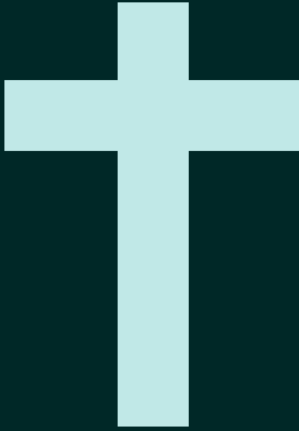


ULufingo uLupwa ku  
ndongo iya Shimalila



Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila (New  
Testament+)

**ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila  
Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila (New  
Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malila)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 29 Jan 2022  
3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06

## Contents

Mataayi . . . . .	1
Maalika . . . . .	72
Luuka . . . . .	119
Yookhani . . . . .	196
Imbombo zya Bhasundikwa . . . . .	251
Bhaluumi . . . . .	322
1 Bhakolinso . . . . .	353
2 Bhakolinso . . . . .	381
Bhagalatiya . . . . .	399
Bhaefeso . . . . .	409
Bhafiliipi . . . . .	419
Bhakolosaayi . . . . .	426
1 Bhatesalonike . . . . .	433
2 Bhatesalonike . . . . .	439
1 Tiimoti . . . . .	443
2 Tiimoti . . . . .	452
Tiito . . . . .	459
Fiilimooni . . . . .	463
Bhaebulaniya . . . . .	465
Yaakobo . . . . .	489
1 Peeteli . . . . .	498
2 Peeteli . . . . .	507
1 Yookhani . . . . .	512
2 Yookhani . . . . .	520
3 Yookhani . . . . .	522
Yuuda . . . . .	524
Uwukuwi . . . . .	527

## INTumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti anza she yisimbiilwe nu Mataayi Uwandilo

UMataayi áamile musundikwa wa Yeesu, mu bhasundikwa bhaala ishumi na bhabhili. Insiibho iya kusimba ishitaabu ishi yáamile kubhasundiilila aBhayahuudi kuti uYeesu we Muposhi (uMeesiya) we uMwungu álalile kumásonteelezya kukwabho. Ye nongwa uMataayi kuwandilo úwa shitaabu ishi átalile kusimba ishikholo sha Yeesu. Mu shitaabu ishi uMataayi akulonga kuti, kushilila mwa Yeesu zifumiiye zyonti zye bhálonjile abhakuwi abha Lufingo úlwa Khali. Khabhili uMataayi akusundiilila kuti úwumwene úwa kumwanya wa bhantu abhi nsi zyonti bhe bhapindushile.

Ishitaabu ishi shikutubhuuzya utupango utwa wiikhalo wa Yeesu kufuma kuwandilo kufishila kuwumalilishilo, kwandila kupaapwa kwakwe, úlwozyo na kulingwa nu Seetani. Khabhili akutubhuuzya imbombo yaakwe iya kulumbiilila, imanyizyo na kúponia abhantu mu Galilaaya. Akupanga kushúla kwa Yeesu kufuma mu Galilaaya kufishila ku Yelusalemu, na zye zyáfumiiye úmulungu úwa kuwumalilishilo úwa wiikhalo waakwe mu nsi. Ishitaabu ishi shikusililishila kupanga akhápango akha kukhomeelwa pa shikhobhenhanyo na kazyukha kwa Yeesu. Ishitaabu ishi shikusililishila ni ndajizyo impiti iya Bhakilisiti, kubhalumbiilila abhantu abhi nsi zyonti inga bhabhe bhalandati.

<b>Zye zili mu shitaabu ishi</b>	<b>Um</b>
Kupaapwa kwa Yeesu	1:1-
UYeesu akwanda kulumbiilila	3:1-
Imanyizyo zya Yeesu mwi gamba	5:1-
UYeesu akubhaponia abhantu abhinji, na kumanyizya imanyizyo impwa	8:1-
UYeesu akubhasonteelezya abhalandati, na kudalinhana na Bhafalisaayi	10:1-
UYeesu akumanyizya izya wumwene úwa kumwanya	13:1-
UYeesu akwinjila mu Yelusalemu, na kwinjila mu Nyumba iMfinjile	20:1-
UYeesu akulolesya amakha gaakwe	22:1-
UYeesu akulonga izyi siku iya kuwumalilishilo	24:1-
Kufwa kwa Yeesu	26:1-
Kazyukha kwa Yeesu	28:1-

### *Ishikholo sha Yeesu Kilisiti (Luuka 3:23-38)*

<sup>1</sup> Iga ge mataawa aga shikholo sha Yeesu Kilisiti\* we áfumile mu shikholo sha mwene uDaudi nu Abulahaamu.

<sup>2</sup> UAbulahaamu ámpaapile uIsaaka, uIsaaka ámpaapile uYaakobo,

\* **1:1 1:1** UKilisiti kwe kuti ula we asebhilwe nu Mwungu kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu wumwene waakwe. Bhaazya **uKilisiti** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

uYaakobo ámpupaapile uYúuda  
na bhakhambaku bhaakwe.

<sup>3</sup> uYúuda ámpupaapile uPeleesi nu Zeela kwa Tamaali.

UPeleesi ámpupaapile uHezelooni,  
uHezelooni ámpupaapile uLaami,

<sup>4</sup> uLaami ámpupaapile uAminadaabu,  
uAminadaabu ámpupaapile uNaashoni,  
uNaashoni ámpupaapile uSalimoni,

<sup>5</sup> uSalimoni ámpupaapile uBoazi kwa Lakhahho,  
uBoazi ámpupaapile uObedi kwa Lúuti,

uObedi ámpupaapile uYeese,

<sup>6</sup> nu Yeese ámpupaapile umwene uDaudi.

UDaudi ámpupaapile uSelemaani kwa mwantanda we ámile mushi wa Uliya.†

<sup>7</sup> USelemaani ámpupaapile uLehoboamu,

uLehoboamu ámpupaapile uAbiya,

uAbiya ámpupaapile uAsa,

<sup>8</sup> uAsa ámpupaapile uYehoshafati,

uYehoshafati ámpupaapile uYoolamu,

uYoolamu ámpupaapile uUziya,

<sup>9</sup> uUziya ámpupaapile uYootamu,

uYootamu ámpupaapile uAhazi,

uAhazi ámpupaapile uHezekiya,

<sup>10</sup> uHezekiya ámpupaapile uManaasi,

uManaasi ámpupaapile uAmoni,

nu Amoni ámpupaapile uYoosiya.

<sup>11</sup> UYoosiya ámpupaapile uYekoniya na bhakhambaku bhaakwe ku khabhalilo khe abhantu abha ku Babeeli bhábhalemile aBhaisilaeli na kubhala nabho mu nsi yaabho.

<sup>12</sup> Khabhili we bhasogola mu Babeeli,  
uYekoniya ámpupaapile uShealitiyeeli,  
uShealitiyeeli ámpupaapile uZelubabeli,

<sup>13</sup> uZelubabeli ámpupaapile uAbihuudi,

uAbihuudi ámpupaapile uEliakimu,

uEliakimu ámpupaapile uAzooli

<sup>14</sup> uAzooli ámpupaapile uSadoki,

uSadoki ámpupaapile uAkimu,

uAkimu ámpupaapile uEliyuudi,

<sup>15</sup> uEliyuudi ámpupaapile uEliazali,

uEliazali ámpupaapile uMaatani,

nu Maatani ámpupaapile uYaakobo.

<sup>16</sup> uYaakobo ámpupaapile uYoosefu umulume wa Maliya,  
unyina wa Yeese, we itaawa lyakwe wu Kilisiti.

<sup>17</sup> Pe kufuma kwa Abulahaamu paka kufikha kwa mwene uDaudi kwámile ni vipaafi ishumi na vini. Khabhili kufuma kwa Daudi paka kufikha mu khabhalilo khe abhantu abha ku Babeeli bhábhasamwizye aBhaisilaeli mu nsi yaabho, kwámile ni vipaafi ishumi na vini. Khabhili

† 1:6 1:6 Umushi wa Uliya itaawa lyakwe wu Batisheeba. Bhaazy 2 Samweli 12:24-25.

kufuma mu khabhalilo khe bhábbhasamwizye paka kufikha kupaapwa kwa Kilisiti, kwámile ni vipaafi ishumi na vini.

*Kupaapwa kwa Yeesu Kilisiti  
(Luuka 2:1-7)*

<sup>18</sup> Kupaapwa kwa Yeesu Kilisiti kwámile anziishi: uMaliya unyina waakwe ázinjiliilwe nu Yoosefu. Heelo we bhashiili kwegana, uMaliya akhalolekha kuti ali pa wumwamu, we áwaajile ku makha ga Mupepu uMufinjile.

<sup>19</sup> Heelo kunongwa ye uYoosefu, umusakhaala we amuzinjiiye uMaliya áamile mugolosu, atakhanzaga kuti amusupizye uMaliya. Pe akhasiibha kuti amuleshe kukwilu.

<sup>20</sup> We asiibha ziniizyo, ukhabhizya wa Mwene akhamwinzila mu njozi. Ukhabhizya wunuyyo akhamubhuuzya akhati, “We Yoosefu, úwa shikholo sha mwene uDaudi,<sup>‡</sup> utogopaje kamwega uMaliya, kunongwa ye uwumwamu we ali nawo awaajile ku makha ga Mupepu uMufinjile.

<sup>21</sup> Akhayipaapa umwana umusakhaala, ukhayimwita itaawa kubha wu Yeesu, kunongwa ye akhayibhapokha abhantu bhaakwe mu mbiibhi ziyaho.”

<sup>22</sup> Ziniizyo zyonti ziyábhombeshile shiniisho inga likwile izwi lye uMwene álilonjile kwi dala ilya mukuwi<sup>§</sup> waakwe kuti,

<sup>23</sup> “Yeena!

Umulundu we atabhalile naalumo nu musakhaala,  
atibhe pa wumwamu.

Khabhili akhayipaapa umwana umusakhaala!

Pe bhakhayimwita umwana wunuyyo

itaawa ilya Manweli.”\*

Kwe kuti, “Umulunga ali peeka niitwe.”

<sup>24</sup> Pe uYoosefu we adaamukha, akhabhomba anza she ukhabhizya wa Mwene ámulajiziizye, akhamwega akhabha mushi waakwe.

<sup>25</sup> Heelo atábbhalile naalumo nawo paka we uMaliya akhapaapa umwana umusakhaala. Pe uYoosefu akhamwita umwana wunuyyo itaawa ilya Yeesu.

## 2

*Abhamanyi abhi nzota bhakubhala kumupuuta uYeesu*

<sup>1</sup> UYeesu apapiilwe mu nhaaya iya ku Beteleheemu, mu mukoa úwa Yudeeya, mu khabhalilo khe uHeloodi\* áamile wu mwene. Abhamanyi abhi nzota kufuma kuwutukulo bhakhinza mu nhaaya iya mu Yelusaleemu.

<sup>2</sup> Bhakhabhuziizya bhakhati, “Ali kwoshi we apapiilwe kubha wu Mwene úwa Bhayahuudi? Tumanyile kuti apapiilwe, kunongwa ye tuyilolile inzota yaakwe kuwutukulo ye yikulolésya kupaapwa kwakwe. Niitwe twinzile kumupuuta.”

<sup>3</sup> Umwene uHeloodi we ayimvwa ziniizyo, akhazyugunhana peeka na bhantu bhonti abha mu Yelusaleemu.

<sup>‡</sup> 1:20 1:20 Úwa shikholo sha mwene uDaudi Bhaazya uDaudi mu Wilulanyo úwa mazwi amajeni. § 1:22 1:22 Umukuwi kwe kati umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mulunga. \* 1:23 1:23 Bhaazya Yeesaya 7:14. \* 2:1 2:1 UHeloodi Bhaazya mu Wilulanyo úwa mazwi amajeni.

4 Pe akhabhabhunganika abhapiti bhonti abha bhapuutili† na bhamanyizi abhi ndajizyo zya Moose,‡ akhabhabhuziizya akhati, “UKilisiiti akhayipaapwa kwoshi?”

5 Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Akhayipaapwa mu Beteleheemu, iya mu Yudeeya. Kunongwa ye shiniisho she umukuwi asimbile amazwi ga Mulungu kuti,

6 †we Beteleheemu mu nsi iya Yuuda,  
we mupiti mu bhapiti abha mu Yuuda,  
kunongwa ye mawakho akhayifuma umupiti,

we akhayibhadiima abhantu bhaani aBhaisilaeli. §”

7 Pe uHeloodi akhabhabhilishila abhamanyi abhi nzota bhaala kukwilu inga amanye uwanalyoli akhabhalilo khe inzota yiya yaloleshile.

8 Pe akhabhasonteelezya mu Beteleheemu, akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mupiminhanye akhinza mumanye pe umwana wamwano ali. Inga mwamwaga, mwinze mumbuzye nalubhilo inga niine imbale kumupuuta.”

9 We abhamanyi bhaala abhi nzota bhimvwa amazwi ga mwene, bhakhasogola. Inzota yiila ye bhakhayilolaga kuwutukulo, yikhabhalongolela kwilongolela yaabho, yikhabhala yikhimiilila pamwanya pe umwana amile.

10 We bhayilola inzota yiila, bhakhaseshela nhaani.

11 Pe bhakhinjila mu nyumba, bhakhamulola umwana ali nu nyina waakwe uMaliya, bhakhasugamila papaakwe, bhakhamupuuta umwana. Bhakhasatula imbuguuli zyaabho, bhakhamufumwizya insupo izyi za-haabu, uwuvumba, na mafuta ge gakununshiilila.

12 We uMulungu abhasokha mu njozi kuti bhatakhasheele kugalukha winza kwa Heloodi, bhakhaselenga kushilila idala ilinji kubhala kukwabho.

### *Kushimiilila mu nsi iya mu Miisili*

13 We abhamanyi abhi nzota bhaala bhasogola, akhabhizya wa Mwene akhamuloleshela uYoosefu mu njozi, akhamubhuzya akhati, “Daamukha, umweje umwana nu nyina waakwe, ushimiilile ku Miisili. Mwikhale kunukwo kufishila pe inhayikubhuzya, kunongwa ye uHeloodi atimwanze umwana kuti amugoje.”

14 Pe uYoosefu akhadaamukha, akhamwega umwana peeka nu nyina waakwe uwusiku, akhashimbila, akhabhala ku Miisili.

15 Akhikhala kukuula paka we uHeloodi aafwa. Shiniisho she izwi lyakwiliye lye uMwene alonjile kwi dala ilya mukuwi kuti, “Namubhilishiye umwana waani asogole mu Miisili.”\*

### *Abhaana abhasakhaala bhakugogwa mu Beteleheemu*

16 We uHeloodi aamanya kuti abhamanyi abhi nzota bhaala bhakumhopeye, akhaviitwa nhaani. Pe akhalajizya kuti bhabhagoje abhaana abhasakhaala bhonti kwandila abheela kufishila abhaana abha manha gabhili, mu Beteleheemu na mumbali zyonti. Abhombile shiniisho kulandatana na khabhalilo khaala khe abhamanyi abhi nzota bhakubhuziye.

† 2:4 2:4 Abhapuutili Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 2:4 2:4 Abhamanyizi abhi ndajizyo zya Moose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 2:6 2:6 Bhaazya Miika 5:2. \* 2:15 2:15 Bhaazya Hoseeya 11:1.

17 Shiniisho she lyákwiliye izwi lye lyálonjiilwe nu mukuwi uYelemiya kuti,

18 “Izi lyávwinsihle mu nhaaya iya mu Laama, kulila na kuzinda nhaani.

ULaheli akulila kanongwa ya bhaana bhaakwe, atakwitikha we bhakumupumiliza, kanongwa ye abhaana bhaakwe bhataliipo.”†

### *Kugalukha kufuma mu nsi iya Miisili*

19 We uHeloodi aafwa, ukhabhiza wa Mwene uMulungu akhamuloleshela uYosefu winza mu njozi ku Miisili,

20 akhamubhuzya akhati, “Daamukha, umweje umwana nu nyina waakwe, ugalushe mu nsi iya mu Isilaeli kanongwa ye bhaala bhe bhanzaga kamugoga umwana bhafuuye.”

21 Pe uYosefu akhadaamukha, akhamwega umwana nu nyina waakwe, bhakhasogola, bhakhagalukha mu nsi iya mu Isilaeli.

22 Heelo we ayimvwa kuti uAlikelao akutabhaala mu Yudeeya, apwaniye pa yise waakwe uHeloodi, akhoogopa kubhala kuula. Woope we insoshi zyamwinzila mu njozi, akhasogola kubhala mu mukoa uwa Galilaaya,

23 akhabhala kwikhala mu nhaaya iya mu Naazaleti. Shiniisho she lyákwiliye izwi lye lyálonjiilwe kwi dala ilya bhakuwi kuti, “Bhakhayimubhilishilaga kuti Munaazaleti.”

## 3

### *UYookhani uMwozyi akulumbilila*

*(Maalika 1:1-8; Luuka 3:1-18; Yookhani 1:19-28)*

1 Mu nsiku ziila we uYeesu ali ku Naazaleti afumiiye uYookhani uMwozyi akhalumbililaga mu shilozu isha mu Yudeeya. Akhabhabhuziyaga abhantu akhatinji,

2 “Laataji imbiibhi zinyu, kanongwa ye uwumwene uwa kumwanya\* wupalamiye!”

3 UYookhani wunuyo we umukuwi uYeesaya akhamutekhaga kuti, “Umuntu akukhoola mu shilozu akuti, ‘Linganyaaji idala lya Mwene, golosyaji idala lye atishile.’†”

4 UYookhani akhakwataga umwenda we bhatabhiye amasepe agi ngamila, akhayipinyaga ni lambi ilyi gwembe mu musana waakwe. Ishaakulya shaakwe shaamile mpulaala nu wooshi uwa mwi sengo.

5 Abhantu abhinji bhakhahalaga kumutejeelezya kufuma mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, mu nsi yonti iya mu Yudeeya na mumbali zyonti izya mu lwizi ulwa Yoolodani.

6 Bhakhalaataga imbiibhi zyaabho, woope akhabhozyaga mu lwizi ulwa Yoolodani.

7 Heelo we uYookhani aalola aBhafalisaayi‡ na Bhasadukaayi§ abhinji bhakumwinzila ku winji kwe akhozyaga, akhabhabhuziyaga akhatinji,

† 2:18 2:18 Bhaazya Yelemiya 31:15. \* 3:2 3:2 Uwumwene uwa kumwanya Bhaazya uwumwene wa Mulungu mu Witulanyo uwa mazwi amajeni. † 3:3 3:3 Bhaazya Yeesaya 40:3. ‡ 3:7 3:7 ABhafalisaayi Bhaazya mu Witulanyo uwa mazwi amajeni. § 3:7 3:7 ABhasadukaayi Bhaazya mu Witulanyo uwa mazwi amajeni.



“Imwe mubhaana bhi njokha! Wu naanu we abhasoshile kuti mawushimbile umulakha wa Mulungu we wakwinza?”

<sup>8</sup> Ishi bhombaji imbombo inyinza zye zikulolesya kuti mulaatile imbiibhi zyinyu zyonti, anzi kwi lye likwela amatunda aminza.

<sup>9</sup> Mutayibaadaje kuti, ‘Umaama wiitu wu Abulahaamu!’\* Nalyoli inkubhabhuuzya kuti, uMulungu angakhola kuumupa uAbulahaamu abhazukulu kufuma mu mawe iga!

<sup>10</sup> UMulungu alinganyiine ulufundo ku bhe bhatalaatile, anzu muntu we alemile intemu akwanza kudiba amazi aga makwi. Ikwu lyolyonti lye litakwela amatunda aminza, atilituulile na kulisumba mu mwoto.

<sup>11</sup> Ine inkubhoozya ku minzi kulolesya kuti mulaatile imbiibhi zyinyu. Heelo we atilandate papaani ali na makha kunshila ine. Khabhili intakhondeeye poope kupimba indaala zyakwe.† Uweene, we akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile na ku mwoto.

<sup>12</sup> Uweene akhayibhagabhulanya abhagolusu na bhabhomba mbiibhi, ngati muntu we akukhoma na kupementa ingano pa shikhomelwi, akubhungaanikha ingano na kubhiikha mu shanga, ileelo amampunyunzi akupembelela na mwoto we wutakuzima.”

### *UYeesu akwozelwa (Maalika 1:9-11; Luuka 3:21-22)*

<sup>13</sup> Pe mu khabhalilo khanaakho, uYeesu afumile mu Galilaaya, akhinza kwa Yookhani uMwozyi, ku lwizi ulwa Yoolodani inga uYookhani amwozwe.

<sup>14</sup> Heelo uYookhani akhalinjizya kusiita, akhati, “Ine ne inkwanziwa kwozelwa niwe, zingabha bhuliibhuli kuti iwe ayinze kukwani?”

<sup>15</sup> Heelo uYeesu akhamwamula akhati, “Yiitikha kunoozya akhabhalilo ikha, kunongwa ye tukwanziwa kukwilizya uwugolusu wonti pamiiso ga Mulungu.” Pe uYookhani akhiitikha kamwozya.

<sup>16</sup> We uYeesu ayoozelwa, akhafuma lyeka bhulo mu minzi, kamwanya kukhiigukha, akhamulola uMupepu wa Mulungu akwikha ngati nkunda, akhagwa pamwanya papaakwe.

<sup>17</sup> Pe izi lya Mulungu kufuma kamwanya likhavwinha likuti, “Unu we Mwana waani‡ umuganwa, we inkumuseshela.”

## 4

### *UYeesu akulingwa nu Seetani (Maalika 1:12-13; Luuka 4:1-13)*

<sup>1</sup> Pe panaapo uYeesu akhalongolwa nu Mupepu uMufinjile kubhala mu shilozu inga uSeetani amulinje.

<sup>2</sup> UYeesu ayiimile kulya insiku amashumi gani shawusiku na shamusanya. Kuwumalilishilo, inzala yikhamuluma.

<sup>3</sup> Pe uSeetani akhinza kamulinga akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, gabhuuzye amawe iga gagalunhane gabhe makaati.”

\* 3:9 3:9 UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 3:11 3:11 Intakhondeeye poope kupimba indaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhapimbaga indaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yaamile ya mubhombi uwa paasi nziila. ‡ 3:17 3:17 UMwana waani Bhaazya u**Mwana wa Mulungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

4 UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Uwupuma wa muntu wutakufumilana ni shaakulya sheene, lyoli wukufumilana ni zwi lyolyonti lye likufuma mwi lomu Iya Mulungu.’”

5 Pe uSeetani akhamutwala uYeesu ku nhaaya imfinjile iYelusaleemu, akhamwimilisya pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile.†

6 Akhamubhuuzya akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, yisimbe paasi kufuma panaapa. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

‘UMulungu atibhasonteelezye abhakhabhizya bhaakwe  
bhatikutone mu nyobhe zyahho,  
inga ivinana vwakho vitakhakhomele mu mawe.’‡”

7 Heelo uYeesu akhati, “Twinza yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Utamulingaje uMwene uMulungu waakho.’§”

8 Pe uSeetani akhamutwala uYeesu pamwanya pi gamba itali, akhamulanga uwumwene uwa mu nsi zyonti ni togo lyakwe.

9 Akhamubhuuzya akhati, “Inga wansugamilila na kumpuuta, vwonti viniivi intiikupe.”

10 UYeesu akhati, “Yeepa ipa, Seetani! Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Umupuutaje uMwene uMulungu waakho, khabhili umubhombelaje wuuyo mwene.’\*\*”

11 Pe uSeetani akhamulekha uYeesu, abhakhabhizya bha Mulungu bhakhinza kumusunga.

*UYeesu akwanda imbombo yaakwe mu Galilaaya  
(Maalika 1:14-15; Luuka 4:14-15)*

12 UYeesu we ayimvwa kuti uYookhani uMwozyi akunguilwe mwi jeela, akhagalukha ku Galilaaya. We ali mu Galilaaya, akhabhala suuti ku Naazaleti.

13 Pe akhasogola mu Naazaleti, akhabhala kwikhala mu Kapelenaumu, inhaaya ye yamile mumbali mwa sumbi uwa Galilaaya, mu mikoa iya Zabulooni ni Nafutaali.

14 Zyabhombeshile shiniisho inga likwile izwi lye umukuwi uYeesaya alonjile kuti,

15 “Insi iya Zabulooni ni ya Nafutaali,  
zili kwi dala ilya kubhala kwa sumbi,  
kwisyila ilya lwizi ulwa Yoolodani,  
iGalilaaya, insi ye bhakwikhala bhe te Bhayahuudi.

16 Abhanta bhaala bhe bhakwikhala mu khiisi akhi mbiibhi,  
bhalulola ulukhozyo ulupiti,  
kabhili bhe bhakwikhala mu nsi,  
na mu khanzundila akha wufwe,  
ulukhozyo lubhalmiziizye.”†

17 Kufuma akhabhalilo khanaakho, uYeesu akhanda kulumbiilila akhatinji, “Laataji imbiibhi zinyu, kunongwa ye uwumwene uwa kumwanya wupalamiiye!”

\* 4:4 4 Bhaazya Nkumbushizyo 8:3. † 4:5 4:5 Pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile Pamu mu Nyumba iMfinjile pazenjiilwe kuzubha kumwanya nhaani, inga umuntu alenda kufuma pupo angafwa. Bhaazya iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ 4:6 4:6 Bhaazya Zabuuli 9:11-12. § 4:7 4:7 Bhaazya Nkumbushizyo 6:16. \* 4:10 4:10 Bhaazya Nkumbushizyo 6:13. † 4:16 4:15-16 Bhaazya Yeesaya 9:1-2.

*UYeesu akwanda kusebha abhalandati bhaakwe*

(Maalika 1:16-20; Luuka 5:1-11)

<sup>18</sup> We uYeesu akushila mumbali mwa sambi uwa Galilaaya, akhabhalola abhaana muntu bhabhili abhazubhula nswi, uSiimoni we itaawa iyamwabho bhakhatinji wu Peeteli nu khambaku waakwe uAndeleya. Bhanaabho bhabhili bhakhazubhulaga inswi nu waavu mwa sambi.

<sup>19</sup> UYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Ndandataje, te mujendelele kuzubhula inswi, lyoli intibhabhishhe kuti muzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani.”

<sup>20</sup> Panaapo bhulo, bhakhazilekha inyaavu zyahho, bhakhamulandata uYeesu.

<sup>21</sup> We uYeesu aabhala pilongolela, akhabhalola abhavuli bha Zebedaayo, uYaakobo nu wamwabho uYookhani, peeka nu yise waabho bhali mu shituuli, bhakhazilinganyaaga inyaavu zyahho. UYeesu akhabhabhishila.

<sup>22</sup> Panaapo bhulo, bhakhashilekha ishituuli nu yise waabho, bhakhamulandata uYeesu.

*UYeesu akubhamanyizya abhantu na kubhaponia abhabhinu*

(Luuka 6:17-19)

<sup>23</sup> UYeesu akhazyungulaga mu nsi yonti iya Galilaaya. Akhamanyizyaga abhantu mu masinagoogi<sup>‡</sup> gaabho, akhalumbililaga iNtumi iNyinza izya wamwene uwa kamwanya na kubhaponia abhantu impungo zyonti nu watolwe nuwo nuwo.

<sup>24</sup> Intumi zyakwe zikhasaata mu nsi yonti iya mu Siiliya. Bhoope abhantu bhakhamuleetela abhabhinu bhonti bhe bhakuyimba ni mpungo izya vikholo ni vikholo, na bhe bháamile na mavune. Mu bhanaabho, bháliipo bhe bháamile na mapepu amabhiibhi na bhe bháamile ni vizilisi na bhe bháfuuye kundwimo. UYeesu akhabhaponia.

<sup>25</sup> Khabhili impuga impiti iya bhantu bhakhamulandata kufuma mu nsi iya Galilaaya, mu nhaaya izya Dekapooli,<sup>§</sup> mu nhaaya iya Yelusaleemu, mu nsi iya Yudeeya na mwi syila iya lwizi ulwa Yoolodani.

## 5

*Imanyizyo izya mwi gamba*

(Luuka 6:20-23)

<sup>1</sup> UYeesu we aalola impuga yiila iya bhantu, akhazubha mwi gamba, akhikhala paasi. Pe abhalandati bhaakwe bhakhinza kukwakwe,

<sup>2</sup> akhanda kubhamanyizya akhati,

<sup>3</sup> “Bhasayiilwe bhe bhapiina mu mwoyo,  
kunongwa ye uwamwene uwa kamwanya waabho.

<sup>4</sup> Bhasayiilwe bhe bhali nu wuswimilizu,  
kunongwa ye bhanaabho uMulongu akhayibhainjizya.

<sup>5</sup> Bhasayiilwe bhe hatonsu,  
kunongwa ye bhakhayipwanila insi zyonti.

<sup>6</sup> Bhasayiilwe bhe bhali ni nzala  
ni shumilwa isha wugolosu,  
kunongwa ye bhanaabho uMulongu akhayibhiikusya.

<sup>7</sup> Bhasayiilwe bhe bhali ni shisa,

<sup>‡</sup> 4:23 4:23 Amasinagoogi Bhaazya *isinagoogi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. § 4:25 4:25 Dekapooli IShiyunaani shikuti ziyámile *nhaaya ishumi zye zikhayitabhaalaga*. Abhantu abhinji bhatámile Bhayahuudi, indongo yaabho yámile Shiyunaani.

kunongwa ye bhoope  
uMulungu akhayibhalolela ishisa.

8 Bhasayiilwe bhe bhali na mwoyo umuzelu,  
kunongwa ye bhakhayimulola uMulungu.

9 Bhasayiilwe bhe bhakwimvanya abhantu,  
kunongwa ye bhakhayibhilishilwa kubha bhaana bha Mulungu.

10 Bhasayiilwe bhe bhakuyimba kunongwa ya wugolusu,  
kunongwa ye uwumwene uwa kumwanya waabho.

11 "Musayiilwe imwe mwe abhantu bhakubhaliga, kubhayimvwa na kubhalonjela imbiibhi niizyo niizyo kunongwa yaani.

12 Seshelaji na kushimwa, kunongwa ye uMulungu akhayibhaposheezya ku winji kumwanya, kunongwa ye shiniisho she bhakhabayimvaga abhakuwi bhe bhatalile palusalo yiinyu.

### *Ibheeya na lukhozyo*

*(Maalika 9:50; Luuka 14:34-35)*

13 "Imwe mwe libheeya lya mu nsi! Heelo ibheeya inga lyateezya uwunonu, bhuli lingalungwa khantu khooni akha kulibhiikha kuti lyande kukhola winza? Litakubha ni mbombo winza, lyoli likubha lya kutaaga kunzi, na kukhanywa na bhantu.

14 "Imwe mwe lukhozyo lwa mu nsi! Inhaaya ye yizenjiilwe pamwanya pi gamba, yitanguubha.

15 Khabhili abhantu bhatakukholeezya itaala na kugubishila mu nsonta, lyoli bhakulibhiikha pa shimbeeje inga libhakhozeyze bhonti bhe bhali mu nyumba.

16 Shiniisho ulukhozyo lwinyu, lukwanziwa lukhozyaje ku bhantu inga bhazilolaje iyendo zinyu inyinza, na kumupaala uTaata wiinyu we ali kumwanya.

### *Imanyizyo zya Yeesu ku zyi ndajizyo zya Moose*

17 "Mutakhasheelee kuti ininzile kwefwa indajizyo zya Moose,\* awe zye zikhalongwaga na bhakuwi. Intinzile kwefwa, lyoli kukwilizya.

18 Kwe kuti, nalyoli inkubhabhuuzya kuti, kufishila mu khabhalilo khe kumwanya na paasi vikhayishila, wataliipo uwusimbe wushe uwi ndajizyo we wukhayishila kufishila pe zyonti zikhayikwila.

19 Umuntu wowonti we atakuyitinikha indajizyo ye nyinsi kushila zyonti, na kubhamanyiza abhanji kuti bhoope bhatazitinikhaje, wunuuyo, akhayibha muni nhaani mu wumwene uwa kumwanya. Heelo wowonti we akuzibhomba na kubhamanyiza abhanji, wunuuyo akhayibha mupiti mu wumwene uwa kumwanya.

20 Ye nongwa inkubhabhuuzya kuti, inga uwugolusu wiinyu watakushila uwa Bhafalisaayi nu wa bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose, te mukhinjile naalumo mu wumwene uwa kumwanya.

### *Imanyizyo ku zya mulakha*

*(Luuka 12:57-59)*

21 "Mwimvwizye kuti abhantu abhi maandi bhabhahuziizye kuti, 'Utakhaagoje,† nu muntu we aagoga akhondeeye kulongwa.'

22 Heelo ine inkubhabhuuzya kuti, umuntu wowonti we akumviitilwa uwamwabho, akhondeeye kulongwa. Khabhili wowonti we akumuliga uwamwabho kuti, 'We mulema,' akhondeeye kusitaakwa kwi balaaza.

\* 5:17 5:17 uMoose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 5:21 5:21 Bhaazya Kufuma 20:13.

Khabhili wowonti we akumubhuzya uwamwabho kuti, 'We mulema,' akhondeeye kwinjila mu mwoto we wutakuzima naalumo!

<sup>23</sup> "Pe shiniisho, inga ukufumwa imfinjile yaakho ku shigemo, ileelo wakumbukha kuti unanjile zimo kwa wamwinyu,

<sup>24</sup> yileshe imfinjile yiniyo pilongolela pa shigemo, bhalaga uyimvwane suuti nu wamwinyu. Ingaleelo uyinze kufumwa imfinjile yaakho.

<sup>25</sup> "Inga umuntu akusitaakile, akukutwala kwi balaaza, yimvwana nawo nalubhilo she muli mwi dala kubhala kwi balaaza, inga we akusitaakile atakhakubhishe mu nyoobhe zya mulonganyi. Woope umulonganyi, atikhubhishe mu nyoobhe zya bhasikaali niwe usumbwe mwi jeela.

<sup>26</sup> Nalyoli inkukubhuzya kuti, mukaasi umwo te ukhaafume paka we waamala kusomba vwonti vwe akukwisya!

### *Imanyizyo ku zya wubhembu*

<sup>27</sup> "Mwimvwizye yalonzijilwe kuti, 'Utakhabhembushe.'‡

<sup>28</sup> Heelo ine inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we amwenya umwantanda kumiiso aga kumusungukha, atibhe abhembushile nawo mu mwoyo waakwe.

<sup>29</sup> Pe inga ilyiso lyakho ilya kundiilo likukupvwa kubhomba imbiibhi, lifigule na kulisumba ukutali. Kwashi kuteezya ulupaaswa lweka mu mubhili waakho, na kuti umubhili waakho wonti wakhasumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

<sup>30</sup> Khabhili inga inyoobhe yaakho iya kundiilo yikukupvwa kubhomba imbiibhi, yidumule na kuyisumba ukutali. Kwashi kuteezya ulupaaswa lweka mu mubhili waakho, na kuti umubhili waakho wonti wakhasumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

### *Imanyizyo ku zya kumutabhula umwantanda (Mataayi 19:9; Maalika 10:11-12; Luuka 16:18)*

<sup>31</sup> "Khabhili mwimvwizye yalonzijilwe kuti, 'Umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, amupanje ikalaata ilya kumulekha.'§

<sup>32</sup> Heelo ine inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, inga atamulemle mu wubhembu, ileelo umushi wunuyo ayeegwa ukunji, akumubhikha kubha mubhembu. Khabhili wowonti we akumwega umwantanda wunuyo akubhomba wubhembu.

### *Imanyizyo ku zya kulapa*

<sup>33</sup> "Khabhili mwimvwizye kuti abhantu abhi maandi bhábhahuziizye kuti, 'Utalapaje ilenga. Heelo ubhombaje zyonti zye wálapile kwa Mwene.'

<sup>34</sup> Heelo ine inkubhabhuzya kuti, mutalapaje ngakheeka kwi taawa ilya kumwanya kunongwa ye lye litengo lya Mulungu,

<sup>35</sup> awe mutalapaje kwi dala ilya kuyitekha insi kunongwa ye pe uMulungu akubhikha ivinama vwakwe. Awe mutalapaje ku nhaaya iya Yelusalemu kunongwa ye yiniyo nhaaya ya Mwene uMuriti.

<sup>36</sup> Khabhili utalapaje kwi twe lyakho, kunongwa ye utangakhola kugalulanya ulusisi lweka kubha luzelu awe lwilu.

<sup>37</sup> Lyoli amazwi giinyu gabhe inga 'Nalyoli,' 'Nalyoli.' Awe inga 'Ndaali,' 'Ndaali.' Heelo zyonti zye zikwonjela mu ziniizyo, zikufuma kwa mubhomba mbiibhi uSefani.

‡ 5:27 5:27 Bhaazya Kufuma 20:14. § 5:31 5:31 Bhaazya Nkumbushizyo 24:1.

*Imanyizyo ku zya kutabhulizya*  
(Luuka 6:29-30)

38 “Mwimvwizye yálonjilwe kuti, ‘Ilyiso ku lyiso ni lyino ku lyino.’”\*

39 Heelo ine inkubhabhuuzya kuti, mutatabhulizyaje uwubhiibhi we umuntu abhabhombeye. Poope inga umuntu akukhoma ku ladili ulwi mbali yeeka, muleshe akukhome ni mbali iyamwabho.

40 Khabhili inga umuntu akwanza kukusitaaka kuti afwule inshaati yaakho, muleshele afwule ni kooti.

41 Khabhili inga umuntu akukubijila kupimba umuzigo waakwe ikilomita yeeka,† upimbe umuzigo wanuwo ikilomiita zibhili.

42 Khabhili inga umuntu akukulaabha akhantu, umupanje. Khabhili inga umuntu we akwanza kupabha kukwakho, utakhamwime.

*Imanyizyo ku zya kubhagana abhalugu*  
(Luuka 6:27-28, 32-36)

43 “Mwimvwizye yálonjilwe kuti, ‘Umugane uwamwinyu,‡ ileelo umu-  
viitilwe umulugu waakho.’

44 Heelo ine inkubhabhuuzya kuti, mubhaganaje abhalugu bhiinyu. Khabhili mubhaputilaje bhe bhakubhayimvwa.

45 Panaapo pe mutibhe mwe bhaana bha Taata wiinyu we ali kumwanya. Kunongwa ye uweene akubhahamizya izubha lyakwe abhantu abhabhi-  
ibhi na bhinza. Khabhili akutonyezya imvula ku bhe bhagolosu na ku bhe  
te bhagolosu.

46 Inga mukubhagana bhe bhabhaganile bheene, mukhayiposheela  
akhooni? Bhuli, bhoope abhasonshezya nsonho§ bhatakubhomba  
shiniisho?

47 Khabhili inga mukubhahamukha abhanholo bhiinyu bheene, mutibhe  
mukubhomba lyoni ilya kushila? Bhuli, bhe bhatakumwitikha uMulungu  
bhatakubhomba anza shiniisho?

48 Pe shiniisho mubhe mwe bhagolosu anza she uTaata wiinyu we ali  
kumwanya mugolosu.”

## 6

*Imanyizyo ku zya kubhaavwa abhapiina*

1 “Mubhe amiiso, mutabhombaje uwinza wiinyu pa bhantu inga  
bhahalole. Inga mukubhomba shiniisho, te mukhaposheele naakhamu  
kufuma kwa Taata wiinyu we ali kumwanya.

2 Pe shiniisho, akhabhalilo khe mukubhaavwa abhapiina,  
mutayivwinskyaje anza she abhi shisa ishi lenga bhakubhomba mu  
masinagoogi na mu madala inga abhantu bhabhapaale. Nalyoli  
inkubhabhuuzya kuti, bhanaabho bhaposheleeye insupo yaabho.

3 Heelo iwe we ukubhaavwa abhapiina, inyoobhe yaakho iya kumongo  
yitamanyaje zye inyoobhe yaakho iya kundiilo yikubhomba,

4 inga kwavwa kwakho kubhe kwa kukwilu, wope uTaata waakho we  
akulola zye zikubhombekha kukwilu, atikuposheelezye.

\* 5:38 5:38 Bhaazya Kufuma 21:24; Bhalaawi 24:20; Nkumbushizyo 19:21. † 5:41 5:41 Kupimba  
umuzigo waakwe ikilomiita yeeka kwe kuti ku khabhalilo khaala, abhasikaali abhi nsi iya ku Luumi  
bháamile na makha nhaani aga kumubijila umuntu kubhapimbila amazigo gaabho. ‡ 5:43 5:43  
Bhaazya Bhalaawi 19:18. § 5:46 5:46 Abhasonshezya nsonho Bhaazya mu **Wilulanyo uwa  
mazwi amajeni.**

*Imanyizyo ku zya kumupuuta uMwengu*  
(Luuka 11:2-4)

<sup>5</sup> “Akhhabhalilo khe mukupuuta mutabhanje anza bhi shisa ishi lenga. Abheene bhayiganile kupuuta uwimiilila mu masinagoogi na mu madala amalenhaana, inga abhantu bhabhalole. Nalyoli inkubhabhuzya kuti, bhaposheleeye insupo yaabho.

<sup>6</sup> Heelo iwe we ukupuuta, yinjila ku lupitu ulwa mukaasi mu nyumba yaakho na kwigalila umulyango waakho. Pe upuute kwa Taata waakho we atakulolekha apazelu. Pe uTaata waakho we akulola zye zikubhombekha kukwilu, atikuposheelezye.

<sup>7</sup> “Imwe we mukupuuta, mutagalushilaje zyeke ziizyo anza she bhakubhomba bhe bhatakumwitikha uMwengu. Abheene bhakusiibha kuti uMwengu waabho atibhimvwe kunongwa ya mazwi gaabho aminji.

<sup>8</sup> Mutabhanje anza bheene, kunongwa ye uTaata wiinyu amanyile vwe mubhuliliilwe poope we mushili kumulaabha.

<sup>9</sup> “Pe imwe mupuutaje mutinji,  
‘We Taata wiitu uwa kumwanya,  
itaawa lyakho lipalwaje.

<sup>10</sup> Uwumwene waakho winze.  
Ishigane shaakho shibhombekhaje mu nsi umu,  
anza she zikubhombekha kumwanya.

<sup>11</sup> Utupanje ishaakulya shiitu insiku zyonti.

<sup>12</sup> Ututuyile imbiibhi zyitu,  
anza she niitwe tukubhatuyila  
bhe bhakubhombela amabhiibhi.

<sup>13</sup> Utulongolaje inga tutakhinjile mu ndingo,  
lyoli utuposhe kwa mubhomba mbiibhi uSeetani.’

[Kunongwa ye uwumwene waakho,  
na makha, nu wumwamu,  
wiila na wiila. Zibhe shiniisho.]\*

<sup>14</sup> “Inga mukubhatuyila abhantu imbiibhi zyaabho, uYise wiinyu uwa kumwanya woope atibhatuyile imbiibhi zyinyu.

<sup>15</sup> Heelo inga mutakubhatuyila abhantu, woope uYise wiinyu te akhabhatuyile.

*Imanyizyo ku zya kuyiima kulya*

<sup>16</sup> “We mukuyiima kulya, mutabhombaje anza she abhi shisa ishi lenga bhakulolesya uwuswimiilizu pa wweni vwabho. Abheene bhakuzin-gaanikha pa wweni vwabho inga abhantu bhabhalole kuti bhayimile kulya. Nalyoli inkubhabhuzya kuti, bhaposheleeye insupo yaabho.

<sup>17</sup> Heelo iwe we ukuyiima kulya, upakhalaje amafuta kwi twe lyakho na kugeeza ku sheeni shaakho,

<sup>18</sup> inga abhantu bhatalolaje kuti uyiimile kulya, lyoli uTaata wiinyu we atakulolekha apazelu, wuuyo mwene we amanyile. Uweene we akulola zye zikubhombekha kukwilu, atibhaposheelezye.

*Imanyizyo ku zya wudumbwe*  
(Luuka 12:33-34)

<sup>19</sup> “Mutayibhishilaje ishuma ishinji mu nsi umu, mwe umuswa nu musimwa vikunanganya, na bhiibha bhakudobhola na kwibha.

\* **6:13 6:13** Kunongwa ye uwumwene waakho, na makha, nu wumwamu, wiila na wiila. Zibhe shiniisho Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

20 Lyoli muyibhishilaje ishuma kumwanya kwe umuswa nu musimwa vitakunanganya, na kwe abhiibha bhatakudobhola, na kwibha.

21 Kunongwa ye paala pe mubhiishile ishuma shiinyu, panaapo pe amooyo giinyu gakhayibha.

22 “Amiiso ge lukhozyo lwa mubhili. Inga amiiso gaakho gakulola akhinza, pe umubhili waakho wonti wakubha nu lukhozyo.

23 Heelo inga amiiso gaakho gafuuye, pe umubhili waakho wonti wakubha khiisi. Inga ulukhozyo lwe luli mukaasi yaakho lwabha khiisi, pe akhiisi khakubha khapiti khakwogfwa!

### *UMulungu ni shuma*

24 “Ataliipo umutumwa we angakhola kubhabhombela abhapiti bhabhili ku khabhalilo kheeka. Kunongwa ye atimuviitilwe umupiti weeka na kumugana uwunji, awe atiyikungule kwa weeka na kumushoolanya uwunji. Mutangakhola kumubhombela uMulungu inga ishuma shibhatabhalaaye!

### *Kumusubhila uMulungu (Luuka 12:22-31)*

25 “Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, muteleelaje ku zya wiikhalo wiinyu kuti mutilye akhooni, awe mutimwele akhooni, awe mutikwate akhooni. Bhuli, uwiikhalo wutashilile ishaakulya? Bhuli, umubhili wopee wutashilile amenda?

26 Zyenye inyonyi, zitakuwala awe zitakusezya awe zitakusengula mu shanga, ileelo poope shiniisho, uTaata wiinyu uwa kumwanya, akuziliisya. Bhuli, imwe mutakhondeeye nhaani pamiiso ga Mulungu kushila inyonyi?

27 Wu naanu mukaasi yiinyu we kwelela kwakwe kungonjezya uwiikhalo waakwe poope akhabhalilo khashe?

28 “Khooni khe mukutuyaya ku zya menda? Yeenya ameezya aga mwi laala, she gakukula. Gatakubhomba imbombo, awe kusona amenda gaabho aga kukwata.

29 Heelo inkubhabhuzya kuti, poope umwene uSelemani mwi togo lyakwe lyonti, atalinjiziizye kukwata amenda na kukhondezya anzi lyezya limo!

30 uMulungu akugakwatizya ameezya aga mwi laala anza shiniishi poope she gakukhondezya ku khabhalilo khashe bhulo, indaabhi gakwama na kupembwa. Inga akubhomba shiniisho ku meezya, bhuli, atangabhakwatizya imwe kushila, mubha lwitikho ulwi tende?

31 “Pe shiniisho, mutatuyaye kuti, ‘Tutilye akhooni?’ Awe ‘Tutimwele akhooni?’ Awe ‘Tutikwate akhooni?’

32 Kunongwa ye abhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu bhakwelela nhaani ni vintu viniivwo. Heelo imwe uTaata wiinyu uwa kumwanya amanyile kuti mubhulililwe vwonti viniivwo.

33 Lyoli imwe yanzaji suuti uumwene wa Mulungu nu wugolosu waakwe, pe viniivwo vwonti atibhonjeelezye.

34 “Pe shiniisho, mutayimbaje ku zyi ndaabhi kunongwa ye izyi ndaabhi zikuyiyimbila ziizyo. Imbiibhi izyi siku zikulikwila isiku liniilyo.”

## 7

### *Imanyizyo ku zya kulonga abhanji (Maalika 4:24; Luuka 6:37-38, 41-42)*

1 “Mutabhalongaje abhanji pe nimwe te mukhalongwe nu Mulungu.



<sup>2</sup> Kunongwa ye she mukubhalonga abhantu abhanji, shiniisho she uMulungu akhayibhalonga niimwe. Ishipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMulungu akhayipimila kukwinyu.

<sup>3</sup> “Khooni khe ukwenya ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu, ileelo utakulola umakooko we wuli mu lyiso lyakho?”

<sup>4</sup> Khabhili zingabha bhuliibhuli kamubhuzya uwamwinyu kuti, ‘Isuuti inkwefwe ikooko lye lili mu lyiso lyakho,’ ileelo iwe wuneewe utakwefwa umakooko we wuli mu lyiso lyakho?”

<sup>5</sup> Iwe uli ni shisa ishi lenga! Yeefwa suuti umakooko we wuli mu lyiso lyakho, pe ungakhola kwefwa ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu!

<sup>6</sup> “Mutazipanje imbwa ivintu ivifinjile. Khabhili mutazisumbilaje ingulubhe ivintu vwinyu ivwi nhela impiti. Inga mwazisumbila ivintu ivwi nhela impiti viniivwo, ingulubhe zitakhavikhanye na kubhagalushila imwe kuti zibhazepulanye.

*Puutaji, yanzaji, khabhili yiguzyaji*  
(Luuka 11:9-13)

<sup>7</sup> “Ishi inkubhabhuzya kuti, laabhaji niimwe mutiposheele, yanzaji niimwe mutivwaje, yiguzyaji niimwe mutiyigulilwe.

<sup>8</sup> Kunongwa ye umuntu wowonti we akulaabha, akuposheela, wowonti we akwanza, akuvwaga, woope we akwiguzya, akwigulilwa.

<sup>9</sup> “Bhuli, wu naanu mukaasi yiinyu we inga umwana waakwe akumulaabha ikaati, angaamupa iwe?”

<sup>10</sup> Awe inga akumulaabha inswi, angaamupa injokha?

<sup>11</sup> Pe shiniisho, inga imwe mubhabhomba mbiibhi mumanyile kubhapa abhaana bhiinyu ivintu ivwinza, mubhe nu lusimishizyo kuti uTaata wiinyu uwa kamwanya atibhabhombele akhinza nhaani, bhe bhakumulaabha.

<sup>12</sup> “Pe shiniisho, zyonti zye mukwanza kuti abhanji bhhabhombelaje, niimwe zye mubhabhombelaje abhanji. Kunongwa ye shiniisho she yikulongwa mu ndajizyo zya Moose ni manyizyo zya bhakuwi.

*Umulyango umunyeela nu mubaaba*  
(Luuka 13:24)

<sup>13</sup> “Yinjilaji kushilila pa mulyango umunyeela. Kunongwa ye umulyango we wukubhala ukwa kulungulila mubaaba ni dala lye likubhala kunukwo libaaba. Khabhili bhinji bhe bhakushilila umulyango wanuwu.

<sup>14</sup> Heelo umulyango we wukubhala ku wuuni munyeela, ni dala lye likubhala ku wuuni lifinyu. Khabhili bhali bhashe bhe bhakulishilila.

*Ikwi likumanyikha ku matunda gaakwe*  
(Luuka 6:43-44)

<sup>15</sup> “Mubhe amiiso na bhakuwi abhi lenga, bhe bhakubhinzila, bhakwatile amagwembe agi ngoole. Heelo mukaasi yaabho imbwa zya mwi laala inhali.

<sup>16</sup> Mutibhamanye ku matunda gaabho. Bhuli, abhantu bhakutungula amatunda agi zabiibu mu nyangwa? Awe bhakutungula amatunda agi tiini mu mansugwa?”

<sup>17</sup> Shiniisho, ikwi lyolyonti ilyinza likwela amatunda aminza, ileelo ikwi ibhiibhi likwela amatunda amabhiibhi.

<sup>18</sup> Litaliipo ikwi ilyinza lye lingakhola kwela amatunda amabhiibhi, khabhili litaliipo ikwi ibhiibhi lye lingakhola kwela amatunda aminza.

19 Ikwi lyolyonti lye litakwela amatunda aminza, likutaulilwa na kusumbwa mu mwoto.

20 Pe shiniisho mutibhamanye ku matunda gaabho.

*Imanyizyo ku zya bhe bhakuyibaada*

*(Luuka 13:25-27)*

21 “Te muntu wowonti we akumbuzya kuti, ‘Mwene, Mwene,’ akhayinjila ku wamwene uwa kumwanya. Lyoli umuntu we akubhomba ishigane sha Taata waani uwa kumwanya, wunuyoye we akhayinjila.

22 Abhinji bhakhayimbuzya isiku lila ilya kulongwa bhakhayiti, ‘Mwene, Mwene! Kwi taawa lyakho tutafumwaga uwukuwi, kwi taawa lyakho tutabhingaga amapepu amabhihi, na kwi taawa lyakho tutabhombaga amayeke aminji?’

23 Pe inhayibhaamula apazelu kuti, ‘Intabhamanyile imwe naalumo! Yeepi kukwani, imwe mubhabhomba mbihi!’\*

*Ishikholanyo isha bhazenji bhabhili*

*(Luuka 6:47-49)*

24 “Pe wowonti we akwimvwa amazwi gaani iga na kugabhomba, akukholanywa nu muntu uwi njele we azenjile inyumba yaakwe pi lyalaawe.

25 Imvula yikhatoonya, aminzi gakhiizula, impepu impiti yikhavugula na kuyibunshila inyumba yiila. Ileelo inyumba yiila yitakhagwa kunongwa ye ulwalo lwakwe lwazenjiilwe pi lyalaawe.

26 Ileo wowonti we akwimvwa amazwi gaani iga, ileelo atakugabhombela, wunuyoye akukholanywa nu muntu umulema we azenjile inyumba yaakwe pa muselesenga.

27 Imvula yikhatoonya, aminzi gakhiizula, impepu impiti yikhavugula na kuyibunshila inyumba yiila, yikhagwa ku khashinto akhapiti!”

28 We uYeesu aamala kulonga amazwi ganaago, impuga iya bhantu yikhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe,

29 kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo, te ngati bhamanyizi bhaabho abhi ndajizyo.

## 8

*UYeesu akumponia umuntu uwa maketa*

*(Maalika 1:40-45; Luuka 5:12-16)*

1 We uYeesu ayiikha mwi gamba, impuga impiti iya bhantu bhakhamulandata.

2 Umuntu umo uwa maketa akhinza, akhasugamila pa vinama vwa Yeesu, akhamulaabha akhati, “Mwene, inga uyiganile, usatule.”

3 UYeesu akhagolosa inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya, akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe!” Nalabhilo umuntu ula akhasatukha amaketa gaakwe.

4 UYeesu akhamubhuzya umuntu ula akhati, “Utakhasheeke kumubhuzya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhalaga uyilolesye kwa mupuutili,\* ubhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziize, inga abhantu bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.”

\* 7:23 7:23 Bhaazya Zabuuli 6:8. \* 8:4 8:4 Bhalaga uyilolesye kwa mupuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazya Bhalawu 14:1-32; Nkumbushizyo 24:8.

*Ulwitikho ulwa mupiti uwa bhasikaali*  
(Luuka 7:1-10)

<sup>5</sup> We uYeesu ayinjila mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, umupiti weeka uwa bhasikaali akhinja kwa Yeesu akhamulamba,

<sup>6</sup> akhati, “We Mwene, umubhombi waani agonile mu nyumba, afuuye kundwimo, abhinile nhaani.”

<sup>7</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Intiyinze imuponie.”

<sup>8</sup> Heelo umupiti ula akhamubhuzya akhati, “We Mwene! Intakhondeeye kuti uyinjile mu nyumba yaani. Heelo ulonje izwi lyene, umubhombi waani atipone.

<sup>9</sup> Kunongwa ye niine bhulo indi paasi pa bhapiti bhaani. Khabhili indi na bhasikaali bhe bhali paasi papaani. Inga namubhuzya weeka nati, ‘Bhalaga!’, nalubhilo akubhala. Inga namubhuzya uwamabho nati, ‘Nzaaga!’, wope akwinza. Wope umutumwa waani inga namubhuzya nati, ‘Bhomba uti!’, akubhomba shiniisho.”

<sup>10</sup> We uYeesu ayimvwa amazwi ganaago, akhaswiga nhaani, akhabhabhuzya bhe bhakhamulandata akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, mu Bhaisilaeli bhonti, intumulolile umuntu ngaweeka we ali nu lwitikho ulupiti anza lunuulu!

<sup>11</sup> Inkubhabhuzya kuti, abhantu kufuma imbali zyonti izyi nsi bhakhayinza, bhakhayikhala pa shikulukulu peeka nu Abulahaamu, uIsaaka nu Yaakobo mu wumwene uwa kumwanya.

<sup>12</sup> Heelo bhe wumwene wumwano waabho, bhakhayisumbwa kunzi ku khiisi. Kunukwo kwe bhakhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti!”

<sup>13</sup> Pe uYeesu akhamubhuzya umupiti ula akhati, “Bhalaga kukhaaya! Yibhe kukwako anza she uyitishile.” Pe umubhombi waakwe akhaponi ku khabhalilo khakhaala.

*UYeesu akubhaponia abhabhinu abhinji*  
(Maalika 1:29-34; Luuka 4:38-41)

<sup>14</sup> UYeesu we aafikha mu nyumba ya Peeteli, akhamwaga unyavwala wa Peeteli agonile pa shitala, ali ni nzegema.

<sup>15</sup> Pe uYeesu akhamupalamansya inyoobhe, akhaponi inzegema yiila. Wope akhimiilila, akhalingaanya ishaakulya kunongwa ya Yeesu.

<sup>16</sup> We kwabha shalyabheela, bhakhamuleetela uYeesu abhantu abhinji bhe bháamile na mapepu amabhiibhi. Akhagabhinga amapepu amabhiibhi gaala ku mazwi meene. Khabhili akhabhaponia bhonti bhe bháamile bhabinu.

<sup>17</sup> Ganaago gabhombeshile inga kukwilizya izwi lye lyálonjiilwe nu mukuwi uYeesaya kuti, “Uweene ayeejile uwutolwe wiitu, akhazipimba impungo zyitu.”†

*UYeesu akulonjela ku zya bhe bhakwanza kamulandata*  
(Luuka 9:57-62)

<sup>18</sup> UYeesu we aalola impuga impiti iya bhantu bhakamuzungula, akhabhalajizya abhalandati bhaakwe kuti bhafumiile usumbi uwa Galilaaya kubhala kwisyila.

<sup>19</sup> Pe umumanyizyi weeka uwi ndajizyo akhasejelela kwa Yeesu, akhamubhuzya akhati, “We Mumanyizyi, intikulandata kwonti kwe ukubhala.”

† 8:17 8:17 Uweene ayeejile uwutolwe wiitu, akhazipimba impungo zyitu kwe kuti ayefwizye impungo zyitu na kutuponia. Bhaazya Yeesaya 53:4.

<sup>20</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Imbila zili ni ngwenya, inyonyi zili ni vwanzwi, ileelo uMwana wa Muntu<sup>‡</sup> atali ni nyumba iya kwikhala!”

<sup>21</sup> Ũmo mu bhalandati bhaakwe akhamubhuuzya uYeesu akhati, “We Mwene, unitishize imbale suuti, imusyile uyise waani.”

<sup>22</sup> Heelo uYeesu akhamwamula akhati, “Iwe ndandate! Bhaleshe abhafwe bhabhasyilaje abhafwe bhaabho.”

*UYeesu akwimiilisa ishimvulungwa ishipiti na mabhilingwa  
(Maalika 4:35-41; Luuka 8:22-25)*

<sup>23</sup> Pe uYeesu akhinjila mu shituuli, abhalandati bhaakwe bhakhamulandata.

<sup>24</sup> Nalubhilo ishimvulungwa ishipiti nhaani shikhafumila mwa sumbi, amabhilingwa gakhanda kugubishila ishituuli. Heelo uYeesu agonile utulo.

<sup>25</sup> Abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamudaamusya, bhakhati, “We Mwene! Tuposhe! Tucuswibha!”

<sup>26</sup> UYeesu akhati, “Khooni khe mukwogopa, imwe mubha lwitikho ulunsi?” Pe akhimiilila, akhayikhajila impepu impiti na mabhilingwa, kukhabha mye nalyoli lyoli.

<sup>27</sup> Abhantu bhaala bhakhaswiga, bhakhati, “Wu naanu wununu we ni mpepu na mabhilingwa vikumutinikha?”

*UYeesu akubhaponia abha mapepu amabhiibhi bhabhili  
(Maalika 5:1-20; Luuka 8:26-39)*

<sup>28</sup> We uYeesu afumiila usumbi, akhafikha mu nsi iya Bhagadaala. Akhakhomaana na bhantu bhabhili abha mapepu amabhiibhi bhe bhafumile ku mbiipa.<sup>§</sup> Abhantu bhanaabho bháamile bhakhali nhaani, atáliipo umuntu we akhalinjizyaga kushila idala liila.

<sup>29</sup> Pe bhakhazingula ishongo bhakhati, “We Mwana wa Mulungu, uli na khooni nitwe? Bhuli, winza kutuyimvwa we akhabhalilo khashili akha kuyimba?”

<sup>30</sup> Papiipi na papaala pe bháamile, páamile impuga impiti iyi ngulubhe zikhalyanga.

<sup>31</sup> Pe amapepu amabhiibhi gaala gakhumulamba uYeesu gakhati, “Inga ukutubhinga, utwitishize tubhale twinjile mu mpuga yiila iyi ngulubhe.”

<sup>32</sup> Akhagabhuzya akhati, “Bhalaji!” Pe amapepu amabhiibhi gakhafuma mu bhantu bhabhili bhaala, gakhinjila mu ngulubhe ziila. Impuga impiti yiila iyi ngulubhe yonti yikhiikha nalubhilo ku lwikha lwe lusulamile nhaani, zikhagwila mwa sumbi, zikhafwa.

<sup>33</sup> Abhadiimi abhi ngulubhe bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhabhala mu nhaaya. Bhakhanda kubhabhuzya abhantu zyonti zye zibhombeshile na ku zya bha mapepu amabhiibhi.

<sup>34</sup> Abhantu bhonti kufuma mu nhaaya, bhakhasogola kubhala kwa Yeesu. Pe we bhamulola, bhakhamulamba kuti asogole mu nsi yaabho.

## 9

*UYeesu akumponia umuntu we áfuuye kundwimo  
(Maalika 2:1-12; Luuka 5:17-26)*

<sup>‡</sup> 8:20 8:20 ŨMwana wa Muntu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. <sup>§</sup> 8:28 8:28 Ku mbiipa Gámile minho ga Bhayahuudi kusyila abhantu mu miina ge gámile mu magamba, gamu bhakhabanaga bhiiho mu tugamba mu mawe. Bhakhalologa ingulubhe, imbipa, na mapepu amabhiibhi vikhandamanu.

1 UYeesu akhinjila mu shitwuli, akhafumiila usumbi uwa Galilaaya akhagalukha mu nhaaya iya kukwabho.\*

2 Pe abhantu bhamu bhámuleetile umuntu we áamile nu wubhinu uwa kufwa kundwimo, agonile pi pagali. We uYeesu alulola ulwitikho lwabho, akhamubhúúzya umubhinu ula akhati, “We mwana waani, yigomwe umwoyo! Utuyiliilwe imbiibhi zyakho.”

3 Pe bhamu mu bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose bhakhayisiibhaga mu mooyo gaabho bhakhatinji, “Umuntu unu akumushoolanya uMwungu!”

4 Wooke uYeesu ázimanyile zyonti zye bhakhasiibhaga, akhabhabhúúlizya akhati, “Khooni khe mukasiibha akhabhiibhi mu mooyo giinyu?”

5 Kwe kuti lilikwi lye lipupuusu nhaani? Kutu, ‘Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,’ awe kuti, ‘Yimiilila, jendaga?’

6 Ishi leelo inkwanza imbalanje kuti, uMwana wa Muntu ali nu waamulo uwa kubhatwuyila imbiibhi abhantu mu nsi.” Pe uYeesu akhamubhúúzya umuntu ula we alemaaye akhati, “Yimiilila, yeega ishili shaakho, bhalaga kukaaya.”

7 Pe umuntu ula akhimiilila, akhabhala kukwakwe.

8 Impuga impiti yiila we bhazilola ziniizyo, bhakhoogopa nhaani. Bhakhamupaala uMwungu we ábhapiye abhantu uwaamulo anza wanawo.

### *UYeesu akumusebha uMataayi*

*(Maalika 2:13-17; Luuka 5:27-32)*

9 We uYeesu asogola paala, akhamulola umuntu umo itaawa lyakwe bhakhatinji uMataayi, ayikhaaye mu ofesi iya kusonshezya insonho. UYeesu akhamubhúúzya akhati, “Ndandate.” Nalubhilo, uMataayi akhimiilila, akhanda kumalandata uYeesu.

10 Pe uYeesu we ayikhaaye kulya ishaakulya mu nyumba ya Mataayi, bhakhinjila abhasonshezya nsonho abhinji na bhabhomba mbiibhi, bhakhinza na kulya peeka nu Yeesu na bhalandati bhaakwe.

11 We aBhafalisaayi bhazilola ziniizyo, bhakhabhabhúúlizya abhalandati bhaakwe bhakhati, “Khooni khe umumanyizyi wiinyu akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi?”

12 We uYeesu ayimvwa ziniizyo, akhabhabhúúzya akhati, “Abhantu bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabinu.

13 Pe bhalaji mumanyile kwe kuti bhuli amazwi iga ge gakuti, ‘Inkwanza ishisa te mfinjile.’ † Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagoloso, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi.”

### *Ibhúúlizyo ku zya kuyiima kulya*

*(Maalika 2:18-22; Luuka 5:33-39)*

14 Pe abhalandati bha Yookhani bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhúúlizya bhakhati, “Itwe na Bhafalisaayi tukuyiimaga kulya ishaakulya. Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakuyiima kulya?”

15 UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhalanjiliilwe ku weiji, bhangakhola kuswimiilila we bhali peeka nu wa weiji? Ieelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalaga bhamwefwa uwa weiji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho bhakhayiyiima kulya.

\* 9:1 9:1 *Inhaaya iya kukwabho* Inhaaya ini yáamile ya Kapelenaumu. Bhaazya Mataayi 4:13.

† 9:13 9:13 Bhaazya Hoseeya 6:6.

16 Ataliipo umuntu we akudeebula ishapaatikho ku mwenda umupwa, na kushapaatikha mu mwenda umukuuu. Inga akhonzya shiniisho, ishapaatikho ishipe, shikuyizeepula kufuma ku mwenda umukuuu, pe wope wakwonjela kuzeepuka nhaani.

17 Khabhili abhantu bhatakubhiikha idivaayi‡ impwa mu ntembe\$ inkuuu zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, idivaayi we yikulula intembe zikubazukha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoope yikunanjikha. Lyoli abhantu bhakubhiikha idivaayi impwa mu ntembe impwa. Pe vwonti vibhili intembe impwa ni divaayi impwa vikubha akhinza!”

*UYeesu akumponia umwantanda na kumzyusya umwali wa Yayilo (Maalika 5:21-43; Luuka 8:40-56)*

18 We uYeesu akulonga na bhantu bhaala, nalubhilo akhinza umulongozi weeka, akhasugamila pilongolela yaakwe, akhamubhuzya akhati, “Umwali waani aafwa shiniishi bhulo. Inkulamba, saali umubhiishe inyoobhe yaakho, wope atibhe mwumi winza.”

19 UYeesu akhimiilila peeka na bhandati bhaakwe, bhakhamulandata umulongozi ula.

20 Yeenya, mu khabhalilo khakhaala umwantanda weeka we ayimbile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda ku manha ishumi na gabhili, akhabhala kulusalu kwa Yeesu, akhapalamansya ipindilwi ilya mwenda waakwe.

21 Kunongwa ye akwinile mu mwoyo waakwe kuti, “Inga napalamansya umwenda waakwe bhulo, intipone.”

22 We apalamansya, uYeesu akhagalunhana kwenya kulusalu. Pe we amulola umwantanda ula, akhamubhuzya akhati, “We mwali waani, yigomwe umwoyo! Ulwitikho lwakho lwakuponia!” Nalubhilo, umwantanda ula akhaponi.

23 UYeesu we aafikha mu nyumba ya mulongozi ula, akhabhaaga abhantu abhinji bhahungaanile, bhakulila impungo. Bhamu bhakhakhomaga imfwilimbo.

24 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Yeepi ipa! Kunongwa ye umulindu unu atafuuye, lyoli asupiliye bhulo!” Abhantu bhaala we bhimvwa shiniisho, bhakhamusekha uYeesu.

25 Pe bhakhabhafumwa kunzi abhantu, uYeesu akhinjila mukaasi, akhamulema inyoobhe umulindu ula, wope akhimiilila.

26 Intumi ziniizyo zikhasaata mu nsi yiila yonti.

*UYeesu akubhaponia bhe bhafuuye amiiso bhabhili*

27 We uYeesu asogola paala, bhe bhafuuye amiiso bhabhili bhakhamulandata, bhakhabhilishila ku makha bhakhati, “We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi,\* tulolele ishisa!”

28 Pe uYeesu akhinjila mu nyumba, bhe bhafuuye amiiso bhakhabhala mumuula. Pe akhabhabhuzilizya akhati, “Bhuli, mukwitikha kuti ingakhola kubhaponia?” Bhakhamwamula bhakhati, “Ee, Mwene! Tukwitikha.”

29 Pe uYeesu akhabhapalamansya amiiso gaabho, akhabhabhuzya akhati, “Zibhombeshe kukwinyu anza she ulwitikho lwinyu luli.”

‡ 9:17 9:17 *Idivaayi* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. § 9:17 9:17 *Intembe* Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti *nyambi*. \* 9:27 9:27 *Uwa shikholo sha mwene uDaudi* ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaazya *uDaudi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

<sup>30</sup> Nalubhilo, amiiso gaabho gakhadaamula. UYeesu akhabhasokha ku makha akhati, "Mutakhasheele kumubhuuzya umuntu wowonti intumi izi!"

<sup>31</sup> Heelo bhakhabhala, bhakhavwinya intumi zyakwe mu nsi yiila yonti.

### *UYeesu akumuponia ushinuunu*

<sup>32</sup> We abhantu bhaala bhasogola paala, abhantu abhanji bhakhamuleetela uYeesu umuntu we alemiilwe ni pepu ibhiibhi lye lya mubhiishile uwushinuunu.

<sup>33</sup> UYeesu akhalibhinga ipepu liila, nalubhilo ushinuunu ula akhanda kulonga winza. Abhantu bhe bhaliipo paala bhakhaswiga nhaani, bhakhati, "Zitafumiiye naalumo anza ziniizi mu nsi yonti iya Isilaeli!"

<sup>34</sup> Heelo aBhafalisaayi bhakhabhuzanyaaga bhakhatinji, "Akubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa mapiti wa mapepu!"

### *Abhabhombi bhali bhashe*

<sup>35</sup> Pe uYeesu akhazyungulaga mu nhaaya zyonti na mu tukhaaya twonti. Akhamanyizyaga abhantu mu masinagoogi gaabho, akhalumbililaga intumi inyinza izya wumwene uwa kumwanya na kubhaponia abhantu impungo zyonti na wutolwe nuwo nuwo.

<sup>36</sup> Pe we azilola impuga izya bhantu, akhabhalolela ishisa. Kunongwa ye bhaliitile, na kusataana, ngati ngoole zye zitali nu mudiimi.

<sup>37</sup> Pe akhabhabhuuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Iviyabho vwinji vweleeye mu shiizi, ileelo abha kusezya bhali bhashe.

<sup>38</sup> Pe mulaabhaje uMwene uMlungu uwa viyabho, inga abhasonteezye abha kusezya iviyabho vwakwe."

## 10

### *UYeesu akubhasonteezya abhasundikwa ishumi na bhahili*

*(Maalika 3:13-19; 6:7-13; Luuka 6:12-16; 9:1-6)*

<sup>1</sup> UYeesu akhabhabhilishila peeka abhalandati bhaakwe ishumi na bhahili. Akhaabhapa uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi na ga kuponia uwubhinu wonti na wutolwe nuwo nuwo.

<sup>2</sup> Amataawa ga bhasundikwa bhanaabho ishumi na bhahili ge ga giiga, uwa kwanda wu Siimoni, we bhakuti uPeeteli, uAndeleeya ukhambaku waakwe, uYaakobo umwana wa Zebedaayo, uYookhani ukhambaku waakwe,

<sup>3</sup> uFilipo, uBatolomaayo, uToomasi, uMataayi umwanshezya nsonho, uYaakobo umwana wa Alufeeyo, uTadeeyo,

<sup>4</sup> uSiimoni umulwila nsi yaakwe\* nu Yuuda Sikalioti we akhamulonjeelela uYeesu.

<sup>5</sup> UYeesu akhabhasonteezya bhanaabho ishumi na bhahili, akhabhalajizya akhati, "Mutabhalaje ku bhantu bhe te Bhayahuudi, khahili mutinjilaje mu nhaaya izya Bhasamaliya.

<sup>6</sup> Lyoli mubhale ku Bhaisilaeli kunongwa ye bhateejile ngati ngoole.

<sup>7</sup> Khahili we mukushila, mulumbililaje mutinji, 'Uwumwene uwa kumwanya wupalamiye.'

<sup>8</sup> Mubhaponiaje abhabhinu, mazyusyaje abhafwe, mubhasatulaje abha maketa na kubhinga amapepu amabhiibhi. Kunongwa ye uMlungu abhapiye pabhulo, niimwe fumwaji pabhulo.

\* **10:4 10:4** USiimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni uMukanaayo.

<sup>9</sup> Mutakhaapaye izahaabu, awe inhela, awe insabhaazya izyi shaaba mu nyambi zinyu.

<sup>10</sup> Muteegaje imbuguuli, awe amenda aga kwandulanya, awe ivilyatu, awe indoogo iya kujendela. Kunongwa ye umubhombi akhondeeye kuti aposheelaje kufumilana ni mbombo yaakwe.

<sup>11</sup> Inhaaya yoyonti awe akhakaaya khokhonti khe mwinjila mawo, mukhamwanze umuntu we akhondeeye kubhaposheela imwe. Panaapo mwikalaje kukwakwe kufishila akhabhalilo khe mukhayisogola.

<sup>12</sup> We mwinjila mu nyumba, mubhalamukhaje abhakaaya.

<sup>13</sup> Inga abhakaaya abhi nyumba yiniyo bhakhondeeye, uwutengaanu wiinyu wutibhe peeka nabho. Heelo inga bhatakhondeeye, uwutengaanu wiinyu wutibhagalushile imwe.

<sup>14</sup> Inga umuntu ngaweeka atakubhaposheela awe kutejeelezya amazwi giinyu, we mukusogola mu nyumba yiniyo awe mu nhaaya yiniyo mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu,<sup>†</sup> kubhasokha kuti bhakumukhaana wa Mulungu.

<sup>15</sup> Nalyoli inkubhabhazya isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwi nhaaya iya mu Sodoomu ni ya mu Gomoola!<sup>‡</sup>

*Amayimba amapiti ge gakwinza*

*(Maalika 13:9-13; Luuka 21:12-17)*

<sup>16</sup> "Ishi, inkubhasonteelezya ngati ngoole pakaasi pa mbwa inhali izya mwi laala. Mubhe mwe bhi njeele ngati njokha, khabhili mubhe mwe bhatusu ngati nkunda.

<sup>17</sup> Mubhe amiiso na bhantu, kunongwa ye bhakhayibhatwala mu mabalaaza na kubhakhoma mu masinagoogi gaabho.

<sup>18</sup> Bhakhayibhatwala ku bhapiti abhi nsi na ku bhamwene kunongwa yaani, kuti mukhabhe mwe bhakeeti pilongolela yaabho na pilongolela pa bhe te Bhayahuudi.

<sup>19</sup> We bhakubhatwala ku bhapiti, mutakhaalabhe kusiibha zye mutibhale mulonje. Kunongwa ye mukhayipeelwa aga kulonga ku khabhalilo khanaakho.

<sup>20</sup> Kunongwa ye te mwemwe mukhayilongaga, lyoli uMupepu wa Taata wiinyu we akhayibhalongolaga we mukulonga.

<sup>21</sup> Ku khabhalilo khanaakho, ukhambaku akhayimulonjeelela uwamwabho ku bhalugu kuti bhamugoje, uyise akhayimulonjeelela umwana. Abhaana bhoopu bhakhayisambukha ku bhapaafi bhaabho na kubhalonjeelela inga bhabhagoje.

<sup>22</sup> Abhantu bhonti bhakhayibhaviitilwa kunongwa yi taawa lyani. Heelo, we akhayijimbiilila kufishila kumpeleela we uMulungu akhayimupokha.

<sup>23</sup> Inga bhabhabhingwa mu nhaaya yimo, mukhashimbililaje mu nhaaya iyamwabho. Nalyoli inkubhabhazya kuti, te mukhaamale kushila mu nhaaya zyonti izya mu Isilaeli she uMwana wa Muntu atagalushile.

<sup>24</sup> Umumanyili atangamushila umumanyizi waakwe. Khabhili umutumwa woope atakumushila umwene waakwe.

<sup>†</sup> **10:14 10:14** Mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu ABhayahuudi abhinji we bhakugalakha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinj nhandamanu. <sup>‡</sup> **10:15 10:15** Inhaaya iya Sodoomu ni ya Gomoola nhaaya zye uMulungu azilonjile kunongwa iyi mbiibi zya bhantu bhaabho. Bhaazya Wandilo 19:24-29.



<sup>25</sup> Umumanyili abhe anzu mumanyizyi waakwe nu mutumwa abhe anzu mwene waakwe. Inga bhamuteshile umusongo uwi nyumba kuti wu Belizebuuli, \$ bhuli, bhatangabhabhilishila itaawa ibhiibhi nhaani bhe bhali mu nyumba yaakwe?

*UMulungu mwene we akhondeeye kumwogopa*  
(Luuka 12:2-9)

<sup>26</sup> “Shiniisho mutabhogopaje abhantu bhanaabho. Akhabhalilo khakwinza khe gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, khabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha.

<sup>27</sup> Zye inkubhabhuuzya ku khiisi, muzilongaje apazelu. Khabhili zyonti zye mukwimvwa kukwilu, zivwinsyaje pa mbimbili.

<sup>28</sup> Mutabhogopaje bhe bhakugoga umubhili mwene, ileelo bhatan-gakhola kugoga umupepu. Mumwogopaje uMulungu wuuyo mwene we angakhola kayaza umubhili peeka nu mupepu mu mwoto we wutakuzima naalumo.

<sup>29</sup> Bhuli, utudwaya tubhili bhatakukazya ku nhela insabhaazya nyishe bhulo? Poope shiniisho ataliipo udwaya mu bhanaabho we akulenda paasi sita kwitishizya uTaata wiinyu. <sup>30</sup> Heelo imwe, insisi zyonti izya mu matwe giinyu uMulungu azibhaziizye.

<sup>31</sup> Pe shiniisho mutogopaje, kunongwa ye imwe mukhondeeye kushila utudwaya utwinji.

<sup>32</sup> Umuntu wowonti we akuniitikha pilongolela pa bhantu, niine inhayimwitikha pilongolela pa Taata waani we ali kumwanya.

<sup>33</sup> Heelo, wowonti we akunhaana pilongolela pa bhantu, niine inhayimukhaana pilongolela pa Taata waani we ali kumwanya.

*Uwupala uwa kubha mulandati wa Yeesu*  
(Luuka 12:51-53; 14:26-27)

<sup>34</sup> “Mutasiibhaje kuti ininzile kuleeta uwutengaanu mu nsi umu. Intinzile kuleeta uwutengaanu, lyoli kuvitana.

<sup>35</sup> Kunongwa ye ininzile kumulumanya umuntu nu yise waakwe, umulindu nu nyina waakwe, umunhamwana na nyavwala waakwe.

<sup>36</sup> Khabhili abhalugu bha muntu bhakhayibha bha bhaala abha mu nyumba yaakwe.\*

<sup>37</sup> Khabhili umuntu wowonti we akumugana uyise waakwe awe unyina waakwe kushila kungana ine, wunuyo atanhondeeye. Wowonti we akumugana umwana waakwe awe umwali waakwe kushila kungana ine, wunuyo woop atanhondeeye.

<sup>38</sup> Khabhili umuntu we atakupimba ishikhobhenhanyo shaakwe† na kundandata, wunuyo atanhondeeye.

<sup>39</sup> Umuntu wowonti we akuwapokha uwuumi waakwe, akhayiwuteezya. Lyoli we akuwuteezya uwuumi waakwe kunongwa yaani, akhayiwupokha.

*Abhantu bhe bhakhayiposheela*  
(Maalika 9:41; Luuka 10:16)

§ 10:25 10:25 UBelizebuuli litaawa ilyamwabho ilya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti. \* 10:36 10:35-36 Bhaazya Miika 7:6. † 10:38 10:38 Atakupimba ishikhobhenhanyo shaakwe Kupimba ishikhobhenhanyo shaakwe kwe kuti kwitikha kuposheela amayimba na kufwa kunongwa ya Yeesu Kilisiti.

40 “Umuntu wowonti we akubhaposheela imwe, akumposheela neene. Khabhili we akumposheela ine, akumposheela na Taata we ansontelezi-izye.

41 We akumposheela umukuwi kunongwa ye mukuwi, akhayiposheela anzu mukuwi. Khabhili we akumposheela umuntu we mugolosu kunongwa ye mugolosu, akhayiposheela anzu muntu we mugolosu.

42 Nalyoli inkubhabhuuzya kuti, wowonti we akuumupa ishikoopa isha minzi amakhatazu weeka mu bhe te bha lushindikho ibha kunongwa ye mulandati waani, akhayiposheela insamaalizo.”

## 11

*UYookhani uMwozyi akubhasonteelezya abhalandati bhaakwe kwa Yeesu*

*(Luuka 7:18-35)*

1 We uYeesu aamala kubhalajizya abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhasogola paala. Akhabhala kumanyizya na kulumbiilila mu nhaaya zya Bhayahuudi.

2 UYookhani uMwozyi we akungilwe mwi jeela, akhimvwa zye uKilisiti akhabhombaga. Pe akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe,

3 kumabhuziilizya kuti, “Bhuli, iwe we Kilisiti we abhakuwi bhatali akhayinza, awe tumugulilaje uwunji?”

4 UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mumabhuzye uYookhani zyonti zye mukuzimvwa na kuzilola:

5 bhe bhatalolaga bhakulola, bhe bhatajendaga bhakujenda, bhe bhali na maketa bhakusatulwa, bhe bhatimvwaga bhakwimvwa, abhafwe bhakuzyukha, na bhapiina bhakulumbiililwa iNtumi iNyinza.\*

6 Asayiilwe umuntu we atakululekha ulwitikho kunongwa yaani.”

7 We abhalandati bha Yookhani bhasogola, uYeesu akhanda kuyibhuzya impuga ya bhantu ka zya Yookhani akhati, “Mwabhalaga kwenya khooni ku shilozu kuula? Bhuli, mwabhalaga kwenya umuntu we atali na makha ngati litete lye impepu yikuyinzanya?

8 Inga te shi shiniisho, mwabhalile kwenya khooni? Mwabhalile kumwenya umuntu we akwatile amenda agi togo? Yeena, abhantu bhe bhakukwata amenda agi togo bhakwikhala mu nyumba izya shimwene.

9 Pe mwabhalaga kwenya khooni? Bhuli, mwabhalile kumwenya umukuwi? Nalyoli uYookhani mupiti kushila umukuwi.

10 Wununu we wu wuula we yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Yeena, inhayimusonteelezya we akutwala intumi

mwilongolela lyakho,

akhayilingaanya idala lyakho ilya kwinzila.’†”

11 Nalyoli inkubhabhuuzya kuti, mu bhantu bhonti bhe bhapapiilwe na bhantanda, atafumiiye numo we mupiti kumushila uYookhani uMwozyi. fleelo, umuntu we nuni nhaani mu wumwene uwa kumwanya, we mupiti kumushila uweene.

12 Kwandila mu nsiku izya Yookhani uMwozyi kufishila akhabhalilo akha shiishi, uwumwene uwa kumwanya wakugadiilwa, khabhili abhantu abha makha bhakulinga kuwufwala ku makha.

13 Kwe kuti abhakuwi bhonti ni ndajizyo zya Moose bhafumwizye uwukuwi kufishila mu khabhalilo akha Yookhani.

\* 11:5 11:5 Bhaazya Yeesaya 26:19; 29:18-19; 35:5-6; 61:1. † 11:10 11:10 Bhaazya Malaaki 3:1.

14 Inga mukwitikha liniilyo, uYookhani we wu Eliya we abhakuwi bhálonjile kuti akhayinza.‡

15 Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa!

16 “Bhúli, abhantu abha khabhalilo ikha imbakholanye na khooni? Bhakúholana na bhaana bhe bhikhaaye pa munaalo bhakubhabhilishila abhamwabho bhakuti,

17 ‘Twaabhakhomeeye imfwilimbo, ileelo mutimbaga!

Twaabhimbiiye inyimbo izya wuswimiilizu, ileelo mutalilaga!’

18 Shiniisho she niimwe muli, kunongwa ye akhabhalilo khe uYookhani uMwozyi áyinzile, atakhalyanga awe kumwela,§ inwe mukhati, ‘Alemi-ilwe ni pepu ibhiibhi!’

19 Umwana wa Muntu áyinzile, akhalyanga na kumwela, abheene bhakhati, ‘Yeena! Umulyovi uná, kabhili mumwezi, mumanyani wa bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi!’ Heelo injeele yikumanyikha kuti ya nalyoli ka mbombo zyakwe.”

*UYeesu akusokha inhaaya zye zikukhaana kumwitikha  
(Luuka 10:13-15)*

20 Pe uYeesu akhanda kuzikhajila inhaaya mwe akhabhombaga amayeke aminji nhaani kunongwa ye abhantu abhi nhaaya ziniizyo bhatálaatile imbiibhi zyahho.

21 Akhati, “Mushelleye mubhantu abhi nhaaya iya mu Kolaziini! Mushelleye mubhantu abhi nhaaya iya mu Betisayida!\* Kunongwa ye amayeke ge nábhombile kukwinyu, inga inhabhombaga mu nhaaya iya mu Tiilo ni ya mu Sidooni, abhantu abha mu nhaaya ziniizyo nhani bhalaatile khali na kukwata amafuuku na kuyipakha amalota kulolesya kulaata imbiibhi zyahho.

22 Heelo, inkubhabhuuzya isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwi nhaaya iya mu Tiilo ni ya mu Sidooni!

23 Niimwe mubhantu abha mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, bhúli, mukusiibha kuti uMulungu akhayibhazuvwa paka kumwanya? Ndaali! Akhayibhiisya paka kwilongo!† Kunongwa ye inga amayeke ge gábhombeshile kukwabho, bhanje gakhabhombwaga mu nhaaya iya mu Sodoomu, inhaaya yiniyo nhani yiliipo kufishila akhabhalilo akha shiishi.

24 Heelo inkubhabhuuzya isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwi nhaaya iya mu Sodoomu!”

‡ 11:14 11:14 UELiya we abhakuwi bhálonjile kuti akhayinza ABhayahuudi bhakhasabhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinza kwa Kilisiti. Bhaazya Malaaki 4:5-6.

§ 11:18 11:18 Atakhalyanga awe kumwela Akhabhalilo akhatali akhayimaga kulya kunongwa iya kumupuuta uMulungu. Akhabhombaga shiniisho anza bhakuwi abhanji abhi maandi she bhakhabhombaga kunongwa yi mbombo ya Mulungu. \* 11:21 11:21 Kolaziini ni Betisayida zyamile nhaaya zya Bhayahuudi. Abhantu abhi nhaaya ziniizi bhakhayilolaga kuti bhafinjile kushila abhantu abhi nhaaya izinji anzi zya Tiilo ni Sidooni. Bhakhayilolaga shiniisho kunongwa iya kuti bháamile Bhayahuudi, kabhili bhantu bha Mulungu. † 11:23 11:23 Kwilongo Bhaazya mu

**Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

*Kwa Yeesu kuli uwutuuzyo  
(Luuka 10:21-22)*

<sup>25</sup> Akhabhalilo khanaakho uYeesu akhajendeelela kulonga akhati, “Inkukusalifwa we Taata, wuMwene uwa kumwanya na paasi, kunongwa ye ubhafisile abhantu abhi njele na bhabhaazye inongwa ziniizi, ileelo uzibhiishile apazelu ku bhaana abhansi.

<sup>26</sup> Nalyoli we Taata, shiniisho she wayiganile.

<sup>27</sup> “U-Taata waani ampiye ivintu vwonti. Ataliipo umuntu we amumanyile uMwana, lyoli u-Taata waani mwene. Khabhili ataliipo umuntu we amumanyile u-Taata, lyoli uMwana mwene, nu muntu wowonti we uMwana ayiganile kumulanga.

<sup>28</sup> “Nzaagaji kukwani imwe mwenti mwe mukuyimba na kumwamilwa na mazigo, niine intiibhape uwutuuzyo.

<sup>29</sup> Mukwataje iniila<sup>‡</sup> yaani, mumanyilaje kukwani kunongwa ye ine ne mutonsu, khabhili ine inkuyiisya mu mwoyo, niimwe matituuzye mu mooyo giinyu.

<sup>30</sup> Kunongwa ye iniila yaani nkulumusu, khabhili umuzigo waani mupupuusu.”

## 12

*UYeesu wu Mwene uwi Sabaato  
(Maalika 2:23-28; Luuka 6:1-5)*

<sup>1</sup> Mu khabhalilo khanaakho, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhashilaga mu vwizi ivwi ngano pi siku ilyi Sabaato.\* We inzala yabhaluma, bhakhanda kudumula amatwe agi ngano na kulya.

<sup>2</sup> ABhafalisaayi we bhazilola ziniizyo, bhakhamubhuuzya uYeesu bhakhati, “Yeenya, abhalandati bhaakho bhakubhomba zye zitakwitishilwa kubhomba pi siku ilyi Sabaato!”

<sup>3</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, mutabhaziizye mu Wusimbe uWufinjile she uDaudi abhombile we inzala yabhaluma, uweene peeka na bhamwabho?”

<sup>4</sup> Ayinjiiye mu nyumba ya Mulungu, akhalya amakaati ge gabhishiilwe pa shigemo ku mbombo imfinjile. Amakaati ganaago gatakhitishilwaga kulya uweene na bhamwabho, lyoli abhapuutili bheene.

<sup>5</sup> Awe mutabhaziizye mu ndajizyo zya Moose kuti abhapuutili abha mu Nyumba iMfinjile bhakushilanya indajizyo pi siku ilyi Sabaato, ileelo bhakubhaaziwa kuti te bhatula nongwa?

<sup>6</sup> Heelo inkubhabhuuzya kuti, ipa aliipo we mupiti kushila iNyumba iMfinjile.

<sup>7</sup> Inga mumanyaje kwe kuti bhuli amazwi iga ge gakuti, ‘Inkwanza ishisa te mfinjile,’<sup>†</sup> nhani mutaabhalonjile abhantu bhe bhatali ni nongwa.

<sup>8</sup> Kunongwa ye uMwana wa Muntu we wu Mwene uwi Sabaato.”

*UYeesu akumponia we alemaaye inyoobhe  
(Maalika 3:1-6; Luuka 6:6-11)*

<sup>9</sup> UYeesu akhasogola paala, akhinjila mwi sinagoogi lyabho.

<sup>‡</sup> 11:29 11:29 Iniila kwe kuti ishibaabho ishimwamu, she shigoloshile she abhantu bhakukwatizya inhambaku mu nsingo we zikulima awe we zikukwesa amazigo. Mukwataje iniila yaani kwe kuti kumushindikha uYeesu na kumulandata. \* 12:1 12:1 ISabaato Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † 12:7 12:7 Bhaazya Hoseeya 6:6.

10 Mwi sinagoogi muula, áliipo umuntu we álemaaye inyoobhe. ABhafalisaayi bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Bhuli, yikwitishilwa kuponia abhantu pi siku ilyi Sabaato?” Bhámubhuziliziizye shiniisho inga bhalyaje idala ilya kumusitaaka uYeesu.

11 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Wu naanu pakaasi yiinyu we inga ingoole yaakwe yalendela mu lyina pi siku ilyi Sabaato atangayilema na kuyeeftwa?”

12 Heelo umuntu ali nu lushindikho nhaani kushila ingoole! Shiniisho, yikwitishilwa kubhomba inyinza pi siku ilyi Sabaato.”

13 Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula we álemaaye inyoobhe akhati, “Golosya inyoobhe yaakho.” Woope akhagolosya, yikhapona, yikhabha nyinza anzi yamwabho.

14 Heelo aBhafalisaayi bhaala bhakhafuma panzi na kupanzanya she bhangamugoga uYeesu.

### *Umubhombi we asabhuliilwe nu Mulungu*

15 We uYeesu aamanya kuti aBhafalisaayi bhakupanzanya kumugoga, akhasogola paala. Abhantu abhinji bhakhamulandata, abhaponiizye bhonti bhe bháamile bhahhinu.

16 Heelo akhabhasokha kuti bhatakhavundule ku bhantu kuti uweene wu naanu.

17 Ganaago gábhombeshile inga kukwilizya izwi lye lyálonjiilwe nu mukuwi uYeesaya kuti,

18 “Yeenya, umubhombi waani we imusabhúuye, umuganwa waani we umwoyo waani wukumuseshela.

Inhayibhiikha uMupepu waani mumwakwe, woope akhayibhalumbiilila abhantu abhi nsi zyonti uwulonji waani uwa nalyoli.

19 Te akhadalinhanaje, te akhazingulaje ishongo, khabhili ataliipo umuntu we akhayimvwa izi lyakwe mwi dala.

20 Te akhapwote ilanzi lye lilandile, te akhazimanye ulukhozyo lwe lukufumwa ilyosi, paka pe akhayibhiikha uwulonji uwa wugolosu watole.

21 Khabhili itaawa lyakwe abhantu abhi nsi zyonti bhakhayilisuubhila.”†

### *UYeesu nu Belizebuuli*

*(Maalika 3:20-30; Luuka 11:14-23)*

22 Pe abhantu bhamu bhakhamuleeta umuntu we álemiilwe ni pepu ibhiibhi kwa Yeesu. Ipepu liila lyámubhiishile kuti atalolaje, khabhili áamile wu shinuunu. UYeesu akhamuponia umuntu ula, akhanda kulonga na kulola.

23 Impuga iya bhantu yikhaswiga na kubhuzilizanya bhiibho na bhiibho bhakhati, “Bhuli, pamu wununu angabha we Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi?”

24 Heelo aBhafalisaayi we bhimvwa ziniizyo, bhakhati, “Umuntu wununu akubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, § umupiti wa mapepu!”

† 12:21 12:18-21 Bhaazya Yeesaya 42:1-4. § 12:24 12:24 UBelizebuuli litaawa ilyamwabho ilya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

25 UYeesu we aamanya zye bhakusiibha, akhabhabhuzya akhati, “Inga abhantu abha wamwene weeka bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimvwana, pe uwamwene wunawo wakunanjikha. Khabhili inga abhantu abhi nhaaya yeeka awe inyumba yeeka bhaviitana, bhakusataana.

26 Inga uSeetani akumubhinga uSeetani uwamwabho, uwamwene waakwe wakubha wugabhunhiine. Bhuli, uwamwene waakwe wungakhola bhuliibhuli kujendelela?

27 Inga mukuti ine inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, abhalandati bhiinyu bhakubhinga ku waamulo wa naanu? Mu liniilyo, abhalandati bhiinyu bhe bhatibhalonje.

28 Heelo ine, inga inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Mupepu wa Mulungu, ishi uwamwene wa Mulungu wubhafishiiye imwe!

29 Ataliipo umuntu we angakhola kwinjila mu nyumba ya muntu uwa makha kuti amafwulile ivintu vwakwe sita kumupinya suuti. Lyoli inga amupinya, pe angakhola kufwula vwe vili mu nyumba yaakwe.

30 “Umuntu wowonti we atali peeka niine, akundindanjila. Khabhili wowonti we atakubhungaanikha peeka niine, akusataanya.

31 Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, uMulungu akhayibhatuyila abhantu imbiibhi zyahho zyonti na kushoolanya kwahho, ileelo te akhabhatuyile abhantu inga bhakumushoolanya uMupepu uMufinjile.

32 Khabhili umuntu we akulonga amazwi amabhiibhi ku zya Mwana wa Muntu, akhayituyilwa. Heelo we akulonga akhabhiibhi ku zya Mupepu uMufinjile te akhatuyilwe mu khabhalilo akha shiishi na khe khakwinza.

*Abhantu bhakumanyikha ku njendo zyahho  
(Luuka 6:43-45)*

33 “Ikwi ilyinza likwela amatunda aminza, ni kwi ibhiibhi likwela amatunda amabhiibhi. Ikwi likumanyikha kufumilana na matunda ge likwela.

34 Imwe shikholo shi njokha! Mungakhola bhuliibhuli kulonga amazwi aminza we mwe bhahomba mbiibhi? Kunongwa ye umuntu akulonga zye zyzuuye mu mwoyo waakwe.

35 Umuntu umwinza akulonga inyinza, zye zikufuma mu mwoyo waakwe umwinza. Woope umuntu umubhiibhi akulonga imbiibhi, zye zikufuma mu mwoyo waakwe umubhiibhi.

36 Heelo inkubhabhuzya kuti, izwi lyolyonti lye litakhondeeye lye abhantu bhakulonga bhakhayilaata zyonti pi siku ilya kulongwa.

37 Kunongwa ye ku mazwi gaakho utibhaaziwe kuti we mugolosu, na ku mazwi gaakho ukhayilongwa.”

*ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kwamwanya  
(Maalika 8:11-12; Luuka 11:29-32)*

38 Pe aBhafalisaayi bhamu na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Mumanyizyi, tukwanza utubhombele ishilolesyo she shikumanyisya kuti uMulungu akusonteleziizye.”

39 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ishipaafi isha bhantu abhahomba mbiibhi na bhe bhatali nu wusunde bhakwanza ishilolesyo! Te imbalanje ishilolesyo shoshonti, lyoli ishilolesyo sha mukuwi uYoona.

<sup>40</sup> Kunongwa ye anza she uYoona áyikhaaye insiku zitatu mu lwanda mu nswi impiti\* shawusiku na shamusanya, she shiniisho uMwana wa Muntu atiyiikhale insiku zitatu mu mbiipa shawusiku na shamusanya.

<sup>41</sup> Khabhili isiku ilya kulongwa, abhantu abha mu Ninaawi bhoope bhakhayimilila kubhalonga imwe mubha khabhalilo ikha kuti mwe bhi mbiibhi. Kunongwa ye uYoona we alumbiilila izwi lya Mulungu kukwabho, bhakhalaata imbiibhi zybho.† Ishi ipa aliipo umupiti kushila uYoona.

<sup>42</sup> Khabhili isiku ilya kulongwa umwene umwantanda uwi nsi iya Sheeba, akhayimilila na kubhalonga abhantu abha khabhalilo ikha. Kunongwa ye uweene afumile mu nsi iya kutali kuti ayinze atejeelezye imanyizyo izyi njeele izya mwene uSelemaani.‡ Heelo inkubhabhuuzya imwe kuti aliipo ipa we mupiti kumushila uSelemaani.”

### *Imanyizyo ku zya mapepu amabhiibhi*

*(Luuka 11:24-26)*

<sup>43</sup> UYeesu akhajendelela kulonga akhati, “Ipepu ibhiibhi we lyafuma mwa muntu, likazyanguula mu shilozu umwumu kwanza apa kutuuzya. Inga litapaaga,

<sup>44</sup> pe likuyilonga likuti, ‘Intigalushe ku nyumba yaani ye naafumile.’ We lyagalukha, likwaga inyumba yiila nyuuse, kabhili yizelupile akhinza.

<sup>45</sup> Panaapo pe likubhala kwega mapepu amabhiibhi aganzi saba, amabhiibhi kushila lyene. Pe gakwinjila kwa muntu wunuuwo, gakwikhala. Panaapo umubhili wa muntu wunuuwo wakubha akhabhiibhi nhaani, kushila kuwandilo. Shiniisho she yikhayibha ku bhantu abha khabhalilo ikha akhabhiibhi.”

### *Abhanholo bha Yeesu abha nalyoli*

*(Maalika 3:31-35; Luuka 8:19-21)*

<sup>46</sup> Mu khabhalilo khakhaala we uYeesu akulonga ni mpuga iya bhantu, unyina na bhakhambaku bhaakwe bhakhinza na kwimilila panzi, bhakhanzaga kulonga nawo.

<sup>47</sup> Pe umuntu umo akhamubhuuzya akhati, “Yeenya, unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakukwanza.”

<sup>48</sup> Heelo uYeesu akhamwamula akhati, “Unyina waani wu naanu? Na bhakhambaku bhaani bhe bha bhanaanu?”

<sup>49</sup> Pe akhasonda ku bhalandati bhaakwe akhati, “Yeenyi, ibha bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambaku bhaani!”

<sup>50</sup> Kunongwa ye umuntu wowonti we akubhomba zye uTaata waani we ali kumwanya akwanza, wunuuwo we wu khambaku waani, wu yilumbu waani, kabhili we wu nyina waani.”

## 13

### *Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu*

*(Maalika 4:1-9; Luuka 8:4-8)*

<sup>1</sup> Pi siku liliila, uYeesu akhasogola mu nyumba yiila, akhabhala kwikhala pambali pa sumbi.

<sup>2</sup> Impuga impiti iya bhantu yikhambhungaanila uYeesu. Pe akhazubha mu shituuli, akhiikhala inga atabijilizanyaaje na bhantu. Abhantu bhonti bhimiliye pambali pa sumbi.

\* 12:40 12:40 Bhaazya Yoona 1:17. † 12:41 12:41 Bhaazya Yoona 3:5. ‡ 12:42 12:42 Bhaazya 1 Bhamwene 10:1-10.

<sup>3</sup> UYeesu akhabhabhuzya amazwi aminji ku vikholanyo akhati, “Aliipo umupesi umo we abhalile kusansa imbeyu.

<sup>4</sup> We akusansa, imbeyu zimo zikhalendela mwi dala, inyonyi zikhinza na kuzilya.

<sup>5</sup> Imbeyu izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe lye litali nu lusuuto ulwinji, imbeyu ziniizyo zikhamela nalabhilo kunongwa ye ulusuuto lwámile lushe pamwanya.

<sup>6</sup> Heelo we izabha lyalama, imbeyu ziniizyo zikhapwa na kunyaala kunongwa ye amazi gaakwe gatiishile paasi.

<sup>7</sup> Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu makwi aga mimvwa. We amimvwa ganaago gaakula, gakhazipuuta imbeyu ziila.

<sup>8</sup> Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhamela na kukula akhinza, zikheela, yimo yikheela insanga imia yeeka (100), yimo yikheela amashumi umutanda, yimo yikheela amashumi gatata.

<sup>9</sup> Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzimvwa!”

*Khooni khe uYeesu akhamanyizyaga ku vikholanyo*

*(Maalika 4:10-12; Luuka 8:9-10)*

<sup>10</sup> Abhalandati bha Yeesu bhakhinza, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Khooni khe ukulonga na bhantu ku vikholanyo?”

<sup>11</sup> Akhabhaamula akhati, “Imwe uMulungu abhapiiye kumanya izya kukwila izya wamwene uwa kumwanya, ileelo abheene atabhapiiye kumanya ziniizyo.

<sup>12</sup> Kunongwa ye we akulitejeelezya izwi lya Mulungu na kulimanya, pe uMulungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Heelo we atakulitejeelezya izwi lya Mulungu, ni linsi lye alimanyile likafwulwa.

<sup>13</sup> Ye nongwa ini, inkulonga nabho ku vikholanyo, kunongwa ye we bhakwenya, bhatakulola. Khabhili we bhakutejeelezya, bhatakwimvwa, awe kuziyaganya.

<sup>14</sup> Uwukuwi wa Yeesaya wakukwila kukwabho we akuwiilwe kuti, ‘Mukhayimvwa, ileelo te mukhazyaganyaaje.

Mukhayilolaga, ileelo te mukhamanyaje.

<sup>15</sup> Kunongwa ye abhantu bhanaabha

amooyo gaabho magomu,  
amakutwe gaabho gatakwimvwa,  
amiiso gaabho gali ngati gatakulola.

Inga zitabhanje shiniisho, amiiso gaabho nhani gakulola,

goope amakutwe gaabho nhani gawkwimvwa,  
goope amooyo gaabho nhani gakuziyaganya,  
bhaamile bhagangalushila, inga imbatuule.\*

<sup>16</sup> “Heelo musayiilwe imwe, kunongwa ye amiiso giinyu gakulola na makutwe giinyu gawkwimvwa.

<sup>17</sup> Nalyoli inkubhabhuzya kuti, abhakuwi abhinji na bhagolosu bhayiganile kuzilola zye mukuzilola imwe, ileelo bhatázilolile. Khabhili bhayiganile kwimvwa zye mukwimvwa imwe, ileelo bhatázyimvwizye.

*UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu*

*(Maalika 4:13-20; Luuka 8:11-15)*

<sup>18</sup> “Tejeelezyi uwilulanyo uwa mupesi uwi mbeyu.

\* 13:15 13:14-15 Bhaazya Yeesaya 6:9-10.



19 Umuntu wowonti we akwimvwa izwi ku zya wamwene uwa kumwanya, ileelo atakuziyaganya, umubhomba mbiibhi uSeetani akwinza na kulinyamvula lye uMulungu awaalile mukaasi mu mwoyo waakwe. Ine ye mbeyu ye yalendeeye mwi dala.

20 Imbeyu ye yalendeeye mwi lyalaawe lye litali nu lusuuto ulwinji, yikukholana nu muntu we akwimvwa izwi lya Mulungu, nalubhilo akuliposheela ku luseshelo.

21 Heelo kunongwa ye atali na mazi mukaasi yaakwe, izwi linyilo likwikhala ku khabhalilo khashe. Inga kweleela awe kuyimba kwamwaga kunongwa yi zwi lya Mulungu, nalubhilo akulilekha.

22 Imbeyu ye yalendeeye mu mimvwa, yikukholana nu muntu we akwimvwa izwi lya Mulungu. Heelo kunongwa iya kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kukhopelwa ni nsungakho izya kwanza uwudumbwe, vwonti viniivwo vikulipuuta izwi kuti liteelaje amatunda.

23 Heelo imbeyu yiila ye yalendeeye mu lusuuto uluvunzu, yikukholana na bhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu na kulyaganya. Abhantu bhanaabho bhe bhakwela amatunda, umo imia yeeka (100), umo amashumi amatanda nu wamwabho amashumi gatatu.

### *Ishikholanyo ishi ndezya*

24 UYesu akhabhabhuuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, "Uwamwene uwa kumwanya wakukholana nu muntu we apesile imbeyu inyinza mu shiizi shaakwe.

25 Heelo we abhantu bhonti bhagonile, umulugu waakwe akhinza akhapesa indezya mumwanya mu ngano, akhasogola.

26 We ingano yiniyo yaamela na kwanda kwela, indezya zyope zikhalolekha.

27 Abhabhombi abha wi shiizi bhakhabhala kumubhuziizya bhakhati, 'Mwene, iwe waawaalile imbeyu inyinza mu shiizi shaakho. Bhuli, indezya ziila zifumile kwoshi?'

28 Akhabhaamula akhati, 'Umulugu we abhombile ziniizi.' Abhabhombi bhaakwe bhakhamubhuziizya bhakhati, 'Bhuli, ukwanza tubhale tugu-nye?'

29 Wooke akhati, 'Ndaali, mutakhashee kuguunya kunongwa ye inga mwaguunya indezya, mutakhaguanye peeka ni ngano.

30 Vileshe vwonti vikule peeka kufishila mu khabhalilo akhi mvuno. Mu khabhalilo khanaakho, inhayibhabhuuzya abhavuni kuti bhabhungaanye suuti indezya na kupinya mu nsunza kuti bhayipembe. Heelo ingano bhayibhangaanye na kusengula mu shanga shaani.' "

### *Ishikholanyo isha khasanga akhansi*

*(Maalika 4:30-32; Luuka 13:18-19)*

31 UYesu akhabhabhuuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, "Uwamwene uwa kumwanya wakukholana na khasanga akhansi akhi nhaladaali khe umuntu awaalile mu shiizi shaakwe.

32 Akhasanga khanaakho khansi nhaani kushila isanga izinji zyonti, ileelo inga khaamela khakubha khapiti kushila ivimela vwonti iwva kuwaala vwe vili mu vwizi. Akhasanga khanaakho khakubha likwi lye inyonyi zikwinza katenjela ivwanswi mu mpaaswa zyakwe."

### *Ishikholanyo isha wusafu*

*(Maalika 4:33-34; Luuka 13:20-21)*

33 UYesu akhabhabhuuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, "Uwamwene uwa kumwanya wakukholana nu wusafu we amwantanda

áyeejile, akhasangaanya nu wusu amadebe gatatu. We akhandulanya, uwusafu wuula wukhadudula uwusu wonti.”

*Insiibho ya Yeesu kubhombela ivikholanyo  
(Maalika 4:33-34)*

<sup>34</sup> UYeesu akhayibhuzyaga impuga iya bhantu ziniizyo zyonti ku vikholanyo. Atakhalongaga lyolyonti kukwabho sita shikholanyo.

<sup>35</sup> Ziniizyo zyaabhombeshile kuti izwi liila likwile lye umukuwi alonjile kuti,

“Inhayilonga na bhantu ku vikholanyo.

Inhayivundula zye zifisiilwe

kufuma pe uMlunga apelile insi yonti.”†

*UYeesu akwilulanya ishikholanyo ishi ndezya*

<sup>36</sup> Pe uYeesu akhayilaga impuga yiila, akhinjila mu nyumba. Abhalandati bhaakwe bhakhabhala, bhakhamubhuzya bhakhati, “Twilulile kwe kuti bhali ishikholanyo ishi ndezya zye zyamile mu shiizi.”

<sup>37</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “We awaalile imbeyu inyinza Mwana wa Muntu.

<sup>38</sup> Ishiizi shiila nsi, imbeyu inyinza bhantu abha wumwene uwa kumwanya, indezya ziila bhantu bha mubhomba mbiibhi uSeetani.

<sup>39</sup> Umulugu we ayinzile kupesa indezya mubhomba mbiibhi uSeetani. Kuvuna lisiku ilya kumpeleela ilya kulongwa insi, abhavuni bhakhahbizya bha Mulungu.

<sup>40</sup> Anza she abhabhombi abhi shiizi bhakuguunya na kupemba indezya mu mwoto, she yikhayibha pi siku ilya kumpeleela ilya kulongwa insi.

<sup>41</sup> Umwana wa Muntu akhayibhasonteelezya abhakhahbizya bhaakwe kuti bhahunganishe kufuma mu wumwene waakwe abhantu bhonti bhe bhakwazyamba imbiibhi na bhahombamba mbiibhi bhonti.

<sup>42</sup> Abhakhahbizya bhakhayibhasumba bhonti bhanaabho mwi tanuli ilya mwoto, munumwo mwe bhakhayilila, na kuzyekusya amiino.

<sup>43</sup> Pe abhantu bhonti bhe bhagolosu, bhakhayilama ngati lizubha mu wumwene wa Taata waabho. Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa!

*Ivikholanyo ivwi vintu ivwi nhela impiti*

<sup>44</sup> “Uwumwene uwa kumwanya wakukholana na khantu akhi nhela impiti khe khafisiilwe mu shiizi. We umuntu weeka akhaaga, akhafisa. Ku luseshelo, akhabhala akhakazyamba vwonti vwe amile navwo, akhakala ishiizi shiila.

<sup>45</sup> “Khabhili uwumwene uwa kumwanya wakukholana nu mukazyamba weeka we abhalile kwanza iwe ilyi nhela impiti nhaani kushila aganjigonti.

<sup>46</sup> We alyaga iwe lyeka ilyi nhela impiti nhaani, akhakazyamba ivintu vwonti vwe amile navwo, akhalikala.

*Ishikholanyo isha waavu*

<sup>47</sup> “Khabhili uwumwene uwa kumwanya wukholiine nu waavu we abhazubhuli bhatejile mwa sumbi. We bhaatega, uwaavu wukhalema inswi izya vikholo ni vikholo.

† 13:35 13:35 Bhaazyamba Zabuuuli 78:2.

48 We uwaavu wuula wiizula, abhazubhuli bhakhawukwesa kwutwala kwisyila kwa sumbi. Pe bhakhiikhala bhakhabhunganikha inswi inyinza mu vitundu, ileelo inswi imbiibhi bhakhataaga.

49 Shiniisho she yikhayibha pi siku ilya kumpeleela ilya kulongwa insi. Abhakhabhizya bha Mulungu bhakhayibhagabhulanya abhabhomba mbiibhi na bhagolosu.

50 Abhakhabhizya bhakhayibhasumba abhi mbiibhi mwi tanuli ilya mwoto, munumwo mwe bhakhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.”

*UYeesu akumanyizya ku zyi manyizyo impwa ni zyi maandi*

51 UYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Bhuli, mwazyaganya zyonti ziniizyo?” Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Twazyaganya.”

52 Wooke akhabhaamula akhati, “Kunongwa yiniyo, umumanyizyi wowonti uwi ndajizyo zya Moose we akubha mulandati mu wumwene uwa kumwanya, akukholana nu wi nyumba we akufumwa mu shumama shaakwe ivintu ivipwa ni vwi maandi.”

*UYeesu akukhaanwa kukwabho  
(Maalika 6:1-6; Luuka 4:16-30)*

53 We uYeesu aamala kulonga ivikholanyo viniivwo, akhasogola paala.

54 We aafikha mu nhaaya iya kukwabho, akhanda kubhamanyizya abhantu mwi sinagoogi. Abhantu bhakhaswiga bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Umuntu wununu azyajile kwoshi injele ziniizi nu waamulo uwa kubhomba amayejele ganaaga?”

55 Bhuli, wununu te mwana wa mukelesi? Bhuli, itaawa iya nyina waakwe te wu Maliya? Bhuli, abhakhambaku bhaakwe te wu Yaakobo, uYoosofu, uSiimoni nu Yuda?

56 Bhuli, abhayilumbu bhaakwe bhonti tutakwikhala nabho panaapa? Pe wununu azyajile kwoshi ziniizi zyonti?”

57 Pe bhakhakhaana kumwitikha. Heelo uYeesu akhabhabhuziya akhati, “Abhantu bhakumushindikha umukuwi ukunji kwonti, ileelo abha mu nhaaya yaakwe na bha mu nyumba yaakwe bhatakumushindikha.”

58 Kunongwa ye abhantu bhaala bhataamile nu lwitikho, uYeesu atabhombile amayejele aminji kuula.

## 14

*UYookhani uMwozyi akugogwa  
(Maalika 6:14-29; Luuka 9:7-9)*

1 Mu khabhalilo khaala umwene uHeloodi\* akhimvwa zye uYeesu akhabhombaga.

2 Akhabhabhuziya abhabhombi bhaakwe akhati, “Wunuyo wu Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe. Ye nongwa ini, akubhomba amayejele amapiti anza ganaago.”

3 UHeloodi alonjile shiniisho kunongwa ye amulemile uYookhani, akhamupinya na kumukunga mwi jeela. Amukunjile kunongwa iya Helodiya we amile mushi wa Filipo, ukhambaku waakwe.

4 Kunongwa ye uYookhani akhamubhuziyaga uHeloodi akhatinji, “Mwinho pamiiso ga Mulungu kwega umwantanda wunuyo.”†

\* 14:1 14:1 UHeloodi Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.* † 14:4 14:4 Bhaazya Bhalaawi 18:16; 20:21.

5 Pe uHeloodi akhazaga idala ilya kumugoga uYookhani, ileelo akhogopaga abhantu kunongwa ye bhámwitishile uYookhani uMwozyi kuti mukuwi.

6 We lyafikha isiku ilya kukumbukha kupaapwa kwa mwene uHeloodi, umwali wa Helodiya akhavina pilongolela pa bhajeni. We aavina, uHeloodi akhasha nhaani.

7 Akhafinga na kulapa kuumupa khokhonti khe umwali waakwe atimulaabhe.

8 Pe unyina waakwe akhamusonjeelezya umwali kuti amubhuuzye uHeloodi ati, “Nampe shiniishi itwe Iya Yookhani uMwozyi mu nselo.”

9 Umwene akhayibhuna nhaani, ileelo kunongwa iya lufingo lwe alapile pilongolela pa bhajeni bhaala, akhalajizya kuti bhaamupe.

10 UHeloodi akhamusonteelezya umuntu kuti abhale kumudumula uYookhani itwe mwi jeela.

11 Umuntu ula akhinza ni twe Iya Yookhani mu nselo, akhaamupa umulindu ula, wope akhaamupa unyina waakwe.

12 Abhalandati bha Yookhani bhakhabhala bhakheega ivimba lyakwe, bhakhalisyila. Bhakhabhala kumubhuuzya uYeesu zyonti zye zyáfumiiye.

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zisaanu*

*(Maalika 6:30-44; Luuka 9:10-17; Yookhani 6:1-14)*

13 We uYeesu ayimvwa zyonti ziniizyo, akhasogola paala ni shituuli akhabhala kwe kutámile na bhantu. Heelo we abhantu bhimvwa, bhakhamutangulila, bhakhajenda ni vinama kufuma mu nhaaya.

14 We ayiikha mu shituuli, akhayilola impuga impiti iya bhantu. We abhalola, akhabhalolela ishisa, akhabhaponia abhabhinu bhaabho.

15 We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamubhuuzya uYeesu bhakhati, “Ipa pe tuli shilozu sheene, uwusiku wupalamiiye. Ishi, bhalaje abhantu ibha inga bhabhale bhayikalile bhiihho ivwakulya mu takhaaya.”

16 Heelo uYeesu akhabhaamula akhati, “Bhatakwanziwa kusogola. Bhape muneemwe ishaakulya!”

17 Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Tuli na makaati gasaanu bhulo ni nswi zibhili.”

18 UYeesu akhati, “Ndeeteli ipa.”

19 Pe akhabhalajizya abhantu bhaala kuti bhiihkale mu malaala. Akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi ziila zibhili, akheenyanya kumwanya, akhavisaya. Akhamensulanyaaga amakaati gaala, akhabhanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhila abhantu.

20 Abhantu bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhaakwe bhakhabhangaanya insenyenha, zikhiizula ivitundu ishumi na vibhili.

21 Abhantu bhe bháliiye ishaakulya shiila, bhámile abhasakhaala ielufu zisaanu (5,000) sita kubhaazya abhantanda na bhaana.

*UYeesu akujenda pamwanya pa sumbi*

*(Maalika 6:45-52; Yookhani 6:16-21)*

22 Nalubhilo, uYeesu akhabhabijila abhalandati bhaakwe kuti bhinjile mu shituuli, bhalongolele kubhala kwisyila iya sumbi uwa Galilaaya we akuyilaga impuga iya bhantu.

23 We ayilaga impuga yiila iya bhantu, uYeesu akhazubha wuuyo mwene mwi gamba kupuuta. We kwabha na khabhubhila, áamile mwene mwi gamba.

24 Mu khabhalilo khanaakho ishituuli sháfíshile pakaasi pa sumbi, ileelo amabhilingwa gakhashikhomaga kunongwa ye impepu yikhavugulaga kubhala ukunji.

25 Ku masheelo, uYeesu akhafíkha pe abhalandati bhaakwe bháamile akhajendaga pamwanya pa minzi.

26 Heelo we abhalandati bhaakwe bhamulola uYeesu akujenda pamwanya pa minzi, bhakhoogopa nhaani bhakhakhoola ka lyoga bhakhati, “Muzimu!”

27 Nalubhilo, uYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Yigomwaje umwoyo, mutogopaje khaala, neene!”

28 UPeeteli akhamwamula akhati, “Mwene, inga weewe nalyoli, nitishizye kuti ininze kukwakho, injende pamwanya pa minzi.”

29 UYeesu akhamwamula akhati, “Nzaaga.” UPeeteli akhiikha mu shituuli, akhanda kujenda pamwanya pa minzi kubhala kwa Yeesu.

30 Heelo we ayilola impepu, akhoogopa, akhanda kuswibha. Pe akhakhoola akhati, “We Mwene, ntule!”

31 Nalubhilo, uYeesu akhagolosya inyoobhe, akhamulema, akhamubhuuzya akhati, “Iwe wawa lwitikho ulunsi, khooni khe ukuyanjila?”

32 We uYeesu nu Peeteli bhinjila mu shituuli, impepu yikhalekha kuvugula.

33 Bhe bháamile mu shituuli, bhakhamupuuta uYeesu bhakhati, “Nalyoli iwe we Mwana wa Mulungu!‡”

*UYeesu akubhaponia abhabhinu mu Genezaleeti  
(Maalika 6:53-56)*

34 We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhafumiila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafíkha mumbali yi nhaaya iya mu Genezaleeti.

35 We abhantu abha mu nhaaya yiila bhaamanya kuti wu Yeesu, bhakhawinsya intumi zyakwe mu nsi yiila yonti. Pe abhantu bhakhamuletelaga abhabhinu bhonti.

36 Bhoope bhakhamulambaga uYeesu kuti abhitishizye bhapalamansye mwi pindilwi iya mwenda waakwe lyene. Pe abhabhinu bhonti bhe bhápalamansiizye, bháponile.

## 15

*UYeesu akuzikhaana imanyizyo zya Bhafalisaayi  
(Maalika 7:1-13)*

1 Pilongolela, aBhafalisaayi bhamu na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhinzile kufuma ku Yelusaleemu. Bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziiliza bhakhati,

2 “Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakulandata aminho ge abhamaama bhitu bhátulesheeye? Tukulonga shiniisho kunongwa ye bhakulya ishaakulya sita kulandata indajizyo izya kugeeza inyoobhe!”

3 UYeesu akhabhaamula akhati, “Khooni khe nimwe mutakutinikha indajizyo ya Mulungu kunongwa iya kulandata aminho giinyu?”

‡ 14:33 14:33 *UMwana wa Mulungu* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

4 Inkulonga shiniisho kunongwa ye uMulungu átili, ‘Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.\* Khabhili átili, ‘Wowonti we akumuliga uyise waakwe awe unyina waakwe, yikhondeeye agogwe.’†

5 Heelo imwe mukulonga kuti umuntu akwitishilwa kumubhuzya uyise waakwe awe unyina waakwe kuti, ‘Vintu vwe nhani nakwavwa, imvisabhuyee kumufumwizya uMulungu.’

6 Pe shiniisho, mukulonga kuti umuntu atakwanziwa kumushindikha uyise waakwe awe unyina waakwe. Shiniisho she mukushoolanya izwi lya Mulungu kwi dala ilya kulandata aminho giinyu.

7 Imwe mubhi shisa ishi lenga! Umukuwi uYeesaya afumwizye uwukuwi wa nalyoli kukwinyu kuti,

8 ‘Abhantu ibha bhakunshindikha ku mazwi meene, ileelo amoooyo gaabho gali ukutali niine.

9 Bhakumpuuta ulwa khasa.

Zyope zye bhakumanyizya

ndajizyo zye zikufumilana na minho ga bhantu.’‡

*Imbiibhi zyonti zikufuma mu mwoyo*

*(Maalika 7:14-23)*

10 Pe uYeesu akhayibhilishila impuga iya bhantu, akhayibhuzya akhati, “Tejeelezyi, muzyaganye!

11 Te vintu vwe vikwinjila mwi lomu, vwe vikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu. Lyoli ziila zye zikufuma mwi lomu, zye zikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu.”

12 Pe abhalandati bha Yeesu bhakabhala kukwakwe, bhakhamubhuzya bhakhati, “Umanyile kuti aBhafalisaayi we bhimvwa amazwi ge waalonjile, gaabhavisiizye nhaani?”

13 UYeesu akhabhaamula akhati, “Utaata waani we ali kumwanya akhayiguunya imbeyu zyonti zye atawaalile wauyo.

14 Bhaleshe, kunongwa ye bhanaabho bhafuuye amiiso, khabhili bhakubhalongola bhe bhafuuye amiiso! Inga umufwe amiiso akumulongola uwamwabho we afuuye amiiso, bhonti bhabhili bhakulendela mu lyina!”

15 Heelo uPeeteli akhamubhuzya akhati, “Twilulile ishikholanyo ku zya vintu vwe vikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu.”

16 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ishi niimwe mutali ni njeele izya kushimanya ishikholanyo?”

17 Mutamanyile kuti khokhonti khe khakwinjila mwi lomu, khakushizanya bhulo mu lwanda, kuwamalilishilo khakutaagwa mu shikwilo?

18 Heelo zye zikufuma mwi lomu, zikufuma mu mwoyo waakwe. Ziniizyo zye zikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu.

19 Kunongwa ye mu mwoyo, mukufuma insibho imbiibhi, uwugoji, uwubhembu, uwelengani, uwiibha, uwukeeti awi lenga ni nshoolanyo.

20 Ziniizyo zye zikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu. Heelo kulya ishaakulya sita kugeeza inyoobhe kutakumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu.”

*Elwitikho ulwa mwantanda uMukananaayo*

*(Maalika 7:24-30)*

\* 15:4 15:4 Bhaazya Kufuma 20:12; Nkumbushizyo 5:16. † 15:4 15:4 Bhaazya Kufuma 21:17; Bhalaawi 20:9. ‡ 15:9 15:8-9 Bhaazya Yeesaya 29:13.

21 UYeesu akhasogola paala, akhabhala kumbali iya ku nhaaya izya Tiilo ni Sidooni.

22 Pe umwantanda weeka umukananaayo we akhikhalaga kunukwo, akhinda kwa Yeesu, akhalamba kwi zi ilya kudandizya akhati, “We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi undolele ishisa! Umwali waani alemiilwe nhaani ni pepu ibhiibhi.”

23 Heelo uYeesu atakhaamula izwi lyolyonti. Pe abhalandati bhaakwe bhakhamusejelele, bhakhamulamba bhakhati, “Mubhuzye asogole, kunongwa ye umwantanda wununu akuzingula ishongo kulusalokukwitu.”

24 Akhabhaamula akhati, “Umulungu ansonteleziizye kubhatula abhaisilaeli bhe bhali ngati ngoole zye ziteejile.”

25 Umwantanda ula akhinda, akhasugamila pilongolela pa Yeesu, akhamulamba akhati, “We Mwene, inkukulaabha unaavwe!”

26 UYeesu akhamwamula akhati, “Te khinza kwega ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa.”§

27 Umwantanda ula akhati, “She zili Mwene, ileelo imbwa zyope zikulya insenyeha zye zikulenda paasi pa vintalati vwa bhapiti bhaabho.”

28 UYeesu akhamwamula akhati, “Umwantanda iwe, ulwitikho lwakho lupiti nhaani! Yibhe shiniisho anza she ukwanza.” Nalubhilo, umwali waakwe akhaponi akhabhalilo khakhaala.

### *UYeesu akubhaponia abhabhinu abhinji*

29 UYeesu akhasogola paala akhashila kumbali iya sumbi uwa Galilaaya, akhazubha mwi gamba, akhikhalaga kunukwo.

30 Abhantu abhinji nhaani bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhabhaleeta bhe bhalemaaye, bhe bhafuuye amiiso, bhe bhafuuye ivinama, abhashinuunu na bhabinu abhanji abhinji. Bhakhabhabhikha pa vinama pa Yeesu, wope akhabhaponia.

31 Impuga iya bhantu bhaala bhakhaswiga nhaani we bhahalola abhashinuunu bhakulonga, bhe bhalemaaye bhakupona, bhe bhafuuye ivinama bhakujenda, bhe bhafuuye amiiso bhakulola. Bhakhamupaala umulungu uwa Bhaisilaeli.

### *UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zini*

#### *(Maalika 8:1-10)*

32 Pe uYeesu akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, “Inkubhalolele ishisa abhantu ibha kunongwa ye nukhala nabho insiku zitatu, ileelo bhatali ni shaakulya. Intakwanza kuti imbalaje inga bhagole kukwabho we bhali ni nzala, bhatahashe bhazilishe mwi dala.”

33 Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, “Ipa tuli pa shilozu, tutigaaje kwoshi amakaati aga kubhakwila abhantu bhonti abhinji ibha?”

34 UYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Muli na makaati galinga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Tuli na makaati saba nu tuswi tushe.”

35 Pe uYeesu akhabhalajizya abhantu bhonti kuti bhiikhale paasi.

36 Akheega amakaati gaala saba nu tuswi, akhamusalifwa umulungu, akhamensulanya, akhabhapanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhilaga abhantu.

§ 15:26 15:26 Te khinza kwega ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa Kulandatana ni mwata zyabho, abhayahuudi bhakhayilolaga bhafinjile kushila abhantu abhanji bhe bhakhabhatekhaga kuti mbwa. Mu shikholonyo ishi, uYeesu akubhakholanya abhayahuudi na bhaana, kabhili abhakholanyiine abhantu bhe te Bhayahuudi ni mbwa.

<sup>37</sup> Bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhakhabhungaanya insenyenha zye zyásyalile, zikhiizula ivitundu saba.

<sup>38</sup> Abhantu bhe bháliye ishaakulya shiila bháamile abhasakhaala ielufu zini (4,000) sita kubhaazya abhantanda na bhaana.

<sup>39</sup> We abhalaga abhantu bhaala, uYeesu akhinjila mu shituuli, akhabhala kumbali iyi nhaaya iya mu Magadaani.

## 16

### *ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kumwanya*

<sup>1</sup> Pilongolela, aBhafalisaayi na Bhasadukaayi bhamu bhinzile kwa Yeesu, kumulinga bhakhamulaabha kuti alolesye ishilolesyo she shikumanyisya kuti afumile kumwanya kwa Mulungu.

<sup>2</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “[We yaafikha shalyabheela, mukuti, ‘Indaabhi kukhayisha akhinza kunongwa ye kumwanya kuzelu.’”

<sup>3</sup> Heelo mu khabhalilo akha shilaabhila mukulonga mukuti, ‘Umusanyuunu invula yititoonye kunongwa ye kumwanya kwilu, khabhili kuli na mabbingo.’ Imwe mumanyile kazyaganya izya khabhalilo kwi dala ilya kwenya kumwanya, ileelo kuvwaganya ivilolesyo iwva khabhalilo ikha mutamanyile.]\*

<sup>4</sup> Ishipaafi isha bhantu ababhomba mbiibhi na bhe bhatali nu wusunde bhakwanza ishilolesyo. Te imbalanje ishilolesyo shoshonti, lyoli ishilolesyo sha mukuwi uYoona.” Pe uYeesu akhabhalekha, akhasogola.

### *Imanyizyo imbiibhi izya Bhafalisaayi na Bhasadukaayi (Maalika 8:14-21)*

<sup>5</sup> We abhalandati bha Yeesu bhafumiila usumbi, bhakhakumbukha kuti bhiiwilwe kupaya amakaati.

<sup>6</sup> UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mwenyaa je nhaani, na kubha amiiso nu wusafu wa Bhafalisaayi nu wa Bhasadukaayi.”

<sup>7</sup> Abhalandati bhaala bhakhanda kuzaabhana bhiiibho na bhiiibho bhakhati, “Akulonga shiniisho kunongwa ye tutapayile amakaati.”

<sup>8</sup> UYeesu amanyile zye bhakuzaabhana, akhabhabhuzya akhati, “Imwe mubha lwitikho ulunsi! Khooni khe mukuzaabhana muneemwe na muneemwe kuti mutali na makaati?”

<sup>9</sup> Bhuli, muli she mutakuzaganya? Bhuli, mutakukumbukha amakaati gasaanu gaala ge gikusiiye abhantu ielufu zisaanu (5,000), bhuli, mwizuziye insenyenha ivitundu vilinga?

<sup>10</sup> Awe amakaati gaala saba ge gikusiiye abhantu bhaala ielufu zini (4,000), bhuli mwábhunganyiine insenyenha ivitundu vilinga?

<sup>11</sup> Khooni khe mutakuzaganya kuti ziniizyo zye inkulonga te zya makaati? Lyoli mubhe amiiso nu wusafu uwa Bhafalisaayi nu wa Bhasadukaayi.”

<sup>12</sup> Pe abhalandati bhaakwe bhakhazyaganya kuti atakhalongaga izya wusafu uwa makaati, lyoli ku zyi manyizyo izyi lenga izya Bhafalisaayi na Bhasadukaayi.

### *UPeeteli akumutambula uYeesu kuti wu Kilisiti (Maalika 8:27-30; Luuka 9:18-21)*

\* **16:3 16:2-3** We yaafikha ... mutamanyile Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyaani.



13 We uYeesu peeka na bhalandati bhaakwe bhaafikha kumbali iya ku Kaisaliya Filiipi, akhabhabhuziiliza abhalandati bhaakwe akhati, “Ishi abhantu bhakuti uMwana wa Muntu wu naanu?”

14 Bhakhamwamula bhakhati, “Bhamu bhakuti we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakuti we Eliya, bhamu bhakuti we Yelemiya awe weeka mu bhakuwi abhamwabho.”

15 UYeesu akhabhuziiliza winza akhati, “Niimwe, mukuti ine ne naanu?”

16 USiimoni Peeteli akhamwamula akhati, “Iwe we Kilisiti, uMwana wa Mulungu we mwumi.”

17 UYeesu akhamubhuzya akhati, “Usayiilwe iwe Siimoni mwana wa Yoona, kunongwa ye ataliipo umuntu we akulanjile ziniizyo, lyoli wa Taata waani we ali kumwanya.”

18 Ine inkukubhuzya kuti iwe, we Peeteli,† pamwanya pi lyalaawe ili, intizenje ishibanza shaani na makha aga kwilongo‡ te gakhashitole.

19 Niine intiikupe imfungulo izya wumwene uwa kumwanya, nalyoli inkubhabhuzya kuti, lyolyonti lye mwalikhaana mu nsi, litibhe lyakhaana kumwanya. Khabhili lyolyonti lye mwalyitishizya mu nsi, litibhe lyitishilwa na kumwanya.”

20 UYeesu akhabhasokha abhalandati bhaakwe kuti bhatakhamubhuzye umuntu wowonti kuti uweene we wu Kilisiti.

*UYeesu akukwa ku zya kufwa na kuziyukha kwakwe  
(Maalika 8:31-9:1; Luuka 9:22-27)*

21 Kwandila akhabhalilo khanaakho, uYeesu akhanda kubhabhuzya abhalandati bhaakwe kuti yikwanziwa abhale ku Yelusaleemu na kayimba amayimba amapiti kufuma ku bhasongo abha Bhayahuudi, ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhamanyizyi abhi ndajizyo. Akhayigogwa, ileelo akhayizyukha isiku ilya wutatu.

22 UPeeteli akhabhala nawo pambali, akhanda kumukhajila, akhati, “Mwene zitakhahbe shiniisho! Te zikwaje ziniizyo!”

23 Heelo uYeesu akhagalunhana kumwenya uPeeteli, akhamubhuzya akhati, “Yeepa kwilongolela kukwani Seetani! Ukundindanjila, kunongwa ye ukusiibha zye te zya Mulungu, lyoli ukusiibha izya bhantu.”

24 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Umuntu wowonti we akwanza kundandata ine, akwanziwa ayikhaane wuuyo,§ apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine.

25 Kwe kuti umuntu we akwanza kawupokha uwuumi waakwe wuuyo, akhayiwuteezya. Lyoli umuntu we akwanza kawuteezya uwuumi waakwe kunongwa yaani, akhayiwupokha.

26 Kwe kuti umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti ivwa mu nsi, ileelo ateezya uwuumi waakwe? Awe umuntu angafumwa khantu bhali kuti khapwanile pa wuumi waakwe?

27 uMwana wa Muntu akhayinza ku wumwamu wa Taata waakwe peeka na bhakhahizya bhaakwe. Pe akhayimuposheezya umuntu wowonti kulandatana ni mbombo ziyakwe.

† 16:18 16:18 UPeeteli Mu ndongo iya Shiyunaani kwe kuti Lyalaawe. ‡ 16:18 16:18 Kwilongo Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 16:24 16:24 Ayikhaane wuuyo kwe kuti kumabhombela uMulungu na kubhabhombela abhanji (bhaazy Maalika 12:30-31), atayenyaaje wuuyo ni vigane vwaakwe.

28 Nalyoli inkubhabhuuzya inkuti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola uMwana wa Muntu we akwinza ma wamwene waakwe, we bhashiili kufwa.”

## 17

*UYeesu akugalanhana pamiiso na kulama  
(Maalika 9:2-13; Luuka 9:28-36)*

1 We zyashila insiku umutanda, uYeesu akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani umunsi wa Yaakobo. Akhazubha nabho mwi gamba itali, kwe kutali na bhantu.

2 Pe we bhali kuula, uYeesu akhagalanhana pamiiso pilongolela yaabho. Pamiiso yaakwe pakhalama ngati lizubha, amenda gaakwe gaamile mazelu nhaani ngati lukhozyo lwi zubha.

3 Nalubhilo, bhakhafumila uMoose nu Eliya, bhakhalongaga nu Yeesu.

4 Pe uPeeteli akhamubhuuzya akhati, “We Mwene, khinza kuti itwe tubhe panaapa! Inga ukwanza, intizenje ivwegwi vitatu. Sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.”

5 We uPeeteli akujendelela kulonga, yeenya, ibhingo izelu likhabhagu-bishila. Pe bhakhimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “Unu we Mwana waani umuganwa we akunhondezya, mamwimvwaje uweene!”

6 We abhalandati bhaakwe bhaala bhimvwa ziniizyo, bhakhoogopa nhaani, bhakhagwa paasi shikupama.

7 UYeesu akhabhasejelela, akhabhapalamansya, akhabhabhuuzya akhati, “Bhuushi, mutogopaje!”

8 We bheenya, bhatakhamulola umuntu uwamwabho numo, lyoli uYeesu mwene.

9 We bhakwikha mwi gamba, uYeesu akhabhalajizya akhati, “Mutakhamubhuuzye umuntu wowonti zyonti zye mwazilola, kufishila akhabhalilo khe uMwana wa Muntu akhayizyukha kufuma ku bhafwe.”

10 Abhalandati bhaakwe bhakhamubhuuzilizya bhakhati, “Ishi khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakuti, yikwanziwa kuti uEliya ayinze suuti?\*

11 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli uEliya akwinza suuti kulingaanya zyonti.

12 Heelo inkubhabhuuzya kuti, uEliya ayinzile,† bhatamumanyile, lyoli bhambumbobile zyonti zye bhakhanzaga. She shiniisho, uMwana wa Muntu akubhala kuyimba kakwabho.”

13 Pe abhalandati bhaala bhakhazyaganya kuti uYeesu akhalongaga nabho ku zya Yookhani uMwozyi.

*UYeesu akulikhajila ipepu ibhihi  
(Maalika 9:14-29; Luuka 9:37-43)*

14 We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhagalukha pe pamile ni mpuga iya bhantu, umuntu weeka akhabhala kwa Yeesu, akhasugamila pilongolela yaakwe.

\* 17:10 17:10 Bhaazya Malaaki 4:5-6. UMulungu alonjile atili, “Inhayimusonteelezya umukuwi uEliya we akhabhalilo akhi siku iya kwinza uMwene khashiili.” † 17:12 17:12 UEliya ayinzile UYeesu akumukholanya uEliya nu Yookhani uMwozyi. UYookhani amulinganyizanyiinye uYeesu idala, imbombo ye abhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uEliya akhayiyibhomba. Bhaazya Mataayi 11:13-14; Maalika 1:2-4.

15 Akhati, “We Mwene, inkulaabha mulolele ishisa umuvuli waani kunongwa ye ali ni shizilisi. Uwubhinu wanawo, wakumayimvwa nhaani. Akhabhalilo akhinji akugwa mu mwoto na mu minzi.

16 Naamuletile ku bhalandati bhaakho kuti bhamuponie, ileelo anza bhaatolwa kumaponia.”

17 UYeesu akhaamula akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyikhale nimwe kufishila liino? Imbajimbiilile paka liino? Muleete kukwani!”

18 UYeesu akhalikhajila ipepu ibhiibhi, likhafuma, umwana ula akhaponi akhabhalilo khakhaala.

19 Pe abhalandati bha Yeesu bhakhamubhalila kukwilu, bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Khooni khe itwe twaapotilwe kulyefwa ipepu liniyo?”

20 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mwaapotilwe kunongwa ye ulwitikho lwinyu lunsu. Nalyoli inkubhabhuzya, inga mwabha na lwitikho, poepe lubhe lunsu anza khasanga akhi nhaladaali, khe khansi kushila insanga zyonti, mutilibhuzye igamba ili kuti, ‘Yeepa ipa, ubhale paala,’ lyope lityeepe. Poepe khataliipo akhantu khe mutitolwaje. [

21 Heelo, ipepu ilya shikholo shiniho mutangakhola kulibhinga, lyoli kwi dala ilya kupuuta na kuyiima kulya.]”

*UYeesu akakwa winza ku zya kufwa na kuzukha kwakwe  
(Maalika 9:30-32; Luuka 9:43-45)*

22 We uYeesu ali peeka na bhalandati bhaakwe mu Galilaaya, abhabhuziize atili, “UMwana wa Muntu atilonjeelelwe na kutwalwa ku bhantu bhe bhatimugoje.

23 Heelo we bhamugoga, pi siku ilya watatu akhayizukha.” We abhalandati bhaakwe bhimvwa ziniizo, bhakhaswimiilila nhaani.

*Kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile*

24 We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhaafikha mu Kapelenaumu, abhasonshezya nsonho iya kubhombela mu Nyumba iMfinjile,<sup>§</sup> bhakhinza kwa Peeteli. Bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Bhuli, umumanyizi wiinyu akufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile?”

25 UPeeteli akhabhaamula akhati, “Akufumwa.” We akwinjila mu nyumba, she ashili kalonga lyolyonti, uYeesu akhamubhuziiliza akhati, “We Siimoni, ukulola bhulibhuli? Abhamwene abha mu nsi ini bhakasonshezya insonho ku bhantu bhuli? Ku bhaana bhaabho awe ku bhajeni?”

26 UPeeteli akhaamula akhati, “Bhakasonshezya ku bhajeni.” UYeesu akhamubhuzya akhati, “Inga she zili, pe bhabhatuyiye abhaana bhaabho kufumwa insonho.

27 Heelo kuti tutakhabhaviise abhantu ibha, bhalaga mwa sumbi usumbe ulusikulo. Inswi ye wayilema kuwandilo, ukhayigubule ilomu, utiyaaje inhela. Uyeeye inhela yiniyo inga ubhale ufumwe insonho yaani ni yaakho.”

‡ 17:21 17:21 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

§ 17:24 17:24 Insonho iya kubhombela mu Nyumba iMfinjile kwe kuti uMuyahuudi wowonti umusakhaala uwa manha amashumi gabhili awe kushila, akhanziwaaga kufumwa insonho iya kubhombela mu Nyumba iMfinjile umwanha nawo nawo. Inhela yiniyo yalingaanile ni nhela izya kuposheela ku nsiku zibhili. Bhaazyu Kufuma 30:13-16; 2 Khabhalilo 24:9-14; Nehemiya 10:32.

# 18

## *Uwupiti uwa nalyoli*

*(Maalika 9:33-37; Luuka 9:46-48)*

1 Mu khabhalilo khaala abhalandati bha Yeesu bhakhabhala, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Wu naanu we mupiti kushila abhanji bhonti mu wumwene uwa kumwanya?”

2 UYeesu akhamubhilishila umwana umunsi, akhamwimiilisa pakaasi yaabho,

3 akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, inga mutakupindukha kubha anza bhaana abhansi, te mukhinjile mu wumwene uwa kumwanya.

4 Pe shiniisho, umuntu wowonti we akuyiisya anzu mwana umunsi unu, wunayo we atibhe mupiti mu wumwene uwa kumwanya.

5 Khabhili umuntu wowonti we akumuposheela umwana umunsi anza wununu kwi taawa lyani, akumuposheela neene.

## *Insoshi ku zyi ndingo*

*(Maalika 9:42-48; Luuka 17:1-2)*

6 “Ileelo umuntu wowonti we akumupvwa weeka mu bhansi ibha bhe bhakunitikha kuti abhombe imbiibhi, yaamile kwashi kakanjiilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusumbwa mwa sumbi.

7 Mushaleeye mubhantu mwe muli mu nsi umu, kunongwa yi ndingo zye zikwazya abhantu kubhomba imbiibhi! Indingo ziniizyo yikati zitifumilaje bhulo, ileelo asheleeye umuntu we akwazya indingo ziniizyo!

8 Inga inyoobhe yaakho awe ishinama shaakho wvakupvwa kubhomba imbiibhi, vidumule na kavisamba ukutali. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni nyoobhe zyonti zibhili awe ivinama vwonti vibhili, na kuti ubhe ni nyoobhe zibhili ni vinama vibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

9 Khabhili inga ilyiso lyakho likukupvwa kubhomba imbiibhi, lifigule na kalisamba ukutali! Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila we ali ni lyiso lyeka, na kuti ubhe na miiso gonti gabhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.”

## *Ishikholanyo ishi ngoole ye yateejile*

*(Luuka 15:3-7)*

10 UYeesu akhajendelela kulonga akhati, “Mubhe amiiso, mutakhasheelee kamushoolanya weeka mu bhansi ibha! Kunongwa ye inkubhabhuzya kuti, abhakhabhizya bhaabho abha kumwanya akhabhalilo khonti bhali pilongolela pa Taata waani we ali kumwanya. [

11 Kwe kuti uMwana wa Muntu ayinzile kubhapokha bhe bhateejile.]\*

12 Mukulola bhuliibhuli? Tuti umuntu ali ni ngoole imia yeeka (100), inga ateezya yeeka, angakhonzya bhuli? Atakuzilekha suuti amashumi tisa ni zyamwabho tisa mwi gamba na kubhala kwanza yeeka ye yiteejile?

13 Nalyoli inkubhabhuzya, inga ayaaga, akuseshela nhaani kunongwa yi ngoole yiila yeeka kushila ingoole izyamwabho amashumi tisa ni zyamwabho tisa zye zitateejile.

14 She shiniisho, uTaata wiinyu we ali kumwanya atakwanza kuti weeka mu bhansi ibha ateeje.

## *Ulabhaatikho ulwa kumusokha we ateejile*

\* 18:11 18:11 Umusitaali uwu wutaliho mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

15 “Inga uwamwinyu akubhombela uwubhiibhi, bhalaga umubhuuzye pe apubhiye we muli bhabhili mubheene. Inga akwimvwa, utibhe wagalushilana nu wamwinyu.

16 Heelo inga atakwimvwa, bhalaga umweje umuntu uwamwabho weeka awe bhabhili kuti, ‘Inongwa yoyonti yititimishizwe ku wukeeti uwa bhantu bhabhili awe bhatatu.’†

17 Inga atabhimvwa bhanaabho bhoope, bhalaga kushibhuuzya ishibanza. Inga atashimvwa ishibanza, abhe kukwakho anza bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu awe anzu musonsheza nsonho.

### *Hwaamulo uwa bhalandati kukhaana na kwitishizya*

18 “Nalyoli inkubhabhuuzya kuti, lyolyonti lye mwalikhaana mu nsi, litibhe lyakhaanwa kumwanya. Khabhili lyolyonti lye mwalyitishizya mu nsi, litibhe lyitishilwa na kumwanya.

19 Khabhili inkubhabhuuzya kuti, inga bhabhili pakaasi yiinyu bhithhana mu nsi ku zye bhakupuuta, uTaata waani we ali kumwanya atibhabhombele ziniizyo.

20 Kwe kuti inga bhali abhantu bhabhili awe bhatatu bhe bhabhunganile kwi taawa lyani, niine inkubha peeka nabho.”

### *Ishikholanyo isha muntu we atakutuyila*

21 Pe uPeeteli akhabhala kwa Yeesu, akhamubhuziilizya akhati, “We Mwene, uwamwitu inga ambombela uwubhiibhi, imutuyile khalinga? Bhuli, khonti saba?”

22 UYeesu akhamwamula akhati, “Intakuti saba buulo, lyoli umutuyile uwamwinyu akhabhalilo khonti mu wiikhalo waakho sita kubhaazya.‡

23 “Kunongwa yiniini, uwumwene uwa kumwanya wakukholana nu mwene weeka we akhazaga kusimishizya inhela ku bhabhombi bhaakwe.

24 We umwene ayanda kusimishizya inhela, bhakhamuleetela umubhombi weeka we akhadayiwaaga italanta ielufu ishumi (10,000).§

25 Umubhombi wanuyo akhapootwa kufumwa inhela zye bhakhamwisyaga. Pe umwene akhabhalajizya abhasikaali kuti bhamukazye wuyo, umushi, abhaana bhaakwe, ni vintu vwonti vwe ali navwo, inga ideeni litabhalwe.

26 “Pe umubhombi ula akhasugamila pilongolela pa mwene, akhamulamba akhati, ‘Inkulaabha unguulile khashe, intikutabhalile inhela ziyakho zyonti.’

27 Umwene ula akhamulolela ishisa umubhombi waakwe, akhamutuyila ideeni, akhamwitishizya kuti asogolaje.

28 “Umubhombi ula we aafuma kunzi, akhakhomaana nu mubhombi uwamwabho we amukhopeeye idinaali\* imia yeeka (100). Nalubhilo akhamufina ku nsingo, akhamubhuuzya akhati, ‘Tabhula vwe naakukhopeeye.’

29 Umubhombi wanuyo akhasugamila pilongolela yaakwe, akhamulamba akhati, ‘Unguulile khashe, intikutabhalile ideeni lyakho.’

† 18:16 18:16 Bhaazya Nkumbushizyo 19:15. ‡ 18:22 18:22 Sita kubhaazya Mu ndongo iya Shiyanaani yikuti saba mala amashumi saba. § 18:24 18:24 Italanta ielufu ishumi (10,000) Iyalanta yeeka yalingaanile ni nhela zye bhakumuposheelezya umuntu ku manha ishumi na gasaanu na kushila.

\* 18:28 18:28 Idinaali yaamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi.

<sup>30</sup> Heelo uweene akhakaana, akhabhala kumukunga uwamwabho ula mwi jeela kufishila pe akhayitabhula ideeni lyonti.

<sup>31</sup> “We abhabhombi abhamwabho bhazilola ziniizyo, zikhabhabhobha nhaani mu mooyo gaabho. Pe bhakhabhala kwa mwene kumupanjila zyonti zye zibhombeshile.

<sup>32</sup> Pe umwene akhamubhilishila umubhombi ula, akhamubhuzya akhati, ‘Iwe we mubhombi umubhihi! Yeenya we wandamba kuti inkutuyile vwe nakwisyaga, nakutuyiye zyonti ziniizyo!

<sup>33</sup> Bhuli, niwe utaakhondeeye kumulolela ishisa umubhombi uwamwinyu anza she niine naakuloleeye ishisa?’

<sup>34</sup> “Pe umwene ula akhaviitwa nhaani, akhabhalajizya kuti bhamuleme na kumusumba mwi jeela kufishila akhabhalilo khe akhayitabhula inhela zyonti.

<sup>35</sup> “Shiniisho she uTaata waani we ali kumwanya akhayibhabhombela niimwe inga mutakubhatuyila abhamwinyu ku mwoyo wonti.”

## 19

### *UYeesu akumanyizya ku zya kutabhulana bhe bhegiine (Maalika 10:1-12)*

<sup>1</sup> We uYeesu aamala kulonga amazwi ganaago, akhasogola mu Galilaaya, akhabhala mu nsi iya Yudeeya, kwisyila iya lwizi ulwa Yoolodani.

<sup>2</sup> Abhantu abhinji bhakhamulandata, wope abhaponiizye bhonti bhe bhamaile bhahinu.

<sup>3</sup> Pe aBhafalisaayi bhamu bhakhinza kwa Yeesu kumulinga. Bhakhamubhuziizya bhakhati, “Bhuli, yikwitishilwa mu ndajizyo umusakhaala kumulekha umushi waakwe kunongwa yoyonti yiila?”

<sup>4</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutabhaziizye mu Wusimbe uWufinjile kuti, kufuma kuwandilo uMulungu apelile umusakhaala nu mwantanda?\*

<sup>5</sup> Akhati, ‘Kunongwa yiniyo, umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe. Bhahili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.’†

<sup>6</sup> Pe bhanaabha te bhahili winza, lyoli bhakubha mubhili weeka. Pe shiniisho, bhe uMulungu abhakhomanyiine, umuntu wowonti atakhabhalenhaanye.”

<sup>7</sup> ABhafalisaayi bhanaabho bhakhamubhuziizya winza bhakhati, “Inga ziniizi zya nalyoli, khooni khe uMoose ayitishiziizye kuti umusakhaala amupanje umushi waakwe ikalaata iya kumulekha?”

<sup>8</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “UMoose abhitishiziizye kuti mubhalekhaje abhashi bhiinyu kunongwa iya wugomu uwa mooyo giinyu, ileelo kufuma kuwandilo yitamaile shiniisho.

<sup>9</sup> Inkubhabhuzya imwe kuti umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, inga atamulemile mu wubhembu, inga ayeega umwantanda uwunji, akubhomba wubhembu.”

<sup>10</sup> Pe abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya bhakhati, “Inga she zili shiniisho kwa mulume nu mushi, pe yitakhondeeye kwega!”

<sup>11</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Te bhonti bhe bhangakhola kuliposheela izwi liniili, lyoli bhaala bhe bhasayiilwe nu Mulungu kuliposheela.

\* 19:4 19:4 Bhaazya Wandilo 1:27. † 19:5 19:5 Bhaazya Wandilo 2:24.

12 Ye nongwa bhamu bha bhatowaashi kunongwa ye bhapapiilwe shiniisho. Bhamu bha bhatowaashi kunongwa ye abhantu bhabhabhiishile kuti bhabhe shiniisho. Bhaliiyo bhamu bhe bhamuuye kuti bhategaje kunongwa iya wumwene uwa kumwanya. Umuntu wowonti we angakhola kuliposheela izwi ili, aliposheele.”

*UYeesu akubhasaya abhaana abhansi*

*(Maalika 10:13-16; Luuka 18:15-17)*

13 Abhantu bhakhamuleetela uYeesu abhaana abhansi kuti abhabhiishe inyoobhe yaakwe na kubhapuutila kwa Mulungu. Heelo abhalandati bhaakwe bhakhabhakhajila bhe bhábhaleetile abhaana bhaala.

14 Heelo uYeesu akhati, “Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kukwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye uwumwene uwa kumwanya wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha.”

15 Pe uYeesu akhabhiikha inyoobhe zyakwe pamwanya yaabho, akhabhasaya abhaana bhaala, akhasogola paala.

*Uwupala wa dumbwe kwinjila mu wumwene wa Mulungu*

*(Maalika 10:17-31; Luuka 18:18-30)*

16 Pe umuntu umo ayinzile kwa Yeesu, akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “We Mumanyizyi, imbombe lyoni iyyinza inga inhawaaaje uwuumi uwa wiila?”

17 UYeesu akhamwamula akhati, “Khooni khe ukumbuziilizya izya winza? Umwinza ali weeka mwene, wu Mulungu! Heelo inga ukwanza kwinjila mu wuumi uwa wiila na wiila, zileme indajizyo zya Mulungu.”

18 Umuntu ula akhamubhuziilizya akhati, “Indajizyo zilikwi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Utakhaagoje, utakhabhembushe, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti uwi lenga.

19 Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho, khabhili umugane uwamwinyu anza she uyiganile wuneewe.”<sup>‡</sup>

20 Umuntu ula akhati, “Indajizyo zyonti ziniizyo inzilemle. Imbuliilwe ni lyoni winza?”

21 UYeesu akhamubhuziilizya akhati, “Inga ukwanza ubhe we mugoloso, bhalaga ukazyze ivintu vwonti vwe uhi navwo, inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utibhe uyibhishiiye ishuma kumwanya. Pe uyinze, undandate.”

22 We umuntu ula ayimvwa ziniizyo, akhasogola paala ku wuswimiilizu kunongwa ye aamile ni shuma ishinji nhaani.

23 Pe uYeesu akhabhabhuziilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Nalyoli inkubhabhuziilizya kuti, yikhayibha papala nhaani kwa dumbwe kwinjila mu wumwene uwa kumwanya.

24 Inkubhabhuziilizya winza kuti papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mulungu!”

25 We abhalandati bhaala bhimvwa, bhakhaswiga nhaani, bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Ishi, inga she zili shiniisho, wu nanu we angawaaga uwuposhi?”

26 UYeesu akhabheenyanya, akhabhabhuziilizya akhati, “Ku bhantu liniilyo litangabhombekha, ileelo kwa Mulungu zyonti zikubhombekha.”

27 UPeeteli akhaamula akhati, “Yeenya, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe! Ishi tutipate akhooni?”

<sup>‡</sup> 19:19 19:19 Bhaazyza Kufuma 20:12-16; Nkumbushizyo 5:16-20; Bhalaawi 19:18.

28 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuuzya, kuti niimwe mwe mumulandatile uMwana wa Muntu we ayiikhala pi tengo lyakwe ilya wumwamu mu nsi impwa, mukhayiikhala mu matengo aga shimwene ishumi na gabhili, kubhalonga abhantu abha vikholo ishumi na vibhili ivwa Bhaisilaeli.

29 Pe umuntu wowonti we ayileshile inyumba, awe abhakhambaku, awe abhayilambu, awe uyise, awe unyina, awe abhaana, awe ivwizi, kunongwa yaani, akhayiposheela ivwini nhaani kushila vwe avileshile. Khabhili akhayiwaaga uwuuni uwa wiila na wiila.

30 Heelo abhinji bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela, khabhili bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza.”

## 20

### *Ishikholanyo isha kubhaposheelezya abhabhombi*

1 Iwinza uYeesu akhabhabhuuzya ku shikholanyo akhati, “Uwumwene uwa kumwanya wukukholana nu muntu uwi shiizi isha mazabiibu,\* we akhalaabhila kwanza abhabhombi abha kubhomba imbombo mu shiizi shaakwe isha mazabiibu.

2 We abhaaga, akhithhana nabho kubhaposheelezya weeka weeka idinaali† kwi siku, pe akhabhatwala ku shiizi shaakwe.

3 Akhafuma isaala iya watatu ishilaabhila, akhabhalola abhantu abhamwabho bhimiliye pa munaalo, bhatali ni mbombo.

4 Akhabhabhuuzya akhati, ‘Niimwe bhalaji kubhomba imbombo mu shiizi shaani isha mazabiibu. Niine intibhaposheelezye mwenti anza she yikwanziwa, bhoope bhakhabhala.’

5 We izubha lyabha pi twe, iwinza we lyabhota, akhafuma winza kubhinjizya abhantu abhamwabho kubhomba imbombo mu shiizi shaakwe shila.

6 We yakwila isaala iyi shumi na yeeka, akhafuma winza, akhabhalola abhantu abhamwabho bhimiliye pa munaalo. Akhabhabhuuzizya akhati, ‘Khooni khe mwimiliye ipa isiku lyonti sita mbombo?’

7 Bhoope bhakhamwamula bhakhati, ‘Kunongwa ye ataliipo umuntu we atubhiishile pa mbombo.’ Akhabhabhuuzya akhati, ‘Niimwe bhulo bhalaji kubhomba imbombo mu shiizi shaani isha mazabiibu.’

8 “We kwabha shalyabheela, uwi shiizi akhamubhuuzya we akhimililaga imbombo yaakwe akhati, ‘Bhabhilishile abhabhombi bhonti, ubhaposheelezye inhela zyahho. We kubhaposheelezya, uyande na bhabhombi bhe bhinzile kuwumalilishilo na kumalilizya na bhe bhinzile kuwandilo.’

9 Pe abhabhombi bhaala bhe bhinzile shalyabheela, bhakhaposheela idinaali yeeka.

10 We bhinza abhabhombi abha kuwandilo, bhásubhiye kuposheela idinaali inyinji kushila bhe bhinzile kuwumalilishilo. Heelo bhoope weeka weeka bhakhaposheela idinaali yeeka.

11 Pe we bhaposheela, bhakhanda kuyibhuna ku wi shiizi, bhakhati,

12 ‘Ubha bhe waabhabhiishile pa mbombo kuwumalilishilo, bhabhombile imbombo ku saala yeeka bhulo, zyahba bhuliibhali watulingaanya

\* 20:1 20:1 Amazabiibu gakholiine na mantongwa. † 20:2 20:2 Idinaali yáamile nhela ye yákwiliye kuposheela kwi siku umuntu uwi mbombo ku shiizi.



nabho kutuposheezezya, we itwe tubhombile imbombo ingomu nhaani musanya wonti.’

13 Uwi shiizi ula akhamwamula weeka mu bhantu bhaala akhati, ‘We manyani, intakucheepile. Bhuli, tutinhiine kuti intakuposheezezye idinaali yeeka?’

14 Yeega idinaali yaakho yeeka, sogola ipa! Ine injiganile kumuposheezezya uwa kumwamalilishilo idinaali yeeka anziwe.

15 Bhuli, intakwitishilwa kubhombela ivantu vwani anza she injiganile? Bhuli uli nu mwone kunongwa ye ne mupi?’

16 She shiniisho, abhinji bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela, khabhili bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza.”

*UYeesu akukwa akha wutatu ku zya wufwe waakwe*

*(Maalika 10:32-34; Luuka 18:31-34)*

17 We uYeesu akuzubha kubhala ku Yelusaleemu, akhabheega abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili pambali, akhabhabhuuzya akhati,

18 “Yeenyi, ishi tukuzubha kubhala ku Yelusaleemu. Kunukwo uMwana wa Muntu atitwalwe ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhamanyizi abhi ndajizyo bhe bhatimulonje kuti agogwe.

19 Iwinza bhakhayimutwala ku bhantu bhe te Bhayahuudi kuti bhamusupizeye, bhamukhome ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo. fleelo isiku ilya wutatu, akhayizyukha.”

*We mupiti mu wamwene wa Mulungu*

*(Maalika 10:35-45)*

20 Pe unyina wa bhaana bha Zebedaayo akhabhala kwa Yeesu peeka na bhaana bhaakwe, akhasugamila pilongolela pa Yeesu akhamulaabha amwavwe.

21 UYeesu akhamubhuziizya akhati, “Ukwanza inkubhombele lyoni?” Wope akhamwamula akhati, “Inkulaabha ubhitishizeye abhaana bhaani bhabhili ibha kuti weeka ayikhale kumbali iyi nyooobe yaakho iya kundiilo nu wamwabho kumbali iyi nyooobe yaakho iya kumongo mu wamwene waakho.”

22 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutalimanyile lye mukulaabha. Bhuli, mungakhola kujimbiilila amayimba ge inkabhala kuyimba?”<sup>‡</sup> Bhakhamwamula bhakhati, “Tungakhola.”

23 UYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Nalyoli mungakhola kuyimba anza she inkabhala kuyimba, ileelo kwikhala kumbali iyi nyooobe yaani iya kundiilo awe inyooobe yaani iya kumongo iyo te mbombo yaani. Lyoli panaapo apa kwikhala pa bhaala bhe uTaata waani abhabhishiyeye.”

24 Abhalandati abhanji bhaala ishumi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhabhaviitilwa abhanamuntu bhaala bhabhili.

25 Pe uYeesu akhabhabhilishila bhonti peeka, akhabhabhuuzya akhati, “Mumanyile kuti abhapiti abha mu nsi bhakubhatabhaala abhantu bhaabho ku makha, khabhili abhapiti bhaabho bhakubhabhombezya ku makha.

26 Heelo kukwinyu imwe te zibhe shiniisho khaala. Lyoli umuntu we akwanza kubha mupiti wiinyu, atibhabhombelaje mwenti.

27 Khabhili umuntu wowonti we akwanza kubha wa kwanda kukwinyu, atibhabhombelaje imwe.

<sup>‡</sup> 20:22 20:22 Kujimbiilila amayimba ge inkabhala kuyimba Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti mungakhola kumwelela ishikoopa she inkabhala kumwelela?

28 Kwi dala liniilyo, uMwana wa Muntu atinzile kubhombelwa, lyoli ayinzile kubhabhombela abhantu na kufumwa uwuume waakwe inga abhasombele imbiibhi abhantu abhinji.”

*UYeesu akubhaponia bhe bhafuuye amiiso bhabhili  
(Maalika 10:46-52; Luuka 18:35-43)*

29 UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhakusogola mu nhaaya iya mu Yeeliko, impuga iya bhantu yikhamulandataga.

30 Bhe bhafuuye amiiso bhabhili bhikhaaye pambali pi dala, we bhimvwa kuti uYeesu akushila, bhakhabhilishila kwi zi ilya kudandizya bhakhati, “We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi, tulolele ishisa!”

31 Impuga iya bhantu yikhabhakhajila kuti bhapume, ileelo abheene bhakhajinaga kudandizya izi bhakhatinji, “We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi, tulolele ishisa!”

32 UYeesu akhimilila, akhabhabhilishila, akhabhabhuzilizya akhati, “Mukwanza imbahombele akhooni?”

33 Bhakhamwamula bhakhati, “We Mwene, tukwanza amiiso giitu gadaamule.”

34 UYeesu akhabhalolela ishisa, akhabhapalamansya amiiso gaabho. Nalubhilo, amiiso gaabho gakhanda kulola, bhakhamulandata uYeesu.

## 21

*UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto  
(Maalika 11:1-11; Luuka 19:28-40; Yookhani 12:12-19)*

1 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhapalamila mu Yelusaleemu. We bhaafikha mu khakhaaya akha Betisifaage mwi gamba ilya Mizeituni, uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili.

2 Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mu khakhaaya khaala khe khali pilongolela yiinyu, mutiyilole indogomi ni nyaana yaakwe nkunjiile, ye umuntu atapandile naalumo. Mukhazisatule, muzileete kukwani.

3 Inga umuntu wowonti akubhabhuzilizya izyi ndogomi ziniizyo, mukhamubhuzye kuti, ‘uMwene akuzyanza,’ woope atibhitishize muzileete nalubhilo.”

4 Ziniizi zyonti zyabhombeshile inga likwile izwi lye alonjile umukuwi kuti,

5 “Mubhuzye umulindu uwa mu nhaaya iya mu Sayuuni \*  
kuti,

‘Yeena, uMwene waakho akwinza kukwakho, mutonsu,  
ayikhaaye pa ndogomi,†

inyaana yi ndogomi.’‡”

6 Pe abhalandati bhaala bhakhabhala, bhakhabhomba anza she uYeesu abhalajiziize.

7 Bhakhinza ni ndogomi yiila peeka ni nyaana yaakwe kwa Yeesu, bhakhaala amenda gaabho pamwanya pa ndogomi, uYeesu akhazubha, akhiikhala pamwanya.

\* **21:5 21:5** *ISayuuni* litaawa lyi gamba lye iYelusaleemu yazenjiilwe pamwanya yaakwe. *Umulindu uwa mu nhaaya iya mu Sayuuni* kwe kuti abhakhaaya bhonti abhi nhaaya iya Yelusaleemu.

† **21:5 21:5** *Ayikhaaye pa ndogomi* Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutangaanu, bhakhapandaga ifalaasi mu khabhalilo akha walugu. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti uweene akwinza ku wutangaanu ngati wu mwene umutonsu. ‡ **21:5 21:5** Bhaazyza Zakaliya 9:9.

8 Abhantu abhinji bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala, bhamu bhakhatemaga utuzanzala utwa makwi, bhakhaalaga mwi dala.

9 Abhantu bhe bhálongoleeye kwilongolela na bhaala bhe bhakhalan-dataga kulusaló kwa Yeesu, bhakhadandizyaga kukhoolela bhakhatinji, “Apalwaje<sup>§</sup> uMwana úwa shikholo sha mwene uDaudi! Asayiilwe we akwinza

kwi taawa Iya Mwene uMulungu!”  
Apalwaje uMulungu úwa kumwanya!”

10 We uYeesu ayinjila mu Yelusaleemu, inhaaya yonti yikhasambagana. Abhantu bhakhanda kubhuzilizanya bhakhatinji, “Wu naanu wununu?”

11 Impuga iya bhantu bhaala ye yáfumile nu Yeesu yikhabhaamula yikhati, “Unu mukuwi uYeesu, kufuma mu Naazaleti, mu nhaaya iya mu Galilaaya.”

*UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba iMfinjile  
(Maalika 11:15-19; Luuka 19:45-48; Yookhani 2:13-22)*

12 Pe uYeesu akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. We ayinjila, akhabhabhinjila kunzi bhe bhakhakazyaga na kukala ivintu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Akhabenulanya ivintalati ivwa bhe bhakhavunzanyaaga inhela,<sup>†</sup> akhabenulanya na matengo aga bhe bhakhakazyaga inkunda.

13 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani yitibhe nyumba ya kupuutila.’<sup>‡</sup> Heelo imwe muyigalulanyiine kubha ngwenya ya bhabuda!”<sup>§</sup>

14 Bhe bhatakulola na bhe bhálemaaye bhinzile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, uYeesu akhabhaponia.

15 Heelo abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizi abhi ndajizyo we bhavilola ivilolesyo ivwa kuswijizya vwe uYeesu abhombile, kabhili we bhimvwa abhaana bhakhapaalaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile bhakhatinji, “Apalwaje uMwana úwa shikholo sha mwene uDaudi,” bhakhaviitwa nhaani.

16 Bhakhamubhuziilizya uYeesu bhakhati, “Bhuli, ukwimvwa she abhaana ibha bhakulonga?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Inkwimvwa. Bhuli, mutabhaziize amazwi iga mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Mu malomu ga bhaana abheela na bhe bhakwonha,

ukwiliziize impaalo zyonti’?”<sup>\*</sup>

17 UYeesu akhabhalekha abhantu bhaala, akhafuma kunzi iyi nhaaya, akhabhala ku Besaniya, akhagona kunukwo.

*UYeesu akuliguna ikwi ilya mutiini  
(Maalika 11:12-14, 20-24)*

18 Ishilaabhila we uYeesu akugalukha mu Yelusaleemu kufuma ku Besaniya, inzala yikhamuluma.

§ 21:9 21:9 Apalwaje Mu ndongo iya Bhayahuudi bhakuti Hosaana kwe kuti tutuule. \* 21:9 21:9 Bhaazya Zabuuli 118:26. † 21:12 21:12 Bhakhavunzanyaaga inhela Yámile mwata ya bhantu abhi nsi ni nsi kuvunzanya inhela iya Bhaluumi inga bhayaaje inhela iya Bhayahuudi. Inhela yiniyo ye yikhanziwaaga kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile, kunongwa ye yitakhitishilwaga kufumwa insonho mu Nyumba iMfinjile inhela ye yámile ni shifwani isha Bhaluumi awe abhalongozi abhanji bhe te Bhayahuudi. ‡ 21:13 21:13 Bhaazya Yeesaya 56:7. § 21:13 21:13 Bhaazya Yelemiya 7:11. \* 21:16 21:16 Bhaazya Zabuuli 8:2.

19 Pe akhalilola ikwi limo lye bhakuti umutiini\* pambali pi dala, akhasejeelela papiipi, akhaaga litali na matunda naagamu, lyofi lili na matunda meene. Akhalibhuzya ikwi liila akhati, “Kufuma umusanyuunu utakheele amatunda naalumo, wiila na wiila!” † Nalubhilo, ikwi liila likhuuma lyonti. 20 We abhalandati bha Yeosu bhazilola ziniizyo, bhakhaswiga nhaani, bhakhati, “Khooni khe ikwi ili ilya mutiini lyama nalubhilo?”

21 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, inga mwabha na lwitikho sita kusingaana, mungakhola kubhomba te liniilyo ilya mutiini lyene. Lyoli poope inga mwalibhuzya igamba ili, mwati, ‘Kumpukha usumbwe mwa sumbi,’ liniilyo litibhombeshe.

22 Inga muli na lwitikho, lyolyonti lye mukulaabha kwa Mulungu mu mpuuto, matiposheeel.”

*Ibhuziizyo ku zya waamulo wa Yeosu  
(Maalika 11:27-33; Luuka 20:1-8)*

23 UYeesu akhinjila mwi linga ilyi Nyumba imfinjile. We akumanyizya, abhapiti abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhabhala kumubhuziizya bhakhati, “Ganaaga ge ukubhomba, ukubhomba ku waamulo wooni? Wu naanu we akupiiye uwaamulo wunuuwu?”

24 UYeesu akhabhaamula akhati, “Niine intibhabhuziizye izwi lyeka. Inga mwanaamula, pe niine intibhabhuzye kuti inkubhomba ganaaga ku waamulo wa naanu.

25 Bhuli, uwaamulo wa Yookhani uwa kwozya abhantu wafumile kwoshi? Wafumile kumwanya awe ku bhantu?” Pe bhakhazaab-hana bhiibho na bhiibho bhakhati, “Inga twati lwafumile kumwanya, atitubhuziizye kuti, ‘Khooni khe mutakhamwitikhaga?’

26 Khabhili inga twati lwafumile ku bhantu, tukwogopa impuga iya bhantu. Kanongwa ye bhonti bhakwitikha kuti uYookhani aamile mukuwi.”

27 Pe bhakhamwamula bhakhati, “Tutamanyile.” Wooke uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Niine intakubhabhuzya kuti inkubhomba ziniizi ku waamulo wa naanu.”

*Ishikholanyo isha bhaana bhabhili*

28 UYeesu akhajendeelela kulonga akhati, “Imwe mukulola bhuliibhuli? Aliipo umuntu umo aamile na bhaana bhabhili. Akhabhala kwa mwana uwa kwanda, akhati, ‘Mwana waani, umusanyuunu bhalaga kubhomba imbombo mu shiizi isha mazabiibu.’

29 Umwana ula akhamwamula akhati, ‘Ndaali.’ Heelo akhayisiibha, akhabhala kubhomba imbombo.

30 Pe uyise waakwe akhabhala kwa mwana uwa wabhili akhamubhuzya shishiila. Wooke akhamwamula akhati, ‘Intibhale baaba.’ Heelo pilongolela, akhagalulanya insiibho yaakwe, atakhabhala kubhomba imbombo.

31 Bhuli, mu bhabhili bhanaabho, wu naanu we abhombile zye uyise waakwe akhanzaga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Wu wuula uwa kwanda.” Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, abhasonshezya nsonho na bhabhembu bhakhayibhalongolela kwinjila mu wamwene uwa Mulungu.

† 21:19 21:19 *Ikwi limo lye bhakuti umutiini* likholiine ni kwi ilya mandongomilo ku Malila.

‡ 21:19 21:19 *Utakheele amatunda naalumo, wiila na wiila* UYeesu we akhaligunaga ikwi ilya mutiini, akhalangaga uwukuwi uwa kuti, uMulungu akhayibhalonga aBhayahuudi kanongwa ye bhatali na matunda agi njendo inyinza.

<sup>32</sup> Kunongwa ye uYookhani áyinzile kukwinyu kwi dala ilya wugolosu, imwe mutámwitishile. Heelo abhasonshezya nsonho na bhabhembu bhámwitishile. Imwe poope we mwazilola zyonti ziniizyo, mutakhalata na kumwitikha.”

*Ishikholanyo isha bhalimi abhabhiibhi*

(Maalika 12:1-12; Luuka 20:9-19)

<sup>33</sup> UYeesu akhalonga winza akhati, “Tejeelezyi ishikholanyo ishambwaho. Aliipo umuntu umo, we áamile ni shiizi,<sup>§</sup> akhawaala amazabiibu. Akhazyungulizya ulabhaga, akhabana apa kufinyila amazabiibu, akhazenga umunaala.\* Pe akhimvwana na bhalimi kuti bhakhombaje imbombo inga bhakhagabhane nawo iviyabho, akhashuula kubhala insi iya kutali.

<sup>34</sup> “We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhabhasonteelezya abhabhombi bhaakwe ku bhalimi bhaala kuti bhaamupe amazabiibu ge bhamugabhiiye kufuma mu shiizi shaakwe.

<sup>35</sup> Heelo abhalimi bhaala bhakhabhalema abhabhombi bhaakwe, umo bhakhamukhoma, umo bhakhamugoga nu wamwabho bhakhamukhoma na mawe.

<sup>36</sup> Umuntu ula akhabhasonteelezya winza abhabhombi abhamwabho abhinji kushila bhe ábhasonteeleziizye kuwandilo. Abhalimi bhaala bhakhabhombi akhabhiibhi anza bha kwanda.

<sup>37</sup> Kuwamalilishilo, akhamusonteelezya umwana waakwe akhati, ‘Bhatimushindishe pe mwana waani.’

<sup>38</sup> Heelo abhalimi bhaala we bhamulola umwana ula, bhakhabhuzanya bhakhati, ‘Umu, we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje inga tweje uwugaali waakwe.’

<sup>39</sup> Pe bhakhamulema, bhakhamusumba kunzi ku shiizi isha mazabiibu, bhakhamugoga.

<sup>40</sup> Bhuli, we ayinza umwanensho uwi shiizi isha mazabiibu akhayibhabhomba lyoni abhalimi bhaala?”

<sup>41</sup> Abhapuutili abhapiti na bhapiti abha Bhayahuudi bhakhamwamula bhakhati, “Akhayibhayaza abhabhiibhi bhaala, ishiizi shaakwe akhayibhapa abhalimi abhanji bhe bhatimupanje amatunda agaakwe ku khabhalilo akhi mvuno.”

<sup>42</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Bhuli, mutabhaziizye ziniizi mu Wusimbe uWufinjile? Yisimbiilwe kuti,

‘Iwe lye bhálikhaanile abhazenji,<sup>†</sup>  
liniilyo lye lyabha liwe ilya pambali,  
lye lilemile inyumba yonti.

Izwi liniili lifumile kwa Mwene,  
loype lya kuswijizya kukwitu!<sup>‡</sup>

<sup>43</sup> “Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, uMulungu akhayeefwa uwumwene waakwe kukwinyu akhayibhapa abhantu abhi nsi izinjii bhe bhangakhola kuumupa amatunda gaakwe.

§ 21:33 21:33 Ishiizi shikholanyo sha bhantu bha Mulungu, kwe kuti abhaisilaeli. Bhaazya Yeesaya 5:1-7. \* 21:33 21:33 Umunaala wáamile musyenga we bházenjeeye amawe, uwutali waakwe wáamile inyaayo zini ni nuusu, uwaazi inyaayo zibhili. Pamwanya pálinganiye, páamile ni sheegwi she bhátimiye amatundu. Umulindiilili akhikalaga pa khazundila kutendeela abhiibha ni vikhanu ni nyonyi. † 21:42 21:42 Iwe lye bhálikhaanile abhazenji UYeesu ipa álonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wuuyo. ‡ 21:42 21:42 Bhaazya Zabuuli 118:22-23.

<sup>44</sup> Umuntu wowonti we alendela pi we liniilyo, akhayivunzinhana. Khabhili wowonti we lyamulendela, likhayimuvinyulanya vinyuvinyu.”

<sup>45</sup> We aBhafalisaayi na bhapiti abha bhapuutili bhimvwa ivikholanyo vwa Yeesu, bhakhamanya kuti akubhiibhikha bhiihho.

<sup>46</sup> Pe bhakhanza idala ilya kamulema, ileelo bhakhogopaga impaga iya bhantu, kunongwa ye abheene bhámwaganyiinye uYeesu kuti mukuwi.

## 22

### *Ishikholanyo isha weeji*

*(Luuka 14:15-24)*

<sup>1</sup> UYeesu akhabhabhuzya winza aBhafalisaayi na bhapiti bha bhapuutili ku vikholanyo akhati,

<sup>2</sup> “Uwamwene uwa kamwanya wakukholana nu mwene umo we alinganyiinye uweeji uwa mwana waakwe.

<sup>3</sup> Akhabhasonteelezya abhabhombi bhaakwe kubhabhilihila bhe abhalanjiiye kuti bhinze ku weeji, ileelo bhakhakhaana kwinza.

<sup>4</sup> “Akhabhasonteelezya winza abhabhombi abhamwabho, akhabhabhuzya akhati, ‘Bhalaji mubhabhuzye bhaala bhe naabhalanjiiye kuti, “Indinganyiinye ivintu vwonti ivwa weeji. Ingojile ing’ombe zyani zye zinyanyatile nhaani, vwonti vilingaanye. Nzaagaji ku weeji!” ’

<sup>5</sup> Heelo abheene bhatahasaajila bhakhabhala ulwabho. Weeka akhabhala ku shiizi shaakwe, uwamwabho akhabhala ku mbombo yaakwe iya kukazya.

<sup>6</sup> Bhamu bhakhabhalema abhabhombi bhaakwe, bhakhabhahomba izyi nsoni na kubhagoga.

<sup>7</sup> Pe uwene ula akhaviitwa nhaani, akhabhasonteelezya abhasikaali bhaakwe kubhayazyabhagoji bhaala na kuyazyabhaaya yaabho.

<sup>8</sup> Pe uwene akhabhabhuzya abhabhombi bhaakwe akhati, ‘Ivintu ivwa weeji vilingaanye, ileelo bhe naabhalanjiiye bhataakhondeeye kwinza ku weeji.

<sup>9</sup> Pe bhalaji mu madala amalenhaana, bhonti bhe mwabhaaga mubhabhuzye bhinze ku weeji.’

<sup>10</sup> Abhabhombi bhaala bhakhabhala mu madala amalenhaana. Bhakhabhahunganya bhonti bhe bhakhahalolaga, abhabhiibhi na bhinza. Pe inyumba iya weeji yikhiizula abhajeni.

<sup>11</sup> “Heelo we uwene ula ayinjila mu nyumba kuti abhalole abhajeni, akhamalola umuntu weeka we atakwatile uwenda uwa weeji.

<sup>12</sup> Akhamubhuziizya akhati, ‘We manyani, uyinjiye bhaliibhali umu sita mwenda uwa weeji?’ Heelo umuntu ula akhapootwa ilya kwamula.

<sup>13</sup> Pe uwene akhabhabhuzya abhabhombi bhaakwe akhati, ‘Mupinye umuntu unu inyooobhe ni vinama na kumusumba kunzi ku khiisi. Kunukwo akhayihila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.’

<sup>14</sup> Kunongwa ye bhe bhabhilihiliilwe bhinji, ileelo abhasaabhulwa bhali bhashe.”

### *Kufumwa insonho kwa mwene uKaisaali*

*(Maalika 12:13-17; Luuka 20:20-26)*

<sup>15</sup> Pe aBhafalisaayi bhakhasogola paala, bhakhabhala kupanzanya she bhagamutega uYeesu ku mazwi gaakwe.

16 Pe bhakhasonteelezya abhalandati bhaabho peeka ni shipuga sha bhalandati bha mwene uHeloodi,\* bhakhamubhuziiliza uYeesu bhakhati, “We Mumanyizyi, tumanyile kuti iwe we muntu uwa nalyoli na kuti ukumanyiza izya Mulungu mu wanalyoli. Khabhili utakuwusaajila uwapiti wa muntu pa mbombo, kunongwa ye utakwimila bha ndwimo.

17 Tubhuuzye she ukulola. Bhuli, indajizyo zikwitishiza kufumwa insonho kwa Kaisaali† awe khaala?”

18 Heelo uYeesu amanyile insiibho yaabho imbiibhi, akhabhaamula akhati, “Khooni khe mukundinga, imwe mubhi shisa ishi lenga?”

19 Ndanje inhela insabhaazya ye mukufumwa ku nsonho.” Bhoope bhakhamuleetela idinaali yeeka.

20 UYeesu akhabhabhuziiliza akhati, “Ishifwani ishi nu wusimbe uwu vwa naanu?”

21 Bhakhamwamula bhakhati, “Vwa Kaisaali.” UYeesu akhabhabhuziiliza akhati, “Mumupanje uKaisaali vwe vwa Kaisaali, iwinza mumupanje uMulungu vwe vwa Mulungu.”

22 We bhimvwa ziniizyo, bhakhaswiga nhaani. Pe bhakhamulekha, bhakhasogola.

### *UYeesu akumanyiza izya kuzyukha abhafwe*

*(Maalika 12:18-27; Luuka 20:27-40)*

23 Isiku liliila, aBhasadukaayi bhe bhakumanyiza kuti kutaliipo kuzyukha abhafwe, bhamu bhakhabhala kwa Yeesu. Bhakhamubhuziiliza bhakhati,

24 “Mumanyizyi, uMoose atusimbiiye indajizyo kuti inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kumugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana.‡

25 Papiitu ipa, bhaliipo abhanamuntu saba. Uwa kwanda ayeejile, akhafwa sita kupaapa umwana. Pe ukhambaku waakwe uwa wabhili akhamugaala umufwile ula.

26 Zikhabha shiniisho kwa khambaku uwa wabhili, nu wa watatu, bhakhasila bhonti saba.

27 Kuwamalilishilo wa bhonti, umwantanda ula woopo akhafwa.

28 Bhuli, pi siku lye abhafwe bhakhayizyukha, umwantanda ula akhayibha mushi wa naanu mu bhaala saba? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti bhámwejile!”

29 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mukupubha kunongwa ye mutawu-manyile uWusimbe uWufinjile, khabhili mutagamanyile amakha ga Mulungu.

30 Akhabhalilo khe abhafwe bhakhayizyukha, te bhakheegaje awe kwejelwa, lyoli bhakhayibha anza bhakhabhiza kumwanya.

31 Heelo ku zya kuzyukha abhafwe, bhuli, mutabhaziize mu Wusimbe uWufinjile she uMulungu abhabhuziize kuti,

\* 22:16 22:16 Abhalandati bha mwene uHeloodi bhámile mpuga ya Bhayahuudi ye yámile na makha. Abheene na Bhafalisaayi bhatakhazanaga khaala, lyoli kunongwa zimo bhúulo. Bhonti bhakhakwogopaga kumanyikha kwa Yeesu mu nsi yonti, pe panaapa bhakhitinhana kwanza idala ilya kumugoga uYeesu. UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 22:17 22:17 UKaisaali áamile wu mwene uwa Bhaluumi, khabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala. ‡ 22:24 22:24 Bhaazya Nkumbushizyo 25:5-6.

<sup>32</sup> 'Ine ne Mulungu wa Abulahaamu, ne Mulungu wa Isaaka, khabhili ne Mulungu wa Yaakobo?'<sup>§</sup> 'Mulungu te wa bhafwe, lyoli wu Mulungu uwa bhuumil' "

<sup>33</sup> Impuga iya bhantu we bhimvwa ziniizyo, bhakhaswiga nhaani ku manyizyo zyakwe.

*Indajizyo iya kwanda ku zyonti*

*(Maalika 12:28-34; Luuka 10:25-28)*

<sup>34</sup> We aBhafalisaayi bhimvwa kuti uYeesu abhatola aBhasadukaayi, bhakhabhangaana peeka.

<sup>35</sup> Weeka we amile mumanyizyi wi ndajizyo, akhamubhuziizya uYeesu kumalinga akhati,

<sup>36</sup> "Mumanyizyi, mu ndajizyo zya Moose, ndajizyo bhuli ye mpiti kushila zyonti?"

<sup>37</sup> UYeesu akhamwamula akhati, " 'Umugane uMwene uMulungu waakho ku mwoyo waakho wonti, na ku mupepu waakho wonti na ku njele zyakho zyonti.' "

<sup>38</sup> Ini ye ndajizyo impiti, khabhili ye ya kwanda.

<sup>39</sup> Iya wabhili yikukholana ni ya kwanda, yoope yikuti, 'Umugane uwamwinyu anza she uyiganile waneewe.'<sup>†</sup>

<sup>40</sup> Indajizyo zibhili ziniizi, zye lwalo lwi ndajizyo zyonti nu wusimbe uwa bhakuwi."

*UKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi iwinza wu Mwene wa bhonti*

*(Maalika 12:35-37; Luuka 20:41-44)*

<sup>41</sup> ABhafalisaayi we bhabhangaanile, uYeesu abhabhuziizye atili,

<sup>42</sup> "Mukulola bhuliibhuli ku zya Kilisiti? Bhuli, mwana wa naanu?" Bhakhamwamula bhakhati, "Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi."

<sup>43</sup> UYeesu akhabhabhuziizya akhati, "Khooni khe uDaudi we akhalongolwaga nu Mupepu wa Mulungu, akumutekha uKilisiti, kuti Mwene? Kwe kuti alonjile atili,

<sup>44</sup> 'UMwene amubhuziizye uMwene waani atili, "Yikhala kumbali iyi nyoobhe yaani iya kundiilo, paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho

paasi pa vinama vwakho."<sup>‡</sup><sup>§</sup>

<sup>45</sup> "Inga uDaudi akumutekha uKilisiti akuti Mwene, pe uKilisiti angabha mwana waakwe anza bhuliibhuli?"

<sup>46</sup> Ataliipo umuntu we akhamwamula lyolyonti uYeesu. Khabhili kufuma isiku liliila namo umuntu we alinjiziizye kamubhuziizya winza uYeesu.

## 23

*UYeesu akubhakhajila abhalongozi abha Bhayahuudi*

*(Maalika 12:38-40; Luuka 11:37-52; 20:45-47)*

<sup>1</sup> Pe uYeesu akhayibhuzya impuga iya bhantu na bhalandati bhaakwe akhati,

<sup>§</sup> 22:32 22:32 Bhaazya Kufuma 3:6. \* 22:37 22:37 Bhaazya Nkumbushizyo 6:5. † 22:39 22:39 Bhaazya Bhalaawi 19:18. ‡ 22:44 22:44 Paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalugu bhaakwe. § 22:44 22:44 Bhaazya Zabuli 110:1.



2 “Abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi bhali nu waamulo uwa kwilulanya indajizyo zya Moose.

3 Ishi zyonti zye bhakubhabhuzya muzilemaje na kuzibhomba. Heelo mutakhalandate imbombo zyaabo, kunongwa ye abheene bhatakuzibhomba zye bhakumanyizya.

4 Abheene bhakupinya amazigo amamwamu na kubhapimbizya abantu mu vipungo, heelo abheene bhatakwanza kulinjizya kubhuzya na khasamba akhi nyoobhe kupimba.

5 Abheene bhakubhomba imbombo zyonti ziniizyo inga abantu bhabhatendelee. Bhakukwata ivibeeza ivwa magwembe ivibaaba\* kushila ivwa bhanji, vwe visimbiilwe indajizyo, na kwonjezya amapintilwi aga menda gaabho aga kupuutila kushila aga bhanji.

6 Bhakuyigana nhaani kwikhala mu matengo aga pilongolela mu vikulukulu na kwikhala mu matengo aga lushindikho mu masinagoogi.

7 Bhakuyigana kuti abantu bhabhalamukhaje ku lushindikho mu manaalo na kuti bhabhatekhaje bhatinji, ‘Mumanyizyi.’

8 “Heelo imwe bhatabhatekhaje kuti, ‘Mumanyizyi!’ Kunongwa ye muli nu Mumanyizyi weeka mwene, nimwe mwenti mwe bhanholo mu lwitikho.

9 Khabhili mutamutekhaje umuntu wowonti kuti, ‘Taata’ mu nsi umu, kunongwa ye muli nu Taata wiinyu weeka mwene we ali kumwanya.

10 Khabhili bhatabhatekhaje kuti, ‘Bhalongozi,’ kunongwa ye muli nu Mulongozi weeka mwene, we wu Kilisiti.

11 Umuntu wowonti we akwanza kubha musongo wiinyu, akwanziwa kubha mubhombi wiinyu.

12 Umuntu wowonti we akuyizuvwa, uMulungu akhayimwisya. Heelo umuntu wowonti we akuyiisa, uMulungu akhayimuzuvwa.

13 “Mushelleye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Imwe ku manyizyo zyinyu mukubhadindila abantu kwinjila mu wamwene uwa kumwanya, imwe muneemwe mutakwinjila. Khabhili mutakubhitishizya abantu bhe bhakwanza kwinjila.

14 “Mushelleye imwe bhamanyizyi bhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukufwula ivintu vwa bhafwile. Khabhili mukuyilolesya kuti mwe bhagolosu, mukupuuta impuuto intali. Pe shiniisho, mukhayipata ulufundo ulupiti kufuma kwa Mulungu.]†

15 “Mushelleye mubhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukushuula mwa sumbi na mu nsi inyuumu inga mumagalulanye umuntu weeka kubha mulandati wa lupuuto lwinyu. Heelo inga mwamagalulanya umuntu wunuuyo, mukumuteezya, akukhondela kwinjila ku mwoto we wutakuzima naalumo kubhashila imwe.

16 “Mushelleye imwe mubhalongozi mwe mutakulola! Kunongwa ye makuti, ‘Inga umuntu akulapa ku Nyumba iMfinjile, te khabhiibhi. Heelo inga akulapa ku zahaabu ye yili mu Nyumba iMfinjile, umuntu wunuuu akwanziwa kubhomba anza she alapile.’

\* 23:5 23:5 *Ivibeeza ivwa magwembe ivibaaba* vwasimbiilwe amazwi aga vikholo vini vwe vili mu Lufingo ulwa Khali, anza Kufuma 13:1-10; 13:11-16; Nkumbashizyo 6:4-9; 11:13-21. Umusakhaala uMuyahuudi uwa manha ishumi na gatatu akhakwataga ivibeeza viniivwo kumiiso na mu nyoobhe iya kumongo akhabhalilo khonti akha kupuuta. † 23:14 23:14 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

17 Mwe bhalema, khabhili muli ngati mutakulola! Khooni khe khinza kushila akhanji? Bhuli, zahaabu, awe iNyumba iMfinjile ye yikuyibhikha izahaabu kubha mfinjile?

18 Khabhili mukuti, 'Inga umuntu akulapa ku shigemo she shili mu Nyumba iMfinjile, te nongwa. Heelo inga akulapa ku mfinjile ye yili pa shigemo, akwanziwa abhombaje anza she alapile.'

19 Imwe muli ngati bhe bhatakulola! Khooni khe khinza kushila akhanji? Bhuli, mfinjile ziniizyo awe shigemo she shikabhikha izahaabu kubha mfinjile?

20 We akulapa ku shigemo, akulapa ku shigemo shiniisho na ku vintu wvonti vwe vili pa shigemo.

21 Umuntu wowonti we akulapa ku Nyumba iMfinjile, akulapa ku Nyumba yiniyo na kwa we akwikhala mumwo.

22 Wooke we akulapa kumwanya, akulapa kwi tengu ilya shimwene ilya Mulungu na kwa we akwikhala pi tengu liniilyo.

23 "Mushleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukufumwa ivwa pi shumi, amatundu aga munanaa ge gakununshilila, ibinzaali, ni mbeyu izyi jila, ileelo muzileshile zye mpiti nhaani mu ndajizyo anzu wugolosu, ishisa, na lwitikho. Ziniizyo zye mukhondeeye kubhomba sita kwiwa aganji.

24 Imwe bhalongozi mwe mutakulola! Kunongwa ye mukusuya inyanyanzi, ileelo mukumila ingamila!

25 "Mushleeye imwe mubhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukwozya ulupindi ni shiibho munzi,<sup>‡</sup> ileelo mukaasi mwizuuye uwufwuli nu wulyovi.

26 Imwe Bhafalisaayi, mwe mutakulola! Zozyaji suuti mukaasi mu lupindi, inga munzi mwope mubhe muzelupile.

27 "Mushleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukholiine ni mbiipa zye zipashi-lwe uwalongo, zye kunzi zikalolekha nyinza, ileelo mukaasi zyizuuye amafupa aga bhafwe nu wubhozu uwa vikholo ni vikholo.

28 She shiniisho, niimwe kunzi mukololekha ku bhantu kuti mwe bhagolosu, ileelo mukaasi mwizuuye ishisa ishi lenga nu wubhiibhi.

29 "Mushleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo niimwe muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukuzenga imbipa izya bhakuwi na kuzibhingulanya imbipa izya bhantu abhagolosu.

30 Mukulonga kuti, 'Bhanje itwe twaliipo mu khabhalilo akha bhamaama bhitu, nhani tutimvwanile nabho kubhagoga abhakuwi abha Mulungu.'

31 Shiniisho, mukusimishiza muneemwe kuti mwe bhaana bha bhantu bhe bhahagajile abhakuwi abha Mulungu!

32 Ishi malilizyaji imbombo ye abhamaama bhiinyu bhandile!

33 "Imwe manjokha, mubhaana bhi njokha! Mukhayipona bhuliibhuli kulongwa ku mwoto?

34 Kunongwa yiniyo, inkubhasonteelezya kukwinyu abhakuwi bha Mulungu, abhantu abhi njele, na bhamanyizyi. Heelo bhamu mu bhanaabho, mukhayibhagoga na kubhakhomeela pa shikhobhenhanyo, bhamu mukhayibhakhoma ni sambogo mu masinagoogi, bhamu mukhayibhayimvwa mu nhaaya niizyo niizyo.

<sup>‡</sup> 23:25 23:25 Mukwozya ulupindi ni shiibho munzi ABhafalisaayi bhakhasiibhaga kuti kubhomba liniilyo kukabhikha kubha bhagolosu pamiiso ga Mulungu.

<sup>35</sup> Ishi, imwe mukhayifundwa kunongwa ya bhagolosu bhonti bhe bhagogiilwe, kufuma agogwe uAbeli we aamile mugolosu, kufishila pe agogiilwe uZakaliya umwana wa Balakiya,<sup>S</sup> we mwámugojile pakaasi pa shigemo na Pafinjile.

<sup>36</sup> Nalyoli inkubhabhuzya kuti, abhantu abha khabhalilo ikha bhakhayifundwa ku zya ganaago gonti.”

*UYeesu akuswimiilila kunongwa iya bhantu abha mu Yelusaleemu (Luuka 13:34-35)*

<sup>37</sup> UYeesu akhati, “Imwe mubhantu abha mu Yelusaleemu, mukubhagoga abhakuwi na kubhakhoma na mawe bhe uMulungu abhasonteleziye kukwinyu. Akhinji bhulo, naayiganile kubhahungaanikha imwe anzi nkuku she yikwubhatila utwanankuku twakwe mu mapikho gaakwe, ileelo mukhakaana!”

<sup>38</sup> Yeena, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi!\*

<sup>39</sup> Inkubhabhuzya kuti, te mukhandole winza paka pe mukhayilonga kuti, ‘Asayiilwe we akwinza kwi taawa Iya Mwene uMulungu!’†”

## 24

*UYeesu akukwa izya kumpogolwa iNyumba iMfinjile (Maalika 13:1-2; Luuka 21:5-6)*

<sup>1</sup> UYeesu akhasogola mwi linga ili Nyumba iMfinjile. We akusogola, abhalandati bhaakwe bhakhabhala pe aamile inga bhamulanje inyumba zye zyamile mwi linga ili Nyumba iMfinjile.

<sup>2</sup> Heelo uYeesu akhabhaamula akhati, “Ukugalola amayumba amapiti iga? Nalyoli inkubhabhuzya, gonti ganaaga gakhayipongolwa, te likhasyale iwe naalimo pamwanya pi we iyamwabho!”

*Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kumpeleela (Maalika 13:3-13; Luuka 21:7-19)*

<sup>3</sup> Pilongolela, uYeesu we ayikhaaye mwi gamba iIya Mizeituni, abhalandati bhaakwe bhakhamubhalila kukwili. Bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Tubhuzye, inongwa ziniizi zikhayifumila liino? Kabhili shilolesyo shooni she shikhayilolesya kwinda kwakho na wamalilishilo uwi nsi?”

<sup>4</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Mubhe amiiso, umuntu wowonti atakhabhakhopele!”

<sup>5</sup> Kunongwa ye abhinji bhakhayinza kwi taawa Iyani, bhakhayiyitekhaga kuti, ‘Ine ne ne Kilisiti!’ Bhoopu bhakhayibhakhopela abhantu abhinji.

<sup>6</sup> “Mukhayimvwa inongwa izya wulugu ni mpempu izya wulugu. Mubhe amiiso, mutakhagandushe kunongwa ye ziniizyo yikwanziwa kuti zifumile, ileelo uwamalilishilo wuula wukhayibha wushiili.

<sup>7</sup> Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, na wamwene weeka wukhayilwanga na wamwene uwamwabho. Kukhayibha inzala ni viyingayinga iwi nsi, uku nuukwo.

<sup>S</sup> 23:35 23:35 Kufuma agogwe uAbeli we aamile mugolosu, kufishila pe agogiilwe uZakaliya umwana wa Balakiya Mu Lufingo ulwa Khali, yisimbilwe kuti abhantu bhamu bhe bhagogiilwe, uwa kwanda aamile wu Abeli, uwa kuwamalilishilo aamile mukuwi uZakaliya. Bhaazyu Wandilo 4; 2 Khabhalilo 24:20-22. \* 23:38 23:38 Yeena, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi Ipa uYeesu akhalongala inyumba iya Mulungu iya mu Yelusaleemu, awe inhaaya iya Yelusaleemu, awe insi iya Bhayahuudi. † 23:39 23:39 Bhaazyu Zabuuili 118:26.

8 Viniiwwo vwe vikhayibha wandilo bhũulo wa mayimba, anza she akubhabhwa umwantanda we akwanda kupaapa.

9 Mu khabhalilo khanaakho, mukhayilemwaga, bhakhayibhayimvwaga, na kubhagoga, abhantu abhi nsi zyonti bhakhayibhaviitilwa, kunongwa ye mwe bhalandati bhaani.

10 Pe abhinji bhakhayilulekha ulwitikho lwabho. Bhakhayilonjelelana na kuviitana bhiihho na bhiihho.

11 “Mu khabhalilo khanaakho, bhakhayifumila abhakuwi abhinji abhi lenga bhe bhakhayibhateezya abhantu abhinji.

12 Khabhili kunongwa iya kwonjela imbiibi, ulugano lwa bhinji lukhayibha itende.

13 Heelo umuntu we akhayijimbiilila kufishila kumpeleela, we uMulungu akhayimupokha.

14 Khabhili iNtumi iNyinza izya wumwene uwa kumwanya zikhayilumbiililwa mu nsi zyonti, inga wubhe wukeeti ku bhantu bhonti. Panaapo pe kumpeleela kukhayifikha.

*Insiku izya mayimba amapiti  
(Maalika 13:14-23; Luuka 21:20-24)*

15 “Pe mukhayilola ‘inanganyi lye likunanganya’\* lye lyalonjiilwe nu mukuwi uDanieli, lyimiliye aPafinjile. We akubhaazya amazwi ganaaga, azyaganyaaje.

16 Pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya, bhakhashimbililaje mu magamba.

17 Wooke we ali ku shisonyonje, atakhiishe kwega ivintu vwakwe mu nyumba.

18 Umuntu we ayagaatile ku shiizi atakhasheelee kugalukha kulusalu kubhala kwega umwenda waakwe, akhashimbililaje!

19 Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!†

20 Puutaji kwa Mulungu inga we mukushimbila yitakhabhe mu khabhalilo akhi mpepu awe pi siku ilyi Sabaato.

21 Kunongwa ye mu khabhalilo khanaakho, kukhayibha na mayimba amapiti ge gatafumiiye naalumo kufuma pe uMulungu apelile insi kufishila ishi. Khabhili amayimba ganaago te gakhafumile winza.

22 Inga uMulungu atazipunguzayaje insiku ziniizyo, nhani ataliipo umuntu uwa kupona. Heelo kunongwa iya bhasaabhulwa bhaakwe, insiku ziniizyo zikhayibha mfupi.

23 “Mu khabhalilo khanaakho, inga umuntu akubhabhuzya kuti, ‘Yeena, uKilisiti ali ipa,’ awe ‘Ali kuula!’ Mutakhiitishhe.

24 Kunongwa ye bhakhayifumila bhe bhakuyitekha kwi lenga kuti bhahha Kilisiti, na bhakuwi abhi lenga. Bhakhayibhombaga iviholesyo ivipiti na mayele aga kubhakhopela abhantu, poope na bhasaabhulwa bha Mulungu.

25 Ishi imwe, mubhe amiiso! Ine naatala suuti nabhasokha we zyonti ziniizyo zishiili kufumila.

26 Pe inga bhakubhabhuzya bhakuti, ‘Yeena, uKilisiti ali mu shilozu,’ mutakhasheelee kubhala kwenya. Awe inga bhakuti, ‘Yeena, ali ku lupitu,’ mutakhiitishhe.

\* **24:15 24:15** Bhaazya Danieli 9:27; 11:31; 12:11. † **24:19 24:19** Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayituule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu.

<sup>27</sup> Kunongwa ye anza she invula yikumwangukha kufuma kuwutukulo paka kuwaswelo, she yikhayibha we akwinza uMwana wa Muntu.

<sup>28</sup> Poponti pe shili she shifuuye, pe abhashipangu bhakubhangaana.

*Ku zya kwinza kwa Mwana wa Muntu*

(Maalika 13:24-27; Luuka 21:25-28)

<sup>29</sup> “Nalubhilo we insiku ziniizyo izya mayimba zyashila, izubha likhayigwa akhiisi, umwezi woope te wakhalamaje, inzota zyope zikhayilendaga paasi kufuma kumwanya, na makha aga kumwanya goope gakhayiyinga.”<sup>‡</sup>

<sup>30</sup> “Pe ishilolesyo isha Mwana wa Muntu shikhayilolekha kumwanya. Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayanda kayilumbuuza. Bhakhayimulola uMwana wa Muntu akwinza mu mabhingo ali na makha nu wumwamu uwupiti.

<sup>31</sup> Woope akhayibhasonteelezya abhakhabhizya bhaakwe bhe bhali ni kakaavu lye likukuta, bhakhayibhahungaanya abhasabhulwa kufuma mumbali zyonti zini izyi nsi, kufuma kuwamalilishilo weeka uwa kumwanya kufishila uwamalilishilo uwamwabho.”

*Ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini*

(Maalika 13:28-31; Luuka 21:29-33)

<sup>32</sup> UYeesu akhajendeelela kulonga akhati, “Mumanyilaje ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini. Kunongwa ye impaaswa zyakwe we zyanda kuduvwa na kumezya amatandu, mukumanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khapalamiye.

<sup>33</sup> She shiniisho, nimwe inga mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti indi papiipi nhaani.

<sup>34</sup> Nalyoli inkubhabhuuzya, ishipaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishiili kufumila.

<sup>35</sup> Kumwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

*Ataliipo we amanyile isiku ilya kumpelela*

(Maalika 13:32-37; Luuka 12:35-40; 17:26-36)

<sup>36</sup> “Heelo ku zyi siku liila na ku zyi saala yiila, ataliipo umuntu we amanyile awe abhakhabhizya abha kumwanya, awe uMwana, lyoli uTaata waakwe mwene.

<sup>37</sup> Kunongwa ye anza she yaamile mu nsiku izya Noowa, she yikhayibha kwinza kwa Mwana wa Muntu.

<sup>38</sup> Kunongwa ye mu nsiku ziniizyo we invula imbiibhi yishiili kwinza, abhantu bhakhalyanga na kumwela, bhakheegaga na kwejelwa, kufishila pi siku liila lye uNoowa akhinjila mu safina.

<sup>39</sup> Abhantu bhanaabho bhatamanyile kuti khooni khatifumile kufishila pe invula imbiibhi yikhinza na kubhagoga bhonti. Shiniisho she yikhayibha kwinza kwa Mwana wa Muntu.

<sup>40</sup> Mu khabhalilo khanaakho abhantu bhabhili bhakhayibha ku shiizi, weeka akhayinyamvulwa, umo te akhanyamvulwe.

<sup>41</sup> Khabhili abhantanda bhabhili bhakhayisyanga, weeka akhayinyamvulwa, umo te akhanyamvulwe.

<sup>42</sup> Mubhe amiiso kunongwa ye mutamanyile isiku lye akhayinza uMwene wiinyu.

<sup>‡</sup> 24:29 24:29 Bhaazya Yeesaya 13:10; 34:4; Yoeli 2:10.

<sup>43</sup> Mumanye akhinza kuti, uwi nyumba abhanje amanyaje akhabhalilo khe umwibha akwinza, angikhala amiiso kuti amudinde umwibha atakhadobhole inyumba yaakwe.

<sup>44</sup> Kunongwa yiniyo, niimwe muyilinganyaaaje kunongwa ye mutamanyile akhabhalilo khe akhayinza uMwana wa Muntu.”

### *Ishikholanyo isha mubhombi umusunde*

*(Luuka 12:41-48)*

<sup>45</sup> UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Umubhombi umusunde, uwi njeele, we alikwi? Wunuyoye we umupiti waakwe akumubhiikha abhe mwimiilili wa bhamwabho na kubhapa ishaakulya akhabhalilo khe khakhondeeye.

<sup>46</sup> Asayiilwe umubhombi ula we umwene waakwe agalukha, akhayimwaga akubhomba zye amulajiziize.

<sup>47</sup> Nalyoli inkubhabhuzya, akhayimubhiikha kubha mupiti wi shuma shaakwe shonti.

<sup>48</sup> Heelo umubhombi umubhiibhi, inga akusiibha mu mwoyo waakwe kuti, ‘Umwene waani akhaabha kugalukha.’

<sup>49</sup> ayanda kubhakhoma abhabhombi abhamwabho, ayanda kulya na kumwela peeka na bhamwezi,

<sup>50</sup> umwene waakwe akhayigalukha isiku lye atasubhiye na khabhalilo khe atamanyile.

<sup>51</sup> Pe akhayimupa ulufundo ulupiti na kumubhiikha peeka na bhi shisa ishi lenga. Kunukwo kwe bhakhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.”

## 25

### *Ishikholanyo isha bhalindu ishumi*

<sup>1</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Mu khabhalilo khanaakho uwumwene uwa kumwanya wakhayikholana na bhalindu ishumi bhe bhalemile amataala gaabho, bhakhabhala kumuposheela uwa weeji.

<sup>2</sup> Bhasaanu bhámile bhalema, bhasaanu bhámile ni njeele.

<sup>3</sup> Abhalema bhaala bhámile amataala gaabho sita kupaya amafuta aga kwonjezwa.

<sup>4</sup> Heelo abhi njeele bhaala bhámile amataala gaabho peeka ni mpayo iya mafuta mu nsupa zyabho aga kwonjezwa.

<sup>5</sup> Uwa weeji we akhaabha kwinza, abhalindu bhaala bhonti bhakhas-inziila, bhakhagona utulo.

<sup>6</sup> Heelo uwusiku pakaasi, kukhabha ni shongo kuti, ‘Mwebheya, mwebheya, uwa weeji akwinza! Fumaji, bhalaji kumuposheela.’

<sup>7</sup> Nalubhilo abhalindu bhaala bhonti bhakhadaamukha na kulingaanya amataala gaabho.

<sup>8</sup> “Abhalema bhaala bhakhabhuzya abhi njeele bhakhati, ‘Tupe amafuta mashe kunongwa ye amataala giitu gakuzima.’

<sup>9</sup> Heelo abhi njeele bhaala bhakhabhaamula bhakhati, ‘Ndaali! Amafuta ge tuli nago, gatangatukwila itwe, niimwe. Kwashi mubhale kwe bhakukazya inga muyikalile muneemwe.’

<sup>10</sup> “Heelo abhalema bhaala we bhakubhala kukala amafuta, uwa weeji akhinza. Abhalindu bhe bhayinganyinye, bhakhinjila peeka nu wa weeji mu nyumba iya weeji, ulwiji lukhigalilwa.

11 Pilongolela, abhalema bhaala bhakhagalukha, bhakhabhilishila bhakhati, 'We mwene! Mwene! Twigulile ulwiji!'

12 Heelo uwa weeji akhabhaamula akhati, 'Nalyoli inkubhabhuzya, intabhamanyile!'

13 Pe uYeesu akhati, "Ishi mubhe amiiso, kunongwa ye mutamanyile siku awe isaala."

*Abhabhombi abhasunde na bhe te bhasunde  
(Luuka 19:11-27)*

14 UYeesu akhajendelela kulonga akhati, "Uwumwene uwa kumwanya wakukholana nu muntu we akhazaga kushuula. Akhabhbilishila abhabhombi bhaakwe na kubhapa ishuma shaakwe kuti bhajendelezaje.

15 Amupiiye umubhombi weeka weeka kulandatana na makha gaakwe. Weeka ampiiye italanta\* zisaanu, uwa wubhili italanta zibhili nu wa watata amupiiye italanta yeeka, pe akhashuula.

16 "Nalubhilo, umubhombi we umupiti waakwe amupiiye italanta zisaanu, akhabhala nazyo kubhombela imbombo iya kukazya, zikhapaapa izyamwabho zisaanu.

17 Wooke umubhombi we umupiti waakwe amupiiye italanta zibhili, akhabhala nazyo kubhombela imbombo iya kukazya, zikhapaapa izyamwabho zibhili.

18 Heelo umubhombi ula we umupiti waakwe amupiiye italanta yeeka, akhabhala kubana ilyina akhayifushila italanta ya mupiti waakwe.

19 "We akhabhalilo akhatali khaashila, umupiti waabho akhagalukha kwe ashuulile. Pe akhabhbilishila abhabhombi bhaakwe bhaala, akhanda kwena she bhabhombeye italanta ziyakwe.

20 Umubhombi ula we aposheleeye italanta zisaanu, akhaleeta italanta izyamwabho zisaanu, akhamubhuzya umupiti waakwe akhati, 'We mwene, wampiiye italanta zisaanu, yeenya, inkabhile italanta izyamwabho zisaanu.'

21 Umupiti waakwe akhamubhuzya akhati, 'Ubhombile akhinza, we mubhombi umwinza, khabhili we musunde! Kunongwa ye waamile we musunde ku vinsi, ishi intikubhiishe ubhe we mwimiilili uwi shuma ishipiti. Nzaaga useshelaje peeka nu mupiti waakho.'

22 "Akhinza we aposheleeye italanta zibhili, akhati, 'We mwene, wampiiye italanta zibhili, yeenya, inkabhile italanta izyamwabho zibhili.'

23 Umupiti waakwe akhamubhuzya akhati, 'Ubhombile akhinza, we mubhombi umwinza, khabhili we musunde! Kunongwa ye waamile we musunde ku vinsi, ishi intikubhiishe ubhe we mwimiilili wi shuma ishipiti. Nzaaga useshelaje peeka nu mupiti waakho.'

24 "Akhinza we aposheleeye italanta yeeka, akhati, 'We mwene, naamanyile kuti iwe we muntu umugomu nhaani. Ukuvuna pe utawaalile na kubhungaanya pe utapesile.

25 Nogopile kuyiteezya italanta yaakho, pe inabhala inhayifushila mu lyina. Ishi, yeega italanta yaakho ini.'

26 Umupiti waakwe akhamwamula akhati, 'Iwe we mubhombi umubhi-ibhi khabhili we mukhata! Waamanyile kuti ine inkuvuna pe intawaalile, khabhili inkubhungaanya pe intapesile.

\* 25:15 25:15 Italanta Bhaazy a Mataayi 18:24.

27 Pe waakhondeeye kubhiikha italanta yaani ku bhe bhakupaapizya† kuti we inkugalukha ineeje italanta yaani peeka na zye zyonjeeye.’

28 Pe umupiti waakwe akhalajizya akhati, ‘Fwuli italanta yiniyo, muumupe we ayonjeziize yizamwabho ishumi.’

29 Kunongwa ye wowonti we akushibhombela akhinza ishikunjilwa shaakwe, uMulungu akumwonjezwa ku winji. Heelo we atakushibhombela ishikunjilwa shaakwe, uMulungu akufwala ni shinsi she ali nasho.

30 Umubhombi unu we atakhondeeye, musumbe kunzi ku khiisi kwe akhayililaga na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.”

### *Kulongwa ukwa kumpelela*

31 UYeesu akhajendelela kubhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Akhabhali khe uMwana wa Muntu akhayinza mu wumwamu waakwe peeka na bhakhabhizya bhaakwe bhonti, pe akhayiikhala pi tengo lyakwe iya wumwamu.

32 Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayibhangaana pilongolela yaakwe. Woope akhayibhagabhulanya anza she umudiimi akugabhulanya ingoole ni mbuzi.

33 Akhayizibhiikha ingoole kumbali yaakwe iya kundiilo ni mbuzi kumbali yaakwe iya kumongo.

34 “Pe uMwene akhayibhabhuzya bhaala bhe bhali kumbali yaakwe iya kundiilo akhayiti, ‘Nzaaji, mwe musayiilwe na Taata waani. Yinjlaji mu wumwene we uTaata waani alinganyiinye nziila kufuma pe insi yapeliilwe.

35 Kunongwa ye inzala we yandumile, mwampiiye ishaakulya, we naamile ni shumilwa, mwampiiye aminzi, naamile ne mujeni, mwamposeheeye mu nyumba zinyu.

36 Khabhili naamile ishitali, mukhankwatizya amenda, nabhinile, mwinzile kuneenya. We indi mwi jeela, mwinzile kuneenya.’

37 Pe abhagolusu bhakhayimwamula bhakhayiti, ‘We Mwene, liino pe twakulolile inzala yikumile, tukhaakupa ishaakulya? Awe we ali ni shumilwa tukhaakupa aminzi?’

38 Khabhili liino pe twakulolile we mujeni tukhakuposheela? Awe we ali shitali tukhakukwatizya?’

39 Khabhili liino pe wamile we mubhinu tukhakubhinia, awe we wamile mwi jeela tukhinza kukwenya?’

40 Pe uMwene akhayibhaamula akhayiti, ‘Nalyoli inkubhabhuzya, lyolyonti lye mwambombeyeewe weeka mu bhanholo bhaani ibha bhashe, mwambombeye neene.’

41 “Pe akhayibhabhuzya bhaala bhe bhali kumbali yaakwe iya kumongo akhayiti, ‘Yeepi ipa imwe mwe muguniilwe! Bhalaji ku mwoto we wutakuzima naalumo, we abhishiliilwe uSeetani na bhakhabhizya bhaakwe.

42 Kunongwa ye naamile ni nzala, mutampiiye ishaakulya, naamile ni shumilwa, mutampiiye aminzi.

43 Khabhili naamile ne mujeni, mutamposeheeye, naamile ishitali, mutankwatiizye. Naamile ne mubhinu, naamile mwi jeela, mutinzile kuneenya.’

† 25:27 25:27 Ku bhe bhakupaapizya kwe abhantu abhinji bhakubhiikha inhela zyabho, kuti pilongolela zikhonjele.



44 “Pe bhoope bhakhayimwamula bhakhayiti, ‘We Mwene, liino pe twákulolile, ʘli ni nzala awe ʘli ni shuumilwa, awe we mujeni, awe ʘli shitali, awe we mubhinu, awe ʘli mwi jeela, tutákwavwizye?’

45 Wope akhayibhaamula akhayiti, ‘Nalyoli inkubhabhũzuya, lyolyonti lye mutámubhombeeye weeka mu bhashe ibha, mutámubhombeeye neene.’

46 “Pe bhanaabho bhakhayinjila mu lufundo ʘlwa wiila na wiila. Heelo abhagolosu bhakhayinjila mu wuumi ʘwa wiila na wiila.”

## 26

### *Insiibho iya kumũgoga uYeesu*

(Maalika 14:1-2; Luuka 22:1-2; Yookhani 11:45-53)

1 We uYeesu aamala kulonga amazwi ganaago gonti, akhabhabhũzuya abhalandati bhaakwe akhati,

2 “Mumanyile kuti we zyashila insiku zibhili, tutibhe ni shikulukulu ishi Pasaaka.\* ʘMwana wa Muntu atilonjeelelwe na kukhomeelwa pa shikhobhenhanyo.”

3 Akhabhalilo khanaakho, abhapiti abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhabhũngaana mu nyumba iya lubhũngaano iya mupuu-tili ʘmupiti,† we itaawa lyakwe bhakhatinji ʘKayaafa.

4 Bhakhapanzanya kumulema uYeesu kukwilu inga bhamũgoje.

5 Heelo bhakhati, “Tutakhasheele kubhomba ziniizi pi siku ilyi shiku- lukulu ishi Pasaaka, abhantu bhatakhahombe ʘmuyabhano.”

### *ʘmwantanda akumupakha uYeesu amafuta*

(Maalika 14:3-9; Yookhani 12:1-8)

6 UYeesu we ali mu nhaaya iya mu Besaniya, mu nyumba ya Siimoni we ʘmuponiize amaketa,

7 ʘyikhaaye akhalyanga ishaakulya. Akhinza ʘmwantanda ʘmo we ʘmile na khasupa akhinza akha mafuta agi nhela impiti ge gakunushilila, akhamũsejeelela uYeesu pe akulya akhamwitiilizya pi twe.

8 Abhalandati bhaakwe we bhazilola ziniizyo, bhakhaviitwa nhaani bhakhati, “Wa khooni uwunanganyi ʘwa mafuta wunuuwu?”

9 Kunongwa ye amafuta ganaaga gayiye kukazya ku nhela inyinji nhaani na kubhapa abhapiina inhela ziniizyo!”

10 UYeesu akhamanya zye bhakhasiibhaga, akhabhabhũzuya akhati, “Khooni khe mukumyimvwa ʘmwantanda ʘnu? ʘweene ambombeeye lye lyanza nhaani.

11 Abhapiina muli nabho kukwinyu insiku zyonti, ileelo ine te imbe peeka niimwe insiku zyonti.

12 ʘmwantanda wunũnu anitiliziize amafuta ganaaga inga kundingaanya kusyilwa kwani.‡

13 Nalyoli inkubhabhũzuya, poponti pe iNtumi iNyanza zikhayilumbiililwa mu nsi zyonti, lye ʘmwantanda ʘnu ambombela likhayilongwa kumukumbukha.”

\* 26:2 26:2 IPasaaka Bhaazya mu **Wilulanyo ʘwa mazwi amajeni.** † 26:3 26:3 Umupuutili ʘmupiti Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo ʘwa mazwi amajeni.** ‡ 26:12 26:12 ʘmwantanda wunũnu anitiliziize amafuta ganaaga inga kundingaanya kusyilwa kwani Yáamile mwata aBhayahuudi bhakhapakhaga amafuta ivimba. Bhaazya Maalika 16:1.

*UƳuuda Sikalioti akumalonjeelela uYeesu ku bhalugu  
(Maalika 14:10-11; Luuka 22:3-6)*

14 Pe uYuuḁa Sikalioti, weeka mu bhalandati bhaala ishumi na bhabhili abha Yeesu, akhabhala ku bhapiti abha bhapuutili,

15 akhabhuziiliza akhati, “Mutimpe akhooni inga namalonjeelela uYeesu kukwinyu?” Pe bhakhaamupa inhela insabhaazya amashumi gataṭu.

16 Kufuma akhabhalilo khanaakho, uYuuḁa Sikalioti akhanda kwanza idala ilya kumalonjeelela uYeesu.

*UYeesu akulya iPasaaka na bhalandati bhaakwe  
(Maalika 14:12-26; Luuka 22:7-23; Yookhani 13:21-30)*

17 Pi siku ilya kwanda ilyi shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu,<sup>§</sup> abhalandati bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Ukwanza tubhale tukulinganizanye kwoshi ishikulukulu ishi Pasaaka?”

18 UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mu nhaaya iya mu Yelusaleemu kwa muntu umo, mumubhuziye kuti, ‘UMumanyizyi akuti, ‘Akhahalilo khaani khapalamiye. Injiganile kulya iPasaaka peeka na bhalandati bhaani mu nyumba yaakho.’”

19 Abhalandati bhakhabhomba anza she uYeesu abhalajiziizye, bhakhalingaanya iPasaaka.

20 We kwabha shalyabheela, uYeesu na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhakhiikhala kulya ishaakulya.

21 We bhali kulya, uYeesu akhabhabhuziye akhati, “Nalyoli inkubhabhuziye, weeka wiinyu atindonjeelele ku bhalugu.”

22 Abhalandati bhaakwe bhakhaswimiilila nhaani, weeka weeka akhanda kumubhuziiliza bhakhatinji, “Mwene! Bhali, neene?”

23 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ula we akusanzila mu shiliilo peeka niine, we atindonjeelele ku bhalugu.

24 UḄwana wa Muntu atibhale anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile. Ieelo asheleeye umuntu we akumalonjeelela uMwana wa Muntu ku bhalugu! Yaamile kwashi kukwakwe umuntu wanuuyo nhani atakhapapwaga.”

25 Pe uYuuḁa we atimalonjeelele uYeesu ku bhalugu, akhamubhuziiliza akhati, “Mumanyizyi! Bhali, neene?” UYeesu akhamwamula akhati, “Walonga wuneewe.”

*ISHAakulya iShifinjile isha Mwene  
(Maalika 14:22-26; Luuka 22:14-23; 1 Bhakolinso 11:23-25)*

26 We bhakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, akhati, “Yeeji mulye, uwu we mubhili waani.”

27 Akheega ishikoopa, akhasalifwa kwa Mulungu, akhaabhapa, akhati, “Mweleli mwenti mu shikoopa ishi.

28 Kunongwa ye ili lye libhanda lyani ilya lufingo\* lye likwitikha kunongwa iya bhantu abhinji inga bhatuuyilwe imbiibhi zyaḁho.

29 Inkubhabhuziye kuti, te inhamwele winza idivaayi paka pi siku lye inhayimwela idivaayi iyi zabiibu peeka niimwe mu wumwene uwa Taata waani.”

§ 26:17 26:17 Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 26:28 26:28 Ulufingo Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

30 Pe bhakhimba ulwimbo.† We bhaamala kwimba, bhakhasogola, bhakhabhala kwi gamba ilya Mizeituni.

*UYeesu akamubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu*  
(Maalika 14:27-31; Luuka 22:31-34; Yookhani 13:36-38)

31 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Uwusiku uwa musanyuunū, imwe mwenti mutishimbile na kundekha. Kunongwa ye yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inhayimukhoma umudiimi, impuga iyi ngoole yikhayisatana.’‡

32 Heelo we nazyukha, inhayibhatangulila kubhala ku Galilaaya.”

33 UPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “Poope inga bhonti bhatikuleshe, ine te inkuleshe ngakheeka!”

34 UYeesu akhamwamula akhati, “Nalyoli inkukubhuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunū, we inhandi yishili kubhilishila, utinhaane khatatu kuti utamanyile.”

35 UPeeteli akhamwamula akhati, “Poope inga yitibhe ya kufwa peeka niuwe, te yimbiishe kuti inkukhaane iwe ngakheeka!” Abhalandati abhamwabho bhoope bhakhalonga shiisho.

*UYeesu akupuuta mu Getisemaani*  
(Maalika 14:32-42; Luuka 22:39-46)

36 Pe uYeesu akhabhala na bhalandati bhaakwe mu bositaani ye bhakhatinji iGetisemaani, akhabhabhuzya akhati, “Yiikhali ipa, imbale paala kupuuta.”

37 Akhabheega uPeeteli peeka na bhaana babhili abha Zebedaayo, akhanda kuswimiilila na kuzuyuguhana mu mwoyo waakwe.

38 Pe akhabhabhuzya akhati, “Umwoyo waani wuswimiiliye nhaani, ingafwa bhuulo. Imwe mwikhale panaapa, mubhe amiiso.”

39 Akhasejela pilongolela khashe, akhagwa shikupama, akhapuuta akhati, “We Taata waani, inga yikwitinhana, utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje!§ Heelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe.”

40 Pe uYeesu akhagalukha ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo. Akhamubhuzya uPeeteli akhati, “Bhuli, mwapootwa kubha amiiso peeka niine poope akhabhalilo akhi saala yeeka?”

41 Daamushi, mubhe amiiso na kupuuta kuti mutakhinjile mu ndingo. Umwoyo wuli na makha aga kwitishila, ileelo umubhili mudeganu.”

42 UYeesu akhabhala akha wubhili kupuuta, akhati, “Taata waani, inga yikwitinhana, utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje! Heelo zye ukwanza zibhombeshe.”

43 We agalukha winza, akhaaga bhagonile, kunongwa ye utulo twamile twinji mu miiso gaabho.

44 UYeesu akhabhalekha winza, akhabhala kupuuta akha wutatu, akhalonga amazwi gagaala.

45 Pe akhagalukha winza ku bhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, “Muli she mugonile utulo na kutuzya? Akhabhalilo khaafikha khe uMwana wa Muntu atilemwe na bhabhomba mbiibhi.

46 Daamushi, saali tusogolaje! Yeenya, ula we atindonjeelele ali papiipi!”

† 26:30 26:30 Pe bhakhimba ulwimbo We abhayahuudi bhakumalilizya kulya ishaakulya ishi shikulukulu ishi Pasaaka, bhakhimbaga iZabuuli 115-118. ‡ 26:31 26:31 Bhaazya Zakaliya 13:7.

§ 26:39 26:39 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikoopa ishi.

*UYeesu akulemwa**(Maalika 14:43-50; Luuka 22:47-53; Yookhani 18:3-12)*

<sup>47</sup> We uYeesu akulonga, uYuda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhinza peeka ni mpuga impiti iya bhantu bhe bhámile na mafwo amapiti ni nduugu. Impuga yiniyo yáfumile ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhasongo abha Bhayahuudi.

<sup>48</sup> UYuda we akhanzaga kumulonjelela uYeesu ábhalinganiziize abhalaga ishilolesyo akhati, “Ula we mwalola namutambila we mukhamulemaje.”

<sup>49</sup> Nalubhilo, uYuda akhamusejelela uYeesu, akhati, “Mwagona Manyizyi!” Akhamutambila.

<sup>50</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Manyani, bhomba lye uyinziye.” Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu.

<sup>51</sup> Pe weeka mu bhe bhámile peeka nu Yeesu, akhasakula umufwo umupiti, akhamukhoma umubhombi uwa mupuutili umupiti, akhamudiba ikutwe.

<sup>52</sup> Heelo uYeesu akhamubhuzya akhati, “Galusya umufwo waakho umupiti mu shipata, kunongwa ye bhonti bhe bhakugoga ku mufwo umupiti bhakhayifwa ku mufwo umupiti!

<sup>53</sup> Bhuli, mutamanyile kuti ingakhola kumulaabha uTaata waani, andeetele nalubhilo uwinji uwa vipuga iwva bhakhabhizya ishumi na vibhili?\*

<sup>54</sup> Heelo, wangakwila bhuliibhuli uWusimbe uWufinjile we wakati, shiniisho she yákhondeeye kubha?”

<sup>55</sup> Akhabhalilo khakhaala uYeesu akhayibhuzya impuga iya bhantu bhe bhinzile kumulema akhati, “Bhuli, mwinzile kundema muli na mafwo amapiti ni nduugu ngati ne muntu umufwilo? Insiku zyonti nikhalaga mwi linga ili Nyumba iMfinjile, namanyizyaga, ileelo mutandemaga!

<sup>56</sup> Heelo zyonti ziniizi zyabhombekha inga gakwile ge bhásimbile abhakuwi.” Pe abhalandati bhaakwe bhonti bhakhamulekha uYeesu bhakhashimbila.

*UYeesu pilongolela pi balaaza ilya Bhayahuudi**(Maalika 14:53-65; Luuka 22:54-55, 63-71; Yookhani 18:13-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Pe abhantu bhe bhámulemle uYeesu bhakhamutwala kwa Kayaafa, umupuutili umupiti, kwe bhábhunganile abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo abha Bhayahuudi.

<sup>58</sup> UPeeteli akhamulandataga uYeesu ukutali paka pa lubhaga ulwi nyumba iya mupuutili umupiti. Akhinjila mukaasi, akhiikhala peeka na balindiilili inga alole zye zitifumile.

<sup>59</sup> Abhapiti abha bhapuutili ni balaaza† lyonti ilya bhasongo, bhakhanda kwanza uwukeeti uwi lenga kumusitaaka uYeesu kuti bhamulonge na kumugoga.

<sup>60</sup> Heelo bhatakhawaaga uwukeeti wowonti, she poope bháfumiye abhakeeti abhinji abhi lenga. Pilongolela, bhakhinza abhakeeti bhabhili bhakhati,

<sup>61</sup> “Umuntu wununu átili, Ingakhola kupongolanya iNyumba iMfinjile iya Mulungu na kuyizenga ku nsiku zitatu.” ”

\* **26:53 26:53** *Ivipuga iwva bhakhabhizya ishumi na vibhili* Ishipuga sheeka shámile na bhakhabhizya ielufu sita (6,000). † **26:59 26:59** *Ibalaaza Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

62 Pe umupuutili umupiti akhimiilila, akhamubhuziizya uYeesu akhati, “Bhuli, utakwamula naalimo? Utakulola kuti abhantu bhonti ibha bhakufumwa uwukeeti kukusitaaka iwe?”

63 Heelo uYeesu atakhaamula naalimo. Pe umupuutili umupiti akhamubhuzya akhati, “Inkukulajizya kwi taawa Iya Mulungu we mwumi, tubhuzye, inga iwe we we Kilisiti, uMwana wa Mulungu.”

64 UYeesu akhamwamula akhati, “Walonga weewe! Heelo inkubhabhuzya kwandila ishi mutimalole uMwana wa Muntu ayikhaaye kumbali iya kundiilo‡ iya Mulungu uwa makha. Khabhili mukhayimulola we akwinza mu mabbingo.”§

65 Pe umupuutili umupiti akhadebulanya amenda gaakwe, akhati, “Mwimvwa, amashoolanyo! Tukwanza bhaashi abhakeeti abhanji? Mwimvwa muneemwe kushoolanya kwakwe!

66 Imwe mukuti bhuli?” Bhakhamwamula bhakhati, “Akwanziwa kuti agogwe!”

67 Pe bhakhamuswila amati kumiiso, bhakhamukhoma ni nguumu. Bhamu bhakhamuwaata amakoofi,

68 bhakhatinji, “We Kilisiti, tambula wu naanu we akukhoma?”

### *UPeeteli akumukhaana uYeesu khatatu*

(Maalika 14:66-72; Luuka 22:56-62; Yookhani 18:15-18, 25-27)

69 Mu khabhalilo khakhaala uPeeteli ayikhaaye pa lubhaga. Pe umubhombi weeka umulindu akhasejeelela kwa Peeteli, akhamubhuzya akhati, “Niiwe bhulo waamile peeka nu Yeesu uwa ku Galilaaya.”

70 UPeeteli akhakhaana pilongolela pa bhonti akhati, “Intazimanyile ziniizyo zye ukulonga!”

71 Pe akhasogola paala, akhafuma kunzi ku mulyango uwa lubhaga. Umubhombi uwamwabho umulindu akhamulola, akhabhabhuzya abhantu bhe bhaliipo paala akhati, “Umuntu unu aamile peeka nu Yeesu uwa mu Naazaleti.”

72 UPeeteli akhakhaana winza na kulapa akhati, “Intamumanyile umuntu wanuuyo!”

73 We akhabhalilo khaashila khashe, abhantu bhaala bhe bhimiliye paala, bhakhamusejeelela uPeeteli, bhakhamubhuzya bhakhati, “Nalyoli iwe uli peeka na bhantu bhanaabho, kunongwa ye poope kulonga kwakho kukumanyisya kuti ufumile ku Galilaaya!”

74 UPeeteli akhatipa na kulapa akhati, “Intamumanyile umuntu wanuuyo!” Nalubhilo inhanda yikhabhilishila.

75 Pe uPeeteli akhakumbukha izwi liila Iye uYeesu amubhuziizye kuti, “We inhanda yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu.” Akhafuma kunzi, akhalila ku wuswimiilizu uwupiti.

## 27

### *Bhakumtwala uYeesu kwa Pilaato*

(Maalika 15:1; Luuka 23:1-2; Yookhani 18:28-32)

1 We kwabha shilaabhila, abhapiti bhonti abha bhapuutili peeka na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhapanzanya she bhangamugoga uYeesu.

2 Pe bhakhamupinya, bhakhamutwala kwa Pilaato we akhatabhaalaga.

### *FYuda akuyigoga*

(Mbombo zya Bhasundikwa 1:18-19)

<sup>3</sup> Pe uYuuda, we ámulonjeeleeye uYeesu, we aalola kuti uYeesu alongwa kuti bhamugoje, akhati, “Nasheela.” Akhagalusya inhela insabhaazya ziila amashumi gatatu, ku bhapiti bhaala abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi.

<sup>4</sup> Akhabhabhuuzya akhati, “Imbobile imbiibhi kumubhiikha mu nyoobhe zyinyu umuntu we atatulile naazimo.” Heelo abheene bhakhati, “Ziniizyo zitakutwawwa itwe, izyo zyakho waneewe.”

<sup>5</sup> Pe uYuuda akhazisumba inhela insabhaazya ziila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhasogola, akhabhala kuyikunjila.

<sup>6</sup> Abhapiti abha bhapuutili bhakhasebha inhela insabhaazya ziila, bhakhati, “Yitakwitishilwa kusangaanya inhela izi mu shiliilo ishi mfinjile, kunongwa ye izi nhela zyi bhanda.”

<sup>7</sup> Pe bhakhapanzanya, bhakheega inhela ziila na kukalila ishiizi isha mumati uwi nsonta, inga bhahasyilaje mumwo abhajeni.

<sup>8</sup> Ye nongwa ishiizi shiniisho itaawa lyakwe bhakuti iShiizi ishi Bhanda nu musanyanu.

<sup>9</sup> Shiniisho she izwi lyakwiliye lye umukuwi uYelemiya álonjile kuti, “Bheejile inhela insabhaazya amashumi gatatu, ziniizyo zye abhaisilaeli bhitinhiine.

<sup>10</sup> Bhakhakalila ishiizi isha mumati uwi nsonta anza she uMwene ándajiziize.”\*

### *UYeesu pilongolela pa Pilaato*

*(Maalika 15:2-15; Luuka 23:2-3, 18-25; Yookhani 18:29-19:16)*

<sup>11</sup> Pe uYeesu akhimilila pilongolela pa mulongozi uwa Bhaluumi, umulongozi ula akhamubhuzilizya akhati, “Bhuli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene.”

<sup>12</sup> Heelo abhapiti bhaala abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi we bhakumusitaaka, uweene atakhabhaamula naalimo.

<sup>13</sup> Pe uPilaato akhamubhuzilizya akhati, “Bhuli, utakuzimvwa ziniizyo zyonti zye bhakukusitaaka?”

<sup>14</sup> Heelo uYeesu atakhaamula poope izwi lyeka. Pe uPilaato akhaswiga nhaani.

<sup>15</sup> Yáamile mwata pa shikulukulu ishi Pasaaka, umulongozi wunuuwo kumusatulila umukungwa weeka we abhantu bhamuganile.

<sup>16</sup> Pe mu khabhalilo khaala, kwámile nu mukungwa weeka we ámanyishile nhaani, itaawa lyakwe bhakhatinji uBalaaba.

<sup>17</sup> Pe we abhantu bhahungaanile, uPilaato akhabhabhuzilizya akhati, “Mukwanza imbasatulile anaanu mu bhakungwa bhabhili ibha, uBalaaba awe uYeesu we abhantu bhakuti uKilisiti?”

<sup>18</sup> UPilaato ábhahuzilizziye shiniisho kunongwa ye ámanyile kuti abhalongozi abha Bhayahuudi bhámuleetile uYeesu kukwakwe kunongwa iya mwone.

<sup>19</sup> We uPilaato ayikhaaye pi tengu lyakwe ilya kulonjela inongwa, umushi waakwe akhamutwalila intumi akhati, “Utakhasheele kubhomba ibhiibhi lyolyonti kwa muntu wunuuwo we te mutula nongwa, kunongwa ye umusanyanu uwusiku injimbile nhaani mu njozi kunongwa yaakwe.”

<sup>20</sup> Heelo abhapiti abha bhapuutili na bhasongo abhanji abha Bhayahuudi bhakhahasonjeeleza abhantu kuti bhamulaabhe uPilaato abhasatulile uBalaaba, ileelo uYeesu agogwe.

\* 27:10 27:10 Bhaazya Zakaliya 11:12-13; Yelemiya 19:1-13; 32:6-9.

21 UPilaato akhabhabhuziiliza winza akhati, “Mukwanza imbasatulile unaanu mu bhakungwa bhabhili ibha?” Bhakhamwamula bhakhati, “Tukwanza utusatulile uBalaaba.”

22 UPilaato akhabhabhuziiliza winza akhati, “Pe imbombe lyoni nu Yeesu we bhakuti wu Kilisiti?” Abhantu bhonti bhakhazingula ishongo bhakhati, “Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!”

23 UPilaato akhabhabhuziiliza akhati, “Atulile zyoni?” Heelo abheene pe bhakhazanzala nhaani kushongola bhakhati, “Itwe tukuti mukhomeele bhualo pa shikhobhenhanyo!”

24 We uPilaato aamanya kuti atangakhola kugalulanya insiibho iya bhantu bhaala na kuti bhatalikha umuyubhano, akheega aminzi, akhasamvwa inyoobhe pilongolela pa mpuga. Pe akhabhabhuziya akhati, “Intali ni nongwa naayimo kwi bhanda iya muntu umugolosu unu. Ziniizi zili mu nyoobhe zyinyo muneemwe!”

25 Abhantu bhonti bhakhamwamula bhakhati, “Inongwa iya kwita ibhanda iyakwe yibhe yiitu na bhaana bhiitu!”

26 Pe uPilaato akhabhasatulila uBalaaba, ileelo akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhamukhome uYeesu ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

### *Abhasikaali bhakamusupizya uYeesu*

*(Maalika 15:16-20; Yookhani 19:2-3)*

27 Pe abhasikaali bhaala abha mulongozi uMuluumi bhakhamwega uYeesu na kubhala nawo mwi linga iya mwene. Abhasikaali ishipega shonti bhakhamubhunganila uYeesu.

28 Bhakhamuzwala amenda gaakwe, bhakhamukwatizya igolole ishhamamu.

29 Bhakhatabha ishipeambwi isha mimvwa, bhakhamukwatizya kwi twe na kuyibhikha indisa ku nyoobhe yaakwe iya kundiilo. Bhakhasugamila pilongolela yaakwe na kumusupizya bhakhatinji, “Waagona, we Mwene wa Bhayahuudi!”

30 Pe bhakhamuswila amat, bhakheega indisa yiila ku nyoobhe yaakwe, bhakhamukhomanganya nayo pi twe.

31 We bhaamala kumusupizya, bhakhamuzwala igolole liila, bhakhamukwatizya amenda gaakwe. Bhakhamufumwa kunzi, bhakhasogola nawo kubhala kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

### *Bhakmukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo*

*(Maalika 15:21-32; Luuka 23:26-43; Yookhani 19:17-27)*

32 We abhasikaali bhakufuma mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, bhakhamwaga mwi dala umuntu umo we itaawa iyakwe bhakhatinji uSiimoni. Umuntu wanuyoye afumile mu nhaaya iya mu Kileene. Bhakhamubijila kupimba ishikhobhenhanyo sha Yeesu.

33 Pe bhakhafikha nu Yeesu pe bhakhatinji pa Goligoota, kwe kuti, “Pi Fupa iyi Twe.”

34 Pe bhakhaamupa uYeesu idivaayi ye bhasanganyiinye ni vintu vwe vikubhabhaata, kuti amwela. Heelo we alinga, akhasiita kumwela.

35 We bhamukhomeela pa shikhobhenhanyo, bhakhagabhana amenda gaakwe kwi dala iya kukhoma ikwala. [Pe gakhakwila amazwi ge galonjilwe nu mukuwi kuti, “Bhakhagabhana amenda gaani ni golole lyani bhakhalikhomela ikwala.”]†‡

† 27:35 27:35 Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

‡ 27:35 27:35 Bhaazya Zabuuli 22:18.

<sup>36</sup> Pe bhakhiikhala papaala inga bhamulindililaje.

<sup>37</sup> Pamwanya pi twe lyakwe, pa shikhobhenhanyo bhakhasimba amazwi aga kumusitaaka ge gakuti, "Uhu wu Yeesu, uMwene uwa Bhayahuudi."

<sup>38</sup> Mu khabhalilo khanaakho abhabuda bhabhili, bhakhabhakhomeela peeka nu Yeesu, weeka kumbali iya kundiilo nu wamwabho kumbali iya kumongo.

<sup>39</sup> Abhantu bhe bhakhashilaga paala, bhakhamuligaga na kuyinzanya amatwe gaabho.

<sup>40</sup> Bhakhamubhuzyaga bhakhatinji, "Iwe wayibaadaga kuti utipongolanye iNyumba iMfinjile na kuyizenga winza ku nsiku zitatu. Inga we Mwana wa Mulungu, yiposhe waneewe, yiikha pa shikhobhenhanyo!"

<sup>41</sup> Shiniisho, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo peeka na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhamusupizyaga uYeesu.

<sup>42</sup> Bhakhatinji, "Abhapokhaga abhanji, ileelo apootwa kuyipokha wuyoy! Inga nalyoli wa Mwene uwa Bhaisilaeli, ayiishe pa shikhobhenhanyo, pe nitwe tutimwitishe. <sup>43</sup> Uweene akumusubhila uMulungu, ishi uMulungu amuposhe inga amuganile. Kunongwa ye alongaga kuti, 'Ine ne Mwana wa Mulungu.' "

<sup>44</sup> Bhoope abhafwuli bhe bhakhomeliilwe peeka nu Yeesu, bhakhamuliga anza shishiila.

### *Kufwa kwa Yeesu*

*(Maalika 15:33-41; Luuka 23:44-49; Yookhani 19:28-30)*

<sup>45</sup> Pe kwandila isaala iya mutanda kufikha mu saa tisa, akhiisi khakhagwa mu nsi yonti.

<sup>46</sup> We yaafikha saa tisa, uYeesu akhalila kwi zi ilya kudandizya akhati, "Elooyi! Elooyi! Lama sabakitaani?" Kwe kuti, "We Mulungu waani! We Mulungu waani! Khooni khe wandekha?"<sup>S</sup>

<sup>47</sup> Abhantu bhamu bhe bhimiliye paala we bhimvwa ganaago, bhakhati, "Wununu akumubhilishila wu Eliya umukuwi."

<sup>48</sup> Umuntu umo akhashimbila nalubhilo akhabhala akhadumvikha akhagadoolo mu divaayi ye yilulile, akhapinyila mwi lanzi itali, akhalibhuusya kumwanya, akhaamupa uYeesu kuti amwele.

<sup>49</sup> Heelo abhanji bhakhati, "Lakha tulole she umukuwi uEliya atiyinze kumupokha!"

<sup>50</sup> Pe uYeesu akhakhoola winza kwi zi ilya kudandizya, akhafwa.

<sup>51</sup> Akhabhalilo khanaakho, igolole lye lyapitulanyiine aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile,<sup>\*</sup> likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi. Insi yikhayingaana, amalaawe gakhabazukha.

<sup>52</sup> Imbiipa zikhawobhokha na mabhili aminji aga bhafinjile bhe bhafuuye bhakhazyukha.

<sup>53</sup> Bhakhafuma mu mbiipa, we uYeesu azyukha, bhakhinjila mu nhaaya imfinjile iya mu Yelusaleemu, bhakhabhaloleshela abhantu abhinji.

<sup>54</sup> We umupiti uwa bhasikaali peeka na bhaala bhe bhakhamulindililaga uYeesu bhaalola ishiyingayinga na ganji gonti ge gafumiiye, bhakhoogopa nhaani, bhakhati, "Nalyoli unu aamile Mwana wa Mulungu!"

<sup>S</sup> 27:46 27:46 Bhaazyu Zabuuuli 22:1. \* 27:51 27:51 APafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile Bhaazyu iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.



<sup>55</sup> Papaala bháliipo abhantanda bhe bhímiliye ukutali, bhakhenyaaga zyonti zye zikhabhombekhaga. Bhanaabho bhe bhakhamulandataga uYeesu kufuma mu nsi iya mu Galilaaya, na kumwavwa.

<sup>56</sup> Mu bhantanda bhanaabho, áliipo uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uMaliya unyina wa Yaakobo nu Yoosefu, peeka nu nyina wa bhaana bha Zebedaayo.

*UYoosefu uwa ku Alimasaaya akumusyila uYeesu  
(Maalika 15:42-47; Luuka 23:50-56; Yookhani 19:38-42)*

<sup>57</sup> We kwabha shalyabheela, akhinza umuntu umo we áamile wu dumbwe, áfumile mu nhaaya iya ku Alimasaaya, itaawa lyakwe wu Yoosefu. Wooke áamile mulandati wa Yeesu.

<sup>58</sup> UYoosefu akhabhala kwa Pilaato, akhalaabha ivimba lya Yeesu. UPilaato akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhaamupe.

<sup>59</sup> UYoosefu akheega ivimba lya Yeesu, akhaligwinhanya umwenda we wuzelupile.

<sup>60</sup> Akhalibhiiikha ivimba mu mbiipa yaakwe impwa ye yábaniilwe mwi yalaawe. Pe akhadinda iwe ipiti pa mulyango uwi mbiipa yiila, akhasogola.

<sup>61</sup> Mu khabhalilo khanaakho, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala nu Maliya unyina wa Yaakobo nu Yoosefu bhikhaaye paala, bhényiizye ku mbiipa.

*Abhasikaali bhakulindilila imbiipa*

<sup>62</sup> Indaabhi yaakwe lyámile lisiku lyi Sabaato, abhapiti abha bhapuutili na Bhafalisaayi bhakhabhala kwa Pilaato.

<sup>63</sup> Bhakhamubhuuzya bhakhati, “Mwene, twakumbukha kuti uwi lenga ula we mwumi, álonjile átili, ‘We zyashila insiku zitatu, inhayizyukha.’”

<sup>64</sup> Tukulaabha ubhalajizye abhasikaali bhalindilile akhinza imbiipa insiku zitatu, inga abhalandati bhaakwe bhatakhiibhe ivimba lyakwe na kubhakhopela abhantu kuti azyushile kufuma ku bhafwe. Henga liniiyo litibhe libhiibhi nhaani kushila ilya kwanda.”

<sup>65</sup> UPilaato akhabhaamula akhati, “Yeeji abhasikaali. Bhabhale bhalindilile imbiipa ku makha gaabho gonti.”

<sup>66</sup> Pe bhakhabhala ku mbiipa, bhakhatizya umunhuuli pi we liila, bhakhabhalekha abhasikaali paala kuti bhalindilile imbiipa.

## 28

*Kuzyukha kwa Yeesu*

*(Maalika 16:1-10; Luuka 24:1-12; Yookhani 20:1-10)*

<sup>1</sup> Isiku ilyi Sabaato we lyashila, ishilaabhila we kushiili kuzelupa, isiku ilya Pamulungu, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala peeka nu Maliya uwamwabho, bhakhabhala kwenya imbiipa.

<sup>2</sup> Nalubhilo ishiyingayinga ishipiti shikhafumila. Ukhabhizya wa Mwene akhiikha kufuma kumwanya, akhasejeelela pa mbiipa, akhalibhungulusya iwe lye lyámile pa shilyango pa mbiipa, akhalyikhalila.

<sup>3</sup> Ukhabhizya ula akhalamaga ngati lukhozyo ulwi mwangukho yi mvula na menda gaakwe gaámile mazelu ngati nganda.

<sup>4</sup> Abhasikaali bhaala bhe bhakhalindililaga imbiipa, we bhazilola ziniizyo, ilyoga likhabhalema nhaani, bhakhandanda kuyinga, bhakhabha ngati bhafuuye.

<sup>5</sup> Heelo ukhabhizya ula akhabhabhuzya abhantanda bhaala akhati, "Imwe mutogopaje! Imanyile kuti mukumwanza wu Yeesu we aakhomelilwe pa shikhobhenhanyo.

<sup>6</sup> Ataliipo ipa, azyushile anza she alonjile. Nzaaji mwenye pe bhaamulambalishile.

<sup>7</sup> Imwe bhalaji nalubhilo mubhabhuzye abhalandati bhaakwe kuti, 'Azyushile kufuma ku bhafwe, abhalongoleeye kubhala ku Galilaaya. Kukuula kwe mutimulole.' Ishi ine nabhabhuzya!"

<sup>8</sup> Pe abhantanda bhaala bhakhasogola nalubhilo pa mbiipa paala ku lyoga nu luseshelo ulupiti nhaani. Bhakhashimbila kubhala kubhabhuzya abhalandati bha Yeesu zye ukhabhizya ula akhabhabhuzya.

<sup>9</sup> We bhakubhala kubhabhuzya abhalandati bhaakwe, uYeesu akhakhomaana nabho, akhabhalamukha. Bhakhamusejeelela, bhakhasugamila, bhakhalema ivinama vwakwe kumupuuta.

<sup>10</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Mutogopaje, bhalaji mubhabhuzye abhanholo bhaani\* bhabhale ku Galilaaya kwe bhatindole."

### *Abhalindiilili bhakulonga ilenga*

<sup>11</sup> We abhantanda bhaala bhali mwi dala bhakujenda, abhasikaali bhamu bhe bhakhalindililaga imbiipa ya Yeesu bhakhabhala mu nhaaya iya mu Yelusalemu kubhabhuzya abhapiti bha bhapuutili zyonti zye zibhombeshile.

<sup>12</sup> Pe abhapiti bha bhapuutili bhaala bhakhabhangaana peeka na bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhapanzanya kuti bhakhabheke inhela inyinji abhasikaali bhaala.

<sup>13</sup> Bhakhabhabhuzya bhakhati, "Inga umuntu wowonti akubhabhuziizya, mukhatinji, 'Abhalandati bha Yeesu bhinzile shawusiku bhiibhile ivimba, we itwe tusupiliye.'

<sup>14</sup> Inga uPilaato ayimvwa ziniizi, tatilonje nawo tuneetwe, inga imwe mutakhabhe mu mayimba."

<sup>15</sup> Pe abhasikaali bhakhaposheela inhela ziila, bhakhabhomba anza she bhabhalinganiziizye. Inongwa ziniizyo zisaatile ku Bhayahuudi, nu musanyanu.

### *UYeesu akubhalajizya abhalandati bhaakwe*

*(Maalika 16:14-18; Luuka 24:36-49; Yookhani 20:19-23; Mbombo zya Bhasundikwa 1:6-9)*

<sup>16</sup> Abhalandati bha Yeesu ishumi na weeka bhakhabhala ku Galilaaya, bhakhafikha mwi gamba lye uYeesu abhalajiziizye.

<sup>17</sup> We bhamulola uYeesu, bhakhasugamila kumupuuta, ileelo bhamu bhakhasingaana kwitikha kuti wu Yeesu.

<sup>18</sup> UYeesu akhabhasejeelela papiipi, akhabhabhuzya akhati, "UMulangu ampiye uwaamulo wonti kumwanya na paasi.

<sup>19</sup> Ishi bhalaji mubhalumbiilile abhantu abhi nsi zyonti bhabhe bhalandati bhaani, mubhozyaje kwi taawa lya Taata, ilya Mwana ni lya Mupepu uMufinjile.

<sup>20</sup> Mukhabhamanyizyaje kuzilandata zyonti zye imbalajiziizye. Ine indi peeka nimwe insiku zyonti, paka kuwumalilishilo uwi nsi."

\* **28:10 28:10** Abhanholo bhaani UYeesu ipa akubhatekha abhalandati bhaakwe.

## INTUMI iNyinza iya Yeesu Kilisiti anza she yisimbiilwe nu **Maalika** **Uwandilo**

Ishitaabu ishi ásimbile uMaalika, we itaawa ilyamwabho wu Yookhani Maalika. Aamile mutunta we uYeesu ali mu Yelusaleemu, akhabha mulandati wa Yeesu. Aamile nu Paulo mu mbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti. Pe pilongolela, akhabha peeka nu musundikwa uPeeteli.

Mu shitaabu ishi akupanga inyinji zye uYeesu akhabhombaga kushila zye akhalumbililaga. Tukulola amayeke aganji ge uYeesu ábhombile, ábhaponiizye abhantu, áyefwizye amapepu amabhiibhi na kubhatuyila abhantu imbiibhi. Ziniizyo zikulolesya amakha ga Yeesu, kuti áfumile kwa Mulungu, kwizya kuyifumwa uwuuni waakwe kubhasatula abhantu kufuma mu makha gi mbiibhi.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UYeesu akwanda imbombo yaakwe mu nsi iya mu Galilaaya

UYeesu akumanyizya uwumwene wa Mulungu, khabhili akubhomba amayeke m

UYeesu akusaasya imbombo yaakwe ku bhantu abhi nsi izinji

UYeesu akubhala ku Yelusaleemu

UYeesu akumanyizya mu Yelusaleemu intumi izya makha gaakwe ni nsiku izya

UYeesu akulongwa na kukhomeelwa pa shikhobhenhanyo

Kuziyakha kwa Yeesu

*UYookhani akulingaanya idala lya Mwene uYeesu  
(Mataayi 3:1-12; Luuka 3:1-18; Yookhani 1:19-28)*

<sup>1</sup> Uwu we wandilo wi Ntumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti\* uMwana wa Mulungu,†

<sup>2</sup> anza she yisimbiilwe nu mukuwi‡ uYeesaya, kuti uMulungu átili, “Yeenya, inhayimusonteelezya we akutwala intumi mwilongolela lyakho,

akhayilingaanya idala lyakho ilya kwinzila.§

<sup>3</sup> Umuntu akukhoola mu shilozu akati,

‘Linganyaaji idala lya Mwene,

golosyaji idala lye atishile.’\*”

<sup>4</sup> Umwutwala ntumi wunanyo áamile wu Yookhani uMwozyi. UYookhani áfumiye mu shilozu, akhalumbililaga akhatinji abhantu bhapindukhaje, bhazilekhaje imbiibhi zybho na kwozelwa kuti, uMulungu abhatuyile imbiibhi zybho.

\* **1:1 1:1** UKilisiti kwe kuti ula we asebhilwe nu Mulungu kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu wumwene waakwe. Bhaazyu **uKilisiti** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **1:1 1:1** uMwana wa Mulungu Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **1:2 1:2** Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mulungu. § **1:2 1:2** Bhaazyu Malaaki 3:1. \* **1:3 1:3** Bhaazyu Yeesaya 40:3.

<sup>5</sup> Abhantu abhinji kufuma ma nahaaya iya mu Yelusaleemu na mu nsi yonti iya mu Yudeeya bhakhabhalaga kamutejeelezya. Bhakhalaataga imbiibhi zyahho, woose akhabhozyaga mu lwizi ulwa Yoolodani.

<sup>6</sup> UYookhani akhakwataga umwenda we bhatabhiye amasepe agi ngamila, akhayipinyaga ni lambi ilyi gwembe mu musana waakwe. Ishaakulya shaakwe shamile mpulaala nu wooshi uwa mwi sengo.

<sup>7</sup> UYookhani akhalumbililaga akhatinji, "Atilandate papaani umuntu we ali na makha kushila ine, we ine intakhondeeye poepe kubha ne mubhombi wa kusulama na kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.†

<sup>8</sup> Ine inkubhoozya imwe ku minzi, ileelo uweene akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile."

*UYeesu akwozelwa na kulingwa mu shilozu  
(Mataayi 3:13-4:11; Luuka 3:21-22; 4:1-13)*

<sup>9</sup> Pe mu nsiku ziziila, uYeesu ayinzile kufuma ku Naazaleti, mu nsi iya mu Galilaaya, akhoozelwa nu Yookhani uMwozyi mu lwizi ulwa Yoolodani.

<sup>10</sup> We uYeesu aafuma bhulo mu minzi, akhalola kamwanya kwigulwa, nu Mupepu uMufinjile akwikha ngati nkunda, akhagwa pamwanya papaakwe.

<sup>11</sup> Pe izi lya Mulungu kufuma kamwanya likhavwinha likuti, "Iwe we Mwana waani umuganwa, we inkukuseshela."

<sup>12</sup> Panaapo bhulo uMupepu uMufinjile akhamwega, akhamutwala mu shilozu.

<sup>13</sup> UYeesu adiliye mu shilozu insiku amashumi gani, akhalingwa nu Seetani. Amile peeka ni vikhanu iwva mwi laala na bhakhabhizya bhakhamungaga.

*UYeesu akusebha abhalandati  
(Mataayi 4:12-22; Luuka 4:14-15; 5:1-11)*

<sup>14</sup> Bhakhamukunga uYookhani mwi jeela. We ali mwi jeela, uYeesu akhalumbililaga iNtumi iNyinza izya Mulungu mu nsi iya mu Galilaaya.

<sup>15</sup> Akhalumbililaga akhatinji, "Akhahalilo khafishile, kabhili umwene uwa kamwanya wupalamiye. Ishi laataji imbiibhi zinyu na kuzilekha, na kuziyitika iNtumi iNyinza izya Mulungu."

<sup>16</sup> Isiku limo we uYeesu akushila mumbali mwa sumbi uwa Galilaaya, akhabhalola abhaana muntu abhazubhula nswi, uSiimoni nu Andeleeya, bhakuzubhula inswi nu waavu mwa sumbi.

<sup>17</sup> UYeesu akhabhabhozya akhati, "Ndandataje, te mujendeelele kuzubhula inswi, lyoli intibhabhishe kuti muzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani."

<sup>18</sup> Panaapo bhulo, bhakhazilekha inyaavu zyahho, bhakhamulandata uYeesu.

<sup>19</sup> We aabhala pilongolela khashe, akhabhalola abhavuli bha Zebedaayo, uYaakobo nu wamwabo uYookhani, bhali mu shitwuli, bhakhazilinganyaaga inyaavu zyahho.

<sup>20</sup> Akhabhabhilishila, bhakhamulekha uyise waabho uZebedaayo na bhabhomba mbombo mu shitwuli muula, bhakhanda kamulandata uYeesu.

† 1:7 1:7 Intakhondeeye poepe kubha ne mubhombi wa kusulama na kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga amakhobha gi ndaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yamile ya mubhombi uwa paasi nziila. † 1:15 1:15 Umwene uwa kamwanya Bhaazyu **umwene wa Mulungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

*UYeesu akulolesya amakha gaakwe  
(Luuka 4:31-37)*

21 Pe bhakhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu. We iSabaato<sup>S</sup> yaafikha, uYeesu akhinjila mwi sinagoogi,\* akhanda kumanyizya.

22 Abhantu bhonti bhe bhámutejeleziizye, bhakhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe, kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo, te ngati bhamanyizyi bhaabho abhi ndajizyo zya Moose.†

23 Mwi sinagoogi liila, áliipo umuntu uwi pepu ibhiibhi. Akhakhoola kwi zi ilya kudandizya,

24 akhati, “Tuli na khooni niwe Yeesu Munaazaleti? Kwe kuti uyinzile kutunanganya? Inkumanyile kuti iwe we naanu, iwe we Mufinjile wa Mulungu!”

25 UYeesu akhalikhajila ipepu liila akhati, “Puu! Fuma mwa muntu unu!”

26 Pe ipepu liila likhamuyinzanya na kumuzyangaanya, likhakhoola kwi zi ilya kudandizya, likhafuma mwa muntu ula.

27 Abhantu bhonti bhakhaswiga nhaani, bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Khooni khanaakha, kwe kuti izi manyizyo impwa izya makha! Yeenya, khahili ali na waamulo uwa kugakhajila amapepu amabhiibhi, goope gakumwimvwa.”

28 Intumi zya Yeesu zikhasaata mu nsi yonti iya mu Galilaaya.

*UYeesu akuponia abhantu inzegema  
(Mataayi 8:14-17; Luuka 4:38-41)*

29 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafuma mwi sinagoogi. USiimoni na Andeleeya bhakhabhalaabha uYeesu, uYookhani na Yaakobo kuti bhabhale ku nhaaya yaabho.

30 We aafikha bhulo, bhakhamubhuuzya kuti, unyavwala wa Siimoni mubhinu, abhinile inzegema, agonile pa shitala.

31 UYeesu akhabhala pe agonile, akhamulema inyoobhe, akhamubhuusya. Unyavwala wa Siimoni akhaponi inzegema, akhalingaanya ishaakulya kunongwa yaabho.

32 Isiku liliila we izabha lyaswa, iSabaato yaasila, bhakhamuleetela uYeesu abhabhinu bhonti, na bhe bhámile na mapepu amabhiibhi.

33 Abhantu abhi nhaaya yiila yonti, bhakhabhungaana pa mulyango.

34 UYeesu akhabhaponi abhantu abhinji bhe bhábhiniile ni mpungo izya vikholo ivwinji. Akhageefwa amapepu amabhiibhi ku bhinji, ileelo atakhagalekhaga amapepu galonje, kwe kuti gámanyile kuti uYeesu wu naanu.

*UYeesu akubhala kupuuta kukwilu  
(Luuka 4:42-44)*

35 Indaabhi yaakwe ishilaabhila, nakhantandabhila, uYeesu akhafuma akhabhala pamu pe patali na bhantu, akhanda kupuuta.

36 USiimoni na bhamwabho bhakhanda kumwanza.

<sup>S</sup> 1:21 1:21 *ISabaato* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. \* 1:21 1:21 *Isinagoogi* yáamile nyumba ya kubhungaana aBhayahuudi pi siku ilyi Sabaato. Bhaazya *isinagoogi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. † 1:22 1:22 *Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose* bhámile bhamanyi bhe bhámanyiye indajizyo zya Moose, kuziyilulanya na kubhamanyizya abhantu indajizyo na minho gaabho. Bhaazya *abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

<sup>37</sup> Pe we bhamwaga, bhakhamubhũzuya bhakhati, “Abhantũ bhonti ukwo bhakukwanza!”

<sup>38</sup> UYeesu akhati, “Ndaali, lyoli ishi saali tubhale ku nhaaya izinji izya papiipi niini, inga kwope imbale indambiiile, imbombo yiniini ye ininziye.”

<sup>39</sup> Pe akhabhala mu nhaaya niizyo niizyo izya mu Galilaaya, akhalumbililaga mu masinagoogi gaabho, na kubheefwa abhantũ amapepu amabhiibhi.

*UYeesu akumaponia umuntu uwa maketa  
(Mataayi 8:1-4; Luuka 5:12-16)*

<sup>40</sup> Pe umuntu umo uwa maketa akhamwinzila, akhasugamila pa vinama vwakwe, akhamulambiiizya akhati, “Inga uyiganile, unsatule.”

<sup>41</sup> UYeesu akhamulolela ishisa, akhagolosya inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya, akhalonga akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe!”

<sup>42</sup> Pe nalubhilo bhũlo amaketa gakhawepa, akhaponi na kusatukha.

<sup>43</sup> UYeesu akhamusokha, akhamukubhiilizya akhati,

<sup>44</sup> “Utakhasheelee kumubhũzuya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhala uyilolesye kwa mupuutili,<sup>‡</sup> ubhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziize, inga abhantũ bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.”

<sup>45</sup> Heelo umuntu ula akhanda kubhapanjila abhantũ inongwa ziniizyo poponti. We akhonzya shiniisho, pe uYeesu akhanda kupootwa kwinjila mu nhaaya yoyonti yiila apazelu. Akhalola kuti khinza abhanje mwene bhũlo kunzi, poope leelo abhantũ bhakhamwinzilaga kufuma uku nuukwo.

## 2

*UYeesu akumaponia umuntu we alemaaye  
(Mataayi 9:1-8; Luuka 5:17-26)*

<sup>1</sup> UYeesu akhagalukha winza ku Kapelenaumu. We insiku inyinsi bhũlo zyashila, abhantũ bhakhimvwa kuti ali mu nyumba.

<sup>2</sup> Pe abhantũ abhinji nhaani bhakhakhomaana, patakhabha na pa kushila naapamu pa malyango. UYeesu akhabhalumbililaga abhantũ amazwi gaakwe aga wumwene wa Mulungu.

<sup>3</sup> Pe bhakhinza abhantũ bhani bhe bhámupimbile mu shilili umuntu we áfuuye kundwimo.

<sup>4</sup> Ku winji wi mpuga impiti iya bhantũ, bhakhapootwa kumwinjizya pe uYeesu áamile. Pe bhakhazubha ku shisonyonje ishi nyumba,\* bhakhadobhola ishisonyonje. Bhakhamwisya umubhinu ula mu shilili, pakaasi pe uYeesu áamile. <sup>5</sup> We uYeesu alalola ulwitikho lwabho, akhamubhũzuya umubhinu ula akhati, “We mwana waani, utuyililwe imbiibhi zyakho.”

<sup>6</sup> Heelo abhamanyizyi bhamu abhi ndajizyo bhe bhikhaaye pũpo kutejeelezya, bhakhayisiibhaga mu mooyo gaabho bhakhatinji,

<sup>‡</sup> 1:44 1:44 *Bhalaga uyilolesye kwa mupuutili* Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazya Bhalaawi 14:1-32; Nkumbushizyo 24:8. Bhaazya *abhapuutili* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. \* 2:4 2:4 *Ishisonyonje ishi nyumba* Mu nsiku ziila, inyumba zya Bhayahuudi ziyámile ni visonyonje ivwanzaali. Bhakhazengaga intandalilo kunzi izya kuzubhila pamwanya.

7 “Umuntu una akulonga bhuliibhuli shiniishi? Akumushoolanya uMulungu, kunongwa ye ataliipo umuntu we angabhatuuyila abhantu imbiibhi, lyoli wa Mulungu mwene.”

8 Pe uYeesu akhamanya bhulo mu mwoyo waakwe zye bhakusiibha, akhabhabhuzilizya akhati, “Khooni khe mukusiibha shiniisho mu mooyo giinyu?”

9 Ishi lyoni lye lipupuusu nhaani, kamubhuuzya umuntu una we alemaaye kuti, ‘Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,’ awe kuti, ‘Yimiilila, yeega ishili shaakho, jendaga?’

10 Ishi leelo inkwanza imbalanje kuti, uMwana wa Muntu† ali na waamulo uwa kubhatuuyila imbiibhi abhantu mu nsi.” Pe uYeesu akhamubhuuzya umuntu ula we alemaaye akhati,

11 “Inkukubhuuzya inkuti yimiilila, yeega ishili shaakho, bhalaga kukhaaya.”

12 Pe papaala we bhonti bhakumwenya, umuntu ula akhimiilila, akheega ishili shaakwe, akhafuma kunzi. Abhantu bhonti bhakhaswiga, na kumapaala uMulungu bhakhati, “Tutazilolile nsiku izi zye zyafulumila umusanyana.”

### *UYeesu ayinzile kubhapokha abhabhomba mbiibhi*

*(Mataayi 9:9-13; Luuka 5:27-32)*

13 Pe uYeesu akhafuma, akhabhala winza kambali kwa sumbi, abhantu abhinji bhakhamulandata kukuula, akhanda kubhamanyizya.

14 Pilongolela we uYeesu akushila, akhamulola uLaawi‡ umwana wa Alafeeyo ayikhaaye mu ofesi yaakwe iya kusonshezya insonho. UYeesu akhamubhuuzya akhati, “Ndandate.” Nalubhilo, uLaawi akhimiilila, akhanda kamulandata uYeesu.

15 UYeesu na bhalandati bhaakwe, bháhalile kulya ishaakulya mu nyumba ya Laawi. Abhasonshezya nsonho§ na bhabhomba mbiibhi bhe bhakhamulandataga, abhinji bhaabho bhikhaaye pa shintalati kulya ishaakulya peeka nawo.

16 Pe bhamu abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi\* we bhaalola uYeesu akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi, bhakhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe bhakhati, “Khooni khe akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi?”

17 We uYeesu ayimvwa ziniizyo, akhabhabhuziya akhati, “Abhantu bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabinu. Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi.”

### *Imanyizyo ku zya kuyiima kulya*

*(Mataayi 9:14-17; Luuka 5:33-39)*

18 Mu khabhalilo khamu, abhalandati bha Yookhani uMwozyi na bha Bhafalisaayi, mu nsiku zye bhali kupuuta, bhakhayimaga kulya. Isiku limo, abhantu bhamu bhinzile kwa Yeesu, bhakhamubhuzilizya bhakhati,

† 2:10 2:10 *UMwana wa Muntu* Bhaazyu mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.* ‡ 2:14

2:14 *ULAawi* Itaawa ilyamwabho we bhakuti *uMataayi.* § 2:15 2:15 *Abhasonshezya nsonho* bhakheegaga insonho ku Bhayahuudi kuuyipa isilikaali ya Bhaluumi, poope she yáamile mwinho ku Bhayahuudi kusonha kwa mujeni. Iwinza bhakhasonshezya kuwiibha inhela impiti kushila pa ziila zye isilikaali yikhazaga. Bhaazyu *abhasonshezya nsonho* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

\* 2:16 2:16 *ABhafalisaayi* Bhaazyu mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

“Abhalandati bha Yookhani uMwozyi na bha Bhafalisaayi mu nsiku zye bhali kupuuta bhakuyiima kulya, khooni khe iwe abhaakho mu nsiku izya lupuuto bhatakuyiima kulya?”

<sup>19</sup> Pe uYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhalanjiliilwe ku weeji, bhangayiima kulya anza bhuliibhuli, we bhali peeka nu wa weeji? Mu khabhalilo khonti we bhali peeka nawo bhatangayiima kulya.

<sup>20</sup> Heelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalugu bhamwefwa uwa weeji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho bhakhayiyiima kulya.

<sup>21</sup> “Ataliipo umuntu we akudeebula ishapaatikho ku mwenda umupwa, na kushapaatikha mu mwenda umukulu. Inga akhonzya shiniisho, ishapaatikho ishikwa shikuyizeepula kufuma ku mwenda umukulu, pe woope wakwonjela kuzeepukha nhaani.

<sup>22</sup> Iwinza nuumu umuntu we akubhiikha idivaayi<sup>†</sup> impwa mu ntembe<sup>‡</sup> inkulu zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, we yikulula intembe zikubazukha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoope yikunanjikha. Heelo idivaayi impwa yikwanziwa kuyibhiikha mu ntembe impwa.”

### *UYeesu wu Mwene uwi Sabaato*

*(Mataayi 12:1-8; Luuka 6:1-5)*

<sup>23</sup> Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhashilaga mu vwizi ivwi ngano. Abhalandati bhaakwe bhakhanda kudumula amatwe agi ngano na kulya.

<sup>24</sup> Pe abhafalisaayi bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Khooni khe abhalandati bhaakho bhakubhomba zye zitakwitishilwa kubhomba pi siku ilyi Sabaato?”

<sup>25</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, mutabhaziize nsiku mu Wusimbe uWufinjile she uDaudi abhombile we inzala yabhaluma, uweene peeka na bhamwabho?”

<sup>26</sup> Imaandi we uAbitaali aamile mupuutili mupiti? UDaudi ayinjiiye mu nyumba ya Mulungu, akhalya amakaati ge gabhishiilwe pa shigemo ku mbombo imfinjile.<sup>§</sup> Bhapuutili bheene bhe bhitisihiliilwe kulya amakaati igo, ileelo uDaudi aliiye genego, kabhili abhapiiye na bhamwabho, bhoope bhakhalya.”

<sup>27</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Isiku ilyi Sabaato lyabhishiilwe nu Mulungu kuti libhavwaje abhantu, litamile lya kuti abhantu bhe bhalibhombelaje isiku ilyo khaala.

<sup>28</sup> Mumanye kuti uMwana wa Muntu we wu Mwene uwi Sabaato.”

## 3

### *UYeesu akumponia umuntu pi siku ilyi Sabaato*

*(Mataayi 12:9-14; Luuka 6:6-11)*

<sup>1</sup> UYeesu akhinjila winza mwi sinagoogi, munuwuwo aliipo umuntu we alemaaye inyoobhe.

<sup>2</sup> ABhafalisaayi bhamu bhamalindiliye nhaani uYeesu kumwenyeelezya kuti bhalole she atimponie umuntu ula pi siku ilyi Sabaato. Inga amuponia, bhalyaje idala ilya kumusitaaka.

<sup>†</sup> 2:22 2:22 *Idivaayi* shamile shimwelo she bhakhagombaga kufumilana na mazabiibu. Shamile shimwelo she shamanyishile ku Bhayahuudi. Idivaayi we yaalula yikhabhanga anzi nhombwa ye yilulile. Bhaazy *idivaayi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. <sup>‡</sup> 2:22 2:22 *Intembe* Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti *inyambi*. <sup>§</sup> 2:26 2:26 Bhaazy 1 Samweli 21:1-6.



3 UYeesu akhamubhuzya umuntu ula we álemaaye inyoobhe akhati, “Bhukha, uyimiilile pakaasi.”

4 Pe uYeesu akhabhashebhela abhantu bhaala, akhabhabhuziiliza akhati, “Bhuli, lyoni lye indajizyo zikwitishizya pi siku ilyi Sabaato, ku kubhomba imbiibhi, awe ku kubhomba inyinza, ku kagoga awe ku kaponia uwuumi?” Abheene bhakhapuma bhulo.

5 UYeesu akhabheena bhonti ku mulakha na kuswimiilila mu mwoyo waakwe, kunongwa ya wugomu uwa mooyo gaabho. Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula akhati, “Golosya inyoobhe yaakho.” Wope akhagolosya, yikhapona, yikhabha nyinza bhulo.

6 Panaapo bhulo aBhafalisaayi bhaala bhakhafuma panzi, bhakhakhomaana na bhalandati bha mwene uHeloodi,\* bhakhanda kupanzanya she bhangamugoga uYeesu.

### *Abhantu abhinji bhakubhala kwa Yeesu*

7-8 Pe uYeesu akhasogola kwenekwo, akhabhala kwa sumbi peeka na bhalandati bhaakwe. We bhimvwa amayele ge akubhomba, impuga impiti iya bhantu bhakhamulandata kufuma mu nsi iya Galilaaya, mu nhaaya iya Yelusaleemu na mu nsi iya Yudeeya, na mu nsi iya Idumeeya, na mwi syila iya lwizi ulwa Yoolodani, na papiipi ni nhaaya izya Tiilo ni Sidooni.

9 UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe kuti bhashilinganye ishituuli shibhe papiipi yanziila, mwe akhabhe, inga abhantu bhamubijiliza.

10 Alonjile shiniisho kunongwa ye ábhaponiizye abhantu abhinji, abhabhinu bhakhajibilizyaga we bhakusejeelela kukwakwe kuti bhamupalamansye.

11 Abhantu bhonti bhe bhámile na mapepu amabhiibhi we bhamulola bhulo, bhakhagwanga pa vinama vwakwe na kukhoola inhoolo, kuti, “Iwe we Mwana wa Mulungu!”

12 Heelo akhagasokha amapepu kuti gatakhavundule ku bhantu kuti uweene wu naanu.

### *UYeesu akusebha abhasundikwa ishumi na bhabhili (Mataayi 10:1-4; Luuka 6:12-16)*

13 UYeesu akhazubha mwi gamba, akhabhasebha abhantu bhe akhanzaga kujenda nabho mwe akubhala, bhakhinza kukwakwe.

14 Asebhile abhantu ishumi na bhabhili kuti abhanje nabho wiila, abhasontelezaye kulumbiilila,

15 aabhape na waamulo uwa kwefwa amapepu amabhiibhi mu bhantu.

16 Iga ge mataawa ga bhantu ishumi na bhabhili bhe ábhasebhile: uSiimoni we ámutanuuye itaawa ilinji, akhati wu Peeteli,

17 uYaakobo na Yookhani bhe bhámile bhaana bha Zebedaayo bhe uYeesu akhabhataanula itaawa ilya Boeneji, kwe kuti, “ABhaana bha Nguluguuto,”

18 uAndeleeya, uFilipo, uBatolomaayo, uMataayi, uToomasi, uYaakobo umwana wa Alufeeyo, uTadeeyo, uSiimoni umulwila nsi yaakwe,†

19 nu Yuda Sikalioti, we akhamulonjeelela uYeesu.

\* **3:6 3:6** Abhalandati bha mwene uHeloodi bhámile mpuga ya Bhayahuudi ye yámile na makha. Abheene na Bhafalisaayi bhatakhazanaga khaala, lyoli kunongwa zimo bhulo. Bhonti bhakhakwogopaga kumanyikha kwa Yeesu mu nsi yonti, pe panaapa bhakhitinhana kwanza idala iya kumugoga uYeesu. Bhaazyu uHeloodi mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **3:18 3:18** USiimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni uMukanaayo.

*UYeesu nu Belizebuuli**(Mataayi 12:22-32; Luuka 11:14-23; 12:10)*

<sup>20</sup> Pe we uYeesu ayinjila winza mu nyumba ye akhabhanga, impuga iya bhantu yikhabhangaana winza papaala, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhapootwa na kulya.

<sup>21</sup> We abha mawabho bhazyimvwa ziniizi, bhakhabhala kumwega, bhakhatinji akulaalukha.

<sup>22</sup> Bhoope abhamanyizi abhi ndajizyo bhe bhafumile ku Yelusalemu bhakhatinji, “Ali nu Belizebuuli,‡ amupiti wa mapepu! Wunayo we akuumupa uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi.”

<sup>23</sup> Pe uYeesu akhabhabhishila, akhanda kubhabhuzya ku vikholanyo akhati, “Bhuli, uSeetani angafishila kuyibhinga wayo anza bhuliibhuli?”

<sup>24</sup> Inga abhantu abha wumwene weeka bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimwana, uwumwene wunayo wakunanjikha.

<sup>25</sup> Bhoope abhantu abha mu nyumba yeeka inga bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimwana, inyumba yiniyo yikunanjikha.

<sup>26</sup> Inga uSeetani akulwa na masetani agamwabho nu wumwene waakwe wugabhunhiine, wangimilila anza bhuliibhuli? Wutangimilila khaala, lyoli we wuguuye nziila.

<sup>27</sup> Heelo uwanalyoli we wu wuwu: ataliipo umuntu we angakhola kwinjila mu nyumba ye wuntu uwa makha kuti amafwile ivintu vwakwe sita kumupinya suuti. Lyoli inga amupinya, pe angakhola kwifwila vwe vili mu nyumba yaakwe.

<sup>28</sup> “Nalyoli inkubhabhuzya, abhantu bhakhayituyilwa imbiibhi zyahho ni nshoolanyo zyahho ziyonti.

<sup>29</sup> Heelo umuntu wowonti we akumushoolanya uMupepu uMufinjile, te akhatuyilwe naalumo. Lyoli akhayibha ni mbiibhi iya wiila na wiila.”

<sup>30</sup> Abhabhuziye shiniisho kunongwa ye abheene bhakhatinji ali ni pepu ibhiibhi.

*Abhanholo bha Yeesu abha nalyoli**(Mataayi 12:46-50; Luuka 8:19-21)*

<sup>31</sup> Pe panaapo, unyina wa Yeesu na bhakhambaku bhaakwe bhakhafikha papaala, bhakhimilila panzi pa nyumba mwe akhamanyizyaga. Bhakhamusonteelezya umuntu umo kuti amubhishile uYeesu mu nyumba, bhalonje nawo.

<sup>32</sup> Impuga impiti iya bhantu yikhaaye, yamuzyuguluyeye, uYeesu akhabhamanyizyaga. Pe bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Yeenya, unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakukwanza.”

<sup>33</sup> UYeesu akhaamula akhati, “Unyina waani na bhakhambaku bhaani bhe bha bhanaanu?”

<sup>34</sup> UYeesu akhabheenyanya abhantu bhe bhikhaaye bhamuzyuguluyeye, akhati, “Yeenyi, ibha bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambaku bhaani.”

<sup>35</sup> Akhalonga akhati, “Umuntu wowonti we akubhomba zye uMwungu akwanza, wunayo we wu khambaku waani, we wu yilumbu waani, khabhili we wu nyina waani.”

**4***Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu**(Mataayi 13:1-9; Luuka 8:4-8)*

‡ 3:22 3:22 UBelizebuuli litaawa ilyamwabho ilya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

1 UYeesu akhanda kubhamanyizya abhantu winza pambali pa sumbi. Impuga impiti nhaani iya bhantu yikhamubhungaana. Pe akhazubha mu shituuli, akhiikhala inga atabijilizanyaaje na bhantu. Abhantu bhonti bhikhaaye pambali pa sumbi.

2 Akhabhamanyizyaga amazwi aminji ka vikholanyo. Mu manyizyo zyakwe, akhamanyizyaga akhatinji,

3 "Tejeelezyi, aliipo umupesi umo we abhalile kusansa imbeyu.

4 We akusansa, imbeyu zimo zikhalendela mwi dala, inyonyi zikhinza na kuzilya.

5 Imbeyu izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe lye litali nu lusuuto ulwinji, imbeyu ziniizyo zikhamela nalubhilo kunongwa ye ulusuuto lwamile lushe pamwanya.

6 Heelo we izubha lyalama, imbeyu ziniizyo zikhapwa na kunyaala kunongwa ye amazi gaakwe gatiishile paasi.

7 Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu makwi aga mimvwa. We amimvwa ganaago gaakula, gakhazipuuta imbeyu ziila, zikhapootwa kwela.

8 Heelo izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhamela, zikhakula na kwela nhaani. Imbeyu yeeka yikheela imbeyu impwa amashumi gatata, iyamwabho yikheela imbeyu impwa amashumi umutanda, iwinza iyamwabho yikheela imbeyu impwa imia yeeka (100)."

9 Pe uYeesu akhabhabhuuzya akhati, "Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzimvwa!"

*Khooni khe uYeesu akhamanyizyaga ka vikholanyo  
(Mataayi 13:10-17; Luuka 8:9-10)*

10 UYeesu akhasyala na bhalandati bhaake ishumi na bhabhili, na bhalandati abhamwabho. Pe bhakhamubhuzilizya bhakhati, "Ishi ivikholanyo vwakho vikulinganizya akhooni?"

11 Akhabhaamula akhati, "Imwe uMulungu abhapiye kumanya izya kukwilu izya wamwene waakwe. Heelo abhantu abha kunzi inkubhabhuuzya zyonti ka vikholanyo,

12 inga zibhe anza she zisimbiilwe kuti,

'We bhakwenya, bhatalolaje,

khabhili we bhakwimvwa, bhatazyaganyaaje,

inga bhatakhalate na kutuuyilwa.\*"

*UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu  
(Mataayi 13:18-23; Luuka 8:11-15)*

13 Pe uYeesu akhati, "Ishi leelo inga mutakushaaganya ishikholanyo ishi, bhuli, pe mutivwaganyaaje ivwamwabho anza bhulibhuli?"

14 Umupesa mbeyu muntu we akubhaleetela abhinji amazwi ga wamwene wa Mulungu.

15 She abhantu bhamu bhakutejeelezya izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu ye yalendeeye mwi dala. Isha bhe bha bhaala bhe inga bhimvwa bhulo izwi lya Mulungu, uSeetani akwinza, akwefwa izwi liila mu mooyo gaabho.

16 Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye yalendeeye mu khasuuto khashe pi lyalaawe. Isha bhe bhakaliposheela izwi lya Mulungu nu luseshelo lwonti nalubhilo bhulo.

\* 4:12 4:12 Bhaazyu Yeesaya 6:9-10.

17 Heelo kunongwa ye bhatali na mazi mukaasi yaabho, izwi liniilyo likwikhala ku khabhalilo khashe. Inga kweleela awe kuyimba kwabhaaga kunongwa yi zwi lya Mulungu, nalubhilo bhakulilekha.

18 Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto lwe luli na mazi aga mimvwa. Bhanaabha bhoop bhe bhakulyimvwa na kuliposheela izwi lya Mulungu.

19 Heelo kunongwa iya kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kukhopelwa ni nsungukho izya kwanza uwudumbwe peeka na kuvwanza ivintu ivwinza ivwamwabho, vwonti viniivwo vikulipuuta izwi kuti liteelaje amatunda.

20 Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto uluvunzu. Ibhha bhe bhakulyimvwa izwi lya Mulungu na kuliposheela, na kulibhombela. Pe likubhala kubhazenga abhantu kubhomba inyinza, anza she imbeyu yeeka yeleeeye imbeyu impwa amashumi gatata, iyamwabho amashumi amatunda, yimo imia yeeka (100)."

### *Ishikholanyo isha lukhozyo*

*(Luuka 8:16-18)*

21 UYeesu akhabhuziizya akhati, "Bhuli, aliipo umuntu we akukhozya itaala, na kulibhukha kwi zyungu ku shitala, awe kugubishila mu nsonta? Bhuli, atakulibhukha pamwanya pa shimbeeje kuti likhozyaje mwonti?"

22 Pe ishi leelo, gonti ge gali kukwilo gakhayibha apazelu, khabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha.

23 Umuntu wovonti ala we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuziyimvwa!"

24 Pe uYeesu akhajendelela kubhabhuuzya, akhati, "Tejelezayaji nhaani! Ishipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMulungu akhayipimila kukwinyu.

25 Kunongwa ye we akulitejeeleza izwi lya Mulungu na kulimanya, pe uMulungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Heelo we atakulitejeeleza izwi lya Mulungu, ni linsi lye alimanyile likafwulwa."

### *Ishikholanyo ishi mbeyu ye yikumela kukwilo*

26 UYeesu akhajendelela kubhabhuuzya akhati, "Uwumwene wa Mulungu wukholiine nu muntu we akupesa imbeyu mu shiizi.

27 Shawusiku na shamusanya, abhe adamushile awe agonile, imbeyu yiila yikubha yili kamela na kukula, kwi dala lye umupesi atalimanyile khaala she yikukula.

28 Ulusuuto lwe lukuyikuzya imbeyu yiila na kuyeeleza. Yikutala suuti kudugula, pe yikwanda kukula, kuwamalilishilo yikumezya inyaana. Inyaana yikubha ni khoso lye lili ni mbeyu mwonti.

29 We imbeyu yiila yeela, khabhili yaagoma, pe akwanda kukhaasa, kunongwa ye akhabhalilo akha kusezya khafishile."

### *Ishikholanyo isha khasanga akhansi kushila zyonti*

*(Mataayi 13:31-32, 34; Luuka 13:18-19)*

30 Iwinza uYeesu akhalonga nabho akhati, "Ishi twukholanye uwumwene wa Mulungu na khooni? Tushikholanye ku shikholanyo shooni?"

31 Wukholiine na khasanga akhi nhaladaali akhansi kushila insanga zyonti zye zikawaalwa mu vwizi.

32 Heelo inga khaamela, khakubha likwi ipiti kushila amakwi gonti aga mu vwizi. Likubha ni mpaaswa impiti zye ni nyonyi zyoze zikutenjela ivwanswi mu mpaaswa zya khanzundila khaakwe.”

33 UYeesu akhabhalumbililaga amazwi aga wumwene wa Mulungu ku vikholanyo ivwinji anza viniivi. Akhabhabhuzyaga anza she bhakhazyaganyaaga.

34 Atakhalongaga lyolyonti kukwabho sita shikholanyo. Heelo we ali mwene na bhalandati bhaakwe, bhe akhabhalinganizyaga zyonti.

*UYeesu akugakhajila amabhilingwa  
(Mataayi 8:23-27; Luuka 8:22-25)*

35 Isiku liliila, shalyabheela yaakwe, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Saali, tufumiile usumbi, tubhale kwisyila.”

36 Bhakhayilekha impuga ya bhantu, bhakhamwega uYeesu mu shituuli bhakhabhala peeka nawo. Paafile ni vituuli ivwamwabho vwe vwalongzanyiinye nawo.

37 Impepu inhali nhaani yikhanda kuvugula mwa sumbi muula. Amabhilingwa gakhashibunshila ishituuli na minzi gakhiizula.

38 Mu khabhalilo khakhaala, uYeesu agonile kulusalu ku shituuli, ayinuliye ni shinulilo kwi twe. Abhalandati bhaakwe bhakhamudaamusa, bhakhati, “Mumanyizyi, kwe kuti utasajiye khaala we itwe tukufwa?”

39 Pe uYeesu akhimiilila akhayikhajila impepu yiila, akhagabhuzya amabhilingwa akhati, “Puumi mye!” Impepu yiila yikhalekha kuvugula, kukhabha mye nalyoli lyoli.

40 Pe uYeesu akhabhabhuiziliza abhalandati bhaakwe akhati, “Khooni khe imwe muli ni lyoga? Niishi bhulo mutali nu lwitikho khaala?”

41 Abheene bhakhoogopa nhaani, bhakhanda kubhuzilizanya kuti, “Ishi wu naanu wununu we ni mpepu na mabhilingwa vikumutinikha?”

## 5

*UYeesu akumponia umuntu uwa mapepu amabhiibhi  
(Mataayi 8:28-34; Luuka 8:26-39)*

1 Pe uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafikha kwisyila ilinji ilya sumbi, ku nsi iya Bhagelaasi.

2 We uYeesu ayiikha bhulo kufuma mu shituuli, umuntu umo we aamile ni pepu ibhiibhi, akhafuma ku mbiipa,\* akhamushimbiilila uYeesu.

3 Umuntu unu akhabhanga ku mbiipa, aamile na makha, ataliipo umuntu nuno we aamile angakhola kamukunga poope na manyoloolo.

4 Bhakhamukunjilaga akhinji bhulo na manyoloolo ni mpingwa, ileelo akhagadadulanyaaga amanyoloolo na kuzidadulanya impingwa, ataliipo umuntu we aamile angamudindanjila.

5 Akhabhanga ku mbiipa na mu magamba shawusiku na shamusanya, akhakholelaga na kuyibhoolanya na mawe.

6 She uYeesu ali ukutali bhulo, umuntu ula akhamulola na kumushimbiilila, akhabhala akhasugamila mu vinama vwakwe.

\* 5:2 5:2 Ku mbiipa Gaafile minho ga Bhayahuudi kusyila abhantu mu miina ge aamile mu magamba, gamu bhakhabanaga bhiibho mu tugamba mu mawe. Bhakhalolaga ingulubhe, imbiipa, na mapepu amabhiibhi vikhandamanu.

7-8 We uYeesu amulola, akhalibhuzya ipepu lye lyámile mumwakwe akhati, “Yeepa mwa muntu unu!” Pe umuntu ula akhakhoola kwi zi ilya kudandizya akhati, “Uli na khooni niine Yeesu, Mwana wa Mulungu uMupiti uwa kumwanya? Inkukulaabha kwi taawa lya Mulungu kuti utanjinvwaje.”

9 Pe uYeesu akhamubhuzilizya akhati, “Itaawa lyakho we naanu?” Akhamwamula akhati, “Itaawa lyani ne Lijeeshi,† kunongwa ye itwe twe bhinji mukaasi mwa muntu unu.”

10 Ipepu liila likhamulambilizya kuti atakhalibhinje mu nsi yiila.

11 Papaala páamile impuga impiti iyi ngulubhe, zikhalyanga ma khazubha akhi gamba.

12 Pe amapepu gaala gakhati, “Tukukulamba kuti utwitishizye, twinjile mu ngulubhe ziila.”

13 UYeesu akhagitishizya, gakhafuma, gakhinjila mu ngulubhe. Impuga yonti iyi ngulubhe zye zyámile ielufu zibhili (2,000), zikhashimbila, zikhikha ku lwikha lwe lusulamile nhaani ulwi gamba liila, paka mwa sumbi, zikhagwila na kufwa.

14 Abhadiimi abhi ngulubhe, bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhabhala mu nhaaya na mu vwizi. Poponti pe bhaafikha, bhakhabhabhuzyaga abhantu inongwa ziniizyo. Abhantu bhakhinza kwe uYeesu áamile, kuti bhayilolele bhiibho zye zibhombeshile.

15 Bhakhamubhaliza uYeesu, bhakhoogopa nhaani we bhamulola umuntu we áamile ni jeeshi ilya mapepu amabhiibhi ayikhaaye, akwatile amenda, ali ni njeele zyonti.

16 Bhaala bhe bhálolile zye zyábhombeshile, bhakhabhabhuzya abhanji she zyámile, uYeesu we akumuponia uwa mapepu.

17 Pe impuga yiila yikhanda kumulamba uYeesu kuti asogole mu nsi yaabho.

18 UYeesu akhanda kasogola, we akwinjila mu shituli, umuntu ula we áamile na mapepu amabhiibhi akhanda kumulambilizya uYeesu amwitishizye kuti abhalaje nawo.

19 Heelo uYeesu atakhamwitishizya khaala, lyoli akhamubhuzya akhati, “Bhalaga kukwinyu, ubhale ubhabhuzye zye uMulungu akubhombeeye, na she akuloleeye ishisa.”

20 Pe umuntu ula akhasogola, akhanda kubhabhuzya abhantu mu Dekapooli‡ zye uYeesu amubhombeeye. Abhantu bhonti bhakhaswiga.

*UYeesu akumuponia umwantanda na kumzyusya umwali wa Yayilo (Mataayi 9:18-26; Luuka 8:40-56)*

21 We uYeesu afumiila usumbi mu shituli, aabhala kwisyila ilinji, uweene akhabha pambali pa sumbi, pe impuga impiti iya bhantu yikhamubhunganila.

22 Panaapo, akhinza umupiti umo uwi sinagoogi lyabho, we itaawa lyakwe bhakhatinji uYayilo. We amulola uYeesu, akhamusejelela, akhagwa pa vinama vwakwe.

† 5:9 5:9 Lijeeshi IShiyunaani shikuti Legioni, shámile shipuga sha Shiluumi isha bhe bhakhalwanga uwulugu. Ishipuga shiniishi shikhabhanga na bhantu ielufu zitatu (3,000) awe kupalamila ielufu umutanda (6,000). ‡ 5:20 5:20 Dekapooli IShiyunaani shikuti zyámile nhaaya ishumi zye zikhayitabaalaga. Abhantu abhinji bhatámile Bhayahuudi, indongo yaabho yámile Shiyunaani.

<sup>23</sup> Akhamulambiilizya nhaani akhati, “Umwali waani akwanza kufwa. Nalamba nalamba, nzaaga, umubhiishe inyoobhe yaakho, umuponie kuti abhe mwizna bhulo.”

<sup>24</sup> Pe uYeesu akhanda kubhala kwa muntu uyo. Impuga impiti iya bhantu bhakhanda kumalandata, bhakhabijilizanyaaga pe amile.

<sup>25</sup> Mu mpuga yiyiila mwamile nu mwantanda we ayimbile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda ku manha ishumi na gabhili.

<sup>26</sup> Umwantanda ula ayimbile nhaani kubheeta nu bhaganga abhinji, amalile ishuma shaakwe shonti kutwala ku bhaganga, ileelo uwubhinu waakwe wutakhapupukhaga khaala, lyoli wakhonjelaga.

<sup>27-28</sup> Umwantanda ula ayimvwizye izya Yeesu, akhasiibhaga akhatinji, “Poope she napalamansya umwenda waakwe bhulo, intipone.” Pe akhabhala kulusalu kwa Yeesu, akhawupalamansya umwenda waakwe.

<sup>29</sup> Pe she awupalamansya bhulo, amabhandaga gakhalekha kufuma, woop akhayimvwa kuti aapona nalyoli.

<sup>30</sup> Heelo uYeesu akhamanya bhulo kuti amakha gaakwe gabhomba imbombo. Akhagalanhana, akhabhuziilizya akhati, “Wu naanu we apalamansya amenda gaani?”

<sup>31</sup> Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, “Che! She ukulola abhantu bhonti ibha bhakubijilizanya kukwakho, ishi khooni khe ukubhuziilizya ukuti, ‘Wu naanu we apalamansya?’ ”

<sup>32</sup> Heelo akhajendelela kutelenganya kwenya umuntu we amupalaman-siize.

<sup>33</sup> Pe umwantanda ula, she amanyile zye zibhombeshile kukwakwe, akhatuuya, § akhinza na kugwa pa vinama vwa Yeesu, kumo akuyinga. Akhamubhuzya she zyaamile.

<sup>34</sup> UYeesu akhamubhuzya akhati, “We mwali waani, ulwitikho lwakho lwakuponia, bhalaga ku wutenganu, ishi uponile.”

<sup>35</sup> We uYeesu ali kulonga nu mwantanda uyo, abhantu bhakhinza kufuma kukhaaya kwa Yayilo, bhakhalonga bhakhati, “Lakha kumuyimvwa umumanyizyi, umwali waakho afuuye.”

<sup>36</sup> Heelo uYeesu atakhazisaajila zye bhakulonga, akhamubhuzya uyise wa mwana ula akhati, “Utogopaje khaala, lyoli uyitishhe.”

<sup>37</sup> Pe uYeesu akhabhagalansya abhantu abhanji bhonti, lyoli akhabhala nu Peeteli, uYaakobo nu Yookhani ukhambaku wa Yaakobo bheene.

<sup>38</sup> We bhaafikha pakhaaya pa Yayilo, uYeesu akhaaga papatiye ishongo, abhantu bhakhalilaga na kuyilumbuzya.

<sup>39</sup> UYeesu akhinjila mu nyumba muula, akhabhabhuzya akhati, “Ishongo ishi ni nhoolo ini ya khooni? Umwana unu atafuuye, lyoli asupiliye bhulo.”

<sup>40</sup> Impuga iya bhantu bhaala yikhamusekha nhaani uYeesu, ileelo uweene akhabhafumwa bhonti panzi. Akhamwega uyise wa mwana nu nyina waakwe na bhalandati bhaakwe bhatatu, bhakhabhala ku wizigo kwe bhaliibhiishile ivimba.

<sup>41</sup> Akhalilema ivimba lila inyoobhe, akhalonga akhati, “Talita, kumi!” Kwe kuti, “Wumwana iwe, inkukubhuzya inkuti yimiilila!”

<sup>42</sup> Pe panaapo, umwana ula akhimiilila, akhanda kujenda, amile na manha ishumi na gabhili, bhakhaswiga akhaswigo akhapiti.

§ 5:33 5:33 Akhatuuya Umuntu we amile nu wubhinu uwa kufuma amabhandaga amile mukhandamanu, atakhondeeye kupalamansya awe kusangaana na bhanji. Bhaazya Bhalaawi 15:25-33.

<sup>43</sup> UYeesu akhabhasokha nhaani kuti, bhatakhambhũũzye umuntu nũũmo zye zyaabhombekha. Iwinza akhabhabhũũzya abhapaafi bha mwana ũla kuti bhaamupe ishaakulya.

## 6

### *UYeesu akũkhaanwa kũkwabho (Mataayi 13:53-58; Luuka 4:16-30)*

<sup>1</sup> Pe uYeesu akhasogola kũ nsi yiila, akhagalũkha kũkwabho ku Naazaleti na bhalandati bhaakwe.

<sup>2</sup> Pa Sabaato ye yikhalandata, akhanda kũmanyizya mwi sina-googi. Abhinji bhe bhámwimvwizye she akũmanyizya, bháswijile na kũmũshoolanya nhaani. Bhakhatinji, “Ishi anza wũũũũũũ azyajile kwoshi ziniizi? Khabhili azyajile kwoshi injele zoynti anza ziniizi na makha aga kũbhombela amayele anza ganaaga? <sup>3</sup> Bhũli, wũũũũũũ te wũ wũũũũũ umukelesi? Bhũli, te mwana wa Maliya? Bhũli, abhakhambakũ bhaakwe te wũ Yaakobo, uYoose, uYũũda nu Siimoni? Bhũli, abhayilũmbũ bhaakwe tutakwikhala nabho panaapa?” Pe bhakhakhaana kũmwitikha.

<sup>4</sup> Pe uYeesu akhabhabhũũzya akhati, “Abhantũ bhakumushindikha umukuwi ukunji kwonti, ilelo abha mũ nhaaya yaakwe, na bhanholo bhaakwe, na bha mu nyumba yaakwe bhatakumushindikha.”

<sup>5</sup> Kũnongwa ye bhataámile nũ lwitikho, uYeesu akhabhomba amayele mashe bhũũlo kukuula. Abhabhishĩye inyoobhe abhabhinu bhashe bhũũlo, akhabhaponia.

<sup>6</sup> Zikhabha zya khaswigo kũkwakwe we aalola bhatali nũ lwitikho naalumo.

### *UYeesu akũbhasonteelezya abhasundikwa ishumi na bhabhili (Mataayi 10:5-15; Luuka 9:1-6)*

UYeesu akhazyungũũlaga mũ tũkhaaya utwa papĩĩpi kũbhamanyizya abhantũ.

<sup>7</sup> Akhabhabhilishila peeka abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhaala. Akhaabhapa uwaamũlo uwa kũbhinga amapepu amabhiibhi, akhabhasonteelezya bhabhili bhabhili.

<sup>8</sup> Akhabhalajizya akhati, “Mutakhaapaye akhantũ naakhamu mwi dala, awe ishaakulya, imbuguuli awe inhela mũ nyambi zyinyu, lyoli mwegaje zyĩ ndoogo nyeene mũ nyoobhe.

<sup>9</sup> Mũkwataje wvi vilyatũ vwinyu, mutakhaapaye amenda aga kwandũlanya kwe mukũbhala.”

<sup>10</sup> Iwinza akhabhabhũũzya akhati, “Mu nyumba yoyonti yiila ye bhabhaposheela, mukhabhanje mũmwũ, kufishila akhabhalilo khe mukhayisogola mũ nhaaya yiniyo.

<sup>11</sup> Inga poponti paala pe bhatabhaposheela awe kũbhatejeelezya, we mukusogola, mukhakunyuntaje ulusuuto mũ vinama vwinyu,\* kũbhasokha kuti bhakumũkhaana wũ Mulũgũ.”

<sup>12</sup> Pe abhalandati bhaala bhakhasogola, bhakhanda kũbhalũmbiilila abhantũ bhonti bhe bhakhomaana nabho kuti bhapindũkhaje na kũzilekha imbiibhi zyabho.

\* **6:11 6:11** Mukhakunyuntaje ulusuuto mũ vinama vwinyu ABhayahuudi abhinji we bhakũgalũkha kũkwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mũ vinama vwabho kũnongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu.



13 Bhakhefwaga amapepu amabhiibhi ku bhantu abhinji, na kubhaponia abhabhinu abhinji impungo, we bhabhapakhazya amafuta.†

*UYookhani uMwozyi akudumulwa itwe  
(Mataayi 14:1-12; Luuka 9:7-9)*

14 Pe panaapo umwene uwi nsi yiila, we itaawa lyakwe amile wu Heloodi,‡ akhimvwa zye uYeesu akhabhombaga, kunongwa ye bhakhamulongaga poponti paala. Bhamu bhakhatinji, “Wanunyoyu wu Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe. Ye nongwa ini akubhomba amayele amapiti anza ganaago.”

15 Bhamu bhakhatinji, “Wu Eliya.”§ Abhamwabho bhakhatinji, “Unu mukuwi anza bhakuwi abhi maandi.”

16 Heelo uHeloodi we ayimvwa, akhati, “Wanunyoyu wu Yookhani uMwozyi we ine namudumuwe itwe, azyushile kufuma ku bhafwe!”

17-18 UHeloodi asonteleziize kuti bhamuleme uYookhani na kumukunga mwi jeela, we ayaaga uYookhani azemeeye kumubhuzya kuti, “Mwinho pamiso ga Mulungu kwega umushi wa wamwabho.” UYookhani akhamubhuzyaga shiniisho kunongwa ye uHeloodi amwejile uHelodiya we amile mushi wa khambaku waakwe uFilipo.

19 We ziyabha shiniisho, uHelodiya akhabha nu lwisi kwa Yookhani. Akhazaga idala ilya kumugoga, ileelo akhapotwaga.

20 Kunongwa ye uHeloodi akhamwogopaga uYookhani, pe akhamulindililaga kuti uHelodiya atakhamugoje, kunongwa ye amanyile nziila kuti uYookhani muntu we mwinza, mugolosu, khabhili amile nu wanalyoli. UHeloodi ayiganile kumutejeelezya uYookhani nhaani, poope we amwimvwa, akhasungamaga nhaani.

21 Pilongolela, uHeloodi akhabhiikha ishikulukulu na bhatongwa bhaakwe, abhantu abhapiti mu Galilaaya, peeka na bhapiti bha bhasikaali bhaakwe kukumbukha isiku lye apapiilwe. Pe uHelodiya akhalyaga idala ilya kumugojela uYookhani.

22 Umwali wa Helodiya akhinjila mu shikulukulu, akhavina pilongolela pa Heloodi na bhajeni bhaakwe, bhonti bhakhasha nhaani. Umwene uHeloodi akhamubhuzya umwana ula akhati, “Mbuzye khokhonti khe ukwanza, ine intiikupe.”

23 Iwinza akhalapa akhati, “Khokhonti khe iwe ukwanza, ine intiikupe, poope ni nuusu iya wamwene waani bhulo, wope inkuukupa.”

24 Pe umwana umulindu ula akhafuma panzi, akhamubhuzilizya unyina akhati, “Maayi, indaabhe akhooni?” Unyina akhamwamula akhati, “Laabha aakupe itwe lya Yookhani uMwozyi.”

25 Pe umwana umulindu ula akhakhambana, akhabhala kwa mwene, akhamulaabha akhati, “Inkwanza kuti umpe shiniishi itwe lya Yookhani uMwozyi mu nselo.”

26 Umwene akhayibhuna nhaani, ileelo kunongwa iya lufingo lwe alapile pilongolela pa bhajeni bhaala, akhapootwa she atimukhaane.

27 Pe akhamusonteelezya umusikaali kuti abhale kumudumula uYookhani itwe. Umusikaali ula akhabhala, akhamudumula uYookhani itwe mwi jeela.

† 6:13 6:13 Bhabhapakhazya amafuta Kubhapakhazya amafuta kukhalolesyaga kuti wu Mulungu atibhaponie. ‡ 6:14 6:14 UHeloodi Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 6:15 6:15 Wu Eliya ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinza kwa Kilisiti. Bhaazyu Malaaki 4:5-6.

28 Akhalileeta itwe Iya Yookhani mu nselo, akhaamupa umwali ula, woose akhaamupa unyina.

29 We abhalandati bha Yookhani bhazyimvwa ziniizi, bhakhabhala, bhakheega ivimba lyakwe, bhakhalisyila mu mbiipa.

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zisaanu  
(Mataayi 14:13-21; Luuka 9:10-17; Yookhani 6:1-14)*

30 Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhamubhungaana, bhakhamubhuzya zyonti zye bhábhombile, na she bhabhamanyiziizye abhantu.

31 Kunongwa ye kwámile na bhantu abhinji nhaani, bhamu bhakhinzaga, bhamu bhakhasogolaga, pe na bhalandati bhaakwe bhakhapootwa kubha na khabhalilo akha kulya. UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Saali tubheene, tubhale pamu pe patali ni shongo, mutuzye khashe."

32 Bhakhasogola bheene mu shituli, bhakhabhala kumo kwe kutámile na bhantu.

33 Heelo abhinji bhulo bhakhabhalola we bhakusogola, bhakhahamanya. Bhakhabhashimbilila ulwa paasi kufuma inhaaya inyini bhulo, bhakhabhatangulila kufikha kuula kwe bhakhabhalaga.

34 We ayiikha mu shituli, akhayilola impuga impiti iya bhantu. We abhalola, akhabhalolela ishisa, kunongwa ye bhámile ngati ngoole zye zitali nu mudiimi. Pe akhanda kubhamanyizya inyini.

35 We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, "Ipa pe tui shilozu sheene, uwusiku wupalamiye.

36 Ishi, bhalaje abhantu ibha inga bhabhale bhayikalile bhibho ivwakulya mu tukhaaya utwa mupiipi."

37 Heelo uYeesu akhabhaamula akhati, "Bhape muneemwe ishaakulya!" Pe bhoope bhakhamubhuzya bhakhati, "Ukúti itwe tubhale tubhakalile amakaati agi dinaali\* imia zibhili (200), kuti bhalye?"

38 Pe uYeesu akhabhabhuziizya akhati, "Bhuli, muli na makaati galinga? Bhalaji mwenye." We bhagaaga, bhakhamubhuzya bhakhati, "Tuli na makaati gasaanu ni nswi zibhili."

39 Pe uYeesu akhabhabhuzya kuti, bhabhiikhazye abhantu bhonti mu tupuga mwi laala ibhisi.

40 Pe bhakhiikhala mu tupuga utwa bhantu, bhamu imia yeeka (100), bhamu amashumi gasaanu.

41 Akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi zibhili, akheena kumwanya, akhavisaya. Akhamensulanyaaga amakaati gaala, akhabhanga abhalandati bhaakwe bhahagabhilaje abhantu. Iwinza akhabhagabhanya ni nswi ziila zyoze zikhahakwila abhantu bhonti.

42 Abhantu bhonti bhakhalya, bhakhiikuta.

43 Abhalandati bhaakwe bhakhabhungaanya ivitundu ishumi na vibhili ivwi nsenyenha izya makaati ni nswi.

44 Bhe bháliye ishaakulya shiila bhámile bhinji, abhasakhaala bheene bhámile ielufu zisaanu (5,000).

\* **6:37 6:37** *Idinaali* yámile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala liniliyo, idinaali imia zibhili (200) zyalingaanile ni vwa kuposheela ameezi naane.

*UYeesu akujenda pamwanya pa sumbi  
(Mataayi 14:22-33; Yookhani 6:15-21)*

<sup>45</sup> Nalubhilo, uYeesu akhabhabijila abhalandati bhaakwe kuti bhinjile mu shituuli, bhalongolele kubhala kwisyila iya sumbi ku Betisayida, we akuyilaga impaga iya bhantu.

<sup>46</sup> We alenhaana nabho, akhazubha wuuyo mwene mwi gamba kupuuta.

<sup>47</sup> We kwavwelelema, ishituuli shikhafikha pakaasi pa sumbi, uYeesu aamile mwene ku nsi inyuumu kwisyila ilinji.

<sup>48</sup> UYeesu akhabhalola abhalandati bhaakwe bhakulibha kushijenzya ishituuli shaabho kunongwa ye impepu yikhavugulaga kubhala ukunji. Ku masheelo, akhabhabhalila akujenda pamwanya pa minzi, akhazaga kubhashila.

<sup>49-50</sup> Heelo we bhonti bhamulola akujenda pamwanya pa minzi bhakhatinji muzimu, bhakhoogopa nhaani, bhakhakhoola ku lyoga. Pe uYeesu akhalonga nalubhilo nabho akhati, "Yigomwaje amwoyo, mutogopaje khaala, neene!"

<sup>51</sup> We uYeesu ayinjila mu shituuli mwe bhaamile, impepu yikhalekha kuvugula. Bhakhabha na khaswigo akhapiti nhaani,

<sup>52</sup> kunongwa ye amooyo gaabho gaamile magomu, bhatazyaganyiine naazimo izyi yele Iya Yeesu iya kupela amakaati gaala.

*UYeesu akubhaponia abhantu abhinji ku Genezaleeti  
(Mataayi 14:34-36)*

<sup>53</sup> We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhafumiila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafikha mumbali yi nhaaya iya mu Genezaleeti, bhakhashimilikha ishituuli kukuula.

<sup>54</sup> We bhaafuma bhulo mu shituuli, abhantu bhakhamumanya uYeesu nalubhilo bhulo.

<sup>55</sup> Pe bhakhashimbila kubhala kubhabhuzya abhantu mu nsi yiila yonti. We abhantu bhimvwa, bhakhabhapimbaga abhabhinu mu vilili kubhala kwokwonti kwe bhimvwa kuti uYeesu ali.

<sup>56</sup> Poponti paala pe akhabhalaga, mubhe mu tukhaaya, mu nhaaya awe mu nsi yiila mwomwonti, bhakhamuletelaga abhabhinu. Bhakhamulambaga uYeesu kuti abhitishizye bhapalamansye mwi pindilwi iya mwenda waakwe lyene. Pe abhabhinu bhonti bhe bhapalamansiizye, bhaponile.

## 7

*Indajizyo zya Mulungu na minho ga bhamaama  
(Mataayi 15:1-9)*

<sup>1</sup> Isiku limo, aBhafalisaayi na bhamanyizyi bhamu abhi ndajizyo, bhinzile kufuma ku Yelusaleemu, bhakhamubhunganila uYeesu.

<sup>2</sup> Bhakhaaga abhalandati bha Yeesu bhamu bhakulya ishaakulya sita kugeeza, anza she indajizyo zikulonga.

<sup>3</sup> ABhafalisaayi na Bhayahuudi abhamwabho bhonti bhatakalyanga sita kugeeza, kulandata she aminho ga bhamaama bhaabho gaamile.

<sup>4</sup> We bhaafuma ku munaalo, bhatakulya khaala, paka we bhageeza suuti she yikwanziwa. Iwinza bhakugalandata aminho gaabho agamwabho aminji agi maandi, anza kwozya ivikooa, amasefulila, ni vililo ivwi shaaba.

<sup>5</sup> Pe aBhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhamubhuzilizya uYeesu bhakhati, "Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakulandata

aminho aga bhamaama bhiitu? Khooni khe bhakulya ishaakulya ni nyoobhe inhandamanu?"

6 UYeesu akhabhaamula akhati, "Umukuwi uYeesaya afumwizye uwukuwi uwa nalyoli kuti mubhantu imwe muli ni shisa ishi lenga, anza she asimbile atili,

'Abhantu ibha bhakunshindikha ku mazwi meene, ileelo amooyo gaabho gali ukutali niine.

7 Bhakumpuuta ulwa khasa.

Zyope zye bhakumanyizya

ndajizyo zye zikufumilana na minho ga bhantu.\*"

8 UYeesu akhabhabhuuzya akhati, "Imwe mukuzilekha indajizyo zya Mulungu, mukugalandata aminho ga bhantu.

9 "Khinza bhulo we mukuzisiita indajizyo zya Mulungu, inga mugalandataje aminho giinyu!

10 Yeenya, uMulungu alonjile kushilila kwa mukuwi uMoose† atili, 'Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.‡ Khabhili atili, 'Wowonti we akumuliga uyise waakwe awe unyina waakwe, yikhondeeye agogwe.‡

11 Heelo imwe mukulonga kuti umuntu akwitishilwa kumubhuuzya uyise waakwe awe unyina waakwe kuti, 'Ivintu vwe nhani nakwavwa, ishi vwabha Kolobani,' kwe kuti, 'Ishi vwa Mulungu.'

12 Kumanyizya shiniisho mukumbhikha kuti atamwawwaje naakhamu uyise waakwe awe unyina waakwe.

13 Shiniisho she mukushoolanya izwi lya Mulungu kwi dala ilya kulandata aminho giinyu. Khabhili mukubhomba inyinji bhulo zye zikukholana na ziniizyo."

### *Imbiibi ziyonti zikufuma mu mwoyo*

*(Mataayi 15:10-20)*

14 Pe uYeesu akhayibhilishila winza impuga iya bhantu, akhayibhuuzya akhati, "Mubhantu imwe mwenti muntejeeleze, khabhili muzyaganye zye inkulonga!

15 Khataliipo akhantu naakhamu khe khakufuma kunzi na kumwinjila umuntu, khangakhola kumuleetela uwukhandamanu. Lyoli ziila zye zikufuma mwa muntu zye zikumuleetela uwukhandamanu. [

16 Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa.]\*\*

17 We ayilekha impuga ya bhantu na kwinjila mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuuzya kuti abhilulile ishikholanyo shiila akhinza.

18 Pe akhati, "Ishi niimwe mutali ni njeele izya kushimanya ishikholanyo shiila? Mutamanyile kuti khokhonti khe khakwinjila mwa muntu kufuma kunzi khatangamuleetela uwukhandamanu?

19 Ivwakulya vitakukhomaana nu mwoyo khaala, vikushizanya bhulo mu lwanda, kawumalilishilo vikutaagwa mu shikwilo." We alonga shishiila, akhalolesya kuti ivwakulya vwonti vwitishiliilwe kulya.

20 Pe akhonjezya akhalonga akhati, "Zye zikufuma mu mwoyo wa muntu zye zikumuleetela umuntu uwukhandamanu.

\* 7:7 7:6-7 Bhaazya Yeesaya 29:13. † 7:10 7:10 uMoose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 7:10 7:10 Bhaazya Kufuma 20:12; Nkumbushizyo 5:16. § 7:10 7:10 Bhaazya Kufuma 21:17; Bhalaawi 20:9. \* 7:16 7:16 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

<sup>21</sup> Kunongwa ye mu mwoyo, mukufuma insiibho imbiibhi, uwelengani, uwiibha, uwugoji,

<sup>22</sup> uwubhembu, insungukho imbiibhi, uwuyanzi, uwulyovi, uwubhiibhi, uwusyobhi, uwusalusu, umwone, inshoolanyo, amapuli, nu wulema.

<sup>23</sup> Imbiibhi zyonti ziniizyo zikufuma mukaasi mu mwoyo wa muntu zye zikumuleetela umuntu uwukhandamanu.”

*Hlwitikho ulwa mwantanda we te Muyahuudi  
(Mataayi 15:21-28)*

<sup>24</sup> Pe uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola mu Galilaaya, bhakhabhala ku nhaaya iya mu Tiilo. Kukuula akhambha mu nyumba, kuti umuntu nnumo atakhaamanye pe ali. Heelo abhantu bhakhabha she bhamulolile.

<sup>25-26</sup> Kukuula kwamile nu mwantanda umo we umwana waakwe umulindu amile ni pepu ibhiibhi. Umwantanda ula amile Muyunaani, afumile ku Foinike mu mukoa uwa Siiliya. Ayimvwizye imbombo zya Yeesu, pe akhinza, akhagwa pa vinama vwakwe. Akhamulaabha kuti amwefwe umwana waakwe ipepu ibhiibhi.

<sup>27</sup> Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, “Isuuti abhaana bhiikute. Te khinza kwega ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa.”† <sup>28</sup> Heelo umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, “Nalyoli Mwene, ileelo zyoze imbwa zye zili paasi pa shintalati, zikulya insenyenya zya bhaana zye zikulenda paasi.”

<sup>29</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Kunongwa ye wanaamula akhinza, sogolaga ipepu lyamwepa umwana waakho.”

<sup>30</sup> We umwantanda ula agalukha kukhaaya, akhaaga umwana waakwe aponile, alambalaaye pa shitala, mwinza bhulo, ipepu limwepile.

*UYeesu akumuponia ushinuunu*

<sup>31</sup> Pe uYeesu akhasogola na bhalandati bhaakwe mu wilaaya iya ku Tiilo, akhashilila ku Sidooni, akhagalakha kwa sumbi uwa ku Galilaaya, ku nsi iya ku Dekapooli.

<sup>32</sup> Abhantu bhamu bhakhamuleetela uYeesu umuntu we amile wu shinuunu we atakwimvwa. Bhakhamulaabha uYeesu kuti amubhishe inyoobhe, apone.

<sup>33</sup> UYeesu akhamwefwa pa mpuga ya bhantu, akhabhala nawo pambali mwene, akhabhiikha utusamba twakwe mu makutwe ga muntu ula, akhaswila amati gaakwe, akhamupakha pa lumili.

<sup>34</sup> Akheenya kumwanya, akhiishizya umwoyo, akhamubhuzya akhati, “Efaata!” Kwe kuti, “Yiigulwa!”

<sup>35</sup> Panaapo bhulo, umuntu ula akhiigukha amakutwe, akhanda kulonga na kwimvwa akhinza bhulo.

<sup>36</sup> UYeesu akhayisokha impuga ya bhantu kuti bhatakhamubhuzye umuntu nnumo. Heelo she akhainaga kubhakaana, pe bhakhonjezyaga nhaani kulonga zyenezyo poponti.

<sup>37</sup> Bhakhabha na khaswigo akhapiti nhaani. Bhakhanda kulonga kuti, “Zyonti zye akubhomba, nyinza. Akubhaponia na bhantu bhe bhatakwimvwa na bhashinuunu bhulo!”

† 7:27 7:27 Te khinza kwega ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa Kulandatana ni mwata zyahho, aBhayahuudi bhakhayiloga bhafinjile kushila abhantu abhanji bhe bhakhabhatekhaga kuti mbwa. Mu shikholanyo ishi, uYeesu akubhakholanya aBhayahuudi na bhaana, khahili abhakholanyiinye abhantu bhe te Bhayahuudi ni mbwa.

## 8

*UYeesu akubhalisiya abhantu ielufu zini  
(Mataayi 15:32-39)*

1 Mu khabhalilo khanaakho, impaga impiti iyamwabho iya bhantu abhinji yikhabhangaana winza, bhoope bhataamile ni shaakulya, shasilile. Pe uYeesu akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe akhabhabhuzya akhati,

2 "Inkubhalolela ishisa abhantu ibha kunongwa ye niikhala nabho insiku zitatu, ileelo bhatali ni shaakulya.

3 Inga nati imbalaje bhasogole kukwabho we bhali ni nzala, bhatizilise mwi dala, kabhili bhamu bhafumile ukutali."

4 Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, "Ipa tuli pa shilozu, tutigaaje kwoshi amakaati aga kubhakwila abhantu bhonti bhanaabha?"

5 UYeesu akhabhabhuziizya akhati, "Muli na makaati galinga?" Bhakhamwamula bhakhati, "Tuli na makaati saba."

6 UYeesu akhabhalajizya abhantu bhonti kuti bhiikhale paasi. Akheega amakaati gaala saba, akhamusalifwa uMlungu, akhamensulanya. Akhabhapanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhilaga abhantu.

7 Kabhili bháamile ni nswi nysishe bhulo. Zyoze akhazisaya, akhajizya kuti bhaabhape abhantu.

8 Abhantu bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhakhabhangaanya insenyenha zye zyáyalile, zikhiizula ivitundu saba.

9 Abhantu bhe bháliiye ishaakulya bháfishile ielufu zini (4,000). UYeesu akhabhalaga abhantu bhaala kuti bhasogolaje, bhagalukhaje kukwabho.

10 Akhinjila na bhalandati bhaakwe mu shituuli nalubhilo bhulo, bhakhabhala ku wilaaya iya mu Dalamanuuta.

*ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kumwanya  
(Mataayi 12:38-42; 16:1-4)*

11 We bhaafikha, aBhafalisaayi bhakhinza, bhakhanda kubhuzilizanya nu Yeesu kuti bhamulinje, bhakhanza kuti abhalolesye ishilolesyo she shikumanyisya kuti afumile kumwanya kwa Mulungu.

12 UYeesu akhaswimiilila mu mwoyo. Akhalonga akhati, "Khooni khe mubhantu abha shipaafi ishi mukwanza kulola ishilolesyo? Nalyoli inkubhabhuzya, ine intakubhapa ishilolesyo naashimo abhantu abha shipaafi ishi."

13 Akhabhalekha, akhinjila winza mu shituuli. Akhanda kushuula, kufumiila kwisyila ilinji iya sumbi.

*Uwusafu uwa Bhafalisaayi nu wa Heloodi  
(Mataayi 16:5-12)*

14 Abhalandati bhaakwe bhíwiilwe kupaya amakaati. Bháamile ni kaati lyeka lyene mu shituuli.

15 UYeesu akhabhasokha akhati, "Mwenyaaaje nhaani na kubha amiiso nu wusafu\* wa Bhafalisaayi nu wa Heloodi."

\* **8:15 8:15** Uwusafu ABhayahuudi bhakhabhombelaga uwusafu ku miibhi kulolesya kusaata uwusonjeelezi uwinza (bhaazya Mataayi 13:33) awe uwusonjeelezi uwubhiibhi. UYeesu akholanyiinye uwusafu wanuwo ipa kulolesya uwusonjeelezi uwubhiibhi, we aBhafalisaayi nu Heloodi bhakhabhombaga ku bhantu. Uwusonjeelezi wa Bhafalisaayi wáamile wa kumanyizya izyi lenga. UHeloodi áamile musonjeelezi wa madala amabhiibhi. Abhalandati bha Yeesu bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga.

16 Abhalandati bhaakwe bhakhanda kuzaabhana bhiibho na bhiibho bhakhati, "Akulonga shiniisho kunongwa ye tutapayile amakaati."

17 UYeesu amanyile zye bhakuzaabhana, akhabhabhuzya akhati, "Khooni khe mukuzabhana kuti mutali na makaati? Kwe kuti niishi bhulo mutakuzaganya na kuzimanya naazimo? Mooyo giinyu magomu kuzimanya zye inkulonga?"

18 Kwe kuti imwe muli na miiso, ileelo mutakulola khaala? Goope amakutwe muli nago, ileelo mutakwimvwa khaala? Bhuli, mutakukumbukha ngakheeka?

19 Akhabhalilo khaala khe inhamensulanyaaga amakaati gasaanu gaala na kubhapa abhantu ielufu zisaanu (5,000), mwabhunganyiine insenyenha ivitundu vilinga?" Bhakhamwamula bhakhati, "Twabhunganyiine ivitundu ishumi na vibhili."

20 "We inhamensulanyaaga amakaati saba na kubhapa abhantu ielufu zini (4,000), mwabhunganyiine insenyenha ivitundu vilinga?" Bhakhamwamula bhakhati, "Ivitundu saba."

21 Pe akhabhabhuzya akhati, "Niishi bhulo muli she mutakuzaganya khaala?"

### *UYeesu akumponia umuntu we afuuye amiiso*

22 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafikha ku Betisayida. Abhantu bhamu bhakhamutwala kwa Yeesu umuntu we afuuye amiiso. Bhakhamulaabha uYeesu kuti amupalamansye na kumponia.

23 UYeesu akhamulema inyoobhe umuntu ula we afuuye amiiso, akhabhala nawo kunzi yi nhaaya yiila. Akhamuswila amati mu miiso, akhamubhiikha inyoobhe mu miiso, akhamubhuziizya akhati, "Bhuli, wanda kulola khamu?"

24 Umuntu ula akheenyana, akhalonga akhati, "Inkubhalola abhantu, ileelo bhakulolekha ngati makwi gakujenda."

25 UYeesu akhamubhiikha winza inyoobhe mu miiso, umuntu ula akhasimishizya kwenya, akhaponana. Akhanda kulola ivintu vwonti akhinza bhulo.

26 UYeesu akhamubhuzya akhati, "Bhalaga kukhaaya, ujendele kunuuku, utakagalushe winza ku Betisayida."

### *UPeeteli akumutambula uYeesu kuti wu Kilisiti*

*(Mataayi 16:13-20; Luuka 9:18-21)*

27 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola ku Betisayida, bhakhahala mu takhaaya utwa papiipi ni Kaisaliya Filiipi. We bhakujenda mwi dala, uYeesu akhabhabhuziizya abhalandati bhaakwe akhati, "Ishi abhantu bhakuti ine ne naanu?"

28 Bhakhamwamula bhakhati, "Bhamu bhakuti we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakuti we Eliya, bhamu bhakuti we mukuwi umo mu bhakuwi abhi maandi."

29 Akhabhabhuziizya akhati, "Niimwe, mukuti ine ne naanu?" UPeeteli akhamwamula akhati, "Iwe we Kilisiti.†"

30 UYeesu akhabhasokha kuti bhatakhamubhuzye umuntu wowonti ula kuti uweene wu naanu.

### *UYeesu akukwa izya kufwa na kuziyukha kwakwe*

*(Mataayi 16:21-28; Luuka 9:22-27)*

† 8:29 8:29 UKilisiti Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

<sup>31</sup> Pe uYeesu akhanda kubhamanyizya abhalandati bhaakwe kuti, “UMwana wa Muntu yikwanziwa kuti ayimbe amayimba amapiti, akhaanwe na bhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutili na bhamaanizyi abhi ndajizyo. Akhayigogwa, ileelo akhayizyukha isiku ilya wutata.”

<sup>32</sup> UYeesu abhabhuziizye abhalandati bhaakwe inongwa ziniizyo apazelu. UPeeteli akhabhala nawo pambali, akhanda kumukhajila.

<sup>33</sup> UYeesu akhagalunhana, akhabheena abhalandati bhaakwe. Akhamukhajila uPeeteli akhati, “Yeepa kwilongolela kukwani Seetani, ukusiibha zye te zya Mulungu, lyoli ukusiibha izya bhantu.”

<sup>34</sup> Akhayibhilishila impuga ya bhantu peeka na bhalandati bhaakwe kuti, bhinze kukwakwe. Akhabhabhuzya akhati, “Umuntu wowonti we akwanda kundandata ine, akwanziwa ayikhaane wuuyo,<sup>‡</sup> apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine.

<sup>35</sup> Umuntu we akwanza kwapokha uwuumi waakwe wuuyo, akhayiwutezya. Heelo ula we akuwufumwa uwuumi waakwe kunongwa yaani, na kunongwa yi Ntumi iNyinza, akhayiwupokha.

<sup>36</sup> Kwe kuti umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti iwwa mu nsi, ileelo ateezya uwuumi waakwe?

<sup>37</sup> Awe umuntu angafumwa khantu bhali kuti khapwanile pa wuumi waakwe?

<sup>38</sup> Umuntu wowonti we akundolela insoni pa bhantu ine ni manyizyo zyani, mu khabhalilo ikha khe abhantu bhakubhomba imbiibhi na bhe bhatakumasaajila uMulungu, woose uMwana wa Muntu we akwikha na bhakhabhizya abhafinjile mu wumwamu wa Taata waakwe, akhayimulolela insoni umuntu wanuuyo.”

## 9

<sup>1</sup> UYeesu akhajendelela kubhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola kwinza ku wumwene wa Mulungu ku makha we bhashiili kufwa.”

### *UYeesu akagalunhana pamiiso na kulama (Mataayi 17:1-13; Luuka 9:28-36)*

<sup>2</sup> We zyashila insiku umutanda, uYeesu akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani. Akhazubha nabho mwi gamba itali, kwe kutali na bhantu. Pe we bhali kuula, uYeesu akhagalunhana pamiiso pilongolela yaabho.

<sup>3</sup> Amenda gaakwe gakhanda kulama nhaani. Gakhabha mazelu kushila she umukhanda menda wowonti ula uwa mu nsi umu she angagazelufwa.

<sup>4</sup> Bhakhafumila uEliya na Moose, bhakhalongaga nu Yeesu.

<sup>5</sup> UPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mumanyizyi, khinza kuti itwe twikhalaje ipa! Inga ukwanza, intizenje iwewegwi vitatu: sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.”

<sup>6</sup> Atakhamanya ni lya kulonga naalimo kunongwa ye uweene na bhamwabho bhogopile nhaani.

<sup>7</sup> Pe ibhingo likhafumila, likhabhagubishila. Bhakhimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “Unu we Mwana waani umuganwa, mumwimvwaje uweene!”

<sup>‡</sup> 8:34 8:34 Ayikhaane wuuyo kwe kuti kumubhombela uMulungu na kubhabhombela abhanji (bhaazya Maalika 12:30-31), atayenyaae wuuyo ni viganе vwakwe.



8 Panaapo bhũlo abhalandati bhaala bhakheenyā uku nũukwo, bhatakhamulola umuntu uwamwabho nũmo, lyoli uYeesu mwene we āamile peeka nabho.

9 We bhakwikha mwi gamba, uYeesu akhabhakhaana kuti, bhatakhamubhũzye umuntu wowonti zyonti zye bhazilola mwi gamba muala, kufishila akhabhalilo khe uMwana wa Muntu akhayizyũkha kufuma ku bhafwe.

10 Abhalandati bhaala bhakhalilema izwi liila. Heelo bhakhabha she bhakubhũzilizanya bhũbho na bhũbho kuti, “Kũzyũkha kufuma ku bhafwe kwe kuti bhuli?”

11 Bhakhamubhũzilizya uYeesu bhakhati, “Ishi khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakuti, yikwanziwa kuti uEliya ayinze suuti?”\*

12 Wooke akhabhaamũla akhati, “Nalyoli uEliya akwinza suuti kũlingaanya zyonti. Heelo khooni khe yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, uMwana wa Muntu akhayiyimba amayimba aminji na kushoolanywa?”

13 Ishi inkubhabhũzya kuti, uEliya ayinzile,† wooke bhakhamubhombela zyonti zye bhakhanzaga, anza she āsimbilibwe mu Wusimbe uWufinjile.”

*UYeesu akũlikhajila ipepu ibhũbhi  
(Mataayi 17:14-21; Luuka 9:37-43)*

14 We bhaafikha ku bhalandati abhamwabho bhe bhāsyalile, bhakhayilola impuga impiti iya bhantu ye yibhabhunganĩye. Abhamanyizyi abhi ndajizyo bhamu bhakhadalinhanaga na bhalandati.

15 Nalũbhilo bhũlo we impuga ya bhantu bhonti bhamulola uYeesu, bhakhaswiga nhaani. Bhakhamushimbũlila, bhakhabhala bhakhamulamũkha.

16 UYeesu akhabhabhũzilizya akhati, “Mũkũdalinhana nabho zyoni?”

17 Umuntu ũmo mu mpuga yiila akhamwamũla akhati, “Mumanyizyi, imuletile ũmũvali waani kũkwakho, ali ni pepu ibhũbhi lye likumubhũkha kubha wu shinuunu.

18 Wiila bhũlo likumuzilisa, likumugwisya paasi, akwanda kufumwa ũmutatafula kwi lomu, kũzyekusya amiino na kwamangana ũmũbhili wonti. Naabhalaabhile abhalandati bhaakho kuti bhalibhinje ipepu nyeene, ileelo bhaapotilwe kũlyefwa.”

19 UYeesu akhaamũla akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyũkhale niimwe kufishila liino? Imbajimbilile paka liino? Mũleete kũkwani.”

20 Bhakhamũtwala ũmwana ũla kwa Yeesu. We ipepu liila lyamũlola uYeesu, panaapo bhũlo likhamuzilisa ũmwana ũla. Akhagwa paasi, akhagalagaata na kufumwa ũmutatafula kwi lomu.

21 UYeesu akhamubhũzilizya uyise wa mwana ũla akhati, “Amayimba ganaaga gamwandile ũmwana kufuma liino?” Uyise akhati, “Kufuma ku waana waakwe.

\* **9:11 9:11** Bhaazya Malaaki 4:5-6. ũMalungu ālonjile ātili, “Inhayimusonteelezya umukuwi uEliya we akhabhalilo akhi siku iya kwinza uMwene khashili.” † **9:13 9:13** UELiya ayinzile UYeesu akũmũkholanya uEliya nu Yookhani uMwozyi. UYookhani āmulinganyizanyiinye uYeesu idala, imbombo ye aBhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uEliya akhayiyibhomba. Bhaazya Mataayi 11:13-14; 17:10-13; Maalika 1:2-4.

<sup>22</sup> Wiila bhũlo ipepu liniili likumugwisya mu mwoto, awe mu minzi kuti limugoje. Heelo inga ũli na makha aga kubhomba limo, tulolele ishisa, utwawwe.”

<sup>23</sup> UYeesu akhamubhũzya akhati, “Avwa bhaati, inga ũli na makha! Zyonti zikubhombekha kwa muntu we akwitikha kumusũbhila uMũlungu.”

<sup>24</sup> Nalũbhilo bhũlo uyise wa mwana ũla akhakhoola kwi zi ilya kudandizya akhati, “Inkwitikha kumusũbhila uMũlungu! Heelo ũlitikho lwani lutakwiliye, naavwe.”

<sup>25</sup> UYeesu we aalola kuti impuga ya bhantu yikwonjela kushimbilila kubhala kumubhunganila, akhalikhajila ipepu ibhiibhi liila. Akhalibhũzya akhati, “Wulipepu iwe, we ukumubhiikha umwana unũ kubha wu shinuunu na kuti atimvwaje amakutwe khaala, inkukulajizya inkũti, fuma mwa mwana unũ, kabhili utakhasheele kumwinjila winza.”

<sup>26</sup> Pe ipepu liila likhakhoola kwi zi ilya kudandizya, likhamugwisya umwana ũla na kumugalagasya akhabhiibhi, likhamwepa. Umwana ũla akhabha ngati mufwe, abhinji papaala bhakhati, “Afuuye!”

<sup>27</sup> Heelo uYeesu akhamulema inyoobhe umwana ũla, akhamubhũzya, wope akhimilila.

<sup>28</sup> We uYeesu ayinjila mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhũzilizya kukwilu bhakhati, “Khooni khe itwe twaapotiilwe kulyefwa ipepu liniilyo?”

<sup>29</sup> UYeesu akhabhabhũzya akhati, “Ipepu ilya shikholo shiniisho litangafuma bhũlo khaala, lyoli ku mpuuto nyeene.”‡

*UYeesu akũkũwa winza ku zya kufwa na kũzyukha kwakwe  
(Mataayi 17:22-23; Luuka 9:43b-45)*

<sup>30</sup> UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola kwenekwo, bhakhanda kujenda, bhakhashila pakaasi mu mukoa ũwa Galilaaya. UYeesu atáyiganile kuti abhantu bhamanye pe áamile,

<sup>31</sup> kunongwa ye akhabhamanyizyaga abhalandati bhaakwe. Abhabhuziizye átili, “Umwana wa Muntu atilonjeelelwe na kutwalwa ku bhantu bhe bhatimugoje. Heelo we bhamugoga, pi siku ilya watata, akhayizyukha.”

<sup>32</sup> Heelo abheene bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga, bhakhoogopa kumubhũzilizya.

*Uwũpiti ũwa nalyoli  
(Mataayi 18:1-5; Luuka 9:46-48)*

<sup>33</sup> Bhakhafikha mu Kapelenaumu, we bhinjila mu nyumba, uYeesu akhabhabhũzilizya akhati, “Mwadalihanaga nongwa zyonu mwi dala?”

<sup>34</sup> Heelo abhalandati bhaakwe bhakhapũma bhũlo, kunongwa ye mwi dala bhakhadalihanaga bhiiibho na bhiiibho kuti, umũpiti kushila abhamwabho bhonti wu naanu.

<sup>35</sup> UYeesu akhiikhala paasi, akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Akhabhabhũzya akhati, “Umuntu wowonti we akwanza kubha mũpiti wa bhonti, yikuti ayiisye paasi, abhe mubhombi wa bhonti.”

<sup>36</sup> Akhamwega umwana umunsi, akhamwimiilisa pakaasi yaabho. Akhamũpakhatila, akhabhabhũzya akhati,

<sup>37</sup> “Umuntu wowonti we akumũposheela umwana umunsi weeka anza wunũunũ kwi taawa lyani, akumũposheela neene. Kabhili umuntu

‡ 9:29 9:29 Ku mpuuto nyeene Uwusimbe wumo ũwi maandi wakuti impuuto na kuyiima kulya.

we akumposheela ine, atakumposheela neene numwene khaala, lyoli akumposheela nu Taata we ansonteleziize.”

*Umuntu we atakumkhaana uYeesu ali peeka nawo  
(Luuka 9:49-50)*

<sup>38</sup> UYookhani akhamubhuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, twaumulole umuntu umo akubhinga amapepu amabhiibhi kwi taawa lyakho, twaamukhaanile, kunongwa ye atali peeka niitwe.”

<sup>39</sup> Heelo uYeesu akhaamula akhati, “Mutamukhaanaje khaala umuntu anza wunuyo. Ataliipo umuntu we akubhomba amayeke kwi taawa lyani, kumo winza pilongolela, ayande kundonga akhabhiibhi ine.

<sup>40</sup> Umuntu we atakutukhaana, ali peeka niitwe.

<sup>41</sup> Poope umuntu wowonti ula we aabhapa aminzi aga kumwela mu shikooa kunongwa ye imwe mwe bhantu bha Kilisiti, nalyoli inkubhabhuzya kuti, akhayiposheela insamaalizo zyakwe.

*Kwazya abhantu kubhomba imbiibhi  
(Mataayi 18:6-9; Luuka 17:1-2)*

<sup>42</sup> “Heelo umuntu wowonti we akumupvwa weeka mu bhansi ibha bhe bhakuniitika kuti abhombe imbiibhi, yaamile kwashi kukunjilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusumbwa mwa sumbi.

<sup>43</sup> Inga inyoobhe yaakho yikukupvwa kubhomba imbiibhi, yidumule. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni nyoobhe zyonti zibhili, na kuti ubhe ni nyoobhe zibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. [

<sup>44</sup> Kunukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima naalumo.]§

<sup>45</sup> Khabhili inga ishinama shaakho shakupvwa, shidumule. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni vinama vwonti vibhili, na kuti ubhe ni vinama vibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. [

<sup>46</sup> Kunukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima naalumo.]\*

<sup>47</sup> Inga ilyiso lyakho likukupvwa kubhomba imbiibhi, lifigule na kulitaaga. Kwashi kwinjila mu wumwene wa Mulungu we ali ni lyiso lyeka bhulo, na kuti ubhe na miiso gonti gabhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

<sup>48</sup> Kunukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima.

<sup>49</sup> Amagomu gakumuzelufwa umuntu wowonti mukaasi anzu mwoto kuti abhe ni njendo inyinza.

<sup>50</sup> Ibheeya khantu khinza, ileelo inga lyateezya uwunonu, lingalungwa khantu khooni akha kulibhiikha kuti lyande kukhola winza? Niimwe mubhe anzi bheeya lye likukhola, mubhanje mu wutengaanu muneemwe na muneemwe.”

## 10

*UYeesu akumanyizya ku zya kutabhulana bhe bhegiine  
(Mataayi 19:1-12; Luuka 16:18)*

§ 9:44 9:44 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. \* 9:46 9:46 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

1 Pe uYeesu akhasogola ku Kapelenaumu, akhabhala mu nsi iya Yudeeya, kwisyila iya lwizi ulwa Yoolodani. Impuga zya bhantu zikhamubhunganilaga winza. Akhabhamanyizyaga anza she alubhiye kukhonza wila.

2 ABhafalisaayi bhamu bhakhinza kwa Yeesu kumulinga. Bhakhamubhuziizya bhakhati, "Bhuli, yikwitishilwa mu ndajizyo umusakhaala kuumupa ikalaata umushi waakwe?"

3 UYeesu akhabhaamula akhati, "Imwe uMoose abhapiye ndajizyo zyonu ku bhantu bhe bhegiine?"

4 Bhakhamwamula bhakhati, "UMoose ayitishiziye kuti umusakhaala amusimbilaje umushi waakwe ikalaata ilya kumulekha."\*

5 Pe uYeesu akhabhabhuuzya akhati, "UMoose abhasimbiiye indajizyo yiniyo kunongwa iya wugomu uwa mooyo giinyu.

6 Heelo kufuma kuwandilo uwa kupelwa insi uMulungu 'apelile umusakhaala na mwantanda.'†

7 Kunongwa yiniyo, umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe.

8 Bhabhili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.‡ Pe bhanaabha te bhabhili winza, lyoli bhakubha mubhili weeka.

9 Bhe uMulungu abhakhomanyiinye, umuntu wowonti atakhabhalen-haanye."

10 We bhinjila winza mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuziizya akhinza inongwa izya kupeelana ikalaata.

11 UYeesu akhabhaamula akhati, "Umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, inga ayeega umwantanda uwunji, akubhomba wubhembu kwa mushi umutala.

12 Wooke umwantanda we akumulekha umulume waakwe na kwegwa na musakhaala uwunji, akumubhombela wubhembu umulume umutala."

### *UYeesu akubhasaya abhaana abhansi*

*(Mataayi 19:13-15; Luuka 18:15-17)*

13 Abhantu bhakhamuletelaga uYeesu abhaana abhansi kuti abhabhiise inyoobhe yaakwe abhasaye. Heelo abhalandati bhaakwe bhakhabhakhajila bhe bhakhabhaleetaga abhaana bhaala.

14 UYeesu we aalola bhabhomba shiniisho, akhiilamwa. Akhabhabhuuzya akhati, "Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kukwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye uwumwene wa Mulungu wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha.

15 Nalyoli inkubhabhuuzya, umuntu wowonti we atakuwuposheela uwumwene wa Mulungu anzu mwana umunsi, atangakhola kwinjila mu wumwene wunuuwo."§

16 Pe akhabhatambila abhaana bhaala, akhabhiikha inyoobhe zyakwe pamwanya yaabho, akhabhasaya.

### *Uwupala wa dumbwe kwinjila mu wumwene wa Mulungu*

*(Mataayi 19:16-26; Luuka 18:18-30)*

\* 10:4 10:4 Bhaazya Nkumbushizyo 24:1. † 10:6 10:6 Bhaazya Wandilo 1:27. ‡ 10:8 10:7-8

Bhaazya Wandilo 2:24. § 10:15 10:15 Umuntu wowonti ... atangakhola kwinjila mu wumwene wunuuwo Iwinza kwe kuti umuntu wowonti we atakwitikha kulongolwa na Mulungu anzu mwana she akwitikha kulongolwa na bhapaafi bhaakwe, atangakhola kwinjila ngakheeka mu wumwene wa Mulungu.

17 UYeesu akhanda kusogola, we aafikha pi dala, umuntu umo akhinja akushimbila, akhasugamila paasi. Akhamubhuziiliza uYeesu akhati, “We Mumanyizyi uMwinza, imbombe lyoni ilyinza inga inhawaa je uwuumi uwa wiila?”

18 UYeesu akhamwamula akhati, “Khooni khe ukumbuzya kuti ne mwinza? Ataliipo we mwinza, lyoli uMlungu mwene.

19 Bhuli, uzimanyile indajizyo zye zikuti, ‘Utakhaagoje, utakhabhem-bushe, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti uwi lenga, utabhanje we mukhopeli, umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’\*”

20 Umuntu ula akhamwamula akhati, “Mumanyizyi, indajizyo zyonti zinizyo inzilemle kufuma ku waana waani.”

21 UYeesu akhamwenya, akhamugana, akhamubhuzya akhati, “Kuli na khantu kheeka khe ubhuliliilwe nakho. Bhalaga ukazye ivintu vwonti vwe uli navwo, inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utibhe uyibhishiye ishuma kamwanya. Pe uyinze, undandate.”

22 Heelo umuntu ula we ayimvwa shiniisho, akhazyugukhana pamiiso. Akhasogola paala ku wuswimiiliza kunongwa ye amile ni shuma ishinji nhaani.

23 UYeesu akhatelenganya uku nukwo, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Yeenyi she yikhayibha papala kwa dumbwe kwinjila mu wumwene wa Mulungu.”

24 Abhalandati bhaakwe bhakhagaswiga amazwi ge uYeesu akhalonga. UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “Bhaana bhaani, yeenyi she kuli uwupala kwinjila mu wumwene wa Mulungu.

25 Papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mulungu!” 26 Abhalandati bhaakwe bhakhaswiga nhaani kwi zwi liniyo. Bhakhalonjezanya bhiiho na bhiiho bhakhati, “Ishi, inga she zili shiniisho, wu naanu we angawaaga uwuposhi?”

27 UYeesu akhabheenyi, akhabhabhuzya akhati, “Ku bhantu liniyo litangabhombekha, ileelo kwa Mulungu zitali anza shiniisho, kunongwa ye kwa Mulungu zyonti zikabhombekha.”

*Uwupi wa Mulungu kwa mubhombi waakwe  
(Mataayi 19:27-30; Luuka 18:28-30)*

28 UPeeteli akhanda kumubhuzya uYeesu akhati, “Yeena, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe!”

29 Pe uYeesu akhalonga akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, umuntu we ayileshile inyumba, abhakhambaku, awe abhayilumbu, awe unyina, awe uyise, awe abhaana, awe ivwizi, kunongwa yaani, na kunongwa yi Ntumi iNyinza,

30 akhayiposheela ivwinji kushila viniivwo: inyumba, abhakhambaku, abhayilumbu, unyina, abhaana ni vwizi. Peeka na viniivwo vwonti, akhayibha na mayimba. Iwinza mu khabhalilo khe khakwinza akhayiposheela uwuumi uwa wiila na wiila.

31 Heelo abhinji bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza, khabhili bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela.”

\* 10:19 10:19 Bhaazya Kufuma 20:12-16; Nkumbushizo 5:16-20.

*UYeesu akukwa akha watatu ku zya kufwa kwakwe  
(Mataayi 20:17-19; Luuka 18:31-34)*

32 We bhali mwi dala kubhala ku Yelusaleemu, uYeesu abhalongoleeye mwilongolela yaabho. Abhalandati bhaakwe bhátuuyile, na bhantu abhanji bhakhalandataga ku lyoga. UYeesu akhabheega winza abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili pambali, akhanda kubhabhuzya zye zitimwaje.

33 Akhalonga akhati, “Yeenyi, ishi tukazubha kubhala ku Yelusaleemu. Kanukwo uMwana wa Muntu atitwalwe ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhamilyizi abhi ndajizyo bhe bhatimulonje kuti agogwe. Iwinza bhakhayimutwala ku bhantu bhe te Bhayahuudi.

34 Abheene bhakhayanda kumusupizya, kumukhoma ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo. Heelo isiku ilya watatu akhayizyukha.”

*We mupiti mu wumwene wa Mulungu  
(Mataayi 20:20-28)*

35 UYaakobo nu Yookhani, abhaana bha Zebedaayo, bhakhamusejelela uYeesu bhakhamubhuzya bhakhati, “Mumanyizi, tukwanza utubhombele lyolyonti lye tutikulaabhe.”

36 UYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Mukwanza imbabhombele akhooni?”

37 Bhakhamwamula bhakhati, “Tukulaabha kuti, we wanda kutabhaala nu wumwamu waakho ukhatwitishize kutabhaala peeka niuwe, weeka kumbali iyi nyooobhe yaakho iya kundiilo, nu wamwabho kumbali iyi nyooobhe yaakho iya kumongo.”

38 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mutalimanyile lye mukulaabha. Bhali, mungakhola kujimbilila amayimba ge inkubhala kuyimba,† awe mungitika kubha nu khabhalilo akhagomu khe ine intibhe nakho?”

39 Bhakhamwamula bhakhati, “Tungakhola.” UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli mungakhola kuyimba anza she inkubhala kuyimba.

40 Heelo kwikhala kumbali iyi nyooobhe yaani iya kundiilo awe iya kumongo, iyo te mbombo yaani. Lyoli panaapo apa kwikhakhala pa bhaala bhe bhabhishiliilwe shiniiso.”

41 Abhalandati abhamwabho ishumi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhanda kubhaviitilwa uYaakobo nu Yookhani.

42 Pe uYeesu akhabhabhilishila bhonti peeka, akhabhabhuzya akhati, “Mumanyile kuti abhapiti abha nu nsi bhakubhatabhaala abhantu bhaabho ku makha, kabhili abhapiti bhaabho bhakubhahombezya ku makha.

43 Heelo kukwinyu imwe te zibhe shiniiso khaala. Lyoli umuntu we akwanza kubha mupiti wiinyu, atibhahombelaje mwenti.

44 Kabhili umuntu wowonti we akwanza kubha wa kwanda kukwinyu, atibhahombelaje bhonti.

45 Kanongwa ye woope uMwana wa Muntu atinzile kubhombelwa, lyoli ayinzile kubhahombela abhantu na kufumwa uwuuni waakwe inga abhasombele imbiibhi abhantu abhinji.”

*UYeesu akumponia umuntu we afuuye amiiso  
(Mataayi 20:29-34; Luuka 18:35-43)*

† 10:38 10:38 Kujimbilila amayimba ge inkubhala kuyimba Mu ndongo iya Shiyuanaani yikuti mungakhola kumwelela ishikoopa she inkubhala kumwelela?

46 Bhakhafikha ku Yeeliko. We uYeesu na bhalandati bhaakwe ni mpuga impiti iya bhantu bhakusogola mu Yeeliko, umuntu umo we bhakhatinji uBatimaayo, umwana wa Timaayo we afuuye amiiso, ayikhaaye pambali pi dala akhalaabhaga inhela.

47 We ayimvwa kuti wu Yeesu uwa ku Naazaleti akushila, akhabhilishila kwi zi ilya kudandizya akhati, "We Yeesu, uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa!"

48 Abhantu abhinji bhakhamukhajilaga kuti apume. Heelo uweene akhadinaga kudandizya izi akhatinji, "We Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa."

49 Pe uYeesu akhimilila akhati, "Mubhilishile ayinze ipa." Bhakhamubhilishila umuntu ula we afuuye amiiso, bhakhamubhuzya bhakhati, "Yigomwe umwoyo, yimilila! Akukubhilishila."

50 Woose akhasumba igolole lyakwe paasi, akhatomokha, akhabhala kwa Yeesu.

51 UYeesu akhamubhuziizya akhati, "Ukwanza kuti ine inkubhombela akhooni?" Umuntu ula we afuuye amiiso akhamubhuzya akhati, "Mumanyizyi, inkulaabha kuti amiiso gaani galole."

52 UYeesu akhamubhuzya akhati, "Bhalaga kukhaaya, ulwitikho lwakho lwakuponia." Panaapo bhulo, umuntu ula akhanda kulola, akhamulandata uYeesu mwi dala.

## 11

### *UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto (Mataayi 21:1-11; Luuka 19:28-40; Yookhani 12:12-19)*

1 We bhapalamila ku Yelusaleemu, bhakhafikha papiipi na khakhaaya akha Betisifaage na kha Besaniya, mwi gamba ilya Mizeituni, uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili.

2 Akhabhabhuzya akhati, "Bhalaji mu khakhaaya ikho khe khali pilongolela yiinyu. We mwafikha mu khakhaaya muula, nalubhilo bhulo mutiyaaje inyaana yi ndogomi nkunjiile, ye umuntu atapandile naalumo. Muyisatule na kuyileeta ipa.

3 Inga umuntu wowonti akubhabhuziizya akuti, 'Khooni khe mukubhomba shiniisho?' mukhatinji, 'UMwene akuyanza, atiyigalusye winza panaapa shiniishi bhulo.\*"

4 We bhasogola bhaabhala kuula, bhakhayilola inyaana yi ndogomi nkunjiile panzi pa mulyango mwi dala ipiti, bhakhayisatula.

5 Abhantu bhamu bhe bhimiliye pupo bhakhabhabhuziizya bhakhati, "Mukubhomba lyoni ipo, mukuyisatula yaashi inyaana yi ndogomi iyo?"

6 Abhalandati bhaala bhakhabhaamula shishiila she uYeesu abhabhuziize kuti bhakhalongaje. Pe bhakhabhalekha bhasogole ni ndogomi yiila.

7 Bhakhinza ni nyaana yi ndogomi yiila kwa Yeesu. Bhakhaala amenda gaabho pamwanya pa ndogomi yiila, uYeesu akhazubha, akhiikhala pamwanya.†

‡ 10:47 10:47 Uwa shikholo sha mwene uDaudi ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaazya uDaudi mu **Witulanyo uwa mazwi amajeni**.

\* 11:3 11:3 Bhaazya Zakaliya 9:9. † 11:7 11:7 UYeesu akhazubha, akhiikhala pamwanya ABhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutegaanu, bhakhapandaga ifalaasi mu khabhalilo akha wulaga. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti uweene akwinza ku wutegaanu ngati wu mwene umutonsu.

8 Abhantu abhinji bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala, bhamu bhakhatemaga amazanzala aga makwi mu vwizi, bhakhaalaga mwi dala.

9 Abhantu bhe bhálongoleeye kwilongolela yaakwe na bhaala bhe bhakhalandataga kulusaló bhakhadandizya kukhoolela bhakhatinji, “Apalwaje uMulungu!‡

Asayiilwe we akwinza

kwi taawa Iya Mwene uMulungu!§

10 Wusayaje uwumwene wa yise wiitu uDaudi we wakwinza!

Mupaalaje uMulungu uwa kumwanya.”

11 Pe uYeesu akhinjila mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, akhashizanya kubhala ku Nyumba iMfinjile.\* Akhavwenya ivintu vwonti vwe vwámile mukaaasi muula. Heelo pe kukhabha kwafikha shalyabheela, akhasogola, akhabhala ku Besaniya peeka na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili.

*UYeesu akuliguna ikwi Ilya mutiini*

*(Mataayi 21:18-19)*

12 Indaabhi yaakwe we bhakusogola ku Besaniya, inzala yikhamuluma uYeesu.

13 She ali ukutali bhulo, akhalilola ikwi Ilya mutiini,† Iye Iyámile na matundu aminji. Akhabhala kwenya she lili na matunda ge geleeye mumwo. We aafikha pupo, akhaaga litali nago khaala, lyoli lijejile ga matundu meene, kunongwa ye akhabhalilo akha kwela khashili kufikha.

14 Pe akhalibhuzya ikwi liila akhati, “Kufuma umusanyuunu paka wiila na wiila, numo umuntu atakhaaye amatunda kukwakho.”‡ Abhalandati bhaakwe bhakhagimvwa amazwi igó ge uYeesu akhalonga.

*UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba iMfinjile*

*(Mataayi 21:12-17; Luuka 19:45-48; Yookhani 2:13-22)*

15 Bhakhaduuga winza ku Yelusaleemu, pe uYeesu akhinjila mwi linga Ilyi Nyumba iMfinjile. We ayinjila, akhabhabhinjila kunzi bhe bhakhakazyaga na kukala ivintu mwi linga Ilyi Nyumba iMfinjile. Akhabenulanya ivintalati iwva bhe bhakhavunzanyaaga inhela,§ akhabenulanya na matengo aga bhe bhakhakazyaga inkunda.

16 Khabhili atakhamulekha umuntu numo we apimbile akhantu khokhonti akha kukazyza kushizya mwi linga Ilyi Nyumba iMfinjile.

17 UYeesu mu manyizyo zyakwe akhalongaga akhatinji, “Bhuli, yitasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani yitibhe nyumba ya kupuutila ku bhantu abhi nsi zyonti?’\* Heelo imwe muyigalulanyiinye kubha ngwenya ya bhabuda!”†

‡ 11:9 11:9 Apalwaje uMulungu Mu ndongo Iya Bhayahuudi bhakuti Hosaana kwe kuti tutuule.

§ 11:9 11:9 Bhaazya Zabuuli 118:26. \* 11:11 11:11 INyumba iMfinjile Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † 11:13 11:13 Ikwi Ilya mutiini likholiine ni kwi Ilya mandongomilo ku Malila.

‡ 11:14 11:14 Numo umuntu atakhaaye amatunda kukwakho UYeesu we akhaligunaga ikwi Ilya mutiini, akhalangaga uwukuwi uwa kuti, uMulungu akhayibhalonga aBhayahuudi kunongwa ye bhatali na matunda agi njendo inyinza.

§ 11:15 11:15 Bhakhavunzanyaaga inhela Yámile mwata ya bhantu abhi nsi ni nsi kuvunzanya inhela Iya Bhaluumi inga bhayaaje inhela Iya Bhayahuudi. Inhela yiniyo ye yikhaziwaaga kufumwa insonho Iyi Nyumba iMfinjile, kunongwa ye yitakhitishilwaga kufumwa insonho mu Nyumba iMfinjile inhela ye yámile ni shifwani Isha Bhaluumi awe abhalongozi abhanji bhe te Bhayahuudi.

\* 11:17 11:17 Bhaazya Yeesaya 56:7.

† 11:17 11:17 Bhaazya Yelemiya 7:11.



18 Abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo, we bhimvwa ziniizyo zye uYeesu akhalonga, bhakhanda kwanza idala ilya kumugoga. Heelo bhakhamwogopaga, kunongwa ye abhantu bhonti bhakhaswigaga nu winza wi manyizyo ziyakwe.

19 We kwabha shalyabheela, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola mu nhaaya yiila.

*Imanyizyo ku zyi kwi lye lyumile*

*(Mataayi 21:20-22)*

20 We bhakugalukha ishilaabhila kubhala winza ku Yelusaleemu, bhakhalola ikwi liila ilya mutiini lyumile lyonti kwandila ku mazi gaakwe.

21 UPeeteli akhakumbukha izwi lye uYeesu aalonjile, akhamubhuuzya akhati, "Mumanyizyi, ana lyali kwi ilya mutiini lye waaligunile lyumile lyonti!"

22 UYeesu akhabhaamula akhati, "Mubhe nu lwitikho ulwa kumusubhila uMulungu.

23 Nalyoli inkubhabhuuzya kuti, umuntu wowonti we alibhuuzya igamba ili ati, 'Kumpukha usumbwe mwa sumbi,' liniilyo litibhombeshe shiniisho inga mu mwoyo waakwe muli sita kusingaana, lyoli akusubhila bhulo kuti, lyolyonti lye akulilonga likubhombekha.

24 Ishi leelo inkubhabhuuzya inkuti, lyolyonti lye mukulilaabha mu mpuuto, mubhanje nu lwitikho ulwa kusubhila kuti mukuliposheela, ipo pe mukhayiposheela nalyoli.

25 Niimwe we mukwimiilila kupuuta, mumutuyilaje umuntu wowonti ula we abhabhombeeye imbiibhi zimo. Kukhonzya shiniisho kwe kukumubhiikha uYise wiinyu uwa kumwanya wope abhatuyilaje imbiibhi zyinyu." [

26 Heelo imwe inga mutakubhatuyila abhamwinyu, wope uYise wiinyu uwa kumwanya te akhabhatuyile imbiibhi zyinyu.]<sup>‡</sup>

*Ibhuziilizyo ku zya waamulo wa Yeesu*

*(Mataayi 21:23-27; Luuka 20:1-8)*

27 Pe bhakhafikha winza ku Yelusaleemu. UYeesu we akujenda mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo bhakhamubhalila.

28 Bhakhamubhuziilizya bhakhati, "Ganaaga ge ukubhomba, ukubhomba ku waamulo wooni? Wu naanu we akupiiye uwaamulo wunuuwu?"

29 UYeesu akhabhabhuuzya akhati, "Niine intibhabhuziilizye izwi lyeka. Inga mwanaamula, pe niine intibhabhuuzye kuti inkubhomba ganaaga ku waamulo wa naanu.

30 Bhuli, uwaamulo wa Yookhani uwa kwozya abhantu, twenyi mumbuuzye, wafumile kwoshi? Wafumile kumwanya awe ku bhantu?"

31 Pe bhakhazaabhana bhiihho na bhiihho bhakhati, "Inga twamwamula kuti lwafumile kumwanya, atubhuziilizye kuti, 'Khooni khe mutakhamwitikhaga?'

32 Heelo kulonga kuti lwafumile ku bhantu, tutangasheela." Bhakhogopaga abhantu, kunongwa ye abhantu bhonti bhawitishile uYookhani kuti amile mukuwi we uMulungu amusonteleziize.

<sup>‡</sup> 11:26 11:26 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

<sup>33</sup> Bhakhamwamula bhakhati, "Tutamanyile." Wooke uYeesu akhabhabhuuzya akhati, "Niine intakubhabhuuzya kuti inkubhomba ziniizi ku waamulo wa naanu."

## 12

*Ishikholanyo isha bhalimi abhabhiibhi  
(Mataayi 21:33-46; Luuka 20:9-19)*

<sup>1</sup> UYeesu akhanda kulonga na bhalongozi bhaala abha Bhayahuudi ku vikholanyo. Akhalonga akhati, "Aliipo umuntu umo, we awaalile amazabiibu\* mu shiizi shaakwe. Akhazyanguulizya ulubhaga, akhabana apa kufinyila amazabiibu, akhazenga umunaala.† Pe akhimvwana na bhalimi kuti bhabhombaje imbombo inga bhakhagabhane nawo iviyabho, akhashuula kubhala insi iya kutali. <sup>2</sup> We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhamusonteelezya umubhombi waakwe ku bhalimi bhaala, kuti bhaamupe amazabiibu ge bhamugabhiiye kufuma mu shiizi shaakwe.

<sup>3</sup> Heelo abhalimi bhaala bhakhamulema umubhombi waakwe ula, bhakhamukhoma na kumugalusya inyoobhe nyeene kwa mwene waakwe.

<sup>4</sup> "Akhamusonteelezya winza umubhombi waakwe uwamwabho ku bhalimi bhaala. Wooke bhakhamukhoma na kumuvwalazya amalonda shaakha mwi twe na kumubhomba akhabhiibhi nhaani.

<sup>5</sup> Akhamusonteelezya umubhombi waakwe uwamwabho winza, wooke abhalimi bhaala bhakhamugoga. Abhasonteeleziye abhabhombi bhaakwe abhamwabho abhinji bhulo. Abhalimi bhaala bhakhabhakhoma bhamu, abhanji bhakhabhagoga.

<sup>6</sup> Umwene shiizi akhasyalilwa nu muntu weeka we amile mwana waakwe we amuganile. Akhamusonteelezya ku bhalimi bhaala kwumalilishilo, akhasiibhaga akhatinji, 'Bhatimushindishe pe mwana waani.'

<sup>7</sup> "Heelo abhalimi bhaala bhakhabhuuzanya bhakhati, 'Unu we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje, inga tweje uwugaali waakwe.'

<sup>8</sup> Pe bhakhamulema, bhakhamugoga, bhakhamusumba kunzi ku shiizi isha mazabiibu.

<sup>9</sup> "Ishi pe umwanensho uwi shiizi isha mazabiibu uyo akhayibhomba lyoni? Akhayibhayaza abhalimi bhaala. Ishiizi shiila isha mazabiibu, akhayiibhapa abhanji!

<sup>10</sup> Mutakuwusaajila uWusimbe uWufinjile we wakuti, 'Twe lye bhalikhaanile abhazenji,‡  
liniilyo lye lyabha liwe ilya pambali,  
lye lilemle inyumba yonti.

<sup>11</sup> Izwi liniili lifumile kwa Mwene,  
lyope lya kuswijizya kukwitu!§"

<sup>12</sup> Abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo bhakhamanya kuti akubhiibhika bhiihho. Pe bhakhanza idala ilya

\* **12:1 12:1** Amazabiibu gakholiine na mantonongwa. † **12:1 12:1** Umunaala waamile musyenga we bhazenjeeye amawe, uwutali waakwe waamile inyaayo zini ni nuusu, uwaazi inyaayo zibhili. Pamwana palinganiye, paamile ni sheegwi she bhatiimye amatundu. Umulindiilili akhikhalaga pa khanzundila kutendeela abhiibha ni vikhanu ni nyonyi. ‡ **12:10 12:10** Twe lye bhalikhaanile abhazenji UYeesu ipa alonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wuuyo.

§ **12:11 12:11** Bhaazya Zabuuli 118:22-23.

kumulema, ileelo bhakhogopaga impuga iya bhantu, bhakhamulekha, bhakhasogola.

*Kufumwa insonho kwa mwene uKaisaali*

*(Mataayi 22:15-22; Luuka 20:20-26)*

<sup>13</sup> Pe bhakhasonteelezaya aBhafalisaayi bhamu peeka ni shipuga sha bhalandati bha mwene uHeloodi, inga bhamuleme mu mazwi gaakwe.

<sup>14</sup> Bhakhamubhuziiziza uYeesu bhakhati, “We Mumanyizyi, tumanyile kuti iwe we muntu uwa nalyoli. Khabhili utakwusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo, kunongwa ye utakwimila bha ndwimo, lyoli ukumanyizya izya Mulungu mu wanalyoli. Tubhuzye she ukulola. Bhuli, indajizyo zikwitishizya kufumwa insonho kwa Kaisaali\* awe khaala?”

<sup>15</sup> Ileelo uYeesu amanyile insibho yaabho imbiibhi, akhabhaamula akhati, “Khooni khe mukundinga?”

<sup>16</sup> Ndanje inhela insabhaazya ye mukufumwa ku nsonho.” Bhoope bhakhamuleetela insabhaazya yeeka. <sup>17</sup> UYeesu akhabhabhuziiziza akhati, “Ishifwani ishi nu wusimbe uwu vwa naanu?” Bhakhamwamula bhakhati, “Vwa Kaisaali.” Pe uYeesu akhabhabhuziiziza akhati, “Mumpanje uKaisaali vwe vwa Kaisaali, iwinza mumpanje uMulungu vwe vwa Mulungu.” Bhonti bhakhaswiga nawo nhaani.

*UYeesu akumanyizya izya kuzyukha abhafwe*

*(Mataayi 22:23-33; Luuka 20:27-40)*

<sup>18</sup> ABhasadukaayi† bhe bhakhatinji naakumo kuzyukha abhafwe, bhamu bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziiziza bhakhati,

<sup>19</sup> “Mumanyizyi, uMoose atusimbiiye indajizyo kuti, inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kumugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana.

<sup>20</sup> Ishi bhaliipo abhanamuntu saba. Uwa kwanda ayeejile umushi, ileelo akhafwa sita kupaapa umwana.

<sup>21</sup> Uwa wubhili woopu akhamugaala umwantanda ula, ileelo woopu akhafwa, atakhalekha umwana numo. Woopu uwa watatu zikhabha shisho.

<sup>22</sup> Bhonti saba bhakhafwa, bhatakhalekha umwana numo. Kumalilishilo wa bhonti, umwantanda ula woopu akhafwa.

<sup>23</sup> Bhuli, pi siku lye abhafwe bhakhayizyukha, umwantanda ula akhayibha mushi wa naanu mu bhaala saba? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti saba bhámwejile!”

<sup>24</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Mukupubha kunongwa ye mutawu-manyile uWusimbe uWufinjile, khabhili mutagamanyile amakha ga Mulungu.

<sup>25</sup> Kunongwa ye isiku lye abhafwe bhakhayizyukha te bhakheegaje awe kwejelwa. Lyoli bhakhayibha anza bhakhabhizya bhe bhali kumwanya.

<sup>26</sup> Ileelo ku zya kuzyukha abhafwe, mutabhaziizye mu shitaabu sha Moose she uMulungu amubhuziizye paala pe ishisyeta shikhaakhaga umwoto? UMulungu amubhuziizye uMoose atili, ‘Ine ne Mulungu wa Abulahaamu, ne Mulungu wa Isaaka, khabhili ne Mulungu wa Yaakobo.’‡

\* **12:14 12:14** UKaisaali amile wu mwene uwa Bhaluumi, khabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala. † **12:18 12:18** ABhasadukaayi Bhaazya **abhasadukaayi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **12:26 12:26** Bhaazya Kufuma 3:6.

27 Ishi leelo mumanye kuti uweene wu Mulungu wa bhantu bhanaabho, she poope bháfuuye khali. Imwe mupubhile nhaani.”

*Indajizyo iya kwanda ku zyonti*  
(Mataayi 22:34-40; Luuka 10:25-28)

28 Umumanyizyi umo uwi ndajizyo akhafikha, akhazyimvwa zye uYeesu akhadalinhanaga na Bhasadukaayi. We aalola kuti uYeesu abhaamula akhinza, akhamubhuziiliza akhati, “Mu ndajizyo zyonti, yilikwi ye ya kwanda?”

29 UYeesu akhamwamula akhati, “Iya kwanda ye yi yiini, “Tejeelezya Isilaeli! Umwene uMulungu wiitu, we wu Mwene weeka.

30 Niiwe umugane umwene uMulungu waakho ku mwoyo waakho wonti, ku mupepu waakho wonti, ku njele zyakho zyonti na ku makha gaakho gonti.’S

31 Iya wubhili ye yi yiini, ‘Umugane uwamwinyu anza she uyiganile wuneewe.\* Indajizyo iyamwabho ye mpiti kushila ziniizi zibhili yitaliipo niimo.”

32 Umumanyizyi ula uwi ndajizyo akhamubhuziza uYeesu akhati, “Mumanyizyi, walonga zya nalyoli kuti uMulungu ali weeka mwene, ataliipo uwamwabho nuumo, lyoli wuuyo mwene.

33 Khabhili lyoli kumugana uMulungu ku mwoyo wonti, na ku njele zyonti, na ku makha gonti, khabhili umugane umuntu wowonti anza shishiila she uyiganile wuneewe. Liniili lipiti nhaani pamiiso ga Mulungu kushila impuuto zyonti izya kufumwa imfinjile na kulunguliza ivikhanu mu mwoto.”

34 UYeesu we aalola kuti umuntu ula amwamula ku wushindamu, akhamubhuziza akhati, “Iwe utali apatali nu wumwene wa Mulungu.” Pe kufuma luluula, kutakhabha nu muntu ngaweeka we alinjiziize kumubhuziiliza winza uYeesu zimo izya kumutega.

*UKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi iwinza wu Mwene wa bhonti*

(Mataayi 22:41-46; Luuka 20:41-44)

35 We uYeesu akumanyizya mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, akhabhuziiliza akhati, “Khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakulonga bhakuti uKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi?”

36 UDaudi wuuyo ku makha ga Mupepu uMufinjile, alonjile atili,

‘Umwene amubhuziize umwene waani atili,  
“Yikhala kambali iyi nyooobhe yaani iya kundiilo,  
paka we nabhabhikha abhaluga bhaakho

paasi pa vinama vwakho.”†‡

37 “Ishi uDaudi wuuyo akumutekha uKilisiti kuti wu Mwene waakwe, uKilisiti atangabha mwana waakwe bhulo khaala, lyoli kumo wu Mwene.” Impuga ya bhantu yikhabha she yikumutejeelezya uYeesu ku luseshelo.

*UYeesu akusokha kubha amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo*  
(Mataayi 23:1-36; Luuka 20:45-47)

§ 12:30 12:30 Bhaazya Nkumbushizyo 6:4-5. \* 12:31 12:31 Bhaazya Bhalaawi 19:18. † 12:36 12:36 Paka we nabhabhikha abhaluga bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhaluga bhaakwe. ‡ 12:36 12:36 Bhaazya Zabuuili 110:1.

<sup>38</sup> Mu manyizyo zyakwe izyamwabho, uYeesu akhabhamanyizya akhati, “Mubhe amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo, abheene bhakuyigana kujenda ku mabaado we bhakwatile inkanzu, kuti abhantu bhabhamakhaje ku lushindikho mu manaalo.

<sup>39</sup> We bhali mwi sinagoogi, bhakwanza kwikhala mu matengo aga pilongolela. Mwope mu vikulukulu bhakwikhala mu matengo aga bhapiti.

<sup>40</sup> Abhantu ibha bhakufwula ku wushevu ivintu vwa bhafwile. Mu shisa ishi lenga abheene bhakupuuta impuuto intali, kuti abhantu bhatinji bhagolosu. Mu liniilo, uMulungu akhayibhapa ulufundo ulupiti!”

### *Umufwile we afumwizye akhinza*

*(Luuka 21:1-4)*

<sup>41</sup> UYeesu akhabhala kwikhala papipi ni shiliilo isha kufumwizya imfinjile mu Nyumba iMfinjile. Akhenyaaga abhantu abhinji she bhakufumwa inhela mu nsanduka muula. Abhadumbwe abhinji bhakhafumwaga amakhela aminji mu nsanduka.

<sup>42</sup> Akhinza umufwile umo umupiina, wope akhafumwa utukoobheli tubhili bhulo. S

<sup>43</sup> Pe uYeesu akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubabhuzya kuti, umwantanda umufwile umupiina we aafumwa nhaani kushila abhanji bhonti zye bhafumwizye mu shiliilo isha kufumwizya imfinjile, mu Nyumba iMfinjile.

<sup>44</sup> Inkulonga shiniishi kunongwa ye abhantu abhinji bhonti bhafumwizye zye zyonjeleeye mu winji wi shuma shaabho. Heelo umwantanda unu poope she mupiina mansi, aafumwa vwonti vwe vwamile vwa kumwavwa mu wiikhalo waakwe.”

## 13

### *UYeesu akukwa izya kupongolwa iNyumba iMfinjile*

*(Mataayi 24:1-2; Luuka 21:5-6)*

<sup>1</sup> We uYeesu akufuma mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, umulandati waakwe weeka akhamubhuzya akhati, “Mumanyizyi, geenye amawe amapiti iga ni nyumba impiti izi she vikuswijizya!”

<sup>2</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Ukugalola amayumba amapiti iga? Gonti ganaaga gakhayipongolwa, te likhasyale iwe naalimo pamwanya pi we ilyamwabho!”

### *Amayimba amapiti ge gakwinza*

*(Mataayi 24:3-14; Luuka 21:7-19)*

<sup>3</sup> UYeesu ayikhaaye pi gamba ilya Mizeituni, ayenyiizye amiiso kumbali iyi Nyumba iMfinjile. Pe uPeeteli, uYaakobo, uYookhani na Andeleeya bhakhamubhuzizya kukwilo we bhali bheene, bhakhati,

<sup>4</sup> “Tubhuzye, ziniizi zye ukulonga zikhayifumila liino? Shilolesyo shooni she shikhayilolesya kuti ziniizo zipalamiiye kufumila?”

<sup>5</sup> Pe uYeesu akhanda kubhabhuzya, akhati, “Mubhe amiiso, umuntu wowonti atakhabhakhopele!

<sup>6</sup> Abhantu abhinji bhakhayinza kwi taawa lyani, bhakhayiyitekhaga kuti, ‘Ine ne ne Kilisiti,’ bhakhayibhakhopela abhantu abhinji.

7 Niimwe we mwazyimvwa inongwa izya wulugu, ni mpempu izya wulugu, mutakhogopaje khaala. Ziniizyo zikhayifumila lyoli, ileelo uwumalilishilo wuula wukhayibha wushiili.

8 Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, nu wumwene weeka wukhayilwanga nu wumwene uwamwabho. Kukhayibha inzala ni viyingayinga ivwi nsi, uku nuukwo. Mumo inzala yikhayigwa. Viniivwo vwe vikhayibha wandilo bhulo wa mayimba, anza she akubhabhwa umwantanda we akwanda kupaapa.

9 Heelo imwe mubhe amiiso nhaani, abhantu bhakhayibhatwala mu mabalaaza na mu masinagoogi gaabho kuti mukhomwe. Bhakhayibhatwala ku bhapiti abhi nsi na ku bhamwene kunongwa yaani, kuti mukhamvwinsye kukwabho.

10 Yikuti suuti iTumi iNyinza zilumbiililwe ku bhantu abha vikholo wvonti, pe insiku izya kumpeleela zikhayifikha.

11 Abhantu ibho we bhabhalema na kubhatwala mu mabalaaza, kubhalonjeelela zimo, mutakhaalabhe kusiibha zye mutibhale munje. Mukhalongaje ziila zye mwapeelwa kuzilonga mu khabhalilo khakhaala. Kunongwa ye te mwemwe mukhayilongaga, lyoli uMupepu uMufinjile we akhayibhalonjela.

12 “Ku khabhalilo khanaakho, ukhambaku akhayimulonjeelela uwamwabho ku bhalugu kuti bhamugoje, uyise akhayimulonjeelela umwana. Abhaana bhoope bhakhayisambukha ku bhapaafi bhaabho na kubhalonjeelela inga bhabhagoje.

13 Abhantu bhonti bhakhayibhaviitilwa kunongwa yi taawa lyani. Heelo, we akhayijimbiilila kufishila kumpeleela we uMulungu akhayimupokha.

*Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kumpeleela  
(Mataayi 24:15-35; Luuka 21:20-33)*

14 “Heelo mukhayililola ‘inanganyi lye likunanganya’\* lyimiliye aPafinjile paala pe litakwanziwa kubha. We akubhaazya amazwi ganaaga, azyaganyaaaje, pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya, bhakhashimbiililaje mu magamba!

15 Umuntu we ali ku shisonyonje, atakhiishe kwega ivintu vwakwe mu nyumba, lyoli akhashimbiilaje!

16 Umuntu we ayagaatile ku shiizi atakhasheelee kugalukha kulusalu kubhala kwega umwenda waakwe, akhashimbiilaje!

17 Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!†

18 Mupuutaje kuti insiku ziniizyo zitakhafumile mu khabhalilo akhi mpepu ni mvula inyinji.

19 Insiku ziniizyo zikhayibha zya mayimba amapiti ge gatafumiye naalumo kufuma pe uMulungu apelile insi kufishila mu khabhalilo ikha. Khabhili te gakhafumile winza naalumo amayimba anza ganaago.

20 Khabhili inga uMwene uMulungu atazipunguzaye insiku ziniizyo, nhani ataliipo umuntu uwa kupona. Heelo uMulungu apunguziize insiku ziila, kunongwa ya bhasaabhalwa bhaakwe.

\* **13:14 13:14** Bhaazya Danieli 9:27; 11:31; 12:11. † **13:17 13:17** Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayituule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu.

21 “Mu khabhalilo khanaakho, inga umuntu akubhabhuuzya kuti, ‘Yeenya, uKilisiti ali ipa!’ Awe akuti, ‘Yeenya, ula ali kuula!’ Mutakhamwitikhaje khaala.

22 Kunongwa ye bhakhayifumila bhe bhakuyitekha kwi lenga kuti bhabha Kilisiti, na bhakuwi abhi lenga. Bhakhayibhombaga ivilolesyo ivipiti na mayele aga kubhakhopela abhantu, poope na bhasaabhulwa bha Mulungu.

23 Ishi imwe, mubhe amiiso! Ine naatala suuti nabhasokha we zyonti ziniizyo zishiili kufumila.

24 “Heelo mu nsiku ziila, we amayimba gaala, ‘Izubha likhayigwa akhiisi, umwezi wope te wukhalamaje,

25 inzota zyope zikhayilendaga paasi kufuma kumwanya, na makha aga kumwanya goope gakhayiyinga.’‡

26 “Ipo pe abhantu bhonti bhakhayimulola uMwana wa Muntu akwinza mu mabhingo ali na makha aminji nu wumwamu uwupiti.§

27 Pe akhayibhasonteeleza abhakhabhizya bhaakwe kubhabhangaanya abhasaabhulwa bhaakwe kufuma mumbali zyonti zini izyi nsi, kufuma kuwumalilishilo uwi nsi kufishila uwumalilishilo uwa kumwanya.

28 “Mumanyilaje ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini. Kunongwa ye impaaswa zyakwe we zyanda kuduvwa na kamezya amatundu, mukumanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khapalamiye.

29 She shiniisho, niimwe inga mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti indi papiipi nhaani.

30 Nalyoli inkubhabhuuzya, ishifaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishiili kufumila.

31 Kumwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

*Ataliipo we amanyile isiku ilya kumpeleela  
(Mataayi 24:36-44)*

32 “Heelo ku zyi siku liila na ku zyi saala yiila, ataliipo umuntu we amanyile awe abhakhabhizya abha kumwanya, awe uMwana, lyoli uTaata waakwe mwene.

33 Kunongwa ye mutamanyile kuti akhabhalilo khanaakho khakhayifika liino, yilinganyaaje, mubhe amiiso!

34 “Ishikholanyo shaakwe shikhholana nu muntu we akusogola pakhaaya, akushuula. Akubhaleshela abhabhombi bhaakwe kuti bhasungaje pakhaaya. Akumugabhila weeka weeka imbombo yaakwe iya kubhomba. Wope umulindilili uwa pa malyango akumulajizya kuti, abhanje amiiso kwenyelezya pakhaaya.

35 Mubhe amiiso, kunongwa ye mutamanyile isiku lye akhayinza uwi nyumba. Mutamanyile kuti lumo akhayigalukha sha shalyabheela, awe shawusiku pakaasi awe ku masheelo we inhanda zikubhilishila awe shilaabhila.

36 Mubhe amiiso, kuti poope inga agandushizya kwinza, atakhaaje mugonile utulo.

37 Linili lye inkubhabhuuzya imwe, inkubhabhuuzya na bhantu bhonti kuti mubhe amiiso.”

‡ 13:25 13:25 Bhaazya Yeesaya 34:4. § 13:26 13:26 Bhaazya Danieli 7:13; Wukuwi wa Yookhani 1:7.

# 14

## *Insiibho iya kumugoga uYeesu*

*(Mataayi 26:1-5; Luuka 22:1-2; Yookhani 11:45-53)*

<sup>1</sup> Zyásyalile insiku zibhili bhúulo kuti shibhe shikulukulu ishi Pasaaka\* ni sha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu.† Abhapiti abha bhapuutuli na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhanzaga idala ilya kumuziga uYeesu kuti, bhamuleme kukwilu inga bhamalonje na kumugoga.

<sup>2</sup> Heelo bhakhalonga bhakhati, “Isuuti tuleshe ishikulukulu shishile inga tukhamulemaje, abhantu bhatakhabhombe umuyabhano.”

## *Umwantanda akumupakha uYeesu amafuta*

*(Mataayi 26:6-13; Yookhani 12:1-8)*

<sup>3</sup> UYeesu áamile mu nhaaya iya mu Besaniya, mu nyumba ya Siimoni we ámuponiizye amaketa, áyikhaaye akhalyanga ishaakulya. Akhinza umwantanda umo we áamile na khasupa akhinza khe khizuuye amafuta agi nhela impiti ge gakununshiilila, ge bhakhatinji inalaa. Amafuta gaala gáamile gi nhela impiti, ge gakhanunshilaga akhinza. Umwantanda ula akhabazula akhasupa khaala, akhamwitiilizya uYeesu pi twe.

<sup>4</sup> Abhantu bhamu bhe bháamile mu nyumba muula, bhakhaviitwa. Bhakhanda kulonga bheene na bheene kuti, “Khooni khe akunanganya amafuta aminza anza ganaaga?

<sup>5</sup> Amafuta iga ge gayiye kukazya idinaali‡ imia zitatu (300), na kubhapa abhapiina inhela zye waakazya.” Bhakhamulongana nhaani umwantanda ula.

<sup>6</sup> Heelo uYeesu akhati, “Muleshe, khooni khe mukumuyimvwa? Uweene ambombeeye lye lyanza nhaani.

<sup>7</sup> Abhapiina muli nabho kukwinyu insiku zyonti, muyiye kubhabhombela inyinza zyonti zye muyiganile. Heelo ine te imbe peeke niimwe insiku zyonti.

<sup>8</sup> Umwantanda unu abhomba lye angalikhola. Aatala kumupakha umubhili waani amafuta ganaaga kumwilingaanya kusyilwa.§

<sup>9</sup> Nalyoli inkubhabhuuzya, poponti pe iNtumi iNyanza zikhayilumbiililwa mu nsi zyonti, lye umwantanda unu ambombela likhayilongwa kumukumbukha.”

## *UYuuda Sikalioti akwitinhana na bhagoji*

*(Mataayi 26:14-16; Luuka 22:3-6)*

<sup>10</sup> Pe uYuuda Sikalioti, weeka mu bhalandati bhaala ishumi na bhabhili abha Yeesu, akhabhala kulonjeelela ku bhapiti abha bhapuutuli kuti, abhalanje idala ilya kumulema uYeesu.

<sup>11</sup> Abhapuutuli abhapiti we bhimvwa, bhakhasha nhaani. Bhakhalagana nawo kuti bhatiimupe inhela. Pe uYuuda akhanda kwanza idala ilya kumalonjeelela uYeesu mu khabhalilo khe khakhondeeye.

\* 14:1 14:1 IPasaaka Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 14:1 14:1 Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 14:5 14:5 Idinaali yáamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala linaalyo, idinaali imia zitatu (300) zyálingaanile ni vwa kuposheela umwanha weeka. § 14:8 14:8 Aatala kumupakha umubhili waani amafuta ganaaga kumwilingaanya kusyilwa Yáamile mwata abhayahuudi bhakhapakhaga amafuta ivimba. Bhaazya Maalika 16:1.



*UYeesu akulya iPasaaka na bhalandati bhaakwe*

*(Mataayi 26:17-25; Luuka 22:7-14, 21-23; Yookhani 13:21-30)*

12 Lyámile lisiku ilya kwanda ilya shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu. Khabhili khaámile khabhalilo khe abhantu bhakhabhoolaga ingoole iyi Pasaaka. Pe abhalandati bha Yeesu bhakhamubhuziizya bhakhati, “Ukwanza tubhale tukulinganizanye kwoshi ishikulukulu ishi Pasaaka?”

13 Pe uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili. Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mu nhaaya iyo, mutikhomaane nu muntu umusakhaala umo we apimbile insonta iya minzi, mukhamulandataje kuula kwe akubhala.

14 Mu nyumba yiila ye ayinjila, mubhale mumubhuzye umwene nyumba muti, ‘UMumanyizyi akubhuziizya akuti, ulupitu ulwa bhajeni lali pooshi? Munumwo mwe inkwanza kulya ishikulukulu ishi Pasaaka peka na bhalandati bhaani.’

15 Pe umwene nyumba wuuyo atibhalanje ulupitu ulupiti ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, lwe lulingaanye nziila apa kwikhala. Munumwo mwe mutilingaanye.”

16 Abhalandati bhaala bhakhasogola, bhakhabhala bhakhinjila mu nhaaya. Bhakhaaga zyonti zili shishiila she uYeesu abhabhuziizye, bhakhalingaanya iPasaaka.

17 We kwabha shalyabheela, uYeesu akhinza peeka na bhalandati bhaakwe bhaala ishumi na bhabhili.

18 We bhali kulya, uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, weeka wiinyu we akulya peeka niine panaapa, atindonjeelele ku bhalugu.”

19 Abhalandati bhaakwe bhakhanda kuswimiilila, weeka weeka akhanda kamubhuzya uYeesu kuti, “Bhali, neene?”

20 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Atibhe wamwinyu weeka imwe ishumi na bhabhili, we akusanzila ikaati peeka niine mu shiliilo umu.

21 MWana wa Muntu atibhale anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile. fleelo asheleeye umuntu we akumulonjeelela uMwana wa Muntu ku bhalugu! Yaamile kwashi kukwakwe umuntu wumuyoyo nhani atakhapapwaga.”

*IShaakulya iShifinjile isha Mwene*

*(Mataayi 26:26-30; Luuka 22:14-23; 1 Bhakolinso 11:20-25)*

22 We bhakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, akhati, “Yeeji, uwu we mubhili waani.”

23 Khabhili akheega ishikoopa, akhasalifwa kwa Mulungu, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, bhonti bhakhamwelela mu shikoopa shiila.

24 Akhabhabhuzya akhati, “Ili libhanda lyani lye likwitikha kunongwa ya bhantu abhinji, likusimishizya ulufingo ulwa Mulungu na bhantu bhaakwe.\*

25 Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, kufuma umusanyuunu, te inhamwele winza idivaayi iyi zabiibu paka pi siku liila lye inhayimwela idivaayi iyi zabiibu mu wumwene wa Mulungu.”

\* 14:24 14:24 Ulufingo ulwa Mulungu na bhantu bhaakwe Bhaazya **ulufingo** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

26 Pe bhakhimba ulwimbo.<sup>†</sup> We bhaamala kwimba, bhakhasogola, bhakhabhala kwi gamba ilya Mizeituni.

*UYeesu akumabhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu  
(Mataayi 26:31-35; Luuka 22:31-34; Yookhani 13:36-38)*

27 We bhali mwi dala, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Imwe mweni mutishimbile na kundekha. Kunongwa ye yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, 'Inhayimukhoma umudiimi, impuga iyi ngoole yikhayisataana.'<sup>‡</sup>

28 "Heelo we nazyukha, inhayibhatangulila kubhala ku Galilaaya."

29 Pe uPeeteli akhamabhuzya akhati, "Poope inga abhamwita bhonti bhakushimbila, ileelo ine intangakushimbila inkuleshe."

30 UYeesu akhamabhuzya akhati, "Nalyoli inkukubhuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunu, we inhanda yishiili kubhilishila khabhili, iwe utinhaane khatatu kuti utamanyile."

31 Heelo uPeeteli akhazemela nhaani akhati, "Poope inga yitibhe ya kufwa peeka niwe, te yimbishe kuti inkukhaane iwe ngakheeka." Abhalandati abhamwabho bhoope bhakhalonga shiisho.

*UYeesu akupuuta mu Getisemaani  
(Mataayi 26:36-46; Luuka 22:39-46)*

32 We bhaafikha kwi gamba ilya Mizeituni, bhakhabhala ku bositaani ye bhakhatinji iGetisemaani. UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Yikhali ipa, mu khabhalilo khe ine inkupuuta."

33 Akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani, akhabhala nabho apatali khashe, akhanda kuswimilila na kupulinta.

34 Akhabhabhuzya akhati, "Umwoyo waani wuswimiliye nhaani, ingafwa bhulo. Imwe mwikhale panaapa, mubhe amiiso."

35 Akhasejela pilongolela khashe, akhagwa shikupama. Akhapuutaga kuti, inga yitinhana, aamile atashilile mu khabhalilo ikho akha mayimba.

36 UYeesu akhalonga akhati, "Aaba, we Taata, iwe kukwakho zyonti zikubhombekha. Utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje!<sup>§</sup> Heelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe."

37 We agalukha ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo. Akhamabhuzya uPeeteli akhati, "Siimoni, ugonile utulo? Wapootwa kubha amiiso isaala yeeka nyeene?"

38 Akhabhabhuzya akhati, "Daamushi, mubhe amiiso na kupuuta kuti mutakhinjile mu ndingo. Umwoyo wuli na makha aga kwitishila, ileelo umubhili mudeganu."

39 UYeesu akhabhala akha wubhili kupuuta, akhagalushila kulonga amazwi gagaala.

40 We agalukha winza, akhaaga bhagonile, kunongwa ye utulo twamile twinji mu miiso gaabho. We abhadaamusa, bhatakalimanya ilya kamwamula khaala.

41 We ayinza winza akha wutatu, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Muli she mugonile utulo na kutuzya? Ishi mwagona

<sup>†</sup> 14:26 14:26 Pe bhakhimba ulwimbo We aBhayahuudi bhakumaliiliza kulya ishaakulya ishi shikulukulu ishi Pasaaka, bhakhimbaga iZabuuli 115-118. <sup>‡</sup> 14:27 14:27 Bhaazya Zakaliya 13:7.

<sup>§</sup> 14:36 14:36 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikooa ishi.

khayaana. Akhabhalilo khaafikha khe uMwana wa Muntu atilemwe na bhabhomba mbiibhi.

<sup>42</sup> Daamushi, saali tusogolaje! Yeena, ula we akundonjeelela ali papiipi.”

*UYeesu akulemwa*

*(Mataayi 26:47-56; Luuka 22:47-53; Yookhani 18:3-12)*

<sup>43</sup> We uYeesu akulonga, uYuda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhinza peeka ni mpuga impiti iya bhantu bhe bháamile na mafwo amapiti ni nduugu. Impuga yiniyo yáfumile ku bhapiti abha bhapuutili, ku bhamanyizyi abhi ndajizyo na ku bhasongo abha Bhayahuudi.

<sup>44</sup> UYuda we atimulonjeelele, abhapiye nziila ishilolesyo átili, “Ula we mwalola namutambila, mukhamanyaje kuti we wuuyo. Mukhamulemaje na kusogola nawo mumulindiiliye.”

<sup>45</sup> Pe uYuda we aafikha bhulo paala, akhalongola akhabhala pe uYeesu áamile, akhalonga akhati, “Mwagana Mumanyizyi!” Akhamutambila.

<sup>46</sup> Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu, bhakhamulindiilila.

<sup>47</sup> Heelo umuntu umo mu bhaala bhe bhimiliye papaala peeka nu Yeesu, akhasakula umufwo waakwe umupiti, akhamukhoma na kumudiba ikutwe umubhombi wa mupuutili umupiti.

<sup>48</sup> UYeesu akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Khooni khe mwizile na mafwo amapiti ni nduugu kuti mundeme ine, ngati bhantu bhe bhakubhala kumulema umuntu we mufwili?”

<sup>49</sup> Wiila bhulo naamile peeka niimwe, namanyizyaga mwi linga ili Nyumba iMfinjile, khooni khe mutandemaga? Heelo ziniizi zyahombekha inga zye zyásimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile zikwile.”\*

<sup>50</sup> Pe abhalandati bhaakwe bhonti bhe bháamile peeka nawo, bhakhamulekha, bhakhashimbila.

<sup>51</sup> Kwámile nu mwana umutunta umo we ákwatile ishilundo, akhamulandata uYeesu. Wope bhakhalinga kuti bhamuleme.

<sup>52</sup> Heelo uweene akhapulumukha ku nyooobhe, akhabhaleshela ishilundo shaakwe, akhashimbila ulubhilo ali shitali.

*UYeesu pilongolela pi balaaza iya Bhayahuudi*

*(Mataayi 26:57-68; Luuka 22:54-55, 63-71; Yookhani 18:13-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Pe abhantu bhaala bhakhamutwala uYeesu kwa mupuutili umupiti.† Bhakhabhangaana papaala abhapi abha bhapuutili bhonti, abhasongo, na bhamanyizyi abhi ndajizyo.

<sup>54</sup> UPeeteli akhamulandata uYeesu apatali bhulo. Akhabhala, akhinjila mukaasi mu lubhaga lwa mupuutili umupiti. Akhiikhala mumuula peeka na bhalindiilili bha mupuutili umupiti, akhootaga umwoto pa lubhango.

<sup>55</sup> Abhapi abha bhapuutili ni balaaza‡ lyonti iya bhasongo, bhakhanda kwanza uwukeeti uwa kumusitaakila uYeesu inga bhamulonje na kumugoga, ileelo bhatakhawaaga uwukeeti naawumo.

<sup>56</sup> Abhantu abhinji bháfumwizye uwukeeti uwa kumwandila ilenga uYeesu, ileelo uwukeeti waabho wukhaleganaga.

\* 14:49 14:49 Bhaazy Maalika 14:27; Zakaliya 13:7. † 14:53 14:53 Umupuutili umupiti Bhaazy abhapuutili mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ 14:55 14:55 Ibalaza Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

57 Khabhili abhantu abhamwabho bhamu bhakhimilila kufumwa uwukeeti uwi lenga. Bhakhalongaga bhakhatinji,

58 "Itwe twámwimvwizye taneetwe umuntu unu akulonga akuti, 'Ine intipongolanye iNyumba iMfinjile ini ye abhantu bházenjile. Heelo inhayizenga iyinji ku nsiku zitata nyeene. Inyumba yiniyo te yikhazengwe na bhantu.' "

59 Poope na ku liniili bhúulo, uwukeeti waabho watakhitinhana ngakheeka.

60 Pe umupuutili umupiti akhimilila pilongolela pi balaaza. Akhamubhuzilizya uYeesu akhati, "Bhuli, utakwamula naalimo? Utakulola kuti abhantu bhonti ibha bhakufumwa uwukeeti kukusitaaka iwe?"

61 Heelo uYeesu akhapuma mye, atakhalonga izwi naalimo. Umupuutili umupiti akhamubhuzilizya winza akhati, "Bhuli, iwe we we Kilisiti, uMwana wa Mulungu, uMulungu uwa Wumwamu?"

62 UYeesu akhamwamula akhati, "Ee! Ine ne neene. Khabhili imwe matimulole uMwana wa Muntu ayikhaaye kumbali iya kundiilo iya Mulungu uwa makha. S Khabhili mukhayimulola we akwinza mu mabhingo."\*

63 Pe umupuutili umupiti akhadebulanya amenda gaakwe akhati, "Tukwanza bhaashi abhakeeti winza?"

64 Mwimvwa muneemwe amashoolanyo gaakwe! Ishi imwe, mukuti bhuli?" Abhantu bhonti bhakhamulonga bhakhati, "Unu ayiye kuti tumagoje."

65 Pe bhamu bhakhanda kumawila amati, kumugubishila kumiiso na kumakhoma ni nguumu. Bhakhamubhuziya bhakhati, "Tambala twenye wumukuwi she waamanya kuti wu naanu we akakhoma!" Bhoope abhalindiilili bhe bhámile papaala, bhakhamwega, bhakhamakhoma na makoofi.

### *UPeeteli akumakhaana uYeesu khatatu*

*(Mataayi 26:69-75; Luuka 22:56-62; Yookhani 18:15-18, 25-27)*

66 Mu khabhalilo khanaakho, uPeeteli áamile she ali mu lubhungo. Pe akhinza umulindu weeka mu bhabhombi abha shantanda abha mupuutili umupiti.

67 Akhamulola uPeeteli akwota umwoto, akhamutina. Akhamubhuziya akhati, "Niiwe bhúulo waamile peeka nu Yeesu uwa ku Naazaleti."

68 Heelo uPeeteli akhakaana akhati, "Ine intamanyile. Khabhili intakuziyaganya ziniizyo zye ukulonga khaala!" Akabhala pa shilyango. Mu khabhalilo khakhaala, inhanda yikhahilishila.

69 Umubhombi umulindu ula akhamulola winza uPeeteli, akhanda kubhabhuziya abhantu bhe bhímiliye paala akhati, "Umuntu unu woopo ali peeka nabho."

70 Heelo uPeeteli akhakaana winza. Akhabhalilo khakhashila khashe bhúulo, abhantu bhaala bhe bhímiliye papaala, bhoope bhakhamubhuziya uPeeteli bhakhati, "Nalyoli wumuntu iwe ali peeka nabho, kanongwa ye niiwe ufumile ku Galilaaya."

71 Heelo uPeeteli akhanda kutipa na kulapa, akhati, "Umuntu unu we mukumutekha, ine intamanyile. Ine inkulonga zya nalyoli, inga inkwanda lilenga, uMulungu akhandongaje!"

<sup>72</sup> Panaapo bhũulo, inhanda yikhabhilishila akha wũbhili. Mu khabhalilo khanaakho, uPeeteli akhalikumbukha izwi liila lye uYeesu amubhuziizye kuti, “We inhanda yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu.” UPeeteli we asiibha ziniizyo, akhalila, akhiisya amasonzi aminji.

## 15

*UYeesu akulongwa kwa Pilaato*

*(Mataayi 27:1-2, 11-14; Luuka 23:1-5; Yookhani 18:28-38)*

<sup>1</sup> Ishilaabhila we kwasha, ibalaaza lyonti ilya bhapiti abha bhapuutili, abhasongo, peeka na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhabhũngaana bhakhatinhana she bhatibhombe nu Yeesu. Pe bhakhamupinya, bhakhamutwala kwa Pilaato.

<sup>2</sup> UPilaato akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “Bhũli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?” UYeesu akhamwamũla akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene.”

<sup>3</sup> Abhapiti abha bhapuutili bhakhamusitaakaga uYeesu kuti abhombile amabhiibhi aminji bhũulo.

<sup>4</sup> UPilaato akhamubhuziilizya winza uYeesu akhati, “Nalyoli utakwamũla naalimo? Ukũlola waneewe she abhantu bhakukusitaaka inyinji.”

<sup>5</sup> Heelo uYeesu atakhaamũla naalimo. UPilaato akhasyala akhasiime!

*UPilaato akumulonga uYeesu kuti agogwe*

*(Mataayi 27:15-26; Luuka 23:13-25; Yookhani 18:39-19:16)*

<sup>6</sup> Mu shikulukulu ishi Pasaaka, uPilaato amile nu mwata uwa kumusatulila amukungwa weeka we abhantu bhakhalaabhaga kuti asatulwe.

<sup>7</sup> Aliipo umuntu umo itaawa lyakwe bhakhatinji uBalaaba. Uweene akungiiwe mwi jeela peeka na bhamwabho bhe bhabhombile uwulumanyi na kũgoga abhantu mu wulumanyi waabho.

<sup>8</sup> Abhantu abhinji bhakhabhala kwa Pilaato, bhakhamũlaabha kuti abhasatulile amukungwa weeka, shishiila she alubhiye kubhomba.

<sup>9</sup> UPilaato akhabhaamũla akhati, “Bhũli, mukwanza imbasatulile uMwene uwa Bhayahuudi?”

<sup>10</sup> Alonjile shiniisho kunongwa ye amanyile kuti, abhapiti abha bhapuutili bhamuleetile uYeesu kukwakwe kunongwa iya mwone.

<sup>11</sup> Heelo abhapiti abha bhapuutili bhakhayisonjeelezya impuga yiila iya bhantu, pe yikhamũlaabha uPilaato abhasatulile uBalaaba.

<sup>12</sup> Pe uPilaato akhabhabhuziilizya winza akhati, “Tshi leelo, mukwanza inhonzye bhũli nu muntu unu we mukuti uMwene wa Bhayahuudi?”

<sup>13</sup> Abhantu bhonti bhakhazingula ishongo winza bhakhati, “Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!”

<sup>14</sup> UPilaato akhabhabhuziilizya akhati, “Atulile zyoni?” Heelo abheene pe bhakhazanzala nhaani kushongola bhakhati, “Twe takuti mukhomeele bhũulo pa shikhobhenhanyo.”

<sup>15</sup> Kunongwa ye uPilaato akhanzaga kubhomba zye zikuyikhobhosya impuga ya bhantu, akhamusatulila uBalaaba. Akhalajizya abhasikaali bhaakwe bhamukhome uYeesu ni sambogo, na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

*Abhasikaali bhakumusupizya uYeesu*

*(Mataayi 27:27-31; Yookhani 19:2-3)*

16 Abhasikaali bhakhamwega uYeesu, bhakhabhala nawo mwi linga Iya mwene. Bhakhabhilishilana impuga yonti Iya bhasikaali, bhakhabhala bhakhabhangaana bhonti mumuula.

17 Bhakhamukwatizya uYeesu igolole ishamamizu Ilya shimwene. Bhakhatabha ishipambwi isha mimvwa, bhakhamukwatizya kwi twe.

18 Bhakhatala kumulamukha kuti, "Waagona, we Mwene wa Bhayahu-udil!"

19 Bhakhamukhomaga pi twe ni lanzi, bhakhamuswilaga amati, bhakhamusugamililaga na kumusulamila paasi.

20 We bhaamala kumusupizya, bhakhamuzuala umwenda umushamamizu wuula na kumukwatizya amenda gaakwe. Bhakhamufumwa kunzi, bhakhasogola nawo kubhala kumakhomeela pa shikhobhenhanyo.

*Bhakumukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo*

*(Mataayi 27:32-44; Luuka 23:26-43; Yookhani 19:17-27)*

21 We bhali mwi dala, bhakhakhomaana nu muntu we akhashilaga, afumile mu wuzi. Itaawa Iyakwe bhakhatinji uSiimoni, aamile mukhaaya wa ku Kileene. Umuntu ula aamile wu yise wa Alekizanda nu Lufo. Bhakhamubijila kuti apimbe ishikhobhenhanyo sha Yeesu.

22 Bhakhamutwala uYeesu pe bhakhatinji pa Goligoota, kwe kuti, "Pi Fupa Ilyi Twe."

23 Bhakhaamupa uYeesu idivaayi ye bhasinganyiinye ni vintu vwe vikubhabhaata kuti amwele, ileelo uweene akhasiita kumwela.

24 Pe bhakhamukhomeela pa shikhobhenhanyo paala, bhakhagabhana amenda gaakwe. Bhakhakhoma ikwala bhaamule kuti wu naanu atiyeeje umwenda wulikwi.\*

25 We bhakumukhomeela, yaamile mu saala Iya wutatw, ishilaabhila.

26 Bhasimbile pamwanya pa shikhobhenhanyo uwusimbe uwi nongwa yaakwe, wakhatinji, "Uhu wu MWENE uWA BHAYAHUUDI."

27 Bhabhakhomeleeye abhabuda bhabhili peeka nawo mu vikhobhenhanyo, weeka kambali Iya kundiilo, uwamwabho kambali Iya kumongo. [ 28 Ipo pe wakhakwila uWusimbe uWufinjile we wakuti, "Bhakhamubhaazizya peeka na bhatwala nongwa."†‡]

29 Abhantu bhe bhakhashilaga paala mwi dala, bhakhamuligaga na kuyinzanya amatwe gaabho bhakhatinji, "Iwe wayibaadaga kuti utipongolanye iNyumba iMfinjile na kuyizenga winza ku nsiku zitatu.

30 Yiposhe waneewe, yiikha pa shikhobhenhanyo!"

31 Bhooppe abhapiti abha bhapuutuli na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhonti peeka, bhakhamuliga uYeesu. Bhakhabhazanyaaga bheene bhakhatinji, "Ana mwebheya, abhapokhaga abhanji, ileelo akupootwa kuyipokha wuuyoi!

32 Bhaati uweene akuyitekha akuti wu Kilisiti, uMwene wa Bhaisi-laeli. Ishi twenye ayiishe pa shikhobhenhanyo, inga tulole na kwitikha kumusubhila." Na bhantu bhaala bhe bhabhakhomeleeye pa vikhobhenhanyo peeka nawo, bhooppe bhakhamuliga.

*UYeesu akufwa pa shikhobhenhanyo*

*(Mataayi 27:45-56; Luuka 23:44-49; Yookhani 19:28-30)*

\* 15:24 15:24 Bhaazya Zabuuli 22:18. † 15:28 15:28 Bhaazya Yeesaya 53:12. ‡ 15:28 15:28 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

<sup>33</sup> Kufuma mu saala iya mutanda shamusanya kufikha mu saa tisa, akhiisi khakhagwa mu nsi yonti.

<sup>34</sup> We yaafikha saa tisa, uYeesu akhalila kwi zi ilya kudandizya akhati, “Elooyi! Elooyi! Lama sabakitaani?” Kwe kuti, “We Mulungu waani! We Mulungu waani! Khooni khe wandekha?”<sup>S</sup>

<sup>35</sup> Abhantu bhamu bhe bhimiliye papaala, we bhimvwa zye uYeesu akulonga, bhakhati, “Avwa mwebheya! Akumubhilishila wu Eliya umukuwi.”

<sup>36</sup> Umuntu umu akhashimbila nalubhilo akhabhala akhadumvikha akhagodoolo mu divaayi ye yilulile, akhapinyiila mwi lanzi itali, akhalibhwasya kumwanya, akhaamupa uYeesu kuti amwele. Umuntu ula akhalonga akhati, “Leshi twenye she uEliya atiyinze kumwisya pa shikhobhenhanyo ipo!”

<sup>37</sup> UYeesu akakhoola kwi zi ilya kudandizya, akhafwa.

<sup>38</sup> Pe igolole lye lyapitulanyiinye aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile, likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi.

<sup>39</sup> Umupiti wa bhasikaali ayimiliye pilongolela pa Yeesu. We aalola aafwa anza shishiila, akhalonga akhati, “Nalyoli umuntu unu aamile Mwana wa Mulungu!”

<sup>40</sup> Bhaliipo winza abhantanda bhe bhimiliye ukutali bhakhatendeelaga. Mukaasi mu bhanaabho, aliipo uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uSalooome, nu Maliya unyina wa Yaakobo umunsi wa Yoose.

<sup>41</sup> Abhantanda ibho bhakhamulandataga na kumubhombela uYeesu mu khabhalilo khe aamile ku Galilaaya. Bhaliipo papaala na bhantanda abhamwabho abhinji bhulo bhe bhabhalile peeke nawo ku Yelusaleemu.

### *Bhakumasyila uYeesu*

*(Mataayi 27:57-61; Luuka 23:50-56; Yookhani 19:38-42)*

<sup>42</sup> We kwapalamila shalyabheela, isiku liniilyo lyamile lya kuzilingaanya imbombo zyonti nziila. Indaabhi yaakwe lyamile lisiku lyi Sabaato\* iya Bhayahuudi kupuuta na kutuzya. We kwatala kubha shalyabheela,

<sup>43</sup> umuntu umu we bhakhatinji uYoosefu, akhayigomwa akhabhala kumulaabha uPilaato kuti amwitishizye abhale ayeeye ivimba lya Yeesu, inga alisyile nalubhilo. Umuntu uyo aamile mukhaaya wa ku Alimasaaya. Aamile weeka mu bhapiti abha Bhayahuudi we abhantu bhakhamushindikhaga nhaani mwi balaaza ipiti ilya Bhayahuudi. Khabhili akhagulilaga akhabhalilo khe umumwene wa Mulungu wukhayinza.

<sup>44</sup> Pe uPilaato we ayimvwa kuti uYeesu aafwa nalubhilo shiniisho, akhaswiga! Akhamubhilishila umupiti wa bhasikaali kuti amusimishizye she uYeesu afuuye nalyoli.

<sup>45</sup> We amusimishizya kuti uYeesu afuuye, uPilaato akhamwitishizya uYoosefu kwega ivimba.

<sup>46</sup> Pe uYoosefu wope akhakala ikibha ilyi nhela impiti. Akhabhala pa shikhobhenhanyo paala, akhalyisya paasi ivimba lya Yeesu, akhalizinga ni kibha liila. Akhalipimba, akhabhala kulibhikha ivimba liila mu mbipa

<sup>S</sup> 15:34 15:34 Bhaazya Zabuuhi 22:1. \* 15:42 15:42 Isiku ilyi Sabaato likhandaga we izubha likuswa Pakinhaanu paka we likuswa Pamupwayilo. Indajizyo zya Bhayahuudi zitakwitishizya kusyila umuntu pi siku ilyi Sabaato.

ye yábaniilwe mwi lyalaawe. Akhalibhungulusya iwe ipiti, akhalibhiiikha pa mulyango wi mbiipa, akhadinda.

<sup>47</sup> Bhoope abha Maliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala nu Maliya unyina wa Yoose, bhakhapalola pe bhamusyila.

## 16

### *UYeesu akuzyukha*

*(Mataayi 28:1-8; Luuka 24:1-12; Yookhani 20:1-10)*

<sup>1</sup> Isiku ilyi Sabaato we lyashila, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uSalome nu Maliya unyina wa Yaakobo, bhakhakala amafuta ge gakununshiilila kuti bhabhale bhalipashe ivimba lya Yeesu.

<sup>2</sup> Bhakhalaabhila isiku ilya Pamulungu, we izubha lyanda kutukula, bhakhalongola idala kubhala ku mbiipa ya Yeesu.

<sup>3</sup> We bhakujenda mwi dala, bhakhanda kubhuzilizanya bheene kuti, “Ishi wu naanu we atitubhungulushize iwe lye lili pa mulyango pa mbiipa paala?”

<sup>4</sup> Iwe liila lyámile lipiti akhapango. Heelo we bhapalamila, bhakhantendeela, bhakhalola iwe liila libhungulusye, lili pambali. <sup>5</sup> We bhinjila mukaasi mu mbiipa, bhakhamulola umusakhaala umo umutunta we akwatile amenda amazelu. Ayikhaaye kumbali iya kundiilo iyi mbiipa, abhantanda bhaala bhakhagandukha nhaani.

<sup>6</sup> Heelo umuntu ula akhabhabhuzya akhati, “Mutagandukhaje khaala. Imanyile kuti mukumwanza wu Yeesu uwa ku Naazleti we bhaamukhomeleeye pa shikhobhenhanyo. Azyushile, ataliipo ipa khaala! Yeenyi pe bhaamulambalishile.

<sup>7</sup> Ishi bhalaji mubhabhuzye abhalandati bhaakwe peeka nu Peeteli bhuelo kuti, uYeesu abhatanguliiye kubhala ku Galilaaya. Kukuula kwe mutimulole anza she abhabhuziize.”

<sup>8</sup> We bhimvwa ziniizyo, bhakhanda kuyinga ku lyoga na kuswiga. Bhakhafuma panzi, bhakhasogola pa mbiipa paala kumo bhakushimbila. Bhatakhamubhuzya umuntu nuumo kunongwa ye bhogopile nhaani.

### *UYeesu akumloleshela uMaliya uwa ku Magidaala*

*(Mataayi 28:9-10; Yookhani 20:11-18)*

<sup>9</sup> UYeesu we azyukha pi siku ilya Pamulungu nakhantandabhila, akhamuloleshela suuti uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala we amwefwizye amapepu amabhiibhi saba.

<sup>10</sup> Wooke akhabhala kubhabhuzya bhaala bhe bhámile peeka nu Yeesu. Mu khabhalilo khanaakho bhámile she bhali mu wuswimilizu na kulila.

<sup>11</sup> Heelo we bhimvwa kwa Maliya kuti amulolile uYeesu mwumi, bhatakhutikha khaala.

### *UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe bhabhili*

*(Luuka 24:13-35)*

<sup>12</sup> We akhabhalilo khaashila, uYeesu akhabhaloleshela abhalandati bhaakwe bhabhili. Akhalolekhaga ali shinji bhuelo, bhakhapootwa kumumanya. Abhalandati bhaakwe bhaala bhámile mwi dala, bhakhahalaga mu vwizi.

<sup>13</sup> Bhoope bhakhagalukha kubhabhuzya abhamwabho, ileelo bhoope bhatakhutikha khaala.



*UYeesu akubhaloleshela abhalandati ishumi na weeka*

*(Mataayi 28:16-20; Luuka 24:36-49; Yookhani 20:19-23; Mbombo zya*

*Bhasundikwa 1:6-8)*

<sup>14</sup> Kūwumalilishilo, uYeesu akhabhaloleshela abhalandati bhaakwe ishumi na weeka. Bhikhaaye peeka bhakhalyanga ishaakulya. UYeesu akhabhakhajila nhaani kunongwa ye bhatakhaitikha khaala nu wugomu wa mooyo gaabho. Abheene bhakhaanile kubhaitikha abhamwabho bhe bhāmulolile uYeesu kuti, nalyoli azyushile kufuma ku bhafwe.

<sup>15</sup> Pe akhabhabhuzya akhati, “Ishi bhalaji mubhalumbilile iNtumi iNyinza abhantu abhi nsi zyonti.

<sup>16</sup> Umuntu wowonti ūla we ayiitika kumusubhila uMulungu na kwozelwa, atiposheelaje uwuposhi. Heelo umuntu wowonti ūla we akukhaana kumusubhila uMulungu, akhayilongwa.

<sup>17</sup> Abhantu bhaala bhe bhakwitika kumusubhila uMulungu, bhakhayibhombaga ivilolesyo. Bhakhayibhingaga amapepu amabhiibhi mu bhantu kwi taawa lyani, bhakhayilongaga ku ndongo impwa.

<sup>18</sup> Poope inga bhaalema injokha ni nyoobhe, awe poope inga bhamwela akhantu khokhonti khe khali ni nsalile inhali, te yikhabhabhombaje naakhamu. Bhakhayibhiikhaga inyoobhe zyaabho mu bhabhinu, bhoope bhakhayiponaga.”

*UYeesu akuzubha kumwanya*

*(Luuka 24:50-53; Mbombo zya Bhasundikwa 1:9-11)*

<sup>19</sup> Ūmwene uYeesu we aamala kulonga nabho, akheegwa kubhala kumwanya. Akhiikhala kumbali iya kundiilo kwa Mulungu.

<sup>20</sup> Pe abhalandati bhaakwe bhaala, bhakhasogola paala, bhakhalumbililaga iNtumi iNyinza poponti. Ūmwene uYeesu akhabhapanga amakha aga kubhomba ivilolesyo. Shiniisho she akhagasimishizyaga amazwi gaabho kuti ga nalyoli.]\*

\* 16:20 16:9-20 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo ūwi maandi ūwa Shiyunaani.

## INTumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti anza she yisimbiilwe nu **Luuka** **Uwandilo**

Ishitaabu ishi shásimbiilwe nu Luuka we ásimbile ishitaabu ishi *Mbombo zya Bhasundikwa*. Atáámile Muyahuudi, ileelo áámile Muyu-naani umabhaazye we áámile Mukilisiti. Akhabhalilo khamu akhajendaga peeka nu Paulo kulumbiilila iNtumi iNyinza. Mu shitaabu ishi, uLuuka akupanga imbombo zya Yeesu ku lubhaatikho ulwinza, inga abhantu bhe te Bhayahuudi bhamanye.

Mu shitaabu ishi ziliipo inongwa inyinji zye zitasimbiilwe mu vitaabu iwamwabho iwva mu Lufingo uLupwa, anza kupaapwa kwa Yookhani uMwozyi, kupaapwa kwa Yeesu ni ntumi ziyakwe izya ku waana, na kulumbiilila kwa Yookhani uMwozyi. Khabhili akulolesya she ulugano lwa Mulungu luli ku bhantu abha vikholo ni vikholo. UYeesu álolesiize ulugano lunulwo kwi dala ilya kubhabhuzya abhantu ku vikholanyo, anza khapango akha Musamaliya umwinza (mu mulyango uwa 10) nu mwana we áteejile (mu mulyango uwa 15), na kwikhala akhinza peeka nu masonshezya nsonho we ávitiilwe nhaani (mu mulyango uwa 19), nu mlaji uwa kuumupa uwuuni uwa wiila na wiila umabhomba mbiibhi we ákhomeliilwe pa shikhobhenhanyo (mu mulyango uwa 23).

### **Zye zili mu shitaabu ishi**

Amazwi aga kwandila

Kupaapwa kwa Yeesu nu waana waakwe

Imbombo ya Yookhani uMwozyi na kulingwa kwa Yeesu

UYeesu akumanyizya izya wumwene wa Mulungu na kubhomba iviiolesyo mu

UYeesu akumanyizya inyinji ku zya bhe bhakumulandata, we ali mwi dala kub

UYeesu akwinjila mu Yelusaleemu na kumanyizya ku zyi nsiku izya kumumalil

Kufwa kwa Yeesu

Kazyukha kwa Yeesu

### *Amazwi aga kwanda*

<sup>1</sup> Kukwakho wa lushindikho Seofiilo:

Abhantu abhinji bhasimbile inongwa zya Yeesu Kilisiti anza she zyaabhombeshile kukwitu.

<sup>2</sup> Bhasimbile inongwa ziniizi anza she bhátubhuziize bhaala bhe bhálolile na miiso gaabho na kuzilumbiilila kufuma pawandilo waakwe.

<sup>3</sup> Ishi niine naalola kuti khinza kukusimbila ziniizi zyonti mu lubhaatikho, kanongwa ye insimishiziize akhinza uwanalyoli uwi nongwa zya Yeesu kufuma kwandilo,

<sup>4</sup> inga umanye uwanalyoli uwi nongwa zye bhakubhuziize.

*Uwukuwi uwa kupaapwa uYookhani uMwozyi*

5 Mu nsiku zye uHeloodi áamile wu mwene mu nsi iya Yudeeya, áliipo umupuutili\* umo we bhakhatinji uZakaliya, kufuma mu shipuga isha shipuutili isha Abiya. Umushi waakwe bhakhatinji uElisabeeti, áfumile mu shikholo isha shipuutili isha Aaloni.†

6 UZakaliya nu Elisabeeti bháamile bhagolosu pamiiso ga Mulungu, bhakhalandataga akhinja indajizyo zyonti izya Mulungu.

7 Bhatáamile na bhaana, kunongwa ye uElisabeeti áamile muluuji, khabhili bháamile bhagoosi.

8-9 Kwámile nu wutengulizu uwa kubhomba imbombo aPafinjile mu Nyumba iMfinjile.‡ Mu wutengulizu wanuuwo, kháamile khabhalilo kha shipuga sha Abiya. Isiku limo, abhapuutili abha shipuga shiniisho, anza she yáamile mwata yaabho, bhakhamukhomela ikuuula§ uZakaliya kwinjila aPafinjile panaapo apa Mulungu, inga atukulushizye pa shigemo ivintu vwe vikunushilila umunansi umwinza.

10 Akhabhalilo khe áamile mukaasi akutukulushizya, abhantu abhinji bháamile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile bhakhapuutaga.

11 Pe ukhabhiza wa Mwene akhamuloleshela uZakaliya. Ukhabhiza wanuuwo ayimiliye kumbali iya kundiilo iya shigemo shila.

12 UZakaliya we amulola ukhabhiza, ilyoga likhamulema nhaani.

13 Pe ukhabhiza ula akhamubhuuzya akhati, “Utogopaje Zakaliya, kunongwa ye uMulungu ayimvwiye impuuto zyakho, umushi waakho uElisabeeti atikupaapile umwana, umwana wanuuwo ukhayimupa itaawa abhe wu Yookhani.

14 Ipo pe ukhayibha nu luseshele na khaluluuto, khabhili abhantu abhinji bhakhayibha nu luseshele we apaapwa,

15 kunongwa ye akhayibha nu wupiti kufuma kwa Mwene. Umwana wanuuwo te akhamwelaje akhantu khokhonti khe khakukhola, lyoli amakha ga Mupepu uMufinjile gakhayibha nawo kufuma akhabhalilo khe ali mu kwanda mwa nyina waakwe.

16 Akhayibhagalusya aBhaisilaeli abhinji kwa Mwene uMulungu waabho.

17 Wanuuwo akhayimulongolela uMwene mu makha nu mupepu anzu mukuwi uEliya.\* Akhayibhimvwanayaaga abhapaafi na bhaana bhaabho, khabhili akhayibhagalusyaga bhe bhatakumutinikha uMulungu mu njele iya wugolusu, na kubhalingaanya abhantu kumuposheela uMwene.”

18 Pe uZakaliya akhamubhuuzya ukhabhiza akhati, “Bhuli, khantu khooni khe khanganaavwa kumanya kuti amazwi ganaaga ga wanalyoli? Kunongwa ye ine nu mushi waani insiku zituushile.”

19 We alonga liniilyo, ukhabhiza akhamubhuuzya akhati, “Ine ne Gabuliel, inkwimilila pamiiso ga Mulungu, ne ansonteleziizye kukubhuuzya iwe intumi inyinza ziniizi.

\* 1:5 1:5 Umupuutili Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 1:5 1:5 UAaloni áamile mupuutili mapiti uwa kwanda. Bhaazya Kufuma 28:1-3. ‡ 1:8-9 1:8-9 INyumba iMfinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. § 1:8-9 1:8-9 Bhakhamukhomela ikuuula ABhayahuudi bhakhasimbaga amataawa ga bhantu mu mawe amansi, na kubhiiikha gonti mu shikoopa. Bhakhayinzanyaaga paka iwe lyeka lifume na kalenda paansi. Umuntu we iwe lye lili ni taawa lyakwe lyatala kufuma, we bhakhatinji aashila. \* 1:17 1:17 Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mulungu. Ueliya ABhayahuudi bhakhasabhalaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinda kwa Kilisiti. Bhaazya Malaaki 4:5-6.

<sup>20</sup> Ishi utibhe we shinuunu, kunongwa ye utitika zye nakubhuzya. Te ulongaje paka isiku lye zikhayifumila ziniizi zye nakubhuzya, we akhabhalilo khaakwe khaafikha!”

<sup>21</sup> Akhabhalilo khanaakho, abhantu bhaala bhe bháamile mwi linga, bhakhamugulilaga uZakalya kumo bhakuswiga, kunongwa ye ákhaabhile nhaani aPafinjile mu Nyumba iMfinjile.

<sup>22</sup> We aafuma, akhapotwa kulonga nabho, pe abheene bhakhamanya kuti, lolile amayege ge gafumiiye aPafinjile. Uweene akhalolesyaga ni nyooobhe zye akwanza kulonga, akhajendelela kubha wu shinuunu.

<sup>23</sup> We insiku zyakwe zyasila izya kubhomba imbombo iya shipuutili, akhagalukha kukhaaya.

<sup>24</sup> Pilongolela, umushi waakwe uElisabeeti akhabha pa wumwamu, akhuhba mu nyumba ameezi gasaanu. Akhayilonjelaga wuuyo akhatinji,

<sup>25</sup> “Liniili lye uMwene ambombeeye ine, andolile na kuneefwezya insoni pamiiso ga bhantu.”

### *Uwukuwi uwa kupaapwa uKilisiti*

<sup>26</sup> We waafikha umwezi uwa mutanda uwa wumwamu wa Elisabeeti, uMulungu akhamusonteelezya akhabhizya uGabulieli mu khakhaaya akha mu Naazaleti, khe kháamile mu mukoa uwa mu Galilaaya.

<sup>27</sup> Akhabhala kwa mulindu we bhakhatinji uMaliya, we ázinjiliilwe nu Yoosufu uwa mu shikholo sha mwene uDaudi.†

<sup>28</sup> Ukhabhizya we aafikha kwa Maliya akhati, “Inkukulamukha iwe we usayilwe, uMwene ali niwe.”

<sup>29</sup> UMaliya, we ayimvwa amazwi ganaago aga khabhizya, umwoyo wakhelelela nhaani, akhayibhuzilizya akhati, “Indamukho ini, kwe kuti bhuli?”

<sup>30</sup> Pe akhabhizya akhati, “Maliya, utogopaje, kunongwa ye uMulungu akupiiye uwiila.

<sup>31</sup> Yeena, utibhe pa wumwamu, utipaape umwana umusakhaala, ukhayimwita itaawa lyakwe akhayibha wu Yeesu.

<sup>32</sup> Umwana wuuyo akhayibha mupiti, kabhili itaawa lyakwe bhakhayitinji Mwana wa Mulungu uMupiti uwa kumwanya. Umwene uMulungu akhayimupa amakha aga shimwene, anza she áamile umaama waakwe umwene uDaudi.

<sup>33</sup> Kabhili akhayitabhaalaga aBhaisilaeli‡ insiku zyonti, uumwene waakwe te wakhabhe nu wusililishilo.”

<sup>34</sup> UMaliya akhamubhuzilizya akhabhizya akhati, “Ine intali nu mulame, ishi liniili litibhe bhulibhuli?”

<sup>35</sup> Ukhabhizya akhamwamula akhati, “UMupepu uMufinjile atikwinzile, na makha ga Mulungu uMupiti uwa kumwanya gatikugubishile anzi shinzunguuli. Pe umwana we ukhayipaapa akhayibha mufinjile, we bhakhayitinji uMwana wa Mulungu.§

<sup>36</sup> Tejelezya! Wooke unholo waakho uElisabeeti ali pa wumwamu, she poope mugoosi. Kabhili uwumwamu waakwe wa meezi umutanda, we bhatinji muluuji!

<sup>37</sup> Kunongwa ye khataliipo naakhamu khe khakumutola uMulungu.”

† 1:27 1:27 UDaudi Bhaazy mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ 1:33 1:33 ABhaisilaeli Mu ndongo iya Shiyunaani yikati inyumba ya Yaakobo. § 1:35 1:35 UMwana wa Mulungu Bhaazy mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

38 Pe uMaliya akhati, “Ine ne mubhombi wa Mwene, zibhe shiniisho kukwani anza she walonga.” Pe ukhabhizya akhasogola.

*UMaliya akubhala kumulamukha uElisabeeti*

39 We zyzashila insiku nyishe, uMaliya akhasogola akhalambiine, akhabhala ma nhaaya yimo ye yamile ma nsi iya ma magamba aga mu Yudeeya.

40 Kukuula akhinjila mu nyumba ya Zakaliya, akhamulamukha uElisabeeti.

41 UElisabeeti we ayimvwa indamukho ya Maliya, umwana akhashimwa mukaasi ma lwanda lwakwe. Pe uMupepu uMufinjile akhamulongola uElisabeeti,

42 akhadandizya kulonga akhati, “Usayiilwe iwe kushila abhantanda bhonti, khabhili asayiilwe na mwana we utipaape.

43 Ine ne naanu ne unyina wa Mwene waani ayinzile kukwani?”

44 We nimvwa izi lyakho, umwana ma lwanda lwani aashimwa ku luseshelo.

45 Usayiilwe iwe we uyitishile kuti zinizyo zye uMwene akubhuziize, zitibhombeshe.”

*Hwimbo lwa Maliya ulwa kumupaala uMwene*

46 Pe uMaliya akhati,  
“Inkumupaala uMwene,  
ku mwoyo waani wonti.

47 Umwoyo waani wakumuseshela  
uMulungu uMuposhi waani,

48 kunongwa ye anavwizye ma wutolwe  
ine numubhombi waakwe.

Yeena, kufuma ishi abhantu abha vipaafi vwonti,  
bhatitinsi ine ne musaywa.

49 uMwene uwa makha gonti ambombeeye izya kuswijizya,  
itaawa lyakwe lifinjile.

50 Ishisa shaakwe sha vipaafi vwonti,  
ku bhonti bhe bhakumupuuta.

51 Inyoobhe yaakwe ya makha,  
yibhombile imbombo impiti.

Bhe bhali na mabaado ma mooyo gaabho, abhasasiizeye.

52 Abhapiti abhefwizye ma matengo gaabho aga wapiti,  
na kubhazwawa abhatolwe.

53 Bhe bhali ni nzala, abhapiiye ivintu ivwinza,  
ileelo abhi shuma ishinji  
abhabhinjile inyoobhe nyeene.

54 Abhavwizye abhabhombi bhaakwe abhaisilaeli,  
we akukumbukha ulufingo lwakwe ulwa kubhalolela ishisa,

55 anza she alonjile kwa maama wiitu,  
uAbulahaamu ni shikholo shaakwe shonti wiila na wiila.”

56 UMaliya akhikhala nu Elisabeeti pamu ameezi gatatu, pilongolela, akhagalukha kukwabho.

*Kupaapwa uYookhani uMwozyi*

57 We khaafikha akhabhalilo akha kupaapa, uElisabeeti akhapaapa umwana umusakhaala.

58 Abhapalamani na bhanholo bhaakwe we bhimvwa kuti uMwene amuloleeye ishisa nhaani, bhakhaseshela peeka nawo.

59 Isiku ilya naane kufuma apaapwe umwana, bhakhinza kumutahiili.\* Bhakhanzaga kuumupa umwana itaawa lya yise waakwe, uZakaliya.

60 Heelo uyina wa mwana akhabhabhuzya akhati, “Ndaali, itaawa lyakwe atibhe wu Yookhani.”

61 Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Mu shikholo shaakho ataliipo umuntu we ali ni taawa liniilyo.”

62 Pe bhakhamubhuziizya uyise waakwe kuti akwanza kuumupa umwana itaawa abhe wu naanu.

63 UZakaliya akhalaabha ishibaabho isha kusimba, akhasimba akhati, “Itaawa lyakwe atibhe wu Yookhani.” Abhantu bhonti bhakhaswiga.

64 Panaapo bhulo ulumili lwakwe lukhiigukha, akhanda kulonga na kumupaala uMulungu.

65 Pe abhapalamani bhonti abha Zakaliya, ilyoga likhabhalema. Inongwa ziniizi zikhasaata mu nsi yonti iya mu magamba aga mu Yudeeya.

66 Abhantu bhonti bhe bhimvwizye, bhakhasibhaga mu mooyo gaabho kuti, “Umwana wanunu akhayibha anza bhuliibhuli?” Bhakhasibhaga shiniisho, kunongwa ye bhamilye kuti uMwene ali peeka nawo.

### *Ulwimbo lwa Zakaliya ulwa kumupaala uMwene*

67 Pe amakha ga Mupepu uMufinjile gakhawinzila uZakaliya, uyise wa mwana, akhanda kukuwa akhati,

68 “Apalwaje uMwene uMulungu uwa Bhaisilaeli, kunongwa ye ayinzile na kutuula abhantu bhaakwe.

69 Atupiiye uMuposhi uwa makha,† kufuma mu shikholo sha mubhombi waakwe uDaudi.

70 Anza she alonjile kufuma imaandi kushilila ku bhakuwi bhaakwe abhafinjile,

71 kuti akhayitutuula ku bhalugu bhiitu, na kufuma mu nyooobhe zya bhantu bhonti bhe bhatupatile.

72 UMulungu atuloleeye ishisa, anza she alapile ku bhamaama bhiitu, akukumbukha ulufingo‡ lwakwe ulufinjile insiku zyonti.§

73 Anza she alapile kwa maama wiitu uAbulahaamu,

74 kuti akhayitwavwa kututuula mu nyooobhe zya bhalugu bhiitu, tumubhombelaje uweene sita lyoga,

75 mu wufinjile na mu wugolosu mu nsiku zyonti izya wuumi wiitu.

76 Ishi iwe mwana waani, bhatikutekhaje kuti mukuwi wa Mulungu uMupiti uwa kumwanya,

\* 1:59 1:59 Kumutahiili Bhaazya **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 1:69 1:69 UMuposhi uwa makha Mu Shiyunaani yisimbiilwe ulupembe ulwa wuposhi. Mu Wusimbe uWufinjile ulupembe ulwa shikhanu shikholanyo sha muntu uwa makha aminji. ‡ 1:72 1:72 Ulufingo Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. § 1:72 1:72 Bhaazya Wandilo 17:7; Zabuuli 105:8; 106:45.

- kunongwa ye utimulongolele uMwene,  
 inga umugombele uweene idala,  
 77 kubhabhuuzya abhantu bhaakwe kuti,  
 bhakwaaga uwuposhi  
 kwi dala ilya kutuyilwa imbiibhi zyahho.  
 78 Kunongwa ye uMulungu wiitu ali ni shisa kukwitu,  
 ulukhozyo lwakwe kufuma kumwanya  
 lwandile kutulamila,  
 79 twenti twe tuli mu khiisi akha wufwe,\*  
 na kutulongola mwi dala ilya wutenganu.”

80 Pe uYookhani akhajendelela kukula, na kwonjela kubha nu wudan-damazu mu mwoyo. We aakula, ayikhaaye mu shilozu paka akhabhalilo khe akhalolekha ku Bhaisilaeli.

## 2

### *Kupaapwa kwa Yeesu Kilisiti (Mataayi 1:18-25)*

1 Mu khabhalilo khe uYookhani apapiilwe, uKaisaali\* Augusiti alajiziizye kuti, abhantu bhonti mu nsi zye akhatabhaalaga, bhabhaaziwe.

2 Isensa yiniyo ye yaamile ya kwanda, yasimbiilwe we uKileniyo akhalongozyaga umukoa uwa mu Siiliya.

3 Pe abhantu bhonti bhakhabhala kubhaaziwa mu khakhaaya mwe shafumile ishikholo shaabho.

4 UYoosefu wope akhasogola mu khakhaaya akha mu Naazaleti khe khaamile mu nsi iya Galilaaya. Akhabhala kubhaaziwa mu khakhaaya akha mu Beteleheemu iya mu Yudeeya, mwe apapiilwe umwene uDaudi, kunongwa ye aamile wa shikholo sha Daudi.

5 Abhalile kubhaaziwa peeka nu Maliya we amuzinjiiye. Akhabhalilo khanaakho uMaliya aamile pa wumwamu.

6 We bhali kunukwo, khakhafikha akhabhalilo akha Maliya kupaapa.

7 Akhapaapa umwana ukhatoote umusakhaala, akhamukwatizya amenda aga mwana umwela. Akhamugoneezezya mwi zinga ilya kulisizya ing'ombe, kunongwa ye pataliipo apa kugona, inyumba izya bhajeni zyizuuye abhantu.

### *Abhadiimi bhakuposheela intumi izya kupaapwa uYeesu*

8 Papiipi ni Beteleheemu bhaliipo abhadiimi bhe bhakhalindililaga ingoolle zyahho uwusiku ku wudiiimilo.

9 Panaapo ukhabhizya wa Mwene akhabhaloleshela, ulukhozyo kufuma kwa Mwene lukhabhalamila imbali zyonti, bhakhoogopa nhaani.

10 Pe ukhabhizya akhabhabhuuzya akhati, “Mutogopaje! Tejeelezyi, imbaleteeye intumi inyinza zye zitiibhape abhantu bhonti uluseshelo ulupiti.

11 Umusanyuunu mu nhaaya ya Daudi apapiilwe uMuposhi kunongwa yiinyu, wanayo we wu Kilisiti,† uMwene.

\* 1:79 1:79 Bhaazya Yeesaya 9:1-2. \* 2:1 2:1 UKaisaali aamile wa mwene uwa Bhaluumi, khabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala. † 2:11 2:11 UKilisiti kwe kuti ula we asebhilwe nu Mulungu kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu wumwene waakwe. Bhaazya uKilisiti mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

<sup>12</sup> Ishilolesyo isha kumumanya imwe she shi shiishi: mutimwaje umwana umwela, bhamukwatiziize amenda aga mwana umwela, agonile mwi zinga ilya kulisizya ing'ombe.”

<sup>13</sup> Panaapo ukhabhiza ula amile ni shipuga ishipiti isha bhakhabhiza kufuma kumwanya, bhakhamupaalaga uMlungu bhakhatinji,

<sup>14</sup> “Ayimishilwaje uMlungu kumwanya, uwutengaanu wubhe mu nsi ku bhantu bhe abhitishile, aabhape uwiila.”

<sup>15</sup> Ukhabhiza we asogola kubhala kumwanya, abhadiimi bhaala bhakhabhuzanya bhakhati, “Ishi saali tubhale ku Beteleheemu, twenye lye libhombeshile lye uMwene atubhuzya.”

<sup>16</sup> Pe bhakhabhala nalubhilo ku Beteleheemu. We bhaafikha pupo, bhakhamwaga uMaliya nu Yoosefu, nu mwana umwela agonile mwi zinga ilya kulisizya ing'ombe.

<sup>17</sup> We bhamwenya umwana ula, bhakhabhahuzya abhantu intumi zye ukhabhiza abhabhuziize ku zya mwana wunwyo.

<sup>18</sup> Bhonti bhe bhimvwizye intumi zye abhadiimi bhaala bhakhabhuziize, bhakhaswiga.

<sup>19</sup> Heelo, uMaliya akhazisibhulila ziniizyo zyonti na kuzibhikha mu mwoyo waakwe.

<sup>20</sup> Pilogolela, abhadiimi bhaala bhakhagalukha kumo bhakumwimikha na kumupaala uMlungu ku zyonti zye bhazyimvwizye na kuzilola, kunongwa ye bhakhaaga zili shishiila she ukhabhiza abhabhuziize.

<sup>21</sup> We lyafikha isiku ilya naane kufuma umwana apaapwe, akhabhalilo akha kumutahiili khakhafikha, bhakhamwita itaawa ilya Yeesu. Itaawa liniili ukhabhiza amupiiye, uyina waakwe we ashili kubha pa wumwamu.

### *Bhakumubhikha uYeesu kwa Mwene*

<sup>22</sup> We khaafikha akhabhalilo akha Yoosefu nu Maliya kuyizelufwa, anza she uMwene alajiziize mu ndajizyo zya Moose,† bhakhabhala nu mwana ku Yelusaleemu inga bhamubhishhe kwa Mwene.

<sup>23</sup> Mu ndajizyo ziniizyo izya Mwene yisimbilwe kuti, “Umwana wowonti umusakhaala we wakhatote, bhamubhikhaje kubha mufinjile wa Mwene.”§

<sup>24</sup> Khabhili bhakhafumwa imfinjile, inkunda zibhili awe inyaana zibhili izyi nkunda anza she yikhanziwaaga mu ndajizyo zya Mwene.\*

<sup>25</sup> Akhabhalilo khanaakho ku Yelusaleemu, aliipo umuntu umo we bhakhatinji uSimilyoni. Umuntu uyo amile mugoloso, akhalaabhaga insiku zyonti kwa Mlungu na kusubhila kwizwa uKilisiti, we akhayibhatwala abhaisilaeli. Khabhili akhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile.

<sup>26</sup> UMupepu uMufinjile amubhuziize kuti te afwe we ashili kamulola uKilisiti wa Mwene.

<sup>27</sup> Pe uMupepu uMufinjile akhamulongola uSimilyoni kubhala mwi linga ili Nyumba iMfinjile. Wooke uYoosefu nu Maliya bhakhamutwala uYeesu mwi linga liila, kufumwa imfinjile na kumubhikha kwa Mwene, anza she yikhalajilaga mu ndajizyo zya Moose.

† 2:22 2:22 uMoose Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.* § 2:23 2:23 Bhaazya Kufuma 13:2, 12, 15. \* 2:24 2:24 Bhaazya Bhalaawi 12:8.



28 USimilyoni akhamwega umwana ula akhamupakhatila, akhamupaala uMulungu akhati,

29 "Ishi Mwene, imbombo yaani yaasila, unitishizye ine numubhombi waakho insogole ku wutangaanu, kunongwa ye wabhomba zye wambuziizye.

30 Amiiso gaani gamulola uMuposhi, 31 we umusabhuuye kubha Muposhi wa bhantu abhi nsi zyonti.

32 Wununu atibhe lukhozyo ulwa kumulolesya uMulungu ku bhe te Bhayahuudi, khabhili atileetaje uwumwamu ku bhantu bhaakho aBhaisilaeli."

33 Uyise nu nyina wa Yeesu bhakhaswigaga zye uSimilyoni akhalongaga ku zya mwana.

34 Pilogolela, uSimilyoni akhabhasaya, akhamubhuuzya uMaliya akhati, "Umwana wununu abhishilwe nu Mulungu kunongwa ya bhantu abhinji mu nsi iya Isilaeli, inga bhe bhamukhaana bhakhayiteega, lyoli bhe bhamwitikha bhakhayituulwa. Uweene akhayibha shilolesyo isha kubhasokha abhantu, ileelo abhantu bhakhayimukhaana.

35 Ipo pe izya mukaasi mu mooyo gaabho zikhayibha apazelu. Niwe, ukhayivwalala nhaani mu mwoyo waakho, ngati wuvwalale wa mufwo umupiti."

36 Khabhili aliipo umukuwi umwantanda we amile mugoosi, bhakhatinji uHana. Aamile mwali wa Fanweli kufuma mu shikholo sha Asheli. We bhiikhala amanha saba kufuma bheegane, umulume waakwe akhafwa.

37 Akhasyala mufwile, akhafisya amanha amashumi naane na gani. Akhabhalilo khonti khanaakho akhabhanga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhapuutaga na kuyiima kulya shawusiku na shamusanya.

38 We uSimilyoni akulonga nu Yoosefu nu Maliya, uHana ayimiliye papiipi. Pe akhanda kumupaala uMulungu kunongwa ya mwana uYeesu, akhasasyaga intumi zyakwe ku bhantu bhonti bhe bhakhasubhilaga kuti uMulungu akhayibhatuula aBhaisilaeli.†

39 UYoosefu nu Maliya we bhaamala kubhomba uwutengulizu wonti anza she zyamile mu ndajizyo zya Mwene, bhakhagalukha mu khakhaaya khaabho akha mu Naazaleti khe khamile mu Galilaaya.

40 Umwana akhajendelela kukula, akhonjelaga kubha na makha ni njele, woopu uwiila wa Mulungu wamile peeka nawo.

### *UYeesu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile*

41 Amanha gonti abhapaafi bha Yeesu bhakhabhalaga ku Yelusaleemu mu khabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka.‡

42 We abha na manha ishumi na gabhili, akhabhala na bhapaafi bhaakwe ku Yelusaleemu mu shikulukulu ishi Pasaaka, anza she yamile mwata yaabho.

43 Insiku izya shikulukulu ishi Pasaaka we zyasila, abhapaafi bhaakwe bhakhanda kugalukha kukhaaya sita kumanya kuti, umwana uYeesu asyalile ku Yelusaleemu.

† 2:38 2:38 ABhaisilaeli Mu ndongo iya Shiyunaani yikati iYelusaleemu. ‡ 2:41 2:41 IPasaaka Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

44 We bhakugalukha kukhaaya, bhakhasiibhaga kuti, bhali peeka nu Yeesu mu shipuga, bhakhashuula injendo iyi siku lyeka. Pe bhakhanda kumwanza mu bhanholo na mu bhamanyani,

45 bhatakhamwaga, bhakhagalukha ku Yelusaleemu kumo bhakumwanza.

46 We zyashila insiku zitatũ, bhakhamwaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, ayikhaaye na bhamanyizyi abhi ndajizyo, akubhatejeelezya na kubhabhuziiliza imbuziilizo.

47 Bhonti bhe bhakhamutejelezyaga, bhakhaswigaga nhaani uwumanyi waakwe nu waamulo waakwe.

48 Abhapaafi bhaakwe we bhamulola, bhakhaswiga nhaani. Pe unyina waakwe akhamubhuuzya akhati, “Mwana waani, khooni khe watubhomba shiniishi? Yeenya! Ine nu yise waakho tweleela nhaani kukwanza.”

49 UYeesu akhabhaamula akhati, “Khooni khe mwananzaga? Muta-manyile kuti ine inkwanziwa kubha mu nyumba ya yise waani?”

50 Heelo abhapaafi bhaakwe bhatakazyaganya zye akhabhabhuuzya.

51 Pe akhalagalukha na bhapaafi bhaakwe ku Naazaleti, akhabhatinikhaga. Unyina waakwe akhazibhikha ziniizi zyonti mu mwoyo waakwe.

52 UYeesu akhajendelela kukula umubhili ni njeele, akhamukhondezyaga uMulungu na bhantu.

### 3

*UYookhani uMwozyi akulumbiilila*

*(Mataayi 3:1-12; Maalika 1:1-8; Yookhani 1:19-28)*

1 Wáamile mwanha uwi shumi na gasaanũ kufuma uKaisaali uTibeliyo ayande kutabhaala uwumwene uwa Shiluumi. Akhabhalilo khanaakho uPontiyo Pilaato akhalongozyaga umukoa uwa Yudeeya, uHeloodi\* akhalongozyaga umukoa uwa Galilaaya. Khabhili uFilipo ukhambaku waakwe akhalongozyaga umukoa uwa Ituleeya nu wa Tulakooniti, woope uLisaniya áamile mulongozi wa mukoa uwa Abileene.

2 UAanasi nu Kayaafa bháamile bhapuutili abhapiti.†

Akhabhalilo khanaakho izwi lya Mulungu likhamwinzila uYookhani umwana wa Zakaliya, mu shilozu.

3 Pe akhabhalaga imbali zyonti zye zyámile papiipi nu lwizi ulwa Yoolodani, akhalumbiilaga akhatinji abhantu bhapindukhaje, bhazilekhaje imbiibhi zyahho na kwozelwa kuti, uMulungu abhatuuyile imbiibhi zyahho.

4 Ziniizi zye zyásimbiilwe imaandi mu shitaabu isha mazwi ga mukuwi uYeesaya ku zya Yookhani kuti,

“Umuntu akukhoola mu shilozu akuti,

‘Linganyaaji idala lya Mwene,

golosyaji idala lye atishile.

5 Amakhombe gatifushilwe,

\* **3:1 3:1** UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † **3:2 3:2** UAanasi nu Kayaafa bháamile bhapuutili abhapiti Ipa bhakulolekha abhapuutili abhapiti bhabhili poope she yámile mwata kubha nu mupuutili umupiti weeka. UAanasi we áamile mupiti ku khabhalilo ikho. Heelo umwene uwa Bhaluumi akhamusebha uKayaafa we áamile mulume wa mwali waakwe na kamubhiikha pa mbombo. Ye nongwa bhakulolekha abhapuutili abhapiti bhabhili. Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

amagamba nu tudunyunzu vitibhe khantelama.

Pe pagombaanile patigoloshe,  
amadala aga makhoga gatifushilwe,  
6 pe abhantu bhonti bhatiwulole  
uwuposhi wa Mulungu.<sup>†</sup>”

7 Abhantu abhini bhakhabhalaga kwa Yookhani kwozelwa, ileelo akhabhabhuzyaga akhatinji, “Imwe mubhaana bhi njokha! Wu naanu we abhasoshile kuti muwushimbile umulakha wa Mulungu we wakwinza?”

8 Ishi bhombaji imbombo inyinza zye zikulolesya kuti moolaatile imbiibhi zinyoni zyonti, anzi kwi lye likwela amatunda aminza. Mutayibaadaje kuti, ‘Umaama wiitu wu Abulahaamu!’<sup>§</sup> Nalyoli inkubhabhuzya kuti, uMulungu angakhola kuumupa uAbulahaamu abhazakula kufuma mu mawe iga!

9 UMulungu alinganyiine ulufundo ku bhe bhatalaatile, anzu muntu we alemile intemu akwanza kudiba amazi aga makwi. Ikwi lyolyonti lye litakwela amatunda aminza, atilitulile na kulisumba mu mwoto.”

10 Pe abhantu bhaala bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Ishi tubhombe lyoni?”

11 UYookhani akhabhaamula akhati, “We ali na makooti gabhili, amupanje we atali ni kooti, woope we ali ni shaakulya, amupanje we atali ni shaakulya.”

12 Bhoope abhasonshezya nsonho\* bhe bhinzile kuti bhoozelwe, bhakhamubhuziiliza uYookhani bhakhati, “Mumanyizyi, nitwe tubhombe lyoni?”

13 Akhabhabhuzya akhati, “Muleshe kusonshezya insonho kushila zye zibhishiilwe.”

14 Bhoope abhasikaali bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Nitwe tubhombe lyoni?” Akhabhabhuzya akhati, “Muleshe kufwala inhela zya bhantu, awe kwega ku wushevu uwa kukhopela, lyoli mukhobhokhaje na vwe mukuposheela ku mbombo yiinyu.”

15 Akhabhalilo khanaakho abhantu bhakhasubhilaga kwinda kwa Kilisiti, pe bhakhasiibhaga kuti pamu uYookhani we wu Kilisiti.

16 Pe uYookhani akhabhabhuzya bhonti akhati, “Ine inkubhoozya ku minzi, ileelo akwinda umuntu we ali na makha kunshila ine, we ine intakhondeeye poope kubha ne mubhombi uwa kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.<sup>†</sup> Wunuuwo we akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile na ku mwoto.

17 Uweene akhayibhagabhulanya abhagolusu na bhabhomba mbiibhi, ngati muntu we akukhoma na kupemeta ingano pa shikhomelwi, akubhunganika ingano na kubhiikha mu shanga, ileelo amampunyunzi akupembelela na mwoto we wutakuzima.”

18 Ku mazwi ganaago na ganji aminji uYookhani akhabhasokhaga abhantu we akubhalumbiilila intumi inyinza.

19 Pilongolela, akhamukhajila umwene uHeloodi, kunongwa ye amwejile uHelodiya umushi wa khambaku waakwe uFilipo, na ku mbiibhi inyinji zye abhombile.

† 3:6 3:4-6 Bhaazyu Yeesaya 40:3-5. § 3:8 3:8 UAbulahaamu Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 3:12 3:12 Abhasonshezya nsonho Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

† 3:16 3:16 Intakhondeeye poope kubha ne mubhombi uwa kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga amakhobha gi ndaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yamile ya mubhombi uwa paasi nzila.

<sup>20</sup> Pe uHeloodi akhonjezya uwubhiibhi, akhamukunga uYookhani mwi jeela.

*UYeesu akwozelwa*

*(Mataayi 3:13-17; Maalika 1:9-11)*

<sup>21</sup> UYookhani we ashiili kukungwa mwi jeela, akhabhalilo khe akhozyaga abhantu abhinji, woose uYeesu akhoozelwa. Pe uYeesu we akupuuta, kumwanya kukhigukha,

<sup>22</sup> uMupepu uMufinjile akhamwishila mu shifwani shi nkunda. Pe izi lya Mulungu kufuma kumwanya likhavwinha likuti, “Iwe we Mwana waani<sup>‡</sup> umuganwa, we inkukuseshela.”

*Ishikholo sha Yeesu*

*(Mataayi 1:1-17)*

<sup>23</sup> UYeesu we akwanda imbombo yaakwe, áamile na manha ge gáfishiye amashumi gatata. Abhantu bhakhasiibhaga kuti áamile mwana wa Yoosefu.

UYoosefu áamile mwana wa Eli,

<sup>24</sup> uEli áamile mwana wa Masaati,  
uMasaati áamile mwana wa Laawi,  
uLaawi áamile mwana wa Meeliki,  
uMeeliki áamile mwana wa Yanaayi,  
uYanaayi áamile mwana wa Yoosefu,

<sup>25</sup> uYoosefu áamile mwana wa Matasiya,  
uMatasiya áamile mwana wa Amosi,  
uAmosi áamile mwana wa Nahuumu,  
uNahuumu áamile mwana wa Esili,  
uEsili áamile mwana wa Nagaayi,

<sup>26</sup> uNagaayi áamile mwana wa Maasi,  
uMaasi áamile mwana wa Matasiya,  
uMatasiya áamile mwana wa Semeini,  
uSemeini áamile mwana wa Yooseki,  
uYooseki áamile mwana wa Yooda,

<sup>27</sup> uYooda áamile mwana wa Yoanani,  
uYoanani áamile mwana wa Leesa,  
uLeesa áamile mwana wa Zelubabeli,  
uZelubabeli áamile mwana wa Shealitiyeeli,  
uShealitiyeeli áamile mwana wa Neeli,

<sup>28</sup> uNeeli áamile mwana wa Meeliki,  
uMeeliki áamile mwana wa Adi,  
uAdi áamile mwana wa Kosamu,  
uKosamu áamile mwana wa Elimadamu,  
uElimadamu áamile mwana wa Eli,

<sup>29</sup> uEli áamile mwana wa Yoshua,  
uYoshua áamile mwana wa Eliezeli,  
uEliezeli áamile mwana wa Yoolimu,  
uYoolimu áamile mwana wa Masaati,  
uMasaati áamile mwana wa Laawi,

<sup>30</sup> uLaawi áamile mwana wa Similyoni,  
uSimilyoni áamile mwana wa Yúuda,  
uYúuda áamile mwana wa Yoosefu,

<sup>‡</sup> 3:22 3:22 *uMwana waani* Bhaazyá *uMwana wa Mulungu* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

uYoosefu áámile mwana wa Yoonamu,  
 uYoonamu áámile mwana wa Eliakimu,  
<sup>31</sup> uEliakimu áámile mwana wa Meleeya,  
 uMeleeya áámile mwana wa Meena,  
 uMeena áámile mwana wa Mataasa,  
 uMataasa áámile mwana wa Naasani,  
 uNaasani áámile mwana wa Daudi,  
<sup>32</sup> uDaudi áámile mwana wa Yeese,  
 uYeese áámile mwana wa Obedi,  
 uObedi áámile mwana wa Boazi,  
 uBoazi áámile mwana wa Salimoni,  
 uSalimoni áámile mwana wa Naashoni,  
<sup>33</sup> uNaashoni áámile mwana wa Aminadaabu,  
 uAminadaabu áámile mwana wa Adimiini,  
 uAdimiini áámile mwana wa Aalamu, §  
 uAalamu áámile mwana wa Hezelooni,  
 uHezelooni áámile mwana wa Peleesi,  
 uPeleesi áámile mwana wa Yúda,  
<sup>34</sup> uYúda áámile mwana wa Yaakobo,  
 uYaakobo áámile mwana wa Isaaka,  
 uIsaaka áámile mwana wa Abulahaamu,  
 uAbulahaamu áámile mwana wa Teela,  
 uTeela áámile mwana wa Nahooli,  
<sup>35</sup> uNahooli áámile mwana wa Seluugi,  
 uSeluugi áámile mwana wa Lagau,  
 uLagau áámile mwana wa Peleegi,  
 uPeleegi áámile mwana wa Ebeli,  
 uEbeli áámile mwana wa Saala,  
<sup>36</sup> uSaala áámile mwana wa Keenani,  
 uKeenani áámile mwana wa Alufakisadi,  
 uAlufakisadi áámile mwana wa Sheemu,  
 uSheemu áámile mwana wa Noowa,  
 uNoowa áámile mwana wa Laameki,  
<sup>37</sup> uLaameki áámile mwana wa Mesuseela,  
 uMesuseela áámile mwana wa Enoki,  
 uEnoki áámile mwana wa Yaaledi,  
 uYaaledi áámile mwana wa Mahalaleeli,  
 uMahalaleeli áámile mwana wa Keenani,  
<sup>38</sup> uKeenani áámile mwana wa Enoshi,  
 uEnoshi áámile mwana wa Seeti,  
 uSeeti áámile mwana wa Adamu,  
 woopo uAdamu áámile mwana wa Mũlungu.

## 4

*UYeesu akulingwa nu Seetani*  
*(Mataayi 4:1-11; Maalika 1:12-13)*

<sup>1</sup> UYeesu akhasogola pa lwizi ulwa Yoolodani, akhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile. UMupepu uMufinjile akhamutwala mu shilozu.

§ 3:33 3:33 UAalamu Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti Aalini.

<sup>2</sup> Kukuula akhalingwa nu Seetani insiku amashumi gani. Insiku zyonti ziniizyo atáliye naakhamu, ku khabhalilo khanaakho inzala yikhamura-luma.

<sup>3</sup> Pe uSeetani akhamubhuzya uYeesu akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, libhuzye iwe ili ligalanhane libhe likaati.”

<sup>4</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Uwupuma wa muntu wutakufumilana ni shaakulya sheene.’”

<sup>5</sup> Pe uSeetani akhamutwala uYeesu pamu pe pali pamwanya nhaani, akhamulanga uwumwene uwi nsi zyonti ku khabhalilo khashe.

<sup>6-7</sup> USeetani akhati, “Ine intiikupe uwaamulo uwa wumwene uwu wonti ni togo iyakwe, inga wansugamilila na kumpuuta, kunongwa ye viniivi vwonti vwani, niine inkuumupa umuntu wowonti ku shigane shaani.”

<sup>8</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Umupuutaje uMwene uMulungu waakho, kabhili umubhombelaje wuyoy mwene.’”

<sup>9</sup> Pe uSeetani akhamutwala uYeesu ku Yelusaleemu, akhamwimiilisa pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile, akhamubhuzya akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, yisimbe paasi kufuma panaapa.

<sup>10</sup> Kunongwa ye yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘uMulungu atibhasonteezye abhakhabhiza bhaakwe,

bhakulindiilile, §

<sup>11</sup> kabhili,

‘Bhatikotone mu nyobhe zyaaho,

inga ivinama vwakho vitakhakhomele mu mawe.’”

<sup>12</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Utamulingaje uMwene uMulungu waakho.’”

<sup>13</sup> USeetani akhamulekha uYeesu ku khabhalilo we aamala kamulinga ku madala ganaago gonti.

*UYeesu akukhaanwa mu Naazaleti  
(Mataayi 4:12-17; 13:53-58; Maalika 1:14-15; 6:1-6)*

<sup>14</sup> Pe uYeesu akhagalukha mu Galilaaya, ali na makha ga Mupepu uMufinjile. Intumi zyakwe zikhasaata mu nhaaya zyonti impalamani.

<sup>15</sup> Akhamanyizyaga mu masinagoogi<sup>‡</sup> gaabho, na bhantu bhonti bhe bhamatejelezizye bhakhamupaalaga.

<sup>16</sup> Isiku limo, uYeesu akhafikha mu Naazaleti, akhakhaaya khe akuliyee. Isiku iyi Sabaato<sup>§</sup> akhinjila mwi sinagoogi anza she yamile mwata yaakwe. Akhimiilila kuti abhaazyee uWusimbe uWufinjile.

<sup>17</sup> Bhakhaamupa ishitaabu isha mukuwi uYeesaya, akhagubula pa wusimbe we wakuti,

<sup>18</sup> “UMupepu wa Mwene ali peeka niine,

kunongwa ye uMulungu ansebhile kubhalumbiilila abhaphina iNtumi iNyinza.

\* 4:4 4:4 Bhaazyu Nkumbushizyo 8:3. † 4:8 4:8 Bhaazyu Nkumbushizyo 6:13. ‡ 4:9 4:9 Pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile Pamu mu Nyumba iMfinjile pazenjiilwe kuzabha kwamwanya nhaani, inga umuntu alenda kufuma ruropo angafwa. § 4:10 4:10 Bhaazyu Zabuuli 91:11. \* 4:11 4:11 Bhaazyu Zabuuli 91:12. † 4:12 4:12 Bhaazyu Nkumbushizyo 6:16; Kufuma 17:1-7. ‡ 4:15 4:15 Amasinagoogi Bhaazyu isinagoogi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 4:16 4:16 ISabaato Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

Ansonteleziizye kubhabhũzuya bhe bhali mwi jeela,  
intumi izya kusatulwa kwabho,  
na bhe bhatakulola,  
intumi izya kulola winza.

Ansonteleziizye kubhapokha bhe bhakubhonetwa,  
19 na kumanyisya akhabhalilo khe uMwene atiyinze  
kubhasaya abhantu.”

20 We abhaazya, akhagubishila ishitaabu shiila, akhamugalushizya umubhombi uwi sinagoogi, akhiikhala inga ayande kumanyizya. Abhantu bhonti bhe bháamile mu nyumba yiila bhakhamutontomela na miiso.

21 Pe akhanda kubhamanyizya akhati, “Ziniizi zye mwazyimvwa inkubhaazya mu Wusimbe uWufinjile, umusanyũũũ zyakwila.”

22 Bhonti bhakhamupaala nhaani, bhakhaswiga ku mazwi aga lusayo ge álonjile, bhakhati, “Bhuli, wũũũũ te mwana wa Yoosefu?”

23 UYeesu akhabhabhũzuya akhati, “Nalyoli mutimbũzuye ku miibhikho kuti, ‘Iwe muganga, yiponie wũneewe!’ Kwe kuti, imbombo zye tuzyimwizye ubhombile mu khakhaaya akha mu Kapelenaumu, ishi ubhombe na panaapa pa khakhaaya akha papiinyu wũneewe.”

24 Akhajendelela kulonga akhati, “Nalyoli inkubhabhũzuya, abhantu bhakumushindikha umukuwi ukunji kwonti, ileelo abha mu nhaaya yaakwe bhatakumushindikha.

25 Mu nsiku izya mukuwi uEliya, imvula yitátoonyile amanha gatatu na meezi umutanda, inzala impiti yikhagwa mu nsi yonti iya mu Isilaeli. Nalyoli inkubhabhũzuya, akhabhalilo khanaakho bháliipo abhafwile abhinji mu nsi yiniyo.

26 Heelo uMulungu atamusonteleziizye uEliya kwa mufwile ngaweeka mu bhanaabho abha mu Isilaeli, lyoli ámusonteleziizye kwa mufwile uwa mu khakhaaya akha mu Saleeputa, mu nsi iya mu Sidooni.\*

27 Khabhili mu nsiku izya mukuwi uElisha, bháliipo abhantu abhinji abhi mpungo iya maketa mu nsi iya mu Isilaeli. Heelo atáliipo ngaweeka we ásatushile, lyoli uNaamani mwene we áfumile mu nsi iya mu Siiliya.”†

28 Abhantu bhonti bhe bháamile mwi sinagoogi, we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhaviitwa nhaani.

29 Pe bhakhimiilila, bhakhamufumwa uYeesu mu khakhaaya khaabho khe kháamile pamwanya pa khagamba. Bhakhanzaga kumubunshiilila ku nkũkha inga alendele paasi, afwe.

30 Heelo uweene akhashila pakaasi yaabho, akhasogola.

### *UYeesu akubhinga amapepu (Maalika 1:21-28)*

31 Pilongolela, uYeesu akhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, ye yáamile mu nsi iya mu Galilaaya. Isiku ilyi Sabaato, akhinjila mwi sinagoogi, akhanda kumanyizya abhantu.

32 Abhantu bhakhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe, kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo.

33 Mwi sinagoogi lila, áliipo umuntu uwi pepu ibhiibi. Akhakhoola kwi zi ilya kudandizya akhati,

\* 4:26 4:26 Bhaazya 1 Bhamwene 17:8-24. † 4:27 4:27 Bhaazya 2 Bhamwene 5:1-14.

34 “Tuli na khooni niwe Yeesu Munaazaleti? Kwe kuti uyinzile kutunanganya? Inkumanyile kuti iwe we naanu, iwe we Mufinjile wa Mulungu!”

35 UYeesu akhalikhajila ipepu liila akhati, “Puma! Fuma mwa muntu unu!” Pe ipepu liila likhamugwisya umuntu ula pilongolela yaabho, likhafuma sita kumavwalazya.

36 Abhantu bhonti bhakhaswiga nhaani, bhakhazabhanaga bheene bhakhatinji, “Ziniizi zya kuswijizya nhaani! Umuntu unu akubhinga amapepu amabhiibhi ku makha nu waamulo, goope gakufuma!”

37 Intumi zya Yeesu zikhasaata mu nsi yiila yonti.

### *UYeesu akuponia abhabhinu*

*(Mataayi 8:14-17; Maalika 1:29-39)*

38 UYeesu akhafuma mwi sinagoogi, akhabhala mu nyumba ya Siimoni. We aafikha, akhamulola unyawwala wa Siimoni abhinile inzegema nhaani, bhakhamulaabha uYeesu amwawwe.

39 Pe akhimiilila papiipi nu mubhinu, akhayikhajila inzegema yiila. Panaapo umubhinu akhaponi, akhimiilila na kulingaanya ishaakulya kunongwa yaabho.

40 Izubha we lyaswa, abhantu bhonti bhe bháamile na bhabinu abhi mpungo izya vikholo iwwinji, bhakhamutwalila uYeesu abhabhinu bhaabho. Uweene akhabhapalamansyaga bhonti, akhabhaponiaga.

41 Khabhili akhabhingaga amapepu amabhiibhi, gakheepaga ku bhantu abhinji, kumo gakulwetaana gakhatinji, “Iwe we Mwana wa Mulungu!” Kunongwa ye gamumanyile kuti we wu Kilisiti, uYeesu akhagakhaanaga kuti gatalongaje izwi lyolyonti.

42 Indaabhi yaakwe we kwasha, uYeesu akheepa mu nhaaya yiila akhabhala pamu pe patali na bhantu. Impuga impiti iya bhantu bhakhanda kumwanza, bhakhafikha pe áamile. We bhamulola, bhakhalinga kumudinda kuti atasogolaje.

43 Heelo uweene akhabhabhuzya akhati, “Inkwanzwa kulumbilila intumi inyinza izya wamwene wa Mulungu mu nhaaya izinji, kunongwa yiniyo ye uMulungu ansonteleziize kubhomba.”

44 Pe uYeesu akhabhala mu nhaaya niizyo niizyo izya mu Galilaaya, akhalumbililaga mu masinagoogi.

## 5

### *UYeesu akubhabhilishila abhalandati abha kwanda*

*(Mataayi 4:18-22; Maalika 1:16-20)*

1 Isiku limo, uYeesu ayimiliye pambali pa sumbi uwa Genezeleti,\* akhamanyizyaga izwi lya Mulungu. Abhantu abhinji bhakhamubijilizyaga we bhakasejeelela kukwakwe kutejeelezya izwi lya Mulungu.

2 UYeesu akhivilola ivituuli vibhili pambali pa sumbi, abhazubhala nswi abhanensho abha vituuli viila bhatálipi, kunongwa ye bháamile kwozya inyaavu zyabho.

3 UYeesu akhinjila mu shituuli sheeka, she sháamile sha Siimoni. Akhamulaabha uSiimoni ashisejeelezye khashe mukaasi mwa sumbi, pe uYeesu akhikhala mu shituuli, akhamanyizyaga impuga iya bhantu.

‡ 4:43 4:43 Uwamwene wa Mulungu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 4:44 4:44 Galilaaya Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti Yudeeya. \* 5:1 5:1 Hsumbi uwa Genezeleti litaawa ilyamwabho ilya sumbi uwa Galilaaya.



4 We aamala kumanyizya, akhamubhūzya uSiimoni akhati, “Twala ishituuli pe pibhiye, pe mwisye inyaavu zyinyu, muzubhule inswi.”

5 USiimoni akhamwamula uYeesu akhati, “We Mupiti, tubhombile imbombo iya kuzubhula wusiku wonti, tutakhaajile naakhamu. Ishi, pe walonga weewe, intiyiisye inyaavu.”

6 USiimoni na bhamwabho bhakhiisya inyaavu zyabho. We bhiisya, inswi inyinji nhaani zikhalemwa, inyaavu zikhanda kudadukha.

7 Pe bhakhahpalizya abhamwabho bhe bhāamile mu shituuli isha wabhili, kuti bhinze kubhaavwa. We bhinza, bhakhiizuzya inswi ivituuli vwonti vibhili, inswi zyāmile nyinji nhaani paka ivituuli vikhanzaga kuswibha.

8 USiimoni Peeteli we aalola ziniizyo, akhasugamila pa Yeesu akhati, “We Mwene, inkulaabha uyeepe papaani, kunongwa ye ine ne mubhomba mbiibhi.”

9 USiimoni alonjile ziniizyo, kunongwa ye uweene na bhanji bhonti bhe bhāamile peeka, bhakhaswiga nhaani ku winji wi nswi zye bhāzubhūye.

10 Bhoope abhaana bha Zebedaayo, uYaakobo nu Yookhani, bhe bhakhavwanaga nu Siimoni, bhakhaswiga nhaani. Pe uYeesu akhamubhūzya uSiimoni akhati, “Siimoni utogopaje, kufuma umusanyuunu intikubhiishe kuti uzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani.”

11 Pe bhakhavitwala ivituuli vwabho pambali pa sumbi, bhakhavilekha panaapo vwonti, bhakhamulandata uYeesu.

*UYeesu akumuponia umuntu uwa maketa*

*(Mataayi 8:1-4; Maalika 1:40-45)*

12 Isiku limo, uYeesu akhinjila mu nhaaya yimo, munuwuwo aliipo umuntu uwa maketa mubhili wonti. Umuntu ula we amulola uYeesu, akhagwa shikupama paasi, pe akhamulamba akhati, “Mwene, inga uyiganile, usatule.”

13 UYeesu akhagolosya inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe.” Akhabhalilo khanaakho amaketa gakhampwepa mu mubhili waakwe.

14 Akhamusokha umuntu ula akhati, “Utakhasheelee kumubhūzya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhalaga uyilolesye kwa mupuutili,† ubhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziizye, inga abhantu bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.”

15 Heelo intumi zya Yeesu zikhonjela kuvwinha imbali zyonti. Abhantu abhinji bhakhahungaanaga kumutejeelezya, akhabhaponiaga impungo zyabho.

16 Heelo uweene akhabhalaga kupuuta ukutali kwe kutali na bhantu.

*UYeesu ali na makha aga kutuyila imbiibhi*

*(Mataayi 9:1-8; Maalika 2:1-12)*

17 Isiku limo, uYeesu akhamanyizyaga abhantu. Mu bhanaabho bhaliipo aBhafalisaayi‡ na bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose,§ kufuma mu takhaaya twonti utwa mu Galilaaya na mu Yudeeya, na mu nhaaya

† 5:14 5:14 Bhalaga uyilolesye kwa mupuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazyu Bhalaawi 14:1-32. ‡ 5:17 5:17

ABhafalisaayi Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 5:17 5:17 Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

iya Yelusaleemu. Amakha ga Mwene gáamile peeka nawo kubhaponia abhabhinu.

18 Pe bhakhinza abhantũ bhamu, bhámupimbile mu shilili umuntu we áamile nu wubhinu uwa kufwa kundwimo, bhakhanzaga kumwinjizya mu nyumba kuti bhamubhiishe pa Yeosu.

19 Heelo bhakhapootwa kumwinjizya umubhinu ula pa shilyango, kanongwa ye abhantũ bhizuuye nhaani. Pe bhakhazubha ku shisonyonje ishi nyumba,\* bhakhadobhola ishisonyonje. Bhakhamwisya we álemaaye mu shilili, pakaasi pe uYeesu áamile.

20 UYeesu we alulola ulwitiko lwabho, akhamubhũziza umubhinu ula akhati, "Manyani, utuyiliilwe imbiibhi zyakho."

21 Pe abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi bhaala bhakhanda kuyibhũzilizya kuti, "Ishi wanũũũ wu naanu, we akumushoolanya uMulungu? Atalipo umuntu we angabhatũyila abhantũ imbiibhi, lyoli wu Mulungu mwene."

22 Zye bhakhayibhũzilizyaga, uYeesu akhazimanya, pe akhabhabhũzilizya akhati, "Khooni khe mukusibha ziniizi mu mooyo giinyu?"

23 Ishi lyoni lye lipupuusu nhaani: kamubhũziza umuntu unũ we alemaaye kuti, 'Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,' awe kuti, 'Yimiilila, jendaga?'

24 Ishi leelo inkwanza imbalanje kuti, uMwana wa Muntu† ali nu waamulo uwa kubhatũyila imbiibhi abhantũ mu nsi." Pe uYeesu akhamubhũziza umuntu ula we alemaaye akhati, "Inkukubhũziza inkuti yimiilila, yeega ishilili shaakho, bhalaga kukhaaya."

25 Panaapo umuntu ula akhimiilila pamiiso gaabho, akheega ishilili shaakwe, akhasogola akhagalukha kukhaaya kukwakwe kumo akumupaala uMulungu.

26 Pe bhonti bhakhaswiga na kumupaala uMulungu, bhakhabha ni lyoga nhaani, bhakhati, "Umusanyũũũ twazilola izya kuswijizya!"

*UYeesu akumubhilishila uLaawi  
(Mataayi 9:9-13; Maalika 2:13-17)*

27 Pilongolela, uYeesu akhasogola paala pe áamile, akhamulola umusonshezya nsonho umo, we bhakhatinji uLaawi,‡ ayikhaaye mu ofesi yaakwe iya kusonshezya insonho. UYeesu akhamubhũziza akhati, "Ndandataje."

28 Nalubhilo, uLaawi akhavilekha vwonti, akhanda kamulandata uYeesu.

29 Pilongolela, uLaawi akhamubhiishila uYeesu ishikulukulu mu nyumba yaakwe. Panaapo páamile ni shipuga ishípiti isha bhasonshezya nsonho na bhantũ abhanji abhinji.

30 Pe aBhafalisaayi na bhamanyizyi bhaabho abhi ndajizyo bhakhanda kuyibhuna ku bhalandati bha Yeosu bhakhatinji, "Khooni khe mukulya na kamwela peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi?"

31 UYeesu akhabhaamula akhati, "Abhantũ bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabinu.

32 Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi, kuti bhalaataje."

\* 5:19 5:19 *Ishisonyonje ishi nyumba* Mu nsiku ziila, inyumba zya Bhayahuudi zyámile ni visonyonje ivwanzaali. Bhakhazengaga intandalilo kunzi izya kuzubhila pamwanya. † 5:24 5:24 *uMwana wa Muntu* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. ‡ 5:27 5:27 *uLaawi* Itaawa ilyamwabho we bhakuti uMataayi.

*Imanyizyo ku zya kuyiima kulya*  
(Mataayi 9:14-17; Maalika 2:18-22)

33 Abhantu bhaala bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Abhalandati bha Yookhani na bhalandati bha Bhafalisaayi bhali ni mwata iya kuyiima kulya insiku zimo, kuti bhayibhise mu mpuuto. Heelo abhalandati bhaakho bhakulya na kumwela insiku zyonti!”

34 UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhalanjiliilwe ku weeeji, bhangayiima kulya anza bhuliibhuli, we bhali peeka na wa weeeji?”

35 Heelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalugu bhamwefwa uwa weeeji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho bhakhayiima kulya.”

36 Khabhili akhabhaamula ku shikholanyo akhati, “Ataliipo umuntu we akudeebula ishapaatikho mu mwenda umupwa, kuti asoneele mu mwenda umukuulu. Inga akhonzya shiniisho, we ananganya umwenda umupwa. Peeka na shiniisho, ishapaatikho shiila shitakukholana na mwenda umukuulu.

37 Khabhili ataliipo umuntu we akubhiikha idivaayi impwa mu ntembe\* inkulu zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, we yikulula intembe zikubazukha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoope yikananjikha.

38 Heelo, idivaayi impwa yikwanziwa kuyibhiikha mu ntembe impwa.

39 Khabhili ataliipo umuntu we akuyigana kumwela idivaayi impwa, kumo amweleeye inkulu, kunongwa ye akuti idivaayi inkulu ye nyinza.”

## 6

*UYeesu wa Mwene uwi Sabaato*  
(Mataayi 12:1-8; Maalika 2:23-28)

1 Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhashilaga mu vwizi iwvi ngano. Abhalandati bhaakwe bhakhanda kudumula amatwe agi ngano, bhakha-pukusulaga na kulya.

2 Pe abhafalisaayi bhamu bhakhabhabhuziizya bhakhati, “Khooni imwe mukubhomba zye zitakwitishilwa kubhomba pi siku ilyi Sabaato?”

3 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutabhaziizye mu Wusimbe she uDaudi abhombile we inzala yabhaluma, uweene peeka na bhamwabho?”

4 Ayinjiiye mu nyumba ya Mulungu, akheega amakaati ge gabhishiilwe pa shigemo ku mbombo imfinjile, akhalya, akhaabhapa na bhamwabho. Indajizyo zitakhitishizyaga abhantu kulya amakaati ganaago, lyoli abhapuutili bheene.\*

5 UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “Umwana wa Muntu we wa Mwene uwi Sabaato.”

*UYeesu akumponia umuntu pi siku ilyi Sabaato*  
(Mataayi 12:9-14; Maalika 3:1-6)

6 Isiku ilyamwabho ilyi Sabaato, uYeesu akhinjila mwi sinagoogi, akhanda kumanyizya abhantu. Mukaasi muula, aliipo umuntu umo we inyoothe yaakwe iya kundiilo yalemaaye.

7 ABhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhamuzijilaga uYeesu, inga bhalole she atimaponie umuntu ula pi siku ilyi Sabaato.

§ 5:37 5:37 Idivaayi Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. \* 5:37 5:37 Intembe Mu ndongo iya Shiyunaani yikati *nyambi*. \* 6:4 6:3-4 Bhaazya 1 Samweli 21:1-6.

Bhakhambhundeelaga shiniisho, kunongwa ye bhakhanzaga idala ilya kumusitaaka uYeesu.

<sup>8</sup> Heelo uYeesu akhamanya insiibho zyaabho. Pe akhamabhuzya umuntu ula we alemaaye inyoobhe akhati, "Bhukha, uyimiilile pakaasi." Pe umuntu ula akhabhukha, akhimiilila pakaasi yaabho.

<sup>9</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Inkubabhuziiliza, bhuli, lyoni lye indajizyo zikwitishiza pi siku ilyi Sabaato, ku kubhomba imbiibhi, awe ku kubhomba inyinza, ku kugoga awe ku kaponia uwuumi?"

<sup>10</sup> UYeesu akhazyunguula kubheenyanya bhonti, akhamabhuzya umuntu ula akhati, "Golosya inyoobhe yaakho." Woope akhagolosya, yikhapona, yikhabha nyinga bhulo.

<sup>11</sup> ABhafalisaayi na bhamanyizi abhi ndajizyo bhaala bhakhaviitwa nhaani, bhakhazaabhana kuti bhatimubhombe lyoni uYeesu.

*UYeesu akusebha abhasundikwa ishumi na bhabhili  
(Mataayi 10:1-4; Maalika 3:13-19)*

<sup>12</sup> Isiku limo, uYeesu akhabhala mwi gamba kupuuta, kunukwo akhapuuta kwa Mulungu uwusiku wonti.

<sup>13</sup> Ishilaabhila, akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe. Mu bhanaabho akhabhasebha ishumi na bhabhili, akhaabhapa itaawa ilya bhasundikwa.

<sup>14</sup> Abhasundikwa bhanaabho bhe bha bhiihha: uSiimoni we uYeesu amutanuuye itaawa ilya Peeteli, uAndeleeya ukhambaku wa Siimoni, uYaakobo, uYookhani, uFilipo, uBatolomaayo,

<sup>15</sup> uMataayi, uToomasi, uYaakobo umwana wa Alufeeyo, uSiimoni umulwila nsi yaakwe,†

<sup>16</sup> uYuda umwana wa Yaakobo, nu Yuda Sikalioti, we amulonjeleeye uYeesu.

*UYeesu akuponia abhabhinu  
(Mataayi 4:23-25)*

<sup>17</sup> UYeesu akhiikha kufuma mwi gamba, peeka na bhalandati bhaakwe. We aafikha pa khantelama, akhimiilila. Papaala paamile ishipega ishipegi isha bhalandati bhaakwe, peeka ni mpega impiti iya bhantu. Abhantu bhanaabho bhafumile imbali izya mu nsi iya Yudeeya na mu nhaaya iya Yelusaleemu, na mumbali mwa sumbi mu nhaaya izya Tiilo ni Sidooni.

<sup>18</sup> Abhantu bhaala bhahhalile paala kumutejeelezya uYeesu, na kuti abhaponie impungo zyaabho. Bhoope bhe bhakhayimbaga na mapepu amabhiibhi, akhabhaponiaga.

<sup>19</sup> Abhantu bhonti bhakhanzaga kumupalamansya uYeesu, kunongwa ye amakha kufuma mumwakwe gakhabhaponiaga bhonti.

*Imanyizyo izya lusayo ni zya shigune  
(Mataayi 5:1-12)*

<sup>20</sup> UYeesu akhabheenyanya abhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, "Musayiilwe imwe, mwe mwe bhapiina, kunongwa ye umwene wa Mulungu wiinyu.

<sup>21</sup> Musayiilwe imwe, mwe muli ni nzala akhabhalilo ikha, kunongwa ye mukhayikuta.

Musayiilwe imwe, mwe mukulila akhabhalilo ikha, kunongwa ye mukhayisekha.

<sup>22</sup> Musayiilwe imwe, mwe abhantu bhakubhaviitilwa,

† 6:15 6:15 USiimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni uMuzeloote.

kubhazila na kubhaliga,  
na kubhalonga kuti muli ni mbiibhi  
kunongwa ye mukumwitikha uMwana wa Muntu.

23 “Bhoope abhamaama bhaabho, bhábhayimvwizye abhakuwi shiniisho. Pé ziniizyo we zikubhombekha, museshelaje na kutomonhana, kunongwa ye uMulungu akhayibhaposheelezya ku winji kumwanya.

24 Heelo musheleeye mwe mwe bhadumbwe,  
kunongwa ye uluseshelo lwinyu, muluposheleeye.

25 Musheleeye imwe, mwe mukwikuta akhabhalilo ikha,  
kunongwa ye mukhayibha ni nzala.

Musheleeye imwe, mwe mukusekha akhabhalilo ikha,  
kunongwa ye mukhayiyilumbuzya na kulila.

26 Musheleeye imwe, mwe abhantu bhonti bhakubhapaala,  
kunongwa ye liniilyo lye abhamaama bhaabho bhábhombile,  
kubhapaala abhakuwi abhi lenga.

*Imanyizyo ku zya kubhagana abhalugu  
(Mataayi 5:38-48; 7:12a)*

27 “Ishi, inkubhabhuuzya imwe mwe mukutejeelezya, mubhaganaje abhalugu bhiinyu, na bhe bhakubhaviitilwa, mubhabhombelaje inyinza.

28 Bhe bhakubhaguna mubhalabhilaje ulusayo kwa Mulungu. Bhe bhakubhabhombela zye zitakhondeeye, mubhaputilaje kwa Mulungu.

29 Umuntu inga akukhoma ku ludili ulwi mbali yeeka, muleshe akukhoma ni mbali iyamwabho. Khabhili umuntu inga akufwalila ikooti lyakho, muleshe ayeeje ni nshaati.

30 Umuntu wowonti we akukulaabha akhantu, umupanje. Khabhili umuntu inga afwala ivintu vwakho, utatinji akugalushizye.

31 Mubhabhombelaje abhanji anza she niimwe mukwanza kubhombelwa.

32 “Inga mukubhagana bhaala bhe bhabhaganile imwe, mutali ni lya kuyibaada pamiiso ga Mulungu. Bhoope abhabhomba mbiibhi, bhakubhagana bhaala bhe bhabhaganile!

33 Khabhili inga mukubhabhombela inyinza bhaala bhe bhakubhabhombela inyinza, mutali ni lya kuyibaada pamiiso ga Mulungu. Bhoope abhabhomba mbiibhi bhakubhomba anza shiniisho!

34 Inga mwabhapabhila bhaala bhe mumanyile kuti bhanganagalushizya, mungaposheela khantu khooni? Bhoope abhabhomba mbiibhi bhakubhapabhila abhamwabho, kunongwa ye bhamanyile kuti, bhanganagalushizya vwonti!

35 “Lyoli imwe, mubhaganaje abhalugu bhiinyu na kubhabhombela inyinza. Mubhapabhilaje, sita kusubhila kuti bhatibhagalushizye. Inga mwabhomba ziniizyo, uMulungu akhayibhasomba ivwinji. Khabhili mukhayibha mwe bhaana bha Mulungu uMupiti uwa kumwanya, kunongwa ye uweene akubhabhombela inyinza bhe bhatakusalifwa na ku bhabhomba mbiibhi.

36 Mubhalolelaje ishisa abhantu bhonti, anza she uTaata wiinyu uMulungu akubhalolela ishisa abhantu.

*Imanyizyo ku zya kulonga abhanji  
(Mataayi 7:1-5)*

37 “Mutabhalongaje abhanji, pe niimwe te mukhalongwe na Mulungu. Mutabhabhunaje abhanji, pe niimwe te mukhaabhunwe. Mubhatuyilaje abhanji, pe niimwe mukhayituyilwa.

<sup>38</sup> Mubhanje mwe bhateti, pe nimwe mukhayitetwa, mu shipimilo she shisindiliilwe, shizuuye na kwitinhana. Kwe kuti ishipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMulungu akhayipimila kukwinyu.”

<sup>39</sup> UYeesu akhalonga mu shikholanyo akhati, “Bhuli, umuntu we afuuye amiiso angakhola kumulongola uwamwabho we afuuye amiiso? Inga bhakhonzya shiniisho, bhonti bhabhili bhakulendela mu lyina.

<sup>40</sup> Umumanyili atangamushila umumanyizyi waakwe. Heelo, we aamala kumanyila zyonti, pe akhayibha anzu mumanyizyi waakwe.

<sup>41</sup> “Khooni khe ukwenya ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu, ileelo utakulola umukooko we wuli mu lyiso lyakho?”

<sup>42</sup> Zingabha bhuliibhuli kumubhuuzya uwamwinyu kuti, ‘We wamwitu, isuuti inkwefwe ikooko lye lili mu lyiso lyakho,’ ileelo iwe wuneewe utakwefwa umukooko we wuli mu lyiso lyakho? Iwe uli ni shisa ishi lenga! Yeefwa suuti umukooko we wuli mu lyiso lyakho. Pe ungakhola kwefwa ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu.

### *Abhantu bhakumanyikha ku njendo zyahho*

*(Mataayi 7:16-20; 12:33-35)*

<sup>43</sup> “Litaliipo ikwi ilyinza lye likwela amatunda amabhiibhi, khabhili litaliipo ikwi ibhiibhi lye likwela amatunda aminza.

<sup>44</sup> Abhantu bhakulimanya ikwi kufumilana na matunda gaakwe, ye nongwa abhantu bhatakutungula amatunda agi kwi ilyi tiini mu mimvwa, awe agi zabiibu mu nyangwa.

<sup>45</sup> Shiniisho she zili, umuntu umwinza akulonga inyinza, zye zikufuma mu mwoyo waakwe umwinza. Wooke umuntu umubhiibhi akulonga imbiibhi, zye zikufuma mu mwoyo waakwe umubhiibhi. Kunongwa ye umuntu akulonga zye zyzuuye mu mwoyo waakwe.

### *Ishikholanyo isha bhazeni bhabhili*

*(Mataayi 7:24-27)*

<sup>46</sup> “Khooni khe mukuntekha kuti, ‘Mwene, Mwene,’ ileelo mutakubhomba zye inkubhabhuuzya?”

<sup>47</sup> Umuntu wowonti we akwinza kukwani, na kutejeelezya amazwi gaani na kugalema, intimukholanye ni shikholanyo ishi:

<sup>48</sup> “Akubha anzu muntu we azenjile inyumba. We akwanda, akhabana ulwalo kwikha paasi pi lyalaawe, akhazenga ulwalo ulwi nyumba, pe akhamala kuzenga inyumba yonti. Imvula we yatoonya inyinji, ulwizi lukhiizula nhaani, aminzi gakhapongola, gakhabhala ku makha, gakhabunshila inyumba yiila, ileelo yitakhayinga ngakheeka, kunongwa ye inyumba yazenjiilwe akhinza mu lwalo ulugomu.

<sup>49</sup> Heelo umuntu we akutejeelezya amazwi gaani, sita kugalema, wunayo akukholana nu muntu we azenjile inyumba yaakwe pa muselesenga sita lwalo. Aminzi we giizula mu lwizi gapongola, gakhabhala ku makha, gakhabunshila inyumba yiila, yikhagwa panaapo na kuponghona yonti.”

## 7

### *Elwitikho lwa muntu we te Muyahuudi*

*(Mataayi 8:5-13; Yookhani 4:43-54)*

<sup>1</sup> UYeesu we aamala kuyibhuuzya impuga ya bhantu amazwi ganaago gonti, akhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu.

<sup>2</sup> Mu nhaaya yiniyo, aliipo umuntu umo we atamile Muyahuudi, amile mupiti wa bhasikaali abha Shiluumi. Umupiti wunuyo amile nu mutumwa we amuganile nhaani. Umutumwa uyo amile mubhinu, apalamiye kufwa.

<sup>3</sup> Umupiti ula, we ayimvwa inongwa izya Yeesu, akhabhasonteelezya abhasongo bhamu abha Bhayahuudi kwa Yeesu, bhabhale bhamulaabhe ayinze kamuponia umutumwa waakwe.

<sup>4</sup> Abhasongo bhaala, we bhaafikha kwa Yeesu, bhakhamulamba nhaani bhakhati, "Umuntu uyo akhondeeye kuti umubhombele izwi linili,

<sup>5</sup> kunongwa ye abhaganile abhantu abhi nsi yitu, kabhili we atzenjeeye isinagoogi."

<sup>6</sup> Pe uYeesu akhabhala peeka na bhasongo bhaala kukhaaya kwa mupiti. We bhapalamila, umupiti wunuyo akhabhasonteelezya abhamanyani bhaakwe, bhakhabhala ni ntumi yaakwe kwa Yeesu, bhakhamubhuzya bhakhati, "We Mwene, utayiyimvware, kunongwa ye intakhondeeye kuti uyinjile mu nyumba yaani.

<sup>7</sup> Ye nongwa naalola kuti poope intakhondeeye kwinza kukwakho. Heelo ulonje izwi lyene, umubhombi waani atipone.

<sup>8</sup> Kunongwa ye niine bhulo indi paasi pa bhapiti bhaani. Kabhili indi na bhasikaali bhe bhali paasi papaani. Inga namubhuzya weeka nati, 'Bhalaga!', nalubhilo akubhala. Inga namubhuzya uwamwabho nati, 'Nzaaga!', woopo akwinza. Woopo umutumwa waani, inga namubhuzya nati, 'Bhomba uti!', akubhomba shiniisho."

<sup>9</sup> UYeesu we ayimvwa ziniizo, akhamuswiga nhaani. Akhalunhana akhayeena impuga ya bhantu bhe bhakhamulandata, akhabhabhuzya akhati, "Inkubhabhuzya kuti, mu Bhaisilaeli bhonti, intatulolile umuntu ngaweeka we ali nu lwitikho ulupiti anza lunuulu!"

<sup>10</sup> Pe abhantu bhe umupiti ula abhasonteeleziye bhakhalukha mu nyumba yaakwe, bhakhaaga umutumwa aponile.

### *UYeesu akumzyusya umwana wa mwantanda umufwile*

<sup>11</sup> Pilogolela khashe, uYeesu akhabhala mu nhaaya iya mu Naayini, amile peeka na bhalandati bhaakwe, na bhantu abhanji abhinji.

<sup>12</sup> We apalamila pa mulyango uwa kwinjilila mu nhaaya, akhakhomaana na bhantu bhe bhapimbile ivimba ilya musakhaala. Umusakhaala wunuyo amile mwana weeka mwene, unyina waakwe amile mufwile. Umwantanda wunuyo alongozanyiine na bhantu abhinji abha mu nhaaya yiniyo.

<sup>13</sup> UMwene uYeesu we amulola umufwile wunuyo, akhamulolela ishisa, akhamubhuzya akhati, "Puma, utalilaje."

<sup>14</sup> Akhalisejelela ipagali mwe ivimba lyamile, akhalipalamansya.\* Abhantu bhe bhapimbile, bhakhimilila. Akhati, "Wumwana wumutunta iwe, inkubhabhuzya inkati, daamukha!"

<sup>15</sup> Wunuyo we afuuye, nalubhilo akhadaamukha, akhiikhala, akhanda kulonga winza. Pe uYeesu akhaamupa unyina waakwe.

\* **7:14 7:14 Akhalipalamansya** Kubhomba shiniisho, mu minho ga Bhayahuudi, yikhambhikhaga uYeesu kubha mukhandamanu. Uweene atakhasaajila kunongwa ye amanyile kuti ali na makha aga kusatula. Bhaazyu Mbaazyu 19:11, 16.

16 Abhantu bhanaabho bhonti bhakhaswiga na kutuuya nhaani! Bhakhanda kumupaala uMulungu, bhakhatinji, “Umukuwi umupiti afumiye kukwitu!” Bhakhapaalaga winza bhakhatinji, “Umulungu ayinzile kubhaavwa abhantu bhaakwe!”

17 Inongwa ziniizyo zye uYeesu abhombile zikhasaata nhaani mu Yudeeya yonti, na mu nsi izinji izya papiipi.

*UYookhani uMwozyi akubhasonteelezya abhalandati bhaakwe kwa Yeesu*

*(Mataayi 11:2-19)*

18 Akhabhalilo khanaakho, abhalandati bha Yookhani, bhakhamutwalila uYookhani inongwa zyonti ziniizyo izya Yeesu. UYookhani akhabhahilishila abhalandati bhaakwe bhabhili,

19 akhabhasonteelezya kuti bhabhale kumubhuziilizya uMwene uYeesu, bhati, “Bhuli, iwe we Kilisiti we abhakuwi bhátili akhayinza, awe tumugulilaje uwunji?”

20 Pe bhanaabho bhabhili we bhaafikha kwa Yeesu, bhakhamubhuzya bhakhati, “UYookhani uMwozyi atusonteeleziye kukwakho, kuti tukubhuziilize, ‘Bhuli, iwe we Kilisiti we abhakuwi bhátili akhayinza, awe tumugulilaje uwunji?’ ”

21 Mu khabhalilo khanaakho, uYeesu akhaponiaga abhantu abhinji uwubhinu na bhe amapepu amabhiibhi gabhinjiye. Khabhili akhabhawaga abhinji bhe bhatakulola bhande kulola.

22 Pe uYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mumubhuzye uYookhani zyonti zye mwazilola, na kuzyimvwa: bhe bhatalolaga bhakulola, bhe bhatajendaga bhakujenda, bhe bhali na maketa bhakusatukha, bhe bhaticimvwa bhakwimvwa, abhafwe bhakuzyukha, na bhapiina bhakulumbiilwa iNtumi iNyinza.†

23 Asayiilwe umuntu we atakululekha ulwitikho kunongwa yaani!”

24 Bhanaabho bhabhili we bhasogola panaapo, uYeesu akhanda kuyibhuzya impuga ya bhantu ka zya Yookhani akhati, “Mwabhalaga kwenya khooni ku shilozu kuula? Bhuli, mwabhalaga kwenya umuntu we atali na makha ngati litete lye impepu yikuyinzanya?”

25 Inga te shi shiniisho, mwabhalile kwenya khooni? Mwabhalile kumwenya umuntu we akwatile amenda agi togo? Yeenya, abhantu bhe bhakukwata amenda agi togo, na kuyibaada mu winji uwa vintu vwe bhali nawo, bhanaabho bhakwikhala mu nyumba impiti izya shimwene!

26 Pe mwabhalaga kwenya khooni? Bhuli, mwabhalile kumwenya umukuwi? Nalyoli uYookhani mupiti kushila umukuwi.

27 Wununu we wu wuula we yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Yeenya, inhayimusonteelezya we akutwala intumi mwilongolela lyakho,

akhayilingaanya idala lyakho ilya kwinzila.’‡”

28 UYeesu akhati, “Niine inkubhabhuzya kuti, mu bhantu bhonti bhe bhapapiilwe na bhantanda, ataliipo we mupiti kumushila uYookhani uMwozyi. Poope shiniisho, umuntu we muni nhaani mu wamwene wa Mulungu, we mupiti kamushila uYookhani.”

29 Bhanaabho abhantu bhonti, peeka na bhasonshezya nsonho, we bhimvwa amazwi ganaago aga Yeesu, bhakhiitika kuti insibho ya Mulungu yaamile nyinza. Bhanaabho bhe bha bhaala bhe bhózeliiilwe nu Yookhani.

† 7:22 7:22 Bhaazya Yeesaya 26:19; 29:18-19; 35:5-6; 61:1. ‡ 7:27 7:27 Bhaazya Malaaki 3:1.



30 Heelo aBhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhatózeliilwe nu Yookhani, kunongwa ye bhákhaanile zye uMulungu akhabhasibhíilaga.

31 Pe uYeesu akhalonga winza akhati, “Abhantu abha khabhalilo ikha imbakholanye na khooni? Bhakholiine na khooni?”

32 Bhakukholana na bhaana bhe bhíkhaaye pa munaalo, bhakubhílishilana bhakuti,  
‘Twaabhakhomeeye imfwilimbo,  
ileelo mutimbaga!

Twaabhimbíiye inyimbo izya wuswimiilizu,  
ileelo mutalilaga!’

33 Shiniisho she níimwe máli, kunongwa ye akhabhalilo khe uYookhani uMwozyi áyinzile, atakhalyanga ikaati, awe kumwela idivaayi,<sup>S</sup> imwe mukhati, ‘Alemiilwe ni pepu ibhiibhi!’

34 Akhabhalilo khe uMwana wa Muntu áyinzile, akhalyanga na kumwela. Imwe mukhati, ‘Yeena! Umulyovi unu, khabhili mumwezi, mumanyani wa bhasonsheya nsonho na bhabhomba mbiibhi!’

35 Poopé shiniisho, injele ya Mulungu, yikuleleka kuti yikhondeeye ku zye bhakubhomba abhalandati bhaakwe.”

### *UYeesu akumutunyila umwantanda uwi njendo imbiibhi*

36 Isiku limo, uMufalisaayi umo amulanjiye uYeesu kuti ayinze kulya kukwakwe. Pe uYeesu akhinjila kukhaaya kwa Mufalisaayi, akhikhala pa shintalati.

37 Mu nhaaya yiniyo, mwámile nu mwantanda umo we ámanyishile kuti akwikhala mu njendo imbiibhi. Umwantanda ula, we ayimvwa kuti uYeesu akulya kwa Mufalisaayi, akhafikha mumwo na khasupa akhinza akha mafuta ge gakununshiilila.

38 Akhimíilila kulusaló kwa Yeesu, papiipi ni vinama vwakwe. Akhanda kulila, amansozi gaakwe gakhaleendela mu vinama vwa Yeesu. Akhasyumulaga ni nsisi zyakwe, akhamutambilaga-tambilaga mu vinama vwakwe, na kuvipakhazya amafuta ge gakununshiilila.

39 UMufalisaayi we aalola ziniizyo, akhasiibha mu mwoyo waakwe akhati, “Umuntu unu, inga abhanje mukuwi, amanyaga kuti umwantanda unu we akumupalamansya muntu we ali bhúliibhúli. Amanyaga kuti uweene akwikhala mu njendo imbiibhi!”

40 UYeesu akhamubhuzya akhati, “We Siimoni, indi ni zwi ilya kukubhuzya.” Wopé akhamwamula akhati, “We Mumanyizyi, mbuzye.”

Pe uYeesu akhati,

41 “Pámile na bhantu bhahili, bhakhadayilwaga inhela nu muntu we ábhapabhíye. Weeka mu bhanaabho ákhopile idinaali\* imia zisaanu (500), áwamwabho wopé ákhopile idinaali amashumi gasaanu.

42 Bhanaabho bhahili bhakhapootwa inhela izya kutabhula amadeeni gaabho, pe we ábhapabhíye akhabhatunyila, kuti bhatatabhule. Bhúli, ku bhahili bhanaabho, alikwi we angamugana kushila áwamwabho?”

§ 7:33 7:33 Atakhalyanga ikaati, awe kumwela idivaayi kwe kuti uYookhani atakhalyanga ishaakulya she insiku zoynti abhantu bhakhalyanga. Akhabhalilo akhatali akhayiimaga kulya kunongwa iya kumupuuta uMulungu. Akhabhombaga shiniisho anza bhakuwi abhanji abhi maandi she bhakhabhombaga kunongwa yi mbombo ya Mulungu. \* 7:41 7:41 Idinaali yámile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi.

<sup>43</sup> USiimoni akhamwamula akhati, “Inkulola kuti wu wuula we atuyiliilwe ideeni ipiti.” UYeesu akhamubhuzya akhati, “Wamula akhinza.”

<sup>44</sup> Pe uYeesu akhagalunhana, akheenywa kwa mwantanda ula, akhamubhuzya uSiimoni akhati, “Ukumulola umwantanda unu? Ininjiiye mu nyumba yaakho iwe, ileelo utamposhelweye kwi dala ilya kumpa aminzi aga kuvwanzya mu vinama vwani.<sup>†</sup> Heelo uweene avwanzya ivinama vwani na mansozi gaakwe, na kugasyumula ni nsisi zyakwe.

<sup>45</sup> We ukundamukha, utantambiiye, ileelo uweene, kufuma akhabhalilo khe injinjiiye umu, atalitile kuntambila mu vinama vwani.

<sup>46</sup> Iwe utampakhaziizye pi twe lyani amafuta,<sup>‡</sup> ileelo uweene ampakhaziizye ivinama vwani amafuta ge gakununshiilila!

<sup>47</sup> Pe shiniisho, inkukubhuzya inkuti, ulugano ulwa mwantanda unu lupiti, kunongwa ye atuyiliilwe imbiibhi zyakwe injinji. Heelo wowonti we atuyiliilwe imbiibhi inyinsi, akubha nu lugano ulunsi.”

<sup>48</sup> Pe uYeesu akhamubhuzya umwantanda ula akhati, “Imbiibhi zyakho zituyiliilwe.”

<sup>49</sup> Abhajeni abhanji bhe bháamile pa shintalati, bhakhanda kubhuzilizanya kuti, “Wu naanu wununu, we poope akutuyila ni mbiibhi?”

<sup>50</sup> Pe uYeesu akhamubhuzya umwantanda ula akhati, “Ulwitikho lwakho lwe lwakupokha, sogolaga ku wutengaanu.”

## 8

### *Abhantanda bhe bhámwawwizye uYeesu (Mataayi 27:55-56; Maalika 15:40-41)*

<sup>1</sup> Pilogolela, uYeesu akhashilaga mu nhaaya impiti ni nyinsi, akhalumbililaga iNtumi iNyinza izya wumwene wa Mulungu. Áamile peeka na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili.

<sup>2</sup> Khabhili áamile peeka na bhantanda bhamu bhe ábhaponiizye uwubhinu, na bhe ábhewwizye amapepu amabhiibhi. Mu bhantanda bhanaabho, áliipo uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, we uYeesu ámwefwizye amapepu amabhiibhi saba,

<sup>3</sup> nu Yoana umushi wa Kuuza. UKuuza áamile mubhombi umupiti uwa Heloodi. Khabhili áliipo uSusaana, na bhantanda abhanji abhinji. Abhantanda bhanaabho bhakhafumwaga ivintu vwabho, kumwawwa uYeesu na bhalandati bhaakwe.

### *Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu (Mataayi 13:1-9; Maalika 4:1-9)*

<sup>4</sup> Isiku limo, abhantu abhinji kufuma mu nhaaya injinji, bhábhunganile pa Yeesu. Pe uYeesu akhabhabhuzya mu shikholanyo akhati,

<sup>5</sup> “Áliipo umupesi umo ábhalile kusansa imbeyu. We akusansa, imbeyu zimo zikhallengela mwi dala, zikhakhanywa, inyonyi zikhinza na kuzilya.

<sup>†</sup> **7:44 7:44** Utamposhelweye kwi dala ilya kumpa aminzi aga kuvwanzya mu vinama vwani Ku Bhayahuudi, yáamile mwata kuumupa umujeni aminzi aga kuvwanzya mu vinama vwakwe, kunongwa ye amadala gizuuye ulusuuto awe amatope, akhabhalilo akhi mvula ni shisanya.

<sup>‡</sup> **7:46 7:46** Utampakhaziizye pi twe lyani amafuta Kamupakhazya umujeni amafuta pi twe, yáamile mwata ya Bhayahuudi kalolesya uwuteti ku bhajeni bhaabho.

6 Izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe. We zyamela na kwanda kukula, zikhuma, kunongwa ye pumile.

7 Zimo zikhalendela mu makwi aga mimvwa. Amimvwa gaala we gakukula peeka ni mbeyu ziila zye zyamelile, gakhazipuuta.

8 Izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhamela, zikhakula, na kwela akhinza nhaani, zyonti yeeka yeeka zikheela amatunda imia yeeka (100).” UYeesu we aamala kulonga liniilyo, akhadandizya izi akhati, “Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzimvwa!”

*UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu*

*(Mataayi 13:10-23; Maalika 4:10-20)*

9 Pilongolela, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Ishikholanyo ishi kwe kuti bhuli?”

10 Akhabhabhuzya akhati, “Imwe uMulungu abhapiye kamanya izya kukwilu izya wumwene waakwe. Heelo bhamu inkubhabhuzya ku vikholanyo inga, ‘We bhakwenya, bhatalolaje,

kabhili we bhakutejeelezya, bhatazyaganyaaje.\*”

11 “Ishikholanyo shiniishi kwe kuti, imbeyu lye lizwi lya Mulungu.

12 Imbeyu zye zyalendeeye mwi dala, bhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu, ileelo akhabhalilo khanaakho, uSeetani akwinza akwefwa izwi liila mu mooyo gaabho, bhaleshe kwitikha, inga bhataakhaapone na kuwaaga uwuposhi.

13 Imbeyu zye zyalendeeye pi lyalaawe, bhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakuposheela ku luseshelo, ileelo bhatakulibhikha mu mwoyo. Bhanaabho bhakwitikha ku khabhalilo, ileelo inga bhalingwa bhakululekha ulwitikho.

14 Imbeyu zye zyalendeeye pa mimvwa, bha bhaala bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu, ileelo pilongolela mu wiikhalo waabho, kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kwanza uwudumbwe, ni nsungakho izya mu nsi, liniilyo likubhabhikha kuti bhaleshe kwela amatunda.

15 Heelo imbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto uluvunzu, shikholanyo sha bhantu bhe bhakwimvwa izwi na kulilema ku mwoyo umugolosu uwa lutinikho. Bhanaabho bhe bhakwela amatunda kwi dala ilya kujimbiilila mu mayimba gonti.

*Imbombo zyonti zikhayibha apazelu*

*(Maalika 4:21-25)*

16 “Ataliipo umuntu we akukholeelezya ulukhozyo na kugubishila mu nsonta, awe kubhikha kwi zyangu ku shitala. Lyoli akubhikha pa shimbeeje inga abhantu we bhakwinjila, bhalolaje ulukhozyo lwakwe.

17 She zili, gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, kabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha.

18 Mubhe amiiso she mukutejeelezya, kunongwa ye we akulitejeelezya izwi lya Mulungu na kulimanya, pe uMulungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Heelo we atakulitejeelezya izwi lya Mulungu, ni linsi lye alimanyile likufwulwa.”

*Abhanholo bha Yeesu abha nalyoli*

*(Mataayi 12:46-50; Maalika 3:31-35)*

\* 8:10 8:10 Bhaazya Yeesaya 6:9.

19 Pe unyina na bhakhambaku bha Yeesu, bhakhabhala kwa Yeesu, ileelo bhakhapootwa kusejeelela papaakwe kunongwa ye abhantu bháámile bhinji nhaani.

20 Bhamu bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakukwanza.”

21 UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu na kulilandata, bhanaabho bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambaku bhaani.”

*UYeesu akukhajila impepu impiti na mabhilingwa  
(Mataayi 8:23-27; Maalika 4:35-41)*

22 Isiku limo, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Tufumiile usumbi, tubhale kwisyila.” Pe bhakhinjila mu shitwuli, bhakhanda kufumiila.

23 We bhakufumiila, uYeesu akhasupiila utulo. Impepu impiti yikhanda kuvugula na kubhiikha amabhilingwa amapiti mwa sumbi. Aminzi gakhanda kwizula mu shitwuli, bhakhapalamila kuswibha.

24 Pe abhalandati bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamudaamusya, bhakhati, “We Mupiti! We Mupiti! Tukufwa!” UYeesu akhadaamukha, akhayikhajila impepu na mabhilingwa, vikhapuma, kukhabha mye!

25 Pe uYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Ulwitikho lwinyu luli kwoshi?” Abhalandati bhakhaswiga na kwogopa, kumo bhakhabhuzilizanyaaga bhakhatinji, “Wu naanu wanuwu we akukhajila poope ni mpepu na mabhilingwa, vikumutinikha?”

*UYeesu akumponia umuntu uwi pepu  
(Mataayi 8:28-34; Maalika 5:1-20)*

26 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafumiila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafikha kwisyila mu nsi iya Bhagelaasi.

27 UYeesu we ayiikha mu shitwuli, umuntu umo uwa mu nsi yiila akhinza kukwakwe. Umuntu uyo áámile na mapepu amabhiibhi. Insiku inyinji akhajendaga ishitali, khabhili atakhikalaga mu nyumba, lyoli akhikalaga ku mbiipa.†

28-29 Amapepu ganaago gakhamuyimvwaga akhinji bhulo. Akhabhalilo khamu abhantu bhakhamupinyaga na manyooloo ni mpingwa inga bhamulindililaje, ileelo akhinji akhavidumulanyaaga na kutwalwa na mapepu gaala mwi laala.

Umuntu ula we aafikha kwa Yeesu, uYeesu akhagakhajila amapepu gaala, kuti geepe. Umuntu ula we akumwenya uYeesu, akhakhoola. Akhagwa pilongolela pa Yeesu akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Uli na khooni nine Yeesu, Mwana wa Mulungu uMupiti uwa kumwanya? Inkukulaabha kuti utanjimvwaje.”

30 UYeesu akhamubhuzilizya akhati, “Itaawa lyakho we naanu?” Akhamwamula akhati, “Itaawa lyani ne Lijeeshi,”‡ kunongwa ye amapepu amabhiibhi gáámile minji mumwakwe.

† 8:27 8:27 Ku mbiipa Gáámile minho ga Bhayahuudi kusyila abhantu mu miina ge gáámile mu magamba, gamu bhakhabanaga bhiihho mu tugamba mu mawe. Bhakhalolaga ingulubhe, imbiiipa, na mapepu amabhiibhi vikhandamanu. ‡ 8:30 8:30 Lijeeshi IShiyunaani shikuti Legioni, sháámile shipuga sha Shiluumi isha bhe bhakhalwanga uwulugu. Ishipuga shiniishi shikhabhanga na bhantu ielufu zitatu (3,000) awe kupalamila ielufu umutanda (6,000).

31 Amapepu amabhiibhi gaala gakhambulamba uYeesu kuti atakha-galajizye gafume kubhala mwi lyina itali.<sup>§</sup>

32 Akhabhalilo khanaakho pambali pi gamba páamile impuga impiti iyi ngulubhe, zye zikhadimwaga. Pe amapepu amabhiibhi gaala gakhambulamba uYeesu kuti, agitishizye ginjile mu ngulubhe, pe akhagitishizya.

33 Gakheepa mukaasi mwa muntu ula, gakhinjila mu ngulubhe. Pe ingulubhe zyonti zikhiikha nalubhilo ku lwikha lwe lusulamile nhaani, paka mwa sumbi, zikhagwila na kufwa.

34 Abhadiimi abhi ngulubhe we bhaalola shiniisho, bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhabhala mu nhaaya na mu vwizi, bhakhalongaga zyonti zye bhazilola.

35 Abhantu bhe bhímvwizye, bhakhabhalaga kwenya zye zifumiye. We bhaafikha pe uYeesu áamile, bhakhamulola umuntu we amapepu amabhiibhi gamwepile, ayikhaaye pa vinama pa Yeesu, akwatile akhinza, khabhili ali ni njele zyonti, pe bhakhalemwa ni lyoga.

36 Abhantu bhe bhálolile zye zyábhombeshile, bhakhabhabhuzya abhanji she zyámile, uYeesu we akumponia uwa mapepu.

37 Pe abhantu bhonti abha mu nsi iya Bhagelaasi, bhakhalemwa ni lyoga. Pe bhakhamulamba uYeesu asogole kukwabho. UYeesu akhinjila mu shituuli, akhasogola.

38 UYeesu we akusogola, umuntu ula we amapepu amabhiibhi gamwepile, akhamulamba uYeesu kuti bhabhale bhonti. Heelo uYeesu atakhamwitishizya, akhati,

39 “Galukhaga kukhaaya kukwakho, ubhale ubhabhuzye abhantu zye umulungu akubhombeeye.” Pe umuntu ula akhasogola paala, akhabhala mu nhaaya. Kunukwo akhavwinyaga mu nhaaya yonti, zye uYeesu amubhombeeye.

*UYeesu akumponia umwantanda na kumzyusya umwali wa Yayilo  
(Mataayi 9:18-26; Maalika 5:21-43)*

40 UYeesu we agalukha kwisyila ilyamwabho, akhaposheelwa ku luseshelo ni mpuga iya bhantu, kunongwa ye bhakhamugulilaga.

41 Pe umuntu umo akhinza. Umuntu wunuyo bhakhatinji uYayilo, áamile weeka mu bhapiti abhi sinagoogi. Akhagwa pa vinama pa Yeesu, akhamulamba kuti abhale kukwakwe,

42 kunongwa ye umwali waakwe uwa manha ishumi na gabhili, we áamile weeka mwene kwa yise waakwe, ábhinile iya kufwa.

Pe uYeesu akhanda kubhala kwa Yayilo. We ali mwi dala, abhantu abhinji bháamile peeka nawo, bhakhamubiganyaaga-biganyaaga.

43 Mu mpuga yiila, áliipo umwantanda, we áamile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda. Uwubhinu wunuwu wamuyimvwizye ku manha ishumi na gabhili. [Khabhili ámalile ivintu vwakwe vwonti ku bhaganga,]\* ileelo nuumo we ámuponiizye.

44 Pe umwantanda ula akhabhala kulusaló kwa Yeesu, akhapalamansya ipindilwi ilya mwenda waakwe, papaala akhaponu uwubhinu waakwe.

§ 8:31 8:31 *Iyina itali* Bhaazya **kwilongo** mu **Witulanyo uwa mazwi amajeni**. \* 8:43 8:43 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

45 UYeesu akhabhuziiliza akhati, “Wu naanu we ampalamansya?” Abhantu bhonti bhakhakhaana. Pe uPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mupiti, abhantu abhinji nhaani bhakusyetile, bhakukubiganya!”

46 Heelo uYeesu akhati, “Aliipo umuntu we ampalamansya, kunongwa ye inkuyilola kuti amakha ganeepa.”

47 Umwantanda ula we aalola kuti uYeesu amumanya, akhabhala kumo akuyinga.† Akhagwa pa vinama vwa Yeesu, akhamubhuzya pilongolela pa bhantu bhonti zye zyamubhiishile kuti amupalamansye, khabhili she aponile nalabhilo.

48 UYeesu akhamubhuzya akhati, “We mwali waani, ulwitikho lwakho lwakuponia. Bhalaga ku wutengaanu!”

49 We uYeesu ali kulonga nu mwantanda uyo, akhinza umuntu kufuma kukhaaya kwa Yayilo, akhamubhuzya uYayilo akhati, “Lakha kumuyimvwa uMumanyizyi, umwali waakho afuuye.”

50 Heelo uYeesu we ayimvwa shiniisho, akhamubhuzya uYayilo akhati, “Utogopaje khaala, lyoli uyitisho. Umwali waakho atipone.”

51 UYeesu we aafikha kukhaaya kwa Yayilo, akhabhakaana abhantu abhanji kwinjila peeka nawo, lyoli uPeeteli, uYookhani, uYaakobo, uyise nu nyina wa mulindu.

52 Abhantu bhonti bhe bhaliipo paala, bhakhalilaga na kuyilumbuzya kunongwa yaakwe. UYeesu akhabhahuzya akhati, “Lashi kulila! Umulindu unu atafuuye, asupiliye bhulo.”

53 Abhantu bhaala we bhimvwa shiniisho, bhakhamusekha uYeesu, kunongwa ye bhamilye kuti umulindu ula afuuye.

54 UYeesu akhamulema inyoobhe umufwe ula, akhamubhilishila kwi zi akhati, “We mwana, yimiilila!”

55 Akhabhalilo khanaakho, umulindu ula, uwuuni waakwe wakhagalukha, akhimiilila. UYeesu akhabhalajizya kuti bhaamupe ishaakulya.

56 Abhapaafi bhaakwe bhakhaswiga nhaani, ileelo uYeesu akhabhasokha kuti bhatakhamubhuzye umuntu namo zye zifumiye.

## 9

### *UYeesu akubhasonteelezya abhasundikwa ishumi na bhabhili (Mataayi 10:5-15; Maalika 6:7-13)*

1 UYeesu akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Akhaabhapa amakha nu waamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi, na ga kubhaponia abhabhinu.

2 Khabhili akhabhasonteelezya kulumbiilila intumi izya wumwene wa Mulungu na kubhaponia abhabhinu.

3 Akhabhabhuzya akhati, “We mukushuula, mutakhaapaye akhantu naakhamu: indoogo, imbuguuli, ishaakulya, inhela, awe amenda aga kwandulanya.

4 Inyumba yoyonti ye mwinjila, mukhabhanje mumwo, kufishila akhabhalilo khe mukhayisogola mu nhaaya yiniyo.

† 8:47 8:47 Kumo akuyinga Umuntu we amile nu wubhinu uwa kufuma amabhanda amile mukhandamanu, atakhondeeye kupalamansya awe kusangaana na bhanji. Bhaazyu Bhalawu 15:25-33.

5 Inga poponti paala pe bhatabhaposheela awe kubhatejeelezya, we mukusogola, mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu,\* kubhasokha kuti bhakumukhaana wa Mulungu.”

6 Pe abhasundikwa bhaala bhakhabhala mu nhaaya niizyo niizyo bhakhalumbilaga iNtumi iNyinza, na kubhaponia abhabhinu kwonti kwe bhakhabhala.

*UHeloodi akupulinta ku zyi mbombo zya Yeesu  
(Mataayi 14:1-12; Maalika 6:14-29)*

7 Umwene uHeloodi akhimvwa inongwa zyonti zye uYeesu akhabhombaga. Ziniizyo zikhamuzugunhanya nhaani, kunongwa ye abhantu bhamu bhakhalongaga bhakhatinji uYeesu wu Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe.

8 Bhamu bhakhalongaga bhakhatinji, wu Eliya ayinzile winza.† Bhamu bhakhalongaga bhakhatinji, weeka mu bhakuwi abhi maandi azyushile.

9 Heelo uHeloodi akhati, “UYookhani ine namudumuuye itwe! Ishi, wu naanu we akubhomba ziniizi zye inkazyimvwa?” Pe uHeloodi akhanzaga nhaani kulolana nu Yeesu.

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zisaanu  
(Mataayi 14:13-21; Maalika 6:30-44; Yookhani 6:1-14)*

10 Pe abhasundikwa bhaala bhakhagalukha kwa Yeesu, bhakhamubhuuzya zyonti zye bhabhombile. Pe akhabheega, bhakhabhala mu nhaaya ye bhakhatinji Betisayida, inga bhabhe bheene kukwilu.

11 Heelo abhantu abhinji we bhaamany kwe abhalile, bhakhamulandata kukwo. UYeesu akhabhaposheela akhinza, akhabhamanyizyaga intumi izya wumwene wa Mulungu. Khabhili bhe bháamile nu wubhinu, akhabhaponiaga.

12 We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhati, “Ubhitishizye abhantu bhabhale mu nhaaya izya mupipi na mu vwizi, inga bhalaabhe ishaakulya na pa kugona, kunongwa ye ipa pe tuli shilozu sheene patali naakhamu akha kubhaavwa.”

13 UYeesu akhabhahhuuzya akhati, “Bhape muneemwe ishaakulya!” Bhakhamwamula bhakhati, “Itwe tutali nakho naakhamu, lyoli amakaati gasaanu ni nswi zibhili nyeene. Bhanga tubhale tukale ishaakulya ishambabho she shingabhakwila abhantu bhonti ibha!”

14 Abhantu bhe bháliipo paala, abhasakhaala bheene bháamile ielufu zisaanu (5,000). Heelo uYeesu akhabhahhuuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Bhikhazye abhantu mu vipuga ivwa bhantu amashumi gasaanu.”

15 Pe bhakhabhomba anza she abhabhuziizye, abhantu bhonti bhakhiikhala.

16 Pe uYeesu akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi ziila zibhili, akheeny kumwanya, akhavisaya. Akhamensulanyaaga amakaati gaala, akhabhapanga abhalandati bhaakwe bhabhagabhilaje abhantu.

17 Abhantu bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhaakwe bhakhabhungaanya insenyeha, zikhiizula ivitundu ishumi na vibhili.

\* 9:5 9:5 Mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu ABhayahuudi abhinji we bhakagalukha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu. † 9:8 9:8 Wu Eliya ayinzile winza ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinda kwa Kilisiti. Bhaazya Malaiki 4:5-6.

*UPeeteli akumutambula uYeesu kuti wu Kilisiti  
(Mataayi 16:13-19; Maalika 8:27-29)*

<sup>18</sup> Isiku limo, uYeesu na bhalandati bhaakwe bháamile peeka, kukwilo, uYeesu akhapuutaga kwa Mulungu. Pilogolela, akhabhabhuziilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Abhantu bhakuti ine ne naanu?”

<sup>19</sup> Bhakhamwamula bhakhati, “Bhamu bhakuti, iwe we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakuti we Eliya. Bhamu bhakuti iwe we mukuwi weeka mu bhakuwi abhi maandi we azyushile.”

<sup>20</sup> UYeesu akhabhabhuziilizya winza akhati, “Niimwe, mukuti ine ne naanu?” UPeeteli akhamwamula akhati, “Iwe we Kilisiti, we uMulungu átili akhayimusonteelezya!”

<sup>21</sup> UYeesu akhabhasokha kuti, bhatakhamubhuzye umuntu namo inongwa ziniizyo.

*UYeesu akukwa ku zya kufwa na kuziyukha kwakwe  
(Mataayi 16:20-28; Maalika 8:30-9:1)*

<sup>22</sup> UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “UMwana wa Muntu yikwanziwa kuyimba amayimba amapiti, kukhaanwa na bhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutli na bhamanyizyi abhi ndajizyo.‡ Akhayigogwa, ileelo akhayiziyukha isiku ilya watatu.”

<sup>23</sup> Pilogolela, uYeesu akhabhabhuzya bhonti akhati, “Umuntu wowonti ula we akwanza kundandata ine, akwanziwa ayikhaane wuuyo, § apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine.

<sup>24</sup> Kunongwa ye umuntu we akwanza kwupokha uwuumi waakwe wuuyo, akhayiwatezya. Ileelo ula we akuwufumwa uwuumi waakwe kunongwa yaani, akhayiwupokha.

<sup>25</sup> Umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti ivwa mu nsi, ileelo ateezya uwuumi waakwe?

<sup>26</sup> Umuntu wowonti we akundolela insoni pa bhantu ine ni manyizyo zyani, wope uMwana wa Muntu we akwikha mu wumwamu waakwe, nu wa Taata nu wa bhakhabhizya abhafinjile, akhayimulolela insoni umuntu wuwuuyo.

<sup>27</sup> Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola kwizya ku wumwene wa Mulungu we bhashiili kufwa.”

*UYeesu akugalanhana pamiiso na kulama  
(Mataayi 17:1-8; Maalika 9:2-8)*

<sup>28</sup> We zyashila insiku naane kufuma pe akhalongaga amazwi ganaago, uYeesu akhabheega uPeeteli, uYookhani, nu Yaakobo, akhazubha nabho mw gamba kupuuta.

<sup>29</sup> We akupuuta, akhagalunhana pamiiso na menda gaakwe gakhabha mazelu, gakhalama nhaani.

<sup>30-31</sup> Akhabhalilo khanaakho, bhakhafumila abhasakhaala bhabhili bhe bhakulama mu wumwamu wa Mulungu. Abhasakhaala bhanaabho bháamile wu Moose nu Eliya, bhakhalongaga nu Yeesu. Bhakhalongaga

‡ 9:22 9:22 Abhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutli na bhamanyizyi abhi ndajizyo Ivipuga vitatu viniivi vwámile lubhangaano lwa shipuga sha bhalongozi abhapiti, bhe bhakhamulaga inongwa zyoniti izya Bhayahuudi. Ishipuga shiniishi itaawa bhakhatinjii Sanihediliini. Bhaazya **ibalaaza** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 9:23 9:23 Ayikhaane wuuyo kwe kuti kumubhombela uMulungu na kubhabhombela abhanji (bhaazya Maalika 12:30-31), atayenyaaje wuuyo ni vigane vwakwe.



nawo she atimaliilizye zye uMulungu ásíbhiliye, izya kufwa kwakwe mu Yelusaleemu.

<sup>32</sup> Akhabhalilo khanaakho uPeeteli na bhamwabho bhágonile. Heelo we bhakúdaamúkha, bhakhalola uwumwamu wa Yeesu, khabhili bhakhahabhalola abhasakhaala bhabhili bhimiliye peeka nawo.

<sup>33</sup> Abhantu bhaala bhabhili we bhakulenhaana nu Yeesu, uPeeteli akhamubhúuzya uYeesu akhati, “We mupiti, khinza kuti itwe twikhalaje ipa! Inga ukwanza, intizenje ivwegwi vitatu: sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.” Atakhamanya lye akulonga.

<sup>34</sup> UPeeteli we akulonga amazwi ganaago, likhinza ibhingo likhabhagu-bishila, ipo pe bhakhoogopa nhaani.

<sup>35</sup> Pe bhakhimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “Unu we Mwana waani we imusabhúuye, munwimvwaje úweene!”

<sup>36</sup> Izi liniilyo we lyavwinha, uYeesu akhalolekha ali mwene. Abhalandati bhaakwe bhakhapúuma nye. Mu nsiku ziniizyo bhatámubhuziizye umuntu númo zye bházilolile.

*UYeesu akúlikhajila ipepu ibhiibhi  
(Mataayi 17:14-18; Maalika 9:14-27)*

<sup>37</sup> Indaabhi yaakwe, uYeesu na bhalandati bhaala bhatatu we bhiikha kufuma mwi gamba, bhakhakhomaana ni mpuga impiti iya bhantu.

<sup>38</sup> Kufuma mu mpuga yiila umuntu úmo akhabhilishila akhati, “We Mumanyizyi, inkúlaabha úmwenye úmwana waani, kúnungwa ye indi nawo wúnúnu mwene.

<sup>39</sup> Ipepu ibhiibhi likumubudaga, panaapo akúkoolaga nhaani. Khabhili likumuyinzanya na kumugwisya paasi, likumuzilisya, kumo úmatatafala wukumufuma kwi lomu. Ipepu liniili likumuyimvwa nhaani, litakumúleshezya, lyoli khashe bhúulo.

<sup>40</sup> Naabhalaabhile abhalandati bhaakho kuti bhalibhinje, bhaapotiilwe.”

<sup>41</sup> UYeesu akhaamúla akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyiikhale númwe kufishila liino? Imbajimbilile paka liino? Múlete kúkwani.”

<sup>42</sup> We bhakumútwala, ipepu liila likhamugwisya paasi, likhaamupa ishizilisi. Pe uYeesu akhalikhajila ipepu ibhiibhi, akhamúponia úmwana úla, akhamúgalúsyá kwa yise waakwe.

<sup>43</sup> Abhantu bhonti we bhagalola amakha amapiti aga Mulungu she gali, bhakhaswiga nhaani.

*UYeesu akúkúwa winza kú zya kufwa kwakwe  
(Mataayi 17:22-23; Maalika 9:30-32)*

Abhantu bhaala we bhakuswiga zyonti zye uYeesu abhombile, akhabhúuzya abhalandati bhaakwe akhati,

<sup>44</sup> “Tejeelezzyi akhinza zye inkwanza kúbhahúuzya: úMwana wa Muntu atilonjeelelwe na kútwalwa mu nyoobhe zya bhalúgu.”

<sup>45</sup> Heelo abheene bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga. Bháfisiilwe inga bhatazyaganyaaje, khabhili bhakhoogopa kumúbhuziilizya.

*Úwupiti úwa nalyoli  
(Mataayi 18:1-5; Maalika 9:33-40)*

<sup>46</sup> Abhalandati bha Yeesu bhakhanda kúdalinhana kuti wu naanu we mupiti mu shipuga shaabho.

47 UYeesu akhamanya insiibho zyaabho, pe akhamwega umwana umunsi, akhamwimiilisa papiipi na wanyo,

48 akhabhabhuuzya akhati, “We akumuposheela umwana umunsi anza wanyo kwi taawa lyani, akuposheela neene. Khabhili we akuposheela ine, akuposheela nu Taata we ansonteleziize. Kunongwa ye we munsi kukwinyu mwenti, wanyo we mapiti kushila bhonti.”

49 UYookhani akhamubhuuzya uYeesu akhati, “We Mapiti, twaamulolile umuntu umo akubhinga amapepu amabhihi kwi taawa lyakho, twaamukhaanile, kunongwa ye atali peeka niitwe.”

50 UYeesu akhamwamula akhati, “Mutamukhaanaje, kunongwa ye umuntu we atakubhakhaana, ali peeka niitwe.”

### *ABhasamaliya bhakukhaana kumuposheela uYeesu*

51 Insiku zyakwe izya kuzubha kumwanya we zypalamila, uYeesu akhaamula kubhala ku Yelusaleemu.

52 Pe akhabhasonteeleza abhantu bhalongolele mu nhaaya iya Bhasamaliya inga bhamulinganizanye pamu.

53 Heelo abhantu abha kukuula bhakhakhaana kumuposheela, kunongwa ye akhambiiye kubhala ku Yelusaleemu.

54 Abhalandati bhaakwe uYaakobo nu Yookhani, we bhaalola liniilyo, bhakhati, “We Mwene, ukwanza tulaabhe umwoto wiishe kufuma kumwanya wabhapembe, [anza she umukuwi uEliya wope abhombile]\*?”

55 Heelo uYeesu akhagalunhana kubheenyanya, akhabhakhajila. [Akhati, “Imwe mutamanyile injendo zyinyu she zili, kunongwa ye uMwana wa Muntu atinzile kayazya, lyoli ayinzile kubhatuula abhantu.”]†

56 Bhakhasogola bhakhabhala mu khakhaaya akanji.

### *UYeesu akulongela ku zya bhe bhakwanza kumulandata (Mataayi 8:19-22)*

57 UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhali mwi dala, umuntu umo akhamubhuuzya uYeesu akhati, “Intikulandate kwonti kwe ukubhala!”

58 UYeesu akhati, “Imbila zili ni ngwenya, inyonyi zili ni vwanswi, ileelo uMwana wa Muntu atali ni nyumba iya kwikhala.”

59 UYeesu akhamubhuuzya umuntu uwamwabho akhati, “Ndandataje!” Umuntu ula akhati, “We Mwene, unitishizye imbale suuti, imusyile uyise waani.”

60 UYeesu akhamwamula akhati, “Bhaleshe abhafwe bhahasyilaje abhafwe bhaabho. Lyoli iwe, bhalaga kuvwinsya uwamwene wa Mulungu.”

61 Wope uwamwabho akhamubhuuzya uYeesu akhati, “We Mwene, intikulandate, ileelo unitishizye suuti imbale indaje kukhaaya.” 62 UYeesu akhamubhuuzya akhati, “Umuntu inga ayanda kulima ni ng’ombe, kumo akagalunhana kwenya kulusalu, uyo atakhondeeye kubha mubhombi mu wamwene wa Mulungu.”

## 10

### *UYeesu akusonteeleza abhalandati amashumi saba na bhabhili*

\* 9:54 9:54 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. † 9:55 9:55 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

1 Pilongolela, uMwene uYeesu akhasebha abhalandati abhamwabho amashumi saba na bhabhili, kuti abhasonteelezye. Pe akhabhasonteelezya bhabhili bhabhili mu nhaaya na mumbali zyonti kwe akhasiibhaga kubhala wuuyo, inga bhalongolele.

2 Akhabhabhuuzya akhati, "Iviyabho vwinji vweleeye mu shiizi, ileelo abha kusezya bhali bhashe. Pe mulaabhaje uMwene uMulungu uwa viyabho, inga abhasonteelezye abha kusezya iviyabho vwakwe.

3 Ishi bhalaji, ileelo mumanye kuti inkubhasonteelezya ngati nyaana zyi ngoole pakaasi pa mbwa inhali izya mwi laala!

4 Mutakhaapaye inhela, imbuguuli, awe ivilyatu ivwa kwandulanya. Khabhili mutamulamukhaje umuntu ngaweeka mwi dala.

5 "Inyumba yoyonti ye mwinjila, mulamukhaje suuti mutinji, 'uMulungu aabhaje uwutengaanu mu nyumba ini.'

6 Inga uwi nyumba abhaposheela ku wutengaanu, pa nyumba yiniyo patibhe nu wutengaanu. Lyoli inga uwi nyumba atakubhaposheela ku wutengaanu, pe uwutengaanu wiinyu wutibhagalushile imwe.

7 Mutasamangaje, lyoli inyumba ye bhabhaposheela mukhikhalaje mumwo, mukhamwelaje na kulya ishaakulya she bhakubhapa, kunongwa ye umabhombi akhondeeye kuti aposheelaje kufumilana ni mbombo yaakwe.

8 "Inga mwinjila mu nhaaya yimo, abhakhaaya bhabhaposheela ku luseshelo, mukhalyanje ishaakulya shoshonti she bhakubhapa.

9 Mubhaponiye abhabhinu bhe bhali mu nhaaya yiniyo, mubhabhuzyaje kuti, 'uMwene wa Mulungu wupalamiye!'

10 "Ileelo inga mwinjila mu nhaaya yoyonti, bhatabhaposheela, mukhasogolaje mwenemwo. We mukushila mu madala gaabho, mutinji,

11 'Poope amasuuto agi nhaaya yiinyu ge gali mu vinama wvitu, tukunyunta kuti wubhe wukeeti uwa kubhasokha. Ileelo mumanye kuti uwumwene wa Mulungu wupalamiye!'

12 Inkubhabhuuzya kuti, isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwa bhantu abha mu nhaaya iya mu Sodoomu!"\*

### *UYeesu akusokha inhaaya zye zikukhaana kumwitikha*

*(Mataayi 11:20-24)*

13 Akhati, "Mushelweye mubhantu abhi nhaaya iya mu Kolaziini! Mushelweye mubhantu abhi nhaaya iya mu Betisayida!† Kunongwa ye amaye ge nabhombile kukwinyu, inga inhabhombaga mu nhaaya iya mu Tiilo ni ya mu Sidooni, abhantu abha mu nhaaya ziniizo nhani bhalaatile khali na kukwata amafuuku na kayipakha amalota kulolesya kulaata imbiibhi zyahho.

14 Ishi, pi siku ilya kulongwa, imwe mukhayilongwa ulufundo ulupiti kushila ulwa bhantu abha mu Tiilo na bha mu Sidooni!

15 Niimwe mubhantu abha mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, bhuli, mukusiibha kuti uMulungu akhayibhazuvwa paka kumwanya? Ndaali, akhayibhiisa paka kwilongo!"

\* **10:12 10:12** *Inhaaya iya mu Sodoomu* nhaaya ye uMulungu ayilonjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaakwe. Bhaazy Wandilo 19:24-29. † **10:13 10:13** *Kolaziini ni Betisayida* ziyamile nhaaya zya Bhayahuudi. Abhantu abhi nhaaya ziniizi bhakhayiloga kuti bhafinjile kushila abhantu abhi nhaaya izinzi anzi zya Tiilo ni Sidooni. Bhakhayiloga shiniisho kunongwa iya kuti bhagamile Bhayahuudi, khabhili bhantu bha Mulungu.

16 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe bhaala akhati, "Umuntu we akubhimvwa imwe, akunimvwa neene, we akubhakhana imwe, akunhaana neene. Khabhili we akukhaana kumposheela ine, akukhaana kumposheela na Taata we ansonteleziize."

*Abhalandati amashumi saba na bhabhili bhakugalukha ku luseshelo*

17 Pilongolela, abhalandati bha Yeesu amashumi saba na bhabhili bhakugalukha bhashiye, bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, "We Mwene, goope amapepu amabhiibhi gatutinikhaga, we tukugabhinga kwi taawa lyakho!"

18 UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Imulolile uSeetani akwikha ngati mvula ye yikumwangukha kufuma kumwanya.‡

19 Yeena, imbapiye uwaamulo uwa kumutola umulugu mu zyonti. Ku makha ganaago mutikhanyaje injokha ni inge, khabhili khataliipo akhantu akha kubhavwalaza.

20 Heelo inga mukuseshela kunongwa ye amapepu amabhiibhi gakubhatinikha, muleshe kuseshela ku liniilyo lyene, lyoli museshelaje kunongwa ye amataawa giinyu gasimbiilwe na Mulungu kumwanya."

*Uluseshelo lwa Yeesu*

*(Mataayi 11:25-27; 13:16-17)*

21 Akhabhalilo khanaakho, uMupepu uMufinjile akhamubhiikha uYeesu kuseshela nhaani akhati, "Inkukusalifwa we Taata, wuMwene uwa kumwanya na paasi, kunongwa ye ubhafisile abhantu abhi njeele na bhahaaize inongwa ziniizi, ileelo uzibhiishile apazelu ku bhaana abhansi. Nalyoli we Taata, shiniisho she wayiganile."

22 Khabhili akhati, "U-Taata waani ampaiye ivintu vwonti. Ataliipo umuntu we amumanyile uMwana, lyoli u-Taata waani mwene. Khabhili ataliipo umuntu we amumanyile u-Taata, lyoli uMwana mwene, nu muntu wovonti we uMwana ayiganile kumulanga."

23 Pe uYeesu akhagalunhana kubheena abhalandati bhaakwe akhabhabhuzya akhati, "Musayiilwe imwe mubhantu mwe mukugalola iga!

24 Inkubhabhuzya kuti, abhakuwi abhinji na bhamwene bhayiganile kuzilola zye mukuzilola imwe, ileelo bhatzilolile. Khabhili bhayiganile kwimvwa zye mukwimvwa imwe, ileelo bhatzyimwizye."

*Ishikholanyo isha Musamaliya umwinza*

25 Panaapo umumanyiziyi weeka uwi ndajizyo akhimiilila, akhamubhuziiziyi uYeesu kumulanga akhati, "We Mumanyiziyi, imbombe lyoni inga akhabhalilo khe khakwinza inhawaaje uwuuni uwa wiila?"

26 UYeesu akhamwamula akhati, "Yisimbiilwe yitili bhuli mu ndajizyo zya Moose? Ukuziyaganya bhuliibhuli?"

27 Akhamwamula akhati, "Yisimbiilwe munumwo kuti, 'Umugane uMwene uMulungu waakho ku mwoyo waakho wonti, na ku mupepu waakho wonti, na ku makha gaakho gonti, na ku njeele zyakho zyonti.'§ Khabhili, 'Umugane uwamwinyu anza she uyiganile wuneewe.'\*"

28 UYeesu akhati, "Waamula akhinza! Ubhombe shiniisho, ipo pe utibhe nu wuuni uwa wiila."

29 Heelo umumanyiziyi uwi ndajizyo ula akhanzaga kuyibhiikha kuti we akhondeeye pamiiso ga Mulungu, akhamubhuziiziyi winza uYeesu akhati, "Ishi, uwamwitu wu naanu?"

‡ 10:18 10:18 Bhaazya Yeesaya 14:12.

§ 10:27 10:27 Bhaazya Nkumbushizyo 6:5.

\* 10:27

10:27 Bhaazya Bhalaawi 19:18.

<sup>30</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Aliipo umuntu umo, afumile mu Yelusaleemu, akhabhalaga mu nhaaya iya mu Yeeliko. Mwi dala, akhalemwa na bhabuda, bhakhamuzwula amenda, bhakhamukhoma nhaani, bhakhamulekha abhinile iya kufwa. <sup>31</sup> Panaapo umupuutuli umo akhashilaga mwi dala liila, we amulola umuntu ula, akhasela kumbali.

<sup>32</sup> Wooke uMulaawi† we aafikha paala akhamulola umuntu ula, akhasela kumbali.

<sup>33</sup> Pilongolela, akhinza uMusamaliya‡ weeka, we akhashwulaga kushilila mwi dala liila. We amulola umuntu ula, akhamulolela ishisa,

<sup>34</sup> akhasejelela, akhamupakha idivaayi na mafuta mu malonda gaakwe, akhamupinya. Akhamuzwvwa pamwanya pa ndogomi yaakwe, akhamutwala mu nyumba iya bhajeni, akhamusungaga.

<sup>35</sup> We kwasha, akhafumwa idinaali§ zibhili, akhaamupa uwi nyumba yiila, akhamubhuzya akhati, ‘Umubhinie umuntu unu. Inga inhela izi zyasila, waafumwa izyakho kunongwa ya kumwavwa, we nagalukha, inhayikugalushiza.’ ”

<sup>36</sup> Pe uYeesu akhamubhuziiliza umumanyizyi uwi ndajizyo ula akhati, “Ishi, mu bhahba bhatatu, mu naanu we ukusiibha kuti wamwabho wa nalyoli uwa wuula we abudiilwe na bhabuda?”

<sup>37</sup> Akhaamula akhati, “We amuloleeye ishisa.” UYeesu akhamubhuzya akhati, “Niwe bhalaga ubhombhe shiniho!”

### *UYeesu mu nyumba ya Malita nu Maliya*

<sup>38</sup> UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhali mwi dala bhakubhala ku Yelusaleemu, bhakhafikha mu khakhaaya khamu. Panaapo umwantanda weeka, we bhakhatinji uMalita, akhamuposheela uYeesu mu nyumba yaakwe.

<sup>39</sup> UMalita amile nu munsu waakwe we bhakhatinji uMaliya. Akhabhalilo khanaakho, uMaliya ayikhaaye pambali pa vinama vwa Mwene uYeesu, akhatejelezyaga imanyizyo zyakwe.\*

<sup>40</sup> Heelo uMalita apilinhiine ni mbombo inyinji izya kumuposheela uYeesu. Pe akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mwene, utakulola khabhiibhi we umunsi waani andesheeye imbombo zyonti numwene? Ishi mubhuzye anaavwe!”

<sup>41</sup> Umwene uYeesu akhamwamula akhati, “Malita, Malita, khooni khe ukuyimba ni nyinji?”

<sup>42</sup> Khakwanziwa akhantu kheeka kheene akhinza. Khanaakho khe uMaliya asabhuzye, atangafwulwa.”

## 11

### *Imanyizyo ku zya kumupuuta uMwungu (Mataayi 6:9-13; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Isiku limo, uYeesu amile apantu pamu, akhapuutaga kwa Mwungu. We amala, umulandati waakwe weeka akhati, “We Mwene, utumanyizye

† 10:32 10:32 U Mulaawi ABhalaawi bhámile bhabhomba mbombo mu Nyumba iMfinjile.

‡ 10:33 10:33 U Musamaliya ABhayahuudi bhakhabhasholanyaaga abhasamaliya, kunongwa ye bhakhapuutaga kwa Mwungu ku madala ge gatakondeeye. Abhantu kufuma mu vikholo vibhili viniivi, bhatakhimvwanaga. § 10:35 10:35 Idinaali yámile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi.

\* 10:39 10:39 U Maliya ayikhaaye pambali pa vinama vwa Mwene uYeesu, akhatejelezyaga imanyizyo zyakwe Mu minho ga Bhayahuudi, abhantanda bhámile bhabhombi bhi mbombo izya mu nyumba. Ipa uMaliya she abhombile, ashilanyiinye aminho gaabho.

kupuuta kwa Mũlungu, anzu Yookhani she ábhamanyiziizye abhalandati bhaakwe.”

<sup>2</sup> UYeesu akhabhabhũzuya akhati, “We mukupuuta kwa Mũlungu, mutinji:

‘We Taata [wiitu ũwa kũmwanyan],\*

itaawa lyakho lipalwaje.

Ūwumwene waakho winze.

[Ishigane shaakho shibhombekhaje mũ nsi umu,

anza she zikubhombekha kũmwanyan].†

<sup>3</sup> Ūtũpanje ishaakulya shiitu insiku zyonti.

<sup>4</sup> Ūtũtũyile imbiibhi zyitu,

kũnongwa ye niitwe tukubhatũyila

bhe bhakutubhombela amabhiibhi.

Ūtulongolaje inga tutakhinjile mũ ndingo,

[lyoli utuposhe kwa mũbhomba mbiibhi uSeetani].‡ ”

<sup>5</sup> Pe akhabhabhũzuya ishikholanyo akhati, “Tuti umuntu ũmo mukaasi yiinyu akubhala kwa manyani waakwe shawusiku pakaasi, kũlaabha akhantu. Akũmũbhũzuya akuti, ‘We manyani, inkũlaabha ũnhopele amakaati gatata,

<sup>6</sup> kũnongwa ye umanyani waani ayinza kukwani akushũla, ileelo ine intali ni shaakulya isha kuumupa.’

<sup>7</sup> Woope umanyani wũũyoyi akũmwamũla akuti, ‘Lakha kũnjimvwa! Inigaliye ulwiji, khabhili ine na bhaana bhaani tugonile. Intangakhola kũdaamũkha inkupe khokhonti!’

<sup>8</sup> Inkũbhahbũzuya kuti, atidaamushe na kuumupa vwe abhulililwe, te kũnongwa ye wu manyani waakwe, lyoli kũnongwa ye ajendelela kũmũlaabha.

<sup>9</sup> “Ishi inkũbhahbũzuya kuti, laabhaji niimwe mutiposheele, yanzaji niimwe mutivwaje, yiguzuyaji niimwe mutiyigulilwe. <sup>10</sup> Kũnongwa ye umuntu wowonti we akũlaabha, akũposheela, we akwanza, akũvwaga, woope we akwiguzya, akwigulilwa.

<sup>11</sup> Bhũli, wu naanu mukaasi yiinyu we inga ũmwana waakwe akũmũlaabha ikaati, angaamupa injokha, atakuumupa ikaati?

<sup>12</sup> Awe akũmũlaabha ijinza, angaamupa uinge?

<sup>13</sup> Pe shiniisho, inga imwe mũbhahbũmba mbiibhi mũmanyile kũbhapa abhaana bhĩnyu ivintu ivwinza, mũbhe nu lusimishizyo kuti ũTaata wiinyu ũwa kũmwanyan atibhahbũmbele akhinza nhaani, bhe bhakũmũlaabha akhayiibhapa uMupepu uMufinjile.”

### *UYeesu nu Belizebuuli*

*(Mataayi 12:22-30, 43-45; Maalika 3:20-27)*

<sup>14</sup> Isiku limo, uYeesu akhabhingaga ipepu ibhiibhi mwa muntu ũmo. Ipepu liniilyo likhamũbhũkhaga umuntu wũũyoyi kũbha wu shinuunu, we lyafuma, umuntu ũla akhanda kũlonga. Abhantu abhinji bhe bháliipo, bhakhaswiga nhaani.

<sup>15</sup> Heelo bhamu mukaasi yaabho bhakhati, “Akũbhinga amapepu amabhiibhi kũ waamũlo wa Belizebuuli,§ ũmũpiti wa mapepu!”

\* **11:2 11:2** Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo ũwi maandi ũwa Shiyunaani. † **11:2**

**11:2** Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo ũwi maandi ũwa Shiyunaani. ‡ **11:4 11:4**

Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo ũwi maandi ũwa Shiyunaani. § **11:15 11:15**

*UBelizebuuli* litaawa ilyamwabho ilya Seetani, we mũpiti ũwa mapepu amabhiibhi gonti.

16 Bhamu bhakhamulingaga uYeesu kuti abhalanje ishilolesyo she shikufuma kumwanya kwa Mulungu.

17 Heelo uYeesu akhamanya insiibho zyaambo. Pe akhabhabhuuzya akhati, "Abhantu abha wumwene weeka inga bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimvwana, uwumwene wanuwo wakunanjikha. Bhoopo abhantu abha mu nyumba yeeka inga bhanda kulwa bhiibho na bhiibho, inyumba yiniyo yikunanjikha.

18 She zili, inga uSeetani akulwa na masetani agamwabho nu wumwene waakwe wugabhunhiine, wangimilila anza bhaliibhali? Inkulunga liniilo kunongwa ye mukuti inkubhinga amapepu amabhiibhi ku makha ga Belizebuuli.

19 Ishi, inga ine inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, abhalandati bhiinyu bhakubhinga ku waamulo wa nanu? Mu liniilo, abhalandati bhiinyu bhe bhatibhalonje.

20 Heelo ine, inga inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Mulungu, ishi uwumwene wa Mulungu wubhafishiye imwe!

21 "Umuntu uwa makha, inga ali ni shilwilo, angalindilila inyumba yaakwe, ataliipo uwa kwega ivintu vwakwe.

22 Lyoli umuntu uwa makha kumushila uweene inga ayinza, akumubuda na kumutola. Pe akumufwulila ivilwilo vwonti vwe asubhilaga, na kwega ivintu vwonti vwe vili mu nyumba na kubhagabhila abhanji.

23 Umuntu wowonti we atali peeka niine akundindanjila. Khabhili wowonti we atakubhungaanikha peeka niine, akusataanya.

24 "Ipepu ibhiibhi we lyafuma mwa muntu, likuzyunguula mu shilozu umwumu kwanza apa kutuuzya. Inga litapaaga, pe likuyilonga likuti, 'Intigalushe ku nyumba yaani ye naafumile.'

25 We lyagalukha, likwaga inyumba yiila nyuuse, khabhili yizelupile akhinza.

26 Panaapo pe likubhala kwega amapepu amabhiibhi aganji saba, amabhiibhi kushila lyene. Pe gakinjila kwa muntu wanuwo, gawkikhala. Panaapo umabhili wa muntu wanuwo wakubha akhabhiibhi nhaani, kushila kawandilo."

27 UYeesu we akulonga liniilo, umwantanda weeka mu shipuga shiila akhadandizya izi akhati, "Asayiilwe we akupaapile na kukwonsya!"

28 UYeesu akhalonga akhati, "Bhasayiilwe nhaani bhe bhakwimvwa na kulitinikha izwi lya Mulungu!"

*Abhantu bhakwanza uYeesu alolesye iviholesyo  
(Mataayi 12:38-42)*

29 Abhantu we bhakujendeelela kubhungaana, uYeesu akhati, "Abhantu abha shipaafi ishi, bhi mbiibhi nhaani, bhakwanza indolesye ishilolesyo! Heelo intakubhapa ishilolesyo naashimo, lyoli ishilolesyo sha mukuwi uYoona.

30 Kunongwa ye anza she uYoona amile shilolesyo ku bhantu abha mu nhaaya iya mu Ninaawi, she zili uMwana wa Muntu wope atibhe shilolesyo ku bhantu abha shipaafi ishi.

31 Isiku ilya kulongwa, umwene umwantanda uwi nsi iya Sheeba akhayimilila na kubhalonga abhantu abha khabhalilo ikha. Kunongwa ye uweene afumile mu nsi iya kutali kuti ayinze atejeelezye imanyizyo izyi njeele izya mwene uSelemaani.\* Heelo inkubhabhuuzya imwe kuti aliipo ipa we mapiti kumushila uSelemaani.

\* 11:31 11:31 Bhaazya 1 Bhamwene 10:1-10; 1 Khabhalilo 9:1-12.

<sup>32</sup> Khabhili isiku ilya kulongwa, abhantu abha mu Ninaawi bhoope bhakhayimiilila kubhalonga imwe mubha khabhalilo ikha kuti mwe bhi mbiibhi. Kunongwa ye uYoona we alumbiilila izwi lya Mulungu kukwabho, bhakhalaata imbiibhi zyahbo.† Ishi ipa aliipo umupiti kushila uYoona!

*Elukhozyo ulwa mubhili*  
(Mataayi 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup> “Ataliipo umuntu we akukholeelezya ulukhozyo, na kubhiikha pe puubhile awe kugubishila mu nsonta. Lyoli akubhiikha pa shimbeeje, inga abhantu we bhakwinjila, bhalolaje ulukhozyo lwakwe.

<sup>34</sup> Abantu ge lukhozyo lwa mubhili. Inga amiiso gaakho gakulola akhinza, pe umubhili waakho wonti wukubha na lukhozyo. Ieelo inga amiiso gaakho gafuuye, pe umubhili waakho wonti wukubha khiisi.

<sup>35</sup> Pe ubhe amiiso, ulukhozyo lwe luli mukaasi yaakho lutakhabhe khiisi.

<sup>36</sup> Ishi inga umubhili waakho wonti wabha na lukhozyo, sita kubha na khiisi ngapeeka, pe umubhili wonti watibhe muzelu, anza lukhozyo she lukukulamila.”

*Insoshi ya Yeesu ku Bhafalisaayi*  
(Mataayi 23:1-36; Maalika 12:38-40)

<sup>37</sup> UYeesu we aamala kulonga amazwi ganaago, uMufalisaayi umo akhamulanjila abhale kulya kukwakwe. Pe uYeesu akhabhala, akhinjila, akhiikhala kulya ishaakulya.

<sup>38</sup> UMufalisaayi ula we aalola uYeesu akulya sita kugeeza inyoobhe anza she bhahubhiye, akhaswiga nhaani.

<sup>39</sup> Pe uMwene akhamubhuuzya akhati, “Imwe muBhafalisaayi mukuyibhiikha mwe bhagolosu, we mukwozya ulupindi ni shiibho munzi,‡ ileelo mukaasi mwizuuye uwufwuli nu wubhiibhi.

<sup>40</sup> Mubhalema imwe! We apelile munzi, te wuuyo we apelile na mukaasi?

<sup>41</sup> Mubhavwaje abhapiina ku mwoyo wiinyu wonti, pe vwonti vitibhe vizelupile kukwinyu.

<sup>42</sup> “Mushelleye imwe Bhafalisaayi, kunongwa ye mukumufumwizya uMulungu iwva pi shumi iwva vilunjiililo iwva shikholo ni shikholo, ileelo mutakusaajila kubhabhombela abhanji inyinza awe kamugana uMulungu. Ziniizyo zye mukhondeeye kubhomba sita kwiwa aganji.

<sup>43</sup> Mushelleye imwe Bhafalisaayi, kunongwa ye mukuyigana kwikhala mu matengo agi togo aga pilongolela mwi sinagoogi. Khabhili mukwanza abhantu bhahhalamukhaje mu madala ngati mwe bha lushindikho.

<sup>44</sup> Mushelleye kukwinyu, kunongwa ye mukholiine ni mbiipa zye zitali ni dunzu, abhantu bhakujenda pamwanya sita kamanya.”§

<sup>45</sup> Umumanyizyi weeka uwi ndajizyo akhamubhuuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, we ukulonga ganaago, ukutulonga khabhiibhi niitwe tubhamanyizyi bhi ndajizyo.”

† 11:32 11:32 Bhaazyu Yoona 3:5. ‡ 11:39 11:39 Mukuyibhiikha mwe bhagolosu, we mukwozya ulupindi ni shiibho munzi ABhafalisaayi bhakhasiibhaga kuti kubhomba liniilyo kukubhabhiikha kubha bhagolosu pamiiso ga Mulungu. § 11:44 11:44 Abhantu bhakujenda pamwanya sita kamanya Ku Bhayaahuudi yaamile mwinho kujenda pamwanya pa mbiipa. Inga umuntu abhomba shiniisho, bhakhatinji abha mukhandamanu. Mu shikholanyo ishi uBhafalisaayi bhali ngati mbiipa zye zitali ni dunzu, bhakulolekha ngati bhagolosu, ileelo mu mooyo gaabho bhakhandamanu. Kubha peeka na Bhafalisaayi bhakhatinji kukubhabhiikha abhantu kubha bhakhandamanu.



46 UYeesu akhamwamula akhati, “Niimwe mubhamanyizyi bhi ndajizyo, mushaleeye, kunongwa ye mukubhatwinha abhantu amazigo amamwamu ge gatakupimbikha. Niimwe mutakubhaavwa kupimba poope kulinjiza na khasamba!

47 “Mushaleeye kukwinyu, kunongwa ye mukuzenga imbiipa zya bhakuwi bhaala bhe abhamaama bhiinyu bhábhagojile!

48 Panaapo mukulolesya kuti, mukwitinhana na zye abhamaama bhiinyu bhábhombile, kunongwa ye abheene bhágojile, niimwe mukuzenga imbiipa ziniizyo!

49 “Ye nongwa uMulungu ku njeele zyakwe álonjile átili, ‘Inhayibhasonteelezya kukwabho abhakuwi na bhasundikwa, bhamu bhakhayibhagoga, bhamu bhakhayibhayimvwa.’

50 Ishi, imwe mukhayifundwa kunongwa ya bhakuwi bhonti bhe bhágojiilwe, kufuma kawandilo uwi nsi,

51 kufuma agogwe uAbeli kufishila pe ágojiilwe uZakaliya,\* we mwámugojile pakaasi pa shigemo na Pafinjile. Nalyoli inkubhabhuzya kuti, abhantu abha khabhalilo ikha bhakhayifundwa ku zya ganaago gonti.

52 “Mushaleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo, kunongwa ye mudindile idala ilya bhantu kumumanya uMulungu. Poope niimwe mumumanyile, khabhili mubhadindiye bhe bhali ni shisaago isha kumumanya uMulungu.”

53 UYeesu we aamala kulonga amazwi ganaago, akhasogola paala. Kwandila panaapo aBhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhabha bhakhali nhaani kwa Yeesu. Bhakhamubhuzilizyaga inyinji,

54 inga bhamuteje, pamu atilonje zimo kuti bhalyaje idala ilya kumulonjela.

## 12

### *Insoshi ku zyi shisa ishi lenga (Mataayi 10:26-27)*

1 Mu khabhalilo khanaakho, abhantu amaelufu na maelufu bhakhabhangaana kumutejeelezya uYeesu. Bháamile bhinji poope bhakhakhanyana ge bhakusejeelela kukwakwe. Pe uYeesu akhalonga suuti ku bhalandati bhaakwe akhati, “Mubhe amiiso ni shisa ishi lenga isha Bhafalisaayi, kunongwa ye shikusaata ngati wusafu.\*

2 Akhabhalilo khakwinza khe gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, khabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha.

3 Pe shiniisho gonti ge mukulonga ku khiisi, gakhayivwinha apazelu. Khabhili gonti ge mukusenha kukwilu, bhakhayigavwinya pa mbimbili.”

### *UMulungu mwene we akhondeeye kumwogopa (Mataayi 10:28-31)*

\* **11:51 11:51** Kufuma agogwe uAbeli kufishila pe ágojiilwe uZakaliya Mu Lufingo ulwa Khali, yisimbiilwe kuti abhantu bhamu bhe bhágojiilwe, uwa kwanda áamile wu Abeli, uwa kumumalilishilo áamile mukuwi uZakaliya. Bhaazyu Wandilo 4; 2 Khabhalilo 24:20-22. \* **12:1 12:1** Uwusafu ABhayahuudi bhakhabhombelaga uwusafu ku miibhi kulolesya kusaata uwusonjeelezi uwinza (bhaazyu Mataayi 13:33) awe uwusonjeelezi uwubhiibhi. UYeesu akholanyiinye uwusafu wanuawo ipa kulolesya uwusonjeelezi uwubhiibhi we aBhafalisaayi nu Heloodi bhakhabhombaga ku bhantu. Uwusonjeelezi wa Bhafalisaayi wáamile wa kumanyizya izyi lenga nu Heloodi áamile musonjeelezi wa madala amabhiibhi. Abhalandati bha Yeesu bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga.

<sup>4</sup> UYeesu akhajendeelela kulonga kuti, “Imwe bhamanyani bhaani, inkubhabhuuzya kuti, mutabhogopaje bhe bhakugoga umubhili mwene, khataliipo akhanji khe bhangakhola kubhomba.

<sup>5</sup> Lyoli imbabhuzye we mukhondeeye kumwogopa. Mwogopaje uMlungu! Kanongwa ye we bhanaabho bhaagoga, uweene ali na waamulo uwa kumusumba umuntu ku mwoto we wutakuzima naalumo! Nalyoli inkubhabhuuzya kuti, wanuuyo we munwogopaje!

<sup>6</sup> “Bhuli, utudwaya tusaanu bhatukazya ku nhela insabhaazya nyishe buulo? Poope shiniisho, uMlungu atakumwiwa ngaweeka.

<sup>7</sup> Heelo imwe, insisi zyonti izya mu matwe giinyu, uMlungu azibhazizye. Pe shiniisho mutogopaje, kanongwa ye imwe mukhondeeye kushila utudwaya utwinji.

*Kupanga ulwitikho lwinyu pilongolela pa bhantu  
(Mataayi 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> “Inkubhabhuuzya kuti, umuntu wowonti we akunitikha pilongolela pa bhantu, uMwana wa Muntu akhayimwitikha pilongolela pa bhakhahizya bha Mulungu.

<sup>9</sup> Heelo umuntu wowonti we akunhaana pilongolela pa bhantu, wope akhayikhaana pilongolela pa bhakhahizya bha Mulungu.

<sup>10</sup> Umuntu wowonti we akulonga amazwi amabhiibhi ku zya Mwana wa Muntu, akhayituyilwa. Heelo we akumushoolanya uMupepu uMufinjile, wanuuyo te akhafuyilwe.

<sup>11</sup> “We bhabhatwala mu masinagoogi, awe pilongolela pa bhamwene na pa bhapiti, mutakhaalabhe kusibha kuti mukhayilamba lyoni awe mukhayilonga lyoni.

<sup>12</sup> Akhabhalilo khanaakho uMupepu uMufinjile akhayibhamanyizya zye mukhondeeye kulonga.”

*Ishikholanyo isha dumbwe umulema*

<sup>13</sup> Umuntu weeka mu mpuga yiila akhamubhuuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, mubhuuzye ukhambaku waani kuti angabhile ivintu iwwa wugaali, vwe uyise wiitu atalesheeye.”

<sup>14</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Wu naanu we ambiishile ine, kubha ne mwamuli wiinyu, awe kubha ne wakugabhanya uwugaali wiinyu?”

<sup>15</sup> Pe akhabhabhuuzya abhantu bhonti akhati, “Mubhe amiiso! Muleshe kubha mwe bhalyovi, kanongwa ye uwuuni wa muntu wutakufuma mu winji wa vintu vwe ali navwo.”

<sup>16</sup> Pe akhabhabhuuzya ishikholanyo ishi akhati, “Aliipo udumbwe umo, we mu shizi shaakwe iviyabho vweleeye nhaani.

<sup>17</sup> Akhasiibha mu mwoyo waakwe akhati, ‘Iviyabho vwani ivi, pataliipo apa kubhikha! Intikhonzye bhuli?’

<sup>18</sup> Pe akhati, ‘Intibhombwe intiti: intipongolanye ivwanga vwani, na kuzenga ivinji ivipiti nhaani. Munuunwo mwe intisengule iviyabho vwani vwonti ni vintu vwani ivinji.

<sup>19</sup> Panaapo pe inhayiti, “Mwoyo waani, ali ni vintu ivwinji ivwinza iwwa kukwavwa amanha aminji. Ishi, tuuzya, lyanga, mwelaga, na kuseshela.”

<sup>20</sup> Heelo uMlungu akhamubhuuzya akhati, ‘We mulema! Uwusiku uwa musanyanu utifwe! Ivintu vwonti vwe uyibhishiiye, vitibhe vwa naanu?’

21 “Shiniisho she yikhayibha, kwa muntu wowonti we akubhangaanikha ivintu mu vigane iwwa mu nsi umu, sita kubhombela uwudumbwe waakwe mu mbombo ya Mulungu.”

*Kamusubhila uMulungu  
(Mataayi 6:25-34)*

22 Pe uYeesu akhabhabhuuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Kunongwa yiniyo, inkubhabhuuzya kuti, mateleelaje ku zya mu wiikhalo wiinyu kuti mutilye akhooni, awe mutikwate akhooni.

23 Bhuli, uwiikhalo wutashilile ishaakulya? Bhuli, umubhili woopo wutashilile amenda?

24 Yeena amakunguulu, gatakuwaala awe gatakusezya, gatali ni shanga awe apa kusengula iviyabho, ileelo uMulungu akugaliisya. Ishi imwe mukhondeeye nhaani pamiiso ga Mulungu kushila amavwanga!

25 Wu naanu mukaasi yiinyu we kweleela kwakwe kungonjezya uwiikhalo waakwe poope akhabhalilo khashe?

26 Ishi, inga ukupootwa kubhomba akhantu khati anza khanaakho, khooi khe mukweleela na ganji?

27 “Yeena ameezya aga mwi laala, she gakukula. Gatakubhomba imbombo awe kasona amenda gaabho aga kukwata. Heelo inkubhabhuuzya kuti, poope umwene uSelemaani mwi togo lyakwe lyonti, atalinjiziize kukwata amenda na kukhondezya anzi lyezya limo!

28 uMulungu akugakwatizya ameezya aga mwi laala anza shiniishi, poope she gakukhondezya ku khabhalilo khashe bhulo, indaabhi gakwama na kupembwa. Inga akubhomba shiniisho ku meezya, bhuli, atangabhakwatizya imwe kushila, mubha lwitikho ulwi tende?

29 “Pe shiniisho, niimwe muleshe kweleela kuti mutilye akhooni, awe mutimwele akhooni. Khabhili muleshe kubha ni lyoga.

30 Kunongwa ye abhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu bhakweleela nhaani ni vintu viniivwo. Heelo imwe uTaata wiinyu uwa kumwanya amanyile kuti mubhulililwe viniivwo.

31 Ishi yanzaji umwene wa Mulungu, pe viniivwo vwonti atibhonjeelezye.

32 “Muleshe kutuuya, imwe mwe muli ishipega ishinsi, kunongwa ye uTaata wiinyu uwa kumwanya ayiganile kubhapa umwene waakwe.

33 Kazyaji ivintu vwinyu, muubhape abhapiina inhela ziniizyo. Kubhomba shiniisho kwe kuyibhiishila ivintu mu shanga isha kumwanya she shitakwanda, kwe ivintu vwakwe iwwa kusengulila vitakulala. Khabhili ataliipo umwibha we akusejelela kwibha poope umumese kunanganya.

34 Paala pe mubhiishile ishuma shiinyu, panaapo pe amooyo giinyu gakhayibha.

*Ataliipo we amanyile isiku iya kumpelela*

35 “Isiku lyolyonti muyilinganyaaaje kubhomba imbombo, zyope inhozyo zyinyu zyakhaje,

36 ngati bhabhombi bhe bhakumugulila umupiti waabho akugalukha kufuma ku weji, kuti akhabhalilo khe atiyinze na kwiguzya pa lwiji, bhamwigulile nalabhilo.

37 Bhasayilwe abhabhombi bhe umupiti waabho inga ayinza, akhayibhaaga bhali amiiso. Nalyoli inkubhabhuuzya, akhayiyilingaanya kuti abhabhombe, akhayibhabhilishila kwikhala pa shintalati, akhayibhapa ishaakulya.

38 Bhasayiilwe abhabhombi ibho bhe umupiti waabho inga ayinza shawusiku pakaasi awe nakhantandabhila, akhayibhaaga bhali amiiso.

39 Mumanye akhinza kuti, uwi nyumba abhanje amanyaje akhabhalilo khe umwibha akwinza, angikhala amiiso kuti amudinde umwibha atakhadobhole inyumba yaakwe.

40 Kunongwa yiniyo, nimwe muyilinganyaa je kunongwa ye mutamanyile akhabhalilo khe akhayinza uMwana wa Muntu.”

*Ishikholanyo isha mubhombi umusunde, nu mubhiibhi  
(Mataayi 24:45-51)*

41 Pe uPeeteli akhabhuzilizya akhati, “Mwene, ishikholanyo ishi, ukutubhuziza itwe tubheene, awe ukubhabhuziza abhantu bhonti?”

42 Umwene akhamwamula akhati, “Umubhombi umusunde, uwi njele, we alikwi? Wunuyo we umupiti waakwe akumubhiikha abhe mwimiilili wa bhamwabho na kubhapa ishaakulya akhabhalilo khe khakhondeeye.

43 Asayiilwe umubhombi ula we umwene waakwe agalukha, akhayimwaga akubhomba zye amulajiziize.

44 Nalyoli inkubhabhuziza, akhayimubhiikha kubha mupiti wi shuma shaakwe shonti.

45 Heelo umubhombi wunuyo inga ayisiibha mu mwoyo waakwe kuti, ‘Umwene waani akhaabha kugalukha,’ pe akwanda kubhakhoma abhabhombi abhamwabho, abhasakhaala na bhantanda, akulya na kumwela, na kukholwa.

46 Umwene waakwe akhayigalukha isiku lye atasubhiye na khabhalilo khe atamanyile. Pe akhayimupa ulufundo upiti na kumubhiikha peeka na bhe bhatishile.

47 “Umubhombi wunuyo we amanyile zye akwanza umupiti waakwe, ilelo akulekha kuyilinganya kumuposheela, na kubhomba she akwanza umupiti waakwe, akhayikhomwa nhaani.

48 Heelo umubhombi we atamanyile zye akwanza umupiti waakwe, inga abhomba akhabhiibhi, wunuyo akhayikhomwa khati. Umuntu wowonti we bhamupiye ivwinji, wunuyo bhakhayimwisya ivwinji, we bhamupiye ivwinji nhaani, bhakhayimwisya ivwinji nhaani.

*Umuyubhano kunongwa ya Kilisiti  
(Mataayi 10:34-36)*

49 “Ininzile mu nsi umu kwasya umwoto, kwashi inga wubhanje wandile kwakha!

50 Niine indi nu lwozyo ulwa mayimba lwe inhondeeye kuposheela, intijendelele nhaani mu mwoyo waani, paka lubhombeshe.

51 Mukusiibha kuti ininzile kuleeta uwutengaanu mu nsi? Ndaali! Inkubhabhuziza kuti, ininzile kuleeta umuyubhano.

52 Kufuma ishi, mu nyumba mwe bhali abhantu bhasaanu, bhatisataanaje, bhatatu bhatiyeepeje ku bhabhili, bhoope bhabhili bhanaabho bhatiyeepeje ku bhatatu.

53 Utaata akhayizilanaga nu mwana waakwe, nu mwana akhayizilanaga nu taata waakwe. Unyina akhayizilanaga nu mwali waakwe, nu mwali akhayizilanaga nu nyina waakwe. Unyavwala akhayizilanaga nu munhamwana waakwe, wope munhamwana akhayizilanaga nu nyavwala waakwe.”

*Kumanya ivi lolesyo ivwa kwiza kwa Yeesu  
(Mataayi 16:2-3; 5:25-26)*

<sup>54</sup> UYeesu akhabhabhũũzya winza abhantu abhi mpuga yiila akhati, “We mukulola amabhingo gakubhungaana mukuti, ‘Imvula yikwanza kutoonya,’ nalyoli yikutoonya.

<sup>55</sup> Khabhili we mukulola impepu yikufuma imbali iya kumbalintende mukuti, ‘Kukwanza kubha amafuku,’ nalyoli she kukubha.†

<sup>56</sup> Imwe muli ni shisa ishi lenga! Imwe mumanyile kũzyaganya izya khabhalilo kwi dala ilya kwenya kũwanya, ileelo kũwaganya ivilolesyo iwva khabhalilo ikha mutamanyile.

### *Kwimvwana na mulũgu waakho*

*(Mataayi 5:25-26)*

<sup>57</sup> “Khooni mutakusaabhũla kubhomba zye zikhondeeye?

<sup>58</sup> Inga umuntu akusitaakile, akukutwala kwi balaaza, kwashi kũmulamba kuti mwimvwane we muli mwi dala. Sita kubhomba liniilyo, atikutwale mu nyooobhe zya mulonganyi, wope umulonganyi, atikubhũshe mu nyooobhe zya bhasikaali na kutwalwa ku makha mwi jeela.

<sup>59</sup> Inkukubhũũzya kuti, mukaasi umwo te ukhaafume paka we waamala kũsomba vwonti vwe akukwisyala!”

## 13

### *Laataji imbiibhi kuti mutakhaayaje*

<sup>1</sup> Akhabhalilo khanaakho, abhantu abhanji bhe bhakhamutejelezayaga uYeesu, bhakhamubhũũzya kuti, uPilaato aabhagojile aBhagalilaaya bhamu, we bhakufumwa impũmba zyabho kwa Mulungu.

<sup>2</sup> UYeesu akhabhaamũla akhati, “Bhuli, mukuti aBhagalilaaya bhanaabho bhaabhombeliilwe shiniisho, kunongwa ye bhaamile bhabhomba mbiibhi kushila aBhagalilaaya abhanji bhonti?”

<sup>3</sup> Te shiniisho khaala! Heelo nĩmwe bhakhayibhayazya mwenti, inga mutakulaata imbiibhi zinyu!

<sup>4</sup> Bhoope abhanji ishumi na naane ku Siloamu kuula, bhe ulubhũmba ulutali lwaabhagwiliye, anza bhaafwa. Mukuti abheene bhaamile bhabhomba mbiibhi kushila abhantu bhonti, bhe bhikhalaga mu Yelusaleemu?

<sup>5</sup> Te shiniisho khaala! Heelo nĩmwe bhakhayibhayazya mwenti, inga mutakulaata imbiibhi zinyu!”

### *Ishikholanyo ishi kwi lye litakwela*

<sup>6</sup> Panaapo uYeesu akhabhabhũũzya abhantu bhanaabho ishikholanyo ishambwaho akhati, “Aliipo umuntu umo we aƵaalile ikwi ilya mutiini,\* mu shiizi shaakwe isha mazabiibu. Akhabhala kutungũla amatiini, ileelo atakhalilola itunda ingalyeka.

<sup>7</sup> Pe akhamubhũũzya umubhombi waakwe uwi shiizi akhati, ‘Yeena! Ku manha gatatu inkwinza kutungũla amatunda mwi kwi ili, ileelo intakukhalola naakhamu! Ishi utuulile lyenelyo, kunongwa ye likũnanganya bhũulo ishiizi!’

<sup>8</sup> “Heelo umubhombi ula akhamwamũla akhati, ‘Mwene, lileshe umwanha unũ, indifukutile na kubhũkha imbolela.

<sup>9</sup> Inga lyela amatunda umwanha we wakwinza, yikhayibha khinza! Heelo inga liteela, pe ukhatulilaje.’ ”

† 12:55 12:55 Nalyoli she kukubha Mu nsi iya Isilaeli, impepu kufuma kumbalintende na kumbaligamba yikhaleetaga amafuku. \* 13:6 13:6 Ikwi ilya mutiini likholiine ni kwi ilya mandongomilo ku Malila.

*UYeesu akamuponia umwantanda pi siku ilyi Sabaato*

10 Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhamanyizyaga abhantu mwi sinagoogi.

11 Mumuula, aliipo umwantanda umo, we aamile ni pepu ibhiibhi lye likhamubhiikhaga kubha muyeyebhazu amanha ishumi na naane. Umwantanda wunayo agombaanile umusana, akhapotwaga kugolokha.

12 UYeesu we amulola, akhamubhilishila, kuti ayinze papaakwe. Pe akhamubhuzya akhati, “Maayi, waapona uwubhinu waakho, ishi wasatulwa!”

13 UYeesu akhamubhiikha inyoobhe, panaapo umwantanda ula, akhagolokha umusana waakwe, akhimilila, akhanda kamupaala uMulungu.

14 Umupiti uwi sinagoogi akhaviitwa, kunongwa ye uYeesu amuponiizye umwantanda ula pi siku ilyi Sabaato. Pe akhabhabhuzya abhantu akhati, “Umulungu wuli ni nsiku umatanda izya kubhomba imbombo. Mukwanziwa kwinda mu nsiku ziniizyo kuti mupone impungo zyinyu, ileelo pi siku ilyi Sabaato khaala!”

15 Mwene akhamwamula akhati, “Imwe muli ni shisa ishi lenga! Mwenti mukubhomba imbombo pi siku ilyi Sabaato! Bhuli, mutakusatulila mu shibhijili shi ng’ombe awe ni ndogomi zyinyu, na kuzitwala kumwela aminzi, she poope lisiku ilyi Sabaato?”

16 Ishi bhuli, umwantanda unu uwa shikholo sha Abulahaamu, we amanha ishumi na naane akungiilwe nu Seetani, atakhondeeye kuti asatulwe pi siku ilyi Sabaato?”

17 UYeesu we alonga ganaago, abhaluga bhaakwe bhonti bhakhalola insoni. Heelo abhanji bhonti bhashiye nhaani kunongwa yi mbombo inyinda izya kuswijizya zye uYeesu akhabhombaga.

*Ishikholanyo isha khasanga akhansi*

*(Mataayi 13:31-32; Maalika 4:30-32)*

18 Pe uYeesu akhabhuzilizya akhati, “Uwumwene wa Mulungu wakukholanywa na khooni? Inholanye na khooni?”

19 Wakukholana na khasanga akhansi akhi nhaladaali khe umuntu awaalile mu shiizi shaakwe. Akhasanga khakhamela, khakhabha likwi, inyonyi zikhatenjela ivwanswi mu mpaaswa zyakwe.”

*Ishikholanyo isha wusafu*

*(Mataayi 13:33)*

20 UYeesu akhabhuzilizya winza akhati, “Uwumwene wa Mulungu, inholanye na khooni?”

21 Wakukholana na mwantanda umo we ayeejile uwusafu, akhawukhandulanya nu wusu uwinji nhaani. We akhandulanya, uwusafu wuula wukhadudula uwusu wonti.”

*Umulyango umunyeela*

*(Mataayi 7:13-14, 21-23)*

22 UYeesu akhabhalaga ku Yelusaleemu, akhashilaga mu nhaaya impiti ni nyinsi, kumo akulumbiilila abhantu.

23 Isiku limo, umuntu akhamubhuzilizya akhati, “We Mwene, abhantu bhe uMulungu akhayibhapokha bhakhayibha bhashe?”

UYeesu akhamwamula akhati,

24 “Muyikungulaje kwinjila mu wamwene wa Mulungu kushilila pa mulyango umunyeela. Ye nongwa inkubhabhuzya kuti, abhinji bhakhayilinga kwinjila, ileelo bhakhayipootwa.

25 Akhabhalilo khakwinza khe umwanensho uwi nyumba akhayimilila na kwigalila umulyango. Pe mukhayimilila panzi, mukhayiguzyaga na kumulaabha mukhayitinji, ‘We mwene, twigulile!’ Heelo uweene akhayibhaamula akhayiti, ‘Intabhamanyile, khabhili intamanyile kwe mufumile!’

26 “Niimwe mukhayiti, ‘Itwe twe bha bhaala bhe twalyanga na kumwela peeka niimwe! Khabhili iwe we watumanyizyaga mu tukhaaya twitu!’

27 Heelo uweene akhayiti, ‘Intabhamanyile, khabhili intamanyile kwe mufumile! Yeepi kukwani, imwe mweni mubhabhomba mbiibhi!’

28 “Mukhayibhalola uAbulahaamu, uIsaaka, uYaakobo, na bhakuwi bhonti bhali mu wamwene wa Mulungu. Lyoli imwe mukhayisumbwa kunzi. Kunukwo kwe mukhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti!

29 Abhantu kufuma imbali zyonti izyi nsi bhakhayinza, bhakhayikhala pa shikulukulu mu wamwene wa Mulungu.

30 “Tejeelezyi! Abhinji bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela, khabhili bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza.”

*UYeesu akusungama kunongwa ya bhantu abha mu Yelusaleemu  
(Mataayi 23:37-39)*

31 Akhabhalilo khanaakho, aBhafalisaayi bhamu bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuzya bhakhati, “Sogola ipa, bhalaga mu nhaaya izinji, kunongwa ye uHeloodi akwanza kukugoga.”

32 UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mumubhuzye umbila wunuyo muti, ‘Yeena! Umusanyunu ni ndaabhi, inkubhinga amapepu amabhubi na kubhaponia abhabhinu, isiku iya watatu, inhayikwilizya imbombo yaani.

33 Poope shiniisho, yikwanziwa kuti injendelele kushuula kubhala ku Yelusaleemu, umusanyunu, indaabhi, na kulinda indaabhi, paka imfische, kunongwa ye yitakhondeeye umukuwi kufwila ukunji na mu Yelusaleemu!’

34 “Imwe mubhantu abha mu Yelusaleemu mukubhagoga abhakuwi na kubhakhoma na mawe bhe uMulungu abhasonteleziize kukwinyu. Akhinji bhulo, naayiganile kubhahungaanikha imwe anzi nkuku she yikwabhatila utwanankuku twakwe mu mapikho gaakwe, ileelo mukhakaana!

35 Yeena, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi!† Inkubhabhuzya kuti, te mukhandole winza paka pe mukhayilonga kuti, ‘Asayiilwe we akwinza kwi taawa Iya Mwene uMulungu!’‡”

## 14

*UYeesu akumponia umubhinu pi siku iyi Sabaato*

1 Isiku limo iyi Sabaato, uYeesu akhabhala kulya ishaakulya kukhaaya kwa mulongozi umo uwa Bhafalisaayi. Akhabhalilo khe ali muula,

† 13:35 13:35 Yeena, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi Ipa uYeesu akhalongaga inyumba iya Mulungu iya mu Yelusaleemu, awe inhaaya iya Yelusaleemu, awe insi iya Bhayahuudi. ‡ 13:35 13:35 Bhaazya Zabuuli 118:26.

aBhafalisaayi na bhanji bhakhamutejelaga kuti bhalole she atibhombe pi siku ilyi Sabaato.

<sup>2</sup> Pilongolela pa Yeesu, áliipo umuntu umo, we áamile nu wubhinu uwa kwizula umubhili.

<sup>3</sup> Pe uYeesu akhabhabhuziilizya aBhafalisaayi na bhamanyizi abhi ndajizyo akhati, “Bhaati, indajizyo zyitu zikutwitishizya kuponia abhantu pi siku ilyi Sabaato?”

<sup>4</sup> Abheene bhakhapuma mye. UYeesu akhamupalamansya umubhinu ula, akhamuponia, akhamwitishizya kuti asogolaje.

<sup>5</sup> Pe uYeesu akhabhabhuziilizya akhati, “Wu naanu pakaasi yiinyu we inga umwana waakwe awe ing’ombe yaakwe yalendela mu shindingwi pi siku ilyi Sabaato, atangeefwa nalubhilo?”

<sup>6</sup> Abhantu bhaala, bhatahabha ni lya kwamula.

### *Uwupi nu wutimvu*

<sup>7</sup> UYeesu akhenyaaga abhajeni bhe bhalanjiliilwe ku shikulukulu, she bhakhasebhaga amatengo aga bhapiti. Pe akhabhabhuziiza ishikholanyo akhati,

<sup>8</sup> “Inga umuntu akulanjiye ku weegi, utakhaatale kwikhala apa bhapiti, kunongwa ye lumo alanjiliilwe umupiti uwunji kukushila iwe.

<sup>9</sup> Inga ayinza we abhalanjiiye imwe mwenti, atikubhuziye iwe atiti, ‘Museumshile unu pe uyikhaaye.’ Ipo, utilole insoni nhaani, we ukusogola kubhala apa bhantu abha paasi.

<sup>10</sup> “Lyoli inga walanjilwa, ufishilaje mu matengo aga bhantu abha paasi, kuti inga ayinza we akulanjiye, akubhuziye kuti, ‘Weeya manyani waani, nzaaga uyikhale apinza ipa apa bhapiti.’ Ipo pe wutiloleshe uwupiti waakho, pilongolela pa bhonti bhe bhalanjiliilwe.

<sup>11</sup> Kwe kuti, umuntu wowonti we akuyizavwa, uMulungu akhayimwisya. Woope umuntu we akuyiisa, uMulungu akhayimuzavwa.”

<sup>12</sup> Pe uYeesu akhamubhuziiza we amulanjiye akhati, “We ukubhalanjila abhantu ku shikulukulu isha shamusanya awe shalyabheela, uleshe kubha ni njendo iya kubhabhilishila abhamanyani bhaakho, awe abhanholo bhaakho, awe abhantu abha shikholo shaakho, awe abhapalamani bhaakho bhe bhadumbwe. Utakhabhalanjile abhantu anza bhanaabho, kuti bhoope bhakhakulanjile kunongwa iya kutabhulizya zye waabhabhombeeye.

<sup>13</sup> Lyoli we ukulingaanya ishikulukulu, ubhabhilishilaje abhapiina, abha shilema, na bhe bhatakulola,

<sup>14</sup> niwe pe utibe nu lusayo, kunongwa ye bhanaabho bhatali na khantu akha kukusomba. UMulungu we akhayikusomba, akhabhalilo khe akhayibhazyusya abhagolusu.”

### *Ishikholanyo isha shikulukulu ishipiti (Mataayi 22:1-10)*

<sup>15</sup> Umulanjilwa umo we ayimvwa amazwi ga Yeesu, akhamubhuziiza akhati, “Asayiilwe, umuntu we akhayilya ishikulukulu mu wumwene wa Mulungu!”

<sup>16</sup> UYeesu akhamwamula mu shikholanyo akhati, “Aliipo umuntu umo, we alinganyiye ishikulukulu ishipiti, akhabhalanjila abhantu abhinji.

<sup>17</sup> Akhabhalilo akhi shikulukulu we khaafikha, akhamusonteelezya umubhombi waakwe ku bhe abhalanjiiye, kuti abhabhuziye ati, ‘Nzaagaji, ivintu vwonti vilingaanye!’



18 “Ileelo bhonti bhe bhálanjiliilwe, bhakhati te bhabhale. Úwa kwanda akhati, ‘Inkalile ishiizi, inkwanziwa imbale insheenyé. Úntúuyile intakwinza.’

19 Úwa wubhili akhati, ‘Inkalile ing’ombe ishumi izya kulima, inkubhala kuzilinjizya. Úntúuyile intakwinza.’

20 Wooke úwa wútatú akhati, ‘Ineejile úmushi igolo bhúulo, ishi intanginza.’

21 “Umubhombi úla akhagalukha, akhamúpanjila zyonti úmwene waakwe. Pe úmwene úla akhaviitwa, akhamúbhúúzya umutumwa waakwe akhati, ‘Bhalaga nalúbhilo mú mbalaabala na mú tudala útwa mú nhaaya ini, úbhaleete ipa abhapiina, abha shilema na bhe bhatakulola.’

22 “Pilogolela, umubhombi úla akhagalukha, akhamúbhúúzya akhati, ‘Mwene, zye waandajiziize nabhomba, ileelo apa kwikhala pasyaliiye.’

23 “Úmwene akhamúbhúúzya akhati, ‘Ishi! Bhalaga kunzi iyi nhaaya, mú mbalaabala na mú madala ge gakubhala mú tukhaaya, na mú vwizi, úbhalambúlizye abhantu bhinze mú nyumba yaani, yiizule.

24 Inkubhabhúúzya imwe kuti, mú bhanaabho bhe naabhalanjiiye kúwandilo, ataliipo núumo we akhayilya ishikulukulu she indinganyi-nye!’ ”

*Úwúpala úwa kúba mulandati wa Yeesu  
(Mataayi 10:37-38)*

25 ÚYeesu akhajendaga peeka ní mpúga impiti iya bhantu. Pe akhagalunhana, akhabhabhúúzya akhati,

26 “Umuntu wowonti we akwanza kúndandata ine, akwanziwa kungana ine kushila she akumugana uyise waakwe, unyina waakwe, úmushi waakwe, abhaana bhaakwe, abhakhambaku bhaakwe, na bhayilumbu bhaakwe. Khabhili akwanziwa kungana ine kushila she akuyigana wúuyo.

27 Umuntu wowonti we atakupimba ishikhobhenhanyo shaakwe\* na kúndandata, atangakhola kúba mulandati waani.

28 “Túti umuntu weeka kukwinyu akwanza kuzenga inyumba intali kuzubha kumwanya. Akutala kukhonzya bhuli? Akusiibha suuti ivintu vwonti vwe vikwanziwa kuzenjela, khabhili akuyeenya she ali ní nhela izya kumala kuzenjela.

29 Sita kubhomba shiniisho, angakhola kuzenga úlwalo lwene, ileelo angapootwa kumaliilizya kuzenga. Pe abhashila dala bhonti bhanganda kumasekha,

30 kuti, ‘Umuntu unu áyandile kuzenga, ileelo apootwa kumaliilizya!’

31 “Awe túti abhamwene bhabhili bhakuyilingaanya kulwa. Úwa kwanda ali na bhasikaali ielufu ishumi (10,000) bhúulo, úwa wubhili ali nabho ielufu amashumi gabhili (20,000). Bhuli, úwa kwanda atakwikhala suuti kusiibha she angakhola kulwa na kumátola we ali na bhasikaali ielufu amashumi gabhili (20,000)?

32 Angalola kuti atitolwe, angasonteelezya abhaavwi bhaakwe, bhabhale kwa mwene úwamwabho she ali ukutali, kulamba kuti bhimvwane.

33 “She zili na kukwinyu. Ataliipo núumo kukwinyu we akhondeeye kúba mulandati waani, inga atavileshile vwonti vwe ali navwo.

*Ishikholanyo ishi bheeya  
(Mataayi 5:13; Maalika 9:50)*

\* 14:27 14:27 Kupimba ishikhobhenhanyo shaakwe kwe kuti kwitikha kuposheela amayimba na kufwa kunongwa ya Yeesu Kilisiti.

<sup>34</sup> “Ibheeya khantu khinza. Heelo ibheeya inga lyateezya uwunonu, bhuli lingalungwa khantu khooni akha kulibhiihka kuti lyande kukhola winza?”

<sup>35</sup> Litakubha ni mbombo ku lusuuto, poope kubha khantu akha kuvunzya, lyoli kutaagwa kunzi. Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzimvwa!”

## 15

### *Ishikholanyo ishi ngoole ye yáteejile (Mataayi 18:12-14)*

<sup>1</sup> Abhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi abhanji abhinji, bhakhabhunganaga kwa Yeesu, kumutejeelezya. <sup>2</sup> Pe aBhafalisaayi na bhamanyizi abhi ndajizyo bhakhanda kuyibhuna bhakhatinji, “Khooni umuntu unu akusangaana na bhabhomba mbiibhi, khabhili akulya nabho?”

<sup>3</sup> Pe uYeesu akhabhabhuuzya ishikholanyo ishi akhati,

<sup>4</sup> “Tuti umuntu weeka kukwinyu ali ni ngoole imia yeeka (100). Inga ateezya yeeka, angakhonzya bhuli? Atakuzilekha suuti amashumi tisa ni zyamwabho tisa na kubhala kwanza yeeka ye yiteejile, paka ayaaje?”

<sup>5</sup> We ayaaga, akuyibhegala pa shipungo ku luseshelo,

<sup>6</sup> na kugalukha nayo kukhaaya. Pe akubhabhiliishila abhamanyani na bhapalamani bhaakwe, akubhabhuuzya kuti, ‘Seshelaji peeka niine, kunongwa ye ingoole yaani ye yaateejile, nayaaga!’

<sup>7</sup> “Inkubhabhuuzya kuti, shiniisho she yitibhe luseshelo lupiti kumwanya, we umubhomba mbiibhi weeka alaata imbiibhi zyakwe. Uluseshelo lunulwo lukubha lupiti, kushila uluseshelo ku bhantu amashumi tisa na bhamwabho tisa bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, bhatakwanza kuti bhangalaata.”

### *Ishikholanyo ishi nhela ye yáteejile*

<sup>8</sup> UYeesu akhabhabhuuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, “Tuti umwantanda umo ali ni nhela insabhaazy\* ishumi, ingaleelo inhela yeeka yiteeje, angakhonzya bhuli? Akukhozya ulukhozyo, na kwasa inyumba yonti, akwanza paka ayaaje.”

<sup>9</sup> We ayaaga, akubhabhiliishila abhamanyani na bhapalamani bhaakwe, na kubhabhuuzya kuti, ‘Seshelaji peeka niine, kunongwa ye inhela yaani ye yaateejile, nayaaga!’

<sup>10</sup> “Inkubhabhuuzya kuti, shiniisho she abhakhabhizya bha Mulungu bhakuseshela, we umubhomba mbiibhi weeka alaata imbiibhi zyakwe.”

### *Ishikholanyo isha mwana we áteejile*

<sup>11</sup> UYeesu akhabhabhuuzya ishikholanyo ishamwabho ku ziniizyo akhati, “Aliipo umuntu umo, we amile na bhaana bhaakwe abhasakhaala bhabhili.”

<sup>12</sup> Umwana umunsi akhabhala kwa yise waakwe akhati, ‘We taata, inkulaabha umpe uwugaali waani.’ Pe uyise waakwe akhabhagabhila abhaana bhaakwe uwugaali waabho.

<sup>13</sup> “We zyashila insiku nyishe, umunsi ula akhabhungananya ivintu vwakwe wvontoni, akhasogola akhabhala ku nsi iya kutali. We aafikha

\* 15:8 15:8 *Insabhaazy* yeeka yikhakwilaga kumuposheezezya umuntu ku mbombo iyi siku lyeka.

kukuula, akhanda kubhombela akhabhiibhi ishuma shaakwe paka akhamala shonti.

<sup>14</sup> We aamala shonti, inzala yikhagwa mu nsi yiila, akhanda kweleela.

<sup>15</sup> Pe akhabhala kwa muntu umo uwa mu nsi yiila, akhalaabha ishibalwa. Umuntu ula akhamutwala ku shiizi, akhaamupa imbombo iya kuzubhila ingulubhe† zyakwe.

<sup>16</sup> Umusakhaala umunsi ula aamile ni nzala, akhasungukhaga kulya amagoola ge zikhalyanga ingulubhe. Heelo ataliipo umuntu numo we amupiye akha kulya.

<sup>17</sup> “We asiibha mu mwoyo waakwe akhati, ‘Abhabhomba mbombo bhonti abha yise waani, bhakulya vikotola, khooni khe inkufwa ni nzala ipa?”

<sup>18</sup> Ishi intigalushe kwa taata na kamubhuuzya kuti, “We taata, imutuliye uMulungu, inkutuliye na wuneewe.

<sup>19</sup> Ishi intakhondeeye kubha ne mwana waakho, umbiishe imbe weeka wa bhabhomba mbombo bhaakho.”

<sup>20</sup> “Pe akhasogola, akhagalukha kwa yise waakwe. We apalama kukhaaya, uyise waakwe akhamulola ukutali, akhamulolela ishisa. Akhabhala akushimbila, akhamukumbatila na kamutambila.

<sup>21</sup> Pe umwana ula, akhamubhuuzya uyise waakwe akhati, ‘We taata, imutuliye uMulungu, inkutuliye na wuneewe. Ishi intakhondeeye kubha ne mwana waakho.’

<sup>22</sup> “Heelo uyise waakwe akhabhabhuuzya abhatumwa bhaakwe akhati, ‘Leete nalubhilo amenda aminza, mukwatizye. Mukwatizye nu lusakhala mu khasamba, ni vilyatu mu vinama.

<sup>23</sup> Mweje ing’ombe ye nyinza, mubhoole, tubhiishe ishikulukulu,

<sup>24</sup> kunongwa ye umwana unu aateejile, ishi alolekha. Aamile ngati afuuye, ishi mupuma!’ Pe abhantu bhaala bhonti bhakhanda kushimwa ishikulukulu.

<sup>25</sup> “Akhahalilo khanaakho, umwana waakwe umusongo aamile ku shiizi. We akagalukha, apalama papiipi ni nyumba, akhimvwa abhantu bhakwimba na kushimwa.

<sup>26</sup> Akhamubhishila umubhombi umo, akhamubhuzilizya akhati, ‘Kuli khooni?’

<sup>27</sup> Akhamubhuuzya akhati, ‘Umunsi waakho ayinzile. Uyise waakho amugeeje ing’ombe inyinza, kunongwa ye amulola umwana waakwe ali she mwumi, khabhili mwinza.’

<sup>28</sup> Umwana umusongo ula akhaviitwa, atakhanzaga kwinjila mu nyumba. Pe uyise waakwe akhafuma panzi, akhanda kamulambilizya ayinjile mu nyumba.

<sup>29</sup> Heelo akhamwamala uyise waakwe akhati, ‘Yeenya, amanha gonti iga nabhomba imbombo pakhaaya ipa, khabhili intalinjile kushoolanya naalumo zye ukundajizya! Heelo ine utampiye naalumo poope akhabhuzi, kuti inseshele peeka na bhamanyani bhaani.

<sup>30</sup> Lyoli we ayinza umwana waakho unu, we abhombeeye akhabhiibhi ishuma shaakho peeka na bhabhembu, amugeeje ing’ombe inyinza!’

<sup>31</sup> “Uyise waakwe akhamubhuuzya akhati, ‘Mwana waani, iwe uli niine insiku zyonti, ivintu vwonti vwe indi navwo vwakho.

<sup>32</sup> Ishi, tukwanziwa kuseshela na kubhiikha ishikulukulu kunongwa ye umunsi waakho aateejile, ishi alolekha. Aamile ngati afuuye, ishi mupuma!’ ”

† 15:15 15:15 Ingulubhe ABhayahuudi bhakhasholanyaaga nhaani ingulubhe.

## 16

*Ishikholanyo isha mwimiilili umushevu*

1 UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Aliipo udumbwe umo, we aamile nu mwimiilili uwi shuuma shaakwe. Udumbwe ula akhmvwa kuti umwimiilili waakwe wunuyo akananganya ishuma shaakwe.

2 Pe udumbwe akhamubhilishila umwimiilili, akhamubhuzya akhati, ‘Zyoni ziniizi zye inimvwizye ku zyi mbombo yaakho? Lolesya ulubhaatikho she ubhombeye ishuma shaani, kunongwa ye utakhondeeye winza kubha we mwimiilili!’

3 “Umwimiilili ula akhayibhuziizya akhati, ‘Umupiti waani akuneeftwa mu mbombo, ishi intibhombe lyoni? Kulima, intali na makha. Khabhili kulaabha, inkulola insoni.

4 Ishi, imanyile she intibhombe, kuti we aneeftwa mu mbombo ini, abhantu bhakhamposheele ku nhaaya zyahho.’

5 “Pe umwimiilili ula akhabhabhilishila bhonti bhe umupiti waakwe akhabhisiyaga. Akhamubhuziizya uwa kwanda akhati, ‘Umupiti waani akukwisya zilinga?’

6 Akhamwamula akhati, ‘Akunisiya ivipimilo imia yeeka (100)\* iwva mafuta agi zeituni.’ Umwimiilili akhamubhuzya akhati, ‘Yeega ikalataasi ili lye lisimbiilwe vwe akukwisya, simba nalubhilo ivipimilo amashumi gasaana.’

7 Pe akhamubhuziizya uwa wubhili akhati, ‘fwe akukwisya zilinga?’ Akhamwamula akhati, ‘Amagunila imia yeeka (100) agi ngano.’ Umwimiilili ula akhati, ‘Yeega ikalataasi ili lye lisimbiilwe vwe akukwisya, simba amagunila amashumi naane.’

8 “Pe udumbwe ula akhamupaala umwimiilili ula, she abhombile ku njeele. Kunongwa ye abhantu bhe bhatakumwitikha uMlungu, bhakubhomba imbombo zyahho izya mu nsi ku njeele kushila bhe bhambwitishile uMlungu.

9 “Ishi ine inkubhabhuzya kuti, mubhavwaje abhamwinyu ku shuma shiinyu isha mu nsi umu, kuti we shaasila, bhakhabhaposheele mu wikhalo uwa wiila na wiila.

10 “Umuntu wowonti we akusengula akhinza ivintu ivinsi, wunuyo angakhola kusengula akhinza ni vintu ivwinji. Shiniisho she umuntu wowonti we te mwimiilili umusunde uwa vintu ivinsi, akubha te mwimiilili umusunde ku vintu ivwinji.

11 Ishi, inga te mwe bhimiilili abhasunde abhi shuma isha mu nsi umu, wu naanu we angakhola kubhasubhila kusanga ishuma isha nalyoli!†

12 Khabhili inga te mwe bhimiilili abhasunde abhi shuma isha wunji, wu naanu angaabhapa ishuma shiinyu muneemwe?

13 Ataliipo umutumwa we angakhola kubhabhombela abhapiti bhabhili ku khabhalilo kheeka. Kunongwa ye atimuvitiilwe umupiti weeka na kumugana uwunji, awe atiyikungule kwa weeka na kumushoolanya uwunji. Mutangakhola kumabhombela uMlungu inga ishuma shibhatabhalaaye!”

*Imanyizyo zyi ndajizyo zya Moose*

(Mataayi 11:12-13; 5:31-32; Maalika 10:11-12)

\* **16:6 16:6** Ivipimilo imia yeeka (100)Ishipimilo sheeka shalingaanile ni liita amashumi gatatu awe amashumi gani. † **16:11 16:11** Ishuma isha mu nsi umu vintu vwe uMlungu abhapiye abhantu mu nsi umu, ishuma isha nalyoli we wuumi uwa wiila na wiila.

14 ABhafalisaayi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhanda kumusuupizya, kunongwa ye bháziganile nhaani inhela.

15 UYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Imwe mukuyibhiikha mukhondeeye pamiiso ga bhantu, ileelo uMulungu amanyile zye zili nu mooyo giinyu. Zye abhantu bhaziganile, uMulungu azipatile!”

16 “Indajizyo zya Moose nu wusimbe wa bhakuwi wábhalongooye abhantu kufishila akhabhalilo akha Yookhani uMwozyi. Kufuma akhabhalilo khanaakho, iNtumi iNyinza izya wumwene wa Mulungu zikulumbiililwa, abhantu abhinji bhakuyifumwa nhaani kwinjila nu wumwene wunuwu.

17 Papupuusu nhaani kumwanya na paasi kushila, ileelo wutaliipo uwusimbe wushe uwi ndajizyo we wakhayishila.

18 “Umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe na kwegu uwunji, akubhomba wubhembu. Na we akwegu umwantanda we aleshilwe nu malume waakwe, akubhomba wubhembu.

### *Udumbwe nu mupiina uLaazalo*

19 “Aliipo udumbwe umo, we akhakwataga amenda aminza agi nhela impiti. Insiku zyonti akhalyanga ishaakulya ishi nhela impiti.

20 Umupiina umo, we bhakhatinji uLaazalo, bhakhamubhiikhaga insiku zyonti pa mulyango wa dumbwe ula. ULaazalo áamile na malonda umubhili wonti,

21 ni mbwa zikhamuwantaga amalonda gaakwe. Inzala yikhاملumaga nhaani, pe akhasungukhaga kulya insenyenha zye zikhallengaga kufuma pa shintalati pe akhalyanga udumbwe.

22 “Pilongolela, umupiina uLaazalo akhafwa. Abhakhabhizya bhakhamwega, bhakhamubhiikha papiipi nu Abulahaamu kumwanya. Udumbwe ula, woope akhafwa, bhakhamusyila.

23 Pe udumbwe ula we akuyimba nhaani kwilongo,‡ akhamulola uAbulahaamu ukutali ali nu Laazalo.

24 Akhamukhoolela akhati, ‘We taata Abulahaamu, ndolele ishisa! Inkuyimba nhaani nu mwoto uwu! Umusonteelezye uLaazalo, adumvishe akhasamba mu minzi, kuti antolishizye mu lumili lwani inga lukhatalile.’

25 “Heelo uAbulahaamu akhamwamula akhati, ‘Mwana waani, ukumbushe kuti akhabhalilo khe wáamile we mwumi, wáamile ni vintu ivwinza vwe ukhavwanzaga, ileelo uLaazalo áamile nu mayimba. Ishi, uweene atengaanile ipa, iwe ukuyimba.’

26 Peeka na liniilwe, pakaasi yiitu niimwe, pali ilyina ipiti nhaani. Ilyina liniilwe libhishiilwe kuti, abha kuuku bhe bhakwanza kwinza kukwinyu, bhapotwaje kufumiila, na bha kukwinyu bhapotwaje kwinza kukwita.’

27 “Udumbwe akhamubhuuzya akhati, ‘Ishi taata, inkukulaabha umusonteelezye uLaazalo abhale kukhaaya mu nyumba ya yise waani.

28 Kumukwo indi na bhakhambaku bhaani bhasaanu. Abhale abhasoshe bhazileshe imbiibhi zyahho, kuti bhatakhinze uku ku mayimba amapiti.’

29 UAbulahaamu akhamwamula akhati, ‘Abhakhambaku bhaakho bhali nu wusimbe uwa Moose nu wa bhakuwi, bhawutejelezyaje wunuwu!’

30 “Udumbwe ula akhati, ‘Khaala, taata Abulahaamu! Heelo umuntu inga aafuma ku bhafwe aabhala kukwabho, pe bhatilaate imbiibhi zyahho.’

‡ 16:23 16:23 Kwilongo Bhaazyu mu **Wilanyo uwa mazwi amajeni.**

31 UAbulahaamu akhamwamula akhati, 'Inga bhatakwutejeelezya uwusimbe wa Moose na wa bhakuwi, poope umuntu azyushe kufuma ku bhafwe, bhatangiitika.' "

## 17

### *Imanyizyo ku zyi mbiibhi na kutayilana (Mataayi 18:6-7, 21-22; Maalika 9:42)*

1 UYeesu akhabhabhuuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Indingo zye zikwazya abhantu kubhomba imbiibhi ziliipo insiku zyonti. Heelo, asheleze umuntu we akwazya indingo ziniizyo!

2 Yaamile kwashi kwa muntu wanuuyo kukunjiilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusumbwa mwa sumbi, na kuti amupuvwe weeka mu bhansi ibha abhombwe imbiibhi!

3 Ishi, mubhe amiiso, mutakhabhombwe shiniisho!

"Uwamwinyu mu lwitikho inga akubhombela ibhiibhi, musoshe, inga alaata, umutayilaje.

4 Poope inga akubhombela akhabhiibhi khabhili khabhili\* kwi siku lyeka, na kugalukha kukwakho khabhili khabhili akuti, 'Ntuuyile,' iwe umutayilaje.

### *Amakha aga lwitikho*

5 Pe abhasundikwa bhaala bhakhamubhuuzya uMwene bhakhati, "Twonjezwe ulwitikho!"

6 uMwene akhabhaamula akhati, "Inga mwabha na lwitikho, poope ulansi anza khasanga akhi nhaladaali, khe khansi kushila insanga zyonti, mungakhola kulibhuuzya ikwi ikuya ili kuti, 'Kumpukha uyisambe mwa sumbi,' lyoupe lingabhatinikha!

### *Ulutinikho mu mbombo*

7 "Tuti weeka mukaasi yiinyu ali nu mubhombi we akulima awe kudiima ingoole. Bhuli, umubhombi we aafuma kubhomba imbombo, angamubhuuzya kuti, 'Nzaaga ishi, yiikhala uye ishaakulya?'

8 Nuumo! Lyoli angati, 'Ndinganishizye ishaakulya, khabhili umbombele paka we naamala kulya na kumwela. We naamala, pe niwe uye na kumwela.'

9 Bhuli, angamusalifwa umubhombi, kunongwa ye abhombile she amulajiziize?

10 She zili na kukwinyu, we mwamala kubhomba zyonti zye uMulungu abhalajiziize, pe mutinji, 'Twe twe bhahombi twe tutakhondeeye, tubhombile bhulo zye tukwanziwa kubhomba.' "

### *UYeesu akubhaponia abha maketa ishumi*

11 UYeesu we akubhala ku Yelusaleemu, akhashilila idala lye lyashiliye pakaasi pa nsi iya Samaliya ni ya Galilaaya.

12 We akwinjila mu khakhaaya khamu, akhakhomaana na bhantu ishumi abha maketa. Abhantu bhaala bhakhimiilila apatali na weene,

13 bhakhamubhilishila kwi zi bhakhati, "We Yeesu, we Mupiti, utulolele ishisa!"

\* **17:4 17:4** Khabhili khabhili Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti khonti saba, kwe kuti akhinji bhulo.

14 UYeesu we abhalola, akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji muyilolesye ku bhapuutili.”† We bhali mwi dala bhakubhala, bhakhasatukha.

15 Weeka mu bhaala, we aalola kuti aapona, akhagalukha kwa Yeesu, kumo akumupaala uMulungu kwi zi ilya kudandizya.

16 We aafikha, akhagwa shikupama pilongolela pa vinama vwa Yeesu na kumusalifwa. Umuntu wanuyo, aamile Musamaliya.‡

17 UYeesu akhabhuziizya akhati, “Bhatasatushile abhantu bhonti ishumi? Bhamu tisa bhali kwoshi?”

18 Ataliipo we agalukha kumupaala uMulungu, lyoli umujeni unu?”

19 Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, “Yimilila, sogolaga, ulwitikho lwakho lwakuponia!”

### *Kwinza uwumwene wa Mulungu (Mataayi 24:23-28, 37-41)*

20 Isiku limo, aBhafalisaayi bhakhamubhuziizya uYeesu bhakhati, “Uwumwene wa Mulungu wukhayinza liino?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Uwumwene wa Mulungu wutakwinza kwi dala ilya vilolesyo vwe vikulolekha na miiso.

21 Abhantu te bhakhati, ‘Yeenya! Wuli ipa!’ Awe ‘Wuli paala!’ Yeenya, uwumwene wa Mulungu wuli pakaasi yiinyu.”

22 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Zikhayinza insiku zye mukhayisungukha kubha na Mwana wa Muntu poepe kwi siku lyeka, ileelo te mukhandole.

23 Abhantu bhakhayibhuziyaga bhakhayitinji, ‘Yeenya! Ali paala!’ Awe ‘Unu ipa!’ Mutakhasheele kubhikha, poepe kubhalandata.

24 Imbabhuziize ganaago, kunongwa ye akhabhalilo khe akhayigalukha uMwana wa Muntu, akhayinza ngati mvula ye yikumwangukha nalubhilo na kukhozya imbali zyonti.

25 We ganaago gashiili kufumila, isuuti uMwana wa Muntu, ku shigane sha Mulungu atiyimbe ku minji na kukhaanwa na bhantu abha khabhalilo ikha.

26 “Anza she yamile insiku izya Noowa, she yikhayibha akhabhalilo akha kugalukha uMwana wa Muntu.

27 Insiku izya Noowa, abhantu bhakhalyanga na kumwela, bhakheegaga na kwejelwa, kufishila pi siku liila lye uNoowa akhinjila mu safina. Pe imvula impiti yikhatoonya, yikhayiza abhantu bhonti.

28 “Shiniisho she yamile insiku izya Looti. Abhantu bhakhalyanga na kumwela, bhakhakalaga na kukazyana, bhakhawaalaga na kuzenga.

29 Heelo isiku liila uLooti we ayeepa mu Sodoomu, umwoto ni shibiliiti kufuma kumwanya wukhiikha ngati mvula, wukhabhayaza abhantu bhonti.

30 She yikhayibha isiku liila, lye uMwana wa Muntu akhayinza.

31 “Isiku linilyo, umuntu inga ali kwi gulu, atakhiishe kuti ayeeye ivintu vwakwe vwe vili mukaasi mu nyumba. Wope we ali ku shiizi,

† 17:14 17:14 Bhalaji muyilolesye ku bhapuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, abhapuutili bhe bhakhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazyu Bhalaaawi 14:1-32; Nkumbushizyo 24:8. ‡ 17:16 17:16 UMusamaliya ABhayahuudi bhakhabhasholanyaaga aBhasamaliya, kunongwa ye bhakhapuutaga kwa Mulungu ku madala ge gatakondeeye. Ishi, abhantu kufuma mu vikholo vibhili viniivi, bhatakhimvwanaga.

atakhashee le kugalukha kukhaaya kwega khakhonti. <sup>32</sup> Mukumbushe zye zyamwajile umushi wa Looti. §

<sup>33</sup> Umuntu wowonti we akwanza kuponia uwuumi waakwe, wanuuyo akhayiwayazya. Heelo umuntu wowonti we akawayazya, wanuuyo we akhayiwaponia.

<sup>34</sup> "Inkubhabhuuzya kuti, isiku liniilyo abhantu bhabhili bhakhayigona ishitala sheeka, umo akhayinyamvulwa, umo akhayisyalala."

<sup>35</sup> Isiku liniilyo, abhantanda bhabhili bhakhayisyaanga peeka, weeka akhayinyamvulwa, weeka akhayisyalala. [

<sup>36</sup> Isiku liniilyo, abhasakhaala bhabhili bhakhayibhombaga imbombo ku shiizi, weeka akhayinyamvulwa, weeka akhayisyalala.]\*"

<sup>37</sup> Abhalandati bhakhamubhuziizya bhakhati, "Mwene, ganaago gakhayibhombekha kwoshi?" Akhabhaamula ku shiili akhati, "Poponti pe shili she shifuuye, pe abhashipungu bhakubhangaana."

## 18

### *Kumulaabha uMulungu sita kulita*

<sup>1</sup> UYeesu akhabhabhuuzya abhalandati bhaakwe ishikholanyo kubhamanyizya kuti, bhamulaabhaje uMulungu insiku zyonti, sita kulita.

<sup>2</sup> Akhabhabhuuzya akhati, "Aliipo umulonganyi mu nhaaya yimo we atakhamwogopaga uMulungu, khabhili atakhasajilaga abhantu."

<sup>3</sup> Mu nhaaya yiniyo, aliipo umwantanda umufwile umo. Akhabhalaga akhinji kukwakwe kulaabha kuti amwavwe, akhatinji, 'Ufumwe uwaamulo, umulugu waani aleshe kunjimvwa.'

<sup>4</sup> "Insiku inyinji zikhashila, umulonganyi ula akhajendelelaga kukhaana kwamwavwa umufwile ula. Pe kwamalilishilo, akhayisiibha mu mwoyo waakwe akhati, 'She poope intakumwogopa uMulungu, awe kusaajila abhantu,

<sup>5</sup> ileelo kunongwa ye umufwile unu akunjimvwa nhaani, ishi intifumwe uwaamulo kwamwavwa, inga aleshe kunjimvwa winza!'"

<sup>6</sup> Pe uMwene akhati, "Mumanyilaje kwa mulonganyi ula umubhiibhi, she ayamuye kubhomba!

<sup>7</sup> Ishi, uMulungu atangakhola kubhabhombela akhinza abhasaabhulwa bhaakwe bhe bhakumulamba shamusanya na shawusiku? Angakhaabha kubhaavwa?

<sup>8</sup> Inkubhabhuuzya kuti, uMulungu atibhabhombele nalubhilo zye zibhakhondeeye kubhabhombela. Ishi uMwana wa Muntu we akugalukha mu nsi, akhayibhalola abhantu bhe bhamwitishile?"

### *Ishikholanyo isha Mufalisaayi nu musonshezya nsonho*

<sup>9</sup> Pe uYeesu akhabhabhuuzya ku vikholanyo abhantu bhe bhakhayilolaga kuti bhakhondeeye pamiiso ga Mulungu na kushoolanya abhamwabho, akhati,

<sup>10</sup> "Abhantu bhabhili bhábhálilè kupuuta mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, umo áamile Mufalisaayi, uwamwabho áamile musonshezya nsonho.

§ **17:32 17:32** Umushi wa Looti ágalunhanile kubha khagamba akhi bheeya kunongwa iya kushoolanya indajizyo zya Mulungu. Akhasungakha kugalukha mu Sodoomu, inhaaya ye uMulungu átili atiyazye. Bhaazya Wandilo 19:26. \* **17:36 17:36** Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo úwi maandi úwa Shiyunaani.



11 “UMufalisaayi ula akhimiilila, akhapuuta ishinuunu akhati, ‘We Mulungu, inkukulalifwa, kunongwa ye ine intali anza bhantu abhanji, bhe bhakufwala ku njele, abhabhomba mbiibhi, abhabhembu, poope anza masonshezuya nsonho unu!

12 Ine inkuyiima kulya ku mulungu khabhili, kunongwa iya kupuuta. Khabhili inkukufumwizya imfinjile ishigada sheeka mu vigada ishumi mu vintu vwani vwonti.’

13 “Heelo umasonshezuya nsonho ula ayimiliye ukutali, asulamiiye paasi, atakhalinjizya poope kwenya kumwanya, akhayikhomaga-khomaga pa shifubha shaakwe, akhatinji, ‘We Mulungu, undolele ishisa, ine ne mubhomba mbiibhi!’ ”

14 Pe uYeesu akhati, “Inkubhabhuzya kuti, umasonshezuya nsonho akhagalukha kukhaaya, abhazililwe uwugolosu. Heelo uwamwabho ula, atakhabaazilwa uwugolosu! Kunongwa ye umuntu wowonti we akuyizuvwa, uMulungu akhayimwisya. Heelo umuntu we akuyiisya, uMulungu akhayimuzuvwa.”

*UYeesu akubhasaya abhaana abhansi  
(Mataayi 19:13-15; Maalika 10:13-16)*

15 Isiku limo, abhantu bhakhamuletelaga uYeesu abhaana abhansi, kuti abhabhishe inyoobhe yaakwe abhasaye. Heelo abhalandati bhaakwe we bhaalola shiniisho, bhakhabhakhajila bhe bhakhabhaleetaga abhaana bhaala.

16 Pe uYeesu akhabhabhilishila abhaana kuti bhabhale kukwakwe, akhati, “Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kukwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye uwamwene wa Mulungu wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha.

17 Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we atakawuposheela uwamwene wa Mulungu anzu mwana umunsi, atangakhola kwinjila mu wamwene wamwano.”\*

*Umupiti umo we amile wu dumbwe  
(Mataayi 19:16-30; Maalika 10:17-31)*

18 Umupiti umo akhamubhuzilizya uYeesu akhati, “We Mumanyizyi uMwinza, imbombe lyoni ilyinza inga akhabhalilo khe khakwinza inhawaaje uwuuni uwa wiila?”

19 UYeesu akhamwamula akhati, “Khooni khe ukumbuzya kuti ne mwinza? Ataliipo we mwinza, lyoli uMulungu mwene!

20 Bhuli, uzimanyile indajizyo zye zikati, ‘Utakhabhembushe, utakhaagoje, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti uwi lenga, umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’†

21 Uweene akhati, “Indajizyo zyonti ziniizyo, inzilemile kufuma ku waana waani.”

22 UYeesu we ayimvwa ganaago, akhamubhuzya akhati, “Ubhulililwe na khantu kheeka. Bhalaga ukazye ivintu vwonti vwe uli navwo, inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utiyibhiishile ishuma kumwanya. Pe uyinze, undandate.”

23 Umupiti ula, we ayimvwa ganaago, akhasungama nhaani, kunongwa ye amile ni shuma ishinji.

\* 18:17 18:17 Umuntu wowonti ... atangakhola kwinjila mu wamwene wamwano Iwinza kwe kuti umuntu wowonti we atakwitikha kulongolwa nu Mulungu anzu mwana she akwitikha kulongolwa na bhapaafi bhaakwe, atangakhola kwinjila ngakheeka mu wamwene wa Mulungu. † 18:20 18:20 Bhaazya Kufuma 20:12-16; Nkumbushizyo 5:16-20.

24 UYeesu we amulola kuti asungama, akhati, “Abhantu bhe bhakusubhila uwudumbwe we bhali nawo, yikhayibha papala nhaani kwinjila mu wumwene uwa Mulungu!”

25 Papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mulungu!”

26 Abhantu bhe bhimvwizye ganaago, bhakhati, “Ishi, inga she zili shiniisho, wu naanu we angawaaga uwuposhi?”

27 UYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Zye abhantu bhakupootwa kubhomba ku makha gaabho, kwa Mulungu zikubhombekha.”

28 Pe uPeeteli akhamubhuuzya uYeesu akhati, “Yeenya, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe!”

29 UYeesu akhati, “Nalyoli inkubhabhuuzya kuti, umuntu wowonti we ayileshile inyumba, awe umushi, awe abhakhambaku, awe abhapaafi, awe abhaana, kunongwa ya wumwene wa Mulungu,

30 wunuyo we akuposheela iwunji kushila vwe avileshile. Khabhili akhabhalilo khe khakwinza, akhayiposheela uwuumi uwa wiila na wiila.”

*UYeesu akukwa akha wutatu izya kufwa na kuzuyukha kwakwe  
(Mataayi 20:17-19; Maalika 10:32-34)*

31 UYeesu akhabheega abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhabhala nabho pambali, pe akhabhabhuuzya akhati, “Yeenyi, tukuzubha kubhala ku Yelusaleemu. Kunukwo, zyonti zye abhakuwi bhásimbile ku zya Mwana wa Muntu, zitibhombeshe.

32 Akhayitwalwa ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Ipo bhakhayimushoolanya na kumuliga, na kamuswila amati.

33 Khabhili bhakhayimukhoma ni sambogo na kamugoga, isiku ilya wutatu, akhayizuyukha.”

34 Abhalandati bhaakwe bhatakhazyaganya angazyeka zye akhabhabhuzyaga. Bháfisiilwe kuti amazwi ganaaga kwe kuti bhuli, bhatamanyile kuti akulonga khantu khooni.

*UYeesu akumponia umuntu we afuuye amiiso  
(Mataayi 20:29-34; Maalika 10:46-52)*

35 UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhali papiipi ni nhaaya iya mu Yeeliko, umuntu umo we afuuye amiiso ayikhaaye pambali pi dala, akhalaabhaga inhela.

36 We ayimvwa abhantu abhinji bhakushila, akhabhuziizya akhati, “Kuli khooni?”

37 Bhakhamubhuuzya bhakhati, “UYeesu uwa ku Naazaleti akushila.”

38 Pe akhabhilishila nhaani akhati, “We Yeesu, uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa!”

39 Abhantu bhe bhaamile pilongolela pa Yeesu, bhakhamukhajila kuti apume. Heelo uweene akhonjezya kumubhilishila nhaani akhati, “We Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa!”

40 UYeesu akhimilila, akhalajizya kuti bhamuleete kukwakwe. Umufwe amiiso ula we asejelela pilongolela yaakwe, uYeesu akhamubhuziizya akhati,

41 “Ukwanza inkubhombele lyoni?” Akhati, “We Mwene, inkulaabha umponie inande kulola.”

‡ 18:38 18:38 Uwa shikholo sha mwene uDaudi ABhayahuudi bhakhasabhilaga kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaazya uDaudi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

42 UYeesu akhamubhuzya akhati, "Ishi uyande kulola! Ulwitikho lwakho lwakuponia."

43 Akhabhalilo khanaakho we afuuye amiiso ula akhalola, pe akhamulandata uYeesu kumo akumupaala uMlungu. Abhantu bhonti we bhazilola ziniizyo, hoope bhakhamupaala uMlungu.

## 19

### *UYeesu akakhomaana nu Zakaayi*

1 UYeesu akhinjila mu nhaaya iya mu Yeeliko, akhashilaga pakaasi mu nhaaya yiniyo.

2 Mu nhaaya yiila, aliipo umuntu umo, we bhakhatinji uZakaayi. Aamile mapiti wa bhasonshezya nsonho, kabhili aamile wu dumbwe.

3 Umuntu unu akhanzaga kumulola uYeesu kuti ali bhuliibhuli, ileelo akhapootwa kumulola kunongwa ye aamile mufupi, kabhili abhantu bháamile bhinji nhaani.

4 Pe akhabhala akushimbila, kwilongolela ku mpaga ya bhantu, akhazabha mwi kwi ikuyu, inga amulole uYeesu we akushila paala.

5 UYeesu we aafikha paala, akheena kumwanya kwi kuyu liila, akhamulola uZakaayi, akhati, "Zakaayi, yikha nalubhilo! Kunongwa ye umusanyunu yikwanziwa imbe ne mujeni mu nyumba yaakho."

6 UZakaayi akiikha nalubhilo, akhamulanjila uYeesu kukhaaya kukwakwe ku luseshelo.

7 Abhantu bhonti bhe bhámulolile uYeesu we akwinjila muula, bhakhanda kuyibhuna, bhakhatinji, "Khooni aabhala kubha mujeni wa muntu umubhomba mbiibhi!"

8 Heelo uZakaayi akhimilila, akhamubhuzya uMwene uYeesu akhati, "We Mwene! Ishi, ivintu wvani intigabhalanye pakaasi, vimo intiibhape abhapiina. Woope umuntu wowonti we imwibhiye akhantu khaakwe, intimugalushizye khani."\*

9 Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, "Umusanyunu, uwuposhi winza ku bhantu abha mu nyumba ini, kunongwa ye umuntu unu woope wa mu shikholo sha Abulahaamu.

10 Kwe kuti, uMwana wa Muntu ayinzile kwanza na kupokha abhantu bhe bhatejile."

### *Abhabhombi abhasunde na bhe te bhasunde (Mataayi 25:14-30)*

11 Abhantu bhe bhakhamutejelezuya uYeesu bhakhasiibhaga kuti uwumwene wa Mlungu wupalamiye,† kunongwa ye bhápalamiye kufikha ku Yelusaleemu. Pe uYeesu akhabhabhuzya ku shikholanyo

12 akhati, "Aliipo umuntu umo uwa mu shikholo isha shimwene, we ashuulile kubhala insi iya kutali. Abhalile ku nsi yiniyo kuti aposheele uwupiti uwa kubha wu mwene, inga agalushe kutabhaala insi yaakwe.

13 "We ashili kusogola, akhabhabhilishila abhabhombi bhaakwe ishumi, weeka weeka akhaamupa inhela inyinji,‡ akhabhabhuzya akhati, 'Mubhombelaje inhela ziniizi kuti akhabhalilo khe inhayigalukha inhaagaje zyonjeeye.'

\* 19:8 19:8 Bhaazya Bhalaawi 6:1-5. † 19:11 19:11 Bhakhasiibhaga kuti uwumwene wa Mlungu wupalamiye kunongwa ye bhakhasiibhaga kuti uYeesu akubhala ku Yelusaleemu kutabhaala uwumwene. ‡ 19:13 19:13 Inhela inyinji Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti mina. Inhela ziniizyo zyamile zya kumuposheelezuya umubhombi ameezi gatatu.

14 Heelo abhantu abhi nsi yaakwe bhámupatile, pe bhakhasonteelezya abhantu bhamulandate ku nsi yiila iya kutali, bhabhale bhalonje bhati, 'Tatakwanza umuntu unu abhe wu mwene wiitu!'

15 "Poope she bhálonjile liniilyo, akhithishilwa kubha mupiti uwa wumwene. We agalukha, akhabhabhilishila abhabhombi bhaala bhe ábhapiiye inhela, kuti amanye kwa weeka weeka ayonjeziizye zilinga.

16 "Umubhombi uwa kwanda akhinza, akhalonga akhati, 'We mwene, inhela zye wándesheeye, inonjeziizye izyamwabho ivilundo ishumi.'

17 Umwene ula akhamubhúzya akhati, 'Ubhombile akhinza, iwe we mubhombi umwinza. Kunongwa ye waamile we musunde mu vintu ivinsi nhaani, intiikupe uwupiti uwa kutabhaala inhaaya ishumi.'

18 Umubhombi uwa wubhili woope akhinza, akhalonga akhati, 'We mwene, inhela zye wándesheeye, inonjeziizye izyamwabho ivilundo visaanu.'

19 Umwene waakwe akhamubhúzya akhati, 'Niiwe, inkuukupa amakha aga kutabhaala inhaaya zisaanu.'

20 "Umubhombi uwamwabho akhinza, akhati, 'We mwene, yeega inhela ziyakho zye wándesheeye izi ipa. Naazisenguuye akhinza mu shitambaala, kuti zitakhateeye.

21 Naakwogopile, kunongwa ye iwe we muntu umugomu. Iwe ukwega vwe utabhiishile, khabhili ukayebhela vwe utawaalile.'

22 "Umwene akhamubhúzya akhati, 'Iwe we mubhombi umubhomba mbiibhi! Ishi, inkuukupa ulufundo ku mazwi gaakho ge walonga. Waa-manyile kuti ine ne muntu umugugu nhaani, inkwega vwe intabhiishile, khabhili inkubhungaanya vwe intawaalile.

23 Ishi khooni utabhiishile inhela zyani ku bhe bhakupaapizya,§ kuti ineeje peeka ni zya pamwanya zye zyonjeeye?'

24 "Pe akhabhabhúzya abhantu bhe bhímiliye paala, akhati, 'Fwuli italanta ziyakwe, muumupe we ayonjeziizye izyamwabho ishumi.'

25 Bhakhamubhúzya bhakhati, 'We mwene, mbona uyo ali nazyo ishumi!'

26 "Akhabhaamula akhati, 'Inkubhabhúzya kuti, umuntu wowonti we akushibhombela akhinza ishikunjilwa shaakwe, uMulungu akumwonjezya ku winji. Heelo we atakushibhombela ishikunjilwa shaakwe, uMulungu akufwula ni shinsi she ali nasho.

27 Peeka na ziniizyo, bhaleete abhalugu bhaani bhaala bhe bhatanazaga ine imbe ne mwene waabho, mubhagoje pilongolela yaani!' "

*UYeesu akuposheelwa mu Yelusalemu ku khaluluto  
(Mataayi 21:1-11; Maalika 11:1-11; Yookhani 12:12-19)*

28 UYeesu we alonga ganaago, akhajendelela kubhala ku Yelusalemu kumo alongoleeye ku mpuga yiila iya bhantu.

29 We ali papiipi na khakhaaya akha Betisifaage na kha Besaniya, mwi gamba ilya Mizeituni, akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili,

30 akhabhabhúzya akhati, "Mubhale mu khakhaaya khaala khe khali pilongolela yiinyu. We mukwinjila muula, mutiyilole inyaana yi ndogomi nkunjiile ye umuntu atapandile naalumo. Maysatule, mayileete ipa.

31 Inga umuntu wowonti akubhabhuziizya akuti, 'Khooni khe mukuyisatula?' mamubhúzye muti, 'Umwene akuyanza.' "

§ 19:23 19:23 Ku bhe bhakupaapizya kwe abhantu abhinji bhakubhiikha inhela ziyabho, kuti pilongolela zikhonjele.

32 Pe abhalandati bhaala bhakhabhala, bhakhalola zyonti anza she uYeesu ábhahuziizeye.

33 We bhakuyisatula inyaana yiila iyi ndogomi, abhanensho bhakhahabhuziiziza bhakhati, “Khooni khe mukuyisatula inyaana yi ndogomi?”  
34 Bhakhahabhuziiziza bhakhati, “Mwene akuyanza.”

35 Pe bhakhinza ni nyaana yi ndogomi yiila kwa Yeesu, bhakhaala amenda gaabho pamwanya pa ndogomi, bhakhamuzuvwa uYeesu.\*

36 UYeesu we akubhala, abhantu bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala. 37 We ali papiipi kwikha igamba iya Mizeituni, ishipega shonti isha bhalandati bhaakwe bhakhaseshela, bhakhanda kumupaala uMulungu kunongwa ya mayele gonti ge bhálolile we uYeesu akubhomba. Bhakhamupaalaga nhaani

38 bhakhatinji,  
“Asayiilwe we akwinza  
kwi taawa Iya Mwene uMulungu!†  
Uwutengaanu kumwanya nu wumwamu  
kwa Mulungu we ali kumwanya.”

39 Mu mpuga yiila, bháliipo aBhafalisaayi abhanji, bhakhamubhuziiza uYeesu bhakhati, “Mumanyizyi, bhalongane abhalandati bhaakho, bhaleshe kulonga ziniizyo!”

40 UYeesu akhati, “Inkubhabhuziiza kuti, inga ibha bhapuma, amawe igo gatilonje nhaani!”

### *UYeesu akukwa kupongolwa iYelusaleemu*

41 UYeesu we ali papiipi, akulola inhaaya iya Yelusaleemu, akhanda kulila kunongwa iya mayimba ge gakwinza ku nhaaya yiniyo,

42 akhati, “Nhani waamanya umusanyunu zye ukwanziwa kubhomba kuti ubhe nu wutengaanu! Ishi zifisiilwe pamiiso gaakho.

43 Mu nsiku zye zikwinza, abhalaga bhaakho bhakhayizenga ulubhaga ulugomu kuzyunguliziza inhaaya yaakho yonti, ipo pe bhakhayanda kukubuda kufuma imbali zyonti.

44 Bhakhayikugwisya paasi, iwe na bhantu bhaakho bhonti. Te bhakhakuleshele ni we lye likhayisyala pamwanya pa lyamwabho, kunongwa ye utanzaga kumanya akhabhalilo khe uMulungu akukuleetela uwuposhi!”

### *UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba iMfinjile (Mataayi 21:12-17; Maalika 11:15-19; Yookhani 2:13-22)*

45 UYeesu akhinjila mwi linga iIyi Nyumba iMfinjile, akhanda kubhabhinjila kunzi bhe bhakhakazyaga ivintu.

46 Akhabhabhuziiza akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani, yitibhe nyumba ya kupuutila.’‡ Heelo imwe, muyigalulanyiinye kubha ngwenya ya bhabuda!”§

47 UYeesu akhamanyizyaga abhantu insiku zyonti mwi linga iIyi Nyumba iMfinjile. Abhapiti abha bhapuutili, na bhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhanzaga idala iya kumugoga.

\* 19:35 19:35 Bhakhamuzuvwa uYeesu Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutengaanu, bhakhapandaga ifalaasi mu khabhalilo akha wulugu. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti uweene akwinza ku wutengaanu ngati wa mwene umutonsu. † 19:38 19:38 Bhaazya Zabuuli 118:26. ‡ 19:46 19:46 Bhaazya Yeesaya 56:7. § 19:46 19:46 Bhaazya Yelemya 7:11.

48 Heelo bhakhapootwa, kunongwa ye abhantu bhonti bhe bhakhamulandata ga bhakhalemaga akhinja amazwi gaakwe.

## 20

*Ibhuziizyo ku zya waamulo wa Yeesu  
(Mataayi 21:23-27; Maalika 11:27-33)*

1 Isiku limo, uYeesu akhamanyizyaga abhantu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, na kubhalumbiilila iNtumi iNyinza. Pe abhapiti abha bha-puutuli, abhamanyizyi abhi ndajizyo, na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhamubhalila,

2 bhakhamubhuziizya bhakhati, “Tubhuuzye, ukubhomba ziniizi ku waamulo wooni? Wu naanu we akupiiye uwaamulo wunuuwu?”

3 Akhabhabhuuzya akhati, “Niine intibhabhuziizye izwi lyeka mumbuuzye.

4 Bhuli, uwaamulo wa Yookhani uwa kwozya abhantu wafumile kwoshi? Wafumile kumwanya awe ku bhantu?”

5 Pe bhakhazaabhana bhiiho na bhiiho bhakhati, “Inga twamwamula kuti lwafumile kumwanya, atitubhuziizye kuti, ‘Khooni khe mutakhamwitikhaga?’

6 Heelo inga twati bhantu bhámupiiye, bhonti ibha bhatitukhome na mawe, kunongwa ye bhitishile kuti uYookhani áamile mukuwi.”

7 Pe bhakhamwamula bhakhati, “Tutamanyile amakha ganaago kwe gafumile.”

8 Wooke uYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Niine intakubhabhuuzya kuti inkubhomba ziniizi ku waamulo wa naanu.”

*Ishikholanyo isha bhalimi abhabhiibhi  
(Mataayi 21:33-46; Maalika 12:1-12)*

9 Pe uYeesu akhanda kubhabhuuzya abhantu ishikholanyo ishi akhati, “Aliipo umuntu umo, we áwaalile amazabiibu\* mu shiizi shaakwe.† Akhabhabhiikha abhalimi abha kulindiilila na kusunga amazabiibu gaala, kuti we izabiibu zygoma, bhoope bheegaje zimo zye bhatunguaye. Uweene akhashuula, akhabhala ku nsi iya kutali, kunuukwo akhiikhala insiku inyinji.

10 We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhamusonteelezya umubhombi waakwe ku bhalimi bhaala, kuti bhaamupe amazabiibu ge bhamugabhiiye kufuma mu shiizi shaakwe. Heelo abhalimi bhaala bhakhamulema umubhombi waakwe ula, bhakhamukhoma na kumugalusya inyoobhe nyeene kwa mwene waakwe.

11 “Umwanensho uwi shiizi, akhamusonteelezya umubhombi uwamwabho. Heelo wooke bhakhamukhoma na kumubhombela zye zitakhondeeye, pe bhakhamubhinga sita kuumupa naakhamu.

12 Akhamusonteelezya uwa watatu. Wunuyo wooke bhakhamuvwalazya, bhakhamusumba kunzi.

13 “Pilongolela, umwanensho uwi shiizi akhati, ‘Ishi intibhombe lyoni? Akhabhalilo ikha, intimusonteelezye umwana waani umuganwa! Pamu unu we bhatimushindishe.’

\* 20:9 20:9 Amazabiibu gakholiine na mantonongwa. † 20:9 20:9 Ishiizi shaakwe shikholanyo sha bhantu bha Mulangu, kwe kuti abhaisilaeli. Bhaazyu Yeesaya 5:1-7.

<sup>14</sup> Heelo abhalimi bhaala we bhamulola umwana ula, bhakhabhuzanya bhakhati, "Unu we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje, inga tweje uwugaali waakwe."

<sup>15</sup> Bhakhamusumba kunzi ku shiizi isha mazabiibu, bhakhamugoga."

Pe uYeesu akhabhabhuziizya akhati, "Ishi pe umwanensho uwi shiizi uyo akhayibhahomba lyoni abhalimi bhaala?"

<sup>16</sup> Akhayibhayzya abhalimi bhaala. Ishiizi shiila isha mazabiibu, akhayibhapa abhanji!" Abhantu we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhati, "Ganaago gatakhatufumile ngakheeka!"

<sup>17</sup> Heelo uYeesu akhabheanya, akhabhabhuziizya akhati, "Ishi uwusimbe uwu, kwe kuti bhuli?"

'Twe lye bhálikhaanile abhazenji,‡

liniilyo lye lyabha liwe ilya pambali

lye lilemle inyumba yonti. §

<sup>18</sup> Inkubhabhuzya, umuntu wowonti we alendela pi we liniilyo, akhayivunzinhana. Khabhili wowonti we lyamulendela, likhayimuvinyulanya vinyuvinyu."

<sup>19</sup> Pe abhamanyizi abhi ndajizyo na bhapiti abha bhapuutili, bhakhamanya kuti akubhiibhika bhiihho. Pe bhakhanza idala ilya kumulema, ileelo bhakhogopaga impuga iya bhantu.

### *Kufumwa insonho kwa mwene uKaisaali*

*(Mataayi 22:15-22; Maalika 12:13-17)*

<sup>20</sup> Pe abhapiti abha Bhayahuudi, bhakhamuzijilaga uYeesu. Bhakha-sonteelezya abhantu bhe bhakhayibhiikha ngati bhantu bhagolosu, kuti bhinanjizye zye uYeesu akubhomba. Bhakhabhombaga shiniisho kuti bhapaaje apa kwandila mu mazwi gaakwe wuuyo, inga bhamuleme na kumutwala kwa mwene kuti amulonje.

<sup>21</sup> Pe abhantu bhaala bhakhamubhuziizya uYeesu bhakhati, "We Mu-manyizyi, tumanyile kuti ukulonga na kumanyizya izya nalyoli. Khabhili utakuwusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo, kunongwa ye utakwimila bha ndwimo, lyoli iwe ukumanyizya idala lya Mulungu mu wanalyoli.

<sup>22</sup> Tubhuzye she ukulola. Bhuli, indajizyo zikwitishizya kufumwa insonho kwa Kaisaali awe khaala?"

<sup>23</sup> Heelo uYeesu akhamanya kuti bhamutejeeye, akhabhabhuzya akhati,

<sup>24</sup> "Mundanje inhela iyi dinaali. Ipiicha ini ni taawa ili, vwa naanu?" Bhakhamwamula bhakhati, "Vwa Kaisaali."

<sup>25</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Ishi, iwva Kaisaali, mumupanje uKaisaali, inga vwa Mulungu mumupanje uMulungu."

<sup>26</sup> Abhantu bhaala bhakhaswiga nhaani uwaamulo we uYeesu akha-fumwa, bhakhapuma mye. Bhakhapootwa apa kwandila kumusitaaka, kunongwa ya mazwi ge akhalonga pilongolela pa bhantu.

### *UYeesu akumanyizya izya kuzyukha abhafwe*

*(Mataayi 22:23-33; Maalika 12:18-27)*

<sup>27</sup> Pilongolela, aBhasadukaayi\* bhamu, bhe bhakhamanyizyaga kuti abhafwe te bhakhazyushe, bhakhabhala kwa Yeesu. Bhakhamubhuziizya bhakhati,

‡ 20:17 20:17 Iwe lye bhálikhaanile abhazenji UYeesu ipa alonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wuuyo. § 20:17 20:17 Bhaazyu Zabuuli 118:22. \* 20:27 20:27 ABhasadukaayi Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

28 “Mumanyizyi, uMoose átusimbiiye indajizyo kuti, inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kamugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana.

29 Ishi bháliipo abhanamuntu saba. Uwa kwanda áyeejile umushi, akhafwa sita kupaapa umwana.

30 Uwa wubhili, [akhamugaala umufwile ula, woope akhafwa sita kulekha umwana].†

31 Pilogolela, uwa wutatú akhamugaala, woope akhafwa. Yikhabha shishiila ku bhonti saba. Abhaana bha yise weeka bhonti ibha bhámwejile umwantanda ula, ileelo bhonti bhakhafwa sita kulekha umwana.

32 Kamamalishilo wa bhonti, umwantanda ula woope akhafwa.

33 Bhuli, pi siku lye abhafwe bhakhayizyúkha, umwantanda ula akhayibha mushi wa musakhaala alikwi? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti saba bhámwejile.”

34 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Abhantu abha mu khabhalilo ikha, bhakwega na kwega.

35 Ileelo abhantu bhe uMulungu akulola bhakhondeeye kuti abhazyusye kufuma ku bhafwe, bhikhale mu nsi impwa, bhanaabho te bhakheegaje, awe kwejelwa winza.

36 Peeka na liniilyo te bhakhaafwe winza, kunongwa ye bhakhayibha anza bhakhabhizya. Bhakubha bhaana bha Mulungu, kunongwa ye bhazyushile kufuma ku bhafwe.

37 “Woope uMoose álonjile kuti abhafwe bhakhayizyúkha. Alonjile liniilyo mu Wusimbe uWufinjile, mu shisyeta she shikhaakhaga umwoto. Panaapo álonjile átili uMwene uMulungu ‘wu Mulungu wa Abulahaamu, wu Mulungu wa Isaaka, kabhili wu Mulungu wa Yaakobo.”‡

38 UMulungu atakubhahilishila abhafwe kumupuuta na kumubhombela uweene, lyoli bhe bhuumi. Kwe kuti kukwakwe abhantu bhonti bhuumi.”

39 Pe abhamanyizyi abhanji abhi ndajizyo bhakhati, “Mumanyizyi, walonga akhinza!”

40 Kwandila panaapo, nuamo umuntu we álinjiziizye kamubhuziizya.

*UKilisiti Mwana wa Daudi iwinza wu Mwene wa bhonti  
(Mataayi 22:41-46; Maalika 12:35-37)*

41 Pe uYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Bhulibhuli, abhantu bhakuti, uKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi?”

42 UDaudi wuayo, ásimbile mu shitaabu isha Zabuuli, átili,

“UMwene ámbuziizye uMwene waani átili,  
“Yikhala kumbali iyi nyoobhe yaani iya kundilo,

43 paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho  
paasi pa vinama vwakho.”§\*

44 Inga uDaudi ámuteshile uKilisiti kuti wu Mwene waakwe, uKilisiti angabha mwana waakwe anza bhulibhuli?”

*Kulekha kwenyezya ku bhamanyizyi abhi ndajizyo  
(Mataayi 23:1-36; Maalika 12:38-40; Luuka 11:37-54)*

† 20:30 20:30 Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

‡ 20:37 20:37 Bhaazya Kufuma 3:6. § 20:43 20:43 Paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalugu bhaakwe. \*

20:43 Bhaazya Zabuuli 110:1.



45 Abhantu bhonti we bhakumutejeelezya uYeesu, uweene akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati,

46 “Mubhe amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo, abheene bhakuyigana kujenda ku mabaado we bhakwatile inkanzu, kuti abhantu bhabhalamukhaje ku lushindikho mu manaalo. We bhali mwi sinagoogi, bhakwanza kwikhala mu matengo aga pilongolela. Mwope mu vikulukulu bhakwikhala mu matengo aga bhapiti.

47 Abhantu ibha bhakufwula ku wushevu ivintu vwa bhafwile! Mu shisa ishi lenga abheene bhakupuuta impuuto intali, kuti abhantu bhatanji bhagolosu. Mu liniilyo, uMulungu akhayibhapa ulufundo ulupiti!”

## 21

### *Imfinjile iya mufwile*

(Maalika 12:41-44)

1 UYeesu we ali mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, akhabhalola abhadumbwe bhakhafumwaga imfinjile zyahho mu shiliilo isha kufumwizya imfinjile.

2 Akhamalola nu mufwile umu umupiina akufumwa utukoobheli tubhili bhuulo.\*

3 Pe uYeesu akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umufwile unu umupiina, we aafumwa nhaani kushila abhanji ibho bhonti.

4 Kunongwa ye abhanji ibha, bhafumwizye zye zyonjeleeye mu winji wi shuma shaabho. Heelo umufwile unu poope she mupiina mansi, aafumwa vwonti vwe vwamile vwa kumwavwa mu wiikhalo waakwe!”

### *UYeesu akukwa izya kupongolwa iNyumba imfinjile*

(Mataayi 24:1-2; Maalika 13:1-2)

5 Abhalandati bhamu abha Yeesu, bhakhalongaga izyi Nyumba imfinjile she yazenjiilwe na mawe aminza, peeka ni vintu vwe vikusungusya vwe abhantu bhafumwizye kwa Mulungu. Pe uYeesu akhati,

6 “Ganaago gonti ge mukagalola ishi, zikhayinza insiku zye te likhasyale iwe naalimo pamwanya pa lyamwabho, kunongwa ye gonti ganaago gakhayipongolwa!”

### *Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kumpeleela*

(Mataayi 24:3-14; Maalika 13:3-13)

7 Abhantu bhaala bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Mumanyizyi, ziniizi zye ukulonga zikhayifumila liino? Shilolesyo shooni she shikhayilolesya kuti ziniizyo zipalamiye kufumila?”

8 Akhabhabhuzya akhati, “Mubhe amiiso, kuti mutakhakhopelwe! Kunongwa ye abhantu abhinji bhakhayinza kwi taawa lyani, bhakhayiyitekhaga kuti, ‘Ine ne ne Kilisiti!’ Khabhili bhakhayitinji, ‘Akhahalilo khali papipi!’ Abhantu bhanaabho, mutakhasheele kubhalandata!

9 Imwe we mwimvwa inongwa izya wulugu, nu wunanganyi wa bhantu, mutakhogopaje. Poope yikhabhe bhali ganaago gakhayilolekha suuti, ileelo akhabhalilo nyeene akha kumpeleela khakhayibha khashiili.”

10 UYeesu akhajendelela kulonga kuti, “Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, nu wumwene weeka wakhayilwanga nu wumwene uwamwabho.

\* 21:2 21:2 Utukoobheli tubhili bhuulo zyamile nhela inyinsi nhaani kushila inhela zyonti izya khahalilo khanaakho.

11 Imbali zimo kukhayibha iviyingayinga ivipiti, mumo inzala impiti, apamwabho iviwaaya ivwa kwambushila. Khabhili kukhayibha ivintu ivwa kwogofwa ni vilolesyo ivipiti kufuma kumwanya.

12 “Ziniizyo zyonti we zishili kufumila, abhantu bhakhayibhalema imwe na kubhayimvwa. Bhakhayibhatwala kulongwa mu masinagoogi, na kubhakunga mwi jeela. Khabhili mukhayitwalwa ku bhamwene na ku bhapiti abhi nsi inga mulongwe, kunongwa ye mwe bhalandati bhaani.

13 Heelo kukwinyu khanaakho khakhayibha khe khabhalilo akha kumfumwizya uwukeeti kukwabho.

14 Ishi, mutakhatuyaye kuti mutilonje lyoni.

15 Kunongwa ye ine intiibhape injeele na mazwi ge mukhayilonga, paka abhalaga bhiinyu bhakhayipootwa kubhakhaana na kubhadinda.

16 “Khabhili mukhayilonjeelwa na bhapaafi bhiinyu, na bhakhambaku bhiinyu, na bhanholo bhiinyu, na bhamanyani bhiinyu, bhamu mukaasi yiinyu bhakhayibhagoga.

17 Abhantu bhonti, bhakhayibhaviitilwa kunongwa ye mwe bhalandati bhaani.

18 Heelo te lukhateeye poope ulusisi lweka, mu matwe giinyu!

19 Nimwe inga mukhayijimbiilila, ipo pe mukhayiposheela uwuumi uwa wiila na wiila.

*UYeesu akulonga izya kupongolwa inhaaya iya Yelusaleemu (Mataayi 24:15-21; Maalika 13:14-19)*

20 “Akhabhalilo khe mukhayilola inhaaya iya Yelusaleemu yabijilwa na bhe bhakulwa ibho, pe mukhamanyaje kuti akhabhalilo akha kupongolwa inhaaya yiniyo khali papiipi.

21 Pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya bhakhashimbililaje mu magamba. Bhe bhali mu nhaaya iya Yelusaleemu, bhakheepaje bhakhashimbililaje, na bhe bhayagaatile mu wvizi, bhatakasheele kugalukha mu nhaaya yiniyo.

22 Kunongwa ye insiku ziniizyo zikhayibha zya mayimba, inga mazwi gonti ge gasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile gakhabhombeshe.

23 Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!<sup>†</sup> Kunongwa ye yikhayibha papala nhaani mu nsi yiniyo, khabhili umulakha kufuma kwa Mulungu wukhayibhinzila abhantu abha khabhalilo ikha.

24 Abhantu bhamu, bhakhayibhagoga nu mafwo umapiti, bhamu bhakhayitwalwa mu wutumwa mu nsi inyinji. Abhantu bhe te Bhayahu-udi, bhakhayitabhaalaga inhaaya iya Yelusaleemu, kufishila pe insiku ziyabho izya kutabhaala zikhayisila.

*Kwinza kwa Mwana wa Muntu (Mataayi 24:29-31; Maalika 13:24-27)*

25 “Vikhayilolekha ivilolesyo kwi zuba, ku mwezi na ku nzota. Na mu nsi munuumu, abhasumbi bhakhayibha na mabhilingwa amapiti aga khashinto. Liniilyo likhayibhabhiikha abhantu abhi nsi zyonti, kubha na mayimba ni lyoga.

26 Ganaago gonti, we gakwinza mu nsi, abhantu bhakhayikhatampa mu mwoyo kunongwa ya kwogopa nhaani. Bhakhayisiibhaga kuti lukwinza ulufundo ulupiti, kunongwa ye ivintu ivwa kumwanya vikhayiyinga.

<sup>†</sup> 21:23 21:23 Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayitaule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu.

27 “Pe bhakhayimulola uMwana wa Muntu akwinza mu mabhingo ali na makha nu wumwamu uwupiti.

28 Ganaago gonti, we gakwanda kubhombekha, mukhabhanje nu lusubhilo nu luseshele, kunongwa ye ganaago gakhayilolesya kuti uMulungu ali papiipi kubhatwala!”

*Ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini*

(Mataayi 24:32-35; Maalika 13:28-31)

29 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe ishikholanyo akhati, “Yeenya ikwi ilya mutiini na makwi aganji gonti.

30 Akhabhalilo khe mukulola amakwi ganda kuduvwa, nalubhilo mukumanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khapalamiiye.

31 “She shiniisho, niimwe inga mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti uwumwene wa Mulungu wuli papiipi.

32 Nalyoli inkubhabhuzya, ishifaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishiili kufumila.

33 Kumwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

*Insoshi izya kubha amiiso*

34 “Mubhe amiiso, kuti mutakhaalemwe ni nsungukho imbiibhi, nu wumwezi, na mayimba aga mu nsi umu, isiku liniilyo ilya kampeleela likhayibhinzila kwi dala ilya kugandushizya.

35 Kunongwa ye isiku liniilyo likhayibhinzila abhantu bhonti mu nsi zyonti.

36 Ishi, mubhe amiiso akhabhalilo khonti, mamulaabhaje uMulungu kuti, abhapanje amakha kushilila mu zyonti zye zikufumila, kuti mukhondele kwimilila pilongolela pa Mwana wa Muntu.”

37 Mu nsiku ziniizyo shamusanya, uYeesu akhamanyizyaga abhantu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Shawusiku, akhabhalaga kugona mwi gamba ilya Mizeituni.

38 Insiku zyonti abhantu bhonti bhakhadamukhaga ishilaabhila, na kubhala mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, kuti bhamutejeeleze.

## 22

*UYuuda akwitikha kumlonjeelela uYeesu*

(Mataayi 26:1-5, 14-16; Maalika 14:1-2, 10-11; Yookhani 11:45-53)

1 Akhabhalilo akhi shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu\* shaaamile papiipi. Ishikulukulu shiniisho bhakhatinji iPasaaka.†

2 Abhapiti bha bhapuutili, peeka na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhanzaga idala ilya kumugojela uYeesu. Bhakhabhombaga liniilyo kukwilo, kunongwa ye bhakhogopaga abhantu.

3 Pe uSeetani akhamwinjila uYuuda, we bhakhatinji Sikalioti, weeka mu bhalandati bha Yeesu ishumi na bhabhili.

4 UYuuda akhabhala ku bhapiti abha bhapuutili, na ku bhapiti abha bhasikaali bhe bhakhalindililaga iNyumba iMfinjile. Akhalonga nabho she atibhaavwe inga bhamuleme uYeesu.

\* 22:1 22:1 Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 22:1 22:1 iPasaaka Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

<sup>5</sup> Liniilyo, likhabhakhondezya nhaani abhapiti bhaala, pe bhakhitinhana na weene kuumupa inhela.

<sup>6</sup> UYeuuda akhitiikha, pe akhanda kwanza akhabhalilo khe impuga iya bhantu naayimo, kuti amulonjeelele uYeesu.

*Kulinganywa ishaakulya ishi Pasaaka*

*(Mataayi 26:17-25; Maalika 14:12-21; Yookhani 13:21-30)*

<sup>7</sup> Isiku ilyi shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu, likhafikha. Isiku liniilyo, yikhanziwaaga abhantu bhabhoole ingoole zye zyabhishiilwe kubha zyi Pasaaka.

<sup>8</sup> Pe uYeesu akhamusonteelezaya uPeeteli nu Yookhani, akhabhabhuzya akhati, "Bhalaji mutulinganizanye ishaakulya ishi Pasaaka."

<sup>9</sup> Bhakhamubhuziiliza bhakhati, "Ukwanza tulingaanye kwoshi?"

<sup>10</sup> Akhabhabhuzya akhati, "Bhalaji mwinjile mu nhaaya iya mu Yelusalemu. We mwinjila, mutikhomaane nu musakhaala umo, ayitwinshile insonta iya minzi. Mukhamulandataje umuntu wanyu mukhinjilaje mu nyumba ye atiyinjile.

<sup>11</sup> Pe mukhamubhuzye umwanensho uwi nyumba yinyo mukhati, 'UMumanyizyi akubhuziiliza akuti, "Ulupitu ulwa bhajeni luli pooshi? Munumwo mwe inkwanza kulya ishikulukulu ishi Pasaaka peeka na bhalandati bhaani."

<sup>12</sup> Wooke atibhalanje ulupitu ulupiti ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, lwe lulingaanye nziila apa kwikhala. Munumwo mwe mutilingaanye."

<sup>13</sup> Abhalandati bhaala bhakhabhala, bhakhafikha mu nhaaya yinyo. We bhaafikha, bhakhaaga zyonti zili shishiila she uYeesu abhabhuziize. Pe bhakhalinganya iPasaaka.

*Ishaakulya iShifnjile isha Mwene*

*(Mataayi 26:26-30; Maalika 14:22-26; 1 Bhakolinso 11:23-25)*

<sup>14</sup> Akhabhalilo akha kulya khakhafikha. Pe uYeesu akhikhala kulya ishaakulya peeka na bhasundikwa bhaakwe.

<sup>15</sup> Akhabhabhuzya akhati, "Naseshela nhaani kulya ishikulukulu ishi ishi Pasaaka peeka nimwe, we inshili kubha mu mayimba.

<sup>16</sup> Inkubhabhuzya kuti, te inhaalye winza ishikulukulu ishi Pasaaka paka uMulungu we abhatula abhantu bhaakwe bhonti na kutabhaala mu wamwene wa Mulungu."

<sup>17</sup> Pe uYeesu akheega ishikoopa, akhamusalifwa uMulungu akhati, "Yeeji, mumwele mwenti!

<sup>18</sup> Inkubhabhuzya kuti, te inhamwele winza idivaayi iyi zabiibu paka we wamwene wa Mulungu winza."

<sup>19</sup> Pe akheega ikaati, akhamusalifwa uMulungu, akhamensulanya. We akubhapa, akhati, "Uwu we mubhili waani, we inkuwufumwa kunongwa yinyu. Mubhombaje shiniishi, kunkumbukha ine."

<sup>20</sup> We bhaamala, uYeesu akheega ishikoopa, akhamusalifwa uMulungu. We akubhapa, akhati, "Ishikoopa ishi sha lufingo ulupwa, lwe uMulungu atibhombwe nimwe kwi dala ilya kwitikha ibhanda lyani kunongwa yinyu.

<sup>21</sup> "Heelo mumanya kuti, umuntu we akwanza kandonjeelela, tukulya peeka nawo panaapa.

<sup>22</sup> Kwe kuti uMwana wa Muntu atibhale anza she uMulungu abhiishile ulubhaatikho. Heelo asheleeye, umuntu wanyu we akumulonjeelela!"

<sup>23</sup> Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhanda kubhuzilizanya bhiibho na bhiibho kuti, wu naanu mu shipaga shaabho we atibhombe liniilyo.

*Wu naanu we mupiti*

<sup>24</sup> Abhalandati bha Yeesu bhakhanda kudalinhana kuti, wu naanu mu bhiibho we mupiti.

<sup>25</sup> Pe uYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Abhamwene abhi nsi bhakutabhaala abhantu bhaabho ku makha, ileelo abhamwene bhanaabho bhakuyitekha kuti, Bha Shisa ku Bhantu.

<sup>26</sup> “Heelo imwe, mutakhasheele kubhomba shiniisho. Lyoli umuntu we mupiti kukwinyu, wunuyo abhanje ngati muntu muni ku bhonti. We akulongoza abhantu, abhanje ngati muntu we akubhabhombela abhanji.

<sup>27</sup> Ishi! Umusongo wu naanu? We akwikhala kulya ishaakulya! We akwawwa? Bhaati! Te we akwikhala kulya? Ishi, ine indi peeka niimwe, ne muntu we akubhabhombela.

<sup>28</sup> “Akhahalilo khonti akhi ndingo zyani, imwe mwe mwaamile niine.

<sup>29</sup> Ishi, niine inkubhapa amakha aga kutabhaala mu wamwene waani, anza she uTaata waani ampriye kutabhaala.

<sup>30</sup> Pe mukhayilya na kumwela niine, mu wamwene waani. Khabhili mukhayikhala mu matengo aga shimwene, kubhalonga abhantu abha vikholo ishumi na vibhili ivwa Bhaisilaeli.”

*UYeesu akumubhuuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu  
(Mataayi 26:31-35; Maalika 14:27-31; Yookhani 13:36-38)*

<sup>31</sup> UYeesu akhati, “Siimoni, Siimoni! Umanye akhinza kuti uSeetani amulaabhile uMulungu na ayitishiliilwe kubhalanga imwe, anzu muvuni uwi ngano she akukhoma na kugulusya ingano yaakwe.

<sup>32</sup> Heelo ine, inkukulaabhila kwa Mulungu, kuti utakhaluleshe ulwitikho lwakho kukwani. Heelo we wangelushila ine, ukhabhagomwe abhamwinyu.”

<sup>33</sup> USiimoni akhamwamula akhati, “We Mwene! Ine injifumwizye kubha niwe, injilinganyiinye kukungwa peeka niwe mwi jeela, poope yibhe ya kufwa!”

<sup>34</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Peeteli! Inkukubhuuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunu, we inhanda yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu kuti utamanyile.”

*Kuyilingaanya kujimbiila mu magomu*

<sup>35</sup> Pilongolela, uYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe akhati, “We nabhasonteelezya sita nhela, awe imbuguuli awe ivilyatu, mwaab-huliilwe akhantu khokhonti?” Bhakhamwamula bhakhati, “Khaala.”

<sup>36</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ishi, inga umuntu ali ni nhela, awe imbuguuli, ayeeye. Wooke we atali nu mafwo umupiti, akazyee ikooti lyakwe, inga akale weeka.

<sup>37</sup> Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Abhaziliilwe peeka na bhabhomba mbiibhi.’<sup>‡</sup> Amazwi ganaago gasimbiilwe izya kukwani. Ishi inkubhabhuzya kuti, ganaago gakwanziwa gabhombeshe kukwani, khabhili gali papiipi kubhombekha.”

<sup>38</sup> Bhakhamubhuuzya bhakhati, “We Mwene! Yeenya! Ipa galiipo amafwo amapiti gabhili.” Wooke akhati, “Mutajendeelele kulonga inongwa izya mafwo umupiti.”

<sup>‡</sup> 22:37 22:37 Bhaazya Yeesaya 53:12.

*UYeesu akupuuta mwi gamba ilya Mizeituni  
(Mataayi 26:36-46; Maalika 14:32-42)*

39 Pe uYeesu akhasogola, akhabhala kwi gamba ilya Mizeituni, anza she yáamile mwata yaakwe. Bhoope abhalandati bhaakwe, bhakhamulandata.

40 We aafikha mwi gamba liila, akhabhabhũũzya akhati, “Mumupuutaje uMũlungu, kuti aabhape amakha inga indingo zitakhabhatole.”

41 Pe akhabhalekha paala, akhabhala pilongolela khashe, uwutali ũwa kusumba iwe. Akhasugamila, akhapuuta kwa Mũlungu akhati,

42 “We Taata! Inga uyiganile, utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje!§ Heelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe.” [

43 Pe ũkhabhizya kufuma kumwanya akhamwinzila uYeesu, akhamupanga amakha.

44 Heelo uYeesu akhonjezya kupuuta, kunongwa ye áamile nu wuswimiilizu ũwupiti. We akupuuta, amantwinsi ge gali anzi bhanda gakhallengaga paasi.]\*

45 We apuuta, akhimiilila, akhabhala ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo, kunongwa ye bháamile mu wuswimiilizu.

46 Akhabhabhũũzya akhati, “Khooni khe mugonile utulo? Daamushi! Mumupuutaje uMũlungu, kuti aabhape amakha inga indingo zitakhabhatole.”

*UYeesu akulemwa*

*(Mataayi 26:47-56; Maalika 14:43-50; Yookhani 18:3-11)*

47 UYeesu we akulonga zyonti ziniizyo, shikhinza ishipuga isha bhantu bhe bhalongoliilwe nu Yũuda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Pe uYũuda akhamusejeelela uYeesu inga amutambile.

48 UYeesu akhamwamula akhati, “We Yũuda! Ũkamulonjeelela uMwana wa Muntu kwi dala ilya kumutambila?”

49 Abhalandati bha Yeesu we bhaalola ganaago na kumanya zye zitibhombeshe, bhakhamũbhũũlizya bhakhati, “We Mwene! Tubhadibanye na mafwo amapiti?”

50 Pe ũmo mu bhanaabho akhamũkhoma umubhombi ũwa mupuutili ũwupiti, akhamudiba na mafwo ũwupiti iikutwe ilya kundiilo.

51 UYeesu akhalonga akhati, “Lakha kubhomba liniilyo!” Akhamupalamansya iikutwe liila, akhamuponia.

52 UYeesu akhabhabhũũlizya abhapiti bha bhapuutili, abhapiti abha bhasikaali, peeka na bhasongo abha Bhayahuudi, akhati, “Khooni khe mwinzile na mafwo amapiti ni nduugu, ngati mwinzile kamulema umubuda?”

53 Insiku zyonti twabhanga peeka mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, khooni mutandemaga! Heelo, ikha khe khabhalilo khiinyu, khe atabha-laaye ũmwene ũwa khiisi.”

54 Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu, bhakhamwega, bhakhabhala nawo mu nyumba ya mupuutili ũwupiti. UPeeteli akhamulandataga ukutali.

§ 22:42 22:42 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikoopa ishi.  
Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo ũwi maandi ũwa Shiyunaani.

\* 22:44 22:43-44

*UPeeteli akumukhaana uYeesu khatatu*

(Mataayi 26:57-58, 69-75; Maalika 14:53-54, 66-72; Yookhani 18:12-18, 25-27)

<sup>55</sup> Abhantu bhaala we bhaafikha ku nyumba ya mupuutili umupiti, bhakhapemba umwoto pakaasi pa lubhungo mwi linga, bhakhiikhala peeka, bhakhootaga umwoto. Woope uPeeteli akhasejeelela, akhiikhala peeka nabho.

<sup>56</sup> Heelo we ulukhozyo ulwa mwoto lwalama, umubhombi umo umulindu, akhamulola uPeeteli ayikhaaye, akhamwenya akhinza, akhati, "Woope umuntu unu aamile peeka nu Yeesu."

<sup>57</sup> Heelo uPeeteli akhakhaana akhati, "Wumwantanda iwe, uli na malenga, ine intamumanyile!"

<sup>58</sup> Pilongolela khashe, umuntu uwamwabho akhamulola uPeeteli akhati, "Niiwe bhulo uli peeka nabho." Heelo uPeeteli akhamwamula akhati, "Wumuntu iwe! Ine intali peeka nabho!"

<sup>59</sup> We yatukha isaala yeeka, umuntu uwamwabho akhazemeshezya akhati, "Nalyoli umuntu unu aamile peeka nu Yeesu! Kunongwa ye woopemuntu wa ku Galilaaya!"

<sup>60</sup> Heelo uPeeteli akhati, "Wumuntu iwe! Ziniizyo zye ukulonga, ine intakuziyaganya!"

Papaala we akulonga ziniizyo, inhanda yikhahilishila.

<sup>61</sup> Umwene uYeesu akhagalanhana, akhamwenya uPeeteli. Pe uPeeteli akhakumbukha amazwi gaala ge uYeesu amubhuziizye kuti, "Umusanyuunu, we inhanda yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu."

<sup>62</sup> Pe uPeeteli akhafuma kunzi, akhalila amanzozi gakhiiikha nhaani.

*Abhasikaali bhakumusupizya uYeesu*

(Mataayi 26:67-68; Maalika 14:65)

<sup>63</sup> Abhasakhaala bhe bhakhamulindililaga uYeesu, bhakhamusupizyaga na kumukhoma.

<sup>64</sup> Bhakhamupinya ni shitambaala kumiiso, bhakhamubhuzilizyaga bhakhatinji, "Tambula twenye! Wu naanu we akukhoma?"

<sup>65</sup> Bhakhajendelela kumashoolanya inyinji bhulo.

*UYeesu akulongwa na bhapiti bha Bhayahuudi*

(Mataayi 26:59-66; Maalika 14:55-64; Yookhani 18:19-24)

<sup>66</sup> We kwasha, abhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti bha bhapuutili, na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhahungana. Bhakhalajizya kuti bhamuleete uYeesu pilongolela pi balaaza† lyabho, bhakhamubhuzilizyaga bhakhatinji,

<sup>67</sup> "Tubhuzye! Iwe we we Kilisiti?" UYeesu akhabhaamula akhati, "Poopenga nabhabhuzya, te mwishe ngakheeka.

<sup>68</sup> Khabhili inga nabhabhuzilizya, te munaamule naalimo.

<sup>69</sup> Heelo kufuma isaala ini, uMwana wa Muntu atiyiikhale kambali iya kundiilo iya Mulungu uwa makha.‡

<sup>70</sup> Ipo pe bhonti bhakhati, "Kwe kuti iwe we Mwana wa Mulungu?" UYeesu akhabhaamula akhati, "Imwe mwe mukuti ine ne neene!"

<sup>71</sup> Pe abhapiti bhaala bhakhati, "Tukwanza bhaashi abhakeeti? Kunongwa ye itwe taneetwe twimvwa izwi ili kufuma mwi lomu lyakwe wuuyoy!"

† 22:66 22:66 *Halaaza* Bhaazyu mu *Witulanyo uwa mazwi amajeni*. ‡ 22:69 22:69 Bhaazyu Zabuuili 110:1.

## 23

*UYeesu akulongwa kwa Pilaato**(Mataayi 27:1-2, 11-14; Maalika 15:1-5; Yookhani 18:28-38)*

1 Pilongolela, abhapiti bhaala bhonti abha Bhayahuudi bhakhimilila, bhakhamutwala uYeesu kwa Pilaato.

2 Bhakhanda kumusitaaka bhakhatinji, “Umuntu unu, twaamulolile akumanyiza zye zikubhasonganya abhantu abhi nsi yitu bhatatinikhaje isilikaali. Kunongwa ye akukhaana abhantu kufumwa insonho kwa Kaisaali, kabhili akulonga akuti uweene wu Kilisiti, uMwene.”

3 UPilaato akhamubhuziiziza uYeesu akhati, “Bhali, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene.”

4 Pe uPilaato akhabhabhuziza abhapiti bha bhapuutili, peeka ni mpuga iya bhantu akhati, “Intakwulola uwubhiibhi ngaweeka kwa muntu unu.”

5 Abhantu bhaala, bhakhazeemeza bhakhati, “Khooni khe imanyizo zyakwe zikubhasonganya abhantu abhi nsi yitu bhatayitikhaje isilikaali! Asasiize imanyizo ziniizo insi ini yonti iya Yudeeya, ayandile ku Galilaaya ayinza aafikha uku.”

6 UPilaato we ayimvwa ganaago, akhabhuziiziza she uYeesu muntu wa ku Galilaaya.

7 We aamanya kuti muntu wa ku Galilaaya, akufuma mu wumwene wa Heloodi, akhamutwala kwa Heloodi kunongwa ye insiku ziniizo, uHeloodi amile papaala pa Yelusaleemu.

*UHeloodi akumubhuziiziza uYeesu*

8 UHeloodi we amulola uYeesu, akhaseshela nhaani, kunongwa ye akhimvwaga intumi zyakwe, ni nsiku inyinji akhanzaga kumulola. Akhasubhilaga kuti ayilolele wuuyo ivilolesyo vwe uYeesu angakhola kubhomba.

9 Pe uHeloodi akhamubhuziiziza uYeesu amazwi aminji, ileelo uweene atakhaamula poope izwi lyeka.

10 Abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizi abhi ndajizo bhakhimililaga na kumusitaaka nhaani uYeesu.

11 Pe uHeloodi na basikaali bhaakwe bhakhanda kumusupiza uYeesu na kumwagaliza. Bhakhamukwatiza igolole ilya shimwene na kumwagalila. Pe uHeloodi akhamugalusya uYeesu kwa Pilaato.

12 Kufuma isiku liniilo, uHeloodi na Pilaato bhakhabha bhamanyani, she poope palusalo bhamele mu wuluga.

*UYeesu akusitaakwa kwa Pilaato**(Mataayi 27:15-26; Maalika 15:6-15; Yookhani 18:38-19:16)*

13 Pilongolela, uPilaato akhabhabhunganika abhapiti abha bhapuutili, na bhasongo abha Bhayahuudi, peeka ni mpuga ya bhantu bhe bhabhunganile.

14 Akhabhabhuziza akhati, “Mundeteeye umuntu unu, mukati akubhasonjeeleza abhantu bhatayitikhaje isilikaali. Ishi ku zye mukumulonga, namubhuziiziza pilongolela yiinyu, ileelo intaalola uwubhiibhi ngaweeka kukwakwe.

15 Wope uHeloodi ataalola uwubhiibhi ngaweeka kukwakwe, mwe mwmwo amugalusya kukwitu. Ishi mumanye akhinza kuti, umuntu unu, litalipo naalimo lye abhombile, lye lingakhondeza kuti bhamugoje.

16 Ishi, akhomwe ni sambogo, pe intimusatulile.” [



17 Yáamile mwata isiku ilyi shikulukulu ishi Pasaaka, uPilaato kubhasatulila abhantu umukungwa weeka.]\*

18 Heelo abhantu bhaala bhonti bhakhazingula ishongo peeka bhakhati, “Umuntu wunúyo, akhondeeye kumugoga! Tukwanza utusatulile uBalaaba!”

19 U Balaaba ákungilwe mwi jeela kunongwa ye ábhombile ibho ipiti mu nhaaya, na kugoga.

20 U Pilaato akhanzaga kumusatulila uYeesu, pe akhalonga winza na bhantu bhaala.

21 Heelo abheene bhakhonjezya kuzingula ishongo bhakhatinji, “Mukhomeele pa shikhobhenhanyo! Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!”

22 U Pilaato akhalonga nabho winza akha watatu akhati, “Akhomeelwe ku lyoni? Umuntu unu, atulile zyoni? Ine intakulilola naalimo kukwakwe lye lingakhondela kumugoga! Ishi akhomwe ni sambogo, pe intimusatulile.”

23 Heelo abhantu bhaala bhakhonjezya kuzingula ishongo nhaani, bhakhanzaga kuti uYeesu akhomeelwe pa shikhobhenhanyo. Pilongolela, ishongo shaabho shikhitishilwa.

24 Pe uPilaato akhaamula kubhomba anza she bhámulaabhile.

25 Akhamusatulila uBalaaba we bhákhondeziizwe nawo, poope she ákungilwe kunongwa iya kwandiiliza ibho ipiti na kugoga. Pe akhaab-hapa uYeesu abhasikaali kuti bhabhombe anza she abhantu bhakwanza.

### *Kukhomeelwa kwa Yeesu*

*(Mataayi 27:32-44; Maalika 15:21-32; Yookhani 19:17-27)*

26 Abhasikaali we bhakumutwala uYeesu kumugoga, bhakhakomaana nu muntu umo we bhakhatinji uSiimoni, uwa mu nhaaya iya mu Kileene. Umuntu wunúyo áfumile ku vwizi, akhabhalaga mu Yelusaleemu. Bhakhamulema, bhakhamupimbizya ishikhobhenhanyo sha Yeesu. Pe akhashipimba, akhalandataga kulusalu kwa Yeesu.

27 Ni mpuga iya bhantu yikhamulandataga uYeesu. Mukaasi mu bhanaabho, bháliipo abhantanda bhe bhakhalilaga na kuswimiilila kunongwa ya Yeesu.

28 UYeesu akhabhashebhela, akhabhabhuzya akhati, “Imwe bhantanda abha mu Yelusaleemu! Muleshe kundilila ine! Lyoli mulilaje kunongwa iya wiikhalo wiinyu na bhaana bhiinyu!

29 Mumanye akhinza kuti insiku zye zikwinza, abhantu bhakhayiti, ‘Bhasayiilwe abhantanda bhe bhaluji, bhe bhatapaapile na kwonsya!’

30 Pe,

‘Abhantu bhakhayigabhuzyaga amagamba kuti,

“Mutugwile!”

Bhakhayitubhuzyaga utugamba utunsi tunsi kuti,

“Mutugubishile!” †

31 Kunongwa ye inga bhakubhomba akhabhiibhi shiniishi, we ikwi libhisi, pe yitibhe bhaliibhuli we ikwi lyuma? ‡

32 Akhabhalilo khanaakho, abhasikaali bhakhabhatwalaga abhabhomba mbiibhi bhabhili peeka nu Yeesu kubhakhomeela.

\* 23:17 23:17 Umusitaali uwu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

† 23:30 23:30 Bhaazyá Hoseeya 10:8. ‡ 23:31 23:31 Inga bhakubhomba akhabhiibhi shiniishi, we ikwi libhisi, pe yitibhe bhaliibhuli we ikwi lyuma kwe kuti, inga abhantu ibha bhakubhomba akhabhiibhi kwa Yeesu, we mugolosu, bhatibhombe akhabhiibhi kushila ku bhantu bhe bhakhondeeye kuposheela ulufundo kufuma kwa Malungu.

<sup>33</sup> We bhaafikha pe bhakhatinji, “Pi Fupa ilyi Twe,” bhakhamukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo. Bhoope abhabuda bhabhili bhaala bhakhabhakhomeela, weeka weeka pa shikhobhenhanyo shaakwe, umo kumbali iya kundiilo iya Yeesu, uwamwabho kumbali iya kumongo.

<sup>34</sup> UYeesu akhati, “We Taata! Ubhatuuyile! Kunongwa ye zye bhakubhomba, bhatazimanyile.” Abhasikaali bhaala bhakhabhahana amenda ga Yeesu, kwi dala iya kukhoma ikuula.

<sup>35</sup> Abhantu bhakhimiilila papaala, bhakhenyaaga.

Abhapiti abha Bhayahuudi, bhakhanda kumwangelizya uYeesu bhakhatinji, “Apokhaga abhanji! Ishi, inga uweene wu Kilisiti umusaabhulwa wa Mulungu, ayiposhe wuuyo!”

<sup>36</sup> Abhasikaali bhoope, bhakhamwangelizya. Bhakhamusejelelaga na kuumupa idivaayi ye yilulile,

<sup>37</sup> bhakhamubhuzyaga bhakhatinji, “Inga we Mwene wa Bhayahuudi, yiposhe wuneewe!”

<sup>38</sup> Khabhili pamwanya pa shikhobhenhanyo shaakwe, paamile ishibaabho she shasimbilwe amazwi ge gakuti, “Unu wu MWENE uWA BHAYAHUUDI.”

<sup>39</sup> Itwe takhondeeye kuposheela ulufundo ulu, kunongwa ye tulongiilwe ku mbiibhi zye tubhombile. Heelo unu, atabhombile ibhiibhi naalimo.”

<sup>40</sup> Heelo uwamwabho ula uwa wabhili akhamukhajila akhati, “We! Utakumwogopa uMulungu? Twenti bhatatu tulongiilwe ulufundo ulwa shikholo sheeka.

<sup>41</sup> Itwe takhondeeye kuposheela ulufundo ulu, kunongwa ye tulongiilwe ku mbiibhi zye tubhombile. Heelo unu, atabhombile ibhiibhi naalimo.”

<sup>42</sup> Pe akhati, “We Yeesu! We ukwinjila mu wamwene waakho, § ukhankumbukhaje!”

<sup>43</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Nalyoli inkukubhuzya kuti, umusanuyunu utibhe peeka niine kumwanya.”

### *Kufwa kwa Yeesu*

*(Mataayi 27:45-56; Maalika 15:33-41; Yookhani 19:28-30)*

<sup>44</sup> Kwandila isaala iya mutanda shamusanya, kufikha mu saa tisa, akhiisi khakhagwa mu nsi yonti,

<sup>45</sup> izubha litakhalamaga. Igolole lye lyapitulanyiinye aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile,\* likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi.

<sup>46</sup> UYeesu akhakhoola kwi zi iya kudandizya akhati, “We Taata! Nabhiikha uwuume waani mu nyooobhe zyakho.” We alonga ganaago, akhafwa.

<sup>47</sup> Umupiti uwa bhasikaali we aalola zye zyabhombekha, akhamupaala uMulungu akhati, “Nalyoli umuntu unu aamile mugolosu!”

<sup>48</sup> Abhantu bhonti bhe bhahungaanile papaala, we bhazilola zye zyabhombekha, bhakhagalukha kukhaaya zyabho, bhakuyikhoma-khoma ku vifubha vwabho ku wuswimiilizu.

<sup>49</sup> Khabhili bhonti bhe bhamilyiine nu Yeesu, peeka na bhandanda bhe bhakhamulandataga kufuma ku Galilaaya, bhimiliye ukutali bhakhenyaaga zye zikubhombekha.

§ **23:42 23:42** Mu wamwene waakho Uwusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani wakuti we ukwinza kubha we Mwene. \* **23:45 23:45** APafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile Bhaazya iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

*Kusiyilwa kwa Yeesu**(Mataayi 27:57-61; Maalika 15:42-47; Yookhani 19:38-42)*

<sup>50-51</sup> Aliipo umuntu umo, we bhakhatinji uYoosefu, áfumile mu nhaaya iya ku Alimasaaya, mu nsi iya Yudeeya. UYoosefu áamile weeka mu bhapiti abha Bhayahuudi. Heelo atitinhiine na bhamwabho ku zya kamugoga uYeesu, kunongwa ye áamile mugolosu pamiiso ga Mulungu. Khabhili akhasubhilaga kwinda ku wumwene wa Mulungu.

<sup>52</sup> Pe umuntu unu akhabhala kumulaabha uPilaato kuti, ayeeye ivimba lya Yeesu inga alisyile.

<sup>53</sup> UPilaato we ayitikha, pe uweene akhabhala kwisya ivimba pa shikhobhenhanyo. Akhalisyempa nu mwenda, akhalilambalikha mu mbiipa ye yabaniilwe mwi lyalaawe. Imbiipa yiniyo, bhatasyiiliye umuntu naalumo.

<sup>54</sup> Isiku liniilyo, lyámile lisiku ilya kuyilingaanya ni Sabaato,<sup>†</sup> ye yámile papiipi kwanda.

<sup>55</sup> Abhantanda bhe bhinzile peeka nu Yeesu kufuma ku Galilaaya, bhakhabhala peeka nu Yoosefu ku mbiipa. Bhakhayilola imbiipa, na bhakhalola pe bhakhalilambalikha ivimba lya Yeesu.

<sup>56</sup> Pilogolela, bhakhagalukha kukhaaya, bhakhalingaanya amafuta nu mulembo uwa kudinda ivimba kununha. Pi siku ilyi Sabaato bhakhatuzya, anza she indajizyo zya Moose zikulajizya.

**24***Kuzuyukha kwa Yeesu**(Mataayi 28:1-10; Maalika 16:1-8; Yookhani 20:1-10)*

<sup>1</sup> Isiku ilya Pamulungu ishilaabhila we kushiili kuzelupa, abhantanda bhakhabhala ku mbiipa. Abhantanda bhanaabho, bhálemile amafuta nu mulembo we bhálinganyiine uwa kupakha ivimba lya Yeesu.

<sup>2</sup> We bhaafikha, bhakhalola iwe lye bhádindile libhungulusye, lili pambali pa mbiipa.

<sup>3</sup> Pe bhakhinjila mukaasi, bhakhaaga ivimba lya Mwene uYeesu naalimo.

<sup>4</sup> We bhakuswiga, bhakhagandushilwa abhasakhaala bhabhili bhimiliye papiipi nabho, bhe bhákwatile amenda amazelu ge gakumeetukha nhaani.

<sup>5</sup> Abhantanda bhaala, bhakhalemwa ni lyoga, bhakhasulamikha amatwe gaabho paasi. Pe abhasakhaala bhaala bhakhabhabhuzya bhakhati, “Khooni khe mukumwanza we mwumi mu bhafwe?”

<sup>6</sup> Ataliipo ipa! Azyushile! Mukumbashe amazelu ge abhabhuiziye we ali ku Galilaaya peeka nimwe, átili,

<sup>7</sup> ‘Yikwanziwa uMwana wa Muntu atwalwe mu nyoobhe zya bhabhomba mbiibhi, bhamukhomeele pa shikhobhenhanyo, isiku ilya watatu azyushe!’”

<sup>8</sup> Abhantanda bhaala, bhakhakumbukha amazwi ga Yeesu.

<sup>9</sup> Pe bhakhafuma mu mbiipa, bhakhabhala bhakhabhabhuzya inongwa ziila zyonti abhalandati bha Yeesu ishumi na weeka, peeka na bhanji bhonti.

<sup>†</sup> 23:54 23:54 Isiku ilya kuyilingaanya ni Sabaato lyámile lisiku ilya Pakinhaanu, pe abhayahuudi bhakhayilinganyaaga kwi siku iyabho ilyi Sabaato. ISabaato yiniyo yikhandaga Pakinhaanu shalyabheela.

10 Abhantanda bhanaabho bhe bhátwalile inongwa ziniizyo ku bha-sundikwa, bháamile bha bhiibha: uMaliya úwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uYoana, nu Maliya unyina wa Yaakobo, peeka na bhantanda abhanji bhe bháamile peeka nabho.

11 Abhasundikwa we bhimvwa inongwa ziniizyo, bhakhalola zyi lenga, bhatakhitiikha.

12 Heelo uPeeteli akhimiilila nalubhilo, akhabhala ku mbiipa akushimbila. We aafikha, akhagunzama, akhinanjizya mu mbiipa, akhalola ikibha lyene lye bhaamusyililiye uYeesu. Akhasogola paala, akuswiga zye zifumiye.

*UYeesu akuyiiolesya ku bhalandati bhaakwe bhabhili  
(Maalika 16:12-13)*

13 Isiku liniilo ilya Pamulungu, abhalandati bhabhili abha Yeesu bhakhabhalaga ku khakhaaya akha mu Emau. Akhakhaaya khanaakho, khaámile apatali apa kujenda amasaala gabhili kufuma ku Yelusaleemu.

14 Mwile dala abhalandati bhaala bhakhalongaga inongwa zye zyáfumiye.

15 We bhakulonga ziniizyo, uYeesu wúyo akhinza akujenda peeka nabho,

16 ileelo uMulungu akhabhabhiikha kuti bhatamanyaje kuti wu Yeesu.

17 UYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Mukulonga nongwa zyoni kumo mukujenda?”

Abhantu bhaala bhakhimiilila, kumo bhasungamile.

18 Weeka mu bhanaabho, itaawa lyakwe áamile wu Kileopa, akhamwamula akhati, “Iwe we mujeni wamwene mu Yelusaleemu, we utamanyile zye zibhombeshile kunukwo insiku izyi golo bhúlo!”

19 Woope uYeesu akhati, “Kuli nongwa zyoni?”

Bhakhamwamula bhakhati, “Inongwa zye bhamubhombeeye uYeesu úwa ku Naazaleti. Umuntu úyo aamile mukuwi, kabhili aamile na makha aminji mu mbombo na mu mazwi gaakwe, uMulungu na bhantu bhaakhondeziizwe nawo.

20 Heelo, abhapiti abha bhapuutili, na bhalongozi bhitu, anza bhamufumwa kuti alongwe ulufundo ulwa kamugoga. Anza bhamukhomeela pa shikhobhenhanyo.

21 Wanúyo we twamusubhilaga kuti atibhatuule aBhaisilaeli. Ishi, amusananyunu lisiku ilya watatu, kufuma pe ziniizyo zyonti zyaab-bhombeshile.

22 “Khabhili abhantanda abhanji mu shipuga shitu bhatugandusiizye, kunongwa ye amusananyunu we kukusha, bhabhalile ku mbiipa,

23 ileelo bhaajile ivimba naalimo. Bhinzile kutubhuzya kuti bhaloleshe-liilwe na bhakhabhizya bhe bhabhabhuziizye kuti uYeesu mupuma.

24 Pe abhanji mu shipuga shitu bhabhalile ku mbiipa, bhaajile zili shishiila she bhalonjile abhantanda bhaala, ileelo, úweene bhatamulolile.”

25 UYeesu wúyo akhabhabhuzya akhati, “Imwe mwe bhalema! Khooni khe amooyo giinyu magomu kwitikha zyonti zye zyálonjiilwe na bhakuwi!

26 Bhátili yikhanziwaaga kuti uKilisiti ashilile mu mayimba gaala gonti, pilongolela ayinjile mu wumwamu waakwe.”

27 Pe akhabhabhuzya inongwa zyonti izya mu Wusimbe uWufinjile, zye zyásimbiilwe ku zya weene. Akhalonga ziniizyo kwandila ivitaabu iwva Moose ni vitaabu vwonti iwva bhakuwi.

28 We bhapalamila kufikha mu khakhaaya khe bhakhabhalaga, uYeesu akhabha ngati akushizanya.

29 Heelo abheene bhakhamulamba nhaani bhakhati, “Uyikhale ipa peeka nitwe! Ishi kukwila, akhiisi khapalamiiye.”

Pe uYeesu akhinjila mu nyumba, akhiikhala nabho.

30 We bhikhaaye peeka kulya ishaakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhabhapanga.

31 Akhabhalilo khanaakho, uMulungu akhabhigulila kumanya kuti wu Yeesu, panaapo akhayonga pilongolela yaabho.

32 Pe bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Mwe mumwo akhabhalilo khe alongaga nitwe mwi dala, atubhuziyaga zye zili mu Wusimbe uWufinjile, amoooyo giitu gaamile nu luseshelo nhaani!”

33 Akhabhalilo khanaakho bhakhasogola, kugalukha ku Yelusaleemu. Kunukwo bhakhabhalola abhasundikwa bha Yeesu ishumi na weeka bhahungaanile peeka na bhanji,

34 bhakhabhabhuziya bhahili bhaala bhakhati, “Wu wuuyo, uMwene wiitu nalyoli azyushile! Amulolesheeye uSiimoni!”

35 Pe bhoope bhakhabhapanjila zyonti zye zibhafumiiye mwi dala, na she anza bhamumanya uYeesu we akumensula ikaati na kubhapa.

*UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe*

*(Mataayi 28:16-20; Maalika 16:14-18; Yookhani 20:19-23; Mbombo zya Bhasundikwa 1:6-8)*

36 Abhalandati bha Yeesu we bhakujendelela kulonga ganaago, uYeesu wuuyo akhimilila pakaasi yaabho. Akhabhabhuziya akhati, “Uwutengaano wabhe peeka niimwe!”

37 Bhakhagandukha, bhakhoogopa nhaani, kunongwa ye bhakhasibhaga kuti bhamulola muzimu.

38 Heelo, uYeesu akhabhabhuziya akhati, “Khooni khe mukweleela! Khooni khe mukusingaana mu mooyo giinyu!”

39 Yeenyi inyoobhe zyani ni vinama vwani, pe mumanye kuti neene nuneene. Mumpalamansye mulole, kunongwa ye umuzimu atali nu mubhili, ileelo ine anza she mukulola, indi nu mubhili.”

40 UYeesu we alonga amazwi ganaago, akhabhalanga inyoobhe ni vinama vwakwe.

41 Pe abhalandati bhaakwe bhakhaseshela nhaani, we kumo bhakuswiga bhakhafishila kusiibha kuti pamu te nalyoli! We bhakuseshela na kuswiga, uYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Muli ni shaakulya shimo ipa?”

42 Bhakhaamupa ishibeza ishi nswi inyooshe.

43 Akhaposheela na kulya pilongolela yaabho.

44 Pe akhabhabhuziya akhati, “Ziniizi zye nabhabhuziizye akhabhalilo khe namile peeka niimwe. Nabhabhuziizye kuti zyonti zye zisimbiilwe ku zyani mu ndajizyo zya Moose, mu vitaabu iwwa bhakuwi, na mu shitaabu isha Zabuuli, zikwanziwa zibhombeshe.”

45 Pe akhabhamanyizya kwi dala ilya kubhapa uwumanyi uwa kuwaaganya uWusimbe wunuwu uWufinjile,

46 akhabhabhuziya akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, uKilisiti akhayiyimba, isiku ilya watatu, akhayizyukha kufuma ku bhafwe.

47 Khabhili kwi taawa lyakwe, abhantu abhi nsi zyonti, kwandila ku Yelusaleemu, bhalambuililwe kuti bhalaate imbiibhi zyabho, inga uMulungu abhatuuyile.

<sup>48</sup> Ziniizi zye zibhombeshile, imwe mwe bhakeeti, mubhabhuzyaje abhanji.

<sup>49</sup> “Tejeelezyi! Ishi ine intim̄sonteelezye kukwinyu uMupepu uMufinjile we uTaata waani alajile kuti akhayibhapa. Ishi, mwikhale mu nhaaya ini,\* kufishila pe mukhayiposheela amakha kufuma kumwanya.”

*UYeesu akuzubha kumwanya*

*(Maalika 16:19-20; Mbombo zya Bhasundikwa 1:9-11)*

<sup>50</sup> Pilogolela, uYeesu akhafuma nabho mu nhaaya, akhabhala kumbali kwe kwamile papiipi na khakhaaya akha ku Besaniya. We bhaafikha paala, akhabhamsya inyoobhe zyakwe kumwanya, akhabhasaya.

<sup>51</sup> We akujendeelela kubhasaya, akhapemukha khashe, pe akheegwa kubhala kumwanya.

<sup>52</sup> Pe bhakhamupuuta, bhakhagalukha ku Yelusaleemu, kumo bhashiye nhaani.

<sup>53</sup> Insiku zyonti bhakhikhalaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, bhakhamupaalaga uMulungu.

---

\* **24:49 24:49** Mu nhaaya ini kwe kuti iYelusaleemu.

## INtumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti anza she yisimbiilwe nu **Yookhani** **Uwandilo**

UYookhani áamile weeka mu bhalandati ishumi na bhabhili abha Yeesu. Asimbile ishitaabu ishi inga abhaavwe abhantu bhonti bhamwitishe uYeesu. Atasimbile intumi zyonti izya Yeesu, ileelo akupanga inongwa izya vilolesyo vimo vwe uYeesu ábhombile, ni manyizyo zimo zye ámanyiziizye. Ziniizi zikulolesya kati uYeesu atáamile muntu bháalo, ileelo áamile wu Mulungu.

Ishitaabu ishi kawandilo shikusundiilila kati uYeesu liZwi lya Mulungu. Khabhili akuti wu Meesiya we abhakuwi abha Lufingo ulwa Khali bhákuwiilwe, na kati kufwa kwakwe mfinjile ye yikwefwa imbiibhi izya mu nsi. Mu mulyango uwa 13-17 akulonga izya lugano lwakwe ku bhalandati bhaakwe na kubhahbhuzya amazwi aga kubhapa amakha. Ishitaabu shikusililishila kupanga izya kulongwa uYeesu na kukhomeelwa pa shikhobhenhanyo, na she ázyushile kufuma mu wufwe, na kubhaloleshela akhinji bháalo abhalandati bhaakwe.

<b>Zye zili mu shitaabu ishi</b>	<b>U</b>
UYeesu liZwi lya Mulungu lye likhabha muntu	1
UYeesu akwanda imbombo yaakwe ni vilolesyo ni manyizyo izya kawandilo	1
UYeesu akwonjezisa manyizyo na mayele aminji	5
UYeesu akukhomaana na Bhafalisaayi na kulolesya amakha gaakwe	8
Zye uYeesu ábhombile we ali mwi dala kubhala ku Yelusaalemu	1
UYeesu akubhapa abhalandati bhaakwe manyizyo, we apalama kufwa	1
UYeesu akulemwa na kugogwa pa shikhobhenhanyo	1
UYeesu akuzukha ku bhafwe na kulolekha ku bhalandati bhaakwe	2

### *IZwi áyinzile akhabha muntu*

1 Kawandilo\* we insi yishiili kupelwa, áliipo iZwi.† IZwi wanúuyo áamile peeka nu Mulungu. Woope iZwi wanúuyo áamile wu Mulungu.

2 Kufuma kawandilo iZwi wanúuyo áamile peeka nu Mulungu.

3 UMulungu ávipelile ivintu vwonti kushilila kwi Zwi. Atápelile akhantu khokhonti sita wúuyo.

4 IZwi wanúuyo we áamile wandilo wa wuuni. Uwuuni wanúuwo wáamile lukhozyo ku bhantu.

5 Ulukhozyo lunúulwo lukukhozya mu khiisi, akhiisi khoope khatakakhola kulutola.

6 UMulungu ámusonteleziizye umuntu umo we itaawa lyakwe bhakhatinji uYookhani.

\* 1:1 1:1 Bhaazya Wandilo 1:1. † 1:1 1:1 Izwi ipa litaawa lye uYookhani akulibhombela kamatekha uMwana wa Mulungu, uYeesu Kilisiti.

7 UYookhani áyinzile kuti abhe mukeeti inga afumwe uwukeeti ka zya lukhozyo lunuulwo. Ayinzile inga ku wukeeti waakwe abhantu bhonti bhamwitishe ulukhozyo.

8 UYookhani atáamile lukhozyo, ileelo áyinzile kufumwa uwukeeti ka zya lukhozyo lunuulwo.

9 Wunúyo we lukhozyo ulwa nalyoli, we áyinzile mu nsi kubhakozezya abhantu bhonti.

10 Izwi áliipo mu nsi. UMulungu ápelile insi kwi Zwi wunúyo, ileelo abhantu abha mu nsi bhatámwaganyiinye.

11 Ayinzile ka bhantu bhe bhaakwe, ileelo bhatakhamúposheela khaala.

12 Ileelo abhantu bhonti bhe bhámúposheleeye ábhapiye úwaaumulo úwa kubha bhaana bha Mulungu, bhe bha bhaala bhe bhámwitishele.

13 Bhakhabha bhaana bha Mulungu bhe bhapapiilwe te kunongwa ya bhapaafi bhaabho, awe ka shigane sha mubhili, awe ka shigane sha muntu, lyoli bhapapiilwe na Mulungu wúyo.

14 Izwi wunúyo akhabha muntu, akhiikhala peeka nitwe. Tukhawulola uwumwamu waakwe, uwumwamu waakwe úweene we Mwana we ali mwene kwa Taata, khabhili ali nu wiila nu wanalyoli ku winji.

15 UYookhani akhafumwaga uwukeeti ka zya wunúyo, akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, "Wunúyo we nábhahuziizye intumi ziyakwe kuti, 'Akhayinza umuntu úmo we akhayilandata papaani we mupiti kúshila ine, kunongwa ye áliipo we ine inshili kupaapwa.' "

16 Kufumilana nu wukwilizu waakwe, itwe twenti taposheleeye uwiila na kushila.

17 Kwe kuti khali uMulungu áfumwizye indajizyo kwi dala lya Moose,† ileelo akhabhalilo ikha alolesiizye uwiila nu wanalyoli waakwe kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.§

18 Ataliipo umuntu we amulolile uMulungu akhabhalilo khokhonti. UMwana waakwe mwene, we woose wa Mulungu, khabhili ali peeka na Mulungu, wunúyo we atulanjile uMulungu she ali.

### *Uwukeeti wa Yookhani uMwozyi*

*(Mataayi 3:1-12; Maalika 1:1-8; Luuka 3:1-18)*

19 Uwu we wukeeti wa Yookhani, akhabhalilo khe abhalongozi abha Bhayahuudi bhábhasoneteleziizye abhapuutili\* na Bhalaawi† kufuma mu Yelusaleemu kumubhuziilizya uYookhani kuti, "Iwe we naanu?"

20 UYookhani akhiitika sita kukhaana akhati, "Ine te ne Kilisiti."

21 Bhakhamubhuziilizya bhakhati, "Pe iwe we naanu? Bhuli, we mukuwi uEliya?‡" UYookhani akhabhaamula akhati, "Ine te ne Eliya." Abheene bhakhamubhuziilizya winza bhakhati, "Bhuli, iwe we mukuwi we tukumugulila?" Akhati, "Ndaali."§

† 1:17 1:17 UMoose Bhaazy mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni.** § 1:17 1:17 UKilisiti

Bhaazy uKilisiti mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni.** \* 1:19 1:19 Abhapuutili Bhaazy mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni.** † 1:19 1:19 ABhalaawi bháamile bhabhomba mbombo mu Nyumba iMfinjile.

‡ 1:21 1:21 Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mulungu. UEliya ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinza kwa Kilisiti. Bhaazy Malaaki 4:5-6. § 1:21 1:21 Bhaazy Nkumbashizyo 18:15-22.



22 Bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Pe tubhuuzye, iwe we naanu? Tubhuuzye inga tubhale tubhabhuuzye bhaala bhe bhatusonteleziize. Iwe ukuyitekha kuti we naanu?”

23 UYookhani akhabhaamula kulandata na mazwi ge gasimbiilwe nu mukuwi uYeesaya, akhati,

“Ine ne muntu we akukhoola mu shilozu kuti,

‘Golosyaji idala lye atishile uMwene.’<sup>\*</sup>”

24 Bhanaabho abhantu bhásonteleziizwe na Bhafalisaayi† kwa Yookhani.

25 Pe bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Inga iwe te we Kilisiti, awe iwe te we mukuwi uEliya, awe te we mukuwi we tukumugulila, pe uwaajile kwoshi uwaamulo uwa kwozya abhantu?”

26 UYookhani akhabhaamula akhati, “Ine inkubhoozya ku minzi, ileelo pakaasi yiinyu ayimiliye we imwe mutamumanyile.

27 Wunuyo we atilandata papaani, intakhondeeye poepe kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.”<sup>‡</sup>

28 Zyonti ziniizo ziyábhombeshile mu nhaaya iya mu Besaniya, kwisyila ilya lwizi ulwa Yoolodani kwe uYookhani akhabhozyaga abhantu.

### *UYeesu we Nyaana yi Ngoole ya Mulungu*

29 Indaabhi yaakwe, uYookhani akhamulola uYeesu akwinza kukwakwe.

Akhati, “Yeenya, iNyaana yi Ngoole§ ya Mulungu ye yikwefwa imbiibhi izya bhantu bhonti!”<sup>\*</sup>

30 Wununu we nábhahuziize intumi zyakwe kuti, ‘Akhayinza umuntu umo we akhayilandata papaani we mupiti kunshila ine, kunongwa ye áliipo we ine inshili kupaapwa.’

31 Poopé niine nuneene intámumanyile, ileelo ininzile kubhoozya abhantu abha mu Isilaeli na minzi inga bhamumanye.”

32 Pe uYookhani akhafumwa uwukeeti akhati, “Námulolile uMupepu uMufinjile akwikha kufuma kumwanya ngati nkanda, akhagwa pamwanya papaakwe.

33 Ine intámumanyile, ileelo uMulungu we ansonteleziize kwozya abhantu na minzi we ámbuziize átili, ‘Inga wamulola umuntu we uMupepu kufuma kumwanya ayikha pamwanya papaakwe, wunuyo we akhayibhoozya nu Mupepu uMufinjile.’<sup>†</sup>

34 Ine nuneene indolile, khabhili inkufumwa uwukeeti kuti wununu we Mwana wa Mulungu.”<sup>‡</sup>

### *UYeesu akubhasebha abhalandati abha kwanda*

35 Indaabhi yaakwe, uYookhani áamile kukuula winza peeka na bhalandati bhaakwe bhamu bhabhili.

<sup>\*</sup> 1:23 1:23 Bhaazyu Yeesaya 40:3. † 1:24 1:24 ABhafalisaayi Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 1:27 1:27 Intakhondeeye poepe kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatula amakhobha gi ndaala na kwozya ivinama vvakwe. Imbombo yiniyo yáamile ya mubhombi uwa paasi nziila. § 1:29 1:29

*INyaana yi Ngoole* Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 1:29 1:29 Bhaazyu Kufuma 12:21-28. † 1:33 1:33 Wunuyo we akhayibhoozya nu Mupepu uMufinjile Amazwi ganaaga kwe kuti she uMulungu akubhasaya abhantu bhaakwe bhe bhakalaata imbiibhi ziyabho. UMulungu akumusonteleza uMupepu uMufinjile kuti ayikalaje na bhantu bhaakwe. Kwi dala linilyo, uMupepu uMufinjile akubhazulufwa abhantu imbiibhi ziyabho, akubhalongola, akubhapa amakha aga kubhomba ishigane sha Mulungu. ‡ 1:34 1:34 UMwana wa Mulungu Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

<sup>36</sup> Pe akhamulola uYeesu akushila, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Yeenya, iNyaana yi Ngoole ya Mulungu!”

<sup>37</sup> We abhalandati bhaakwe bhabhili bhimvwa uYookhani akulonga amazwi ganaago, bhakhaamula kumulandata uYeesu.

<sup>38</sup> Pe uYeesu akhashebhela, akhaaga bhakumulandata. Akhabhabhuzilizya akhati, “Mukwanza khooni?” Bhooppe bhakhamwamula bhakhati, “Mumanyizyi, ukwikhala kwoshi?”

<sup>39</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Nzaaji, mutipalole pe inkwikhala.” Pe bhakhamulandata na kupalola pe akhikhalaga. Bhakhalinda nawo isiku liniilyo, kwandila mu saala iyi shumi shalyabheela.

<sup>40</sup> UAndeleeya, ukhambaku wa Siimoni Peeteli, aamile weeka mu bhalandati bhabhili bhe bhimvwizye we uYookhani akulonga, bhakhamulandata uYeesu.

<sup>41</sup> UAndeleeya akhamwanza suuti ukhambaku waakwe uSiimoni. Akhamubhuzya akhati, “Twamulola uMeesiya!” kwe kuti Kilisiti.

<sup>42</sup> Pe uAndeleeya akhamutwala uSiimoni kwa Yeesu. UYeesu akhamwenya uSiimoni, akhati, “Iwe we Siimoni umwana wa Yookhani. Kufuma ishi, itaawa lyakho utibhe we Keefa,” kwe kuti Peeteli awe ilyalaawe.

### *UFilipo nu Nasanaeli bhakumulandata uYeesu*

<sup>43</sup> Indaabhi yaakwe, uYeesu akhaamula kubhala mu nsi iya mu Galilaaya. Akhamwaga uFilipo, akhamubhuzya akhati, “Ndandataje.”

<sup>44</sup> UFilipo aamile mukhaaya wa mu nhaaya iya mu Betisayida ye uAndeleeya nu Peeteli bhakhikhalaga.

<sup>45</sup> UFilipo woope akhamwaga uNasanaeli, akhamubhuzya akhati, “Twamulola umuntu we uMoose asimbile intumi zyakwe mu Shitaabu ishi ndajizyo na we abhakuwi bhásimbile intumi zyakwe. Umuntu wunuyo wu Yeesu uwa mu nhaaya iya mu Naazaleti, umwana wa Yoosefu.”

<sup>46</sup> Heelo uNasanaeli akhabhuzilizya akhati, “Bhuli, akhantu akhinza khangakhola kufuma mu Naazaleti?” UFilipo akhamwamula akhati, “Nzaaga uyilolele wuneewe.”

<sup>47</sup> We uYeesu amulola uNasanaeli akwinza kukwakwe, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe intumi zya Nasanaeli akhati, “Yeenya, umuntu wunuyo we akwinza, Mwisilaeli uwa nalyoli we atali ni lenga mukaasi yaakwe.”

<sup>48</sup> UNasanaeli akhamubhuzilizya uYeesu akhati, “Waamanya bhuliibhuli ine?” UYeesu akhamwamula akhati, “We waamile piikholo pi kwi ilya mutiini, we uFilipo ashili kukubhilishila nakulolile.”

<sup>49</sup> UNasanaeli akhamwamula akhati, “We Mumanyizyi, iwe we Mwana wa Mulungu! Iwe we Mwene uwi nsi iya Isilaeli!”<sup>§</sup>

<sup>50</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Bhuli, ukwitikha kunongwa ye nakubhuzya kuti nakulolile we uyikhaaye piikholo pi kwi ilya mutiini? Utigalole amapiti nhaani kushila ganaaga!

<sup>51</sup> Nalyoli inkubhabhuzya, khakhayinza akhabhalilo khe mukhayilola kumwanya kwigukha, abhakhabhizya bha Mulungu bhakhayizubhaga na kwikha pamwanya pa mwa Mwana wa Muntu.”\*

<sup>§</sup> 1:49 1:49 Bhaazya 2 Samweli 7:12-14; Zabuuli 2:6-7; Yeesaya 11:1-2; Yookhani 2:24-25. \* 1:51 1:51 UMwana wa Muntu Bhaazya mu **Witulanyo uwa mazwi amajeni.**

## 2

*Ishikulukulu isha weeji mu Kaana*

1 Pi siku ilya wutatu, páamile ni shikulukulu isha weeji mu nhaaya iya mu Kaana, mu nsi iya Galilaaya. Wooke unyina wa Yeesu áliipo.

2 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhoope bhálanjiliilwe ku weeji wunuwu.

3 We idivaayi yaasila, pe unyina waakwe akhamubhuzya uYeesu akhati, "Idivaayi\* yabhasilila."

4 UYeesu akhamwamula akhati, "Maayi utambuzya je ilya kubhomba, akhabhalilo akha kubhomba imbombo yaani khashili kufikha."

5 Pe unyina waakwe akhabhabhuzya abhabhombi akhati, "Lyolyonti lye atibhabhuzye, mubhombe."

6 Papaala, páamile ni nsaaya umutanda zye zyágombiilwe ku mawe. Insaaya ziniizo bhakhabhishilaga aminzi aga kuyizelufwa kulandata na minho ga Bhayahuudi. Insaaya yeeka yikhizulaga kwandila iliita amashumi naane paka iliita imia yeeka na mashumi gabhili (120).

7 UYeesu akhabhabhuzya abhabhombi bhaala akhati, "Yiizuzyi aminzi mu nsaaya ziniizo." Bhoope bhakhiuzya aminzi mu nsaaya ziila paka pamwanya.

8 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Tapi aminzi, mumutwalile umupiti uwa shikulukulu isha weeji." Bhoope bhakhatwala.

9 Umupiti wunuyo uwa weeji akhalinga aminzi gaala ge gagalunhiine kubha divaayi. Uweene atamanyile kwe idivaayi yiila yafumile, ileelo abhabhombi bhe bhátapile aminzi bhámanyile. Pe akhamubhishila uwa weeji pambali,

10 akhamubhuzya akhati, "Umuntu wowonti akulingaanya suuti idivaayi inyinza, ileelo we abhantu bhamwela na kukwila, kumamalishilo akulingaanya idivaayi ye te nyinza. Heelo iwe uli she usenguuye idivaayi inyinza nhaani paka kumamalishilo."

11 Ishilolesyo ishi she uYeesu abhombile she shaamile sha kwanda. Abhombile mu nhaaya iya mu Kaana, mu nsi iya mu Galilaaya. Kwi dala liniili uYeesu álolesiize uwumwamu waakwe. Kunongwa yiniyo, abhalandati bhaakwe bhakhamwitikha.

12 We ishikulukulu isha weeji shaasila, uYeesu akhiikha mu nhaaya iya mu Kapelenaumu nu nyina waakwe, abhansi bhaakwe, peeka na bhalandati bhaakwe. Bhakhiikhala kunukwo insiku nyishe.

*UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba imfinjile (Mataayi 21:12-13; Maalika 11:15-17; Luuka 19:45-46)*

13 We akhabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka iya Bhayahuudi† khapalamila, uYeesu akhazubha ku Yelusaleemu.

\* 2:3 2:3 Idivaayi Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 2:13 2:13 IPasaaka iya Bhayahuudi Bhaazyu **IPasaaka** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

14 Pe akhinja mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.‡ Munuwuwo akhabhaaga abhantu bhakukazya ing'ombe, ingoole, ni nkunda. Khabhili bhamu bhikhaaye pa vintalati vwabho bhakhavunzanyaaga inhela.§

15 UYeesu we azilola ziniizo, akhagomba isambogo iya lukusa, akhabhabhinga bhonti bhe bhakukazya bhafume mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile peeka ni ng'ombe ni ngoole. Akhabenulanya ivintalati iwa bhe bhakhavunzanyaaga inhela na kwitanya inhela ziyabho.

16 Pe uYeesu akhabhabhuzya bhaala bhe bhakhakazyaga inkunda akhati, "Yeefwi inkunda izi ipa! Mutayibhiikhaje inyumba ya Taata waani kubha munaalo."

17 Abhalandati bhaakwe we bhimvwa ziniizo, bhakhakumbukha amazwi ge gasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Ulugano lwani ku nyumba yaakho lutingoje."\*

18 Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamubhuziizya uYeesu bhakhati, "Utibhombwe shi lolesyo bhuli kulolesya kuti uli nu waamulo uwa kubhomba ganaaga?"

19 UYeesu akhabhaamula akhati, "Pongolanyi iNyumba iMfinjile ini, niine intiyizenje ku nsiku zitatu."

20 Pe abhalongozi bhakhamwamula bhakhati, "INyumba iMfinjile ini yazenjiilwe ku manha amashumi gani nu mutanda. Iwe ukuti utiyizenje ku nsiku zitatu bhulo anza bhuliibhuli?"

21 Heelo uweene akhalongaga ku zya mubhili waakwe kuti Nyumba iMfinjile.

22 Pe we uYeesu azyakha kufuma ku bhafwe, abhalandati bhaakwe bhakhakumbukha kuti alonjile amazwi ganaago. Pe bhakhawitika uWusimbe uWufinjile na mazwi ge uYeesu alonjile.

### *UYeesu amanyile zye zili mu mooyo ga bhantu bhonti*

23 We uYeesu ali mu Yelusaleemu mu shikulukulu ishi Pasaaka, abantu abhinji bhakhamwitika kunongwa ye bhakhavilola ivi lolesyo vwe abhombile.

24 Heelo uYeesu atamile nu lwitikho nabho kunongwa ye azimanyile zye zyamile mu mooyo ga bhantu bhonti.

25 Khabhili atakhanzaga umuntu wowonti uwa kumupanjila zye abantu bhakhasiibhaga kunongwa ye azimanyile zyonti zye zyamile mu mooyo ga bhantu bhonti.

## 3

### *UNikodeemu akubhala kwa Yeesu*

1 Kwamile nu mapiti weeka uwa Bhayahuudi uwa shipuga sha Bhafalisaayi, itaawa lyakwe bhakhatinji uNikodeemu.

2 Isiku limo, uNikodeemu akhabhala kwa Yeesu shawusiku, akhamubhuzya akhati, "We Mumanyizi, tumanyile kuti iwe we mumanyizi we uMulungu akusonteleziize. Kunongwa ye ataliipo

‡ 2:14 2:14 INyumba iMfinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 2:14

2:14 Bhakhavunzanyaaga inhela Yamile mwata ya bhantu abhi nsi ni nsi kuvunzanya inhela iya Bhaluumi inga bhayaaje inhela iya Bhayahuudi. Inhela yiniyo ye yikhanziwaaga kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile, kunongwa ye yitakhitishilwaga kufumwa insonho mu Nyumba iMfinjile inhela ye yamile ni shifwani isha Bhaluumi awe abhalongozi abhanji bhe te Bhayahuudi.

\* 2:17 2:17 Bhaazya Zabuuli 69:9.

umuntu wowonti we angakhola kubhomba iviwolesyo vwe ukubhomba, bhanje uMlungu atali peeka nawo.”

3 UYeesu akhamwamula akhati, “Nalyoli inkukubhuuzya, umuntu inga atapapiilwe akha wubhili,\* atangakhola kuwalola uwumwene wa Mulungu.”†

4 UNikodeemu akhamubhuziiliza uYeesu akhati, “Umuntu umugoosi angakhola bhuliibhuli kupaapwa akha wubhili? Atangakhola kwinjila ma lwanda lwa nyina waakwe inga apaapwe winza!”

5 UYeesu akhamwamula akhati, “Nalyoli inkukubhuuzya, ataliipo umuntu we angakhola kwinjila ma wumwene wa Mulungu inga atapapiilwe ku minzi na kwa Mupepu uMufinjile.

6 Umuntu akupaapwa na mubhili kufuma ku bhapaafi bhaakwe, ileelo akupaapwa nu Mupepu uMufinjile inga aposheele uwuume uwa wiila na wiila.

7 Utaswigaje we inkukubhuuzya kuti, ‘Ukwanziswa upaapwe akha wubhili.’

8 Impepu yikuvugula kubhala kwonti kwe yiyiganile. Ungakhola kwimvwa we yikuvugula, ileelo utakamanya kwe yikufuma na kwe yikubhala. Ziniizi she zili na kwa muntu wowonti we apapiilwe kwa Mupepu uMufinjile.”

9 UNikodeemu akhamubhuziiliza uYeesu akhati, “Ziniizi zingabhombekha bhuliibhuli?”

10 UYeesu akhamwamula akhati, “Iwe we mumanyizi umupiti uwa Bhaisilaeli, utazimanyile zyonti ziniizi?”

11 Nalyoli inkukubhuuzya, itwe tukulonga zye tuzimanyile na kufumwa uwukeeti zye tuzilolile, ileelo imwe mutakwitikha zye tukubhabhuuzya.

12 Imbabhuziizye izya ma nsi, niimwe mutakunitikha. Mungakhola bhuliibhuli kwitikha inga inkubhabhuuzya izya kumwanya?

13 Ataliipo umuntu we abhalile lumo kumwanya, lyoli uMwana wa Muntu we ayinzile kufuma kumwanya.

14 Anza she uMoose abhusiizye ishifwani shi njokha iyi shaaba mu shilozu,‡ shiniisho wope uMwana wa Muntu bhakhayimubhuuzya pa shikhobhenhanyo,

15 inga umuntu wowonti we akumwitikha abhe nu wuume uwa wiila na wiila.

16 UMlungu abhaganile abhantu bhonti ma nsi, ye nongwa akhamusonteeleza uMwana waakwe weeka mwene kwinda ma nsi umu, inga umuntu wowonti we amwitikha uweene, atategaje, lyoli abhe nu wuume uwa wiila na wiila.

17 UMlungu atamusonteeleziizye uMwana waakwe kubhalonga abhantu, lyoli kubhapokha.

18 “Wowonti we akumwitikha uweene, atakulongwa, ileelo we atakumwitikha alongiilwe kusilile, kunongwa ye atamwitishile uMwana weeka mwene uwa Mulungu.

19 Kulongwa kwe ku kuuku: kuti, ulukhozyo lwinzile ma nsi, ileelo abhantu bhakhayigana akhiisi kushila ulukhozyo, kunongwa ye imbombo zyabho zyamile mbiibhi.

\* 3:3 3:3 Atapapiilwe akha wubhili Amazwi ganaaga mu ndongo iya Shiyunaani kwe kuti, uMlungu we akubhabhiikha abhantu kubha bhaana bhaakwe. Bhaazya Yookhani 1:13. † 3:3 3:3 Ufumwene wa Mulungu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ 3:14 3:14 Bhaazya Mbaazyo 21:8-9.

20 Abhantu bhonti bhe bhakubhomba imbiibhi bhakuluviitilwa ulukhozyo, khabhili bhatakwanza kwinza ku lukhozyo, inga imbombo zwabho imbiibhi zitakhasakulwe apazelu.

21 Heelo bhaala bhe bhakubhomba uwanalyoli, bhakwinza ku lukhozyo inga yiloleshe apazelu kuti imbombo zwabho zibhombeshile ku makha ga Mulungu.”

### *Uwukeeti wa Yookhani uMwozyi ku zya Yeesu*

22 We akhabhalilo khaashila khashe, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhabhala mu nsi iya Yudeeya. Bhakhiikhala kukwo ku khabhalilo, uYeesu akhabhozyaga abhantu. §

23 UYookhani uMwozyi wope akhabhozyaga abhantu mu nhaaya iya mu Ayinooi papiipi ni nhaaya iya mu Saleemu, kunongwa ye kwamile na minzi aminji. Abhantu bhakhabhala kukwakwe inga abhooye.

24 Akhabhalilo khanaakho uYookhani uMwozyi ashili kukungwa mwi jeela.

25 Isiku limo, abhalandati bha Yookhani uMwozyi bhakhanda kudalinhana nu Muyahuudi weeka ku zya minho aga kugeza.

26 Pe bhakhabhala kwa Yookhani uMwozyi, bhakhamubhuuzya bhakhati, “We Mumanyizyi, umuntu ula we aamile peeka niwe kwisyla ilya lwizi ulwa Yoolodani, we waatupanjiiye intumi zyakwe, ishi akwozya, abhantu bhonti bhakubhala kukwakwe.”

27 UYookhani akhabhaamula akhati, “Umuntu atangakhola kubha na khantu inga uMulungu atamupiiye.

28 Imwe muneemwe mwe bhakeeti bhaani kuti, nalonjile natili, ‘Ine te ne Kilisiti, lyoli uMulungu ansonteleziizye kuti imulongolele.’

29 Umulundu we akwegwa wa musakhaala we akumwega. Heelo umanyani wa muntu we akwega, we akwimiilila papiipi nawo na kumutejeelezya, akuseshela nhaani we akwimvwa izi lya we akwega. Shiniisho she uluseshelo lwani lwakwila.

30 Yikwanziwa uYeesu abhe mupiti nhaani, lyoli ine imbe ne muni nhaani.”

31 Uweene we akwinza kufuma kumwanya mupiti kushila bhonti, ileelo we akufuma mu nsi wa mu nsi, khabhili akulonga izya mu nsi. Heelo we akwinza kufuma kumwanya mupiti kushila bhonti.

32 Uweene akulonga zye azilolile na kuzimvwa kufuma kwa Mulungu, ileelo ataliipo umuntu we akwitikha zye akulonga.

33 Heelo umuntu wowonti we akwitikha intumi zyakwe akusimishizya kuti uMulungu wa nalyoli.

34 Kunongwa ye uweene we uMulungu amusonteleziizye, akulonga amazwi ga Mulungu, kunongwa ye uMulungu akuumupa uMupepu waakwe uMufinjile sita shipimilo.

35 Utaata amuganile uMwana waakwe, khabhili amupiiye uwaamulo uwa kutabhaala ivintu vwonti.

36 We akumwitikha uMwana, ali nu wuumi uwa wiila na wiila. Heelo we atakumwitikha uMwana, atali nu wuumi uwa wiila na wiila, lyoli umulakha wa Mulungu wakujendelela kamugaulila.

§ 3:22 3:22 Akhabhozyaga abhantu Ipa te wu Yeesu we akhabhozyaga abhantu, lyoli abhapiiye abhalandati bhaakwe uwaamulo uwa kubhooyza abhantu. Bhaazya Yookhani 4:2.

## 4

*UYeesu akulonga nu mwantanda uMusamaliya*

1 Pe aBhafalisaayi bhakhimvwa kuti uYeesu akubhoozya na kubhaaga abhalandati abhinji kushila uYookhani uMwozyi.

2 Uwanalyoli ku kuti te wu Yeesu we akhabhozyaga abhantu, lyoli bhalandati bhaakwe bhe bhakhozyaga.

3 We uYeesu aamanya kuti intumi ziniizyo zyasaata, akhasogola mu nsi iya mu Yudeeya, akhagalukha winza mu nsi iya mu Galilaaya.

4 Mu khabhalilo khanaakho akhanziwaaga kushilila mu nsi iya mu Samaliya.

5 Pe akhafikha mu Samaliya, mu nhaaya ye bhakhatinji iSikaali. Inhaaya yiniyo yaamile papiipi ni shiizi she uYaakobo atupiiye umwana waakwe, uYoosufu.\*

6 Panaapo paamile ni shindingwi isha Yaakobo. We izubha lyafikha pi twe, uYeesu akhiikhala pambali pa shindingwi shiniisho, kunongwa iya wulisu uwa kushula akhabhalilo akhatali.

7 Pe umwantanda umo uMusamaliya akhinza kutapa aminzi. UYeesu akhamubhozya akhati, "Inkulaabha aminzi imwele."

8 Ku khabhalilo khanaakho abhalandati bhaakwe bhábhhalile mu nhaaya kukala ishaakulya.

9 Pe umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, "Iwe we Muyahu-udi, ine ne Musamaliya! Ungalaabha aminzi bhaliibhali kukwani?" ABhayahuudi bhatakhanzaga kwimvwana na Bhasamaliya.

10 UYeesu akhamwamula akhati, "Bhanje umanyaje khe uMulungu akwanza kuukupa na kuti wu naanu wununu we akukulaabha aminzi aga kumwela, iwe nhani wamulaabha, wope angaakupa aminzi aga wuumi."

11 Umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, "We mwene, iwe utali ni shililo isha kutapila aminzi, kabhili ishindingwi ishi shibhiye nhaani, utigaaje kwoshi aminzi aga wuumi?"

12 Umaama witu uYaakobo we atupiiye ishindingwi ishi, she uweene na bhaana bhaakwe peeka ni vwuma vvakwe bhakhatapaga aminzi. Bhali, ukuyilola kuti iwe we mupiti kamushila uweene?"

13 Pe uYeesu akhamwamula akhati, "Umuntu wowonti we akumwela aminzi ge gakufuma mu shindingwi ishi, akwimvwa ishummilwa winza.

14 Heelo umuntu wowonti we akumwela aminzi ge ine inkuumupa, te akhimvwe ishummilwa naalumo. Aminzi ge ine inkuumupa, gakhayibha ngati shindingwi isha minzi mukaasi yaakwe she shitakwama naalumo na kuumupa uwuumi uwa wiila na wiila."

15 Umwantanda ula akhamulamba uYeesu akhati, "We mwene, inkukulaabha umpe aminzi ganaago inga intimvwaje ishummilwa winza, na kuti indeshe kwizwa kutapa aminzi winza ipa!"

16 UYeesu akhamwamula akhati, "Bhalaga umabhilishile umulume waakho, uyinze nawo ipa."

17 Uweene akhamwamula akhati, "Ine intali nu mulume." UYeesu akhamwamula akhati, "Walonga izya nalyoli kuti utali nu mulume!"

18 Kunongwa ye weejelilwe na bhasakhaala bhasaanu, wope we ukwikhala nawo ishi, te mulume waakho. Ipo walonga uwanalyoli."

19 Umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, "We mwene, inkulola kuti iwe we mukuwi.

\* 4:5 4:5 Bhaazyá Wandilo 48:22.

20 Abhamaama bhiiṭu bhakhamupuutaga uMulungu mwi gamba ili ilya Geliizimu, ileelo imwe muBhayahuudi mukuti tukwanziwa tubhalaje kumupuuta uMulungu mu Yelusaleemu.”

21 UYeesu akhamwamula akhati, “We mwantanda, niitishe, akhabhalilo khakwinza khe te mukhamupuute uTaata mwi gamba ili awe mu Yelusaleemu.

22 Imwe muBhasamaliya mukumupuuta we mutamumanyile, itwe tuBhayahuudi tukumupuuta uMulungu we tumumanyile, kunongwa ye uwuposhi wukufuma ku Bhayahuudi.

23 Heelo akhabhalilo khakwinza, khabhili khafishile khe abhantu bhe bhakumupuuta uMulungu nalyoli bhakhayimupuuta ku mwoyo nu wanalyoli. Kwe kuti uMulungu akwanza abhantu bhe bhakumupuuta kwi dala liniilyo.

24 uMulungu Mupepu, atali nu mabhili ngati wa bhantu. Abhantu bhe bhakumupuuta, bhakhondeeye kuti bhamupuutaje ku mwoyo nu wanalyoli.”†

25 Umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, “Imanyile kuti uMeesiya we bhakuti uKilisiti akwinza. Khabhili imanyile kuti inga ayinza, akhayitubhuuzya zyonti ku zya Mulungu.”

26 UYeesu akhamwamula akhati, “Ine ne inkulonga niwe, ne ne Meesiya.”

27 Mu khabhililo khanaakho, abhalandati bhaakwe bhakhagalukha, bhakhaswiga nhaani we bhamwaga uYeesu akulonga nu mwantanda.‡ Heelo ataliipo umulandati we akhamubhuuzilizya uYeesu kuti, “Ukwanza khooni kukwakwe?” Awe kuti, “Khooni khe ukulonga nawo?”

28 Umwantanda ula akhayilekha insonta yaakwe, akhabhala mu nhaaya, akhabhabhuuzya abhantu akhati,

29 “Saali mumalole umuntu we ambuziize zyonti zye nazibhombaga! Bhali, pamu umuntu wanuuyo angabha wu Kilisiti?”

30 Pe abhantu bhakhagukha, kufuma mu nhaaya kubhala kwe uYeesu aamile.

31 Mu khabhililo khanaakho, abhalandati bhaakwe bhakhamulambaga uYeesu bhakhatinji, “We Mumanyizi, ilya ishaakulya shishe.”

32 Heelo uweene akhabhaamula akhati, “Ine indi ni shaakulya she imwe mutashimanyile.”

33 Pe abhalandati bhaakwe bhakhanda kubhuzilizanya bhakhati, “Bhali, aliipo umuntu we amuleteeye ishaakulya?”

34 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ishaakulya shaani ku kubhomba ishigane sha Mulungu, na kuyikwilizya imbombo ye ansonteleziize.

35 Imwe mukulonga kuti, ‘Gasyalile ameezi gani buulo kufishila akhabhalilo akhi mvuno.’ Heelo ine inkubhabhuuzya kuti, yenyaaji malole iwizi, she iviyabho vigomile, vikwiliye kusezya.

36 We akusezya akuposheela ku mbombo yaakwe, woopo akubhungaanya iviyabho kunongwa iya wuumi uwa wiila na wiila.

† 4:24 4:23-24 Ku mwoyo nu wanalyoli Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti anza she uMupepu waakwe akubhalongola kumupuuta uweene she ali mu wanalyoli. ‡ 4:27 4:27 Bhakhaswiga nhaani we bhamwaga uYeesu akulonga nu mwantanda Abhalandati bha Yeesu bhakhaswiga nhaani kunongwa ye abhamanyizi abha Bhayahuudi bhakhogopaga kulonga na bhantanda we bhali bheene, inhaani kulonga na bhantanda abhajeni.



Pe we akūwaala na we akūsezya, bhonti bhaseshele peeka. §

<sup>37</sup> Kūnongwa yiniyo, indonjelo ini ya nalyoli, 'Umuntu weeka akūwaala imbeyu nū wamwabho akūsezya.'

<sup>38</sup> Nābhasonteleziizye kusezya iviyabho vwe mutawaalile. Bhamu bhābhombile imbombo ingomu. Heelo niimwe mukuseshela kufumilana ni mbombo yaabho."

### *ABhasamaliya bhakamwitikha uYeesu*

<sup>39</sup> ABhasamaliya abhinji kufuma mū nhaaya yiila iya Sikaali bhakhamwitikha uYeesu kūnongwa ya wukeeti wa mwantanda ūla we akhabhabhūzuya kuti, "Umuntu unū ambuziizye zyonti zye nazibhombaga."

<sup>40</sup> Pe aBhasamaliya bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamūlaabha kuti ayikhalaje kəkwabho. Woope akhiikhala kəkwo insiku zibhili.

<sup>41</sup> Abhantu abhinji nhaani bhakhamwitikha kūnongwa ya mazwi gaakwe.

<sup>42</sup> Bhakhamūbhūzuya ūmwantanda ūla bhakhati, "Ishi, təkwtikha te kūnongwa ya mazwi gaakho meene, lyoli kūnongwa ye twimvwa tūneetwe. Twamanya kuti nalyoli unū we Muposhi wa bhantu bhonti."

### *UYeesu akumuponia ūmwana wa mulongozi uwi silikaali (Mataayi 8:5-13; Luuka 7:1-10)*

<sup>43</sup> We insiku zibhili zyashila, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola mū nhaaya iya mū Sikaali na kubhala mū nsi iya mū Galilaaya.

<sup>44</sup> UYeesu wūnyo ālonjile kuti umukuwi abhantu abha mū nhaaya yaakwe bhatakumushindikha.

<sup>45</sup> We aafikha mū Galilaaya, aBhagalilaaya abhinji bhakhamūposheela. Abhantu bhanaabho bhoope bhābhalile ku shikulukulu ishi Pasaaka ku Yelusaleemu, bhāzilolile zye uYeesu ābhombile.

<sup>46</sup> Pe uYeesu akhabhala winza mū nhaaya iya mū Kaana ye yili mū Galilaaya. Mū nhaaya yiniyo mwe āgalulanyiine aminzi kubha divaayi. Kūnūkwo āliipo umulongozi weeka uwi silikaali we akhafumaga mū nhaaya iya mū Kapelenaumu we ūmwana waakwe ūmusakhaala āamile mubhinu.

<sup>47</sup> Umulongozi wūnyo we ayimvwa kuti uYeesu ayinzile winza mū Galilaaya kufuma mū nsi iya Yudeeya, akhabhala kwa Yeesu na kumūlaabha kuti abhale kumuponia ūmwana waakwe we abhinile, āpalamiye kufwa.

<sup>48</sup> UYeesu akhamūbhūzuya akhati, "Mūbhantu imwe, inga mūtaalola iviiolesyo na mayele mūtangakhola kwitikha!"

<sup>49</sup> Umulongozi ūla akhamwamūla akhati, "We mwene, inkukūlaabha, saali she ūmwana waani ashili kufwa."

<sup>50</sup> UYeesu akhamwamūla akhati, "Bhalaga kəkhaaya, ūmwana waakho aponile." Umulongozi ūla akhagitiikha amazwi ge uYeesu āmubhuziizye, pe akhasogola kubhala kəkwakwe.

<sup>51</sup> We umulongozi ūla ali mwi dala, akhakhomaana na bhabhombi bhaakwe. Bhakhamūbhūzuya bhakhati, "Ūmwana waakho aponile."

§ 4:36 4:36 We akusezya akuposheela ... bhonti bhaseshele peeka UYeesu ipa akutumanyizya kuti abhantu bhe bhakūbhaavwa abhanji kumwitikha uweene mū nsi umu, bhakūkholana na bhantu bhe bhakuvuna mu shiizi. ŪMulungu abhasaye ku mbombo ye bhakūbhomba.

<sup>52</sup> Pe akhabhabhuziiliza akhati, “Aponile kwandila liino?” Bhakhamwamula bhakhati, “Aponile kwandila mazubha shamusanya mu saa saba.”

<sup>53</sup> Pe uyise wa mwana ula akhamanya kuti aaponile akhabhalilo khakhaala khe uYeesu amubhuziize kuti, “Umwana waakho aponile.” Pe umulongozi ula peeka na bha mu nyumba yaakwe bhonti bhakhamwitikha uYeesu.

<sup>54</sup> Ishi shaamile shiholesyo sha wabhili she uYeesu abhombile mu nsi iya ku Galilaaya we aafuma mu nsi iya mu Yudeeya.

## 5

### *UYeesu akumponia we alemaaye ivinama*

<sup>1</sup> We ziniizyo zyashila, kwamile ni shikulukulu isha Bhayahuudi, wope uYeesu akhabhala mu nhaaya iya mu Yelusaleemu.

<sup>2</sup> Mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, papiipi nu mulyango we bhakhatinji, “Umulyango uwi Ngoole,”\* paamile ni bwabho lye itaawa lyakwe mu ndongo yaabho bhakhatinji iBetizaasa.† Ibwabho liniilyo lyazyungulilwe ni nyumba izya lubhangaano zisaanu. <sup>3</sup> Mukaasi yaakwe bhaliipo abhahinu abhinji, bhe bhatakalolaga, bhe bhalemaaye, na bhe bhafuuye kundwimo. [Bhakhagulilaga aminzi gavwalangane,

<sup>4</sup> kunongwa ye akhabhiza wa Mwene akhiikhaga akhabhalilo khamu, akhawwalanganyaaga aminzi. Umuntu we abha wa kwanda kwinjila mwi bwabho we aminzi gavwalangana akhaponaga uwubhinu wowonti we amile nawo.]‡

<sup>5</sup> Umuntu umo aliipo kunuwko we abhinile ku manha amashumi gatatu na gamwabho naane.

<sup>6</sup> UYeesu we amulola agonile paala, amanyile kuti umuntu ula ali paala ku khahalilo akhatali, akhamubhuziiliza akhati, “Bhali, ukwanza kupona?”

<sup>7</sup> Pe umubhinu ula akhamwamula uYeesu akhati, “We mwene, ataliipo umuntu uwa kumbiikha mwi bwabho we aminzi gavwalangana. Ye nongwa inga inkwanza kwinjila mwi bwabho, umuntu uwunji akuntangulila kwinjila.”

<sup>8</sup> Pe uYeesu akhamubhuziiza umubhinu ula akhati, “Yimilila, yeega ishili shaakho, bhalaga.”

<sup>9</sup> Nalubhilo, umuntu ula akhaponi, akheega ishili shaakwe, akhanda kujenda.

UYeesu amuponiize umuntu wunuyo pi siku ilyi Sabaato.§

<sup>10</sup> Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamubhuziiza umuntu ula we uYeesu amuponiize bhakhati, “Umusanyuunu lisiku lyi Sabaato, pe shiniisho yitakwitishilwa mu ndajizyo zya Moose kupimba ishili.”\*

\* 5:2 5:2 Umulyango uwi Ngoole Abhazeni bhazyunguliziize inhaaya iya Yelusaleemu nu lubumba ula mawe lwe lwamile na malyango amabaaba aminji. Weeka weeka umulyango umubaaba wamile ni taawa lyakwe. Umulyango weeka bhawupiye itaawa ilya Mulyango uwi Ngoole kunongwa ya kuti umulyango wunuyo wamile papiipi nu munaalo kwe ingoole ni vikhanu iwamwabho iwva kusugwa bhakhavikazyaga. Bhaazy Nehemiya 3:1; 12:39. † 5:2 5:2 IBetizaasa Mu ndongo iya Shiebulaniya yikuti iNyumba iyi Shisa. ‡ 5:4 5:3-4 Bhakhagulilaga ... we amile nawo Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

§ 5:9 5:9 ISabaato Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. \* 5:10 5:10 Bhaazy Kufuma 20:10-11; 31:12-14; Mbaazy 15:32-36; Nehemiya 13:15-19; Yelimiya 17:21-27.

11 Heelo umuntu ulla akhabhaamula akhati, "Umuntu we amponiizye we ambuziizye kuti, 'Pimba ishilili shaakho, jendaga.' "

12 Pe abhalongozi bhaala bhakhamubhuziizya bhakhati, "Wu naanu we akubhuziizye kuti upimbe ishilili shaakho ujendaje?"

13 Heelo umuntu ulla atamumanyile umuntu we amponiizye, kunongwa ye uYeesu asogoope pa mpuga ya bhantu ye yamu paala.

14 Isiku liliila we akhabhalilo khaashila khashe, uYeesu akhamwaga umuntu ulla we amponiizye mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhamusokha akhati, "Tejeelezya, ishi uponile. Utakhasheele kubhomba imbiibhi winza, litakhakwaje ibhiibhi nhaani."

15 Umuntu ulla akhamulekha uYeesu, akhagalukha kubhabhuzya abhalongozi abha Bhayahuudi kuti umuntu we amponiizye wu Yeesu.

### *Abhantu bhakwaaga uwuumi kwa Mwana wa Mulungu*

16 Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhanda kumuyimvwa uYeesu, kunongwa ye akhabhombaga ziniizyo pi siku ilyi Sabaato.

17 Heelo uYeesu akhabhabhuzya akhati, "UTaata waani akubhomba imbombo yaakwe akhabhalilo khonti, poope ni siku ilya musanyuunu. Niine bhulo inkujendelela kuyibhomba pi siku ilyi Sabaato."

18 Kunongwa yiniyo, abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhanda kwanza ku makha idala ilya kumugoga uYeesu. Bhakhanzaga kumugoga te kunongwa ye alisholanyiine isiku ilyi Sabaato lyene, lyoli kunongwa ye akhalongaga kuti uMulungu wu Taata waakwe. Kubhomba shiniisho uYeesu ayibhiishile kuti alingaanile nu Mulungu.

19 UYeesu akhabhabhuzya abhalongozi bhaala akhati, "Nalyoli inkubhabhuzya, uMwana atangakhola kubhomba lyolyonti mwene bhulo, uweene akubhomba lye akulola uTaata waakwe akubhomba, kunongwa ye lye akubhomba uTaata lye nu Mwana waakwe akubhomba.

20 UTaata amuganile uMwana, ye nongwa akumulanga imbombo zonti zye akuzibhomba, khabhili atimulanje she atibhomba amayeke amapiti kushila kubhaponia abhantu, niimwe mutiswigaje.

21 Anza she uTaata akubhazyasya abhafwe na kubhapa uwuumi uwa wiila na wiila, shiniisho uMwana waakwe akumupa uwuumi umuntu wowonti we ayiganile kuumupa.

22 UTaata atakumulonga umuntu wowonti, ileelo amupiiye uMwana waakwe uwaamulo uwa kubhalonga abhantu bhonti.

23 Kwi dala liniilo, abhantu bhonti bhakhayimushindikha uMwana waakwe anza she bhakumushindikha uTaata waakwe. Umuntu wowonti we atakumushindikha uMwana waakwe atangamushindikha uTaata waakwe we amusonteleziizye.

24 "Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we akwimvwa amazwi gaani na kumwitikha uMulungu we ansonteleziizye, ali nu wuumi uwa wiila na wiila. Te akhalongwe ku mbiibhi ziyakwe zye azibhombile, lyoli ayeepile kufuma mu wufwe na kwinjila mu wuumi uwa wiila na wiila.

25 Nalyoli inkubhabhuzya, akhabhalilo khakwinza, khabhili khafishile, bhe bhafwe† bhakhayimvwa zye ine nuMwana wa Mulungu inkulonga. Pe bhonti bhe bhakwimvwa izi, bhakhayibha nu wuumi uwa wiila na wiila.

26 Anza she uTaata waani ali na makha aga kuumupa umuntu uwuumi uwa wiila na wiila, shiniisho ampriye ine nuMwana waakwe amakha aga kubhapa abhantu uwuumi uwa wiila na wiila.

† 5:25 5:25 Bhafwe ipa uYeesu akubhatekha abhantu bhe bhafuuye mu mpepu ziyabho te wufwe uwa mubhili.

<sup>27</sup> Khabhili ampriye uwaamulo uwa kubhalonga abhantu, kunongwa ye ine ne Mwana wa Muntu.

<sup>28</sup> Mutaswigaje ganaaga! Khakhayinza akhabhalilo khe abhantu bhonti abhafwe bhakhayimvwa izi lyani we inkubhabhilishila,

<sup>29</sup> bhakhayifuma mu mbiipa zyahho. Bhonti bhe bhakhabhombaga imbombo inyinza, uMulungu akhayibhazyasya na kubhapa uwuumi uwa wiila na wiila. Heelo bhonti bhe bhakhabhombaga imbiibhi, uMulungu akhayibhazyasya inga bhalongwe.”

*Abhakeeti abha waamulo wa Yeesu*

<sup>30</sup> UYeesu akhajendelela kubhabhuzya abhalongozi abha Bhayahu-udi akhati, “Ine intangakhola kubhomba khokhonti ku makha gaani namwene. Inkubhalonga abhantu kulandatana na she uTaata waani akumbuzya. Shiniisho uwulonji waani wa wugolosu, kunongwa ye intakubhomba zye injiganile ine, lyoli inkubhomba zye shigane sha Taata waani we ansonteleziize.

<sup>31</sup> Inga inkubhabhuzya imwe intumi zyani nuneene, mutangakhola kwitikha kuti zye inkulonga zya nalyoli.

<sup>32</sup> Heelo uTaata waani wope akuwufumwa uwukeeti waani kukwinyu, niine imanyile kuti zyonti zye akumfumwizya uwukeeti zya nalyoli.

<sup>33</sup> “Imwe twabhasonteleziize abhantu kwa Yookhani uMwozyi kuti bhamubhuziize, wope akhamfumwizya uwukeeti kukwinyu we waamile wa nalyoli.

<sup>34</sup> Te kuti ine inkusubhila uwukeeti wa bhantu, ileelo inkubhabhuzya ziniizo inga mawaaje uwuposhi.

<sup>35</sup> UYookhani uMwozyi amile lukhozyo lwe lukhaakhaga na kukhozya, niimwe mukhaluseshela ulukhozyo lunulwo ku khabhalilo khashe.

<sup>36</sup> Heelo indi ni zya kubhabhuzya impiti kushila izya Yookhani. Imbombo zye inkubhomba zikufumwa uwukeeti, kuti uTaata we ansonteleziize.

<sup>37</sup> Wope uTaata we ansonteleziize, akunsimishizya ine kukwinyu. Imwe mutimwizye naalumo izi lyakwe, khabhili mutamulolile naalumo she ali.

<sup>38</sup> Izwi lyakwe litaliipo mukaasi yiinyu, kunongwa ye mutamwitishile we uMulungu amusonteleziize kukwinyu.

<sup>39</sup> Mukwiniizya uWusimbe uWufinjile, kunongwa ye mukusiibha kuti mukaasi yaakwe muli nu wuumi uwa wiila na wiila. Fwani uWusimbe uWufinjile wanuwo wukumfumwizya uwukeeti neene.

<sup>40</sup> Heelo mutakwanza kwizya kukwani inga mawaaje uwuumi uwa wiila na wiila.

<sup>41</sup> “Ine intakwanza kupaalwa na bhantu,

<sup>42</sup> ileelo imbamanyile kuti mutali nu lugano lwa Mulungu mu mooyo giinyu.

<sup>43</sup> Ine ininzile kwi taawa lya Taata waani, ileelo mutakumposheela. Inga umuntu uwunji akwinza kwi taawa lyakwe wuwo, mukhayimuposheela.

<sup>44</sup> Imwe mutangakhola kwitikha inga mukupaalana muneemwe na muneemwe, ileelo mutakuyikungula kwanza impaalo zye zikufuma kwa Mulungu.

<sup>45</sup> Mutakhasheele kusiibha kuti ine inhayibhasitaaka kwa Taata waani. Umoose we akhayibhasitaaka kunongwa ye we mumusubhiye.

<sup>46</sup> Bhanje mumwitikhaje uMoose nhani munitishile niine, kunongwa ye uMoose asimbile intumi zye zikantekha ine.

47 Heelo inga mutakwitikha zye uMoose ásimbile, mungakhola bhuliibhuli kwitikha zye ine inkulonga?”

## 6

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zisaanu  
(Mataayi 14:13-21; Maalika 6:30-44; Luuka 9:10-17)*

1 We ganaago gaashila, uYeesu akhafumiila usumbi uwa Galilaaya, we itaawa ilyamwabho bhakuti usumbi uwa Tibeeliya.

2 Impuga impiti iya bhantu yikhambulanda, kunongwa ye bhakhalolaga ivilolesyo vwe akhabhombaga ku bhabinu.

3 Pe uYeesu akhazubha mwi gamba, akhiikhala peeka na bhalandati bhaakwe.

4 Akhabhalilo khanaakho, ishikulukulu ishi Pasaaka iya Bhayahuudi shápalamiye.

5 UYeesu we atendeela, akhayilola impuga impiti iya bhantu ye yikhinzaga kukwakwe. Pe akhamubhuziizya uFilipo akhati, “Tukale kwoshi amakaati inga abhantu ibha bhalye?”

6 UYeesu ámubhuziliziyze shiniisho kumulinga, kunongwa ye ámanyile she atihombe.

7 UFilipo akhamwamula akhati, “Poope inga twakala amakaati agi dinaali\* imia zibhili (200), gatangabhakwila abhantu ibha, poope inga weeka weeka aapata khashe bhulo.”

8 Weeka mu bhalandati bhaakwe itaawa lyakwe bhakhatinji uAndeleeya, we áamile wu khambaku wa Siimoni Peeteli, akhamwamula uYeesu akhati,

9 “We Mwene, ipa aliipo umwana umusakhaala ali na makaati gasaanu agi shayili ni nswi zibhili. Heelo viniivi vingakwila impuga yonti ini?”

10 UYeesu akhati, “Bhiikhazye abhantu.” Papaala páamile na malaala aminji. Pe abhantu bhakhiikhala, páamile na bhasakhaala ielufu zisaanu (5,000).

11 Pe uYeesu akheega amakaati gaala, akhamusalifwa uMulungu. Akhabhagabhila abhantu bhaala bhe bhikhaaye, akhabhomba shiniisho ni nswi ziila. Abhantu bhonti bhakhapata anza she bhakhanzaga.

12 We abhantu bhonti bhaalya bhiikuta, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Bhungaanyi insenyenha zye zisyalile, inga zitakhateje.”

13 Pe bhakhabhungaanya insenyenha zye zyásyalile izya makaati agi shayili, bhakhiizuzya ivitundu ishumi na vibhili.

14 We abhantu bhaala bhaalola ivilolesyo vwe uYeesu ábhombile, bhakhalonga bhakhati, “Nalyoli umuntu unu we mukuwi we twagulilaga kuti akhayinza mu nsi.”†

15 UYeesu akhamanya kuti abhantu bhaala bhakwanza kumubijila kumubhiikha kubha wu Mwene waabho, ileelo akhasogola akhabhala mwene winza mwi gamba.

*UYeesu akujenda pamwanya pa sumbi  
(Mataayi 14:22-27; Maalika 6:45-52)*

\* 6:7 6:7 Idinaali yáamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala liniilyo, idinaali imia zibhili (200) zyálingaanile ni vwa kuposheela ameezi naane. † 6:14 6:14 Bhaazya Nkumbushizyo 18:15-19.

16 We kwabha shalyabheela, abhalandati bha Yeesu bhakhiikha kabhala kwa sumbi uwa Galilaaya.

17 Bhakhapanda mu shituuli, bhakhanda kufumiila usumbi kabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu. Mu khabhalilo khanaakho, akhiisi khauguuye, uYeesu ataaamile peeka nanho.

18 Pe usumbi akhavwalangana, kunongwa ye impepu inhali yikhavugulaga.

19 We abhalandati bha Yeesu bhashuula ikilomiita zisaanu awe umutanda, bhakhamulola uYeesu akujenda pamwanya pa minzi, akushipalamila ishituuli, bhakhoogopa nhaani.

20 Heelo uYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Neene, mutogopajel!”

21 Pe bhakhanzaga kumupimba uYeesu mu shituuli. Nalubhilo ishituuli shikhafikha mu nsi inyuumu kwe bhakhabhalaga.

### *Abhantu bhakumwanza uYeesu*

22 Isiku lye likhalandata, impuga iya bhantu bhe bháyalile kwisyila ilya sumbi bhakhamanya kuti sháliipo ishituuli sheeka sheene paala. Khabhili bhámanyile kuti uYeesu atinjiiye mu shituuli peeka na bhalandati bhaakwe, lyoli abhalandati bhanaabho bhábhaliye bheene.

23 Heelo vikhinza ivituuli ivwamwabho kufuma mu nhaaya iya mu Tibeeliya, vikhafikha papiipi na paala pe abhantu bháliiye amakaati we uYeesu amusalifwa uMulungu.

24 Pe we impuga iya bhantu bhaala bhaamanya kuti uYeesu na bhalandati bhaakwe naabhamu paala, bhakhinjila mu vituuli viniivwo, bhakhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu kumwanza uYeesu.

### *UYeesu shaakulya sha wuumi*

25 We abhantu bhaala bhamwaga uYeesu kwisyila ilyamwabho ilya sumbi uwa Galilaaya, bhakhamubhuziiliza bhakhati, “We Mumanyizyi, uyinzile liino kunuuku?”

26 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuuzya, imanyile kuti mukunanza te kunongwa ye mwaalolile iviwolesyo wve naabhombile, lyoli kunongwa ye mwaaliye amakaati gaala na kwikuta.”

27 Mutashibhombelaje imbombo ishaakulya she shikunanjikha, lyoli mushibhombelaje ishaakulya she shitakunanjikha, she shikudiila wiila na wiila. Umwana wa Muntu we uTaata uMulungu amusimishiziye, atiibhape ishaakulya shiniisho.”

28 Pe bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Tukhonzye bhuli inga tubhombaje imbombo ye uMulungu akwanza?”

29 UYeesu akhabhaamula akhati, “Imbombo ye uMulungu akwanza ye yi yiini: mumwitishe we amusonteleziye.”

30 Bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Utibhombe shiwolesyo shooni kuti tushilole inga tukwitishe? Utibhombe khantu khooni?”

31 Abhamaama bhiitu bháliiye ishaakulya she bhakuti imaana we bhali mu shilozu,‡ anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Abhapiiye ishaakulya kufuma kumwanya inga bhalye.’\$”

32 Pe uYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuuzya, te wa Moose abhapiiye abhamaama bhiinyu ishaakulya kufuma kumwanya, lyoli wa Taata we akubhapa imwe ishaakulya isha nalyoli kufuma kumwanya.

‡ 6:31 6:31 Bhaazyu Kufuma 16:4-36. § 6:31 6:31 Bhaazyu Nehemiya 9:15; Zabuuli 78:24; 105:40.

33 Kunongwa ye ishaakulya sha Mulungu she akushileeta kufuma kumwanya she shikubhapa abhantu bhonti mu nsi uwuumi uwa wiila na wiila.”

34 Pe bhakhamwamula bhakhati, “We mwene, utapanje wiila ishaakulya shiniisho.”

35 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ine ne shaakulya she shikubhapa abhantu uwuumi uwa wiila na wiila. Umuntu wowonti we akwinza kukwani, te akhaalole naalumo inzala, khabhili we akunitikha te akhaalole ishummilwa naalumo.

36 Heelo nabhabhuuziye kuti she poope mundolile mutakunitikha.

37 Bhonti bhe akumpa uTaata waani, bhatiyinze kukwani, niine te inhamusumbe naalumo kunzi umuntu wowonti we akwinza kukwani.

38 Kunongwa ye ine ininzile kufuma kumwanya te kunongwa iya kubhomba ishigane shaani, lyoli kubhomba ishigane sha Taata waani we ansonteleziize.

39 Ishigane sha we ansonteleziize, ku kuti intakhamuteeze ngaweeka mu bhaala bhe ampiye, lyoli inhabhazyuse pi siku ilya kumpeleela.

40 Kunongwa ye ishigane sha Taata waani ku kuti umuntu wowonti we akumwenya uMwana na kumwitikha, abhe nu wuumi uwa wiila na wiila. Niine inhayimuzusya pi siku ilya kumpeleela.”

41 Pe aBhayahuudi bhakhanda kung’ulung’uusa kunongwa ye uYeesu atili, “Ine ne shaakulya she shikufuma kumwanya.”

42 Bhakhabhuuzilanya bhakhati, “Bhuli, wununu te wu Yeesu, umwana wa Yoosefu, we uyise waakwe nu nyina waakwe tubhamanyile? Angakhola bhulibhuli kalonga kuti, ‘Imfumile kumwanya?’”

43 UYeesu akhabhaamula akhati, “Lashi kung’ulung’uusa muneemwe na muneemwe.

44 Ataliipo umuntu we angakhola kwinza kukwani inga uTaata waani we ansonteleziize atamulongooye. Niine inhayimuzusya pi siku ilya kumpeleela.

45 Yisimbilwe mu wusimbe uwa bhakuwi kuti, ‘uMulungu akhayibhamanyiza abhantu bhonti.’\* Pe umuntu wowonti we akumutejeeleza uTaata na kumanyila kufuma kukwakwe, wunuyo akwinza kukwani.

46 Intakuti aliipo umuntu we amulolile uMulungu uTaata waani, lyoli ula we afumile kwa Mulungu, wuyo mwene we amulolile uTaata.

47 “Nalyoli inkubhabhuuzya, umuntu wowonti we akwitikha, ali nu wuumi uwa wiila na wiila.

48 Ine ne shaakulya she shikubhapa abhantu uwuumi uwa wiila na wiila.

49 Abhamaama bhiinyu bhaliye ishaakulya ishikholo ishi maana we bhali mu shilozu, ileelo bhafuuye.

50 Heelo ipa shiliipo ishaakulya she shifumile kumwanya. Umuntu wowonti inga aalya te akhaafwe naalumo.†

51 Ine ne shaakulya she shiishile kufuma kumwanya she shikubhapa abhantu uwuumi uwa wiila na wiila. Umuntu wowonti we aalya ishaakulya ishi, atibhe nu wuumi uwa wiila na wiila. Ishaakulya she intiimupe mubhili waani we inkuwufumwa kunongwa ya wuumi uwa bhantu bhonti mu nsi.”

\* 6:45 6:45 Bhaazya Yeesaya 54:13. † 6:50 6:50 Te akhaafwe naalumo UYeesu ipa akalonjela ku zya wufwe uwa mwoyo.

<sup>52</sup> Pe aBhayahuudi bhakhanda kudalinhana bhiibho na bhiibho kuti, "Umuntu unu angakhola bhuliibhuli kuutupa umubhili waakwe tulye?"

<sup>53</sup> Pe uYeesu akhabhabhuuzya akhati, "Nalyoli inkubhabhuuzya, inga mutakulya umubhili wa Mwana wa Muntu na kumwela ibhanda lyakwe, te mubhe nu wuumi mukaasi yiinyu.

<sup>54</sup> Umuntu wowonti we akulya umubhili waani na kumwela ibhanda lyani ali nu wuumi uwa wiila na wiila, niine inhayimuzyusya pi siku ilya kumpeleela.

<sup>55</sup> Kunongwa ye umubhili waani shaakulya sha nalyoli ni bhanda lyani shakumwela isha nalyoli.

<sup>56</sup> Umuntu wowonti we akulya umubhili waani na kumwela ibhanda lyani, atiyiikhale mukaasi mumwani, niine intiyiikhale mukaasi yaakwe.

<sup>57</sup> "Utaata waani we mwumi ansonteleziizye, niine ne mwumi kushilila kukwakwe. She shiniisho, umuntu wowonti we akulya umubhili waani, atibhe mwumi kushilila kukwani.

<sup>58</sup> Ishi she shaakulya she shiishile kufuma kumwanya. Ishaakulya shiniishi shitakholiine ni shaakulya ishi maana she abhamaama bhiinyu bhaliye, bhakhafwa. Lyoli wowonti we akulya ishaakulya ishi, atibhe nu wuumi uwa wiila na wiila."

<sup>59</sup> UYeesu alonjile ziniizyo we ali kumanyizya mwi sinagoogi<sup>‡</sup> kuula mu nhaaya iya mu Kapelenaumu.

#### *Abhalandati abhinji bhakulekha kumwitikha uYeesu*

<sup>60</sup> Abhinji mu bhalandati bhaakwe we bhimvwa ziniizyo bhakhati, "Imanyizyo izi mbiibhi nhaani! Wu naanu we angakhola kuzitejeeleza?"

<sup>61</sup> We uYeesu aamanya kuti abhalandati bhaakwe bhakung'ulung'uusa ku zye alonga, akhabhabhuuzizya akhati, "Bhuli, liniili lyabhaviisya?"

<sup>62</sup> Pe yikhayibha bhuliibhuli we mukumulola uMwana wa Muntu akuzubha kubhala kumwanya kwe amile kumwandilo?

<sup>63</sup> UMupepu uMufinjile we akubhapa abhantu uwuumi, umuntu atan-gakhola kubhomba lyolyonti. Amazwi iga ge nabhabhuuzya gakufuma kwa Mupepu uMufinjile, khabhili gakubhaleetela uwuumi uwa wiila na wiila.

<sup>64</sup> Heelo bhaliipo bhamu pakaasi yiinyu bhe bhatakumwitikha." UYeesu alonjile shiniisho kunongwa ye amanyile kufuma kumwandilo kuti bha bhanaanu bhe bhatakumwitikha na kuti wu naanu we akhayimulonjeelela ku bhalugu.

<sup>65</sup> Akhajendelela kulonga akhati, "Ye nongwa yiniyo, nabhabhuuzya kuti ataliipo umuntu we angakhola kwinza kukwani inga atalongoliilwe nu Taata waani."

<sup>66</sup> Kufuma akhabhalilo khanaakho abhalandati bhaakwe abhinji bhakhagalukha kulusalu, bhakhalekha kumulandata.

<sup>67</sup> Pe uYeesu akhabhabhuuzizya bhaala ishumi na bhabhili akhati, "Bhuli, niimwe bhulo mukwanza kusogola?"

<sup>68</sup> USiimoni Peeteli akhamwamula akhati, "Mwene, tusogole tabhale kwa naanu? Iwe eli na mazwi aga wuumi uwa wiila na wiila.

<sup>69</sup> Iwe tukwitikha, khabhili tumanyile kuti iwe we Mufinjile kufuma kwa Mulungu."

<sup>70</sup> Pe uYeesu akhabhaamula akhati, "Bhuli, intabhasebhile imwe ishumi na bhabhili? Heelo weeka mukaasi yiinyu akulongolwa nu Seetani."

<sup>‡</sup> 6:59 6:59 *Isinagoogi* yamile nyumba ye aBhayahuudi bhakhamupuuta uMulungu mumwo. Bhaazya *isinagoogi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.



71 Ipa uYeesu akhamutekhaga wa Yuuda, umwana wa Siimoni Sikalioti. She poope áamile weeka mu bhaala ishumi na bhahili, pilongolela we akhayimulonjelela uYeesu.

## 7

### *Abhansi bha Yeesu bhakukhaana kamwitikha*

1 Pe we ziniizyo zyashila, uYeesu akhanda kujenda mu nhaaya izya mu nsi iya Galilaaya. Atakhanzaga kubhala mu nsi iya Yudeeya kunongwa ye abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhanzaga kumugoga.

2 Ishikulukulu ishi vwegwi isha Bhayahuudi\* shápalamiye.

3 Pe abhansi bha Yeesu bhakhamubhuzya bhakhati, “Sogola ipa, ubhale mu Yudeeya, inga abhalandati bhaakho bhavilole ivilolesyo vwe ukubhomba.

4 Umuntu we akwanza kumanyikha, atakubhomba imbombo zyakwe kukwilo. Inga ukubhomba ziniizi, yilolesye ku bhantu abha mu nsi inga bhakumanye.”

5 Abhansi bhaakwe bhálonjile shiniisho kunongwa ye bhoope bhatámwitishile uYeesu.

6 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Akhabhalilo khaani akha kubhala khashili kufikha, ileelo imwe muli na khabhalilo insiku zyonti kubhala.

7 Abhantu abha mu nsi ini bhangakhola kubhaviitilwa imwe, lyoli bhakumviitilwa ine kunongwa ye inkubhabhuzya kuti, zye bhakubhomba mbiibhi.

8 Zubhaji mubheene kubhala kushimwa ishikulukulu. Ine intakubhala, kunongwa ye akhabhalilo khaani akha kubhala khashili kufikha.”

9 We uYeesu alonga ganaago, akhasyala mu Galilaaya.

### *UYeesu mu shikulukulu ishi vwegwi*

10 Heelo we abhansi bhaakwe bhaabhala mu Yelusaleemu kushimwa ishikulukulu ishi vwegwi, uYeesu wope akhabhala, ileelo sita kuyilolesya apazelu.

11 Pe we bhali pa shikulukulu, abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamwanzaga uYeesu. Bhakhabhabhuziizya abhantu bhe bháliipo paala bhakhati, “Ali kwoshi umuntu wununu?”

12 Kwámile na kudalinhana mu mpuga ya bhantu ku zya Yeesu. Bhamu bhakhatinji, “Muntu mwinza.” Heelo bhamu bhakhatinji, “Ndaali, akubhakhopela abhantu.”

13 Heelo atáliipo umuntu we akhamutekhaga uYeesu apazelu, kunongwa ya kubhoogopa abhalongozi abha Bhayahuudi.

### *UYeesu akumanyizya mwi linga ili Nyumba imfinjile*

14 We kushimwa ishikulukulu ishi vwegwi kwafikha pakaasi, uYeesu akhabhala mwi linga ili Nyumba imfinjile, akhanda kubhamanyizya.

15 Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhaswiga bhakhati, “Umuntu wununu amanyile bhaliibhali ziniizi, we atabhaziize?”

\* 7:2 7:2 *Ishikulukulu ishi vwegwi isha Bhayahuudi shámile shikulukulu she abhayahuudi bhakhashimwaga mu mvuno iya mazabiibu na mizeituni. We bhakushimwa ishikulukulu shiniisho, bhakhikhalaga mu vwegwi vwe bházenjeeye impaaswa izya makwi zye zili na matandu. Bhakhabhombaga shiniisho kukumbukha she abhamaama bhaabho bháshuulile na kwikhala mu shilozu ku manha amashumi gani. Bhaazya Bhalaawi 23:33-36, 39-43; Nkumbushizyo 16:13-16. Abhantu abhinji bháshuulile kubhala mu Yelusaleemu kwimba na kulya ishikulukulu shiniisho peeka.*

16 Pe uYeesu akhabhaamula akhati, “Imanyizyo zye inkumanyizya te zyani, lyoli zikufuma kwa Mulungu we ansonteleziizye.

17 Umuntu wowonti we akwanza kubhomba zye uMulungu ayiganile, atimanye kuti imanyizyo ziniizi zifumile kwa Mulungu awe kuti inkulonga zyani nuneene.

18 Umuntu wowonti we akulonga zyi zyakwe, akuyanzila uwumwamu waakwe wuuyo. Heelo we akwanza uwumwamu wa wuula we amuson-teleziizye, akulonga uwanalyoli, ilenga naalimo mukaasi yaakwe.

19 Bhuli, uMoose atabhapiye imwe indajizyo? Heelo poope shiniisho ataliipo ngaweeka mukaasi yiinyu we akulandata indajizyo ziniizyo. Khooni khe mukwanza kungoga?”

20 Impuga iya bhantu yikhamwamula yikhati, “Iwe ulti ni pepu ibhihihi! Wu naanu we akwanza kukugoga?”

21 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nabhombile ishilolesyo sheeka, imwe mwenti mukhaswiga.†

22 UMoose akhabhalajizya imwe kutahiili.‡ Te kuti umwata uwa kutahiili wanuwo wafumiliine nu Moose, lyoli wafumile ku bhamaama bhiti. Ishi imwe mukumutahiili umwana poope na pi siku ilyi Sabaato.

23 Inga mukubhatahiili abhaana pi siku ilyi Sabaato, inga indajizyo zya Moose zitakhashoolanywe, khooni khe mukumvitiilwa ine kunongwa iya kumaponia umuntu umubhili waakwe wonti pi siku ilyi Sabaato?

24 Mutamulongaje umuntu kunongwa ya zye zikulolekha kunzi, lyoli mumulongaje umuntu ku wugolosa.”

### *Abhantu bhakubhuzilizanya kuti uYeesu wu Meesiya*

25 Pe abhantu bhamu bhe bhamele mu nhaaya iya Yelusalemu bhakhalongaga bhakhatinji, “Bhuli, umuntu wanuunu te we abhalongozi bhakumwanza inga bhamugoje?”

26 Yeena ishi, akulonga apazelu, poope shiniisho, abheene bhatakumubhuziya lyolyonti! Bhuli, abhapiti lumo bhamanyile kuti aweene we wu Kilisiti?

27 Heelo itwe tumumanyile umuntu wanuunu kwe afumile. Lyoli uKilisiti we akwinza, ataliipo umuntu we amanyile kwe afumile.”

28 Pe uYeesu akhajendelela kumanyizya mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Imwe mumanyile ine, khabhili mumanyile kwe inkufuma. Ine intinzile ku waamulo waani, lyoli we ansonteleziizye we wa nalyoli, niimwe mutamumanyile.

29 Ine imumanyile kunongwa ye imfumile kukwakwe, khabhili we ansonteleziizye.”

30 Pe bhakhanza idala ilya kumulema, ileelo ataliipo umuntu we alinjiziizye kumulema, kunongwa ye akhabhalilo khaakwe akha kulumbiilila khashiili kusila.

31 Heelo abhantu abhinji mu mpuga yiila bhakhamwitikha uYeesu, bhakhati, “Bhuli, uKilisiti inga ayinza, akhayibhomba iviwolesyo iwwinji kushila vwe abhombile umuntu unu?”

### *Abhasikaali bhakubhala kumulema uYeesu*

† 7:21 7:21 Nabhombile ishilolesyo sheeka, imwe mwenti mukhaswiga Ipa uYeesu akulonga shilolesyo she amaponiizye umuntu we alemaaye ivinama pi siku ilyi Sabaato. Bhaazya Yookhani 5:1-15. ‡ 7:22 7:22 Kutahiili Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

32 ABhafalisaayi we bhimvwa impuga iya bhantu bhakunong'ona ziniizyo ku zya Yeesu, abheene peeka na bhapiti abha bhapuutitilish bhakhabhasonteelezya abhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile inga bhamuleme.

33 Pe uYeesu akhati, "Ine indi peeka niimwe ku khabhalilo khashe bhulo, ileelo inhayigalukha kwa Mulungu we ansonteeleziizye.

34 Mukhayianza, ileelo te mukhanaaje, kabhili paala pe inhayibha imwe mutangakhola kwiza."

35 Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhaaabhana bhiibho na bhiibho bhakhati, "Umuntu wanunu akwanza kubhala kwoshi kwe tutangakhola kumwaga? Bhuli, atibhale ku Bhayahuudi bhe bhasataanile mu nhaaya zya bhe te Bhayahuudi na kubhamanyizya abheene?"

36 Kwe kuti bhuli we akutubhuuzya kuti, 'Mukhayianza, ileelo te mukhanaaje, kabhili paala pe inhayibha, imwe mutangakhola kwiza?'"

### *UYeesu akulonjela ku zya Mupepu uMufinjile*

37 Pi siku ilya kuwamalilishilo, isiku liila ipiti ilyi shikulukulu ishi wwegwi, uYeesu akhimilila akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, "Umuntu wowonti we ali ni shumilwa,\* ayinze kukwani amwele.

38 Anza she uWusimbe uWufinjile wakulona kuti, umuntu wowonti we akunilikha, 'Inyiizi izya minzi aga wuumi zikhayichongolokha mu mwoyo waakwe.'†"

39 UYeesu akhalongaga ku zya Mupepu uMufinjile we bhonti bhe bhamwitishile, bhakhayimposheela. Akhabhalilo khanaakho, uMupepu uMufinjile aishiili kwiza, kunongwa ye uMulungu aishiili kulolesya apazulu uwumwamu wa Yeesu.

### *Abhantu bhakugabhunhana kunongwa ya Yeesu*

40 Abhantu bhamu bhe bhaimile mu mpuga yiila we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhati, "Nalyoli umuntu wanunu we mukuwi we tukumugaulila."‡

41 Bhamu bhakhati, "Umuntu wanunu wu Kilisiti." Heelo bhamu bhakhati, "Bhuli, uKilisiti angafuma mu Galilaaya?"

42 UWusimbe uWufinjile wakulona kuti, uKilisiti akhayifuma mu shikholo sha mwene uDaudi,§ kabhili akhayipaapwa mu nhaaya iya mu Beteleheemu, inhaaya ye umwene uDaudi akhikhalaga."\*

43 Pe abhantu bhakhagabhunhana kunongwa ya Yeesu.

44 Bhamu bhakhanzaga kumulema, ileelo ataliipo umuntu we amulemle.

### *Abhalongozi abha Bhayahuudi bhatakumwitikha uYeesu*

45 Pe abhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile bhakhagalukha ku bhapiti bha bhapuutili na Bhafalisaayi bhe bhabhasonteeleziizye kumulema uYeesu. Abheene bhakhabhahuziizya abhalindiilili bhakhati, "Khooni khe mutamulemle na kumuleleta?"

§ 7:32 7:32 Abhapiti abha bhapuutili Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

\* 7:37 7:37 *Ishumilwa* kwe kuti umuntu we abhulililwe nalyoli kumumanya uMulungu. † 7:38

7:38 Bhaazya Yeesaya 44:3; 55:1; 58:11. ‡ 7:40 7:40 Bhaazya Nkumbushizyo 18:15-22. § 7:42

7:42 UDaudi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 7:42 7:42 Bhaazya 2 Samweli 7:12-16; Miika 5:2.

46 Abhalindiilili bhakhabhaamula bhakhati, “Tupotiilwe kamulema kunongwa ye ataliipo umuntu we akulonga ku makha anza she uweene akulonga.”

47 ABhafalisaayi bhakhabhaamula bhakhati, “Bhuli, niimwe bhulo mwakhopelwa?”

48 Bhuli, aliipo umupiti wowonti awe uMufalisaayi weeka we amwitishile uYeesu?

49 Heelo impuga iya bhantu bhe bhatazimanyile indajizyo zya Moose bhaguniilwe.”

50 Pe uNikodeemu, ula we abhalile isiku limo shawusiku kwa Yeesu, we amile weeka mu Bhafalisaayi, akhabhabhuziilizya akhati,

51 “Bhuli, indajizyo zytu zikutwitishizya kamulonga umuntu we tutatejelezizye na kamanya zye abhombile?”

52 Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Bhuli, niwe ufumile mu Galilaaya? Bhaazya uWusimbe uWufinjile, pe utizyaganye kuti ataliipo umukuwi we angafuma mu Galilaaya.” [

53 Pe bhakhasogola, weeka weeka akhagalukha kukwakwe.

## 8

### *Umwantanda we alemiilwe mu wubhembu*

1 Heelo uYeesu akhabhala mwi gamba ilya Mizeituni.

2 Shilaabhila we kwasha, uYeesu akhinza winza mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Abhantu bhonti bhakhabhala kukwakwe, akhiikhala, akhanda kubhamanyizya.

3 Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose\* na Bhafalisaayi bhakhamuleeta umwantanda umo we alemiilwe mu wubhembu. Bhakhamwimiilisa pakaasi pa mpuga ya bhantu.

4 Pe bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “We Mumanyizyi, umwantanda unu alemiilwe we ali kubhembukha.

5 Mu ndajizyo, uMoose atulajizizye kubhakhoma na mawe abhantanda anza bhanaabha, paka kufwa.† Ishi, iwe ukuti bhuli?”

6 Bhambuziilizye shiniisho uYeesu kamutega inga bhalyaje idala ilya kumusitaaka. Heelo uYeesu, akhasulama paasi, akhanda kusimba na khasamba pa lusuuto.

7 We bhakujendelela kumbuziilizya, pe uYeesu akhabhukha, akhabhaamula akhati, “Inga aliipo weeka pakaasi yiinyu we atali ni mbiibhi, abhe wa kwanda kumukhoma ni we.”

8 Pe uYeesu akhasulama winza paasi na kusimba pa lusuuto.

9 We bhimvwa ziniizyo, bhakhanda kusogola weeka weeka, kwandila abhagoosi. Pe uYeesu akhasyala mwene nu mwantanda ula, ayimiliye pilongolela yaakwe.

10 UYeesu we abhukha, atakhamulola umuntu ngaweeka, akhamubhuziilizya umwantanda ula akhati, “Umwantanda iwe, bhali kwoshi abhantu bhe bhakusitaakaga? Bhuli, ataliipo we akulonjile kuti we mutula nongwa?”

11 Umwantanda ula akhamwamula akhati, “Mwene, ataliipo ngaweeka.” Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, “Niine intakukulonga. Sogolaga, ileelo kufuma ishi, utakhahombe imbiibhi winza.”‡

\* 8:3 8:3 Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

† 8:5 8:5 Bhaazya Bhalaawi 20:10; Nkumbushizyo 22:22-24. ‡ 8:11 7:53-8:11 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

### *UYeesu lukhozyo lwi nsi*

12 Pe uYeesu akhabhabhuzya winza abhantu bhaala akhati, “Ine ne lukhozyo lwi nsi, umuntu wowonti we akundandata, te ajendaje mu khiisi naalomo, lyoli atibhe na lukhozyo lwe lukubhapa abhantu uwuumi.”

13 ABhafalisaayi bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Uwukeeti we ukufumwa watakwitishilwa, kunongwa ye ukuyitekha waneewe. Pe shiniisho uwukeeti waakho te wa nalyoli.”

14 UYeesu akhabhaamula akhati, “Poope inga inkuyilonjela naneene, uwukeeti waani wa nalyoli, kunongwa ye imanyile kwe imfumile, khabhili imanyile na kwe inkubhala. Heelo imwe mutamanyile kwe imfumile awe kwe inkubhala.

15 Imwe mukulonga abhantu ku vipimilo ivwa bhantu, ileelo ine intakumulonga umuntu wowonti.

16 Heelo inga ine inkumulonga umuntu, inkumulonga mu wugoloso, kunongwa ye intakubha numwene, lyoli inkubha peeka na Taata we ansonteleziize.

17 Ma ndajizyo zinyu yisimbilwe kuti, ‘Uwukeeti uwa bhantu bhakhili wa nalyoli.’<sup>§</sup>

18 Ine inkuyilonjela naneene na Taata waani we ansonteleziize we mukeeti waani.”

19 Pe ABhafalisaayi bhakhamubhuziizya uYeesu bhakhati, “UTaata waakho ali kwoshi?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutamanyile ine, wope uTaata mutamumanyile. Bhanje mamanyaje ine nhani mumumanyile na Taata waani.”

20 UYeesu alonjile amazwi ganaago we akumanyizya mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile papiipi nu lupitu ulwa kusengulila insanduka iyi nhela. Heelo ataliipo umuntu we amulemle kunongwa ye akhabhalilo khaakwe akha kulumbilila khashiili kusila.

### *UYeesu akulonga ku zya kufwa kwakwe*

21 Pe uYeesu akhabhabhuzya aBhafalisaayi winza akhati, “Ine inkubhala ulwani, imwe mukhayinza, ileelo mukhayifwila mu mbiibhi zinyu. Paala pe inhayibha imwe mutangakhola kwiza.”

22 Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhati, “Bhuli, akubhala kuyigoga? Khooni khe akuti, ‘Kwe inkubhala imwe mutangakhola kwiza?’”

23 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Imwe mufumile paasi panaapa, ine imfumile kumwanya. Imwe mwe bha ma nsi munumu, ileelo ine te ne wa ma nsi ini.

24 Ye nongwa nabhabhuziize kuti mukhayifwila mu mbiibhi zinyu. Inga mutakwitikha kuti ine ne neene,\* mukhayifwila mu mbiibhi zinyu.”

25 Pe bhakhamubhuziizya uYeesu bhakhati, “Iwe we naanu?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Ine ne wa wula we nabhabhuzyaga kufuma kuwandilo.

26 Indu ni nyinji izya kulonga ni zya kubhalonga imwe, ileelo ula we ansonteleziize wa nalyoli, niine inkubhabhuzya abhantu abha ma nsi ziila zye inzyimwizye kufuma kukwakwe.”

27 Abheene bhatakazyaganya kuti uYeesu akhabhabhuzyaga izya Taata waakwe uwa kumwanya.

§ 8:17 8:17 Bhaazya Nkumbushizyo 17:6; 19:15. \* 8:24 8:24 Ine ne neene Ipa uYeesu akuyitekha anza she uMulungu akuyiteka ma lwimvwano ulwa kwanda. Bhaazya Kufuma 3:14; Yeesaya 43:10-11.

28 Pe uYeesu akhabhabhuuzya akhati, “We mwamubhuusya kumwanya uMwana wa Muntu, pe mukhayimanya kuti ine ne neene. Khabhili mukhayimanya kuti intakubhomba naazimo numwene, lyoli inkulonga zye uTaata waani amanyiziizye.”

29 We ansonteleziizye ali peeka niine, atandeshile, kunongwa ye insiku zyonti inkubhomba zye zikumukhondezya.”

30 Abhinji bhe bhimvwizye we uYeesu akulonga ziniizyo, bhakhamwitikha.

### *Abhalandati abha nalyoli*

31 Pe uYeesu akhabhabhuuzya aBhayahuudi bhaala bhe bhamwitishile akhati, “Inga mukugalema amazwi gaani, mutibhe mwe bhalandati bhaani nalyoli.”

32 Pe mutiwumanye uwanalyoli, wope uwanalyoli wutiibhape uwusatulwe.”

33 Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Itwe twe shikholo sha Abulahaamu.† Te twe bhatumwa naalumo bha muntu wowonti. Khooni khe ukuti tutibhe twe bhasatulwe?”

34 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuuzya, umuntu wowonti we akujendelela kubhomba imbiibhi, akubha mutumwa wi mbiibhi.”

35 Umutumwa atakwikhala mu nyumba ya mwene waakwe insiku zyonti, lyoli umwana wa mwene akwikhala insiku zyonti.

36 Pe inga uMwana abhabhiikha mu wasatulwe mutibhe mwe bhasatulwe nalyoli lyoli.

37 Imanyile kuti imwe mwe shikholo sha Abulahaamu, ileelo mukwanza kungoga, kunongwa ye mukukhaana kwitikha imanyizyo zyani.

38 Ine inkulonga zye inzilolile kwa Taata waani, ileelo imwe mukubhomba zye mwimvwizye kwa taata wiinyu.”

39 Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Utaata wiitu wu Abulahaamu.” UYeesu akhabhaamula akhati, “Inga mubhanje mwe bhaana bha Abulahaamu, nhani mukubhomba zye uAbulahaamu akhabhombaga.”

40 Heelo ishi mukwanza kungoga ine, ne imbabhuziizye uwanalyoli we nimvwizye kufuma kwa Mulungu. UAbulahaamu atabhombile anza she imwe mukwanza kubhomba.

41 Imbombo zye mukuzibhomba mbombo zya Taata wiinyu.” ABhayahuudi bhaala bhakhamwamula uYeesu bhakhati, “Itwe te twe bhasoosi, lyoli tuli nu Taata weeka mwene uMulungu.”

42 UYeesu akhabhaamula akhati, “Inga uMulungu abhanje wu Taata wiinyu, nhani munganile ine. Kunongwa ye nafumile kwa Mulungu, ishi indi ipa. Intinzile ku shigane shaani, lyoli wanyo ansonteleziizye.”

43 Khooni khe mutakuziyaganya zye inkulonga? Kunongwa ye mutangakhola kutejeelezya amazwi gaani.

44 Imwe mwe bhaana bha taata wiinyu uSeetani, khabhili mukwanza kubhomba insungukho zya taata wiinyu. Uweene mugoji kufuma kawandilo, atawuganile uwanalyoli, kunongwa ye uwanalyoli wataliipo mukaasi yaakwe. Inga akulonga ilenga, yiniyo ye mwata yaakwe, kunongwa ye uweene wi lenga, khabhili we wu taata wi lenga.

45 Heelo kunongwa ye imbabhuziizye uwanalyoli mutakuniitikha.

46 Wu naanu pakaasi yiinyu we angakhola kusimishizya kuti ine indi ni mbiibhi? Inga inkulonga uwanalyoli, khooni khe mutakuniitikha?

47 Umuntu wowonti we wa Mulungu, akwitikha amazwi ga Mulungu. Heelo imwe mutakutinikha, kunongwa ye imwe te mwe bhantu bha Mulungu.”

### *UYeesu mupiti kushila uAbulahaamu*

48 ABhayahuudi bhakhamwamula uYeesu bhakhati, “Bhuli, tutakulonga zya nalyoli we takuti iwe we Musamaliya na kuti uli ni pepu ibhiibhi?”

49 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ine intali ni pepu ibhiibhi. Ine inkumushindikha uTaata waani, ileelo imwe mukunshoolanya.

50 Ine intakwanza kupaalwa na bhantu. Lyoli aliipo we akwanza impaalwe, uweene we mulonji.

51 Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we alitinikha izwi lyani, te akhaafwe naalumo!” ‡

52 Pe aBhayahuudi bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Ishi twamanya kuti nalyoli uli ni pepu ibhiibhi! UAbulahaamu na bhakuwi bha Mulungu bhafuuye, ileelo iwe ukuti, ‘Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we alitinikha izwi lyani, te akhaafwe naalumo!’

53 Bhuli, iwe ukuyibhiikha kuti we mupiti kushila umaama wiitu uAbulahaamu? Uweene afuuye, bhoop abhakuwi bhafuuye. Iwe ukuyibhiikha kuti we naanu?”

54 UYeesu akhabhaamula akhati, “Inga inkuyipaala, kuyipaala kwani kutali ni mbombo. UTaata waani we imwe mukuti wa Mulungu wiinyu, we akumpaala.

55 Niishi bhulo mutamumanyile, ileelo ine imumanyile. Inga natinji intamumanyile, intibhe ne wi lenga anziimwe. Heelo ine imumanyile, khabhili inkulilema izwi lyakwe.

56 Umaama wiinyu uAbulahaamu ashiiye na kutomonhana kunongwa ye akhasubhilaga kuti angalilola isiku ilya kwinza kwani, wope akhalilola, akhaseshela.”

57 Pe aBhayahuudi bhakhamubhuzya bhakhati, “Iwe ushili kufisya amanha amashumi gasaanu, ukuti wamulolile uAbulahaamu?”

58 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, we uAbulahaamu ashili kupaapwa, ine indiiipo.” §

59 We aBhayahuudi bhimvwa ziniizyo, bhakhasebha amawe kuti bhamukhome,\* ileelo uYeesu akhubbha, akhafuma mwi linga ilyi Nyumba imfinjile.

## 9

### *UYeesu akumponia we afuuye amiiso*

1 Isiku limo, uYeesu we akushila, akhamolola umuntu umo we afuuye amiiso kufuma apaapwe.

‡ 8:51 8:51 Te akhaafwe naalumo Ipa uYeesu akhalongaga uwufwe uwa mwoyo, te wufwe uwa mubhili. § 8:58 8:58 Ine indiiipo Ipa uYeesu alonjile itaawa Iya Mulungu anza she uMulungu

ayiteshile mu shitaabu isha Kufuma. Bhaazya Kufuma 3:14. \* 8:59 8:59 Bhakhasebha amawe kuti bhamukhome ABhayahuudi bhakhasebha amawe kuti bhamukhome na kumugoga uYeesu kunongwa ye bhakhasiibhaga kuti akumushoolanya uMulungu. Uweene ayiteshile kwi taawa Iya Mulungu kuti, “Ine indiiipo.”

2 Abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Mumanyizyi, wu naanu we abhombile imbiibhi, muntu wununu, awe bhapaafi bhaakwe, yikhafishila akhapaapwa afuuye amiiso?”\*

3 UYeesu akhabhaamula akhati, “Umuntu unu afuuye amiiso te kunongwa iya kuti abhombile imbiibhi awe bhapaafi bhaakwe bhabhombile imbiibhi. Lyoli apapiilwe afuuye amiiso inga amakha ga Mulungu galoleshe ku bhantu mu wiikhalo waakwe.

4 Tukwanziwa kubhomba imbombo ziyakwe we ansonteleziizye, she musanya. Uwusiku wakwinza, pe umuntu atangakhola kubhomba imbombo.

5 Akhabhalilo khe indi mu nsi, ine ne lukhozyo ku bhantu bhonti.”

6 We alonga ziniizyo, akhaswila amati pa lusuuto, akhagomba itope na mati, akhamupakha mu miiso umufwe amiiso.

7 Pe akhamubhuziya akhati, “Bhalaga ugeeze kumiiso mwi bwabho ilya Siloamu.” ISiloamu kwe kuti, “we bhamusonteleziizye.” Pe umufwe amiiso akhabhala, akhageeza kumiiso, akhagalukha akulola.

8 Pe abhapalamani bhaakwe na bhanji bhe bhakhamulolaga kuwandilo we akulabhilizya, bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Bhuli, umuntu unu te wu wulu we ayikhalaga na kulabhilizya?”

9 Bhamu bhakhati, “Wu wuuyo.” Heelo bhamu bhakhati, “Te wu wuuyo, lyoli akholiine nawo nhaani.” Heelo we afuuye amiiso akhabhabhuziya akhati, “Neene!”

10 Pe bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Amiiso gaakho gandile bhuliibhuli kulola?”

11 Uweene akhabhaamula akhati, “Umuntu ula we bhakati uYeesu, aagombile itope anza ampakha mu miiso. Ambuzya ati, ‘Bhalaga ugeeze kumiiso mwi bwabho ilya Siloamu.’ Pe anza naabhala, nageeza, nanda kulola.”

12 Bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Umuntu wunuyo ali kwoshi?” Uweene akhabhaamula akhati, “Maanyi!”

### *ABhafalisaayi bhakubhuzilizya we afuuye amiiso she aaponile*

13 Pe abhantu bhaala bhakhamutwala ku Bhafalisaayi umuntu ula we kuwandilo afuuye amiiso.

14 Isiku lye uYeesu agombile itope na kumaponia umufwe amiiso ula lyamile lyi Sabaato.

15 Pe aBhafalisaayi bhoopwe bhakhamubhuzilizya umuntu ula bhakhati, “Amiiso gaakho gandile kulola bhuliibhuli?” Akhabhaamula akhati, “Umuntu wunuyo aampashile itope mu miiso, anza nageeza, ishi inkulola.”

16 Pe aBhafalisaayi bhamu bhakhati, “Umuntu wunuyo atafumile kwa Mulungu kunongwa ye atakulandata indajizyo zyi Sabaato.” Heelo bhamu bhakhati, “Umubhomba mbiibhi angakhola bhuliibhuli kubhomba ivilolesyo anza viniivwo?” Pe bhakhagabhunhana bhiihho na bhiihho.

\* 9:2 9:2 Wu naanu we abhombile imbiibhi ... yikhafishila akhapaapwa afuuye amiiso? ABhayahuudi bhakhitikhaga kuti kufwa amiiso, ishilema ishambabho ni mpungo zyonti vikhafumaga kwa Mulungu kunongwa iya kubhalonga abhapaafi ku mbiibhi ziyabho, awe kunongwa iyi mbiibhi iya muntu wuuyo awe imbiibhi izya weeka mu bhamaama bhaakwe. Bhaazyu Kufuma 20:5; Nkumbushizyo 5:9; Zabuuli 89:31-33. Khabhili bhakhitikhaga kuti umwana umwela angakhola kubhomba imbiibhi we ashili kupaapwa.



17 Pe aBhafalisaayi bhakhamubhuziiziza winza umuntu we áfuuye amiiso bhakhati, “Úkumulola bhuliibhuli umuntu wunúyo we akuponiizye amiiso?” Úweene akhabhaamula akhati, “Ine inkumulola kuti mukuwi.”

18 Abhalongozi abha Bhayahuudi bhatakhutikha kuti umuntu wunúyo we ápapiilwe afuuye amiiso, ayanda kulola. Bhakhabhabhilishila abhapaafi bhaakwe,

19 bhakhabhabhuziiziza bhakhati, “Bhuli, unu mwana wiinyu we mukuti ápapiilwe afuuye amiiso? Ishi ayandile bhuliibhuli kulola?”

20 Abhapaafi bhaakwe bhakhabhaamula bhakhati, “Tumanyile kuti unu mwana wiitu, khabhili tumanyile kuti ápapiilwe afuuye amiiso.

21 Heelo she ayandile kulola tutamanyile, poope umuntu we amuponiizye amiiso tutamanyile. Mubhuziizize wúyo, kunongwa ye muntu musongo, angakhola kulonga wúyo.”

22 Abhapaafi bhaakwe bhálonjile shiniisho kunongwa ye bhábhogopile abhalongozi abha Bhayahuudi. Abhalongozi bhanaabho bhitinhiine kuti umuntu wowonti we akulaata kuti uYeesu wu Kilisiti, bhakumubhinga mwi sinagoogi.

23 Ye nongwa abhapaafi bhaakwe bhakhati, “Mubhuziizize wúyo, kunongwa ye muntu musongo, angakhola kulonga wúyo.”

24 Pe bhakhamubhilishila akha wubhili umuntu úla we áfuuye amiiso kúwandilo, bhakhamubhuziiziza bhakhati, “Longa uwanalyoli pamiiso ga Mulungu! Itwe tumanyile kuti umuntu wunúyo we akuponiizye mubhomba mbiibhi.”

25 Pe umuntu úla akhabhaamula akhati, “Ine intamanyile kuti umuntu wunúyo mubhomba mbiibhi, lyoli imanyile lyeka lyene, kuti naafuuye amiiso, ileelo ishi inkulola.”

26 Pe bhakhamubhuziiziza bhakhati, “Akubhombeeye lyoni? Akuponiizye bhuliibhuli amiiso gaakho?”

27 Akhabhaamula akhati, “Ine imbabhuziizye she ambombeeye, ileelo mutanzaga kwimvwa zye nalongaga. Khooni khe mukwanza imbabhuziizye winza? Bhuli, niimwe bhulo mukwanza kubha mwe bhalandati bhaakwe?”

28 Pe abheene bhakhamuliga bhakhati, “Iwe we mulandati waakwe! Heelo itwe twe bhalandati bha Moose.

29 Tumanyile kuti uMulungu álonjile nu Moose, ileelo umuntu wunúyo tutamanyile kwe afumile.”

30 Umuntu úla akhabhaamula akhati, “Ili lya kuswijizya nhaani! Imwe mutamanyile kwe afumile, ileelo amponiizye amiiso gaani!

31 Tumanyile kuti uMulungu atakubhatejeelezya abhi mbiibhi,† lyoli akumutejeelezya wowonti we akumushindikha na kubhomba zye akwanza.

32 Kufuma pe uMulungu ápelile insi, tutimvwizye naalumo kuti umuntu amuponiizye umuntu we ápapiilwe afuuye amiiso.

33 Inga umuntu wunúnu atáfumile kwa Mulungu, nhani ataakhola kubhomba lyolyonti.”

34 Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Iwe wápapiilwe na kusungwa mu mbiibhi. Úngakhola bhuli kutumanyizya itwe?” Pe bhakhamubhinga kuti afume mwi sinagoogi.

*Uwufwe amiiso nwa tu tooyo*

† 9:31 9:31 Bhaazya Zabuuhi 66:18; Vwilikho 28:9; Yeesaya 59:2.

<sup>35</sup> UYeesu akhimvwa kuti abhalongozi abha Bhayahuudi bhamubhinjile umuntu ɔla mwi sinagoogi. Akhabhala kumwanza, we amwaga, akhamubhuziilizya akhati, “Bhuli, iwe ukumwitikha uMwana wa Muntu?”

<sup>36</sup> Umuntu ɔla akhamwamula akhati, “We mwene, mbuuzye uMwana wa Muntu wu naanu, inga imwitishe?”

<sup>37</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Wamulola, wu wuuu we akulonga niwe ishi.”

<sup>38</sup> Umuntu ɔla akhati, “Inkwitikha, Mwene!” Pe akhasugamila pilongolela pa Yeesu na kumupuuta.

<sup>39</sup> UYeesu akhati, “Ine ninzile mu nsi kubhalonga abhantu, inga bhe bhafuuye amiiso bhalolaje, bhaala bhe bhakulola, bhabhe bhafwe amiiso.”

<sup>40</sup> Pe aBhafalisaayi bhamu bhe bhaliipo paala bhakhimvwa amazwi ganaago, bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Bhuli, nitwe tufuuye amiiso?”

<sup>41</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Inga mwaafuuye amiiso, mutaamile mubhe ni mbiibhi. Heelo ishi mukuti, ‘Tukulola,’ liniilyo likulolesya kuti muli she mwe bhi mbiibhi.”

## 10

### *UYeesu mudiimi umwinza*

<sup>1</sup> UYeesu akhajendeelela kubhabhuuzya aBhafalisaayi akhati, “Nalyoli inkubhabhuuzya kuti, umuntu wowonti we atakwinjila mu mulyango uwa shibhijili shi ngoole, ileelo akushila apanji, wuuuuyo mwibha, khabhili mufwuli.

<sup>2</sup> Heelo we akwinjila kushilila pa mulyango, wuuuuyo we mudiimi wi ngoole.

<sup>3</sup> Umulindiilili uwa shibhijili akumwigulila, ingoole zikwimvwa izi lyakwe. Wooke akuzibhilishila ingoole zyakwe yeeka yeeka kwi taawa lyakwe na kuzilongola kufuma kunzi.

<sup>4</sup> Inga azifumwa kunzi, akulongolela kwilongolela, zyope zikumulandata kunongwa ye zilimanyile izi lyakwe.

<sup>5</sup> Heelo ingoole zitangakhola kumulandata umujeni, lyoli zikumushimbila kunongwa ye zitalimanyile izi lyakwe.”

<sup>6</sup> UYeesu abhabhuuziize ishikholanayo ishi, ileelo abheene bhatakhazya-ganya zye akhabhabhuuzya.

<sup>7</sup> Pe uYeesu akhabhabhuuzya winza akhati, “Nalyoli inkubhabhuuzya, ine ne mulyango uwi ngoole.

<sup>8</sup> Bhonti bhe bhantanguliye bhiibha, khabhili bhafwuli, ileelo ingoole zitakhabhatejeeleza.\*

<sup>9</sup> Ine ne mulyango. Wowonti we akwinjila mu shibhijili kushilila kukwani, akhayituuwa, khabhili atibhe musatulwe kwinjila na kufuma inga awaaje uwusole winza.

<sup>10</sup> Umwibha akwinza kunongwa iya kwibha, kugoga na kunanganya. Heelo ine ininzile inga bhabhe nu wuumi, khabhili bhabhe nawo ku winji.

<sup>11</sup> “Ine ne mudiimi umwinza. Umudiimi umwinza akuyifumwa kufwa kunongwa yi ngoole zyakwe. <sup>12</sup> Umuntu we akusubhila kuposheela te mudiimi, khabhili ingoole te shuma shaakwe. Ye nongwa inga ayilola

\* **10:8 10:8** Bhonti bhe bhantanguliye bhiibha, khabhili bhafwuli, ileelo ingoole zitakhabhatejeeleza UYeesu ipa akhalongaga abhalongozi bhonti bhe bhatakhahasajilaga abhantu bha Mulungu kwi dala ilya kubhabhombela akhabhiibhi na kuyanbila ivintu vve vikhabhavwaga bhiibho bheene.

imbwa iya mwi laala yikwinza, akuzilekha ingoole akushimbila. Pe imbwa iya mwi laala yikuzilema zimo na kuzisataanya izyamwabho.

<sup>13</sup> Uweene atakusaajila naakhamu ku zyi ngoole, kunongwa ye uweene wa kuposheela.

<sup>14</sup> Ine ne mudiimi umwinza. Inzimanyile ingoole zyani, zyoze zimanyile ine,

<sup>15</sup> anza she uTaata waani amanyile ine, niine she imumanyile uweene. Niine injifumwizye kufwa kunongwa yi ngoole.

<sup>16</sup> Indi ni ngoole izinji zye te zya mu shibhijili ishi, zyoze inhondeeye kuzileeta. Zyoze zitilyimvwe izi lyani. Pe kutibhe ni mpuga yeeka nu mudiimi weeka.

<sup>17</sup> UTaata waani anganile kunongwa ye inkuyifumwa kufwa, inga ingwaje uwuumi winza.

<sup>18</sup> Ataliipo umuntu we angakhola kufwala uwuumi waani, lyoli inkuwufumwa ku shigane shaani naneene. Indi nu waamulo uwa kuwufumwa uwuumi waani, kabhili indi nu waamulo uwa kuweega winza. Shiniishi she uTaata waani andajizizye kubhomba."

<sup>19</sup> We bhimvwa amazwi ganaago, aBhayahuudi bhakhagabhunhana winza.

<sup>20</sup> Abhinji mukaasi yaabho bhakhati, "Wununu ali na mapepu amabhiibi, kabhili gamulalusiizye, mutamutejelezaje."

<sup>21</sup> Heelo bhamu bhakhati, "Ganaago te mazwi ga muntu we ali na mapepu amabhiibi. Bhuli! Ipepu ibhiibi lingakhola kubhaponia abhafwe amiiso?"

### *ABhayahuudi bhakhamukhaana uYeesu*

<sup>22</sup> Pe akhabhalilo akhi shikulukulu isha kwinjizya iNyumba iMfinjile mu Yelusaleemu khakhafikha. Akhabhalilo khanaakho khaamile khi mpepu.

<sup>23</sup> Mu khabhalilo khanaakho, uYeesu akhajendaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mwi dala itimiilile ilya Selemaani. <sup>24</sup> We aBhayahuudi bhamu bhamulola uYeesu, bhakhamusyeta na kumubhuziizya kuti, "Bhuli, utitweleleze ye amooyo giitu paka liino? Inga iwe we Kilisiti, tubhuzye apazelu."

<sup>25</sup> Heelo uYeesu akhabhaamula akhati, "Imbabhuziizye kuti ne naanu, ileelo imwe mutakwitikha. Imbombo zye inkuzibhomba kwi taawa lya Taata waani zikufumwa uwukeeti.

<sup>26</sup> Heelo imwe mutakwitikha kunongwa ye imwe te mwe mpuga yi ngoole zyani.

<sup>27</sup> Ingoole zyani zilimanyile izi lyani. Ine inzimanyile, zyoze zikundandata.

<sup>28</sup> Ine inkubhapa uwuumi uwa wiila na wiila, bhoope te bhakhateeje naalumo. Kabhili ataliipo umuntu we angakhola kubhafwala kufuma nu nyoobhe zyani.

<sup>29</sup> UTaata waani we ampiye bhanaabho ali na makha kushila bhonti. Pe shiniisho ataliipo umuntu we angakhola kubhafwala nu nyoobhe zyakwe.

<sup>30</sup> Ine nu Taata waani tuli nu wapeeka."

<sup>31</sup> Pe aBhayahuudi bhakhasebha amawe winza inga bhamukhome nago.

<sup>32</sup> Heelo uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Imbalanjile imbombo in- inji inyinza ku makha ga Taata waani. Bhuli, mbombo yilikwi ye yikubhabhiikha kuti munhoma na mawe?"

<sup>33</sup> ABhayahuudi bhakhamwamula bhakhati, "Tutakukukhoma na mawe kunongwa iyi mbombo inyinza zye ubhombile, lyoli kunongwa ye

ukumushoolanya uMulungu. Iwe ukuyitekha kuti we Mulungu we iwe we muntu bhulo!”

<sup>34</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, yitasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti uMulungu atili, ‘Imwe mwe bhamulungu?’†

<sup>35</sup> UMulungu abhateshile kuti bha bhamulungu, bhaala bhe izwi lya Mulungu lyabhafishiiye, wope uWusimbe uWufinjile watangakhola kuvunzika.

<sup>36</sup> Khabhili mungakhola bhuliibhuli kulonga kuti ula we uTaata amusabhuyee na kumusonteeleza ma nsi umu, akushoolanya kunongwa ye alonjile kuti, ‘Ine ne Mwana wa Mulungu?’

<sup>37</sup> Inga intakubhomba imbombo zya Taata waani, mutanitikhaje.

<sup>38</sup> Heelo inga inkubhomba imbombo zya Mulungu, poepe inga mutanitikhaha ine, zytikhaji imbombo ziniizyo, inga mumanye na kuziyaganya kuti uTaata ali mukaasi yaani, niine indi mukaasi yaakwe.”

<sup>39</sup> Pe bhakhalinjizya kumulema winza, ileelo uYeesu akhapulumukha ma nyobhe zyahho.

<sup>40</sup> Pe uYeesu akhabhala winza kwisyla iya lwizi ulwa Yoolodani, akhafikha pe uYookhani akhozyaga kumandilo, akhiikhala kunukwo.

<sup>41</sup> Abhantu abhinji bhakhinza kukwakwe na kulonga kuti, “UYookhani atabhombile ishilolesyo shoshonti, ileelo zyonti zye uYookhani alonjile ku zya muntu una zya nalyoli.”

<sup>42</sup> Pe abhantu abhinji bhe bhaliipo paala bhakhamwitikha uYeesu.

## 11

### *Uwufwe wa Laazalo*

<sup>1</sup> Aliipo umuntu umo itaawa lyakwe bhakhatinji uLaazalo, amile mubhinu. Umuntu wanuyo akhikhalaga ma nhaaya iya mu Besaniya peeka na bhayilumba bhaakwe uMaliya nu Malita.

<sup>2</sup> UMaliya wanuyo we amupashile uMwene uYeesu amafuta ge gaku-nunshiilila na kumupupula ma vinama ni nsisi zyakwe.\* Ukhambaku waakwe uLaazalo amile mubhinu.

<sup>3</sup> Pe uMaliya nu Malita bhakhasonteeleza intumi kwa Yeesu bhakhati, “We Mwene, umanyani waakho we umuganile mubhinu.”

<sup>4</sup> We uYeesu ayimvwa intumi ziniizyo, akhati, “Uwubhinu wanawo te wa kumugoga uLaazalo, lyoli wa kulolesya uwumwamu wa Mulungu, inga uMwana wa Mulungu apaalwe kwi dala ilya wubhinu wanawo.”

<sup>5</sup> UYeesu abhaganile uMalita, uMaliya, nu Laazalo ukhambaku waabho.

<sup>6</sup> We uYeesu ayimvwa kuti uLaazalo mubhinu, akhajendelela kwikhala insiku zibhili papaala pe amile.

<sup>7</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Saali winza ma nsi iya mu Yudeeya.”

<sup>8</sup> Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, “We Mumanyizyi, shiniishi bhulo abhayahuudi bhanzaga kukukhoma na mawe! Khooni khe ukwanza kugalukha winza kukwo?”

<sup>9</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, umusanya wutali ni saala ishumi na zibhili? Inga umuntu akujenda ma khabhalilo khanaakho, atangakhola kukuntila, kunongwa ye akulola ulukhozyo ulwa ma nsi umu.

† 10:34 10:34 Bhaazya Zabuuhi 82:6. \* 11:2 11:2 Bhaazya Yookhani 12:1-8.

10 Heelo umuntu we akujenda shawusiku, angakhola kukuntla kunongwa ye ulukhozyo ulwa kumwavwa kulola akhinja lutaliipo.”

11 We uYeesu alonga ziniizyo, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Umanyani wiitu uLaazalo agonile, ileelo intibhale kumdaamuya.”

12 Pe abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya bhakhati, “Mwene, inga agonile utulo, atipone.”

13 Heelo abhalandati bhaakwe bhatakhazyaganyaaga. Abheene bhakhasibhaga kuti akhalongaga kuti uLaazalo agonile utulo, fwani uYeesu ipa akhalongaga kuti uLaazalo afuuye.

14 Pe uYeesu akhabhavundulila abhalandati bhaakwe akhati, “ULaazalo afuuye.

15 Heelo ine naseshela kunongwa yiinyu kuti intaaliipo we uLaazalo akufwa, inga imwe muniitische. Ishi, saali kukwakwe.”

16 Pe uToomasi we bhakhatinji uMwoga, akhabhabhuzya abhalandati abhamwabho akhati, “Saali niitwe, inga tufwe peeka nawo.”

### *UYeesu ali na makha aga kubhazyusya abhafwe*

17 Pe uYeesu we aafikha mu Yudeeya mu khakhaaya akha mu Besaniya, akhaaga uLaazalo aamala insiku zini mu mbiipa.

18 Inhaaya iya mu Besaniya yamile papipi ni Yelusaleemu, uwutali uwi kilomiita zitatu.

19 Abhantu abhinji kufuma mu Bhayahuudi bhinzile kubhajinjizya uMalita nu Maliya kunongwa iya kufwilwa nu khambaku waabho uLaazalo.

20 Pe uMalita we ayimvwa kuti uYeesu akwinza, akhafuma kubhala kumuposheela, ileelo uMaliya akhasyala mu nyumba.

21 UMalita akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mwene, inga ubhanje panaapa, ukhambaku waani nhani ataafuuye.

22 Heelo niishi bhulo imanyile kuti uMulungu atikupe khokhonti khe utimulaabhe.”

23 Pe uYeesu akhamwamula uMalita akhati, “Ukhambaku waakho atizyushe.”

24 UMalita akhamwamula akhati, “Imanyile kuti akhayizyukha akhabhalilo khe abhafwe bhakhayizyukha pi siku ilya kumpeleela.”

25 UYeesu akhamubhuzya uMalita akhati, “Ine ne inkubhazyusya abhantu na kubhapa wupuma. Umuntu wowonti we akuniitikha ine, poepe inga aafwa, atijendelele kubha mupuma.

26 Wowonti we mupuma, na kuniitikha ine, te akhaafwe naalumo. We Malita, bhuli, ukuziyitikha ziniizyo?”

27 UMalita akhamwamula akhati, “Nalyoli Mwene, niitikha kuti iwe we Kilisiti, uMwana wa Mulungu, we twagulilaga kuti akhayinza mu nsi.”

### *UYeesu akulila*

28 We uMalita alonga ganaago, akhabhala kumubhilishila uyilumbu waakwe uMaliya kukwilu. Akhamubhuzya akhati, “UMumanyizyi aliipo panaapa, akukubhilishila.”

29 UMalita we ayimvwa ziniizyo, akhabhuka nalubhilo, akhabhala kwa Yeesu.

30 UYeesu ashili kwinjila mu nhaaya iya mu Besaniya, lyoli amile she ali paala pe uMalita abhalile kumuposheela.

31 We aBhayahuudi bhe bhakhamujinjizyaga uMaliya mu nyumba bhamulola akwimiilila na kufuma kunzi, bhakhamulandata. Bhakhasiibhaga kuti uMaliya aabhala ku mbiipa kulila.

32 We uMaliya aafikha paala pe uYeesu aamile, akhasugamila pa vinama vwakwe, akhamubhuzya akhati, "We Mwene, inga ubhanje panaapa, ukhambaku waani nhani atafuuye."

33 We uYeesu amulola uMaliya akulila na Bhayahuudi bhe bhinzile nawo bhoope bhakulila, akhaswimiilila nhaani mu mwoyo waakwe.

34 Pe akhabhabhuziizya akhati, "Mwaamusiye kwoshi?" Bhakhamwamula bhakhati, "We Mwene, saali tukulanje pe twaamusiye."

35 UYeesu akhalila amanzozi.

36 Pe aBhayahuudi bhe bhinzile pa mpungo bhakhalonga bhakhati, "Yeena she uYeesu aamuganile uLaazalo!"

37 Heelo bhamu bhakhalonga bhakhati, "Umuntu wananu we amuponizye umufwe amiiso, pe khooni atakholile kudinda kuti uLaazalo ataafwe?"

### *UYeesu akamuzya uLaazalo*

38 UYeesu we ali mu wuswimiilizu mu mwoyo waakwe, akhafikha pa mbiipa. Imbiipa yiniyo yaamile ngwenya ye bhagubishiye ni we ipiti ku winjiililo.

39 UYeesu akhabhabhuzya abhantu bhe bhaliipo paala akhati, "Libhunguluse iwe liniyo lye lili pa winjiililo." UMalita, ayilumbu wa muyazi, akhamwamula akhati, "Mwene, ku khabhalilo ikha ivimba litibhe lyandile kununha, kunongwa ye zyshila insiku zini kwandila pe twaamusiye."

40 UYeesu akhamubhuzya akhati, "Bhuli, intakubhuziizye kuti inga wiitika, utiwalole uwumwamu wa Mulangu?"

41 Pe bhakhalibhunguluse iwe liila. UYeesu akheena kumwanya, akhapuuta akhati, "We Taata waani, inkukusalifwa kunongwa ye waposheela impuuto zyani.

42 Imanyle kuti iwe ukunimvwa akhabhalilo khonti, ileelo inkulonga ganaaga kunongwa iya bhantu ibha bhe bhaliipo ipa, inga bhitishe kuti iwe we unsonteleziye."

43 We uYeesu alonga ganaago, akhabhilishila kwi zi ilya kudandizya akhati, "We Laazalo, fuma kunzi!" 44 Pe uLaazalo we afuuye, akhafuma kunzi, kumo bhamusyembile ikibha mu vinama na mu nyooobhe. Khabhili bhamugubishiye ni kibha kumiiso. UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Musatule, muleshe, asogolaje."

### *Abhalongozi abha Bhayahuudi bhakwanza idala ilya kamugoga uYeesu (Mataayi 26:1-5; Maalika 14:1-2; Luuka 22:1-2)*

45 Pe aBhayahuudi abhinji bhe bhinzile kumujinjizya uMaliya we bhazilola zye uYeesu azibhomba, bhakhamwitika.

46 Heelo aBhayahuudi bhamu bhakhabhala ku Bhafalisaayi na kubhabhuzya zye uYeesu abhombile.

47 Pe abhapiti abha bhapuutili na Bhafalisaayi bhakhabhangaana ulubhangaano ulwi balaaza ilya bhasongo,† bhakhabhuzilizanya bhiihho na bhiihho bhakhati, "Tubhombe lyoni? Kunongwa ye umuntu unu akubhomba ivilolesyo ivwinji.

† 11:47 11:47 Ibalaza ilya bhasongo Bhaazya ibalaza mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

48 Inga twamulekha bhũelo, abhantu bhonti bhatimwitishe, bhoope abhaluumi bhakhayinza kunanganya iNyumba iMfinjile ni nsi yĩtu.”

49 Pe weeka mu bhapiti bhanaabho we itaawa lyakwe bhakhatinji uKayaafa, we áamile mupuutili mupiti<sup>‡</sup> umwanha wunũwo, akhati, “Imwe mutamanyile naakhamu!

50 Bhũli, mutamanyile kuti kwashi kukwinyu umuntu weeka afwe kunongwa ya bhantu bhonti na kuti insi yonti yiyazwe?”

51 uKayaafa atálonjile ziniizyo ku shigane shaakwe wũyo. Lyoli kunongwa ye áamile mupuutili mupiti mu mwanha wunũwo, akhakũwaaga kuti uYeesu akhayifwa kunongwa iya Bhayahuudi.

52 Khabhũli te akhaafwe kunongwa iya Bhayahuudi bheene, lyoli kunongwa iya bhaana bha Mulungu bhe bhasataanile, inga bhabhe peeka.

53 Pe kwandila isiku liniĩlyo, abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhanda kwanza idala ilya kumũgoga uYeesu.

54 Kunongwa yiniyo, uYeesu akhalekha kujenda apazelu mu Bhayahuudi, pe akhasogola na kubhala papiipi ni shilozu, mu nhaaya iya mu Efulayimu. Akhiikhala kunũukwo peeka na bhalandati bhaakwe.

55 Ishikulukulu ishi Pasaaka iya Bhayahuudi shápalamiye. Pe abhantu abhinji bhakhafuma mu nhaaya zyahho bhakhabhala mu Yelusaleemu inga bhayizelufwe<sup>§</sup> we ishikulukulu shishiĩli kufikha.

56 Pe bhakhajendeelela kumwanza uYeesu. We bhabhungaanile peeka mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, bhakhanda kubhuzilizanya bhakhati, “Mukulola bhũliibhũli? Yikulolekha kuti te ayinze ku shikulukulu, bhũli?”

57 Abhapiti abha bhapuutili na Bhafalisaayi bhálajiziizye kuti umuntu wowonti we amanyile kwe uYeesu ali, abhabhũuzye inga bhamuleme.

## 12

### *UMaliya akumwitiizya uYeesu amafuta*

(Mataayi 26:6-13; Maalika 14:3-9; Luuka 7:36-50)

1 We insiku umutanda zishiĩli kũwila inga kubhe ni shikulukulu ishi Pasaaka, uYeesu akhabhala mu Besaniya, inhaaya ye akhikhhalaga uLaazalo. Wunũyo we uYeesu ámuzyuziizye kufuma ku bhafwe.

2 Pe bhakhamulinganzanya ishaakulya isha lyabheela, uMalita akhabhawwaga. uLaazalo áamile peeka mu bhe bhakhalyanga ishaakulya pa shintalati peeka nu Yeesu.

3 Pe uMaliya akheega akhasupa akha mafuta agi nhela impiti ge gakununshiĩlila, akhamupakha uYeesu mu vinama na kugasyumũla ku nsisi zyakwe. Inyumba yonti yikhiizula umununsi uwa mafuta.

4 Pe uYũda Sikalioi, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhũli, we akhayimũlonjeelela uYeesu, akhalonga akhati,

5 “Khooni khe amafuta ganaago gatakazwaga ku dinaali\* imia zitatu (300) na kũbhapa abhapina?”

<sup>‡</sup> 11:49 11:49 Umupuutili umupiti Bhaazyu **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

<sup>§</sup> 11:55 11:55 *Bhayizelufwe* uMulungu ábhalajiziizye abhantu bhaakwe kuyizelufwa we ishikulukulu ishi Pasaaka shishiĩli kufikha kuti bhabhe bhazelupile pamiso gaakwe. Kuyizelufwa kunũukwo kũkhabhombekhaga nhaani na Bhayahuudi bhe bhakhikhhalaga mu nsi izya bhantu bhe te Bhayahuudi. Bhaazyu Mbaazyu 9:10; 2 Khabhalilo 30:17-19. \* 12:5 12:5 *Idinaali* yáamile nhela iya kũposheela kwi siku Iyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala liniĩlyo, idinaali imia zitatu (300) zyálíngaanile ni vwa kũposheela umwanha weeka.

<sup>6</sup> ƳYuda álonjile shiniisho te kunongwa iya kubhasaajila abhapiina, lyoli kunongwa ye áamile mwibha. Ƴweene we akhabhiikhaga imbuguuli iyi nhela, akhabhalilo akhinji akhiibhaga inhela zye zyámile mumwo.

<sup>7</sup> Pe uYeesu akhati, “Mutamuyimvwaje umwantanda unu, mumuleshe, agabhiishe amafuta ganaago kunongwa iyi siku ilya kusyilwa kwani.†

<sup>8</sup> Abhapiina muli nabho kukwinyu insiku zyonti, ileelo ine te imbe peeka nimwe insiku zyonti.”

*Abhalongozi abha Bhayahuudi bhakapanzanya kamugoga uLaazalo*

<sup>9</sup> ABhayahuudi abhinji bhakhimvwa kuti uYeesu ali mu Besaniya. Pe bhakhafikha kunukwo te kumulola uYeesu mwene, lyoli kuti bhamulole nu Laazalo we uYeesu amuzusiize kufuma ku bhafwe.

<sup>10</sup> Pe abhapiti abha bhapuutuli bhakhanza idala ilya kamugoga uLaazalo woopo.

<sup>11</sup> Kunongwa iyi ntumi izya kuzukha kwa Laazalo, abhayahuudi abhinji bhakhalekha kubhalandata abhalongozi bhaabho, bhakhamwitikha uYeesu.

*UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto  
(Mataayi 21:1-11; Maalika 11:1-11; Luuka 19:28-40)*

<sup>12</sup> Indaabhi yaakwe, impuga impiti iya bhantu ye yikhinzaga ku shikulukulu ishi Pasaaka yikhimvwa kuti uYeesu ali mwi dala kwinza mu Yelusaleemu.

<sup>13</sup> Pe bhakheega impaaswa izya makwi aga matende, bhakhafuma kubhala kamuposheela uYeesu. Bhakhalongaga kwi zi ilya kudandizya kuti,

“Apalwaje uMulungu!‡

Asayiilwe we akwinza kwi taawa Iya Mwene uMulungu!

Asayiilwe uMwene uwa Bhaisilaeli.”§

<sup>14</sup> Pe uYeesu akhayaaga inyaana yi ndogomi, akhayipanda anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

<sup>15</sup> “Utogopaje wumulindu uwa mu nhaaya iya mu Sayuuni!\*

Yeenya, uMwene waakho akwinza,

ayikhaaye pa nyaana yi ndogomi!†‡

<sup>16</sup> Ku khabhalilo khanaakho, abhalandati bha Yeesu bhatakhazyaganya ziniizyo. Heelo pilongolela, uMulungu ámuzyusiize uYeesu kwi dala Iye Iyámuleteeye uwumwamu. Pe abhalandati bhaakwe bhakhakumbukha kuti ziniizyo zisimbiilwe kunongwa yaakwe, na kuti abhantu bhámubhombeeye shiniisho.

† 12:7 12:7 Agabhiishe amafuta ganaago kunongwa iyi siku ilya kusyilwa kwani Yámile mwata abhayahuudi bhakhapakhaga amafuta ivimba. Bhaazya Maalika 16:1. ‡ 12:13 12:13 Apalwaje uMulungu Mu ndongo iya Bhayahuudi bhakuti Hosaana kwe kuti tutuule. § 12:13 12:13 Bhaazya

Zabuuli 118:25, 26. \* 12:15 12:15 ISayuuni litaawa Iyi gamba Iye iYelusaleemu yázenjiilwe pamwanya yaakwe. † 12:15 12:15 Ayikhaaye pa nyaana yi ndogomi Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutegaanu, bhakhapandaga ifalaasi mu khabhalilo akha wulugu. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti uweene akwinza ku wutegaanu ngati wu mwene umutonsu. ‡ 12:15 12:15 Bhaazya Yeesaya 40:9; Zakaliya 9:9.



17 Impuga iya bhantu ye yáamile peeka nu Yeesu we akhamubhilishilaga uLaazalo kufuma mu mbiipa, na kumuzuysya kufuma ku bhafwe, yikhafumwaga uwukeeti ku bhantu zye yázilolile na kwimvwa.

18 Pe abhantu abhinji bhakhabhala kumuposheela uYeesu kunongwa ye bhonti bhimvwizye ku zya shiholesyo she ábhombile.

19 Pe abhafalisaayi we bhaalola ziniizo, bhakhabhuzanya bhakhati, “Mwalola? Tutangabhomba lyolyonti! Yeenya, abhantu bhonti bhakumulandata uweene.”

### *UYeesu akupanga ku zya kufwa kwakwe*

20 Mu bhantu bhe bháhalile kupuuta mu khabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka, bháliipo bhamu na bhe te Bhayahuudi.

21 Abhantu bhanaabho bhakhabhala kwa Filipo we áamile mukhaaya wa mu nhaaya iya mu Betisayida mu nsi iya ku Galilaaya, bhakhamulaabha bhakhati, “We mwene, tukulaabha tumulole uYeesu.”

22 UFilipo akhabhala kumubhuzya uAndeleeya, bhonti bhabhili bhakhabhala kumubhuzya uYeesu.

23 UYeesu akhabhaamula akhati, “Akhahalilo khaafikha akha Mwana wa Muntu kuposheela uwumwamu.

24 Nalyoli inkubhabhuzya kuti, imbeyu iyi ngano yikusyala she mbeyu, lyoli inga yalenda pa lusuuto na kufwa. Inga yaafwa, pe yikumela na kupaapa amatunda aminji.

25 She shiniisho, umuntu wowonti we awuganile uwuumi waakwe, atiwatezye, ileelo we akuwuviitilwa uwuumi waakwe mu nsi umu, akhayiwupokha na kuwaaga uwuumi uwa wiila na wiila.

26 Umuntu wowonti we akumbombela ine, andandataje. Poponti pe ine indi nu mubhombi waani akhayibha. Umuntu wowonti we akumbombela, uTaata waani atimushindishe.

27 “Ishi umwoyo waani wuswimiliye. Indonje inti bhuli? Bhuli, inti, ‘We Taata, inkukulaabha untuule mu khabhalilo ikha akha mayimba?’ Heelo intangapuuta shiniisho, kunongwa ye ininzile inga inshilile mu khabhalilo ikha.

28 We Taata, ulimwamishe itaawa lyakho.”

Pe izi kufuma kumwanya kwa Mulungu likhati, “Nalimwamikha, khabhili intilimwamishe winza.”

29 Pe impuga iya bhantu bhe bháliipo paala bhakhimvwa izi, bhamu bhakhati, “Iyo lizi iyi nguluguuto iya kutalalukha.” Bhamu bhakhati, “Wu khabhizya alongaga nawo.”

30 Heelo uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Izi lye mwalyimvwaga litaamile lya kunongwa yaani, lyoli kunongwa yiinyu.

31 Ishi akhabhalilo akha kulongwa insi khaafikha. Ishi uSeetani, umupiti uwa mu nsi umu, atisumbwe kunzi.

32 Heelo ine we bhanzavwa, inhayibhakwesa abhantu bhonti bhinze kukwani.”

33 UYeesu álonjile shiniisho kulolesya uwufwe we akhayifwa.

34 Pe impuga iya bhantu yikhawwamula yikhati, “Tubhaziizye mu Wusimbe uWufinjile kuti uKilisiti atijendelele kubha mwumi wiila na wiila. § Ishi ukulonga bhuliibhuli kuti bhatimuzavwe uMwana wa Muntu? UMwana wa Muntu wu naanu?”

35 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ukhozoyo luli peeka nimwe ku khabhalilo khashe bhulo. Jendaji mu ukhozoyo lunulwo she luliipo, inga

akhiisi khatakashe khabhatole, kunongwa ye umuntu we akujenda mu khiisi, atamanyile kwe akubhala.

<sup>36</sup> Bhiishi ulusubhilo lwinyu mu lukhozyo lunulwo she luliipo, inga mubhe mwe bhaana bha lukhozyo." We uYeesu alonga amazwi ganaago, akhasogola, akhubha inga bhatakhamulole.

*ABhayahuudi abhinji bhakusiita kumwitikha uYeesu*

<sup>37</sup> Heelo poope she uYeesu abhombile ivilolesyo iwvinji pamiiso gaabho, abheene bhatamwitishile.

<sup>38</sup> Bhatamwitishile inga gawkile amazwi ge umukuwi uYeesaya alonjile atili,

"We Mwene, wu naanu we ayitishile intumi zytu?"

Khabhili uMwene amulanjile unaanu amakha gaakwe?\*"

<sup>39</sup> Shiniisho bhatakhakhola kwitikha, kunongwa ye uYeesaya iwinza alonjile atili,

<sup>40</sup> "Abhagojile amiiso gaabho, agabhiishile amooyo gaabho kubha magomu.

Inga zitabhanje shiniisho, amiiso gaabho nhani gakulola, goope amooyo gaabho nhani gakuzyaganya, bhaamile bhagangalushila, inga imbataule."†

<sup>41</sup> uYeesaya alonjile ganaaga kunongwa ye awulolile uwumwamu wa Yeesu na kulonga intumi zyakwe.

<sup>42</sup> Poope shiniisho, abhapiti abhinji abha Bhayahuudi bhámwitishile uYeesu. Heelo bhatakhalongaga apazelu kuti bhamwitishile kunongwa ye bhakhogopaga kubhingwa na Bhafalisaayi mwi sinagoogi.

<sup>43</sup> Abhalongozi bhanaabho bháyiganile nhaani kupaalwa na bhantu kushila kupaalwa nu Mulungu.

*Abhantu bhakhayilongwa ku zye uYeesu akulonga*

<sup>44</sup> Pe uYeesu akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, "Umuntu we akunitikha ine, atakunitikha neene numwene, lyoli akumwitikha nula we ansonteleziizeye.

<sup>45</sup> Wowonti we akundola ine, akumulola we ansonteleziizeye.

<sup>46</sup> Ine ne lukhozyo, niine ininzile mu nsi inga bhonti bhe bhakunitikha, bhatasyalaje mu khiisi.

<sup>47</sup> Umuntu we akwimvwa amazwi gaani, ileelo atakugabhombela, ine te imulonje, kunongwa ye intinzile mu nsi umu kubhalonga abhantu, lyoli ninzile kubhataula.

<sup>48</sup> Wowonti we akunhaana ine peeka na mazwi gaani ali nu wa kumulonga. Amazwi ge nalonga gakhayimulonga pi siku ilya kumpeleela.

<sup>49</sup> Kwe kuti intakhalongaga ku waamulo waani nuneene, lyoli uTaata waani we ansonteleziizeye, andajiziizeye izya kulonga na kuti indonje inti bhali.

<sup>50</sup> Khabhili imanyile kuti indajizyo zyakwe zikubhapa abhantu uwu-umi uwa wiila na wiila. Pe niine inkulonga ziila zye uTaata waani andajiziizeye kuzilonga."

## 13

*UYeesu akubhasamvwa ivinama abhalandati bhaakwe*

\* 12:38 12:38 Bhaazya Yeesaya 53:1. † 12:40 12:40 Bhaazya Yeesaya 6:10.

1 We isiku ilya shikulukulu ishi Pasaaka shishiili kufikha, uYeesu ámanyile kuti akhabhalilo khaakwe khaafikha akha kusogola mu nsi umu na kubhala kwa Taata waakwe. Abhaganile nhaani abhantu bhaakwe bhe bhámwitishile mu nsi umu, khabhili ábhaganile kufishila kuwumalilishilo.

2 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhikhala na kulya ishaakulya isha shalyabheela. Mu khabhalilo khanaakho, uSeetani áyinjiye mu mwoyo wa Yúda umwana wa Siimoni Sikalioti inga amulonjeelele uYeesu.

3 UYeesu ámanyile kuti uTaata amupiiye úwaamulo ku vintu vwonti, khabhili kuti áfumile kwa Mulungu na kuti akugalukha kwa Mulungu.

4 Pe akheepa pa shaakulya, akhazuala inkanzu yaakwe, akheega umwenda na kuyipinya mu musana.

5 Akhaponya aminzi mwi beeseni. Pe akhanda kubhasamvwa ivinama\* abhalandati bhaakwe na kusyumula nu mwenda we áyipinyile mu musana.

6 We uYeesu aafikha pe uSiimoni Peeteli áamile, uPeeteli akhati, “Mwene, ukwanza ungeezye ivinama ine?”

7 UYeesu akhamwamula akhati, “Utalimanyile lye inkalibhomba ishi, ileelo utilimanye pilongolela.”

8 UPeeteli akhamubhuuzya akhati, “Ndaali, iwe utangansamvwa ivinama ngakheeka!” UYeesu akhamwamula akhati, “Inga intakusamvwa, utangakhola kubha peeka niine naalumo.”

9 Pe uSiimoni Peeteli akhamwamula akhati, “Mwene, inga she zili, pe utansamvwaje ivinama vwene, lyoli ungeezye inyoobhe, peeka ni twe.”

10 UYeesu akhamwamula akhati, “Umuntu we ageezile atakwanziwa kugeeza winza, lyoli akwanziwa kusamvwa ivinama vwene, kunongwa ye umabhili waakwe wonti wuzelupile. Imwe muzelupile, ileelo te mwenti.”

11 UYeesu áamile she amumanyile umuntu we akhayimabhikhha mu nyoobhe zya bhaluga, ye nongwa átili, “Imwe muzelupile, ileelo te mwenti.”

12 We uYeesu aamala kubhageezya abhalandati bhaakwe ivinama vwabho, akhakwata inkanzu yaakwe, akhagalukha pe áyikhaaye, akhabhabhuzilizya akhati, “Bhuli, mwazyaganya ziniizyo zye nabhabhombela?”

13 Imwe mukumbilishila mukuti, ‘Mumanyizyi,’ iwinza, ‘Mwene.’ Mukulonga wanalyoli, kunongwa ye ine she indi.

14 Pe inga ine ne ne Mumanyizyi wiinyu, khabhili ne Mwene wiinyu, nabhasamvwa imwe ivinama wviinyu, shiniiso niimwe mukhondeeye kusamvwanya ivinama muneemwe na muneemwe.

15 Imbalanjile ishikholanyo, inga niimwe mubhombelanaje anza she ine nabhabhombelaga imwe.

16 Nalyoli inkubhabhuuzya, umutumwa te mapiti kushila umwene waakwe, khabhili umasonteelezwa te mapiti kushila we amusonteleziize.

17 Inga mwazimanya zyonti ziniizyo, uMulungu akhayibhasaya inga mukuzibhombela imbombo.”

18 “Ziniizi zye inkulonga, intakubhabhuuzya imwe mwenti. Ine imbamanyile bhaala bhe imbasabhuyee. Ileelo yikuti wakwile uWusimbe uWufinjile we wakuti, ‘Ula we alyanga ishaakulya peeka niine, agalunhana kubha mulugu waani.’†

\* 13:5 13:5 Kubhasamvwa ivinama UYeesu ipa akhabhombaga imbombo ye abhatumwa bhakhabhombaga ku bhapiti bhaabho. † 13:18 13:18 Bhaazya Zabuuili 41:9.

19 Inkubhabhũzuya zyoniti ziniizyo we zishiili kufumila, inga we zyafumila, mukhiitische kuti nalyoli ine ne neene.

20 Nalyoli inkubhabhũzuya, umuntu wowonti we akumposheela we imusonteleziizye, akumposheela neene. Khabhili we akumposheela ine, akumposheela na Taata we ansonteleziizye.”

*UYeesu akukwa ku zya we atimalonjeelele*

*(Mataayi 26:20-25; Maalika 14:17-21; Luuka 22:21-23)*

21 We uYeesu alonga ziniizyo, akhaswimiilila nhaani mu mwoyo, akhalonga apazelu akhati, “Nalyoli inkubhabhũzuya, weeka wiinyu atindonjeelele ku bhalugu.”

22 Pe abhalandati bhaakwe bhakhanda kwenyanya bhiihho na bhiihho sita kamanya wu naanu we akumutekha.

23 Paa mile nu mulandati weeka mu bhalandati bhaakwe, we uYeesu amuganile nhaani. Uweene ayikhaaye papiipi nu Yeesu.

24 Pe uSiimoni Peeteli akhamupalizya umulandati wanuuyo, akhamubhuziizya akhati, “Mubhuziizye, akumutekha wu naanu?”

25 Pe umulandati wanuuyo, akhasejeelele papiipi nu Yeesu, akhamubhuziizya akhati, “We Mwene, wu naanu we atikalonjeelele ku bhalugu?”

26 UYeesu akhamwamula akhati, “Wu wuula we intiimupe ishibeenza ishi kaati she nasanzila mu shiili.” Pe uYeesu akheega ishibeenza ishi kaati, akhasanzila, akhaamupa uYuuda umwana wa Siimoni Sikalioti.

27 We uYuuda aposheela ishibeenza shiniisho, uSeetani akhamwinjila. Pe uYeesu akhamubhuziizya akhati, “Lye ukwanza kubhomba, bhomba nalubhilo!”

28 Heelo ataliipo umuntu mu bhaala bhe bhakhalyanga paala we ziyaganyiinye kuti khooni khe uYeesu akhamubhuziyaga uYuuda shiniisho.

29 Kanongwa ye uYuuda we akhabhiikhaga imbuguuli iyi nhela, bhamu bhakhasiibhaga kuti uYeesu akumubhuziizya uYuuda kuti abhale akale vye vwabhaliye mu shikulukulu, awe aabhape abhapiina akhantu khokhonti.

30 Pe we uYuuda aposheela ishibeenza shiniisho ishi kaati, akhafuma kunzi. Akhabhalilo khanaakho kwamile wusiku.

*UYeesu akubhapa abhalandati bhaakwe indajizyo impwa*

31 Pe we uYuuda aafuma kunzi, uYeesu akhati, “Ishi uMwana wa Muntu aposheela uwumwamu, wope uMulungu aposheela uwumwamu kushilila kwa Mwana wa Muntu.

32 We uwumwamu wa Mulungu walolekha kushilila kwa Mwana, pe uMulungu wuuyo atimumwamische uMwana waakwe, khabhili atibhombwe shiniisho nalubhilo.

33 Bhaana bhaani, intibhe peeka niimwe ku khabhalilo khashe bhũlo. Mukhayinanza, anza she nabhabhuziizye abhalongozi abha Bhayahuudi, shiniisho inkubhabhuziizya imwe ishi kuti, paala pe inhayibha imwe mutangakhola kwinza.

34 Heelo ishi inkubhapa indajizyo impwa kuti, ‘Mugananaje, anza she ine imbaganile imwe, shiniisho niimwe mugananaje muneemwe na muneemwe.’<sup>‡</sup>

<sup>‡</sup> 13:34 13:34 Bhaazya Bhalaawi 19:18; Nkumbushizyo 6:5; Mataayi 22:36-40; Maalika 12:28-33.

35 Inga mukuganana muneemwe na muneemwe, abhantu bhonti bhatimanye kuti imwe mwe bhalandati bhaani."

*UYeesu akumubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu (Mataayi 26:31-35; Maalika 14:27-31; Luuka 22:31-34)*

36 Pe uSiimoni Peeteli akhamubhuziiliza uYeesu akhati, "We Mwene, ukubhala kwoshi?" UYeesu akhamwamula akhati, "Kwe inkubhala atangakhola kundandata ishi, ileelo ukhayindandata pilongolela."

37 UPeeteli akhamubhuziiliza akhati, "We Mwene, khooni khe ine intangakhola kukulandata ishi? Ine intiyifumwe kufwa kunongwa yaakho!"

38 UYeesu akhamwamula akhati, "Bhuli, nalyoli utiyifumwe kufwa kunongwa yaani? Nalyoli inkukubhuzya, we inhanda yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu kuti utamanyile."

## 14

*UYeesu lidala lya kubhala kwa Taata*

1 Pe uYeesu akhajendelela kubhabhuzya akhati, "Mutaswimililaje mu mooyo giinyu. Mwitikhaje uMlungu, kabhili munitikhaje niine.

2 Mu nyumba ya Taata waani muli nu wiikhalo uwinji. Inga zitabhanje shiniisho, nhani imbabhuziize. Ishi inkubhala kubhalinganzanya uwiikhalo.\*

3 We naabhala na kubhalinganzanya uwiikhalo, inhayinza winza kubheega, inga niimwe mukhabhe paala pe inhayibha.

4 Niimwe mulimanyile idala lye likubhala kwe inkubhala."

5 Pe uToomasi akhamubhuziiliza akhati, "We Mwene, tutamanyile kwe ukubhala. Tungalimanya bhuliibhuli idala?"

6 UYeesu akhamwamula akhati, "Ine ne lidala, uwanalyoli, nu wuumi. Umuntu atangakhola kwinza kwa Taata inga atashiliye kukwani.

7 Inga mumanyaje ine, nhani mumumanyile nu Taata waani. Kwandila ishi, mumumanyile uTaata, kabhili mumulolile."

8 Pe uFilipo akhamubhuzya akhati, "We Mwene, tulanje uTaata. Inga watulanga, we kwasila."

9 UYeesu akhamwamula akhati, "We Filipo, niikhala niimwe akhabhalilo akhatali khonti khanaakho, poope niishi utamanyile? Umuntu wowonti we andolile ine, amulolile uTaata. Ishi khooni ukuti, "Tulanje uTaata?"

10 Bhuli, utakwitikha kuti ine indi mwa Taata, wope uTaata ali mumwani? Amazwi ge inkubhabhuzya gatakufuma mu waamulo waani, lyoli uTaata we ali mukaasi yaani, akubhomba imbombo zyakwe.

11 Muniitshishe kuti ine indi mwa Taata, wope uTaata ali mumwani. fleelo inga mutakuniitikha kunongwa ya zye inkulonga, pe mwishe kunongwa yi mbombo zye inkubhomba.

12 Nalyoli inkubhabhuzya, we akuniitikha ine, atibhombaje imbombo zye inkubhomba ine. Kabhili atibhombaje poope amapiti kushila ge inkubhomba, kunongwa ye inkubhala kwa Taata.

13 Inga mukulaabha akhantu khokhonti kwi taawa lyani, intibhombe, inga uTaata apaalwe kwi dala lya Mwana.

\* 14:2 14:2 Inga zitabhanje shiniisho, nhani imbabhuziize. Ishi inkubhala kubhalinganzanya uwiikhalo Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti Inga zitabhanje shiniisho, nhani imbabhuziize kuti inkubhala kubhalinganzanya uwiikhalo?

14 Inga mukundaabha ine akhantu khokhonti kwi taawa lyani, intibhabhombele.”

*UYeesu akulonga ku zya kwinza uMupepu uMufinjile*

15 UYeesu akhajendelela kubhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Inga munganile, mutizileme indajizyo zyani.

16 Niine intimulaabhe uTaata, woope atibhape uMwavwi we atiyikhhalaje niimwe wiila.

17 UMwavwi wunuyo Mupepu we atibhalanje abhantu uwanalyoli. Abhantu abha mu nsi bhe bhakumukhaana uMulungu bhatangakhola kumuposheela, kunongwa ye bhatakumulola awe bhatamumanyile. Heelo imwe mumumanyile, kunongwa ye akwikhala peeka niimwe, khabhili ali mukaasi yiinyu.

18 “Te imbaleshe mubheene ngati bhapiina, lyoli inhayinza winza kukwinyu.

19 Khasyalile akhabhalilo khashe khe abhantu abha mu nsi te bhakhandole winza, lyoli imwe mukhayindola. Kunongwa ye ine ne mwumi, niimwe mukhayibha mwe bhuumi.

20 Isiku liila we lyafikha, mukhayimanya kuti ine indi mukaasi ya Taata waani, niimwe muli mukaasi yaani, niine indi mukaasi yiinyu.

21 Wowonti we akuziposheela indajizyo zyani na kuzilema, wununu we anganile. Woope we anganile ine, uTaata atimugane, niine intimugane na kuyilolesya kukwakwe.”

22 Pe uYuda, we te wu Yuda Sikaloti, akhamubhuziizya akhati, “We Mwene, zili bhuliibhuli kuti utiyilolesye kukwitu, ileelo te ku bhantu abha mu nsi?”

23 UYeesu akhamwamula akhati, “Umuntu inga angana, atigaleme amazwi gaani, woope uTaata waani atimugane. Nitwe tutiyinze kukwakwe na kwikhala nawo.

24 Wowonti we atanganile atakugalema amazwi gaani. Amazwi ge inkubhabhuzya te gaani, lyoli ga Taata we ansonteleziize.

25 “Imbabhuziize zyonti ziniizyo we indi she inkwikhala peeka niimwe.

26 Heelo wunuyo uMwavwi kwe kuti, uMupepu uMufinjile we uTaata atimusonteeleze kukwinyu kwi taawa lyani, we atibhamanyizye na kubhakumbusya zyonti zye imbabhuziize.

27 Inkubhaleshela uwutengaanu, uwutengaanu we inkuubhapa watali anza wuula we wukufuma ku bhantu abha mu nsi. Mutaswimililaje mu mooyo giinyu, khabhili mutatuyaje khokhonti.

28 Mwimwizye zye nabhabhuzyaaga kuti, ‘Inkubhala, ileelo inhayigalukha winza.’ Inga munganaje nalyoli, nhani mukuseshela kunongwa ye inkubhala kwa Taata, kwe kuti uTaata mupiti kunshila ine.

29 “Ishi nabhabhuzya zyonti ziniizyo we zishiili kufumila, inga we zyafulumila, mukhiitshishe.

30 Intangalonga niimwe ku khabhalilo akhatali, kunongwa ye uSeetani we mupiti wa mu nsi umu, akwinza. Heelo atali na makha kukwani.

31 Heelo abhantu abha mu nsi bhamanye kuti imuganile uTaata, niine inkubhomba shishiila she uTaata andajiziize. Yimiilili tusogole ipa.”

## 15

*UYeesu we muzabiibu uwa nalyoli*

1 Pe uYeesu akhajendelela kubhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Ine ne muzabiibu uwa nalyoli, uTaata waani we mulimi.

<sup>2</sup> Ulupaaswa lyolyonti lwe lutakwela amatunda, uTaata waani akuludiba na kulwefwa. Heelo ulupaaswa lwe lukwela, uTaata waani akulupulundila inga lwele nhaani.

<sup>3</sup> Imwe muzelupile anzi mpaaswa zye mpulundile, kunongwa ye muzitishile imanyizyo zye nabhamanyiziizye.

<sup>4</sup> Mujendeelele kwikhala mukaasi mumwani, niine inikhalaje mukaasi mumwinyu. Anza she ulupaaswa lutangakhola kwela amatunda lwene sita kalemeela mu muzabiibu, shiniisho niimwe mutangakhola kwela amatunda sita kwikhala mukaasi mumwani.

<sup>5</sup> "Ine ne muzabiibu, imwe mwe mpaaswa. Umuntu we akwikhala mukaasi yaani niine mukaasi yaakwe, wunuyoy akwela amatunda aminji, kwe kuti sita neene mutangakhola kubhomba lyolyonti.

<sup>6</sup> Umuntu we atakwikhala mukaasi mumwani akusumbwa kunzi anza she ulupaaswa lukusumbwa kunzi na kwama. Abhantu bhakuteenya na kulusumba mu mwoto lulungulile.

<sup>7</sup> Inga mwikhala mukaasi mumwani niine mukaasi mumwinyu, pe mlaabhaje khokhonti khe mukwanza niimwe mutipeelwe.

<sup>8</sup> Inga mukwela amatunda aminji, na kubha mwe bhalandati bhaani abha nalyoli, pe muti lolesye palukindi uwumwamu wa Taata waani.

<sup>9</sup> Anza she uTaata waani anganile ine, she niine imbaganile imwe. Shiniisho, mujendeelele kwikhala mu lugano lwani.

<sup>10</sup> Inga mwazilema indajizyo zyani, mutiyikhale mu lugano lwani, anza she niine inzilemle indajizyo zya Taata waani na kwikhala mu lugano lwakwe.

<sup>11</sup> "Imbabhuiziizye zyonti ziniizyo inga uluseshelo lwani lubhe mukaasi mumwinyu, na luseshelo lwinyu lukwilane.

<sup>12</sup> Indajizyo yaani ye yi yiini, 'Mugananaje anza she ine imbaganile imwe.'

<sup>13</sup> Ataliipo umuntu we ali na lugano ulupiti kushila ulu, ulwa muntu kuyifumwa kufwa kunongwa ya bhamanyani bhaakwe.

<sup>14</sup> Imwe mwe bhamanyani bhaani inga mukubhomba zye imbalajiziizye.

<sup>15</sup> Kwandila ishi te imbabhilishilaje winza kuti bhabhombi bhaani, kunongwa ye umubhombi atamanyile zye umupiti waakwe akubhomba. Lyoli inkubhabhilishila kuti bhamanyani bhaani, kwe kuti imbabhuiziizye zyonti zye ininwizye kufuma kwa Taata waani.

<sup>16</sup> Te mwemwe mwe mwansebhile ine, lyoli neene nabhasebhile imwe na kubhasonteelezya mubhale mwelaje amatunda, ge gakudila. Wooke uTaata waani atibhapanje khokhonti khe mutimulaabhaje kwi taawa lyani.

<sup>17</sup> Indajizyo yaani kukwinyu yi yiini: mugananaje."

### *Abhantu abha mu nsi bhakubhaviitilwa abhalandati bha Yeesu*

<sup>18</sup> UYeesu akhajendeelela kubhabhuuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Inga abhantu abha mu nsi ini bhakubhaviitilwa imwe, mumanyaje kuti bhamvitiililwe ine she bhashiili kubhaviitilwa imwe.

<sup>19</sup> Inga mubhanje mwe bhantu abha mu nsi ini, abhantu abha mu nsi nhani bhabhaganile anza she bhaganiine bhiihho na bhiihho. Heelo imwe te mwe bha mu nsi, lyoli ine imbasebhile kufuma mu nsi ini, kunongwa yiniyo, abhantu abha mu nsi bhakubhaviitilwa.

<sup>20</sup> Mukumbukhaje zye nabhabhuiziizye kuti, 'Umutumwa te mupiti kushila umwene waakwe.' Inga bhanjimwizye ine, bhakhayibhayimvwa niimwe. Inga bhakuziyitika imanyizyo zyani, bhatiziyitshishe ni ziyinyu.

<sup>21</sup> Heelo zyonti ziniizyo bhakhayibhahombela imwe kunongwa yi taawa lyani, khabhili kunongwa ye bhatamumanyile we ansonteleziizye.

<sup>22</sup> Bhanje intinzaje na kulonga nabho, nhani bhatali ni mbiibhi. Heelo ishi bhatangakhola kulamba kuti bhatali ni mbiibhi.

<sup>23</sup> Umuntu wowonti we akumviitilwa ine, akumviitilwa na Taata waani.

<sup>24</sup> Bhanje intabhombaje kukwabho amayege amapiti ge ataliipo umuntu we abhombile lumo, pe nhani bhatali ni mbiibhi. Heelo ishi bhazilola zyonti zye imbombile, poepe shiniisho bhakumviitilwa ine, na Taata waani woopo.

<sup>25</sup> Ganaaga gafumiye inga amazwi gakwile ge gasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, 'Bhamvitiilwe sita nongwa naayimo.\*'

<sup>26</sup> "Heelo we ayinza uMwavwi wunayo we inhayimusontelezya kukwinyu kufuma kwa Taata kwe kuti uMupepu uwa nalyoli, uweene atimfumwizye uwukeeti.

<sup>27</sup> Niimwe bhulo mutimfumwizyaje uwukeeti, kunongwa ye mwamile peeka niine kufuma kawandilo wi mbombo yaani."

## 16

<sup>1</sup> UYeesu akhajendeelela kulonga na bhalandati bhaakwe akhati, "Imbabhuiziizye zyonti ziniizi inga mutakhaaleshe kuniitikha.

<sup>2</sup> Abhantu bhakhayibhahingaga imwe mu masinagoogi gaabho. Khabhili akhabhalilo khakwinza khe bhe bhakubhagoga imwe, bhakhayisiibha kuti bhakumabhombela wa Mulungu.

<sup>3</sup> Abhantu bhakhayibhahombela zyonti ziniizyo kunongwa ye bhata-mumanyile uTaata, khabhili bhatamanyile niine.

<sup>4</sup> Heelo imbabhuiziizye ziniizyo inga akhabhalilo khaakwe khaafikha mukhakumbukhaje kuti nabhabhuiziizye. Intabhabhuiziizye zyonti ziniizyo kufuma kawandilo, kunongwa ye namile peeka niimwe."

### *Imbombo ya Mupepu uMufinjile*

<sup>5</sup> "Heelo ishi inkagalukha kubhala kwa Taata waani we ansonteleziizye. Heelo ataliipo wowonti pakaasi yiinyu uwa kumbuziizya kuti, 'Ukubhala kwoshi?'

<sup>6</sup> Maswimiliye mu mooyo giinyu kunongwa ye imbabhuiziizye ziniizi.

<sup>7</sup> Heelo inkubhabhuzya uwanalyoli, kwashi kukwinyu kuti ine insogole imbale kwa Taata, kunongwa ye inga intasogola, wunayo uMwavwi atanginza kukwinyu. Heelo inga naabhala, inhayimusontelezya kukwinyu.

<sup>8</sup> Woopo inga ayinza, akhayibhasimishizya abhantu abha mu nsi kuti imbiibhi zyon, uwugolosu wali bhali nu wulonji wa Mulungu wali bhali.

<sup>9</sup> Akhayibhasimishizya ku zyi mbiibhi, kunongwa ye bhatakuniitikha ine.

<sup>10</sup> Khabhili ka zya wugolosu, kunongwa ye inkubhala kwa Taata, niimwe te mukhandole winza.

<sup>11</sup> Khabhili akhayibhasimishizya ka zya wulonji, kunongwa ye uSeetani amupiti uwa mu nsi umu alongilwe.

<sup>12</sup> "Indi she indi nazyo inyinji izya kubhabhuzya, ileelo ishi mutangakhola kuziposheela.

\* 15:25 15:25 Bhaazyu Zabuuu 35:19; 69:4.



13 We ayinza wunwuyoyu uMupepu uwa nalyoli, atibhalongolaje kuwumanya uwanalyoli wonti. Uweene te akhalongaje ku waamulo waakwe wuyoyu, lyoli akhayilongaga zye akwimvwa, na kubhabhuzya zye zikhayifumila pilongolela.

14 Uweene atibhalangaje uwumwamu waani, kunongwa ye atibhabhuzya zye akuposheela kufuma kukwani.

15 Ivintu vwonti vwe uTaata waani ali navwo vwani. Ye nongwa nalonga kuti uMupepu atibhabhuzya zye atiposheelaje kufuma kukwani."

### *Uwuswimiilizu wukhayigalanhana kubha luseshelo*

16 UYeesu akhajendelela kubhabhuzya akhati, "Khasyalile akhabhalilo khashe te mukhandole, khabhili khasyalile akhabhalilo khashe mukhayindola."

17 Pe abhalandati bhaakwe bhamu bhakhabhuzilizanya bhakhati, "Kwe kuti bhuli shiniishi we akuti, 'Khasyalile akhabhalilo khashe te mukhandole, khabhili khasyalile akhabhalilo khashe mukhayindola,' khabhili akuti, 'Inkugalukha kubhala kwa Taata waani?'"

18 Pe bhakhajendelela kubhuzilizanya kuti, "Kwe kuti bhuli we akuti, 'Khasyalile akhabhalilo khashe?' Itwe tutakuziyaganya ziniizyo zye akulonga."

19 UYeesu akhamanya kuti abhalandati bhaakwe bhakwanza kumabhuziiliza, pe akhabhuziiliza akhati, "Bhuli, mukubhuzilizanya ku zye nalonga kuti, 'Khasyalile akhabhalilo khashe te mukhandole, khabhili khasyalile akhabhalilo khashe mukhayindola?'"

20 Nalyoli inkubhabhuzya, imwe mukhayilila na kuyilumbuzya, ileelo abhantu abha mu nsi bhakhayiseshela. Mukhayiswimiiliza ku khabhililo khashe, ileelo uwuswimiilizu wiinyu wukhayigalanhana kubha luseshelo.

21 We umwantanda akupaapa, akubha nu wuswimiilizu kunongwa ye akhabhalilo akha kushinda khafishile. Ileelo inga apaapa, atakumbukha winza amavune ganaago, kunongwa iya luseshelo kuti umwana apaapwa mu nsi.

22 Shiniisho niimwe mali nu wuswimiilizu ku khabhililo ikha, ileelo inhayinza kukwinyu winza, pe mukhayibha nu luseshelo mu mooyo giinyu. Uluseshelo lunulwo ataliipo umuntu we angalwefwa kufuma mu mooyo giinyu.

23 We akhabhalilo khanaakho khaafikha, te mukhandaabhe khokhonti. Nalyoli inkubhabhuzya, khokhonti khe mutimulaabhaje uTaata waani kwi taawa lyani, atibhapanje.

24 Kufishila akhabhalilo ikha, mutalaabhile naakhamu kwi taawa lyani. Laabhaji niimwe mutiposheele, inga uluseshelo lwinyu lukwile."

### *UYeesu agatolile amakha amabhiibhi aga mu nsi*

25 UYeesu akhajendelela kulonga akhati, "Imbabbuziizye zyonzi ziniizyo kwi dala ilya miibhi. Ileelo akhabhalilo khakwinza khe te inhalonje niimwe kwi dala ilya miibhi, lyoli inhayibhabhuzya apazelu ku zya Taata.

26 Isiku liniilyo, mukhayilaabha kwi taawa lyani. Intakubhabhuzya kuti ine intimulaabhe uTaata kunongwa yiinyu.

27 Kwe kuti uTaata wuyoyu abhaganile imwe kunongwa ye imwe munganile ine, khabhili mwitishile kuti infumile kwa Mulungu.

28 Ine nafumile kwa Taata inhinza mu nsi umu, ileelo ishi inkusogola mu nsi, inkugalukha kwa Taata."

<sup>29</sup> Pe abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya bhakhati, “Ishi ukulonga nitwe apazelu sita kulonga ku miibhi!

<sup>30</sup> Ishi kwazyaganya kuti iwe umanyile zyonti, khabhili yitakwanziwa umuntu kukubhuziizya lyolyonti. Ku liniili tukwitikha kuti ufumile kwa Mulungu.”

<sup>31</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, ishi mukwitikha?”

<sup>32</sup> Akhabhalilo khakwinza, khabhili khafishile khe imwe mweni mukhayisataana. Umuntu wowonti akhayibhalaga ulwakwe, ine mukhayindekha numwene. Heelo ine intali numwene, kunongwa ye uTaata ali peeka niine.

<sup>33</sup> Imbabhuziizye zyonti ziniizyo inga mubhe nu wutengaanu we mali mukaasi yaani. Mu nsi mutigaagaje amayimba, ileelo muyigomwaje umwoyo, kunongwa ye ine inzitolile izya mu nsi.”

## 17

### *UYeesu akupuuta kwa Mulungu*

<sup>1</sup> We uYeesu aamala kulonga ganaago, akheena kumwanya, akhupuuta akhati, “We Taata, akhabhalilo khaafikha. Ubhalanje abhantu uwumwamu wa mwana waakho, inga woope uMwana akumwamishe iwe.

<sup>2</sup> Kunongwa ye wamupiiye uMwana waakho uwaamulo ku bhantu bhonti, inga aabhape uwuumi uwa wiila na wiila bhaala bhe umupiiye.

<sup>3</sup> Uwuumi uwa wiila na wiila we wu wuwu, bhakumanye iwe we ali numwene, wu Mulungu uwa nalyoli, khabhili bhamumanye uYeesu Kilisiti we wamusonteleziizye.

<sup>4</sup> Ine indolesiizye uwumwamu waakho mu nsi umu, kwi dala ilya kukwilizya imbombo ye wansonteleziizye kubhomba.

<sup>5</sup> Ishi Taata, inkukulaabha umwamishe ine we indi peeka niwe ku wumwamu we naamile nawo peeka niwe we insi yashiili kupelwa.”

### *UYeesu akubhupuutula abhalandati bhaakwe*

<sup>6</sup> UYeesu akhajendeelela kupuuta akhati, “We Taata, imbamanyisiizye she ali bhaala bhe wampiiye kufuma mu nsi. Bhaamile bhaakho, ukhampa ine. Bhoope bhalilemile izwi lyakho.

<sup>7</sup> Ishi bhaamanya kuti ivintu vwonti vwe wampiiye, vifumile kukwakho,

<sup>8</sup> kunongwa ye imbapiiye intumi zye wampiiye. Bhoope bhaziposeheeye, bhamanyile kuti nalyoli imfumile kukwakho, khabhili bhishile kuti weewe wansonteleziizye.

<sup>9</sup> Inkubhupuutula bhanaabho, intakubhupuutula abha mu nsi, lyoli inkubhupuutula bhaala bhe umpiiye, kunongwa ye bhantu bhaakho.

<sup>10</sup> Abhantu bhonti bhe bhaani, bhaakho, khabhili abhantu bhonti bhe bhaakho, bhaani. Uwumwamu waani wuloleshile mu bhanaabho bhe umpiiye.

<sup>11</sup> Ine inkwinza kukwakho, te imbe mu nsi umu winza. Heelo abheene bhatijendeelele kubha mu nsi umu. We Taata we Mufinjile, ubhalindilile ku makha gi taawa lyakho lye wampiiye, inga bhabhe nu wapeeka anza she itwe tuli nu wapeeka.

<sup>12</sup> We naamile peeka nabho, nabhalindililaga kwi taawa lyakho lye wampiiye. Inhabhalindililaga akhinza inga atakhabhe ngaweeka uwa kateega, lyoli umwana amuteeje, inga wakwile uWusimbe uWufinjile.\*

\* 17:12 17:12 Bhaazya Zabuuhi 41:9.

13 “We Taata, ishi inkwinza kukwakho. Ine inkubhabhuuzya zyonti ziniizi we indi mu nsi, inga bhabhe na luseshelo lwani mu mooyo gaabho.

14 Ine imbabhuziize amazwi ge wándajiziize, bhoope abha mu nsi bhabhaviliilwe, kunongwa ye abheene te bha mu nsi anza she ine te ne wa mu nsi umu.

15 Intakupuuta kuti ubheefwe mu nsi umu, lyoli inkulaabha kuti ubhalindiilile kwa mubhomba mbiibhi uSeetani.

16 Abheene te bha mu nsi anza she ine te ne wa mu nsi umu.

17 We Taata, inkukulaabha ubhazelufwe bhabhe bhafinjile, kwi dala ilya wanalyoli, lye lizwi lyakho.

18 Anza she wánsonteleziize ine mu nsi, niine inkubhasonteleziya abheene mu nsi.

19 Kunongwa yaabho, inkuyifumwa kukubhombela iwe, inga bhoope bhayifumwe kukwakho mu wanalyoli.

20 “Intakubhapuutila abhalandati ibha bheene, lyoli na bhanji bhe bhakhayitikha kushilila mu mazwi gaabho.

21 We Taata, inkukulaabha kuti bhabhe na wupeeka, anza she iwe ali mukaasi yaani niine indi mukaasi yaakho. Inkulaabha kuti bhabhe na wupeeka, inga abhantu abha mu nsi bhitishe kuti iwe we unsonteleziize.

22 Ine imbapiiye uwumwamu we wampiye ine, inga bhabhe na wupeeka anza she ine niwe tuli nu wupeeka.

23 Ine imbe mukaasi yaabho, niwe ubhe mukaasi yaani. Inkupuuta inga bhabhe na wupeeka uwukwilizu, inga abha mu nsi bhamanye kuti iwe we unsonteleziize, khabhili kuti ubhaganile abheene anza she unganile ine.

24 “We Taata, injiganile kuti ibha bhe umpiye bhabhe peeka niine paala pe intibhe, inga bhawulole uwumwamu we umpiye. Kunongwa ye wanganile we ushili kupela insi.

25 We Taata uwa Wugolosu, abhantu abha mu nsi umu bhatakumanyile. Heelo ine inkumanyile, bhoope abhalandati bhaani bhamanyile kuti iwe we unsonteleziize.

26 Niine imbamanyisiize she ali, khabhili intijendelele kubhomba shiniisho, inga ulugano lwe ali nalwo kukwani lubhe mukaasi yaabho, niine imbe mukaasi yaabho.”

## 18

*Abhalongozi abha Bhayahuudi bhakumulema uYeesu  
(Mataayi 26:47-56; Maalika 14:43-50; Luuka 22:47-53)*

1 We uYeesu aamala kupuuta, akhasogola na bhalandati bhaakwe, bhakhafumiila ikhombe ilya Kidulooni. Panaapo paamile ni bositaani, uYeesu akhinjila munumwo peeka na bhalandati bhaakwe.

2 UYuda we akhazaga kumalonjeelela uYeesu apamanyile panaapo, kunongwa ye uYeesu akhakhomaanaga akhinji bhulo kunukwo na bhalandati bhaakwe.

3 Pe uYuda akhinza mu bositaani yiniyo, ayilongooye impuga iya bhasikaali abha Shiluumi, peeka na bhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile. Bhaamile na mataala, inhozyo ni vilwilo.

4 UYeesu amanyile zyonti zye zitimwaje. Pe akhafumila pilongolela yaabho, akhabhabhuzilizya akhati, “Mukumwanza wu naanu?”

5 Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Tukumwanza uYeesu uwa ku Naazaleti.” UYeesu akhabhaamula akhati, “Ine ne neene.” UYuda we amalonjeelele ayimiliye peeka nabho.

6 Pe we uYeesu abhabhuziyeza kuti, “Ine ne neene,” abhasikaali bhaala bhakhagalukha kulusalu na kugwa paasi.

7 UYeesu akhabhabhuziizya winza akhati, “Mukumwanza wu naanu?” Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Tukumwanza uYeesu uwa ku Naazaleti.”

8 UYeesu akhabhabhuziyeza akhati, “Imbabhuziizeye kuti ine ne neene. Inga mukunanza neene, bhaleshe abhalandati bhaani ibha bhasogolaje.”

9 UYeesu alonjile shiniisho inga zikwile zye alonjile kuti, “Bhaala bhe wampiiye intamuteziizeye ngaweeka.”\*

10 USiimoni Peeteli aamile nu mufwo umupiti, pe akhakuula mu shipata na kumudiba ikutwe ilya kundiilo umubhombi uwa mupuutili umupiti. Umubhombi wunuuwo itaawa lyakwe aamile wu Maalika.

11 Heelo uYeesu akhamubhuziizeye uPeeteli akhati, “Galusya umufwo waakho mu shipata. Bhuli, intakhondeeye kuyimba anza she uTaata waani akwanza kuti injimbe?”†

### *Bhakubhala nu Yeesu kwa Aanasi*

*(Mataayi 26:57-58; Maalika 14:53-54; Luuka 22:54)*

12 Pe abhasikaali peeka na bhapiti bhaabho na bhalindiilili abhi Nyumba imfinjile, bhakhamulema uYeesu na kumupinya. 13 Pe bhakhamutwala kwa Aanasi. UAanasi wunuuwo aamile wu tayivwala wa Kayaafa, we aamile mupuutili mupiti mu mwanha wunuuwo.

14 UKayaafa wunuuwo we abhabhuziizeye abhalongozi abha Bhayahuudi kuti, “Kwashi kukwinyu umuntu weeka afwe kunongwa ya bhanta bhonti.”‡

### *UPeeteli akumukhaana uYeesu*

*(Mataayi 26:58, 69-70; Maalika 14:54, 66-68; Luuka 22:55-57)*

15 USiimoni Peeteli peeka nu mulandati uwamwabho bhakhamulandataga uYeesu kulusalu. Umulandati uwamwabho wunuuwo amanyishile kwa mupuutili umupiti, pe akhinjila peeka nu Yeesu mu nyumba iya lubhangaano iya mupuutili umupiti.

16 Heelo uPeeteli ayimiliizeye kunzi, papiipi nu malyango. Pe umulandati uwamwabho wunuuwo we amanyishile kwa mupuutili umupiti, akhafuma kunzi, akhalonga nu mulindu we aamile mulindiilili pa malyango. Pe akhamwitishizya uPeeteli kwinjila mukaasi.

17 Umubhombi umulindu wunuuwo akhamubhuziizya uPeeteli akhati, “Bhuli, niwe bhulo utali peeka mu bhalandati bha muntu wunuuwo?” UPeeteli akhamwamula akhati, “Ndaali, te neene.”

18 Kunongwa ye kwamile ni mpepu, abhatumwa na bhalindiilili bhaala bhapembile umwoto uwa mazimwa, bhakhootaga. Wooke uPeeteli ayimiliizeye peeka nabho, akhootaga umwoto.

### *Umupuutili umupiti akumubhuziizya uYeesu*

*(Mataayi 26:59-66; Maalika 14:55-64; Luuka 22:66-71)*

19 Pe umupuutili umupiti ula, itaawa lyakwe uAanasi, akhamubhuziizya uYeesu intumi zya bhalandati bhaakwe ni manyizyo zyakwe.

\* **18:9 18:9** Bhaazya Yookhani 17:12. † **18:11 18:11** Intakhondeeye kuyimba anza she uTaata waani akwanza kuti injimbe? Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti Intakhawelele ishikoopa she uTaata waani ampiye kuti imwelele? ‡ **18:14 18:13-14** Bhaazya Yookhani 11:49-50.

20 UYeesu akhamwamula akhati, “Akhahhalilo khonti nalongaga ku bhantu bhonti apazelu, namanyizyaga abhantu mu masinagoogi giinyu na mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mwonti mwe aBhayahuudi abhinji bhakubhangaana peeka. Imanyiziize imanyizyo zyani zyonti apazelu.

21 Khooni khe mukumbuziilizya ine? Bhabhuziizye abhantu bhe bhantejelezzyaga we inkumanyizya! Abheene bhazimanyile zye nalongaga na kumanyizya.”

22 UYeesu we alonga ziniizyo, umulindiilili weeka we ayimiliye papiipi nawo, akhamawaata ni koofi, akhamubhuziilizya akhati, “Bhuli, ukumwamula anza shiniisho umupuutili umupiti?”

23 UYeesu akhamwamula akhati, “Inga nalonga akhabhiibhi, long a uwubhiibhi waani. Heelo inga nalonga zya nalyoli, pe khooni ukunhoma?”

24 Pe uYeesu we ali she akungiilwe, uAanasi akhalajizya kuti bhamweje na kubhala nawo kwa mupuutili umupiti uKayaafa.

*UPeeteli akumukhaana uYeesu akha wubhili  
(Mataayi 26:71-75; Maalika 14:69-72; Luuka 22:58-62)*

25 Pe uSiimoni Peeteli we ali she akwota umwoto, abhantu bhamu bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Bhuli, niwe utali peeka mu bhalandati bha muntu unu?” UPeeteli akhakhaana akhati, “Te neene.”

26 Heelo weeka mu bhatumwa bha mupuutili umupiti, we amile wa nholo wa muntu ula we uPeeteli amudibile ikutwe, akhamubhuziilizya akhati, “Bhuli, te weewe nakulolile we ali peeka nu Yeesu mu shiizi?”

27 UPeeteli akhakhaana winza akhati, “Te neene.” Nalubhilo inhand a yikhahilishila.

*Bhakumtwala uYeesu kwa Pilaato  
(Mataayi 27:1-2; 11-14; Maalika 15:1-5; Luuka 23:1-5)*

28 Pe shilaabhila we kwasha, abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamwega uYeesu kufuma kwa Kayaafa na kubhala nawo mu ikuulu iya mupiti uwa Bhaluumi. Heelo abhalongozi bhanaabho bhatakhinjila mukaasi mu ikuulu inga bhatakhayikhandamanye, kunongwa ye inga bhakhinjilaga nhani bhatitshiliilwe kulya ishaakulya isha shikulukulu ishi Pasaaka. §

29 Pe umulongozi uwa Bhaluumi, itaawa lyakwe uPilaato, akhafuma kunzi na kubhala pe bhamele, akhabhabhuziilizya akhati, “Bhuli, umuntu wanunu abhombile mbiibhi zyoni zye mukamusitaaka?”

30 Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Inga umuntu wanunu atamile ni mbiibhi, nhani tutinzile nawo kukwakho.”

31 UPilaato akhabhabhuziizya akhati, “Pe imwe mwegaje, mumulonje kulandatana ni ndajizyo zinyu.” Heelo abheene bhakhamwamula bhakhati, “Tutali nu waamulo uwa kumulonga umuntu wowonti kuti afwe.”

32 Ziniizyo zya bhombeshile anza shiniisho, inga zye uYeesu alonjile zikwile kulolesya she akhayifwa.

*UPilaato akumubhuziilizya uYeesu*

§ 18:28 18:28 Bhatakhinjila mukaasi mu ikuulu Kulandatana ni mwata izya Bhayahuudi, inga uMuyahuudi ayinjila mu nyumba iya muntu we te Muyahuudi bhakhatinji abha mukhandamanu, atamile angakhola kulya ishaakulya isha mu shikulukulu ishi Pasaaka.

<sup>33</sup> Pe uPilaato akhinjila winza mukaasi mu ikuulu, akhalajizya kuti bhamuleete uYeesu kukwakwe, akhamubhuziilizya akhati, “Bhuli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?”

<sup>34</sup> Heelo uYeesu akhamwamula akhati, “Bhuli, zye ukumbuziilizya, zikufuma mu nsiibho zyakho awe abhantu abhanji bhakubhuziizye intumi zyani?”

<sup>35</sup> UPilaato akhamwamula akhati, “Bhuli, ine ne Muyahuudi? Abhantu abhi nsi yaakho peeka na bhapiti abha bhapuutili bhe bhakuleetile kukwani inga inkulonje. Bhuli, ubhombile zyoni?”

<sup>36</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Uwumwene waani te wa mu nsi umu. Inga wubhanje wa mu nsi umu, pe abhalandati bhaani bhaamile bhagakhola kundwilila kuti intaalemwe na bhalongozi abha Bhayahuudi. Heelo uwumwene waani te wa mu nsi umu.”

<sup>37</sup> Pe uPilaato akhamubhuziilizya akhati, “Bhuli, zya nalyoli kuti iwe we mwene?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene. Ine napapiilwe mu nsi umu, khabhili ninzile ipa, inga imbamanyizye abhantu uwanalyoli. Umuntu wowonti we akwulandata uwanalyoli, akwimvwa amazwi gaani.”

<sup>38</sup> UPilaato akhamubhuziilizya akhati, “Uwanalyoli khe khooni?”

We alonga ziniizyo, uPilaato akhafuma kunzi, akhabhabhuzya aBhayahuudi akhati, “Ine intayaaga inongwa naayimo iya kumusitaaka umuntu unu.

<sup>39</sup> Heelo muli ni mwata iya kundaabha kuti imusatulile umukungwa weeka mu khabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka. Bhuli, mukwanza imbasatulile uMwene uwa Bhayahuudi?”

<sup>40</sup> Heelo abhantu bhonti bhakhazingula ishongo bhakhati, “Ndaali! Utatusatulilaje umuntu wunuyo, lyoli utusatulile uBalaaba.” UBalaaba akunguilwe kunongwa iya kupinga isilikaali iya Bhaluumi.

## 19

*UYeesu akulongwa kugogwa pa shikhobhenhanyo  
(Mataayi 27:15-31; Maalika 15:6-20; Luuka 23:13-25)*

<sup>1</sup> Pe uPilaato akhamwega uYeesu mukaasi, akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhamukhome ni sambogo.

<sup>2</sup> Abhasikaali bhakhatabha ishipambwi isha mimvwa, bhakhamukwatizya kwi twe. Khabhili bhakhamukwatizya igolole ishamamizu iya shimwene.

<sup>3</sup> Bhakhabhalaga kukwakwe, bhakhamulamukhaga bhakhatinji, “Waag-ona, we Mwene wa Bhayahuudi!” Bhakhamukhomaga na makooi.

<sup>4</sup> UPilaato akhafuma kunzi winza, akhayibhuzya impaga iya bhantu bhaala akhati, “Tejeelezyi, namuleeta kunzi kukwinyu umuntu unu, inga mumanye kuti intaalola inongwa naayimo iya kumusitaaka.”

<sup>5</sup> Pe bhakhamufumwa uYeesu kunzi we akwatile ishipambwi isha mimvwa ni nkanzu inshamamizu. Pe uPilaato akhalonga apazelu akhati, “Yeena umuntu nyeene wu wuyo.”

<sup>6</sup> Abhapiti abha bhapuutili na bhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile we bhamulola uYeesu, bhakhazingula ishongo bhakhati, “Mukhomeele pa shikhobhenhanyo, mukhomeele pa shikhobhenhanyo!” Pe uPilaato akhabhabhuzya akhati, “Mwegaje imwe muneemwe, mumukhomeele pa shikhobhenhanyo, kunongwa ye ine intayaaga inongwa naayimo iya kumusitaaka.”

7 Abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamwamula bhakhati, "Itwe tuli ni ndajizyo. Kulandatana ni ndajizyo yiniyo, akwanziwa kugogwa, kunongwa ye akuyilonjela kuti Mwana wa Mulungu."

8 UPilaato we ayimvwa amazwi ganaago, akhonjezwa kwogopa nhaani.

9 Pe akhinjila winza mu nyumba yaakwe, akhamubhuziizya uYeesu akhati, "Wumuntu iwe, ufumile kwoshi?" Heelo uYeesu atakhamwamula naalimo.

10 Pe uPilaato akhamwamula akhati, "Khooni utakunaamula? Bhuli, utamanyile kuti indi nu waamulo uwa kukusatulila, kabhili nu wa kukukhomeela pa shikhobhenhanyo?"

11 UYeesu akhamwamula uPilaato akhati, "Nhani utali nu waamulo wowonti kukwani inga utapewaaje nu Mulungu. Heelo umuntu ula we ambiishile mu nyooobhe zyakho, ali ni mbiibhi impiti nhaani kushila mbiibhi yaakho."

12 Pe uPilaato we ayimvwa ziniizyo, akhanzaga idala ilya kumusatulila uYeesu. Heelo abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhonjezwa kuzingula ishongo bhakhati, "Inga wamusatulila umuntu wanayo, pe te we manyani wa Kaisaali.\* Umuntu wowonti we akuyibhiikha kuti wu mwene, akumupinga wu mwene uwa Bhaluumi."

13 UPilaato we ayimvwa amazwi ganaago, akhamuleeta uYeesu kunzi, akhabhala kwikhala pi tengo ilya kulonjela inongwa, papaala bhakhatinji, "ULubhango ulwa Mawe." Itaawa liniili mu ndongo iya Bhayahuudi bhakuti Gabaata.

14 Lyámile lisiku ilya kuyilingaanya kunongwa iya shikulukulu ishi Pasaaka mu khabhalilo khe izubha lyámile pi twe. UPilaato akhayibhuzya impuga iya bhantu akhati, "Yeenya, umwene wiinyu wu wunu!"

15 Abheene bhakhazingula ishongo bhakhati, "Mugoje, mugoje! Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!" UPilaato akhabhabhuziizya akhati, "Bhuli, mukwanza imukhomeele pa shikhobhenhanyo umwene wiinyu?" Abhapiti abha bhapuutili bhakhamwamula bhakhati, "Itwe tutali nu mwene uwamwabho, ileelo weeka mwene uKaisaali!"

16 Pe kumamalilishilo, uPilaato akhamubhiikha uYeesu mu nyooobhe zyakho inga bhamukhomeele pa shikhobhenhanyo.

### *UYeesu akukhomeelwa pa shikhobhenhanyo*

*(Mataayi 27:32-44; Maalika 15:21-32; Luuka 23:26-43)*

Pe abhasikaali bhakhamwega uYeesu bhakhabhala nawo.

17 Akhapimba ishikhobhenhanyo shaakwe, akhafuma kunzi iyi nhaaya, akhabhala paala pe mu ndongo yaabho bhakuti Goligoota, kwe kuti, "Pi Fupa ilyi Twe."

18 We bhaafikha paala, bhakhamukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo. Papaala bháliipo abhantu abhanji babhili bhe bhábhakhomeleeye pa vikhobhenhanyo peeka nawo, weeka kumbali iya kundiiilo nu wamwabho kumbali iya kumongo.

19 UPilaato akhalajizya kuti gasimbwe amazwi na kugabhiikha pa shikhobhenhanyo sha Yeesu, ge gakuti, "Unu wu YEESU UWA KU NAAZALETI, uMWENE UWA BHAYAHUUDI."

20 Uwusimbe wanawo wásimbiilwe mu ndongo iya Bhayahuudi, aBhaluumi, na Bhayunaani. ABhayahuudi abhinji bhakhabhazyaga

\* **19:12 19:12 UKaisaali áamile wu mwene uwa Bhaluumi, kabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala.**

uwusimbe wunuuwo, kunongwa ye panaapo pe bhámukhomeleeye pa shikhobhenhanyo, páamile papiipi na mu Yelusaleemu.

<sup>21</sup> Pe abhapiti abha bhapuutili bhakhamubhuuzya uPilaato kuti, “Utasimbaje kuti, ‘Unu wu Mwene uwa Bhayahuudi,’ lyoli usimbe kuti, ‘Umuntu unu álonjile kuti, uweene wu Mwene wa Bhayahuudi.’ ”

<sup>22</sup> uPilaato akhabhaamula akhati, “Ndaali, uwusimbe wusyale shiniisho anza she indajiziizye.”

<sup>23</sup> Abhasikaali we bhamukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo, bhakheega amenda gaakwe, bhakhagabhulanya ivilando vini. Umusikaali weeka weeka akheega sheeka sheeka. Khabhili bhakheega inkanzu ye yáabhilwe, yáamile mwenda weeka bhulo, yitáamile na pe bhasonile ngapeeka.

<sup>24</sup> Pe bhakhazaabhana bhakhati, “Tutadebulanye inkanzu ini, lyoli tukhome ikuula kuti yibhe ya naanu.” Ziniizyo zyábhombeshile inga wakwile uWusimbe uWufinjile we wakuti, “Bhágabhiine amenda gaani, na kukhoma ikuula ku nkanzu yaani.”<sup>†</sup> Zye bhábhombile abhasikaali.

<sup>25</sup> Bháliipo abhantanda abhanji bhani bhe bhímiliye papiipi ni shikhobhenhanyo sha Yeesu. Abhantanda bhanaabho áliipo unyina wa Yeesu, unyina umunsi uwa Yeesu, uMaliya umushi wa Kileopa, nu Maliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala.

<sup>26</sup> uYeesu we amulola unyina waakwe, nu mulandati we ámuganile nhaani ayímiliye papiipi nu nyina waakwe, akhati, “We nyina waani, mwenye unu. Umubhiishe abhe mwana waakho.”

<sup>27</sup> Khabhili akhamubhuuzya umulandati ula akhati, “Mwenye unu. Umubhiishe kubha wu nyina waakho.” Pe kufuma akhabhalilo khakhaala umulandati ula akhamwega unyina wa Yeesu, akhabhala kwikhala nawo mu nyumba yaakwe.

### *Kufwa kwa Yeesu*

*(Mataayi 27:45-56; Maalika 15:33-41; Luuka 23:44-49)*

<sup>28</sup> Pe uYeesu akhamanya kuti aamala kuyibhomba imbombo yaakwe. Akhalonga akhati, “Inkulola ishuumilwa isha minzi.” Pe shiniisho zikhakwila zye zisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile.<sup>‡</sup>

<sup>29</sup> Papaala kwámile ni shiliilo she bhizuziizye idivaayi ye yilulile. Pe bhakheega akhagadoolo bhakhatumbikha mu divaayi yiniyo, bhakhasyempa mwi lanzi, bhakhamuleetela uYeesu kwi lomu.

<sup>30</sup> We uYeesu alinga idivaayi yiniyo, akhalonga akhati, “Imbombo yaani yakwila!” Pe akhasulamikha itwe, akhafwa.

### *Umusikaali akumulasa uYeesu ni mpalala*

<sup>31</sup> Lyámile lisiku ilya kuyilinganya ni Sabaato.<sup>§</sup> Abhalongozi abha Bhayahuudi bhatakhazaga amavimba gasyale pa shikhobhenhanyo isiku ilyi Sabaato, kunongwa ye iSabaato yiniyo nhani yáamile shikulukulu.\* Bhámulaabhile uPilaato, alajizye abhasikaali kuti bhavunzanye ivinama vwa bhantu bhe bhábhakhomeleeye inga bhafwe nalubhilo, na kwefwa amavimba gaabho pa shikhobhenhanyo.

<sup>†</sup> 19:24 19:24 Bhaazya ZabuuLi 22:18. <sup>‡</sup> 19:28 19:28 Bhaazya ZabuuLi 69:21. <sup>§</sup> 19:31 19:31 Isiku ilya kuyilinganya ni Sabaato lyámile lisiku ilya Pakinhaanu, pe aBhayahuudi bhakhayinganyaaga kwi siku iyabho ilyi Sabaato. ISabaato yiniyo yikhandaga Pakinhaanu shalyabheela. \* 19:31 19:31 Yáamile shikulukulu ISabaato yiniyo yáamile shikulukulu kunongwa iya kuti yikhagwilaga mu khabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka.



<sup>32</sup> Pe abhasikaali bhakhabhala, bhakhamuvunza ivinama umuntu uwa kwanda nu wa wubhili bhe bhábhakhomeleeye peeka nu Yeesu.

<sup>33</sup> Heelo we bhaafikha pa Yeesu, bhakhaaga afuuye, pe bhatakhamunvunza ivinama.

<sup>34</sup> Heelo umusikaali weeka akhamulasa uYeesu ni mpalala ku lúbhazu, pe ibhanda na minzi vikhafuma.

<sup>35</sup> Inongwa ziniizi wukeeti wa muntu we akhalolaga zye zikhabhombekhaga. Uwusimishizyo waakwe wa nalyoli, khabhili amanyile kuti akulonga zya nalyoli, wope akusimishizya inga niimwe mwitische.

<sup>36</sup> Ziniizyo zyábhombeshile inga uWusimbe uWufinjile wakwile we wakuti, “Litaliipo ifupa lyakwe lye likhayivunzwa.”†

<sup>37</sup> Khabhili uWusimbe uWufinjile uwunji wakuti, “Bhakhayimwenya we bhámulasile ni mpalala.”‡

### *Bhakumusyila uYeesu*

*(Mataayi 27:57-61; Maalika 15:42-47; Luuka 23:50-56)*

<sup>38</sup> We ziniizyo zyashila, uYoosefu umukhaaya uwa ku Alimasaaya akhamulaabha uPilaato amwitishizye kwega ivimba lya Yeesu. UYoosefu áamile mulandati wa Yeesu kukwilu, kunongwa ye akhabhogopaga abhalongozi abha Bhayahuudi. Pe uPilaato, akhamwitishizya, uYoosefu akheega ivimba lya Yeesu.

<sup>39</sup> Pe uNikodeemu, we akhabhalilo khamu ábhalile kwa Yeesu shawusiku, akhiza na mafuta ge gakanunshiilila akhiza, ni manemaane ge gali nu wumwamu kushila ikiilo amashumi gatata.

<sup>40</sup> Pe bhakheega ivimba lya Yeesu, bhakhalisyempa ni kibha na kulipakha amafuta ge gakanunshiilila anza she wáamile umwata wa Bhayahuudi.

<sup>41</sup> Papaala pe bhámukhomeleeye uYeesu páamile ni bositaani. Mu bositaani muula mwámile ni mbiipa impwa ye bhatásiyiliye umuntu naalumo.

<sup>42</sup> Kunongwa ye lyámile lisiku ilya Bhayahuudi kuyilingaanya ni Sabaato, khabhili kunongwa ye imbiipa yiila yámile papipi, bhakhamusyila uYeesu mumwo.

## 20

### *Kuzyukha kwa Yeesu*

*(Mataayi 28:1-8; Maalika 16:1-8; Luuka 24:1-12)*

<sup>1</sup> Isiku ilya Pamulungu ishilaabhila we kushili kuzelupa, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala akhabhala ku mbiipa. Akhaaga iwe liila lye lyámile pa mulyango uwi mbiipa libhungulusye.

<sup>2</sup> Pe akhasogola paala, akhashimbila nalubhilo kubhala kwa Siimoni Peeteli na kwa mulandati ula we uYeesu amuganile nhaani. Akhabhabhuzya akhati, “Bhefwizye ivimba lya Mwene mu mbiipa, tutamanyile kwe bhalibhiishile!”

<sup>3</sup> UPeeteli nu mulandati uwamwabho ula, bhakhasogola kubhala ku mbiipa.

<sup>4</sup> Bhonti bhabhili bhakhashimbilaga we bhakubhala, ileelo umulandati uwamwabho ula akhonjezya kushimbila kumushila uPeeteli na kulongolela kufikha pa mbiipa.

<sup>5</sup> We aafikha, akhagunzama, akhinanjizya mu mbiipa, akhalilola ikibha, ileelo atakhinjila mumwo.

<sup>6</sup> Pe uSiimoni Peeteli woope akhafikha paala, ileelo uweene akhinjila mu mbiipa akhalilola ikibha,

<sup>7</sup> ni shitambaala she bhámusyempile uYeesu kwi twe. Ishitambaala shiniisho shitáamile peeka ni kibha lye bhámusyililiye uYeesu, lyoli sháamile shipintaanye, sháamile sheene pambali.

<sup>8</sup> Pe umulandati ula uwamwabho we átalile kufikha pa mbiipa, woope akhinjila akhalola, akhiitikha.

<sup>9</sup> Heelo kufishila mu khabhalilo khanaakho, abhalandati bha Yeesu bháshiili kawaaganya uWusimbe uWufinjile kuti uYeesu akhondeeye kuzyukha kufuma ku bhafwe.

<sup>10</sup> Pe abhalandati bhanaabho bhakhagalukha kukwabho.

*UYeesu akumuloleshela uMaliya uwa ku Magidaala  
(Mataayi 28:9-10; Maalika 16:9-11)*

<sup>11</sup> Heelo uMaliya uwa ku Magidaala ayimiliye panzi pa mbiipa, akhalilaga. We akulila, akhagunzama akhinanjizya mu mbiipa.

<sup>12</sup> Akhabhalola abhakhabhizya bhabhili bhe bhakwatile amenda amazelu, bhikhaaye pe bhálambalishile ivimba lya Yeesu. Ukhabhizya weeka áyikhaaye kwe itwe lyámile, na wamwabho áyikhaaye pe ivinama vwámile.

<sup>13</sup> Abhakhabhizya bhanaabho bhakhamubhuzilizya bhakhati, “We maayi, ukulila khooni?” Woope akhabhaamula akhati, “Inkulila kunongwa ye bhewizye ivimba lya Mwene waani, khabhili intamanyile kwe bhalibhiishile!”

<sup>14</sup> We uMaliya alonga ziniizyo, akhagalunhana kulusaló, akhamulola uYeesu ayimiliye panaapo. Heelo atakhamumanya kuti wu Yeesu.

<sup>15</sup> UYeesu akhamubhuzilizya akhati, “We maayi, ukulila khooni? Ukumwanza wu naanu?” UMaliya akhasiibhaga kuti umuntu wanuuyo mubhombi wa mu bositaani, akhamwamula akhati, “Wa lushindikho, inga weewe ulyefwizye ivimba lya Yeesu, inkukulaabha umbuuzye kwe ulibhiishile, nime intibhale kulyega.”

<sup>16</sup> UYeesu akhamubhilishila akhati, “We Maliya!” Pe uMaliya akhagalunhana kulusaló na kumulola uYeesu, akhalonga mu ndongo yaakwe akhati, “Labooni!” Kwe kuti, “Mumanyizyi.”

<sup>17</sup> UYeesu akhamubhuuzya uMaliya akhati, “Lakha utandemaje, kunongwa ye intabhalile kumwanya kwa Taata. Heelo bhalaga ubhabhuuzye abhanholo bhaani\* kuti inkubhala kumwanya kwa Taata waani we wu Taata wiinyu, kwa Mulungu waani we wu Mulungu wiinyu.”

<sup>18</sup> Pe uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala akhabhala ku bhalandati bha Yeesu. Akhabhabhuuzya akhati, “Ine imulolile uMwene uYeesu!” Akhabhabhuuzya zyonti zye uYeesu ámulajiziye.

*UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe  
(Mataayi 28:16-20; Maalika 16:14-18; Luuka 24:36-49)*

<sup>19</sup> Pi siku liliila ilya Pamulungu shalyabheela, abhalandati bha Yeesu bhábhunganile mu nyumba yimo, bhigaliye amalyango kunongwa ye bhakhahogopaga abhalongozi abha Bhayahuudi. Pe uYeesu akhafumila akhimiilila pakaasi yaabho akhati, “Uwutenganu wabhe peeka niimwe!”

\* 20:17 20:17 Abhanholo bhaani UYeesu ipa akubhatekha abhalandati bhaakwe.

20 We alonga amazwi ganaago, akhabhalanga inyoobhe zyakwe na lubhazu lwakwe. Pe abhalandati bhaakwe bhakhaseshela nhaani we bhamaulola uMwene uYeesu.

21 UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “Uwutengaanu wubhe peeka niimwe. Anza she uTaata uMulungu ansonteleziizye ine, niine inkubhasonteelezya imwe.”

22 We uYeesu alonga amazwi ganaago, akhabhapuutila umwoyi, akhabhabhuzya akhati, “Posheelaji uMupepu uMufinjile.

23 Inga mwabhatuyila abhantu imbiibhi zyaabho, uMulungu abhatuyiye. Heelo inga mutabhatuyila, uMulungu atabhatuyiye imbiibhi zyaabho.”

### *UYeesu akumuloleshela uToomasi*

24 Heelo uToomasi, we bhakhamutekhaga kuti Mwoga, atamile peeka na bhalandati abhamwabho we uYeesu akubhaloleshela.

25 Pe abhalandati abhanji bhaala bhakhamubhuzya bhakhati, “Tumulolile uMwene uYeesu.” Heelo uToomasi akhati, “Ine intagitikha inga intaalola amabhamba aga masumaali ma nyoobhe zyakwe, na kumupalamansya ni nsamba zyani ma mabhamba ganaago na kupalamansya ma lubhazu lwakwe.”

26 We zyashila insiku naane, abhalandati bha Yeesu bhamile peeka winza mukaasi. UToomasi woope amile peeka nabho. Amalyango gamile magalile, ileelo uYeesu akhinza, akhimilila pakaasi yaabho, akhati, “Uwutengaanu wubhe peeka niimwe!”

27 Pe akhamubhuzya uToomasi akhati, “Bhikha akhasamba khaakho ipa, ulole inyoobhe zyani, golosya inyoobhe yaakho upalamansye pa lubhazu lwani. Utabhanje ni nsyosi, lyoli uyitische.”

28 UToomasi akhamwamula akhati, “Mwene waani, Mulungu waani!”

29 UYeesu akhamubhuzya akhati, “Witikha kunongwa ye wandola. Bhasayilwe bhaala bhe bhutishile sita kundola.”

### *Isibhulilo iya shitaabu ishi*

30 UYeesu abhombile ivilolesyo ivwamwabho ivwinji pilongolela pa bhalandati bhaakwe, vwe vitasimbilwe mu shitaabu ishi.

31 Heelo viniivi visimbilwe inga mwitische kuti uYeesu we wu Kilisiti, uMwana wa Mulungu. Kwi dala iya kumwitikha, mawaaje uwuumi uwa wiila na wiila, ma makha gi taawa lyakwe.

## 21

### *UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe mu Galilaaya*

1 We ziniizyo zyashila, uYeesu akhayilolesya winza ku bhalandati bhaakwe pambali pa sumbi uwa Tibeeliya, mu nsi iya mu Galilaaya.

2 Isiku limo, uSiimoni Peeteli, uToomasi we bhakhamutekhaga kuti Mwoga, uNasanaeli we akhafumaga mu nhaaya iya mu Kaana ye yili mu Galilaaya, abhaana bhabhili abha Zebedaayo na bhalandati abhanji bhabhili bhamile peeka.

3 USiimoni Peeteli akhabhabhuzya abhamwabho akhati, “Inkubhala kuzubhala inswi.” Bhooppe bhakhamwamula bhakhati, “Nitwe tukubhala peeka niwe kuzubhala inswi.” Pe bhakhabhala, bhakhazubha mu shituli, bhakhazubhala wusiku wonti, ileelo bhatakhalema inswi ngayeeka.

4 We kwazelupa, uYeesu akhimilila mu mumbali mwa sumbi, ileelo abhalandati bhaakwe bhatakhamaanyaga kuti wu Yeesu.

5 Pe uYeesu akhabhabhilishila akhati, “Imwe bhamanyani bhaani, mwalema inswi zimo?” Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Ndaali, tutaalema inswi ngazyeka.”

6 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Sumbi inyaavu kumbali iya kundiilo ku shituuli, niimwe mutilema inswi.”

Pe bhakhasumba inyaavu mwa sumbi, bhakhalema inswi inyinji nhaani, bhakhapootwa kuzikwesa inyaavu.

7 Umulandati ula we uYeesu amuganile nhaani, akhamubhuzya uPeeteli akhati, “Umuntu wanunu wu Mwene uYeesu!” We uSiimoni Peeteli ayimvwa kuti wu Mwene, akhakwata umwenda waakwe we azuulile we ayanda kuzubhula inswi, akhayisumba mwa sumbi muula.

8 Abhalandati bhaala abhanji bhakhabhala kumbali ni shituuli we bhakukwesa inyaavu zye zyizuuye inswi. Bhatamile ukutali na kumbali, lyoli bhāmīle uwutali uwa kutambukha inyaayo imia yeeka (100) bhūlo.

9 We bhaafikha kumbali, bhakhaaga umwoto uwa mazimwa wupembi-ilwe. Pamwanya pa mwoto wuula pāmīle ni nswi ni kaati. 10 UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Nzaaji ipa ni nswi nyishe zye muzubhūye.”

11 Pe uSiimoni Peeteli akhinjila winza mu shituuli, akhazikwesela kumbali inyaavu ziila zye zyizuuye inswi. Mu nyaavu muula mwāmīle inswi impiti imia yeeka na mashumi gasaanu na zitatu (153). Peeka na kuti inswi zyāmīle nyingi nhaani, poope shiniisho inyaavu zitadumushile.

12 UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Nzaaji mulye ishaakulya isha shilaabhila.” Ataliipo umulandati we alinjile kumubhuzilizya kuti, “Bhūli, iwe we naanu?” Kunongwa ye bhāmānyile kuti wu Mwene.

13 UYeesu akheega ikaati, akhaabhapa abhalandati bhaakwe. Khabhili akheega zyoze inswi na kubhomba shishiila.

14 Khanaakho khamīle kha wutatu uYeesu kubhaloleshela abhalandati bhaakwe, we uMūlungu amazyusa kufuma ku bhafwe.

### *UYeesu akulonga nu Peeteli*

15 We bhaamala, uYeesu akhamubhuzilizya uPeeteli akhati, “We Siimoni mwana wa Yookhani, bhūli, unganile ine nhaani kushila she ubhaganile abhamwinyu ibha?” UPeeteli akhamwamula akhati, “She zili Mwene, iwe umanyile kuti inkuganile.” UYeesu akhamubhuzya akhati, “Sunga akhinza abhantu bhaani bhe bhali anzi ngoole.”

16 UYeesu akhamubhuzilizya uPeeteli akha wubhili akhati, “We Siimoni mwana wa Yookhani, bhūli, unganile?” UPeeteli akhamwamula akhati, “She zili Mwene, iwe umanyile kuti inkuganile.” UYeesu akhamubhuzya uPeeteli akhati, “Sunga akhinza abhantu bhaani bhe bhali anzi ngoole.”

17 Akhamubhuzilizya akha wutatu akhati, “We Siimoni mwana wa Yookhani, bhūli, unganile?” Pe uPeeteli akhaswimilila kunongwa ye uYeesu akhamubhuzilizya akha wutatu, kuti, “Bhūli, unganile?” Akhamwamula akhati, “We Mwene, iwe umanyile zoynti. Umanyile kuti inkuganile.” UYeesu akhamubhuzya akhati, “Sunga akhinza abhantu bhaani bhe bhali anzi ngoole.”

18 Nalyoli inkukubhuzya, akhabhalilo khe wāmīle we mutunta, wālubhūye kuyikwatizya amenda gaakho waneewe na kubhala kwonti kwe ukhanzaga. Heelo we wagoosipa, utigolosyaje inyoobhe zyakho, umuntu uwunji atikukwatizyaje amenda gaakho na kubhala niwe kwe utakwanza kubhala.”

19 UYeesu álonjile shiniisho kulolesya idala lye uPeeteli akhayifwa inga amupaale uMlungu. We uYeesu alonga amazwi ganaago, akhamubhuzya uPeeteli akhati, “Ndandate.”

20 Pe uPeeteli akhashebhela kulosalu, akhamulola umulandati we uYeesu amuganile nhaani, akubhalandata. Umulandati wanuuyo we wu wuula we ayikhaaye papiipi nu Yeesu we bhali kulya ishaakulya isha shalyabheela. Khabhili we wu wuula we akhamubhuziilizya uYeesu kuti, “We Mwene, wu naanu we atikulonjeelele ku bhaluga?”\*

21 Pe we uPeeteli amulola umulandati ula, akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “We Mwene, bhuli, khooni khe khatifumile kwa mulandati wanuuyo?”

22 UYeesu akhamwamula uPeeteli akhati, “Inga inkwanza kuti abhe mwumi kufishila akhabhalilo khe inhayigalukha, khooni khe ziniizyo zikukuyimvwa mu mwoyo waakho? Iwe ndandate.”

23 Inongwa ziniizyo zikhasaata mu bhalandati, kuti umulandati wanuuyo te akhaafwe. Heelo uYeesu atakhamubhuziyaga umulandati wanuuyo kuti te akhaafwe naalumo, lyoli álonjile átili, “Inga inkwanza kuti abhe mwumi kufishila akhabhalilo khe inhayigalukha, khooni ziniizyo zikukuyimvwa mu mwoyo waakho?”

24 Umulandati wanuuyo we áfumwizye uwukeeti uwa ziniizi na kuzisimba. Niitwe tumanyile kuti zye álonjile zya nalyoli.

### *UYeesu ábhombile inyinji izinji*

25 Ziliipo inongwa izinji inyinji zye uYeesu akhabhombaga, ileelo zitasimbülwe. Inga zyonti zisimbwaje, inkulola kuti insi yitaamile yibhe na pa kusengula ivitaabu vwonti viniwwo.

---

\* 21:20 21:20 Bhaazya Yookhani 13:23-25.

# IMbombo zya Bhasundikwa bha Yeesu Uwandilo

Umusimbi uwa shitaabu ishi áamile wu Luuka, we ásimbile ni shitaabu isha *Luuka*. Mu shitaabu ishi akupanga kuti, uYeesu we anyamvulwa kubhala kumwanya, abhalandati bhaakwe bhakhanda kulumbiilila iNtumi iNyinza ku Bhayahuudi abha mu nsi yaabho. ULuuka akupanga she abhalandati bhonti kawandilo bhámuposeheleeye uMupepu uMufinjile, na she uMupepu wunúyo akhajendelela kubhalongola na kubhagomwa abheene peeka na bhalongozi bhaabho, mu mbombo yaabho iya kulumbiilila intumi iya Yeesu.

Mu mulyango uwa 1-12 uLuuka akupanga zye umusundikwa uPeeteli áhombile, na zye zyáfumiiye ku Bhakilisiti abha mu Yelusaleemu. Khabhili uMupepu uMufinjile she ábhavwizye nhaani kumanya kuti uMulungu akwanza iNtumi iNyinza iya Yeesu yilumbiililwe ku bhantu abhi nsi zyonti. Intumi yiniyo te ya Bhayahuudi bheene. Khabhili mu mulyango uwa 13-28, uLuuka akupanga she uMupepu uMufinjile ámulongoziizye umusundikwa uPaulo kubhala kubhalumbiilila iNtumi iNyinza imbali inyinji izya Asiya na ku Wulaaya, na kumalilishizya mu nhaaya iya ku Luumi. Mu shitaabu ishi ásimbile inongwa zimo zye umusundikwa uPaulo álumbiiliye. Ziniizyo zikatwavwa itwe kumanya she bhálumbiiliye iNtumi iNyinza iya Yeesu ku bhantu abha vikholo ni vikholo, na zye zyábhaajile we bhakulumbiilila.

Zye zili mu shitaabu ishi	Umulyango
Uwandilo uwa shibhanza sha Mulungu	1:1-5:42
Amayimba ga Bhakilisiti we bhakulumbiilila iNtumi iNyinza	6:1-9:31
Imbombo ya Peeteli	9:32-12:25
Kushuula kwa Paulo ulwa kwanda kubhala kulumbiilila	13:1-14:28
Uubhungaano ulwa ku Yelusaleemu	15:1-41
Kushuula kwa Paulo ulwa wabhili kubhala kulumbiilila	16:1-18:22
Kushuula kwa Paulo ulwa wutatu kubhala kulumbiilila	18:23-21:14
Kulemwa uPaulo na kushuula kubhala ku Luumi	21:15-28:31

1 Nholo waani mu lwitikho Seofilo, mu shitaabu shaani shiila isha kwanda,\* násimbile mumwo she uYeesu akhabhombaga, na she akhamanyizyaga, kufuma kawandilo

2 kufishila isiku lye akhanyamvulwa kubhala kumwanya. We ashili kubhalekha abhasundikwa bhaakwe bhe ábhasebhile, ábhalajiziizye kushilila kwa Mupepu uMufinjile she bhatibhombaje imbombo.

3 Ku khabhalilo akhi nsiku amashumi gani kufuma pe ázyushile mu wufwe, akhabhaloleshelaga abhasundikwa bhaala akhinji bhulo, akhabhalangaga apazelu kuti úweene mwumi. Khabhili akhabhamanyizyaga inongwa izya wumwene wa Mulungu.†

\* **1:1 1:1** *Ishitaabu shaani shiila isha kwanda* kwe kuti ishitaabu sha Luuka. † **1:3 1:3** *Uwumwene wa Mulungu* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

4 Isiku limo, we uYeesu akulya peeka na bhasundikwa, akhabhalajizya akhati, “Mutasogolaje mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, lyoli muguulile munuumu, paka mufishile akhabhalilo khe mukhayiposheela ishikunjilwa sha Mupepu uMufinjile. Shiniisho she shikunjilwa shiila she uTaata uMulungu alajile, umulaji wunuwuwo we ine inhabhabhuziyaga.

5 UYookhani akhabhozyaga abhantu ku minzi, ileelo ku khabhalilo khashe bhulo khe khakwinza, imwe mutiyoozelwe kwa Mupepu uMufinjile.”<sup>‡</sup>

*UYeesu akunyamvulwa kubhala kumwanya*

6 We abhasundikwa bha Yeesu bhahungaanile peeka na wuuyo, bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Bhuli, Mwene, akhabhalilo ikha khe utibhagalushizye aBhaisilaeli uwumwene waabho?”

7 Akhabhaamula akhati, “Insiku na khabhalilo akha kubhombekha ziniizyo, te mbombo yiinyu kumanya. UTaata we avibhiishile ku makha gaakwe amapiti.

8 Heelo mutiposheele amakha we uMupepu uMufinjile ayinza kukwinyu, imwe mukhayimfumwizyaga uwukeeti mu Yelusaleemu, mu mukoa wonti uwa mu Yudeeya, na mu Samaliya, paka kufishila mwe insi yipeleleeye.”

9 We uYeesu aamala kubhabhuziya shiniisho abhasundikwa bhaakwe, nalubhilo bhulo akhanyamvulwa pamiiso gaabho kubhala kumwanya. fhingo likhamugubishila, bhatakhamulola winza.

10 Ku khabhalilo khanaakho we bhakwenya kumwanya we akusogola, nalubhilo bhulo bhakhimiilila abhakhahizya bhahili papiipi nabho, bhe bhakwatile amenda amazelu.

11 Bhakhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Galilaaya, khooni khe mwimiliye ipa mukwenya kumwanya? UYeesu unu we anyamvulwa kukwinyu kubhala kumwanya, anza she mwamulola asogola, shiniisho she akhayigalukha winza.”

*Bhakumapwanizya uMasiiya pa Yuuda*

12 Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhasogola pi gamba lye bhakhatinji iya Mizeituni, bhakhagalukha mu Yelusaleemu, ye yaamile uwutali uwi kilomiita yeeka kufuma pi gamba liniilyo.

13 We bhinjila mu nhaaya, bhakhabhala mu lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, mwe bhakhakhomaanaga. Abhasundikwa bhanaabho bhe bha bhiihba: uPeeteli, uYookhani, uYaakobo, uAndeleeya, uFilipo, uToomasi, uBatolomaayo, uMataayi, uYaakobo umwana wa Alufeyo, uSiimoni umulwila nsi yaakwe,<sup>§</sup> nu Yuuda umwana wa Yaakobo.

14 Bhonti bhanaabho bhakhahungaanaga kumulaabha uMulungu, peeka nu Maliya unyina wa Yeesu, abhantanda abhanji, na bhansi bha Yeesu.

15 Isiku limo, abhantu bhe bhawitishile uYeesu bhahungaanile peeka, pamu bhafishiiye abhantu imia yeeka na mashumi gabhili (120). Pe uPeeteli akhimiilila pakaasi yaabho,

16 akhabhabhuziya akhati, “Imwe bhanholo bhitu, zye zyasiimbilwe mu Wusimbe uWufinjile ku zya Yuuda, zyaakhondeeye kubhombekha.

<sup>‡</sup> 1:5 1:5 Mutiyoozelwe kwa Mupepu uMufinjile kwe kuti uMulungu atimusaniteelezye uMupepu uMufinjile kwikhala mukaasi yaabho, na kubhalongozya. Khahili atibhazelufwe imbiibhi zyahho, na kubhahapa amakha aga kumunitinikha uMulungu. <sup>§</sup> 1:13 1:13 USiimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni uMuzeloote.

Ziniizyo zye uMupepu uMufinjile álonjile kwi lomu Iya maama wiitu uDaudi\* zibhombeshile kuti, uYúuda we aabhalongooye abhantu bhaala bhe bhaamulemile uYeesu,

17 she poope aamile niitwe tubhasundikwa, twabhombaga imbombo peeka nawo.<sup>†</sup>

18 We aposheela inhela izya mabhoko, akhakalila ishiizi. Mu shiizi shiniisho mwe akhagwa shikupama, ulwanda lukhatulukha, uwula wonti wukhasaata paasi.

19 Izwi liniilyo likhamanyikha mu bhantu bhonti bhe bhakwikhala mu Yelusaleemu. Ishiizi shiila bhakhaashipa itaawa iIya Hakelidama mu ndongo yaabho<sup>†</sup> kwe kuti, iShiizi ishi Bhanda.

20 UPeeteli akhajendelela kulonga kuti, “Ziniizyo zye zisimbiilwe mu shitaabu isha Zabuuli kuti,

‘Inyumba yaakwe yitizwime,  
te asyale umuntu namo mamwo winza.’<sup>‡</sup>

Khabhili yisimbiilwe kuti,  
‘Imbombo yaakwe iya kulongozya

bhaamupe umuntu uwunji.’<sup>§</sup>

21-22 Kunongwa yiniyo, yikuti abhe amusakhaala uwunji weeka we atijendaje peeka niitwe mu mbombo, afumwaje uwukeeti kuti uMwene wiitu uYeesu azyushile mu bhafwe. Umuntu uyo, akwanziwa abhe weeka mu bhaala bhe bhaamile niitwe mu khabhalilo khonti khe tukhamulandataga uMwene wiitu uYeesu, we akushila mu bhantu, kufuma akhabhalilo khe uYookhani akhozyaga abhantu, kufishila isiku liila lye uYeesu akhanyamvulwa kukwita kubhala kumwanya.”

23 Pe abhantu bhe bhámwitishile uYeesu, bhakhatelkha amataawa aga bhasakhaala bhabhili. Umo áamile wu Yoosefu we bhakhatinji uBalisaaba, awe uYusito, na wa wubhili, bhakhatinji uMasiya.

24 Pe bhakhamulaabha uMlungu bhakhati, “Iwe Mwene, umanyile zye zili mukaasi mu mooyo ga bhantu bhonti. Ishi, utalanje ula we umusebhile mu bhiihba,

25 inga apwanile pa mbombo iya wusundikwa ye uYúuda áyileshile, akhafwa, akhabhala pe pamukhondeeye wuuyo.”

26 Pe bhakhabhakhomela ikwula\* abhantu bhabhili bhaala, ikwula yikhamugwila uMasiya, we akhabha peeka na bhasundikwa abhanji bhaala ishumi na weeka.

## 2

### *Abhantu bhakumposheela uMupepu uMufinjile*

1 Isiku iIyi Pentekoositi\* we Iyafikha, abhantu bhe bhámwitishile uYeesu, bhonti bhábhunganile mu nyumba yimo.

\* 1:16 1:16 *Umaama wiitu uDaudi* Bhaazya *uDaudi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

† 1:19 1:19 *Indongo yaabho* kwe kuti iShialaamu. ‡ 1:20 1:20 Bhaazya Zabuuli 69:25. § 1:20

1:20 Bhaazya Zabuuli 109:8. \* 1:26 1:26 *Bhakhabhakhomela ikwula* ABhayahuudi bhakhasimbaga

amataawa ga bhantu mu mawe amansi, na kubhiikha gonti mu shikoopa. Bhakhayinzanyaaga paka iwe Iyeka lifume na kulenda paasi. Umuntu we iwe lye lili ni taawa Iyakwe Iyatata kufuma, we bhakhatinji aashila. \* 2:1 2:1 *IPentekoositi* shaamile shikulukulu she aBhayahuudi

bhakhashimwaga we bheefwa iviyabho mu vwizi, insiku amashumi gasaanu we iPasaaka yaashila. Bhaazya Nkumbushizyo 16:9-12. Khabhili bhaazya *iPentekoositi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.



2 We bhikhaaye mumwo, nalubhilo bhuulo kukhavwinha izi kufuma kumwanya lye lyámile anzi mpepu impiti ye yikuvugula, inyumba yonti yápatiiye izi liila.

3 Nalubhilo bhuulo bhakhalola ivintu vwe vili anzi mbiitu izya mwoto, zikhasaata, zikhabhala zikhagwa kwa weeka weeka.

4 Abhantu bhonti bhakhaposheela uMupepu uMufinjile, bhakhanda kulonga ku ndongo iyinji, anza she uMupepu uMufinjile abhapiiye.

5 Pa Yelusaleemu paala páamile aBhayahuudi bhe bhakhamutinikhaga uMulongu bhe bháfumile mu nsi zyonti.†

6 Abhantu bhanaabho we bhimvwa izi linilyo, bhakhagandukha, bhakhinza ku winji pūupo. Weeka weeka waabho akhimvwaga indongo yaakwe wūuyo yikulongwa na bhantu bhe bhámwitishile uYeesu, pe bhakhakhasama, na

7 kuswiga nhaani. Bhakhanda kubhuzilizanya bhakhati, “Tejeelezyi! Abhantu ibha bhe bhakulonga shiniishi, te bhapaapilwa bha ku Galilaaya?”

8 Ishi! Bhuliibhuli itwe weeka weeka mu ndongo yaakwe iya shikhaaya akwimvwa zye bhakulonga?

9 Mukaasi yiitu, bhaliipo abhantu bhe bhafumile mu nsi iya Bhapaliti, aBhamediya, aBhaelami, na bha mu nsi iya Mesopotaamiya. Bhamu bha mu mikoa iya mu Yudeeya, Kapadokiya, Ponto, Asiya,

10 na bha mu nsi iya mu Filigiya, Pamfliya, na bha mu nsi iya mu Miisili. Bhamu bhakufuma kumbali izyi nsi iya ku Libiya zye zili papiipi ni nhaaya iya ku Kileene, na bhe bhinzile kufuma mu nhaaya iya mu Lumi.

11 Mu bhanaabho bhaliipo aBhayahuudi abha shifumo. Bhaliipo bhamu bhe bhafumile mu nsi izinji bhe bhithishile ulupuuto lwitu ulwa Shiyahuudi, bhaliipo aBhakileete, na Bhaalabiya. Yeena twenti, tukwimvwa abhantu ibha bhakulonga mu ndongo zyitu, bhakamupaala uMulongu ku mbombo zyakwe impiti!”

12 Abhantu bhonti ibho bhakhaswigaga nhaani na kuzyugunhana, bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Shiniishi kwe kuti bhuli?”

13 Ileelo bhamu mumwo bhakhanda kubhasekha abhalandati bha Yeesu, bhakhalongaga bhakhatinji, “Ibha bhakholiilwe nhombwa.”

### *UPeeteli akwilulila abhantu izya Mupepu uMufinjile*

14 Pe uPeeteli akhimilila, peeka na bhasundikwa abhamwabho bhaala ishumi na weeka, akhanda kubhabhuzya abhantu bhaala kwi zi ilya kudandizya akhati, “MuBhayahuudi abhamwitw, na mwenti mwe mukwikhala pa Yelusaleemu ipa, amazwi igo ge gafumiiye gamanyishe kukwinyu, mtejeelezye akhinza zye inkulonga ishi.

15 Poope she mukulola ngati abhantu ibha bhakholiilwe, ileelo bhatakholiilwe khaala, yeenyi ishi shilaabhila saala ya watatu!

16 Ziniizi zye zi ziila zye uMulongu alonjile kushilila kwa mukuwi uYoeli kuti,

17 ‘Mu nsiku izya kumpeleela, akulonga uMulongu, inhayibhapa uMupepu waani ku winji abhantu bhonti.

Abhaana bhiinyu abhasakhaala na bhalindu bhiinyu

bhakhayifumwaga uwukuwi,  
na bhaana bhiinyu abhatunta

† 2:5 2:5 *Bhe bháfumile mu nsi zyonti* Ku khabhalilo khanaakho aBhayahuudi abhinji bhásaatile mu nsi izinji.

bhakhayilolaga injozi izya pamiiso amazelu,<sup>‡</sup>  
na bhagoosi bhiinyu bhakhayilootaga injozi.

18 Mu nsiku ziniizyo inhayibhapa uMupepu waani  
abhabhombi bhaani, abhasakhaala na bhantanda,  
kuti bhoope bhafumwaje uwukuwi.

19 Inhayibhombaga amayeke kumwanya ku mabbingo,  
ni vilolesyo mu nsi munuumu.

Kakhayibha ibhanda, na mwoto,  
ni lyosi likhayisuukhaga ku winji.

20 Izubha likhayigalanhana kubha khiisi,  
nu mwezi wukhayibha mushamamu anzi bhanda.  
Ziniizyo zyonti zikhayibhombekha  
we uwumwamu wa Mwene wushiili kulolekha  
pi siku ipiti liila.

21 Umuntu wowonti we akhayilaata  
na kumusubhila uMwene akhayitaulwa.<sup>§</sup>

22 UPeeteli akhajendeelela kulonga akhati, “Mubhasakhaala imwe  
mubha mu Isilaeli, mutejeeleze amazwi iga akhinza! Umulungu  
abhalolesiize imwe kuti akubhomba imbombo kushilila mwa Yeesu uwa  
ku Naazaleti. Imwe muneemwe mumanyile akhinza kuti mwa Yeesu  
wunuyoy mwe abhalolesyaga amayeke aga vikholo irwinji kukwinyu.

23 Pilongolela, uMulungu akhamufumwa uYeesu kukwinyu, anza  
she asibhiliye kubhomba, pe imwe mukhamugoga kwi dala ilya  
kubhasonjeelezya abhantu abhabhiibhi bhe te Bhayahuudi kuti  
bhamakhomeele pa shikhobhenhanyo.

24 Heelo uMulungu akhamutaula uYeesu mu mavune aga wufwe,  
akhamuzusya ku bhafwe, kunongwa ye yakhaninhiine kuti uwufwe  
wujendeelele kumulemeelela uYeesu kwilongo.

25 UDauidi wope alonjile izya Yeesu atili,  
‘Ine nalolile kuti,

uMwene atijendeelele kubha peeka niine insiku zyonti.  
Kunongwa ye uweene ali kumbali yaani iya kandiilo,  
intangayingaana ngakheeka.

26 Pe shiniisho, umwoyo waani wukhasansamukha,  
inhaseshela ni lomu lyani.

Woope nu mubhili waani wutiyiikhale mu lusubhilo,  
27 kunongwa ye iwe te undeshe kwilongo,  
khabhili te uyitithe kumulekha uMufinjile waakho,  
abhole.

28 Undanjile amadala aga wuumi.

Utimpe ulaseshelo nhaani we indi peeka niwe.<sup>\*"</sup>

29 UPeeteli akhati, “Bhanholo bhaani, ingakhola kubhabhuzya apazelu  
kuti amaama wiitu uDauidi afuuye, bhakhamusyila, imbiipa yaakwe nu  
musanyunu yili panaapa.

30 Poope shiniisho, uDauidi aamile mukuwi, amanyile kuti uMulungu  
alapile ku lufingo kuti atimubhishe mu wumwene waakwe umuntu umo  
uwa shikholo shaakwe.

<sup>‡</sup> 2:17 2:17 Injozi izya pamiiso amazelu kwe kuti uMulungu akubhaloleshezya abhantu izya mu  
njozi we bhashili kusupila. Injozi ziniizyo zikulegana na ziila zye umuntu akuloota we asupiliye.

§ 2:21 2:17-21 Bhaazya Yoeli 2:28-32. \* 2:28 2:25-28 Bhaazya Zabuuili 16:8-11.

31 UDaudi álolile zye zitifumile, na zye zikhamubhiikha kuti alonje izya kuzyakha kwa Kilisiti† kuti, uMulungu atámuleshile kwilongo, nu mubhili waakwe wutábhohile.

32 “UYeesu Kilisiti wunúyo, uMulungu akhamúzyusya ku bhafwe, twenti twe bhakeeti bhi zwi liniili.

33 We uTaata uMulungu amúzuvwa, inga atabhaale peeka nawo,\* akhaamupa uMupepu uMufinjile. Pe uYeesu akhatuleetela uMupepu uMufinjile we uMulungu álalile, zye zi zúzyo zye mukúzilola, na kuzyimvwa.

34 UDaudi atakhayitekha wúyo kunongwa ye úweene atábhahile kumwanya. Poope shiniisho, úweene álonjile átili,

‘ÚMwene ámubhuziize uMwene waani átili,  
“Yúikhala kumbali iyi nyoobhe yaani iya kundiilo,

35 paka we nabhabhiikha abhalúgu bhaakho

paasi pa vinama vwakho.”§,\*”

36 UPeeteli akhati, “Ishi, aBhaisilaeli bhonti bhakwanziwa bhamanye akhinza kuti uMulungu akhamubhiikha uYeesu kubha wá Mwene, khabhili wu Kilisiti, we imwe mwámukhomeleeye pa shikhobhenhanyo.”

37 ABhayahuudi bhaala, we bhimvwa amazwi ganaago, gakhabhalasa nhaani mu mooyo gaabho. Bhakhabhahuziilizya uPeeteli peeka na bhasundikwa abhamwabho bhakhati, “Bhanholo bhútu, ishi tubhomba lyoni?”

38 UPeeteli akhabhaamula akhati, “Umuntu weeka weeka kukwinyu alaate imbiibhi zyakwe na kwozelwa kwi taawa lya Yeesu Kilisiti, kuti inga atúyilwe na kúposheela ishikunjilwa sha Mupepu uMufinjile.

39 She umúljaji wunúwo we uMulungu álapile imaandi we akubhomba ishi kukwinyu, ku bhaana bhinyu, na ku bhanji bhonti bhe bhali ukutali. Ganaago uMwene uMulungu wútu akhayibhapa abhantu bhonti bhe akhayibhabhishila.”

40 UPeeteli akhajendelela kubhabhúzya abhantu bhaala amazwi aganji aminji aga kubhasokha. Akhabhasundiilila akhati, “Mutúulwe nu Mulungu mutakhalongwe peeka na bhantu abha khabhalilo ikha, bhe bhahubhi nhaani!”

41 Abhantu abhinji bhakhagútikha amazwi gaakwe, bhakhoozelwa isiku liila, bhakhonjela abhantu bhe bhafishiye ielufu zitatú (3,000).

### *Úwúpeeka mu bhalandati bha Yeesu*

42 Abhasundikwa bha Yeesu bhakhamanyizyaga izwi lya Mulungu ku bhe bhámwitishile. Bhonti bhámúle nu mwoyo mu wúpeeka waabho, bhakhamusulanaga ikaati na kulya peeka,† na kumulaabha uMulungu peeka.

43 Abhasundikwa bhakhahombaga amayeke aminji ni vilolesyo ivwinji, abhantu bhonti bhakhaswigaga nhaani, na kumushindikha uMulungu.

† 2:31 2:31 UKilisiti lítaawa lyi mpaalo izya wúpiti pa mbombo, anza kuti Mwene. ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMulungu akhayimusonteelezya uKilisiti, wunúyo we akhayibhapokha kufuma mu wutumwa. Khabhili we akhayitabhaalaga abhantu abhi nsi zyonti. Bhaazyá uKilisiti mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ 2:33 2:33 Atabhaale peeka nawo Mu ndongo iya Shiyuanaani yikúti ayúikhale ku nyoobhe yaakwe iya kundiilo. § 2:35 2:35 Paka we nabhabhiikha abhalúgu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalúgu bhaakwe. \* 2:35 2:34-35 Bhaazyá Zabuuili 110:1. † 2:42 2:42 Bhakhamensulanaga ikaati na kulya peeka Zikhahombekhaaga mu khabhalilo akhi Shaakulya sha Mwene.

44 Abhantu ibha bhe bhámwitishile uYeesu, bhonti bhámáile mu wupeeka, ivintu vwabho wvope vwámile mu wupeeka.

45 Bhakhakazyaga ivintu vwabho ni nhela zye bhakhapataga, bhak-hazigabhanyaaga, anza she umuntu weeka weeka ábhulililwe.

46 Bhakhabhungaana insiku zyonti mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile,‡ na mu nyumba ziyabho na kumensulana ikaati peeka. Bhakhasangulaga ivwakulya ku mooyo amasangalusu na kulya peeka ku luseshelo.

47 Bhakhamúpaalaga uMúlungu, na kubhakhondezya abhantu bhonti. Insiku zyonti uMwene uYeesu akhabhatúalaga abhantu abhanji bhe bhakhitikhaga, bhakhasangaana na bhamwabho mu wupeeka waabho.

### 3

#### *UPeeteli akumúponia umuntu we álemaaye ivinama*

1 Isiku limo, uPeeteli nu Yookhani bhábháilile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mu saa tisa iya shamusanya, yiniyo ye yámile saala ya Bhayaahuudi kumupuuta uMúlungu.

2 Pámáile nu muntu umo we álemaaye kufuma kupaapwa kwakwe. Wiila bhúulo akhapimbwaga na bhantu, bhakhamúbhíkhaga papiipi nu múlyango we bhakhatinji uMúlyango uMwinza. Panaapo akhalaabhaga inhela kwa muntu wowonti we akwinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

3 Umuntu wánúyo, we abhalola uPeeteli nu Yookhani bhakwinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhabhalaabha inhela.

4 Pe uPeeteli nu Yookhani bhakhamútomomela na miiso. UPeeteli akhamúbhúzya akhati, “Twenye itwe!”

5 Umuntu úla akhabheena, akhabha nu lusúbhílo kuti bhali na khantu khe bhatiimupe.

6 Heelo uPeeteli akhamúbhúzya akhati, “Ine intali ni nhela, ileelo lye ingakhola kubhomba, intikubhombele. Inkukubhúzya kwi taawa lya Yeesu Kilisiti úwa ku Naazaleti, yimúilila újendaje!”

7 Pe uPeeteli akhamúlema umuntu úla inyoobhe iya kundiilo, akhamwimúlisya. Panaapo bhúulo ivizuguni iwva vinama vwa muntu úla vikhabha na makha.

8 Akhimúilila nalúbhílo, akhanda kujenda wúyo. Akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile peeka nu Peeteli nu Yookhani, akhajendaga kumo akumúpaala uMúlungu.

9 Abhantu bhonti bhakhamúlola umuntu nyeene akujenda ni vinama wvakwe wúyo, akumúpaala uMúlungu.

10 Bhakhamúmanyá kuti we wú wúla we ayikalaga pa múlyango uwi Nyumba iMfinjile we bhakhatinji uMúlyango uMwinza, akhalaabhaga iv-intu púpo. Bhonti bhakhaswiga nhaani we bhaalola zye zyahombekha kukwakwe.

#### *UPeeteli akubhamanyisa abhantu izya Yeesu*

11 Mu khabhalilo khanaakho, umuntu úla akhabhalililaga uPeeteli nu Yookhani. Abhantu bhonti bhakhaswigaga nhaani, bhakhabhashimúilila panaapo pe bhakuti idala itimiilile ilya Selemaani.\*

12 UPeeteli we abhalola abhantu bhanaabho, akhabhabhúzya akhati, “Múbasakhaala imwe múbha mu Isilaeli, khooni khe ziniizi zikubhaswijiza? Khooni khe mukutúdamúilila amiiso? Mukuti umuntu unu

‡ 2:46 2:46 INyumba iMfinjile Bhaazyá mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 3:11 3:11 *Idala itimiilile ilya Selemaani* lyámile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

twamuponia ku makha giitu, awe kunongwa ye itwe twe bhafinjile pamiiso ga Mulungu?

<sup>13</sup> Umulungu wa Abulahaamu, umulungu wa Isaaka, umulungu wa Yaakobo, umulungu wa bhamaama bhiitu, amumwamishile umubhombi waakwe uYeesu kwi dala ilya kumuponia wanuuyo. Heelo imwe mwámubhiishile uYeesu mu nyoobhe zya bhalugu kuti bhamugoje. Wooke upilaato akhazaga kuti angabhasatulila uYeesu, imwe mukhakaana,

<sup>14</sup> mukhalaabha kuti umugoji we asatulwe! Mukhamukhaana uYeesu, umufinjile wa Mulungu we Mugoloso.

<sup>15</sup> Poope she we shindingwi sha wuumi, imwe mukhamugoga. Heelo umulungu akhamuzuyasya mu bhafwe, niitwe twe bhakeeti abha kuzyakha kwakwe.

<sup>16</sup> "Ishi mumanyile akhinza kuti umuntu wanuunu we mukumulola ipa mumumanyile, ivizuguni vwakwe anza vwagoma kwi dala ilya kubhiikha ulwitikho kwi taawa Iya Yeesu. Itaawa liniilyo, peeka na kubhiikha ulwitikho kwakwe, vwe vwamuponia abha mwinza, anza she mukumulola mwenti.

<sup>17</sup> Ishi imwe mubhanholo bhiitu, ziniizyo zyonti zye mwámubhombeeye uYeesu, peeka na bhapiti bhiinyu, imanyile kuti mwábhombile mu wulema.

<sup>18</sup> Ziniizyo zya bhombeshile kuti umulungu akwilizye amazwi gaala ge alonjile kushilila mu bhakuwi bhaakwe bhonti, kuti uKilisiti waakwe akhayiyimba.

<sup>19</sup> "Ishi mulate, muzileshe imbiibhi zinyu nalyoli, mumusubhile umulungu, kuti azyefwe imbiibhi zinyu ziniizyo.

<sup>20</sup> Shiniisho she umulungu atibhavwaje we ali peeka niimwe kuti mujinjile, pamu atibhaleetele uYeesu, abhe wu Kilisiti we abhasabhuliye kufuma khali.

<sup>21</sup> UYeesu akhondeeye kasyala kumwanya kufishila akhabhalilo khe umulungu akhayigalulanya ivintu vwonti kubha vipwa, anza she alonjile kufuma imaandi kushilila ku bhakuwi bhaakwe abhafinjile.

<sup>22</sup> "Ye nongwa umukuwi uwi maandi uMoose† alonjile atili, 'Kufuma mumwinyu mwe umulungu akhayibhasebhela imwe umukuwi we akholiine niine. Amazwi gonti ge umukuwi waakwe wanuuyo akhayibhabhuzya, mukhagatejelezayaje akhinza.

<sup>23</sup> Kunongwa ye umuntu wowonti we akhayisiita kumutejeelezaya umukuwi wanuuyo, umulungu akhayimwefwa mu bhantu bhaakwe wiila na wiila, na kumuyazya.'‡

<sup>24</sup> Zye zikabhombekha mu nsiku izya shiishi, abhakuwi bhonti bhoope bháfumwizye uwukuwi, kwandila kwa mukuwi waakwe uSamweli, kufishila ku bhakuwi bhonti bhe bhálonjile.

<sup>25</sup> Ziniizyo zye umulungu alonjile kushilila ku bhakuwi bhanaabho, imwe mwe mukuziposheela. Khabhili ulufingo§ lwe abhiishile na bhamaama bhiinyu, lwope imwe mwe mukulaposheela. We abhiikha

† 3:22 3:22 Umoose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 3:23 3:23 Bhaazya

Nkumbushizyo 18:15, 18, 19. § 3:25 3:25 Ulufingo lwimvwano lwa vipani vibhili, lungabha lwa bhantu bhabhili, ivipuga vibhili awe umulungu na bhantu bhaakwe. Ulufingo lwa Mulungu ku bhantu bhaakwe, lutalingaanile nu lufingo ulwa bhantu bheene bhualo. Mu lufingo lwa Mulungu, umulungu we akufinga kuti atibhe wu Taata, khabhili wu Mwene wa bhantu bhaakwe. Bhaazya **ulufingo mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

ulufingo, uMulungu amubhuziizye umaama wiitu uAbulahaamu\* kuti, 'Kushilila kwa muntu uwa shikholo shaakho, mwe abhantu abha vikholo vwonti bhakhayilwaga ulusayo.'†

26 Pe mu khabhalilo khe uMulungu akhamusebha umubhombi waakwe uYeesu, amusonteleeziizye kukwinyu suuti, kuti inga abhasaye mwepe mu mbiibhi zinyinu."

## 4

### *UPeeteli nu Yookhani bhakutwalwa mwi balaaza ilya bhasongo*

1 We uPeeteli nu Yookhani bhakubhalumbiilila abhantu bhaala, nalubhilo bhuelo bhakhinza abhapuutili,\* aBhasadukaayi,† peeka nu mupiti uwa bhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile.

2 Abhapiti bhanaabho bhinzile bhavitiilwe kunongwa ye uPeeteli nu Yookhani bhakhamanyizyaga abhantu na kulumbiilila kuti kuziyukha uYeesu kukumanyisya kuti abhafwe bhakhayiziyukha.

3 Ziniizyo zikhaazya abhapiti bhanaabho bhabhaleme uPeeteli nu Yookhani, bhakhabhagonekha mwi jeela. Kunongwa ye kwamile shalyabheela, bhakhaguulila we kwasha ishilaabhila.

4 Poope shiniisho, ziniizyo zye uPeeteli nu Yookhani bhabhahuziizye abhantu, abhinji bhaabho bhakhazyitikha. Uwinji wa bhasakhaala bheene bhe bhámwitishile uYeesu bhakhafikha abhantu ielufu zisaanu (5,000).

5 We kwasha abhapuutili, abhapiti na bhamanyizyi abhi ndajizyo‡ bhakhabhungaana panaapo pa Yelusaleemu.

6 Mwi balaaza liniilyo, mwámile nu mupuutili umupiti uAnasi, peeka nu Kayaafa, uYookhani uwunji, uAlekezanda, na bhanholo abhanji abha Anasi.

7 Abhapiti bhonti bhanaabho bhakhabhaleeta uPeeteli nu Yookhani, bhakhabhimiilisa pilongolela yaabho, bhakhanda kubhabhuziilizya kuti, "Ziniizyo zye mubhombile, mubhombile ku makha gooni, awe ku waamulo wa naanu?"

8 UPeeteli akhalongolwa nu Mupepu uMufinjile, akhabhaamula akhati, "Mubhapiti na mubhasongo imwe!

9 Umusanyuunu mukutubhuziilizya ipa kunongwa ye tumwavwizye umuntu unu we aamile ni shilema, kuti aponile bhuliibhuli.

10 Pe shiniisho, imwe mweni mumanye akhinza, peeka na Bhaisilaeli abhanji bhonti, kuti umuntu unu we ayimiliyye pilongolela yiinyu, aapona, abha mwinza ku makha gi taawa Iya Yeesu Kilisiti uwa ku Naazaleti. Wunuyoye we imwe mwámukhomeleeye pa shikhobhenhanyo, ileelo uMulungu akhamuziyusya ku bhafwe.

11 UYeesu ali ngati liwe ilya pambali pa nyumba, wunuyoye we wu wuula we yisimbiilwe kwa wuyoye kuti,

'Iwe Iye mwálikhaanile imwe mubhazenji,

\* 3:25 3:25 UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 3:25 3:25 Bhaazya

Wandilo 22:18; 26:4. \* 4:1 4:1 Abhapuutili bháamile bhalongozi bhi mbombo zyonti mu Nyumba iMfinjile. Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 4:1 4:1 ABhasadukaayi sháamile shipuga sha bhantu abha mu nsi iya Isilaeli, bhe bhakhasundililaga kulandata indajizyo zya Moose zye zyámile mu Wusimbe uWufinjile. Khabhili bhatakhtikhaga kuti kuliiipo kuziyukha abhafwe. Bhaazya **abhasadukaayi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 4:5 4:5 Abhapuutili, abhapiti na bhamanyizyi abhi ndajizyo bháamile bhalongozi bha mwi balaaza ilya bhasongo abha Bhayahuudi. Bhaazya **ibalaaza** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

liniilyo lye lyabha liwe ilya pambali

lye lilemile inyumba yonti. 'S

12 Ataliipo uwunji nūmo we tungawaaga uwuposhi kukwakwe, kwe kuti paasi ipa litaliipo itaawa ilinji lye itwe tali nalyo lye lingakhola kututwala mu mbiibhi."

13 Abhapiti bhaala bhakhalola kuti uPeeteli nu Yookhani bhakubhaamala ku wudandamazu, khabhili bháamile bhantu bhe bhatáshiliye mu nsukuulu, pe bhakhaswiga nhaani. Bhakhazyaganya kuti uPeeteli nu Yookhani bháamile peeka nu Yeosu.

14 Abhapiti bhaala we bhaalola umusakhaala ula we aponile ayimiliye panaapo peeka nu Peeteli nu Yookhani, bhakhapootwa amazwi aga kulonga.

15 Bhakhahbalajizya uPeeteli nu Yookhani kuti bhafume mwi balaaza lyabho liila. Abheene bhakhasyala bhakupanzanya,

16 bhakhabhuzilizanya bhakhati, "Tutibhombe anza bhuliibhuli na bhantu ibha? Yeenya, abhantu bhonti bhe bhakwikhala panaapa pa Yelusaleemu bhamanyile kuti bhabhombile ishilolesyo ishípiti, tutangakhola kushikhaana.

17 Ishi tubhakhhaane kwi dala ilya kubhoogofwa, bhaleshe kulonga itaawa liniilyo ku bhantu, kuti ziniizi zye bhabhombile zitajendeelele kusaata nhaani mu bhantu."

18 Pe abhapiti bhaala bhakhahbahilishila uPeeteli nu Yookhani, bhakhahbakhhaana ku makha bhakhati, "Mutakhasheele kulonga intumi zya Yeosu na kumanyizya ku makha gi taawa lyakwe. Poope kulonga, mutakhasheele kulilonga!"

19 UPeeteli nu Yookhani bhakhati, "Imwe muneemwe mufumwe uwaamulo, inga yikukhondela pamiiso ga Mulungu kuti imwe mwe tubhatinikhaje kushila kumutinikha uMulungu wuuyo.

20 Kunongwa ye ziniizyo zyonti zye itwe twázilolile taneetwe, na kuziyimvwa, tutakhondeeye kuti tuleshe kuzilonga."

21-22 Abhapiti bhaala bhakhapootwa zye bhatibhasitaakile uPeeteli nu Yookhani. Bhápotiilwe kunongwa ye abhantu bhonti bhakhamupaalaga nhaani uMulungu ku shilolesyo she uPeeteli nu Yookhani bhábhombile kwa muntu ula. Umuntu wunuyo we bhámuponiizye áamile ni shilema kufuma kupaapwa kushila amanha amashumi gani. Pe bhakhahboogofwa winza, bhakhahbitishizya kuti bhasogolaje.

*Abhantu bhe bhamwitishile uYesu bhakumulaabha uMulungu abhagomwe*

23 UPeeteli nu Yookhani, we bhasatulwa, bhakhagalukha kwe abhamwabho bháamile. Bhakhahhapanjila amazwi ganaago gonti ge abhapiti abha bhapuutili, peeka na bhasongo abha Bhayahuudi bhábhahuziizye.

24 We abhamwabho bhaala bhimvwa izya mazwi ganaago, bhonti bhakhitinhana peeka kumulaabha uMulungu bhakhati, "Iwe Mwene, we Mupiti wa vwonti. We wápelile kumwanya, na paasi, usumbi, na vwonti vwe vili mumwo.

25 We wálonjile kwi lomu lya maama wiitu uDaudi, umubhombi waakho, kushilila kwa Mupepu uMufinjile kuti, 'Khooni khe abhantu abhi nsi izinji bhakuviitwa,

khabhili ivikholo ivwa Bhaisilaeli  
vikusiibha uwaamulo uwa khasa bhulo?

26 Abhamwene abhi nsi bhayinganyiine,  
khabhili abhapiti babhungaani peeka,  
kuti bhamukhaane uMwene nu Kilisiti waakwe  
we amasabhuyeye.\*

27 Yikulolekha apazelu kuti umwene uHeloodi† nu Pontiyu Pilaato‡ bhoope  
bhábhungaani mu nhaaya yini iya mu Yelusaleemu, peeka na  
Bhaisilaeli na bhantu abhi nsi zyonti, bhamukhaane uYeesu umubhombi  
waakho umufinjile, we wamasabhuyeyeyi kuti abhe wa Mwene.

28 Ziniizyo zye bhábhombile bhanaabho zye iwe ukhasibhililaga kufuma  
imaandi kuti zibhombeshe, mu makha gaakho na ku shigane shaakho.

29 Ishi iwe Mwene, yeenya she bhatwogofwa! Utwavwe, itwe tubhab-  
hombi bhaakho, inga tulumbililaje izwi lyakho ku wudandamazu nhaani.

30 Iwe ulolesye amakha gaakho aga kubhaponia abhantu, utwavwe kuti  
tubhombaje amayeke aga vikholo ivwinji kushilila kwi taawa Iya Yeesu,  
umubhombi waakho umufinjile.”

31 Abhantu bhanaabho we bhaamala kalaabha kwa Mulungu, nalubhilo  
paala pe bhábhungaani pakhayingaana. UMupepu uMufinjile akhab-  
halongozya bhonti, bhakhanda kulumbililala intumi zya Mulungu ku  
wudandamazu.

*Uwapeeka wa bhantu bhe bhamwitishile uYeesu*

32 Bhonti bhe bhámwitishile uYeesu bhakhamba nu mwoyo weeka, ni  
nsiibho zyaabho zyámile peeka. Atáliipo umuntu we akhalongaga kuti  
ivintu vwe ali navwo vwakwe mwene, kunongwa ye ivintu vwabho vwonti  
bhakhasanganilaga.

33 Abhasundikwa bha Yeesu bhakhafumwaga uwukeeti ku wudan-  
damazu nhaani, kuti uMwene uYeesu azyushile mu bhafwe, uMulungu  
akhabhasayaga nhaani bhonti.

34 Atáliipo umuntu mu shipuga shaabho we ábhulililwe na khantu,  
kunongwa ye bhe bháamile ni vwizi awe inyumba, bhakhavikazyaga.

35 Inhela zye bhakhaposheelaga, bhakhabhapanga abhasundikwa bha  
Yeesu. Ziniizyo inhela bhakhagabhaga, anza she umuntu weeka weeka  
ábhulililwe.

36 Kwámile nu Mulaawi umo itaawa lyakwe bhakhatinji uYoosefu,  
ámile mukhaaya uwa mu nsi iya mu Kipulo. Abhasundikwa bha Yeesu  
bhámupiiye itaawa ilya Balinaaba, kwe kuti, “Uwa kutilizya umwoyo.”

37 UBalinaaba woope akhakazya ishiizi shaakwe, inhela zye  
áposheleeye, akhazitwala ku bhasundikwa.

**5**

*Henga Iya Ananiya nu Safila*

1 Aliipo umuntu umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya. UAnaniya  
peeka nu mushi waakwe uSafila, bhoope bhakhakazya ishiizi shaabho.

\* 4:26 4:25-26 Bhaazya Zabuuli 2:1-2. † 4:27 4:27 Umwene uHeloodi Itaawa ilyamwabho  
bhakhatinji uHeloodi Antipa. Akhatabhaalaga insi iya Galilaaya ni ya Peleeya. Umupiti waakwe  
ámile nu Kaisaali, umwene umupiti uwa ku Luumi. Bhaazya uHeloodi mu Wilulanyo uwa  
mazwi amajeni. ‡ 4:27 4:27 UPontiyu Pilaato akhatabhaalaga insi iya Yudeeya ni ya Samaliya.  
Umupiti waakwe áamile wu Kaisaali, umwene umupiti uwa ku Luumi.



<sup>2</sup> Inhela zye bháposheleeye mu shiizi shiila, uAnaniya akhatapula zimo kukwilu, umushi waakwe wope amanyile. Zye zikhasyala, uAnaniya akhazitwala ku bhasundikwa bha Yeeseu.

<sup>3</sup> Heelo uPeeteli akhamubhuzya akhati, “Ananiya! Khooni khe waalekha uSeetani ayinjila mu mwoyo waakho? Wafishila kulonga ilenga kwa Mupepu uMufinjile, waafisa inhela zimo zye uposheleeye mu shiizi shaakho.

<sup>4</sup> We ushiili kushikazya, shaámile shiizi shaakho! Poope we washikazya, waámile nu waamulo kubhombela inhela ziniizyo zye uposheleeye she ukwanza wuneewe! Ishi! Zyaámile bhaliibhali anza witiikha inongwa ziniizi mu mwoyo waakho kuti ubhombe anza ziniizi? Utalonjile lilenga ku bhantu bheene, lyoli ulonjile lilenga na kwa Mulungu wauyo!”

<sup>5</sup> UAnaniya we ayimvwa ganaago amazwi ga Peeteli, akhagwa paasi, akhafwa panaapo. Bhonti bhe bhimvwizye inongwa ziniizyo bhakhalemwa ni lyoga ipiti.

<sup>6</sup> Pe abhaana abhatunta bhakhagubishila ivimba lyakwe nu mwenda, bhakhalifumwa panzi, bhakhalisyila.

<sup>7</sup> Pamu isaala zitatu we zyashila, umushi wa Ananiya wope akhinjila mu nyumba yila, sita kumanya zye zibhombeshile.

<sup>8</sup> UPeeteli akhamubhuziizya akhati, “Mbuzye, inhela zye mwaakazi-ize ishiizi shiinyu, bhali zye zi ziniizi nyeene?” Akhamwamula akhati, “Nalyoli zye zi ziniizyo nyeene!”

<sup>9</sup> UPeeteli akhamubhuzya akhati, “Khooni khe mwivwanile nu mulume waakho kumalinga uMupepu uMufinjile wa Mwene? Tejeelezya! Bhe bhamusyiliye umulume waakho, ibho bhali panzi pa shilyango ipo, niwe bhatitwale ivimba lyakho panzi na kalisyila.”

<sup>10</sup> Panaapo bhulo, uSafila wope akhagwa pa vinama pa Peeteli, akhafwa. Abhaana abhatunta bhaala we bhinjila, bhakhaaga uSafila wope afuuye. Bhakhafumwa panzi ivimba lyakwe, bhakhalisyila pambali pa mulume waakwe.

<sup>11</sup> Ilyoga ipiti likhabhalema abhantu bhonti abha shibhanza, peeka na bhanji bhonti bhe bhimvwizye ziniizyo.

### *Abhasundikwa bha Yeeseu bhakubhomba amaye*

<sup>12</sup> Ku makha ga Mulungu, abhasundikwa bha Yeeseu bhakhabhombaga iviwolesyo na mayele aminji mu bhantu. Abhantu bhe bhámwitishile uYeeseu bhonti bhakhabhunganaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, mwi dala itimiilile ilya Selemaani.

<sup>13</sup> Abhantu bhe bhatámwitishile uYeeseu bhakhabhapaalaga nhaani. Poope shiniisho, nuumo we alinjile kubhalandata kunongwa ye bhógopile.

<sup>14</sup> Heelo uwinji wa bhaala bhe bhámwitishile uMwene uYeeseu bhakhonjelaga nhaani, abhasakhaala na bhantanda.

<sup>15</sup> Kufumilana na ziniizyo, bhakhabhahhikhaga abhabhinu pi dala mu vitala, na mu vilili, kuti uPeeteli we akushila, ishinzyunguuli shaakwe shibhafishile bhamu bhapone.

<sup>16</sup> Abhantu abhinji bhakhafumaga mu nhaaya izya mumbali, bhakhabhunganaga ku winji panaapo pa Yelusaleemu. Bhakhabhaleeta abhabhinu, na bhaala bhe amapepu amabhiibhi gabhalemile, bhonti bhakhaponaga.

### *Abhasundikwa bha Yeeseu bhakuyimba*

17 Pe umupuutili umupiti, peeka na bhamwabho bhonti abha shipani sha Bhasadukaayi, umwone wakhabhalema nhaani kunongwa ya bhasundikwa bha Yeesu.

18 Bhakhabhalema, bhakhabhakunga mwi jeela.

19 Heelo shawusiku ukhahbizya wa Mwene akhiigula inyiji izyi jeela, akhabhalongola kubhala panzi. Akhabhabhuzya akhati,

20 “Bhalaji mwimilile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, kubhalumbilila abhantu amazwi gonti aga wuumi uwa wiila.”

21 Pe abhasundikwa bhaala bhakhabhala nakhantandabhila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, anza she ukhahbizya abhabhuziize, bhakhanda kubhamanyizya abhantu mumwo.

Ku khabhalilo khanaakho umupuutili umupiti ula, peeka na bhamwabho, bhakhabhahunganya abhapiti bhonti abhi balaaza ilya Bhaisilaeli. Bhakhasonteelezya abhalindiilili kwi jeela, kuti bhabhaleete abhasundikwa bhaala.

22 Heelo we bhinjila mumwo, bhakhaaga abhasundikwa bhaala naabhamu mwenemwo. Bhakhagalukha ku bhapiti, bhakhabhahuzya bhakhati,

23 “We twafikha kwi jeela kuula, twajile inyiji nyigalile bhulo, abhalindiilili bhimiliye pambali bhakulindiilila. Heelo we twigula inyiji, tutamwajile umuntu nnumo mumwo!”

24 Umupiti wa bhalindiilili peeka na bhapiti bha bhapuutili bhaala, we bhimvwa ziniizo, bhakhazyugunhana nhaani, bhakhahuzilizanya bhakhati, “Inongwa ziniizi zitibhe bhuliibhuli?”

25 Pe akhinza umuntu umo, akhabhabhuzya akhati, “Tejeezezyi! Abhantu bhaala bhe mwaabhakunjile mwi jeela, bhabhaala winza bhimiliye mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile bhakumanyizya abhantu.”

26 Pe umupiti wa bhalindiilili, peeka na bhalindiilili bhaakwe, bhakhabhaleeta abhasundikwa bhaala. Heelo bhinzile bhatenguliye nabho, bhatakhahabunshilanyaaga, kunongwa ye bhogopile kuti abhantu bhatibhakhome na mawe.

27 We bhahhafisya, bhakhahhimilisya pilongolela pi balaaza ilya bhasongo, umupuutili umupiti ula akhanda kubhabhuzya akhati,

28 “Imwe tubhakhaanile kuti mutamanyizyaje abhantu ku makha gi taawa Iya Yeesu! Heelo mukujendelela kusaasya imanyizyo zyinyu mu nhaaya ini yonti iya mu Yelusaleemu, mukwanza yiloleshe kuti nitwe tuli ni nongwa iya kumugoga!”

29 UPeeteli na bhasundikwa abhamwabho bhakhamwamula bhakhati, “Tukwanziwa kumutinikha uMulungu, kushila kubhatinikha abhantu!”

30 She poope mwamugojile uYeesu kwi dala ilya kumakhomeela pa shikhobhenhanyo, heelo uMulungu uwa bhamaama bhitu akhamazyasya.

31 Akhamuzvwa kuti atabhaale peeka nawo,\* abhe Mupiti nu Muposhi, inga uMulungu atwavwe tuBhaisilaeli tubhe ni dala ilya kalaata imbiibhi zitu, na kutuuyilwa.

32 Yikuti itwe tubhabhuzyaje abhantu, kunongwa ye twe bhakeeti bha ziniizo zyonti, woope uMupepu uMufinjile, we uMulungu abhapiiye bhe bhakumutinikha, akusimishiza.”

33 Abhapiti bhaala we bhimvwa ziniizo, bhakhalaswa amooyo nhaani, bhakhanzaga kuti bhahagoje.

\* 5:31 5:31 Atabhaale peeka nawo mu ndongo iya Shiyunaani yikuti amubhiishe ku nyooobe yaakwe iya kundilo.

34 Pi balaaza papaala páamile nu Mufalisaayi umo,<sup>†</sup> itaawa lyakwe bhakhatinji uGamalieli. Wunúyo uGamalieli áamile mumanyizyi wi ndajizyo, we abhantu bhonti bhakhamushindikhaga. Pe akhimiilila mwi balaaza liila, akhalajizya kuti bhahhafumwe panzi abhasundikwa bha Yeesu ku khabhalilo khashe.

35 Pe akhabhabhúzya abhapiti abhamwabho bhaala akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, liniili lye mukwanza kubhomba ku bhantu ibha, mutengulile nalyo.

36 Mukumbushe insiku izya palusalo, áfumiye umuntu umo we akhanzaga kupindula insi, itaawa lyakwe bhakhatinji uTeuda. Akhayibaadaga kuti muntu mapiti, abhantu bhe bhápalamiye kufikha imia zini (400) bhakhiima peeka nawo. Heelo ku wusililishilo, bhakhamugoga, na bhaala bhonti bhe bhakhamulandataga bhakhasataana. Imbombo yaakwe yonti yikhasilila panaapo.

37 Iwinza pilongolela, akhabhalilo khaala khe isilikaali yábhaziizye uwinji wa bhantu, akhafumila uMugalilaaya umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uYúda. Wooke akhabhasonjeelezya abhantu kuti abhe ni shipuga shaakwe kunongwa ye akhanzaga kupindula insi. Heelo wooke bhakhamugoga, bhaala bhonti bhe bhakhamulandataga bhoope bhakhasataana.

38 Ishi inkubhabhúzya kuti, atakhabhe umuntu uwa kubhasitaaka abhantu ibha! Mubhaleshe bhúlo! Inga insiibho zyabho, na zyonti zye bhakubhomba zikufuma ku bhantu, zitisile nyeene.

39 Heelo inga zikufuma kwa Mulungu, te mukhole kubhadinda, lyoli we mukumudinda wa Mulungu wúyo.”

40 Isundo lya Gamalieli liila, abhamwabho bhakhalitikha. Pe bhakhabhabhilishila abhasundikwa bhaala, bhakhalajizya kuti bhakhomwe iya nalyoli. Bhakhabhakhaana kuti bhatalongaje ku makha gi taawa lya Yeesu, bhakhabhitishizya kuti bhasogolaje kukhaaya.

41 Abhasundikwa bhaala bhakhasogola mwi balaaza lya bhasongo kumo bhashiye, kunongwa ye uMulungu álolile kuti bhayiiye kushoolanywa ku zyi taawa lya Yeesu.

42 Bhatakhalékha kumanyizya abhantu na kubhalumbiilila iNtumi iNyinza kuti uYeesu we wu Kilisiti.<sup>‡</sup> Bhakhajendelela kumanyizya na kulumbiilila insiku zyonti mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, na mu nyumba zya bhantu.

## 6

### *Bhakubhasebha abhaawyi saba*

1 Mu nsiku ziniizyo uwinji wa bhalandati bha Yeesu wukhajendelela kwonjela. Kukhafumila kuyibhuna mu Bhayahuudi bhe bhakhalongaga indongo iya Shiyunaani\* na bhaala bhe bhakhalongaga iShiebulaniya. Bhaala bhe bhakhalongaga iShiyunaani bhakhayibhunaga kuti bhaala bhe bhakhalongaga iShiebulaniya bhatakhabhavwaga abhafwile bhaabho kubhagabhila ivwakulya ivwi nsiku zyonti.

2 Pe abhasundikwa bhaala ishumi na bhahhili bhakhabhahunganya abhalandati bhaala bhonti, bhakhabhabhúzya bhakhati, “Yitakhondeeye

<sup>†</sup> 5:34 5:34 *UMufalisaayi umo* Bhaazyá *abhafalisaayi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

<sup>‡</sup> 5:42 5:42 *UKilisiti* Bhaazyá mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. \* 6:1 6:1 *IShiyunaani* ABhayahuudi bhe bhásaatile mu nsi izinjí bhatámanyile indongo yaabho iya Shiebulaniya, lyoli bhakhalongaga iShiyunaani.

kuti tuleshe kumanyizya izwi lya Mulungu, inga tugabhanyaa je abhantu ivwakulya.

<sup>3</sup> Ishi imwe mubhanholo bhiitu, kufumilana nimwe musebhe abhasakhaala saba bhe bhamanyishile kuti uMupepu uMufinjile akubhalongola, khabhili bhamanyile akhinza injendo inyinza anza she uMulungu akwanza. Bhanaabho bhe tatibhabhishe mu mbombo ini iya kugabhanya ivwakulya,

<sup>4</sup> inga nitwe tayikungule kamulaabha uMulungu, na kumanyizya abhantu izwi lyakwe.”

<sup>5</sup> We bhimvwa izwi liniilo, bhonti bhakhaligana nhaani. Pe bhakhamusebha uSiteefani, umuntu we abhiishile ulwitikho lwonti kwa Mulungu, uMupepu uMufinjile akhamulongolaga. Khabhili bhakhasebha uFilipo, uPolokolo, uNikanola, uTimoni, uPalimena, nu Nikolao uwa ku Antiokiya, we akhabhalilo khamu ayinjiiye mu lupuuto ulwa Shiyahuudi.

<sup>6</sup> Abhasakhaala saba bhaala bhakhabhabhiikha pilongolela pa bhasundikwa. Pe abhasundikwa bhakhabhapuutila kwa Mulungu, na kubhabhiikha inyoobhe, kubhasebha pa mbombo.

<sup>7</sup> Izwi lya Mulungu ku zya Yeesu likhajendeelela kusaata mu bhantu. Abhalandati bha Yeesu mu Yelusaleemu bhakhonjela nhaani kubha bhinji, poope na bhapuutila abhinji, bhoope bhakhamutinikha uMulungu, bhakhamwitikha uMwene uYeesu.

### *Bhakumulema uSiteefani*

<sup>8</sup> uMulungu amupiiye uwiila uwinji uSiteefani, khabhili amupiiye amakha aminji, akhabhombaga amayeke ni vilolesyo ivipiti mu bhantu.

<sup>9</sup> Heelo aBhayahuudi bhamu bhakhalingaga kudalinhana nawo. Bhanaabho bhafumile mwi sinagoogi,<sup>†</sup> lye bhakhatinji iSinagoogi ilya bhantu aBhasatulwe. Bhamu mu bhanaabho, bhafumile mu nhaaya iya ku Kileene, na ku Alekizandeeliya, bhamu mu bhanaabho bhafumile mu mukoa uwa mu Kilikiya, nu wa mu Asiya. She poope aBhayahuudi bhanaabho bhakhadalinhana nu Siteefani,

<sup>10</sup> ileelo akhabhatolaga kunongwa ye akhalongaga amazwi agi njele ku makha ga Mupepu uMufinjile.

<sup>11</sup> Pe bhakhabhabheka abhantu bhamu, inga bhalonje izyi lenga kuti uSiteefani amusholanyiinye uMoose, nu Mulungu.

<sup>12</sup> We bhalonga shiniisho, amazwi ganaago gakhabhaviisya nhaani abhasongo abha Bhayahuudi na bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose,<sup>‡</sup> peeka na bhantu bhulo. Pe bhakhamulema uSiteefani, bhakhamutwala mwi balaaza lya bhasongo.

<sup>13</sup> Bhakhabhaleeta mwi balaaza abhakeeti abhi lenga bhe bhakhati, “Umuntu unu akushoolanya iNyumba iMfinjile ini, ni ndajizyo zya Moose!

<sup>14</sup> Twamwimvwizye akulonga akuti uYeesu uwa ku Naazaleti atipongolanye inyumba yiniini iya Mulungu, khabhili atigalulanye aminho ge uMoose atulesheeye.”

<sup>15</sup> Abhantu bhonti bhe bhikhaaye mwi balaaza liila bhakhamwenya na miiso uSiteefani, bhakhalola kumiiso yaakwe kwakholana nu kabhizya.

<sup>†</sup> **6:9 6:9** *Isinagoogi* kwe kuti inyumba ya Bhayahuudi iya kupuutila na kumanyiilila. Akhabhalilo khamu bhakhamelelaga inongwa mu nyumba ziniizyo. Bhaazya *isinagoogi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. <sup>‡</sup> **6:12 6:12** *Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

## 7

*USiteefani akubhasitaaka aBhaisilaeli abhamwabho mwi balaaza*

1 Umupuutili umupiti akhamubhuziizya uSiteefani akhati, “Bhuli, ziniizi zyonti zye bhalonga, shiniisho she zili?”

2 USiteefani akhaamula akhati, “Imwe mubhanholo bhaani na mubhayise bhaani, muntejeelezye! UMulungu uwa Wumwamu amulolesheeye umaama wiitu uAbulahaamu mu nsi iya mu Mesopotaamiya, we ashili kusaamila mu nhaaya iya mu Halaani.

3 UMulungu akhamubhuzya akhati, “Uyeepe mu nsi yaakho ini, ubhaleshe munumwo abhanholo bhaakho, ubhale mu nsi ye intikulanje.\*

4 Pe uAbulahaamu akhasaama mu nsi yaakwe iya Bhakalidaayo, akhabhala akhiikhala mu nhaaya iya ku Halaani. We uyise waakwe aafwa kukwo, uMulungu akhamusaamwa, akhamuleeta mu nsi ini ye niimwe mukwikhala mu khabhalilo akha shiishi.

5 “Pooppe shiniisho, mu nsi ini, uMulungu atamupiiye uAbulahaamu ishiizi she shita fishiye pooppe ulwayo lweka kuti shibhe shaakwe. Heelo alajile kuti atimupe nsi ini yibhe yaakwe, peeka na bhantu abha shikholo shaakwe. Akhabhalilo khanaakho uAbulahaamu atamile nu mwana ngaweeka.

6 UMulungu akhamubhuzya uAbulahaamu akhati, ‘Abhantu abha shikholo shaakho bhakhayibha bhajeni mu nsi iya bhantu abhanji. Kunukwo abhantu abhi nsi yiniyo bhakhayibhabhiikha bhatumwa bhaabho, bhakhayibhayimvwaga nhaani ku manha imia zini (400).

7 Heelo bhaala bhe bhakhayibhabhiikha kubha bhatumwa, ine inhayibhapa ulufundo. We gaashila ganaago, abhantu bhanaabho abha shikholo shaakho bhakhayisogola mu nsi yiila, bhakhayimpuuta panaapa.†

8 Kusimishizya ziniizyo, pe uMulungu akhabhiikha ulufingo nu Abulahaamu, lwe lukhabhombekhaga kwi dala ilya kutahiili‡ abhaana bhonti abha shisakhaala. Pe uAbulahaamu akhamupaapa Ulsaaka, akhamutahiili we aamala insiku naane kufuma apaapwe. Ulsaaka wooppe akhamupaapa uYaakobo, akhamutahiili, uYaakobo wooppe akhapaapa abhasakhaala ishumi na bhahili, akhabhatahiili, bhanaabho bhe bhakhabha bha bhamaama bhiitu.

9 “Abhamaama bhiitu bhanaabho umwone wukhabhalema nhaani ku zya nholo waabho uYoosefu, bhakhamukazya abhe mutumwa mu nsi iya mu Miisili. Heelo uMulungu amile peeka nu Yoosefu,

10 akhamutaulaga mu mayimba gaakwe gonti. UMulungu akhamupanga uYoosefu injeele, akhamubhiikha uFalao umwene uwa mu Miisili amukandile. Pe uFalao akhamubhiikha abhe mupiti mu nsi yaakwe iya mu Miisili, na mu nyumba yaakwe iya shimwene.

11 “Pilongolela, inzala yikhagwa mu nsi yonti iya mu Miisili, mwoppe mu nsi iya mu Kanaani, abhantu bhakhayimba nhaani. Abhamaama bhiitu bhoope ishaakulya shikhabhasilila.

12 UYaakobo we ayimvwa kuti mu nsi iya mu Miisili muli ni ngano, akhabhasonteelezya abhaana bhaakwe, bhanaabho abhamaama bhiitu,

\* 7:3 7:3 Bhaazya Wandilo 12:1. † 7:7 7:7 Bhaazya Wandilo 15:13-14; Kufuma 3:12. ‡ 7:8 7:8 Kutahiili Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku ilya naane kufuma apaapwe, bhakhabhoolaga igoola ilya kumwanya ku wasakhaala kulolesya ulufingo kwa Mulungu. Bhaazya kutahiili mu *Witulanyo uwa mazwi amajeni*.

bhabhale kuukwo. Kunuukwo kwe kwámile kushuula kwabho ukwa kwanda, kufikha ku Miisili.

13 Kushuula kwabho ukwa wubhili, uYoosefu akhayimanyisya kukwabho, bhoope bhakhamanyikha kwa mwene uFalao wuuyo uwa ku Miisili.

14 UYoosefu akhasonteelezya intumi kwa yise waakwe uYaakobo kuti ayinze ku Miisili, peeka ni nhaaya yaakwe yonti, bhámile abhanta amashumi saba na bhasaana.

15 Pe uYaakobo akhabhala ku Miisili, akhafwila kuukwo. Abhamaama bhiitu bhe bhásyalile, bhoope bhakhafwila kuukwo.

16 Heelo amavimba gaabho, bhakhatwala kukwabho mu nhaaya iya ku Shekeemu, bhakhagasyila mu mbiipa ye uAbulahaamu ákalile ku bhaana bha Hamoli.

17 “We akhabhalilo khapalamila khe uMulungu atibhombe zye álalile kwa Abulahaamu, uwinji wa bhamaama bhiitu wónjeeye na kubha wupiti nhaani mu nsi iya mu Miisili.

18 Pilongolela, akhanda kutabhaala umwene uwunji we atámanyile naazimo izya Yoosefu.

19 Umwene wunuuyo akhanda kubhayimvwa abhamaama bhiitu. Akhabhalajizya abhanta abha shikholo shiitu kuti bhataagaje abhaana bhabho abheela, inga bhafwanje.

20 “Mu khabhalilo khanaakho uMoose woose akhapaapwa, áamile mwana umwinza nhaani pamiiso ga Mulungu. Abhapaafi bhaakwe bhakhamusunga mu nyumba ameezi gatatu.

21 Heelo we bhapootwa kumufisa, bhakhamutaaga, umwali wa mwene uFalao akhamusebha, akhanda kumusunga ngati muvuli waakwe.

22 Bhakhamumanyizya uMoose imanyizyo zyonti izya Bhamiisili, akhabha mudandamazu kulonga, kabhili akhabha mugolosu mu njendo zyakwe.

23 “UMoose we aafisya amanha amashumi gani, akhasamba kubhala kubhalola abhanholo bhaakwe aBhaisilaeli.

24 Akhamwaga uMumiisili umo akumukhoma uMwisilaeli naazimo zimo. Akhamwawwa unholo waakwe ula, akhatabhulizya, akhamugoga uMumiisili ula.

25 UMoose akhasiibha kuti abhanholo bhaakwe bhatimanye kuti uMulungu atibhatuule kushilila kukwakwe, ileelo abhanholo bhaakwe bhatakhazyaganya ziniizyo.

26 “We kwasha, uMoose akhafumila ku Bhaisilaeli bhabhili bhe bhakhalwanga. Akhanzaga kuti abhataazanye, akhabhabhuuzya akhati, ‘Mubhasakhaala imwe, mumanyile kuti mwe bhanashikholo! Khooni khe mukuvwalazanya?’

27 Heelo ula we akhamukhomaga uwamwabho akhamubunshila uMoose, akhamubhuuzya akhati, ‘Wu naanu we akubhiishile kuti ubhe we musongo, na kubha we mwamuli wiitu?’

28 Bhuli, ukwanza kungoga niine anza she waamugojile mazubha uMumiisili ula?’§

29 UMoose we ayimvwa amazwi ganaago, akhashimbila akhabhala ku nsi iya mu Midiani, akhiikhala anzu mujeni, akhapaapa abhaana bhabhili kunuukwo.

30 “Amanha amashumi gani we gaafikha, uMoose áamile mu shilozu papiipi ni gamba ilya Sinaayi. Pe ukhabhizya wa Mwene akhamuloleshela mu shisyeta she shikhaakhaga imbiitu izya mwoto.

31 We aalola, akhaswiga, akhahisejeelela ishisyeta shiila kuti asheenye akhinza. Nalubhilo akhimvwa izi Iya Mwene, likhamubhuuzya likhati,

32 ‘Ine ne Mulungu wa bhamaama bhaakho, ne Mulungu wa Abulahaamu, ne Mulungu wa Isaaka, khabhili ne Mulungu wa Yaakobo.’\* U Moose we ayimvwa ziniizyo, akhanda kuyinga, akhoogopa kuzyenya imbiitu ziila.

33 “Pe uMwene akhamubhuuzya akhati, ‘Zuula indaala zyakho, kunongwa ye panaapo pe uyimiliye pafinjile.

34 Ine indolile nalyoli she abhantu bhaani bhakuyimba mu nsi iya mu Miisili, inimvwizye na kulila kwabho, iniishile kubhatuula mu wutumwa. Ishi inkusonteelezye ubhale ku Miisili.’†

35 “UMoose wunuyo we abhamaama bhitu bhámusiitile, bhakhamubhuuzya bhakhati, ‘Wu naanu we akubhiishile kuti ubhe we masongo, na kubha we mwamuli wiitu?’ We wunuyo uMoose we uMulungu ámusonteleziizye kuti abhe masongo waabho nu muposhi waabho, kufumilana na she ukhabhizya ámulolesheeye mu shisyeta shiila.

36 Pilongolela, we ábhalongoziizye kubheefwa mu nsi iya mu Miisili, kwi dala ilya kulolesya ivilolesyo na mayele ge akhabhombaga mu Miisili, mwa sumbi uwa Shaamu, na mu shilozu, ku khabhalilo akha manha amashumi gani.

37 “UMoose wunuyo we ábhahuziizye aBhaisilaeli kuti, ‘Kufuma mumwinyu mwe uMulungu akhayibhasebhela imwe umukuwi we akholi-ine niine.’‡

38 U Moose akhabhanga peeka na bhamaama bhitu mu shilozu. We álonjile nu khabhizya mwi gamba ilya Sinaayi, akhaposheela amazwi aga wuumi inga aatupe itwe.

39 “Poope shiniisho, abhamaama bhitu bhatakhanzaga kumutinikha, bhakhamukhaana, bhakhasungukha mu mooyo gaabho kuti bhanga-lukha mu nsi iya ku Miisili.

40 We uMoose akhaabha mwi gamba, bhakhamubhuuzya uAaloni umusongo waakwe bhakhati, ‘Utugombe ivifwani ivwa bhamulungu, bhe bhatitulongozaye mwi dala. U Moose we atulongolaga kufuma mu nsi iya mu Miisili, tutamanyile zye zimwajile kunuukwo!’§

41 Mu nsiku ziniizyo aBhaisilaeli bhaala bhakhagomba ishifwani she shikholine ni ngwata iyi ng’ombe. Poope she shaamile shintu isha kugombwa ni nyooobe zyahho bhuhho, bhakhashifumwizya imfinjile, na kushibhiishila ishikulukulu.

42 Ziniizyo zikhapela kuti uMulungu abhaleshe bhapuutaje izubha, umwezi, ni nzota, anza she yisimbiilwe mu shitaabu isha bhakuwi kuti, ‘MuBhaisilaeli imwe, mu khabhalilo khe mwikhaaye amanha amashumi gani mu shilozu, bhuli, mukhambolelelaga ine ivwuma kuti mumfumwizye imfinjile? Ndaali!

43 Yeenya, mukhapimbaga isheegwi

\* 7:32 7:32 Bhaazya Kufuma 3:6. † 7:34 7:33-34 Bhaazya Kufuma 3:5, 7-10. ‡ 7:37 7:37 Bhaazya Nkumbushizyo 18:15. § 7:40 7:40 Bhaazya Kufuma 32:1.

she sháamile ni shifwani sha mʉlʉngu uMolooki,  
 mukhapimbaga ishifwani shi nzota  
 ya mʉlʉngu wiinyu uLefani.  
 Ivifwani viniivwo,  
 vwe mwávigombile kuti inga muvipuutaje.

Kʉnongwa yiniyo,  
 intibhabhishe mubhe mwe bhakungwa,  
 bhakhayibhatwala kubhala ku nsi iya kutali  
 kushila ku Babeeli.\*”

44 USiteefani akhati, “Mu shilozu mumuula, abhamaama bhiitu bhájendeleeye kubha ni sheegwi she shikhasimishizyaga kuti uMʉlʉngu ali peeka na bhantu bhaakwe.† Isheegwi shiniisho bhágombile anza she uMʉlʉngu amulajiziizye uMoose kushigomba kukholana ni shifwani she áshiwenyi.

45 Pilogolela, abhamaama bhiitu peeka nu Yoshua, amusongo waabho, bhakhaposhelezanya, bhakhashitwala mu nsi ye bháfwulile ku bhantu abhi nsi izinj, mu khabhali khe uMʉlʉngu ábhabhinjile abhantu bhanaabho ku bhamaama bhiitu. Shikhasyala mumuula mu nsi yaabho kufishila akhabhalilo akha Daudi.

46 “Wunʉyo uDaudi akhamukhondezya uMʉlʉngu, akhamulaabha akhati, ‘We Mʉlʉngu wa Yaakobo, unitishizye inkuzenjele inyumba.’

47 Heelo umwana waakwe uSelemaani we ázenjile inyumba yiniyo.

48 Poope shiniisho, uMʉlʉngu uMupiti uwa kumwanya, atakwikhala mu nyumba zye abhantu bhazenjile. Anza she umukuwi álonjile kuti,

49 “Mwene akuti,  
 “Kumwanya kwe litengo lyani ilya wumwene,  
 paasi pe pakubhiikha ivinama vwani.

Ishi, nyumba yooni ye manganzenjela?

Bhuli, pooshi pe ingatuzya?

50 Bhuli, viniivwo vwonti te neene naneene návipelile?” ‡”

51 USiteefani akhajendelela kulonga kuti, “Imwe mwe muli na matwe amagomu! Amooyo giinyu na makutwe giinyu gali anza ga bhantu abha panzi. Wiila bhulo imwe mukumudinda uMupepu uMufinjile anza shishiila she abhamaama bhiinyu bhoope bhakhabhombaga!

52 Bhuli, kuli nu mukuwi we bhatamuyimvwizye? Yeenya, bhakhabhagoga poope na bhakuwi bhe bhakhafumwaga uwukuwi ku zya kwianza kwa Kilisiti uMugolosu pamiiso ga Mʉlʉngu! We nimwe mukhamatwala ku bhalugu, mukhamugoga.

53 Poope she imwe mwe mwáposheleeye indajizyo zya Mʉlʉngu kushilila kwa khabhizya waakwe, ileelo mukhasiitaga kuzitinikha.”

### *Bhakumugoga uSiteefani*

54 Abhapiti bha Bhayahuudi bhaala we bhimvwa amazwi ga Siteefani, bhakhaviitwa nhaani, bhakhamuzyekushizya amiino ku mulakha.

\* 7:43 7:42-43 Bhaazy a Amosi 5:25-27. † 7:44 7:44 Isheegwi she shikhasimishizyaga kuti uMʉlʉngu ali peeka na bhantu bhaakwe ABhayahuudi we bhashili kuzenga iNyumba iMfinjile bhágombile isheegwi mwe bhakhaputitaga, she bhakhatinj **isheegwi isha wukeeti**. Shikhasimishizyaga kuti uMʉlʉngu ali peeka na bhantu bhaakwe. Bhaazy **iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ 7:50 7:50 Bhaazy a Yeesaya 66:1-2.



55 Heelo uMupepu uMufinjile akhamulongolaga uSiteefani. Akheenyanya kumwanya ku khabhalilo, akhalola uwumwamu wa Mulungu, nu Yeesu ayimiliye kulubhazu ulwa kundiilo kwa Mulungu.

56 Pe akhalonga akhati, “Yeenyi! Naalola kumwanya kwigukha, uMwana wa Muntu<sup>S</sup> ayimiliye kulubhazu ulwa kundiilo kwa Mulungu!”

57 Pe abhapiti bha Bhayahuudi bhaala bhakhasiita kutejeeleza, bhakhadinda amakutwe gaabho, kumo bhakudwegaana, bhakhamutomoshela uSiteefani,

58 bhakhamufumwa panzi pa nhaaya, bhakhanda kumukhoma na mawe. We bhashiili kwanda kumukhoma na mawe, abhakeeti bhaala bhakhakipa amakooti gaabho, bhakhagabhiikha pa vinama vwa mwana umutunta umo, we bhakhatinji uSauli.

59 We bhakumukhoma uSiteefani na mawe, akhapuutaga akhatinji, “Mwene Yeesu, uwuposheele uwuumi waani!”

60 Pe akhasugamila paasi, akhakhoola kwi zi akhati, “Mwene, utakhabhalonje ku mbiibhi yaabho ini ye bhabhomba.” We alonga ziniizyo, akhafwa.

## 8

1-2 USauli aamile weeka mu bhaala bhe bhithishile kuti bhamugoje uSiteefani. Abhantu bhe bhakhamutinikhaga uMulungu bhakhamusyila uSiteefani. Bhakhabha nu wuswimiilizu nhaani pa mpungo yaakwe.

Isiku liliila lye bhámugojile uSiteefani, abhantu abha shibhanza isha mu Yelusaleemu bhakhanda kuyimba nhaani, bhonti bhakhasaata kubhala mu Yudeeya, na mu Samaliya. Abhasundikwa bha Yeesu bheene bhe bhásyalile mu Yelusaleemu.

3 USauli wope akhanda kunanganya ishishanza. Akhinjilaga mu nyumba zya bhantu, akhabhadendelulaga abhasakhaala na bhantanda, akhabhakungaga mwi jeela.

### *UFilipo akulumbiilila mu Samaliya*

4 Abhantu ibho we bhasataana, bhakhanda kumanyisya iNtumi iNyinza mu bhantu poponti.

5 UFilipo\* wope akhabhala mu nhaaya yimo iya mu Samaliya, akhanda kulumbiilila intumi zya Kilisiti.

6 We bhimvwa amazwi ga Filipino, na kulola iviwolesyo vwe akhabhomba, abhantu bhakhamutejelezaga nhaani.

7 Akhabhingaga amapepu amabhiibhi mu bhantu abhinji, gakhabheepaga kumo gakuwetaana. Akhabhaponiaga abhinji bhe bháfuuye kundwimo, na bhe bhálemaaye ivinama.

8 Pe mu nhaaya yiniyo mukhabha uluseshelo nhaani.

### *UPeeteli akumukhajila uSiimoni umulozi*

9 Mu nhaaya yiniyo, mwámile umuntu umo we akhabhombaga amayelega wulozi, itaawa lyakwe bhakhatinji uSiimoni. Akhabhaswijizyaga abhantu bhonti mu mukoa uwa mu Samaliya ku wulozi we akhabhombaga, khahili akhayibaadaga kuti uweene muntu mupiti.

<sup>10</sup> Abhantu bhonti, abha bhũlo na bhapiti, bhakhamutejelezyaga kumo bhakhatinji, “Umuntu unu we makha ga Mulungu ge bhakuti aMakha aMapiti.”

<sup>11</sup> Abhantu bhakhamutejelezyaga kunongwa ye insiku inyinji akhabhaswijizyaga ku mbombo zyakwe izya wulozi.

<sup>12</sup> Heelo uFilipo we abhamanyisa iNtumi iNyinza izya wamwene wa Mulungu, ni zyi taawa lya Yeesu Kilisiti, bhakhazyitikhaga, abhasakhaala na bhantanda, bhakhozelwaga.

<sup>13</sup> USiimoni wope akhamwitikha uYeesu, akhoozelwa, akhanda kamulandata uFilipo poponti. We aalola ivilelesyo na mayele amapiti ganaago ge uFilipo akhabhombaga, akhaswiga.

<sup>14</sup> Abhasundikwa bha Yeesu bhe bháyalile mu Yelusaleemu, we bhimvwa kuti abhantu abha mu Samaliya bhoope bhitishile intumi zya Mulungu, bhakhabhasonteelezya uPeeteli nu Yookhani kũukwo.

<sup>15</sup> We bhaafikha, bhakhabhapuutula abhantu bhaala kuti bhoope bhamaposheele uMupepu uMufinjile.

<sup>16</sup> Kunongwa ye atáliipo umuntu ngaweeka mu bhanaabho we uMupepu amwinziye, lyoli bhakhozelwaga bhũlo kwi taawa lya Mwene uYeesu.

<sup>17</sup> UPeeteli nu Yookhani bhakhabhabhiishila inyoobhe izya lasayo, pe bhoope bhakhamaposheela uMupepu uMufinjile.

<sup>18</sup> USiimoni we aalola kuti abhantu bhaala bhamaposheela uMupepu uMufinjile kwi dala ilya kubhabhiikha inyoobhe zya bhasundikwa, akhalinga kubhapa inhela uPeeteli nu Yookhani. Akhabhabhuuzya akhati,

<sup>19</sup> “Amakha ganaago, mumpene niine, kuti umuntu wowonti we intimubhiikhaje inyoobhe, wope aposheelaje uMupepu uMufinjile.”

<sup>20</sup> UPeeteli akhamwamula akhati, “Iwe peeka ni nhela zyakho, mufwile ukutali! Ukusiibha kuti ungakala ishikunjiwa sha Mulungu ni nhela!

<sup>21</sup> Iwe tutali peeka mu mbombo ini, kunongwa ye amwoyo waakho mubhiibhi pamiso ga Mulungu.

<sup>22</sup> Ulaate uwubhiibhi waakho uwo, ulaabhe ishisa kwa Mwene, kuti akutuuyile ku nsiibho zyakho imbiibhi ziniizi izya mwoyo waakho.

<sup>23</sup> She indolile kuti ali nu mwone nhaani, ni mbiibhi zyakho zikulemeleeye.”

<sup>24</sup> USiimoni akhamwamula akhati, “Imwe mumpuutile kwa Mwene, kuti litakhanaaje ngalyeka mu ganaago ge mwalonga!”

<sup>25</sup> We uPeeteli nu Yookhani bhaafumwa uwukeeti, na kulumbiilila intumi zya Mwene uYeesu kũukwo, bhakhagalukha mu Yelusaleemu, mwi dala bhakhalumbililaga iNtumi iNyinza mu tukhaaya utunji utwinji utwa mu Samaliya.

### *UFilipo akulonga nu mapiti uwa ku Esiopiya*

<sup>26</sup> Isiku limo, akhabhizya wa Mwene akhamubhuuzya uFilipo akhati, “Ubhale kambalintende kushilila idala liila lye likufuma ku Yelusaleemu kubhala ku Gaaza.” Idala liniili lyashilile mu shilozu.

<sup>27</sup> Pe uFilipo akhasogola, akhanda kujenda mwi dala liniilyo, akhakhomaana nu muntu umo uwa mu nsi iya mu Esiopiya we amile wutowashi.† Wunũyo we akhasengulaga ivintu ivwi nhela impiti iwa

† 8:27 8:27 Utowashi amile muntu we mu mwoyo waakwe atamile ni nsiibho izya bhantanda. Bhámukhonziye shiniisho kunongwa yi mbombo yaakwe.

Kandake, kwe kuti, umwene umwantanda uwi nsi yiniyo iya mu Esiopiya. Umupiti wunuyo abhalile ku Yeluseleemu kumupuuta uMulungu.

<sup>28</sup> We akugalakha kukhaaya, ayikhaaye mu shidodombwi<sup>‡</sup> shaakwe, akhabhazyaga mu shitaabu isha mukuwi uYeesaya.

<sup>29</sup> Pe uMupepu uMufinjile akhamubhuuzya uFilipo akhati, “Ubhale nalubhilo ulandate ishidoombwi shiila, ushifishile.”

<sup>30</sup> Pe uFilipo akhashishimbilila, akhashifishila. Akhamwimvwa umupiti wunuyo akubhaazya mu shitaabu isha mukuwi uYeesaya, akhamubhuuziyiza akhati, “Amazwi igo ge ukubhaazya, bhuli, ukugaaganya?”

<sup>31</sup> Akhamwamula akhati, “Ingagaaganya anza bhuliibhuli we ataliipo umuntu uwa kundinganizya amazwi ganaaga?” Akhamulaabha uFilipo kuti ayinjile mu shidodombwi shaakwe, bhikhale peeka.

<sup>32</sup> UWusimbe uWufinjile wunuwu we umupiti ula akhabhazyaga, wakuti,

“Bhamulongeziizye anzi ngoole  
ye bhakubhala kuyibhoola.  
Akhapuma bhulo,  
anzi nyaana yi ngoole she yikapuma,  
we bhakuyibhoola amasepe.

<sup>33</sup> Bhakhamusupizya na kumubhaazya kuti mutula nongwa, ileelo atatulile naalimo.  
Ataliipo umuntu we angapanga izya bhaana bhaakwe,  
kunongwa ye bhawefwizye uwuume waakwe mu nsi,  
bhakhamugoga.”<sup>§</sup>

<sup>34</sup> Umupiti ula akhamubhuuzya uFilipo akhati, “Inkulaabha umbuuzye, ganaago amazwi ge umukuwi alonjile gakulonga izya naanu? Bhuli, gakulonga izya weene wuuyo, awe izya wunji?”

<sup>35</sup> Pe uFilipo akhandila mu mazwi ganaago aga Wusimbe uWufinjile kumulumbilila iNtumi iNyinza izya Yeesu.

<sup>36</sup> We bhakujendelela kushuula mwi dala, bhakhafikha pe pamile na minzi. Umupiti ula akhamubhuuzya uFilipo akhati, “Yeena! Aminzi angiga gali ipa. Khooni khe khangandinda kuti intoozelwe?” [

<sup>37</sup> UFilipo akhamwamula akhati, “Inga wamwitikha uYeesu Kilisiti ku mwoyi waakho wonti, ungoozelwa.” Umupiti ula akhamwamula akhati, “Inkwitikha kuti uYeesu Kilisiti we Mwana wa Mulungu.”]<sup>\*</sup>

<sup>38</sup> Pe umupiti ula akhalajizya kuti ishidoombwi shiila shimilile, bhakhiikha, bhakhinjila mu minzi, uFilipo akhamwozya.

<sup>39</sup> We bhaafuma mu minzi muula, nalubhilo uMupepu wa Mwene akhamunyavula uFilipo. Umupiti ula atakhamulola winza, akhajendelela kushuula kumo asesheeye nhaani.

<sup>40</sup> UFilipo wope akhaaga kwe ali mu nhaaya iya mu Azooto. Akhasogola panaapo, we akushuula akhashililaga mu nhaaya zyonti izya mwi dala, akhabhalumbililaga abhantu iNtumi iNyinza, pe akhafikha mu nhaaya iya mu Kaisaliya.

<sup>‡</sup> **8:28 8:28** *Ishidodombwi* shaamile na maguluduumu gabhili na shikhapimbaga abhantu bhahili awe bhatatu peeka na we akupela. Ileo ifalaasi ye yikhashikwesaga. **§ 8:33 8:32-33** Bhaazya

Yeesaya 53:7-8. <sup>\*</sup> **8:37 8:37** Umusitaali uwu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

## 9

*USauli akupindukha**(Mbombo zya Bhasundikwa 22:6-16; 26:12-18)*

1 Mu khabhalilo khanaakho, uSauli akhajendelelaga kubhoogofwa abhalandati bha Mwene uYeesu, kuti bhe bhatakulekha kumalandata uMwene, atibhagoje. Akhabhala kwa mupuutili amupiti,

2 akhamulaabha aamupe amakalaata aga kumumanyisya ku bhasongo abha masinagoogi aga mu nhaaya iya mu Dameesiki. Amakalaata ganaago gakhawitishizyaga kuti bhonti bhe bhalandati bhi Dala Iya Mwene uYeesu bhe atibhaagaje, bhabhe bhasakhaala awe bhantanda, abhakungaje, na kubhatwala mu Yelusaleemu.

3 Pe uSauli akhagolokha idala ilya kubhala ku Dameesiki. We apamila, nalubhilo ulakhozyo ulupiti kufuma kumwanya lukhamulamila imbali zyonti.

4 Akhagwa paasi, akhimvwa izi likumubhuuzya likuti, "Sauli! Sauli! Khooni khe ukunjimvwa?"

5 USauli akhabhuziilizya akhati, "We naanu iwe Mwene?" Likhamwamula likhati, "Ine ne Yeesu ne iwe ukunjimvwa.

6 Yimilila! Ubhale mu nhaaya, munumwo mwe umuntu umo atikubhuuzye zye ukwanziwa kubhomba."

7 Abhasakhaala bhe bhakhashulaga peeka nu Sauli bhakhimilila, bhakhapuma mye ku khaswigo, she bhoope bhimvwizye izi liniilyo, ileelo bhatakhamulola umuntu numo.

8 Pe uSauli akhimilila, akhalinjizya kudaamula amiiso, akhaaga atakulola. Abhamwabho bhakhamulema inyoobhe na kumulongola, bhakhamutwala mu Dameesiki.

9 Akhamala insiku zitatu mumwo atakulola, iwinza atakulya, na kumwela akhantu naakhamu.

10 Mu Dameesiki, mwamile umulandati umo uwa Mwene uYeesu, itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya. Umwene akhamubhilishila uAnaniya mu njozi izya pamiiso amazelu\* akhati, "We Ananiya!" Woope akhati, "Angine indi ipa Mwene."

11 Umwene akhamubhuuzya akhati, "Ubhale mu nyumba ya Yuda ye yili mwi dala lye bhakuti Igolosu, ubhuziizye mumwo umuntu uwa mu nhaaya iya mu Taliso, itaawa lyakwe wu Sauli. Ishi akumulaabha uMulangu,

12 alolile injozi izya pamiiso amazelu. Mu njozi zinizyo, amulolile umuntu we itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya akwinjila mu nyumba mwe ali, akumubhiikha inyoobhe, kuti ayande kulola winza."

13 UAnaniya akhamwamula akhati, "We Mwene, yeenya abhantu abhinji bhambuziizye she uSauli wunuyo abhabhombeeye imbiibhi abhantu bhaakho mu Yelusaleemu!

14 Ishi ali panaapa, abhapiti abha bhapuutili bhamwitishiziizye kuti abhakungaje bhonti bhe bhakwitikha itaawa lyakho."

15 Heelo uMwene akhamubhuuzya uAnaniya akhati, "Bhalaga bhulo! Umuntu wunuyo, imusabhuyye kuti abhe mubhombi waani, amanyizyaje itaawa lyani ku bhe te Bhaisilaeli, ku bhamwene bhaabho, khabhili na ku Bhaisilaeli bhibho.

\* **9:10 9:10** Injozi izya pamiiso amazelu kwe kuti uMulangu akubhaloleshezya abhantu izya mu njozi we bhashili kusupila. Injozi zinizyo zikulegana na ziila zye umuntu akuloota we asupiliye.

16 Ine nuneene intimulanje she yikwanziwa kuti ayimbe nhaani ku zyi taawa lyani.”

17 Pe uAnaniya akhabhala akhinjila mu nyumba ye uSauli áamile. Akhamubhiishila inyoobhe, akhamubhuuzya akhati, “Nholo waani Sauli, uMwene uYeesu ansonteleziizye kukwakho, kuti uyande kulola, umuposheelee uMupepu uMufinjile. Wunuuwo uYeesu we ákulolesheeye mwi dala mu khabhalilo khe ukhinzaga ipa.”

18 Nalubhilo utukooko twe tuli ngati tugoola tukhalenda mu miiso ga Sauli, akhanda kulola. Pe akhimilila, akhoozelwa.

19 We aalya ishaakulya, akhabha na makha winza.

### *USauli akumabhombela uMwene uYeesu mu Dameesiki*

USauli áyikhaaye insiku inyinsi mu nhaaya yiniyo iya mu Dameesiki, áamile peeka na bhalandati bha Mwene uYeesu.

20 Pe akhanda kubhala mu masinagoogi, akhabhalumbililaga kuti uYeesu we Mwana wa Mulungu.†

21 Abhantu bhonti bhe bhakhatejelezyaga imanyizyo zyakwe ziniizyo, bhakhaswiga nhaani. Bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Bhuli, umuntu unu, te we wu wuula we ayimvwaga abhantu bhe bhawwitishile uYeesu ku Yelusaleemu? Bhuli, wununu atinzile kuti abhakunje abhantu anza bhanaabho pa Dameesiki ipa na kubhatwala ku bhapiti bha bhapuutili?”

22 Poope shiniisho, uSauli akhonjela nhaani kubha mudandamazu, akhabhasimishizyaga aBhayahuudi bhe bhakhikhalaga ku Dameesiki kuti uYeesu we wu Kilisiti, na kubhatola.

23 We zyashila insiku inyinji, aBhayahuudi bhakhitinhana kuti bhamugoje.

24 Bhakhamuzijilaga pa vilyango ivwi nhaaya yiila shawusiku na shamusanya, kuti bhamugoje. Heelo yiniyo insibho iya kumugoga, yikhamwaga.

25 Shawusiku abhalandati bhaakwe bhakhamubhiikha mu shitundu ishipiti, bhakhamushizya mwi diliisha lye lyámile mu lubhaga ulwa mu nhaaya, bhakhamwisya panzi.

### *USauli akubhala ku Yelusaleemu*

26 Pilongolela, uSauli akhabhala ku Yelusaleemu, akhalingaga kusangaana na bhalandati bha Yeesu. Heelo bhonti bhámwogopile, kunongwa ye bhatitishile kuti abha mulandati wa Yeesu.

27 Heelo uBalinaaba akhamutwala uSauli ku bhasundikwa bha Yeesu. Akhabhabhuuzya she uSauli ámulolile uMwene mwi dala ilya kubhala mu Dameesiki, na she uMwene ámubhuziizye. Akhabhabhuuzya she uSauli ámbiliye abhantu abha kukwo izya Yeesu ku wudandamazu.

28 Pe uSauli akhasyala peeka na bhasundikwa bha Mwene. Akhazyunguulaga mu Yelusaleemu, kumo akulumbilila abhantu izya Mwene ku wudandamazu.

29 Akhalongaga na kudalinhana na Bhayahuudi bhamu bhe bhakhalongaga indongo iya Shiyunaani, ileelo abheene bhakhalinga kuti bhamugoje.

30 Pe abhantu bhe bhámwitishile uYeesu bhakhamanya ziniizyo, bhakhamulelela, bhakhamufisya mu Kaisaliya, bhakhamulekha abhalaje kukwabho ku Taliso.

31 Mu nsiku ziniizyo, ishibanza shikhabha nu wutegaanu mwonti mu Yudeeya, mu Galilaaya, na mu Samaliya. Abhantu abha shibanza poponti

† 9:20 9:20 *HMwana wa Mulungu Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

bhakhagomaga, na kumutinikha uMwene uYeesu. UMupepu uMufinjile akhabhavwaga, nu winji waabho wakhonjelaga.

*UAyineeya we álemaaye ivinama akupindukha*

<sup>32</sup> Mu khabhalilo khanaakho uPeeteli akhashilaga uku nuukwo, akhafikha mu nhaaya iya mu Luuda, kuti abhalamushe abhantu bhe bhamwitishile uMulungu bhe bhakhikhalaga kuukwo.

<sup>33</sup> Mu nhaaya yiniyo, akhamwaga umuntu we álemaaye, itaawa lyakwe wu Ayineeya. Ágonile pa shilili ku khabhalilo akha manha naane.

<sup>34</sup> UPeeteli akhamubhuzya akhati, “Iwe Ayineeya, uYeesu Kilisiti akuponia. Yimiilila! Zinga ishilili shaakho.” Nalubhilo uAyineeya akhimiilila.

<sup>35</sup> Abhantu bhe bhakhikhalaga mu Luuda, na mwi khombe ilya Saloni, we bhamulola uAyineeya, bhonti bhakhamwitikha uMwene.

*UPeeteli akumuzusya uDolikasi*

<sup>36</sup> Mu nhaaya iya mu Yaafa áliipo umwantanda umo, umulandati wa Yeesu, itaawa lyakwe bhakhatinji uTabita. Mu ndongo iya Shiyunaani, wu Dolikasi.<sup>‡</sup> UDolikasi akhabhavwaga abhapina na kubhomba imbombo izinji inyinza.

<sup>37</sup> Mu nsiku ziniizyo, uDolikasi akhabhina impungo, akhafwa. Abhantu bhakhaligeezya ivimba lyakwe, bhakhalilambalikha ku lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye.

<sup>38</sup> Mu khabhalilo khanaakho abhalandati bha Yeesu bhakhimvwa kuti uPeeteli ali mu Luuda. Pe bhakhabhasonteelezya kukwakwe abhantu bhabhili, kunongwa ye inhaaya yiniyo yámile papipi ni nhaaya yaabho iya mu Yaafa. Abhantu bhe bhábhasoneteleziize bhakhamulamba uPeeteli bhakhati, “Twalamba uyinze kukwitu sita kukhabhiilila!”

<sup>39</sup> Pe uPeeteli akhabhala peeka nabho. We bhaafikha mu Yaafa muula, bhakhamutwala mu lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye. Abhafwile bhonti bhakhamubhungaana kumo bhakulila. Bhakhamulanga amagolole, na menda aganji ge uDolikasi ábhasoneeye we mwumi.

<sup>40</sup> UPeeteli akhabhafumwa bhonti panzi, akhasugamila paasi, akhamulaabha uMulungu. Pe akheenywa kwi vimba liila akhati, “We Tabita, daamukha!” UTabita akhadaamula amiiso. We amulola uPeeteli, akhiikhala.

<sup>41</sup> UPeeteli akhamulema inyoobhe, akhamwimiilisa. Akhabhabhilishila abhafwile bhaala, na bhantu abhanji bhe bhámwitishile uMulungu, akhabhalanga uTabita kuti mwumi.

<sup>42</sup> Inongwa ziniizyo zikhasaata mu nhaaya yonti iya mu Yaafa, abhantu abhinji bhakhamwitikha uMwene uYeesu.

<sup>43</sup> UPeeteli akhasyala mu Yaafa insiku inyinji, akhikhalaga mu nyumba ya muntu we akhagombaga amagwembe, itaawa lyakwe bhakhatinji uSiimoni.

## 10

*UKolineeliyo akumabhilishila uPeeteli*

<sup>1</sup> Mu nhaaya iya mu Kaisaliya mwámile umuntu umo we atámile Muyahuudi, itaawa lyakwe bhakhatinji uKolineeliyo. Áamile mapiti wa

<sup>‡</sup> 9:36 9:36 UDolikasi kwe kuti iNdondooli.

bhasikaali, we akhalongozyaga abhasikaali imia yeeka (100) kufuma mu mpuga impiti iya bhasikaali ye bhakhatinji impuga iya Bhaitaaliya.

<sup>2</sup> Khabhili áamile muntu mwinza we akhamutinikhaga uMulungu, peeka na bhantu bhonti abha mu nyumba yaakwe. Akhamulaabhaga uMulungu akhabhalilo khonti, na kubhaavwa nhaani abhapiina.

<sup>3</sup> Isiku limo pamu mu saa tisa iya shamusanya, uKolineeliyo akhalola injozi izya pamiiso amazelu. Mu njozi ziniizyo, akhalola ukhabhizya wa Mulungu amuloleshela. Ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “We Kolineeliyo!”

<sup>4</sup> UKolineeliyo akhamwenya ukhabhizya ula ku lyoga, akhamubhuziizya akhati, “We mwene, kuli na khooni?” Ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “uMulungu ayimvwa impuuto zyakho, alolile na she ukubhaavwa abhapiina. Ganaago gonti agamanyile, akugaseshela kumwanya.

<sup>5</sup> Pe leelo ishi, ubhasonteelezye abhantu mu Yaafa, bhamubhilishile umuntu we bhakuti uSiimoni, itaawa ilyamwabho bhakuti uPeeteli.

<sup>6</sup> Akwikhala kwa muntu we bhakuti uSiimoni, we akugomba amagwembe. Inyumba yaakwe yili mumbali mwa sambu.”

<sup>7</sup> Ukhabhizya we aamala kumubhuzya uKolineeliyo, akhasogola. Pe uKolineeliyo akhabhabhilishila bhabhili mu bhabhombi bhaakwe, peeka nu musikaali weeka mu bhaavwi bhaakwe we akhamutinikhaga uMulungu.

<sup>8</sup> UKolineeliyo we aamala kubhapanjila zyonti zye ukhabhizya alajiziizye, akhabhasonteelezya ku Yaafa.

### *Injozi zya Peeteli*

<sup>9</sup> Isiku ilya wabhili mu saala iya mutanda shamusanya, abhantu bhe uKolineeliyo abhasonteeziizye, bhakhapalamila mu Yaafa. Mu khabhalilo khanaakho uPeeteli wope akhazubha kwi gulu mu nyumba,\* kuti amulaabhe uMulungu.

<sup>10</sup> Inzala yikhamuluma, akhasungukha kulya. We bhali kutelekha ishaakulya she atilye, akhalola injozi izya pamiiso amazelu.

<sup>11</sup> Mu njozi ziniizyo, akhalola kumwanya kwigukha, akhantu khe khali anzi golole ipiti lye lilemiilwe imbali zyakwe zini, likhiikha mu nsi.

<sup>12</sup> Mukaasi yaakwe mwámile ivikhanu ivwa vikholo vwonti. Mwámile ivikhanu ivwa vinama vini, ivikhanu vwe vikudendelukha, ni nyonyi zye zikubumbulukha.†

<sup>13</sup> Pe uPeeteli akhimvwa izi, likhamubhuzya likhati, “We Peeteli, bhaukha! Ubhoole uye!”

<sup>14</sup> UPeeteli akhalyamula akhati, “Ndaali, we Mwene! Yeenya, intaliye naalumo akhantu khe khakhandamanu!”

<sup>15</sup> Pe izi likhamubhuzya uPeeteli likhati, “Akhantu khokhonti khe uMulungu akhazelufwizye, iwe utakhatekhaje kuti khakhandamanu.”

<sup>16</sup> Ziniizyo zyabhombeshile khatatu khonti, pe igolole liila likhagalukha kumwanya.

\* **10:9 10:9** *Kwi gulu mu nyumba* ABhayahuudi bhakhatiimaga inyumba zyaabho, bhakhaalaga amatundu pamwanya, bhakhapinyaga ulumango, na kuziyema ni tope. Panaapo pe bhakhatuzyaga.

† **10:12 10:12** *Mwámile ivikhanu ivwa vinama vini, ivikhanu vwe vikudendelukha, ni nyonyi zye zikubumbulukha* Mu vikhanu viniivwo, vimo indajizyo zya Moose zikhakhaanaga kulya.

17 We uPeeteli akuyibhuziilizya kuti injozi ziniizyo kwe kuti bhuli, abhantu bhaala bhe uKolineeliyo abhasonteleziizye bhakhabhuziilizya, pe bhakhayimanya inyumba ya Siimoni, bhakhimiilila pa mulyango.

18 Bhakhabhilishila, bhakhabhuziilizya bhakhati, "Bhuli, ipa pe akudiila uSiimoni we bhakuti uPeeteli?"

19 We uPeeteli akusiibha izyi njozi ziniizyo, uMupepu uMufinjile akhamubhuuzya akhati, "Siimoni, paasi ipa bhaliipo abhantu bhatatu bhe bhakukwanza.

20 Uyiishe, mabhale peeka, utakhasingaane, ine naneene ne imbason-teleziizye."

21 UPeeteli we ayiikha paasi, akhabhabhuuzya abhantu bhaala akhati, "Ine ne neene we mukumwanza. Ishi! Mukunanzila khantu khooni?"

22 Bhakhamwamula bhakhati, "Umupiti umo uwa bhasikaali atuson-teleziizye, itaawa lyakwe wu Kolineeliyo, muntu mugolosu, akumutiniikha uMulungu, khabhili aBhayahuudi bhonti bhakumupaala. Ishi ukhabhizya wa Mulungu amubhuziizye kuti akuposheelee mu nyumba yaakwe, atejeelezye amazwi ge utimubhuuzye."

23 Pe uPeeteli akhabhaposheela abhantu bhaala mu nyumba, bhakhadiila kukwakwe.

### *UPeeteli mu nyumba ya Kolineeliyo*

We kwasha, uPeeteli na bhantu bha Kolineeliyo bhakhasogola pa Yaafa, abhantu bha Yeesu bhamu abha panaapo bhakhahaloleela.

24 We kwasha winza, bhakhafikha mu Kaisaliya. Bhakhaaga uKolineeliyo abhabhunganyiine abhanholo bhaakwe, peeka na bhamanyani bhaakwe, akubhaguulila.

25 UPeeteli we afikha, uKolineeliyo akhamuposheela, akhasugamila paasi pa vinama vwakwe kuumupa ulushindikho.

26 Heelo uPeeteli akhamubhuusya, akhamubhuuzya akhati, "Yimiilila! Yeenya, niine ne muntu anza waneewe!"

27 Pe uPeeteli nu Kolineeliyo bhakhinjila mu nyumba yaakwe kumo bhakulonga, bhakhaaga abhantu abhinji bhabhungaaneli muula.

28 UPeeteli akhabhabhuuzya akhati, "Imwe mumanyile akhinza kuti itwe tuBhayahuudi indajizyo zitya zikukhaana kusangaana na bhantu bhe te Bhayahuudi. Poope kuyatilana nabho tutakwitishilwa. Heelo uMulungu andanjile kuti intamutekhaje umuntu wowonti kuti mukhandamanu.

29 Ye nongwa we mwambilishila, ininzile sita kusingaana. Ishi, mumbilishiliizye zyon?"

30 UKolineeliyo akhamwamula akhati, "Zyashila insiku zitatu kufuma mu khabhalilo khe inhamulaabhaga uMulungu mu nyumba yaani ini, mu khabhalilo anza khanaakha akha mu saa tisa iya shamusanya. Nalubhilo inhalola umuntu ayimiliizye pilongolela yaani, akwatile amenda ge gakumeetukha.

31 Akhambuuzya akhati, 'We Kolineeliyo, uMulungu ayimvwa impuuto ziyakho, akuseshela na she ukubhaavwa abhapiina.

32 Pe leelo, ubhasontelezye abhantu bhabhale bhamubhilishile umuntu we bhakuti uSiimoni, itaawa ilyamwabho bhakuti uPeeteli. Akwikhala mu Yaafa, kwa muntu we itaawa lyakwe bhakuti uSiimoni we akugomba amagwembe. Inyumba yaakwe yili mumbali mwa sumbi.'

33 Ziniizyo zye zimbiishile kuti insontelezye abhantu bhakubhilishile, niwe wabhomba akhinza we winza. Ishi twenti tuli pamiiso ga Mwene uMulungu, tutejeelezye amazwi gonti ge uMwene akulajiziizye kuti utubhuuzye."



34 Pe uPeeteli akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Ishi pe naamanya kuti zya nalyoli, uMulungu atakwimila bha ndwimo!

35 Heelo akubhithikha abhantu abha vikholo vwonti bhe bhakumutinhika na kubhomba uwugoloso.

36 Imwe mumanyile kuti uMulungu asonteleziizye abhantu bhaakwe kubhalumbilila aBhaisilaeli nTumi iNyinza, kuti bhawaaje uwutengaanu mwa Yeesu Kilisiti, uMwene wa bhantu bhonti.

37 Mumanyile zye zibhombeshile mu nsi yonti iya mu Yudeeya, kwandila mu Galilaaya, we uYookhani akhalumbilila abhantu kuti bhoozelwe.

38 Mumanyile kuti uMulungu amusabhuyee uYeesu uwa ku Naazaleti, akhaamupa uMupepu uMufinjile, na makha. UMulungu amile peeka nawo, akhamubhikha kuti abhombaje inyinza mu bhantu poponti, akhaponiagi bhonti bhe bhakhayimbaga na makha ga Seetani.

39 “Gonti ganaago ge uYeesu abhombile mu nsi iya Bhayahuudi, na mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, itwe twe bhakeeti. Pilongolela, bhakhamugoga kwi dala ilya kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

40 Heelo isiku ilya wutatu, uMulungu akhamuzuyusa, akhamulolesya ku bhantu.

41 Te bhantu bhonti bhe bhámulolile, ileelo itwe twe twámulolile, twe uMulungu atusabhuyee kuti tutibhe twe bhakeeti bha ziniizyo. Akhabhalilo khanaakho khe uYeesu ázyushile mu bhafwe, itwe twe twáliiye na kumwela peeka nawo.

42 Akhatulajizya kuti tulumbililaje abhantu nTumi iNyinza, na kufumwa uwukeeti kuti aweene we uMulungu amubhiishile kuti we atibhalongaje abhuumi, na bhafwe.

43 Abhakuwi bhonti bhálonjile izya Yeesu, kuti wowonti we amwitikha atituyilwe imbiibhi kwi taawa lyakwe.”

### *Bhe te Bhayahuudi bhakumuposheela uMupepu uMufinjile*

44 UPeeteli we akulonga amazwi ganaago, uMupepu uMufinjile akhabhiishila bhonti bhe bhágimvwizye.

45 ABhayahuudi bhe bhámwitishile uYeesu bhámuloleeye uPeeteli, we bhaalola kuti na bhantu bhe te Bhayahuudi bhoope uMupepu uMufinjile abhiishila, bhakhaswiga nhaani.

46 Bháswijile kunongwa ye bhábhimvwizye bhakhalongaga ku ndongo izya vikholo ivwinji kamupaala uMulungu.

Pe uPeeteli akhati,

47 “Abhantu ibha bhoope bhamuposheeye uMupepu uMufinjile anza she nitwe twámuposheeye. Nnumo we angabhakhaana kuti bha-toolzwe ku minzi!”

48 Pe uPeeteli akhalajizya kuti uKolineeliyo na bhamwabho bhoozelwe kwi taawa lya Yeesu Kilisiti. Pilongolela, bhakhamulaabha kuti asyale peeka nabho ku nsiku nyishe.

## 11

### *UPeeteli akubhabhuzya zye zibhombeshile ku bhe te Bhayahuudi*

1 Abhasundikwa na bhalandati bha Yeesu abhanji bhe bhakhikhalaga mu Yudeeya, bhakhimvwa kuti bhe te Bhayahuudi bhoope bhitishile intumi zya Mulungu.

2 Pe uPeeteli we agalukha ku Yelusaleemu, aBhayahuudi bhanaabho bhakhandu kumusitaaka

3 bhakhati, “Khooni iwe khe winjilaga mu nyumba ya bhantu bhe te Bhayahuudi, wasangaanaga kulya ishaakulya peeka nabho?”

4 Pe uPeeteli akhanda kubhabhũzuya izwi lyeka lyeka she zyonti zyábhombeshile, akhabhahũzuya akhati,

5 “Isiku limo, náamile mu Yaafa. We indi kumulaabha uMulungu, inhalola injozi izya pamiiso amazelu. Mu njozi ziniizyo, inhalola akhantu khe khali anzi golole ipiti lye lilemiilwe imbali zyakwe zini. Khakhiikhaga kufuma kumwanya, khakhiishila pambali papaani.

6 We nakheenyanya mukaasi yaakwe, inhalola muli vikhanu iwva vinama vini, ivikhanu vwe vikudendelukha, ni nyonyi zye zikubumbulukha.

7 “Pe inhimvwa izi, likuti, ‘We Peeteli, bhũkha! Ūbhoole uleye!’

8 Inhaamula inhati, ‘Ndaali, we Mwene! Yeenya, intaliiye naalumo akhantu khe khakhandamanu!’

9 Heelo izi liniilyo kufuma kumwanya likhambũzuya winza likhati, ‘Akhantu khokhonti khe uMulungu akhazelufwizye, iwe utakhatekhaje kuti khakhandamanu.’

10 Ziniizyo zyábhombeshile khatatu khonti, pe ivintu viniivwo vwonti vikhagalukha kumwanya.

11 “Nalũbhilo abhantu bhatatu bhe bhábasonteleziizye kufuma ku Kaisaliya bhimiliye pilongolela pa nyumba ye inhikhalaga.

12 UMupepu uMufinjile akhambũzuya kuti imbale peeka nabho sita kusingaana. Pe inhabhala, peeka na bhamwitu umutanda ibha. We twinjila mu nyumba ya Kolineeliyo,

13 akhatapanjila she akhabhizya amulolesheeye mu nyumba yaakwe munũmwo. Ūkhabhizya wunũyo amubhuziizye átili, ‘Ūbhasonteelezye abhantu bhabhale mu Yaafa, bhamũbhilishile uSiimoni we itaawa ilyamwabho bhakuti uPeeteli.

14 Wunũyo we atikubhũzuye amazwi, kushilila mu mazwi ganaago utitũulwe iwe, peeka na bhantu bhantu mu nyumba yaakho.’

15 “We inkwanda kulonga na bhantu bhanaabho, nalũbhilo uMupepu uMufinjile akhabhiishila, anza she átwishiye tũneetwe kũwandilo.

16 Inhakumbukha izwi liila lye uMwene uYeesu átubhuziizye átili, ‘UYookhani akhabhozyaga abhantu ku minzi, ileelo imwe mutiyoozelwe kwa Mupepu uMufinjile.’

17 Shiniisho shikunjilwa she uMulungu átupiiye mu khabhalilo khe twámwitishile uMwene uYeesu Kilisiti, na she shi shiniisho bhoope abhapiye. Ishi! Ine ne naanu kuti náamile indwanje nu Mulungu?”

18 “ABhayahuudi we bhimvwa ziniizyo, bhakhalekha kudalika. Bhakhamũpaala uMulungu bhakhati, ‘Fwani uMulungu abhapiye bhoope abhantu bhe te Bhayahuudi idala lye bhangalaata imbiubhi zyabho, bhawaaje uwuumi!’ ”

### *Ishibhanza isha ku Antiokiya shikusaywa*

19 Abhantu bha Yeesu bhe bhásaatile kũongwa ya mayimba we bhamũgoga uSiteefani, bhakhabhala mu nsi iya mu Foinike, mu Kipulo, na mu nhaaya iya mu Antiokiya. Kũnũkwo kwonti, bhakhalumbililaga intumi izya Mwene uYeesu ku Bhayahuudi bheene.

20 Heelo mu Antiokiya, bhamu mu bhanaabho, bhinzile kufuma mu nsi iya mu Kipulo, na mu nhaaya iya mu Kileene. Abheene bhakhanda kulumbilila iNtumi iNyinza izya Mwene uYeesu na ka bhe te Bhayahuudi.

<sup>21</sup> Amakha ga Mwene gáamile peeka nabho, abhantu abhinji nhaani bhakhiitika na kumulandata uMwene.

<sup>22</sup> Abhantu abha shibhanza isha ku Yelusaleemu, we bhimvwa ziniizyo zye zibhombeshile ku bhantu bhanaabho abha mu Antiokiya, bhakhamusonteelezya uBalinaaba kookwo.

<sup>23</sup> We aafikha kookwo, akhalola she uMulungu abhasayile. Akhaseshela nhaani, akhabhasundililaga bhonti bhajendeelele kubha bhasunde kwa Mwene.

<sup>24</sup> UBalinaaba áamile muntu mwinza, uMupepu uMufinjile akhamulongolaga, khabhili áamile nu lwitikho nhaani. Pe abhantu bha Mwene bhakhonjela kubha bhinji nhaani.

<sup>25</sup> Pilogolela, uBalinaaba akhabhala mu nhaaya iya mu Taliso kumwanza uSauli.

<sup>26</sup> We mwaga, akhamuleeta ku Antiokiya. Pe bhakhiikhala kookwo umwanha wonti, bhakhahungaanaga peeka na bhantu abha shibhanza, bhakhamanyizyaga abhantu abhinji nhaani izya Yeesu. Panaapo pa Antiokiya pe abhantu bhándile kabhatekha abhalandati bha Yeesu kuti Bhakilisiti.

<sup>27</sup> Mu nsiku ziniizyo, bhakhinza pa Antiokiya abhakuwi bhamu kufuma mu Yelusaleemu.

<sup>28</sup> Weeka mu bhanaabho, itaawa lyakwe bhakhatinji uAgaabo, akhimihila, akhalonga uwukuwi kushilila mwa Mupepu uMufinjile kuti, inzala impiti yitigwe mu nsi izinji zyonti. Inzala yiniyo ye yáfumiiye we uKaisaali\* uKilaudiyo akhatabhaalaga.

<sup>29</sup> Kufumilana na ziniizyo abhalandati bha Yeesu bhakhitinhana kuti, weeka weeka afumwe ivintu, kufumilana na viila vve ali navwo, kuti vwavwaje abhamwabho bhe bhitishile ku Yudeeya.

<sup>30</sup> Bhávibhunganyiinye, bhakhaabhapa uBalinaaba nu Sauli, kuti bhavitwale ku bhasongo abha shibhanza isha ku Yelusaleemu.

## 12

### *UPeeteli akusatulwa mwi jeela*

<sup>1</sup> Mu nsiku ziniizyo, umwene uHeloodi\* akhanda kabhayimvwa abhantu bhamu mu shibhanza.

<sup>2</sup> Akhalajizya kuti bhamugoje nu mafwo umupiti uYaakobo† ukhambaku wa Yookhani.

<sup>3</sup> We aalola kuti ziniizyo zyaabhakhobhosya aBhayahuudi, akhalajizya bhamuleme nu Peeteli. Zyámile nsiku izya shikulukulu isha makaati ge gatabhishilwe uwusafu.‡

<sup>4</sup> We bhamulema uPeeteli, uHeloodi akhamukunga mwi jeela. Akhamutwala ku vipuga vini iwva bhasikaali bhani bhani, kuti

\* **11:28 11:28** UKaisaali áamile wu mwene uwa Bhaluumi, kabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu kabhahililo khaala. \* **12:1 12:1** UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † **12:2 12:2** UYaakobo áamile mwana wa Zebedaayo, kabhili áamile weeka mu bhalandati bha Yeesu ishumi na bhabhili. ‡ **12:3 12:3** Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishilwe uwusafu Ishikulukulu shiniishi shikhahombekhaga we iPasaaka yaashila isiku lyeka. Wwonti vikhabhombekhaga kakumbukha isiku lye bhéepile mu mayimba ku Miisili. IPasaaka wiila bhualo yikhatekhaga ivikulukulu wvonti vibhili peeka. Bhaazya Kufuma 12:17-20. Kabhili bhaazya **ishikulukulu isha makaati ge gatabhishilwe uwusafu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

bhamulindiilile akhinza. Akhasiibha kuti we ishikulukulu ishi Pasaaka shaashila pe amulonje uPeeteli pilongolela pa bhantu.

<sup>5</sup> Mu nsiku ziniizyo zye uPeeteli akunguilwe mwi jeela, abhantu abha shibhanza bhakhayikungulaga nhaani kumupuutila kwa Mlungu.

<sup>6</sup> Shawusiku, we lishiili isiku lye uHeloodi alibhiishile kamulonga uPeeteli, uPeeteli agonile mwi jeela. Aamile pakaasi pa bhasikaali bhahili, bhámukunjiliye mu nyoobhe zyahho na manyooloo gabhili. Pa lwiji ulwi jeela bháiiipo abhasikaali abhamwabho bhakhalindiilaga.

<sup>7</sup> Nalubhilo akhafumila ukhabhizya wa Mwene akhimiilila pe uPeeteli aamile, ulukhozyo lukhalama mukaasi mu lupitu muula. Ukhabhizya akhamuyinzanya uPeeteli ku lubhazu kamudaamusya, akhamubhuzya akhati, “Daamukha nalubhilo!” Amanyooloo ge bhámukunjile uPeeteli mu nyoobhe gakhalenda paasi!

<sup>8</sup> Pe ukhabhizya uyo akhamubhuzya akhati, “Yipinye ilambi lyakho, ukwate ni vilyatu.” UPeeteli we aamala kubhomba shiniisho, ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “Kwata ikooti lyakho, undandataje!”

<sup>9</sup> Pe uPeeteli akhamulandata ukhabhizya, bhakhabhalaga kunzi kwi jeela. Atamanyile kuti ziniizyo zye ukhabhizya abhombile zyámile zya nalyoli, akhasiibha kuti zyámile njozi izya pamiiso amazelu.

<sup>10</sup> UPeeteli na khabhizya wunuyo bhakhashila pa bhalindiilili abha kwanda, na bha wubhili, bhakhafikha ku mulyango uwa majela uwa kufumila mwi jeela, kwinjila mu nhaaya. Umulyango wunuyo wukhabhigushila mwene, bhakhafuma panzi. We bhakushila mu mbalaabala yimo, nalubhilo ukhabhizya akhamulekha uPeeteli.

<sup>11</sup> Pe uPeeteli akhamanya zye zifumiye, akhati, “Ishi naamanya nalyoli kuti uMwene andeteeye ukhabhizya waakwe, kuti antule mu nyoobhe zya Heloodi na mu mbiibhi zyonti zye abhayahuudi bhasubhiye kuti atimbombe.”

<sup>12</sup> We aamanya ziniizyo, akhabhala ku nyumba ya Maliya, unyina wa Yookhani we bhakhatinji uMaalika. Mu nyumba yiniyo bhábhunganile abhantu abhinji bhe bhakhamulaabhaga uMlungu.

<sup>13</sup> UPeeteli akhiguzyaga pa mulyango uwi linga ili nyumba yiila. Umulindu umo umubhombi, itaawa lyakwe bhakhatinji uLooda, akhabhala pa mulyango katejeelezya kuti wu naanu.

<sup>14</sup> We ayimvwa kuti lizi lya Peeteli, akhaseshela nhaani, akhiwa kumwigulila, akhashimbiilila mu nyumba. Akhabhabhuzya abhamwabho akhati, “UPeeteli ayimiliye pa mulyango!”

<sup>15</sup> Abhamwabho bhakhamubhuzya bhakhati, “Wabha we mulaalusi!” Heelo amwana umulindu ula akhazeemela kulonga kuti alyimwizye lizi lya Peeteli, pe bhakhamubhuzya bhakhati, “Lumo wunuyo wu khabhizya waakwe.”

<sup>16</sup> UPeeteli akhajendelela kwiguzya pa mulyango. We bhiigula umulyango, bhakhamulola, bhakhagandukha.

<sup>17</sup> UPeeteli akhabhabhuzisiza inyoobhe kuti bhapume mye, akhabhabhuzya she uMwene amwefwizye mwi jeela. Akhabhabhuzya akhati, “Ziniizi zye zibhombeshile, mubhuzye uYaakobo na bhanholo abhanji mu lwitikho.” UPeeteli akhasogola paala, akhabhala apanji.

<sup>18</sup> We kwasha, abhasikaali bhaala bhakhabha na khantentemwi nhaani kunongwa ye bhatamanyile zye zyámwajile uPeeteli.

<sup>19</sup> UHeloodi akhalajizya abhasikaali kuti bhamwanze nhaani uPeeteli. Heelo we bhapootwa kamwaga, akhabhabhuziizya bhaala bhe

bhakhambulindililaga, bhakhapootwa ilya kwamula, pe akhalajizya kuti bhabhagoje. Pilogolela, uHeloodi akhasogola mu Yudeeya, akhiikhala ku khabhalilo mu Kaisaliya.

*Umwene uHeloodi akufwa*

<sup>20</sup> UHeloodi abhavitililwe nhaani abhantu abhi nhaaya iya mu Tiilo, na mu Sidooni. Heelo abhantu abhi nhaaya ziniizyo bhakhiima peeka kuti bhabhale bhalolane nu Heloodi. Bhakhamusonganya uBulasifo, we akhasungaga inyumba ya mwene, akhiima peeka nabho. Bhakhabhala kwa mwene, kulaabha kuti kubhe nu wutengaanu, kunongwa ye inhaaya ziniizyo zikhasubhilaga ivwakulya kufuma mu nsi yaakwe.

<sup>21</sup> We lyafikha isiku lye umwene uHeloodi asebhile, akhkwata amenda gaakwe aga shimwene, akhiikhala pi tengo lyakwe ilya shimwene, akhanda kulajila pilogolela pa bhantu ibho na bhanji.

<sup>22</sup> Pe abhantu bhaala bhakhanda kukhoolela ku luseshelo bhakhati, "Ii te lizi lya muntu! Iyo lizi lya mulungu!"

<sup>23</sup> We bhamupaala uHeloodi shiniisho, atakhaamupa uMulungu uwumwamu. Panaapo bhulo, akhahizya wa Mwene akhamukhoma ni mpungo iya kuliiwa ni mivinyu, akhafwa.

<sup>24</sup> Intumi zya Mulungu zikhajendelela kusaata mu bhantu, bhe bhishile bhakhonjela nhaani.

<sup>25</sup> UBalinaaba nu Sauli we bhaamala imbombo yaabho, bhakhasogola ku Yeluselemu peeka nu Yookhani we bhakhatinji uMaalika, bhakhabhala ku Antiokiya.

**13**

*Ishibhanza shikubhahikha mu mbombo uSauli nu Balinaaba*

<sup>1</sup> Mu shibhanza isha mu Antiokiya mwamile abhakuwi na bhamanyizyi, bhe bha bhiiha: uBalinaaba, uSimilyoni we bhakhatinji uMwilu, uLukiyo uwa ku Kileene, uManaeni we asungiilwe peeka nu mwene uHeloodi, nu Sauli.

<sup>2</sup> Bhanaabho bhonti we bhali kumupuuta uMwene, bhakuyiima kulya, \* uMupepu uMufinjile akhahabhuuzya akhati, "Munsebhele uBalinaaba nu Sauli ku mbombo ye imbabilishiliye."

<sup>3</sup> We bhaamala kumupuuta uMulungu na kuyiima kulya, bhakhahabhiishila inyoobhe uBalinaaba nu Sauli, bhakhahhasonteelezya kuti bhahhalaje.

*UPaulo akudalinhana nu Elima umukuwi uwi lenga*

<sup>4</sup> Pe we uMupepu uMufinjile abhasonteelezya uBalinaaba nu Sauli, bhakhiikha mu nhaaya iya ku Selokiya. Kufuma panaapo bhakhasogola ni meeli kubhala mu nhaaya iya mu Salami insi iya mu Kipulo ye yamile pakaasi pa sumbi.

<sup>5</sup> We bhaafikha mu Salami, bhakhalumbililaga abhantu intumi zya Mulungu mu masinagoogi aga Bhayahuudi. Bhamile peeka nu Yookhani Maalika, umwavwi waabho.

<sup>6</sup> Bhakhashula mu nsi yonti iya Kipulo, bhakhafikha mu nhaaya yimo iya munumwo ye bhakhatinji iPaafu. Bhakhawaga uMuyahuudi umo umulozi, umukuwi uwi lenga, itaawa lyakwe bhakhatinji uBali-Yeesu.

§ 12:25 12:25 Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 11:30. \* 13:2 13:2 Bhakuyiima kulya Bhakhahombaga shiniisho kunongwa iya kumupalamilu uMulungu.

7 Aamile mwavwi wa Selugiyo Paulo umupiti wi nsi iya mu Kipulo, we aamile muntu wi njele nhaani. Pe umupiti wanuuyo akhabhabhilishila uBalinaaba nu Sauli, kuti bhabhale kukwakwe inga ayimvwe wuuyo intumi zya Mulungu.

8 Heelo uBali-Yeesu umulozi, itaawa lyakwe mu Shiyunaani wu Elima, akhadalinhana nu Balinaaba nu Sauli, akhalinga kumusonganya umupiti ula atakhitishhe imanyizyo zyabho ka zya Yeesu.

9 Pe uMupepu uMufinjile akhanda kumulongola uSauli, we itaawa lyakwe ilyamwabho bhakhatinji uPaulo.† Akhamuzyamila uElima, akhamubhuuzya akhati,

10 “Iwe we mwana wa Seetani, we mulugu wa zyonti izya wanalyoli pamiiso ga Mulungu! Uyizuuwe malenga meene nu wushevu uwa kukhopela abhanji. Khooni khe utakulekha kugalulanya amadala amagolosu aga Mwene, kubha mu wubhiibhi?”

11 Yeenya ishi, uMwene atiikupe ulufundo, utifwe amiiso, te ulole ulukhozyo ulwi zubha ku khabhalilo.”

Nalubhilo, imbeesu na khiisi khakhamudinda uElima kumiiso, akhalekha kulola, akhanda kuzyunguula-zyunguula kwanza umuntu uwa kamulema inyoobhe, na kumulongola.

12 Pe umupiti ula we aalola zye zyabhombekha, akhamwitikha uMwene. Khabhili akhaswigaga nhaani ni manyizyo ka zya Mwene uYeesu.

### *UPaulo akulumbiilila mu Antiokiya iya Pisidiya*

13 UPaulo na bhamwabho bhakhasogola pa Paafo ni meeli, bhakhafikha mu nhaaya iya mu Pelige mu mukoa uwa mu Pamfiliya. Heelo uYookhani uMaalika akhabhalekha panaapo, akhagalukha ku Yelusaleemu.

14 Pe uPaulo nu Balinaaba bhakhasogola pa Pelige, bhakhajendelela kushuula, bhakhafikha mu nhaaya iya mu Antiokiya mu nsi iya mu Pisidiya. Pi siku ilyi Sabaato,‡ bhakhinjila mwi sinagoogi, bhakhiikhala.

15 We umuntu umo abhaazya mu shitaabu ishi ndajizyo zya Moose, na mu wusimbe wa bhakuwi, abhapiti abhi sinagoogi bhakhasonteelezya umuntu kwa Paulo nu Balinaaba, abhabhuuzye ati, “Bhanholo, inga muli ni zwi ilya kubhabhuuzya abhantu kubhainjizya amwoyo mulonje.”

16 Pe uPaulo akhimiilila, akhabhuuzya inyoobhe kuti bhamutejeelezye, akhabhabhuuzya abhantu bhaala akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, na mwe te mwe Bhayahuudi mwe mwinjiiye mu lupuuto ulwa Shiyahuudi, muntejeelezye!

17 UMulungu wiitu tuBhaisilaeli we abhasebhile abhamaama bhiitu. Mu khabhalilo khe bhakhiikalaga ku wujeni mu nsi iya mu Miisili, akhabhabhiikha bhakhabha shikholo shipiti nhaani. Pilongolela, akhabhalongozya, akhabheefwa mu Miisili ku makha gaakwe amapiti.

18 Akhabhajimbiilila amanha amashumi gani mu shilozu.

19 Akhayazya ivikholo saba mu nsi iya mu Kanaani, akhaabhapa abhamaama bhiitu insi yiniyo yibhe yaabho.

20 Zyonti ziniizyo zyabhombeshile ku khabhalilo akha manha ge gafishiiye imia zini na mashumi gasaanu (450).

“Pilongolela, uMulungu akhaabhapa abhamaama bhiitu abhaamuli abha kubhalongozya, paka mu khabhalilo khe umukuwi uSamweli akhabhatabhaala.

† 13:9 13:9 USauli litaawa Iya Shiyahuudi. Itaawa ilya **Paulo** Iya Shiluumi. ‡ 13:14 13:14 ISabaato Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

21 Pe bhakhalaabha kuti bhabhe nu mwene. Umulungu akhaabhapa uSauli, umwana wa Kishi, uwa mu shikholo sha Benjamiini abhe wa mwene waabho ku manha amashumi gani.

22 We umulungu amwefwa uSauli, akhamusebha uDaudi abhe wa mwene waabho. Umulungu akhamusimishizya uDaudi akhati, 'Namulola uDaudi umwana wa Yeese, akawukhondezya umwoyo waani, khabhili we atibhombe zyonti zye inkwanza zibhombeshe.'

23 "Kufuma mu shikholo sha Daudi mwe umulungu abhaleteeye aBhaisilaeli uMuposhi uYeesu, anza she alajile.

24 We uYeesu ashili kwanda imbombo yaakwe, uYookhani alongoleeye kubhalumbiilila aBhaisilaeli bhonti akhatinji bhalaate imbiibhi zyaabho, na kwozelwa.

25 UYookhani we akumaliiliza imbombo yaakwe, akhabhabhuzyaga abhantu akhatinji, 'Mukusiibha kuti ine ne naanu? Ine te ne wa wala we mukumugaulila! Yeenyi, wanuuyo we akwinza kulandata papaani, ine intakhondeeye poope kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.'<sup>§</sup>

26 "Imwe bhanholo bhaani, mubhaana abha shikholo sha Abulahaamu, na mwe te mwe Bhayahuudi mwe mwinjiye mu lupuuto ulwa Shiyahuudi, intumi ziniizi izya wuposhi zitwinziye itwe kufuma kwa Mulungu.

27 Abhantu bhe bhakhaaya mu Yelusaleemu peeka na bhapiti bhaabho bhatamumanyile uYeesu kuti we Muposhi, khabhili bhatagaganyiye na mazwi ga bhakuwi ku zya Yeese ge bhakubhaazya insiku zyonti izyi Sabaato. Bhakhagakwilizya kwi dala ilya kumulonga uYeesu ku lufundo ulwa kumugoga.

28 She poope bhatalyajile izwi ilya nalyoli lye likulesya kuti bhakhondeeye kumugoga uYeesu, ileelo bhakhamulaabha uPilaato amulonje kuti bhamugoje.

29 We bhakwilizya zyonti zye uYeesu asimbiilwe, bhakhamwisya pa shikhobhenhanyo, bhakhamusyila mu mbiipa.

30 Heelo umulungu akhamuzusya mu bhafwe.

31 UYeesu wope akhayilolesyaga insiku inyinji mu bhantu bhe bhahhalile peeka kufuma ku Galilaaya, kubhala ku Yelusaleemu. Bhanaabho bhe bhakeeti bhaakwe ku shikholo shiitu isha Bhaisilaeli.

32 "Itwe tukubhalumbiilila iNtumi iNyinza, kuti ziila zye umulungu alajile ku bhamaama bhiitu,

33 abhombile kukwitu tubhazakulu bhaabho kwi dala ilya kumuzusya uYeesu, anza she yisimbiilwe mwa Zabuuili iya wabhili kuti, 'Iwe we Mwana waani,

umusanuyunu nabha ne Taata waakho.\*

34 Khabhili umulungu akhamuzusya uYeesu mu bhafwe kuti atakhaafwe winza. Ku ziniizyo umulungu atili,

'Nalapile insayo imfinjile izya nalyoli kwa Daudi, nalyoli insayo ziniizyo zye intibhasaye nimwe.†

35 "Izwi linilyo lisimbiilwe na pamwabho kuti, 'Te ayiitise kumulekha uMufinjile waakho, abhole.‡'

§ 13:25 13:25 Kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga indaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yamile ya mubhombi uwa paasi nziila. \* 13:33 13:33 Bhaazya Zabuuili 2:7. † 13:34 13:34 Bhaazya Yeesaya 55:3. ‡ 13:35 13:35 Bhaazya Zabuuili 16:10.

<sup>36</sup> UPaulo akhajendeelela kulonga kuti, “UDaudi we abhomba zyonti zye uMulungu akhasiibhaga ku bhantu abha khabhalilo khaakwe, akhafwa. Bhakhamusyila mu mbiipa zya bhayise bhaakwe, akhabhola.

<sup>37</sup> Heelo ula we uMulungu akhamuzyusa, uweene atakhabhola.

<sup>38</sup> “Ishi imwe bhanholo bhaani, mumanye kuti kushilila kwa Yeesu wanuuyo we mukalumbiililwa pe mungatuyilwa imbiibhi zinyu.

<sup>39</sup> Mwapotilwe kubhaaziwa uwugolosu pamiiso ga Mulungu kwi dala ilya kulandata indajizyo zya Moose, lyoli ku kwi dala ilya kumwitikha uYeesu.

<sup>40</sup> Mubhe amiiso, gatahabhaaje ge gasimbiilwe mu vitaabu vwa bhakuwi kuti,

<sup>41</sup> ‘Imwe mwe mukashoolanya, yenyaaaji  
na kuswiga, muteejele ukutali.

She izi zye inkubhomba mu nsiku zinyu  
mutangazyitika naalumo,

poope umuntu angabhabhaazya!’S”

<sup>42</sup> UPaulo nu Balinaaba, we bhakwepa mwi sinagoogi, abhantu bhakhabhalamba kuti bhagalushe pa Sabaato ye yikwinza, kuti bhalonje izya mazwi ganaago winza.

<sup>43</sup> We abhantu bhasogola kubhala kukhaaya, aBhayahuudi abhinji, peeka na bhantu bhe te Bhayahuudi bhe bhakhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, bhakhabhalandata uPaulo nu Balinaaba. Abhasundikwa bhanaabho bhabhili bhakhalongaga nabho kubhagomwa amooyo, kuti bhajendeelele kubha mu wiila wa Mulungu.

<sup>44</sup> Isiku ilyi Sabaato ye yikhalandata, abhantu abhinji abha mu nhaaya yiila bhakhinza kutejeelezya intumi zya Mwene uYeesu.

<sup>45</sup> Heelo abhalongozi abha Bhayahuudi we bhaalola abhantu bhabhun-gaanile impuga impiti, bhakhabha nu mwone nhaani. Bhakhakhaana amazwi ge uPaulo akhalongaga na kumuliga.

<sup>46</sup> Poope shiniisho, uPaulo nu Balinaaba bhakhabhaamula aBhayahuudi bhaala ku wudandamazu bhakhati, “Yaakhondeeye intumi zya Mulungu zilumbiililwe suuti kukwinyu imwe muBhayahuudi. Heelo muzikhaanile, na kuyilola kuti mutakhondeeye kubha nu wuumi uwa wiila na wiila. Mubhe amiiso! Tukubhalekha, tukubhala ku bhantu bhe te Bhayahuudi.

<sup>47</sup> Kunongwa ye uMwene atulajiziizye atili,

‘Inkubhiishile ubhe we lukhozyo  
ku bhantu bhe te Bhayahuudi,  
kutubhe we muposhi wa bhantu  
kufishila mwe insi yipeleleeye.\*”

<sup>48</sup> Abhantu bhe te Bhayahuudi, we bhimvwa ganaago amazwi, bhakhaseshela, bhakhazipaala intumi zya Mwene uYeesu. Bhonti bhe bhásabhuliilwe kubha nu wuumi uwa wiila na wiila, bhakhamwitikha uMwene uYeesu.

<sup>49</sup> Intumi zya Mwene uYeesu zikhasaataga mu nsi yiila yonti.

<sup>50</sup> Heelo aBhayahuudi bhakhabhasonjeelezya abhantanda abha lushindikho bhe te Bhayahuudi bhe bhakhalandataga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, na bhapiti abhi nhaaya yiila. Bhanaabho bhakhabhasonjeelezya abhantu kuti bhabhayimvwe uPaulo nu Balinaaba, bhakhabhabhinga mu nsi yaabho.

§ 13:41 13:41 Bhaazya Habakuuki 1:5. \* 13:47 13:47 Bhaazya Yeesaya 49:6. Amazwi ganaago gakumutekha wu Yeesu.



51 Pe uPaulo nu Balinaaba bhakhakunyunta ulusuuto mu vinama vwabho kubhasokha,† bhakhabhala mu nhaaya iya mu Ikoniyo.

52 Heelo, abhalandati bha Yeesu abha pa Antiokiya bhakhaseshelaga nhaani, bhakhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile.

## 14

### *Abhantu abha mu Ikoniyo bhakugabhunhana ivipuga vibhili*

1 We uPaulo nu Balinaaba bhali mu Ikoniyo, bhakhinjila mwi sinagoogi ilya Bhayahuudi anza she bhálubhiye. Bhakhabhamanyizya abhantu mumwo izya Yeesu ku wudandamazu, aBhayahuudi abhinji, peeka na bhantu abhinji bhe te Bhayahuudi, bhakhamwitikha uYeesu.

2 Heelo bhamu aBhayahuudi bhe bhákhaanile kumwitikha uYeesu bhakhanda kubhasonjeelezya bhe te Bhayahuudi, kuti bhabhaviitilwe abhalandati bha Yeesu.

3 Pe shiniisho, uPaulo nu Balinaaba bhakhiikhala insiku inyinji pa Ikoniyo, bhakhabhabhuzyaga abhantu ku zya wiila wa Mwene uYeesu ku wudandamazu. UMwene akhalolesyaga kuti amazwi gaabho ga nalyoli, kwi dala ilya kubhapa amakha aga kubhomba iviholesyo na mayele aminji.

4 Abhantu abhi nhaaya yiila bhakhagabhunhana, bhamu bhakhabha ku Bhayahuudi, bhamu bhakhabha ku bhasundikwa.

5 Kuwamalilishilo, aBhayahuudi na bhapiti bhaabho, peeka na bhantu bhe te Bhayahuudi, bhakhitinhana kubhahomba akhabhiibhi na kubhakhoma na mawe uPaulo nu Balinaaba.

6 Abhasundikwa we bhaamanyia lunulwo ulwitinhanu, bhakhashimbiilila mu nsi iya mu Likaoniya, munumwo bhakhabhala mu nhaaya iya ku Lisitila na ku Deelibe, na mu nhaaya impalamani.

7 Poponti bhakhabhalumbiililaga abhantu iNtumi iNyinza.

### *UPaulo mu Lisitila*

8 Mu Lisitila, mwamile nu muntu umo we álemaaye kufuma kupaapwa kwakwe, ivinama vwakwe vitakhajendaga naalumo.

9 We uPaulo akulonga, umuntu ula wooro áyikhaaye papaala akhamutejelezyaga. UPaulo akheenyanya amiiso kwa muntu ula, akhalola kuti ali nu lwitikho lwe lungamuponia.

10 UPaulo akhadandizya kulonga akhati, “Bhuukha! Uyimiilile ni vinama vwakho!” Pe umuntu ula akhimiilila nalubhilo, akhanda kujenda wuuyo.

11 Abhantu bhe bhábhunganile impuga papaala, we bhaalola she uPaulo amuponia umuntu ula, bhakhanda kuzingula ishongo mu ndongo yaabho iya Shilikaoniya bhakhati, “Abhamulungu bhatwishiiye ku shifwani sha bhantu!”

12 Bhakhamutaanula uBalinaaba itaawa lya mulungu waabho weeka, we bhakhati uZeu. UPaulo, bhakhamutaanula itaawa ilya Helime,\* kunongwa ye uPaulo we akhalongaga nhaani.

13 Ishipuuto sha Zeu shaámile kunzi yi nhaaya. Pe umupuutili uwa Zeu akhaleeta inhambaku zibhili, ni vipambwi vwe bhátabhile na mapambo

† 13:51 13:51 Bhakhakunyunta ulusuuto mu vinama vwabho kubhasokha ABhayahuudi abhinji we bhakugalukha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu. \* 14:12 14:12 UZeu nu Helime Mu bhamulungu bha Bhayunaani, uZeu we áamile mupiti kushila abhamwabho bhonti, uHelime we akhatwalaga intumi.

pa mulyango uwi nhaaya. Umupuutili peeke na bhantu bhakhanzaga kamubhoofela uPaulo nu Balinaaba ziniizyo ing'ombe inhambaku zibhe mpumba.

14 We abhasundikwa uBalinaaba nu Paulo bhimvwa ziniizyo, bhakhadeebula amenda gaabho kulolesya she bhavitiilwe. Bhakhashimbila, bhakhinjila mu mpuga ya bhantu, bhakhadandizya kulonga bhakhati,

15 "Mubhasakhaala imwe! Khooni khe mukubhomba ziniizi? Niiwe twe bhantu anza muneemwe! Tulipo ipa kulumbilila iNtumi iNyinza, kuti muleshe kupuuta abhamulungu abha khasa, mubhe mwe bhantu bha Mulungu we mwumi, we apelile kumwanya, na paasi, usumbi, na vwonti vwe vili mumwo.

16 Insiku izya palusalo uMulungu abhaleshile abhantu bhonti bhe te Bhayahuudi bhajendeelele mu zye bhakwanza bhiihho.

17 Poope shiniisho, atakhalekha kulolesya kuti ali peeke nabho. Kunongwa ye uweene akhabhabhombelaga aminza, kwi dala ilya kubhapa invula, kuti mubhanje ni viyabho ku khabhalilo khe khakhondeeye, na kwikuta. Goope amoooyo giinyu, akhagapanga uluseshelo."

18 Poope she uPaulo nu Balinaaba bhálonjile ganaago amazwi, ileelo yikhabha papala kubhakhaana abhantu kuti bhatafumwaje imfinjile kukwabho.

19 Pilongolela, bhakhinza abhayahuudi bhamu bhe bháfumile mu Antiokiya, na mu Ikoniyo. Bhakhabhasonjeelezya abhantu bhiiime peeke na bhiihho, bhonti bhakhamukhoma uPaulo na mawe. Bhakhamundenelula bhakhamutwala panzi pa nhaaya kunongwa ye bhakhasiibhaga kuti afuuye. 20 Heelo we abhalandati bha Yeesu bhamuzyungulwawe, akhadaamukha, akhagalukha mu nhaaya. We kwasha, akhasogola penepo, akhabhala peeke nu Balinaaba ku Deelibe.

### *UPaulo nu Balinaaba bhakagalukha ku Antiokiya iya mu Siiliya*

21 UPaulo nu Balinaaba, we bhali mu Deelibe, bhakhalumbililaga abhantu iNtumi iNyinza, abhinji bhakhabha bhalandati bha Yeesu. Pilongolela, bhakhagalukha mu Lisitila, mu Ikoniyo, na mu Antiokiya.

22 Kukuula poponti paala pe bhakubhala bhakhahagomwaga abhalandati amoooyo, bhakhabhahhuzyaga kuti bhayigomwaje mu manyizyo izya lwitikho. Bhakhabhahhuzyaga kuti, "Kwinjila mu wamwene wa Mulungu, yikhondeeye kushilila mu mayimba aminji."

23 UPaulo nu Balinaaba bhakhabhahhuikhaga abhasongo mu vibhanza vwonti. Bhakhabhahhuikhaga kwa Mwene uYeesu, we bhámwitishile, ku mpuuto na kuyiima kulya.

24 Pilongolela, uPaulo nu Balinaaba bhakhashila mu nsi yiniyo iya mu Pisidiya, bhakhinjila mu mukoa uwa ku Pamfiliya.

25 We bhamanizya intumi zya Mulungu mu Pelige, bhakhabhala mu nhaaya iya mu Atalya.

26 Bhakhasogola paala ni meeli, bhakhabhala winza ku Antiokiya iya mu Siiliya, panaapo pe ishibanza shábhahhuishile mu wiila wa Mulungu ku mbombo ye bháyimalile.

27 We bhaafikha pa Antiokiya, bhakhabhahhunganikha abhantu abha shibanza. Bhakhabhahhuzya zyonti zye uMulungu abhombile kushilila kukwabho, na she abhiguliye bhe te Bhayahuudi umulyango uwa kamwitikha uYeesu.

28 Bhakhiikhala insiku inyinji pa Antiokiya peeke na bhalandati bha Yeesu.

## 15

### *Uwaamulo uwi nongwa ku bhe te Bhayahuudi*

1 Abhantu bhamu bhakhafuma ku Yudeeya, bhakhabhala mu Antiokiya. Bhakhanda kumanyizya bhe bhitishile kuti, “Inga mutatahiliilwe\* kulandatana na minho ge uMoose atulesheeye, mutangakhola kawaaga uwuposhi.”

2 Izwi liniilyo likhapela amadali nhaani, we uPaulo nu Balinaaba bhakuzaabhana nabho. Kuwumalilishilo, abhantu abha shibhanza isha pa Antiokiya bhakhafumwa uwaamulo kuti bhamu bhahle ku Yelusaleemu peeke nu Paulo nu Balinaaba, inga bhalaabhe amasundo ku bhasundikwa na ku bhasongo abha shibhanza ku mazwi ganaago.

3 Pe bhanaabho abhantu abha shibhanza isha pa Antiokiya bhakhabhasonteelezya. UPaulo na bhamwabho bhakhashila mu nsi iya mu Foinike, na mu Samaliya, bhakhabhahuzyaga bhe bhitishile she abhantu bhe te Bhayahuudi bhamwitishile uYeesu. Ziniizyo inongwa zikhakhobhosya nhaani bhe bhitishile bhonti.

4 UPaulo na bhamwabho, we bhaafikha mu Yelusaleemu, abhasundikwa, abhasongo na bhantu abha shibhanza bhakhabhaposheela akhinza. UPaulo na bhamwabho bhakhabhahuzya gonti ge uMulungu abhombile kushilila kukwabho.

5 Heelo bhe bhitishile bhamu abha shipuga sha Bhafalisaayi bhakhimiilila, bhakhati, “Bhoope bhe te Bhayahuudi bhakwanziwa kuti bhatahiliwaaje, kabhili bhalajizwe kuti bhatinikhaje indajizyo zyonti izya Moose.”

6 Pe abhasundikwa na bhasongo abha shibhanza bhakhabhikha ulukhomaano ulwa kupanzanya, kuti bhenyeelezye akhinza izwi liniilyo.

7 We abhantu ibho bhazaabhana ku khabhalilo akhatali, uPeeteli akhimiilila, akhabhahuzya akhati, “Bhanholo bhaani mu Iwitikho, imwe mumanyile kuti akhabhalilo khamu khe khashilile uMulungu ansebhile kufuma mumwinyu, kuti indumbiilile iNtumi iNyinza ku bhe te Bhayahuudi bhimvwe kushilila kukwani, na kumwitikha uMwene uYeesu Kilisiti.

8 UMulungu we amanyile zyonti zye zili mu mooyo ga bhantu, alolesiizye kuti abhitishile bhe te Bhayahuudi kwi dala ilya kuubhapa uMupepu uMufinjile, anza she atupiiye niitwe.

9 Pe wutaliipo uwugabhalanyo we uMulungu abhombile kukwitu na ku bhiihho, lyoli bhoope abhazelufwizye amooyo gaabho kwi dala liniilyo ilya kumwitikha uMwene uYeesu.

10 Ishi! Nongwa yooni ye mukumulinga uMulungu we mukubhapimbizya abhalandati umuzigo wunuuwu uwa kulandata indajizyo, we abhamaama bhiiitu niitwe taneetwe watutulile!

11 Itwe tukwitikha kuti ku wiila wa Mwene wiitu uYeesu mwe tukutulwa, anza she bhoope bhakutulwa.”

12 Pe abhantu bhonti bhe bhagamile mwi balaaza liila bhakhapuma, bhakhabhatejeelezya uPaulo nu Balinaaba we bhakubhahuzya she

\* 15:1 15:1 *Mutatahiliilwe* Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku ilya naane kufuma apaapwe, bhakhabhoolaga igoola ilya kumwanya ku wusakhaala kulolesya ulufingo kwa Mulungu. Bhaazya Wandilo 17:9-14.

uMulungu akhabhombaga kushilila kukwabho amaye ni vilolesyo iwwinji ku bhe te Bhayahuudi.

13 We bhaamala kulonga, uYaakobo woose akhaamula akhati, “Bhan-holo bhaani mu lwitikho, mtejeelezye!

14 USiimoni† atubhuzya she uMulungu abhayimbiiye bhe te Bhayahu-udi palusalo, akhabhasebha bhamu bhabhe bhantu bhaakwe.

15 Ziniizyo zikwintihana na zye zisimbilwe mu vitaabu vwa bhakuwi kuti,

16 uMwene alonjile atili,

“We gaashila ganaago, inhayigalukha,  
inhayizenga winza inyumba ya Daudi ye yiguuye.

Inhayigomba shipwa ipongoolwi,  
na kayimiilisa inyumba.

17 Pe abhantu abhanji bhonti,  
bhaala bhe te Bhayahuudi bhe imbabilishiiye  
kati bhabhe bhaani,  
bhakhayimulandata uMwene.”

18 Shiniisho she akulonga uMwene, we abhombile akuti,  
ziniizi zyamanyishile kufuma khali. †”

19 uYaakobo akhajendelela kulonga kuti, “Pe shiniisho, bhe te Bhayahu-udi bhe bhakupindukha kubha bhantu bha Mulungu, ine inkulola tutakhondeeye kati tubhayimvwaje.

20 Lyoli tukhondeeye kati tubhasimbile ikalaata ilya kubhabhuzya kuti, bhatalyanje inyama inhandamanu zye bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamulungu, bhatabhombaje uwubhembu, bhatalyanje inyama zye bhanionjile, § awe kulya amabhanda.

21 Kunongwa ye kufuma khali, bhakhalumbililaga indajizyo zya Moose mu nhaaya zyonti, khabhili bhakhabhazyaga mu masinagoogi insiku zyonti izyi Sabaato.”

*Ikalaata ku Bhakilisiti bhe te Bhayahuudi*

22 Pe abhasundikwa, abhasongo, ni shibhanza shonti isha pa Yelusaleemu bhakhafumwa uwaamulo peeka, kati bhasebhe bhamu mu bhanaabho bhe bhatibhale peeka nu Paulo nu Balinaaba ku Antiokiya. Bhakhasebha abhantu bhabhili, bhe bháamile bhalongozi bhamwabho, weka áamile wu Yuda, we bhakhatinji uBalisaaba, uwamwabho áamile wu Siila.

23 Bhakhahasonteelezya ni kalaata lye likuti:

“Twe tubhasundikwa peeka na bhasongo abha shibhanza, tubhamwinyu, tukubhalamukha imwe mubhamwitu mwe te mwe Bhayahuudi mwe mali mu Antiokiya, mu nsi iya mu Siiliya, na bha mu nsi iya mu Kilikiya.

24 Twimvwizye kati abhamwitu bhamu kufuma kukwitu bhahab-huziize inongwa izya kubhayimvwa, amooyo giinyu gakhampile, ilelo te twe twabhasonteeziye khaala.

25 Kufumilana na ziniizyo, tukhitinhana kati tusebhe abhantu bhe tibhasonteelezye kukwinyu, bhinze peeka na bhaganwa bhitu uBalinaaba nu Paulo.

† 15:14 15:14 USiimoni Itaawa ilyamwabho bhakhatinji uPeeteli. ‡ 15:18 15:16-18 Bhaazya Amosi 9:11-12. § 15:20 15:20 Inyama zye bhanionjile ABhayahuudi bháamile ni ndajizyo kati bhe bhakugoga iwuma, bhahoolaje, amabhanda gitikhaje. Bhaazya Bhalaawi 17:13-14.

26 Bhanaabho bhakuyifumwa nhaani kumubhombela uMwene wiitu uYeesu Kilisiti, poope bhitishile kufwa kunongwa yaakwe.

27 Pe leelo, bhe tukubhasonteelezya kukwinyu, wu Yuda nu Siila, bhe bhatibhabhuzye bhiihbo ziniizi zye tubhasimbiye.

28 Gamukhondeziizye uMupepu uMufinjile niitwe shishiila, yikuti tatabhapimbizye amazigo aganji, kushila indajizyo ziniizi:

29 mutalyanje inyama inhandamanu zye bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamulungu, mutalyanje amabhanda, awe inyama zye bhansionjile, khabhili mutabhombaje uwubhembu. Inga mukugashimbila ganaago, we mukubhomba akhinza. Tukhayilolanaga.”

30 We bhalagana na bhaala bhe bhábhasoneteleziizye, uPaulo na bhamwabho bhakhabhala ku Antiokiya. Bhakhabhabhangaanya abhantu abha shibhanza, bhakhaabhapa ikalaata liila.

31 Umuntu we abhabhaaziza bhe bhitishile, likhabhakhobhosya umwoyo na kubhasansamusa.

32 UYuda nu Siila bhe bhoope bháamile bhakuwi, bhakhabhabhuzya abhamwabho mu lwitikho inongwa inyinji izya kubhakhobhosya umwoyo, na kubhagomwa.

33 We bhikhala kukwo ku khabhalilo, abhamwabho bhakhabhitishiza kuti bhagalukhaje. Bhakhabhabhuzya bhakhati, “Galukhaji ku wutengaanu ku bhaala bhe bhabhasonteeleziizye.” [

34 Heelo uSiila akhalola kuti khinza asyale kukuula.]\*

35 UPaulo nu Balinaaba bhakhasyala ku Antiokiya, abheene na bhantu abhanji abhinji bhakhamanyizyaga na kulumbiilila intumi zya Mwene uYeesu.

### *UPaulo nu Balinaaba bhakulenhaana*

36 Akhabhalilo we khaashila, uPaulo akhamubhuzya uBalinaaba akhati, “Tugalushe mu nhaaya ziila zye twaalumbiliye intumi zya Mwene uYeesu, kuti twenyeelezye amajendelelo ga bhanholo bhiiu.”

37 UBalinaaba akhazaga kuti bhabhale peeka nu Yookhani we bhakhatinji uMaalika.

38 Heelo uPaulo akhalola te khinza kuti bhabhale peeka nu Maalika, kunongwa ye uweene abhaleshile mu Pamfiliya, akhasiita kujendelela kubhomba imbombo peeka nabho.

39 Pe kukhafumila amadali nhaani, bhakhahlenhaana. UBalinaaba akhamwega uMaalika, bhakhapanda imeeli bhakhabhala peeka mu Kipulo.

40 We abhamwabho mu lwitikho bhamulaabha uMwene uYeesu ajendelele kuumupa uwiila waakwe, uPaulo akhamwega uSiila, akhasogola.

41 Akhashila mu nsi iya mu Siiliya, ni ya mu Kilikiya, akhavigomwaga ivibhanza.

## 16

### *UPaulo akumwega uTiimoti*

1 UPaulo akhafikha mu nhaaya iya mu Deelibe, pilongolela akhafikha mu Lisitila. Mu Lisitila akhikhalaga umulandati wa Yeesu umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uTiimoti. Unyina waakwe áamile Muyahuudi we ámwitishile uYeesu, ileelo uyise waakwe áamile Muyunaani.

\* 15:34 15:34 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

<sup>2</sup> Abhamwabho mu lwitikho ku Lisitila na ku Ikoniyo bhakhamupaalaga uTiimoti ku njendo inyinza.

<sup>3</sup> UPaulo akhanzaga kuti bhabhale peeka nu Tiimoti mwe akushuula, akhamutahiili, kunongwa ye aBhayahuudi bhonti abha kukuula bhanyanile kuti uyise waakwe aamile Muyunaani.

<sup>4</sup> UPaulo na bhamwabho we bhakushila mu nhaaya izya kukuula, bhakhabhapanga bhe bhitishile indajizyo zye zyabhishilwe na bhasundikwa bha Yeesu na bhasongo abha shibhanza isha mu Yelusaleemu, kuti bhazitinikhaje.

<sup>5</sup> Shiniisho she ivibhanza vikhajendelela kugoma mu lwitikho, bhe bhitishile bhakhonjelaga insiku zyonti.

*UPaulo akulola injozi izya pamiiso amazelu*

<sup>6</sup> UMupepu uMufinjile abhakhaanile uPaulo na bhamwabho kuti bhatakasheelee kulumbiilila izya Mwene uYeesu mu nsi iya mu Asiya. Pe bhakhashila mu nsi iya mu Filigiya, ni ya mu Galatiya.

<sup>7</sup> We bhaafikha pakaasi pa nyooli iya mu nsi iya Misiya ni ya Bisiniya, bhakhalinjizya kwinjila mu nsi iya mu Bisiniya, ileelo uMupepu wa Yeesu atakhahitishizya.

<sup>8</sup> Pe bhakhashila mu nsi iya Misiya, bhakhabhala mu nhaaya iya mu Toloa.

<sup>9</sup> Shawusiku uPaulo akhalola mu njozi izya pamiiso amazelu umusakhaala uwa mu Makedoniya ayimiliye, akulamba nhaani akuti, "Fumiila, ayinze ku Makedoniya utwawwe."

<sup>10</sup> UPaulo we aalola injozi ziniizyo, nalubhilo bhulo tukhayilingaanya kubhala ku Makedoniya, kunongwa ye tukhamanya kuti uMulungu atubhilishiiye kubhalumbiilila abhantu bhaala iNtumi iNyinza.

*ULidiya akumwitikha uYeesu*

<sup>11</sup> Pe tukhasogola pa Toloa ni meeli, tukhabhala tukhashizanya bhulo tukhafikha mu nsi iya mu Samotilake ye yaamile pakaasi pa sambu. We kwasha, tukhajendelela kushuula, tukhafikha mu nhaaya iya mu Neapooli.

<sup>12</sup> Panaapo, tukhayilekha imeeli, tukhashuula tukhafikha mu Filiipi, ye yaamile nhaaya mpiti iya mu nsi iya Makedoniya, ye aBhaluumi bhakhatabhaalaga. Twikhaaye mu nhaaya yiila insiku nyishe.

<sup>13</sup> Pi siku iyi Sabaato tukhafuma kunzi iyi nhaaya, tukhabhala pambali pa lwizi, twasubhiye kuti tungapaaga pe abhantu bhakumupuuta uMulungu. Pe tukhiikhala, tukhalonga na bhantanda bhe bhahungaanile papaala.

<sup>14</sup> Mu bhaala bhe bhátutejeleziiye, aamile mwantanda umo uwa mu nhaaya iya mu Siatila we ataamile Muyahuudi, ileelo akhitikhaga ulupu-uto ulwa Shiyahuudi. Itaawa lyakwe bhakhatinji uLidiya, akhabhombaga imbombo iya kakazya amenda amashamamizu. UPaulo we abhabhuuzya iNtumi iNyinza, uMwene uYeesu akhiigula umwoyo wa Lidiya, akhitikha.

<sup>15</sup> We ayoozelwa peeka na bhantu abha mu nyumba yaakwe, akhatulambilizya kuti tubhale kukwakwe akhati, "Inga mwandola kuti namwitikha uMwene, saali mwikalaje mu nyumba yaani." Akhatulambilizya nhaani.

*UPaulo nu Siila bhakusatulwa mwi jeela*

16 Isiku limo, we tukabhala pe abhantu bhakhamupuutaga uMulungu, akhinza umulindu umo umutumwa, we aamile ni pepu ibhiibhi lye likhamupanga amakha kuti alagulaje zye zikwinza mwilongolela. Kushilila kwa mulindu wunuuwo abhapiti bhaakwe bhakhatapata inhela inyinji.

17 Umulindu wunuuwo akhatulandataga itwe na Paulo, kumo akuzingula ishongo akuti, “Abhantu ibha bhabhombi bha Mulungu uMupiti uwa kumwanya, bhakubhalambilila idala lye mungayitwala!”

18 Akhabhombaga shiniho insiku inyinji. Heelo isiku limo, uPaulo akhaviitwa nhaani, akhashebhela, akhalibhuuzya ipepu ibhiibhi liila akhati, “Inkukulajizya kwi taawa lya Yeesu Kilisiti, fuma mwa mulindu unu!” Nalubhilo ipepu liila likhamwepa.

19 Abhapiti bha mulindu ula, we bhaalola kuti idala lye bhatizyajilaje inhela lyananjikha, bhakhamulema uPaulo na Siila, bhakhabhadendelula, bhakhabhatwala pa bhasongo abhi nhaaya.

20 Bhakhabhasitaaka kwi balaaza bhakhati, “Abhasakhaala ibha Bhayahuudi, bhapelile ibho ipiti mu nhaaya yiitu ini.

21 Bhakhamanyizya kuti tulandataje aminho gaabho ge indajizyo zyitu tuBhaluumi zitakwitishizya kuziyitkha, poope kuzilandata.”

22 Impuga ya bhantu yikhiima peeka yikhabhudala uPaulo na Siila. Pe abhasongo bhakhabhazwala amenda uPaulo na Siila, bhakhalajizya kuti bhakhomwe ni sambogo.

23 We bhabhakhoma nhaani, bhakhabhabunshiilila mwi jeela. Pe abhasongo bhakhamulajizya nhaani umulindiilili kuti abhalindiilile akhinza.

24 We bhamulajizya shiniho, woopo umulindiilili akhabhinjizya mu lupitu ulwa mukaasi nhaani, akhabhakunga ivinama vwabho mu mapimpi amapiti.

25 We yaafikha shawusiku pakaasi, uPaulo na Siila bhakhamupuutaga uMulungu, na kwimba inyimbo izya kumupaala, abhakungwa abhamwabho bhakhabhatejelezaga.

26 Panaapo bhawo ishiyingayinga ishupiti nhaani shikhashila mu nsi, shikhayinzanya ulwalo ulwi nyumba iyi jeela. Inyiji zyonti zikhiigukha ziizyo nyeene, na manyoloolo gonti ge bhabhakunjiiye abhakungwa gakhasatukha.

27 Umulindiilili uwi jeela akhadaamakha. We aalola kuti inyiji nyigule, akhasakula umufwo waakwe umupiti kuti ayigoje kunongwa ye akhasibhaga kuti abhakungwa bhonti bhabelengushile.

28 Nalubhilo uPaulo akhamubhilishila kwi zi akhamubhuuzya akhati, “Utakhayigoje! Twenti taliipo munuumu.”

29 Umulindiilili akhalajizya kuti abhabhombi bhamutwalile ulukhozyo. We bhamuleetela ulukhozyo, akhinjila mu nyumba, akhagwa pilongolela pa Paulo na Siila kumo akuyinga.

30 Iwinza akhabhafumwa kunzi, akhabhabhuuziliza akhati, “Mwe bhapiti bhaani, inhonzye bhali kuti ingwaje uwuposhi?”

31 Bhakhamwamula bhakhati, “Umwitishu uMwene uYeesu, atikutwale peeka na bhantu bhe bhali mu nyumba yaakho.”

32-34 Akhabhatwala uPaulo na Siila kukwakwe, bhakhamumanyizya intumi zya Mwene uYeesu peeka na bhantu bhonti bhe bháamile mu nyumba yaakwe, akhoozelwa peeka nabho bhonti. Akhabhalilo khakhaala akha shawusiku, akhabhoozya uPaulo na Siila amabhamba gaabho, akhaabhapa ishaakulya. Akhasha nhaani peeka na bhaala bhonti bhe bháamile mu nyumba yaakwe, kunongwa ye bhakhamwitikha uMulungu.

<sup>35</sup> We kwasha, abhasongo bhakhabhasonteelezya abhapiti bha bhasikaali kwa mulindiilili ũwi jeela, bhakhamubhũzya bhakhati, “Bhasatulile abhantu bhaala.”

<sup>36</sup> Umulindiilili akhamubhũzya ũPaulo akhati, “Abhasongo bhanson-teleziizye kuti imbasatulile, ishi fumi kunzi, sogolaji mu wutengaanu.”

<sup>37</sup> Heelo ũPaulo akhabhabhũzya abhapiti bha bhasikaali akhati, “Abhasongo bhatukhomile nhaani pilongolela pa bhantu na kutukunga mwi jeela sita katusitaaka awe kutubhuziiliza, we itwe twe Bhaluumi.\* Ishi khooni khe bhakwanza katusatulila kukwilu? Zitangabha shiniisho khaala! Bhinze bhiibho bhe bhatusatulile.”

<sup>38</sup> Abhapiti bha bhasikaali bhakhabhabhũzya ziniizyo abhasongo. Abhasongo we bhimvwa kuti ũPaulo na Siila Bhaluumi, iyoga likhabhalema nhaani.

<sup>39</sup> Bhakhinza kubhalamba, bhakhabhafumwa mwi jeela, bhakhabhalambaga kuti bhasogole mu nhaaya yiila.

<sup>40</sup> ũPaulo na Siila, we bhaafuma mwi jeela, bhakhabhala kwa Lidiya. Bhakhakhomaana mumwo na bhamwabho mu lwitikho, bhakhabhagomwa umwoyo, bhakhasogola.

## 17

### *Ibho ipiti mu nhaaya iya mu Tesalonike*

<sup>1</sup> ũPaulo na Siila bháshilile mu nhaaya iya mu Amufipooli, ni ya Apoloniya, bhakhafikha mu nhaaya iya mu Tesalonike pe páamile isinagoogi ilya Bhayahuudi.

<sup>2</sup> Kunũkwo ũPaulo akhinjilaga mwi sinagoogi, anza she yáamile mwata yaakwe. ISabaato zitatu akhabhalumbililaga kufuma mu Wusimbe uWufinjile,

<sup>3</sup> inga abhalinganizye na kubhalanga apazelu kuti uKilisiti akhondeeye kuyimba na kuzyukha mu bhafwe. ũPaulo akhabhabhũzya akhati, “UYeesu wũũũũũũ we inkumulumbilila kukwinyu we wu Kilisiti.”

<sup>4</sup> Bhamu aBhayahuudi bhakhagũtikha amazwi ga Paulo. Bhoope aBhayunaani abhinji bhe bhakhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, peeka na bhantanda abhinji abhapiti pa mbombo, bhakhũtikha, bhakhabha peeka na Paulo na Siila.

<sup>5</sup> Heelo umwone wakhabhalema aBhayahuudi abhanji bhe bhatitishile, bhakhabhala mu munaalo, bhakhabhalanjila abhantu abhabhiibhi, bhe bhakhabhũnganya abhantu abhinji, bhakhanda kapela ibho ipiti mu nhaaya yonti. Bhakhabhala bhakhinjila ku makha mu nyumba ya Yaasoni kumwanza ũPaulo na Siila, inga bhabhatwale apazelu ku bhantu abha mu nhaaya.

<sup>6</sup> We bhatabhaaga, bhakhamulema uYaasoni wũũyo peeka na bhamwabho bhamu mu lwitikho, bhakhabhadendelula paka pa bhapiti abhi nhaaya, kumo bhakuzingula ishongo bhakuti, “Abhantu ibha bhe bhakupela ibho ipiti mu nsi izinji zyonti, ishi bhinzile panaapa mu nhaaya yiitu,

<sup>7</sup> uYaasoni we abhaposheleeye mu nyumba yaakwe. Bhonti bhakushoolanya indajizyo zye uKaisaali azibhiishile bhakuti, ‘twe tũli nu mwene uwunji we tukuti uYeesu.’”

\* **16:37 16:37** Itwe twe Bhaluumi indajizyo zya Bhaluumi zitakhitishizyaga kumukunga awe kumukhoma uMuluumi ũwa shifumo sita kuyitetela. Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 22:25.



8 Abhapiti abhi nhaaya yiila peeka na bhantu we bhimvwa inongwa ziila, bhakhazyugunhana nhaani.

9 Bhakhabhahuzya uYaasoni na bhamwabho bhafumwe ivwa kubhagombola, bhakhabhithizya kuti bhasogolaje kukwabho.

*uPaulo nu Siila bhali ku Belooya*

10 We kwabha shawusiku, nalubhilo bhe bhithishile bhakhahasokha uPaulo nu Siila kuti bhasogole bhabhale mu nhaaya iya ku Belooya. We bhaafikha kuula, bhakhinjila mwi sinagoogi ilya Bhayahuudi.

11 Abhantu abha pa Belooya bháamile bhantu bhe bhakhatejelezyaga kushila abha pa Tesalonike. We uPaulo akubhalumbiilila intumi zya Mwene uYeesu, bhakhaziposheela ku mwoyo wonti. Bhakhajendelela kubhaazyu uWusimbe uWufinjile insiku zyonti, inga bhasimishizye kuti amazwi ge uPaulo akulonga ga nalyoli.

12 ABhayahuudi abhinji bhakhamwitikha uYeesu, peeka na bhasakhaala na bhantanda abhapiti abha Shiyunaani.

13 Ileelo aBhayahuudi abha mu Tesalonike, we bhaamanya kuti uPaulo akulumbiilila izwi lya Mulungu na ku Belooya, kwope bhakhabhala, bhakhapela ibho ipiti na kusonganya impuga ya bhantu.

14 Bhe bhithishile pa Belooya bhakhamuloleela uPaulo, bhakhamutwala nalubhilo kumbali kwa sumbi, ileelo uSiila nu Tiimoti abheene bhakhasyala mu Belooya.

15 Bhaala bhe bhámuloleleeye uPaulo bhakhamufisya mu nhaaya iya mu Aseene. We bhakagalukha, uPaulo akhabhasonteelezya ni ndajilo izya kubhatwalila uTiimoti nu Siila kuti bhatakhahajaje, bhamulandate nalubhilo.

*uPaulo akulonga na bhantu abha mu Aseene*

16 We uPaulo akubhaguulila uTiimoti nu Siila mu Aseene, umwoyo waakwe wukhakatampaga nhaani we aalola kuti inhaaya yiila yonti ziyuuye ivifwani ivwa bhamulungu.

17 Pe akhanda kwinjila mwi sinagoogi, akhazabhanaga na Bhayahuudi na Bhayunaani bhe bhakhithikaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi. Khabhili insiku zyonti, akhazabhanaga apazelu na bhantu bhe akhakhomaanaga nabho mu manaalo.

18 Abhamanyi bhamu bhe bhakhatinji aBhaepikuleeyo\* na Bhasitoiki† bhakhinza kudalinhana nu Paulo. Bhamu bhakhati, “Akwanza kulonga zyoni umulabhanjishi unu?” Bhamu bhakhati, “Yikulolekha kuti akulonga zya bhamulungu bhaakwe abhi nsi izinji.” Bhálonjile shiniisho, kunongwa ye uPaulo akhabhalumbililaga iNtumi iNyinza izya Yeesu, ni zya kuzyakha kwakwe.

19 Pe abhamanyi bhaala bhakhamutwala uPaulo pi balaaza ilya bhamanyi lye bhakhatinji Aleopago. Abhapiti abhi balaaza bhakhamubhuzya bhakhati, “Imanyizyo impwa ziniizyo zye akubhahuzya abhantu, tubhuzye nitwe.

20 Tuzyimvwizye kuti zya shikholo ishinji, tuyiganile kuti utwilulile zyenezyo.”

\* 17:18 17:18 ABhaepikuleeyo bhakhatinji akhantu akhinza mu wiikhalo wa muntu ku kuyisansamasya ni zya mu nsi, khabhili bhatakhazanga amayimba. Bhatakhithikaga utupango utwa bhamulungu abha Shiyunaani. † 17:18 17:18 ABhasitoiki bhakhasajilaga nhaani kusibhiilila izya mwi twe. Bhakhakhaanaga imanyizyo izya kuyisansamasya ni zya mu nsi, lyoli bhakhasiibhaga kuti khinza kubhomba inyinza na kubhomba ge gakwanziwa kwa muntu.

<sup>21</sup> Bhálonjile shiniisho, kunongwa ye abhantu abha ku Aseene, peeka na bhajeni abha kutali bhe bhakhikhalaga kunukwo, bhakhayiganaga kutejeelezya bhũulo inongwa impwa, na kuzilonga.

<sup>22</sup> Pe uPaulo akhimiilila mwi balaaza liila ilya Aleopago, akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Aseene! Inkulola kuti mulemeleeye nhaani inongwa zyonti izya lupuuto.

<sup>23</sup> We inkushila mu nhaaya yiniini, nalolile she mukupuuta abhamulungu. Naashilolile ni shigemo isha kufumwizya imfinjile she shisimbiilwe amazwi ge gakuti: KWA MŪLŪNGU WE ATAKUMANYIKHA. Wunũyo uMulungu we mukupuuta sita kumamanya, we ine inkwanza kubhalambiilila.

<sup>24</sup> “uMulungu wu Mwene uwa kumwanya na paasi, we ápelile insi, na vwonti vwe vili mumwo. Uweene atakwikhala mu nyumba izya kupuutila zye zikuzengwa ni nyoobhe zya bhantu.

<sup>25</sup> Atakubhombelwa na bhantu ngati akwanza khamu kukwabho. Uweene we akubhapa abhantu bhonti uwuumi na kuti bhafutaje, khabhili we akubhapa vwonti.

<sup>26</sup> Kufumilana nu muntu weeka ápelile ivikholo vwonti iwya bhantu, kuti bhasaate mu nsi zyonti. Akhabhabhiishila akhabhalilo kufuma khali, liino na pooshi pe bhafiyikhalaje.

<sup>27</sup> uMulungu akhabhomba ganaago gonti, inga abhantu bhamwanze, lumo bhagamufishila kwi dala ilya kapalamansya. Poope shiniisho, atali ukutali na wowonti.

<sup>28</sup> “Kunongwa ye mumwakwe mwe tukwikhala na kujendelela kubha twe bhumi.’ Anza she bhamu mu bhasimbi bhiinyu abhi nyimbo bhátĩli, ‘Itwe twe bhaana bhaakwe.’

<sup>29</sup> “Kunongwa ye itwe twe bhaana bha Mulungu, tutakwanziwa kukwina kuti uwumulungu waakwe wukholiine ni shifwani she bhagombile ku mbana iyi zahaabu, awe iyi nhela, awe iya mawe. Viniivwo ivifwani vikugombwa ku wumanyi wa bhantu bhũulo.

<sup>30</sup> Palusalo, mu khabhalilo khe abhantu bhakhabhombaga ziniizyo mu wulema, uMulungu ayibhiishile ngati atakulola. Heelo ishi akubhalajizya abhantu bhonti abha poponti paala kuti bhalaate.

<sup>31</sup> Kunongwa ye abhiishile isiku lye akhayibhalonga abhantu bhonti mu wugolosu, kwi dala ilya muntu we amusabhũye. uMulungu abhasimshiziize bhonti ziniizyo, kwi dala ilya kumuzyusa wunũyo umuntu mu bhafwe.”

<sup>32</sup> Abhapiti bhaala, we bhimvwa kuti uPaulo akulonga izya kuzyukha ku bhafwe, bhamu bhakhamushoolanya. Heelo bhamu bhakhamubhũzya bhakhati, “Tukwanza kukutejeelezya winza kunongwa ziniizyo.”

<sup>33</sup> Pe uPaulo akhafuma mwi balaaza akhabhalekha.

<sup>34</sup> Abhantu bhamu bhakhamwitikha uYeesu, bhakhanda kumulandata uPaulo. Mu bhanaabho áliipo uDionisiyo, uwa mwi balaaza ilya Aleopago, nu mwantanda weeka, itaawa lyakwe wu Damali, peeka na bhantu abhanji.

## 18

### *uPaulo mu nhaaya iya mu Kolinso*

<sup>1</sup> We zyashila ziniizyo, uPaulo akhasogola mu Aseene, akhabhala mu nhaaya iya mu Kolinso.

2 Akhakhomaana nu Muyahuudi umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uAkiila, we apapiilwe ku Ponto. UAkiila peeka nu mushi waakwe uPulisika bhaafumile shiniishi mu nhaaya iya mu Luumi mu nsi iya mu Itaaliya kunongwa ye umwene uKilaudiyo\* alajiziizye kuti aBhayahuudi bhonti bhasogole mu Luumi. Pe uPaulo akhabhala kubhalamukha uAkiila nu mushi waakwe.

3 Kunongwa ye abheene bhakhahombaga imbombo iya kasona amaheema, imbombo ye wope ayimanyile, akhanda kwikhala nabho, na kubhomba imbombo yiila peeka.

4 Isiku lyolyonti ilyi Sabaato, uPaulo akhinjilaga mwi sinagoogi, akhaz-abhanaga na Bhayahuudi na Bhayunaani, kuti lumo bhoope bhangitikha.

5 We uSiila nu Tiimoti bhaafikha kufuma ku Makedoniya, uPaulo akhanda kumanyizya izwi lya Mulungu mu khabhalilo khaakwe khonti ku Bhayahuudi, akhafumwaga uwukeeti kuti uYeesu wu Kilisiti.

6 Heelo aBhayahuudi bhakhamukhaanaga na kumuliga uPaulo. Pe akhakunyunta amenda gaakwe,† akhabhabhuuzya akhati, “Inga uMulungu abhafunda lwinyu muneemwe! Ataliipo uwa kumbuna ine kwi zwi liniiyo. Kufuma ishi, intibhale kubhalumbiilila abhantu bhe te Bhayahuudi.”

7 Pe uPaulo akhasogola mwi sinagoogi, akhinjila mu nyumba ya muntu umo we atamile Muyahuudi, ileelo akhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, itaawa lyakwe bhakhatinji uTiito Yusito, we akhamupuutaga uMulungu. Munuumwo akhajendelela kulumbiilila intumi zya Mwene uYeesu. Inyumba yiniyo yalalamiine ni sinagoogi.

8 Umupiti uwi sinagoogi liila, we itaawa lyakwe bhakhatinji uKilisipo, akhamwitikha uMwene uYeesu, peeka na bhantu bhonti mu nyumba yaakwe. ABhakolinso abhinji we bhimvwa amazwi ga Paulo, bhoope bhakhagitikha, bhakhoozelwa.

9 Isiku limo uwusiku, uMwene akhamubhuuzya uPaulo mu njozi izya pamiiso amazelu akhati, “Utogopaje, ujendelele kulumbiilila, utakhakatampe,

10 kunongwa ye ine indi peeka niwe. Ataliipo umuntu we angakubuda kuti akavwalazye, kunongwa ye mu nhaaya yiniini insehile abhantu abhinji kubha bhalandati bhaani.”

11 Pe uPaulo akhiikhala umwanha weeka na meezi amutanda mu Kolinso, akhamanyizyaga abhantu izwi lya Mulungu.

12 Akhabhalilo khe uGaliyo amile mupiti wi nsi iya mu Akaaya, aBhayahuudi bhakhamubuda uPaulo ku mwoyo weeka. Bhakhamuleeta pilongolela pa Galiyo inga alongwe,

13 bhakhati, “Umuntu unu akubhamanyizya abhantu kuti bhamupuutaje uMulungu kwi dala ilinji lye likulegana ni ndajizyo zytu.”

14 UPaulo we akuti alonje, uGaliyo akhabhabhuuzya aBhayahuudi akhati, “Imwe Bhayahuudi inga mukamusitaaka umuntu unu kunongwa iya wunanganyi, awe kunongwa iya wubhiibhi, naakhondeeye kubhatejeelezya.

\* 18:2 18:2 UKilaudiyo amile wu mwene umupiti uwa Bhaluumi. † 18:6 18:6 Akhakunyunta amenda gaakwe ABhayahuudi abhinji we bhakugalukha kukwabho, bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu menda gaabho, kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu. UPaulo we akhabhombaga shiniisho kwe kuti aBhayahuudi ibha uMulungu abhalolile ngati te bhantu bhaakwe.

15 Heelo pe mukudalinhana ku mazwi, amataawa, ni ndajizyo zinyu, mugamale muneemwe. Ine intakwanza kubha ne mwamuli wa mazwi ganaaga.”

16 Pe uGaliyo akhalajizya kuti bhahabhinje aBhayahuudi bhanaabho bhagogle pe akulonjela inongwa.

17 Bhonti bhakhamubuda uSositeeni,‡ umupiti uwi sinagoogi, bhakhanda kumakhoma panzi pe akhalonjelaga inongwa. Heelo uGaliyo atazisajiiye ngakheeka ziniizyo zye bhabhombile.

*UPaulo akugalakha mu Antiokiya*

18 UPaulo akhajendeelela kwikhala mu Kolinso insiku inyinji. Pilogolela, akhabhalaga abhamwabho mu Iwitikho, akhabhala peeka nu Akiila nu Pulisika mu nhaaya iya mu Kenkileya. Abhantu bhamu bhakhamusyengula insisi kwi twe§ kamaliilizya ulufingo, pe akhapanda imeeli iya kubhala ku Siliya.

19 We bhaafikha mu Efeeso, uPaulo akhabhalekha uPulisika nu Akiila kuti bhikhalaje kunukwo. Akhinjila mwi sinagoogi, akhabhalumbililaga aBhayahuudi.

20 Pe bhakhamulaabha uPaulo kuti ayonjezwe insiku izya kwikhala kukwabho, ileelo akhakhaana.

21 Akhabhalaga akhabhabhuzya akhati, “Inga uMulungu ayigana, inhayigalukha winza kukwinyu.” Pe akhasogola pa Efeeso ni meeli.

22 We uPaulo aafikha mu Kaisaliya, akhabhala ku Yelusalemu kulamukha ivibhanza, pe akhabhala ku Antiokiya.

23 We ayiikhala ku khabhalilo, akhasogola, akhashilila mu Galatiya, na mu Filigiya, akhabhagomwaga abhalandati bhonti.

*UPoolo akulumbilila mu Efeeso*

24 Mu khabhalilo khanaakho, uMuyahuudi umo, itaawa lyakwe uApoolo, we apapiilwe mu nhaaya iya ku Alekizandeeleliya, akhinza mu Efeeso. Amile mumanyi uwa kulonga, amanyile nhaani uWusimbe uWufinjile.

25 Umuntu wunuyoyi bhámumanyiziizye palusalo idala Iya Mwene uYeesu, wope akhamanyizyaga abhantu izya Yeesu ku wudandamazu mu wugoloso, she poope amanyile ulwozo ulwa Yookhani lwene.

26 Akhinjila mwi sinagoogi, akhanda kumanyizya iNtumi iNyinza ku wudandamazu. UPulisika nu Akiila, we bhimvwa imanyizyo zya Apoolo, bhakhamwega, bhakhabhala nawo kukwabho, bhakhamumanyizya idala liniiyo ilya Mulungu inga alimanye akhinza nhaani.

27 Pilogolela, uApoolo akhanzaga kufumiila usumbi kubhala mu nsi iya mu Akaaya, abhamwabho mu Iwitikho bhakhamujinjizya umwoyo. Bhakhabhasimbila ikalaata abhalandati abhamwabho abha mu Akaaya kuti bhamuposheelee akhinza. We aafikha kuula, akhabhaavwa nhaani bhe bhámwitishile uYeesu ku wiila wa Mulungu.

28 Akhabhatolaga aBhayahuudi ku wudandamazu pa mbimbili ya bhantu, kwi dala ilya kubhasimishizya nu Wusimbe uWufinjile kuti uYeesu wu Kilisiti.

‡ 18:17 18:17 Bhaazya 1 Bhakolinso 1:1. Pamu uSositeeni muntu weeka wuyoyi na we bhakhamutekha ipa. § 18:18 18:18 Bhakhamusyengula insisi kwi twe ABhayahuudi we bhali kufinga nu Mulungu inongwa zimo, bhakhasyengulaga insisi kwi twe kulolesya kuti bhahomba ulufingo.

# 19

## *UPaulo akubhalumbiilila abhantu abha mu Efeeso*

1 Ku khabhalilo khanaakho khe uApoolo aamile pa Kolinso, uPaulo woope akhashulaga mu nsi iya mu Asiya, akhafikha mu Efeeso. We ali pa Efeeso, akhakhomaana na bhalandati bha Yeesu bhamu,

2 akhabhabhuziizya akhati, “We mwamwitikha uYeesu, bhuli, mwamuposheleeye uMupepu uMufinjile?” Bhakhamwamula bhakhati, “Ndaali, poope na kwimvwa kuti aliipo, tutimvwizye naalumo.”

3 Akhabhabhuziizya akhati, “Ishi, mwozeliilwe ku lwozyo lwoni?” Bhakhamwamula bhakhati, “Twozeliilwe ku lwozyo ulwa Yookhani.”

4 UPaulo akhabhabhuzya akhati, “UYookhani akhabhozyaga abhantu kulolesya kuti bhalaatile imbiibhi zyahho. Akhabhabhuzyaaga kuti bhamwitishe we atilandate kulusalokwakwe, we wu Yeesu.”

5 Abhantu bhaala, we bhimvwa ganaago amazwi, bhoope bhakhoozelwa kwi taawa lya Mwene uYeesu.

6 UPaulo we abhabhiishila inyoothe, uMupepu uMufinjile akhabhiishila, bhakhanda kulonga ku ndongo izinji, na kufumwa uwukuwi.

7 Abhantu bhafishiiye abhasakhaala ishumi na bhabhili.

8 Ku khabhalilo akha meezi gatatu, uPaulo akhinjilaga mwi sinagoogi, akhalongaga na bhantu ku wudandamazu we akuzaabhana nabho kuti bhaitishe izya wamwene wa Mulunga.

9 Heelo bhamu bhakhakhaana kwitikha, bhakhanda kuziliga imanyizyo izyi Dala lya Mwene uYeesu pa mbimbili ya bhantu. Pe uPaulo akhabhalekha, akhabheega abhalandati, akhamanyizyaga insiku zyonti mu nyumba iya kumanyiiilila ye yaamile ya muntu we bhakhatinji uTilano.

10 UPaulo akhajendeelela kubhomba shiniisho ku manha gabhili, pe bhonti bhe bhakhikhalaga mu nsi iya mu Asiya, aBhayahuudi peeka na Bhayunaani bhakhimvwa intumi zya Mwene uYeesu.

## *Abhaana bha Sikeewa bhakukhomwa ni pepu ibhiibhi*

11 UMulungu akhabhombaga amayeke amapiti kushilila kwa Paulo.

12 Abhantu bhakheegaga ivitambaala na menda aganji agi mbombo ge uPaulo alemile, bhakhagatwalaga ku bhabinu, bhakhaponaga uwubhinu waabho, khabhili amapepu amabhiibhi gakhabhafumaga.

13 Paamile na Bhayahuudi bhamu bhe bhakhajandangaga uku nuukwo, kubhinga amapepu amabhiibhi mu bhantu. Bhakhabhombelaga itaawa lya Mwene uYeesu kugabhuzya amapepu amabhiibhi kuti, “Kwi taawa lya Yeesu we uPaulo akumalumbiilila, inkubhabhuzya kuti, mufume mwa muntu unu.”

14 Bhamu bhe bhakhabhombaga shiniisho haamile bhavuli saba abha muntu we bhakhatinji uSikeewa, weeka mu bhapiti bha bhapuutili abha Bhayahuudi.

15 Heelo isiku limo, ipepu ibhiibhi likhabhaamula likhati, “Imumanyile uYeesu, imumanyile nu Paulo, ileelo imwe mwe bhanaanu?”

16 Pe umuntu ula we ipepu ibhiibhi lyamulemle akhabhatomoshela bhonti, akhabhatola amakha. Akhabhakhoma nhaani, bhakhashimbila, bhakhafuma mu nyumba bhali shitali, na mabhamba mu mbhili.

17 Inongwa ziniizyo zikhambanyikha nhaani ku Bhayahuudi na Bhayunaani bhonti bhe bhakhikhalaga pa Efeeso. Bhonti iyoga likhabhalema, bhakhalipaala itaawa lya Mwene uYeesu.

18 Abhantu abhinji bhe bhámwitishile uYeesu bhakhalaata pilongolela pa bhantu imbiibhi zyahho zye bhábhombile.

19 Mu bhanaabho, bháliipo abhinji bhe bhakhabhombaga amayelega wuganga. Bhakhaleeta ivitaabu vwabho vwe bhakhabhombelaga amayelega, bhakhavipemba mu mwoto pilongolela pa bhantu bhonti. We bhabhaazya ibeeyi iya vitaabu viila, bhakhaaga vikufisya inhela insabhaazya ielufu amashumi gasaanu (50,000) ku nhela yaabho.\*

20 Shiniisho she intumi zya Mwene uYeesu zikhasaata mu bhantu, na kwonjela kubha na makha.

*Ibho ipiti mu Efeeso*

21 We zya shila ziniizyo zyonti, uPaulo akhasiibha kuti abhale ku Yelusaleemu kushilila mu Makedoniya, na mu Akaaya. Akhalonga akhati, “We naafikha mu Yelusaleemu, yikuti imfische na mu Luumi.”

22 Pe akhabhasonteelezya abhantu bhabhili mu bhaala bhe bhakhamwawwaga, uTiimoti nu Elaasito, kuti bhalongolele kubhala ku Makedoniya, aweene akhasyala mu Asiya ku khabhalilo khashe.

23 Ku khabhalilo khanaakho pa Efeeso, pakhafumila ibho ipiti nhaani kunongwa yi manyizyo izyi Dala Iya Mwene uYeesu.

24 Mu nhaaya yiniyo mwámile nu muntu umo umusyani uwa vifwani ivwi nhela, itaawa lyakwe bhakhatinji uDemetiliyo. Akhasyanaga ivifwani vwe vikukholana ni nyumba ya mulungu waabho umwantanda uAlitemi, imbombo yiniyo yikhahapanga abhasyani bhaakwe uwukabhi uwupiti.

25 UDemetiliyo akhabhabhangaanya abhasyani bhaakwe, peeka na bhabhomba mbombo abhanji bhe bhakhabhombaga imbombo yiniyo. Akhabhabhuzya akhati, “Mubhasakhaala imwe, mumanyile akhinza kuti tukupata inhela inyinji kufumilana ni mbombo yiniini.

26 Heelo ishi mukwimvwa na kulola she uPaulo akubhagalulanya abhantu she bhakwitikha, akubhabhuzya kuti ivifwani vwe abhantu bhakugomba ni nyoobhe zyahho te bha bhamulungu bha nalyoli. Khabhili abhasonganyiine abhantu abhinji abha pa Efeeso ipa, peeka na bhantu abhinji abhi mbali zyonti izya mu Asiya.

27 Ishi, inkwogopa kuti imbombo yitu yiniini bhatiyishoolanye, te shiniisho bhulo khaala, lyoli ni nyumba ya mulungu wiitu umupiti umwantanda uAlitemi yoope, bhatiyishoolanye. UAlitemi umulungu umupiti, we bhakumupuuta mu nsi yonti ini iya mu Asiya, na mu nsi izyamwabho zyonti, itogo lyakwe litisile.”

28 Abhasyani abhamwabho we bhimvwa inongwa ziniizyo bhakhaviitwa nhaani. Bhakhazingulaga ishongo bhakhatinji, “UAlitemi uwa Bhafeeso we mupiti!”

29 Inhaaya yonti iya mu Efeeso yikhabha ni bho. Bhakhabhalema abhantu bhabhili abha mu Makedoniya, uGaayo nu Alisitaaliko, bhe bhakhashulaga peeka nu Paulo. Bhakhabhala nabho pa shibhanje.

30 UPaulo akhazaga kuti abhale pa mpuga ya bhantu bhaala, ileelo abhalandati abhamwabho bhakhamukhaana.

31 Poope na bhamu bhe bhamanyani bhaakwe mu bhapiti abha kunukwo ku Asiya, bhooppe bhakhasonteelezya intumi iya kumusokha kuti atakhinjile pa shibhanje paala.

\* 19:19 19:19 *Inhela yaabho* Insabhaazya yeeka yikhakwilaga kumuposheezezya umuntu ku mbombo iyi siku lyeka.

<sup>32</sup> Pe abhantu bhe bhábhunganile papaala bhakhasambagana nhaani. Bhakhadandizya amazi kulonga, bhamu bhakhalongaga ili, bhamu liila. Abhinji bhatámanyile zye bhabhunganiiye peeka.

<sup>33</sup> ABhayahuudi bhakhamwimilisa umuntu we bhakhatinji uAlekizanda pilongolela pa bhantu bhaala. Abhantu bhamu mu mpuga yiila bhakhamusenshela izya kulonga. Woope akhabhabhuzizya inyoobhe abhantu bhonti kuti bhapume, kunongwa ye akhanzaga kulamba.

<sup>34</sup> Heelo we bhaamanya kuti Muyahuudi, bhonti bhakhazingulaga ishongo peeka ku saala zibhili bhakhatinji, “UAlitemi uwa Bhaefeso we mpiti!”

<sup>35</sup> Kwumalilishilo, umusimbi umupiti uwi nhaaya yiila akhabhapumilizya abhantu bhaala akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha pa Efeeso, ataliipo we atamanyile kuti inhaaya yiniini ye yikusanga inyumba ya Alitemi umulungu umupiti, peeka ni shifwani shaakwe she shalendile kufuma kumwanya.

<sup>36</sup> Nnomo umuntu we angakhaana inongwa ziniizi, ishi imwe mukwanziwa mupume, mutakhabhombe lyolyonti nalubhilo.

<sup>37</sup> Mubhaleetile ipa abhantu ibha, she poope bhatiibhile akhantu naakhamu mu nyumba zya mulungu wiitu, khabhili bhatamusholanyiinye umulungu wiitu umwantanda.

<sup>38</sup> UDemetiliyo na bhayani abhamwabho inga bhali ni nongwa zimo na bhantu ibha bhakwanziwa kubhasitaaka pilongolela pa bhaamuli abhi ndajizyo.

<sup>39</sup> Inga muli nazyo izinji, muzitwale pa lubhangaano lwe lukwitishilwa ni ndajizyo zytu.

<sup>40</sup> Ishi she twabhomba umusanyunu yingatwazya bhatasitaake kuti twapela ibho ipiti. Inga bhatasitaaka kwi bho liniili, tutali ni zwi lye tungaamula, kunongwa ye ibho liniili lya khasa bhulo.”

<sup>41</sup> We aamala kubhabhuzya abhantu shiniisho, akhati bhasogolaje kukhaaya.

## 20

### *UPaulo akubhala winza ku Makedoniya na ku Wuyunaani*

<sup>1</sup> Ibho liila iya pa Efeeso, we Iyasila, uPaulo akhabhabhunganikha abhalandati abha paala, akhabhagomwa umwoyo, akhalagana nabho, akhasogola akhabhala mu Makedoniya.

<sup>2</sup> Akhashila mu nsi yiniyo, akhabhabhuziyaga abhalandati amazwi aminji aga kubhagomwa umwoyo. Pilongolela, akhafikha mu nsi iya ku Wuyunaani,\*

<sup>3</sup> akhiikhala ameezi gatatu kukwo. We akuyilingaanya kugalakha mu meeli kubhala mu Siiliya, akhamanya kuti abhayahuudi bhakusibhiliila kumubhomba akhabhiibhi we akushula, pe akhajenda ulwa paasi, akhashilila ku Makedoniya.

<sup>4</sup> Ku khabhalilo khanaakho, uPaulo akhashulaga peeka nu Sopatulo umwana wa Piilo uwa ku Belooya, uAlisitaaliko nu Sekundo abha mu Tesalonike, uTiimoti, uGaayo uwa ku Deelibe, uTikiiko peeka nu Tolofimo abha mu Asiya.

<sup>5</sup> Bhanaabho bhonti bhakhalongolela, bhakhabhala kutugulila mu nhaaya iya mu Toloa.

\* **20:2 20:2** UWuyunaani litaawa iyamwabho iyyi nsi iya Akaaya.

<sup>6</sup> Heelo itwe, we ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu shaashila, tukhasogola pa Filiipi ni meeli, tukhashuula insiku zisaanu, tukhafikha mu Toloa. Panaapo pe tukhakhomaana na bhamwitu bhe bhalongoleeye, twikhaaye kukuula insiku saba.

*UPaulo akumazyusa uEutiko*

<sup>7</sup> We isiku ilya Pamulungu† lyafikha, tukhabhungaana, kuti tumensulane ikaati na kulya peeka. UPaulo akhanda kubhalumbiilila abhantu, akhabhaliizya akhafikha shawusiku pakaasi, kunongwa ye akhazaga kusogola indaabhi yaakwe.

<sup>8</sup> Mu lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye mwe twabhungaanele mukhabha na mafuku aminji kunongwa ye mukhaakhaga inhozyo inyinji.

<sup>9</sup> Umusakhaala umo umutunta, itaawa lyakwe bhakhatinji Eutiko ayikhaaye pi diliisha ilya mu lupitu. UPaulo akhajendelelaga kulonga akhabhalilo akhatali nhaani, pe uEutiko akhanda kusinzila khashe khashe, akhasupiila utulo. We ali mu tulo utupiti, akhalenda kufuma mwi diliisha ilya pa nyumba injelenhanye iya wutatu, abhantu we bhakmwega, bhakhaaga afuuye.

<sup>10</sup> UPaulo akhiikha paasi, akhamugwila umusakhaala ula, akhamukumbatila, akhabhabhuzya abhantu akhati, “Mutogopaje, unu mwumi bhulo.”

<sup>11</sup> Pe uPaulo akhazubha winza ku lupitu luula, bhakhamensulana ikaati, bhakhalya. Akhajendeelela kulumbiilila ku khabhalilo akhatali paka kukhasha, pe akhasogola.

<sup>12</sup> Abhantu bhaala bhakhamwega umusakhaala ula, bhakhamutwala kukhaaya mwumi, bhakhakhobhokha nhaani.

*UPaulo akubhalaga abhasongo abha shibhanza mu Efeeso*

<sup>13</sup> Itwe tukhalongolela kubhala ku Asosi ni meeli, inga tumweje uPaulo kukwo. Shiniisho she uweene akwiniliye kuti atijende ulwa paasi kubhala mu nhaaya iya mu Asosi.

<sup>14</sup> We atwaga ku Asosi kuula, tukhamupandizya mu meeli, tukhabhala peeka mu nhaaya iya ku Mitileene.

<sup>15</sup> Isiku ilya wubhili tukhajendeelela kushuula ni meeli, tukhapalamila kumbali yi nsi iya mu Kiiyo ye yaamile pakaasi pa sumbi. Isiku ilya wutatu tukhafikha mu nsi iya Samosi ye yaamile pakaasi pa sumbi. Isiku ilya wuni tukhafikha mu nhaaya iya mu Mileeto.

<sup>16</sup> UPaulo asibhiliye kushuula ni meeli sita kushilila mu Efeeso, kuti atakhabhiiile mu Asiya. Akhalagiine kuti ayandane kufikha mu Yelusaleemu, we isiku ilyi Pentekoositi lishili kufikha inga yikwihinana.

<sup>17</sup> UPaulo we ali pa Mileeto, akhasonteelezya abhantu kubhabhishila abhasongo abha shibhanza isha ku Efeeso.

<sup>18</sup> We bhaafikha, akhabhabhuzya akhati, “Imwe mumanyile injendo zyani insiku zyonti we inhikhalaga niimwe kufuma isiku lye nafishile pa Asiya ipa.

<sup>19</sup> Mumanyile she inhamubhombelaga uMwene uYeesu ku wutimvu wonti, ku mansozi na mayimba ge ganaajile kunongwa yi nisiho imbiibhi izya Bhayahuudi.

† 20:7 20:7 Pamulungu Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti Pamupwayilo shalyabheela. Ku Bhayahuudi isiku ilya Pamulungu likhandaga Pamupwayilo shalyabheela.



20 Mumanyile kuti náyikunguuye kubhalumbiilila lyolyonti lye lingabhaavwa. Khabhili inhayikungulaga kubhamanyizya pa mbimbili ya bhantu, na mu nyumba zyinyu.

21 Inhabhasokhaga abhayahuudi na Bhayunaani kuti bhalaate imbi-ibhi zyahho, bhamugalushile uMulungu, na kumwitikha uMwene wiita uYeesu.

22 “Ishi tejeelezyi, ine uMupepu uMufinjile akumbunshiilizya kuti imbale mu Yelusaleemu, she poope intamanyile zye zitinaaje kawkwo.

23 Imanyile bhulo kuti ma nhaaya yoyonti ye inkushilila, uMupepu uMufinjile akundanga kuti mu Yelusaleemu mwe bhatinkanje mwi jeela, na kunjimvwa.

24 Heelo poope inga naafwa, intakusaajila uwuumi waani. Ipiti nhaani kukwani ku kuti imale imbombo ye uMwene uYeesu ambiishile, kwe kuti indumbililaje abhantu iNtumi iNyinza izya wiila wa Mulungu.

25 “Nashilaga mumwinyu kubhalumbiilila izya wumwene wa Mulungu. Ishi leelo, imanyile kuti imwe mwenti te mukhandole winza naalumo.

26 Ye nongwa inkubhasimishizya mwenti isiku ilya musanyanu kuti, ine namo we akhayimbuna, inga kukhayibha we akhayiteega.

27 Nayifumwaga kubhalumbiilila zyonti zye uMulungu akukwiniilila ku shigane shaakwe.

28 UMupepu uMufinjile abhabhiishile imwe mubhe mwe bhimiilili abha shibhanza sha Mulungu. Muisungaje muneemwe, na kusunga impaga ya bhalandati bhaakwe. Mudiimaje ishibhanza sha Mulungu she ashituulile kwi bhanda lya Mwana waakwe.

29 Imanyile kuti we nasogola nabhalekha, abhamanyizyi abhi lenga bhakhayinza kukwinyu, bhakhayibha bhakhali anzi mbwa izya mwi laala, te bhakhayituuyile impaga ya bhalandati.

30 Khabhili kufumilana na muneemwe, bhakhayifumila abhantu bhe bhakhayilongaga inongwa izyi lenga kubhatezya abhalandati, inga bhahalandataje abheene.

31 Pe leelo mubhe amiiso! Mukumbukhaje kuti ku manha gatatu shamusanya na shawusiku intalitile kumusokha wowonti ku zyi njendo zyakwe ku mansozi.

32 “Ishi inkubhabhiikha mu wenyeelezyi wa Mulungu nu wi zwi ilya wiila waakwe lye lili na makha aga kubhazenga, na kubhapa uwugaali we abhabhishiiye inwe peeka na bhafinjile abhanji bhonti.

33 Ine intasungushile naalumo inhela zya muntu wowonti, awe amenda gaakwe.

34 Imwe muneemwe mumanyile kuti inhabhombaga imbombo ni nyoobhe zyani, ku vwe nabhuliliwe, na ku vwe abhamwitu bhabhuliliwe.

35 Mu zyonti zye nabhombile, inhabhalangaga kuti tukwanziwa tufumwaje amantwinsi kubhomba imbombo, inga tuvagaje vwe tangabhaavwa abhatolwe. We tukubhomba shiniisho, tukumbukhaje amazwi ge uMwene uYeesu wuuyo alonjile atili, ‘Bhe bhakufumwa, bhe hasayilwe kushila bhe bhakuposheela.’”

36 UPaulo we aamala kulonga ganaago amazwi, akhasugamila peeka na bhanaabho bhonti, akhamulaabha uMulungu.

37 Pe bhonti bhakhalila, bhakhamukumbatila na kumutambila we bhakumulaga.

<sup>38</sup> Zye zyábhahiishile kuti bhasungame nhaani, lizwi lye akhalonga kuti te bhakhamulole winza naalumo. Pe bhakhamuloleela, bhakhamufisya pa meeli.

## 21

### *UPaulo akubhala mu Yelusaleemu*

<sup>1</sup> We twalagana na bhasongo abha pa Efeeso bhaala, tukhinjila mu meeli, tukhabhala tukhashizanya bhũulo, tukhafikha mu Koosi insi ye yáamile pakaasi pa sumbi. We kwasha, tukhabhala mu Loodo insi ye yáamile pakaasi pa sumbi. Kufuma panaapo, tukhabhala winza tukhafikha mu nhaaya iya mu Patala.

<sup>2</sup> Panaapo tukhayaaga imeeli iyinji ye yikufumiila mu nsi iya mu Foinike, pe tukhapanda, tukhabhala nayo.

<sup>3</sup> We twafikha pe iKipulo yikulolekha, tukhashila kumbali iya kundiilo, tukhajendelela tukhafikha mu nhaaya iya mu Tiilo, mu nsi iya mu Siiliya. Panaapo, tukhiikha mu meeli yiniyo, papaala pe yikhanziwaaga kwisya amazigo.

<sup>4</sup> Tukhabhaaga abhalandati abha panaapo, tukhamala insiku saba papaala tukhikhalaga kukwabho. Abhalandati bhaala bhakhamulambaga uPaulo ku wulongozi wa Mupepu uMufinjile kuti atakhaabhale ku Yelusaleemu.

<sup>5</sup> Heelo we twamala insiku saba ziniizo, tukhasogola. Abhalandati bhonti abha panaapo pa Tiilo, abhasakhaala, na bhashi bhaabho, na bhaana bhaabho, bhakhatuloleela kunzi ku nhaaya yiniyo, bhakhatufisya pambali pa sumbi. Panaapo tukhasugamila, tukhamulaabha uMukungu.

<sup>6</sup> We twalagana, tukhapanda mu meeli yiniyo, bhoope bhakagalukha kukwabho.

<sup>7</sup> Tukhasogola mu Tiilo, tukhajendelela kushũula tukhafikha mu nhaaya iya mu Tolemaayi. Tukhabhalamukha abhamwitu mu lwitikho, tukhiikhala panaapo isiku lyeka.

<sup>8</sup> We kwasha, tukhasogola, tukhabhala mu Kaisaliya. Tukhiikhala mu nyumba ya Filipino we áamile mulumbilili wi Ntumi iNyinza, áamile weeka mu bhaavwi saba bhaala bhe bhábhasebhile mu Yelusaleemu.\*

<sup>9</sup> Wunũyo uFilipo áamile na bhaana abhalinda bhani bhe bhatejeliilwe, bháamile ni shikunjilwa isha kufumwa uwukuwi.

<sup>10</sup> We twikhala ku khabhalilo pa Kaisaliya, akhafumila umukuwi kufuma ku Yudeeya, itaawa lyakwe bhakhatinji uAgaabo.†

<sup>11</sup> Wunũyo uAgaabo akhatyaatila, akheega ilambi lya Paulo, akhayipinya mu vinama na mu nyoobhe, akhati, “UMupepu uMufinjile akulonga akuti, ‘Umuntu uwi lambi ili, anziishi she aBhayahuudi abha mu Yelusaleemu bhakhayimupinya, bhakhayimulekha mu nyoobhe zya bhantu bhe te Bhayahuudi abhe mukungwe.’”

<sup>12</sup> We twimvwa shiniisho, itwe peeka na bhamwitu abha mu Kaisaliya, tukhamulamba nhaani uPaulo kuti atakhaabhale ku Yelusaleemu.

<sup>13</sup> Heelo akhatwamula akhati, “Mukubhomba lyoni? Mukulila, mukwanza munhatamfwe umwoyo? Ine injilinganyiine te kukungwa kwene, lyoli na kufwa mu Yelusaleemu kunongwa yi taawa lya Mwene uYeesu.”

\* **21:8 21:8** Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 6:5. † **21:10 21:10** Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 11:28.

14 We twalola kuti uPaulo atakutwimvwa, tukhalekha kumulamba tukhati, “Zye uMwene akwanza zye zibhombeshe.”

15 Pilingolela, tukhapinya amazigo giitu, tukhanda kushuula kubhala ku Yelusaleemu.

16 Abhalandati bhamu abha pa Kaisaliya bhakhatuloleela bhakhatufisya mu nyumba ya Munasoni, mwe tukhabhalaga kwikhala nawo ku khabhalilo. Wanyayo uMunasoni amile muntu wa mu Kipulo, amile weeka mu bhalandati abha kuwandilo.

### *UPaulo akufikha mu Yelusaleemu*

17 We twafikha mu Yelusaleemu, abhamwitu mu lwitikho abha panaapo bhakhatuposheela ku wusangalusu.

18 We kwasha, itwe nu Paulo tukhabhala kukhomaana nu Yaakobo, abhasongo bhonti abha shibhanza bhoope bhaliipo.

19 UPaulo akhabhalamukha, akhalonga lyeka lyeka gonti ge uMulungu abhombile ku bhantu bhe te Bhayahuudi kwi dala ilyi mbombo zyakwe.

20 We bhimvwa ganaago, bhakhamupaala uMulungu. Pe bhakhamubhuzya uPaulo bhakhati, “Iwe nholo wiitu, ukulola amaelufu na maelufu aga Bhayahuudi she bhamwitishile uYeesu. Bhanaabho bhonti bhakalandata indajizyo zya Moose ku lusimishizyo.

21 Bhimwizye kuti ukumanyizya aBhayahuudi bhonti bhe bhakwikhala mu nsi zye te zya Bhayahuudi kuti bhatasajilaje indajizyo zya Moose, ukubhamanyizya kuti bhatabhatahiilaje abhaana bhaabho,‡ khabhili bhatalandataje aminho giitu aga Shiyahuudi.

22 Ishi, tubhombe lyoni? ABhayahuudi abhamwitu abha panaapa bhatiyimvwe kuti uyinzile panaapa.

23 Ishi, ubhombe anza she tutikubhuzye. Panaapa mukaasi yiitu bhaliipo abhasakhaala bhani bhe bhabhiishile ulufingo pamiiso ga Mulungu.

24 Ubhe peeka nabho, mubhombe ulupuuto ulwa kuyizelufwa. Usombe vwe bhakwanza, inga bhasyengule insisi zyabho.§ Shiniisho she abhantu bhonti bhatimanye ku wusimishizyo kuti ganaago gonti ge bhakulonjile, te ga nalyoli, bhatimanye kuti iwe waneewe ukuzitnikha indajizyo zya Moose.

25 Ishi, ku bhe te Bhayahuudi bhe bhamwitishile uYeesu, tubhasimbiiye ikalaata kubhabhuzya uwaamulo wiitu kuti bhatalyanje inyama inhandamanu zye bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamulungu, bhatalyanje amabhanda, awe inyama zye bhanionjile, khabhili bhatabhombaje uwubhembu.”

26 We kwasha, uPaulo akhabheega abhasakhaala bhaala, akhabhomba ulupuuto ulwa kuyizelufwa peeka nabho. Pilingolela, akhinjila mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, kuti amubhuzye umupuutili isiku lye bhakhayimala kuyizelufwa kwabho, na weeka weeka kufumwa imfinjile.

### *Kulemwa kwa Paulo*

27 Insiku saba izya kuyizelufwa, we zypalamila kusila, aBhayahuudi bhamu bhe bhafumile mu Asiya bhakhamulola uPaulo mwi linga ilyi

‡ 21:21 21:21 Bhatabhatahiilaje abhaana bhaabho Ku Bhayahuudi inga umwana umasakhaala apaapwa, isiku ilya naane kufuma apaapwe, bhakhabhoolaga igoola ilya kumwanya ku wasakhaala kulolesya ulufingo kwa Mulungu. Bhaazya Wandilo 17:9-14. § 21:24 21:24 Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 18:18.

Nyumba iMfinjile. Bhakhasonjeelezya impuga yonti iya bhantu bhe bháamile paala, bhakhamulema uPaulo,

28 bhakhanda kuzingula ishongo bhakhatinji, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, mutwavwe! Umuntu unu we wu wuula we akumanyizya abhantu bhonti abha poponti paala kuti bhatusholanyaaje tuBhaisilaeli, bhasholanyaaje ni ndajizyo zya Moose, poope ni Nyumba iMfinjile yiniini iya Mulungu. Ibhiihi nhaani abhiishile uwukhandamanu mu Nyumba iMfinjile we akubhinjizya aBhayunaani mwi linga lyitu.”

29 Bhálonjile shiniisho, kunongwa ye bhámulolile uTolofiimo uwa ka Efeeso we atáamile Muyahuudi ali peeka na Paulo pa Yelusaleemu. Bhakhasibhiihila kuti uPaulo amwinjiziize uTolofiimo mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

30 Pe inhaaya yonti iya mu Yelusaleemu yikhabha ni bho. Abhantu bhakhinza bhakushimbila kufuma uku nukwo, bhakhabhangaana mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mwe uPaulo áamile. Bhakhamugada, bhakhamudendelula kunzi, abhalindiilili bhakhigalila inyiji nalubhilo.

31 We bhanaabho abhantu bhakwanza kamugoga uPaulo, inongwa zikhamufishila umupiti wa bhasikaali abha Shiluumi kuti inhaaya yonti iya mu Yelusaleemu yizuuye ibho.

32 Nalubhilo bhulo umupiti wa bhasikaali akheega abhimiilili na bhasikaali, bhakhashimbila kubhala ku mpuga ya bhantu. Abhantu bhaala we bhahhalola abhasikaali bhali peeka na mupiti waabho, bhakhalekha kumakhoma uPaulo.

33 Wunuuyo umupiti wa bhasikaali akhamupalamila uPaulo akhamulema, akhalajizya kuti apinywe na manyoloolo gahili. Pe akhabhuziizya akhati, “Wu naanu wunuuu? Abhombile lyoni?”

34 Nalubhilo bhulo abhantu bhaala bhakhanda kuzingula ishongo. Bhamu bhakhalongaga ili bhamu liila, umupiti wa bhasikaali ula akhapootwa kumanya ge gafumiiye kunongwa yi shongo. Akhalajizya kuti bhmutwale uPaulo mwi linga lya bhasikaali.

35 UPaulo we aafikha mu ndandalilo iyi nyumba yiila, abhasikaali bhaala bhakhamupimba, kunongwa ye kwámile ni bho nhaani.

36 Abhantu bhaala bhakhamulandatila uPaulo kumo bhakhazingulaga ishongo bhakhatinji, “Mugoje!”

### *UPaulo akulamba pilongolela pa Bhayahuudi*

37 We abhasikaali bhaala bhakumwinjizya uPaulo mwi linga lyabho, akhamubhuziizya umupiti waabho ula akhati, “Bhuli, inkwitishilwa kukubhuzya izwi limo?” Akhaamula akhati, “Bhuli, niuwe umanyile kulonga iShiyunaani?”

38 Bhuli, iwe te we Mumiisili ula we apelaga ibho, abhatwalile abhabuda ielufu zini (4,000) mu shilozu?”

39 UPaulo akhaamula akhati, “Ine ne Muyahuudi, impapiilwe mu nhaaya impiti iya mu Taliso mu nsi iya mu Kilikiya. Inkulaabha unitishizye indonje na bhantu ibha.”

40 We umupiti uwa bhasikaali ula amwitishizya, uPaulo akhimiilila mu ndandalilo yiila, akhabhabhuzisiza abhantu bhaala inyoothe kuti bhapume. We bhonti bhapuma, akhabhabhuziza mu ndongo yaabho akhati,

## 22

1 “Bhanholo bhaani na mubhayise bhaani, muntejeelezye! Ishi inkulamba pilongolela yiinyu.”

2 Abhantu bhaala, we bhimvwa kuti uPaulo akulonga mu ndongo yaabho, bhakhonjezya kapuma mye nhaani. UPaulo akhajendelela kubhabhuzya akhati,

3 “Ine ne Muyahuudi, napapiilwe mu nhaaya iya mu Taliso mu nsi iya mu Kilikiya. Ileelo inkuliye panaapa pa Yelusaleemu. UGamalieli we amanyiziize indajizyo zyonti ku lusimishizyo zye abhamaama bhitu bhatesheeye. Nayifumwizye ku makha gonti kumutinikha uMlungu, anza manemwe she mukuyifumwa ku makha amusanayana.

4 “Inhabhayimvwa poope na kubhagoga abhalandati bhi Dala Iya Mwene uYeesu abhasakhaala na bhantanda, inhabhalemaga na kubhakangwa mwi jeela.

5 Ganaago ge inkubhabhuzya imwe, poope nu mupuutili umupiti peeka ni balaaza iya bhasongo bhangafulumwa uwukeeti kuti ga wanalyoli. She abheene bhe bhampiye amakalaata aga kubhatwalila abhayahuudi abhamwitu bhe bhamaile mu nhaaya iya mu Dameesiki, niine inhabhalaga kukwo, inga imbakunje abhantu ibha, na kubhaleeta panaapa pa Yelusaleemu, inga bhaabhape ulufundo.

6 “We indi mwi dala, napalamila kufikha mu Dameesiki, mu saala iya mutanda shamusanya, nalubhilo ulukhozyo ulupiti kufuma kumwanya lukhanhozya nhaani imbali zyonti.

7 Inhagwa paasi, inhimvwa izi likumbuzya likuti, ‘Sauli! Sauli! Khooni khe ukunjimvwa?’

8 Pe inhabhuzilizya inhati, ‘We naanu iwe Mwene?’ Akhanaamula akhati, ‘Ine ne Yeesu uwa mu Naazaleti, we ukunjimvwa.’

9 Abhamwitu bhe tukhashulaga peeka bhakhalolola ulukhozyo, ileelo izi liniilo bhatakhalayaganya.

10 Pe inhabhuzilizya inhati, ‘We Mwene, inhonzye bhuli?’ Akhanaamula akhati, ‘Yimilila! Uyinjile mu Dameesiki. Munuwu mwe umuntu umo atikubhuzye imbombo zyonti zye ine inkukusibhilila.’

11 Ku khabhalilo khanaakho intakhalolaga, kunongwa ye lunulwo ulukhozyo ulupiti lwangojile amiiso. Pe bhanaabho abhamwitu bhakhandema inyoobhe, bhakhamfisa mu Dameesiki.

12 “Panaapo pamile nu muntu umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya. Wunuyo uAnaniya akhayikungulaga nhaani kuzitinikha indajizyo zya Moose. Abhayahuudi bhonti abha kunukwo bhakhamupaalaga kuti muntu mwinza.

13 Akhinza, akhimilila pambali papaani, akhambuzya akhati, ‘Nholo waani Sauli, uyande kulola.’ Nalubhilo bhulo amiiso gaani gakhadaamukha, inhamulola.

14 “Panaapo akhambuzya akhati, ‘Umlungu uwa bhamaama bhitu akusabhuye, inga umanye ishigane shaakwe, umulole ula we Mugolosu’\* na kwimvwa izi lyakwe wuyo.

15 Gonti ge wagalola na ge wagimvwa, utigalongaje mu bhantu bhonti, pe utibhe we mukeeti waakwe.

\* 22:14 22:14 We Mugolosu wu Yeesu, ileelo uPaulo atakhanzaga kumutekha apazelu kuti atakhabhaviise abhayahuudi.

16 Ishi, ukugulila khooni? Yimiilila! Uyoozelwe, imbiibhi zyakho zizelupe, ulyitische itaawa lyakwe.<sup>†</sup>

17 “Pe inhagalukha mu Yelusaleemu. We inkumulaabha uMlungu mu nyumba yaakwe imfinjile, inhalola injozi izya pamiiso amazelu.

18 Mu njozi ziniizyo, inhalola uMwene akumbuzya akuti, ‘Ukhalagane nalubhilo, usogole mu Yelusaleemu! Kunongwa ye uwukeeti waakho kukwani, abhantu abhi nhaaya ini te bhawitische.’

19 Inhamwamula inhati, ‘We Mwene, abheene bhamanyile akhinza kuti nashilaga mu masinagoogi nabhakungaga mwi jeela bhe bhakukwitikha na kubhakhoma!’

20 Poope we amabhanda ga mukeeti waakho uSitefani gakwitikha, niine nimiliye pupo inhitikhaga kuti bhamugoje, na makooti ga bhe bhakhamugogaga, neene inhalindililaga.’

21 Panaapo uMwene akhanaamula akhati, ‘Bhalaga! Intikusonteelezye ubhale ukutali, ka bhantu bhe te Bhayahuudi.’”

### *UPaulo akuyimanyisa kuti woope Muluumi*

22 Amazwi ganaago gonti aga Paulo, abhantu bhakhatejelezyaga. Heelo we alonga ganaago aga kumalilishilo, bhakhazingula ishongo bhakhati, “Umuntu unu ateeje mu nsi umu! Ayiye kufwa!”

23 Bhakhajendelela kuzingula ishongo, bhakhabhussyaga amakooti gaabho kumwanya, bhakhatukulussyaga ulusuuto kumwanya. 24 Pe umupiti wa bhasikaali akhababhuzya abhasikaali bhaakwe kuti bhamwinjize uPaulo mwi linga lya bhasikaali. Akhalajiza kuti bhamukhome ni sambogo, kumo bhakumbhuzilizya inga amanye zye zipelile kuti abhantu bhaala bhamukhomele ishongo uPaulo.

25 We abhasikaali bhaala bhakumkunga uPaulo inga bhamukhome ni sambogo, akhamubhuzilizya umupiti waabho we ayimiliye panaapo akhati, “Bhuli, mukwitishilwa ni ndajizyo kumukhoma ni sambogo uMuluumi, we atalongiilwe ni ndajizyo kuti atulile zimo?”<sup>‡</sup>

26 Umupiti we ayimvwa shiniisho, akhabhala akhamubhuzya umupiti waakwe ula akhati, “Ukwanza kubhomba lyoni? Umuntu wanuuyo Muluumi!”

27 Pe umupiti waakwe ula akhafikha kwa Paulo, akhamubhuzilizya akhati, “Umbuzye, bhuli, iwe we Muluumi?” UPaulo akhaamula akhati, “Ee! Ne Muluumi.”

28 Umupiti ula akhamubhuzya akhati, “Naani inhawaaga uwukhaaya uwa kubha ne Muluumi kunongwa iya kufumwa inhela inyinji nhaani.” UPaulo akhamwamula akhati, “Heelo ine ne Muluumi uwa kupaapilwa.”

29 Nalubhilo bhulo abhasikaali bhaala bhe bhakhasibhaga kumbhuzilizya uPaulo, bhakhalekha. Umupiti waabho woope akhoogopa we amanya kuti uPaulo Muluumi, kabhili amukunjile na manyoloolo.

### *Abhapiti bha Bhayahuudi bhakugabhnhana*

30 We kwasha, wanuuyo umupiti wa bhasikaali akhanzaga kumanya lyolyonti lye lipelile kuti bhanaabho aBhayahuudi bhamusitaake uPaulo,

<sup>†</sup> 22:16 22:6-16 Bhaazya akhapango khanaakho winza mu Mbombo zya Bhasundikwa 9:1-19; 26:12-18. <sup>‡</sup> 22:25 22:25 Bhuli, mukwitishilwa ni ndajizyo kumukhoma ni sambogo uMuluumi, we atalongiilwe ni ndajizyo kuti atulile zimo? Indajizyo zya Bhaluumi zitakhitishizyaga kumukunga awe kumukhoma uMuluumi uwa shifumo sita kuyitetela. Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 16:37. UPaulo amile sha shikholo sha Bhayahuudi. Kabhili amile mukhaaya uwa kupaapwa mu nsi iya mu Luumi.

akhamusatulila. Akhalajizya kuti abhapiti bha bhapuutili peeke ni balaaza lyonti ilya bhasongo<sup>§</sup> bhabhungaane. Pe akhamuleeta uPaulo, akhamwimilisa pilongolela yaabho.

## 23

1 Panaapo uPaulo akhabhatontomela abhapiti abhi balaaza bhaala, akhabhabhuzya akhati, “Bhanholo bhaani, kufishila umusanyuunu indi she inkwikhala ni nsibho inyinza pamiiso ga Mulungu.”

2 Umupuutili umupiti uAnaniya we ayimvwa shiniisho, akhabhalajizya bhe bhimiliye papiipi na Paulo kuti bhamukhome ni koofi kwi lomu.

3 Pe uPaulo akhamubhuzya akhati, “Niiwe uMulungu atikukhome, iwe we ali anzu lubhumba lwe bhapashile uwulongo!\* Uyikhaaye ipa kuti undonje kulandatana ni ndajizyo zya Moose, khabhili wuneewe ukuzishilanya indajizyo kunongwa ye ukulajizya kuti inhomwe ni koofi!”

4 Panaapo abhantu bhe bhimiliye papiipi na Paulo bhakhamubhuzya bhakhati, “Bhuli, utakulola insoni kumuliga umupuutili umupiti uwa Mulungu?”

5 UPaulo akhabhaamula akhati, “Bhanholo bhaani, intaamanyile kuti we mupuutili umupiti kunongwa ye yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Utalongaje akhabhiibhi kwa mupiti wa bhantu bhiinyu.’†”

6 Mwi balaaza mumuula, uPaulo amile she amanyile kuti muli aBhasadukaayi, na Bhafalisaayi, akhadandizya kulonga akhati, “Bhanholo bhaani, ine ne Mufalisaayi, umwana wa Mufalisaayi. Inkulongwa ku ndajizyo, kunongwa ye inkusubhila kuti abhafwe bhakhayizyukha.”

7 UPaulo we aamala kulonga shiniisho gakhatalikha amadali ku Bhafalisaayi na Bhasadukaayi, bhakhagabhunhana ivipuga vibhili.

8 ABhasadukaayi bhakukhaana kuti kulipo kuzyukha abhafwe, khabhili bhatakwitikha kuti abhakhabhizya bhaliipo, awe kuti amapepu galiipo. Heelo aBhafalisaayi bhakwitikha kuti ziniizyo zyonti ziliipo.

9 Pe kukhabha amadali amapiti nhaani mu bhapiti bhaala. Bhamu abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Bhafalisaayi bhakhimilila kumo bhakudalinhana bhakuti, “Tutawulola uwubhiibhi naawumo kwa muntu unu. Pamu umupepu, awe ukhabhizya, we alonjile nawo.”

10 Bhakhadalinhana nhaani, umupiti wa bhasikaali akhoogopa kuti bhagamudebulanya uPaulo abhe visenyenha. Akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhinjile pakaasi pa Bhayahuudi, kuti bhamutwale uPaulo ku makha, bhamutwale mwi linga ilya bhasikaali, bhoope bhakhabhomba shiisho.

11 Uwusiku uwi siku liniilyo, uMwene uYeesu akhimiilila pambali pa Paulo, akhamubhuzya akhati, “Yigomwe umwoyo! Uwukeeti waakho we waafumwa kukwani pa Yelusaleemu ipa, shiniisho she ukwanziwa kumfumwizya uwukeeti wunuwu na ku Luumi kwope.”

### *Insiibho izya kumugoga uPaulo*

12 We kwasha ishilaabhila, aBhayahuudi bhamu bhakhakwina insiibho imbiibhi kwa Paulo. Bhalapile bhatali te bhalye, na te bhamwele, sita kumugoga uPaulo.

§ 22:30 22:30 *Ibalaaza lyonti ilya bhasongo* Bhaazya **ibalaaza** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. \* 23:3 23:3 *Ulubhumba lwe bhapashile uwulongo* Yikulolesya umuntu we ali ni shisa ishi lenga. † 23:5 23:5 Bhaazya Kufuma 22:28.

13 Bhanaabho bhe bhásiibhile insiibho ziniizyo bháamile abhantu kushila amashumi gani.

14 Pe bhakhahabhalila abhapiti abha bhapuutili na ku bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhahabhúzya bhakhati, “Tulapile kuti te tulye naakhamu, sita kuti tumugoje uPaulo.”

15 Ishi imwe peeka ni balaaza mumulaabhe umupiti wa bhasikaali abhaleetele uPaulo. Muyibhúshe ngati mukwanza kusimishizya akhinza inongwa zye mumusitakiye. Itwe tutimuzijile mwi dala, na kumugoga she ashili kufikha ipa.”

16 Heelo umwana wa yilumbu wa Paulo akhayimvwa yiniyo insiibho imbiihi. Akhabhala mwi linga ilya bhasikaali, akhamubhúzya uPaulo.

17 Panaapo uPaulo akhamubhilishila umupiti weeka uwa bhasikaali, akhamubhúzya akhati, “Mutwale umwana umutunta unu kwa mupiti wiinyu, ali ni zwi lye atimubhúzye.”

18 Pe umupiti wunúyo akhamutwala umwana umutunta kwa mupiti wa bhasikaali bhonti, akhamubhúzya akhati, “UPaulo umukungwa ula ambulishiye. Andaabhile kuti inkuleetele umwana umutunta unu, bhaati ali ni zwi ilya kakubhúzya.”

19 Wunúyo umupiti wa bhasikaali akhamulema inyoobhe umwana umutunta ula, akhamutwala kukwilu, akhamubhúzilizya akhati, “Uli na zyonu zye ukwanza kumbúzya?”

20 Umwana umutunta ula akhamwamula akhati, “ABhayahuudi bhitihiine kuti bhakulaabhe ubhaleetele uPaulo indaabhi pilongolela pi balaaza. Bhatikukhopele kuti bhakwanza kusimishizya amazwi ge bhamusitakiye.

21 Heelo iwe utakhahitishizye, kuli abhasakhaala kushila amashumi gani mu bhanaabho bhe bhakwanza kumuzijila uPaulo mwi dala. Bhapile kuti te bhalye, na te bhamwele, sita kumugoga. Ishi, bhayinganyinye, bhakugulila uwaamulo waakho.”

22 Pe wunúyo umupiti uwa bhasikaali akhamulajizya umwana umutunta akhati, “Utakhahabhúzye umuntu wowonti kuti umbuziizye inongwa ziniizi.” Akhamwitishizya kuti asogolaje.

### *Bhakamutwala uPaulo kwa mupiti uwi nsi*

23 Pe umupiti wa bhasikaali akhabhabhilishila abhimiilili bhahili bhe bhali paasi yaakwe, akhabhabhúzya akhati, “Mulingaanye abhasikaali imia zibhili (200) bhe bhatijende ni vinama, peeka na bhamwabho amashumi saba bhe bhatibhale ni falaasi, na bhamwabho imia zibhili (200) bhe bhatibhale bhalemile impalala. Bhanaabho bhonti bhatifume ipa isaala iya wutatu uwusiku, kuti bhahale mu Kaisaliya.

24 UPaulo wope muumupe ifalaasi zimo zye zitimutwale, mumufisye akhinza kwa mupiti wi nsi uFeliki.”

25 Pe umupiti wa bhasikaali akhasimba ikalaata lye likuti,

26 “Feliki uwa lushindikho wu mupiti wi nsi, neene ne Kilaudiyo Lusiya, inkukulamukha.

27 Umuntu unu aBhayahuudi bhámulemile, bhakhanzaga kuti bhamugoje. We naamanya kuti uweene Muluumi, inabhala na bhasikaali bhaani, inhamutwala.

28 Inhanzaga kumanya lyolyonti lye aBhayahuudi bhamusitakiye, inhamutwala pilongolela pi balaaza lyabho ilya bhasongo.

29 Inhalola kuti bhakumusitaaka ku mbuziizyo izyi ndajizyo zyaabho. Heelo litaliipo izwi naalimo ilya kuti bhamukanje awe kumugoga.



30 We umuntu umo ambuuzya impempu kuti kuli abhantu bhe bhali ni nsiibho imbiibhi iya kumugoga, pe inhaabhapa nalubhilo abhasikaali kuti bhamuleete kukwakho. Inhabhalajizya abhasitaaki bhaakwe kuti bhamusitaake kukwakho.”

31 Pe bhanaabho abhasikaali bhakhamwega uPaulo anza she bhalajizi-izwe, bhakhamutwala uwusiku wunuwuwo mu nhaaya iya mu Antipatili.

32 We kwasha, bhanaabho abhasikaali bhe bhajendile ni vinama bhakhagalukha mwi linga ilya bhasikaali, bhakhabhalekha abhamwabho bhe bhajendile ni falaasi bhabhale peeka nu Paulo.

33 We abhamwabho bhaala bhaafikha panaapo mu Kaisaliya, bhakhali-fisya ikalaata mu nyooobhe zya mupiti wi nsi, bhakhamutwala nu Paulo.

34 We aamala kubhaazya ikalaata liila, akhabhabhuziilizya akhati, “Wunuwuwo umuntu wi nsi bhali?” We bhamubhuuzya kuti uPaulo wa mu Kilikiya,

35 akhamubhuuzya akhati, “Amazwi gaakho, intigatejeelezye we abhasitaaki bhaakho bhaafikha.” Akhalajizya kuti bhamulindiilile uPaulo mu nyumba iya wumwene wa Heloodi.†

## 24

### *Bhakumusitaaka uPaulo kwa mupiti uwi nsi*

1 We zyashila insiku zisaanu, umupuutili umupiti uAnaniya akhafikha mu nhaaya iya mu Kaisaliya peeka na bhasongo bhamu abha Bhayahuudi, nu muntu weeka uwa kubhalonjela inongwa, itaawa lyakwe bhakhatinji uTelituulo. Bhanaabho bhakhabhala kumubhuuzya umupiti wi nsi uFeliki amazwi ge bhakhamusitakilaga uPaulo.

2 We bhamubhilishila uPaulo, uTelituulo akhanda kulonga amazwi aga kumusitaaka akhati, “Iwe Feliki uwa lushindikho, uwulongozi waakho uwinsa wawwizeye kuti tuseshelaje uwutengaanu uwupiti mu nsiku ziyonti izi, khabhili ukutilizya imbiibhi mu nsi ini.

3 Tukuliposheela izwi liniili ku luseshele wiila na kufumwa insalifwo inyinji kukwakho poponti paala, na kwi dala lyolyonti.

4 Ishi intakwanza kuti inkulisye akhabhalilo akhatali nhaani. Inkukulamba kuti ututejeelezye ku wujimbiilizu amazwi giitu mashe.

5 “Umuntu unu, twalola kuti muyanzi nhaani. Akwandilizya ibho mu Bhayahuudi abhi nsi izinji ziyonti. Uweene we mupiti wa lupuuto ulwi lenga ulwa Bhanaazaleti.

6 We akuti abhishe uwukhandamanu na mu Nyumba imfinjile, tukhamulema. [Tukhati tumulonje kulandatana ni ndajizyo zytu,

7 ileelo umupiti ula uwa bhasikaali uLusiya akhinza, akhamufwala kukwitu ku makha.

8 Akhabhalajizya kuti bhaala bhe bhamusitaakile bhinze bhamusitaake kukwakho.]\* Wuneewe inga wamubhuziilizya, pe utimanye kufuma kukwakwe kuti inongwa ziniizi ziyonti zye tukumusitaakila kukwakho zya nalyoli.”

9 Ganaago amazwi aga Telituulo, aBhayahuudi bhoope bhakhamusitaaka bhakhati ziniizyo ziyonti zya nalyoli.

### *UPaulo akulamba kwa Feliki umupiti uwi nsi*

† 23:35 23:35 UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

\* 24:8 24:6-8 Amazwi

ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

10 Pe umupiti uwi nsi akhamusonda uPaulo kuti woope alonje. UPaulo akhanda kulonga akhati, "Ine imanyile kuti amanha aminji ukulonganya inongwa ku ndajizyo mu nsi ini. Liniilyo lye likumbikha kuti indambe pilongolela papaakho ku luseshelo.

11 Waneewe ungasimishiza akhinza kuti zishilile insiku ishumi na zibhili bhulo, kufuma akhabhalilo khe naabhalile ku Yelusalemu kumupuuta uMulungu kukuula.

12 Abhantu ibha bhe bhakusitaaka bhatanaajile inkuzaabhana nu muntu ngaweeka. Bhatandolile inkubhasonganya abhantu mu Nyumba imfinjile, awe mu masinagoogi, awe apanji poponti paala mu nhaaya yiniyo.

13 Amazwi ganaaga ge bhakunsitaaka akhabhalilo ikha, bhatanasimishiza kuti ga nalyoli.

14 "Lyoli lye inkwitikha pilongolela papaakho, li lili ilya kuti inkumupuuta uMulungu uwa bhamaama bhutu, inkulandata iDala lya Mwene uYeesu she poope abhantu ibha bhakulonga bhakuti lupuuto lwa malenga. Peeki na ganaago, inkuziyitika zyonti zye zili mu ndajizyo zya Moose, na zye zisimbilwe mu vitaabu vwa bhakuwi.

15 Niine imbiishile ulusuubhilo lwani kwa Mulungu, anza she abhantu ibha bhoope bhabhiishile ulusuubhilo kukwakwe, kuti akhayibhazyasya abhafwe bhonti, bhe bhakhondeeye pamiiso gaakwe, peeki na bhabhomba mbiibhi.

16 Ye nongwa inkuyikungula insiku zyonti kubhomba inyinza inga insiibho zyani zitakhalongwe akhabhiibhi pamiiso ga Mulungu na pilongolela pa bhantu.

17 "We niikhala ukutali amanha aminji, inhagalukha mu Yelusalemu, inga intwale inhela kubhaavwa abhapiina mu nsi yitu, na kufumwa imfinjile kwa Mulungu.

18 We abhantu ibha bhakunaaga inkubhomba ziniizyo mu Nyumba imfinjile, nayizelufwizye. Khabhili intaamile ni mpuga ya bhantu, intabhombile uwuyanzi naawumo mawo.

19 Heelo bhaliipo abhayuudi bhamu bhe bhafumile mu Asiya, bhanaabho bhe bhangakhondela kubha pilongolela papaakho ipa, na kufumwa amasitaako gaabho inga bhali ni zwi lyolyonti kukwani.

20 Awe ibha bhe bhali ipa bhalonje bhiiibho uwubhiibhi wowonti we bhawulolile kukwani akhabhalilo khe nimiliye pi balaaza lya bhasongu.

21 Pamu bhálolile khabhiibhi kwi zwi lyeka liniili lye inhadwegaga kwi zi ilya kudandiza pilongolela yaabho kuti, 'Lye likunaazya kuti indongwe ku ndajizyo pilongolela yiinyu umusanyuunu, li lili lye ine inkwitikha kuti abhafwe bhakhayizyukha.'"

22 Pe uFeliki, we amanyile akhinza iDala lya Mwene uYeesu, akhagonekha inongwa yiila. Akhabhabhuuzya akhati, "Intifumwe uwaamulo wi nongwa yiinyu we uLusiya umupiti wa bhasikaali ayinza panaapa."

23 Pe uFeliki akhamulajizya umupiti wa bhasikaali kuti amukunje uPaulo mwi jeela, ileelo amusatulilaje khashe, khabhili atabhadindaje abhamanyani bhaakwe kuumupa vwe akwanza.

*UPaulo ali pilongolela pa mupiti uwi nsi*

24 We zyshila insiku nyishe, uFeliki akhinza peeki nu mushi waakwe uDulusiila, we amile Muyahuudi, akhalajizya kuti bhamuleete uPaulo. We uPaulo ayinza, akhanda kubhabhuuzya izya kumwitikha uYeesu Kilisiti.

25 Akhajendelela kubhamanyisya zyonti izya wugolosu pamiiso ga Mulungu, anza she abhantu bhakwanziwa kuyidinda mu mbiibhi, na kuti uMulungu akhayibhalonga abhantu. UFeliki we ayimvwa ziniizyo, akhoogopa. Akhamubhuzya uPaulo akhati, "Ishi sogolaga, inhayikubhilishila winza inga nabha na khabhalilo."

26 Pilongolela, uFeliki akhamubhilishilaga uPaulo, inga alongaje nawo, kunongwa ye aamile nu lusubhilo kuti pamu uPaulo atiimupe amabheko.

27 We gaashila amanha gabhili,† uPolikiyo Fesito akhapwanila kutabhaala pa Feliki. Heelo kunongwa ye uFeliki akhanzaga kuyikhondezya ku Bhayahuudi, akhamulekha uPaulo mwi jeela.

## 25

### *UPaulo akupilula inongwa kwa Kaisaali*

1 UFesito we aafikha mu nsi ini na kubha mu wulongozi, zikhashila insiku zitatu, aakasogola pa Kaisaliya, akhabhala ku Yelusaleemu.

2 We ali panaapo, abhapiti bha bhapuutuli peeka na bhapiti abhanji abha Bhayahuudi bhakhinza kwe aamile, inga bhamamanyisye zyonti zye bhamusitaakile uPaulo. Bhakhamulamba

3 kuti abhaavwe, amugalusye uPaulo ku Yelusaleemu, kunongwa ye bhapanzanyinye kuti bhatimuzijile na kamugoga uPaulo mwi dala.

4 Heelo uFesito akhabhaamula akhati, "UPaulo atisyale akulindiilwa mu Kaisaliya, niine nuneene intigalushe kunukwo shiniishi bhulo.

5 Bhaleshe abhapiti bhiinyu bhamu imbale peeka nabho kunukwo, bhafumwe amasitaako gaabho, inga imanye she kuli ni bhiibhi limo lye abhombile."

6 UFesito akhiikhala na bhantu bhaala insiku naane awe ishumi, akhagalukha winza ku Kaisaliya. We kwasha, akhiikhala pi tengo lyakwe iya kulonjela inongwa, akhalajizya kuti bhamuleete uPaulo pilongolela yaakwe.

7 We uPaulo aafikha paala, akhabhaaga aBhayahuudi bhe bhinzile kufuma ku Yelusaleemu. Bhakhamusyeta, bhakhamusitaakaga imbiibhi inyinj zye bhakhapotwaga kusimishizya.

8 Pe uPaulo akhanda kulamba akhati, "Intapubhiye naalimo ku ndajizyo ya Bhayahuudi awe ku zyi Nyumba imfinjile, awe kamushoolanya uKaisaali."

9 UFesito akhanzaga kubkhondezya aBhayahuudi, akhamubhuziizya uPaulo akhati, "Bhuli, ungitikha kubhala ku Yelusaleemu, kuti ulongwe ku ndajizyo pilongolela yaani ku masitaako iga?"

10 UPaulo akhamwamula akhati, "Inimiliye pilongolela pa mwamuli uwi ndajizyo we abhishiilwe nu Kaisaali, panaapa pe inhondeeye kulongwa ku ndajizyo. Litaliipo naalimo lye intulile ku Bhayahuudi, anza she waneewe umanyile akhinza.

11 Inga indi ni bhiibhi limo lye imbombile, lye likhondeeye kuti indongwe nu lufundo ulwa kungoga, intakukhaana kuti bhangoje. Heelo aBhayahuudi ibha bhakunsitaaka izyi lenga lyene. Pe shiniisho

† 24:27 24:27 We gaashila amanha gabhili Indajizyo zya Bhaluumi zikhawitishizyaga umuntu we akunguilwe mwi jeela, asatulwaje inga inongwa yaakwe yitameliilwe ku manha gabhili.

ataliipo umuntu we akwitishilwa kundema na kuntwala kukwabho. Ine inkulaabha kuti inongwa yaani yibhale yimelwe kwa Kaisaali!”\*

12 Pe uFesito akhapanzanya na bhaavwi bhaakwe, akhamwamula uPaulo akhati, “Walaabha kuti inongwa yaakho yimelwe kwa Kaisaali, shiniisho she utibhale ulongwe kwa Kaisaali!”

### *UFesito akulaabha amasundo kwa mwene uAgilipa*

13 We zyashila insiku nyishe, umwene uAgilipa peeka nu yilumba waakwe uBelinike bhakhinza pa Kaisaliya, kuti bhamulamushe uFesito.

14 Bhakhiikhala panaapo insiku inyinji. Mu nsiku ziniizyo, uFesito akhamubhuzya umwene inongwa ya Paulo akhati, “Panaapa aliipo umuntu umo we uFeliki amuleshile akunguilwe mwi jeela.

15 Akhabhalilo khe nabhalile mu Yelusaleemu, abhapiti bha bha-puutuli na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhambuzya inongwa zye bhamusitakiye uPaulo, bhakhandaabha imulonje kuti atulile inongwa.

16 “Heelo inhabhaamula kuti te mwata yiitu itwe tuBhaluumi kamulonga umuntu, we ashili kukhomaana na bhe bhakamusitaaka na kulamba.

17 Inhagalukha ipa peeka na bhanaabho bhe bhakhamusitaakaga uPaulo. We twafikha, intakhakhahhiiliza inongwa yaakwe. We kwasha, inhiikhala pi tengu lyani ilya kulonjela inongwa, inhabhalajiza abhasikaali kuti bhamuleete uPaulo.

18 We bhamuleeta, bhaala bhe bhakhamusitaakaga bhakhimiilila bhakhanda kulonjeelela. Heelo amazwi ge bhamusitakiye gataamile mabhiibhi nhaani, anza she nasubhiye.

19 Lyoli bhakhadalinhana nawa imbuziizyo izya lupuuto lwabho lwene, ni zya muntu umo we afuuye, itaawa lyakwe wu Yeesu, we uPaulo akhalongaga kuti mwumi.

20 Amazwi anza ganaago, intakhalola she intigasimishize akhinza. Pe inhamubhuziizya uPaulo she atiyiitische kubhala ku Yelusaleemu, inga abhale alongwe kunukwo kunongwa ziniizi.

21 Heelo uPaulo akhapilula inongwa, akhalaabha kuti alindiililwe mwi jeela paka indyaje idala ilya kumutwala kwa mwene umupiti uKaisaali inga amulonje. Pe inhajiza kuti alindiililwe mwi jeela paka indyaje idala ilya kumutwala.”

22 Pe uAgilipa akhamubhuzya uFesito akhati, “Nayigana kuti imutejeeleze naneene umuntu wanayo.” UFesito akhamwamula akhati, “Ukhayimutejeeleze indaabhi.”

### *UPaulo pilongolela pa mwene uAgilipa*

23 We kwasha, uAgilipa peeka nu Belinike bhakhinza kwi togo. Bhakhin- jila pe bhakhabhunganaga ulukhomaano, bhalongozanyiine na bhapiti bha bhasikaali, na bhapiti abha mu nhaaya. UFesito akhalajiza kuti uPaulo aleetwe mukaasi.

24 Pe uFesito akhanda kulonga akhati, “Mwene Agilipa, nimwe mwenti mwe tubhunganile peeka, umuntu unu we mukumalola pilongolela ipa, aBhayahuudi bhonti bhamusitaakile pilongolela yaani ku Yelusaleemu ukwo na poope panaapa. Bhakhomaga ishongo na kudwegaana kuti atakhondeeye kubha mwumi.

\* 25:11 25:11 Inongwa yaani yibhale yimelwe kwa Kaisaali Umuntu wowonti we amile Muluumi, akhitishilwaga kutwala inongwa yaakwe ku Luumi, pilongolela pa mwene umupiti we bhakhatinji uKaisaali.

25 Ine naneene intalilolile ibhiibhi naalimo lye likhondeeye kuumupa ulufundo ulwa kumugoga. Heelo uweene andaabhile kuti inongwa yaakho yibhale yimelwe ku Luumi na mwene umupiti uKaisaali, pe inhalajizya kuti bhamutwale kukwakwe.

26 Poope shiniisho, ine intali ni zwi ilya kusimishizya kukwakwe lye naamile ingalisimba kwa mwene witu umupiti. Ye nongwa imuleetile pilongolela yiinyu, inhaani pilongolela yaakho, mwene Agilipa, inga we twamala kamubhuziizya pe intibhe ni zwi ilya kusimba.

27 She inkulola kuti litalipo ilya kamutwala umakungwa sita kamubhuzya uKaisaali zye bhamusitakiye.”

## 26

1 Pe uAgilipa akhamubhuzya uPaulo akhati, “Uyitishiliilwe kuyilonjela waneewe amazwi gaakho.” UPaulo akhimiilisya inyoobhe, akhanda kulamba akhati,

2 “Mwene Agilipa, inkuyimvwa kuti insayiilwe, kunongwa ye inimiliye umusanyuunu pilongolela papaakho kulamba ku zyonti zye aBhayahuudi bhakunsitaaka.

3 Zye zikumbiikha kuti indonje shiniisho, nongwa ye iwe umanyile akhinza aminho gonti aga Bhayahuudi na zyonti zye bhakudalinhana. Inkukulamba untejeelezye ku wujimbiilizu.

4 “ABhayahuudi bhonti bhamanyile she nasunguilwe, kufuma ku waana waani. Bhamanyile she inihkhalaga kufuma kuwandilo mu Bhayahuudi abhamwitu, poope na we naamile mu Yelusaleemu.

5 Bhamanyile imbombo zyani ku manha aminji, inga bhakwitikha, bhiihho bhangafumwa uwukeeti kuti inhalandataga aminho gonti aga Bhafalisaayi. Anza she umanyile, aBhafalisaayi bhanaabho bhe bhakuyikungula kulandata indajizyo zya Mulungu kushila impuuto zyitu izinji zyonti.

6 Zye zinaziizye kuti indongwe ku ndajizyo umusanyuunu, lusubhilo lwe imbiishile mu mulaji we uMulungu alajile ku bhamaama bhiiita.

7 Poope na bhantu abhi nsi yiita ivikholo ishumi na vibhili, bhoope bhakusubhila kuti uMulungu akhayibhabhombela ishilapo shiniisho isha kubhazyasya. Ye nongwa bhakumupuuta shamusanya na shawusiku. We mwene, usubhilo lunuulwo lwe aBhayahuudi bhakunsitaaka umusanyuunu!

8 Khooni khe inwe mukulola kuti uMulungu atangakhola kubhazyasya abhafwe?

9 Ine inhalolaga kuti, inkwanziwa kubhomba amadala aminji aga kudinda itaawa lya Yeesu uwa ku Naazaleti.

10 Ziniizyo zye nabhombile ku Yelusaleemu. Kunukwo inabhakungaga mwi jeela abhalandati abhinji abha Yeesu ku waamulo wa bhapiti bha bhapuutili. Bhamu we bhalongwa ulufundo ulwa kuti bhahagoje, niine nakhomile ikula iya kwitikha kuti zibhe shiniisho.

11 Inhabhombaga akhinji bhulo inga bhafundwe mu masinagoogi gonti, kuti bhanga bhangamushoolanya uYeesu. Umulakha waani wakhabha mupiti nhaani kukwabho, pe inhabhala kubhayimvwa na mu nhaaya izya kutali.

12 “Isiku limo, naamile mwi dala, inhabhalaga kubhayimvwa mu nhaaya iya ku Dameesiki, ku waamulo na masundiililo ga bhapiti abha bhapuutili.

13 Mwene, we indi mwi dala liniilyo, mu saala iya mutanda shamusanya, inhalola ulukhozyo ulupiti kufuma kumwanya. Lukhalamaga kushila ulwi

zabha, lukhatukhozya imbali zyonti, ine na bhamwitu bhe tukhashuulaga peeka.

<sup>14</sup> Twenti tukhagwa paasi. Inhimvwa izi likumbwuzya mu ndongo yiitu likuti, 'Sauli! Sauli! Khooni khe ukunjimvwa? Ukuyivwalazya akhasa bhulo anzi ndogomi ye yikapana indisa ya mudiimi waakwe.'

<sup>15</sup> "Ine inhahuzilizya inhati, 'We naanu iwe Mwene?' Umwene akhanaamula akhati, 'Ine ne Yeesu, we ukunjimvwa.'

<sup>16</sup> Ishi daamukha, uyimiilile! Zye zyambiikha kuti inkuloleshele ku kuti inkubhiishe ubhe we mubhombi, khabhili we mukeeti waani. Utibhasimishizyaje abhantu abhanji zye wazilola umusanyuunu na ziila zye inshili kukulanga.

<sup>17</sup> Intikatuulaje mu nyoobhe zya Bhayahuudi abhamwinyu, na ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Intikusonteelezye kukwabho,

<sup>18</sup> inga ubhiigule amiiso gaabho, bheepu mu khisi na mu makha ga Seetani, bhinjile mu lukhozyo lwa Mulungu. Shiniisho she bhatituyilwe imbiibhi zyabho, bhatibhe peeka na bhanji bhonti bhe bhazelufwe kwi dala ilya kunitika ine.\*

<sup>19</sup> "Mwene Agilipa, we naalola ziniizyo injozi izya pamiiso amazelu zye zyafumile kumwanya, intakhazishoolanya.

<sup>20</sup> Lyoli inhanda kulumbiilila abhantu abha mu Dameesiki, kuti bhalaataje imbiibhi zyabho, bhamugalushile uMulungu na kubhomba zye zikulolesya kuti bhapindushile mu mooyo gaabho. Pilongolela, inhalumbiilila amazwi gagaala na ku bhantu abha mu Yelusalemu, abha mu nsi yonti iya mu Yudeeya, na ku bhantu bhe te Bhayahuudi.

<sup>21</sup> Ziniizyo zye zikhaazya aBhayahuudi bhakhandema we bhanaaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, bhakhanzaga kungoga.

<sup>22</sup> Heelo uMulungu anawizye kufikha isiku ilya musanyuunu. Ziniizyo zye zimbiishile kuti inimiilile pilongolela pa bhasongo, na pilongolela pa bhantu abha bhulo kufumwa uwukeeti. Gataliipo amazwi aganji ge inkulonga, lyoli ga gaala ge abhakuwi na Moose bhálonjile, kuti gakhayifumila.

<sup>23</sup> Kunongwa ye bhonti bhanaabho bhálonjile kuti uKilisiti akhayiyimba, khabhili akhayibha wa kwanda kuzuyukha kufuma ku bhafwe, inga amanyisye intumi izya lukhozyo ulwa wuposhi ku bhantu bhitu aBhayahuudi, na ku bhantu bhe te Bhayahuudi."

<sup>24</sup> We uPaulo akulamba, uFesito akhamutoneela kwi zi ilya kudandizya akhati, "Iwe Paulo! Uli ni shilaalusi! Kubhaazya kwakho nhaani kwe kwakupa ishilaalusi!"

<sup>25</sup> UPaulo akhamwamula akhati, "Iwe Fesito we uli nu lushindikho, ine te ne wa shilaalusi. Ganaaga amazwi ge inkulonga ga nalyoli, khabhili gi njele zyonti.

<sup>26</sup> Umwene woopu agamanyile akhinza. Indu nu lusimishizyo kuti zitaiipo naazimo zye zyámushilile, kunongwa ye zikhabhombekhaga apazelu. Ye nongwa namubhuzya ziniizyo sita kuyanjila.

<sup>27</sup> Iwe mwene Agilipa, bhuli, ukuziyitika zye abhakuwi bhalonjile? Ine imanyile kuti ukuziyitika."

<sup>28</sup> Pe uAgilipa akhamubhuzya uPaulo akhati, "Bhuli, ukukwina kuti utingalulanye imbe ne Mukilisiti ku khabhalilo khashe anza khanaakha?"

\* **26:18 26:12-18** Akhapango ikha akha kubhilishilwa uPaulo khakulongwa winza mu Mbombo zya Bhasundikwa 9:1-19; 22:6-16.

29 UPaulo akhamwamula akhati, “Poope yibhe ku khabhalilo khashe, awe akhatali, inkumulaabha uMulungu kuti iwe peeka na bhantu bhonti bhe bhakuntejeelezya umusanyuunu, mubhe anza she ine indi, ileelo sita kukungwa na manyoloolo iga.”

30 Pe umwene uAgilipa peeka nu mapiti wi nsi uFesito nu Belinike, na bhanji bhe bhikhaaye peeka nabho bhakhimilila.

31 We bhasogola penepo, bhakhabhuzanya bhakhati, “Umuntu unu atabhombile naalimo lye likhondeeye kuumupa ulufundo ulwa kumagoga, awe kukungwa.”

32 UAgilipa akhamubhuzya uFesito akhati, “Umuntu unu inga atapilulaje kuti inongwa yaakwe yimbale yimelwe kwa Kaisaali, aamile asatulwe.”

## 27

### *Bhakumtwala uPaulo mu nhaaya iya mu Luumi*

1 Pe bhakhafumwa uwaamulo kuti tushuule ni meeli kubhala mu nsi iya mu Itaaliya. Bhakhamubhiikha uPaulo na bhakungwa abhanji kwa mapiti umo uwa bhasikaali, itaawa lyakwe bhakhatinji uYuliyo, uwa shipuga sha bhasikaali bha mwene umapiti uAgusito.

2 Pe tukhapanda mu meeli yimo ye yafumile mu Adalamentiyo ye yikhashulaga kubhala mu vivulugo vimo iwva mu nsi iya mu Asiya. We tukusogola panaapo, twamile peeka nu Alisitaaliko, uwa mu nhaaya iya mu Tesalonike mu nsi iya mu Makedoniya.

3 We kwasha, tukhafikha pa shivulugo isha mu nhaaya iya mu Sidooni. Panaapo uYuliyo akhamubhombela akhinza uPaulo, akhamwitishiza kuti abhale alolane na bhamanyani bhaakwe, inga bhamwavwe vwe abhulililwe.

4 We tukusogola, impepu yikhavugulaga na kutudinda ku makha. Pe tukhashila kuwutukulo ku nsi iya mu Kipulo ye yamile pakaasi pa sumbi, kwe kutamile ni mpepu inyinji.

5 Tukhafumiila usumbi wunuyo kushilila kumbali iyi nsi iya mu Kilikiya ni ya Pamfiliya, tukhafikha mu nhaaya iya mu Mila mu nsi iya Likiya.

6 Panaapo, umapiti uwa bhasikaali ula akhayaaga papaala imeeli ye yafumile mu nhaaya iya mu Alekizandeeliya ye yikhabhalaga ku nsi iya ku Itaaliya, tukhapanda twenti mu meeli yiniyo.

7 Tukhamala insiku inyinji mu meeli yiila she tukushuula khashe khashe, tukhapalamila mu nhaaya iya mu Nido ku mayimba. Panaapo impepu inyinji yikhatudinda kushila pe pakhondeeye kuti tungashila, tukhashuula, tukhashila kuwutukulo mu nsi iya mu Kileete ye yamile pakaasi pa sumbi, tukhashila papiipi ni nsi inyuumu ye bhakhatinji iSalimone.

8 Tukhabhala tukhashila kumbali ku mayimba, tukhafikha pe bhakuti, “Ishivulugo iShinza,” papiipi ni nhaaya iya mu Laseeya.

9 Twashuulile ku nsiku inyinji, ishikulukulu isha kuyiima kulya shikhabha shaashila. Pe yikhalolekha kuti inga tukujendelelela kushuula, tungafwa. UPaulo akhabhasokha abhamwabho akhati,

10 “Bhamwitu, naalola kuti kushuula kwitu uku kutibhe kwa mayimba na kuteeya ivintu ivwinji. Kanongwa ye imeeli ini peeka na mazigo gaakwe ganaaga, vwonti vitisilile mwa sumbi. Khabhili na mukaasi yitu, bhaliipo bhe bhangafwa.”

11 Heelo umupiti wa bhasikaali ula akhalishoolanya isundo lya Paulo, akhagatinikha amazwi ga we akhajenzyaga imeeli, na ga mwanensho uwi meeli yiila.

12 Ishivulugo shiniisho shitaamile shinza kwikhala mu khabhalilo akhi mpepu. Pe abhantu abhinji mu meeli yiila bhakhithhana kuti bheepe paala, bhenyeeleze she bhangafikha ku shivulugo ishinji isha mu Kileete, she bhakhatinji iFoinike. Panaapo pe twamile tungikhala mu khabhalilo khanaakho akhi mpepu. Ishivulugo shiniisho isha Foinike shenyiize kuwaswelo.

### *UPaulo na bhamwabho bhakuyimba mwa sumbi*

13 Pilogolela, impepu intengaanu yikhanda kuvugula kufuma imbali iya kuntende. Abhabhomba mbombo abhi meeli yiila bhakhakwina kuti bhalyaga idala ilya kujendelela kushwela, anza she bhakhanzaga. Pe bhakhazvwa akhantu akhamwamu akha kwimilishizya imeeli,\* bhakhasogola paala, bhakhabhala bhakhashila kambali ku Kileete.

14 Akhabhalilo khashe we twasogola paala, kukhafumila impepu inyinji nhaani kufuma ku Kileete, ye bhakhatinji iLakilo.

15 Impepu yiniyo impiti yikhakhoma mu lubhazu mu meeli. She poope tukhayimbaga nayo, yikhatutola, tukhayilekha yitwale pakaasi pa sumbi.

16 Tukhashila kambalintende ku nsi inyinsi ye yamile pakaasi pa sumbi ye bhakhatinji iKauda, yikhatudinda khashe ni mpepu inyinji yiila ye yikuvugula. Tukhashizvwa na kushipinyiila ku mayimba nhaani ishituuli isha kubhatwela abhantu she shamile mu minzi.

17 We twashikwesela mu meeli, abhabhomba mbombo bhakhapinyiila imeeli nu lukusa, kuti yitakhapwoteshe. Kunongwa ye bhogopile kuti kuli akhabhalilo khe bhangafwama mu muselesenga uwa mwa sumbi uwa ku nsi iya mu Libiya. Pe bhakhiisya akhantu akhamwamu akha kwavwa kuti imeeli yolobhele, bhakhayilekha yijendaje ni mpepu.

18 Amabhilingle gakhayibunshilanyaaga imeeli yiita. We kwasha, bhakhanda kusumba amazigo mwa sumbi.

19 Isiku ilya watatu we kwasha, bhakheefwa ivibhombelo ivwamwabho iwva kujenzezya imeeli, bhakhavisumba mwa sumbi ni nyoothe zyahho bhibho.

20 Zikhashila insiku inyinji, izubha ni nzota zitakulelekha, ni mpepu yikhajendelelaga kuvugula nhaani, pe tukhakhatampa nhaani tutakhabha nu lusubhilo ulwa kupona.

21 Abhasakhaala bhaala, we bhaamala insiku inyinji bhatakulya naakhamu, uPaulo akhimilila pakaasi yaabho, akhabhabhuzya akhati, "Mubhasakhaala imwe, akhabhalilo khaala khe naabhasoshile ku Kileete kuula kuti tutakhasogole paala, mwaakhondeeye kuntejeelezya. Inga muntejeelezya, ivintu vwinyu vitaamile vnanjische anza shiniishi.

22 Poope shiniisho, ishi inkubhalamba kuti mayigomwe umwoyo. Kunongwa ye ataliipo weeka wiinyu we atifwe, lyoli imeeli yiniini nyeene ye yitiswibhe.

23 Ine ne muntu wa Mulungu, kabhili ne mubhombi waakwe. Umusanyuunu shawusiku ukhabhizya waakwe weeka andolesheeye,

\* 27:13 27:13 Akhantu akhamwamu akha kwimilishizya imeeli Ku Shiswahili kwe kuti inanga.



<sup>24</sup> ambuziizye atili, 'Paulo, utogopaje! Yikuti utiyimilile pilongolela pa Kaisaali. Khabhili umanye akhinza kuti bhonti ibha bhe mukushuula peeka, uMulungu atibhatuule ku wiila waakwe na kunongwa yaakho.'

<sup>25</sup> Ishi, mubhasakhaala imwe mayigomwe umwoyo, kunongwa ye uMulungu ambuziizye ziniizyo, inkwitikha kuti zitibhombeshe anza she ambuziizye.

<sup>26</sup> Tutisumbwe mu khakhaaya khamu khe khali pakaasi pa sumbi."

*UPaulo na bhamwabho bhakutaulwa mwa sumbi*

<sup>27</sup> Tukhamala insiku ishumi na zini she tukubunshilwa ni mpepu inyinji yiniyo ye yikhavugulaga uku nukwo mwa sumbi uwa Adiliya. We kwabha shawusiku pakaasi, isiku liniilo ili shumi na zini, abhabhomba mbombo abha mu meeli bhakhayimvwa kuti pamu bhapalamila mumbali mu nsi yimo.

<sup>28</sup> Pe bhakhiisa ishipimilo mu minzi, bhakhaaga kufikha paasi kuli imete amashumi gatatu ni zyamwabho saba. We bhasejela pilongolela khashe, bhakhiisa winza ishipimilo shiila mu minzi, bhakhaaga kufikha paasi kuli imete amashumi gabhili ni zyamwabho saba.

<sup>29</sup> Bhakhoogopa kuti imeeli itikundile mu miwe imipiti, bhakhasumba iwva kwimilishizya vini mu minzi vwe vwamile kulusalalo ku meeli. Bhakhapuutaga kuti kushe nalubhilo.

<sup>30</sup> Abhabhomba mbombo abhi meeli bhakhanzaga kubhelengukha mu meeli. Pe bhakhiisa ishituuli isha kubhatuula bhantu mu minzi, bhakhayibhikha ngati bhakwanza kusumba iwva kwimilishizya imeeli kumbali iya kwilongolela iyi meeli.

<sup>31</sup> Heelo uPaulo akhamubhuzya umupiti wa bhasikaali peeka na bhasikaali bhaakwe, akhati, "Abhabhomba mbombo ibha, inga bhatakusyala peeka nitwe mu meeli ini, imwe te mapone."

<sup>32</sup> Pe abhasikaali bhaala bhakhadumula inkusa zye zyashipinyiliye ishituuli shiila, bhakhalekha usumbi ashijenzyaje.

<sup>33</sup> We kwapalamila kusha, uPaulo akhabhasundiilila abhamwabho bhonti kuti bhalye ishaakulya, akhati, "Umusananyunu mwamala insiku ishumi na zini mali mu lyoga, khabhili mutaliye naakhamu.

<sup>34</sup> Ishi inkubhalamba kuti mulye, inga mujendelele kubha mwe bhuumi. Ataliipo ngaweeka we atifwe, awe kuvwalala."

<sup>35</sup> We uPaulo aamala kulonga shiniisho, akheega ikaati, akhasalifwa kwa Mulungu pilongolela pa bhantu bhonti bhaala, akhamensula, akhanda kulya.

<sup>36</sup> Pe bhonti bhakhaayipa umwoyo, bhoope bhakhalya.

<sup>37</sup> Twenti twe twamile mu meeli yiila, twamile abhantu imia zibhili na mashumi saba nu mutanda (276).

<sup>38</sup> Bhanaabho bhonti, we bhaalya na kwikuta, bhakhasumba iviyabho mwa sumbi, kuti bhayibhisheshe imeeli yibhe mpupuusu.

<sup>39</sup> We kwasha, abhabhomba mbombo abhi meeli bhakhayilola insi, ileelo bhatamanyile kuti nsi bhuli. Khabhili bhakhalola pe aminzi aga sumbi ginjiye mu nsi ye yaamile nu muselesenga. Bhakhasiibha kuti inga yikwitinhana, bhayileshe imeeli yinjile mumwo.

<sup>40</sup> Pe bhakhadumula inkusa zye zyapinyile iwva kwimilishizya imeeli, pe vikhaswibha mu minzi. Bhakhasatula ni nkusa zye zyapinyile

ishiniongo isha kuyilongozya, bhakhazuvwa isha kujenzeya<sup>†</sup> ishinsi isha kwilongolela, kuti imepeu yiyibunshiilile imeeli pa nsi inyuumu.

<sup>41</sup> Heelo imeeli yiila we yasejela pilongolela khashe, ishishopulo shaakwe isha kwilongolela shikhinjila ku makha mu muselesenga we wámile mu minzi, shikhalimbiila mumwo. Ishipulo shaakwe isha kulusaló shikhakhomwaga na mabhilingwa, pe shikhanda kupwotekha.

<sup>42</sup> Pe abhasikaali bhakhasibhiilila kuti bhabhagoje abhakungwa bhonti, inga patakhahbe ngaweeka waabho we angabhelengukha kwi dala ilya kusabha.

<sup>43</sup> Heelo umupiti waabho atakhanzaga kuti bhamugoje uPaulo, akhabhakhaana. Pe akhalajizya kuti bhonti bhe bhamanyile kusabha bhe bhalongolele kuyisumba mu minzi, inga bhafumiile ku nsi inyuumu.

<sup>44</sup> Bhe bhatamanyile kusabha bheegaje imbaabho, awe ivibeeza ivwi meeli, vwe bhasabhalaje. Shiniisho she twenti tukhafumiila twe bhuumi.

## 28

### *Injokha yikumusyemba uPaulo mu Meelita*

<sup>1</sup> We twatwulwa mwa sumbi, tukhamanya kuti tuli mu khakhaaya khe bhakuti Meelita, khe khamile pakaasi pa sumbi.

<sup>2</sup> Abhakhaaya abha papaala bhakhatuposheela akhinza nhaani, she poope bhatatumanyile. Bhakhatupembela umwoto, bhakhati twotaje, kunongwa ye kwámile ni mpepu, kabhili imvula yikhatoonyaga.

<sup>3</sup> UPaulo akhateenya inkwi nyishe. We akuzibhiikha mu mwoto, injokha yikhafuma mu nkwi ziniizo kunongwa ya mafuku aga mwoto, yikumusyemba uPaulo mu nyoobhe.

<sup>4</sup> Abhakhaaya abha papaala, we bhaalola kuti injokha yiila yikulembeela mu nyoobhe ya Paulo, bhakhabhuzanya bhakhati, "Yikulolekha nalyoli kuti umuntu wununu mugoji. She poope aponile mwa sumbi, umulungu wiitu 'uWa Nalyoli'\* atamwitishile kuti abhe mwumi."

<sup>5</sup> Pe uPaulo akhayikunyuntila injokha yiila mu mwoto, atávwalaaye naapamu.

<sup>6</sup> Abhantu bhaala bhakhamwenyaaga uPaulo, bhasubhiye kuti atiyizule, awe atigalagaate paasi, afwe. Bhakhamala akhabhalilo akhatali bhakwenya she atibhe. We bhaalola kuti khatabhombekha naakhamu, bhakhagalulanya insiibho zyabho, bhakhanda kuti wope abha weeka mu bhamulungu bhaabho.

### *UPaulo akumuponia uyise wa mupiti uwa Shiluumi*

<sup>7</sup> Pe twáfumiliye páamile papiipi ni shibhanje isha mupiti uwi nsi yiniyo ye yámile pakaasi pa sumbi, itaawa lyakwe bhakhatinji uP-ubuliyo. Akhatuposheela akhinza kukwakwe, tukhadiila insiku zitatu mumwakwe.

<sup>8</sup> Mu khabhalilo khanaakho, uyise wa Pubuliyo ágonile pa shitala, kunongwa ye ábhinile inzegema, akhapeelaga amabhanda. UPaulo akhinjila mukaasi mwe umubhinu áamile. Akhamupuutila kwa Mulungu, akhamubhiikha inyoobhe akhamuponia.

<sup>9</sup> We amuponia umuntu ula, pe abhabhinu abhanji bhonti mu khakhaaya khanaakho, bhakhinzaga kwa Paulo, wope akhabhaponiaga.

<sup>†</sup> 27:40 27:40 *Isha kujenzeya* Ku Shiswahili kwe kuti itanga. Mwenda we wakwawwa kujenzya imeeli. \* 28:4 28:4 *UPaulo Nalyoli* lyámile litaawa lya mulungu waabho.

10 Abhantu abha paala bhakhatupanga ulushindikho kwi dala lyolyonti. We tukuyilingaanya kushuula ni meeli, bhakhatwawwa kwi dala ilya kubhiikha mu meeli ivintu vwe twábhulililwe.

*uPaulo akufikha mu nhaaya iya mu Luumi*

11 We twamala ameezi gatatu mu nsi yiniyo, tukhasogola ni meeli yiniyo ye yikhagulilaga kuti akhabhalilo akhi mpepu khashile. Imeeli yáamile ya mu nhaaya iya mu Alekizandeeliya, yáamile ni shifwani isha bhamulangu amapasa.

12 Pilongolela, tukhafikha mu nhaaya iya mu Silakusi. We twamala insiku zitatu munuumwo, tukhasogola,

13 tukhafumiila mu nhaaya iya mu Legiyo. We kwasha, impepu yikhafumilaga kambalintende. Pe tukhasogola, tukhajendeelela kushuula, impepu yikhatwawwa. Indaabhi yaakwe tukhafikha mu nhaaya iya mu Puteoli.

14 Panaapo tukhakhomaana na bhamwitu bhamu mu lwitikho, bhakhatulamba kuti twikhale nabho insiku saba. Pilongolela, tukhalongola idala ilya kubhala ku nhaaya iya ku Luumi.

15 Abhamwitu mu lwitikho abha ku Luumi, we bhimvwa kuti tuli mwi dala kubhala kukwabho, bhakhinza. Bhamu bhakhatugulila pa Munaalo wa Apiyo, abhamwabho bhakhatugulila pe bhakuti iNyumba Zitatu izya Bhajeni, inga bhatuposheelee. We uPaulo abhalola, akhasalifwa kwa Mulungu, akhagoma mu mwoyo.

16 We twafikha mu nhaaya iya mu Luumi, uPaulo akhitishilwa kuti ayikhalaje mu nyumba yaakwe wanyo, bhakhahhiikha nu musikaali uwa kumulindiilila.

*uPaulo akubhalumbiilila abhantu abha mu Luumi*

17 We aamala insiku zitatu paala, akhabhabhilishila abhapiti bha Bhayahuudi abha paala. We bhabhungaana, akhabhabhuuzya akhati, “Imwe bhanholo bhaani, ataliipo umuntu uwa shikholo shitu we namutuliiye zimo. Poope aminho ge abhamaama bhitu bhátulesheeye, wutaliipo we nawushilanyiine. Poope shiniisho, abhalongozi bhitu bhakhandema mu Yelusaleemu, bhakhambiiikha mu nyooobhe zya Bhalu-umi.

18 ABhaluumi bhaala we bhambuziilizya akhinza, bhakhanzaga kunsatulila, kunongwa ye bhatakhala uububhiibhi naawumo we nábhombile, uwa kuti bhangoje.

19 Heelo aBhayahuudi bhamu we bhasiita kuti insatulwe, inhapootwa ilya kubhomba, inhalaabha kuti inongwa yaani yimelwe kwa Kaisaali kunuuku. Shiniisho te ku kuti bhaati inhanzaga kubhasitaaka aBhayahuudi abhamwitu.

20 Kufumilana na ziniizyo, imbabilishiiye, inga indonje niimwe. Inkungilwe na manyooloo iga, kunongwa ya Muposhi we abhamwitu aBhaisilaeli bhonti bhakamusubhila na kumugulila.”

21 Pe abhapiti bha Bhayahuudi bhakhamwamula uPaulo bhakhati, “Itwe tutali ni kalaata lye twáposheleeye kufuma ku Yudeeya lye likukutekha iwe, khabhili ataliipo numo kukwitu we afumile kunuukwo, na kukulonga imbiibhi zimo.

22 Tukugulila bhuulo kwimvwa zye iwe ukukwina, kunongwa ye lunuulu ulupuuto lwe ukululandata, tumanyile kuti lukulongwa akhabhiibhi poponti paala.”

23 Pe bhakhimvwana na Paulo isiku lye bhakhayibhangaana mu nyumba ye akhikhalaga. Isiku liila we lyafikha, aBhayahuudi bhaala bhakhahangaana ku winji kushila palusalo. UPaulo akhabhamanyizya na kubhalumbiilila kwanda shilaabhila paka shalyabheela izya wumwene wa Mulungu. Akhabhakubhilizyaga kuti bhoope bhamwitishe uYeesu, akhabhalanga amazwi ge gakulonga izya Yeesu na ndajizyo zya Moose, na mu vitaabu vwa bhakuwi.

24 Ganaago amazwi ge uPaulo akhalonga, bhamu aBhayahuudi bhakhagiitikha, ileelo bhamu bhakhagakhaana.

25 We aBhayahuudi bhaaga bhatakwinvwana bhiibho na bhiibho ku mazwi ge uPaulo akhalonga, bhakhasataana kumo bhakudalinhana. We bhashiili kusogola, uPaulo akhabhabhuuzya akhati, “UMupepu uMufinjile alonjile ge ga nalyoli, kubhabhuuzya abhamaama bhiinyu kushilila kwa mukuwi uYeesaya kuti,

26 ‘Bhalaga ku bhantu bhanaabha, ubhabhuuzye uti,  
“Mukhayimvwaga, ileelo te mukhazyaganyaaje.

Mukhayilolaga, ileelo te mukhamanyaje.

27 Kunongwa ye abhantu bhanaabha

amooyo gaabho magomu,  
amakutwe gaabho gatakwinvwawa,  
amiiso gaabho gali ngati gatakulola.

Inga zitabhanje shiniisho, amiiso gaabho nhani gakulola,  
goope amakutwe gaabho nhani gakwinvwawa,  
goope amooyo gaabho nhani gakuziyaganya,  
bhaamile bhagangalushila, inga imbatule.” †

28 UPaulo akhajendelela kulonga akhati, “Ishi! Mumanye kuti intumi izya wuposhi wunuuwu we wufumile kwa Mulungu zibhalile ku bhantu bhe te Bhayahuudi, abheene bhe bhatiziposheele.”

[ 29 We uPaulo aamala kulonga ganaago amazwi, aBhayahuudi bhaala bhakhasogola kumo bhakudalinhana nhaani.]‡

30 UPaulo akhamala amanha gabhili, akhikhalaga mu nyumba ye apanjile. Bhonti bhe bhakhamwinzilaga, akhabhaposheelaga mumwo.

31 Ku manha ganaago, akhamanyizya abhantu ku wudandamazu izya wumwene wa Mulungu, ni zya Mwene uYeesu Kilisiti, sita kudindanjilwa.

† 28:27 28:26-27 Bhaazya Yeesaya 6:9-10. ‡ 28:29 28:29 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

## Ikalaata ilya Paulo ku Bhaluumi Uwandilo

Umusundikwa uPaulo asimbile ikalaata ili ku Bhakilisiti abhi nhaaya iya mu Luumi umwanha uwa 56 we uKilisiti apapiilwe, kanongwa ye akhazaga kubhapanjila intumi zye alumbiliye mu nsi izinji. Akubhapanjila kuti intumi iNyinza iya Yeesu yikulolesya she uMulungu akubhabhaazizya uwugolosu abhantu abhi nsi zyonti ku lwitikho. Ku Bhayahuudi aBhakilisiti, akubhapanjila kuti intumi ini yili na mu Lufingo ulwa Khali. Ku bhe te Bhayahuudi akubhalanga kuti intumi yiniyo yikubhimvwanza na Mulungu na kubha bhantu bhaakwe. Akupanga kuti ku lwitikho uMulungu atubhaziziye uwugolosu pamiiso gaakwe. Pe shiniisho, uMulungu atakubhaazizya uwugolosu kwi dala ilya kuzilandata indajizyo zyakwe. Lyoli inga tukumuleshela uMupepu uMufinjile kutulongola mu wiikhalo wiitu, pe tukwikhala anza she uMulungu akwanza.

Kawumalilishilo mu shitaabu ishi (mu malyango aga 12-15), uPaulo akupanga injendo iya Bhakilisiti ye bhakwanziwa kubha nayo mu wiikhalo waabho. Akumanyizya izya kubhagana abhantu abhanji. Akumalilizya (mu malyango uwa 16) kubhalamukha abhamanyani bhaakwe abha ku Luumi, akumalamukha weeka weeka kwi taawa iyakwe.

### Zye zili mu shitaabu ishi

Intumi iya musimbi na bhe akubhasimbila ikalaata ili
UMulungu akubhabhaazizya uwugolosu abhantu kwi dala lyeka lyene ilya lwitikho
Imanyizyo izya wuumi uwupwa uwa Bhakilisiti
UMulungu abhasabhuyeye aBhayahuudi, akhayibhapokha
Injendo zya Bhakilisiti, ni mbombo ya Paulo
Indamukho ku bhe bhitishile abhamwabho abha shibhanza

### Indamukho

<sup>1</sup> Ine ne Paulo, ne ne mubhombi wa Yeesu Kilisiti. Imbilishiliilwe na kusaabhulwa kubha ne musundikwa, inga indumbililaje intumi iNyinza izya Mulungu.

<sup>2</sup> Intumi ziniizyo, zye uMulungu alajile kufuma imaandi, kwi dala ilya bhakuwi bhaakwe mu Wusimbe uWufinjile.

<sup>3</sup> Ziniizyo ntumi izya Mwana waakwe we ishimubhili apapiilwe mu shikholo sha mwene uDaudi.\*

<sup>4</sup> Wunuyoye we uMulungu amuzuyusiize, ku makha ga Mupepu waakwe uMufinjile. Kwi dala liniilyo, amusimishiziize kuti Mwana wa Mulungu† uwa makha gonti. Wunuyoye we wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

<sup>5</sup> Kushilila kukwakwe, uMulungu andoleeye uwiila, kuti imbe ne musundikwa. Abhombile shiniisho inga imbalumbililaje abhantu bhonti

\* 1:3 1:3 UDaudi Bhaazya mu **Witulanyo uwa mazwi amajeni.**

† 1:4 1:4 UMwana wa Mulungu Bhaazya mu **Witulanyo uwa mazwi amajeni.**

bhe te Bhayahuudi, bhamwitishe uMwene uYeesu na kulandata ishigane shaakwe inga itaawa lyakwe lipalwaje.

<sup>6</sup> Niimwe bhuulo muli mu mpuga yiniyo iya bhantu bhe bhabhilishili-lwe kubha bhantu bha Yeesu Kilisiti.

<sup>7</sup> Pe shiniisho, inkubhasimbila imwe mwe mwtishile mwenti mwe muli mu nhaaya iya mu Luumi, mwe uMulungu abhaganile nhaani, abhabhilishiye inga mubhe mwe bhafinjile. † Utaata wiitu uMulungu na Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila na kubhapa uwutengaanu.

### *UPaulo akusibha kuyaatila inhaaya iya mu Luumi*

<sup>8</sup> Kuwandilo, inkumusalifwa uMulungu kwi dala ilya Yeesu Kilisiti kanongwa yiinyu imwe mwenti, kanongwa ye intumi izya lwitikho lwinyu zivwinshile mu nsi zyonti.

<sup>9</sup> UMulungu we inkumabhombela ku mwoyo waani wonti, kwi dala ilya kubhalumbiilila abhantu iNtumi iNyinza izya Mwana waakwe, amanyile she inkubhapuutula imwe akhabhalilo khonti.

<sup>10</sup> Akhabhalilo khonti inkumulaabha uMulungu kuti, inga ayigana, anigulile idala ilya kwizna kubhayaatila imwe.

<sup>11</sup> Kanongwa ye insambile nhaani kubhalola, inga imbape ishikunjilwa isha shifinjile inga mugome amooyo.

<sup>12</sup> Kwe kuti, ulwitikho lwinyu lungomwe ine, na lwitikho lwani lubhagomwe imwe.

<sup>13</sup> Imwe bhanholo bhitu mu lwitikho, inkwanza mumanye kuti, akhinji bhuulo nasibhililaga nhaani kwizna kubhalola imwe. Heelo, inkudindanjilwa kufishila akhabhalilo ikha. Inkwanza ininze indumbiilile iNtumi iNyinza ziniizyo kukwinyu, inga imbakwese abhantu bhamwitishe uMwene uYeesu, anza she nabhombile ku bhantu abhanji bhe te Bhayahuudi.

<sup>14</sup> Yeenya, uMulungu andajiziize indumbiililaje iNtumi iNyinza ku bhantu bhonti, ku Bhayunaani na ku bhe te Bhayunaani, ku bhabhaazye na ku bhe te bhabhaazye.

<sup>15</sup> Ye nongwa insambile nhaani kwizna kulumbiilila iNtumi iNyinza kukwinyu imwe mubhantu abha ku Luumi.

### *Amakha gi Ntumi iNyinza*

<sup>16</sup> Ine intakulola insoni poope nakhati kuzivwinsya iNtumi iNyinza ziniizyo zye makha ga Mulungu aga kubhapokha abhantu bhonti bhe bhakumwitikha uYeesu, kwandila ku Bhayahuudi kufishila ku bhe te Bhayahuudi.

<sup>17</sup> INtumi iNyinza ziniizyo zikulolesya apazelu she uMulungu akubhabhaazizya abhantu uwugolosu. Abhantu bhakubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilya lwitikho lwene, anza she yeisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Umuntu umugolosu atiposheelee uwuumi ku lwitikho.” §

### *Umulakha wa Mulungu ku bhantu abhi mbiibhi*

<sup>18</sup> UMulungu akulolesya apazelu umulakha waakwe kufuma kumwanya ku bhantu bhe bhakukhaana, khabhili bhe kwi dala ilyi mbiibhi zyahho, bhakuwudindanjila uwanalyoli waakwe watamanyikhaje.

<sup>19</sup> Te kuti bhatamanyile khokhonti ku zya Mulungu, ndaali. Yeenya, gaala ge nhani gakumanyikha gali apazelu, kanongwa ye uMulungu wuuyo agagubuuye ku bhantu.

† 1:7 1:7 Abhafinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**  
Habakuuki 2:4.

§ 1:17 1:17 Bhaazya

20 Kūwandilo ūwi nsi zyonti, ūMūlungu āpelile ivintu vwonti. Pe kufuma akhabhalilo khanaakho na kwi dala ilya vintu viniivwo, abhantu bhangakhola kumanya she ūMūlungu ali, poope she bhatakumulola. Ivintu vwe āpelile vikulolesya kuti ūMūlungu ali na makha aga wila na wiila, khabhili ūweene wū Mūlungu wūyo mwene, ataliipo ūwamwabho. Ye nongwa abhantu bhangakhola kulonga kuti bhatamanyile ūMūlungu.

21 Poope she bhamumanyile ūMūlungu she ali, bhatakumupaala awe kumusalifwa anza she akhondeeye. Lyoli abheene bhakubha ni nsiibho imbiibhi, na mooyo gaabho gakubha walema weene.

22 Abheene bhakuyibaada kuti bhali ni njele, fwani bhalema.

23 Bhaleshile kumupuuta ūMūlungu we aliipo wiila, bhakupuuta ivifwani iwā bhamūlungu vwe vikholiine na bhantu, vimo vikholiine ni vikhanu, ni nyonyi, ni vipelwa vwe vikudendelukha, poope she ivipelwa viniivwo vwonti vikufwa.

24 Kunongwa yiniyo, ūMūlungu abhaleshile bhalandataje insungukho zyahho imbiibhi, bhabhombelaje inongwa izyi nsoni mu mabhili gaabho.

25 Bhaleshile kwitikha uwanalyoli ūwa Mūlungu, bhakulandata ilenga. Bhakubhombela ivipelwa na kuvipuuta sita kumupuuta ūMūlungu, ūMupeli we akhondeeye kupaalwa wiila! Zibhe shiniisho.

26 Kunongwa yiniyo, ūMūlungu abhaleshile bhalandataje insungukho zyahho izyi nsoni, she bhakwanza. Kwe kuti, abhantanda bhaleshile kubhombela amabhili gaabho ku bhasakhaala bhaabho she yikwanziwa. Lyoli bhandile kubhembukha bhiiibho na bhiiibho.

27 Shiniisho na bhasakhaala bhoope, bhaleshile kubhombela amabhili gaabho ku bhanantanda bhaabho she yikwanziwa. Lyoli bhandile kusunguhana bhiiibho na bhiiibho. Bhakubhomba inongwa izyi nsoni. Kufumilana na liniilyo, bhayisebheeye bhiiibho ulufundo lwe lukwiliine ni mbombo zyahho imbiibhi ziniizyo.

28 Pe anza she abhantu bhanaabho bhakhaanile uwumanyi ūwa nalyoli ūwi nongwa zya Mūlungu, ūMūlungu woopē abhaleshile bhalandataje insiibho zyahho imbiibhi. Bhakubhomba inongwa zye zitakhondeeye kubhombwa.

29 Bhizuuye uwubhiibhi nūwo nūwo, insungukho iya vintu vwonti ivibhiibhi, nū mwone. Bhali ni bho, uwugoji, uwulumanyi, ilenga, insiibho imbiibhi, na masenha.

30 Khabhili bhakwandilana amalenga, bhakumuviisya ūMūlungu, bhatakusaajila inongwa izya bhamwabho, bhantu bha mabaado na kuyipaala, bhakwanza amadala amapwa aga kubhomba imbiibhi. Bhatakubhatinikha abhapaafi bhaabho,

31 bhantu bhe bhalema, bhatakubhomba kulandatana ni mfinjo zyahho, bhatali nū lugano ni shisa.

32 Abhantu bhanaabho bhamanyile akhinza indajizyo iya wugolosu wa Mūlungu kuti, umuntu inga abhomba imbombo imbiibhi anza ziniizi, akhondeeye kufwa. Poope shiniisho, bhatakusaajila ziniizyo! Bhakujendelela kubhomba imbiibhi sita kwogopa khokhonti, khabhili bhakwitinhana na bhantu bhe bhakubhomba imbombo imbiibhi anza ziniizyo.

## 2

1 Pe iwe wamwitu, we ukubhalonga abhanji, utangakhola kulamba pilongolela pa Mulungu, poope ubhe we naanu. Kunongwa ye ziila zye ukubhalonga abhanji, ukuyilonga waneewe, kunongwa ye imbiibhi zye aweene akubhomba zye niwe ukuzibhomba.

2 Tumanyile kuti uwolonji wa Mulungu wa nalyoli ku bhantu bhe bhakubhomba imbombo imbiibhi anza ziniizyo.

3 Heelo, iwe wamwitu, we ukumulonga uwamwinyu kumo niwe ukubhomba imbiibhi ziniizyo, bhuli ukuti ukhayiselenga uwolonji wa Mulungu?

4 Umulungu mwinza, khakhili akukulolela ishisa ishhipiti, akukujimbi-ilila nhaani. Lyoli iwe ukulolesya kuti ukushoolanya ziniizyo. Bhuli, utamanyile kuti uwinza we akawubhomba kukwakho akakubhombela inga ulaate imbiibhi zyakho?

5 Heelo kunongwa ye uli na maluli, khakhili ukukhaana kulaata imbiibhi zyakho, ukayonjeleshezya ulufundo pi siku lye uMulungu akhayilolesya umulakha nu wolonji waakwe uwa wugolosu.

6 Isiku liniilyo "uMulungu akhayimuposheelezya weeka weeka kulandatana ni mbombo zyakwe."\*

7 Bhaala bhe kwi dala ilya kayikungula kubhomba inyinza, bhakwanza uwumwamu, ulushindikho, nu wiikhalo we watali nu wamalilishilo, uMulungu akhayibhapa uwuuni uwa wiila.

8 Heelo, abhalyovi na bhe bhatakwitikha uwanalyoli, khakhili bhakubhomba imbiibhi, uMulungu akhayibhaviitilwa na kubhapa ulufundo.

9 Abhantu bhonti bhe bhakubhomba imbombo imbiibhi, bhakhayeleelela na kayimba, kwandila ku Bhayahuudi kufishila ku bhe te Bhayahuudi.

10 Heelo bhonti bhe bhakubhomba inyinza, uMulungu akhayibhapa uwumwamu, ulushindikho, nu wutengaanu, kwandila ku Bhayahuudi kufishila ku bhe te Bhayahuudi.

11 Umulungu atakumwimila umuntu wowonti.

12 Abhantu bhe te Bhayahuudi bhe bhakubhomba imbiibhi bhakhayiyazwa, poope she bhatazimanyile indajizyo zya Moose.† Heelo aBhayahuudi bhe bhazimanyile indajizyo ziniizyo, inga bhakubhomba imbiibhi, bhakhayilongwa kulandatana ni ndajizyo ziniizyo.

13 Bhakhayilongwa kunongwa ye uMulungu atakumubhaazya uwugolosu umuntu kufumilana na kwimvwa indajizyo zya Moose, lyoli akumubhaazya uwugolosu umuntu kunongwa ye akubhomba gaala ge indajizyo zikulonga.

14 Abhantu bhe te Bhayahuudi, bhatazimanyile indajizyo ziniizyo. Heelo ku njendo zyahho inga bhakubhomba zye zikwanziwa mu ndajizyo zya Moose, ipo yikulolesya kuti mu mooyo gaabho bhamanyile kubhomba zye zikhondeeye.

15 Injendo zyahho zikulolesya kuti zye zikwanziwa mu ndajizyo zisimbiilwe mu mooyo gaabho. Amooyo gaabho makeeti, insiibho zyahho zoype zikubhalonga, khakhili pamu zikubhalanga kuti bhakubhomba zye zikhondeeye.

16 She yikhayibha akhabhalilo khe uMulungu akhayibhalonga abhantu ku nsiibho zyahho izya kukwilu, kwi dala ilya Yeesu Kilisiti. INTUMI INYINZA ZYE INKUZILUMBIILILA SHE ZIKULONGA.

\* 2:6 2:6 Bhaazya ZabuuLi 62:12. † 2:12 2:12 Indajizyo zya Moose Izi ndajizyo zye uMulungu abhapiye abhaisilaeli mu shilozu kushilila kwa Moose. Bhaazya uMoose mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.



### *ABhayahuudi ni ndajizyo zya Moose*

<sup>17</sup> Ishi, iwe we ukuyitekha kuti we Muyahuudi uwa nalyoli, ukusubhila kuti we mugolosu pamiiso ga Mulungu kwi dala ilya kulandata indajizyo zya Moose. Khabhili ukuyipaala kuti iwe we muntu wa Mulungu.

<sup>18</sup> Ukuyibaada kuti uzimanyile ziila zye uMulungu aziganile na kusaabhula ziila zye zikwanziwa, kanongwa ye umanyiiye indajizyo.

<sup>19</sup> Ukuyilola kuti ukhondeeye kubha we mulongozi wa bhafwe amiiso, awe we lukhozyo lwe lukubhakhozezya abhantu mu khiisi.

<sup>20</sup> Khabhili ukuyilola we mumanyizyi wa bhe bhatakuzaganya, iwinza we mumanyizyi uwa bhaana abheela, kanongwa ye ukuyilola kuti indajizyo zikuukupa uwumanyi nu wanalyoli.

<sup>21</sup> Iwe ukubhamanyizya abhanji, ileelo utakuzibhomba ziila zye ukulonga! Iwe ukulumbiilila abhanji kuti, "Utiibhaje," ileelo khooni khe iwe waneewe ukwibha?

<sup>22</sup> Iwe ukubhabhuzya abhantu kuti, "Utabhombaje uwubhembu," ileelo khooni khe iwe waneewe ukubhembukha? Iwe we ukuviitilwa ivifwani iwawa bhamulungu, khooni khe ukwibha ivintu kufuma mu nyumba izya kupuutila ivifwani iwawa bhamulungu?

<sup>23</sup> Iwe we ukuyipaala kuti uzimanyile indajizyo zya Mulungu, khooni khe ukumusupizya uMulungu kwi dala ilya kuzishoolanya indajizyo zyakwe?

<sup>24</sup> Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Itaawa lya Mulungu likushoolanywa na bhantu bhe te Bhayahuudi kanongwa iyi mbombo imbiibhi zye inwe mukubhomba."‡

<sup>25</sup> Kutahiiliwa\$ kuli nu wukabhi inga ukulandata she indajizyo zikulonga. Heelo inga ukushilanya indajizyo, kutahiiliwa kwakho kukubha kutali nu wukabhi wowonti, khabhili iwe utibhe ngati muntu we atatahiliwe.

<sup>26</sup> Pe shiniisho, we atatahiliwe inga alandata she indajizyo zikulonga, uMulungu akhayimwitikha ngati atahiliwe.

<sup>27</sup> Khabhili umuntu we atatahiliwe, ileelo akulandata indajizyo, injendo zyakwe inyinza zitilolesye kuti iwe Muyahuudi we mutala nongwa. Kanongwa ye utahiliwe, ni ndajizyo uli nazyo, ileelo utakuzilandata.

<sup>28</sup> Yeenya, te kuti umuntu wowonti we apapiilwe Muyahuudi atibhe muntu wa Mulungu, khabhili umuntu atakubha muntu wa Mulungu kufumilana na kutahiiliwa.

<sup>29</sup> Umuntu wa Mulungu wu wuula we mu mwoyo waakwe, ali nu lutinikho kwa Mulungu. Kwope kutahiiliwa ukwa nalyoli ku kuula kugombwa umwoyo kwe kukubhombekha nu Mupepu uMufinjile, te kwi dala ilya kulandata indajizyo. Umuntu anza wanuuyo, atakupaalwa na bhantu, lyoli atipaalwe nu Mulungu wuuyo.\*

## 3

### *Uwusunde wa Mulungu*

<sup>1</sup> Ishi kufumilana na ziniizyo, kuli nu wukabhi wooni kubha Muyahuudi? Bhuli, kutahiiliwa kuli na wukabhi wooni?

‡ 2:24 2:24 Bhaazya Yeesaya 52:5; Ezekieli 36:20, 22. \$ 2:25 2:25 Kutahiiliwa Yáamile shilolesyo mu mabhili kulolesya ulufingo lwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazya **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. \* 2:29 2:29 Bhaazya Nkumbushizyo 30:6.

2 Nalyoli kubha Muyahuudi kuli nu wukabhi ku madala am-inji. Kuwandilo, uMulungu abhapiye aBhayahuudi izwi lyakwe inga bhalileme.

3 Heelo, zingabha bhuliibhuli inga bhamu mu bhanaabho bhataamile bhasunde kulilema izwi liniilyo? Bhuli, liniilyo lingeeftwa uwusunde wa Mulungu?

4 Ndaali! Umulungu akubha she musunde wiila, she poope abhantu bhonti bhi lenga. Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “We ukulonga amazwi gaakho ga wugolosu, khabhili pa wulonji,

iwe ukutola.”\*

5 Heelo, inga uwubhiibhi wiitu wukusimishizya kuti, uMulungu akubhomba ku wugolosu we akutulonga, talonje tati bhuli? Bhuli, tungalanga kuti akubha sita wugolosu we akutufunda? Inkulonga ishimubhili.

6 Ndaali! Inga zibhanje shiniisho, uMulungu angakhola bhuliibhuli kubhalonga abhantu abha mu nsi?

7 Umuntu angabhuziizya kuti, “Inga ilenga lyani likwavwa kulolesya uwanalyoli wa Mulungu na kwonjezya uwumwamu waakwe, khooni khe ine inkulongwa kuti ne mubhomba mbiibhi?”

8 Shiniisho yikholiine na kuti, “Tubhombaje imbiibhi inga in-yinza zyinze?” Abhantu abhanji bhakutwandila amalenga kuti niitwe tukumanyizya shiniisho. Abhantu bhanaabho bhakhayifundwa kulandatana ni mbiibhi zyahho.

### *Ataliipo umuntu umugolosu*

9 Ishi talonje lyoni? Bhuli, itwe tuBhayahuudi tukhondeeye nhaani kushila abhanji? Ndaali! Yeena, anza she imbalanjile imwe, aBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi, bhonti imbiibhi zikubhatabhaala.

10 Ziniizyo zili anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Ataliipo umuntu we mugolosu, ataliipo ngaweeka.

11 Ataliipo umuntu we azimanyile izya Mulungu, khabhili ataliipo ngaweeka we akumwanza uMulungu.

12 Abhantu bhonti bhaleshile kumutinikha uMulungu, bhonti bhatakhondeeye winza pamiiso gaakwe.

Ataliipo umuntu we akubhomba inyinza, ataliipo ngaweeka.”†

13 “Amalomu gaabho gali ngati mbiipa inyaazi, imili zyahho zikukhopela.”‡

“Mu malomu gaabho, mukufuma amazwi agi nsalile anzi yi njokha.”§

14 “Amalomu gaabho, gizuuye amazwi aga shigune na kuvwalazya.”\*

15 “Ivinama vwabho vikhalaganu kushimbiilila kugoga.

16 Poponti pe bhakubhala, bhakunanganya na kuyimvwa abhanji.

17 Bhatalimanyile idala ilya kwikhala mu wutengaanu.”†

\* 3:4 3:4 Bhaazya Zabuuli 51:4. † 3:12 3:10-12 Bhaazya Zabuuli 14:1-3; 53:1-3. ‡ 3:13 3:13

Bhaazya Zabuuli 5:9. § 3:13 3:13 Bhaazya Zabuuli 140:3. \* 3:14 3:14 Bhaazya Zabuuli 10:7.

† 3:17 3:15-17 Bhaazya Yeesaya 59:7-8.

18 “Bhatakumutinikha uMulungu naalumo.”†

19 Ishi tumanyile kuti zyonti zye indajizyo zikulonga, zikubhabhaaziya bhaala bhe bhakutabhaalwa ni ndajizyo ziniizyo. Zili shiniisho inga umuntu wowonti atakhabhe ni lya kulamba, na bhantu bhonti bhali ni nongwa pamiso ga Mulungu.

20 Kunongwa ye ataliipo umuntu wowonti we akubhaaziwa kubha mugolosu pamiso ga Mulungu kwi dala ilya kulandata indajizyo. Imbombo yi ndajizyo zikulolesya kuti bhonti bhabhombile imbiibhi.

#### *Umuntu akubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilya lwitikho*

21 Heelo ishi, uMulungu alolesiize idala lyakwe ilya kubhitekha abhantu kuti bhagolosu, sita kusubhila indajizyo. Zyope indajizyo zya Moose nu wusimbe uwa bhakuwi vikusimishizya liniilyo.

22 Idala liniilyo kwe kumwitikha uYeesu Kilisiti. uMulungu akubhabhaaziya abhantu bhonti kuti bhagolosu we bhamwitikha uYeesu Kilisiti. Atakwimila bha ndwimo,

23 kunongwa ye abhantu bhonti bhabhombile imbiibhi, na kubhalilwa nu wumwamu wa Mulungu.

24 Heelo, ku wiila wa Mulungu, abhantu bhakubhaaziwa kuti bhagolosu pabhulo, kwi dala ilya Yeesu Kilisiti we atutuulile.

25 uMulungu amufumwizye uYeesu abhe mfinjile iya kubhimvwanya abhantu nu Mulungu, kwi dala ilya kwitikha kuti uYeesu afuuye kunongwa yaabho. Abhombile shiniisho inga alolesye uwugolosu waakwe. uMulungu atabhafundile abhantu ku mbiibhi zyaabho zye bhabhombile ku khabhalilo akha palusalo.

26 Abhombile shiniisho inga alolesye uwugolosu waakwe akhabhalilo ikha, kunongwa ye uweene mugolosu, khabhili akubhabhaaziya abhantu bhonti bhe bhakumwitikha uYeesu kuti bhagolosu.

27 Bhuli, ishi umuntu angayibaada? Ndaali! Angayibaada ku lyoni? Angayibaada kunongwa ye akuzilandata indajizyo zya Moose? Ndaali. Lyoli angayibaada kunongwa iya lwitikho lwene.

28 Kunongwa ye tumanyile kuti uMulungu akubhaaziya umuntu kuti mugolosu kwi dala ilya lwitikho, te kwi dala ilya kulandata she indajizyo zya Moose zikulajizya.

29 Bhuli, uMulungu wa Bhayahuudi bheene? Bhuli, te wa Mulungu uwa bhe te Bhayahuudi bhoope? Nalyoli uweene wa Mulungu wa bhantu bhe te Bhayahuudi,

30 kunongwa ye kuli uMulungu weeka mwene. Kwi dala ilya lwitikho, uweene akubhabhaaziya abhantu bhonti kuti bhagolosu pamiso gaakwe, bhabhe Bhayahuudi awe bhe te Bhayahuudi, bhonti bhakwifishilwa pamiso gaakwe.

31 Bhuli, we tukusundiilila ulwitikho, kwe kuti tukuzishoolanya indajizyo? Ndaali! Lyoli inga twabha nu lwitikho, pe tutikwilizye zye indajizyo zilajiziize.

## 4

### *Kubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilya lwitikho*

1 Pe shiniisho, talonje tati bhuli ku zya yise wiitu uAbulahaamu?†  
Uweene azimanyile bhuliibhuli ziniizi izya kwitishilwa uwugolosu?

† 3:18 3:18 Bhaaziya Zabuuili 36:1.

\* 4:1 4:1 UAbulahaamu Bhaaziya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

2 Inga uAbulahaamu ábhaziiwe uwugolosu pamiiso ga Mulungu ku mbombo zyakwe inyinza, áamile ni lya kuyibaadila. Heelo atákhondeeye kuyibaada pamiiso ga Mulungu,

3 kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti, “UAbulahaamu ámwitishile uMulungu, wope uMulungu akhamubhaazya kuti mugolosu.”†

4 Umuntu we akubhomba imbombo, vwe akuposheela te vwa pabhulo, lyoli akuposheela vwe akhondeeye ku mbombo yaakwe.

5 Heelo umuntu we atakusubhila imbombo zyakwe, lyoli akumwitikha uMulungu we akubhabhaazya abhabhomba mbiibhi kuti bhagolosu, kwi dala ilya kwitikha kwabho.

6 Umwene uDaudi wope álonjile ku zyi nsayo zya muntu we uMulungu akumubhaazya kuti mugolosu, sita kwenya imbombo zyakwe, átili,

7 “Bhasayiilwe bhaala bhe uMulungu abhatuyiye imbiibhi zyahho, na kaweefwa uwubhiibhi waabho wonti.

8 Asayiilwe umuntu we uMwene uMulungu atakumubhaazya kuti ali ni mbiibhi.”‡

9 Bhuli, insayo yiniyo ya bhaala bheene bhe Bhayahuudi, awe ya peeka na bhaala bhe te Bhayahuudi? Makumbushe she uWusimbe uWufinjile wakuti, “UAbulahaamu ámwitishile uMulungu, wope uMulungu akhamubhaazya kuti mugolosu.”§

10 UAbulahaamu ábhaziiwe kuti mugolosu khabhalilo khalikwi? Akhabhalilo khe atáhiliwe awe we áshili kutahiiliwa? Abhaziiwe we áshili kutahiiliwa.

11 Pilongolela, uAbulahaamu akhatahiiliwa. Kutahiiliwa kunukwo shikhabha shilolesyo isha kuti uMulungu ámubhaziizye kuti mugolosu kufumilana nu lwitikho lwene lwe áamile nalwo we áshili kutahiiliwa. Kwi dala liniilyo uAbulahaamu akhabha wu yise wa bhonti bhe bhakwitikha, poope she bhatahiliwe, inga bhoope bhabhaaziwe uwugolosu.

12 Khabhili uweene wu yise wa bhaala bhe bhatahiliwe, ileelo te kunongwa ye bhatahiliwe, lyoli kunongwa ye bhakulandata idala liliila ilya lwitikho ulwa yise witu uAbulahaamu lwe áyitishile we áshili kutahiiliwa.

13 Umulungu ámulajile uAbulahaamu na bhantu abha shipaafi shaakwe kuti, akhayibhapa insi zyonti zibhe wugaali waabho.\* Umulungu atábhiishile umulaji wunuwu kwa Abulahaamu kunongwa ye átinishile indajizyo, lyoli kunongwa ye áyitishile. Pe uMulungu akhamubhaazya uAbulahaamu kuti mugolosu.

14 Pe shiniisho, inga bhe bhakutinikha indajizyo bhe bhagaali, ulwitikho lutali nu wukabhi. Khabhili umulaji wa Mulungu watakhondeeye ngakheeka,

15 kunongwa ye umuntu we akushilanya indajizyo akupeelwa ulufundo. Heelo inga yitaliipo indajizyo, pe kataliipo kushilanya indajizyo.

16 Pe shiniisho umulaji wukuposheelwa kwi dala ilya lwitikho, inga wabhe ku wiila, khabhili wuposheelwe ku shipaafi sha Abulahaamu, te ku bhaala bhe bhakulandata indajizyo bheene, lyoli na ku bhaala bhe

† 4:3 4:3 Bhaazya Wandilo 15:6. ‡ 4:8 4:7-8 Bhaazya Zabuuili 32:1-2. § 4:9 4:9 Bhaazya Wandilo 15:6. \* 4:13 4:13 Bhaazya Wandilo 22:17-18.

bhakamwitikha uMulungu anzu Abulahaamu. Uweene we wu yise wiitu itwe twenti.

<sup>17</sup> Inongwa ziniizi uMulungu alonjile mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Inkubhiishile ubhe we yise wa bhantu abhi nsi inyinji.”† Pe we uAbulahaamu ali pamiiso ga Mulungu, akhimvwa inongwa ziniizi zye uMulungu amulajile. Akhamwitikha uMulungu we akubhapa bhe bhafuuye uwuuni uwa wiila na wiila, na we akavitekha ivintu vwe vitalipo naalumo ngati vilipo.

<sup>18</sup> We uMulungu amubhuuzya uAbulahaamu amazwi ganaago, yamile pagomu kugitikha. Heelo peeka na liniilyo, akhajendelela kwitikha na kusubhila kuti uMulungu atibhombwe anza she alonjile. Pe akhabha wu yise wa bhantu abhi nsi inyinji, anza she uMulungu amubhuuziye kuti, “Abhantu abha shipaafi shaakho bhakhayibha bhinji anzi nzota.”‡

<sup>19</sup> UAbulahaamu we akuposheela intumi ziniizyo pamu amile na manha imia yeeka (100). Amanyile kuti umabhili waakwe wamile ngati wufuuye, khabhili woose umashi waakwe uSaala amile muluji. Heelo peeka na liniilyo ulwitikho lwakwe lutamile itende.

<sup>20</sup> Khabhili atamile nu mwoyo uwa kusingaana ku zya mulaji we apewiilwe nu Mulungu. Lyoli akhajina kamwitikha, akhaamupa uwumwamu,

<sup>21</sup> kunongwa ye amanyile kuti nalyoli uMulungu angakhola kubhomba ziila zye alajile.

<sup>22</sup> Kunongwa yiniyo, uWusimbe uWufinjile wakuti, uMulungu akhamubhaazya kuti mugoloso.§

<sup>23</sup> Heelo amazwi ganaaga ge gakuti, “UMulungu amubhaziizye kuti mugoloso,” gatambiiilwe ku zya Abulahaamu wanyo mwene,

<sup>24</sup> lyoli gatambiiilwe kunongwa yiitu niitwe bhulo, twe uMulungu akhayitubhaazya kuti twe bhagoloso, inga twamwitikha uweene we amuzuyisiizye uMwene wiitu uYeesu, kufuma ku bhafwe.

<sup>25</sup> UMulungu amufumwizye uYeesu kuti afwe kunongwa iyi mbiibhi ziyitu, khabhili akhamuzuyisa inga itwe tubhaaziwe uwugoloso.

## 5

### *Insayo izya kwimvanywa nu Mulungu*

<sup>1</sup> Pe shiniisho, kunongwa ye uMulungu atubhaziizye kuti twe bhagoloso kufumilana na kamwitikha uweene, tui nu wutengaanu nawo kwi dala ilya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

<sup>2</sup> Kwi dala ilya kamwitikha uYeesu, uMulungu atupiiye uwiila, khabhili poope niishi akujendelela kuutupa uwiila. Kunongwa yiniyo, tukuseshela nhaani kunongwa ye tukusubhila kuti, tukhayibha peeka nu Mulungu mu wumwamu waakwe.

<sup>3</sup> Te shiniisho sheene, lyoli tuseseshelaje nu mayimba ge gakatwaga, kunongwa ye tumanyile kuti amayimba gakatuleetela uwujimbilizu.

<sup>4</sup> Uwujimbilizu wakatuleetela uwudandamazu, woose uwudandamazu wakatuleetela ulusubhilo.

<sup>5</sup> Ulusubhilo lunuulwo lutangakhola kutusupizya, kunongwa ye uMulungu agizuziizye amooyo giitu ulugano lwakwe kwi dala ilya kuutupa uMupepu uMufinjile.

† 4:17 4:17 Bhaazya Wandilo 17:5. ‡ 4:18 4:18 Bhaazya Wandilo 15:5. § 4:22 4:22 Bhaazya Wandilo 15:6.

6 Yeena, we twámile twe bhatolwe, akhabhalilo khe uMulungu ábhatishile we khaafikha, uKilisiti áfuuye kunongwa iya tubhabhomba mbiibhi.

7 Nalyoli pagomu nhaani umuntu kufwa kunongwa iya muntu umugolosu, ileelo pamu umuntu angalinga kuyifumwa kufwa kunongwa iya muntu umugolosu nhaani.

8 Heelo uMulungu atulanjile kuti atuganile, kunongwa ye akhabhalilo khe tukhabhombaga imbiibhi uKilisiti áfuuye kunongwa yiiti.

9 Ishi kunongwa ye uMulungu atubhaziiye kuti twe bhagolosu kwi bhanda Iya Yeesu, nalyoli uYeesu akhayitupokha nu mulakha wa Mulungu.

10 Kwe kuti uMulungu atwimvanyiiye itwe nawo kwi dala ilya wufwe wa Mwana waakwe paala we twámile twe bhalugu bhaakwe, pe itwe twe bhamanyani bhaakwe. Nalyoli uMulungu akhayitupokha mu mulakha waakwe kunongwa ye uMwene uYeesu mwumi wiila.

11 Khabhili te kuti li liniilyo lyene, lyoli peeka na liniilyo uMulungu atubhiishile tubhe nu luseshelo nhaani kunongwa ye uMwene wiiti uYeesu Kilisiti atwimvanyiiye nawo.

### *UAdamu átuleteeye uwufwe uYeesu átipiye uwuumi*

12 Imbiibhi zyiinjiiye mu nsi kwi dala ilya muntu weeka, zikhatuleetela uwufwe. Kufumilana ni mbiibhi ziniizyo uwufwe wakhabhinzila abhantu bhonti, kunongwa ye bhonti bhabhombile mbiibhi.

13-14 Kufuma uAdamu abhombe imbiibhi pamiiso ga Mulungu kufishila pe uMoose ápewiilwe indajizyo, imbiibhi zyáliipo mu nsi. Abhantu bhonti abha khabhalilo khanaakho bhakhafwanga, poope she uMulungu atábalonjile kuti bhashilanyi bhi ndajizyo, kunongwa ye kutáamile ni ndajizyo. Uwufwe úwa wiila wátabhalaaye poope she abhantu bhatábhombile imbiibhi iya kushilanya indajizyo yoyonti iya Mulungu anzu Adamu.

UAdamu áamile shikholanyo sha Yeesu we áyinzile pilongolela.

15 Heelo, imbiibhi ye uAdamu ábhombile, yikulegana nu wiila wa Mulungu. She poope imbiibhi iya muntu weeka, yáziizye uwufwe ku bhantu abhinji. Heelo kuli nu muntu weeka úwamwabho, kwe kuti uYeesu Kilisiti, wunúyo akubhapa abhantu abhinji uwiila úwa kutúuyilwa imbiibhi zyahho. Uwiila wunúwo úwa Mulungu wutali ni shipimilo, wukushila nhaani imbiibhi ya Adamu.

16 Khabhili she uMulungu akubhatúuyila abhantu ku wiila waakwe, yikulegana na gaala ge gakufumilana ni mbiibhi ya Adamu. We yabhombwa imbiibhi yeeka nu Adamu, uMulungu ábhalonjile abhantu na kubhapa ulufundo. Heelo we zyabhombekha imbiibhi inyinji na bhantu, uMulungu akhabhatúuyila ku shisa shaakwe, na kubhabhaazyi kuti bhagolosu.

17 Imbiibhi iya muntu weeka uAdamu yáleetile uwufwe watabhaale abhantu bhonti. Heelo nalyoli bhaala bhe bhakuposheela uwiila we wutali ni shipimilo kufuma kwa Mulungu na kubhaaziwa uwugolosu, bhakhayitola mu wiikhalo waabho, kunongwa ye bhakhayibha nu wuumi kwi dala ilya gaala ge gábhombiilwe nu muntu weeka uwunji, kwe kuti uYeesu Kilisiti.

18 Pe shiniisho, anza she imbiibhi iya muntu weeka ye yáleetile ulufundo ku bhantu bhonti, she shiniisho abhantu bhonti bhakubhaaziwa

uwugolosu na kaposheela uwuumi ku mbombo iya wugolosu iya muntu weeka.

<sup>19</sup> Anza she umuntu weeka ákhaanile kumutinikha uMulungu, akhabhaazy abhantu abhinji bhabhe bhi mbiibhi, shiniisho umuntu weeka we amutinishile uMulungu, akhabhabhikha abhantu abhinji bhabhe bhagolosu.

<sup>20</sup> Indajizyo zya Moose we zyzina zikhonjezya imbiibhi. Heelo imbiibhi we zyonjela, woope uwiila wa Mulungu wakhonjela nhaani.

<sup>21</sup> Pe shiniisho, imbiibhi yáamile na makha aga kutabhaala abhantu na kubhaleetela uwufwe. Heelo she shiniisho uwiila wa Mulungu wuli na makha aga kutabhaala abhantu kwi dala ilya kubhabhaazy kati bhagolosu, na kubhapa uwuumi uwa wiila kwi dala ilya Yeesu Kilisiti uMwene wiitu.

## 6

### *UYeesu we ágatolile amakha agi mbiibhi*

<sup>1</sup> Ishi talonje tuti bhali? Bhali, tujendeelele kubhomba imbiibhi inga uMulungu ajendeelele kutwonjezya uwiila?

<sup>2</sup> Ndaali! Ku zyi mbiibhi, itwe tuli ngati twe bhafwe. Pe shiniisho, tatangajendeelela kwikhala winza mu mbiibhi.

<sup>3-4</sup> Mumanye kuti, we twozelwa tukhasopenhana nu Yeesu Kilisiti, kwi dala liniilyo tukhasopenhana nawo mu wufwe waakwe. Pilongolela, uKilisiti akhazyakha ku wumwamu wa Mulungu, na kulandatana na liniilyo, nitwe bhulo tubhe ni njendo impwa mu wiikhalo wiitu.

<sup>5</sup> Ishi, kunongwa ye tusopenhiine nawo mu wufwe waakwe, she shiniisho tukhasopenhana nawo we uMulungu atazyasya anza she amuzusyizye uweene.

<sup>6</sup> Kunongwa ye tumanyile kuti uwuntu wiitu uwi maandi wakhomeliilwe peeka nu Kilisiti pa shikhobhenhanyo, inga imbiibhi zitatatabhaalaje winza. Tatabhanje twe bhatumwa bhi mbiibhi winza.

<sup>7</sup> Kunongwa ye umuntu inga aafwa shiniisho, atakutabhaalwa winza ni mbiibhi.

<sup>8</sup> Ishi, kunongwa ye twáfuuye peeka nu Kilisiti, tukwitikha kuti tukhayikhala peeka nawo.

<sup>9</sup> Kunongwa ye tumanyile kuti uKilisiti ázyushile, te akhaafwe winza. Uwufwe wutali na makha kukwakwe winza.

<sup>10</sup> We aafwa, áfuuye kheeka kheene,\* akhazitola imbiibhi zyonti. Akhabhalilo ikha mwumi, akwikhala akumukhondezya uMulungu.

<sup>11</sup> Shiniisho nimwe muyilolaje kuti mwáfuuye peeka nawo, imbiibhi yitangakhola kubhatabhaala imwe winza. Khabhili muyilole kuti ishi mwe bhuumi, na mukwikhala kamukhondezya uMulungu kwi dala ilya kupatinhanywa nu Yeesu Kilisiti.

<sup>12</sup> Pe mutakhayitishizye imbiibhi kugatabhaala amabhili giinyu ge gakhayifwa. Inga mwayitishizya imbiibhi, yitibhakwese mulandate insungakho imbiibhi izya mabhili giinyu.

<sup>13</sup> Khabhili mutazibhikhaje impaaswa izya mabhili giinyu zibhe zya kubhombela imbiibhi. Lyoli muyifumwe kwa Mulungu, kunongwa ye

\* **6:10 6:10** We aafwa, áfuuye kheeka kheene ABhayahuudi bháamile ni mwata iya kufumwa imfinjile iya kukhomaanywa nu Mulungu kheeka ku mwanha. Bhakhagalushilaga kubhomba shiniisho umwanha nuwo nuwo. Heelo uYeesu uMulungu amufumwizye kubha mfinjile kheeka kheene.

muli anza bhantu bhe uMulungu abhazyusiizye, na kwinjila mu wuumi uwupwa. Khabhili zifumwaje impaaswa izya mabhili giinyu kwa Mulungu zibhombaje imbombo izya wugolosu.

<sup>14</sup> Yeena, imbiibhi te yibhatabhaale winza, kunongwa ye ishi mutakulongolwa na makha gi ndajizyo, lyoli mukulongolwa nu wiila wa Mulungu.

### *Abhatumwa abha wugolosu*

<sup>15</sup> Ishi, talonje tuti bhuli? Bhuli, twonjezyaje kubhomba imbiibhi kunongwa ye tutakutabhaalwa ni ndajizyo, lyoli tukutabhaalwa nu wiila wa Mulungu? Ndaali!

<sup>16</sup> Nalyoli mumanyile akhinza kuti inga mwayifumwa muneemwe kwa muntu wowonti kabha mwe bhatumwa na kumutirikha umuntu wunayo, mutibhe mwe bhatumwa bhaakwe.† Kwe kuti inga mukuyifumwa kubhomba imbiibhi mutibhe mwe bhatumwa bhi mbiibhi, pe lye likufumila wufwe. Heelo inga mukuyifumwa kumutirikha uMulungu mutibhe mwe bhatumwa bha Mulungu, pe lye likufumila ku kubhaaziwa uwugolosu.

<sup>17</sup> Imaandi mwamile mwe bhatumwa bhi mbiibhi. Heelo inkumusalifwa uMulungu kunongwa ye ishi mukutirikha ku mwoyo wiinyu wonti imanyizyo zye muposeheeye.

<sup>18</sup> UMulungu abhabhiishile imwe mu wasatulwe kwepa mu wutumwa uwi mbiibhi, abhabhiishile mubhe mwe bhatumwa bha wugolosu.

<sup>19</sup> Nalonga mu shikholanyo shiniisho isha wutumwa inga mukhole kamanya khe inkulonga, kunongwa ye imwe mutakuziyaganya nalubhilo. We mutamumanyile uYesu, mukhazifumwaga impaaswa izya mabhili giinyu zibhe ntumwa zyi mbombo iya wukhandamanu na kubhomba uwubhiibhi. Heelo ishi, muzifumwaje impaaswa izya mabhili giinyu kwa Mulungu, zibhe ntumwa zyi mbombo izya wugolosu inga mwikalaje mu wufinjile.

<sup>20</sup> We mwamile mwe bhatumwa bhi mbiibhi, mutakhatabhalwaga nu wugolosu.

<sup>21</sup> Bhuli, akhabhalilo khanaakho we mukubhomba imbombo ziniizyo zye ishi mukulola insoni, mukhawagaga wukabhi bhuli? Zye zitifumilane na ziniizyo wufwe!

<sup>22</sup> Heelo ishi, mubhishiilwe mu wasatulwe, te mwe bhatumwa winza bhi mbiibhi, mwe bhatumwa bha Mulungu. Ishi uwukabhi waakwe wufinjile. Zye zitifumilane na ziniizyo wuumi uwa wiila!

<sup>23</sup> Kunongwa ye umuntu wowonti we mutumwa wi mbiibhi, akuposheela uwufwe. Heelo uMulungu akuutupa uwuumi uwa wiila, kwi dala ilya kupatinhanywa nu Mwene wiitu uYesu Kilisiti.

## 7

### *Te twe bhatumwa bhi mbiibhi winza*

<sup>1</sup> Bhanholo bhitu mu lwitikho, inkulonga niimwe mubhantu mwe muzimanyile indajizyo. Mumanyile kuti umuntu akwanziwa kazilema indajizyo we ali she mwumi bhulo.

† 6:16 6:16 Mutibhe mwe bhatumwa bhaakwe Mwa Yookhani 8:34 uYesu atili, "Umuntu wowonti we akujendelela kubhomba imbiibhi, akubha mutumwa wi mbiibhi."



<sup>2</sup> Ishi inilulanye liniili ku shikholanyo. Umwantanda we ayejiilwe atakwitishilwa ni ndajizyo kamulekha umulume waakwe we mwumi. Heelo umulume inga aafwa, pe akubha musatulwe ku ndajizyo ziniizyo.

<sup>3</sup> Pe shiniisho, inga ayejelwa nu mulume uwunji we umulume waakwe mwumi, we akubhembukha. Heelo umulume waakwe inga aafwa, umwantanda wanuuyoyi atakutabhaalwa winza ni ndajizyo yiniizyo. Inga ayejelwa nu musakhaala uwamwabho, we atakubhembukha.

<sup>4</sup> Bhanholo bhiitu mu lwitikho, shiniisho she zili kukwinyu niimwe. Anza she umuntu inga aafwa atakutabhaalwa winza ni ndajizyo, niimwe mutakutabhaalwa winza ni ndajizyo, kunongwa ye muli ngati mufuuye peeka nu Kilisiti pa shikhobhenhanyo. Ishi mwabha mwe bhantu bhaakwe. Wooke azyushile inga itwe tumwelelaje uMulungu amatunda.

<sup>5</sup> We tukhatabhalwaga nu wuntu wiitu uwi maandi, indajizyo zikhabhiikha insungukho ziyitu imbiibhi zibhe na makha nhaani mamwitu, tukhasungukhaga kubhomba imbiibhi akhabhalilo khonti. Kufumilana na liniilyo, tweleeye amatunda amabhiibhi ge gakaleeta uwufwe.

<sup>6</sup> Heelo ishi twasatulwa kufuma mu wakungwe uwi ndajizyo, ye nongwa tufuuye ku ndajizyo zye zyátutabhalaaye. Ishi tukamubhombela uMulungu kwi dala ipwa ilya kulongolwa nu Mupepu uMufinjile, te kwi dala ilyi maandi ilya kulongolwa ni ndajizyo zye zisimbiilwe.

### *Indajizyo zye zikulanga imbiibhi*

<sup>7</sup> Ishi tulonge tuti bhuli? Tuti indajizyo mbiibhi? Ndaali! Heelo inga indajizyo zitabhanje, ine nhani intamanyile kuti imbiibhi khantu khooni. Inga yitabhanje indajizyo ye yikuti, “Utasingukhaje akhantu kha wamwinyu,”\* ine nhani intamanyile kuti kusungukha akhantu kha wamwitu khabhiibhi.

<sup>8</sup> Heelo we naamanya indajizyo ini, pe imbiibhi zikhadaamuya insungukho imbiibhi izya vikholo niivwo niivwo mukaasi yaani. Kunongwa ye inga indajizyo zitabha, imbiibhi zitakubha na makha.

<sup>9</sup> Insiku izya kulusalo we intazimanyile indajizyo zya Mulungu, inhambombaga she inhanzaga. Heelo we naamanya indajizyo, imbiibhi zikhabha na makha kukwani,

<sup>10</sup> ine inhabha ngati imfuuye. Inhalola kuti indajizyo ziniizyo zye zikhanziwaaga kuleeta uwuumi, ileelo zikhaleeta uwufwe.

<sup>11</sup> Kunongwa ye imbiibhi we yinjila mu ndajizyo yiniizyo, yikhanhopela, pe shiniisho zikhaleeta uwufwe.

<sup>12</sup> Poope shiniisho, indajizyo mfinjile ni ndajilo zyakwe mfinjile, zya wugolosu, khabhili nyinza.

<sup>13</sup> Bhuli, akhantu akhinza khangaleeta uwufwe kukwani? Ngakheeka! Imbiibhi zye zyandeteeye uwufwe kwi dala ilyi ndajizyo inyinza. Pe shiniisho, kwi dala ilyi ndajizyo yiniizyo, imbiibhi zikhalolekha kuti khantu khabhiibhi nhaani.

<sup>14</sup> Tumanyile kuti indajizyo zya Moose zyaletilwe nu Mulungu, ileelo ine indi nu wuntu uwi mbiibhi, kwe kuti ine ne mutumwa wi mbiibhi.

<sup>15</sup> Intakumanya lye inkubhomba, kunongwa ye liila lye indiganile intakulibhomba, lyoli lye indipatile lye inkubhomba.

<sup>16</sup> Inga inkubhomba liila lye intaliganile, yikulolesya inkwitikha kuti indajizyo yiila nyinza.

\* 7:7 7:7 Bhaazya Kufuma 20:17; Nkumbushizyo 5:21.

17 Ipo yikubha te neene ne inkubhomba lye intaliganile, lyoli mbiibhi yiila ye yili mukaasi yaani.

18 Imanyile kuti mukaasi yaani, kwe kuti mu wuntu waani uwi mbiibhi, litaliipo ilyinza naalimo. She poope inkwanza kubhomba ilyinza, ileelo inkupootwa kulibhomba.

19 Ilyinza liila lye indiganile intakulibhomba, lyoli ibhiibhi liila lye intaliganile lye inkulibhomba.

20 Ishi, inga inkubhomba liila lye intayiganile, te neene inkubhomba ziniizyo, lyoli imbiibhi yiila ye yili mukaasi yaani.

21 Pe shiniisho, naamanya akhantu ikha: we inkwanza kubhomba ilyinza, inkwaga inkusungukha kubhomba ibhiibhi.

22 Mukaasi mu mwoyo waani inkuyiseshela indajizyo ya Mulungu.

23 Heelo, impaaswa izya mubhili waani zikutabhaalwa na makha gi mbiibhi zye zikulwa ni nsiibho zyani. Amakha ganaago gakumbiikha kuti imbe ne mutumwa wa kubhombela imbiibhi ye yikubhomba imbombo mu mubhili waani.

24 Nasheela ine! Wu naanu we atimposhe inepe mu wiikhalo waani we wakundongola ku wufwe?

25 Inkumusalifwa uMulungu we akutapokha twepe mu makha gi mbiibhi kwi dala ilya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti!

Pe shiniisho, ine nuneene inkulandata indajizyo ya Mulungu mu nsiibho zyani, ileelo mu wuntu waani uwi mbiibhi, inkubhombela indajizyo yi mbiibhi.

## 8

### *Kulongolwa nu Mupepu uMufinjile*

1 Pe shiniisho, ishi kutali nu wulonji uwa lufundo ka bhaala bhe bhapatinhiine nu Yeesu Kilisiti.

2 Yeenya, uMupepu uMufinjile we akubhapa uwuume uwa wiila, abhabhiishile mubhe mwe bhasatulwe,\* inga muleshe kulongolwa ni mbiibhi zye zikubhaleetela abhantu uwufwe uwa wiila. Abhombile shiniisho kwi dala ilya kupatinhanywa nu Yeesu Kilisiti.

3 UMulungu abhombile liila lye indajizyo zyapotilwe kulibhomba, kanongwa ye uwatulwe wa wuntu wiitu uwi mbiibhi wapotiilwe kuzilandata. Amusonteleziizye uMwana waakwe nu mubhili we wulingaanile na mabhili giitu agi mbiibhi, inga abhe mfinjile iya kwefwa imbiibhi. Kwi dala linilyo akhaziyaza imbiibhi mu wiikhalo wiita.

4 UMulungu abhombile shiniisho inga zyonti izya wugoloso zye zikwanziwa mu ndajizyo zibhombwaje mukaasi yiitu. Itwe tutakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi, lyoli tukulongolwa nu Mupepu uMufinjile.

5 Kanongwa ye bhe bhakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi, injeele zyahho zikusungukha kubhomba imbiibhi. Heelo, bhe bhakulongolwa nu Mupepu uMufinjile, injeele zyahho zikusungukha kubhomba imbombo zye zikumukhondezya uMupepu uMufinjile.

6 Umuntu we injeele zyakwe zikusungukha kulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi, akuyileetela uwufwe. Heelo umuntu we akulongolwa nu Mupepu uMufinjile, ali nu wuume, khabhili ali nu wutengaanu.

\* **8:2** *Mubhe mwe bhasatulwe* Uwusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani wakati *ambiishile imbe ne musatulwe*.

7 Kunongwa ye abhantu bhe bhakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi bhalugu bha Mulungu, bhatakwitikha kulandata indajizyo zyakwe, khabhili bhatangakhola kuzilandata.

8 Kwe kuti, bhe bhakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi bhatangakhola kamukhondezwa uMulungu.

9 Heelo, imwe mutakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi, lyoli mukutabhaalwa nu Mupepu wa Mulungu, kunongwa ye uMupepu wanuuyo akwikhala mukaasi yiinyu. Umuntu wowonti we atali nu Mupepu wa Kilisiti† wanuuyo te mulandati wa Yeesu Kilisiti.

10 Inga uKilisiti akwikhala mukaasi yiinyu, poope inga amabhili giinyu gakufwa kunongwa yi mbiibhi, ileelo uMupepu uMufinjile akubhapa uwuumi kunongwa ye uMulungu abhabhazizye kuti mwe bhagolosu.

11 uMulungu we amuzuyisizye uYeesu kufuma ku bhafwe. Inga uMupepu waakwe akwikhala mukaasi yiinyu, amabhili giinyu ge gakufwa, uMulungu akhayigazuyisa ku makha ga Mupepu wanuuyo.

12 Pe shiniisho, bhanholo bhaani mu lwitikho, tali ni lya kubhomba, ileelo te kwikhala anza she uwuntu uwi mbiibhi wakwanza.

13 Kunongwa ye inga mukwikhala kulandata insungukho izya wuntu uwi mbiibhi, mutifwe. Heelo inga mwalekha kubhomba insungukho zye uwuntu uwi mbiibhi wuyiganile ku makha ga Mupepu uMufinjile, mutibhe mwe bhuumi.‡

14 Bhonti bhe bhakulongolwa nu Mupepu uMufinjile uwa Mulungu bhe bhaana bha Mulungu.

15 Kunongwa ye mutaposheleeye uMupepu uMufinjile we akubhapa uwutumwa we wakuleeta uwoga, lyoli mwaposheleeye uMupepu uMufinjile we akubhabhikha kubha mwe bhaana bhaakwe. UMupepu wanuuyo we akutwavwa kuti tumabhilishilaje uMulungu kuti, “Aaba,” kwe kuti, “Taata.”

16 UMupepu wuuyo we akusimishizya mu mooyo giitu kuti, itwe twe bhaana bha Mulungu.

17 Pe inga itwe twe bhaana bha Mulungu, twe bhagaali bha Mulungu, twe tukugaala peeka nu Kilisiti. She shiniisho inga twasangaanila mu mayimba ga Kilisiti, pe tukhayisangaanila uwumwamu waakwe woope.

*uMulungu akhayibhapa uwumwamu abhaana bhaakwe*

18 Amayimba giitu aga khabhalilo ikha inkulola te khantu kulingaanya nu wumwamu we uMulungu akhayitugubulila akhabhalilo khe khakhayinza.

19 Kunongwa ye ivipelwa vwonti vikuguulila ku shisaago akhabhalilo khe uMulungu akhayibhalolesya apazelu abhaana bhaakwe.

20 Kunongwa ye ivipelwa vwonti vibhishiilwe paasi pa shigune isha kubha vwa shaakha. Te anza she vikwanza viivwo, ndaali, lyoli anza she uMulungu wuuyo akwanza. Peeka na liniilyo, vikuguulila na kusubhila akhabhalilo khanaakho,

21 kunongwa ye vikhayisatulwa mu wutumwa uwa wunanjisu na kuposheela uwusatulwe uwa wumwamu uwa bhaana bha Mulungu.

22 Tumanyile kuti kufishila akhabhalilo ikha, ivipelwa vwonti vikulila ku mavune, anza mavune aga mwantanda we akupaapa.

23 Khabhili te kuti ivipelwa viniivi vwene, lyoli nitwe buulo twe tali nu Mupepu uMufinjile mukaasi yiitu inga tubhonje uwinza we tukhayipeelwa, tukulila ku mavune. Tukulila kunongwa ye tukuguulila ku

† 8:9 8:9 UMupepu wa Kilisiti kwe kuti uMupepu uMufinjile. ‡ 8:13 8:13 Bhaazya Bhagalatiya 6:8.

shisaago, uMulungu kutukwilizya kubha twe bhaana bhaakwe. Panaapo pe tukhayituulwa kufuma mu wunanjisu wonti, tukhayipeelwa amabhili amapwa.

<sup>24</sup> Ulasuubhilo lunuulwo twaluposheleeye akhabhalilo khe twaposhiilwe. Heelo inga tukusuubhila akhantu khe khakulolekha, khatakubha kha kusuubhila winza. Bhili, wu naanu we angaguulila kuposheela akhantu khe ali nakho?

<sup>25</sup> Heelo inga tukusuubhila kuposheela akhantu khe tutakukhalola, pe tukukhaguulila ku wujimbiilizu.

<sup>26</sup> Peekana ziniizyo, uMupepu uMufinjile we akutwavwa mu wutolwe wiitu. Itwe tutamanyile kulaabha she tukwanziwa kulaabha. Heelo uMupepu uMufinjile wuuyo we akutulaabhila kwa Mulungu ku mavunge gatakulonjekha.

<sup>27</sup> UMulungu we amanyile zye zili mu mooyo ga bhantu, azimanyile insiibho zya Mupepu uMufinjile. Kunongwa ye uMupepu uMufinjile akubhapuutula abhafinjile anza she uMulungu akwanza.

<sup>28</sup> Tumanyile kuti, mu zyonti uMulungu akubhomba imbombo peeka na bhe bhamuganile, kwi dala ilya kubhapa inyinza, bhaala bhe abhabhilishiye ku nsiibho yaakwe.

<sup>29</sup> Kunongwa ye bhanaabho uMulungu abhamanyile kufuma kuwandilo, abhasabhuyee bhakholane nu mwana waakwe, inga uMwana abhe wa kuwandilo mu bhaana bhonti abha Mulungu.

<sup>30</sup> Pe shiniisho, bhanaabho bhe abhasabhuyee bhe abhabhilishiye, khabhili bhe abhabhilishiye bhe abhabhaziizye kubha bhagolosu, na bhaala bhe abhabaziizye kuti bhagolosu akhaabhapa uwumwamu.

### *Ataliipo uwa kutulenhaanya nu lugano lwa Mulungu*

<sup>31</sup> Ishi, tulonge tuti bhili ku zyi nongwa ziniizi? Inga uMulungu ali kumbali yiitu, nalyoli ataliipo umuntu we angakhola kututola.

<sup>32</sup> UMulungu atamaloleeye ishisa umwana waakwe wuuyo, lyoli amufumwizye afwe kunongwa yiitu itwe twenti. Pe inga atupiye umwana waakwe wuuyo, bhili te atiiupe ivintu ivwinza vwonti kushilila kukwakwe!

<sup>33</sup> Nalyoli ataliipo umuntu we akhayibhasitaaka abhasaabhulwa bha Mulungu. UMulungu wuuyo we akubhabhaazya kuti bhagolosu.

<sup>34</sup> Khabhili ataliipo umuntu uwa kuutupa ulufundo. UYeesu Kilisiti we afuuye, khabhili akhazyukha, ayikhaaye inyoobhe iya kundiilo iya Mulungu, apa lushindikho ulupiti nhaani, pe akutupuutula.

<sup>35</sup> Ataliipo we angakhola kutulenhaanya nu lugano lwa Kilisiti! Poope tungabha na mayimba, awe uwuswimiilizu, awe amalabha, awe inzala, awe uwulaliwe, awe uwulagu, awe uwufwe.

<sup>36</sup> Anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Kunongwa yaakho,

uwufwe wutukubhendeela insiku zyonti.

Tukubhombelwa akhabhiibhi,

anzi ngoole zye zikubhala kubhoolwa."§

<sup>37</sup> Heelo mu ziniizi zyonti, tukutola, ku makha ga Kilisiti, we atuganile.

<sup>38</sup> Imanyile nalyoli kuti khataliipo akhantu khe khangakhola kutulenhaanya nu lugano lwa Mulungu: awe uwufwe, awe uwuruma,

awe abhakhabhizya, awe amakha aganji aga kumwanya, awe zye zikufumila ishi, awe zye zikhayifumila pilongolela, awe uwaamulo,  
<sup>39</sup> awe zye zili kumwanya, awe zye zili paasi, awe ishipelewa ishinji shoshonti, vitangakhola kutulenhaanya na lugano lwa Mulungu. Ulugano lunalwo lwe alufumwizye kwi dala ilya Yeesu Kilisiti, uMwene wiitu.

## 9

*UPaalo akuyimvwa amavune ku zya Bhaisilaeli abhasabhulwa bha Mulungu*

<sup>1</sup> Inkulonga uwanalyoli weene, ine ne impatinhiine nu Kilisiti, intakulonga lilenga. Umwoyo waani wukunsimishizya ku wulongozi uwa Mupepu uMufinjile, kuti inongwa ziniizi zya nalyoli.

<sup>2</sup> Ine indi nu wuswimiilizu nhaani na mavune ge gatakusila mu mwoyo waani,

<sup>3</sup> Kunongwa iya bhantu abhi nsi yaani. Yibhanje shigane shaani nuneene, nitikhaga kugunwa na kuzilwa nu Kilisiti, inga kubhomba shiniiso kungabhaavwa bhamwitishe uKilisiti.

<sup>4</sup> Bhanaabho bhe Bhaisilaeli. Abheene bhithiliilwe nu Mulungu kubha bhaana bhaakwe, abhalanjile uwumwamu waakwe, afinjile nabho, abhapiye indajizyo, abhalanjile she bhamupuutaje, na kubhapa ulufingo lwakwe.\*

<sup>5</sup> Bhanaabho aBhaisilaeli bhe bhazukulu bha Abulahaamu, bha Isaaka nu Yaakobo.† Ishimubhili uKilisiti wope Mwisilaeli, we wu Mulungu, uMupiti uwa wvonti. Apalwaje wiila na wiila! Zibhe shiniiso.

<sup>6</sup> Heelo intakuti uMulungu apotilwe kukwilizya umulaji waakwe ku Bhaisilaeli. Ndaali! Kunongwa ye te Bhaisilaeli bhonti bhe bhasabhulwa bha Mulungu.

<sup>7</sup> Poope te kuti ishapaafi shonti isha Abulahaamu bhe bhaana bhaakwe nalyoli. Ndaali! Lyoli uMulungu amulajile uAbulahaamu akhati, "Ishapaafi shaakho shikhayifuma kwa Isaaka."‡

<sup>8</sup> Kwe kuti te bhaana bhaakwe bhonti abha shimubhili bhe bhaana bha Mulungu, lyoli bhe bhapapiilwe kulandatana nu mulaji wa Mulungu.

<sup>9</sup> Kunongwa ye umulaji nyeene wu wuwu, "Inhayigalukha winza akhabhalilo anza khanaakha umwanha we wakwinza, uSaala akhayibha nu mwana umusakhaala."§

<sup>10</sup> Khabhili te liniilyo lyene, lyoli wope uLebeeka apasile abhaana nu maama wiitu uIsaaka.

<sup>11-12</sup> Heelo we bhashili kupaapwa abhooga bhanaabho, kabhili we bhatabhombile iyyinza awe ibhiibhi, uMulungu akhamubhuzya uLebeeka akhati, "Umusongo akhayimubhombela umunsi."\* Shiniishi yikulolesya kuti, uMulungu akusaabhula umuntu kulandatana ni nsiibho yaakwe wuuyo, te kulandatana ni njendo zya muntu wuuyo.

<sup>13</sup> Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "UYaakobo namuganile, ileelo uEsau namupatile."†

\* 9:4 9:4 Ulufingo lwakwe Bhaazya ulufingo mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † 9:5 9:5 ABhaisilaeli bhe bhazukulu bha Abulahaamu, bha Isaaka nu Yaakobo UAbulahaamu amile wu yise wa Isaaka, wope uIsaaka amile wu yise wa Yaakobo. UYaakobo wununu we bhakuti Isilaeli.

‡ 9:7 9:7 Bhaazya Wandilo 21:12. § 9:9 9:9 Bhaazya Wandilo 18:10, 14. \* 9:11-12 9:11-12 Bhaazya Wandilo 25:23. † 9:13 9:13 Bhaazya Malaaki 1:2-3.

*uMulungu akubhomba she ayiganile*

14 Ishi tulonge tuti bhali? Tuti uMulungu te wa wugolosu? Ndaali!

15 Kunongwa ye amubhuziizye uMoose atili,

“Inhayimulolela ishisa

umuntu wowonti we inkwanza kumulolela ishisa,

khabhili inhayimutuyila

umuntu we inkwanza kumutuyila.”<sup>‡</sup>

16 Pe shiniisho, yitakusubhila ishigane sha muntu awe kayikungala kwakwe, lyoli yikusubhila ishisa sha Mulungu.

17 Yeena, mu Wusimbe uWufinjile uMulungu akhamubhuzya uFalao akhati, “Nakubhiishile ubhe we mwene inga kwi dala lyakho imbalanje abhantu amakha gaani, ni taawa lyani limanyishe insi zyonti.”<sup>§</sup>

18 Pe shiniisho, yili apazelu kuti uMulungu akumulolela ishisa umuntu wowonti we akwanza kumulolela ishisa, khabhili akumabhikha umwoyo umugomu umuntu wowonti we akwanza kumabhikha umwoyo umugomu.

19 Pamu utimbuziizye kuti, “Inga zili shiniisho, khooni khe uMulungu akutulonga? Kunongwa ye ataliipo we angakhola kudinda ishigane shaakwe?”

20 Heelo iwe wumuntu, we naanu we ukufuuyana nu Mulungu? Bhali, akhantu khe khapeliilwe khangakhola kufuuyana nu mupeli na kubhuziizye kuti, “Khooni khe wampelile shiniishi?”<sup>\*</sup>

21 Umumati uwi nsonta angakhola kulibhombela itope imbombo she ayiganile, na kumata insonta zibhili kwi tope lyeka liilyo, insonta yeeka ku mbombo indunjisu, iyamwabho ku mbombo zye zitalunjishile.

22 Shiniisho she zili kwa Mulungu. Akhanzaga kubhalanga abhantu umulakha waakwe na kubhamanyisa amakha gaakwe, ileelo abhajimbiliye nhaani bhaala bhe bhali ngati viliilo viila ivwa lufundo vwe vwabhatishiliilwe kuyazwa.

23 Abhombile shiniisho kunongwa ye akhanzaga kulolesya uwumwamu waakwe uwupiti ku bhaala bhe akhanzaga kubhalolesya ishisa, bhe abhalinganyiye nziila kubhapa uwumwamu waakwe.

24 Abhantu bhanaabho bhe abhasabhuyey, kwe kuti itwe twenti tuBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi.

25 Anza she akulonga mu shitaabu isha mukuwi uHoseeya kuti,

“Bhaala bhe te bhantu bhaani,

inhayibhatekha kuti, ‘Bhantu bhaani.’

Abhantu bhe intabhaganile,

inhayibhatekha kuti,

‘Bhantu bhaani bhe imbaganile.’”<sup>†</sup>

26 Khabhili,

“Paala pe bhabhabhuzya kuti,

‘Imwe te mwe bhantu bhaani,’

ipo bhakhayibhilishilwaga kuti,

‘Bhaana bha Mulungu we mwumi.’”<sup>‡</sup>

27 Wooke umukuwi uYeesaya akulonga shiniishi ku zyi ntumi izya Bhaisilaeli kuti,

“Poope she abhaisilaeli bhinji,

<sup>‡</sup> 9:15 9:15 Bhaazya Kufuma 33:19. <sup>§</sup> 9:17 9:17 Bhaazya Kufuma 9:16. <sup>\*</sup> 9:20 9:20 Bhaazya Yeesaya 29:16; 45:9. <sup>†</sup> 9:25 9:25 Bhaazya Hoseeya 2:23. <sup>‡</sup> 9:26 9:26 Bhaazya Hoseeya 1:10.

anzu muselesenga uwa mumbali mwa sumbi,  
poope shiniisho bhashe bhũulo bhe bhakhayitũulwa.

28 Kũnongwa ye uMwene uMulungu akhayiibhapa  
ulufundo lwakwe mu nsi nalũbhilo,  
khabhili ku wukwilizu.”§

29 Khabhili anza she umukuwi uYeesaya atanguliye kulonga kuti,  
“Kũnongwa ye inga uMwene uwa makha gonti  
atatũleshelaje abhaana bhashe abha Bhaisilaeli,  
nhani tusilile,  
anza bhantu abha mu nhaaya iya mu Sodoomu  
ni ya mu Gomoola.”\*

*Akhanu khe khãbhazizye aBhaisilaeli abhinji bhatabhaaziwe uwugolosu*

30 Ishi tũlonje tuti bhũli? Kwe kuti, abhantu bhe te Bhaisilaeli bhatayikungũye kwanza uwugolosu, bhabhaaziwe uwugolosu kwi dala ilya lwitikho.

31 Lyoli aBhaisilaeli bhe bhayikungũye kulandata indajizyo inga bhabhaaziwe uwugolosu, bhãpotiilwe.

32 Khooni khe bhãpotiilwe kubhaaziwa uwugolosu? Kũnongwa ye bhãsubhũye imbombo zyabho, sita kusũubhila ulwitikho. Bhakhakuntila mwi we† lila, bhakhagwa.

33 Anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,  
“Yeenyi, kũnũkwo mu nhaaya iya mu Sayuuni‡  
inkubhũikha iwe lye abhantu bhatikuntilaje.

Iwe liniili litibhazyaje abhantu kuti bhagwanje.  
Poope shiniisho, umuntu wowonti we akũmwitikha  
wanũyo we liwe liniilyo,  
te akhasũpile naalumo!”§

## 10

1 Bhanholo bhaani mu lwitikho, zye inkwanza nhaani mu mwoyo waani, ni mpuuto zyani kwa Mulungu, ku kuti abhamwitu aBhaisilaeli bhawaaaje uwuposhi.

2 Kũnongwa ye inkubhalola kuti bhakuyikungula kũnwanza uMulungu, ileelo bhatamanyile she uMulungu akwanza bhamwanzaje.

3 Kũnongwa ye abheene bhatamanyile she uMulungu akubhabhaazizya abhantu uwugolosu, bhakhanza idala ilya wugolosu waabho bhũibho. Bhãsiitile kulandata idala lya Mulungu ilya kubhabhaazizya abhantu uwugolosu.

4 Kwi dala ilya kwinza kwa Kilisiti, indajizyo zikhafishila pa wusililishilo waakwe, inga bhonti bhe bhakũmwitikha bhabhaaziwe uwugolosu.

*Abhantu bhonti bhangakhola kũwaaga uwuposhi*

§ 9:28 9:27-28 Bhaazya Yeesaya 10:22-23. \* 9:29 9:29 Inhaaya iya mu Sodoomu ni ya mu Gomoola nhaaya zye uMulungu azilonjile kũnongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaabho. Bhaazya Wandilo 19:24-29; Yeesaya 1:9. † 9:32 9:32 Iwe Izwi liniili kwe kuti uKilisiti. ‡ 9:33 9:33 ISayuuni litaawa ilyamwabho ilyi nhaaya iya Yelusaleemu. § 9:33 9:33 Bhaazya Yeesaya 8:14; 28:16.

5 Ku zyi ntumi iya kuposheela uwugolosu kwi dala ilya kulandata indajizyo, uMoose ásimbile átili, “Umuntu we akuzilema zyonti zye zisimbilwe mu ndajizyo, atiyikhalaje kwi dala ilya kuzilema ziniizyo.”\*

6 Heelo ku zya wugolosu we wukufumilana nu lwitikho, uMoose ásimbile átili, “Utalongaje mu mwoyo waakho kuti, ‘Wu naanu we akhayizubha kumwanya?’” Kwe kuti, kumuleeta uKilisiti mu nsi.

7 “Awe kuti, ‘Wu naanu we atiyiishe kwilongo?’” Kwe kuti, kumazyusya uKilisiti kufuma ku bhafwe.

8 Heelo uWusimbe uWufinjile wakuti, “Izwi linilyo ilya Mulungu lili papiipi niuwe, lili mwi lomu lyakho na mu mwoyo waakho.”† Izwi linilyo lye lizwi lya lwitikho lwe takulumbilila.

9 Kunongwa ye inga walaata kwi lomu lyakho waneewe kuti, “UYeesu wu Mwene,” na kwitikha mu mwoyo waakho kuti uMulungu amuzusizye kufuma ku bhafwe, uMulungu atikuposhe.

10 Kunongwa ye ku mwoyo umuntu akwitikha, pe akubhaaziwa uwugolosu, khabhili na kwi lomu lyakwe wuuyo akulaata, pe akuposheela uwuposhi.

11 UWusimbe uWufinjile wakulonga izya Kilisiti kuti, “Wowonti we akumwitikha te akhasupile naalumo.”§

12 Kwe kuti kutali nu wuleganu uwa Bhayahuudi na bhe te Bhayahuudi. Uweene wu Mwene wa bhantu bhonti, khabhili muteti ku bhonti bhe bhakumulaabha.

13 UWusimbe uWufinjile wakuti, “Umuntu wowonti we akhayilaata na kumusubhila uMwene akhayitaulwa.”\*

14 Bhuli, abhantu bhangamupuuta bhulibhuli ula we bhatamwitishile? Khabhili bhangamwitikha bhulibhuli inga bhatimvwizye intumi zyakwe? Khabhili bhangimvwa bhulibhuli inga kutali nu mulumbilili?

15 Khabhili bhangelumbilila bhulibhuli inga bhatasonteleziizwe? Anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Khinza nhaani kwinda bhaala bhe bhakulumbilila iNtumi iNyinza!”†

16 Heelo te Bhaisilaeli bhonti bhitishile iNtumi iNyinza yiniyo. Kunongwa ye umukuwi uYeesaya alonjile átili, “We Mwene, wu naanu we ayitishile intumi zyitu?”‡

17 Pe shiniisho, ulwitikho lukufumilana na kwimvwa izwi, izwi linilyo zye Ntumi iNyinza izya Kilisiti.

18 Heelo inkubhuzilizya kuti, bhuli, aBhaisilaeli bhatimvwizye? Nalyoli bhimvwizye, kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti, “Intumi zyahho zisaatile mu nsi zyonti, amazwi gaabho gasaatile mumbali zyonti izya mu nsi zyonti.”§

19 Khabhili inkubhuzilizya kuti, bhuli, aBhaisilaeli bhatyaganyiinye? Ndaali, bhazyaganyiinye, kunongwa ye mu khabhalilo akha Moose uMulungu átili, “Intibhabhishe imwe mubhe nu mwone ku bhantu bhe te bhantu bhaani.

\* 10:5 10:5 Bhaazya Bhalaawi 18:5. † 10:7 10:7 Kwilongo Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. ‡ 10:8 10:6-8 Bhaazya Nkumbushizyo 9:4; 30:12-14. § 10:11 10:11 Bhaazya Yeesaya 28:16. \* 10:13 10:13 Bhaazya Yoeli 2:32. † 10:15 10:15 Bhaazya Yeesaya 52:7. ‡ 10:16 10:16 Bhaazya Yeesaya 53:1. § 10:18 10:18 Bhaazya Zabuli 19:4.



Intibhabhiishe imwe mubhaviitilwe,  
abhantu bhe bhatakuziyaganya.”\*

20 Wooke umukuwi uYeesaya akulonga ku wudandamazu amazwi ga  
Mulungu kuti,  
“Abhantu bhe bhatakunanza,  
bhanaajile.

Injibhiishile apazelu  
ku bhantu bhe bhatakubhuziilizya intumi zyani.”†

21 Heelo ku zya Bhaisilaeli, uMulungu akulonga kuti,  
“Musanya wonti inhabhpalizyaga kubhabhilishila  
abhantu bhe bhatali nu lutinikho,  
khabhili abha madali.”‡

## 11

### *UMulungu atabhaleshile abhantu bhaakwe aBhaisilaeli*

1 Ishi inkubhuziilizya, bhuli, uMulungu akubhasiita abhantu bhaakwe?  
Ndaali! Ine naneene ne Mwisilaeli, kufuma mu shipaafi sha Abulahaamu,  
ishikholo sha Benjamiini.

2 UMulungu atabhasiitile abhantu bhaakwe bhe abhasabhuyeye ku-  
fuma kuwandilo. Bhuli, mutakukumbukha she uWusimbe uWufinjile  
wakulonga ku zya Eliya, she amadwejeeye uMulungu ku zya Bhaisilaeli?

3 Akhati, “Mwene, bhahagojile abhakuwi bhaakho, na kupongolanya  
ishigemo shaakho. Insyalile ine numwene, poope shiniisho bhakwanza  
kungoga niine!”\*

4 Bhuli, uMulungu akhamwamula akhooni? Akhati, “Injibhishiyeye  
abhantu ielufu saba (7,000) bhe bhatakumupuuta uBaali.”†

5 Niishi bhulo she zili, bhasyalile bhashe bhe uMulungu abhasabhuyeye  
ku wiila waakwe.

6 Heelo inga bhasabhuliilwe ku wiila, te yibhe kunongwa iyi mbombo  
zyabho. Kunongwa ye inga bhasabhulwaje ku mbombo zyabho, pe uwiila  
nhani te wiila winza.

7 Tulonge izyoni ishi? Uwugolosu we aBhaisilaeli bhawanzile ku  
makha bhatawaajile. Bha bhaala bhe bhásabhuliilwe nu Mulungu bhe  
bháwaajile. Abhanji bhonti bhe bhásyalile akhabhabhiikha bhabhe  
bhagomu amooyo,

8 anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,  
“UMulungu agabhiishile amooyo gaabho kubha magomu,  
bhalemiilwe nu tulo,  
paka musanyuunu  
akhabhiikha amiiso gaabho gatalolaje,  
na makutwe gaabho gatimvwaje.”‡

9 Wooke amwene uDaudi átili,  
“Ivikulukulu vwabho,  
uMulungu avigalulanye vibhe shitego isha kubhalema  
inga bhagwe na kufundwa.

10 Amiiso gaabho gabhe na khiisi,  
inga bhatalolaje naakhamu,

\* 10:19 10:19 Bhaazya Nkumbushizyo 32:21. † 10:20 10:20 Bhaazya Yeesaya 65:1. ‡ 10:21  
10:21 Bhaazya Yeesaya 65:2. \* 11:3 11:3 Bhaazya 1 Bhamwene 19:10, 14. † 11:4 11:4 Bhaazya  
1 Bhamwene 19:18. ‡ 11:8 11:8 Bhaazya Nkumbushizyo 29:4; Yeesaya 29:10.

amasana gaabho gagobhe insiku zyonti  
ku mayimba gaabho.”§

*Kukhaana aBhaisilaeli kugalunhiine kubha nsayo ku bhe te Bhaisilaeli*

11 Ishi, inkubhuziilzya winza, bhuli, aBhaisilaeli bhákuntiye, bhakhagwa nziila? Ndaali! Heelo kunongwa iya kumukhaana kwabho uMuposhi, uwuposhi wubhafishiye abhantu bhe te Bhaisilaeli, inga aBhaisilaeli bhoope bhasungushe kuposheela uwuposhi.

12 Ishi, inga kumukhaana kwabho uMuposhi aBhaisilaeli kubhapiye insayo abhantu abhi nsi zyonti, khabhili inga kuyaga kwabho kuleetile uwiila ku bhantu abhi nsi zyonti, kubhagalusya kukhayileeta uwiila uwupiti nhaani.

13 Ishi, inkulonga niimwe mubhantu mwe te mwe Bhayahuudi. Kunongwa ye ne musundikwa wiinyu ku bhantu bhe te Bhayahuudi, inkuyibaadila imbombo yaani.

14 Inkusubhila kuti aBhayahuudi abhamwitu bhasungushe kuposheela uwuposhi anziimwe, inga abhanji mukaasi yaabho bhawaaje uwuposhi wunuwuwo.

15 Kunongwa ye kukhaanwa kwabho kubhapiye abhantu abhi nsi zyonti kwimvwanzya na Mulungu, zikhayibha bhuliibhuli we bhimvwana na Mulungu? Yikhayibha ngati bhafwe, bhakhayizyukha!

16 Inga umuntu aafumwa imbakuuli iya kwanda iya wusu uwi ngano kubha mfinjile, pe uwusu wonti wukubha wufinjile. Amatandalaazi agi kwi iya muzeituni inga gabha mfinjile, impaaswa zyakwe zyoze zikubha mfinjile.

17 Ishi impaaswa zimo zidumuliilwe, imwe mwe te mwe Bhayahuudi mwe mpaaswa izya muzeituni uwa mwi laala zye zisopiilwe pakaasi pa mpaaswa zye zisyalile. Ishi mukuwaaga uwunonu uwa muzeituni uwa kuwaalwa.

18 Pe shiniisho, mutasholanyaaje impaaswa zye zidumuliilwe. Imwe mutali na kha kuyibaadila, kunongwa ye te mwemwe mukulemeelela pa wumelelwi, lyoli uwumelelwi we wukubhalemeelela imwe.

19 Pamu utiti, “Impaaswa ziniizyo zikhadumulwa inga ine insopenhanywe ni shimelelwi shiniisho.”

20 She zili! Impaaswa ziniizyo zyadumuliilwe kunongwa iya kusiita kwitikha. Lyoli iwe uyimiliye ku lwitikho lwakho. Pe shiniisho, utayibaadaje, lyoli ubhe amiiso.

21 Kunongwa ye inga uMulungu atazitayiiye impaaswa izya kawandilo, niwe angakhola kukubhomba shiniisho.

22 Yeenyi uwutonsu nu wukhali wa Mulungu, uweene mukhali ku bhaala bhe bhaguuye, khabhili mutonsu kukwakho iwe inga utijendelelele kusubhila uwutonsu waakwe. Heelo inga utabhomba shiniisho, niwe utidumulwe.

23 Bhoope aBhayahuudi inga bhagalunhana na kumwitikha uMulungu, bhatiwaalwe winza pa shimelelwi. Kunongwa ye uMulungu ali na makha aga kubhawaala winza.

24 Iwe we te we Muyahuudi ali ngati lupaaaswa ulwa muzeituni uwa mwi laala. Bhakwefwize kunukwo, uwalilwe winza mu muzeituni uwa kuwaalwa she poope kubhomba shiniisho shijeni. Heelo aBhayahuudi bhali ngati muzeituni uwa kuwaalwa, yikhayibha mbombo mpupuusu kuwaalwa winza mwi kwi lyabho bhiihho.

*UMulungu ali ni shisa ku bhantu bhonti*

<sup>25</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkwanza mumanye uwanalyoli uwu we wafisishile, mutakhashe muyilole mwe bhi njele nhaani. ABhaisilaeli bhamu bhatjendelele kubha bhagomu mu mooyo kufishila pe wukwile uwinji uwa bhantu bhe te Bhaisilaeli we bhinza kwa Mulungu.

<sup>26</sup> Kwi dala liniilyo, aBhaisilaeli bhonti bhatiwaaje uwuposhi. Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

“UMuposhi atifume mu nhaaya iya mu Sayuuni,  
atiyeefwe uwusambusu uwa shipaafi sha Yaakobo.

<sup>27</sup> Ulu lwe lufingo lwe intibhombe nabho,

we neefwa imbiibhi zyaabho.”\*

<sup>28</sup> Kunongwa ye bhakuzikhaana iNtumi iNyinza, aBhaisilaeli bhabha bhalugu bha Mulungu, ku wukabhi wiinyu imwe mwe te mwe Bhaisilaeli. Heelo kunongwa ye uMulungu abhasabhuyeye abhamaama bhaabho, uweene ali she wu manyani waabho.

<sup>29</sup> Kunongwa ye uMulungu inga abhasebha abhantu na kubhasaya, atangakhola kugalanhana.

<sup>30</sup> Imaandi imwe mutakhamutinikhaga uMulungu, ileelo ishi muposheleeye ishisa sha Mulungu kunongwa ye aBhaisilaeli bhatakhamutinikha.

<sup>31</sup> Shiniisho, anza she uMulungu abhaloleeye imwe ishisa, bhoope aBhaisilaeli uMulungu atibhalolele ishisa anziimwe.

<sup>32</sup> Kunongwa ye uMulungu abhabhiishile abhantu bhonti bhabhe bhakungwe ku mbiibhi zyaabho inga bhonti bhaposheele ishisa.

*UMulungu apalwaje*

<sup>33</sup> Uwudumbwe, injele nu wumanyi wa Mulungu vipiti nhaani! Uwu-lonji waakwe wutakulonjekha, amadala gaakwe gatakumanyikha! Anza she uWusimbe uWufinjile wukulonga kuti,

<sup>34</sup> “Wu naanu we azimanyile insiibho zya Mwene?

Wu naanu we angamupanzya?”†

<sup>35</sup> “Wu naanu we amupabhiye uMulungu akhantu,  
khe uMulungu akhondeeye kutabhula?”‡

<sup>36</sup> Kunongwa ye ivintu vwonti vikufuma kukwakwe.

Vikujendelele kubha ku makha gaakwe,  
khabhili ivintu vwonti viliipo ku wumwamu waakwe.

Uwumwamu wuli na wuuyo wiila! Zibhe shiniisho.

## 12

*Kumabhombela uMulungu*

<sup>1</sup> Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhalamba ku shisa sha Mulungu, muyifumwaje muneemwe ngati mfinjile iya kulungulizya ye mpuma, khabhili mfinjile ye yikumukhondezya uMulungu. Kubhomba shiniisho lye lidala ilya nalyoli iya kumupuuta.

<sup>2</sup> Mutenyezyaje winza zye zikumabhombwa na bhantu abha mu nsi umu, lyoli uMulungu abhagalulanye mu mooyo giinyu, inga mabhe ni nsiibho impwa. Ipo pe mutimanye ishigane sha Mulungu. Mutimanye zye nyinza, zye zikumukhondezya uMulungu, khabhili zye zya wukwilizu.

\* **11:27 11:26-27** Bhaazy a Yeesaya 27:9; 59:20-21; Yelemiya 31:33-34. † **11:34 11:34** Bhaazy a Yeesaya 40:13. ‡ **11:35 11:35** Bhaazy a Ayuubu 41:11.

<sup>3</sup> Kufumilana nu wiila we impewiilwe nu Mulungu kubha ne musundikwa, inkubhabhuuzya mweni kuti: muleshe kuyibaada kuti mukhondeeye kushila she mali, lyoli musibhililaje ku njele. Weeka weeka apewiilwe ishipimilo shaakwe isha lwitikho nu Mulungu.

<sup>4</sup> Umubhili wuli weeka, ileelo wuli ni mpaaswa inyinji. Impaaswa yeeka yeeka yili ni mbombo yaakwe.

<sup>5</sup> Shiniisho she zili nu mubhili wa Kilisiti. Itwe twe mpaaswa inyinji izya mubhili waakwe weeka. Mu mubhili uwu, umuntu weeka weeka mpaaswa kwa wamwabho.

<sup>6</sup> Pe shiniisho, tuli ni vikunjilwa niivwo niivwo anza she uMulungu atupiiye ku wiila waakwe. We ali ni shikunjilwa isha wukuwi, afumwaje uwukuwi, anza she ulwitikho lwakwe luli.

<sup>7</sup> We ali ni shikunjilwa isha kubhombela abhanji, abhombelaje. We ali ni shikunjilwa isha kamanyizya, amanyizyaje.

<sup>8</sup> We ali ni shikunjilwa isha kubhainjizya abhanji, abhainjizyaje. We ali ni shikunjilwa isha kubhagabhila abhanji, abhombaje shiniisho ku wuteti. Umwimiilili ayimililaje ku mwoyo uwa kuyikungula. Wooke we ali ni shikunjilwa isha shisa, alolesyaje ishisa ku luseshelo.

### *Kuganana*

<sup>9</sup> Uugano lwinyu latabhanje lwi lenga, muzivitalwaje imbiibhi, mubhombaje zye nyinza.

<sup>10</sup> Mugananaje muneemwe na muneemwe anza bhanholo. Umuntu weeka weeka ayikungulaje kumutinikha uwamwabho.

<sup>11</sup> Mutabhanje mwe bhakhata, lyoli muyikungulaje, muyifumwaje mu mooyo giinyu kamubhombela uMwene.

<sup>12</sup> Museshelaje kunongwa ye mali nu lusubhilo, mubhanje nu wujimbiilizu mu mayimba. Mupuutaje insiku zyonti.

<sup>13</sup> Mubhawwaje abhafinjile abhamwinyu mu vwe bhahulililwe. Khabhili mubhaposheelaje abhajeni ku wuteti.

<sup>14</sup> Mumulaabhe uMulungu abhasaye bhe bhakubhayimvwa, mubhalabhilaje insayo, mutabhalabhilaje ishigune abhantu.

<sup>15</sup> Seshelaji peeka na bhe bhakuseshela. Lilaji peeka na bhe bhakulila.

<sup>16</sup> Mwikhalaje ku wutengaanu muneemwe na muneemwe. Mutayibaadaje, lyoli mwishe kubha peeka na bhantu bhe abhanji bhatakubhashindikha. Mutabhanje mwe bhantu abha kuyibaada kuti mumanyile zyonti.

<sup>17</sup> Umuntu inga akubhombela uwubhiibhi utamutabhulizyaje kamubhombela uwubhiibhi. Lyoli musibhililaje nhaani kubhomba zye nyinza ku bhantu bhonti.

<sup>18</sup> Inga yikwintihana kukwinyu, mwikhalaje ku wutengaanu na bhantu bhonti.

<sup>19</sup> Bhaganwa bhaani, mutalanduzyaje, lyoli mumuleshelaje uMulungu zyonti ziniizyo. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Kulanduzya mbombo yaani, ine inhayilanduzya, akulonga uMwene."\*

<sup>20</sup> Khabhili uWusimbe uWufinjile wakuti, "Umulugu waakho inga ali ni nzala, maliisye.

Inga ali ni shumilwa, mumwensye. Kunongwa ye inga wabhomba shiniisho, utimubhishe alole insoni nhaani ngati wamutwinha umwoto uwa mazimwa

\* 12:19 12:19 Bhaazya Nkumbushizyo 32:35.

pi twe lyakwe.”

21 Utakhiitische kutolwa nu wubhiibhi, lyoli uwutole uwubhiibhi kwi dala ilya kubhomba inyinza.

## 13

### *Kubhatinikha abhalongozi abhi silikaali*

1 Umuntu weeka weeka akwanziwa kubhatinikha abhalongozi abhi silikaali. Kunongwa ye uwaamulo waabho wonti uwa kutabhaala wukufuma kwa Mulungu. Uweene we abhabhiishile bhonti bhe bhali nu waamulo.

2 Umuntu wowonti we akubhasambukha abha waamulo anza bhanaabho, akusambukha ulubhaatikho lwa Mulungu we abhabhiishile. Abhantu bhe bhakubhomba shiniisho bhakuyileetela bhiibho kuti bhakhalongwe nu Mulungu.

3 Kunongwa ye abhalongozi bhatakubhoogofwa abhantu bhe bhakubhomba inyinza, lyoli bhaala bhe bhakubhomba imbiibhi. Pe inga utayiganile kuti akwogofwe, bhombaga inyinza, wope atikupaale.

4 Kunongwa ye umulongozi mubhombi wa Mulungu, akubhomba imbombo kukwawwa iwe. Heelo, inga ukubhomba imbiibhi, yoogopa! Kunongwa ye umulongozi wanuuyo angakhola kubhombela uwaamulo, aakupe ulufundo. Uweene mubhombi wa Mulungu, kubhaleetela umalakra wa Mulungu bhe bhakubhomba imbiibhi.

5 Pe shiniisho, yikwanziwa kubhatinikha abhalongozi. Te kunongwa iya kwogopa ulufundo lwa Mulungu kwene, lyoli kunongwa ye mumanyile mu mwoyo kuti uMulungu akwanza mubhombaje shiniisho.

6 Kunongwa yiniyo, imwe mukufumwa insonho. Abhalongozi bhanaabho bhakumubhombela wa Mulungu wuuyo, inga bhakukwilizya imbombo yaabho she yikwanziwa.

7 Mumupanje weeka weeka khe khamukhondeeye. Inga bhakubhiisya insonho, mufumwaje, inga nsonho iya viyabho, yoope mufumwaje. Khabhili inga kuli uwa kumwogopa, mwogopaje, wope we akhondeeye ulushindikho, mumushindikhaje.

### *Kwikhala mu lugano*

8 Mutabhanje ni deeni kwa muntu wowonti, lyoli mubhe ni deeni ilya kuganana. Kunongwa ye we akumugana uwamwabho akukwilizya indajizyo.

9 Kunongwa ye indajizyo zye zikuti, “Utakhahembushe, utakhaagoje, utakhiibhe, awe utasungukhaje akhantu kha wamwinyu.”\* Heelo indajizyo ziniizi ni zyamwabho zyonti zili mu ndajizyo yeeka ini ye yikuti, “Umugane uwamwinyu anza she uyiganile waneewe.”†

10 We akumugana uwamwabho, atakumubhombela akhabhiibhi. Pe shiniisho, lugano lye lidala ilya kukwilizya indajizyo zya Mulungu.

11 Mukwanziwa kubhomba ganaaga, kunongwa ye mumanyile akhabhalilo khe tuli nakho, isaala iya kudaamukha yifishile. Ishi uwuposhi wiitu wupalamiye kushila akhabhalilo khe twandile kwitikha.

12 Ishi uwusiku wusililile, umusanya wapalamila. Ishi, taleshe imbombo imbiibhi iya mu khiisi, tukwate ivilwilo iwva lukhozyo.

\* 13:9 13:9 Bhaazya Kufuma 20:13-17; Nkumbushizyo 5:17-21. † 13:9 13:9 Bhaazya Bhalaawi 19:18.

<sup>13</sup> Túbhe ni njendo inyinza zye zikhondeeye akhabhalilo akha shamasanya. Tútabhanye twe bhantu bhe bhalyovi nu wumwezi. Tútabhombaje naazimo izya walondo awe kubhomba izyi nsoni. Tútabhanye ni bho awe umwone.

<sup>14</sup> Lyoli ishi, mu wikhalo wiinyu wonti, malongolwaje nu Mwene uYeesu Kilisiti, mutalongolwaje nu wuntu wiinyu uwi mbiibhi, ni nsungukho zyakwe.

## 14

### *Mutabhalongaje abhamwinyu mu lwitikho*

<sup>1</sup> Mumuposheelaje uwanwinyu we atagomile mu lwitikho. Mutadalinhanaje nawo ka zyi nsiibho zyakwe.

<sup>2</sup> Umuntu we agomile mu lwitikho akulola lukumwitishizya kulya khokhonti. fleelo uwunji we atagomile mu lwitikho, akulola lukumwitishizya kulya inyenyi izya matunda nyeene.

<sup>3</sup> Wunuyo we akulya khokhonti atamusholanyaaje ula we akulya inyenyi izya matunda nyeene. Woope we akulya inyenyi izya matunda nyeene, atamulongaje ula we akulya khokhonti, kunongwa ye uMlungu amuposeleeye anza she ali.

<sup>4</sup> Iwe we naanu we ukumulonga umubhombi wa muntu uwunji? Umwene waakwe we amumanyile kuti umubhombi waakwe ayimiliye akhinza awe aguuye. Khabhili umubhombi wunuyo akwimilila akhinza, kunongwa ye uMwene uYeesu ali na makha aga kumwimilisya.

<sup>5</sup> Umuntu umu akulola isiku limo kubha lifinjile nhaani kushila insiku zizamwabho, ilelo umuntu uwanwabho akulola insiku zyonti zilingaanile. Umuntu weeka weeka alandataje she akulola wunuyo.

<sup>6</sup> Umuntu wunuyo we akulola kuti isiku limo lili nu wumwamu nhaani, akubhomba shiniisho kunongwa iya kumushindikha uMwene. Woope we akulya khokhonti, akulya kumushindikha uMwene, kunongwa ye akumusalifwa uMlungu. Woope we atakulya, atakulya kunongwa iya kumukhondezya uMwene, woope akumusalifwa uMlungu.

<sup>7</sup> Kunongwa ye ataliipo umuntu pakaasi yitu we akwikhala kunongwa yaakwe wunuyo, awe ataliipo umuntu we akufwa kunongwa yaakwe wunuyo.

<sup>8</sup> Kunongwa ye inga twe bhuumi, twe bhuumi kunongwa iya wumwamu wa Mwene uYeesu, khabhili inga tukufwa, tukufwa kunongwa iya wumwamu wa Mwene. Pe shiniisho, inga twe bhuumi awe tukufwa, itwe twe bhantu bha Mwene.

<sup>9</sup> Kwe kuti, uKilisiti afuuye na kazyakha, inga abhe wa Mwene wa bhafwe na bhuumi.

<sup>10</sup> Ishi khooni khe iwe ukumulonga unholo waakho mu lwitikho? Khabhili khooni khe ukumushoolanya? Itwe twenti tukhayimilila pilongolela pi tengo ilya wulonji ilya Mulungu.

<sup>11</sup> Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "uMwene akulonga kuti,

'Anza she ne mwumi,  
umuntu weeka weeka akhayisagamila  
pilogolela yaani.  
Khabhili umuntu weeka weeka akhayitika  
ku lumili lwakwe  
kati ine ne Mulungu.' "

\* 14:11 14:11 Bhaazya Yeesaya 45:23; 49:18.

<sup>12</sup> Pe shiniisho, umuntu weeka weeka mukaasi yiitu, akhayilonga wuuyo imbombo zyakwe pamiiso ga Mulungu.

### *Utamuvisyaje uwamwinyu*

<sup>13</sup> Pe shiniisho, tuleshe kulongana taneetwe na taneetwe. Khabhili twamule kulekha kubhomba khokhonti khe khakumwazya unholo wiitu mu lwitikho kukuntila awe kubhomba imbiibhi.

<sup>14</sup> Kufumilana ni manyizyo zya Mwene uYesu, imanyile nalyoli kuti shitaliipo ishaakulya shoshonti she shikhandamanu. Heelo inga umuntu akulola ishaakulya shimo kuti shikhandamanu, pe ishaakulya shiniisho kukwakwe shitiibe shikhandamanu.

<sup>15</sup> Pe shiniisho, inga iwe ukumuswimiilizya unholo wiitu mu lwitikho kunongwa iya shaakulya she ukulya, ipo iwe utakubhomba ku lugano. Kwi dala ilya shaakulya shaakho utakhamuteezye umuntu we uKilisiti amufwiliye!

<sup>16</sup> Pe shiniisho, iwe utakhitishizey akhantu khe ukukhalola khinza khalongwe na bhanji kuti khabhiibhi.

<sup>17</sup> Kunongwa ye uwumwene wa Mulungu† te kulya awe kumwela, lyoli ku kubhomba uwugolosu, kubha nu wutengaanu na laseshelo vwe uMupepu uMufinjile akufumwa.

<sup>18</sup> Umuntu wowonti we akumubhombela uKilisiti shiniisho, akumukhondezya uMulungu, khabhili akwitishilwa na bhantu.

<sup>19</sup> Pe inga zili shiniisho, tuyikungulaje nhaani kubhomba ziila zye zikuleeta uwutengaanu na zye zikutwavwa kugomanya mu lwitikho.

<sup>20</sup> Pe shiniisho, utananganyaaje imbombo ya Mulungu kunongwa iya shaakulya. Ivwakulya vwonti vwe vikuliwa vitali nu mwinho, ileelo khabhiibhi kwazya unholo mu lwitikho abhombe imbiibhi kunongwa iya shaakulya shoshonti she ukulya.

<sup>21</sup> Kwashi uleshe kulya inyama, awe kumwela idivaayi,‡ na kuyidinda kubhomba khokhonti khe khakumwazya unholo wiinyu mu lwitikho abhombe imbiibhi.

<sup>22</sup> Pe shiniisho, khe ukukhiitika ku liniilyo, khabhe kukwakho iwe nu Mulungu. Asayiilwe umuntu we atakuyilonga wuuyo we akubhomba akhantu khe akulola kuti wugolosu.

<sup>23</sup> Heelo umuntu we akubha ni nsingaano mu mwoyo ku zya shaakulya she akulya, inga aalya, alongiilwe kuti akubhomba libhiibhi, kunongwa ye ataliye ku lwitikho. Lyolyonti lye likubhombwa sita lwitikho ku kubhomba imbiibhi.

## 15

### *She yikwanziwa kubhombela abhanji*

<sup>1</sup> Pe itwe twe tugomile mu lwitikho, tukwanziwa twavwaje uwatolwe uwa bhaala bhe bhatagomile mu lwitikho. Tutabhombaje zye zikutukhondezya taneetwe tabheene.

<sup>2</sup> Umuntu weeka weeka pakaasi yiitu, akwanziwa kumukhondezya uwamwabho, kwi dala ilya kumubhombela inyinza inga wunwuyo agome mu lwitikho.

<sup>3</sup> Kunongwa ye uKilisiti wope atakhayikhondezyaga wuuyo, lyoli akhabhombaga anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Indigo zye bhakukuliga iwe Mulungu,

† 14:17 14:17 *Uwumwene wa Mulungu* Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 14:21 14:21 *Idivaayi* Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

zyánaajile ine.”\*

4 Zyonti zye zyásimbiilwe imaandi mu Wusimbe uWufinjile, zyásimbiilwe kuti zitumanyizyaje itwe. Uwusimbe wanawo wukuutupa uwujimbiilizu nu wujinjizu, inga tabhe na lusubhilo.

5 UMulungu we akuutupa umwoyo uwa kujimbiilila na kujinjila, abhabhiishe mubhe na wapeeka, kwi dala ilya kwenyezya ishikholanyo sha Yeesu Kilisiti.

6 Ipo pe ku mwoyo weeka na kwi zi lyeka, matikhole kamupaala uMulungu, uTaata wa Mwene wiita uYeesu Kilisiti.

### *UMulungu akubhiitika abhayahuudi na bhe te Bhayahuudi*

7 Pe shiniisho, muposhelanaje muneemwe na muneemwe anzu Kilisiti she abhapongseleeye imwe, inga uMulungu apalwaje.

8 Kunongwa ye inkubhabhuuzya kuti, uKilisiti aamile mubhombi wa Bhayahuudi. Ayinzile inga alolesye uwusunde wa Mulungu, na kuti akwilizye umulaji we abhapiye abhamaama bhitu abhi maandi.

9 Khabhili ayinzile inga abhantu bhe te Bhayahuudi bhamupaale uMulungu ku shisa shaakwe. Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

“Pe shiniisho, intikupaale pakaasi pa bhe te Bhayahuudi, intikwimbile inyimbo izya kulipaala itaawa lyakho.”†

10 Khabhili uWusimbe wakuti,

“Imwe mubhantu abhi nsi zyonti, seshelaji peeka na bhantu bha Mulungu.”‡

11 Khabhili wakuti,

“Imwe mubhantu abhi nsi zyonti, mupaalaje uMwene.

Imwe mubhantu bhonti mupaalaje!”§

12 Wooke umukuwi uYeesaya atili,

“Umuntu weeka mu shipaafi sha Yese akhayinza,  
woope akhayibhatabhaala abhantu abhi nsi zyonti,  
bhoope bhakhayimusubhila kuti akhayibhapokha.”\*

13 Pe shiniisho, uMulungu we akuutupa ulusubhilo, aabhape uluseshelo lwonti nu wutenganu kwi dala ilya kamwitikha uweene, inga ulusubhilo lwinyu lwonjele ka makha ga Mupepu uMufinjile.

### *Insihho ya Paulo kusimba ikalaata ili*

14 Bhanholo bhitu mu lwitikho, ine naneene imanyile ku wusimishizu kuti mwe bhantu abhinza, mali nu wumanyi wonti, khabhili mungakhola kamanyizanya muneemwe na muneemwe.

15 Heelo imbasimbiiye ku wudandamazu mwi kalaata ili inongwa zimo, inga imbakumbusye winza inongwa ziniizyo. Imbombile shiniisho kufumilana nu willa we uMulungu ampiiye,

16 inga imbe ne mubhombi wa Yeesu Kilisiti ka bhantu bhe te Bhayahuudi. Inkubhomba imbombo iya wupuutili iya kulumbilila iNtumi iNyinza izya Mulungu, inga abhantu bhe te Bhayahuudi bhabhe ngati mfinjile ye yikwitishilwa na Mulungu, ye uMupepu uMufinjile ayizelufwizye.

17 Pe shiniisho, kunongwa ye impatinhiine nu Yeesu Kilisiti, inkuyipaala ka mbombo ini ye inkubhombela uMulungu.

\* 15:3 15:3 Bhaazya Zabuuili 69:9; Mataayi 27:40-44. † 15:9 15:9 Bhaazya 2 Samweli 22:50;

Zabuuili 18:49. ‡ 15:10 15:10 Bhaazya Nkumbushizyo 32:43. § 15:11 15:11 Bhaazya Zabuuili

117:1. \* 15:12 15:12 Bhaazya Yeesaya 11:10.



18 Niine te indonje izwi naalimo ilyamwabho, lyoli liila lye uYeesu Kilisiti ábhombile kushilila kukwani. Abhabhiishile abhantu bhe te Bhayahuudi bhamutinishe kushilila mu mazwi ge inhalongaga ni mbombo ye inabhombaga,

19 ku makha aga vilolesyo na mayele ge nábhombile ku makha ga Mupepu uMufinjile. Pe shiniisho, nájendeeye poponti kwandila mu nhaaya iya Yelusaleemu kufishila mu makoa uwa Iluliko kulumbiilila iNtumi iNyinza ku zya Kilisiti.

20 Insiibho yaani ku kulumbiilila iNtumi iNyinza poponti paala pe intumi zya Kilisiti zitalumbiilwe, inga intakhazenje pamwanya pa lwalo lwi mbombo ya muntu uwunji.

21 Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,  
 “Abhantu bhe bhatalumbiilwe intumi zyakwe,  
 bhakhayilola,  
 na bhantu bhe bhatimvwizye,  
 bhakhayizyaganya.”†

*Ishumilwa sha Paulo kubhala mu nhaaya iya ku Luumi*

22 Yiniyo ye nongwa nádindiilwe akhinji bhawo kwinda kukwinyu.

23 Heelo ishi, imalile imbombo yaani kwonti uku kwe indi. Ku manha aminji, insambile kwinda kukwinyu.

24 Inkusubhila kubhayaatila imwe we inkushila kubhala mu nsi iya ku Hispaniya. Inkubhalaabha kuti mukhanaavwe kumfisa kunukwo, we niikhala na kuseshela peeka niimwe ku khabhalilo khashe.

25 Heelo akhabhalilo ikha inkubhala ku Yelusaleemu kubhaavwa abhafinjile.

26 Kunongwa ye ivibhanza ivwa ku Makedoniya ni vwa ku Akaaya vwálolile khinza kusangula ivintu vwabho ivwa kubhaavwa abhafinjile bhe bhapiina ku Yelusaleemu.

27 Bhiibho bhámúye kubhomba shiniisho ku luseshelo, ileelo ku wanalyoli, bhakhondeeye kubhaavwa bhanaabho. Kunongwa ye inga abhantu bhe te Bhayahuudi, bhaposheleeye insayo izya shifinjile peeka na Bhayahuudi, bhoope bhakwanzawa kubhaavwa abhayahuudi ivintu vwe bhahulililwe.

28 We naamala imbombo yiniyo iya kubhapa bhe bhitishile abha ku Yelusaleemu ivintu viniivwo, inhayibhashilila imwe we inkushula kubhala ku Hispaniya.

29 Imanyile kuti, we ninda kukwinyu, mukhayiposheela insayo inyinji nhaani kufuma kwa Kilisiti.

30 Bhanholo bhitu mu lwitikho, inkubhalamba ku waamulo wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, na ku lugano lwe lukufuma kwa Mupepu uMufinjile, mubhe peeka niine kwi dala iya kumpuutula ine kwa Mulungu.

31 Mumputilaje inga abhantu bhaala bhe bhatamwitishile uYeesu Kilisiti mu nsi iya Yudeeya, bhatakambombele uwubhiibhi naawumo.‡ Khabhili mupuutaje inga abhafinjile abha ku Yelusaleemu bhakhaposheele akhinza ivintu vwe inkubhatwalila.

32 Pe shiniisho, inga uMulungu ayigana, inhayinza kukwinyu ku luseshelo, inhatuzye peeka niimwe.

33 UMulungu we akubhapa uwutengaanu, abhe peeka niimwe mwenti. Zibhe shiniisho!

† 15:21 15:21 Bhaazya Yeesaya 52:15. ‡ 15:31 15:31 Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 21:27-36.

## 16

### *UPaulo akubhalamukha abhantu niibho niibho*

1 Inkuseshela kumamanyisya kukwinyu uFiibi uyilumba wiitu mu lwitikho, umubhombi uwa shibhanza she shili mu nhaaya iya mu Kenkileya.

2 Inkulaabha mumuposheele akhinza, kunongwa ye amwitishile uMwene uYeesu. Shiniisho she abhabinjile bhakwanziwa kubhomba. Khabhili inkulaabha kuti mumwavwe vwe abhuliliilwe, kunongwa ye uweene abhavwizye abhantu abhinji, niine bhuelo anavwizye.

3 Mundamushile uPulisika peeka nu mulume waakwe uAkiila. Bhanaabho bhabhombi bhamwitu mu mbombo ya Yeesu Kilisiti.

4 Bhayinganyinye kufwa kunongwa iya kutaula uwuuni waani. Inkubhasalifwa, te neene numwene ne inkubhasalifwa, lyoli ni vibhanza vwonti iwva bhantu bhe te Bhayahuudi vikubhasalifwa.

5 Khabhili mundamushile ishibhanza she shikubhangaana mu nyumba yaabho. Mundamushile nu muganwa waani uEpayineeto, we amile wa kwanda kumwitikha uKilisiti mu mukoa uwa Asiya.

6 Mundamushile uMaliya, we abhombile imbombo ku mwoyo wonti kunongwa yiinyu.

7 Khabhili mundamushile uAndoloniko nu Yuniya, abhayahuudi abhamwitu, bhe bhakungulwe mwi jeela peeka niine. Abheene bhamanyishile nhaani ku bhasundikwa, khabhili bhantanguliye kumwitikha uKilisiti.

8 Mundamushile uAmpuliato, umanyani waani mu wupeeka nu Mwene.

9 Mundamushile uLibano umubhombi uwamwitu mu mbombo ya Kilisiti. Mundamushile nu manyani waani uSitaakisi.

10 Mundamushile uApeele, we amile musunde mu ndingo kunongwa ya Kilisiti. Khabhili mundamushile abhantu bhonti bhe bhakwikhala mu nyumba ya Alisitobulo.

11 Mundamushile uHelodioni, uMuyahuudi uwamwitu, na bhantu bhe bhakwikhala mu nyumba ya Nalikiiso, bhe bhamwitishile uMwene uYeesu.

12 Mundamushile uTilifeene nu Tilifoosa abhantanda bhe bhakubhomba imbombo ya Mwene uYeesu ku mwoyo wonti. Khabhili mundamushile umuganwa waani uPelisiisi. Wununu wope abhombile imbombo iya Mwene uYeesu ku mwoyo wonti.

13 Mundamushile uLuufu, umusaabhalwa wa Mwene uYeesu, nu nyina waakwe. Umaayi wunuyo anavwizye ngati wu nyina waani we ampaapile.

14 Mundamushile uSinkilito, uFulegoni, uHelime, uPatiloba, uHelima, na bhanholo bhiti mu lwitikho bhonti bhe bhali peeka nabho.

15 Mundamushile uFilologo nu Yuliya, uNeleya na bhayilumba bhaakwe, nu Olimpa, peeka na bhabinjile bhonti bhe bhali peeka nabho.

16 Mulamunhanaje ku lugano ulwa nalyoli. Iyibhanza vwonti iwva Kilisiti vwe vili uku vikubhalamukha.

### *Indajilo zya Paulo*

17 Ishi, bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhasokha kuti mubhe amiiso na bhantu bhaala bhe imanyizyo zyaabho zikubhagabhulanya bhe bhitiishile, na kubhapuvwa mu lwitikho. Mwikhalaje ukutali nabho, kunongwa ye imanyizyo zyaabho zikulegana na ziila zye mwamanyiiye.

<sup>18</sup> Kunongwa ye abhantu anza bhanaabho bhatakumubhombela wu Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, lyoli bhakubhomba kwikusya inyanda ziyabho bhiibho. Khabhili ku mazwi gaabho aminza aga kulambilizya, bhakukhopela amooyo aga bhantu bhe bhatolwe mu lwitikho.

<sup>19</sup> Abhantu bhonti bhamanyile she mukumutinikha uMwene uMulungu. Liniilyo likumpa uluseshelo nhaani kunongwa yiinyu. Heelo inkwanza mubhe ni njeele iya kuzimanya inyinza, na kabha ukutali ni mbiibhi.

<sup>20</sup> uMulungu we akuleeta uwutengaanu atimutinze nalubhilo uSeetani na kubhapa amakha aga kamutola. Uwiila wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti wubhe peeka niimwe.

<sup>21</sup> UTiimoti, umubhombi uwamwitu, akubhalamukha. Khabhili uLukiyo, uYaasoni nu Sosipatulo aBhayahuudi abhamwitu, bhoope bhakubhalamukha.

<sup>22</sup> Ine ne Telatiyo, ne insimbile ikalaata ili ilya Paulo, inkubhalamukha kwi taawa lya Mwene uYeesu.

<sup>23</sup> Akubhalamukha uGaayo, we amposheleeye ine mu nyumba yaakwe, mwe ishibanza shonti shikubhangaana. Uelaasito, we akusengula inhela izyi nhaaya ini,\* nu Kwalito, unholo wiitu mu lwitikho woopo akubhalamukha. [

<sup>24</sup> Uwiila wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti wubhe peeka niimwe mwenti. Zibhe shiniisho.]†

#### *uPaulo akumupaala uMulungu*

<sup>25</sup> Ishi, tumupaalaje uMulungu! Uweene ali na makha aga kubhagomwa mu lwitikho kushilila mu Ntumi iNyinza zye inhalambilizya kukwinyu ku zya Yeesu Kilisiti. Intumi ziniizyo imaandi zyafisiilwe.

<sup>26</sup> Heelo ishi intumi ziniizyo zibhishiilwe apazelu, na kumanyikha kushilila mu wusimbe uwa bhakuwi ku ndajizyo ya Mulungu uwa wiila na wiila, inga abhantu abhi nsi zyonti bhamwitishe uMwene uYeesu na kumutinikha.

<sup>27</sup> uMulungu we ali mwene, we ali ni njeele zyonti. Apalwaje wiila na wiila kwi dala ilya Yeesu Kilisiti! Zibhe shiniisho.

\* **16:23 16:23** *Inhaaya ini* Inhaaya yiniyo pamu ye nhaaya iya mu Kolinso. Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

† **16:24 16:24**

## Ikalaata ilya kwanda ilya Paulo ku Bhakolinso Uwandilo

Umusundikwa uPaulo asimbile ikalaata ili ku Bhakilisiti abha mu Kolinso, ye yaamile nhaaya imanyisu ma nsi iya Wugiliiki. UPaulo alumbiliye mu nhaaya yiniyo umwanha weeka na meezi umutanda (Mbombo zya Bhasundikwa 18:1-18), abhantu abhinji bhámwitishile uYeesu. Heelo uPaulo we asogola mu Kolinso, aBhakilisiti bhakhanda kugabhunhana mu lwitikho. Asimbile ikalaata ili kubhaavwa aBhakilisiti bhaala, inga bhimiilile akhinza mu lwitikho.

Mwi kalaata ili, akupanga uwubhiibhi uwa kugabhunhana aBhakilisiti na kudalinhana ku zya lwitikho mu shibhanza. Akupanga she uMupepu uMufinjile akuutupa ivikunjilwa ivwinji nhaani anzu lugano, lwe lukutwavwa kumupuuta uMulungu na kubha ni njendo inyinza mu lwitikho. Khabhili akubhakumbusya kuti kunongwa ye uKilisiti ázyushile kufuma ku bhafwe, tumanyile kuti niitwe akwinza kutzyusya kubha twe bhuumi winza.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhalamakha aBhakolinso na kumupaala uMulungu kunongwa yaab

Akupanga zye ayimvwizye izya kugabhunhana mu shibhanza isha mu Kolinso

Akubhasokha aBhakilisiti bhe bhali ni njendo izya wubhembu nu wubhiibhi u

Imanyizyo ku bhe bhegiine

Imanyizyo izyi njendo zye zikwanziwa kubha nazyo ku bhantu bhe te Bhakilisiti

Imanyizyo izya she aBhakilisiti bhakwanziwa kwimvwana mu shibhanza ku lu

Imanyizyo izya kuzyakha kufuma ku bhafwe

Uubhaatikho lwa Paulo ulwa kuyiyaatila ivibhanza

### Indamakho

<sup>1</sup> Ine ne Paulo, ne uMulungu ambulishiye ku shigane shaakwe imbe ne musundikwa wa Yeesu Kilisiti. Ine peeka na nholo wiita mu lwitikho uSositeeni,

<sup>2</sup> tukubhasimbila imwe mubha mu shibhanza sha Mulungu, mwe mali mu nhaaya iya mu Kolinso, mwe uMulungu abhazelufwizye kunongwa ye mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti. Mukhabhilishilwa kubha mwe bhafinjile bhaakwe,\* peeka na bhantu bhonti abhi mbali zyonti bhe bhakumupuuta uYeesu Kilisiti, we wa Mwene waabho, khabhili wa Mwene wiita.

<sup>3</sup> Utaata wiita uMulungu na Mwene uYeesu Kilisiti bhahalolelajele uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

### Impaalo zya Paulo kwa Mulungu

<sup>4</sup> Inkumusalifwa uMulungu waani insiku zyonti kunongwa yiinyu, kunongwa ya wiila waakwe we abhapiye kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

<sup>5</sup> Kunongwa ye mukhomanyiinywe nu Kilisiti, muwaajile uwudumbwe uwa vwonti, ku mazwi giinyu nu wumanyi wiinyu.

\* 1:2 1:2 Abhafinjile bhaakwe Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

6 Kunongwa ye intumi ku zya Yeesu Kilisiti zyasimishiziizwe mukaasi yiinyu.

7 Ishi mutabhuliliilwe poope ishikunjilwa ngasheeka isha Mupepu uMufinjile, we mukuguulila kugalakha uMwene wiitu uYeesu Kilisiti.

8 uMulungu akubhagomwa kufishila kuwumalilishilo inga mutakhabhe ni nongwa isiku liila lye uMwene wiitu uYeesu Kilisiti akhayinza kulonga abhantu.

9 uMulungu musunde, uweene abhabhilihiiye imwe mubhe na wapeeka na Mwana waakwe uYeesu Kilisiti, uMwene wiitu.

### *Kuviitana mu shibhanza*

10 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhasokha kwi taawa lya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, mwimvwanaje mwenti ku lyolyonti lye mukulonga. Kutakhabhe kuzilana, lyoli mubhe na mwoyo weeka ni nsibho yeeka.

11 Bhanholo bhaani, abhantu bhamu abha mu nyumba iya Kulowe bhambuziizye kuti mutakwimvwan.

12 Ishi, zye inkwanza kulonga zye zi ziizi: weeka weeka mukaasi yiinyu akulonga izyakwe, umo akuti, "Ine ne wa Paulo." uWamwabho akuti, "Ine ne wa Apoolo." uWamwabho akuti, "Ine ne wa Keefa."† uWamwabho akuti, "Ine ne wa Kilisiti."

13 Bhuli! UKilisiti agabhunhiine? Bhuli, uPaulo we afuuye pa shikhobhenhanyo kunongwa yiinyu? Bhuli, mwozeliilwe kwi taawa lya Paulo?

14 Inkumusalifwa uMulungu, kunongwa ye intamwoziizye umuntu kukwinyu, lyoli uKilisipo na Gaayo.

15 Pe shiniisho, ataliipo we angakhola kulonga kuti ayozeliwe kwi taawa lyani.

16 Khabhili nabhoziizye abhantu abha mu nyumba ya Sitefana. Bhanaabho bheene bhe nabhoziizye, intamanyile kuti namwoziizye umuntu uwamwabho wowonti.

17 Kwe kuti, uKilisiti atansonteleziizye kwozya abhantu. Ansonteleziizye kuvwinsya iNtumi iNyinza, sita kusubhila uwumanyi waani uwa kulonga akhinza, inga uwufwe wa Kilisiti pa shikhobhenhanyo wutakhabhe sita makha.

### *Uwumanyi wa Mulungu*

18 Kwe kuti intumi izya wufwe wa Kilisiti pa shikhobhenhanyo ku bhe bhakuteega bhakulola ngati shilema, lyoli kukwitu twe tukutaulwa, intumi ziniizyo makha ga Mulungu.

19 Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Inhayinanganya uwumanyi uwa bhe bhali nu wumanyi. Inhayizikhaana injeele zya bhe bhali ni njeele."‡

20 Ishi, ali kwoshi we ali ni njeele? Ali kwoshi we mumanyizyi wi ndajizyo? Ali kwoshi we amanyile nhaani kudalikha mu nsiku izi? uMulungu alolesiizye apazelu injeele izya mu nsi ini kubha wulema.

21 Kwe kuti anza she zili injeele zya Mulungu, abhantu bhatangakhola kumumanya mu njeele zyabho. Lyoli uMulungu ayiganile kubhatuula bhe bhakumwitikha kwi dala ilyi ntumi ye tukulumbiilila. Intumi yiniyo abhantu bhe bhatamumanyile uMulungu bhakuti ya shilema.

† 1:12 1:12 uKeefa Ili litaawa lyamwabho ilya Peeteli. Itaawa Peeteli ndongo ya Shiyunaani, itaawa Keefa ndongo ya Shialamayiki. Mu ndongo ziniizi kwe kuti Lyalaawe. Bhaazya Mataayi 16:18. ‡ 1:19 1:19 Bhaazya Yeesaya 29:14.

<sup>22</sup> Kunongwa ye aBhayahuudi bhakwanza ivilolesyo, aBhayunaani bhakwanza injeele.

<sup>23</sup> Heelo itwe, tukulumbiilila intumi zya Kilisiti we áfuuye pa shikhobhenhanyo. Intumi ziniizyo ku Bhayahuudi zikubhaviisya, na ku bhe te Bhayahuudi ntumi zya shilema.

<sup>24</sup> Heelo ku bhe uMulungu ábhahilishiiye, aBhayahuudi awe aBhayunaani, uKilisiti makha ga Mulungu, khabhili we njeele zya Mulungu.

<sup>25</sup> Inongwa zye abhantu bhakulola kuti wulema wa Mulungu, zyi njeele kushila injeele zya bhantu. Khabhili zye zikulolekha wutolwe wa Mulungu, zili na makha kushila amakha aga bhantu.

<sup>26</sup> Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, kumbukhaji she mwámile we mukubhilishilwa na Mulungu. Abhinji mukaasi yiinyu bhakhalolekhaga ngati bhatali ni njeele ku nsibho zya bhantu. Khabhili abhinji mutámile na waamulo, awe kupaapwa mu nyumba izya bhapiti.

<sup>27</sup> uMulungu ábhasebhile abhantu bhe mu nsi bhakulolekha bhalema, inga abhasupizye abhi njeele. Khabhili uMulungu ábhasebhile abhantu bhe bhakulolekha mu nsi bhatolwe, inga abhasupizye abha makha.

<sup>28</sup> uMulungu ábhasebhile abhantu abhapiina mu nsi, bhe bhakushoolanywa, bhe bhakulolekha ngati te bhantu, inga abhiisye ulushindikho abha lushindikho.

<sup>29</sup> Abhombile shiniisho inga umuntu wowonti aleshe kayibaada pamiiso ga Mulungu.

<sup>30</sup> Kwe kuti uMulungu we abhapatinhanyiinye nu Yeesu Kilisiti. Uweene amubhiishile uYeesu Kilisiti kubha njeele zytu, wanayo uKilisiti we akuutupa uwugoloso, uwufinjile, na watulwe.

<sup>31</sup> Anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Umuntu wowonti we akayibaada,

ayibaadaje kunongwa iya zye uMwene abhombile."§

## 2

### *Kulumbiilila intumi zya Yeesu Kilisiti*

<sup>1</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, we niza kukwinyu kulumbiilila intumi zya Mulungu, intakhalumbilaga inga indoleshe kuti imanyile kalonga akhinza, awe kuti indi ni njeele nhaani.

<sup>2</sup> Násibhiliye kuti intalonje akhantu akhanji kukwinyu, lyoli kalonga intumi zya Yeesu Kilisiti, na kufwa kwakwe pa shikhobhenhanyo.

<sup>3</sup> We indi kukwinyu, naamile ne mutolwe, naamile ni lyoga, khabhili inhayingaga nhaani.

<sup>4</sup> Akhabhalilo khe inhahmanyizyaga na kulumbiilila, intakhalongaga amazwi kuti mwitische kunongwa yi njeele yaani, lyoli makha ga Mupepu uMufinjile gakhalesyaga uwanalyoli.

<sup>5</sup> Inhahombaga liniilyo, kuti ulwitikho lwinyu lutasubhilaje insibho zya bhantu, lyoli lubhe mu makha ga Mulungu.

### *Injeele kufuma kwa Mupepu uMufinjile*

<sup>6</sup> Heelo tukumanyiza ku njeele ku bhantu bhe bhagomile mu lwitikho, ileelo injeele yiniyo te ya mu nsi ini, awe te ya bhapiti abha mu nsi ini bhe kawamalilishilo bhakhayiyaga.

<sup>7</sup> Itwe tukumanyizya izyi nsiibho ya Mulungu, zye zya kukwilu, khabhili zye zyafisishile. UMulungu abhatishile insiibho yiniyo we ashili kupela insi kunongwa ya wumwamu wiitu.

<sup>8</sup> Ataliipo poope weeka mu bhapiti abha mu nsi ini we amanyile injeele yiniyo. Kunongwa ye inga bhamanyaje nhani bhatamukhomeleeye uMwene uwa wumwamu.

<sup>9</sup> Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

“Inongwa zye umuntu atalinjile kulola,  
poope kuzimvwa,  
zye umuntu atalinjile poope kazibhiikha  
mu mwoyo waakwe,  
ziniizyo zye uMulungu abhalinganizanyiinye  
bhe bhamuganile.”\*

<sup>10</sup> Heelo itwe uMulungu atugubuliye inongwa ziniizi kushilila kwa Mupepu uMufinjile. Kunongwa ye uMupepu uMufinjile akulola zyonti, poope zye zili kukwilu mwa Mulungu.

<sup>11</sup> Ataliipo umuntu we angakhola kumanya zye uwunji akusiibha, lyoli zikumanyikha mu mwoyo wa wuula we akusiibha mwene. She shiniisho, ataliipo we azimanyile zye uMulungu akusiibha, lyoli uMupepu wa Mulungu.

<sup>12</sup> Ishi itwe, tutaposheleeye umupepu uwa mu nsi umu, lyoli uMupepu we akufuma kwa Mulungu, inga atumanyizyaje zye uMulungu atupiiye pabhulo.

<sup>13</sup> Pe shiniisho, tutakulonga amazwi ge tumanyiiye ku njeele ya bhantu, lyoli mazwi ge uMupepu uMufinjile atumanyiziizye. Tukwilulanya inongwa izya Mupepu ku bhe bhali nu Mupepu wanuuyo.

<sup>14</sup> Pe umuntu we atali nu Mupepu uMufinjile, atangakhola kuposheela zye zikufuma kwa Mupepu wanuuyo. Kukwakwe ziniizyo zya shilema, khabhili atangakhola kuziyaganya, kunongwa ye umuntu akuziyaganya ziniizyo ku makha ga Mupepu.

<sup>15</sup> Lyoli umuntu we akulongolwa nu Mupepu uMufinjile, wanuuyo akuziyaganya zyonti. Heelo abhantu abhanji bhatangamwaganya uweene.

<sup>16</sup> UWusimbe uWufinjile wakuti,  
“Wu naanu we azimanyile insiibho zya Mwene?

Wu naanu we angamupanzya?”†

Heelo itwe tuli ni nsiibho zye zikufuma kwa Kilisiti.

### 3

#### *Ataliipo uwa kuyipaala mu mbombo ya Mulungu*

<sup>1</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, we namile kukwinyu intakhalongaga nimwe ngati bhantu bhe bhakulongolwa nu Mupepu uMufinjile, lyoli inhalongaga nimwe ngati bhantu bhe bhakulongolwa ni nsungukho izya mu nsi, khabhili anza bhaana abheela kumwitikha uKilisiti.

<sup>2</sup> Nabhamwensiizye izibha, te shaakulya ishigomu kunongwa ye mwashiili kugoma. Poope niishi mutangashikhola,

<sup>3</sup> kunongwa ye niishi bhulo mali ni njendo izya mu nsi. Bhuli, umwone ni bho mukaasi yinyu vwe mukujendelele navwo, viniivwo vitakulolesya kuti niishi bhulo mukulongolwa ni nsungukho izya mubhili na kubha ni njendo izya mu nsi?

\* 2:9 2:9 Bhaazya Yeesaya 64:4. † 2:16 2:16 Bhaazya Yeesaya 40:13.

4 Inkulonga liniilyo kunongwa ye weeka akulonga kuti, “Ine ne wa Paulo.” Uwamwabho akuti, “Ine ne wa Apoolo.” Bhuli, ziniizo zitakulolesya kuti, muli she mukabhomba ngati bhantu bhe bhatakamwitikha uMulungu?

5 Ishi uApoolo wu naanu? Wooke uPaulo wu naanu? Itwe twe bhabhombi twe uMulungu atusonteleziize kubhaavwa imwe kamwitikha. Anza she weeka weeka wiitu apewiilwe na Mulungu.

6 Ine nawaalile imbeyu, uApoolo akhitiilila aminzi, ileelo uMulungu we akuyimezya na kuyikuzya.

7 Ishi we akuwaala te wa kumusubhila awe we akwitiilila, lyoli uMulungu we akumezya na kukuzya imbeyu we wa kusubhila.

8 We akuwaala na we akwitiilila bhonti bhalingaanile, ileelo weeka weeka uMulungu akhayimuposheezeza kufumilana na kuyikungula pa mbombo yaakwe.

9 Kwe kuti itwe twe bhabhomba mbombo bha Mulungu, niimwe mwe shiizi sha Mulungu, khabhili mwe nyumba yaakwe.

10 Ku wiila wa Mulungu we ampaiye, inzenjile ulwalo anzu muzenji umwinza, uwi njele, ishi umuntu uwamwabho akuzenga pamwanya pa lwalo lunulwo. Heelo weeka weeka abhe amiiso, she akuzenga pamwanya pa lwalo lunulwo.

11 Ataliipo umuntu we angakhola kuzenga ulwalo ulunji, lyoli luula lwe luzenjiilwe, kwe kuti uYeesu Kilisiti.

12 Heelo pamwanya pa lwalo lunulwo, umuntu angakhola kuzenga ku zahaabu, ku vijela, awe ku mawe agi nhela impiti, khabhili angakhola kuzenga ku makwi, ku matundu, na ku malaala.

13 Inga imbombo iya muntu wowonti yikhayilolekha kuti yili bhuliibhuli, kunongwa ye isiku liila ilya kulongwa likhayiyibhikha apazelu imbombo yaakwe. Kwe kuti imbombo iya wowonti yikhayilingwa uwinza waakwe ku mwoto uwa kulongwa.

14 Inga khe umuntu azenjile pa lwalo lunulwo khatalungulila, umuntu wunuyoy akhayiposheela.

15 Lyoli inga imbombo ya muntu yalungulila, te akhaposheele, ileelo uweene wuyoy akhayitulwa, lyoli akhayibha ngati muntu we aapona mu mwoto.

16 Bhuli, mutamanyile kuti imwe mwe Nyumba iMfinjile, khabhili uMupepu wa Mulungu akwikhala mukaasi yiinyu?

17 Inga umuntu ananganya iNyumba iMfinjile ya Mulungu, uMulungu akhayimananganya umuntu wunuyoy. Kunongwa ye inyumba ya Mulungu mfinjile, inyumba yiniyoy mwe mwemwe.

18 Umuntu wowonti mukaasi yiinyu atakhayikhopele kuti ali ni njele. Umuntu inga akuyilola kuti ali ni njele mu nsi umu, ayibhiishe mulema inga azyaje injele izya nalyoli.

19 Kunongwa ye injele izya mu nsi, wulema pamiiso ga Mulungu. Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “UMulungu akubhalema abhi njele mu wushevu waabho.”\*

20 Khabhili yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “UMwene azi-manyile insiibho izya bhi njele kuti zitakhondeeye.”†

21 Pe umuntu wowonti atakhayibaade kunongwa iya bhantu. Kunongwa ye ivintu vwonti vwinyu.

\* 3:19 3:19 Bhaazyu Ayuubu 5:12-13. † 3:20 3:20 Bhaazyu Zabuuli 94:11.



22 Abhe wu Paulo, awe wu Apoolo, awe wu Keefa, awe vibhe vwa mu nsi, awe uwuumi, awe uwufwe, awe vwe viliipo ishi, awe vwe vikhayibha, vwonti vwinyu.

23 Heelo imwe, mwe bhantu bha Kilisiti, woope uKilisiti wa Mulungu.

## 4

### *Imbombo zya bhasundikwa*

1 Pe abhantu bhatubhaazye kuti itwe twe bhabhombi bha Kilisiti. Khabhili tupewiilwe imbombo iya kubhalumbiilila abhantu intumi zya Mulungu zye zyafisishile.

2 Ishi, wowonti we apewiilwe imbombo, akhondeeye abhe musunde.

3 Heelo kukwani ine, intakusaajila inga nalongwa niimwe, awe kulongwa na bhalonganyi abha mu nsi. Khabhili ine intakuyilonga nuneene,

4 kunongwa ye intakulongwa lyolyonti mu mwoyo waani. Heelo liniilyo litakumbikha imbe sita wubhiibhi, uMwene we akundonga.

5 Pe shiniisho, mutabhalongaje abhantu we khashili kufikha akhabhalilo khaakwe, lyoli mugulile kufishila pi siku lye uMwene akhayinza. Uweene we akhayivundula zyonti zye zifisishile mu khiisi, na kulesya apazelu zye zili mu mooyo ga bhantu. Pe umuntu wowonti akhayiposheela impaalo ye yimukhondeeye kufuma kwa Mulungu.

6 Ishi, bhanholo bhaani mu lwitikho, amazwi gonti ganaago ge nalonga ku zya Apoolo na ku zyani, shikholanyo kukwinyu. Kufumilana ni shikholanyo shaani ni sha Apoolo, inkwanza kuti mumanye indonjelo ye yikuti, "Zilemaje zye zisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile nyeene." Atakhabhe umuntu pakaasi yiinyu we akuyibaadila umuntu weeka na kumashoolanya uwunji.

7 Wu naanu we akubhiishile kuti ukhondeeye kushila uwunji? Khantu khooni khe uli nakho khe utapewiilwe nu Mulungu? Khabhili inga wapewiilwe, khooni khe ukuyibaadila ngati utapewiilwe?

8 Ishi mukuyilola kuti mwikutile! Mwabha mwe bhadumbwe! Mwabha mwe bhamwene sita twetwe! Kwashi inga mubhanje nalyoli mwe bhamwene, kuti nitwe tatabhaale peeka niimwe!

9 Kwe kuti itwe tubhasundikwa, uMulungu atubhiishile kubha bhantu bha kushoolanywa. Ngati bhantu bhe bhalongiilwe kugogwa, kunongwa ye tubhiishilwe palakindi lwa bhantu bhonti, pilongolela pa bhakhabhizya na pa bhantu.

10 Itwe tukulolekha twe bhalema, kunongwa ye tukumubhombela uKilisiti, ileelo imwe mukuyilola mwe bhi njele kunongwa ye mutapinhanyiinye nu Kilisiti. Itwe tukulolekha twe bhatolwe, ileelo imwe mukuyilola muli na makha. Itwe bhakutushoolanya, ileelo imwe mukuyilola mwe bha lushindikho.

11 Poope akhabhalilo ikha, tuli ni nzala ni shumilwa, tulaliliilwe. Tukukhomwa, khabhili tutali nu wiikhalo.

12 Tukuyikungula kubhomba imbombo ni nyoobhe zytu taneetwe. We abhantu bhakutuliga, tukubhasaya, we bhakutuyimvwa, tukujimbiilila,

13 we bhakutwandila amalenga, tukubhaamala ku wutonsu. Poope niishi, tukulolekha ngati wukhandamanu uwa mu nsi, khabhili kwa muntu wowonti itwe twe maswaswa.

14 Intakubhasimbila amazwi ganaaga inga imbasuupizye, lyoli inkwanza kubhasokha mubhaana bhaani abhaganwa.

<sup>15</sup> Poope she mūli na bhamanyizyi ielufu ishumi mwa Yeesu Kilisiti, ileelo mutali na bhayise abhinji. Ine ne yise wiinyu kwi dala ilya kupatinhanywa nu Kilisiti, nabhapaapile kwi dala ilya kulumbilila iNtumi iNyinza kukwinyu.

<sup>16</sup> Pe shiniisho, inkubhalamba mwenyezyaje kukwani.

<sup>17</sup> Kanongwa iya kubhaavwa, imusonteleziize uTiimoti, umwana waani umuganwa mu Iwitikho, we musunde mu mbombo ya Mwene. Uweene atibhakumbusya she inkumulandata uKilisiti, na zye inkamanyizya poponti mu vibhanza vwonti.

<sup>18</sup> Bhamu mukaasi yiinyu bhali na mabaado, bhakusiibha kuti te inhinze winza kukwinyu.

<sup>19</sup> Heelo inga uMwene ayigana, inkusuubhila kwinza kukwinyu nalubhilo. Panaapo pe inhayimanya amazwi ge bhakulonga bhanaabho bhe bhakuyibaada, te kumanya amazwi ganaago meene, lyoli kamanya na makha gaabho mu Iwitikho.

<sup>20</sup> Kwe kuti uwumwene wa Mulungu,\* wutali mu mazwi, lyoli mu makha gaakwe.

<sup>21</sup> Ishi, mukwanza imbombe lyoni? Ininze kukwinyu ni ndiisa? Awe ininze na mwoyo uwa lugano nu wutonsu?

## 5

### *Uwubhembu wutakwanziwa mu shibhanza*

<sup>1</sup> Inongwa zivwinshile kuti, kukwinyu kuli uwubhembu. Uwubhembu we wutafumiiye naalumo poope ku bhe bhatakumwitikha uMulungu. Inimvwizye kuti umuntu akubhembukha nu mashi wa yise waakwe.

<sup>2</sup> Niimwe mukuyibaada! Mutakuswimiilila na kumwefwa umuntu we akubhomba ziniizyo mukaasi yiinyu!

<sup>3</sup> Ine she poope indi ukutali niimwe, umwoyo waani wuli peeka niimwe. Khabhili ine imulonjile umuntu we abhombile liniilyo, anza she nhani nabhomba bhanje indi kanukwo.

<sup>4</sup> Akhabhalilo khe mukubhangaana kwi taawa Iya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, umwoyo waani wakubha peeka niimwe, peeka na makha ga Mwene wiitu uYeesu.

<sup>5</sup> Pe mamuleshe umuntu wanuuyo kwa Seetani, inga uwuntu waakwe uwi mbiibhi wufundwe, pe umwoyo waakwe wakhatuulwe pi siku ilya kagalakha uMwene uYeesu.

<sup>6</sup> Amabaado giinyu gatakondeeye. Bhuli, mutamanyile kuti uwusafu wushe bhulo, wakusafwa ishinyenya shonti?

<sup>7</sup> Pe muyizelufwe, mwefwe uwusafu uwa khali, inga mubhe ngati shinyenya ishipe she shitali nu wusafu. Nalyoli imwe she mūli, kanongwa ye uMulungu amufumwizye uKilisiti kubha mfinjile ngati Nyaana yi Ngoole iyi Pasaaka,\* inga atatule.

\* **4:20 4:20** *Uwumwene wa Mulungu* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 5:7 5:7 *INyaana yi Ngoole iyi Pasaaka* ABhaisilaeli we bhashiili kusogola ku Miisili bhábhoolile ingoole. Ibhanda iyakwe bhakhapakha mu nyijji inga ukhabhizya wa Mulungu wa akushila kubhagoga abhalekhaje. Bhaazya Kufuma 12:21-23. UYeesu akukholanywa ni nyaana yi ngoole yiniyo. Bhaazya **iNyaana yi Ngoole** iwinza **iPasaaka** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

<sup>8</sup> Pe shiniisho, taleshe kushimwa iPasaaka ku wusafu uwi maandi, kwe kuti uwubhiibhi ni mbiibhi. Lyoli tushimwaje ku makaati ge gatali nu wusafu,<sup>†</sup> we mwoyo umuzelu nu wa nalyoli.

<sup>9</sup> Mwi kalaata lye nabhasimbiiye, nabhabhuuziizeye kuti, muleshe kubha nu wapeeka na bhabhembu.

<sup>10</sup> Te kuti muleshe kubha nu wapeeka nziila na bhabhembu abha nu nsi umu, awe abhanavigane, abhabuda, na bhe bhakupuuta ivifwani vwa bhamulungu. Kunongwa ye kubhomba shiniisho mwakhondeeye kusaama nu nsi umu.

<sup>11</sup> Lyoli nabhasimbiiye kuti: muleshe kubha nu wapeeka nu muntu we akuyiteka kuti nholo nu lwitikho, ileelo mubhembu, awe nu navigane, awe akupuuta ivifwani iwa bhamulungu, awe mulumanya, awe mumwezi, awe mubuda. Umuntu anza wunayo, mutakhasheelee poepe kulya nawo.

<sup>12</sup> Bhuli, mbombo yaani kubhalonga bhe bhatitishile? Bhuli imwe mutakhondeeye kubhalonga bhe bhali nu shibhanza?

<sup>13</sup> Bhanaabho bhe bhatitishile uMulungu wuuyo we akhayibhalonga. Anza she uWusimbe uWufinjile wakuti, "Imwe namubhinje umubhomba mbiibhi pakaasi yiinyu."<sup>‡</sup>

## 6

### *Kusitaakana aBhakilisiti*

<sup>1</sup> Inga weeka mukaasi yiinyu alumiine nu wamwabho we ayitishile, khooni khe akusitaaka ku bhe bhatitishile? Bhuli, atakhondeeye kusitaaka ku bhamwabho bhe bhatitishile kuti bhabhimvwanyee?

<sup>2</sup> Mutamanyile kuti bhe bhatitishile bhe bhakhayiyilonga insi? Ishi, inga imwe mukhayiyilonga insi, mutakhondeeye kulonganya inongwa inyinsi nyinsi mukaasi yiinyu?

<sup>3</sup> Bhuli, mutamanyile kuti tukhayibhalonga abhakhabhizya? Inga tukhayibhalonga abhakhabhizya, tukhondeeye kulonganya inongwa inyinsi nyinsi iziyi nsiku zyonti.

<sup>4</sup> Ishi, khooni we mulumiine mukutwala inongwa zyinyu ku bhantu bhe shibhanza shitakubhashindikha kubha bhalonganyi bhi nongwa?

<sup>5</sup> Inkulonga shiniisho inga mulole insoni. Ishi, pakaasi yiinyu ataliipo uwi njeele ngaweeka we angakhola kubhimvwanya bhe bhalumiine?

<sup>6</sup> Heelo imwe, umuntu akumusitaaka uamwabho we ayitishile, khabhili ku bhalonganyi bhe bhatitishile!

<sup>7</sup> Kusitaakana kunukwo kukulolesya kuti mutoliilwe nziila! Bhuli, te kwashi kumulekha umuntu akubhombela akhabhiibhi? Bhuli, te kwashi kwitikha kufwalilwa ishuma shiinyu?

<sup>8</sup> Heelo ishi imwe, mwe mukubhombela akhabhiibhi abhantu na kufwala ishuma shaabho, khabhili mukubhomba shiniisho ku bhamwinyu bhe bhatitishile!

<sup>9</sup> Mutamanyile kuti abhabhomba mbiibhi te bhakhinjile nu wamwene wa Mulungu? Mutayikhopelaje! Abhantu bhe bhakubhomba uwelengani, bhe bhakupuuta ivifwani vwa bhamulungu, abhabhembu, awe bhe bhakubhembukha abhasakhaala ku bhasakhaala,

<sup>10</sup> abhiibha, abhanavigane, abhamwezi, abhi ndigo, na bhabuda, bhanaabho bhonti te bhakhinjile nu wamwene wa Mulungu.

<sup>†</sup> 5:8 5:8 Bhaazya Kufuma 12:3-20; Nkumbushizyo 16:3. <sup>‡</sup> 5:13 5:13 Bhaazya Nkumbushizyo 17:7; 19:19; 21:21; 24:7.

11 Bhamu mukaasi yiinyu she mwámile. Heelo ishi mwe bhazelufwe, mwabha mwe bhafinjile, na kubha mwe bhagolosu kwi taawa Iya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, na mwa Mupepu wa Mulungu wiitu.

### *Kulekha uwubhembu*

12 Bhamu mukaasi yiinyu bhakuti, “Ivintu vwonti vwitishiliilwe kukwani.” Heelo te kuti ivintu vwonti vikhondeeye. Inkwitikha kuti ivintu vwonti vwitishiliilwe kukwani, ileelo intangakhola kubha ne mutumwa wa khantu khokhonti.

13 Bhamu bhakuti, “Ivwakulya viliipo kunongwa ya Iwanda, lwope ulwanda luliipo kunongwa yi shaakulya.” Heelo uMulungu akhayiviyazya vwonti vibhili. Umubhili wa muntu wutapeliilwe kunongwa ya kubhomba uwubhembu, lyoli wapeliilwe kunongwa iya kamubhombela uMwene, wope uMwene we akusunga umubhili.

14 Umulungu amuzuyiize uMwene uYeesu kufuma ku wufwe, akhayituzuyisa nitwe ku makha gaakwe.

15 Mutamanyile kuti amabhili giinyu mpaaswa mu mubhili wa Kilisiti? Bhuli, angakhola kwega impaaswa zya mubhili wa Kilisiti na kubhikha kubha mubhili weeka nu mubhembu? Ndaali, she zitangabha!

16 Umuntu wowonti we akubhembukha nu mubhembu akubha mubhili weeka nawo. Kunongwa ye yisimbilwe nu Wusimbe uWufinjile kuti, “Bhabhili bhanaabho bhakubha mubhili weeka.”\*

17 Heelo umuntu wowonti we akhomanyiinywe peeka nu Mwene, atibhe umwoyo weeka nawo.

18 Muefwaje nu wubhembu. Imbiibhi izinji zyonti, umuntu akubhomba kunzi ya mubhili waakwe, ileelo umuntu we akubhembukha, akawubhombela imbiibhi umubhili waakwe.

19 Bhuli, mutamanyile kuti, amabhili giinyu nyumba ya Mupepu uMufinjile we ali mukaasi yiinyu, we uMulungu abhapiye? Amabhili te shuma shiinyu,

20 kunongwa ye mwátuliilwe ku wapala uwapiti. Shiniisho mumapaalaje uMulungu mu mabhili giinyu.

## 7

### *Insohi ku zya bhe bhegiine*

1 Ishi, inkubhaamala ku ziila zye mwánsimbiye. Khinza umusakhaala kwikhala sita kwega.

2 Heelo kunongwa iya kuyeeftwa mu ndingo izya wubhembu, umusakhaala abhanje nu mushi waakwe wuayo, wope umwantanda abhanje nu mulume waakwe wuayo.

3 Umulume akwilizyaje kwa mushi waakwe izya kwegana, wope umushi akwilizyaje kwa mulume waakwe ku zya kwegana.

4 Umushi atali nu waamulo ku zya mubhili waakwe, lyoli umulume waakwe. Wope umulume atali nu waamulo ku zya mubhili waakwe, lyoli umushi waakwe.

5 Mutimanaje, lyoli inga mwitinhiine kulekha ku khabhalilo khashe bhulo kuti mupuute kwa Mulungu. Pilongolela, mugalushilane winza, kuti uSietani atakhabhalinje ku wubhembu we mwalolwa kuyidinda.

6 Inkulonga amazwi ganaago kunongwa ya kubhasunda, te kubhabijila.

\* 6:16 6:16 Bhaazya Wandilo 2:24.

7 Bhanje shigane shaani, naayiganile kuti abhantu bhonti bhabhe anziine.\* Heelo umuntu weeka weeka uMulungu amupiiye ishikunjilwa shaakwe, weeka ishikunjilwa ishi, uwamwabho isho.

8 Ishi, inkubhabhuuzya bhe bhashiili kwega na bhafwile, kuti yaamile khinza bhayale shiniisho anza she ine indi.

9 Heelo inga bhakupootwa kujimba, bheegaje, awe bhejelwaje kunongwa ye kwashi kubhomba shiniisho na kuti uyimbaje ni nsungukho iya mubhili.

10 Ku bhe bhegiine inkubhalajizya kuti umushi amulekhaje umulume waakwe, indajizyo yiniini te yaani, lyoli ya Mwene uYeesu.†

11 Heelo inga alekhana nawo, ategwaje ukunji, inga te shiniisho, ayimvwane na mulume waakwe, na kugalushilana. Wope umulume, atakhamuleshe umushi waakwe.

12 Ku bhantu abhanji inkubhabhuuzya, ziniizi zyi nkulonga nsibho zyani te zya Mwene: kuti umusakhaala we ayitishile inga ayejile umushi we atitishile, na mushi wunuuwo ayititika kwikhala nawo, atakhamuleshe.

13 Wope umwantanda we ayitishile, inga ayejeliilwe na mulume we atitishile, na musakhaala wunuuwo ayititika kwikhala nawo, amulekhaje.

14 Kunongwa ye uMulungu akumuzelufwa umulume we atitishile, kwi dala ilya mushi waakwe. Wope umushi we atitishile, uMulungu akumuzelufwa kwi dala ilya mulume waakwe. Bhanje zitali shiniisho, nhani abhaana bhiinyu bhakhandamanu, lyoli ishi bhaana bha Mulungu.

15 Heelo inga we atitishile akwanza kulekhana na we ayitishile, muleshe abhombe shiniisho. Ipo uMukilisi wunuuwo atakudindwa mu weeji wunuuwo. Kunongwa ye uMulungu abhabhilishiiye kuti mwikhalaje ku wutengaanu.

16 Kwe kuti utangamanya kuti umulume waakho angititika kunongwa ya lwitikho lwakho. Niiwe wumusakhaala we uyitishile, utangamanya kuti umushi waakho angititika kunongwa ya lwitikho lwakho.

### *Fwiikhalo we uMulungu alajiziizye*

17 Umuntu wowonti ayikhalaje anza Mwene she amugabhiye, khabhili abhe anza she uMulungu amubhilishiiye. Liniili lye ndajizyo yaani ku vibhanza vwonti.

18 Bhuli! Umuntu inga abhilishiliilwe we atahiliwe,‡ aleshe kuyibhiikha ngati atahiliwe. Khabhili umuntu inga abhilishilwa we ashili kutahiliwa, atakhatahiilwe.

19 Kutahiliwa awe sita kutahiliwa, kutali nu winza, lyoli lye lyanza ku kulema indajizyo zya Mulungu.

20 Shiniisho, umuntu wowonti abhe anza she amile we uMulungu akhamubhilishilaga.§

21 Bhuli! uMulungu akubhilishiiye we uli mu wutumwa? Utakhawusajile wunuuwo. Heelo inga walyaga idala ilya kubha mu wusatulwe, jenda idala liniilyo.

\* 7:7 7:7 Bhabhe anziine Ipa uPaulo akhayimanyisyaga kuti ateejile, khabhili shiniisho shaamile shikunjilwa shaakwe. † 7:10 7:10 Bhaazyata Mataayi 19:3-9; Maalika 10:2-12. ‡ 7:18 7:18 Atahiliwe Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku ilya naane kufuma apaapwe bhakhabhoolaga ingoola iya mubhili kumwanya ku wasakhaala kulolesya ulufingo lwa Mulungu lwe abhiishile nu Abulahaamu peeka ni shipaafi shaakwe shonti. Bhaazyata **kutahili** mu **Wilulanyo uwa amazani**. § 7:20 7:20 Shiniisho, umuntu wowonti abhe anza she amile we uMulungu akhamubhilishilaga Amazwi iga ku kuti umuntu abhe anza she uMulungu akwanza.

<sup>22</sup> Kunongwa ye umuntu we áamile mutumwa we akubhilishilwa na Mwene, wunúyo akubha musatulwe kwa Mwene. Wooke we áamile musatulwe we akubhilishilwa na Mwene, wunúyo akubha mutumwa wa Kilisiti.

<sup>23</sup> Mwatúliilwe ku wúpala úwúpiti, pe shiniisho mutabhanje mwe bhatumwa bha bhantú.

<sup>24</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, umuntu wowonti anza she uMúlungu ámubhilishíye, ayikhalaje anza she abhilishililwe.

### *Insoshi ku bhe bhatejeliilwe na bhafwile*

<sup>25</sup> Ishi, ku bhalindu bhe bhatajendile na bhasakhaala, intali ni ndajizyo kufuma kwa Mwene. Heelo inkubhabhúzya ku nsibho zyani ine ne ku shisa sha Múlungu inhondeeye kusubhilwa.

<sup>26</sup> Kunongwa ye kuli amayimba akhabhalilo ikha, inkulola kuti khinza umuntu ayikhale anza she ali.

<sup>27</sup> Bhúli, uyejiilwe? Utanzaje kutabhakha. Bhúli, uteejile? Utanzaje kwegá.

<sup>28</sup> Heelo inga weega, utabhombile mbiibhi, umulindu wooke inga ayeejelwa, atabhombile mbiibhi. Heelo, bhanaabho inga bheegana bhakhayibha na mayimba aga mu nsi. Niine injiganile kuti zinizyo zitakhabhaaje imwe.

<sup>29</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkulonga shiniishi kuti, akhabhalilo khe khasyalile khali khashe kuti uKilisiti agalushe. Kufuma akhabhalilo ikha bhe bheejile bhaleshe kusibha abhashi bheene.

<sup>30</sup> Bhoope bhe bhakulila, bhabhe ngati bhatakulila, bhe bhakuseshela bhabhe ngati bhatakuseshela, bhe bhakukala bhabhe ngati bhatali ni vintu.

<sup>31</sup> Khabhili bhe bhakuyiyimvwa ni vintu ivwa mu nsi umu, bhabhe ngati bhatakuyiyimvwa navwo, kwe kuti ivwa mu nsi vikushila.

<sup>32</sup> Heelo inkwanza kuti muleshe kuyiyimvwa ku zya mu nsi. Umuntu we ateejile, akuyifumwa kubhomba imbombo ya Mwene, akusibha she angamukhondezya uMwene.

<sup>33</sup> Lyoli umuntu we ayeejile, akuyifumwa kubhomba izya mu nsi, akusibha she angamukhondezya umushi waakwe.

<sup>34</sup> Insiibho zyakwe zigabhunhiine pabhili. Umwantanda we atali nu mulume, nu mulindu we atejeliilwe bhakuyifumwa kubhomba imbombo ya Mwene inga bhabhe bhafinjile amabhili nu mwoyo. Heelo umwantanda we ali nu mulume, akuyifumwa kubhomba izya mu nsi, akusibha she angamukhondezya umulume waakwe.

<sup>35</sup> Amazwi ganaaga ge inkubhabhúzya te kuti inkwanza kubhadinda, lyoli inkwanza kubhaavwa. Inkwanza kuti mwikhalaje mwi dala lye likhondeeye, mamubhombelaje uMwene ku mwoyo wonti.

<sup>36</sup> Umuntu wowonti we akulola kuti te khinza kumulekha umulindu we amuzinjiiye, khabhili poope she amanha gaakwe aga kwejelwa gashilile, nu muntu wunúyo akulola yikhondeeye bheegane, abhombaje shiniisho. Ipo we atabhombile imbiibhi.

<sup>37</sup> Heelo umusakhaala inga ayaamula kuti atakwega sita kubijilwa nu muntu, inga angakhola kuyidinda, khinza atamwegaje umulindu wunúyo.

38 Pe shiniisho, we akwega umulundu akubhomba khinza. Wooke we atakwega, akubhomba akhinza nhaani.\*

39 Khabhili umwantanda we ayejeliilwe, ayikhalaje nu mulume waakwe, akhabhalilo khonti khe umulume waakwe mwumi. fleelo inga umulume waakwe aafwa, ipo atibhe musatule kwejelwa nu muntu wowonti we amuganile, ileelo umuntu wanuuyo abhe mulandati wa Mwene.

40 fleelo kwashi umufwile wanuuyo asyale sita kwejelwa. Ziniizyo nsiibho zyani, inkusiibha kuti niine uMupepu wa Mulungu akandongola kulonga amazwi ganaago.

## 8

### *Ivintu vwe bhaputiye ku vifwani*

1 Ishi inkulonga ka zya shaakulya she bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani.\* Imanyile mukulonga kuti, "Itwe twenti tali nu wumanyi." fleelo uwumanyi wakubhabhiika abhantu kabha na mabaado. Lyoli ulugano lukubhagomwa abhantu mu lwitikho.

2 Inga umuntu akuyilola kuti ali nu wumanyi wumo, wanuuyo atali nu wumanyi anza she akwanziwa kamanya.

3 fleelo umuntu we amuganile uMulungu, wanuuyo we amanyishile nu Mulungu.

4 Ishi ka zya kulya ivwakulya vwe bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani, tumanyile kuti ivifwani vwa bhamulungu te khantu mu nsi umu. Khabhili tumanyile kuti uMulungu ali weeka mwene.

5 Poope inga viliipo ivintu vwe bhakuti bha bhamulungu, yibhe kamwanya, awe paasi, khabhili poope inga bhaliipo abhamulungu abhinji na bhamwene abhinji,

6 ileelo kukwitu itwe, uMulungu ali weeka mwene, we wa Taata, we apelile ivintu vwonti.

Kunongwa yaakwe itwe tukwikhala.

Khabhili aliipo uMwene weeka mwene, wu Yeesu Kilisiti, kufumilana na wuuyo ivintu vwonti vwapeliilwe, niitwe twe bhuumi kufumilana na wuuyo.

7 fleelo te bhantu bhonti bhe bhali nu wumanyi wunuuwu. Kunongwa ye bhaliipo bhamu bhe bhahabhiye kupuuta ivifwani vwa bhamulungu, niishi bhulo bhali ni nsiibho kuti ivifwani vwa bhamulungu khantu kha nalyoli. We bhakulya vwe bhafumwizye ka bhamulungu bhanaabho, vikubhagalusya kusiibha kuti bhakupuuta ka bhamulungu abha nalyoli. Kunongwa ye bhatagomile mu lwitikho, bhakuyilola mu mooyo gaabho kuti shikhandamanu.

\* 7:38 7:36-38 Kwi dala ilyamwabbo amasaali iga 36-38 gakuti, Umuntu wowonti we akulola atibhe atabhomba khinza kuti atamwitishizye kwejelwa umwali we azinjiliilwe, khabhili inga amanha gaakwe aga kwejelwa gashilile, abhombaje anza she akwanza, abhaleshe bheegane, atibhe atabhombile mbiibhi. Inga umupaafi ayaamula wuuyo kuti atamwitishizye kwejelwa umwali waakwe, amuleshe anza she ali, atibhe abhombile khinza. Umuntu we akumwitishizya kwegwa umwali waakwe we azinjiliilwe, akubhomba khinza. fleelo we atamwitishizya, akubhomba khinza kushila.

\* 8:1 8:1 Ishaakulya she bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani Mu nsiku ziniizyo, inyama inyinji bhakhatalaga suuti kupuutila ku vifwani vwe bhakhapuutaga ngati wu Mulungu, pilongolela bhakhatwalaga kukazya ka munaalo.

8 Heelo ishaakulya shitakutubhiikha papiipi nu Mulungu. Poope inga twalekha kulya, tutakuteezya akhantu, khabhili poope inga twalya, tutakwonjezya akhantu.

9 Mubhe amiiso, uwumanyi wiinyu watabhazyaje bhe bhatagomile mu lwitikho bhabhombe imbiibhi.

10 Kunongwa ye umuntu we atagomile mu lwitikho, inga akulola iwe we uli nu wumanyi uli mu nyumba iya kupuuta ivifwani, ukulya ishaakulya, bhuli, mu mwoyo waakwe te asiibhe kuti wope akhondeeye kulya ivwakulya vwe bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani?

11 Kwi dala liniilyo, uwamwinyu we atagomile mu lwitikho, we uKilisiti amufwiliye, akuteega kufumilana nu wumanyi waakho.

12 Inga mukubhapwva abhamwinyu bhe bhatagomile mu lwitikho kwi dala liniilyo, kuti bhagwe mu lwitikho, na kubhavwalazyamooyo gaabho, we mamubhombeeye imbiibhi uKilisiti.

13 Pe shiniisho, inga ishaakulya she inkulya, shikumubhiikha uwamwitu agwe mu lwitikho, te indye inyama ngakheeka, inga uwamwitu atakhagwile mu mbiibhi.

## 9

### *Kubhaavwa abhabhombi ivwa mubhili*

1 Bhuli, ine te ne musatulwe? Bhuli, ine te ne musundikwa? Bhuli, ine intumulolile uYeesu uMwene wiitu? Bhuli, imwe mutamwitishile uMwene uYeesu kufumilana ni mbombo zye ine nabhombile?

2 Poope inga abhantu bhamu bhakundola ngati te ne musundikwa, ilelo kukwinyu ine ne musundikwa. Ulwitikho lwinyu kwa Kilisiti, lusimishizyo lwe lukulolesya uwusundikwa waani.

3 Abhantu bhe bhakundonga kuti te ne musundikwa, inkubhaamula kuti:

4 bhuli, itwe tutakhondeeye kuposheela ivwakulya ni vwakumwela kufumilana ni mbombo yiniini iya wusundikwa?

5 Bhuli, tutakhondeeye kushwula nu mushi we ayitishile, anza she bhakubhomba uKeefa\* na bhasundikwa abhanji, na bhansi bha Mwene uYeesu?

6 Awe bhuli, neene numwene nu Balinaaba twe tutakhondeeye kuposheela ivintu ivwa kutwavwa kwi dala ilya kubhomba imbombo?

7 Musikaali bhuli we akubhala kulwa uwulugu kwi dala ilya kuyisumbela wuuyo? Mulimi bhuli we atakulya amatunda ge akwaaala mu shiizi shaakwe isha mazabiibu? Awe mudiimi bhuli we atakumwela izibha kufuma mu vwama vwakwe?

8 Bhuli, inkulonga amazwi ganaaga ku nsiibho zya bhantu? Bhuli, indajizyo zya Moose† zitakulonga ziniizyo?

9 Kunongwa ye yisimbiilwe mu ndajizyo zya Moose kuti, “Ing’ombe we yikakhanya ingano kupukusula insanga, utayipinyaje kwi lomu.”‡§Bhuli, mu mazwi ganaaga kwe kuti uMulungu akusiibha izyi ng’ombe nyeene?

10 Bhuli, atakhatasibhililaga twetwe we akhalongaga ziniizyo? She zili! Uwusimbe wanuwu wasimbiilwe kunongwa yiitu! Kunongwa ye we

\* 9:5 9:5 *UKeefa* wu Peeteli. † 9:8 9:8 *Indajizyo zya Moose* Izi ndajizyo zye uMulungu abhapiiye aBhaisilaeli mu shilozu kushilila kwa Moose. Bhaazyu uMoose mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. ‡ 9:9 9:9 Bhaazyu Nkumbushizyo 25:4. § 9:9 9:9 *Ing’ombe we yikakhanya ingano kupukusula insanga, utayipinyaje kwi lomu* ABhaisilaeli bhakhapukusulilaga ingano ing’ombe.



akulima, na we akusezuya, bhonti bhabhili bhakhondeeye kusubhila kuposheela iviyabho.

<sup>11</sup> Itwe twalumbiliye iNtumi iNyinza kukwinyu, anzu muntu we akawaala imbeyu. Bhuli, likubha lizwi lipiti kuposheela ivintu vwinyu kutawwa anzu muntu we akuvuna?

<sup>12</sup> Inga bhamu bhakhondeeye kuposheela ivintu viniwvo kufuma kukwinyu, bhuli, itwe tutakhondeeye kushila bhanaabho?

Heelo itwe tutisiizye vwe tukhondeeye kubhombelwa nimwe, lyoli tujimbiliye mu zyonti inga tutakhabhadine abhanta kwitikha iNtumi iNyinza izya Kilisiti.

<sup>13</sup> Bhuli, mutamanyile kuti bhe bhakubhomba imbombo mu Nyumba imfinjile,\* bhakulya ishaakulya shaabho kufuma mu vwe bhafumwizye pa shigemo?† Kwe kuti bhe bhakubhomba imbombo iya kufumwa imfinjile pa shigemo, bhakuposheela kufuma mu mfinjile ziniizyo.

<sup>14</sup> Umwene uYeesu wope shiniisho alajiziizye kuti bhe bhakulumbilila iNtumi iNyinza, bhalyanje kufumilana ni mbombo yiniyo.‡

<sup>15</sup> Heelo ine, intabhombeeye ngalyeka mu ganaago ge inhondeeye kubhombelwa. Khabhili intakusimba ganaaga inga imbombelwe ziniizyo. Kukwani ine kwashi kufwa na kuti umuntu wowonti andinde kayibaada kwani kunuuku.

<sup>16</sup> Kunongwa ye we inkulumbilila iNtumi iNyinza, intakhondeeye kayibaada, kunongwa ye uMulungu andajiziizye kuti indumbililaje. Khabhili insheleeye inga intalumbilila iNtumi iNyinza!

<sup>17</sup> Inga nabhombaga imbombo yiniini ku shigane shaani, nhani nasubhiye kuposheela, ileelo ishi inkubhomba kunongwa ye inkwanziwa kayibhomba. Kwe kuti imbombo ini inkuyibhomba ku shigane sha Mulungu.

<sup>18</sup> Ishi inhayiposheela khantu khooni? Kuposheela kwani kwe ku kuuku: kulumbilila iNtumi iNyinza sita kuposheela, awe sita kwisya vwe inhondeeye kuposheela kunongwa iya kulumbilila.

### *Zye abhasundikwa bhakhondeeye kubhomba*

<sup>19</sup> She poope ne masatalwe, khabhili te ne mutumwa wa muntu wowonti, injibhiishile kubha ne mutumwa wa bhantu bhonti, inga imbasejeelezye abhanta abhinji bhamwitishe uKilisiti.

<sup>20</sup> Ku Bhayahuudi, naamile ngati ne Muyahuudi, inga imbasejeelezye aBhayahuudi bhamwitishe uKilisiti. Kwe kuti ku bhaala bhe bhakulandata indajizyo zya Moose, naamile ngati ne mulandati wi ndajizyo, poope she ine intaamile ne mutumwa wi ndajizyo, inga imbasejeelezye bhe bhakulandata indajizyo bhamwitishe uKilisiti.

<sup>21</sup> Ku bhe bhatazimanyile indajizyo, naamile ngati muntu we atazimanyile indajizyo inga imbasejeelezye bhamwitishe uKilisiti. Te kuti inkwikhala sita kulandata indajizyo zya Mulungu, ndaali, inkuzilandata kunongwa ye inkulongolwa ni ndajizyo zya Kilisiti.

<sup>22</sup> Ku bhe bhatagomile mu lwitikho, naamile ngati muntu we atagomile mu lwitikho, inga imbasejeelezye bhamwitishe uKilisiti. Nabhombile zyonti ku bhantu bhonti, inga imbaposhe bhamu.

<sup>23</sup> Inkubhomba ganaaga gonti kunongwa yi Ntumi iNyinza inga insangaanile na bhanji insayo zyakwe.

\* 9:13 9:13 INyumba imfinjile Bhaazya mu **Witulanyo uwa mazwi amajeni.** † 9:13 9:13 Bhaazya Bhalaawi 6:16, 26. ‡ 9:14 9:14 Bhaazya Mataayi 10:10; Luuka 10:7-8.

<sup>24</sup> Mutamanyile kuti abhantu bhe bhakufuuyana kushimbila, bhonti bhakushimbila, ileelo weeka mwene we akuposheela ishipambwi isha kufuuya? Pe shiniisho mushimbilaje nhaani mu mafuuyano inga niimwe mukhaposheelee ishipambwi.

<sup>25</sup> Bhe bhakufuuyana mu mafuuyano, bhakubhomba ku makha kuyilubhizya kulingaanya amabhili gaabho kunongwa iya kufuuyana. Bhakubhomba ziniizyo inga bhaposheelee ishipambwi isha khabhalilo khashe bhulo. Heelo itwe tukayilubhizya inga tukhaposheelee ishipambwi isha wiila na wiila. <sup>26</sup> Pe shiniisho, niine intakushimbila ngati muntu we akushimbila sita lubhaatikho, khabhili intakulwa ngati muntu we akusamba inguumu kukhoma impepu.

<sup>27</sup> Lyoli inkuwayimvwa na kuwulubhizya umabhili waani kujimbiilila inga we nalumbilila abhantu abhanji iNtumi iNyinza, ine uMulongu atakhanhaane.

## 10

### *Insoshi ku zya vifwani ivwa bhamulongu*

<sup>1</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkwanza mukumbushe kuti abhamaama bhitiu bhonti we bhakushila mu shilozu, bhonti bhalongolilwe ni bhingo,\* khabhili bhonti bhashilile pakaasi pa sumbi.

<sup>2</sup> We bhalongolwa ni bhingo na kushila mwa sumbi, yamile ngati bhózeliilwe kubha bhalandati bha Moose.†

<sup>3</sup> Bhonti bháliiye ishaakulya shishiila she sháfumile kamwanya.‡

<sup>4</sup> Khabhili bhonti bhámweleeye aminzi gaala ge uMulongu abhapiiye kwi dala ilya mayele, kufuma mwi lyalaawe. Hlyalaawe liniilo áamile wu Kilisiti we akhajendaga peeka nabho.

<sup>5</sup> Heelo abhinji mu bhanaabho, bhakhahombaga zye zitakumukhondezya uMulongu. Pe akhabhayazya, amavimba gaabho gásaatile mu shilozu.

<sup>6</sup> Shiniisho, ziniizyo zyáfumiiye kubha shikholanyo kukwitu. Zikutusokha kuti tutasungukhaje kubhomba imbiibhi anza bheene she bhakhasungukhaga.

<sup>7</sup> Mutapuutaje ivifwani vwa bhamulongu anza bhamu mu bhanaabho she bhakhahombaga. Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Abhantu bhikhaaye paasi, bhakhalya na kamwela, pilongolela bhakhimilila kuvina ishibhembu.”§

<sup>8</sup> Khabhili tatabhombaje uwubhembu anza bhamu mu bhaala she bhakhahombaga. Pe uMulongu akhabhayazya abhantu ielufu amashumi gabhili na zitatu (23,000) kwi siku lyeka.\*

<sup>9</sup> Khabhili tutamulingaje uMwene anza bhamu she bhámulinjile kwi dala ilya kubhomba imbiibhi, bhakhalumwa ni njokha, bhakhafwa.†

<sup>10</sup> Mutayibhunaga anza bhamu she bhakhayibhunaga, ukhabhizya umugoji akhabhayazya.‡

<sup>11</sup> Ishi ziniizyo zyonti zye zyábhaajile abheene inga zibhe shikholanyo ku bhanji, zyásimbiilwe inga zibhe nsoshi kukwitu itwe twe tukwikhala mu nsiku izi iza kumpeleela.

\* **10:1 10:1** Bhaazya Kufuma 13:21-22. † **10:2 10:2** Bhaazya Kufuma 14:22-29. ‡ **10:3 10:3**

Bhaazya Kufuma 16:35. § **10:7 10:7** Bhaazya Kufuma 32:6. \* **10:8 10:8** Bhaazya Mbaazyo

25:1-9. † **10:9 10:9** Bhaazya Mbaazyo 21:5-6. ‡ **10:10 10:10** Bhaazya Mbaazyo 16:41-46.

12 Pe shiniisho we akuyilola kuti ayimiliye akhinza mu lwitikho, ayenyaaje inga atakhaagwe.

13 Indingo zye zibhaajile, zya mwata ku bhantu. UMulungu musunde, uweene te ayitishize mulingwe kushila amakha giinyu. Heelo peeka ni ndingo, uweene atiibhape amakha aga kujimbiilila ni dala ilya kufumila inga mubhe mu wutengaanu.

### *Insoshi ku zyi Shaakulya sha Mwene*

14 Shiniisho bhaganwa bhaani, zishimbilaje impuuto izya vifwani vwa bhamulungu!

15 Inkulonga niimwe anza bhantu bhe bhali ni njeele, mwamulaje muneemwe izi zye inkulonga.

16 Bhali, we tukumusalifwa uMulungu ku shikooa ishi divaayi she tukumwelela mu khabhalilo akhi Shaakulya sha Mwene, tutakubha mu wupeeka mwi bhanda lya Kilisiti? Bhali, we tukumensula ikaati na kulya, tutakubha mu wupeeka mu mubhili wa Kilisiti?

17 Kwe kuti ikaati lili lyeka, itwe twe twe bhinji, tui mubhili weeka, kunongwa ye twenti tukusanganila ikaati lyeka.

18 Bheanye abhantu abha mu Isilaeli. Bhali, bhonti bhaala bhe bhakulya vwe bhaputiye pa shigemo, bhatakubha mu wupeeka nuala we bhakumufumwiza?§

19 Ishi inkwanza kulonga lyoni? Kuti, ishaakulya she bhafumwize ku lupuuto ulwa vifwani ivwa bhamulungu shinza kushila ishaakulya she bhatafumwize? Awe viniivwo ivifwani ivwa bhamulungu khantu kha nalyoli kushila ishifwani?

20 She zitali! Imfinjile zye bhafumwize bhe bhatakumwitikha uMulungu, bhakufumwa ku masetani te kwa Mulungu. Ine intayiganile kuti imwe mubhe nu wupeeka na masetani.

21 Yitakwanziwa kuti mumwelaje mu shikooa sha Mwene, kabhili mumwelaje mu shikooa isha masetani. Mutakwanziwa kulya iShaakulya sha Mwene, kabhili mulye ishaakulya isha masetani.

22 Bhali, tukwanza kuzambulanya umwone wa Mwene? Bhali tui na makha kushila uweene?

### *Zye tukubhomba zimupaalaje uMulungu*

23 Bhamu bhakuti, "Ivintu vwonti vvitishiliilwe." Heelo te kuti ivintu vwonti vikhondeeye. Kabhili bhakuti, "Ivintu vwonti vvitishiliilwe." Heelo ine inkuti, te vwonti vikwavwa.

24 Umuntu atasajilaje zye zikumwavwa wuuyo, lyoli asajilaje zye zikubhaavwa abhanji.

25 Inyama zyonti zye bhakukazyu mu manaalo mulyanje sita kubhuzilizya-bhuzilizya, inga mutayimbaje mu nsiibho zyinyu.

26 Kunongwa ye mu Wusimbe uWufinjile yisimbiilwe kuti, "Insi peeka ni vintu vwonti vwe vili mumwo, vwa Mwene."\*

27 Umuntu we atitishile inga akubhalanjila kulya, niimwe mwitikha kubhala, ivintu vwonti vwe akubhapa, mulyanje sita kubhuzilizya-bhuzilizya kuti vifumile kwoshi, inga mutayimbaje mu nsiibho zyinyu.

28 Heelo inga umuntu abhabhuzya kuti, "Ishaakulya ishi bhaputiye ku vifwani vwa bhamulungu," pe mutalyanje kunongwa ya muntu wunuyo we abhabhuziye, na kunongwa yi nsiibho mu mooyo.

<sup>29</sup> Inkulonga te ku nsiibho zinyu, lyoli inkulonga insiibho zya muntu we abhabhuziize. Kwe kuti, khooni khe uwusatulwe waani wusubhile insiibho zya muntu uwunji?

<sup>30</sup> Inga ine inkulya ishaakulya shiniisho ku nsalifwo, khooni inkuligwa kunongwa iya vintu vwe inkumusalifwa uMulungu?

<sup>31</sup> Pe shoshonti she mwalya, awe kumwela, awe shoshonti ishinji she mukubhomba, vwonti viniivwo vibhombekhaje ku wumwamu wa Mulungu.

<sup>32</sup> Mutabhapuvwaje aBhayahuudi awe aBhayunaani awe ishibhanza sha Mulungu.

<sup>33</sup> Mubhe anziine. Kunongwa ye inkulinga kubhakhondezya abhantu bhonti ku madala gonti. Intakwanza kuyikhondezya nuneene, lyoli kubhakhondezya bhonti, inga bhawaje uwuposhi.

## 11

<sup>1</sup> Shiniisho mwenyezyaje kukwani, anza she niine inkwenyezya kwa Kilisiti.

### *Kugubishila kwi twe mu khabhalilo akha lupuuto*

<sup>2</sup> Inkubhapaala kunongwa ye mukunkumbakha ku zyonti, na kulema imanyizyo zye namanyiiye na kubhamanyizya.

<sup>3</sup> Heelo inkwanza mumanye kuti itwe lya musakhaala wowonti we ayitishile wu Kilisiti, itwe lya mwantanda mulume, itwe lya Kilisiti wu Mulungu.

<sup>4</sup> Umusakhaala wowonti we akupuuta awe kufumwa uwukuwi, kumo agubishiye kwi twe lyakwe, akumusupizya wu Kilisiti we litwe lyakwe.

<sup>5</sup> Umwantanda woope we akupuuta awe kufumwa uwukuwi sita kupinya ishitambaala kwi twe lyakwe, akumusupizya mulume we litwe lyakwe, kunongwa ye akubha ngati mwantanda we asyenguuye insisi.

<sup>6</sup> Umwantanda we akulola uwakhata kugubishila kwi twe, pe asyengule insisi zyakwe! Heelo inga nsoni kwa mwantanda kusyengulwa insisi zyakwe, pe apinyaje ishitambaala kwi twe lyakwe.

<sup>7</sup> Yitakhondeeye kwa musakhaala kugubishila kwi twe, kunongwa ye uweene shikholanyo sha Mulungu, khabhili akulolesya uwumwamu wa Mulungu. Heelo umwantanda wumwamu wa musakhaala.

<sup>8</sup> Kunongwa ye uMulungu atamupelile umusakhaala kufuma kwa mwantanda, lyoli amupelile umwantanda kufuma kwa musakhaala.

<sup>9</sup> Khabhili uMulungu atamupelile umusakhaala kunongwa ya mwantanda, lyoli amupelile umwantanda kunongwa ya musakhaala.

<sup>10</sup> Kunongwa yiniini, na kunongwa ya bhakhahizya bhe bhakutendeela, umwantanda akhondeeye kupinya ishitambaala kwi twe kulolesya uwaamulo we wuli pamwanya yaakwe.

<sup>11</sup> Heelo kunongwa ye tukhomanyiinywe na Mwene, umwantanda akumusubhila umusakhaala, woope umusakhaala akumusubhila umwantanda.

<sup>12</sup> Anza she umwantanda apeliilwe kufuma kwa musakhaala, woope umusakhaala akupaapwa na mwantanda. Heelo ivintu vwonti vikufuma kwa Mulungu.

<sup>13</sup> Ishi mwamule muneemwe, bhuli yikhondeeye umwantanda kupuuta kwa Mulungu sita kupinya ishitambaala kwi twe?

<sup>14</sup> Poope, amabhili giigo gakulolesya kuti umusakhaala kubha ni nsisi intali nsoni kukwakwe!

15 Heelo umwantanda kubha ni nsisi intali litogo kukwakwe.\* Kunongwa ye uMulungu amupiiye umwantanda kubha ni nsisi intali inga zimugubishilaje kwi twe.

16 Heelo inga umuntu akwanza kudalinhana ku liniili, amanye kuti itwe awe ivibhanza vwa Mulungu tutali ni mwata ye mukulwila iya wulingaanu uwa musakhaala nu mwantanda.

### *Hubhaatikho ulwa Shaakulya sha Mwene*

17 Ishi ku ziizi zye inkwanza kubhalajizya, intakubhapaala. Kunongwa ye we mubhunganile mutakubhomba zye nyinza, lyoli mukubhomba zye zitakwawa.

18 Inimvwizye kuti we mukubhungaana kupuuta mu shibhanza mutakwimvwana. Mu ziniizyo zye inimvwizye inkwitikha kuti zimo zya nalyoli.

19 Kunongwa ye yikuti uwuleganu wubhe mukaasi yiinyu, inga bhe bhitishiliilwe nu Mulungu bhaloleshe.

20 Nalyoli mukubhungaana, ileelo te kulya iShaakulya sha Mwene!

21 Kunongwa ye we mukulya, weeka weeka wiinyu akulya ishaakulya shaakwe sita kugulila abhamwabho. Liniilyo likubhiikha umo kubha ni nzala, uwamwabho kukholwa.

22 Bhuli, mutali na pa kulila na kamwela mu nhaaya zyinyu? Khooni khe mukushoolanya ishibhanza sha Mulungu na kubhasupizya bhe bhatali nakho naakhamu? Imbabhuzye izyoni? Bhuli imbapaale ku liniili? Ndaali! Intangabhapaala.

23 Inkulonga shiniisho kunongwa ye ine naposheleeye kwa Mwene imanyizyo zye nabhalesheeye imwe, kuti uMwene uYeesu uwusiku wuula we alonjeleliilwe, akheega ikaati.

24 We amusalifwa uMulungu, akhamensula ikaati akhati, "Uwu we mubhili waani we inkuwufumwa kunongwa yiinyu. Mubhombaje shiniishi kunkumbukha ine."

25 We bhaalya akhabhomba shishiila, akheega ishikooa ishi divaayi† akhati, "Ishikooa ishi sha lufingo ulupwa‡ lwe lukubhombekha mwi bhanda lyani. We kamwela, mubhombaje shiniisho kunkumbukha."

26 Kunongwa ye we mukulya ikaati ili na kamwela ishikooa ishi, mukuvwinsya kufwa kwa Mwene kufishila akhabhalilo khe akhayinza.

27 Umuntu wowonti we akulya ikaati liniilyo awe kamwela ishikooa shiniisho she yitakhondeeye, atibhe abhombile mbiibhi, kunongwa ye atibhe asholanyiinye umubhili ni bhanda lya Mwene.

28 Pe shiniisho umuntu wowonti ayibhuzilizye wuuyo suuti, pe alye ikaati na kamwela ishikooa shiniisho.

29 Kunongwa ye umuntu wowonti we akulya na kamwelela sita kamanya zye zikhondeeye mu wupeeka nu mubhili wa Mwene, akuyileetela kulongwa wuuyo.

30 Ye nongwa abhinji mukaasi yiinyu bhatolwe, bhamu bhabhinu, khabhili bhamu bhafuuye.

31 Heelo bhanje twayibhuzilizyaga tuneetwe, nhani tutaamile tulongwe.

32 Poope shiniisho, we tukulongwa nu Mwene, tukusundwa inga tutakhalongwe peeka na bha mu nsi.

\* 11:15 11:15 Kubha ni nsisi intali litogo kukwakwe Akhabhalilo khanaakho yaamile mwata abhantanda kukuzya insisi. † 11:25 11:25 Idivaayi Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. ‡ 11:25 11:25 Uluvingo ulupwa Bhaazya *uluvingo* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

<sup>33</sup> Pe shiniisho, bhanholo bhaani mu lwitikho, we mukubhangaana kulya iShaakulya sha Mwene, mugulilana je.

<sup>34</sup> Inga umuntu ali ni nzala, alyanje kukwakwe, inga we mukubhangaana mutakhaazye kulongwa. Niine we ninza inhayibhabhazya akhinza zye zisyaliliye.

## 12

### *Ivikunjilwa vwa Mupepu uMufinjile*

<sup>1</sup> Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, ku zya vikunjilwa kufuma kwa Mupepu uMufinjile inkwanza kuti mumanye akhinza.

<sup>2</sup> Mumanyle kuti we mutamumanyile uMulungu, mwákhopeliilwe na kulongolwa kupuuta ivifwani ivwa bhamulungu bhe bhatakulonga.

<sup>3</sup> Pe shiniisho inkwanza mumanye kuti, ataliipo umuntu we akulongolwa nu Mupepu wa Mulungu we angakhola kulonga kuti, “UYeesu agunwe.” Khabhili ataliipo umuntu we angakhola kulonga kuti, “UYeesu wa Mwene,” inga atakulongolwa nu Mupepu uMufinjile.

<sup>4</sup> Kuli nu wuleganu uwa vikunjilwa, ileelo uMupepu uMufinjile we akugabhanya ali weeka.

<sup>5</sup> Khabhili kuli uwuleganu uwa kumabhombela uMwene, ileelo uMwene we tukumabhombela ali weeka.

<sup>6</sup> Khabhili kuli uwuleganu uwa kubhomba imbombo, ileelo uMulungu ali weeka we akubhomba imbombo zyonti ku bhantu bhonti.

<sup>7</sup> Umuntu weeka weeka uMupepu uMufinjile akuumupa ishikunjilwa inga abhavwaje abhantu bhonti.

<sup>8</sup> Kunongwa ye uMupepu uMufinjile akuumupa weeka izwi iyi njeele, uwamwabho akupeelwa izwi iya wumanyi nu Mupepu wunayo.

<sup>9</sup> UMupepu wunayo, akuumupa weeka kubha na lwitikho, uwamwabho akuumupa ishikunjilwa isha kaponia,

<sup>10</sup> uwamwabho ishikunjilwa isha kubhomba amaye, uwamwabho kufuma uwukuwi, uwamwabho kumanya uwuleganu uwa Mupepu wa Mulungu na mapepu amabhiibhi, uwamwabho kulonga indongo impwa, uwamwabho kwilulanya indongo ziniizyo.

<sup>11</sup> Ziniizyo zyonti mbombo zya Mupepu wa wunayo weeka, we akuumupa umuntu weeka weeka ishikunjilwa ishileganu anza she ayiganile wunayo.

### *Umabhili weeka impaaswa inyinji*

<sup>12</sup> She poope umabhili wuli ni mpaaswa inyinji, impaaswa ziniizyo zyonti mabhili weeka. She zili na kwa Kilisiti.

<sup>13</sup> Kunongwa ye mwa Mupepu uMufinjile weeka, twenti twozeliilwe mu mabhili weeka. Tubhe twe Bhayahuudi awe twe Bhayunaani, tubhe twe bhatumwa awe tubhe twe bhasatulwe, twenti uMulungu atwitiye uMupepu uMufinjile weeka.

<sup>14</sup> Umabhili wutali ni mpaaswa yeeka, lyoli wuli ni mpaaswa inyinji.

<sup>15</sup> Inga ishinama shikuti, “Kunongwa ye ine te ne nyoobhe, te ne wa mabhili,” bhuli, liniilyo lingashibhikha shitabhe sha mabhili? Ndaali.

<sup>16</sup> Lyope ikutwe inga likuti, “Kunongwa ye ine te ne lyiso, te ne lya mabhili,” bhuli, liniilyo lingalibhikha litabhe lya mabhili?

<sup>17</sup> Inga umabhili wonti wubhanje lyiso, umuntu angakhola bhuliibhuli kwimvwa? Awe inga umabhili wonti wubhanje likutwe, umuntu angakhola bhuliibhuli kupingula?

18 Heelo anza she yili uMulungu azibhatishile impaaswa zya mubhili anza she ayiganile wuuyo.

19 Inga vwonti vibhanje mpaaswa yeeka, umubhili nhani wali pooshi?

20 Heelo ishi impaaswa nyinji, lyoli umubhili wali weeka.

21 Ilyiso litangayibhuuzya inyoobhe kuti, "Intakukwanza." Lyope itwe litangavibhuuzya ivinama kuti, "Intakubhanza."

22 Lyoli impaaswa zye zikulolekha kuti ndeganu, zye zikwanziwa nhaani.

23 Khabhili impaaswa zye zikulolekha kuti zitali nu lushindikho, zye tukuzishindikha. Zyoze impaaswa zye zikulolekha kuti te nyinza, zye tukuzisunga nhaani,

24 ileelo impaaswa izyi togo, zitakwanziwa kuzisunga nhaani. UMulungu azibhiishile peeka impaaswa, khabhili azipiye ulushindikho nhaani zye zitali nu lushindikho.

25 Abhombile shiniisho, inga kutabhe kugabhunhana mu mubhili, lyoli impaaswa zyonti ziyavwanaje ku wulingaanu, sheeka sheeka ku shamwabho.

26 Inga impaaswa yeeka yavwalala, zyonti zikavwalala peeka nayo. Khabhili impaaswa yeeka inga yabha nu lushindikho, zyonti zikubha nu luseshele peeka nayo.

27 Ishi, imwe mwe mubhili wa Kilisiti, weeka weeka wiinyu mpaaswa mu mubhili wanuwo.

28 UMulungu abhiishile mu shibhanza abha kwanda, bhasundikwa, abha wubhili bhakuwi, abha watatu bhamanyizyi, na bhe bhakubhomba amayeke, bhe bhali ni vikunjilwa ivwa kaponia, bhe bhali ni vikunjilwa ivwa kwavwana, bhe bhali ni vikunjilwa ivwa kulongozya, na bhe bhali ni vikunjilwa ivwa kulonga indongo impwa.

29 Bhali, bhonti bhasundikwa? Bhonti bhakuwi? Bhonti bhamanyizyi? Bhonti bhakubhomba amayeke?

30 Bhonti bhali ni vikunjilwa ivwa kaponia? Bhonti bhakulonga indongo impwa? Bhali, bhonti bhakwilulanya indongo ziniizyo? Ndaali!

31 Ishi muyikungule kwanza ivikunjilwa ivipiti. Khabhili intibhalanje idala lye linyinza nhaani kushila ziniizyo zyonti.

## 13

### Ulugano

1 Poope ingalanga ku ndongo izya bhantu ni zya bhakhabhizya, ileelo inga intali nu lugano, inkubha ngati shongo shi debe lye litali na khantu awe ishongo ishi jomvu.

2 Khabhili poope inga inkufumwa uwukuwi na kuziyaganya zyonti zye zili kukwilu nu wumanyi wonti, poope ingabha nu lwitikho ulupiti ulwa kusaamwa amagamba, ileelo inga intali nu lugano, yitakwawwa naakhamu.

3 Khabhili inga naafumwa ishuma shaani shonti kubhapa abhapiina, khabhili inga naafumwa umubhili waani kuti wupwe mu mwoto, inga intali nu lugano, intakukhaaga naakhamu.

4 Ulugano lukujimbiilila, ulugano lukwawwa, ulugano lutali nu mwone, ulugano lutali na mabaado, khabhili lutali na maluli.

5 Ulugano luli nu wusunde, ulugano lutakwanza kuyikhondezya, lutakuviitwa nalubhilo, khabhili ulugano lutakubhaazya imbiibhi.

6 Ulugano lutakuseshela imbiibhi, lyoli lukuseshela uwanalyoli.

7 *Ulugano lukujimbiilila zyonti, lukwitikha izya Mulungu akhabhalilo khonti, lukusubhila zyonti, khabhili lukuyisinda ku zyonti.*

8 *Ulugano lutakusila naalumo. Heelo ivikunjilwa ivinji vikhayisila, anza kufumwa uwukuwi, na kulonga indongo impwa, nu wumanyi.*

9 *Kunongwa ye tumanyile mashe, khabhili tukufumwa uwukuwi wushe.*

10 *Heelo we winza uwukwilanu, gaala ge gali mashe gakhayisila.*

11 *We ne mwana, inihalongaga anzu mwana, inhasiibhaga anzu mwana, inhamanyaga anzu mwana. Heelo ishi kunongwa ye ne muntu umusongo, izya shaana inzileshile.*

12 *Kunongwa ye ishi tukulola ishifwani anzi sha mu shilolelo, ileelo mu khabhalilo khaala tukhayilola apazelu. Akhabhalilo ikha imanyile mashe, akhabhalilo khaala inhayimanya akhinza anza she uMulungu amanyile ine.*

13 *Pe shiniisho, kuli amazwi gatatu ge te gakhaashile naalumo: ulwitikho, ulusubhilo na lugano. Heelo ipiti nhaani ku ganaago gatatu lugano.*

## 14

### *Ivikunjilwa ivwa kulumbiilila na kulonga indongo impwa*

1 *Mulongolwaje nu lugano na kwanza nhaani ivikunjilwa ivwa Mupepu uMufinjile, inhaani ishikunjilwa isha kufumwa uwukuwi.*

2 *Kunongwa ye umuntu we akulonga indongo impwa, atakulonga na bhantu, lyoli akulonga nu Mulungu, kunongwa ye ataliipo we akuziyaganya zye akulonga. Umuntu wunwuyoy akulonga izya kukwilu mu mwoyo waakwe.\**

3 *Heelo we akufumwa uwukuwi, akulonga na bhantu amazwi aga kubhagomwa mu lwitikho, aga kubhakhobhosya na kubhainjizya umwoyo.*

4 *We akulonga indongo impwa, akuyigomwa wuuyo mu lwitikho lwakwe, ileelo we akufumwa uwukuwi akugomwa ishibanza.*

5 *Ine inkwanza imwe mwenti malongaje indongo impwa, inhaani inkwanza mufumwaje uwukuwi. Kunongwa ye umuntu we akufumwa uwukuwi mupiti kushila we akulonga indongo impwa. Lyoli inga aliipo umuntu we akwilulanya zye akulonga, ishibanza shikukula mu lwitikho.*

6 *Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inga ninza kukwinyu na kulonga indongo impwa, intibhaavwe akhooni? Intangabhaavwa naakhamu. Lyoli inga nabhaleetela zye uMulungu aniguliiye, awe uwumanyi, awe uwukuwi kufuma kwa Mulungu, awe imanyizyo zimo panaapo pe ingabhaavwa.*

7 *Poope ivintu vve vitali nu wuumi, anzi mfwilimbo, awe ishinanda, we vikukuta, bhuli, umuntu angalumanya bhuliibhuli ulwimbo lwe lukwimbwa inga kutali nu wuleganu uwa mazi?*

8 *Inga ikakaavu likukuta izi lye litakumanyisa ku bhantu, wu naanu we angayilingaanya kulwa ibho?*

9 *She zili na kukwinyu, inga ulumili lwinyu lakulonga zye zitakumanyikha, wu naanu we angazyaganya zye mukulonga? Amazwi giinyu gatiteeje mu mpepu.*

\* **14:2 14:2** *Akulonga izya kukwilu mu mwoyo waakwe Bhamu bhilulanyiine bhatili, atakulonga ku makha ga Mupepu intumi zye zili kukwilu.*



10 Mu nsi muli indongo inyinji, ileelo yitaliipo ngayeeka ye yitakumanyikha.

11 Shiniisho inga intakuyaaganya indongo ye akulonga umuntu umo, inkubha ne mujeni kukwakwe, wopee akubha mujeni kukwani.

12 Shiniisho niimwe, kunongwa ye mukwanza nhaani kubha ni vikunjilwa ivwa Mupepu uMufinjile, mayikungule nhaani kubha ni vikunjilwa vwe vikukuzya ishibhanza.

13 Pe shiniisho, umuntu we akulonga indongo impwa, amulaabhe uMulongu aamupe uwumanyi uwa kwilulanya.

14 Kunongwa ye inga napuuta ku ndongo impwa, umwoyo waani we wukupuuta, ileelo injele yaani yitakupata naakhamu.

15 Imbombe lyoni? Intipuutaje mu mwoyo waani, khabhili intipuutaje ku njele zyani. Intiyimbe mu mwoyo waani khabhili intiyimbe ku njele zyani.

16 Inga ukumusalifwa uMulongu ku mwoyo waakho, umuntu we atakuzaganya zye ukulonga, inga ali pa lubhangaano, angakhola bhuliibhuli kwitishila impuuto zyakho izya kusalifwa kuti, "Zibhe shiniisho"?

17 Kukwakho impuuto izya kumusalifwa uMulongu zikubha nyinza, ileelo kwa muntu uwunji zitangamugomwa mu lwitikho.

18 Inkumusalifwa uMulongu kunongwa ye ine inkulonga ku ndongo impwa kubhashila mweni.

19 Heelo mu shibhanza inkuyigana nhaani kulonga amazwi gasaana ge gakumanyikha ku njele inga imbamanyizye abhanji, na kuti indonje amazwi ielufu ishumi mu ndongo impwa.

20 Bhanholo bhaani mu lwitikho, mutasiibhaje anza bhaana, ileelo kusibha kwinyu mubhe anza bhantu bhe bhagomile. Lyoli ku zyi mbiibhi, kwashi mubhe anza bhaana abheela.

21 Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "UMwene akulonga akuti,

'Inhayilonga na bhantu ibha  
kushilila ku bhantu abhi ndongo iyinji,  
na ku malomu ga bhantu abhajeni,  
poope shiniisho te bhakhantejeelezye.' "†

22 Pe shiniisho, kulonga ku ndongo impwa shilolesyo, te ku bhe bhitishile lyoli ku bhe bhatitishile. Ileelo kufumwa uwukuwi shilolesyo te ku bhe bhatitishile, lyoli ku bhe bhitishile.

23 Ishi inga bhe bhitishile bhabhunganile kupuuta mu shibhanza, bhonti bhande kulonga indongo impwa, ileelo inga bhinjila abhantu abhajeni, awe bhe bhatitishile, bhuli bhatangati muli ni shilalusi?

24 Ileelo inga mweni mukufumwa uwukuwi, ayinjila umuntu we mujeni, awe we atitishile, zyonti zye akwimvwa zitimwawwe kumanya imbiibhi zyakwe. Khabhili zyonti zye ayimvwa zitimulonje.

25 Zye zili mu mwoyo waakwe, zikubha apazelu. Pe atisugamile na kumupuuta uMulongu kuti, "Nalyoli uMulongu ali peeka niimwe!"

### *Uhubhaatikho ulwa Bhakilisiti kupuuta*

26 Bhanholo bhaani mu lwitikho, tulonge tuti bhuli? We mubhunganile peeka, umo akwimba ulwimbo, uwamwabho akumanyizya, uwamwabho

† 14:21 14:21 Bhaazya Yeesaya 28:11-12.

akwilulanya, uwamwabho akulonga indongo impwa, uwamwabho akwilulanya zye zikulongwa. Ziniizyo zyonti zibhombekhaje kukuzya ishibanza.

<sup>27</sup> Inga bhaliipo bhe bhakulonga indongo impwa, bhalongaje bhabhili awe bhataata, bhatakhonjele, khabhili bhalongaje weeka weeka, ileelo abhanje umuntu uwa kwilulanya zye bhakulonga.

<sup>28</sup> Heelo inga ataliipo uwa kwilulanya, we akulonga indongo impwa aleshe kulonga pa shibanza, lyoli alongaje mu mwoyo waakwe na Mulungu.

<sup>29</sup> Bhoope bhe bhakufumwa uwukuwi, bhafumwaje bhabhili awe bhataata, bhamu bhasimishizyaje amazwi ganaaga.

<sup>30</sup> Inga weeka mu bhe bhakutejeelezya lyamwizila izwi ilya kulonga kufuma kwa Mulungu, we akulumbiilila apuume.

<sup>31</sup> Kwi dala liniilyo imwe mwenti mungakhola kufumwa uwukuwi kwi dala ilya kuposhelezanya, inga mwenti mumanyle na kugoma.

<sup>32</sup> Kunongwa ye ishikunjilwa isha wukuwi, shikutabhaalwa na bhe bhakufumwa uwukuwi.

<sup>33</sup> UMulungu wiitu te wa muyubhano, lyoli wa wutengaanu.

Anza she zili mu vibhanza wvonti iwva bhafinjile bha Mulungu,

<sup>34</sup> abhantanda bhapuumaje mye mu shibanza. Kunongwa ye bhatakwitishilwa kulonga, lyoli bhatinikhaje anza she yikulonga indajizyo ya Moose.

<sup>35</sup> Inga bhakwanza kabhuzilizya limo, bhabhabhuzilizyaje abhalume bhaabho mu nyumba, kunongwa ye zyi nsoni umwantanda kulonga mu shibanza.

<sup>36</sup> Bhali, izwi lya Mulungu lyafumile kukwinyu, awe mwemwe mubheene mwe izwi libhafishiye?

<sup>37</sup> Inga umuntu akuyilola kuti ali ni shikunjilwa isha wukuwi, awe ali ni vikunjilwa iwamwabho iwva Mupepu uMufinjile, pe ayitische kuti zye inkubhasimbila ndajizyo kufuma kwa Mwene uYeesu.

<sup>38</sup> Heelo inga umuntu we akushoolanya ganaaga, woope bhamusholanyaaje.

<sup>39</sup> Pe shiniisho bhanholo bhaani mu lwitikho, mwanzaje nhaani kufumwa uwukuwi, ileelo mutamakhaanaje umuntu kulonga indongo impwa.

<sup>40</sup> Heelo zyonti ziniizi zibhombekhaje ku winza, khabhili ka lubhaatikho.

## 15

### *Kuzyukha kwa Kilisiti*

<sup>1</sup> Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhakumbusya iNtumi iNyinza zye nabhalumbiliye, niumwe mukhaziposheela, ishi zye zikubhabhikha kubha na lwitikho lwe muli nalwo.

<sup>2</sup> Ku Ntumi iNyinza ziniizi makuwaaga uwuposhi inga mukulema ku wusimishizu izwi liniilyo lye nalumbiliye. Lyoli inga mutakulema, alwitikho lwinyu lutakawwa.

<sup>3</sup> Ine nabhamanyiziizye imanyizyo impiti zye naposheleeye, kuti uKilisiti afuuye kunongwa yi mbiibhi zyita, anza she uWusimbe uWufinjile wakulonga.\*

\* 15:3 15:3 Bhaazya Yeesaya 53:5-12.

4 Khabhili yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti akhazyilwa, isiku ilya watata akhazyukha.†

5 Akhayilolesya kwa Keefa, iwinza akhayilolesya ku bhasundikwa bhaakwe ishumi na bhabhili.

6 Pilongolela, akhayilolesya ku bhanholo mu lwitikho imia zisaanu (500) bhe bháamile peeka. Abhinji mu bhanaabho nu musanyuunu bhuumi, she poope bhamu bhakhafwa.

7 Pilongolela, akhayilolesya kwa Yaakobo, iwinza akhayilolesya ku bhasundikwa bhonti.

8 Kwumalilishilo we ayilolesya ku bhonti, akhayilolesya kukwani, ine ne ngati napapiilwe we akhabhalilo khashiili kufikha.

9 Kunongwa ye ine ne muni mu bhasundikwa, ne intakhondeeye poope kubhilishilwa kuti musundikwa, kunongwa ye nashiyimvwizye ishibanza sha Mulungu.

10 Heelo ku wiila wa Mulungu, indi shiniishi she indi. Uwiila waakwe kukwani wátamile wa khasa. Lyoli nábhombile imbombo kushila abhasundikwa bhonti. Intámile neene, lyoli wámile wiila wa Mulungu we wámile peeka niine.

11 Shiniisho imbe neene inkulumbiilila, awe abhasundikwa abhanji, shiniisho she tukulumbiilila intumi, na she mwitishile.

### *Kazyukha ku bhafwe*

12 Ishi inga uKilisiti akulumbiilwa kuti ázyushile kufuma ku bhafwe, bhulibhuli bhamu mukaasi yiinyu bhakuti kutaliipo kazyukha abhafwe?

13 Inga kutaliipo kazyukha abhafwe, pe uKilisiti woose atázyushile.

14 Khabhili inga uKilisiti atázyushile kufuma ku bhafwe, kulumbiilila kwitu kwa khasa, lwope ulwitikho lwinyu lutakwawwa.

15 Peeká na shiniisho, itwe tukulolekha kuti twe bhakeeti bhi lenga abha Mulungu, kunongwa ye tukusimishizya kuti uMulungu ámuzyusiizye uKilisiti kufuma ku bhafwe. Heelo liniilyo litangabha lya nalyoli inga abhafwe bhatakazyukha.

16 Kwe kuti inga abhafwe bhatakazyukha, woose uKilisiti atázyushile.

17 Khabhili inga uKilisiti atázyushile, ulwitikho lwinyu lutibhe lwa khasa, lyoli mutibhe she muli nu mbiibhi zyinyu.

18 Bhoope bhe bhafuuye we bhamwitishile uKilisiti, bhateejile.

19 Inga ulusubhilo lwitu kwa Kilisiti luli kunongwa iya wiikhalo uwa shiishi weene, ipo tukubha twe bhapiina kushila abhantu bhonti.

20 Heelo uwanalyoli we wu wuwu: uKilisiti azyushile kufuma ku bhafwe, uweene we wa kwanda kazyukha ku bhe bhafuuye.

21 Kwe kuti anza she uwufwe winzile kufumilana nu muntu weeka, shiniisho kwope kazyukha ku bhafwe kwinzile kufumilana nu muntu weeka.

22 Kunongwa ye anza she abhantu bhonti bhakufwa kufumilana nu Adamu, shiniisho abhantu bhonti bhakhayizyukha kufumilana nu Kilisiti.

23 Heelo weeka weeka uMulungu akhayimzyusya ku khabhalilo khaakwe khe abhiishile. UKilisiti we átalile kazyukha, pilongolela bhakhayizyukha abhantu bhaakwe akhabhalilo khe akhayinza.

† 15:4 15:4 Bhaazya Zabuuhi 16:8-10.

24 Ipo pe uwumalilishilo wukhayinza, pe uKilisiti akhayimupa uMulungu uTaata uwumwene waakwe, we aayaza uwumwene wonti na makha gonti na bha waamulo bhonti.

25 Kunongwa ye shigane sha Mulungu kuti uKilisiti atabhaale paka abhatole abhalugu bhaakwe na kubhabhiikha paasi pa waamulo waakwe. §

26 Umulugu uwa kuwumalilishilo kamuyaza wufwe.

27 Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti, “Akhayivibhiikha ivintu vwonti paasi pa waamulo waakwe.” Heelo uWusimbe we wukulonga shiniisho, te kuti uMulungu woope akhayibha paasi pa waamulo wunuwu, kunongwa ye uweene we avibhiishile vwonti paasi pa waamulo wa Yeesu.\*

28 We akhayivibhiikha ivintu vwonti paasi pa waamulo wa Kilisiti, pe woope umwana akhayibha paasi pa waamulo wa Mulungu we avibhiishile ivintu vwonti paasi pa waamulo wa Mwana waakwe, † inga uMulungu abhe Mupiti wa wvonti.

29 Khabhili abhantu bhe bhakwozelwa kunongwa iya bhafwe bhakusubhila khantu khooni? Inga abhafwe bhatakuzyukha, khooni khe abhantu bhakwozelwa kunongwa ya bhafwe? ‡

30 Niitwe khooni takuyibhiikha insiku zyonti mu khabhalilo akhabhiibhi nhaani?

31 Bhanholo bhaani, uwufwe wali papiipi niine insiku zyonti. Liniili lye likumbiikha kuti injibaade kunongwa yiinyu kwi dala ilya kupatinhanywa nu Yeesu Kilisiti uMwene wiitu.

32 Inga insiibho yaani yibhanje ya mu nsi, kulwa kwani ni vikhanu ivikhali mu Eefeso kwamile kunaavwe akhooni? Inga abhafwe bhatakuzyukha,

“Pe tulyanje, tumwelaje,

kunongwa ye indaabhi tukhayifwa.” §

33 Mutakhakhopelwe na bhantu bhe bhakulonga shiniisho, kunongwa ye “Uwumanyani na bhantu abhabhiibhi, wukunanganya injendo inyinza.”

34 Muzibhombelaje injeele anza she yikwanziwa, mutakhasheele kubhomba imbiibhi, kunongwa ye bhamu mukaasi yiinyu bhatamumanyile uMulungu. Inkulonga ziniizyo inga imbasupizye.

### *Umabhili she wukhayibha isiku ilya kuzyukha*

35 Heelo umuntu angakhola kubhuziilizya kuti, “Abhafwe bhakuzukha bhuliibhali? Bhakhayibha nu mabhili we wali bhuliibhali?”

36 Imwe mabhalema! We mwawaala imbeyu, yitangamela sita kufwa.

37 Vwe makuwaala mbeyu, yibhe ngano awe imbeyu izinji, yitakukholana ni shimela she shikukula.

38 Heelo uMulungu akuuyipa imbeyu ishimela she akwanza wuuyo, imbeyu yeeka yeeka akuuyipa ishimela shaakwe.

39 Amabhili ga vipelwa vwonti gatali ishikholo sheeka. Abhantu bhali na mabhili ishikholo sheeka, ivikhanu vili na mabhili ishikholo ishileganu. Zyope inyonyi ni nswi zili na mabhili ishikholo ishileganu.

‡ 15:25 15:25 Kubhabhiikha paasi pa waamulo waakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti kubhabhiikha paasi pa vinama vwakwe. § 15:25 15:25 Bhaazya Zabuuli 110:1. \* 15:27 15:27 Bhaazya Zabuuli 8:6. † 15:28 15:28 Umwana waakwe Bhaazya uMwana wa Mulungu mu

Wilulungu uwa mazwi amajeni. ‡ 15:29 15:29 Abhantu bhakwozelwa kunongwa ya bhafwe Akhabhalilo khe lyasimbiilwe ikalaata ili, kwamile ni mwata iya Mukilisiti kwozelwa kunongwa ya wamwabo we afuuye sita kwozelwa. § 15:32 15:32 Bhaazya Yeesaya 22:13; 56:12.

40 Khabhili galiipo amabhili aga kumwanya na mabhili aga mu nsi. Heelo uwinza uwa mabhili aga kumwanya wunji, nu winza uwa mabhili aga mu nsi wunji.

41 Izubha lili nu winza we wuyikholile, umwezi wuli nu winza we wuyikholile ni nzota zili nu winza we wuyikholile. Zyoze inzota, yeeka yeeka yili nu winza we wuyikholile.

42 She zili ku zya kuzukha abhafwe. Anzi mbeyu, umubhili we wakusyilwa mu lusuuto wakubhola, ileelo wuula we uMulungu akhayiwuziyasya wutakubhola.

43 Umubhili wakusyilwa kwi dala ilya kuwushoolanya, ileelo uMulungu akuwuziyasya ku wumwamu. Umubhili wakusyilwa ku watolwe, ileelo uMulungu akuwuziyasya wakubha wa makha.

44 Umubhili we wakusyilwa wa mu nsi, ileelo we uMulungu akuwuziyasya wakubha mubhili we wakulongolwa nu Mupepu uMufinjile. Kuli nu mubhili uwa mu nsi, kukhayibha nu mubhili we wakulongolwa nu Mupepu uMufinjile.

45 Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Umuntu uwa kwanda uAdamu, apeliilwe, akhabha muntu umwumi."\* Heelo uAdamu uwa kuwumalilishilo Mupepu we akubhapa abhantu uwuumi.

46 Umubhili uwa kuwandilo we mubhili wa mu nsi, pilongolela wakwinza umubhili we wakulongolwa nu Mupepu uMufinjile.

47 Umuntu uwa kwanda afumile mu nsi, apeliilwe kufuma mu lusuuto, umuntu uwa wubhili afumile kumwanya.

48 Anza she tukholiine nu Adamu uwa mu nsi, she tukhayikholana nu Adamu uwa kumwanya.

49 Anza she tukholiine na we apeliilwe kufuma mu lusuuto, she tukhayikholana na we afumile kumwanya.

50 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkulonga inkuti, umubhili ni bhandu vitangakhola kwinjila mu wumwene wa Mulungu. Khe khakubhola khatangakhola kubha nu wuumi uwa wiila na wiila.

51 Tejeelezyi, inkubhabhuuzya izya kukwilu: itwe twenti te takhaafwe, lyoli twenti uMulungu akhayitugalulanya.

52 Nalubhilo kusinziila na kudamula, ikakaavu ilya kumpeleela we lyakuuta, abhafwe bhakhayizyukha na mabhili ge gatakubhola, nitwe uMulungu akhayitugalulanya.

53 Kunongwa ye umubhili uwu we wakubhola yikuti wagalanhane wubhe mubhili we wutakubhola, wope umubhili we wukufwa yikuti wagalanhane kubha mubhili we wutakufwa.

54 Pe umubhili uwu we wakubhola inga wagalanhana kubha mubhili we wutakubhola, wope umubhili we wukufwa inga wagalanhana kubha mubhili we wutakufwa, pe likhayikwila izwi lye lisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Uwufwe waatolwa nziila!"†

55 "Iwe wufwe, kuli kwoshi kutola kwakho? Gali kwoshi amakha gaakho aga mavune?"‡

56 Imbiibhi zye zikuleeta amavune aga wufwe, khabhili indajizyo zye zikutulanga amakha agi mbiibhi.

57 Heelo tumusalifwaje uMulungu we akuutupa kutola kwi dala ilya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

\* 15:45 15:45 Bhaazya Wandilo 2:7. † 15:54 15:54 Bhaazya Yeesaya 25:8. ‡ 15:55 15:55 Bhaazya Hoseya 13:14.

<sup>58</sup> Pe shiniisho bhanholo bhaani abhaganwa mu lwitikho, muyisinde, mutayingaanaje. Mujendeelele kuyikungula kubhomba imbombo ya Mwene, kunongwa ye mumanyile kuti, imbombo yiinyu te ya khasa mwa Mwene.

## 16

### *Insaangu iya kubhaavwa aBhakilisiti*

<sup>1</sup> Ishi, kunongwa iyi nsaangu iya kubhaavwa abhantu bha Mulungu, mubhombaje anza she naviilajiziize ivibhanza ivwa mu Galatiya.

<sup>2</sup> Isiku ilya Pamulungu, umuntu weeka weeka mukaasi yiinyu agabhulaje inhela kulandatana na she apatile, inga we ninza kukwinyu, kutakhabhe ni mbombo iya kusangulizya.

<sup>3</sup> We ninza kukwinyu, inhayibhasonteelezya na makalaata aga kubhamanyisa bhaala bhe mukhayibhasebha mukaasi yiinyu kuti bhatwale insaangu zyinyu ku Yelusaleemu.

<sup>4</sup> Inga yalolekha kuti niine imbale, ipo pe bhakhayishuula peeka niine.

### *Elubhaatikho lwa Paulo kubhala ku Kolino*

<sup>5</sup> We nashilila ku Makedoniya, inhayinza kukwinyu, kwe kuti inkusubhila kushilila ku Makedoniya.

<sup>6</sup> Pamu inhayiikhala kukwinyu akhabhalilo khashe, awe lumo inhayiikhala peeka niimwe akhabhalilo khonti akhi mpepu inga mukhamfumwizye ivintu ivwa kunaavwa, injendeelele kushuula kwonti kwe inkubhala.

<sup>7</sup> Kunongwa ye intayiganile kukhomaana niimwe akhabhalilo khashe na kujendeelela kushuula. Inga uMwene ayigana, inkusubhila kwikhala kukwinyu akhabhalilo akhatali.

<sup>8</sup> Heelo intiyiikhale mu nhaaya ini iya mu Efeeso paka kufikha pi siku ili Pentekoositi.

<sup>9</sup> Kunongwa ye uMulungu aniguliye umulyango uwa kubhomba imbombo impiti mu nhaaya ini, heelo bhaliipo abhantu abhinji bhe bhakundindanjila.

<sup>10</sup> UTiimoti inga ayinza kukwinyu, mukhamuposheelaje ayikhalaje akhinza sita lyoga, kunongwa ye woope akubhomba imbombo ya Mwene anziine she inkubhomba.

<sup>11</sup> Pe shiniisho, umuntu wowonti atakhamushoolanye. Lyoli mukhamwavwe ajendeelele kushuula ku wutengaanu, inga agalushe kukwani. Kunongwa ye ine inkumugulila peeka na bhamwitu bhe bhitishile.

<sup>12</sup> Heelo ku zya nholo wiitu mu lwitikho uApoolo, imulambile nhaani kuti ayinze kukwinyu peeka na bhe bhitishile abhamwabho. Heelo uweene atayiganile kwizya akhabhalilo ikha, lyoli akhayinza we abha na khahalilo.

### *Amazwi aga kummalishilo peeka ni ndajilo*

<sup>13</sup> Mubhe amiiso, muyisindaje mu lwitikho, kabhili mubhanje mwe bhadandamazu na kubha na makha.

<sup>14</sup> Zyonti zye mukubhomba, mubhombaje mu lugano.

<sup>15</sup> Imwe mumanyile kuti uSiteefana peeka na bhantu abha mu nyumba yaakwe, bhantu bhe bhamaile bha kwanda kumwitikha uYeesu Kilisiti mu mukoa uwa Akaaya. Kabhili bhayifumwizye kubhaavwa abhafinjile bha Mulungu. Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho inkubhalamba,

<sup>16</sup> mubhatinikhaje abhantu anza bhanaabho, na wowonti we akuyifumwa na kuyimba kubhomba imbombo peeka nabho.

<sup>17</sup> Inkaseshela nhaani we inkulola kuti uSiteefana, uFilitunaato, nu Akayiko, bhinzile, bhambombeeye inyinji zye mutangabhomba kunongwa ye mutali peeka niine.

<sup>18</sup> Bhanjinjiziize umwoyo waani, na mooyo giinyu. Mubhakumbukhaje nhaani abhantu anza bhanaabho.

<sup>19</sup> Ivihanza vwonti iwva mu mukoa uwa Asiya vikubhalamukha. Uakiila nu Pulisika, peeka ni shibhanza shonti she shikukhomaana mu nyumba yaabho, bhakubhalamukha kwi taawa lya Mwene.

<sup>20</sup> Abhanholo bhonti mu lwitikho abha piipa, bhakubhalamukha. Mulamunhanaje ku lugano ulwa nalyoli.

<sup>21</sup> Ine nuPaulo, inkusimba indamukho izi ni nyoobhe yaani nuneene.

<sup>22</sup> Umuntu wowonti we atamuganile uMwene, agunwe. Mwene wiitu uyinze!

<sup>23</sup> Uwiila wa Mwene uYeesu wubhe peeka niimwe.

<sup>24</sup> Ulugano lwani lubhe kukwinyu, imwe mwe mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti.

## Ikalaata ilya wubhili ilya Paulo ku Bhakolinso Uwandilo

Ikalaata ili, uPaulo abhasimbiye aBhakilisiti bhe bhali mu Kolinso. Yaamile nhaaya impiti mu nsi iya Akaaya mu Wugiliiki. Asimbile we apalamila kubhayaatila. Ikalaata ili lyamile iya kuubhapa amakha, kunongwa ye ayaatile ishibhanza isha mu Kolinso. We ashiili kusimba ikalaata ili, kulusal akhabhayatilaga na kubhatwalila amakalaata, ileelo kwamile na kulumana mu lwitikho mu shibhanza shiniisho. Pe akhasimba ikalaata ili, kubhaavwa kwimvwanya we ashiili kufikha mu Kolinso.

Yikulolesya kuti aBhakilisiti bhamu bhakhatinji uPaulo atabhombeeye akhinza inhela izya shibhanza, khabhili bhakhatinji te musundikwa uwa nalyoli. Pe mwi kalaata ili akupanga kuti uweene wu naanu, khabhili akupanga izyi mbombo iya kulumbuilila iNtumi iNyinza, zye uMulungu amubhilishiiye kulumbuilila. Khabhili akubhamanyizya aBhakilisiti kubhombela inhela zyahho, kubhaavwa aBhakilisiti ni vibhanza vwonti.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhalamakha aBhakolinso na kumupaala uMulungu

UPaulo akwimila ulubhaatikho lwakwe na kwilulanya imbombo iya musundikwa

Kusangulila aBhakilisiti abha ku Yelusalemu

UPaulo akubhapanjila kuti uweene musundikwa wa Yeesu Kilisiti

Ilya kumalilishizya kubhasokha

### Indamakho

1 Ine ne Paulo, ne uMulungu ambulishiiye ku shigane shaakwe imbe ne musundikwa wa Yeesu Kilisiti. Ine peeka nu nholo wiitu mu lwitikho uTiimoti, tukubhalamakha imwe mabha mu shibhanza sha Mulungu, mwe muli mu nhaaya iya mu Kolinso, peeka na bhafinjile\* bhonti bhe bhali mu mukoa uwa Akaaya.

2 Utaata wiitu uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhahalolelajele uwiila, na kuubhapa uwutengaanu.

### Ulujinjizyo lwa Mulungu mu mayimba

3 Apalwaje uMulungu, uTaata wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, uTaata uwa shisa, khabhili we wa Mulungu we akutujinjizya mu zyonti.

4 Uweene akutujinjizya mu mayimba gonti, inga nitwe tubhagomwe abhanji bhe bhali mu mayimba ge gali ivikholo niivwo niivwo. Tukubhagomwa anza she uMulungu akutugomwa itwe.

5 Anza she uKilisiti ayimbile nitwe tukuyimba, shiniishi uMulungu she akwonjeza kutujinjizya kushilila kwa Kilisiti.

6 Poope inga tukuyimba, tukuyimba kunongwa ya lujinjizyo nu wuposhi wiinyu. Khabhili we itwe tukujinjizwa pe niimwe mukuposheela ulujinjizyo lwe lukubhaavwa kujimbiilila mu mayimba ge nitwe tukuyimba.

\* 1:1:1 Abhafinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**



7 ʘlusuubhilo lwitu kukwinyu lupiti, kunongwa ye tumanyile kuti mukuyimba anziitwe, mukujinjila anziitwe.

8 Bhanholo bhiita mu lwitikho, tukwanza mumanye she twáyimbile mu mukoa uwa Asiya. Amayimba ge gátwajile gáamile mapiti nhaani kushila amakha giita, tukhakhatampa kuti te tubhe twe bhapuuma.

9 Nalyoli twámile ngati bhantu bhe bhalongiilwe kugogwa. Liniilyo lyáfumyiye inga tuleshe kusuubhila amakha giita, lyoli tumusuubhile uMulungu, we akuzuyasya abhafwe.

10 ʘweene we átuposhile mu wuneneshezu uwa wufwe, khabhili atijendelele kutupokha. Itwe tukamusuubhila uweene kuti atibhombaje shiniisho akhabhalilo khonti,

11 niimwe bhulo mutwawwaje mu mpuuto zyinyu kunongwa yiita, inga ku wiila we itwe tukuposheela kufumilana ni mpuuto izya bhantu abhinji, abhantu abhinji bhatimusalifwe uMulungu kunongwa yiita.

### *ʘPaulo akugalulanya ulubhaatikho lwakwe ulwa kubhala mu Kolinso*

12 Kunongwa ye kuyibaada kwitu ku kuuku: tukuyilola mu mooyo giita kuti, mu nsi umu, inhaani pakaasi yiinyu, twikhaaye mu wugolosu na mu wanalyoli kufuma kwa Mulungu. Tutabhombile liniilyo ka njelele zytu, lyoli ku wiila wa Mulungu.

13-14 Mu liniilyo tutakubhasimbila amazwi amagomu, lyoli ge mungakhola kubhaazya na kugaaganya akhinza. Kunongwa ye akhabhalilo ikha mukutwaganya khashe, inkusuubhila kuti mutitwaganye akhinza. Pe isiku lye akhayigalukha uYeesu, mukhayiyipaala pamwanya yiita, anziitwe she tukuyipaala pamwanya yiinyu.

15 Kunongwa ye náamile mu lusuubhilo lunuulwo, nábbhiishile ulubhaatikho ulwa kwiza kukwinyu inga muposheele insayo khabhili.

16 Námuuye kwiza kukwinyu we inkubhala ku Makedoniya, inga we neepa ku Makedoniya kuula, inhagalushe wiza kukwinyu inga munaavwe kushuula kwani we inkubhala ku Yudeeya.

17 Bhuli, we naamula kugalulanya ulubhaatikho lwani ulwa kwiza kukwinyu, mukusiibha kuti nabha ne muntu we akugalunhana-galunhana? Lumo mukusiibha kuti ine inkulongolwa ka shigane shaani, kuti indonje inti, "Inkwitikha," ileelo iwinza indonje inti, "Ndaali!"

18 Heelo ishi anza she uMulungu wa nalyoli, zye twábhahuziizye imwe, zitáamile kuti, "Inkwitikha," ileelo iwinza tulonje tuti, "Ndaali."

19 Kunongwa ye uYeesu Kilisiti Mwana wa Mulungu† we ine, nu Silwano nu Tiimoti twámulumbiliye kukwinyu, atáamile muntu uwa kusangaanya amazwi kuti alongaje atinji, "Inkwitikha," iwinza alongaje atinji, "Ndaali," lyoli uweene akhabhalilo khonti akuti, "Inkwitikha," zye akulonga zya nalyoli.

20 Kunongwa ye zyonti zye uMulungu alajile kuti atitupe kwi dala ilya Kilisiti, zya nalyoli. Ye nongwa mwa Yeesu Kilisiti tukulonga tukuti, "Zibhe shiniisho," zye akulonga zya nalyoli, kunongwa iya kamupaala uMulungu.

21 ʘMulungu we akutugomwa itwe niimwe, khabhili atusebhile tubhe twe bhantu bhe bhamwitishile uKilisiti,

22 na kubhahikha ishimanyisyo isha kubha mwe bhantu bhaakwe, na kubhikha mu mooyo giita uMupepu uMufinjile inga yibhe ye mpinjishizyo yaakwe ka zye alajile kuutupa.

† 1:19 1:19 ʘMwana wa Mulungu Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

<sup>23</sup> Intinzile winza ku Kolinso kunukwo, kunongwa ye intakhanzaga kuvwalazya amoooyo giinyu. Ziniizi zye inkulonga zya nalyoli, na Mulungu amanyile.

<sup>24</sup> Te kuti itwe tukwanza kubhalajizya zye mukhondeeye kuzilema mu lwitikho, kunongwa ye imwe mugomile mu lwitikho. Khe khakwanziwa kukwitu, ku kubhomba imbombo peeka nimwe inga museshela.

## 2

<sup>1</sup> Pe mu mwoyo waani nasibhiliye kuti, intakwinza winza kukwinyu, intakhabhavwalazye amoooyo.

<sup>2</sup> Kunongwa ye inga nabhaswimilizya imwe, wu naanu we angampa uluseshele? Lyoli bha bhaala bhe imbaswimiliziye!

<sup>3</sup> Ye nongwa nabhasimbiiye ikalaata liila, inga we ninza kukwinyu intakhaswimilizwe na bhantu bhe bhakhanziwaaga kunjinjizya inga insheshele. Kunongwa ye indi nu lusimishizyo kuti ine we inkuseshela, nimwe mwenti mukuseshela peeka niine.

<sup>4</sup> Nabhasimbiiye ikalaata liila we indi mu wuswimilizu nhaani na mayimba amapiti, khabhili inhaliaga amansozi aminji. Te kuti inhanzaga kubhaswimilizya imwe, lyoli inhanzaga mamanye she imbaganile.

### *Kutayilwa ku wi mbiibi*

<sup>5</sup> Umuntu ula we abhombile iya kuswimilizya, atanswimiliziye neene namwene, lyoli abhaswimiliziye nimwe mwenti. Heelo intayiganile kubha ne mukhali nhaani.

<sup>6</sup> Lumukwiliye umuntu anza wanayo ulufundo lwe apewilwe na bhinji.

<sup>7</sup> Khe khasyalile, kwashi imwe kamutayila umuntu wanayo, na kumujinjizya umwoyo inga atakhaswimilile nhaani na kakhatampa.

<sup>8</sup> Inkubhalamba mumolesye kuti mumuganile.

<sup>9</sup> Kunongwa ye insibho yaani iya kubhasimbila ikalaata liila, inhanzaga kumanya she muyilinganyiinye kutinikha imanyizyo zyani zyonti zye nabhalajiziye.

<sup>10</sup> Heelo inga mukamutayila umuntu wanayo, niine inkamutayila. Kunongwa ye inga kuli ni lya kamutayila umuntu, imutayiiye pamiiso ga Kilisiti kunongwa yiinyu,

<sup>11</sup> inga uSeetani atakhatatole, kunongwa ye tuwumanyile uwushevu waakwe.

### *UPaulo akuswimilila mu nhaaya iya mu Toloa*

<sup>12</sup> We naafikha mu nhaaya iya mu Toloa kulumbilila iNtumi iNyinza izya Kilisiti, inhaaga uMwene aniguliye umulyango uwa kubhomba imbombo yaakwe kuula.

<sup>13</sup> Heelo intamile nu wutenganu mu mwoyo waani, kunongwa ye intakhamwaga unholo wiitu mu lwitikho uTiito. Pe inabhalaga abhantu abha mu nhaaya yiila, inabhala ku Makedoniya.

### *Kufuuya ku makha ga Kilisiti*

<sup>14</sup> Heelo tukumusalifwa uMulungu! Uweene kwi dala iya Yeesu Kilisiti akutulongozya akhabhalilo khonti, we tukushimwa mu lufuuyo. Uweene akutubhikha kuti tusasyaje uwanalyoli wa Yeesu Kilisiti, ngati mununsi umwinza imbali zyonti.

<sup>15</sup> Kunongwa ye itwe tuli ngati mununsi umwinza uwa Kilisiti pamiiso ga Mulungu, ku bhonti bhe bhakuposheela uwuposhi na ku bhe bhakateega.

16 Ku bhe bhakuposheela uwuposhi, umununsi wunuuwo mwinza, wakuubhapa uwuumi. Heelo ku bhe bhakuteega, umununsi wunuuwo mukubhihi, wakuubhapa uwufwe. Ishi wu naanu we angakhola kubhomba imbombo yiniyo?

17 Itwe tutakulumbiilila izwi lya Mulungu inga tuposheelaje inhela, anza bhantu abhanji she bhakubhomba. Lyoli tukulumbiilila ku mwoyo umugolosu pamiiso ga Mulungu. Khabhili itwe tukulonga ku makha ge uKilisiti atupiye anza bhantu bhe uMulungu abhasonteleziye.

### 3

#### *Abhabhombi abha lufingo ulupwa*

1 Bhuli, mukusiibha kuti twanda winza kuyipaala taneetwe? Tutakuyipaala. Itwe tutali anza bhantu abhanji bhe bhakubhaleetela imwe amakalaata aga kuyimanyisa kukwinyu awe kulaabha amakalaata kufuma kukwinyu katumanyisa ku bhantu abhanji.

2 Imwe ngati likalaata lyitu, lye lisimbiilwe mu mooyo giitu. Abhantu bhonti bhakulimanya na kulibhaazy.

3 Mukulolesya kuti imwe mwe likalaata lye lisimbiilwe nu Kilisiti, lye likulolesya imbombo ye twamubhombeeye kukwinyu. Ikalaata liniilyo litasimbiilwe nu wiino, lyoli lisimbiilwe nu Mupepu wa Mulungu we mwumi. Khabhili litasimbiilwe mu vibeeza iwva mawe, lyoli lisimbiilwe mu vibeeza vwe mooyo ga bhantu.

4 Takulonga ziniizyo kanongwa ye lunuulwo lwe lusubhilo lwitu lwe tuli nalwo kwa Mulungu kwi dala iya Yeesu Kilisiti.

5 Te kuti tukusiibha kuti tungakhola kubhomba lyolyonti ku makha giitu taneetwe, lyoli amakha giitu gakufuma kwa Mulungu.

6 Uweene we atupiye amakha aga kubha twe bhabhombi abha lufingo ulupwa,\* lwe lukufuma kwa Mupepu uMufinjile. Ulufingo lunuulwo te ndajizyo zye zisimbiilwe, kanongwa ye indajizyo zye zisimbiilwe zikaleeta uwufwe, lyoli uMupepu uMufinjile akaleeta uwuumi.

#### *Uwumwamu uwa lufingo ulupwa*

7 Indajizyo zya Moose† zye zyásimbiilwe mu mawe zyáleetile uwufwe. Zyínzile mu wumwamu wa Mulungu, poope na Bhaisilaeli bhakhapootwa kumwenya uMoose kumiiso, kanongwa ye akhalamaga kumiiso, she poope kulama kwakwe kwamile ku khabhalilo khashe bhulo.‡ Ishi, inga imbombo yi ndajizyo zye zikwazyu uwufwe zyínzile mu wumwamu anza wunuuwo,

8 pe imbombo ya Mupepu uMufinjile yili nu wumwamu nhaani.

9 Inga imbombo yi ndajizyo zya Moose ye yikubhalonga abhantu yaámile nu wumwamu, nalyoli imbombo ya Mupepu uMufinjile ye yikuubhapa uwugolosu abhantu pamiiso ga Mulungu, te yitishile kubha nu wumwamu nhaani?

10 Kanongwa ye uwumwamu uwa lufingo ulwa khali watakulingaana nu wumwamu uwa lufingo ulupwa ngakheeka, kanongwa ye uwumwamu uwa lufingo ulupwa, lwe lupiti nhaani.

\* 3:6 3:6 *Ulufingo ulupwa* Bhaazyu **ulufingo** mu **Wilulanyu uwa mazwi amajeni**. † 3:7 3:7 *Indajizyo zya Moose* Izi ndajizyo zye uMulungu abhapiye aBhaisilaeli mu shilozu kushilila kwa Moose. Bhaazyu **uMoose** mu **Wilulanyu uwa mazwi amajeni**. ‡ 3:7 3:7 Bhaazyu Kufuma 34:29-30.

11 Inga khaala khe khaámile kha khabhalilo khashe, khaámile nu wumwamu, bhuli, uwumwamu uwa lufingo ulupwa lwe lukudila willa lutakubha nu wumwamu nhaani?

12 Kunongwa ye ulu lwe lusubhilo lwitu, itwe tukulonga ku wudan-damazu.

13 Khabhili itwe tutakubhomba anzu Moose we ayigubishiiye kumiiso ni shitambaala, inga abhaisilaeli bhatakaalole uwumalilishilo uwa kulama.

14 Heelo abhaisilaeli injeele zyámile ngati zigubishiliilwe. Kufishila akhabhalilo akha shiishi we bhakubhaazy ivitaabu ivwi ndajizyo zya Moose, bhatakuwaaganya uwanalyoli, injeele zyabho zili ngati zigubishili-ilwe ni shitambaala. Ishitambaala shiniisho te sheefwe, kunongwa ye shikwepekha kwi dala ilya kumwitikha uYeesu Kilisiti kwene.

15 Lyoli kufishila umusanyunu, we bhakubhaazy ivitaabu ivwi ndajizyo zya Moose, amooyo gaabho gagubishiliilwe, bhatakuzyaganya.

16 Heelo umuntu wowonti we akumugalushila uMwene, uMwene akumwefwa ishitambaala shiniisho.

17 Kulonga kuti, "Mwene," kwe kuti, Mupepu, paala pe uMupepu wa Mwene aliipo pali nu wasatulwe.

18 Ishi itwe twenti twe tutagubishiliilwe kumiiso ni shigubikho, tukulolesya uwumwamu wa Mwene ngati muma shilolelo. UMwene we Mupepu, we akutugalulanya tukholane nu weene, inga abhantu bhalolaje nhaani uwupiti wa wumwamu waakwe. Yiniyo ye mbombo ya Mupepu wa Mwene.

## 4

### *Amakha ga Mulungu mu viliilo ivwa lusuuto*

1 Kunongwa ye uMulungu mu shisa shaakwe atupiye imbombo ini, tutakukatampa.

2 Tukhaanile nzila kubhomba izya kukwilu izyi nsoni, awe kubhakhopela abhantu, awe kusangaanya izwi lya Mulungu ni lenga. Lyoli tukulonga uwanalyoli apazelu, inga abhantu bhonti bhamanye mu mooyo gaabho kuti tukulonga izya nalyoli pamiiso ga Mulungu.

3 Heelo inga iNtumi niNyinza zye tukulumbiilila zifisishile, we zifisishile ku bhe bhakuteega bheene.

4 Wooke uSeetani umupiti uwa mu nsi umu, agubishiiye injeele zya bhe bhatakumwitikha uYeesu, inga bhapotwaje kulola ulukhozyo ulwi Ntumi niNyinza izya wumwamu wa Kilisiti we shikholanyo sha Mulungu.

5 Ye nongwa itwe tutakulumbiilila intumi zyitu, lyoli tukulumbiilila kuti uYeesu Kilisiti wa Mwene, na kuti itwe twe bhabhombi bhiinyu kwi dala ilya kumubhombela uYeesu Kilisiti.

6 UMulungu we alonjile atili, "Ulukhozyo lulame mu khiisi,"\* we alamile mu mooyo giita, na kuutupa uwumanyi uwa wumwamu waakwe we wukulama kumiiso kwa Yeesu Kilisiti.

7 Itwe twe tuli anzi viliilo ivwa lusuuto, khabhili tupewiilwe uwumanyi wunuwo. Heelo yimanyishe kuti amakha amapiti aga kubhomba imbombo yiniyo te giita, lyoli gakufuma kwa Mulungu.

8 Imbali zyonti tukuyimba, ileelo tutakutolwa, tukusingaana, ileelo tutakukatampa.

9 Tukuyimba, ileelo uMulungu atakutulekha tubheene. Tukusumbwa paasi, ileelo tutakufwa.

\* 4:6 4:6 Bhaazy Wandilo 1:3.

<sup>10</sup> Insiku zyonti amabhili giitu gali mu wuneneshezu uwa kugogwa anzu Yeesu, inga uwuumi wa Yeesu wuloleshe mu mabhili giitu.

<sup>11</sup> Nalyoli itwe tubhuumi, akhabhalilo khonti tuli mu mayimba aga kugogwa kunongwa iya kamubhombela uYeesu, inga uwuumi wa Yeesu wuloleshe mu mabhili giitu ge gakufwa.

<sup>12</sup> Pe shiniisho, itwe tuli mu mayimba aga kugogwa, lyoli imwe mukuwaaga uwuumi.

<sup>13</sup> Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kati, “Nitishile ye nongwa nalonjile.”† Niitwe tuli na lwitikho anza lunulwo, ye nongwa tukulonga.

<sup>14</sup> Tumanyile kati uMulungu we amuzuyusiize uMwene uYeesu, akhayitazyusya niitwe peeka nawo, na kutubhiikha pamiiso gaakwe peeka niimwe.

<sup>15</sup> Ishi, amayimba ganaaga gonti tukuposheela kunongwa iya kubhaavwa imwe, inga uwiila wa Mulungu wubhafishile abhantu abhinji. Pe bhatimusalifwe nhaani uMulungu, woope atijendeelele kupaalwa.

### *Kwikhala mu lwitikho*

<sup>16</sup> Kunongwa yiniyo, tutakukhatampa, poope inga amabhili giitu gakulala, ileelo mukaasi uMulungu akutugomba kubha twe bhapwa insiku zyonti.

<sup>17</sup> Kunongwa ye amayimba giitu mapupuusu, kabhili ga khabhalilo khashe bhulo. Amayimba ganaago, gakutulinganizanya uwumwamu uwa wiila na wiila. Uwumwamu wunuwuwo wukhayibha winji nhaani, kushila amayimba.

<sup>18</sup> Pe shiniisho, tutavwenyaaje vwe vikulolekha, lyoli viila vwe vitakulolekha. Kunongwa ye vwe vikulolekha vwa khabhalilo khashe bhulo, lyoli vwe vitakulolekha vwa wiila na wiila.

## 5

### *Uwiikhalo wiitu uwa kumwanya*

<sup>1</sup> Tumanyile kati amabhili giitu gali anzi sheegwi isha khabhalilo khashe mu nsi umu. Ileelo we shapongolwa, uMulungu akhayitupa uwiikhalo kumwanya, uwa wiila na wiila, we watali anzi nyumba ye yizenjiilwe ni nyoobhe zya bhantu. Uwiikhalo wunuwuwo mabhili amapwa ge gatakufwa.

<sup>2</sup> Kunongwa ye mu sheegwi shiniishi tukubhina, we tukusubhila kukwata amabhili amapwa ge wiikhalo wiitu uwa kumwanya.

<sup>3</sup> Nalyoli tukwanziwa kukwata anza shiniisho inga tutakhimilile pamiiso ga Mulungu ishitali.

<sup>4</sup> We tuli mu mabhili iga ge sheegwi isha khabhalilo khashe, tukubhina kunongwa ya mayimba. Te kati tukwanza kuzuula umabhili uwu we wukufwa, lyoli tukusungukha kukwata umabhili we wutakufwa, inga umabhili uwu we wukufwa wumilwe na we wutakufwa.

<sup>5</sup> UMulungu we atulinganizanyiine linyilo, atupiye uMupepu waakwe, inga abhe mpinjishizyo kati nalyoli she yikhayibha.

<sup>6</sup> Pe insiku zyonti tudandamiine. Tumanyile kati, we tukadiila mu mabhili uwu, tukwikhala ukutali na Mwene.

<sup>7</sup> Kunongwa ye tukwikhala ku lwitikho, te kwi dala ilya kulola.

<sup>8</sup> Nalyoli tudandamiine, kabhili tukulola kati kwashi twuleshe umabhili uwu, na kubhala kwikhala na Mwene.

† 4:13 4:13 Bhaazya Zabuuu 116:10.

<sup>9</sup> Pe shiniisho, inga tuli mu wiikhalo uwa mu nsi, awe tuli kumwanya peeka nu Mwene, ishigane shiitu ku kumukhondezya uMwene.

<sup>10</sup> Kunongwa ye yikuti twenti tukhayimilila pilongolela pi tengo ilya wulonji wa Kilisiti, inga umuntu weeka weeka akhaposheelee kulandatana ni njendo zyakwe, zibhe nyanza awe zibhe mbiibhi.

### *Imbombo iya kulumbiilila ulwimvanyo*

<sup>11</sup> Ishi, kunongwa ye tumanyile kuti tukwanziwa kumushindikha uMwene, tukuyikungula kubhalamba abhantu kuti bhamwitikhaje. uMwangu atumanyile akhinza, niine inkusuubhila kuti niimwe mutumanyile akhinza.

<sup>12</sup> Tutakwanza kayipaala winza kukwinyu, lyoli tukwanza kubhabhuuzya she imwe mukhondeeye kayipaala kunongwa yiitu, inga mubhe na mazwi aga kubhaamula bhe bhakuyipaala nhaani she bhali munzi, kushila she bhali mu mwoyo.

<sup>13</sup> Inga tukulolekha twe bhalaalusi, tukulolekha shiniisho kunongwa ya Mulungu, ileelo inga tukulolekha kuti tuli ni njele, ipo wukabhi kukwinyu.

<sup>14</sup> Kunongwa ye ulugano lwa Kilisiti lukuutupa amakha, kunongwa ye tumanyile kuti umuntu weeka afuuye kunongwa ya bhantu bhonti, pe shiniisho niitwe twenti uwuntu wiitu uwi maandi wufuuye.

<sup>15</sup> Afuuye kunongwa iya bhantu bhonti, inga bhatikhalaje ku shigane shaabho, lyoli ku shigane sha we afuuye, akhazyukha kunongwa yaabho.

<sup>16</sup> Ishi, kufuma akhabhalilo ikha, tutakumwenya umuntu wowonti kwi dala ilya kumwenya munzi, poope she akhabhalilo khamu twamwenyiize uKilisiti kwi dala ilya kumwenya munzi, ishi tutakumwenya winza kwi dala liniilyo.

<sup>17</sup> Pe shiniisho, umuntu wowonti we apatinhiine nu Kilisiti, akubha aapelwa shipwa. Izyi maandi zishilile, ishi zyaabha mpwa.

<sup>18</sup> Ileelo ganaaga gonti gakufuma kwa Mulungu we atwimvanyinye itwe nu weene kwi dala ilya Kilisiti. Niitwe atupiye imbombo iya kulumbiilila abhantu idala ilya kwimvanywa nu Mulungu.

<sup>19</sup> Kwe kuti uMulungu abhimvanyinye abhantu nu weene, kwi dala ilya Kilisiti, sita kubhabhaazizya imbiibhi zyaabho. Khabhili uMulungu atupiye itwe imbombo iya kubhalumbiilila abhantu intumi izya lwimvanyo.

<sup>20</sup> Pe shiniisho, itwe twe bhasonteelezwa bha Kilisiti kubhomba imbombo yaakwe. Kushilila amalomu giitu uMulungu akubhasundiilila kwimwana nu weene. Ye nongwa tukubhalaabha nhaani mwa Kilisiti kuti, mwimwane nu Mulungu.

<sup>21</sup> Poope she uKilisiti ataamile ni mbiibhi, ileelo uMulungu amupimbiziize imbiibhi zytu, inga itwe kwi dala ilya kwimvanywa nu Kilisiti, tabhe twe bhagolosu pamiiso ga Mulungu.

## 6

<sup>1</sup> Ishi, kunongwa ye tukubhomba imbombo peeka nu Mulungu, tukubhasundiilila kuti uwiila wa Mulungu we maposheleeye, mutakhaaleshe wuteeje pabhulo.

<sup>2</sup> Kunongwa ye uMulungu akuti,  
 “Akhabhalilo khe khakhondeeye, nakwimvwizye,  
 isiku ilya wuposhi, nakwawwizye.”

Tejeelezyi, akhabhalilo khe khakhondeeye khe khakhiikha, isiku ilya wuposhi lye li liili!

*Amayimba ga Paulo mu mbombo ya Mwene*

3 Ishi tutakubhomba lyolyonti lye lingamupavwa wowonti, inga imbombo yitu yitakhalongwe akhabhiibhi.

4 Lyoli tukulolesya kuti twe bhabhombi bha Mulungu mu zyonti: mu wujimbiilizu, mu mayimba, mu watolwe, na mu malabha.

5 Tukukhomwa, tukukungwa mwi jeela, khabhili bhakutusupizya pa mbimbili ya bhantu, twabhomba imbombo ingomu paka twalita, tukugona amiiso, khabhili sita kulya.

6 Khabhili tukulolesya twe bhabhombi bha Mulungu ku mwoyo umuzelu, mu wubhaazye, uwujimbiilizu, nu wuteti, kwi dala ilya kulongolwa nu Mupepu uMufinjile, ku lugano lwe lutali ni shisa ishi lenga.

7 Khabhili tukulolesya kwi dala ilyi ntumi izya nalyoli, na ku makha ga Mulungu. Uwugolosu, she shilwilo shiitu, kambali iya kundiilo na kamongo.

8 Tuyilinganyiine kuposheela ulushindikho, awe kushoolanywa, kubhunwa, na kupaalwa. Tukulolekha ngati tuli ni lenga, fwani tukulonga zya nalyoli.

9 Tukulolekha ngati tutamanyishile, fwani tumanyishile ku bhonti, tukulolekha ngati tufuuye, ileelo twe bhuumi. She poope tukhomiilwe nhaani ileelo tutagoiilwe.

10 She poope tuswimiliye, ileelo tukuseshela insiku zyonti, she poope twe bhapiina, ileelo tubhapiye uwudumbwe abhantu abhinji. Tukulolekha ngati bhantu bhe bhatali nakho naakhamu, fwani tuli navwo vwonti.

11 Bhanholo bhitu Bhakolinso, tulongile niimwe apazelu, khabhili tulongile ku lugano ulupiti.

12 Itwe tutakuyidinda kubhagana, lyoli imwe, mwe mudindile kutugana itwe.

13 Ishi inkulonga niimwe ngati inkulonga na bhaana bhaani: mubhe nu lugano ulupiti, anziitwe she tuli.

*Kusangaana na bhantu bhe te Bhakilisiti*

14 Mwimaje apatali na bhantu bhe bhatitishile. Bhuli, uwugolosu nu wubhiibhi vingakhola kubha peeka? Awe ulukhozyo na khiisi vingakhola kubha peeka?

15 Khabhili uKilisiti angimvwana bhuliibhuli nu Seetani? Awe we ayitishile ali na lwimvwano bhuli na we atitishile?

16 INyumba iMfinjile iya Mulungu yingakhola bhuliibhuli kubha nu wupeeka ni vifwani iwva bhamulungu? Kunongwa ye itwe twe Nyumba iMfinjile iya Mulungu we mwumi! Anza she uMulungu alonjile atili, "Intiyiikhale pakaasi yaabho na kujenda peeka nabho, Intibhe ne Mulungu waabho,

bhoope bhatibhe bhantu bhaani."\*

17 Pe shiniisho uMwene akuti,

"Mwepe pakaasi yaabho,

myisaabhule nabho!

Mutalemaje akhantu akhakhandamanu!

\* 6:16 6:16 Bhaazyu Bhalaawi 26:12; Yelemiya 32:38; Ezekieli 37:27.

Niine intibhaposheele.”†

18 Khabhili uMwene uMulungu uwa makha gonti akulonga akuti, “Ine intibhe ne Taata wiinyu, niimwe mutibhe mwe bhaana bhaani abhasakhaala na bhalinda.”‡

## 7

1 Ishi bhaganwa bhaani, kunongwa ye uMulungu alajile kuutupa ziniizyo zyonti, tuyizelufwe mu zyonti zye zingatubhiikha kubha twe bhakhandamanu mu mabhili na mu mooyo giitu. Tubhe twe bhafinjile nhaani kwi dala ilya kumutirikha uMulungu mu wiikhalo wiitu.

### *Eluseshelo lwa Paulo*

2 Mutuposheele mu mooyo giinyu! Ataliipo umuntu we tumutuliye limo, awe kamutezya ku lyolyonti, awe we tumafwuliye.

3 Intakulonga amazwi ganaaga, kubhalonga imwe, ngati mutulile zimo. Anza she nalonjile kuwandilo, nati imwe muli mu mooyo giitu, yibhe kufwa peeka awe kwikhala peeka.

4 We inkulonga niimwe intali ni lyoga, inkuyipaala nhaani kunongwa yiinyu. Injinjiye nhaani, mu mayimba giitu gonti indi nu luseshelo ulupiti.

5 We twafikha ku Makedoniya, twapotiilwe kutuzya, kunongwa ye twamile na mayimba imbali zyonti. Kunzi kwamile ni bho, mukaasi mu mooyo giitu twatuuyile.

6 Heelo uMulungu we akubhagomwa bhe bhakhatampile, akhatagomwa kwi dala ilya kwizwa uTiito.

7 Te kwi dala ilya kwizwa uTiito kwene, lyoli na she mwamugomwizye uweene. Atubhuziizye kuti mukhazaga kundola, she muswimiliye, na she mukuyifumwa kunongwa yaani. Ziniizyo zikumpa uluseshelo nhaani!

8 Poope inga ikalaata lye nabhasimbiiye lyabhapiiye uwuswimiilizu, intakuti inhasheela. She poope nati nasheela kuwandilo, kunongwa ye ikalaata likhaabhapa uwuswimiilizu, ileelo ku khabhalilo khashe bhulo.

9 Heelo ishi indi nu luseshelo, te kunongwa ye mwamile nu wuswimiilizu, lyoli kunongwa ye uwuswimiilizu wiinyu wukhabhabhiikha kuti mlaate imbiibhi zyinyu. Uwuswimiilizu wiinyu wamile mu shigane sha Mulungu, ye nongwa tutabhabhombeeye uwubhiibhi kwi dala lyolyonti.

10 Uwuswimiilizu we wukwiza kunongwa iya shigane sha Mulungu wakuleeta kalaata. Kalaata kunukwo kwe kukuleeta uwuposhi we watali na kuti inhasheela. Lyoli uwuswimiilizu we wukufumilana ni nongwa izya mu nsi, wakuleeta uwufwe.

11 Yeena! Uwuswimiilizu we wukufuma kwa Mulungu, wubhaleteeye inyiza nyinji: wubhabhiishile kubha ni shumilwa ishipiti isha kubhomba zye zikhondeeye, kwimila kuti zye mukubhomba zya nalyoli, kuwuvitilwa uwubhiibhi, kumushindikha uMulungu, kusamba kundola, kuyikungula, na kulola kuti we abhombile imbiibhi aposheele kulandatana ni mbombo yakowe. Mu ziniizyo zyonti mukulolesya kuti mutali nu wubhiibhi mu liniili.

12 Shiniisho, poope she nabhasimbiiye ikalaata liila, intasimbile kunongwa iya muntu we amutuliye zimo uwamwabho, awe abhombe-liilwe akhabhiibhi. Lyoli inhanzaga kuti mamanye muneemwe pamiiso ga Mulungu she mwayikunguuye kuyifumwa, kunongwa yiitu.

† 6:17 6:17 Bhaazya Yeesaya 52:11; Ezekieli 20:34, 41. ‡ 6:18 6:18 Bhaazya 2 Samweli 7:14.



13 Kunongwa ya ziniizyo, tujinjiiye. Peeke na liniilyo, twámile na lusesshelo ulupiti, uTiito we atubhuuzya she mwámukhobhosiiye mu mwoyo.

14 Ine nábhapaalile imwe nhaani pilongolela yaakwe, niimwe mutánsupiziizye. Zyonti zye twabhabhuzyaga imwe zyaamile zya nalyoli. She shiniisho, zye twábhapaalile imwe kwa Tiito we tukuyipaalila imwe, kuloleshile kuti nalyoli.

15 Ulugano lwa Tiito kukwinyu lukujendelela kwonjela, we akukumbukha ulutinikho lwinyu mwenti na she mwámuposheleeye akhinza, khabhili ku lyoga na khantentemwi.

16 Inkuseshela nhaani kunongwa yiinyu, kunongwa ye ishi inkubhasubhila imwe ku lyolyonti.

## 8

### *Umwoyo uwa kubhaavwa abhanji*

1 Ishi bhanholo bhitu mu lwitikho, tukwanza tubhabhuuzye she uMulungu avipiye uwiila ivibhanza iwva mu Makedoniya.

2 Bhe bhithishile bhanaabho bhalingiilwe nhaani na mayimba, ileelo ulusesshelo lwabho lwámile lupiti, bhakhabha bhateti kushila, she poope bhámile bhapiina nhaani.

3 Inkusimishizya kuti bháfumwizye anza she bhangakhola, poope kushila vwe bhámile navwo. Khabhili bháfumwizye sita kubijilwa.

4 Bhakhatulamba nhaani kuti, bhoope bhasangaane mu mbombo iya kubhaavwa bhe bhithishile mu Yelusalemu.

5 Khabhili bhábhombile shiniishi kushila she twásubhiye. Bháyifumwizye suuti amooyo gaabho kwa Mwene, pe bhakhayifumwa na kukwitu. Bhábhombile shiniisho ku shigane sha Mulungu.

6 Kunongwa yiniyo, twámusundiliye uTiito we áyandile imbombo yiniyo iya kusangulizya kukwinyu abhaavwe kuyikwilizya imbombo yiniyo iya lugano.

7 Imwe muli navwo vwonti, ulwikho, ishikunjilwa isha kulonga, uwubhaazyey, kuyikungula kubhomba inyanza, na lugano lwinyu kukwitu. Shiniisho, tukusubhila kuti mubhe mwe bhateti ku mbombo ziniizi izya lugano.

8 Intakubhabijila, lyoli inkwanza kwenya uwugolosu uwa lugano lwinyu, kukholanya na she abhanji bhakuyifumwa.

9 Kunongwa ye mumanyile uwiila wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti. She poope áamile wu dumbwe, áyitishile kubha mapiina, inga mu wapiina waakwe, imwe mubhe mwe bhadumbwe.

10 Isundo lyani kukwinyu ku ziizi, li lili: umwanha we waashilile, imwe mwaamile mwe bha kwanda, te kulolesya umwoyo uwa kufumwa kwene, lyoli mwaandile kubhomba shiniisho.

11 Ishi, yikwilizye imbombo ini ku mwoyo anza she mwaandile, muyifumwaje kukholana na vwe muli navwo.

12 Kunongwa ye inga umuntu ali na mwoyo uwa kwavwa, uMulungu akuposheela khokhonti khe akufumwa, atakwisya vwe atali navwo.

13 Intakulonga ganaago inga abhanji bhabhe ni kwashi, ileelo imwe mubhe mu mayimba ge gakufumilana na kwavwa abhanji, lyoli kubhe nu wulingaanu.

14 Khokhonti khe mūli nakho ishi khe khonjeeye, khabhavwaje bhe bhahhuliliilwe, inga bhoope we bhabha na vwe vwonjeeye, bhakhabhavwaje imwe we mubhuliliilwe. Pe kutibhe nu wulingaanu,

15 anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “We abhunganyiine ivwinji, atāamile na vwe vwonjeeye, wooppe we abhunganyiine vishe, atābhuliliilwe.”\*

*UTiito na bhamwabho bhakabhala ku Kolinso*

16 Inkumusalifwa uMulungu we amupiiye uTiito umwoyo ūwa kubhasaajila imwe anziine she inkubhasaajila.

17 We twamulamba kuti ayinze kukwinyu, akhitiikha. Te kuti ayitishile kamulaabha kwitu, lyoli asaajile nhaani kwavwa, ye nongwa akhasibhiliila ku shigane shaakwe wūyo kwinza kukwinyu.

18 Peekā nawo tukumusonteelezya unholo wiitu weeka mu lwitikho we akupaalwa nhaani ni vibhanza vwonti ku mbombo yaakwe iya kulumbūlila iNtumi iNyinza.

19 Te shiniisho sheene khaala, lyoli ūweene asebhilwe ni vibhanza abhe peeka niitwe we tukushūla kutwala insaangu zyinyu mu Yelusaleemu. Imbombo yiniyo tukuyibhomba kunongwa ya wumwamu wa Mwene nu lusimishizyo ūwa mwoyo wiitu umwinza.

20 Tukushūla peeka kunongwa ye tatakwanza kubhunwa nu muntu wowonti ku zya wimiilili uwi vintu vwe abhantu bhafumwizye kunongwa iya kwavwa.

21 Insiibho yiitu, tukwanza kubhomba akhinza, te pamiiso ga Mwene meene, lyoli na pilongolela pa bhantu.

22 Peekā na bhanholo bhitu bhanaabho, tumusonteeziize unholo wiitu mu lwitikho uwunji. Wanūyo tumulolile akhinji bhūlo ku mbombo inyinji kuti akuyifumwa, niishi akuyifumwa nhaani kunongwa iya lusubhilo lwe ali nalwo kukwinyu.

23 Ishi inga umuntu akwanza kamanya uTiito she ali, wamwitu we akubhomba imbombo peeka niine, kwi dala iya kubhaavwa imwe. Khahili inga akwanza kamanya abhanji she bhali bhanaabho bhanholo bhitu mu lwitikho, ivibhanza vibhasonteeziize ku wumwamu wa Kilisiti.

24 Pe shiniisho, abhantu bhanaabho mubhalolesye ulugano lwinyu, inga ivibhanza vilole uwanalyoli kuti kayipaala kwani kunongwa yiinyu kwa nalyoli.

## 9

*Kubhaavwa aBhakilisiti abha mu Yelusaleemu*

1 Intakwanza kubhasimbila ku zyi mbombo iya kubhaavwa bhe bhitiishile mu Yelusaleemu.

2 Kunongwa ye imanyile she mūli nu mwoyo ūwa kwavwa, khahili nāyibaadile kunongwa yiinyu ku zyi nongwa ziniizyo ku bhantu abha ku Makedoniya. Nābhahuziize nātīli, “Abhanholo bhiti abha mu Akaaya bhaayilinganyiine kufumwa kufuma umwanha we waashilile.” Shiniisho umwoyo ūwa kufumwa kwinyu, wabhambushiye abhinji kufumwa.

3 Ishi inkubhasonteelezya abhanholo bhiti ibha, inga kayipaala kwitu ku zya kusangula kwinyu kutakhabhe ku kulonga kwene, lyoli muyilingaanye anza she nālonjile kuti nhani muyilinganyiine.

\* 8:15 8:15 Bhaazyā Kufuma 16:18.

4 Inkulonga shiniisho kunongwa ye inga niza na bhantu bhamu abha mu Makedoniya, naaga mutayilinganyinye, tukhayisupila kulonga lyoloyonti ka zyi nsaangu zyinyu. Khabhili nimwe mukhayisupila nhaani.

5 Pe shiniisho, naalola yikwanziwa imbalaabhe abhanholo bhantu ibha, bhatangulile kwiza kukwinyu, inga bhalingaanye insaangu zyinyu impiti zye mwajale. Zoye zilolesye kuti nalyoli mufumwizye ka mwoyo sita kubijilwa.

### *Kufumwa imfinjile ka mwoyo umwiza*

6 Mukumbushe kuti, “We akawaala vishe, akhayivuna vishe, khabhili we akawaala ivwinji, akhayivuna ivwinji.”

7 Umuntu wowonti afumwaje anza she asibhiliye mu mwoyo waakwe, te kufumwa ku wuswimiiluzi, awe kubijilwa, kunongwa ye uMwungu akumanga we akufumwa ka mwoyo umwiza.

8 Pe uMwungu angakhola kubhapa imwe uwiila waakwe ku winji nhaani kushila vwe mubhuliliilwe. Kwi dala liniilyo akhabhalilo khonti matibhe ni vintu vwonti vwe mubhuliliilwe, inga mujendeelele kwavva imbombo zyonti inyiza.

9 Anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Uweene akufumwa ku wuteti, akubhapa abhapiina, uwugolosu waakwe wakujendeelele insiku zyonti.”\*

10 uMwungu we akumupa umulimi imbeyu ni kaati ilya kulya. She shiniisho atibhape nimwe imbeyu izya kuwaala, khabhili atizimezye, zikule na kubhapa iviyabho ivwinji ku wuteti wiinyu.

11 Uweene atibhape uwudumbwe uwa vintu vwonti, inga mujendeelele kufumwa sita wiimi. Khabhili kwi dala liniilyo abhinji bhatimusalifwe uMwungu kunongwa iyi nsaangu yiinyu ye bhatiposheele kushilila kukwitu.

12 Kunongwa yi mbombo yiniini iya kwavva ye mukubhomba, te kuti yikwavva bhe bhishile bheene bhe bhahuliliilwe, lyoli yikubhabhikha abhantu abhinji bhamusalifwe uMwungu.

13 Kufumilana nu wukeeti uwi mbombo yiniyo, abhantu bhatimupaale uMwungu ku lutinikho lwinyu uwa kazyitika iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti, na kunongwa ya wuteti wiinyu we mwabhatetile abheene na bhantu bhonti.

14 Pe bhatibhapuutile imwe ka mwoyo wonti, kunongwa iya wiila uwupiti we uMwungu abhapiye.

15 Tumusalifwaje uMwungu ka shikunjilwa shaakwe she shitakolonjekha!

## 10

### *uPaulo akwimila imbombo yaakwe*

1 Ine nuPaulo naneene inkubhalamba kwi dala ilya kuyiisya na ku wutonsu wa Kilisiti, ine ne bhakandonga kuti ne mutonsu we indi peeka nimwe, ileelo ne mukhali we indi ukutali nimwe.

2 Inkubhalamba mutakhambiishe kubha ne mukhali akhabhalilo khe inhayinza kukwinyu, kunongwa ye inkulola kuti ingakhola kubha ne mukhali ka bhaala bhe bhakutusibhulila kuti itwe tukulandata izya mu nsi.

3 Nalyoli tukwikhala mu nsi, ileelo tutakulwa ibho anza bha mu nsi.

\* 9:9 9:9 Bhaazya Zabuli 112:9.

4 Kunongwa ye ivilwilo vve tukulwila ibho lyitu te vilwilo vwa mu nsi, lyoli vili na makha kufuma kwa Mulungu, ge gakananganya imbaga zyonti izya mulugu. Tukunanganya insiibho zyonti izyi lenga

5 na mabaado ge gakhabhadinda abhantu kamumanya uMulungu. Khabhili tukuzilema insiibho zyonti inga zimutinikhaje uKilisiti.

6 Inga yalolekha kuti ulutinikho lwinyu lwakwila, itwe tuyilinganyiine kubhafunda abhantu bhe bhatakumutinikha uKilisiti ku lyolyonti.

7 Imwe mukwenya vve vikulolekha kunzi kwene. Bhuli, aliipo umuntu wowonti we akuyilola kuti uweene wa Kilisiti? Pe yikuti asibhulile kuti nitwe twe bhantu bha Kilisiti, anza weene she wa Kilisiti.

8 Intakulola insoni kuyibaada kwani ku zya waamulo we uMwene atupiiye, kunongwa ye uwaamulo wanuwo wakubhazenga, te kubhananganya.

9 Intayiganile musiibhe kuti inkwanza kubhoogofwa imwe ku makalaata gaani.

10 Kunongwa ye bhamu bhakuti, “Amakalaata ga Paulo makhali, khabhili magomu, ileelo uweene wuuyo we ali peeka nitwe muntu mudeganu, poope we akulonga amazwi gaakwe gatali nu winza.”

11 Umuntu we akulonga shiniisho akumbushe kuti, kutali nu wuleganu uwa ziila zye tukusimba mu makalaata we tali ukutali, na ziila zye tukhayibhomba we twabha niimwe.

12 Nalyoli tutangasheela kuyikholanya na bhantu bhe bhakuyipaala bhiihho, na kuyibhiikha kuti abheene bhagolosu nhaani. Abhalema bhanaabho bhakuyikholanya na kuyipima ni vipimilo vwabho bhiihho.

13 Ileelo itwe te tuyipaale kushila ishipimilo. Khabhili kuyipaala kwitu te kushile ishipimilo ishi mbombo ye uMulungu atupiiye. Imbombo yiniyo ye tukubhomba na kukwinyu.

14 Tutakhayibaadaga kushila ishipimilo ishi mbombo yiitu we tukulonga ku waamulo kukwinyu. Itwe twamile twe bha kwanda kwinza kukwinyu kubhaletela iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti.

15 Khabhili tutakuyipaala imbombo ye bhabhombile abhanji. Lyoli tukusubhila kuti ulwitikho lwinyu lutiyonjele kukala, pe imbombo yiitu mukaasi yiinyu yitiyonjele nhaani.

16 Pe tutikhole kulumbiilila iNtumi iNyinza mu nsi izinji zye intumi ziniizo zitalumbiililwe, kunongwa ye tatakwanza kuyipaala imbombo ye bhabhombile abhantu abhanji, apanji.

17 Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti,  
“Umuntu wowonti we akuyibaada,

ayibaadaje kunongwa iya zye uMwene abhombile.”\*

18 Kunongwa ye umuntu we akwitishilwa te wu wuula we akuyipaala wuuyo, lyoli wu wuula we akupaalwa nu Mwene.

## 11

### *UPaulo na bhasundikwa abhi lenga*

1 Nhani mwanjimbililaga khashe we inkulonga uwulema waani. Inkulaabha munjimbilile.

2 Ine inkulola umwone kunongwa yiinyu, anza she uMulungu akulola umwone. Kunongwa ye imwe muli ngati mulindu we atabhalile naalumo

\* 10:17 10:17 Bhaazya Yelemiya 9:24.

na musakhaala, we namwitishiziye kwejelwa na musakhaala weeka, we wu Yeesu Kilisiti.

<sup>3</sup> Heelo ishi inkwogopa kuti, anza she injokha yamukhopeeeye uEva ku wushevu, niimwe mutakhopelwe insiibho zinyu, kuti muwaleshe uwugolosu na lugano lwinyu ulwa nalyoli kwa Kilisiti.

<sup>4</sup> Inkulonga shiniishi kunongwa ye imwe mukwitikha umuntu wowonti we akwinza kukwinyu kumulumbiilila uYeesu we alegiine na we twamulumbiiliye itwe. Khabhili muyilinganyiine kuposheela umupepu we alegiine nu Mupepu we mwaposheleeye awe intumi zye zilegiine ni Ntumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti zye mwaposheleeye kufuma kukwitu!

<sup>5</sup> Ine intakwitikha kuti ne muni kushila bhanaabho bhe bhakuyilola kuti, "bhasundikwa bhapiti."

<sup>6</sup> Poope inga inkulolekha intamanyile kulonga akhinza, ileelo uwubhaazyee waani wapiti. Liniili tulibhiishile apazelu kukwinyu ku madala gonti.

<sup>7</sup> Bhuli, nabhombile akhabhiibhi kuyiisa kwi dala ilya kubhalumbiilila iNtumi iNyinza izya Mulungu sita kuposheela inga imbazavve imwe?

<sup>8</sup> We inkubhomba imbombo kukwinyu, inhaposheelaga vwe imbuliliilwe kufuma mu vibhanza ivinji. Yikubha ngati inhabhafwalilaga ivintu vwabho, inga imbaavve imwe.

<sup>9</sup> Akhabhalilo khanaakho, inga nabhulilwa akhantu khokhonti, intamamile ne muzigo kwa muntu, kunongwa ye abhanholo bhitu mu lwitikho abha ku Makedoniya bhampiye vwe nabhuliliilwe. Pe shiniisho, nayidindile nhaani inga intakhabhe ne muzigo kukwinyu kwi dala lyolyonti, khabhili intijendeelele kuyidinda.

<sup>10</sup> Anza she uwanalyoli wa Kilisiti wali mukaasi yaani, ataliipo umuntu ngaweeka mu nhaaya yonti iya Akaaya, we angakhola kundinda kuyibaada kwani ku liili.

<sup>11</sup> Khooni khe inkulonga shiniishi? Te kunongwa ye intabhaganile imwe. Umulungu we amanyile kuti imbaganile.

<sup>12</sup> Intijendeelele kubhomba anza she inkubhomba ishi, inga abhasundikwa bhanaabho bhe bhakuyilola kuti bhapiti, bhatolwe akha kuyibaadila kuti bhakubhomba anziitwe.

<sup>13</sup> Abhantu bhanaabho bhasundikwa abhi lenga, bhakubhomba imbombo yaabho ku wukhopeli, bhakuyibhiikha ngati bhasundikwa bha Kilisiti.

<sup>14</sup> Liniilyo te lya kuswijizya, kunongwa ye uSeetani wope akulinga kuyibhiikha kuti alolekhaje ngati wa khabhizya uwa lukhozyo.

<sup>15</sup> Pe shiniisho, tutakuswiga inga bhooppe abhabhombi bhaakwe bhakuyigalulanya inga bhalolekhaje ngati bhabhombi abhagolosu. Uwanalishilo waabho bhakhayiposheela kulandatana ni mbombo zyaabho.

### *Amayimba ga Paulo kunongwa ya Kilisiti*

<sup>16</sup> Khabhili inkubhabhuzya kuti, umuntu atakhasiibhe kuti ne mulema! Heelo inga mukusiibha shiniisho, inkubhalaabha muntejeelezye anza mulema, inga niine imbe na kha kuyibaadila khashe.

<sup>17</sup> Amazwiga ge inkulonga ishi aga kuyibaada, intalajiziizwe na Mwene, lyoli inkulonga ngati muntu umulema.

<sup>18</sup> Kunongwa ye abhinji bhakuyibaada ku vintu ivwa mu nsi, niine intiyibaade.

19 Imwe mukuyilola kuti mwe bhi njeele, ileelo mukubhajimbiilila abhalema!

20 Mukujimbiilila nu muntu we akubhabhiikha mu wutumwa, akubhiibhila na kufwala ivintu vwinyu, khabhili akukabhila mumwinyu na kubhaliga na kubhakhoma kumiiso.

21 Inkulonga ku wusuupizu ngati itwe twámile twe bhadeganu.

Ishi inkulonga ngati ne mulema, inga aliipo umuntu we akhondeeye kuyipaala ku zya khokhonti, niine inhondeeye kuyipaala.

22 Bhuli, abheene Bhaebulaniya? Niine bhulo ne Muebulaniya. Bhuli, abheene shikholo sha Abulahaamu?\* Niine bhulo ne wa shikholo sha Abulahaamu.

23 Khabhili abheene bhabhombi bha Kilisiti? Inkulonga ngati ne mulaalusi, ine ne mubhombi wa Kilisiti kubhashila abheene. Ine injikunguuye kubhomba imbombo nhaani, inkungiilwe mwi jeela akhinji, khabhili inhomiilwe akhinji nhaani, na kapona kufwa akhinji.

24 Nákhomiilwe khasaanu na Bhayahuudi indiisa amashumi gatatu ni zyamwabho tisa.

25 Nákhomiilwe khatatu ni ndiisa, nákhomiilwe kheeka na mawe, imeeli yánanjishiiye khatatu mwa sambu, munumwwo nágoneleeye paka we kukusha na kulinda musanya wonti.

26 Akhinji bhulo we inkushuula, nápululiye kufwa mu nyiizi, ku bhabuda, ku Bhayahuudi abhamwitu na bhantu bhe te Bhayahuudi. Khabhili nápululiye kufwa mu nhaaya, mwi laala, mwa sambu, na ku bhantu bhe bhakuyitekha kuti bhalandati bhamwitu.

27 Imbombile imbombo ingomu na kuyimba, ingonile amiiso akhinji bhulo, ingoneeye ni nzala ni shumilwa akhinji bhulo, intámile ni shaakulya, na kwikhala mu mpepu ishitali.

28 Peeke na ziniizyo zyonti, insiku zyonti indi nu muzigo uwa kwenyeleezya ivibhanza vwonti.

29 Umuntu inga abha mutolwe mu lwitikho, niine inkuyimvwa uwutolwe waake. Umuntu inga akhopelwa kubhomba imbiibhi, niine inkuyimvwa akhabhiibhi nhaani.

30 Inga yikwanziwa kuyibaada, intiyibaade ku zya wutolwe waani.

31 Umulungu, uTaata uwa Mwene uYeesu, we akhondeeye kupaalwa wiila na wiila, amanyile kuti intakulonga lilenga.

32 We indi mu nhaaya iya mu Dameesiki, umulongozi uwa mukoa, we áamile paasi pa mwene uAleeta, ábhiishile abhalindiilili mu malyango agi nhaaya yiniyo inga bhandeme.

33 Heelo abhantu bhamu bhánisiizye mu shitandu ishipiti kushilila pi diliisha iya pa lubhumba ulwi nhaaya, inhapululila kalemwa.†

## 12

### *Injozi zya Paulo izya pamiiso amazulu*

1 Inhondeeye kujendeelela kuyibaada, she poope te khinza. Ishi intilonje ku zyi njozi na kugubulilwa vwe uMwene uYeesu andolesiizye.

2 Imumanyile umuntu weeka umulandati wa Kilisiti, we amanha ishumi na gani ge gashilile, umuntu wunayo akhanyamvulwa paka imwanya iya

\* 11:22 11:22 UAbulahaamu Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † 11:33 11:33 Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 9:23-25.

kutali nhaani.\* We akunyamvulwa, intamanyile kuti áamile ishimubhili, awe atáamile ishimubhili, lyoli uMwengu we amanyile.

3-4 Inkugalushila winza kuti, imanyile umuntu wunúuyo kuti akhanyamvulwa kabhala kumwanya kwa Mulungu. Heelo intamanyile kuti, áamile ishimubhili, awe atáamile ishimubhili, lyoli uMwengu we amanyile. Kunúukwo akhimvwa amazwi aga kuswijizya nhaani ge umuntu atangakhola kulonga, khabhili atakhondeeye kulonga.

5 Ishi intiyibaade ku zya muntu wunúuyo, ileelo intangayibaada nuneene, lyoli inkuyibaada ku zya wutolwe waani.

6 Poope inga nanzaga kuyibaada, intaamile imbe ne mulema, kunongwa ye we inkulonga zya nalyoli. Heelo inkuyidinda kuyibaada, inga umuntu wowonti aleshe kundola ine kuti inhondeeye nhaani kushila zye akuzilola na kuziyimvwa kufuma kukwani.

7 Heelo nábhishilwe akhantu mu mubhili waani khe khakumpa amavune anza aga kulaswa ni lyimvwa, inga intayibaadaje nhaani ku winji úwa ziila zye uMwene uYeesu andolesiizye. Akhantu khanaakho ngati mubhombi wa Seetani, we asonteleziizwe kunhoma na kundinda intakhayibaade nhaani.

8 Kunongwa iya khantu khanaakho, námulambile uMwene khatatu kuti khaneepe.

9 Heelo úweene akhambúzya akhati, “Uwiila waani wukukwiliye, kunongwa ye amakha gaani gakuolekha mu wutolwe.” Pe shiniisho, intiyibadilaje úwutolwe waani ku luseshelo úlupiti, inga amakha ga Kilisiti galoleshe mamwani.

10 Shiniisho, inkúwuseshela úwutolwe, kuligwa, kulabha na kuyimba, na kweleela kunongwa ya Kilisiti. Kunongwa ye we indi mu wutolwe pe inkubha na makha.

### *UPaulo akubhaswiga aBhakolinso*

11 Nabha ngati ne mulema, ileelo imwe mwe mumbijiiye kabha anza shiniishi. Kunongwa ye naakhondeeye kupaalwa nimwe, she poope inkulolekha intakhondeeye, ine te ne muni kushila “abhasundikwa abhapiti.”

12 We náamile kukwinyu, ku wujimbiilizu úwupiti nhaani nábhombile ivilolesyo, amaye, ni vwa kuswijizya ivwinji pilongolela yiinyu vwe vikhalolesyaga kuti ine ne musundikwa úwa nalyoli.

13 Bhuli, mubhulililwe akhooni kushila ivibhanza ivinji, lyoli ine intábhayimvwizye kuti munaavwe vwe nábhulililwe? Inga wunúuyo we wubhiibhi waani, mantúuyile!

14 Ishi injilinganyiinye kwizya kukwinyu akha wutatu, ileelo te imbe ne lizigo kukwinyu. Kwe kuti khe inkwanza te shuma shiinyu, lyoli inkubhanza imwe. Wiila bhulo abhapaafi bhe bhakubhasengulila abhaana, te bhaana bhe bhakubhasengulila abhapaafi bhaabho.

15 Pe shiniisho, intiseshele kufumwa ivintu vwonti vwe indi navwo kunongwa yiinyu, khabhili na kuyifumwa ine nuneene. Heelo ishi yikulolekha kuti we inkwonjela kabhagana, imwe pe úlagano lwinyu kukwani lukwanda.

16 Poope inga mukwitikha kuti intáamile ne lizigo kukwinyu, ileelo pamu umuntu uwunji angati, “UPaulo pe mushevu, abhakhopeeye.”

\* 12:2 12:2 Imwanya iya kutali nhaani Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti kumwanya iya wutatu.

17 Bhali, kuli nu muntu wowonti we námusonteleziizye kukwinyu we abhafwuliye? Ataliipo ngaweeka!

18 Námulambile uTiito peeka na nholo wiitu uwamwabho inhabhasontelezaya kukwinyu. Bhali, uTiito ábhasomvwizye khokhonti? Bhali, mutamanyile kuti itwe tuli na mwoyo weeka, khabhili poope injendo yiitu yili yeeka!

19 Lumo mukusiibha kuti akhabhalilo khonti ikha, tukulamba kukwinyu! Ndaali, tukulonga ganaaga pamiiso ga Mulungu, kunongwa ye tupatinhiine nu Kilisiti. Bhaganwa bhaani, ganaaga gonti tukubhomba kubhazenga imwe ma lwitikho.

20 Ishi inkwogopa kuti, we ninza kukwinyu inhayibhaaga ni njendo zye intaziganile, niimwe mukhanaaje indi she mutakwanza. Inkwogopa kuti kungabha ni bho, umwone, kulumana, uwulyovi, amasenha, uwulumaluma, amabaado, nu wuyanzi muneemwe na muneemwe.

21 Khabhili inkwogopa kuti we ninza winza kukwinyu, uMulungu akhayimbiikha insupile pilongolela yiinyu. Inhayilila kulola abhantu abhinji bhe bhábhombile imbiibhi, ileelo bhatalaatile uwukhandamanu. Bhal she bhakujendeelela ni nsungukho zyahho imbiibhi nu wubhembu we bhábhombile.

## 13

### *Insoshi izya kummalilishilo*

1 Ikha khatibhe kha watatu ine kwinda kukwinyu. UWusimbe uWufinjile wakati, “Inongwa yoyonti yititimishizwe ku wukeeti uwa bhantu bhabhili awe bhatatu.”\*

2 Nábasoshile we náamile niimwe akha wubhili. Inkugalushila kubhasokha she poope indi ukutali niimwe. We ninza winza, te inhabhatuuyile bhaala bhe nábasoshile ku zya wubhiibhi waabho we náamile niimwe, na bhanji bhonti bhe bhakubhomba imbiibhi.

3 Intibhombe liniilo kunongwa ye imwe mukwanza ivilolesyo iwva kumanya she uKilisiti akulonga kushilila kukwani. Ishilolesyo she shi shiishi: uweene te mutolwe kukwinyu, lyoli amakha gaakwe gakubhomba imbombo mumwinyu.

4 She poope ákhomeliilwe pa shikhobhenhanyo ku watolwe, ishi akwikhala ku makha ga Mulungu. She shiniisho, niitwe twe bhatolwe kunongwa ye tukhomanyiinye na weene. Heelo tukhayikhala peeka nawo, ku makha ga Mulungu inga tubhaavwe imwe.

5 Ishi muyenyelezaye muneemwe, inga mumanye kuti ulwitikho lwinyu lwa nalyoli. Muyeenye muneemwe. Bhali, mutamanyile kuti, uYeesu Kilisiti ali mukaasi yiinyu? Inga ataliipo, pe mutoliilwe.

6 Heelo inkusubhila kuti imwe mutamanyile kuti itwe tutatoliilwe.

7 Tukumulaabha uMulungu kuti mutabhombaje imbiibhi. Te kuti tukwanza taloleshe kuti twitshiliilwe, lyoli tukwanza imwe mubhombaje inyinda, poope she itwe tukalolekha tutoliilwe.

8 Kunongwa ye tutangakhola kuwinda uwanalyoli, lyoli kawujendeelezaya.

9 Tukuseshela kunongwa ye itwe twe bhatolwe, ileelo imwe mali na makha. Tukupuuta kuti mugome.

10 Inkubhasimbila ikalaata ili we indi ukutali, inga we naafikha intakhabhe ne mukhali kukwinyu, ku waamulo we uMwene ampiiye.

\* 13:1 13:1 Bhaazya Nkumbushizyo 19:15.



Uwaaamulo wunuuwu uMwene uYeesu ampriye kabhazenga mu lwitikho, te kabhakatamfwa.

*Indamukho izya kawumalilishilo*

<sup>11</sup> Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, mugonaje. Mubhe mwe bhagolosu, lemaji zye naabhamanyiziizye. Mubhe nu mwoyo weeka, mwikhalaje ku wutengaanu. UMulungu uwa lugano nu wutengaanu atibhe peeka niimwe.

<sup>12</sup> Mulamunhanaje ku lugano ulwa nalyoli.

<sup>13</sup> Abhantu bha Mulungu bhonti abha kuuku bhakubhalamukha.

<sup>14</sup> Uwiila wa Mwene uYeesu Kilisiti, nu lugano lwa Mulungu, nu wapeeka wa Mupepu uMufinjile, vibhe peeka niimwe mwent.

## Ikalaata ilya Paulo ku Bhagalatiya Uwandilo

IGalatiya wáamile mukoa we wáamile pakaasi mu nsi ye mu nsiku izi bhakuti uTuluuki. UPaulo nu Balinaaba bhálumbiliye iNtumi iNyinza iya Yeesu mu nhaaya yimo iya Galatiya, abhantu abhinji bhakhitika intumi ziniizo, bhakhabha Bhakilisiti (Mbombo zya Bhasundikwa 13-14). Heelo we khaashila akhabhalilo, abhantu bhamu bhakhinza kubhamanyizya aBhakilisiti kuti bhazilandataje indajizyo ni mwata izya Bhayahuudi, khabhili bhatahiile. Pe uPaulo akubhakumbusya aBhakilisiti kuti uMulungu akubhapokha abhantu bhonti bhe bhakumwitikha uKilisiti, te bhe bhakuzilandata imwata zimo, khabhili akubhabhuzya she bhálonjile abhasundikwa bha Yeesu ku Yelusaleemu (Mbombo zya Bhasundikwa 15).

### Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhalamukha aBhagalatiya

UPaulo akuyitekha kuti, uweene musundikwa ku bhantu bhe te Bhayahuudi

Abhantu bhakuposheela uwuposhi kwi dala ilya kumwitikha uYeesu Kilisiti, te

Akumanyizya izyi njendo izya Bhakilisiti bhe bhakulongolwa nu Mupepu uMufu

Insoshi izya kumalilishizya

### Indamukho

<sup>1</sup> Ine ne Paulo ne ne musundikwa. Ine intásonteleziizwe na bhantu awe kusaabhalwa nu muntu. Lyoli násonteleziizwe nu Yeesu Kilisiti wáayo, nu Taata uMulungu we ámuzyusiizye uYeesu kufuma mu bhafwe.

<sup>2</sup> Ine na bhanholo bhitu mu lwitikho bhonti bhe bhali peeka niine tukubhalamukha, mwe muli mu vibhanza iwva Mulungu vwe vili mu mukoa uwa Galatiya.

<sup>3</sup> U-Taata wiitu uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelajje uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

<sup>4</sup> UKilisiti áwufumwizye uwuumi waakwe, kunongwa iya kwefwa imbiibhi zytu, inga atutule kufuma mu khabhalilo ikha akhi mbiibhi. Abhombile shiniisho kulandatana ni shigane sha Mulungu we wu Taata wiitu.

<sup>5</sup> UMulungu u-Taata wiitu ayimishilwaje, wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

### Zitaliipo iNtumi iNyinza izinji

<sup>6</sup> Naswiga nhaani, akhabhalilo khashe bhulo khaashila, imwe mukumulekha uMulungu we ábhahilishiyi ku wiila wa Kilisiti, khabhili mukulandata imanyizyo izinji zye bhamu bhakuti Ntumi iNyinza,

<sup>7</sup> Heelo zitaliipo iNtumi iNyinza izinji. Nalyoli bhaliipo abhantu bhe bhakubhayimvwa, khabhili bhakwanza kagalalanya iNtumi iNyinza izya Kilisiti.

<sup>8</sup> Heelo, poope inga twetwe awe ukhabhizya kufuma kumwanya atibhalumbilile intumi zye zili nu wuleganu na zye itwe twábhambiliye, umuntu wanayo agunwe!

<sup>9</sup> Anza she twátalile kubhabhuzya akhabhalilo khaala, inkugalushila kulonga winza: inga umuntu wowonti akulumbiilila iNtumi iNyinza izya shikholo ishinji, zye zili nu wuleganu na zye mwáposheleeye, wunúyo agunwe!

<sup>10</sup> Ishi, bhali mukusiibha kuti inkwanza kuganwa na bhantu? Ndaali! Inkwanza kuganwa nu Mulungu wúyo mwene! Bhanje inkubhakhondezya abhantu, nhani te ne mubhombi wa Yeesu Kilisiti.

### *UPaulo abhilishiliilwe nu Mulungu*

<sup>11</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkwanza mumanye kuti, iNtumi iNyinza ye nábhambuliiye yitáfumile ku bhantu.

<sup>12</sup> Intáyiposheleeye kufuma ku bhantu, kabhili umuntu wowonti atámanyiziize. Lyoli uYeesu Kilisiti wúyo we ándolesiize intumi yiniyo.

<sup>13</sup> Mwimvwizye she náamile we inhalandata ulupuuto ulwa Shiyahuudi, na she náshiyimvwizye ishibanza sha Mulungu akhabhiibhi, na kwanza kushinanganya.

<sup>14</sup> Nalyoli nábhatolile kulandata ulupuuto ulwa Shiyahuudi abhamwitu abhinji bhe twápapilwe akhabhalilo kheeka. Náyikungúye nhaani kulema aminho ga bhamaama bhitu.

<sup>15</sup> Heelo uMulungu, ku wiila waakwe, ánsabhúye we inshili kupaapwa, akhambilishila imubhombelaje.

<sup>16</sup> Akhalola yikhondeeye kuti andolesye uMwana waakwe,\* inga indumbiilile iNtumi iNyinza izya Mwana waakwe ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Nábhombile shiniiso sita muntu wowonti kumpanzya,

<sup>17</sup> na sita kubhala suuti mu Yelusaleemu ku bhaala bhe bhántanguliiye kubha bhasundikwa. Heelo nábhaliile suuti mu nsi iya Alaabiya, pe inhagalukha winza mu nhaaya iya mu Damesiki.

<sup>18</sup> We amanha gatatu gaashila, pe inhabhala mu Yelusaleemu kukhomaana nu musundikwa uPeeteli, inhiikhala kukwakwe insiku ishumi na zisaanu.

<sup>19</sup> Heelo intakhabhalola abhasundikwa abhanji, lyoli uYaakobo ukhambaku wa Mwene uYeesu.

<sup>20</sup> Zye inkubhasimbila, uMulungu amanyile kuti intakulonga lilenga.

<sup>21</sup> Pilongolela, inhabhala mu mukoa uwa Siiliya nu wa Kilikiya.

<sup>22</sup> Akhabhalilo khanaakho ine intámanyishile mu vibhanza iwwa mu mukoa uwa Yudeeya.

<sup>23</sup> Abheene bhimvwizye intumi nyeene izya kuti, “Umuntu we atuyimvwaga kwandilo, akhabhalilo ikha akulumbiilila izya lwitikho luluula lwe ayanzaga kuluyazya.”

<sup>24</sup> Pe bhakhamupaala uMulungu kunongwa iya zye ambombeeye.

## 2

### *Imanyizyo zya Paulo zikwitishilwa na bhasundikwa*

<sup>1</sup> We amanha ishumi na gani gaashila, nábhaliile winza mu Yelusaleemu. Ku khabhalilo ikha nábhaliile peeka nu Balinaaba, inhamwega nu Tiito, tukhabhala peeka nawo.

\* **1:16 1:16** *UMwana waakwe* Bhaazya **uMwana wa Mulungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

<sup>2</sup> Nábhalile kunukwo kunongwa ye uMulungu ándolesiizye kuti imbale. We naafikha, inhakhomaana kukwilu na bhalongozi abha shibhanza, inhabhahuzya iNtumi iNyinza zye inhalumbililaga ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Nábhombile shiniisho inga imbombo ye náhombile na ye inkabhomba yitakhabhe ya khása.

<sup>3</sup> Lyoli uamwitu uTiito we te Muyahuudi atábijiliilwe kutahiliwa,\*

<sup>4</sup> she poope bhe bháyibhiishile ngati bhitishile bhakhanzaga kuti atahiliwe. Abhantu bhanaabho bháyinjiziizye kukwilu kwiniilizya uwasatulwe witu we twápewiilwe nu Yeesu Kilisiti, inga bhatubhishe mu wutumwa.

<sup>5</sup> Heelo itwe tutitinhiine nabho nakhati, inga uwanalyoli wi Ntumi iNyinza, wujendelele kubha peeke niimwe.

<sup>6</sup> Heelo abhantu bhanaabha bhe bhakhapalwaga kuti bhalongozi, bhatánonjeziizye ku Ntumi iNyinza zye inhalumbililaga. Nalyoli kukwani intakusaajila kuti bhámile bhalongozi awe bhatámile bhalongozi, kunongwa ye uMulungu atakusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo.

<sup>7</sup> Lyoli bhakhazyaganya kuti uMulungu ansonteleziizye kubhalumbilila abhantu bhe te Bhayahuudi iNtumi iNyinza izya Yeesu, anza she ámusonteleziizye uPeeteli kubhalumbilila aBhayahuudi.

<sup>8</sup> Kunongwa ye uMulungu we ámpiiye uPeeteli amakha aga kubha musundikwa ku Bhayahuudi, we wunuyo ámpiiye amakha aga kubha ne musundikwa ku bhe te Bhayahuudi.

<sup>9</sup> Pe uYaakobo, uPeeteli nu Yookhani, bhe bháloleshile kuti bhalongozi bhapiti, bhakhazyaganya kuti uMulungu ku wiila waakwe ampiiye imbombo yiniini. Pe bhakhatulema inyoobhe uBalinaaba niine, yibhe shilolesyo sha wupeeka. Tukhitinhana kuti itwe tukwanziwa kubhala kulumbilila ku bhe te Bhayahuudi, abheene ku Bhayahuudi.

<sup>10</sup> Lyoli bhátulaabhile akhantu kheeka, akha kubhakumbukha abhapiina abha mu Yelusaleemu, akhantu khe násungushile kubhomba.

### *UPaulo akudalinhana nu Peeteli*

<sup>11</sup> Isiku iiyamwabho we uPeeteli ayinza mu nhaaya iya mu Antiokiya nádalinhane nawo apazelu kunongwa ye ápubhiye.

<sup>12</sup> Kwámile na Bhayahuudi bhamu bhe bhinzile kufuma kwa Yaakobo. We bhashiili kufikha, uPeeteli akhalyanga na bhe te Bhayahuudi. Heelo we abhantu bhaala bhaafikha, akhanda kugalukha kulusaló, akhayisaabhula, kunongwa ye ábhogopile abhantu bhe bhakhasundililaga kuti bhe bhitishile bhonti bhatahiliwaaje.

<sup>13</sup> Pe aBhayahuudi bhamu bhakhanda kubhomba anza she uPeeteli akhabhombaga, poope she bhámányile kuti bhakubhomba zya malenga. Woope uBalinaaba akhakhopelwa, akhanda kubhomba izya malenga.

<sup>14</sup> We naalola bhatakubhomba kulandatana nu wanalyoli uwi Ntumi iNyinza, inhamubhuzya uPeeteli pa mbimbili ya bhantu bhonti inhati, “She poope iwe we Muyahuudi, ukubhomba izya muntu we te Muyahuudi. Pe khooni ukubhajibila abhantu bhe te Bhayahuudi kulandata imwata izya Bhayahuudi?”

### *ABhayahuudi na bhe te Bhayahuudi bhakutuwelwa ku lwitikho*

\* **2:3 2:3** Kutahiliwa yámile shilolesyo mu mbhili kulolesya ulufingo lwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazya **kutahili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

<sup>15</sup> Nalyoli itwe ku shifumo twe Bhayahuudi, tutakuyilola kuti tuli ni mbiibhi anza bhe te Bhayahuudi.

<sup>16</sup> Heelo tumanyile nalyoli, kuti umuntu atakubhaaziwa uwugolosu kunongwa iya kulandata indajizyo, lyoli kwi dala ilya kumwitikha uYeesu Kilisiti. Niiitwe bhualo tumwitishile uYeesu Kilisiti inga tubhaaziwe uwugolosu kwi dala ilya lwitikho lwitw kukwakwe, te kwi dala ilya kuzilandata indajizyo.<sup>†</sup>

<sup>17</sup> Ishi, inga tukwanza kubhaaziwa kuti twe bhagolosu, kunongwa ye tupatinhanyiinye nu Kilisiti, yikubha apazelu kuti twe bhabhomba mbiibhi. Bhuli, uKilisiti akutubhikha kubha twe bhabhomba mbiibhi? Ndaali!

<sup>18</sup> Heelo inga inkugalushila ulubhaatikho ulwi maandi ulwa kulandata indajizyo lwe nakhaanile kuwandilo, pe yikulolesya kuti ine ne mutula nongwa.

<sup>19</sup> Kunongwa ye ine kwi dala ilya kulandata indajizyo indi ngati imfuuye, inga inikhalaje anza she uMulungu akwanza.

<sup>20</sup> Ine inhomeliilwe peeka nu Kilisiti, ileelo ne mwumi, te neene winza, lyoli uKilisiti mwumi mukaasi yaani. Uwuumi we indi nawo akhabhalilo ikha, inkudiila kwi dala ilya kumwitikha uMwana wa Mulungu, we anganile, akhayifumwa uwuumi waakwe kunongwa yaani.

<sup>21</sup> Intakwanza kumwukhaana uwiila wa Mulungu. Inga umuntu angakhola kubha mugolosu kwi dala ilya kulandata indajizyo, pe uKilisiti afuuye ulwa khasa!

### 3

#### *Kumwitikha uYeesu awe kuzilandata indajizyo*

<sup>1</sup> Imwe Bhagalatiya, mwe mutali ni njele! Wu naanu, we abhalojile? Nabhalinganiziizye akhinza ku zya Yeesu Kilisiti, zye bhámukhomeleeye pa shikhobhenhanyo.

<sup>2</sup> Inkwanza kumanya izwi ili kufuma kukwinyu, bhuli, mwáposheleeye uMupepu uMufinjile kwi dala ilya kulandata indajizyo, awe kwi dala ilya kutejeelezya na kazyitikha iNtumi iNyinza?

<sup>3</sup> Bhuli, mwabha mwe bhalema anza shiniishi? Mwándile ku makha ga Mupepu uMufinjile, ileelo mukwanza kamaliilizya ku makha giinyu muneemwe.

<sup>4</sup> Bhuli, amayimba gonti gaala ge gabhaajile imwe, gabha ga khasa? Yitangabha shiniisho!

<sup>5</sup> Bhuli, uMulungu abhapiiye uMupepu uMufinjile na kubhomba amaye pakaasi yinyu, kunongwa ye mukulandata indajizyo, awe kunongwa ye mukwimvwa iNtumi iNyinza na kazyitikha?

<sup>6</sup> Yeenyi uAbulahaamu.\* UWusimbe uWufinjile wakuti, “UAbulahaamu amwitishile uMulungu, wope uMulungu akhamubhaazyza kuti mugolosu.”<sup>†</sup>

<sup>7</sup> Ishi mumanye kuti abhantu bhe bhakumwitikha uMulungu bhe bhaana bha Abulahaamu.

<sup>8</sup> UWusimbe uWufinjile wakuwilwe kufuma imaandi kuti uMulungu akhayibhabhaazyza kuti bhagolosu abhantu abhi nsi zyonti kwi dala

<sup>†</sup> 2:16 2:16 Bhaazyza Zabuuili 143:2. \* 3:6 3:6 UAbulahaamu Bhaazyza mu **Witulanyo uwa mazwi amajeni.** † 3:6 3:6 Bhaazyza Wandilo 15:6.

ilya lwitikho. Atalile kamubhuzya uAbulahaamu iTumi iNyinza kuti, “Kushilila kukwakho ivikholo vwonti vikhayisaywa.”<sup>‡</sup>

<sup>9</sup> Pe bhaala bhe bhakumwitikha uMlungu bhakusaywa, anza she uAbulahaamu asayiilwe kunongwa ya lwitikho lwakwe.

### *Ishigune ni ndajizyo*

<sup>10</sup> Heelo bhonti bhe bhakusubhila kubhomba zye zikwanziwa ni ndajizyo, bhali mu shigune. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Wowonti we atakulema na kubhomba zyonti zye zisimbiilwe mu Shitaabu ishi ndajizyo, aguniilwe.”<sup>§</sup>

<sup>11</sup> Nalyoli ataliipo umuntu we akubhaaziwa uwugolosu pamiiso ga Mlungu kwi dala ilya kuzilandata indajizyo, kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Umuntu umugolosu atiposheele uwuuni ku lwitikho.”<sup>\*</sup>

<sup>12</sup> Heelo indajizyo zitakusubhila ulwitikho, lyoli kubhomba anza she zikulajizya. Ye nongwa uWusimbe uWufinjile wakuti, “Umuntu we akuzilema zyonti zye zisimbiilwe mu ndajizyo, atiyikhalaje kwi dala ilya kuzilema ziniizyo.”<sup>†</sup>

<sup>13</sup> UKilisiti atutuulile kufuma mu shigune shi ndajizyo kwi dala ilya kwega wuyo ishigune shiniisho, kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Wowonti we akhomeliilwe pa shikhobhenhanyo aguniilwe.”<sup>‡</sup>

<sup>14</sup> Atutuulile inga insayo zye uAbulahaamu apewiilwe, zibhafishile bhe te Bhayahuudi, kwi dala ilya Yeesu Kilisiti, inga ku lwitikho tuposheele uMupepu uMufinjile we uMlungu alajile.

### *Indajizyo nu lufingo*

<sup>15</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, imbabhuzye ishikholanyo isha kufuma mu wiikhalo wiitu. Musibhe izya lufingo ulwa bhantu bhabhili. Inga bhithhana na kusimishizanya, ataliipo uwa kakaana awe kwonjezya inongwa zimo.

<sup>16</sup> Pe uMlungu alajile kwa Abulahaamu, uweene peeka ni shipaafi shaakwe. UWusimbe uWufinjile wutakuti, “Ni vipaafi vwakwe,” kwe kuti abhinji, lyoli wakuti, “Ni shipaafi shaakwe,”<sup>§</sup> kwe kuti weeka, wunuyo wu Kilisiti.

<sup>17</sup> Zye inkwanza kulonga zye zi ziizi, uMlungu abhiishile ulufingo\* nu Abulahaamu. Indajizyo zye zyafumiiye amanha imia zini na mashumi gatatu (430) pilongolela, zitakhakhola kunanganya ulufingo awe kagalalanya umulaji.

<sup>18</sup> Kunongwa ye uwugaali inga wali kwi dala ilya kulandata indajizyo, pe wutangasubhila umulaji. Heelo uMlungu ku wiila waakwe, alapile kwa Abulahaamu kwi dala ilya mulaji.

<sup>19</sup> Indajizyo zili na mbombo yooni? Indajizyo zyabhishiilwe inga zibhalolesyaje abhantu imbiibhi zyabho, paka we ayinza ula we shipaafi sha Abulahaamu, we uMlungu alajile. Indajizyo zyaletiilwe nu khabhizya, ku nyoobhe izya mwimvwanayi uMoose.<sup>†</sup>

<sup>‡</sup> 3:8 3:8 Bhaazya Wandilo 12:3. <sup>§</sup> 3:10 3:10 Bhaazya Nkumbushizyo 27:26. <sup>\*</sup> 3:11 3:11 Bhaazya Habakuuki 2:4. <sup>†</sup> 3:12 3:12 Bhaazya Bhalaawi 18:5. <sup>‡</sup> 3:13 3:13 Bhaazya Nkumbushizyo 21:23. <sup>§</sup> 3:16 3:16 Bhaazya Wandilo 12:7. <sup>\*</sup> 3:17 3:17 *Ulufingo* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. <sup>†</sup> 3:19 3:19 *uMoose* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

20 Heelo inga kuli imbali yeeka nyeene, we akwimvwanya atakwanziwa, nu Mulungu ali weeka mwene.

### *Imbombo iyi ndajizyo*

21 Bhuli, indajizyo zikupingana nu mulaji wa Mulungu? Ndaali! Kunongwa ye inga indajizyo zibhanje zikuubhapa abhantu uwuumi, pe tungakhola kubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilyi ndajizyo.

22 Heelo uWusimbe uWufinjile wakulonga kuti abhantu bhonti bhakutabhaalwa ni mbiibhi, inga bhe bhakumwitikha uYeesu Kilisiti bhaposheele umulaji.

23 Heelo we abhantu bhashili kubha nu lwitikho mwa Kilisiti, indajizyo zyatubhiishile mu wutumwa, kufishila we ulwitikho mwa Yeesu Kilisiti lwalolekha.

24 Pe indajizyo ziniizyo zikhatalongolaga ngati mulindiilili wiitu kutufisa kwa Yeesu Kilisiti, inga tubhaaziwe uwugolosu kwi dala ilya kumwitikha uweene.

25 Heelo kunongwa ye ulwitikho mwa Yeesu Kilisiti lufishile, itwe tatakutabhaalwa winza ni ndajizyo, umulindiilili wiitu.

26 Ishi imwe mwenti mwabha mwe bhaana bha Mulungu, kwi dala ilya lwitikho, kunongwa ye mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti.

27 Kunongwa ye imwe mwenti mwe mwozeliilwe, mupatinhanyiinywe nu Yeesu Kilisiti, mali ngati mumukwatile uYeesu Kilisiti.

28 Pe shiniisho kutali nu wuleganu uwa Muyahuudi na we te Muyahuudi, awe umutumwa nu musatulwe, awe umusakhaala nu mwantanda. Imwe mwenti mali nu wupeeka, kunongwa ye mupatinhanyiinywe nu Yeesu Kilisiti.

29 Inga imwe mwe bhantu bha Kilisiti, pe mwe shipaafi sha Abulahaamu, mwe bhagaali anza she uMulungu alajile.

## 4

### *Uwuleganu uwa mutumwa nu mugaali*

1 Ishi inkwanza kulonga nu shikholanyo kuti, umugaali we muni, atakulegana nu mutumwa she poope ishuma shonti shaakwe.

2 Akhabhalilo khanaakho khonti ali paasi pa bhalindiilili na bhimiilili abhi shuma shaakwe, paka akhabhalilo khe khabhatishiilwe nu taata waakwe.

3 Shiniisho she yamile niitwe we twashiili kutulwa nu Yeesu Kilisiti, twamile twe bhatumwa, tukhatabhalwaga ni mbaatikho na minho aga nu nsi.

4 Heelo akhabhalilo khe uMulungu abhatishile we khaafikha, akhamusonteelezya uMwana waakwe nu nsi. Akhapaapwa nu mwantanda, akhatabhaalwa ni ndajizyo.

5 Amusonteeziye inga abhatule bhe bhakhatabhalwaga ni ndajizyo zya Moose, inga itwe tubhe twe bhaana bha Mulungu.

6 Kunongwa ye imwe mwe bhaana bhaakwe, uMulungu amusonteeziye uMupepu wa Mwana waakwe nu mooyo giinyu. UMupepu wanuuyo we akutubhiikha kuti tumubhilishilaje uMulungu kuti, "Aaba," kwe kuti, "Taata."

7 Pe iwe te we mutumwa winza, lyoli we mwana wa Mulungu. Kunongwa ye we mwana, pe ukhayiposheela uwugaali we uMulungu akubhishiye wumwana waakwe.

*HPaulo akwanza aBhagalatiya bhawugalushile uwanalyoli*

8 Imaandi mutámumanyile uMúlungu, mwámile mwe bhatumwa bha vintu vwe te wa Múlungu.

9 Heelo akhabhalilo ikha, mumumanyile uMúlungu, awe inti mumanyishile nu Múlungu. Pe mungakhola bhuliibhuli kugalushila imbaatikho na minho agi maandi aga mu nsi ge gatangakhola katupokha. Bhuli, mukwanza kubha mwe bhatumwa bhaabho winza?

10 Muli she mukulema insiku zimo, ameezi gamu na manha gamu kubha shikulukulu sha kumushindikha uMúlungu!

11 Inkutúuya kunongwa yiinyu kuti pamu imbombo ye nábhombile kunongwa yiinyu yitakhabhe ya khasa!

12 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhalaabha mubhe mwe bhasatulwe anziine kufuma mu ndajizyo, kunongwa ye ine indi anziimwe.

We náamile peeka niimwe, mutámombeeye uwubhiibhi wowonti.

13 Mumanyile kuti kúwandilo uwubhinu we náamile nawo, khantu khe khámpiiye akhabhalilo akha kubhalambilila iNtumi iNyinza.

14 Poope shiniisho, akhabhalilo khaala mutánsholanyiinye awe kúhaana kunongwa ya wutolwe waani, poope she yámile ndingo kukwinyu. Lyoli mwámposheleeye anzu khabhizya wa Múlungu, awe anza she mungamuposheela uYeesu Kilisiti wúyo.

15 Akhabhalilo khaala mwámile nu luseshelo, ileelo ishi kwafumila khooni? Inkulonga nalyoli, akhabhalilo khaala nhani mwákholile kufigula amiiso giinyu na kumpa ine.

16 Bhuli, úmusanyunu nabha ne mólugu wiinyu kunongwa iya kubhabhúzya uwanalyoli?

17 Abhantu bhamu bhakuyikungula kubhayimbila imwe, ileelo zye bhakwanza te nyinza. Bhakwanza kubhalenhaanya niine, inga muyikungule kubhayimbila abheene.

18 Khinza kuyikungula kubhayimbila abhanji ku nsibho inyinza insiku zyonti, te ku khabhalilo khe indi peeka niimwe kheene.

19 Bhaana bhaani abhaganwa, ine inkuyimba akha wubhili kunongwa yiinyu, anza she úmwantanda we ali pa wumwamu, akuyimba mu khabhalilo akha kupaapa. Inkuyimvwa shiniisho paka pe úwiikhalo wiinyu wutlotesye injendo zya Kilisiti.

20 Insambile kubha peeka niimwe akhabhalilo ikha, inga indonje ku wutonsu! Inkutúuya nhaani kunongwa yiinyu!

### *Ishikholanyo isha Hagaali nu Saala*

21 Mbúzyaje, imwe mwe muyiganile kubha mwe bhatumwa bhi ndajizyo, bhuli, mukwimvwa she indajizyo zikulonga?

22 Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, uAbulahaamu áamile na bhavuli bhabhili, weeka kwa mwantanda umutumwa, we itaawa lyakwe áamile wu Hagaali, úwa wubhili kwa mwantanda úmusatulwe, we itaawa lyakwe áamile wu Saala.

23 ÚMwana wa mwantanda umutumwa ápapiilwe ku lubhaatikho ulwa bhantu. Heelo úmwana úwa mwantanda úmusatulwe ápapiilwe kunongwa ya mulaji wa Múlungu.

24 Intumi ziniizyo zikulonga ku shikholanyo, kunongwa ye abhantanda bhabhili bhanaabho bhali ngati mfungo zibhili. Úlwa kwanda lu luula lwe lwábhombeshile mwi gamba ilya Sinaayi, lukholiine nu Hagaali. Abhaana bhaakwe bhakupaapwa mu wutumwa wi ndajizyo zya Moose.



<sup>25</sup> UHagaali shikholanyo shi gamba ilya Sinaayi ilya mu nsi iya Alaabiya. Khabhili shikholanyo shi nhaaya iya Yelusaleemu iya shiishi, ye yili mu wutumwa wi ndajizyo zya Moose peeka na bhaana bhaakwe.

<sup>26</sup> Heelo uSaala, shikholanyo shi Yelusaleemu iya kumwanya. Inhaaya yiniyo nsatulwe, ye wu nyina wiitu.

<sup>27</sup> Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile, kuti, "Seshelaga iwe wumuluji, we utakupaapa, dandizyaga izi iwe we utimvwizye naalumo amavune aga kupaapa umwana, kunongwa ye abhaana bha wuula we aleshilwe bhinji, kushila abha wuula we ali nu mulume."\*

<sup>28</sup> Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, imwe mwe bhaana bha Mulungu kunongwa ya mulaji waakwe, anzu Isaaka umwana wa Saala.

<sup>29</sup> Heelo mu nsiku ziila, umwana we apapiilwe ku labhaatikho ulwa bhantu, akhamuyimvwaga umwana we apapiilwe ku makha ga Mupepu uMufinjile. Zili anza shishiila na mu nsiku izya shishi.

<sup>30</sup> Heelo uWusimbe uWufinjile wakuti bhuli? Wakuti, "Mubhinje umwantanda umutumwa peeka nu mwana waakwe, kunongwa ye umwana wa mutumwa, te akhagaale peeka nu mwana uwa mwantanda umusatulwe."†

<sup>31</sup> Pe shiniisho bhanholo bhaani mu lwitikho, itwe te twe bhaana bha mutumwa, lyoli twe bhaana bha mwantanda umusatulwe.

## 5

### *Uwusatulwe we uKilisiti akubhapa abhakilisiti*

<sup>1</sup> UKilisiti atupiiye uwusatulwe, inga tubhe twe bhasatule. Pe muyisinde, mutakhitshishe winza kubha mwe bhatumwa bhi ndajizyo.

<sup>2</sup> Tejeelezyi! Neene ne Paulo inkulonga niimwe! Inga mwitikha kutahiiliwa anza she indajizyo zya Moose zikulonga inga uMulungu abhitshishe, uKilisiti te abhe nu wukabhi naawumo kukwinyu.

<sup>3</sup> Inkubhasokha khabhili apazelu, wowonti we akwitikha kutahiiliwa, akwanziwa kalema indajizyo zyonti.

<sup>4</sup> Inga mukusubhila kubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilya kuzilandata indajizyo, pe muyigabhuuye kwa Kilisiti, muli kunzi ya wiila wa Mulungu.

<sup>5</sup> Heelo itwe, ku makha ga Mupepu uMufinjile tukusubhila kuposheela uwugolosu, kwi dala ilya kumwitikha uYeesu.

<sup>6</sup> Kwe kuti inga tupatinhanyiinye nu Yeesu Kilisiti, kutahiiliwa awe sita kutahiiliwa kutakwawwa naakhamu, lyoli lye lya wukabhi, lwitikho lwe lukubhomba imbombo ku lugano.

<sup>7</sup> Kuwandilo mukhajendelelaga akhinz! Wu naanu, we akhadinda kutinikha uwanalyoli?

<sup>8</sup> We abhasonganyiinye atafumile kwa Mulungu we abhabhishiiye imwe.

<sup>9</sup> Anza she abhantu bhakuti, "Uwusafu\* wushe wakusafwa ishinyenya shonti!"

<sup>10</sup> UMwene ampiiye ulusuubhilo kukwinyu, kuti te mubhe ni nsibho izya wuleganu niine. Heelo umuntu wowonti we akubhayimvwa nalyoli akhayifundwa, poope abhe wu naanu.

\* 4:27 4:27 Bhaazya Yeesaya 54:1. † 4:30 4:30 Bhaazya Wandilo 21:10. \* 5:9 5:9 Uwusafu kwe kuti imanyizyo izyi lenga.

11 Bhanholo bhaani mu lwitikho, ine bhanje inkulumbiilila ku zya kutahiiliwa, khooni khe aBhayahuudi bhakunjimvwa? Uwanalyoli ku kuti bhali she bhakunjimvwa, wunuuwu wukeeti kati inkulumbiilila uwuposhi ku zya shikhobhenhanyo sha Yeesu Kilisiti sheene.

12 Inkusungukha kati bhanaabho bhe bhakubhapulinsya imwe ku zya kutahiiliwa, bhajendeelele na poope kuyidumula impaaswa izya shipaafi!

13 Bhanholo bhaani mu lwitikho, uMulungu abhabhishiiye inga mubhe mwe bhasatulwe. Heelo mutabhombelaje uwusatulwe wiinyu kubhomba insungukho izya mubhili, lyoli mwavwanaje ku lugano.

14 Kunongwa ye indajizyo zyonti zikukwila mu ndajizyo yeeka ini ye yikuti, "Umugane uwamwinyu anza she uyiganile waneewe."<sup>†</sup>

15 Heelo inga mukulumana na kuliilana anzi vikhanu, muyenyaaaje kati mutakhamalane.

### *Uwiikhalo uwa Shikilisti*

16 Pe shiniisho, inkulunga inkuti, malongolwaje nu Mupepu uMufinjile, pe te mubhombaje insungukho imbiibhi izya mubhili.

17 Inkulunga shiniisho, kunongwa ye zye uwuntu uwi mbiibhi wakusungukha, uMupepu uMufinjile atakuzyanza, khabhili zye uMupepu uMufinjile akwanza, uwuntu uwi mbiibhi watakuzyanza. UMupepu uMufinjile ni nsungukho imbiibhi izya wuntu uwi mbiibhi vikulwa. Kunongwa yiniyo, mutangakhola kubhomba inyinza zye mukwanza.

18 Heelo inga mukulongolwa nu Mupepu uMufinjile, te mwe bhatumwa bhi ndajizyo.

19 Pe zye zikufumilana ni nsungukho izya wuntu uwi mbiibhi zimanyishile, zye zi ziizi: uwubhembu, uwelengani, kubhomba izyi nsoni,

20 kupuuta abhamulungu abhanji, uwulozi, kuvitana, ibho, umwone, umulakha, kuzilana, amadali, umuyabhano,

21 kusungukha ivwa bhanji, uwumwezi, uwulyovi, na ganji ge gakholiine na ganaago. Inkubhabhuzya winza anza she nabhabhuziize, abhantu bhe bhakubhomba ganaago, bhatali nu wugaali mu wumwene wa Mulungu.<sup>‡</sup>

22 Heelo amatunda aga Mupepu uMufinjile, ge ga giiga: ulugano, uluseshelo, uwutengaanu, uwujimbiilizu, uwinza, uwuteti, uwusunde,

23 uwutonsu na kuyijela. Yitaliipo indajizyo ye yikukhaana ziniizyo.

24 Abhantu bhe bhakhomanyiinye nu Yeesu Kilisiti, bhatakutabhaalwa ni nsungukho zyahho imbiibhi izya wuntu uwi mbiibhi peeka ni nsiibho zyahho imbiibhi. Bhali ngati bhakhomeleeye uwiikhalo waabho uwi maandi pa shikhobhenhanyo sha Yeesu.

25 UMupepu uMufinjile atupiiye uwiikhalo uwupwa, pe tulandataje amadala gaakwe.

26 Tutayipaalaje, tutandilizanyaaje, awe kulolelana umwone.

## 6

### *Kujimbililana na kwavwana*

1 Bhanholo bhaani mu lwitikho, umuntu inga aalemwa mu mbiibhi zyozyonti, imwe mwe mukulongolwa nu Mupepu uMufinjile mugalusyaje shipwa umuntu anza wunuyoy, ku wutonsu. Heelo mubhe amiiso, kati niimwe mutakhalingwe.

<sup>†</sup> 5:14 5:14 Bhaazya Bhalaawi 19:18.

<sup>‡</sup> 5:21 5:21 Uwumwene wa Mulungu Bhaazya mu

<sup>2</sup> Mwavwanaje mu wutolwe wiinyu, kwi dala liniilyo mutikwilizye indajizyo zya Kilisiti.

<sup>3</sup> Inga umuntu wowonti akuyilola kuti akhondeeye kushila abhanji, fwani khaala, pe umuntu wunuyyo akuyikhopela wuyyo.

<sup>4</sup> Umuntu wowonti azyenyaaje injendo zyakwe. Inga akubhomba inyinza, pe angakhola kuyibaada mu zye abhombile, sita kukholanya na zye abhombile uwunji.

<sup>5</sup> Kwe kuti umuntu wowonti akhayipimba ivunda lyakwe wuyyo.

<sup>6</sup> Umumanyili wowonti uwi zwi lya Mulungu, amugabhilaje umumanyizi waakwe ivwinza vwe apatile.

<sup>7</sup> Mutakhayikhopele, uMulungu atakwangalilwa. Umuntu vwe awaalile, vwe akhayivuna.

<sup>8</sup> Umuntu inga akulandata insungukho izya mabhili na kubhomba imbiibhi, insungukho ziniizyo zitimuyazye. Heelo inga akumulandata uMupepu uMufinjile kubhomba inyinza akhayiwaaga uwuumi uwa wiila kufuma kwa Mupepu uMufinjile.

<sup>9</sup> Pe shiniisho, tatalitaje kubhomba inyinza, kunongwa ye inga tukujimbiilila, tukhayivuna aminza we akhabhalilo khaafikha.

<sup>10</sup> Pe shiniisho we tuli na khabhalilo, tubhabhombelaje inyinza abhantu bhonti, inhaani abhamwitu mu lwitikho.

### *Insoshi izya kummalilishilo*

<sup>11</sup> Yeenyi amasimbe gaani she mapiti, ishi inkusimba ni nyoobhe yaani nuneeni!

<sup>12</sup> Bhaala bhe bhakwanza kubhabijila imwe kutahiiliwa, bhakubhomba shiniisho kunongwa ye bhakwanza abhantu bhabhashindikhaje. Bhakubhomba shiniisho kunongwa ye bhakwogopa kuyimba kunongwa ya shikhobhenhanyo sha Kilisiti.

<sup>13</sup> Kunongwa ye bhoop bhiibho bhe bhatahiliwe bhatakuzitinkha indajizyo, lyoli bhakwanza imwe mutahiiliwe inga bhayibaadile mu mabhili giinyu.

<sup>14</sup> Heelo ine intangayibaadila akhantu khokhonti, lyoli inkuyibaadila ishikhobhenhanyo sha Mwene wiitu uYeesu Kilisiti. Kufumilana ni shikhobhenhanyo shiniisho, izya mu nsi umu zitali nu wukabhi kukwani, kabhili zye inkuzilola kuti zili nu wukabhi, ku bha mu nsi zitali nu wukabhi.

<sup>15</sup> Kutahiiliwa awe sita kutahiiliwa, kutali ni mbombo naayimo, lyoli kupelwa shipwa nu Mulungu.

<sup>16</sup> uMulungu abhalolele ishisa na kubhapa uwutengaanu abhantu bhonti bhe bhakulandata ulubhaatikho ulu. Bhanaabha bhe Bhaisilaeli bha Mulungu abha nalyoli.

<sup>17</sup> Pe umuntu wowonti atanjmvwaje winza, kunongwa ye amabhamba ge indi nago mu mabhili waani, shilolesyo kuti nakhomiilwe kunongwa iya kumubhombela uYeesu Kilisiti.

<sup>18</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, uwiila wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti wubhe peeka niimwe. Zibhe shiniisho.

## Ikalaata ilya Paulo ku Bhafeeso Uwandilo

Inhaaya impiti iya mu Efeeso, yáamile mu nsi ye mu nsiku izi bhakuti uTuluuki. UPaulo áyika haaye na kulambiihila iNtumi iNyinza mu nsi yiila, amanha gatatu (Mbombo zya Bhasundikwa 19). Abhantu abhinji bhámwitishile uYeesu mu nhaaya yiniyo ni nhaaya impalamani. We ali mwi jeela mu Luumi, ábhasimbiiye ikalaata ili, kubhamanyizya kuti ulwitikho lwabho mwa Yeesu lwámile mu lubhaatikho lwa Mulungu, ulwa kuti uKilisiti abhe wu Mwene uwa vwonti, paasi na kumwanya.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhabhuzya aBhafeeso kuti uweene wu naanu, na kubhalamukha

UPaulo akupanga she uMulungu akubhapokha abhantu bhaakwe kufuma mu r

Akumanyizya she aBhakilisiti bhakwanziwa kwikhala ku wutengaanu ni njend

UPaulo akusimba izya kumalilishizya

### Indamukho

<sup>1</sup> Ine ne Paulo, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti ku shigane sha Mulungu. Inkubhasimbila imwe mubhafinjile\* [mwe mukwikhala mu nhaaya iya mu Efeeso],† mubhalandati abhasunde abha Yeesu Kilisiti.

<sup>2</sup> Utaata wiita uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila na kubhapa uwutengaanu.

### Insayo zye zikufuma kwa Kilisiti

<sup>3</sup> Apalwaje uMulungu, uTaata wa Mwene wiita uYeesu Kilisiti. Kwe kuti atusayile ku nsayo zyonti izya shifinjile kwi dala ilya kupatinhana nu Kilisiti, ku nsi ye yitakulolekha pamiiso amazelu.

<sup>4</sup> We ashiili kupela insi, uMulungu átusabhaye tabhe twe bhantu bhaakwe kwi dala ilya kutakhomaanya nu Kilisiti. Abhombile shiniisho inga tabhe twe bhafinjile sita wubhiibhi pamiiso gaakwe. Kunongwa ya lugano lwakwe,

<sup>5</sup> uMulungu ásbihiliye kufuma khali, kuti tabhe twe bhaana bhaakwe kwi dala ilya Yeesu Kilisiti. Abhombile shiniisho kulandatana nu lubhaatikho lwakwe na she áyiganile wuuyo.

<sup>6</sup> Pe shiniisho, tumupaalaje uMulungu kunongwa ya wiila waakwe uwa wumwamu we átusayile kwi dala ilya Mwana waakwe umuganwa.‡

<sup>7</sup> Kwi bhanda lya Mwana wuuyoyu tutuliilwe, kwe kuti kutuuyilwa imbiibhi zyita. Ziniizi zikulolesya uwupiti uwa wiila wa Mulungu.

<sup>8</sup> Woope átwonjeziizye ku winji uwiila wunuwu, ku njele zyonti nu wumanyi.

\* **1:1 1:1** Mubhafinjile Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **1:1 1:1** Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. ‡ **1:6 1:6** UMwana waakwe umuganwa Bhaazya **uMwana wa Mulungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

9 Atumanyiiziye ishigane shaakwe isha kukwilu, she abhatishile kulandatana na she alolile yikumukhondezya. Ishigane shiniisho abhatishile kukwilizya kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

10 Akhayikwilizya insiibho yiniyo akhabhalilo khaakwe inga khaafikha. Insiibho yiniyo ye yi yiini: akhayivibhikha ivipelwa vwonti peeka, vwe vili kumwanya na vwe vili mu nsi, uKilisiti we akhayibha mapiti wa vipelwa viniivwo.

11 Umulungu akubhomba vwonti kulandatana ni shigane shaakwe. Kufuma khaali atusabhuyeye anza she asibhiliye wuuyo. Niiuwe tuwaajile uwugaali kwi dala ilya kutukhomaanya nu Yeesu Kilisiti.

12 Abhombile shiniisho inga itwe twe twe bha kwanda kumusubhila uKilisiti, kuti tumapaalaje umulungu kunongwa ya wumwamu waakwe.

13 Niimwe mwe te mwe Bhayahuudi mwimvwizye amazwi aga nalyoli, kwe kuti iNtumi iNyinza, zye zyabhaleteeye uwuposhi, mukhamwitikha uYeesu Kilisiti. Wooke umulungu akhabhatita umunhuuli kulolesya kuti mwe bhaakwe, kwi dala ilya kubhapa uMupepu uMufinjile we atulajile.

14 Ishikunjilwa shiniisho isha Mupepu uMufinjile shikutusimishizya kuti umulungu akhayitupa uwugaali wiitu wonti, akhabhalilo khe akhayitatuala twenti twe twe bhaakwe. Twupaalaje uwumwamu waakwe!

### *Impuuto zya Paulo*

15 Kunongwa yiniyo, kufuma pe nimvwizye ku zya lwitikho lwinyu kwa Mwene uYeesu nu lugano lwinyu ku bhafinjile bhonti,

16 intaleshile kumusalifwa umulungu kunongwa yiinyu, awe kalekha kubhakumbukha mu mpuuto zyani.

17 Inkupuuta kuti umulungu uwa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, uTaata uwa wumwamu, aabhape imwe umwoyo uwi njele na kubhamanyisya she ali.

18 Kufumilana na kuti ayiguuye amooyo giinyu galole ulukhozyo lwakwe, inkulaabha umulungu abhamanyisye ulusubhilo lwe abhabhishiliye, kwe kuti uwumwamu uwupiti uwi vintu vwe abhabhishiiye abhafinjile bhaakwe.

19 Khabhili mumanye uwupiti wa makha gaakwe kukwitu itwe twe tukwitikha. Amakha ganaago aga kuswijizya galoleshile na kubhombelwa

20 nu Mulungu, we akumuzyusya uKilisiti ku bhafwe. Akhamubhikha ku nyoothe yaakwe iya kandiilo, apa lushindikho ulupiti nhaani, kumwanya.

21 Kunukwo uKilisiti akutabhaala vwonti, uwaamulo, amakha amapiti, kushila ivipelwa vwonti vwe vili nu waamulo. Akutabhaala te mu nsi iya shiishi nyeene, lyoli ni nsi ye yikwinza.

22 Umulungu abhiishile ivintu vwonti paasi pa vinama vwa Kilisiti. Amupiiye kubha Litwe ilya shibhanza, atabhaale ivintu vwonti.

23 Ishibhanza mubhili wa Kilisiti, nu wukwilizu waakwe, uweene we akukwilizya ivintu vwonti poponti.

## 2

### *Tukutaulwa ni shisa sha Mulungu*

1 Imwe mwamile mwe bhafwe kunongwa ya kutala inongwa ni mbiibhi zinyu.

<sup>2</sup> Akhabhalilo khanaakho, mukhalandataga imbiibhi izya mu nsi na kutinikha uSeetani, umupiti uwa mapepu gonti. Uweene we akubhomba imbiibhi mukaasi mu bhantu bhe bhatakumutinikha uMulungu.

<sup>3</sup> Itwe twenti tukhikalaga anza bhanaabho. Tukhalandataga insungukho zyitu imbiibhi, kwi dala ilya kubhomba zye zikwanziwa ni nsiibho izya shimubhili ni njele zyitu. Ku shifumo itwe twakhondeeye ulufundo ulupiti ulwa Mulungu anza bhanaabho.

<sup>4</sup> Heelo uMulungu ali ni shisa ishipiti. Atuganile ku lugano ulupiti nhaani.

<sup>5</sup> Kufumilana ni shisa na lugano lunuulu, she poope twamile twe bhafwe kunongwa yi mbiibhi zyitu, atupiiye uwuuni peeka nu Kilisiti. Muposhiilwe ku wiila wa Mulungu.

<sup>6</sup> Kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti, atuzyusiize peeka nawo, akhatwikhazy peeka nawo kumwanya.

<sup>7</sup> Shiniisho she uMulungu ayiganile kulolesya ku bhonti akhabhalilo khe khakwinza uwupiti uwa wiila waakwe we wutakupimikha. Uwiila wunuwu atupiiye ku wupi kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti.

<sup>8</sup> Kwe kuti ku wiila waakwe uMulungu abhaphoshile we mwamwitikha uKilisiti. Uwuposhi wunuwu wutakufumilana nimwe, lyoli khantu kha pabhulo kufuma kwa Mulungu.

<sup>9</sup> Uwuposhi wunuwu wutakufumilana ni mbombo zyinyu muneemwe, umuntu wowonti atakhayibaade.

<sup>10</sup> Itwe twe vipelwa vwa Mulungu. Kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti, atupelile shipwa kuti tabhombaje imbombo inyinza zye alinganyiine kuti tabhombaje.

### *Uwupelwa mwa Yeesu Kilisiti*

<sup>11</sup> Ishi imwe mwe mutamile mwe Bhayahuudi abha kupaapwa, abhayahuudi bhakhabhatekhaga kuti mutatahiliwe, kwe kuti kutahili\* kwe kukubhombekha ni nyooobhe zya bhantu. Mukumbashe she mwamile khali.

<sup>12</sup> Akhabhalilo khanaakho mutamile nu Kilisiti, mutamile nu wapeeka na Bhaisilaeli, kwe kuti abhasaabhulwa bha Mulungu. Mwamile mwe bhajeni, mutamile mu mlaji we uMulungu alajile ku Bhaisilaeli. Mutamile nu lusubhilo. Khabhili mukhikalaga mu nsi sita kumumanya uMulungu.

<sup>13</sup> Heelo ishi, imwe mwe mwamile ukutali nu Mulungu, abhapatinhanyiine nu Yeesu Kilisiti, abhasejeleziize kwi dala ilyi bhanda lyakwe.

<sup>14</sup> Kwe kuti, uYeesu Kilisiti wuuyo atuleteeye uwutengaanu kwi dala ilya kubhakhomaanya abhayahuudi na bhe te Bhayahuudi. Akhapongola ulubhumba lwe lwatulenhanyiine na kutuvitanya.

<sup>15</sup> Kwi dala ilya kufwa kwakwe, uweene we ayefwizye indajizyo zya Bhayahuudi, na minho nu wutengulizu waakwe. Abhakhomanyiine abhayahuudi na bhe te Bhayahuudi tabhe mu wapeeka, kwi dala ilya kubhomaanywa nawo, inga kubhe nu wutengaanu.

<sup>16</sup> UYeesu Kilisiti akheefwa uwulugu waabho, khabhili kwi dala ilya kufwa pa shikhobhenhanyo, akhabhakhomaanya abhayahuudi na bhe te Bhayahuudi kubha mubhili weeka, na kubhimvwananya nu Mulungu.

\* **2:11 2:11** Kutahili yamile shiholesyo mu mubhili kulolesya ulufingo lwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazy **kutahili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

<sup>17</sup> Uweene áyinzile akhalumbiilila iNtumi iNyinza izya wutengaanu kukwinyu imwe mwe mwámile ukutali na Mulungu na ku Bhayahuudi bhe bhaámile papiipi na Mulungu.

<sup>18</sup> Shiniisho, kwi dala Iya Yeesu Kilisiti, itwe twenti tuBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi, tungakhola kamusejeelela uTaata mwa Mupepu uMufinjile.

<sup>19</sup> Ishi, imwe te mwe bhajeni awe te mwe bhashila dala winza, lyoli mwe bhakhaaya peeka na bhafinjile, khabhili mwe bhantu abha mu nyumba ya Mulungu.

<sup>20</sup> Muzenjiilwe pa lwalo ulwa bhasundikwa na bhakuwi. UYeesu Kilisiti wauyo we liwe ipiti ilya lwalo.

<sup>21</sup> UMwene uweene we ayikhomanyinye inyumba yonti na kayikuzya kuti yibhe Nyumba iMfinjile iya Mulungu.

<sup>22</sup> Kunongwa iya kutukhomaanya nu Yeesu Kilisiti, niimwe bhulo mukuzengwa peeka na bhanji bhonti, mabhe wiikhalo wa Mulungu kwi dala ilya Mupepu uMufinjile.

### 3

#### *UPaulo akuvwinya insiibho iya Mulungu*

<sup>1</sup> Kufumilana na ziniizyo ine naPaulo, umakungwa wa Yeesu Kilisiti kunongwa yiinyu mwe te mwe Bhayahuudi, inkumulaabha uMulungu.

<sup>2</sup> Inkumanya mwimvwizye kuti uMulungu ampriye imbombo ini iya kulumbiilila ku zya wiila waakwe kuti injibhombwe kunongwa yiinyu.

<sup>3</sup> UMulungu wauyo aniguliye insiibho yaakwe iya kukwilu, anza she natalile kusimba mashe ku zya liniili.\*

<sup>4</sup> Niimwe inga mwabhaazya ziniizyo zye insimbile, mutizyaganye she imanyile insiibho iya kukwilu iya Kilisiti.

<sup>5</sup> Imaandi uMulungu atábhalanjile abhantu insiibho yiniyo, ileelo ishi abhalanjile abhasundikwa na bhakuwi bhaakwe abhafinjile kwi dala ilya Mupepu uMufinjile.

<sup>6</sup> Insiibho yiniyo ye yi yiini: kwi dala ilya kwitikha iNtumi iNyinza, bhe te Bhayahuudi bhakuwaaga uwugaali peeka na Bhayahuudi, mu nsayo zya Mulungu. Abheene bhonti bhali mubhili weeka, khabhili bhakusangaanila peeka umulaji we uMulungu alajile kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

<sup>7</sup> UMulungu ampriye imbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza, ku wiila we wuyikholile, ku makha gaakwe.

<sup>8</sup> Ine ne muni kushila abhafinjile bhonti, ileelo ampriye uwiila waakwe inga imbalumbiilile bhe te Bhayahuudi ku zya wudumbwe uwupiti mwa Kilisiti we wutakupimikha.

<sup>9</sup> Khabhili ánebhile kubhabhauzya abhantu bhonti insiibho iya kukwilu she yikukwilana. UMulungu uMupeli uwa vintu vwonti áfisile izya kukwilu ziniizyo kufuma khali.

<sup>10</sup> Heelo ishi kwi dala ilya shibhanza injeele ya Mulungu ye yili ishikholo ishinji yimanyishe ku bhapiti na ku bha waamulo ku nsi ye yitakulelekha pamiso amazelu.

<sup>11</sup> Yiniyo ye yáámile nsiibho ya Mulungu kufuma mu tubhalilo twonti utwa khali. Ayikwiliziizye kushilila ku mbombo ye uMwene wiitu Yeesu Kilisiti ayibhombile.

\* 3:3 3:3 Bhaazya Bhafeeso 1:9-10; 2:11-22.

<sup>12</sup> Kunongwa ye tuli nu wupeeka nawo kwi dala ilya lwitikho, tukakhola kamusejeelela uMulungu ku wudandamazu sita lyoga.

<sup>13</sup> Ishi inkabhalaabha mutakhakhatampe kunongwa ya mayimba ge ganaajile kunongwa yiinyu. Kwe kuti ganaago galiipo kunongwa ya wumwamu wiinyu.

### *UPaulo akubhapuutila aBhafeeso*

<sup>14</sup> Kunongwa ya ziniizyo, inkusugamila pilongolela pa Taata, <sup>15</sup> we Mupeli wa vintu vwonti iwva kamwanya ni vwa paasi.<sup>†</sup>

<sup>16</sup> Inkamulaabha uMulungu kuti, kufumilana nu wudumbwe uwa wumwamu waakwe, abhagomwe na kubhapa amakha mukaasi yiinyu kwi dala ilya Mupepu uMufinjile.

<sup>17</sup> UKilisiti ayiikhale mu mooyo giinyu ku lwitikho. Kwi dala liniilyo, mutibhe mwimiliye na mazi nu lwalo mu lugano.

<sup>18</sup> Panaapo mutipeelwe kamanya, peeka na bhafinjile bhonti she ulugano lwa Yeesu lukusaata mu wubaaba, uwutali, kazubha kamwanya nu wiibhizu.

<sup>19</sup> Khabhili mamanye ulugano lwa Kilisiti she lushilile uwumanyi wonti, pe mutibhe mupewilwe uwukwilizu wonti uwa Mulungu.

<sup>20</sup> UMulungu ayimishilwaje kunongwa ye ali na makha aga kubhomba izya kuswijizya kushila zyonti zye tukulaabha na zye tukusiibha. Akubhomba ziniizyo kufumilana na makha gaakwe ge gakubhomba imbombo mukaasi yiitu.

<sup>21</sup> Tumupaalaje ku wumwamu waakwe we wukulekha mu shibhanza na mwa Yeesu Kilisiti. Ku vipaafi vwonti, wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

## 4

### *Uwapeeka mwa Yeesu Kilisiti*

<sup>1</sup> Pe shiniisho ine namukungwa wa Mwene uYeesu, inkabhalamba mwikhajaje uwiikhalo anza she mubhilishiliilwe.

<sup>2</sup> Kwe kuti muyisyaje, mubhanje mwe bhatonsu, mujimbililanaje na kutuyilana muneemwe na muneemwe ku lugano.

<sup>3</sup> Muyikungulaje kusunga uwapeeka we uMupepu wa Mulungu akuleeta. Bhombaji shiniisho kwi dala ilya kwikhala peeka ku wutengaanu we muli nawo.

<sup>4</sup> Hwe twenti tukhomanyiinywe anzi mpaaswa izya mubhili weeka, khabhili tuli nu Mupepu uMufinjile weeka, anza she ulusubhilo lwe twabhilishiliilwe nu Mulungu luli lweka.

<sup>5</sup> Kuli nu Mwene weeka, ulwitikho lweka nu lwozyo lweka.

<sup>6</sup> UMulungu ali weeka, wope we wa Taata wa bhonti. Akutabhaala bhonti, mu bhonti, khabhili ali mukaasi mu bhonti.

<sup>7</sup> Heelo weeka mukaasi yiitu aposheleeye uwiila kulandatana na she uKilisiti akhazaga kufumwa ivikunjilwa.

<sup>8</sup> Ye nongwa uWusimbe uWufinjile wakuti,

“We aazubha kamwanya nhaani,  
akhabhalema abhalugu bhaakwe,  
akhaabhapa abhantu ivikunjilwa.”\*

<sup>†</sup> 3:15 3:15 We Mupeli wa vintu vwonti iwva kamwanya ni vwa paasi Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti We khabhili wa Taata wa vikholo vwonti kamwanya na paasi. \* 4:8 4:8 Bhaazya Zabuuli 68:18.



9 Ishi kuti, “Ázubhile kumwanya nhaani,” kwe kuti bhuli? Kwe kuti, kúwandilo áyiishile paasi mu nsi.†

10 Wunúwo ye áyiishile mu nsi, we ázubhile kumwanya nhaani, kuti alolesye úwaamulo waakwe ku vipelwa vwonti.

11 Wúwo ye ábhapiye abhantu ivikunjilwa. Bhamu ábhasebhile kubha bhasundikwa, bhamu bhakuwi, bhamu bhalumbiili abhi Ntumi iNyinza. Khabhili bhamu akhabhasebha bhabhe bhadiimi na bhamanyizi.

12 Abhombile shiniisho inga abhantu bhanaabho bhabhalingaanye abhafinjile bha Mulungu, kuti imbombo iya Mulungu yibhombeshe nu mubhili wa Kilisiti wazengwe, kwe kuti ishishanza shaakwe.

13 Pe itwe twenti tufishile úwapeeka úwa lwitikho lwitu na kumumanya nhaani uMwana wa Mulungu, inga tukule na kuwufishila uwukwilizu anzu wa Kilisiti.

14 Pe te tubhe winza anza bhaana abheela, kuti tusumbwe uku nukwo, kulandata imanyizo niizo niizo, kwi lenga na ku wushevu wa bhantu.

15 Lyoli tulemaje uwanalyoli ku lugano na kukula paka tufishile kubha anzu Kilisiti ku zyonti, úweene we ali anzi twe mu mubhili.

16 Ku wulongozi waakwe itwe twe mpaaswa zya mu mubhili waakwe tukulemenhana peeka. Inga yeeka yeeka yikubhomba imbombo yaakwe she yikwanziwa, umubhili wonti wakukula na kuyizenga mu lugano.

### *Uwi maandi nu wupwa*

17 Kwi taawa lya Mwene uYeesu, inkubhasokha na kubhasundiilila kuti mutikhalaje ngati bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu, bhe insibho zyahbo zya shilema.

18 Khabhili abhantu bhanaabho injele zyahbo zili mu khiisi. Bhali ukutali nu wuume wa Mulungu kunongwa ya wulema waabho we wukufumilana nu wugomu úwa mooyo gaabho.

19 Bhateejile, bhatali ni nsoni, bhayinjiziye mu nsungukho zyahbo imbiibhi, bhakubhomba ku wupafu inongwa niizo niizo izya wukhandamanu.

20 Heelo imwe shiniisho she mutamanyiye ku zya Kilisiti.

21 Úweene we wandilo wa wanalyoli. Inzi nu lusimishizo kuti mwimwizye intumi ziyakwe, khabhili mukhamanyila uwanalyoli wunúwo ku zya Yeesu.

22 Mwamanyiye kulekha injendo ziyinyu izya khali, uwuntu uwi maandi we wukunanjikha kunongwa iya kulandata ivigane vwe vikukhopela.

23 Mwamanyiye kugalunhana shipwa mu mooyo giinyu na mu nsibho ziyinyu.

24 Khabhili mukwate uwuntu uwupwa, we wupeliilwe ku shikholanyo sha Mulungu. Uwuntu wunúwo wakulolekha mu wugolosu na mu wufinjile úwa nalyoli.

25 Ishi muleshe ilenga, weeka weeka wiinyu amubhuzaye úwamwabho uwanalyoli,‡ kunongwa ye twenti twe mubhili weeka mwa Yeesu Kilisiti.

26 Inga mwabha nu mulakha, mutakhabhombe imbiibhi.§ Izubha litakhaaswe she muli nu mulakha.

27 Mutakhamwitishize uSeetani kuti abhatole.

† 4:9 4:9 *Ayiishile paasi mu nsi* Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti *Akhabhala na kwilongo*. Bhaazya 1 Peeteli 3:19. ‡ 4:25 4:25 Bhaazya Zakaliya 8:16. § 4:26 4:26 Bhaazya Zabuuli 4:4.

<sup>28</sup> Umwibha aleshe kwibha, lyoli abhombaje imbombo inyinza ni nyoobhe zyakwe wuuyo, inga abhe na khantu akha kumugabhila we abhuliliilwe.

<sup>29</sup> Mutalongaje amazwi amabhiibhi mu malomu giinyu. Lyoli mulongaje amazwi aga kubhazenga bhe bhabhuliliilwe, inga gabhaavwe bhe bhakutejeelezya.

<sup>30</sup> Mutamuvisyaje uMupepu uMufinjile wa Mulungu, we kwi dala lyakwe mutitiilwe umunhuuli kunongwa yi siku lye uMulungu akhayibhatuula.

<sup>31</sup> Khabhili muleshe ulwisi, uwuviitwe, umalakha, ishongo, indigo, peeka nu wubhiibhi wonti.

<sup>32</sup> Mubhombelanaje inyinza muneemwe na muneemwe, mubhe ni shisa, mutayilana je anza she uMulungu abhatayiiye kwi dala lya Kilisiti.

## 5

### *Injendo zye zikhondeeye ku bhalandati bha Yeesu*

<sup>1</sup> Pe shiniisho, mwenyezyaje kwa Mulungu, kunongwa ye mwe bhaana bhaakwe abhaganwa.

<sup>2</sup> Mugananaje anza she uKilisiti atuganile itwe, akhayifumwa kunongwa yiitu. Ayifumwizye kubha mfinjile iya kulungulizya ye yikununshuilila akhinza, kwe kuti imfinjile ye yikumukhondezya uMulungu.

<sup>3</sup> Heelo bhatabhadwegaje ku wubhembu, awe uwukhandamanu wowonti, awe uwulyovi. Ziniizyo zitakhondeeye kubhombwa na bhafinjile bha Mulungu.

<sup>4</sup> Khabhili mutalongaje amazwi agi nsoni, inongwa izya shilema, awe amatona. Zyonti ziniizyo zitakhondeeye kukwinyu. Lyoli mumusalifwaje uMulungu akhabhalilo khonti.

<sup>5</sup> Yikuti mumanye kuti, umwelengani wowonti, awe umubhembu, awe umulyovi, kwe ngati kuvipuuta ivifwani, bhonti bhanaabho bhatali nu wugali nu wumwene wa Kilisiti nu Mulungu.\*

<sup>6</sup> Kunongwa ya ganaago, ulufundo ulwa malakha wa Mulungu lukubhinzila abhantu bhe bhatakumutinkha. Mutakhiitische kukhopelwa nu muntu wowonti ku mazwi aga khasa.

<sup>7</sup> Pe shiniisho, mutasanganilaje na bhantu abhabhiibhi bhanaabho.

### *Uwikhalo wa bhe bhitishile wubhe ngati lukhozyo*

<sup>8</sup> Imaandi imwe mwamile mu khiisi, ileelo ishi mwabha mwe bha lukhozyo kunongwa ye muli nu wupeeka nu Mwene uYeesu. Pe shiniisho mwikhalaje anza bhantu abha ma lukhozyo.

<sup>9</sup> Kwe kuti bhe bhali ma lukhozyo imbombo zyabho winza, uwugolosu, nu wanalyoli.

<sup>10</sup> Mwanzaje kumanya zye zikumukhondezya uMwene.

<sup>11</sup> Mutabhanje nu wupeeka kubhomba imbiibhi izya mu khiisi zye zitakwawwa, lyoli muzivundulaje.

<sup>12</sup> Inongwa zye zikubhombwa kukwilu na bhantu bhe bhatakumu-tinkha uMulungu zyi nsoni poope kazitekha.

<sup>13</sup> Heelo zyonti zye zikuvundulwa nu lukhozyo, uwanalyoli waakwe wukulekha.

<sup>14</sup> Ulukhozyo lwe lukubhiikha ivintu vwonti vilolekhaje. Ye nongwa abhantu bhakuti,

\* 5:5 5:5 Uwumwene wa Kilisiti nu Mulungu Bhaazyu uwumwene wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

“Daamukha iwe we ugonile!  
 Uzyushe kufuma ku bhafwe.  
 Woope uKilisiti atikulamizye.”

<sup>15</sup> Pe mubhe amiiso nhaani she mukwikhala, mutakhabhe ngati bhantu bhe bhatali ni njele, lyoli mubhe ngati bhantu abhi njele.

<sup>16</sup> Akhabhalilo khe mali nakho mubhombelaje akhinza kunongwa ye insiku izi mbiibhi.

<sup>17</sup> Pe shiniisho mutabhanje mwe bhalema, lyoli muzyaganyaaje zye uMwene uYeesu akwanza.

<sup>18</sup> Mutakholwaje, kunongwa ye munumwo mali nu wubhiibhi. Lyoli malongolwe nu Mupepu wa Mulungu.

<sup>19</sup> Mwimbilanaje izabuuli ni nyimbo izya shifinjile, munwimbilaje na kumupaala uMwene ku mwoyo wonti.

<sup>20</sup> Khabhili mumusalifwaje uTaata uMulungu insiku zyonti, ku zyonti, kwi taawa Iya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

<sup>21</sup> Khabhili weeka weeka amutinikhaje uwamwabho, kunongwa ya lutinikho lwinyu kwa Kilisiti.

### *Imanyizyo ku zya bhe bhegiine*

<sup>22</sup> Imwe mubhantanda, mubhatinikhaje abhalume bhiinyu, anza she mukumutinikha uMwene uYeesu.

<sup>23</sup> Kunongwa ye umulume ali nu waamulo kwa mushi waakwe anza she uKilisiti ali nu waamulo ku shibhanza, woope uKilisiti we Muposhi wa shibhanza, she mubhili waakwe.

<sup>24</sup> Anza she ishibhanza shikumutinikha uKilisiti, shiniisho she abhantanda bhahatinikhaje abhalume bhaabho ku lyolyonti.

<sup>25</sup> Niimwe mubhasakhaala, mubhaganaje abhashi bhiinyu anza she uKilisiti ashiganile ishibhanza, akhayifumwa afwe kunongwa yaakwe.

<sup>26</sup> Abhombile shiniisho inga kwi zwi lyakwe, ashizelufwe na kushoozya ku minzi.†

<sup>27</sup> Khabhili abhombile shiniisho kuti ashaaje ishibhanza isha wumwamu, she shitali na madonanjala, kubhunwa awe lyolyonti anza ganaago, lyoli shibe shifinjile sita wubhiibhi.

<sup>28</sup> She shiniisho, abhasakhaala bhoop bhwanzwiwa bhahaganaje abhashi bhaabho anza she bhagaganile amabhili gaabho. We amuganile umushi waakwe, akuyigana wuuyo.

<sup>29</sup> Ataliipo umuntu we akuwuvitiilwa umubhili waakwe, lyoli akuwulisiya na kwusunga. She shiniisho uKilisiti woope akushisunga ishibhanza shaakwe,

<sup>30</sup> kwe kuti itwe twe mpaaswa zya mu mubhili waakwe.

<sup>31</sup> Kunongwa yiniyo, “Umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe. Bhabhili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.”‡

<sup>32</sup> Amazwi ganaaga gali nu wanalyoli we wubhile, lyoli ine inkuti wakulonga izya Kilisiti ni shibhanza shaakwe.

<sup>33</sup> Heelo umusakhaala wowonti amugane umushi waakwe anza she ayiganile wuuyo, woope umushi yikwanziwa amutinikhaje umulume waakwe.

† 5:26 5:26 Kushoozya ku minzi Abhabhaazy abhinji bhakuti amazwi iga gakanonjela ulwozyo.

‡ 5:31 5:31 Bhaazy Wandilo 2:24.

## 6

*Abhapaafi na bhaana she bhakwanziwa kwikhala*

1 Niimwe mubhaana, mubhatinikhaje abhapaafi bhiinyu mwa Mwene, kunongwa ye wunuuwo we wugolosu.

2 Indajizyo iya kwanda ye yili na mulaji yikuti, “Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho,

3 inga usaywe, uyikhale insiku inyinji mu nsi.”\*

4 Niimwe mubhayise, mutabhandilizyaje abhaana bhiinyu, lyoli mubhasungaje ku wusunde na kubhamanyizya imanyizyo zya Mwene uYeesu.

*Abhapiti na bhatumwa she bhakwanziwa kwikhala*

5 Imwe mubhatumwa, mubhatinikhaje abhapiti bhiinyu abha mu nsi ka lyoga na kuyinga. Mubhatinikhaje ka mwoyo wonti, anza she mukumutinikha uKilisiti.

6 Mutabhombelaje akhinza we bhakubheena bhulo, kuti bhabha-paale. Lyoli mubhombelaje anza bhatumwa bha Kilisiti, mubhombaje ka mwoyo zyonti zye zikumukhondezya uMulungu.

7 Mubhombelaje ka mwoyo uwa laseshelo, anza she mukumhombela uMwene te kumhombela umuntu.

8 Mumanye kuti uMwene uYeesu akhayimuposhelezya weeka weeka ka mbombo yaakwe inyinza ye ayibhombaga, abhe mutumwa awe we te mutumwa.

9 Niimwe mubhapiti, mubhombelaje akhinza abhatumwa bhiinyu sita kubhoogofwa. Mumanye kuti umapiti waabho nu wiinyu ali weeka kumwanya, na kuti, uwulonji waakwe ku bhonti wa wugolosu, khabhili te wa kwimila.

*Ivilwilo vwonti ivwa Mulungu*

10 Ishi ine inkuti, mwonjele kuyisinda mwa Mwene na makha gaakwe amapiti.

11 Kwataji ivilwilo vwonti vwe uMulungu akuubhapa, kuti mukhole kuyidinda na madala amabhiibhi aga Seetani.

12 Kunongwa ye ibho lyita te ku kulwa na bhantu. Lyoli tukulwa na bhanajeeshi abha mapepu amabhiibhi bhe bhali ka nsi ye yitakuleleka pamiu amazelu, tukulwa na bhamwene bhanaabho, abhapiti na bha waamulo bhe bhakutabhaala insi iya khiisi.

13 Pe shiniisho, kwataji ivilwilo vwonti vwe uMulungu akuubhapa, inga mukhole kufuuya akhabhalilo akhi bho. We mwalwa ibho kufishila kawumalilishilo, matibhe she muyisindile.

14 Pe muyilinganyaaje. Uwanalyoli wubhe ngati lilambi mu masana giinyu, uwugolosu wubhe ngati shidindilo pa shifubha.

15 Muyilinganyaaje kulumbilila iNtumi iNyinza zye zikuleeta uwutenga, zibhe ngati vilyata mu vinama vviinyu.

16 Peeka na viniwvo vwonti, ulwitikho lubhe ngati shipinjilo insiku zyonti mu nyooobhe zyinyu. Inga mwalubhombela lunulwo, lutizimanye utusomvu utwa mwoto twe umubhomba mbiibhi uSeetani akusumba kukwinyu.

17 Posheelaji uwuposhi ngati nkofwela yiinyu iya shijela, lyope izwi lya Mulungu libhe ngati mufwo umapiti we uMupepu uMufinjile akuubhapa.

\* 6:3 6:2-3 Bhaazya Kufuma 20:12; Nkumbushizyo 5:16.

<sup>18</sup> Ishi bhanholo bhaani, mupuutaje impuuto zyonti akhabhalilo khonti ku makha ga Mupepu uMufinjile. Kunongwa ya linyiyo, mubhe amiiso sita kulita, mujendeelele kubhapuutila abhafinjile bhonti.

<sup>19</sup> Khabhili mumputilaje niine inga we nabha na khabhalilo akha kuvwinsya iNtumi iNyinza, uMulungu ampe amazwi aga kulonga, inga indumbiilele ku wudandamazu insiibho yiniyo iya Mulungu ye yamile kukwilo.

<sup>20</sup> Ine ne musonteelezwa kunongwa yi ntumi ziniizo she poope ishi indi mwi jeela. Puutaji inga imbe nu wudandamazu uwa kuvwinsya anza she yikwanziwa kubhomba.

*Indamukho izya kuvumalilishilo*

<sup>21</sup> Unholo waani mu lwitikho umuganwa uTikiiko, umubhombi umusunde uwa Mwene uYeesu atibhabhazye she inkujendeelela ni mbombo zyonti zye inkubhomba.

<sup>22</sup> Inkumusonteelezya kukwinyu inga abhapanjile inongwa zyitu na kubhainjizya umwoyo.

<sup>23</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhalaabhila uwutengaanu, ulugano nu lwitikho vve vikufuma kwa Taata uMulungu nu Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

<sup>24</sup> Inkubhalaabhila kwa Mulungu kuti abhalolelaje uwiila bhonti bhe bhamuganile uMwene wiitu uYeesu Kilisiti ku lugano lwe lutali nu wumalilishilo.

## Ikalaata iya Paulo ku Bhafiliipi Uwandilo

Inhaaya iya Filiipi yáamile mu Makedoniya, kumbaligamba mu nsi iya Wugiliiki. UPaulo álumbiliye kukuula (Mbombo zya Bhasundikwa 16) na kwanda ishibhanza. Heelo we gaashila amanha, uPaulo akunguilwe mwi jeela. Ishibhanza isha mu Filiipi shamutwaliye inhela. Asimbile ikalaata ili kubhasalifwa kunongwa iya kumutwalila.

Khabhili mwi kalaata ili akubhabhuzya aBhakilisiti kuti atakusaajila kufwa. Akubhagomwa kwimilila ku makha mu lwitikho inga bhakubhayimvwa. Akubhakumbusya kuti uwuume waabho mwa Kilisiti shikunjilwa she uMulungu abhapiye.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhalamukha aBhafiliipi

Akubhabhuzya intumi na mayimba ge áamile nago

Akubhabhuzya kulekha imbombo iyi njendo izyi maandi, bhamwanzaje uYeesu

UPaulo akubhasalifwa vwe bhámupiiye

### Indamukho

<sup>1</sup> Ine ne Paulo peeka nu nholo wiitu mu lwitikho uTiimoti, tubhabhombi bha Yeesu Kilisiti. Tukubhasimbila mubhafinjile\* mwenti mwe mupat-inhiine nu Yeesu Kilisiti, mwe muli mu nhaaya iya mu Filiipi, peeka na bhimiilili na bhaavwi abha shibhanza.

<sup>2</sup> UTaata wiitu uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhahalolelaje uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

### UPaulo akubhapuutila aBhakilisiti abha mu Filiipi

<sup>3</sup> Inkumusalifwa uMulungu waani kunongwa yiinyu akhabhalilo khonti khe nabhakumbukha.

<sup>4</sup> Akhabhalilo khokhonti khe inkubhalaabhila imwe mwenti kwa Mulungu, inkupuuta ku laseshelo.

<sup>5</sup> Kwandila isiku lye mwitishile, mukunaavwa we inkulumbiilila iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti kufuma isiku iya kwanda kufishila akhabhalilo ikha.

<sup>6</sup> Imanyile nalyoli kuti, uMulungu we áyandile imbombo inyinza iya wuposhi mukaasi yiinyu, atijendelele kuyikwilizya kufishila pi siku liila lye uYeesu Kilisiti akhayigalukha.

<sup>7</sup> Yikhondeeye kukwani kubhasibhiilila shiniisho imwe mwenti, kunongwa ye imbaganile nhaani. Ye nongwa ku khabhalilo ikha khe inkunguilwe na khabhalilo akha palusalalo khe intakunguilwe, imwe mwenti munawizye kuvwinsya na kwimila iNtumi iNyinza mu wiila wa Mulungu we ambishiye kulolesya uwanalyoli.

\* 1:1 1:1 Mubhafinjile Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

<sup>8</sup> UMulungu we azimanyile ziniizi zye inkulonga kuti nalyoli insambile nhaani kubhalola winza imwe mwenti, kunongwa ye imbaganile anza she uYeesu Kilisiti abhaganile.

<sup>9</sup> Inkulaabha kwa Mulungu kuti ulugano lwinyu lujendeelele kwonjela nhaani, peeka na kubha ni njeele nu wumanyi uwa nalyoli,

<sup>10</sup> Inga muzimanye na kubhomba zye nyinza nhaani. Ipo pe matibhe ni njendo inyinza sita mbiibhi naazimo kufishila isiku lila lye uYeesu Kilisiti akhayigalukha winza.

<sup>11</sup> UYeesu Kilisiti wuayo we atibhavwaje kujendeelela kubhabhombela abhanji izya wugolosu, inga uMulungu ayimishilwaje na kupaalwa.

### *Uwinza wa mayimba aga kukungwa uPaulo*

<sup>12</sup> Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inkwanza mumanye kuti amayimba iga aga kukungwa, gavwizye nhaani kuvwinya iNtumi iNyinza.

<sup>13</sup> Kufumilana na ganaago, abhalindiilili bhonti abhi nyumba iya wamwene uwa Shiluumi peeka na bhantu abhanji bhonti abha panaapa, bhamanyile kuti inkungulwe kunongwa iya kulumbiilila izya Kilisiti.

<sup>14</sup> Khabhili kukungwa kwani kunuuku, kubhavwizye abhanholo mu lwitikho abhinji kubha bhadandamazu mwa Mwene uYeesu. Abheene bhakwonjela nhaani kulumbiilila intumi zya Mulungu sita lyoga.

<sup>15</sup> Bhaliipo abhamwabho bhe bhakulumbiilila intumi zya Kilisiti kunongwa ye bhakundolela umwone, khabhili bhakwanza kufuuyana niine. Heelo bhamu bhakulumbiilila intumi zya Kilisiti ku nsibho inyinza.

<sup>16</sup> Iba bhakumulumbiilila ku lugano, kunongwa ye bhamanyile kuti uMulungu ampiye imbombo iya kwimila iNtumi iNyinza.

<sup>17</sup> Heelo abhamwabho bhakulumbiilila intumi zya Kilisiti kwi dala ilya kuyibaada, te ku mwoyo uwa wugolosu. Bhakusibha kuti kubhomba shiniisho bhatinonjezye amayimba mu wakungwe waani.

<sup>18</sup> Liniilo litakunanganya naakhamu! Ine inkuseshela inga abhantu bhakumulumbiilila uKilisiti ku madala aminji, yibhe ku nkwinso imbiibhi awe ku nkwinso inyinza. Khabhili intijendeelele kuseshela nhaani,

<sup>19</sup> kunongwa ye imanyile kuti, ku ziniizyo zye zinaajile, intituelwe ku mpuuto zyinyu na ku makha ga Mupepu wa Yeesu Kilisiti.

<sup>20</sup> Inkwinso yaani impiti, nu lusubhilo lwani ku kuti kwi dala lyolyonti, te insupile kamusubhila uKilisiti, lyoli intijendeelele kubha nu mwoyo uwa wudandamazu mu tubhalilo twonti, inhaani mu khabhalilo ikha. Inkubhomba shiniishi inga mu wikhalo waani wonti, we ne mwumi awe inga naafwa, uKilisiti apalwaje.

<sup>21</sup> Ishi kukwani, kubha ne mwumi ku kunongwa iya kamubhombela uKilisiti, na kufwa kwe kwinda nhaani.

<sup>22</sup> Heelo inga inkujendeelele kubha ne mwumi, intilole inyinza zye zikufumilana ni mbombo yaani. Intakamanya lye lyinza nhaani.

<sup>23</sup> Pe indi panaapa, indemiilwe na gabhili. Inkusungukha kufwa inga imbale kwikhala peeka nu Kilisiti. Liniili lye lyinza nhaani.

<sup>24</sup> Heelo ilyinza nhaani kukwinyu li lili ilya kuti injendeelele kubha ne mwumi.

<sup>25</sup> Kunongwa ye ine inkusubhila ziniizi, imanyile kuti intijendeelele kubha ne mwumi. Inhayibha peeka niimwe mwenti, inga mugome na kubha nu luseshelo mu lwitikho.

<sup>26</sup> Khabhili mutijendeelele kubha ni togo kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti, kunongwa ya kwinza kwani kukwinyu kubha peeka nimwe winza.

<sup>27</sup> Lye likwanziwa nhaani ku kuti, injendo zyinyu zikholanaje ni manyizyo zyi Ntumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti. Inga ninza kukwinyu awe inga napootwa kwinza, inhimvwaje kuti muyisindile akhinza mu nsibho yeeka nu mwoyo weeka kulwila ulwitikho lwe lukufumilana ni Ntumi iNyinza.

<sup>28</sup> Khabhili mutabhogopaje abhalugu bhiinyu, lyoli mubhanje mwe bhadandamazu insiku zyonti. Liniili lye shilolesyo isha kusimishizya kuti uMulungu akhayibhayaza. Heelo kukwinyu imwe shilolesyo sha wuposhi we wukufuma kwa Mulungu.

<sup>29</sup> Inkulonga shiniishi kunongwa ye uMulungu abhapiye imwe uwi-ila, te kumwitikha uKilisiti kwene, lyoli na kuyimba kunongwa ye mumwitishile.

<sup>30</sup> Mwaloile palasalo she nayimbile, akhabhalilo ikha mukujendeelela kwimvwa amayimba gaani. Ishi nimwe mukuyimba anza shiisho.

## 2

### *Uwutimvu nu wapiti wa Kilisiti*

<sup>1</sup> Uwiikhalo wiinyu mwa Kilisiti wakuubhapa amakha, nu lugano lwakwe lukubhajinjiza. Muli nu wupeeka mwa Mupepu uMufinjile, mukulolelana ishisa na kubha nu wutonsu.

<sup>2</sup> Ishi mukwilizyaje uluseshelo lwani, kwi dala ilya kubha nu lwimvwano, ulugano, amwoyo weeka, ni nsibho yeeka.

<sup>3</sup> Mutabhombaje naalimo ku mwoyo uwa wulumanyi awe ku mabaado. Mubhanje nu wushindamu muneemwe na muneemwe, weeka weeka amwenyaaje uwamwabho kuti akhondeeye kushila uweene wuayo.

<sup>4</sup> Umuntu wowonti aleshe kusaajila zyi zyakwe, lyoli ayanzaje kwavwa abhanji.

<sup>5</sup> Mubhanje ni nsibho yiniyo ye amile nayo uYeesu Kilisiti.

<sup>6</sup> She poope uweene amile wa Mulungu, atakhalola kuti kubha wa Mulungu, khantu kha kulemelela ku makha.

<sup>7</sup> Lyoli ku shigane shaakwe wuayo, akhawulekha uwumwamu waakwe, akhayibhiikha ngati atali nu wumwamu naawumo. Akhabha mutumwa, akhapaapwa anza bhantu abhanji.

<sup>8</sup> Akhayiisa na kutinikha, poope akhafwa uwufwe uwa pa shikhobhenhanyo.\*

<sup>9</sup> Kunongwa yiniyo, uMulungu akhamuzuvwa nhaani, akhaamupa itaawa ipiti kushila amataawa gonti.

<sup>10</sup> UMulungu abhombile shiniisho, inga uYeesu abhe nu lushindikho. Khabhili ivipelwa vwonti iwva kumwanya kwa Mulungu, iwva mu nsi ni vwa kwilongo,† visugamile pilongolela yaakwe kumupuuta.

<sup>11</sup> Khabhili umuntu weeka weeka

\* **2:8 2:8** *Uwufwe uwa pa shikhobhenhanyo* Ku Bhayahuudi na ku Bhaluumi uwufwe uwa pa shikhobhenhanyo waamile wa bhantu bhe bhabhombile imbiibhi nhaani. † **2:10 2:10** *Kwilongo* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**



ayiitische pa mbimbili kuti,  
uYeesu Kilisiti wu Mwene,  
ku wumwamu wa Taata uMulungu.

### *Inhozyo izyi nsi zyonti*

<sup>12</sup> Ishi bhaganwa bhaani, we náamile peeka nímwe, mwálolesiizye ulutinihko lwinyu kukwani. Akhabhalilo ikha khe indi ukutali nímwe, majendeelele kabha nu lutinihko. Mubhombaje zye zikhondeeye kubhombwa na bhantu bhe uMulungu abhaposhile. Mubhombaje shiniisho ku lyoga na khantentemwi.

<sup>13</sup> Kanongwa ye uMulungu wuuyo akubhomba imbombo mukaasi yinyu, na kubhapa amakha aga kugana na kubhomba zye akusiibha wuuyo.

<sup>14</sup> Mubhombaje zyonti sita kuyibhuna na sita madali,

<sup>15</sup> inga mubhe mwe bhantu mwe mutali ni mbiibhi naazimo. Mubhanje mwe bhaana abhagolosu abha Mulungu bhe bhakwikhala mu nsi iya bhantu abhabhiibhi bhe bhateejile. We mukwikhala mu nsi, imwe mwe lukhozyo ku bhantu bhanaabho ku njendo inyinza anzi nzota she zikulamwa ku mabhingo.

<sup>16</sup> Mulemaje izwi lya wuumi. Ipo pe niine intilyaje idala ilya kuyibaadila pi siku liila lye uKilisiti akhayigalukha, kanongwa ye yikhayilolekha apazelu kuti kuyikungula kwani ni mbombo yaani kutateejile pabhulo.

<sup>17</sup> Kwi dala ilya kumwitikha uKilisiti, imwe mwáyifumwizye ngati mfinjile kwa Mulungu. Pe shiniisho niine inga bhangoga kabha ngati mfinjile kanongwa ya Kilisiti, intisheshele na kushimwa peeka nímwe.

<sup>18</sup> Nímwe shiniisho mukwanziwa kuti museshelaje, na kushimwa peeka niine.

### *UPaulo akubhasonteelezya uTiimoti nu Epafuladito*

<sup>19</sup> Inga uMwene uYeesu ayigana, inkusuubhila kumusonteelezya uTiimoti kukwinyu shiniishi bhulo, inga niine injinjile umwoyo, we nimvwa she mukujendeelela.

<sup>20</sup> Kanongwa ye intali nu muntu uwunji we akubhasajila anzu weene.

<sup>21</sup> Abhanji bhonti bhakwanza kubhomba imbombo zyahho bhubho bheene, sita kubhomba zye uYeesu Kilisiti akwanza.

<sup>22</sup> Imwe muneemwe mumanyile uwudandamazu ni njendo inyinza izya Tiimoti, kuti abhombile imbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza peeka niine, anzu mwana we akubhomba imbombo nu yise waakwe.

<sup>23</sup> Ishi inkusuubhila kumusonteelezya kukwinyu nalubhilo, we naamanya zye zitinaaje kufumilana na kukungwa kwani.

<sup>24</sup> Niine inkumuubhila uMwene uYeesu kuti, naneene intiyinze kubhayaatila shiniishi bhulo.

<sup>25</sup> Heelo inkulola yikwanziwa kumusonteelezya uEpafuladito kukwinyu, uwamwitu we akubhomba imbombo peeka niine, umusikaali mu lwitikho peeka niine. Khabhili mwamusonteeleziizye kukwani, inga anaavwe vwe imbulililwe.

<sup>26</sup> Woope asambile nhaani kubhalola imwe mwenti, azyugunhiine nhaani kanongwa ye mwimvwizye kuti aabhinile.

<sup>27</sup> Nalyoli aabhinile nhaani, aapululiye kufwa. Heelo uMulungu anza amulolela ishisa, te wuuyo mwene khaala, lyoli niine bhulo aandoleeye ishisa, inga intazyugunhane nhaani.

<sup>28</sup> Ishi injikunguuye nhaani kumusonteelezya kukwinyu nalubhilo, inga we mwamulola, mukhaseshela winza, nu wuzugunhanu waani weepe.

<sup>29</sup> Mumuposheele kwi taawa Iya Mwene uYeesu ku luseshelo lwonti. Mukwanziwa kubhashindikha abhantu bhe bhali anza wunuwu.

<sup>30</sup> Uweene apalamiye kufwa kunongwa iya kubhomba imbombo ya Kilisiti. Ayilinganyiine kufwa inga ayinze kunaavwa ivintu vwe mwapotilwe kwinda kumpa muneemwe.

### 3

#### *Injendo izya wusunde uwa nalyoli*

<sup>1</sup> Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhabhuzya kuti, museshelaje kubha peeka nu Mwene uYeesu. Intakulita kugalushila kubhasimbila amatwizi gagaala ge nabhasimbiye palasalo, kunongwa ye ganaago gatyonjeze kulindiilila ulwitikho lwinyu.

<sup>2</sup> Mubhe amiiso na bhahomba mbiibhi, bhe bhali ngati mbwa, bhe bhakusundiilila kalema aminho aga kuti kawaaga uwuposhi yikuti utahiilwe.\*

<sup>3</sup> Itwe twe bhantu bha Mulungu twe tutahiliilwe iya nalyoli, abheene khaala. Inkulonga shiniisho kunongwa ye itwe tukumupuuta uMulungu kwi dala Iya Mupepu waakwe na kulola itogo kunongwa ye tupatinhiine nu Yeesu Kilisiti. Itwe tutakubhiikha ulusubhilo lwitu mu vintu ivwa mu nsi kuti vingatupokha.

<sup>4</sup> Heelo niine bhualo naamile ingasubhila ziniizyo izya mu nsi.

Inga aliipo umuntu we akusibha kuti angakhola kusubhila ziniizyo izya mu nsi, ine imushilile.

<sup>5</sup> Ine natahiliilwe we indi ni nsiku naane kufuma kupaapwa kwani. Ine ne Mwisilaeli uwa mu shikholo sha Benjamiini, Muebulaniya uwa kupaapwa. Ku zya kalema indajizyo zya Bhayahuudi, ine naamile ne Mufalisaayi.†

<sup>6</sup> Khabhili inhayifumwaga nhaani kuyimvwa ishibhanza.‡ Ku zya wugoloso we wukufumilana na kulandata indajizyo, naamile ne mugoloso, sita nongwa naayimo.

<sup>7</sup> Heelo zyonti zye inhazilolaga kuti zikunaavwa, ishi inkuzilola kuti zitakunaavwa naakhamu, kunongwa iya kumwitikha uKilisiti.

<sup>8</sup> Nalyoli te ziniizyo nyeene khaala, lyoli inkuzilola zyonti kuti zitakwawwa naakhamu, kunongwa ya winza uwa kumumanya nhaani uYeesu Kilisiti, uMwene waani. Kunongwa ya Yeesu wunuwyo, initishile kuvilekha vwonti. Inkavilola vwonti viniivwo ngati mavi inga imumanye akhinda uKilisiti.

<sup>9</sup> Naani indoleshe pilongolela yaakwe, inga intayibhiikhaje nuneene kuti inhondeeye pamiiso ga Mulungu kwi dala Iya kalema indajizyo. Lyoli inkukhondela pamiiso ga Mulungu kwi dala Iya kumwitikha uKilisiti, kukhondela kwe kukufuma kwa Mulungu, kwe kukufumilana nu lwitikho.

<sup>10</sup> Akhantu khe inkwanza, ku kumumanya uKilisiti, kulola amakha aga kuzyukha kwakwe, kuyimba anza she uweene ayimbile, na kufwa kwani kukholane na kufwa kwakwe.

<sup>11</sup> Kumo inkusubhila kuti niine we naafwa, uMulungu akhanzyusy.

\* **3:2 3:2** Utahiilwe Kutahiilwa yaaamile shiholesyo mu mubhili kulolesya ulufingo lwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazy **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **3:5 3:5** **UMufalisaayi** Bhaazy **abhafalisaayi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **3:6 3:6** **Inhayifumwaga nhaani kuyimvwa ishibhanza** UPaulo we ashili kupindukha, akhasiibhaga kuti we akubhayimvwa abhakilisiti akubhomba mbombo ya Mulungu. Bhaazy Mbombo zya Bhasundikwa 8:1-3; 9:1-2; 22:4; 26:9-11.

### *Kujimbiilila inga tufishile uwugolosu*

<sup>12</sup> Intakuyibaada kuti imfishile, awe kuti nabha ne mugolosu, ndaali. Lyoli ine uKilisiti ansabhūye, ye nongwa inkuyikungula kumulandata inga imfishile kuposheela insupo ye kunongwa ya yinyo uYeesu Kilisiti anaajile.

<sup>13</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, intakuyibhaazya kuti imfishile, lyoli inkubhomba lyeka lyene, inkuzilekha zye zishilile kulusalu, inkushimbiilila zye zili kwilongolela yaani.

<sup>14</sup> Inhambiye kujenda inga imfishile kumpeleela, imposheele ishipambwi she uMulungu atubhilishiiye kubhala kumwanya kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

<sup>15</sup> Itwe twe tukulile mu lwitikho, tulisibhililaje liniilyo. Poopwe inga mukusibha ishinji ku lyolyonti, uMulungu atubhasakulile liniilyo apazelu.

<sup>16</sup> Heelo ilyinza nhaani ku kuti tujendeelele kulemelela liila lye tulifishiiye.

<sup>17</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, mulandataje ishifwani shi njendo zyani inyinza na kumanyila ku bhaala bhe bhakulandata ishifwani shi njendo zye twabhalanjile.

<sup>18</sup> Ine imbabhuziize ziniizi akhinji bhulo. Ishi inkugalushila winza ku mansozi, kubhahuziize kuti bhaliipo abhantu abhinji bhe bhakulolesya ku njendo zyabho kuti bhalugu bha shikhobhenhanyo sha Yeesu Kilisiti.

<sup>19</sup> Uwumalilishilo wa bhantu bhanaabho ku kayaga, umulungu waabho ku kwikusya inyanda zyabho. Bhakulola itogo kubhomba izyi nsoni, khabhili bhakusibha vwi vintu ivwa mu nsi.

<sup>20</sup> Heelo itwe twe bhakhaaya bha kumwanya, tukumugulila nhaani uMuposhi wiitu, uMwene uYeesu Kilisiti, ayinze kufuma kumwanya.

<sup>21</sup> Uweene akhayigalulanya amabhili giitu iga aga wudeganu, na kugabhikha kuti gakholane nu mubhili waakwe uwa wumwamu. Akhayibhomba shiniisho ku makha gaala ge akutabhaala ivintu vwonti.

## 4

### *Indajilo zya Paulo*

<sup>1</sup> Ishi bhanholo bhaani abhaganwa mu lwitikho, insambile nhaani kubhalola winza. Imwe mwe luseshelo lwani, khabhili mwe shipambwi sha lufuuyo lwani lwe inhayiposheela ku mbombo yaani. Bhaganwa bhaani, mwimilile akhinza mu wupeeka wiinyu nu Mwene uYeesu.

<sup>2</sup> Inkumulamba uEwodiya nu Sintike kuti mwimvwanaje anza bhanholo mwa Mwene uYeesu.

<sup>3</sup> Niwe wamwitu umusunde, inkulaabha ubhaavwe abhantanda ibho, kunongwa ye bhanavwize imbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti peeka niine. Bhaamile peeka nu Kilemensi, na bhanji bhaala bhe bhahombile imbombo peeka niine. Bhonti bhanaabho amataawa gaabho gasimbiilwe mu shitaabu isha wuumi.\*

<sup>4</sup> Museshelaje kubha peeka nu Mwene uYeesu insiku zyonti, khabhili inkuti museshelaje!

<sup>5</sup> Mulolesyaje uwutonsu wiinyu ku bhantu bhonti, kunongwa ye uMwene uYeesu apalamiye kugalukha.

§ 3:21 3:21 Bhaazya 1 Bhakolinso 15:42-57. \* 4:3 4:3 Amataawa gaabho gasimbiilwe mu shitaabu isha wuumi kwe kuti ishitaabu she uMulungu asimbile amataawa aga Bhakilisiti bhe bhakupuuta izya nalyoli. Bhanaabho bhe bhakhayibha nu wuumi uwa wiila na wiila.

<sup>6</sup> Mutayiyimvwaje ku lyolyonti, mumulaabhaje uMulungu na kusalifwa, vwe mukwanza vimanyishe kwa Mulungu.

<sup>7</sup> Wooke uwutengaanu we wukufuma kwa Mulungu we wukushila injele ya muntu wowonti, wutlindiilile amooye giinyu ni nsibho zinyu kunongwa ye mupatinhiine nu Yeosu Kilisiti.

<sup>8</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkumaliilizya kubhabhuzya kuti, mulemaje zye zya nalyoli, zye zikupaalwa, izya wugolosu, zye mfinjile, zye zikhondeeye, izya lushindikho, izyi togo, ni zya kupaalwa.

<sup>9</sup> Muzibhombaje zyonti zye mwamanyiiye na kwitikha kufuma kukwani, zyonti zye mwazyimwizye inkuzilonga na kulola zye inhabhombaga. Wooke uMulungu akuutupa uwutengaanu. Uweene atibhe peeka niimwe.

### *Insalifwo zya Paulo ku Bhafiliipi*

<sup>10</sup> Naamile nu luseshelo nhaani mwa Mwene uYeesu, we naalola kuti kawumalilishilo, mwabha na khabhalilo winza akha kunaavwa. Intakuti mwaniwiilwe, lyoli mukhankumbukhaga insiku zyonti, ileelo mutamile na khabhalilo akha kulolesya liniiyo.

<sup>11</sup> Inkulonga shiniisho te kunongwa ye imbulililwe na khantu khamu, lyoli injilubhiziizye kukhobhokha na vila vwe indi navwo.

<sup>12</sup> Imanyile kubhulilwa, na kubha ni vwinji. Injilubhiziizye kukhobhokha ku zyonti, kubha ni vvakulya awe kubha ni nzala, kubha ni vwinji awe kubhulilwa.

<sup>13</sup> Ingakhola kubhomba zyonti ziniizyo kunongwa ye uKilisiti akumpa amakha.

<sup>14</sup> Poope shiniisho, imwe mwabhombile akhinzwa, kunongwa ye mukhanavwaga mu khabhalilo khe naamile mu mayimba.

<sup>15</sup> Imwe muBhafiliipi mumanyle muneemwe kuti we inkwanda kulumbiilila iNtumi iNyinza kukwinyu, we nasogola mu nsi iya mu Makedoniya, ishibhanza shiinyu sheene she shanavwizye.

<sup>16</sup> Poope akhabhalilo khe inhanzaga iwva kunaavwa we indi mu nhaaya iya mu Tesalonike mwandeteeye, kabhili te kheeka kheene, lyoli akhinji bhulo.

<sup>17</sup> Te kuti inkwanza kuposheela kwene ivintu ivinji kukwinyu, lyoli inkwanza muposheele insayo zya Mulungu zye zikufumilana na she mukufumwa.

<sup>18</sup> Imposheleeye ivintu vwonti vwe mwampiiye, kabhili vwinji kushila vwe inhanzaga. Ishi indi na vwonti kunongwa ye uEpafuladito andeteeye ivintu wvinyu. Ivintu viniivi vwe mufumwizye, vili ngati mfinjile iya kulungulizya ye yikunushila akhinzwa, imfinjile ye yikwitishilwa na kumukhondezwa uMulungu.

<sup>19</sup> Ishi uMulungu waani atibhasunje kwi dala ilya kubhapa vwonti vwe mubhulililwe, ku wudumbwe waakwe uwupiti kwi dala ilya Yeosu Kilisiti.

<sup>20</sup> UMulungu, uTaata wiitu, ayimishilwaje, wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

### *Indamakho izya kumalilishizya*

<sup>21</sup> Inkubhalamakha abhafinjile bhonti abha Mulungu bhe bhakumwitikha uYeesu Kilisiti. Abhanholo bhitu mu lwitikho bhe bhali peeka niine ipa bhakubhalamakha.

<sup>22</sup> Abhafinjile bhonti abha Mulungu bhe bhali ipa, inhaani bhaala bhe bhali mu nyumba ya Kaisaali, bhakubhalamakha mwenti.

<sup>23</sup> Uwiila wa Mwene uYeesu Kilisiti wubhe peeka niimwe mwenti.

## Ikalaata ilya Paulo ku Bhakolosaayi Uwandilo

Inhaaya iya mu Kolosaayi yáamile kumbali iya kuwuswelo uwi nsi ye in-siku izi bhakuti uTuluuki. Umusundikwa uPaulo atábhayatiye aBhakilisiti abhi nhaaya yiniyo, ileelo ásimbile ikalaata ili, kunongwa ye áyimvwizye kuti bhaliipo abhamanyizyi abhi lenga mu shibhanza sha Mulungu shiila. Abhamanyizyi bhanaabho bhakhamanyizyaga kuti aBhakilisiti bhakwanziwa kuzilandata imwata izya Bhayahuudi, anza kutahiiliwa na kupuuta ku bhakhabhizya, inga bhamukhondezyaje uMulungu.

Pe uPaulo akusimba ikalaata ili kubhakumbusya aBhakilisiti kuti yáamile kufwa kwa Kilisiti kwe kwábhaposhile. Akubhakumbusya kuti uKilisiti ali kumwanya, akubhalajizya abhakhabhizya bhonti, ni vintu vwonti vwe viliiipo. Ye nongwa bhakwanziwa kumupuuta uKilisiti wuayo mwene. Khabhili akubhakumbusya kuti injendo zyabho zilolesyaje kuti abheene bhantu bhe bhasabhuliilwe na Mulungu.

<b>Zye zili mu shitaabu ishi</b>
UPaulo akubhalamukha aBhakolosaayi na kumusalifwa uMulungu
Uwupiti nu wuposhi waakwe
Imbombo ya Paulo mu vibhanza
UKilisiti abhatuulile abhantu kufuma mu mwata zyabho
Akumanyizya she aBhakilisiti bhakwanziwa kwikhala mu wutengaanu, na kubh
Indamukho iya kumalilishizya

### *Indamukho*

1 Ine ne Paulo, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti ku shigane sha Mulungu. Ine na nholo wiita mu lwitikho uTiimoti,

2 tukubhasimbila mubhafinjile\* bha Mulungu mwe mukwikhala mu nhaaya iya mu Kolosaayi, mu bhanholo bhaitu abhasunde mwa Kilisiti. Utaata uMulungu wiita, abhalolelaje uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

### *Impuuto ni nsalifwo*

3 Insiku zyonti tukubhapuutila na kumusalifwa uMulungu, uTaata wa Mwene wiita uYeesu Kilisiti.

4 Tukubhomba shiniisho kunongwa ye twimvwizye izya lwitikho lwinyu kwa Yeesu Kilisiti ni zya lugano lwinyu ku bhafinjile.

5 Ulwitikho na lugano lunuulwo, ulwalo lwakwe lali mu lusubhilo ulwa wuumi we uMulungu abhabhishiiye kumwanya. Mwimvwizye izya lusubhilo lunuulwo kufuma kawandilo pe mwalumbiliilwe izwi ilya nalyoli ilyi Ntumi iNyinza.

6 Intumi ziniizyo zye zyafishile kukwinyu, zikusaata mu nsi zyonti. Zikubhagalulanya abhantu anza she zyabhagalulanyiinye imwe kufuma isiku lye mwimvwizye izya wiila wa Mulungu na kuwamanya uwanalyoli waakwe she wali.

\* 1:2 1:2 Mubhafinjile Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

7 Mwámanyiye iNtumi iNyinza ziniizyo kufuma kwa Epaafula. Wunúyo akubhomba imbombo ngati mubhombi uwamwitu umuganwa, umusunde uwa Kilisiti kunongwa yiinyu.

8 Uweene atubhuziizye impempu izya lugano lwinyu lwe lukufumilana nu Mupepu uMufinjile.

9 Kunongwa yiniyo, tukubhapuutila insiku zyonti kufuma akhabhalilo khe twimvwizye impempu zyinyu. Tukupuuta kuti uMulungu aabhape uwumanyi wonti ku zye akwanza weene, ni njele zyonti nu wumanyi kufuma kwa Mupepu uMufinjile.

10 Pe mukhayikhola kwikhala anza she uMwene akwanza, na kubhomba kwi dala lyolyonti zye zikumukhondezya. Uwiikhalo wiinyu wutimukhondezye ku mbombo yiinyu inyinza, khabhili matiyonjele kumumanya uMulungu.

11 Tukubhapuutila kuti uMulungu abhavwaje ku makha aga wumwamu waakwe kuti mukhole kujimbiilila ku gonti.

12 Khabhili mumusalifwaje uTaata ku luseshelo kunongwa ye abhavwizye kuposheela uwugaali mu wugabhanyi uwa bhafinjile mu wumwene uwa lukhozyo.

13 Atuposhile kufuma mu wumwene uwa khiisi, akhatusaamwa na kutwinjizya mu wumwene uwa Mwana waakwe umuganwa.†

14 UMwana wunúyo we atutuulile, kwe kuti atatuyiye imbiibhi zyita.

### *Imbombo nu wupiti wa Kilisiti*

15 UMwana akulolesya apazelu she uMulungu ali, she poope uMulungu atakulolekha. Uweene uKilisiti we ali nu waamulo ku vipelwa vwonti.

16 Kufumilana na wúyo, uMulungu ápelile ivintu vwonti, vwe vili kumwanya na vwe vili mu nsi, vwe vikulolekha na vwe vitakulolekha, anza waamulo, awe uwumwene, awe uwupiti, awe amakha.

UMulungu ápelile vwonti kufumilana na wúyo, khabhili ku wumwamu waakwe.

17 Uweene áliipo we vwonti vishiili kupelwa, uweene we akutabhaala ivintu vwonti, khabhili vikwikhala pe pakwanziwa.

18 Uweene we litwe lya mubhili, kwe kuti ilya shibhanza, uweene we wandilo uwa shibhanza, khabhili wa kwanda kuzukha kufuma ku bhafwe, inga abhe mupiti ku vintu vwonti.

19 Kunongwa ye yámukhondeziizye uMulungu kuti uwukwilizu waakwe wonti wiikhale mwa Yeesu.

20 Khabhili kwi dala ilya Yeesu, uMulungu akwimvwanya ivintu vwonti na wúyo, ivintu vwe vili mu nsi umu awe vwe vili kumwanya.

Kwe kuti ábhiishile uwutengaanu kushilila kwi bhanda lya Yeesu, lye lyitishile pa shikhobhenhanyo.

21 Palusalo niimwe mwámile ukutali nu Mulungu, khabhili mwámile mwe bhalagu bhaakwe, kunongwa yi nsiibho ni njendo zyinyu imbiibhi.

† 1:13 1:13 UMwana waakwe umuganwa Bhaazya uMwana wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

<sup>22</sup> Heelo ishi uMulungu abhimvwanyinye na wuuyo kwi dala ilya mubhili wa Kilisiti, kwe kuti kufwa kwakwe. Abhombile shiniisho inga abhaleete pamiiso papaakwe mwe bhafinjile, sita wubhiibhi awe kulungwa akhabhiibhi.

<sup>23</sup> Ishi mujendeetele kwikhala mu lwitikho, muyisindaje na kubha na makha. Mutakhiitise kululekha ulusubhilo lwe mwawajile we mwimvwa iNtumi iNyinza. Izi zye Ntumi iNyinza zye zilumbililwe ku bhantu bhonti abha mu nsi, khabhili zye ine naPaulo ne mulumbilili wa ziniizyo.

### *Imbombo ya Paulo mu vibhanza*

<sup>24</sup> Ishi inkuyimba kunongwa yiinyu. Heelo inkuseshela ku mayimba ganaago, kunongwa ye takhondeeye kuyimba ku zya Kilisiti. Mu mubhili waani inkuyimba kunongwa ya mubhili wa Kilisiti, kwe kuti ishishanza shaakwe.

<sup>25</sup> Ine uMulungu ampiye imbombo iya kulumbilila iNtumi iNyinza mu shibhanza shiniisho, inga imbaleetele izwi lyakwe anza she lili.

<sup>26</sup> Izwi liniilyo lye lya kukwilu lye lyafisishile kufuma khali na ku vipaafi vwonti, ishi libhishiilwe apazelu ku bhafinjile.

<sup>27</sup> Bhanaabho bhe uMulungu ayiganile kubhamanyisa izwi liniilyo she lili nu wumwamu we wuyikholile ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Izya kukwilu ziniizyo wu Kilisiti we ali mukaasi yiinyu, khabhili we akubhapa ulusubhilo ulwa wumwamu.

<sup>28</sup> Kunongwa yiniyo, tukumulumbilila uKilisiti, tukubhasokha na kubhamanyiza abhantu bhonti ku njele zyonti, inga tubhaleete bhonti pamiiso ga Mulungu we bhagomile mwa Kilisiti.

<sup>29</sup> Ku liniili inkubhomba imbombo na kuyikungula kubhombela amakha amapiti ge uKilisiti ampiye.

## 2

<sup>1</sup> Injiganile kuti mumanye she inkuyikungula kubhomba imbombo kunongwa yiinyu, kunongwa ya bhantu abha mu nhaaya iya mu Laodikiya, khabhili kunongwa ya bhonti bhe bhatakhoamanile naalumo niine.

<sup>2</sup> Inkubhomba shiniishi kuti amooyo gaabho gagome na kujendeetele mu lugano, bhabhe nu wumanyi we wakuubhapa ulusimishizyo. Pe bhakhayizimanya izya Mulungu zye zili kukwilu, kwe kuti uKilisiti wuuyo.

<sup>3</sup> Mukaasi yaakwe mwe zifisiilwe inyinza zyonti izyi njele nu wumanyi.

<sup>4</sup> Ishi inkubhasimbila ziniizyo inga mutakhiitise umuntu wowonti abakhopele ku mazwi aga kubhasonjeezeza.

<sup>5</sup> Inkulunga shiniisho she poope intali peeka niimwe ku mubhili, ileelo umwoyo waani wuli peeka niimwe. Inkuseshela kunongwa ye inkulola uwupeeka wiinyu nu lusimishizyo ulwa lwitikho lwinyu kwa Kilisiti.

### *Uwikhalo uwinza mwa Kilisiti*

<sup>6</sup> Ishi, kunongwa ye mumwitishile uYeesu Kilisiti kuti wa Mwene, mujendeelaje kamusubhila.

<sup>7</sup> Muyisindaje mukaasi yaakwe, mugomaje mu lwitikho anza she mwamanyiiye ku zya weene. Khabhili mubhe mwe bhantu bhe bhakumusalifwa uMulungu nhaani.

<sup>8</sup> Mubhe amiiso, umuntu wowonti atakhabhatezye ku manyizyo izya khasa ni zyi lenga. Kwe kuti atakhabhatezye ku wushevu uwa

kubhakhopela, we wukufumilana ni manyizyo izyi mbaatikho na minho aga mu nsi. Imanyizyo ziniizyo te zya Kilisiti,

<sup>9</sup> kunongwa ye uwukwilizu wa Mulungu wuli mu mubhili wa Kilisiti wuuyo.

<sup>10</sup> Niimwe muwaajile uwuumi wonti mwa Kilisiti, uweene we mapiti wa wumwene na waamulo wonti.

<sup>11</sup> Kunongwa ye mali mu wapeeka nu Kilisiti, akhabhatahiili,\* na kubhapokha kufuma mu wuntu uwi maandi. Abhombile shiniisho te ni nyoothe izya bhantu, lyoli kwi dala ilya Kilisiti.

<sup>12</sup> Kwe kuti we mwozelwa, mukhasiyilwa nu Kilisiti, khabhili mukhazyukha peeka nawo, kunongwa ye mwásubhiye amakha ga Mulungu we amuzusiizye kufuma ku bhafwe.

<sup>13</sup> Niimwe mwámile mwe bhafwe kunongwa yi mbiibhi zinyu, khabhili mutáahililwe. fleelo uMulungu abhapiye uwuumi peeka nu Kilisiti. Kwe kuti atutuyiye imbiibhi ziyu ziyonti.

<sup>14</sup> uMulungu akhatasombela ideeni ilyi mbiibhi kwi dala ilya Yeesu kutufwila pa shikhobhenhanyo.†

<sup>15</sup> Pa shikhobhenhanyo panaapo uKilisiti akhagafwulila amapepu uwumwene na makha gaabho, akhagatola ku khaluluuto akhagasupizya palakindi.

<sup>16</sup> Pe shiniisho umuntu wowonti atakhabhalonje ku minho aga kukhaana kulya ivwakulya, awe kamwela, awe ishikulukulu isha lupuuto, awe ishikulukulu isha mwezi we wapanta awe iSabaato.‡

<sup>17</sup> Ziyonti ziniizyo shinzungwuli sha zye bhásubhiye kwinza, inongwa ziniizyo zikulolekha mwa Kilisiti.

<sup>18</sup> Mutakhamutejeezeze umuntu wowonti we akuyibaada kuti mugolosu ku wutimvu uwi lenga, na kubhapuuta abhakhahizya. Umuntu anza wunuyo atakhabhafwulile ishipambwi isha wiila na wiila. Wunuyo mulema ku nsibho imbiibhi izya mu nsi.

<sup>19</sup> Khabhili wunuyo ayeepile kwa Kilisiti we akulongozya abhantu bhaakwe anzi twe she likulongozya umubhili. Kufuma kukwakwe umubhili wonti wukushaaga ishaakulya na kukula. Khabhili akukhomaanya umubhili wonti peeka ni nhole, shiniisho she uMulungu akwanza.

<sup>20</sup> Imwe ngati mwáfuuye peeka nu Kilisiti, kwe kuti abhatuulile kufuma mu manyizyo izyi mbaatikho na minho aga mu nsi. Ishi khooni khe mukwikhala ngati mwe bha mu nsi munuumu? Yitakhondeeye kutinikha aminho,

<sup>21</sup> anza kuti, “Mutalemaje ikha, mutakhapalamanye, awe mutabhongaje ikho!”

<sup>22</sup> Ziyonti ziniizyo ndajizyo ni manyizyo izya bhantu bhulo zye zikubhalilana ni vintu vve vikunanjikha inga vwabhombelwa.

<sup>23</sup> Nalyoli bhe bhakulandata aminho ganaago bhakulolekha kuti bhali ni njele. Bhakulandata ulupuuto lwe bhayibhishiyiye bhibho, uwutimvu na kwutabhaala umubhili ku wukhali. fleelo aminho ganaago ge bhayibhishiyiye gatangakhola kudinda insungukho imbiibhi izya mubhili.

\* 2:11 2:11 Akhabhatahiili Bhaazya **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 2:14 2:14 Akhatasombela ideeni ilyi mbiibhi kwi dala ilya Yeesu kutufwila pa shikhobhenhanyo Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti akhazimanya uwusimbe uwi nongwa ye twatulile peeka ni ndajizyo zyakwe, akhayefwa kuti yitakhabe naalumo na kukhomeelwa pa shikhobhenhanyo. ‡ 2:16 2:16 iSabaato Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.



## 3

<sup>1</sup> Ishi kunongwa ye uMulungu abhazyusiize peeka nu Kilisiti, yanzaji izya kumwanya, kwe uKilisiti ayikhaaye ku nyooobhe iya kundilo iya Mulungu, apa lushindikho ulupiti nhaani.

<sup>2</sup> Mukwinililaje izya kumwanya, mutakwinililaje izya mu nsi umu,

<sup>3</sup> kunongwa ye uwuntu wiinyu uwi maandi wusilile. Ishi mukwikhala peeka nu Kilisiti pamiiso ga Mulungu. Heelo uwiikhalo wanawo peeka nawo wutakulolekha.

<sup>4</sup> Uwuumi wiinyu wukufumilana nu Kilisiti. Akhabhalilo khe akhayilolekha, pe niimwe mukhayilolekha peeka nawo mu wumwamu waakwe.

<sup>5</sup> Ishi muleshe kubhombela amabhili giinyu ku mbombo izya mu nsi, anzu wubhembu, uwukhandamanu, insungukho imbiibhi, insiubho imbiibhi, nu wulyovi. Kusungukha shiniisho kwe ngati lupuuto ulwa vifwani vwa bhamulungu.

<sup>6</sup> Kunongwa ya ganaago, ulufundo ulwa mulakha wa Mulungu lukubhinzila bhe bhakubhomba imbiibhi.

<sup>7</sup> Niimwe palasalo mukhabhombaga ganaago we mukhikhalaga kukholana na ganaago.

<sup>8</sup> Heelo ishi muleshe nziila, umulakha, uwuviitwe, uwubhiibhi, ni ndigo mu malomu giinyu.

<sup>9</sup> Mutandilanaje amalenga, kunongwa ye muwuzuulile uwuntu uwi maandi peeka ni mbombo zyakwe,

<sup>10</sup> muwukwatile uwuntu uwupwa. UMulungu awubhiishile uwuntu uwupwa wanawo mukaasi yiinyu, na kubhabhiikha kuti mukholane nhaani nawo, inga mumumanye akhinza.

<sup>11</sup> Pe shiniisho wataliipo uwuleganu uwa Muyahuudi na we te Muyahuudi, we atahiliilwe awe we atahiliilwe, umujeni awe we mulema, umutumwa awe we te mutumwa. Lyoli uKilisiti we akwiliziize zyonti, khabhili ali mukaasi mu bhonti.

<sup>12</sup> Ishi kunongwa ye mwe bhasaabulwa bha Mulungu, khabhili abhafinjile mwe abhaganile, mubhanje nu mwoyo uwa shisa, uwuntu uwizna, uwutimvu, uwutonsu, nu wujimbilizu.

<sup>13</sup> Mujimbililanaje na kutuyilana, inga umuntu ali nazyo zimo kwa wamwabho. Mukhondeeye kutuyilana anza she uMwene abhatuyiye imwe.

<sup>14</sup> Ipti nhaani ku ziniizyo zyonti mugananaje, kunongwa ye ulugano lwe lukuleeta vwonti mu wupeeka uwulunjisu.

<sup>15</sup> Uwutengaanu wa Kilisiti watabhaale mu mooyo giinyu, uwutengaanu wanawo we mwabhishiliilwe kubha mubhili weeka. Khabhili mubhe mwe bhantu bhe bhakumusalifwa uMulungu.

<sup>16</sup> Izwi lya Kilisiti lyikhalaje ku winji mukaasi yiinyu. Mumanyizanyaaje, na kusokhana mu njele zyonti. Mumwimbilaje uMulungu ku mooyo giinyu, ku zabuuli na ku nyimbo izya shifinjile, peeka na kumusalifwa.

<sup>17</sup> Zyozyonti zye mukulonga, awe kubhomba, bhombaji zyonti kwi taawa lya Mwene uYesu, na kumusalifwa uTaata uMulungu kushilila kukwakwe.

*Zye zikhondeeye kubhombwa pa nhaaya iya Bhakilisiti*

<sup>18</sup> Imwe bhantanda, mubhatinikhaje abhalame bhiinyu anza she yikwanziwa ku bhantu bhe bhakumwitikha uMwene uYesu.

<sup>19</sup> Niimwe mubhalame, mubhaganaje abhashi bhiinyu, mutabhanje mwe bhakhali kukwabho.

<sup>20</sup> Niiṁwe muḃhaana, muḃhatinikhaje abhapaafi bhiinyu mu zyonti, kuṁongwa ye kuḃhomba shiniisho kuḃumukhondezya uMwene uYeesu.

<sup>21</sup> Niiṁwe muḃhapaafi, mutabhavisyaje abhaana bhiinyu, inga bhatakakhatampe.

<sup>22</sup> Niiṁwe muḃhatumwa, muḃhatinikhaje abhamwene bhiinyu abha mu nsi ku mbombo zyonti, mutabhombaje shiniisho we bhakubheena bhũlo inga muyilolesye kuti mukhondeeye. Lyoli muḃhatinikhaje willa ku mwoyo wonti kuṁongwa iya kumushindikha uMwene uYeesu.

<sup>23</sup> Lyolyonti lye mukubhomba, bhombaji ku mwoyo wonti, kuṁongwa ya Mwene, mutabhombaje kuṁongwa ya muntu.

<sup>24</sup> Mukumbukhaje kuti akhayibhaposheelezya vwe abhabhishiiye, kuṁongwa ye uKilisiti we mukumubhombela we wa Mwene uwa nalyoli.

<sup>25</sup> Heelo wowonti we akubhomba imbiibhi akhayiposheela kulandatana ni mbiibhi zyakwe, kuṁongwa ye uMulungu atakwimila.

## 4

<sup>1</sup> Niiṁwe muḃhamwene, muḃhabhombelaje abhatumwa bhiinyu ku wutengulizu we wukhondeeye na ku winza, mukumbukhaje kuti niiṁwe bhũlo mali nu Mwene uwa kamwanya.

### *Indajilo*

<sup>2</sup> Mumupuutaje uMulungu insiku zyonti, muḃhe amiiso, khabhili mumusalifwaje.

<sup>3</sup> Mutuputilaje niitwe inga uMulungu atwigulile idala ilya kulumbiilila izwi lyakwe, na kuzilonga intumi zye zikulonga izya Kilisiti zye zyámile kukwilu. Niine inkungiilwe kuṁongwa iya kulumbiilila intumi ziniizyo.

<sup>4</sup> Mupuutaje kuti imbe na makha aga kulumbiilila apazelu she yikwanziwa kulonga.

<sup>5</sup> We muli na bhantu bhe bhatamwitishile uYeesu, mulolesyaje injendo inyinza, khabhili muḃhombelaje akhinza akhabhalilo khanaakho kuḃhaavwa.

<sup>6</sup> Amazwi giinyu gabhanje minza, khabhili ge gakhondeeye, mumanye kamwamala akhinza umuntu wowonti.

### *Indamukho izya kuwumalilishilo*

<sup>7</sup> Unholo wiitu mu lwitikho umaganwa uTikiiko, umubhombi umusunde we tukubhomba peeka imbombo ya Mwene uYeesu. Wunũyo we atibhabhuuzye impempu zyani zyonti.

<sup>8</sup> Ye nongwa imusonteleziizye kukwinyu inga abhapanjile inongwa zyitu na kubhainjizya umwoyo.

<sup>9</sup> Akwinza peeka nu Neesimo, unholo wiitu mu lwitikho umaganwa we musunde, khabhili muntu wa kukwinyu. Bhatibhabhuuzye zyonti zye zikubhombekha papiitu ipa.

<sup>10</sup> UAlisitaaliko, we akungiilwe peeka niine mwi jeela, akubhalamukha. Wooke uMaalika, amuvwala wa Balinaaba akubhalamukha. Muposheleeye indajilo zye zikumutekha, inga aafikha kukwinyu mumuposheele akhinza.

<sup>11</sup> Wooke uYeesu we bhakuti uYusito, akubhalamukha. Mukaasi mu Bhayahuudi bhe bhamwitishile uYeesu, bhanaabha bheene bhe bhakubhomba imbombo iya wumwene wa Mulungu peeka niine. Bhanaabho bhakunaavwa nhaani ine.

<sup>12</sup> UEpaafula umuntu uwa kukwinyu, umubhombi wa Yeesu Kilisiti, akubhalamukha. Wiila bhũlo akuyikungula kubhapuutila imwe kuti

muyisindaje, mugomaje na kubha mwe bhadandamazu ku zyonti zye uMulungu akuzyanza.

<sup>13</sup> Inkumulola akuyikungula kubhomba imbombo kunongwa yiinyu na ku bhantu abha mu nhaaya iya mu Laodikiya na bha mu nhaaya iya mu Hielapooli.

<sup>14</sup> ULuuka umuganga wiitu umuganwa, nu Deema bhakubhalamukha.

<sup>15</sup> Mubhalamushe abhanholo bhitu mu lwitikho abha mu Laodikiya. Khabhili mumulamushe uNimufwa, uyilumbu wiitu mu lwitikho ni shibhanza she shikukhomaana mu nyumba yaakwe.

<sup>16</sup> We mwabhaazya ikalaata ili kukwinyu, musimishizeye kuti shoope ishishanza isha mu Laodikiya shikulibhaazya. Nnimwe bhulo mwanze idala ilya kubhaazya ikalaata lye bhaposheleeye abheene.

<sup>17</sup> Mumubhuzye uAlikipo kuti ayimale akhinza imbombo ye uMwene amupiye.

<sup>18</sup> Inkusimba ziniizi ni nyoobhe yaani naneene: inkubhalamukha ine ne Paulo. Mukumbukhaje kuti inkungiilwe mwi jeela. Uwiila wa Mulungu wabhe peeka nimwe.

## Ikalaata ilya kwanda ilya Paulo ku Bhatosalonike Uwandilo

Umusundikwa uPaulo áyaatile ishíhanza isha mu Tesalonike (Mbombo zya Bhasundikwa 17). Yáamile nhaaya impiti mu nsi iya Makedoniya ku nsi iya Wugiliiki kumbaligamba. Asogooye paala nalubhilo we aBhayahu-udi bhamu bhakwanza kumugoga. We akhabhalilo khaashila, umwavwi waakwe uTiimoti áyinzile kumbhuzya kuti, aBhakilisiti abha mu Tesalonike bhakujendelela nu lwitikho poope she bhakuyimba. Pe uPaulo ásimbile ikalaata ili kubhagomwa na kubhaamala zye bhábhuzilizizye kukwakwe.

Mwi kalaata ili, uPaulo akusalifwa kwa Mulungu ku lwitikho nu lugano lwe bhali nalwo aBhakilisiti mu Tesalonike, khabhili akubhakumbusya injendo iya Shikilisiti we akwikhala nabho mu Tesalonike. Pe akubhapanjila she yikhayibha ku Bhakilisiti inga bhaafwa na zye zikhayileleka we uYeesu Kilisiti akwinza winza mu nsi. Kuwumalilishilo akubhamanyizya she bhakwanziwa kubha we akhabhalilo khanaakho khashiili kufikha.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhalamukha aBhatosalonike na kumusalifwa uMulungu kunongwa

UPaulo akupanga imbombo yaakwe mu Tesalonike ni ntumi izya kukula ishíhanza

Uwuumi we wakumukhondezya uMulungu

Akumanyizya izyi nsiku izya kumpeleela, injendo izya Bhakilisiti zye zikwanziwa

Amazwi aga kulagana

### Indamukho

<sup>1</sup> Ine ne Paulo, peeka nu Silwano nu Tiimoti, tukubhasimbila imwe mwe mwi mu shíhanza she shili mu nhaaya iya mu Tesalonike, impuga ya bhantu mwe mumwitishile uTaata uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti. UMulungu abhalolelaje uwiila na kubhapa uwutengaanu.

### Insalifwo ku zya lwitikho lwa Bhatosalonike

<sup>2</sup> Tukumusalifwa uMulungu insiku zyonti kunongwa yiinyu mwenti, khabhili tukubhalaabhila sita kulita.

<sup>3</sup> Pamiiso ga Taata uMulungu, we tukubhalaabhila tukukumbukha imbombo ye mukuyibhomba ku lwitikho. Tukukumbukha na kuyikungula kwinyu kwe kukufumilana nu lugano lwinyu, khabhili she mukujimbiilila kufumilana nu lusubhilo lwinyu kwa Mwene wiita uYeesu Kilisiti.

<sup>4</sup> Bhanholo bhita mu lwitikho mwe uMulungu abhaganile, tumanyile kuti abhasabhuyeye kubha mwe bhantu bhaakwe,

<sup>5</sup> kunongwa ye iNtumi iNyinza zye twábhambuliiye zitáamile zya mazwi meene khaala. Lyoli twáumbiliye ku makha na ku waamulo wa Mupepu uMufinjile, na ku lusimishizyo. Imwe mumanyile akhinza she tukhikhalaga niimwe inga tubhaavwe.

<sup>6</sup> Imwe mwálandatile anza she tukhabhombaga na she akhabhombaga uMwene uYeesu. She poope mwáyimbile nhaani, mwáliposheleeye izwi lya Mulungu ku luseshelo lwe lukufuma kwa Mupepu uMufinjile.

<sup>7</sup> Shiniisho mwabha mwe shikholanyo ishinza ku bhe bhamwitishile uMulungu bhonti, abha mu mukoa uwa Makedoniya nu wa mu Akaaya.

<sup>8</sup> Kunongwa ye kufuma kukwinyu, izwi lya Mwene uYeesu livwinshile ku bhantu. Te mu Makedoniya na mu Akaaya mwene, lyoli ulwitikho lwinyu kwa Mulungu luvwinshile mwonti. Ku ziniizyo tutali ni zya kulonga ku zya lwitikho lwinyu,

<sup>9</sup> kunongwa ye kwonti kwe tukabhala abhantu bhakupanga she mwátuposheleeye we twinza kukwinyu. Khabhili bhakupanga she mwávileshile ivifwani vwa bhamulungu bhiinyu, mukhamwitikha uMulungu inga mumubhombelaje uweene we mwumi, khabhili uwa nalyoli,

<sup>10</sup> na kumugulila uMwana waakwe\* uYeesu Kilisiti kufuma kamwanya. Uweene we uMulungu amuzuyisiize kufuma ku bhafwe, khabhili we akututula ku mulakha wa Mulungu we wakwinza.

## 2

### *Imbombo ya Paulo ku Tesalonike*

<sup>1</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, mumanyile kuti itwe kwinza kukwinyu yitámile lwa khasa.

<sup>2</sup> Khabhili mumanyile kuti we twáshili kufikha kukwinyu, twáyimbile na kuligwa mu nhaaya iya mu Filiipi. She poope kukwinyu kwámile na bhe bhakudindanjila nhaani, ileelo uMulungu atupiiye uwudandamazu uwa kulumbiilila iNtumi iNyinza.

<sup>3</sup> Ku mazwi ge tukubhasundiilila imwe tutali ni nsibho iyi lenga, awe kubhakhandamanya awe kubhakhopela.

<sup>4</sup> Lyoli tukulumbiilila kunongwa ye uMulungu we atupiiye kuti tukhondeeye, ye nongwa atupiiye imbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza. Ipiiti nhaani kukwitu te kubhakhondezya abhantu, lyoli kumukhondezya uMulungu we akwenya zyonti zye zili mukaasi mu mooyo giitu.

<sup>5</sup> Mumanyile kuti tutalonjile naalumo amazwi kuti mutugane, awe kulonga amazwi aga wushevu inga tawaaaje uwukabhi. UMulungu we amanyile kuti ganaago ge tukulonga ga nalyoli.

<sup>6</sup> Khabhili tutakhanzaga kuti abhantu bhatupaale, awe imwe poope na bhanchi bhonti.

<sup>7</sup> Itwe twe bhasundikwa bha Kilisiti, twákhondeeye kwisya ivintu vimo kukwinyu. Heelo tutakhabhombaga shiniisho. Lyoli twámile twe bhateti kukwinyu anzu maayi she akusunga abhaana bhaakwe.

<sup>8</sup> Twábhaganile imwe nhaani, ye nongwa twáyiganile kubhalumbiilila iNtumi iNyinza izya Mulungu, peeka na kuyikungula kubhomba gonti ge gakhondeeye kubhaavwa, kunongwa ye mwe bhaganwa bhitu nalyoli.

<sup>9</sup> Bhanholo bhiti mu lwitikho, mukukumbukha kuyikungula kwitu na mayimba giitu kunongwa ye shamusanya na shawusiku, tukhabhombaga shiniisho, inga tutakhamuyimvwe umuntu namo kukwinyu we tukulumbiilila iNtumi iNyinza izya Mulungu.

\* **1:10 1:10** *UMwana waakwe* Bhaazya **uMwana wa Mulungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

10 Imwe mwe bhakeeti bhiitu na Mulungu woose mukeeti wiitu kuti injendo zytu kukwinyu imwe mwe mumwitishile uMulungu zyámile nyinza, ngolosu, khabhili sita kubhunwa.

11 Khabhili mumanyile she tukhamubhombelaga umuntu wowonti we tuli kukwinyu, anza she utaata akubhahombela abhaana bhaakwe. Tukhabhagomwaga umwoyo, tukhabhajinjizyaga na kubhasundiilila,

12 inga mwikalaje uwiikhalo uwa kumukhondezya uMulungu. Uweene we akubhabhishila kwinjila mu wumwene na mu wumwamu waakwe.

13 Khabhili tukumusalifwa uMulungu insiku zyonti sita kulita, kanongwa ye we mwalitejeelezya izwi lyakwe kufuma kukwitu, mutaliposheleeye ngati lizwi lya muntu. Lyoli mwáliposheleeye ngati lizwi lya Mulungu, nalyoli she zili. Izwi liniiyo likubhomba imbombo mukaasi mu mooyo giinyu imwe mwe mwitishile.

14 Bhanholo bhiitu, zibhaajile zye zyábhaajile abha mu vibhanza vwa Mulungu abha mu Yudeeya, bhe bhámwitishile uYeesu Kilisiti. Mwáyimbile amayimba anza gagaala kufuma ku bhantu bhiinyu muneemwe anza she aBhayahuudi bhaviyimwizye ivibhanza viniwwo.

15 ABhayahuudi bhanaabho bhe bhámugojile uMwene uYeesu na bhakuwi abhi maandi, khabhili bhe bhátuyimwizye niitwe. Abhantu bhanaabho bhakumuviisya uMulungu khabhili bhaluga bha bhantu bhonti,

16 kanongwa ye bhakulinjizya kutukhaana kubhalumbiilila abhantu bhe te Bhayahuudi inga bhatakhawaaje uwuposhi. Kubhomba shiniisho bhakuyonjezya imbiibhi zyahho insiku zyonti. fleelo ishi umulakha wa Mulungu wabhafishila!

### *UPaulo asambile kubhayaatila aBhatesalonike*

17 Bhanholo bhiitu mu lwitikho, kulenhaana niimwe kwámile ku khabhalilo khashe bhulo. Twálenhaanile ishimubhili, ileelo amooyo giitu gaámile peeke niimwe. Akhabhalilo khonti khanaakho twásambile nhaani kukhomaana niimwe.

18 Ishi twanzaga kwinsa kukwinyu, inhaani ine naPaulo akhinji bhulo nanzaga kwinsa, ileelo uSeetani atudindanjilaga.

19 Kanongwa ye imwe mwe makutubhiikha kubha na lusubhilo, na luseshelo, na kuyibaada pamiiso ga Mwene uYeesu Kilisiti akhabhalilo khe akhayigalukha.

20 Nalyoli imwe mwe makutubhiikha kuti tuyibaadaje na kubha na luseshelo.

## 3

### *UPaulo akumusonteelezya uTiimoti ku Tesalonike*

1 Pilongolela, tukhapootwa kujimbiilila we twadindwa, tukhalola khinza kuti ine na Siila kusyala mu Aseene tubheene.

2 Tukhamusonteelezya uTiimoti unholo wiitu mu lwitikho, umubhombi uwamwitu uwa Mulungu ku zya kulumbiilila inTumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti. Twámusonteeleziye inga abhagomwe na kubhajinjizya umwoyo mu lwitikho lwinyu.

3 Twábhombile shiniisho kuti umuntu wowonti atakhakhatampe kanongwa iya mayimba iga. Imwe mumanyile kuti itwe tubhalandati bha Yeesu tukwanziwa kushilila mu mayimba.

4 Akhabhalilo khe twámile niimwe, tukhabhabhuzyaga kuti tukhayiyimba. Ishi she zili anza she mumanyile.

<sup>5</sup> Pe we napootwa kujimbiilila, inhamusonteelezya uTiimoti kukwinyu, kuti imanye impempu izya lwitikho lwinyu. Nabhombile shiniishi kunongwa ye inhatuuya kuti pamu uSeetani we akulinga, abhalinjile na kubhagwisya. Pe imbombo ye twáyimbile kubhomba kukwinyu nhani yabha ya khasa.

### *Intumi kufuma ku Bhatosalonike*

<sup>6</sup> Heelo uTiimoti agalushile kufuma kukwinyu, atubhuziize in-tumi inyinza ku zya lwitikho na lugano lwinyu. Atubhuziize kuti mukutukumbukha ku luseshelo insiku zyonti, kabhili mukusamba kulolana nitwe, anza nitwe she tukusamba kulolana nitwe.

<sup>7</sup> Bhanholo bhitu mu lwitikho, inongwa izya lwitikho lwinyu zyatukhobhosya umwoyo mu watolwe na mu mayimba gitu gonti.

<sup>8</sup> Ishi tukuyimvwa kubha na makha mu mwoyo, kunongwa ye tukulola she mugomile mwa Mulungu.

<sup>9</sup> Tungamusalifwa uMulungu na khantu khooni ku zya lwitikho lwinyu? Tukulonga shiniiso kunongwa ye tuli na luseshelo ulupiti pamiiso ga Mulungu kunongwa yiinyu.

<sup>10</sup> Tukumulaabha uMulungu nhaani shamusanya na shawusiku, kuti atwavwe twinze winza kukwinyu, inga tubhaavwe khe mubhulililwe mu lwitikho lwinyu.

<sup>11</sup> Ishi tukumulaabha uMulungu uTaata wiitu, nu Yeesu uMwene wiitu atwigulile idala ilya kwinza kukwinyu.

<sup>12</sup> Umwene abhonjeze ulugano ulwa kuganana na kubhagana abhanji bhonti, anza she itwe tubhaganile imwe.

<sup>13</sup> Kabhili abhagomwe amooyo giinyu, kuti mubhe mwe bhafinjile,\* sita wubhiibi pamiiso ga Mulungu uTaata wiitu, we akwinza uMwene wiitu uYeesu peeka na bhafinjile bhaakwe bhonti.†

## 4

### *Injendo zye uMulungu aziganile*

<sup>1</sup> Bhanholo bhitu mu lwitikho, mumanyiye kufuma kukwitu anza she yikwanziwa kwikhala inga mumukhondezyaje uMulungu. Tukubhalaabha na kubhasundiilila kwi taawa lya Mwene uYeesu kuti mujendelele kubhomba akhinza nhaani.

<sup>2</sup> Imwe mumanyile akhinza indajilo zye twabhapiiye kwi taawa lya Mwene uYeesu.

<sup>3</sup> Kunongwa ye ishi she shigane sha Mulungu, kuti mubhe mwe bhafinjile, kwe kuti mutabhombaje uwelengani.

<sup>4</sup> Umuntu wowonti kukwinyu amanyile kawusanga amubhili waakwe, ku wufinjile nu lushindikho.

<sup>5</sup> Mutabhombaje ku nsungukho, anza she bhakubhomba abhantu bhe bhatitishile, bhe bhatamumanyile uMulungu.

<sup>6</sup> Umuntu wowonti atakhasheele kubhomba uwelengani nu mushi wa nholo waakwe, poope kamukhopela. Twabhahuziize na kubhasokha kuti bhonti bhe bhakubhomba ganaago uMwene akhayibhapa ulufundo.

<sup>7</sup> Umulungu atatubhilishiye kubhomba uwubhembu, lyoli kuti twikhajale mu wufinjile.

\* 3:13 3:13 *Abhafinjile* Bhaazya mu *Witulanyo uwa mazwi amajeni*. † 3:13 3:13 *Abhafinjile bhaakwe bhonti* Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti *abhakhabhizya awe bhe bhitishile bhe bhafuuye*.

<sup>8</sup> Pe umuntu wowonti we akukhaana imanyizyo ziniizi, atakumukhaana muntu, lyoli akumukhaana wu Mulungu, we akubhapa uMupepu waakwe uMufinjile.

<sup>9</sup> Ishi yitakwanziwa kuti tubhasimbile ku zya kuganana, kunongwa ye mumanyiiye muneemwe kufuma kwa Mulungu she yikwanziwa kuganana.

<sup>10</sup> Nalyoli she mubhaganile abhanholo bhiinyu mu lwitikho bhonti abha mu nsi iya mu Makedoniya. Ishi tukubhalaabha mwonjezwe kuganana.

<sup>11</sup> Muyikungulaje kwikhala ku wutengaanu, umuntu wowonti apilinhanaje ni zyakwe wuuyo, na kubhomba imbombo ni nyoothe zyakwe wuuyo, anza she twabhalajizizeye kuti mubhombaje.

<sup>12</sup> Pe mutilolesye injendo inyinza pamiiso ga bhe bhatitishile, khabhili te musubhilaje iwva bhanji ku viila vwe mubhuliliilwe.

### *Kwinza kwa Mwene uYeesu*

<sup>13</sup> Ishi bhanholo bhiitu mu lwitikho, tukwanza mumanye zye zikhayifumila ku bhaala bhe bhakhafwa we bhithishile, inga muleshe kubha nu wuswimiiliza anza bhanji bhe bhatali na lusubhilo.

<sup>14</sup> Itwe tukwitikha kuti uYeesu afuuye, khabhili akhazyakha. Pe shiniisho bhoope bhe bhafuuye we bhamwitishile uYeesu Kilisiti, uMulungu akhayibhaleeta peeka nawo kukwakwe.

<sup>15</sup> Ziniizi zye tukubhabhauza manyizyo zya Mwene uYeesu, kuti itwe twe tukhayibha twe bhapuuma we akhabhalilo akha kugalukha uMwene uYeesu, te tukhabhatangule bhe bhafuuye.

<sup>16</sup> Kunongwa ye uMwene wuuyo akhayikha kufuma kumwanya, kukhayivwinha izi ilya waamulo, ukhabhizya umupiti akhayibhilishila kwi zi ilya kudandizya ni kakaavu lya Mulungu likhayikhomwa. Bhaala bhe bhafuuye we bhamwitishile uKilisiti, bhakhayizyakha suuti.

<sup>17</sup> Pe itwe tubhapuuma, twe tusalile tukhayinyamvulwa peeka nabho ku mabbingo, kamuposheela uMwene. Pe tukhayikhala peeka nawo wiila na wiila.

<sup>18</sup> Ishi mujinjizanyaaje ku mazwi ganaago.

## 5

### *Kuyilingaanya kwi siku ilya kwinza uMwene uYeesu*

<sup>1</sup> Bhanholo bhiitu mu lwitikho, tukulola kuti tutabhasimbile ku zya khabhalilo khe uMwene uYeesu akhayigalukha.

<sup>2</sup> Kunongwa ye imwe muneemwe mumanyile kuti isiku ilya kwinza uMwene, likhayibha lya kugandushizya anzu mwibha she akwinza uwusiku.

<sup>3</sup> Abhantu we bhakuti tuli mu wutengaanu na mu winza, panaapo pe uwunanganyi wukhayibhinzila kwi dala ilya kugandushizya, anza she kushinda kukumugandushizya umwantanda akhabhalilo akha kupaapa inga khaafikha. Abhantu te bhakhaselenje ngakheeka.

<sup>4</sup> Heelo imwe bhanholo bhiitu mutali mu khiisi, isiku ilyo te likhabhagandushizye anzu mwibha.

<sup>5</sup> Imwe mwenti mwe bhantu bha lukhozyo, khabhili abha shamusanya. Itwe te twe bha shawusiku awe mu khiisi.

<sup>6</sup> Ishi tuleshe kubha anza bhanji bhe bhakugona utulo, lyoli tubhe amiiso na kayijela.

<sup>7</sup> Kunongwa ye bhe bhakugona utulo, bhakugona uwusiku. Khabhili bhe bhakukholwa bhoope bhakukholwa uwusiku.



<sup>8</sup> Heelo itwe twe bhantu abha mu lukhozyo, tuyijelaje. Tabhanje nu lwitikho nu lugano, viniwvo vikubha shidindilo pa shifubha. Khabhili tumusubhilaje uMulungu kututuula, pe tukubha ngati tukwatile inkofwela iya shijela kudinda kwi twe. <sup>9</sup> Kunongwa ye uMulungu atatusabhuuye kuti atayaze ku malakha waakwe, lyoli asibhiliye kuti tawaaje uwuposhi kwi dala ilya kamwitikha uMwene wiitu uYeesu Kilisiti.

<sup>10</sup> Uweene afuuye kunongwa yi mbiibhi zyitu inga tubhe peeka nawo, we twe bharuma awe we tufuuye.

<sup>11</sup> Ishi mujinjizanyaaje na kukhobhosanya amooyo anza she mukubhomba.

### *Injendo zye zikhondeeye ku Bhakilisiti*

<sup>12</sup> Ishi bhanholo bhitu mu lwitikho, tukubhalaabha mubhashindikhaje bhe bhakubhomba imbombo iya kubhaavwa imwe, kubhalongozya ku makha ga Mwene uYeesu na kubhamanyizya.

<sup>13</sup> Mubhatinikhaje nhaani na kubhagana kufumilana ni mbombo yaabho. Khabhili mwikalaje ku wutengaanu muneemwe na muneemwe.

<sup>14</sup> Bhanholo bhitu mu lwitikho, tukubhalamba mubhasokhaje abhakhata, mubhajinjizyaje bhe bhakhatampile umwoyo. Khabhili mubhavwaje bhe bhatali na makha na kubhajimbiilila abhantu bhonti.

<sup>15</sup> Muyenyaaje, umuntu wowonti atakhamutabhalizye uwamwabho uwubhiibhi ku wubhiibhi, lyoli akhabhalilo khonti mubhombelanaje inyinza muneemwe na muneemwe na ku bhantu bhonti.

<sup>16</sup> Mubhanje nu lusesheho insiku zyonti.

<sup>17</sup> Khabhili mulaabhaje kwa Mulungu insiku zyonti.

<sup>18</sup> Mumusalifwaje uMulungu ku zyonti, ziniizyo zye akwanza mubhombaje, kunongwa ye mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti.

<sup>19</sup> Mutamudindaje uMupepu uMufinjile.

<sup>20</sup> Khabhili mutawusholanyaaje uwukuwi,

<sup>21</sup> Lyoli mawulingaje wonti, na kawumanya we wanalyoli.

<sup>22</sup> Mubhe apatali nu wubhiibhi wonti.

<sup>23</sup> UMulungu wuuyo we akuutupa uwutengaanu abhazelufwe imwe nziila. Kwe kuti asunje amooyo giinyu, uwiikhalo na mabhili giinyu kuti gatakhabe nu wubhiibhi kufishila akhabhalilo khe akhayigalukha uMwene wiitu uYeesu Kilisiti.

<sup>24</sup> UMulungu uweene we akubhabhilishila atibhabhombele ziniizyo, kunongwa ye wa nalyoli.

### *Amazwi aga kulagana*

<sup>25</sup> Bhanholo bhitu mu lwitikho, nitwe mutulabhilaje kwa Mulungu.

<sup>26</sup> Mubhalamushe abhanholo mu lwitikho bhonti ku lugano ulwa nalyoli.

<sup>27</sup> Inkubhalaabha ku makha ga Mwene uYeesu Kilisiti kuti ikalaata ili mubhabhaazizye abhanholo bhitu mu lwitikho bhonti.

<sup>28</sup> Uwiila wa Mwene uYeesu Kilisiti wubhe peeka niimwe.

## Ikalaata ilya wubhili ilya Paulo ku Bhatosalonike Uwandilo

UPaulo ábhasimbiye ikalaata ili aBhakilisiti abha ku Tesalonike, we gaashila ameezi gamu kufuma kubhasimbila ikalaata ilya kwanda. Mwi kalaata ili, akubhagomwa aBhakilisiti kubha na makha mu lwitikho, poope she bhakuyimba. Abhantu bhamu bhakhahabhuzyaaga kuti, uKilisiti ayinzile winza mu nsi, awe kuti apalamiye nhaani kwinda, pe bhaleshe kubhomba imbombo. Pe uPaulo akubhasokha kuti bhatabhikhaje abhantu bhanaabho. Akupanga kuti aBhakilisiti bhatabhanje bhakhata, kunongwa ye akhabhalilo khashili akha kwinda uKilisiti. Amayimba amapiti gakhayilolekha mu nsi, khabhili umulongozi umubhiibhi nhaani akwinda kulongoza abhantu kumusambukha uMulungu.

Zye zili mu shitaabu ishi	Umulyango
UPaulo akubhalamukha aBhatosalonike	1:1-4
UPaulo akumanyizya izyi siku ilya kulongwa	1:5-12
Kugubulwa umushilanyi uwi ndajizyo	2:1-12
ABhakilisiti bhimiilele akhinda mu lwitikho	2:13-17
UPaulo akumanyizya izyi mpuuto na wakhata	3:1-15
Amazwi aga kulagana	3:16-18

### *Indamukho*

<sup>1</sup> Ine ne Paulo, peeka na Silwano nu Tiimoti, tukubhasimbila imwe mwe mwi mu shibhanza she shili mu nhaaya iya mu Tesalonike, impaga ya bhantu mwe mumwitishile uTaata witu uMulungu na Mwene uYeesu Kilisiti.

<sup>2</sup> UMulungu uTaata witu na Mwene witu uYeesu Kilisiti bhahhalolelaje wiila na kabhapa uwutengaanu.

### *Uwulonji wa Mulungu ku nsiku izya kumpeleela*

<sup>3</sup> Bhanholo bhitu mu lwitikho, tukhondeeye kumusalifwa uMulungu insiku zyonti kunongwa yiinyu. Tukhondeeye kubhomba shiniisho kunongwa ye ulwitikho lwinyu lukukala nhaani, na lugano lwinyu ku bhamwinyu lukwonjela nhaani.

<sup>4</sup> Ye nongwa itwe tukuyipaala kunongwa yiinyu, we tuli mu vibhanza vwa Mulungu. Tukuyipaala kunongwa ya wujimbiilizu wiinyu na lwitikho lwinyu lwe mali nalwo ku mayimba gonti na mu wutolwe we wakubhaaga.

<sup>5</sup> Ziniizyo zyonti zikulolesya kuti uwulonji wa Mulungu wa wugolosu. Pa wulonji wanawo imwe mukhayibhaaziwa kuti mukhondeeye kwinjila mu wamwene waakwe,\* mwe mukuyimba kunongwa yaakwe.

<sup>6</sup> UMulungu akhayibhomba izya nalyoli, uweene akhayibhapa amayimba bhe bhakubhayimvwa imwe.

\* **1:5 1:5** Uwumwene waakwe Bhaazya **uwumwene wa Mulungu** mu **Witulanyo uwa mazwi amajeni**.

<sup>7</sup> Khabhili akhayibhapa imwe kutuuzya mwe mukuyimba peeka nitwe. Akhayibhomba ziniizyo we uMwene uYeesu akwinza kufuma kumwanya nu lukhozyo ulwa mwoto, peeka na bhakhahizya bhaakwe abha makha.

<sup>8</sup> Uweene akhayibhafunda bhonti bhe bhatamumanyile uMulungu na bhe bhatakwitikha iNtumi iNyina izya Mwene wiitu uYeesu.

<sup>9</sup> Bhanaabho lukhayibhaaga ulufundo ulwa kubhayazya wiila na wiila na kubha ukutali nu Mwene nu wumwamu waakwe uwa makha.

<sup>10</sup> Zinizi zikhayibhombekha isiku lye uMwene akhayigalukha kuposheela uwumwamu kufuma ku bhafinjile† bhaakwe na khaswigo kufuma ku bhonti bhe bhamwitishile. Niumwe mukhayibha peeka nabho kunongwa ye mwaposheleeye intumi ziyakwe zye twabhabhuiziye.

### *U Paulo akubhapuutila aBhatosalonike*

<sup>11</sup> Kunongwa ya ziniizyo, tukubhapuutila insiku zyonti. Tukumulaabha uMulungu wiitu kuti abhabhaazyee kuti mukhondele kwikhala anza she abhabhilishiye. Khabhili tukulaabha kuti ku makha gaakwe, akwilizye inyinza zye mukwanza kubhomba, peeka ni mbombo izya lwitikho lwinyu.

<sup>12</sup> Tukupuuta shiniisho inga itaawa Iya Mwene wiitu uYeesu lipalwaje kunongwa yinyu, niumwe mupalwaje kunongwa yaakwe. Ganaaga gatibhombekhaje kufumilana nu wiila wa Mulungu wiitu nu wa Mwene uYeesu Kilisiti.

## 2

### *Kwinza uMwene uYeesu na kulolekha uMusambusu*

<sup>1</sup> Ishi bhanholo bhiitu mu lwitikho, tukubhasimbila ku zya kwinza uMwene wiitu uYeesu Kilisiti na she tukhayibhangaana peeka nawo. Tukubhalaabha kuti

<sup>2</sup> mutaswimililaje na kusyokhaana, ku zya wukuwi wumo awe izyi mpempu zimo, poope ni kalaata lye bhakuti lifumile kukwitu, kuti isiku ilya kwinza uMwene lifishile.

<sup>3</sup> Mutakhiitische kuti umuntu wowonti abkhopele ku lyolyonti, kwe kuti isiku iyo te likhaafishe suuti, lyoli we kwafumila uwusambusu. UMusambusu ula we alolekha, akhayiyazwa nziila, te akhaloleshe winza.

<sup>4</sup> Wunuuyo akhayidindanjila na kuyibaada wuuyo ku vwonti vwe abhantu bhakulola kuti wu Mulungu awe she bhakushipuuta. Khabhili akhayinjila na kwikhala mu Nyumba imfinjile iya Mulungu na kuyibaada kuti wu Mulungu.

<sup>5</sup> Imanyile kuti mukukumbukha she inhabhabhazyaga zyonti ziniizyo we inabhanga peeka niumwe.

<sup>6</sup> Heelo kuli na khantu khamu khe khakumudinda uMusambusu wunuuyo inga akhaloleshe ku khabhalilo khe khakhondeeye. Imwe mukhamanyile khe khakumudinda.

<sup>7</sup> Poope niishi uMusambusu wunuuyo akubhomba imbombo kukwilu, atijendeelele kuyifisa paka we akumudinda inga ayeepa.

<sup>8</sup> Panaapo pe uMusambusu akhayilolekha. Heelo uMwene uYeesu we ayinza akhayimugoga ku mwuyu kufuma mwi lomu lyakwe. Khabhili akhayimuyazya ku wumwamu waakwe we akhayibha nawo we akwinza.

<sup>9</sup> Akhabhalilo khe akhayinza uMusambusu wunuuyo, akhayinza na makha gonti aga Seetani na kubhomba iviwolesyo na mayele aminji agi lenga.

† 1:10 1:10 Abhafinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

<sup>10</sup> Akhayibhakhopela ku madala aminji aga wubhiibhi bhe bhakuteega, kunongwa ye bhatakwitkha kuwugana uwanalyoli inga bhaposheele uwuposhi.

<sup>11</sup> Ye nongwa uMwengu abhaleshile mu makha ganaago amapiti aga kupuvwa, inga bhitishe izyi lenga.

<sup>12</sup> Pe bhonti bhe bhatitshile uwanalyoli, lyoli bhakusha ni mbiibhi, bhakhayilongwa.

### *Kugoma na kulema imanyizyo*

<sup>13</sup> Heelo itwe tukhondeeye kumusalifwa uMwengu insiku zyonti kunongwa yiinyu imwe mubhanholo bhitu mu lwitkho, mwe uMwene abhaganile. Tukumusalifwa uMwengu kunongwa ye abhasebhile kufuma kuwandilo uwa kupelwa vwonti muposheele uwuposhi kunongwa ye uMupepu uMufinjile abhazelufwizye, kabhili mukwitkha uwanalyoli.

<sup>14</sup> uMwengu abhahilishiiye inga muposheele uwuposhi wunuwu, kwi dala ili Ntumi iNyinza zye twalumbiliiye kukwinyu, inga muposheele uwumwamu wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

<sup>15</sup> Ishi bhanholo bhitu mu lwitkho, mugomaje na kulema imanyizyo zye mwamanyiiye, kwi dala ilya kulumbilila kwitu na mu makalaata ge twabhasimbiiye.

<sup>16</sup> Tukumalaabha uMwene wiitu uYeesu Kilisiti na Taata wiitu uMwengu we atuganile, ku wiila waakwe akutujinjizya wiila na wiila na kuutupa ulusubhilo ulwinza,

<sup>17</sup> abhainjizye na kubhagomwa umwoyo inga mubhombaje na kulonga zye nyinza.

## 3

### *Kubhalaabhila abhantu kwa Mwengu*

<sup>1</sup> Ishi bhanholo bhitu mu lwitkho, mutuputilaje inga izwi lya Mwene uYeesu lijendeelele kuvwinha nalubhilo, kabhili abhantu bhaliposheelaje ku lushindikho, anza she niimwe mwaliiposheleeye.

<sup>2</sup> Kabhili mutulabhilaje inga uMwengu atutulaje ku bhantu abhahiiibhi na bhe bhateejile, kunongwa ye te bhonti bhe bhakwitkha iNtumi iNyinza izya Mwene uYeesu.

<sup>3</sup> Heelo uMwene uYeesu musunde, uweene atibhagomwaje imwe na kubhalindilila inga umubhomba mbiibhi uSeetani atakhahatole.

<sup>4</sup> Niitwe tuli nu lusubhilo kwa Mwene uYeesu kuti mukubhomba ziila zye twabhalajiziiye, kabhili mutijendeelele kuzibhomba.

<sup>5</sup> uMwene uYeesu agalongole amooyo giinyu mu lugano lwa Mwengu na mu wujimbilizu we uKilisiti akuutupa.

### *Insoshi ku zya wukhata*

<sup>6</sup> Bhanholo bhitu mu lwitkho, tukubhalajizya kwi taawa lya Mwene uYeesu Kilisiti kuti, mutasanganaje na bhamwinyu bhe bhakhata, bhe bhatakulandata imanyizyo zyitu.

<sup>7</sup> Imwe mumanyile she yikwanziwa kulandata ishikholanyo shiitu, kunongwa ye itwe we tuli kukwinyu tutamile twe bhakhata.

<sup>8</sup> Kabhili tutakhalyanga ishaakulya kwa muntu wowonti sita kukala. Lyoli tukhayikungulaga kubhomba imbombo shawusiku na shamusanya, inga tutakhamuyimvwe umuntu nuumo kukwinyu.

<sup>9</sup> Tukhabhombaga shiniisho te kuti tutakhondeeye kuti muutupe ivintu, lyoli tukhanzaga tabhe twe shikholanyo kukwinyu inga mwenyezyaje.

<sup>10</sup> Akhabhalilo khe twámile nímwe tukhabhalajizyaga kuti, “Umuntu wowonti we atakwanza kubhomba imbombo atakhondeeye kulya ishaakulya.”

<sup>11</sup> Tukulonga amazwi ganaaga kunongwa ye twimvwizye kuti bhaliipo bhamu kukwinyu bhe bhakhata, bhatakubhomba naakhamu, lyoli kuyinjizya mu zya bhanji.

<sup>12</sup> Abhantu ibho tukubhalajizya na kubhasokha ku makha ga Mwene uYeesu Kilisiti kuti bhabhombaje imbombo sita kuvwangana inga bhavwaje vwe bhabhulililwe mu wiikhalo waabho.

<sup>13</sup> Heelo imwe bhanholo bhitu mu lwitikho, mutalitaje kubhomba inyinza.

<sup>14</sup> Inga umuntu wowonti atakuzilema zye tukulajizya, zye zili mwi kalaata ili, mubhe amiiso, mutasangaanaje nawo inga alolaje insoni.

<sup>15</sup> Heelo mutakhamubhishe ngati mulugu wiinyu, lyoli mumusokhaje anzu nholo.

### *Amazwi aga kulagana*

<sup>16</sup> Ishi, uMwene uYeesu wuuyo we wandilo wa wutengaanu, abhapanje uwutengaanu insiku zyonti ku madala gonti. Umwene abhe peeka nímwe mwenti.

<sup>17</sup> Ine ne Paulo inkubhasimbila indamukho izi ni nyoobhe yaani nuneene. Ishi she shimanyisyo mu makalaata gaani gonti.

<sup>18</sup> Uwiila wa Mwene witu uYeesu Kilisiti wubhe peeka nímwe mwenti.

## Ikalaata ilya kwanda ilya Paulo kwa Tiimoti Uwandilo

UTiimoti áamile Mukilisiti umutunta. Akhajendaga na kushwala nu musundikwa uPaulo ku manha aminji, akhikhalaga na kulumbiilila iNtumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti. Pílongolela, umusundikwa uPaulo akhamusonteelezya uTiimoti kubhala kulongozya ishibanza isha mu nhaaya iya mu Efeeso.

UPaulo ásimbile ikalaata ili kwa Tiimoti, intumi izya lubhaatikho ulwa vibhanza ni zya kubhasokha na kubhakhaana abhamanyizyi abhi lenga mu shibanza. Khabhili mwi kalaata ili, akupanga ivikholo vwa bhantu bhe bhakwanziwa kusaabulwa kubha bhalongozi abha vibhanza, na she umulongozi akwanziwa kubhomba imbombo ni vipuga vwe vili mu shibanza, anza bhatunta, abhagoosi na bhafwile.

Zye zili mu shitaabu ishi	Umulo
UPaulo akumulamukha uTiimoti	1:1-3
Akumusokha ku zya bhamanyizyi abhi lenga	1:4-20
Akupanga izya lubhaatikho ulwi mpuuto nu wulongozi mu shibanza	2:1-3:1
Akupanga she umulongozi akwanziwa kubhabhombela aBhakilisiti	4:1-6:1
Akuumupa umwoyo uTiimoti mu mbombo yaakwe	6:11-20

### *Indamukho*

<sup>1</sup> Ine ne Paulo, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti, kufumilana ni ndajizyo ya Mulungu uMuposhi wiitu, nu Yeesu Kilisiti we lusubhilo lwitu.

<sup>2</sup> Ine inkukusimbila iwe Tiimoti, wumwana waani nalyoli mu lwitikho.\*  
UTaata uMulungu nu Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, bhakulolelaje uwiila ni shisa, na kuukupa uwutegaanu.

### *Insoshi ku bhe bhakumanyizya ilenga*

<sup>3</sup> Inkwanza kuti usyale kunukwo mu nhaaya iya mu Efeeso, anza she nakusundiliye mu khabhalilo khe nabhalile mu Makedoniya. Natili ubhabhuuzye abhantu bhamu abha kunukwo kuti, bhalaate ku manyizyo zya bho izyi lenga.

<sup>4</sup> Ubhakhaane kuti bhasundililaje utupango twe tutakhondeeye, awe kubhambikha amataawa ga bhamaama bhe bhafuuye. Ganaago gakupela amadali mu bhantu, gatali na pa kusilila. Gatakujendeelezya abhantu kubhomba imbombo ya Mulungu, kunongwa ye imbombo zya Mulungu zikugomela mu lwitikho lwene.

<sup>5</sup> Isibhiliilo liniilyo ku kuti abhantu bhabhe nu lugano. Ulugano lunuulu luli mu bhantu bhe amoyo gaabho gazelupile, bhe bhakuyeeefwa mu mbiibhi, na bhe bhali nu lwitikho ulwa nalyoli.

<sup>6</sup> Abhantu ibho bhazileshile ziniizyo, na kuteejela mu nongwa izya wunanjisu.

<sup>7</sup> She poope bhakwanza kubha bhamanyizyi bhi ndajizyo zya Mulungu, ilelo inongwa zye bhakulonga na kusundiilila, bhatazyaganyiine.

\* 1:2 1:2 Bhaazyamba Mbombo zya Bhasundikwa 16:1.

<sup>8</sup> Itwe tumanyile kuti, indajizyo zya Mũlungu nyinza, inga umuntu akumanyizya kwi dala lye likhondeeye.

<sup>9</sup> Khabhili tumanyile kuti indajizyo zitabhishiilwe ku bhantu bhe bhagolosu. Lyoli zikwenya ku bhantu bhe bhakushilanya indajizyo, abhasambusu, bhe bhatakumutinikha uMũlungu, na bhe bhakuyinjizya mu mbiibhi, bhe te bhafinjile na bhe bhakubhomba izya mu nsi. Zikukhaana abhantu bhe bhakugoga abhayise bhaabho na bhanyina bhaabho, na bhe bhakugoga abhantu abhanji.

<sup>10</sup> Indajizyo ziniizyo zikwenya ku bhahembu, na ku bhe bhakubhomba uwubhembu abhasakhaala ku bhasakhaala, ku bhe bhakukazya abhatumwa, bhe bhakulonga ilenga, na ku bhonti bhe bhakufumwa indaato izyi lenga. Khabhili na ku bhanji bhonti bhe bhakubhomba zye zikulegana ni manyizyo izya nalyoli.

<sup>11</sup> Imanyizyo ziniizyo zya nalyoli, zikulolekha mu Ntumi iNyinza izya wumwamu. INTumi iNyinza ziniizyo zikufuma kwa Mũlungu uwa Wumwamu. Niine, ampiye iNtumi iNyinza ziniizyo kuti indumbilaje.

### *uMũlungu akumulelela ishisa uPaulo*

<sup>12</sup> Inkumusalifwa uMwene wiitu uYeesu Kilisiti, we ampiye amakha, kunongwa ye andolile kuti ne musunde, akhambiikha mu mbombo yaakwe.

<sup>13</sup> She poope kulusalu ukwo namusholanyiinye, inhabhayimvwaga abhantu bhaakwe nhaani na kubhaviisya, ileelo uYeesu akhandolela ishisa. Nabhombile ganaago, sita kumanya, we inshiili kubha na lwitikho.

<sup>14</sup> Ileelo uMwene wiitu uYeesu Kilisiti akhandolela uwiila nhaani, akhampa ulwitikho na lugano kwi dala ilya kupatinhana nawo.

<sup>15</sup> Kuli ni zwi ilya nalyoli lye tukwanziwa kalyitikha ku mwoyo wonti, kuti, “UYeesu Kilisiti ayinzile mu nsi umu kubhapokha abhi mbiibhi.” Niine ne wi mbiibhi kushila abhanji bhonti.

<sup>16</sup> UYeesu Kilisiti andoleeye ishisa, she poope ine namile ne wi mbiibhi nhaani kushila abhanji bhonti kuti, alolesye uwujimbiilizu waakwe uwa kuswijizya kukwani, yikhapela abhanji bhalole mumwo ishikholanyo. Pe shiniisho bhoope bhakhayimwitikha, na kawaaga uwuumi uwa wiila na wiila.

<sup>17</sup> uMũlungu wu Mwene uwa wiila na wiila,  
te akhaafwe naalumo.

Ataliipo umuntu we angakhola kumulelela uMũlungu,  
ataliipo uMũlungu uwunji namo.

Wauyo mwene we akhondeeye kuposheela ulushindikho  
nu wumwamu wiila na wiila, zibhe shiniisho!

### *uPaulo akumusunda uTiimoti*

<sup>18</sup> Iwe mwana waani Tiimoti, inkukulajizya kuti, uyiitische kubhomba zye abhakuwi bhálonjile kukwakho. Uzilandataje kuti, ufishile kulwa uwulugu akhinza uwa kusunga imanyizyo izya nalyoli.

<sup>19</sup> Ulemaje ulwitikho lwakho, na kubhomba zye uzimanyile mu mwoyo waakho kuti zikhondeeye. She ziniizyo, bhamu bhatázisajiyeye, pe yikhaazya ulwitikho lwabho lananjise lwonti.

<sup>20</sup> Mukaasi mu bhanaabho aliipo uHimenaayo nu Alekizanda. Bhanaabho bhonti, nabhabhinjiye kunzi kwa Seetani, inga bhamanyile kulekha kumushoolanya uMũlungu.

## 2

*Zye zikhondeeye kubhomba mu shibhanza*

<sup>1</sup> Isundiililo lyani ilya kwanda, ku kuti mumupuutaje uMulungu, musalifwaje ku mpuuto zyonti ku bhantu bhonti.

<sup>2</sup> Mubhaputilaje abhamwene, na bhapiti abhanji bhonti, kuti twikhalaje mu wutengaanu na mu wikhale, inga tumutinikhaje uMulungu na kubhomba zye zikhondeeye pamiiso gaakwe.

<sup>3</sup> Ziniizyo nyinza, zye zikumukhondezya uMuposhi wiitu uMulungu.

<sup>4</sup> Uweene akwanza kuti, abhantu bhonti bhamanye zye zya nalyoli, bhawaaje uwuposhi.

<sup>5</sup> Tumanyile kuti, ziniizyo zya nalyoli, kunongwa ye kuli nu Mulungu weeka mwene, khabhili kuli nu muntu weeka we akwimvwanza abhantu nu Mulungu, umuntu wanuuyo wu Yeesu Kilisiti.

<sup>6</sup> Uweene ayifumwizye uwuumi waakwe wuuyo kufwa, inga abhataule abhantu bhonti. Shiniisho she uMulungu alolesiizye insiibho yaakwe ku khabhalilo khe khamukhondeeye.

<sup>7</sup> Ku wuposhi wanuwo, nabhishiilwe kuti imbe ne musundikwa waakwe, na kuti imbale kulumbiilila na kumanyizya abhantu bhe te Bhayahuudi bhoope bhamwitishe mu wanalyoli. Ganaaga ge inkulonga ga nalyoli, te gi lenga khaala!

<sup>8</sup> Ishi, poponti pe mubhungaanile kupuuta, inkwanza kuti abhasakhaala bhabhusyaje inyoobhe zyaabo kumulaabha uMulungu ku mwoyo umuzelu, sita mulakha, awe amadali.

<sup>9</sup> Bhoope abhantanda, inkwanza kuti, bhabhe nu wutengulizu kukwata amenda, kubhe kwi dala lye likhondeeye nu lushindikho. Kuyibhingulanya kwabho kutakhabhe kutabha insisi, awe kukwata amapambo ge gakumeetukha, awe vwe vikufumilana ni zahaabu, awe amenda agi nhela impiti.\* <sup>10</sup> Lyoli kuyibhingulanya kwabho kubhe kwi dala ilyi njendo inyinza, she yikhondeeye mu bhantanda bhe bhakulonga apazelu kuti, bhakumutinikha uMulungu.

<sup>11</sup> Khabhili abhantanda bhakhondeeye kuti bhamanyilaje ku wutonsu na kubhatinikha abhasongo abha shibhanza ku zyonti.

<sup>12</sup> Ine intakwitishizya kuti, pabhe nu mwantanda we akumanyizya na kumutabhaala umusakhaala mu shibhanza, lyoli akhondeeye kuti atejelezaje.

<sup>13</sup> Kunongwa ye uMulungu atalile kumupela uAdamu, pe uEva akhalandata kupelwa.

<sup>14</sup> Khabhili te wu Adamu we uSeetani amukhopeeye, lyoli mwantanda we uSeetani amukhopeeye akhabha mubhomba mbiibhi.

<sup>15</sup> Heelo umwantanda wanuuyo na bhantanda abhanji bhakhayiwaaga uwuposhi kwi dala ilya kupaapa umwana,† inga bhakujendelela kubha nu lwitikho nu lugano, ni njendo izya wufinjile.

## 3

*Zye zikhondeeye ku bhimiilili abha shibhanza*

\* **2:9 2:9** Kuyibhingulanya kwabho kutakhabhe ... amenda agi nhela impiti Bhaliipo abhantanda abhi njendo imbiibhi bhe intabho ni nkwato zyaabo zyamile zya kusungusya abhasakhaala. Intabho ni nkwato ziniizyo zye uPaulo akukhaana ipa. † **2:15 2:15** Kupaapa umwana Abhamanyi bhamu abhi Bhangili bhakuti ipa kwe kuti uEva na bhantanda abhanji bhonti bhawaajile uwuposhi kwi dala ilya Maliya kumupaapa uMuposhi uYeesu.



<sup>1</sup> Kuli ni zwi lye likhondeeye kulyitikha kuti, “Umuntu we akwanza imbombo iya kubha mwimiilili wa shibhanza,\* akwanza imbombo iny-inza.”

<sup>2</sup> Kwe kuti, we akwanza kubha mwimiilili wa shibhanza, bhatamdwegaje ni mbiibhi naazimo. Abhe nu mushi weeka mwene, atasungukhaje abhantanda abhanji. Abhe muntu we ali nu lubhaatikho, we akuyijela, na we abhantu bhakumushindikha. Abhe muntu we muteti ku bhajeni. Amanye kumanyizya.

<sup>3</sup> Atabhanje mumwezi, awe we akukhoma abhantu, awe we ali ni bho, lyoli abhe muntu we mutonsu. Khabhili atabhanje wu navigane wi nhela.

<sup>4</sup> Asungaje inyumba yaakwe akhinza, abhaana bhaakwe bhabhe bha lutinikho nu lushindikho lwonti.

<sup>5</sup> Inga umuntu apootwa kusunga inyumba yaakwe, angasunga bhuliibhuli ishibhanza sha Mulungu?

<sup>6</sup> Khabhili atabhanje muntu we aayitishile igolo bhulo. Kunongwa ye kuli akhabhalilo khe angayibaada, agwile mu mbiibhi, alongwe anza she uSeetani woose alongiilwe.

<sup>7</sup> Abhe muntu we na bhantu bhe bhaititishile bhakumulonga iny-inza, inga bhatakhalyaje naalimo ilya kumudwega, pe uSeetani atitolwe kumulema mu shitego shaakwe.

### *Zye zikhondeeye ku bhaavwi abha shibhanza*

<sup>8</sup> Shiniisho na bhe mukubhasebha kuti bhabhe bhaavwi mu shibhanza, bhakhondeeye kuti bhabhe bhantu bhe bhali nu lushindikho. Bhatabhanje ni shisa ishi lenga, awe kubha bhamwezi, awe abhanavigane abha vintu.

<sup>9</sup> Bhabhe bhantu bhe bhakulema amazwi aga lwitikho ge uMulungu atwiguliye, bhabhanje nu mwoyo uwa kuyeeftwa mu mbiibhi.

<sup>10</sup> We mushiili kubhabhiikha, bhoope bhakhondeeye kuti mubhalingaje suuti. Inga yikulolekha kuti, abhantu bhatakubhadwega inongwa imbiibhi naazimo, pe mubhabhiikhaje mu mbombo yiniyo iya kwavwa.

<sup>11</sup> Abhashi bha bhaavwi,† bhoope bhakhondeeye kuti abhantu bhahashindikhaje. Bhatabhanje bhantanda bhe bhali na miibhi, lyoli bhayijelaje. Bhabhanje mu wusunde ku zyonti.

<sup>12</sup> Umwavwi wowonti uwa shibhanza abhe nu mushi weeka mwene, atasungukhaje abhantanda abhanji, khabhili asungaje abhaana bhaakwe akhinza, peeka na bhanji bhonti abha mu nyumba yaakwe.

<sup>13</sup> Bhonti bhe bhahombile akhinza imbombo iya waavwi, bhakulwaga ulushindikho kufuma ku bhamwabho mu lwitikho, bhatakutwya kulonga izya lwitikho lwabho kwa Yeesu Kilisiti.

### *uMulungu atwiguliye imbombo impiti izya Yeesu*

<sup>14</sup> Inkukusimbila amazwi ganaaga she poope indi nu lusubhilo kuti intiyinze nalubhilo kunukwo.

<sup>15</sup> Inga nakhaabha, inkwanza kuti amanye zye zikhondeeye kubhombwa mu nyumba ya Mulungu. Shiniisho she shibhanza sha Mulungu we mwumi, we lisingwi, khabhili lwalo lwa nalyoli.

<sup>16</sup> Nalyoli zye uMulungu atwiguliye zya kuswijizya, zye zi ziizi: Akhalolekha ali nu mubhili,

uMupepu uMufinjile akhamulolesya

\* **3:1 3:1** *Umwimiilili wa shibhanza* litaawa liyamwabho ilya musongo uwa shibhanza. † **3:11 3:11** *Abhashi bha bhaavwi* Ku Shiyunaani kuti *abhashi* awe *abhantanda* lizwi lyeka. Kwi dala liyamwabho amazwi ganaaga gakuti *abhaavwi abha shantanda*.

kuti ali mu wanalyoli.  
 Abhakhabhizya bhakhamulola.  
 Intumi zyakwe zye zikhambulilwaga  
 mu bhantu abhi nsi zyonti,  
 bhakhamwitikha uweene.  
 Umulungu akhamwega kubhala kumwanya  
 mu wumwamu waakwe.

## 4

### *Imanyizyo izyi lenga mu nsiku ziila*

<sup>1</sup> UMupepu uMufinjile akutubhuzya apazelu kuti, mu nsiku izya kumpelela, abhantu bhamu bhakhayigalekha amazwi aga lwitikho. Bhakhayitejelezuya amapepu amabhiibhi ge gakukhopela, na kuzilandata imanyizyo zyahho.

<sup>2</sup> Imanyizyo ziniizyo zikwinza na bhe bhakulonga izya malenga mu nsolo. Bhanaabho, bhatakuyeeftwa mu mbiibhi, she poope amooyo gaabho gangakhola kubhalonga.

<sup>3</sup> Bhakubhakaana abhasakhaala kuti bhateegaje, na bhantanda kuti bhategwaje. Bhakubhalajizya abhantu kuti, bhatalyanje iwakulya vimo. Umulungu wuuyo we avipelile, kuti, abhantu bhe bhakumwitikha bhaviposheelaje na kusalifwa, kunongwa ye bhamanyile uwanalyoli.

<sup>4</sup> Vwonti vwe uMulungu apelile vwinza, vitaliipo iwva kuvikhaana. Abhantu bhakhondeye kuviposheela, na kuti wasalipa Mulungu,

<sup>5</sup> kunongwa ye viliipo vwe vvitishiliilwe ni zwi lya Mulungu na mu mpuuto izya kusalifwa.

### *Umubhombi umwinza uwa Yeesu Kilisiti*

<sup>6</sup> Ganaago, inga wabhahuzya abhanholo bhiitu mu lwitikho, pe utibhe we mubhombi umwinza uwa Yeesu Kilisiti. Khabhili we uleliilwe akhinza mu manyizyo inyinza zye ukuziyitikha na kuzilandata.

<sup>7</sup> Heelo utupango twe tukupuvwa na twe tutakhondeeye kutwitikha, utukhaanaje twonti. Uyilabhizyaje waneewe kuyikungula inga ugome mu zya Mulungu.

<sup>8</sup> “Inga umuntu akuwulubhizya umabhili waakwe nhaani kuti wubhe na makha, akubha nu wukabhi uwunsi bhulo. Heelo inga akuyifumwa ku zya Mulungu, pe akawaaga uwukabhi mu zyonti, kwe kuti ali nu malaji uwa wuumi uwa paasi ipa nu wa khabhalilo khe khakwinza.”

<sup>9</sup> Ziniizyo inongwa zya nalyoli, zikwiliye kwitishilwa ku mwoyo wonti.

<sup>10</sup> Inongwa ziniizyo zye zikutubhiikha kuti tuyikungulaje kubhomba, kunongwa ye tubhiishile ulusuubhilo lwitu kwa Mulungu we mwumi, na we Muposhi wa bhantu bhonti bhe bhamwitishile.\*

<sup>11</sup> Ganaago ge nakubhuzya, ubhamanyizyaje abhantu, khabhili ubhalajizye inga bhagalandataje.

<sup>12</sup> Utakhiitise kuti pabhe nu muntu we akukushoolanya bhaati kuti we mutunta. Lyoli uyikalaje akhinza, ufishile kuti abhamwinyu mu lwitikho bhamanyilaje kukwakho ishikholanyo, ku zye ukulonga, ku mwata yaakho, ku lugano lwakho, ku lwitikho lwakho, na ku wufinjile waakho.

\* **4:10 4:10** UMuposhi wa bhantu bhonti bhe bhamwitishile Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti uMuposhi wa bhantu bhonti, inhaani bhe bhamwitishile.

<sup>13</sup> Ƴyikungulaje kubhabhaazizya abhantu uWusimbe uWufinjile, khabhili ubhamanyizyaje na kubhasunda. Ƴjendeelele kuzibhomba ziniizyo, kufishila mu khabhalilo khe inhayinza kunuukwo.

<sup>14</sup> Ƴtakhaaleshe kushibhombela ishikunjilwa isho she uMulungu akupiyeye, ku lusimishizyo lwa mazwi ga bhakuwi mu khabhalilo khe abhasongo abha shibhanza bhakubhishiyeye inyoobhe zybho.

<sup>15</sup> Amazwi ganaago, ugabhombaje ku makha gaakho gonti kuti, abhantu bhonti bhalolaje apazelu she ukujendeelela.

<sup>16</sup> Ƴyenyaaaje she ukwikhala, uyenyaaaje na mazwi ge ukumanyizya. Inga ukujendeelela kubhomba ganaago, pe ukhayiyipokha, khabhili utibhaposhe bhe bhakukwimvwa.

## 5

### *Imbombo ya Tiimoti mu shibhanza*

<sup>1</sup> Ƴtakhamukhajile umusakhaala we mugoosi, lyoli umusakhaje ngati wu yise waakho. Abhasakhaala abhatunta bhoope, ubhasokhaje anza bhanholo bhaakho.

<sup>2</sup> Abhantanda abhagoosi, ulongaje nabho ngati bhanyina bhaakho. Abhalindu bhoope ubhasokhaje anza bhayilumbu bhaakho ku mwoyo umuzelu.

### *Abhafwile bhe bhakhondeeye kubhaavwa*

<sup>3</sup> Abhafwile bhe bhatali na bha kubhaavwa, ibho bhe ubhavwaje.

<sup>4</sup> Heelo umufwile we ali na bhaana, awe abhazukula, bhanaabho bhamanyilaje kubhaavwa abhafwile abha mu nyumba mumwabho suuti, isho she uMulungu akwanza. Shiniisho she bhatibhanje ngati bhakugalasya zye abhapaafi bhaabho bhabhabhombeeye, shiniisho she uMulungu ayiganile.

<sup>5</sup> Heelo umufwile wowonti we atali na bha kumwawwa, uweene abhiishile ulusuubhilo lwakwe kwa Mulungu mwene, akumulaabha kuti amwawwaje shamusanya na shawusiku.

<sup>6</sup> Lyoli umufwile we akusungukha izya mu nsi, uweene akubha afuuye, she poope mwumi.

<sup>7</sup> Ganaago amasundo, ubhalajizyaje bhe bhitishile kuti, bhatabhanje bhantu bhe bhakubhadwega.

<sup>8</sup> Inga kuli nu muntu we atakubhaavwa abhanholo bhaakwe ku vwe vikwanziwa, inhaani abha mu nyumba yaakwe, wunuyoyo akubha alukhaanile ulwitikho lwakwe, khabhili akubha mubhiibhi kushila abha panzi.

<sup>9</sup> Umwantanda umufwile we ayiye kusimbwa mu shitaabu isha bhafwile abhamwabho, abhe afisiizye amanha amashumi umutanda, na we amejilwe nu mulame weeka mwene.

<sup>10</sup> Amanyishe kuti, abhombaga imbombo inyinza, anza kusunga abhaana bhaakwe akhinza, kuposheela abhajeni, kubhaavwa abhafinjile ku wutimvu,\* kwavwa bhe bhali mu mayimba, na kuyifumwa ku mbombo izinji zyonti inyinza.

\* **5:10 5:10** Kubhaavwa abhafinjile ku wutimvu Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti kwozya ivinama vwa bhafinjile. Bhaazy **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

11 Heelo abhafwile bhe bhalindu, bhanaabho utakhabhasimbe mu shitaabu isha bhafwile abha kubhaavwa. Kunongwa ye kuli na khabhalilo khe bhakulemwa na mankwilu aga mabhili gaabho, bhakwanda kusungukha nhaani kwegwa winza, kushila kuyifumwa kwa Kilisiti.

12 Bhakuyeejela kulongwa we bhakuzilekha zye bhakhalapaga kuti, bhatiyikungulaje na kumubhombela uKilisiti sita kwegwa winza.

13 Peeke na ganaago, bhakulubhiilila kubhala kujendanga mu nyumba zya bhantu kunongwa ya wukhata. Te shiniisho sheene khaala, lyoli bhakusenhana, kumo bhakusolokha ma zye zitabhakhondeeye, na kulonga zye te nyinza.

14 Ziniizyo zye zikumbiikha indonje kuti, abhafwile bhe bhalindu bhegwaje. Bhapaapaje abhaana, kumo bhakusunga inyumba zyaabho kuti, bhatakhamupe umulagu wiitu<sup>†</sup> idala ilya kutulonga akhabhiibhi.

15 Kunongwa ye kuli abhafwile bhamu bhe bhatejeeye ma zya Seetani.

16 Umwantanda wowonti we ayitishile inga ali na bhafwile mu nyumba yaakwe, akhondeeye kubhaavwa kuti, bhatashimwamilaje ishibhanza. Inga akhonzya shiniisho, pe ishibhanza shikubha ni kwashi iya kwavwa abhafwile bhe bhatali na bha kubhaavwa.

### *Zye zikhondeeye ku bhasongo abha shibhanza*

17 Abhasongo bhe bhakulongozya ishibhanza akhinza, abha mu shibhanza bhakhondeeye kuti, bhabhashindikhaje na kubhaposheelezya inhela awe kubhapa ivintu ivinji kubhasalifwa ku mbombo yaabho. Bhabhombaje shiniisho, inhaani ku bhaala bhe bhakuyifumwa kubhalumbiilila abhantu izwi lya Mulungu, na kubhamanyizya.

18 Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Ing’ombe we yikukhanya ingano kupukusula insanga, utayipinyaje kwi lomu.”<sup>‡</sup> Khabhili yisimbiilwe kuti, “Umubhombi akhondeeye kuti aposheelaje.”<sup>§</sup>

19 Inga amasongo uwa shibhanza akudwegwa kunongwa zimo, utazyitikhaje we bhashiili kusimishizya abhantu bhabhili, awe bhatatu.

20 Abhasongo bhe bhakubhomba imbiibhi, ubhasokhaje pamiiso ga bhantu bhonti, inga bhe bhakusyala bhogopaje kuzibhomba.

21 Ganaago amasundo, inkukusokha pamiiso ga Mulungu, na pamiiso ga Yeesu Kilisiti, na pamiiso ga bhakhabhizya bhaakwe abhasaabhulwa kuti, ugabhombele sita kwimila, na sita kugabhulanya abhantu.

22 Utakhalambanaje kumubhiishila umuntu inyoobhe kubha masongo. Inga umuntu ayo ali ni njendo imbiibhi, niwe we ali peeke mu mbiibhi ziyakwe. Utayinjizyaje mu mbiibhi, lyoli ubhombaje izya wugolosu.

23 Utamwelaje aminzi meene, lyoli umwelaje ni divaayi\* nyishe, inga yitilizyaje pa lwanda, kunongwa ye uwubhinu wukukugalushilagalushila.<sup>†</sup>

24 Utamwitikhaje nalubhilo, kunongwa ye imbiibhi zya bhantu bhamu zili apazelu, khabhili zibhalongoleeye pe bhakhayilongwa ni ndajizyo. Heelo imbiibhi zya bhantu bhamu zikwegwa akhabhalilo akhatali, pe zikuvundukha.

25 Shiniisho she zili na ku mbombo inyinza. Zimo zili apazelu, zimo zyubhile, ileelo zikhayivundukha apazelu.

<sup>†</sup> 5:14 5:14 Umulagu wiitu lumo kwe kuti uSeetani. Uweene akubhabhombezya abhantu kubhalonga akhabhiibhi aBhakilisiti. <sup>‡</sup> 5:18 5:18 Bhaazya Nkambushizyo 25:4. <sup>§</sup> 5:18 5:18

Bhaazya Luuka 10:7. \* 5:23 5:23 Idivaayi Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

<sup>†</sup> 5:23 5:23 Kunongwa ye uwubhinu wukukugalushila-galushila Ku Bhayahuudi imaandi idivaayi yaamile shimwelo kumo mulembo.

## 6

*Zye zikhondeeye ku bhatumwa abha mu shibhanza*

<sup>1</sup> Abhatumwa bhonti bhe bhamwitishile uMlungu, bhakhondeeye kuti bhabhatinikhaje abhapiti bhaabho ku lushindikho lwonti kuti, itaawa lya Mlungu litakhalongwe akhabhiibhi, peeka ni manyizyo zye tukumanyizya.

<sup>2</sup> Inga abhapiti bhaabho bhamwitishile uKilisiti, abhatumwa bhatabhasholanyaaje kuti, bhaati pe bhanholo bhaabho mwa Kilisiti. Lyoli bhakhondeeye kuti bhonjezyaje kubhabhombela akhinza, kunongwa ye bhanaabho bhe bhakukabha mu mbombo yaabho, bhakubha bhamwabho mu lwitikho, khabhili bhaganwa bhaabho.

Ganaago amazwi, ubhamanyizyaje abhantu bhonti mu shibhanza, na kubhasundiilila genego.

*Abhamanyizyi abhi lenga*

<sup>3</sup> Inga umuntu we akumanyizya amazwi agi lenga, awe atakwintihana na mazwi aga wanalyoli aga Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, awe imanyizyo zye zikubhalongozya abhantu kumutinikha uMlungu wunayo akuyibaada, khabhili atamanyile naakhamu.

<sup>4</sup> Bhanaabho bhakuyibaada bhulo, bhatazimanyile naazimo, bhakwanza ku kudalinhana ku mazwi aga khasa bhulo. Wunawo we wandilo wa bhantu kubha nu mwone, ibho, ni ndigo, kubhasibhiliila akhabhiibhi abhamwabho,

<sup>5</sup> na kudalinhana na bhamwabho khabhili khabhili. Abhantu bhe bhali anza bhanaabho, zye bhakusiibha mbiibhi, bhatali nu wanalyoli. Bhakusiibha kuti, kumutinikha uMlungu lye lidala ilya kuwajila uwukabhi.

*Kuzigana inhela*

<sup>6</sup> Zya nalyoli kuti, bhonti bhe bhakumutinikha uMlungu bhakawaaga uwukabhi uwupiti, inga bhakukhobhokha mu mooyo gaabho ku vwe bhali nawwo.

<sup>7</sup> We tukupaapwa mu nsi umu, tutinzile nakho naakhamu. Shishiila, khataliipo khe tukhayikhola kwegwa we tukusogola mu nsi umu.

<sup>8</sup> Pe inga twabha ni vwakulya na menda, tukhobhokhaje na viniivwo mu mooyo giitu.

<sup>9</sup> Abhantu bhe bhakwanza kukabha ishuma kubha bhadumbwe, bhakuyinjizya mu ndingo, na kulemwa mu shitego ni nsungakho inyinji izya wulema. Insungakho ziniizyo zikubhakwesela mu wunanjisu, bhakusilila mumwo.

<sup>10</sup> Kunongwa ye kuzigana inhela, we wandilo wi mbiibhi izya vikholo ni vikholo. Bhaliipo abhantu bhamu bhe bhaziganile nhaani inhela, zibhabhiishile kuti, bhaluleshe ulwitikho lwabho, bhavwalaziizye amooyo gaabho ku wuswimiilizu nhaani.

*UPaulo akumusokha uTiimoti*

<sup>11</sup> Heelo iwe wumuntu wa Mlungu, uzishimbile ziniizyo zyonti. Uyikungulaje kulandata zyonti izi ipa: uwugolosu, zye zikhondeeye pamiiso ga Mlungu, ulwitikho, ulugano, uwujimvi, na kuyiisa.

<sup>12</sup> Uyifumwaje nhaani mu wulugu uwinza uwa kulwila ulwitikho kuti, ukhawaaje uwuumi uwa wiila na wiila. Uwuumi wunawo we wabhilishiliilwe nu Mlungu, witishile ulwitikho lwakho kwa Yeesu, pamiiso ga bhakeeti abhinji.

13 Inkukulajizya pamiiso ga Mulungu we akuvipa vwonti uwuumi, na pamiiso ga Yeesu Kilisiti, we áfumwizye uwukeeti uwinza pamiiso ga Pontiyo Pilaato\* sita lyoga,

14 uzitinhaje indajizyo ziniizyo sita kapubhila, paka ukhaafishe pi siku lye uMwene wiita uYeesu Kilisiti akhayinza winza.

15 Kwinza kwakwe kanukwo kukhayibha mu khabhalilo khe uMulungu wuuyo amubhishiye.

uMulungu we wi nsayo, na we akutabhaala!

Wu Mwene wa bhamwene,  
kabhili we Mupiti wa bhapiti.

16 Wuuyo mwene we atakufwa,  
akwikhala mu lukhozyo lwe nuumo atangalupalamila.  
Ataliipo umuntu we amulolile,  
ataliipo we angakhola kamulola.

Wa lushindikho, na makha aga wiila na wiila!  
Zibhe shiniisho!

### *Insoshi zya Paulo ku bhadumbwe*

17 Ubhalajizye bhe bhadumbwe mu nsi umu kuti, bhatayibaadaje, na kuti bhatabhikhaje ulusubhilo lwabho mu vintu vwe bhali navwo, kunongwa ye ivwa mu nsi umu vingabha vwabho ku khabhalilo khashe bhulo. Ubhabhuzye kuti, bhabhikhaje ulusubhilo lwabho kwa Mulungu, we akuutupa ivintu vwonti ku winji kuti, taseshelaje navwo.

18 Kabhili ubhabhuzyaje kuti bhabhombaje inyinza inyinji, anza she ishuma shaabho shinji. Bhavwaje abhantu abhanji mu vintu vwabho ku mooyo amazelu.

19 Shiniisho pe bhatibhe bhayisenguliye ivwa khabhalilo khe khakwinza, vwe vikhayibha lwalo ulwa kubhagomwa, inga bhakhawaaje uwuumi uwa nalyoli.

### *Amazwi aga kulagana*

20 Iwe Tiimoti, imbombo iya kubhamanyizya uwanalyoli abhantu, ye uMulungu akupiye, uyibhombe akhinza. Uyefwaje mu nongwa izya khasa zye zitakufuma kwa Mulungu. She poope zikulongwa kuti zya wumanyi, ileelo te zya nalyoli khaala, lyoli zya kunanganya uwanalyoli.

21 Bhaliipo abhantu bhamu bhe bhakuyibaada kuti, bhali nu wumanyi wunuwuwo, ileelo wubhateziizye kuti bhaleshe kwitikha uwanalyoli.

Uwiila wa Mulungu wubhe peeka nimwe mwenti.

\* 6:13 6:13 Bhaazya Maalika 15:2.

## Ikalaata ilya wubhili ilya Paulo kwa Tiimoti Uwandilo

Ikalaata ili likalaata lya wubhili kufuma kwa musundikwa uPaulo, kumusimbila umulandati waakwe uTiimoti. Ikalaata ilya wubhili kwa Tiimoti lyásimbiilwe we uPaulo apalamila kufwa. Akhabhalilo khanaakho áamile mwi jeela ku Luumi (1:16). UPaulo áamile wu manyani wa papiipi wa Tiimoti, akhamutekhaga kuti mwana waakwe (Bhafilipi 2:22; 1 Tiimoti 1:2, 18).

Ikalaata ilya wubhili kwa Tiimoti lyásimbiilwe, we aBhakilisiti abha mu wamwene uwa mu Luumi bhakhayimbaga. Ye nongwa uPaulo we áamile mwi jeela, akhamumanyizyaga uTiimoti kujimbiilila mu mayimba.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akumulamukha uTiimoti na kumusalifwa uMwungu kunongwa yaakwe

Akuumupa umwoyo kwimilila akhinza mu mayimba

Umudiimi akwanziwa kushidiima ishibhanza na kukhaana imanyizyo izyi lenga

Izya kumalilishizya

### Indamukho

<sup>1</sup> Ine ne Paulo, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti ku shigane sha Mwungu. Ansonteleziizye kuti, indumbililaje abhantu izya mulaji uwa wuumi kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti.

<sup>2</sup> Ine inkukusimbila iwe Tiimoti, wamwana waani we inkuganile. Utaata uMwungu nu Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, bhakulolelaje uwiila ni shisa, na kuukupa uwutengaanu.

### Kamulandata uKilisiti sita nsoni

<sup>3</sup> Inkumusalifwa uMwungu we inkumabhombela ku mwoyo umuzelu, shishiila she abhamaama bhaani bhoope bhakhabhombaga. Inkumusalifwa kunongwa yaakho, we inkukukumbukha shamusanya na shawusiku mu mpuuto zyani.

<sup>4</sup> Inkukumbukha amansozi gaakho we tukulenhaana, insambile kukulola, inga imbe nu luseshelo.

<sup>5</sup> Inkukumbukha she umwitishile uMwungu sita nsolo, anza she umaama waakho uLoisi, nu nyina waakho uEunike bhoope bhamwitishile. Ishi indi nu lusimishizyo kuti, shiniisho she niuwe ili.

<sup>6</sup> Ye nongwa ini, inkukukumbusya kuti, uzunjizyaje ishikunjilwa shiniisho she uMwungu akupiiye, ku khabhalilo khe nakubhishiiye inyoobhe.

<sup>7</sup> Kunongwa ye uMwungu atatupiiye umwoyo uwi lyoga, lyoli atupiiye uMupepu uwa kuutupa uwudandamazu, ulugano, nu mwoyo uwa kuyijela.

<sup>8</sup> Ishi utakhaalole insoni kufumwa uwukeeti ku zya Mwene wiitu, khabhili utalolaje insoni kukwani kuti, bhaati pe inkunguilwe kunongwa iya kumufumwizya uwukeeti uMwene wiitu uYeesu. Lyoli niuwe uyitishie kuyimba kunongwa yi Ntumi iNyinza, ku makha ge uMwungu akupiiye.

9 ƳMulungu átuposhile, akhatubhilishila kuti tabhe twe bhantu bhaakwe abhafinjile.\* Uwuposhi wiitu wunuuwo wutakufumilana ni mbombo zyitu, lyoli anza she akwiniliye uMulungu wuuyo ku wiila waakwe. Wunuuwo uwiila, we átupiiye kwi dala ilya Yeesu Kilisiti ku khabhalilo khe insi yáshiili kupelwa.

10 Ishi atulanjile apazelu uwiila waakwe uwa kwinza kwa Yeesu Kilisiti, uMuposhi wiitu. UYeesu áwutolile uwufwe, na kwi dala ilyi Ntumi iNyinza, akhalolesya she abhantu bhakhayikhala wiila na wiila.

11 INtumi iNyinza ziniizyo zye uMulungu ambulishiliye kuti, imbe ne musundikwa waakwe, inga imbale kulumbiilila abhantu, na kubhamanyizya intumi ziniizyo.

12 Ziniizyo zye zikhambikha kuti amayimba ganaaga ganaaje.† Heelo ine intakulola insoni, kunongwa ye imumanyile akhinza ula we inkumwitikha, indi nu lusimishizyo kuti, iNtumi iNyinza ziniizyo zye ampiye, angakhola kuzisunga kufikha pi siku liila.

13 Amazwi gonti ge wimvwizye kukwani ga nalyoli, ugalemaje. Ƴmanyilaje ganaaga kubha we shikholanyo mu lwitikho na ku lugano lwe luli mwa Yeesu Kilisiti.

14 INtumi iNyinza zye uMulungu akupiiye, uzisunjililaje ku makha ga Mupepu uMufinjile we akwikhala mukaasi yiitu.

15 Iwe umanyile kuti, abhamwitu abha mu nsi iya mu Asiya bhandeshile. Mu bhanaabho aliipo uFugeelo, nu Helimogeene.

16 Heelo abhantu abha mu nyumba ya Nesifoolo, uMwene abhalolelaje ishisa. Kunongwa ye uNesifoolo akhanavwaga khabhili khabhili mu mayimba gaani amapiti, khabhili atakhalolaga ni nsoni izya kuti inkungi-lwe na manyooloo iga.

17 We aafikha mu nhaaya iya ku Luumi, ádaajile kwanza, akhanaaga.

18 Umanyile akhinza na she uNesifoolo akhanavwaga ku madala aminji mu nhaaya iya mu Efeeso ye yili mu Asiya. UYeesu amulaabhe uMwene uMulungu amulolele ishisa pi siku ilya kulonga insi!

## 2

### *Kuyigomwa mwa Yeesu Kilisiti*

1 Iwe mwana waani, ugomaje kwi dala ilya wiila uwa kupatinhana nu Yeesu Kilisiti.

2 Amazwi ge inhagalongaga pamiiso ga bhakeeti abhinji, niwe wágimvwizye. Ishi, ugatwale ku bhantu abhasunde bhe bhangakhola kumanyizya abhanji.

3 Ujimbililaje mu mayimba amapiti peeke niitwe, anzu musikaali umwinza uwa Yeesu Kilisiti.

4 Ataliipo umusikaali we akubha mu mbombo, bhaati kumo akuyinjizya mu ganji ge te ga shisikaali. Lyoli akwanziwa kumukhondezya umusongo waakwe.

5 Khabhili umuntu we akufuuyana mu mafuuyano aga lubhilo, inga atakulandata uwutengulizu we wubhishiilwe, bhatangamukwatizya ishipeambwi isha kufuuya.

\* 1:9 1:9 Abhantu bhaakwe abhafinjile Bhaazyá **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 1:12 1:12 Ziniizyo zye zikhambikha kuti amayimba ganaaga ganaaje Ku khabhalilo khanaakho, uPaulo akhayimbaga mwi jeela.



6 Umulimi woope we akulima ku wudandamazu, akhondeeye kuti abhanje wa kuwandilo kwega iviyabho.

7 Tiimoti, ziniizi zye inkukubhuuzya, uzisibhililaje kuti uMwene aakupe injeele izya kuzimanya zyonti.

8 Insiku zyonti umakumbukhaje uYeesu Kilisiti, we apapiilwe mu shikholo sha Daudi,\* we uMulungu amuzuyusiize mu bhafwe. Ziniizyo zye zikulongwa mu Ntumi iNyinza zye inkubhala kulumbiilila mu bhantu,

9 zye zikumbukha kuti injimbaje kukungwa na manyoloolo ngati ne mugoji. Heelo, izwi lya Mulungu litangadindwa!

10 Ishi, inkujimbiilila mu zyonti, kuti, bhe bhasabhuliilwe na Mulungu bhoope bhakhawaaje uwuposhi kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti, nu wumwamu waakwe uwa wiila na wiila.

11 Kuli ni zwi lye likhondeeye kuyitikha, likulonga likuti, "Inga twafwa peeka nu Kilisiti, tukhayikhala peeka nawo.

12 Inga tukujimbiilila, tukhayitabhaala peeka na wuuyo.

Lyoli inga twamukhaana, pe woope akhayitukhaana.

13 Inga poope te twe bhasunde, ileelo uweene akubha she musunde kukwitu, atayiye kuyikhaana."

### *Umubhombi umwinza pamiiso ga Mulungu*

14 Ganaago amasundo, ubhakumbusyaaje abhantu na kubhasundiilila pamiiso ga Mulungu kuti, bhaleshe kudalinhana inongwa zye zitakhondeeye. Amadali anza ganaago gatali nu winza naawumo, gakubhananganya bhulo bhe bhakutejeelezya.

15 Iwe uyikungulaje ku makha kumanyizya izwi ilya wanalyoli anza she uMulungu akwanza, inga ubhe we mubhombi we utakulemwa ni nsoni mu mbombo yaakho. Pe yikhaafishe uMulungu akwitishe kuti, we mubhombi umwinza.

16 Inongwa izya bhantu zye zitakufuma kwa Mulungu, uyeufwaje mwenemwo. We abhantu bhakuyinjizya mumwo, zikubhatwala ukutali nhaani nu Mulungu.

17 Imanyizyo zyahho zikubha anzi nnonho ilonda lye likwonjela kubabala. Mu bhanaabho aliipo uHimenaayo nu Fileeto.

18 Bhanaabho bhapubhile uwanalyoli, bhakumanyizya kuti, kuzuyukha ku bhafwe kushilile, bhakunanganya ulwitikho lwa bhanji.

19 Poope shiniisho, abhantu bha Mulungu bhakugoma, anza lwalo ulukhome pe gasimbiilwe amazwi ge gakuti,

"uMwene abhamanyile bhe bhaakwe,"†

khabhili gakuti, "Umuntu wowonti we akulonga kuti muntu wa Mwene, akhondeeye kulaata imbiibhi zyakwe."‡

20 Mu nyumba ya dumbwe muli ni vililo iwa vikholo ivwinji. Vimo vigombiilwe ni zahaabu, vimo vwi nhela, khabhili vikubhombelwa ku wuleganu mu mbombo izya lushindikho. Muli ni vwamwabho vwe vibhinzilwe ku makwi, na vwe vinamatiilwe kwi tope, vimo vikubhombelwa ku mbombo zye te zya lushindikho.

\* 2:8 2:8 UDaudi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 2:19 2:19 Bhaazya Mbaazyo 16:5. ‡ 2:19 2:19 Bhaazya Zabuuli 34:14.

21 Shiniisho, inga umuntu akuyizelufwa ku mbiibhi ziniizyo, pe akubha shiliilo she uwi nyumba akushibhombela mu mbombo izya lushindikho. Akubha asabhuliilwe nu Mwene, khabhili akubha nu winza kukwakwe, kubhomba imbombo zyonti inyinza zye zikwanziwa.

22 Ushimbilaje insungukho imbiibhi izya wutunta. Uyikungulaje kulandata zye zikhondeeye pamiiso ga Mulungu, ku lwitikho, ku lugano, khabhili abhe nu wutenganu na bhanji bhonti bhe bhakumupuuta uMwene ku mwoyo umuzelu. §

23 Uyefwaje mu madali ge gatakhondeeye na ga shilema, kunongwa ye umanyile kuti ganaago gakupela ibho mu bhantu.

24 Umubhombi wa Mwene atakhondeeye kubha muntu wi bho. Lyoli akhondeeye kuti, abhanje mutonsu ku bhantu bhonti, amanye kumanyizya, na kubha mujimvi.

25 Inga abhantu bhakudalinhana nawo, akhondeeye kuti, abhasokhaje mu wutonsu. Lumo kukhayibha akhabhalilo khe uMulungu akhayibhaavwa kuti bhalaate imbiibhi zyaabho zyonti inga bhawaaganye uwanalyoli.

26 Mu khabhalilo khe bhakhayanda kazyaganya, bhakhayipululila mu shitego sha Seetani. Kunongwa ye bhanaabho, uSeetani abhalemile na kubhatabhaala, akubhabhombezya she akwanza wanyo.

### 3

#### *Insiku izya kumpeleela*

1 Iwe umanye akhinza kuti, mu nsiku izya kumpeleela, kukhayibha amayimba amapiti.

2 Abhantu bhakhayiyisajilaga bhiibho bheene, bhakhayizigana inhela, bhakhayiyipaalaga na kuyibaada, kumo bhakhayiligaga. Bhakhayilekha kubhatinikha abhapaafi bhaabho, bhakhayilekha kusalifwa, khabhili te bhakhasajilaje izya Mulungu.

3 Bhakhayibha sita lugano, na sita kukhobhoshelana, bhakhayibha na miibhi. Te bhakhayijelaje, bhakhayibha bhakhali, te bhakhaganzaje aminza,

4 bhakhayilonjelelanaga, te bhakhasajilaje, bhakhayiyibaadaga nhaani. Bhakhayizigana nhaani izya mubhili, kushila kumugana uMulungu.

5 Poope she bhakhayilolekha ngati bhantu bha Mulungu, ileelo mu wiikhalo waabho bhakhayikhaanaga amakha gaakwe. Abhantu bhe bhali anza bhanaabho, utakhabhe nu wumanyani nabho.

6 Bhamu bhanaabho bhakubhala kubhendekha mu nyumba zya bhantu na kwinjila, kubhacheepa na kubhazyunguula injele abhantanda abhatambaalazu bhe bhalemiilwe ni mbiibhi. Khabhili bhakutabhaalwa ni nsungukho imbiibhi izya vikholo ivwinji.

7 Abhantanda bhanaabho, bhakumanyila imanyizyo izya vikholo ni vikholo, ileelo bhakupootwa kuwaaganya uwanalyoli.

§ 2:22 2:22 Uyikungulaje kulandata ... ku mwoyo umuzelu Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti Uyikungulaje kulandata zye zikhondeeye pamiiso ga Mulungu, ku lwitikho, ku lugano, nu wutenganu. Abhanji bhonti bhe bhakumupuuta uMwene ku mwoyo umusagalusa, bhoopo bhazilandataje.

8 Abhantu bhanaabho bhe bhakubhacheepa abhantanda, bhakudindanjila uwanalyoli, anza she uYaane na Yambule\* bhámudindanjiye uMoose. Injeele zwabho zinanjishile, khabhili bhatoliilwe ku zya lwitikho.

9 Heelo bhatangafikha naapamu, kunongwa ye abhantu bhonti bhakhayilolela uwulema waabho, anza she abhantu bháyiloleeye izya Yaane na Yambule.

### *HPaulo akumulajizya uTiimoti*

10 Heelo iwe, ukhalandataga imanyizyo zyani. Umanyile akhinza shishiila she ine naneene inkwikhala, peeka ni nsiibho zyani. Umanyile ni zya lwitikho lwani, uwujimbiilizu waani, ulugano lwani, na kuyigomwa kwani.

11 Umanyile she nalabhile na kuyimba, na zyonti zye zyanaajile ku nhaaya iya mu Antiokia, mu ya Ikoniyo, na mu ya Lisitila she najimbiliye kuyimba kukwo. Poope shiniisho, uMwene akhantaula mu zyonti.

12 Bhonti bhe bhakwanza kumusubhila na kumutinikha uMulungu kwi dala ilya Yeesu Kilisiti, bhoope bhatiyimbaje.

13 Heelo abhantu abhabhiibi na bhe bhali ni shisa ishi lenga, abheene bhatijendelele kubha bhahhiibi nhaani. Bhakhayikhopelaga, kumo bhoope bhakhayikhopelwaga.

14 Heelo iwe amazwi ge wámanyiye, ali nu wusimishizyo kuti ga wanalyoli. Iwe ujendelelaje kwikhala mu mazwi ganaago, na kugitikha akhinza, kunongwa ye iwe ubhamanyile bhe bhakumanyiziizeye.

15 Kufuma ku waana waakho, wámanyile akhinza uWusimbe uWufinjile we wungaakupa uwumanyi, inga ufishile kuwaaga uwuposhi ku lwitikho lwakho kwa Yeesu Kilisiti.

16 UWusimbe uWufinjile wonti wásimbiilwe ku wulongozi wa Mulungu. Wuyiye kumanyizya abhantu, kubhasokha ku mbiibi zwabho, kubhagolosa bhaleshe imbiibi zwabho na kubhalanga zyonti zye zikhondeeye pamiiso ga Mulungu.

17 Shiniisho pe umuntu wa Mulungu akubha na makha, khabhili ayilinganyiine kubhomba imbombo zyonti inyinza.

## 4

1 Indi ni zwi ilya kukusundiilila pamiiso ga Mulungu, na pamiiso ga Yeesu Kilisiti we akhayigalukha na kulolekha kuti, ayimilisye uwumwene waakwe, na kubhalanga bhe bhuumi na bhe bhafwe.

2 Inkukusundiilila shiniisho kuti, uyikungulaje kulumbiilila abhantu iNtumi iNyinza izya Yeesu, yibhe ku khabhalilo khe khakhondeeye na khe khatakondeeye. Ubhasokhaje, ubhakhajilaje ku wupubhi waabho, na kubhalanga kwi dala ilyi manyizyo ziniizyo. Ubhagomwaje amooyo, na kubhamanyizya ku wujimbiilizu wonti.

3 Kunongwa ye akhabhalilo khe khakwinza, abhantu te bhakhitikhaje kutejeelezya imanyizyo izya nalyoli. Bhakhayiyigana kulandata insungukho zwabho, ye nongwa bhakhayibhungaanya abhamanyizi abhinji bhawo, bhe bhahabhuziyaje amazwi aga kubhakhondezwa we bhakutejeelezwa.

4 Bhakhayilekha kutejeelezwa amazwi aga wanalyoli, bhakhayiyinjizyaga mu tupango tuula utwi lenga.

\* 3:8 3:8 *HPaane na Yambule* pamu bháamile bhalaguzi abha mu nsi iya Miisili mu khabhalilo khe uMoose akhabhewaga abhaisilaeli. Bhaazya Kufuma 7:11-12; 8:18-19.

<sup>5</sup> Heelo iwe ubhe amiiso mu zyonti. Mu khabhalilo akha mayimba, ujimbililaje genego. Ulumbililaje abhantu iNtumi iNyinza, ubhombaje zyonti izinji zye zikhondeeye mu mbombo yaakho.

<sup>6</sup> Inkukubhuzya ziniizyo kunongwa ye ine bhakwanza kungoga imbe ngati mfinjile iyi divaayi\* ye bhakufumwa kwa Mulungu, kunongwa ye akhabhalilo khaani akha kufwa khafishile.

<sup>7</sup> Nayigomwaga kulwila amazwi aga lwitikho lwitu. Amafuuyano aga lubhilo ge nashimbililaga, ishi naamala, indumbiliye uwanalyoli mu wusunde kufishila pa wamalilishilo.

<sup>8</sup> Ishi uMwene ambishiye ishipambwi isha lufuuyo ulwa nalyoli. Akhayimpa ziniizyo pi siku liila lye akhayibhalonga abhantu bhonti mu wugolosu. Te neene numwene khaala ne inhayiposheela ishipambwi, lyoli akhayibhapa na bhanji bhonti bhe bhasambile nhaani kukulola kugalukha kwakwe.

### *Amazwi aga kulagana*

<sup>9</sup> Tiimoti, ubhombwe ku makha kuti uyinze kukwani nalubhilo.

<sup>10</sup> UDeema andeshile kunongwa ya kuzigana izya mu nsi, akhabhala mu nhaaya iya ku Tesalonike. UKileesike abhalile ku Galatiya, nu Tiito akhabhala ku Dalimatiya.

<sup>11</sup> ULuuka mwene we tusalile peeka nawo ipa. Akhabhalilo khe ukwinza, ukhinze peeka nu Maalika, kunongwa ye anhoneeye ku mbombo yaani.

<sup>12</sup> Namusonteleziye uTikiiko mu nhaaya iya mu Efeeso.

<sup>13</sup> We ukwinza, ukhandeetele ni kooti liila lye nalileshile kwa Kaalipo mu nhaaya iya mu Toloa. Ukhandeetele ni vitaabu viila, inhaani viila ivwa magwembe.

<sup>14</sup> UAlekizanda, ula we akusyana ishaaba, ambombeeye akhabhiibhi nhaani. UMwene akhayimulonga ku mbombo zyakwe.†

<sup>15</sup> Ubhe amiiso nawo, kunongwa ye amile mukhali nhaani inga adindanjile amazwi giita.

<sup>16</sup> Ku khabhalilo khe nandile kulamba ulwa kwanda, ataliipo umuntu numo we anavwize, lyoli bhonti bhandeshile. UMulungu abhatuyile ku ziniizyo.

<sup>17</sup> Heelo poope, uMwene amile peeka niine, akhampa amakha. Inhalumbilila iNtumi iNyinza mu bhantu bhe te Bhayahuudi, zikhahafishila bhonti bhakhimvwa. Peeka na ziniizyo, akhamfwala ku bhe bhansitaakile kuti, bhangoje anza kufwala akhantu mwi lomu lyi nsama.‡

<sup>18</sup> Atijendeelele kantwala mu mbiibhi zyonti zye intibhombelwe, kuti, amfisywe kumwanya mu numwene waakwe ku wutengaanu. UMulungu, uTaata wiita, ayimishilwaje, wiila na wiila! Zibhe shiniisho!

### *Indamukho ku Bhakilisiti abha ku Efeeso*

<sup>19</sup> Udamushile uPulisika nu Akila, na bhantu abha mu nyumba ya Nesifoolo.

<sup>20</sup> Uelaasito asyalile mu nhaaya iya mu Kolinso. UTolofimo namuleshile abhinile mu nhaaya iya ku Mileeto.

\* **4:6 4:6** *Imfinjile iyi divaayi* Umupuutili we aamala kubhoolanya imfinjile, akhitililaga idivaayi pamwanya pa nyama. Bhaazya Kufuma 29:38-41. † **4:14 4:14** Bhaazya Zabuuili 62:12; Vwilikho 24:12. ‡ **4:17 4:17** Bhaazya Zabuuili 22:22.

<sup>21</sup> Ubhombe ku makha kwinza uku nalubhilo, we akhabhalilo akhi mpepu khashiili kwanda. UEbulo, peeka nu Puude, uLiino, uKilaudiya, na bhanholo bhitu abhanji mu lwitukho bhonti bhakukulamukha.

<sup>22</sup> Umwene abhe peeka niwe. Uwiila wa Mulungu wubhe peeka niimwe mweni.

## Ikalaata ilya Paulo kwa Tiito Uwandilo

UTiito áamile Muyunaani we ápindushile. Akhikhalaga na Paulo kwonti kwe akhabhalaga kulumbiilila iNtumi iNyinza. Pilongolela, uPaulo akhamusonteelezya kulongozya ivibhanza mu nsi iya mu Kileete.

Mwi kalaata ili, uPaulo akumubhuzya uTiito kubhasebha abhantu bhe bhali ni njendo inyinza kulongozya ivibhanza. Khabhili akubhabhuzya she bhakwaziwa kubhamanyizya abhantu mu shibhanza. Bhe bhali mu vipuga ivwa vikholo ivwiji, anzi mpuga iya bhasakhaala abhagoosi, abhantanda abhagoosi, abhatunta na bhatumwa. Kuwumalilishilo akumukumbusya uTiito kuti abhakilisiti bhonti bhabhe nu wutengaanu, khabhili bhabhe bhatonsu. Bhatabhanje nu wulugu na madali, khabhili bhatagabhunhanaje.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akumulamukha uTiito

imbombo ya Tiito iya kulwila iNtumi iNyinza na kuzikhaana imanyizyo izyi len

imanyizyo ku zya bhantu abha vikholo vwonti

UPaulo akumukumbusya izya wuposhi uwupiti, ni zya kumalilishizya

### Indamukho

<sup>1</sup> Ine ne Paulo, umubhombi wa Mulungu, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti, neene inkukusimbila iwe Tiito. Ansoneteziizye ku bhantu bhe uMulungu abhasabhuye wuuyo kuti, bhabhe nu lwitikho, bhawumanye uwanalyoli wonti we wakuleeta injendo inyinza mwa Mulungu.

<sup>2</sup> Ulwitikho nu wanalyoli wanuwo, vikusimishizya ku lusubhilo kuti, bhakhawaa je uwuume uwa wiila na wiila. Kunongwa ye mu khabhalilo khe insi yashiili kupelwa, uMulungu alajile kuutupa uwuume wanuwo, khabhili uweene atakulonga lilenga.

<sup>3</sup> Pe shiniisho, mu khabhalilo khe ayiganile we khaafikha, akhabhamanyisya abhantu iNtumi iNyinza kwi dala ilya kulumbiilila kwani. UMulungu uMuposhi wiitu wuuyo we alajiziizye kuti indumbililaje.

<sup>4</sup> Iwe Tiito, we inkukusimbila ziniizi, wumwana waani nalyoli mu lwitikho lwe tukusanganila. Utaata uMulungu nu Muposhi wiitu uYeesu Kilisiti bhakulolelaje uwiila, na kuukupa uwutengaanu.

### Imbombo ya Tiito mu Kileete

<sup>5</sup> Zye nakulesheeye panaapo pa Kileete, yamile kuti ulingaanye zyonti zye zyalyaliliye, na kubhabhikha abhasongo mu vibhanza ivwa mu nhaaya zyonti, anza she nakulajiziizye.

<sup>6</sup> Wowonti we atibhanje musongo wa shibhanza, akhondeeye kuti bhatamudwegaje imbiibhi naazimo. Abhe nu mushi weeka mwene, atasungukhaje abhantanda abhanji. Abhaana bhaakwe bhakhondeeye kuti bhabhanje nu lwitikho, bhatabhanje na mapuli.

<sup>7</sup> Umwimiilili unu akhondeeye kuti bhatamudwegaje imbiibhi naazimo, kunongwa ye akubha asabhuliilwe nu Mulungu kubhomba imbombo yaakwe. Khabhili atabhanje muntu we ali na mabaado, awe we akuviitwa

nalubhilo. Khabhili atabhanje mumwezi, awe we akukhoma abhantu, awe we wu navigane wa vintu.

<sup>8</sup> Lyoli akhondeeye kuti abhe muntu we muteti ku bhajeni, aziganaje zye nyinza, ayijelaje, abhombaje izya wugolosu, na kubha muntu umufinjile we ali nu lubhaatikho.

<sup>9</sup> Alemelelaje amazwi aga nalyoli, anza she twamanyiiye, inga abhagomwe abhanji mu ganaago, abhatolaje bhe bhakudindanjila.

<sup>10</sup> Kunongwa ye kuli abhantu abhinji mu Kileete bhe bhatakutinikha imanyizyo izya nalyoli, inhaani bhe bhitishile bhe bhafumile mu Bhayahuudi bhe bhakusundiilila aminho gaabho. Amazwi gaabho ka kulonga izya khasa bhulo na kukhopelana.

<sup>11</sup> Bhanaabho bhakhondeeye kuti, bhapinywe amalomu gaabho. Kunongwa ye kumanyizya amazwi ge gatakhondeeye, bhakunanganya ulwitikho lwi nhaaya inyinji izya bhe bhitishile. Ge gakubhaazya bhanaabho abhakhopeli kubhomba ganaago, ku kuti bhapatilaje mumwo inhela!

<sup>12</sup> Bhanaabho abhakileete, weeka mu bhakuwi bhaabho bhiibho alonjile atili, "ABhakileete bhakulonga izya malenga insiku zyonti, bhali anzi vikhanu ivikhali ivibhiibhi, bhaliipo abhakhata bhe bhakulya ku wupafu."

<sup>13</sup> Amazwi ganaago ge galonjiilwe ka bhiibho ga nalyoli. Pe shiniiso, ubhakhajile nhaani inga bhakhaagome mu lwitikho.

<sup>14</sup> Khabhili bhakhondeeye kuti bhaleshe katejeelezya utupango twa Bhayahuudi, ni ndajizyo zye zyabhishiiilwe na bhantu bhe bhakuwukhaana uwanalyoli.

<sup>15</sup> Ku bhantu bhe bhagolosu pamiiso ga Mulungu, khataliipo akhantu naakhamu khe khangabhabhiikha kubha bhakhandamanu. Heelo, ku bhantu bhe bhakhandamanu, na bhe bhatakumusubhila uYeesu Kilisiti, ivintu vwonti kukwabho vikubha vikhandamanu. Injeele ziyabho ni nsiibho ziyabho zyonti nhandamanu.\*

<sup>16</sup> Bhakuyilonjela kuti bhamumanyile uMulungu, ileelo ku njendo ziyabho, bhakumukhaana. Bhakumuviisya nhaani, khabhili bhatakumutinikha, bhatali ni njendo inyinza naazimo zye zikhondeeye.†

## 2

### *Zye zikhondeeye ku bhantu abha shibhanza*

<sup>1</sup> Heelo iwe Tiito, umanyizyaje abhantu uwanalyoli inga bhabhanje ni njendo inyinza.

<sup>2</sup> Abhasakhaala abhagoosi, ubhamanyizye kuti bhabhe bhantu bha lubhaatikho mu lutinikho. Bhayidindaje kuti bhatakhahombe imbiibhi. Bhagomaje mu lwitikho, mu lugano, na mu wujimbiilizu.

<sup>3</sup> Bhoop abhantanda abhagoosi, ubhamanyizye kuti bhayisungaje, anza she yikhondeeye mu bhantu bha Mulungu, bhatastenhanaje, khabhili bhatabhanje bhamwezi. Lyoli bhakhondeeye kumanyizya zye nyinza,

<sup>4</sup> inga bhabhasunde abhantanda abhatunta kuti, bhabhaganaje abhalume bhaabho na bhaana bhaabho.

<sup>5</sup> Khabhili bhayidindaje ku mbiibhi mu wufinjile wonti. Bhabhombaje imbombo iya mu nyumba ziyabho, bhabhombelanaje inyinza, na

\* **1:15 1:15** Injeele ziyabho ni nsiibho ziyabho zyonti nhandamanu Abhamanyizyi abhi lenga bhakhamanyizyaga kuti idala iya kumukhondezya uMulungu ku kulandata aminho gaabho, anza kukhaana kulya ivwakulya vimo. Inga abhantu bhatakulandata, bhakhatinji bhakubha bhakhandamanu. † **1:16 1:16** Bhaazya 2 Tiimoti 3:5.

kubhatinikha abhalume bhaabho. Bhabhombaje shiniisho inga izwi lya Mulungu litakhalongwe akhabhiibhi ku njendo zyaabho.

6 Abhasakhaala abhatunta bhoopu, ubhasundaje kuti bhayijelaje.

7 Iwe waneewe ubhombaje akhinza mu zyonti, ufishile kubha shikholanyo ishinza kukwabho. Mu khabhalilo khe utimanyizyaje abantu, ubhamanyizyaje mu wanalyoli, sita matona.

8 Amazwi gaakho gabhe ga nalyoli, inga mu khabhalilo khe abhantu bhakhayilinga kuti bhakudinde, bhakhayipootwa izwi ilya kutulijila, pe bhakhayisupila.

9 Abhatumwa, ubhamanyizye kuti bhabhatinikhaje abhapiti bhaabho mu zyonti, na kubhakhondezya. We abhapiti bhaabho bhakubhambwiza zimo, bhataziitaje.

10 Bhatiibhaje akhantu naakhamu ku bhapiti bhaabho. Lyoli bhalolesyaje injendo izya kusubhilwa ku zyonti kuti, zye bhakubhomba zikhondezyaje abhantu inga bhayiganaje kuzitejeezezya imanyizyo zya Mulungu uMuposhi wiitu.

11 Ubhamanyizyaje ganaago kunongwa ye uMulungu alolesiizye uwiila uwa wuposhi waakwe ku bhantu bhonti.

12 Uwiila wunuwu wukutmanyizya kuzilekha zyonti zye te zya Mulungu, ni nsungukho izya mu nsi. We tukwikhala mu nsi umu, tuyijelaje, tubhanje twe bhasunde, na kwikhala kwi dala lye likhondeeye pamiiso ga Mulungu.

13 Twikhala inga shiniishi we tukugulila kwinza kwa Yeesu Kilisiti mu wumwamu uwinji, we Muposhi wiitu na Mulungu wiitu uMupiti. Ulu lwe lusubhilo lwiitu lwe lukuutupa ulaseshelo.

14 UYeesu we ayifumwizye kunongwa yiitu inga atatuule mu mbiibhi zyonti, na kutuzelufwa tubhe twe bhantu bhaakwe bhe bhakuyikungula ku makha kubhomba inyinza.

15 Amazwi ganaago ge utimanyizyaje abhantu. Ubhagomwaje amooyo, na kubhasokha ku waamulo wonti. Utakhiitishu kuti abhe umuntu uwa kukushoolanya.

### 3

#### *Injendo izya Shikilisi*

1 Ubhakumbusye abhantu kuti bhayisyaje ku bhasongo na ku bhapiti, na kubhatinikha. Bhayingilinganyaje kubhomba imbombo zyonti zye nyinza.

2 Patakhabhe umuntu we akasenha, awe we ali ni bho, lyoli bhajimbaje mu wutonsu ku bhantu bhonti.

3 Ku khabhalilo khe khashiile, nitwe twamile twe bhalema sita lutinikho. Anza she twakhopeliilwe, tukhalemwaga mu nsungukho izya vikholo iwinji. Tukhazilanaga na kulolelana umwone, tukhapatwaga na kubhapata abhanji.

4 Heelo, kuli na mazwi ge gakuti, "UMulungu uMuposhi wiitu akhalolesya ishisa shaakwe na lugano,

5 kunongwa iya kutapokha. Kutaliipo bhaati kuti twamile ni njendo izya wugulosu, lyoli atuposhile ku shisa shaakwe buulo. Akhatuzelufwa imbiibhi zyitu kwi dala ilya kutupaapa shipwa, tukhabha twe bhapwa mwa Mupepu uMufinjile.

6 UMulungu atwitiiye uMupepu uMufinjile ku winji kwi dala lya Yeesu Kilisiti, uMuposhi wiitu.



7 Shiniisho she tubhazililwe uwugolosu pamiiso gaakwe ku wiila waakwe, akhatubhiikha kubha twe bhaana bhaakwe twe tukusubhila kuposheela uwuuni uwa wiila na wiila.”

8 Amazwi ganaago gakhondeeye kwitishilwa. Inkwanza kuti ugasundililaje ku bhe bhakamwitikha uMulungu, inga insiku zyonti bhasiibhaje na kuyifumwa kubhomba imbombo inyinza. Ganaago ge minza, khabhili ge gakwavwa ku bhantu bhonti.

9 Peeka na ganaago, uyefwaje na madali aga shilema, kutekha amataawa ga bhafwe weeka weeka, awe kudalinhana ku gaala ge gali mu ndajizyo, awe uwulumanyi uwunji. Kunongwa ye ganaago gonti gatakwavwa naakhamu, lyoli ga khasa bhulo!

10 Umuntu wowonti we akulumanya abhantu, umusokhaje, poope khabhili khonti. Inga atakukusaajila, umwefwaje mu shibhanza.

11 Kunongwa ye umuntu anza wunuyo, umanyile akhinza kuti ananjishile, akubha mubhomba mbiibhi, ayilonjile wunuyo.

### *Amazwi aga kulagana*

12 Inamuyo kwikhala mu nhaaya iya mu Nikopooli mu khabhalilo akhi mpepu. Akhabhalilo khe inhayimusonteelezya uAlitema awe uTikiiko kukwakho, ukhalaganye kwinza ku Nikopooli uku, inga tukhomaane kunuuku.

13 Ubhombwe ku makha gonti kamwavwa uZeenasi, ula we akulambila abhantu, nu Apoolo kuti bhatakhambulilwe akhantu naakhamu we bhakushula kulambilila iNtumi iNyinza.

14 Abhantu bhiitu bhamanyilaje shiila she bhatibhombaje imbombo inyinza, kuti bhaabhape abhantu abhanji ivintu vwe bhakavwanza insiku zyonti. Pe abhantu bhiitu bhatibhakhondezyaje abhanji mu wiikhalo waabho.

15 Abhantu bhonti bhe tuli peeka, bhakukulamukha. Niwe, utulamushile abhamwitu mu lwitikho abha mu Kileete bhe bhatuganile. Uwiila wa Mulungu wabhe peeka niimwe mwenti.

## Ikalaata ilya Paulo kwa Fiilimooni Uwandilo

U Paulo ásimbile ikalaata ili kwa Mukilisiti umo udumbwe, itaawa lyakwe áamile wu Fiilimooni. Umutumwa umo uwa Fiilimooni, itaawa lyakwe bhakhatinji uNeesimo, ábhelengushile. Kuwumalilishilo akhabha Mukilisiti, akhikhalaga nu Paulo we áli mwi jeela. Pe u Paulo ámugalusiiye kwa Fiilimooni. Mwi kalaata ili akumulaabha uFiilimooni kumutuuyila uNeesimo, poope inga ku ndajizyo iya Shiluumi áyitishililwe kumugoga umutumwa we ábhelengushile. U Paulo akumubhuuzya uFiilimooni amuposheelee uNeesimo umutumwa waakwe kubha wa nholo mwa Kilisiti.

### *Indamukho*

<sup>1</sup> Ine ne Paulo, ne inkungiilwe kunongwa iya kulumbiilila intumi zya Yeesu Kilisiti. Peeká nu nholo wíitu mu lwitikho uTiimoti, itwe tukukusimbila Fiilimooni, wumubhombi uwamwitu umuganwa.

<sup>2</sup> Tukubhasimbila na bhantu abha shibhanza bhe bhakubhangaana mu nyumba yaakho, peeka nu yilumbu wíitu uAfiya, nu Alikipo, umusikaali uwamwitu mu mbombo ya Mulungu.

<sup>3</sup> U Taata uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila, na kuubhapa uwutengaanu.

### *U Paulo akumulaabhila uFiilimooni*

<sup>4</sup> Wiila bhúulo we inkumulaabha uMulungu, inkukukumbukha níwe na kumusalifwa kunongwa yaakho.

<sup>5</sup> Kunongwa ye inimvwizye izya shiila she umwitishile uMwene uYeesu, na shiila she umuganile uYeesu peeka na bhafinjile bhonti.\*

<sup>6</sup> Inkumulaabha uMulungu kuti, uwapeeka wunúwo we áli nawo níitwe wukubhiishe kuti, uyavwaje abhanji, ufishile kumanya inyinza zyonti zye tukuzyaga kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti.

<sup>7</sup> Nholo wíitu mu lwitikho, ku lugano lwakho lunúulo, wabhasansamusya amooyo abhafinjile, níine insesheeye nhaani, naagoma mu mwoyo waani.

### *U Paulo akumulaabhila ishisa uNeesimo*

<sup>8</sup> Kunongwa ye impatinhiine nu Kilisiti, inkwitishilwa kukulajizya ku wudandamazu lye ukhondeeye kubhomba anzu nholo awe umusundikwa.

<sup>9</sup> She poope zili shiniisho, kulonga kwani kutibhe kwi dala ilya kukulamba mu lugano. Ine ne Paulo, ne ne mugoosi ne inkungiilwe mwi jeela kunongwa ya Yeesu Kilisiti.

<sup>10</sup> Inkukulamba ku zya mwana waani uNeesimo.† Mu khabhalilo khe inkungiilwe ipa na manyoloolo, inhamulumbiilila, akhabha mwana waani mu lwitikho.

<sup>11</sup> Mu nsiku zye ákubhelengushile atáamile muntu we akhondeeye kukwakho, ileelo ishi abha muntu we akhondeeye kukwakho, níine kukwani akhondeeye.

\* **1:5 1:5** *Abhafinjile bhonti* Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **1:10** *UNeesimo kwe kuti uMuntu we akhondeeye.*

<sup>12</sup> Pe shiniisho, inkumugalusya kukwakho, wununu imuganile ku mwoyo waani wonti.

<sup>13</sup> Naayiganile asyale ipa niine, inga anavwaje gaala ge waamile unavwaje, ma khabhalilo khe inkunguilwe kunongwa yi Ntumi iNyinza.

<sup>14</sup> Heelo litaliipo naalimo lye ingalibhomba sita weewe kunitishizya. Inga wanavwaga, kwavwa kwakho kubhe kwa shigane shaakho wuneewe, lyoli kutakhabhe kwi dala ilya kubijilwa.

<sup>15</sup> Lumo uNeesimo asogooye kukwakho ukwo ku khabhalilo khashe, inga uMulungu amugalulanye agalushe kukwakho uyikhale peeka nawo mwa Yeesu Kilisiti wiila na wiila.

<sup>16</sup> Te abhe mutumwa waakho bhulo khaala, lyoli atibhe nholo wiitu umuganwa mwa Yeesu Kilisiti. Ine imukundiye nhaani, iwe we utimukundile nhaani kushila anu mwana uwa mu nyumba mawakho, kabhili nholo mwa Mwene.

<sup>17</sup> Pe shiniisho, inga ukuyilola kuti uli nu wupeeka niine, umuposheele akhinza anza she waamile umposheelaje ine nuneene.

<sup>18</sup> Inga kuli na zimo zye atulile kukwakho, awe ali ni deeni kukwakho, ine intikusombe.

<sup>19</sup> *Ine ne Paulo inkusimba ziniizi nuneene ni nyoobhe yaani, kuti ine intisombe. Peeka na ziniizyo, yitakuti inkukumbusye, iwe umanyile kuti wu naanu we akulumbiliye, lyoli yikuti uyifumwe wuneewe kukwani.*

<sup>20</sup> Ishi nholo waani mu lwitikho, unavwe mwa Mwene wiitu, kabhili unsansamnye umwoyo mwa Kilisiti.

<sup>21</sup> Inkukusimbila ikalaata ili, kunongwa ye inkusubhila kuti utiniitshie ku gaala ge nakulaabha. Imanyile kuti, utibhombe kushila na ganaago.

<sup>22</sup> Peeka na ziniizyo, inkukulaabha undinganizanye ulupitu pe inhayikhala. Kunongwa ye inkusubhila kuti, kufumilana ni mpu-uto zyinyu, uMulungu atinsatule mwi jeela, inga ininze kukwinyu kubhayaatila.

### *Amazwi aga kulagana*

<sup>23</sup> Unholo waani uEpaafula akukulamukha, uweene niine twenti tukunguilwe peeka mwi jeela, kunongwa iya kulumbilila iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti.

<sup>24</sup> Bhoope abhabhombi abhamwitu abha panaapa, uMaalika, uAlisitaaliko, uDeema, nu Luuka bhakukulamukha.

<sup>25</sup> Uwiila wa Mwene uYeesu Kilisiti wabhe peeka niimwe mwenti.

## Ikalaata ku Bhaebulaniya Uwandilo

Ishitaabu ishi shitakumanyikha kuti wu naanu we ásimbile, ileelo ya nalyoli kuti áamile Mukilisiti umulongozi we áamile nu waamelo mu vibhanza, mu khabhalilo khe uPaulo akhasimbaga amakalaata gaakwe ku vibhanza. Ikalaata ili lyásimbilwe ku Bhayahuudi bhamu bhe bháamile Bhakilisiti, ileelo bhakhalingwaga kululekha ulwitikho lwabho kwa Yeesu.

Ikalaata ili likumulolesya uYeesu she ali ku Bhakilisiti bhonti. Akulolesya kuti uYeesu Mwana wa Mulungu, khabhili uweene mupiti kushila abhakhabhizya bhe aBhayahuudi bhakubhashindikha, mupiti kubhashila abhakuwi abha Lufingo ulwa Khali, khabhili mupiti kumushila nu Moose, we ábhapiye aBhayahuudi indajizyo zya Mulungu. Khabhili umusimbi akuti abhashilile abhapuutili abha Bhayahuudi, kanongwa ye atabhombile naalumo imbiibhi, áwufumwizye uwuumi waakwe kubha mpumba iya kwefwa imbiibhi zya bhantu bhonti na ku khabhalilo khonti.

Kuwamalilishilo mwi kalaata ili, akupanga izya bhamaama bha Bhayahuudi, bhe utupango twabho tuli mu Lufingo ulwa Khali, she bhakhamupuutaga uMulungu na kumusubhila. Pe shiniisho, akubhakumbusya aBhakilisiti kuti bhoope bhakwanziwa kujendelela kumusubhila uMulungu, khabhili bhakumbukhaje zye uYeesu akhabhombaga na kumanyizya.

### Zye zili mu shitaabu ishi

Umusimbi akulolesya kuti uYeesu mupiti kubhashila abhakuwi na bhakhabhizya

uYeesu mupiti kubhashila abhapuutili bhe bhakhabhombaga imbombo mu Nyu

Kufwa kwa Yeesu kuleetile ulufingo ulupwa kushila lwe uMulungu ámpupiye u

izya kubhagomwa aBhakilisiti, na kulonga izya bhantu abhi maandi abha lwiti

Insoshi ni ndamakho

### *UMulungu akulonga nitwe kushilila kwa Mwana waakwe*

1 Imaandi, uMulungu álonjile na bhamaama bhiitu kushilila ku bhakuwi. Abhombile shiniishi akhinji, na ku madala niigo niigo.

2 Heelo insiku izi izya papiipi na kumpeleela, uMulungu álonjile nitwe kushilila kwa Mwana waakwe.\* Ámusabhuuye wunúuyo uMwana agaale ivintu vwonti, khabhili kushilila kukwakwe uMulungu ápelile kumwanya na paasi na vwonti vve vili mumwo.

3 uMwana waakwe wunúuyo we akulama ku wumwamu wa Mulungu, kanongwa ye uweene shifwani sha Mulungu wúuyo. Ku makha gi zwi lyakwe akulindiilila ivintu vwonti. We abhazelufwa abhantu kwepa mu mbiibhi zyabho, ayikhaaye inyoobhe iya kundilo iya Mulungu apa lushindikho ulupiti nhaani kumwanya.

### *UYeesu mupiti kushila abhakhabhizya*

\* 1:2 1:2 uMwana waakwe Bhaazya uMwana wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

4 **UMulungu** ámubhiishile **uMwana** waakwe abhe mupiti kushila abhakhabhizya, anza she ámupiyiye itaawa lye lipiti kushila amataawa gaabho.

5 **Kunongwa** ye **uMulungu** atámubhuziizye ukhakhizya ngaweeka mu bhakhabhizya bhaakwe kuti,

“Iwe we Mwana waani,

**umusanyuunu nabha ne Taata waakho.”†**

**Khabhili uMulungu** atálonjile amazwi ganaaga kwa khabhizya wowonti kuti,

“Ine intibhe ne Taata waakwe,

woope atibhe Mwana waani.”‡

6 Heelo **uMulungu** we akumusonteelezya **uMwana** waakwe uwa kwanda kupaapwa mu nsi, átili,

“Abhakhabhizya bhonti abha **Mulungu**

bhamupuutaje uweene.”§

7 **Khabhili** we akulonga ku zya bhakhabhizya, átili,

“Akubhabhikha abhakhabhizya bhaakwe kubha mupepu,

bhoope abhahombi bhaakwe akubhabhikha

kubha ngati mbiitu zya mwoto.”\*

8 Heelo ku zya Mwana waakwe akuti,

“We **Mulungu**, **uwumwene** waakho†

wutijendeelele wiila na wiila!

Iwe ukutabhaala mu wumwene waakho ku wugolosu.

9 Iwe uyiganile uwugolosu,

ileelo ukuwuvitiitwa uwubhiibhi.

Ye nongwa **uMulungu**, **uMulungu** waakho,

akupashile amafuta aga kukukhondezya

na kukubhikha kubha we mupiti

kushila abhamwinyu bhonti.”‡

10 **Khabhili uMulungu** akumubhuzya **uMwana** waakwe akuti,

“Iwe Mwene we wápelile insi kúwandilo,

kabhili we wápelile kumwanya ni nyoobhe zyakho.

11 **Viniivwo** vwonti vikhayisila, vikhayilala anza menda.

Heelo iwe ukhayibha insiku zyonti.

12 Iwe ukhayizivungaanya-vungaanya anzi golole,

anza mwenda zikhayilala.

Heelo iwe utakugalunhana,

amanha gaakho gatakusila naalumo.”§

13 **Bhali**, khabhizya alikwi we **uMulungu** amubhuziizye lumo kuti,

“Yiikhala kumbali iyi nyoobhe yaani iya kundiilo,

paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho

paasi pa vinama vwakho”?\*†

† 1:5 1:5 Bhaazyza Zabuuli 2:7. ‡ 1:5 1:5 Bhaazyza 2 Samweli 7:14. § 1:6 1:6 Bhaazyza

Nkumbushizyo 32:43. \* 1:7 1:7 Bhaazyza Zabuuli 104:4. † 1:8 1:8 *Uwumwene waakho* Bhaazyza

*uwumwene wa Mulungu* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. ‡ 1:9 1:8-9 Bhaazyza Zabuuli

45:6-7. § 1:12 1:10-12 Bhaazyza Zabuuli 102:25-27. \* 1:13 1:13 *Paka we nabhabhikha abhalugu*

*bhaakho paasi pa vinama vwakho* kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalugu bhaakwe.

† 1:13 1:13 Bhaazyza Zabuuli 110:1.

14 Pe shiniisho, abhakhabhizya bhe bhooni? Mpepu zye zikumubhombela uMlungu, wope akuzisonteelezya zibhabhombelaje bhaala bhe bhakhayiposheela uwuposhi.

## 2

### *Uwuposhi uwupiti uwa Mulungu*

1 Pe shiniisho, tukwanziwa kujina kugalema gaala ge tugimvwinzye, gatahashe gatupulushe.

2 Intumi ziila zye abhakhabhizya bhábhapiye abhamaama bhütu zyámile zya nalyoli. Pe shiniisho umuntu wowonti we atakhazilandataga awe atakhazitinikhaga, akhafundwaga anza she yikwanziwa.

3 Bhuli, itwe tungakhola bhuliibhuli kupona inga tutakuwusaajila uwuposhi uwupiti anza wunuuwu? UMwene uYeesu wuuyo we átalile kuwvwinzya uwuposhi wunuuwu, na bhaala bhe bhámutejeleziizye bhakutusimishizya kuti wanalyoli.

4 UMlungu wope áwusimishiziizye uwuposhi wunuwo kwi dala ilya kubhapa abhantu amakha aga kubhomba ivilolesyo na mayele. Khabhili akhabhapanga ivikunjilwa ivwa Mupepu uMufinjile anza she áyiganile wuuyo.

### *UYeesu áamile muntu*

5 UMlungu atábhabhiishile abhakhabhizya kutabhaala insi ye yikwinza, kwe kuti insi ye tukulonga akhapango khaakwe.

6 Lyoli uWusimbe uWufinjile wakuti,  
“We Mulungu, umuntu wu naanu kuti umukwiniilile,  
khabhili umuntu\* wu naanu kuti umusaajile?”

7 Wámubhiishile umuntu abhe paasi  
kushila abhakhabhizya  
ku khabhalilo khashe.

Niwe ukhaamupa uwumwamu nu lushindikho,

8 khabhili ukhabhiikha ivintu vwonti  
paasi pa waamulo waakwe.”†

Kwe kuti uMlungu akhamubhiikha umuntu kutabhaala ivintu vwonti sita kulekha naakhamu. Poope shiniisho, tutakulola kuti umuntu akavitabhaala ivintu vwonti ku khabhalilo ikha.

9 Heelo tukumulola uYeesu, we ku khabhalilo khashe ábhishiilwe paasi kushila abhakhabhizya, inga ku wiila wa Mulungu afwe kunongwa ya bhantu bhonti. Wunuuyo we uMlungu amupiiye uwumwamu nu lushindikho ulupiti kunongwa iya kuyimba na kufwa.

10 Pe shiniisho, yákhondeeye kuti uMlungu we ápelile ivintu vwonti, na kuvisunga, akhamubhiikha uYeesu kubha mukwilizwi kwi dala ilya kuyimba. Abhombile shiniisho inga uYeesu abhaleete abhaana abhinji kusangaanila uwumwamu waakwe. Kunongwa ye uYeesu we akubhalongola abhantu bhawaaje uwuposhi.

11 Uweene uYeesu we akubhazelufwa abhantu imbiibhi zyaabo, peeka na bhanaabo bhe akubhazelufwa, bhonti bhaana bha Taata weeka. Kunongwa yiniyo, uYeesu atakulola insoni kubhabhilishila kuti bhanholo bhaakwe.

12 Uweene akuti,

\* 2:6 2:6 Umuntu Mu ndongo iya Shiyunaani yakuti mwana wa Adamu. † 2:8 2:6-8 Bhaazy Zabuli 8:4-6.

“We Mulungu, intilumbiile itaawa lyakho  
ku bhanholo bhaani,  
pakaasi pa lubhungaano lwabho  
intikwimbile inyimbo izyi mpaalo.”<sup>‡</sup>

13 Khabhili akuti, “Intibhiishe ulusuubhilo lwani kwa Mulungu.”<sup>§</sup> Iwinza akuti, “Indi ipa peeka na bhaana bhe uMulungu ampiye.”<sup>\*</sup>

<sup>14</sup> Kunongwa ye bhanaabho abhaana, bhali na mubhili ni bhanda, woope uYeesu akhabha anza bheene, akhasangaanila uwuntu waabho. Abhombile shiniisho inga kwi dala ilya wufwe waakwe amayazyeye uSee-tani, we ali na makha aga kwazya abhantu kuti bhafwanje.

<sup>15</sup> Khabhili uYeesu afuuye inga abhasatule bhonti bhe bhaamile bha-tumwa kunongwa ya kwogopa uwufwe mu wiikhalo waabho.

<sup>16</sup> Liniilyo likulolesya apazelu kuti uYeesu atinzile kubhaavwa ab-hakhabhizya, lyoli ayinzile kubhaavwa abhantu abha shipaafi sha Abu-lahaamu.<sup>†</sup>

<sup>17</sup> Pe shiniisho, akhondeeye kukholanywa na bhanholo bhaakwe mu zyonti, inga abhe mupuutili umupiti<sup>‡</sup> uwa shisa, khabhili musunde ku mbombo zya Mulungu. Kwi dala liniilyo, akholile kufumwa imfinjile iya kwefwezya abhantu imbiibhi zyaabho.

<sup>18</sup> Kunongwa ye uweene ayimbile we akulingwa, angakhola kubhaavwa bhe bhakulingwa.

### 3

#### *UYeesu mupiti kushila uMoose*

<sup>1</sup> Pe shiniisho, bhanholo bhaani mu lwitikho, mwe mubhilishiliilwe na Mulungu, masibhililaje ku zya Yeesu we musundikwa wa Mulungu, khabhili we mupuutili umupiti uwa lwitikho lwitu.

<sup>2</sup> Wunuuyo aamile musunde kubhomba ziniizyo zyonti kwa Mulungu we amusabhuyeye, anza Moose<sup>\*</sup> she aamile musunde kulongozya abhantu bhonti abha mu nyumba ya Mulungu, kwe kuti abhaisilaeli.

<sup>3</sup> UYeesu akhondeeye ulushindikho ulupiti kushila uMoose, kunongwa ye umuzenji uwi nyumba akuposheela ulushindikho nhaani kushila inyumba yiniyo.

<sup>4</sup> Kunongwa ye inyumba yoyonti yili nu muzenji waakwe, ileelo uMulungu we Muzenji Mupiti wa vintu vwonti.

<sup>5</sup> UMoose aamile mubhombi umusunde ku bhantu bhonti abha mu nyumba ya Mulungu, kwe kuti abhaisilaeli, khabhili alonjile ku ziila zye uMulungu akhayizilonga pilongolela.

<sup>6</sup> Heelo uKilisiti Musunde anza Mwana we ali na waamulo mu nyumba ya Mulungu. Itwe tuneetwe twe bhantu bha mu nyumba yaakwe, inga tukajendelela kubha twe bhadandamazu na kuyisinda mu lusubhilo lwe tukuyibaadila.

#### *Insoshi ku zya kukhaana kwitikha*

<sup>7</sup> Ye nongwa uMupepu uMufinjile akulonga kuti,  
“Umusanyuunu, inga mwimvwa izi lya Mulungu,

<sup>‡</sup> 2:12 2:12 Bhaazya Zabuuhi 22:22. <sup>§</sup> 2:13 2:13 Bhaazya Yeesaya 8:17. <sup>\*</sup> 2:13 2:13 Bhaazya Yeesaya 8:18. <sup>†</sup> 2:16 2:16 UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** <sup>‡</sup> 2:17

2:17 Umupuutili umupiti Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** <sup>\*</sup> 3:2  
3:2 UMoose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

- <sup>8</sup> mutakhabhe na mooyo amagomu  
anza bhamaama bhiinyu she bháamile.  
Abheene bhákhaanile kulongolwa na Mulungu,  
akhabhalilo khaala khe bhándinjile mu shilozu.
- <sup>9</sup> Kunukwo abhamaama bhiinyu  
bhándinjile na kunjema,  
she poope ku manha amashumi gani  
bházilolile imbombo zyani.
- <sup>10</sup> Kunongwa yiniyo, inhashiviitilwa ishapaafi shaabho,  
inhati, 'Abhantu ibha bhapubhile mu mooyo gaabho,  
khabhili bhatagamanyile naalumo amadala gaani.'
- <sup>11</sup> Pe shiniisho, inhalapa ku mulakha waani,  
inhati, 'Nalyoli te bhakhinjile apa kutuzya paani.' †
- <sup>12</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, mubhe amiiso, atakhabhe ngaweeka  
mukaasi yiinyu uwa mwoyo umubhiibhi we watakwitikha, we  
wukuyisaabhula kwa Mulungu we mwumi.
- <sup>13</sup> Heelo weeka weeka amagomwaje uwamwabho isiku lyolyonti  
lye twati umusanyunu,‡ inga umuntu wowonti mukaasi yiinyu  
atakhakhopelwe kagalushila mu mbiibhi, na kabha na mwoyo umugomu.
- <sup>14</sup> Kunongwa ye tukusanganila nu Kilisiti, inga tukadaaga kulemeelela  
ulwitikho lwe tuli nalwo kufuma kuwandilo kufishila kuwumalilishilo.
- <sup>15</sup> UWusimbe uWufinjile wakulonga kuti,  
"Umusanyunu, inga mwimvwa izi lya Mulungu,  
mutakhabhe na mooyo amagomu,  
anza bhamaama bhiinyu she bháamile."§
- <sup>16</sup> Bha bhanaanu bhe bhimvwizye izi lya Mulungu bhakhasambukha?  
Bha bhaala bhonti bhe bhálongoliilwe na Moose kusogola mu Miisili.
- <sup>17</sup> Khabhili bha bhanaanu bhe bhámuvisiizye uMulungu ku manha  
amashumi gani? Bha bhaala bhe bhábhombile imbiibhi, amavimba  
gaabho gakhasaata mu shilozu.
- <sup>18</sup> Bha bhanaanu bhe uMulungu álapile kuti te bhakhinjile apa kutuzya  
paakwe? Bha bhaala bhe bhásiitile kumutitikha.
- <sup>19</sup> Pe shiniisho tumanyile kuti abhantu bhanaabho bhápotiilwe kwinjila  
panaapo kunongwa ye bhatitishile.

## 4

### *Kutuzya abhantu bha Mulungu*

- <sup>1</sup> Pe shiniisho, kunongwa ye umulaji uwa kwinjila apa kutuzya wali  
she wulipo, tubhe amiiso inga kutakhabhe nuamo mukaasi yiinyu uwa  
kutolwa kwinjila panaapo.
- <sup>2</sup> Kwe kuti iNtumi iNyinza zilumbiililwe kukwita anza she  
zylumbiililwe ku bhantu bhanaabho abhi maandi. Heelo intumi  
ziniizyo zitábhavwizye ngakheeka, kunongwa ye bházyimvwizye, ileelo  
bhatáziposheleeye ku lwitikho.
- <sup>3</sup> Pe itwe twe tukumwitikha uMulungu tukhayinjila pa wiikhalo  
wunuwu uwa kutuzya we uMulungu álajile. Anza she álonjile kuti,  
"Inhalapa ku mulakha waani,

† 3:11 3:7-11 Bhaazy Zabuli 95:7-11. ‡ 3:13 3:13 Umusanyunu kwe kuti akhabhalilo khonti  
khe abhantu bhali na khabhalilo akha kumwitikha uMulungu. § 3:15 3:15 Bhaazy Zabuli  
95:7-8.



inhati, 'Nalyoli te bhakhinjile apa kutuuzya paani.' ”\*

¶Mulungu alonjile ziniizyo she poope uwutuuzyo wunuwu waliipo kufuma pe apelile insi.

4 Kunongwa ye mu Wusimbe uWufinjile paliipo pamu pe pasimbiilwe ku zyi siku ilya saba kuti, “Pi siku ilya saba uMulungu atuziizye, akhatuuzya kubhomba imbombo zyakwe zyonti.”†

5 Khabhili mu Wusimbe uWufinjile pamwanya ipo, uMulungu alonjile atili, “Nalyoli te bhakhinjile apa kutuuzya paani.”‡

6 Abhamaama bhiiu bhaala bhe bháamile bha kwanda kulumbiilwa iNtumi iNyina ziniizyo, bhatakhinjila apa kutuuzya paakwe, kunongwa ye bhákhaanile kwitikha izwi lya Mulungu. Heelo umulaji waliipo ku bhanji kwinjila pa wiikhalo waakwe uwa kutuuzya.

7 Pe shiniisho, uMulungu alibhiishile isiku ilyamwabho, akhalyita kuti, “umusanyuunu.” Akhalonga kushilila kwa mwene uDaudi§ pilongolela nhaani, ku mazwi ge gatalile kulongwa, atili, “Umusanyuunu, inga mwimvwa izi lya Mulungu,

mutakhabhe na mooyo amagomu.”\*

8 Inga uYoshua abhapanje abhantu bhanaabho uwutuuzyo, uMulungu nhani atalonjile pilongolela ku zyi siku ilyamwabho ilya kutuuzya.†

9 Pe shiniisho isiku ilya kutuuzya abhantu bha Mulungu lili she liliipo.

10 Umuntu wowonti we akwinjila apa kutuuzya, atituuzye kubhomba imbombo zyakwe anza she uMulungu atuziizye pi siku ilyi Sabaato‡ kubhomba imbombo zyakwe.

11 Pe shiniisho, tuyikungulaje kwinjila panaapo apa wutuuzyo, inga atakhabhe ngaweeka wiitu we akhapootwe kupinjila, kunongwa iya kukhaana kutinikha, anza bhamaama bhiiu she bhábhobile.

12 Kunongwa ye izwi lya Mulungu lyumi, khabhili lili na makha, lili ngati mufu umupiti we mwoji kwonti kwonti, likulasa mu mooyo nu mupepu, na kugabhanya impaaswa izya mubhili na mafuta ge gali mukaasi yaakwe. Khabhili lingakhola kamanya insiubho izya mu mooyo giitu.

13 Shitaliipo ishipelewa shoshonti she shifisishile pamiiso ga Mulungu. Ivintu vwonti vili apazelu pamiiso gaakwe, we kukwakwe tukhayilaata imbombo zytu pamiiso gaakwe.

### *UYeesu we mupuutili umupiti*

14 Bhanholo bhaani, tuli nu mupuutili umupiti kushila bhonti, we abhalile kamwanya, wunuwu wu Yeesu uMwana wa Mulungu. Pe shiniisho, tuyikhamante nhaani mu lwitikho lwiitu.

15 Kunongwa ye uMupuutili wiitu uMupiti awumanyile uwutolwe wiitu wonti. Woope bhulo alingilwe ku madala niigo niigo nu Seetani anza taneetwe, ileelo uweene atabhobile imbiibhi.

16 Pe tulisejeelele sita lyoga itengo ilya wumwamu ilya Mulungu uwa wiila, inga tuposheelee ishisa nu wiila uwa kutwavwa akhabhalilo akha mayimba.

\* 4:3 4:3 Bhaazya Zabuuili 95:11. † 4:4 4:4 Bhaazya Wandilo 2:2. ‡ 4:5 4:5 Bhaazya Zabuuili 95:11. § 4:7 4:7 UDaudi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 4:7 4:7 Bhaazya Zabuuili 95:7-8. † 4:8 4:8 UYoshua áamile mukuwi we álandatile pa Moose, woope abhalongooye abhaisilaeli kwinjila mu nsi ye bhálajilwe na Mulungu. Ayikhaaye amanha aminji palusalo we umwene uDaudi ashili kupaapwa. ‡ 4:10 4:10 ISabaato Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**



## 6

1 Pe shiniisho tutasyalaje na ziniizyo imanyizyo zye twamanyiye kuwandilo ku zya Kilisiti, lyoli tujendeelele kumanyila, inga tubhe twe bhalandati bhe bhagomile. Khabhili tutagalushilaje ulwalo ulwi manyizyo izya kulaata imbombo zye zikuleeta uwufwe na kumwitikha uMulungu.

2 Khabhili tutagalushilaje imanyizyo ku zya kwozelwa, kubhishilwa inyoobhe, kazyukha abhafwe na kulongwa ukwa wiila na wiila.

3 Inga uMulungu ayigana, ziniizyo tutizibhombe.

4 Kunongwa ye utangakhola kubhagalusya winza abhantu bhaala kuti bhalaate bhe akhabhalilo khamu bhaposheleeye ulukhozyo, kupeelwa insupo iya kumwanya, na kusangaanila ishikunjilwa sha Mupepu uMufinjile,

5 khabhili bhalingile uwinza uwi ntumi zya Mulungu na makha aga wumwene wa Mulungu mu nsi ye yikwinza,

6 ileelo bhakhalekha kumwitikha uMulungu. Shiniisho ngati bhakumugoga uMwana wa Mulungu kwi dala ilya kumukhomeela pa shikhobhenhanyo akha wubhili na kumusupizya. Pe shiniisho abhantu bhanaabho utangakhola kubhagalusya kuti bhalaate winza.

7 Kunongwa ye ulusuuto lwe lukumwela aminzi agi mvula na kakuzya ivimela vwe vikuumupa uwukabhi umulimi, uMulungu akulusaya.

8 Ileelo ulusuuto lwe lukukuzya amimvwa ni ndezya, lutakubha nu wukabhi, lyoli lukubha mu wuneneshazu uwa kugunwa nu Mulungu, kuwumalilishilo lukhayipembwa nu mwoto.

9 Bhaganwa bhaani, poope she imbasimbiiye ku mazwi amakhali, indi nu lusimishizyo kuti mukubhomba inyinza zye zikulolesya kuti muposhiilwe.

10 Kunongwa ye uMulungu wa wugolosu, te aleshe kukumbukha imbombo zyinyu inyinza na she mulolesiize ulugano lwinyu kukwakwe, kunongwa ya kwavwa abhafinjile\* abhamwinyu kufuma kuwandilo paka ishi.

11 Tusungushile nhaani kuti weeka weeka wiinyu ajendeelele kuyikungula shiniisho kufishila kuwumalilishilo, inga ziniizyo zye mukuzisubhila zikhakwile.

12 Mutakhabhe mwe bhakhata, lyoli mwenyeyaje ku bhaala bhe ku lwitikho na kujimbiilila bhakuposheela ziila zye uMulungu alajile.

### *Umulaji wa Mulungu wa nalyoli*

13 Imaandi, uMulungu we akuumupa uAbulahaamu umulaji, alapile kwi dala ilya kuyitekha wuuyo, kunongwa ye ataliipo we mupiti kumushila.

14 UMulungu alonjile atili, "Nalyoli intikusaye na bhe bhatipaapwe mu shipaafi shaakho bhinjil."†

15 Pe uAbulahaamu akhaguulila ku wujimbiilizu, kuwumalilishilo uMulungu akhamubhombela gaala ge amulajile.

16 Abhantu we bhakulapa, bhakulapa kwa wuula we mupiti kushila abheene, khabhili ishilapo shikulolesya ziila zye zyalonjiilwe kuti zya nalyoli. Kubhomba shiniisho kukumala amadali.

17 UMulungu alapile inga atusimishize itwe twe takhayiposheela insayo zye alajilwe umaama wiitu uAbulahaamu kuti isibhiihilo lyakwe litangakhola kugalanhana.

\* 6:10 6:10 Abhafinjile Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 6:14 6:13-14 Bhaazyu Wandilo 22:16-17.

18 **U**Mulungu inga alajile na kulapa, atakugalulanya, kunongwa ye atakulonga ilenga. Uweene abhombile ganaaga gabhili inga itwe twe twuwshimbiliye uwutengaanu kukwakwe, tugome umwoyo kwi dala ilya kulemelela gaala ge uMulungu atulajile.

19 **U**lusuubhilo lwitu lukugomwa na kalindiilila amooyo giitu anzi shijela ishikwamu she shikulemelezya imeeli. **U**lusuubhilo lunuulu lukwinjila aPafinjile Nhaani,<sup>‡</sup> pe pali mukaasi mwi golole.

20 **U**Yeesu atatunguliye kwinjila panaapo kunongwa yiitu. Wooke we mupuutili umupiti uwa wiila ku shikholanyo sha Melikizeedeki.

## 7

### *UMelikizeedeki mupiti kushila abhapuutili abhanji*

1 **W**anuyo uMelikizeedeki aamile wu mwene uwa mu nhaaya iya mu Saleemu, kabhili aamile mupuutili wa Mulungu uMupiti uwa kumwanya. Akhabhala kumuposheela uAbulahaamu we akugalukha kufuma ku wulugu uwa kulwa we abhatola abhamwene bhani, akhamusaya.

2 Wooke uAbulahaamu afumwizye sheeka mwi shumi mu vintu vwonti vwe afwulile ku wulugu uwa kulwa akhaamupa uMelikizeedeki. Itaawa liniili Melikizeedeki, kwe kuti, “Umwene uwa Wugolosu.” Kabhili bhakuti wu mwene uwa Saleemu, kwe kuti, “Umwene uwa Wutengaanu.”\*

3 Uyise nu nyina wa Melikizeedeki bhatakumanyikha, kabhili ataliipo we amanyile ishikholo shaakwe. Yitakumanyikha kupaapwa kwakwe awe kufwa kwakwe. Uweene mupuutili wiila, anza Mwana wa Mulungu.

4 Yeenyi she uMelikizeedeki aamile mupiti! Poope nu Abulahaamu umaama wiitu umupiti, amupiiye sheeka mwi shumi mu vintu vwe afwulile ku wulugu.

5 Indajizyo zya Moose zikulonga zikuti, abhapuutili bhonti abha shikholo sha Laawi, bhakhanziwaaga kwegu sheeka mwi shumi kufuma ku Bhaisilaeli abhamwabho. Bhakhondeeye kubhomba shiniisho poope she bhaaamile bhanholo bhaabho, kwe kuti abhantu abha shipaafi sha Abulahaamu.

6 Heelo wanuyo uMelikizeedeki ataaamile shikholo sha Laawi, poope shiniisho ayeejile sheeka mwi shumi kufuma kwa Abulahaamu. Kabhili amusayile uAbulahaamu we aamile nu malaji kufuma kwa Mulungu.

7 Nalyoli tumanyile kuti umuntu we ali na makha aga kusaya mupiti kushila ula we akusaywa.

8 Kabhili abhapuutili bhe shipaafi sha Laawi na bhe bhakuposheela sheeka mwi shumi, bhantu bhe bhakufwa. Heelo uMelikizeedeki we aposheleeye sheeka mwi shumi kufuma kwa Abulahaamu, uweene akulongwa kuti ali she mwumi kufishila umusanyuunu.

9 Pe tungakhola kulonga kuti, poope nu Laawi wuyo, we ishapaafi shaakwe bhakuposheela sheeka mwi shumi, wooke afumwizye sheeka mwi shumi kwa Melikizeedeki kushilila kwa maama waakwe uAbulahaamu.

<sup>‡</sup> 6:19 6:19 APafinjile Nhaani Bhaazyu iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

\* 7:2 7:1-2 Bhaazyu Wandilo 14:17-20.

10 Kunongwa ye uLaawi áshili kupaapwa, pe shiniisho áamile she ali mu mubhili mwa Abulahaamu we uMelikizeedeki akhabhalaga kumuposheela.

*UYeesu akholiine nu Melikizeedeki*

11 Indajizyo zya Moose zyáshiliye ku bhapuutili, kwe kuti abhantu abha shipaafi sha Laawi kwinza ku Bhaisilaeli. Heelo uwupuutili wunuuwo watakhakwila. Pe shiniisho yákhondeeye kuti kubhe nu wupuutili uwamwabho ku shikholanyo sha Melikizeedeki we watali anzu Aaloni.

12 Khabhili uwupuutili inga wagalunhana, indajizyo zyope yikwanziwa zikalunhane.

13 Ishi ula we akulongwa ipa wu Yeesu, uweene atáamile muntu wa shikholo sha Laawi. Ataliipo umuntu uwa shikholo shaakwe we ámubhombeye uMulungu kwi dala ilya kumufumwizya imfinjile pa shigemo.

14 Kunongwa ye yimanyishile kuti uMwene wiitu uYeesu áfumiiye ishikholo sha Yuuda, nu Moose we akhalongaga ku zya bhapuutili, atáshiteshile ishikholo shiniisho.

15 Khabhili ganaaga ge tukulonga ishi gali apazelu nhaani, kunongwa ye afumiiye umupuutili uwamwabho anzu Melikizeedeki.

16 UYeesu atábhishiilwe kubha mupuutili kunongwa iyi ndajizyo izya bhantu kulandatana ni shikholo shaakwe, lyoli ábhishiilwe mupuutili kulandatana na makha aga wuumi waakwe we watali nu wamalilishilo.

17 Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti,

“Iwe we mupuutili uwa wiila,  
ku shikholanyo sha Melikizeedeki.”†

18 Kwe kuti indajizyo iyi maandi yákhaniilwe kunongwa ye yitáamile na makha, khabhili yitakhondeeye winza.

19 Kunongwa ye indajizyo zya Moose, zitákholile kukwilizya inongwa naazimo, ileelo ishi kuli ulusubhilo ulwinza nhaani, lwe lukutuleeta papiipi nu Mulungu.

20 Kushila ziniizyo, we uMulungu akhabhabhiikhaga aBhalaawi kubha bhapuutili atálapile naakhamu kukwabho.

21 Heelo we uMulungu akumubhiikha uYeesu kubha Mupuutili álapile átili,

“UMwene uMulungu alapile,  
khabhili te agalulanye insiibho yaakwe ngakheeka,  
‘Iwe we mupuutili uwa wiila.’”‡

22 Pe kunongwa iya kulapilwa, uYeesu we mugombozi wa lufingo ulupwa, § lwe lwinza nhaani kushila ulwi maandi.

23 Uwuleganu uwamwabho ku kuti imaandi abhapuutili bháamile bhinji, kunongwa ye bhakhafwanga. Bhatákholile kujendelela ni mbombo yaabho. 24 Heelo uYeesu atibhe mupuutili wiila kunongwa ye mwumi wiila na wiila.

25 Pe shiniisho, uweene angakhola kubhapokha wiila abhantu bhonti bhe bhakwinza kwa Mulungu kushilila kukwakwe. Kunongwa ye uweene mwumi wiila na wiila, akubhapuutila akhabhalilo khonti kwa Mulungu.

† 7:17 7:17 Bhaazya Zabuuili 110:4. ‡ 7:21 7:21 Bhaazya Zabuuili 110:4. § 7:22 7:22 *Uufingo ulupwa* Bhaazya *ulufingo* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

26 Kunongwa ye uYeesu we mupuutili umupiti we akhondeeye kukwitu, uweene mufinjile, atali nu wubhiibhi, awe sita wukhandamanu. Akhasaabhulwa ukutali na bhi mbiibhi, woope uMlungu akhamanyamvula kubhala kumwanya.

27 UYeesu atakwanziwa kufumwa imfinjile insiku zyonti anza she abhapuutili abhapiti abhi maandi bhakhabhombaga. Khabhili bhanaabho abhapuutili bhakhabhombaga shiniisho akhinji bhualo kunongwa iya kwefwa imbiibhi zyaabho bhiiibho, na kwefwa imbiibhi zya bhantu. Heelo uweene afumwizye imfinjile kheeka kheene, we ayifumwizye wuuyo kufwa.

28 Kunongwa ye indajizyo zya Moose zikusebha abhapuutili abhapiti, abhantu bhe bhatolwe. Heelo we khaashila akhabhalilo akhatali, uMlungu alapile we akumusebha uMwana waakwe kubha mupuutili umupiti we mugulosu wiila na wiila.

## 8

### *UYeesu mupuutili wiitu umupiti*

1 Mu ziniizyo zyonti zye tukulonga, lye lipiti nhaani lye li lili: itwe tali nu mupuutili umupiti we ali anza shiniisho, ayikhaaye inyoobhe iya kundiilo kwi tengu iya shimwene iya Mlungu, apa lushindikho ulupiti nhaani kumwanya.

2 Kunukwo akumubhombela uMlungu aPafinjile, mukaasi mu sheegwi shiila isha nalyoli she shigombiilwe na Mwene uMlungu wuuyo, te ni nyoobhe zya muntu.

3 Umupuutili umupiti wowonti akusaabhulwa inga afumwe insupo ni mfinjile izya kulungulizya. She shiniisho, umupuutili wiitu umupiti woope yikhanziwaaga abhe na khantu akha kufumwa.

4 Inga uYeesu abhanje niishi akwikhala mu nsi umu, atamile abhe mupuutili ngakheeka, kunongwa ye kuli abhantu abhanji bhe bhakufumwa imfinjile kulandatana ni ndajizyo zya Moose.

5 Bhanaabho abhapuutili bhakumubhombela uMlungu aPafinjile pe shikholanyo, khabhili shinzyunguuli isha pafinjile kumwanya. Ye nongwa uMoose we ayilinganya kuzenga isheegwi isha kumupuuta uMlungu,\* uMlungu amusoshile akhamubhuuzya akhati, "Usimishizye kuti ukugomba vwonti kulandatana ni nsiiibho ye nakulanjile kwi gamba iya Sinaayi."†

6 Heelo uYeesu apewiilwe imbombo ye nyinza nhaani kushila yiniyo iya bhapuutili abhi maandi. Imbombo yaakwe nyinza nhaani kunongwa ye uweene we mwimwanyi uwa lufingo ulupwa lwe lwazenjiilwe pamwanya pa malaji umwinza nhaani kushila uwi maandi.

7 Inga lunulwo ulufingo ulwa kwanda lutamile nu wubhiibhi wowonti, nhani kutali ni nsiiibho iya lufingo ulwa wubhili.

8 Heelo uMlungu akhaaga abhamaama bhiiu bhali ni mbiibhi. Pe shiniisho, akhabhahuuzya akhati, "Yeenyi, akhabhalilo khakwinza,

khe inhayibhomba ulufingo ulupwa

\* 8:5 8:5 *Isheegwi isha kumupuuta uMlungu* ABhayahuudi we bhashiili kuzenga iNyumba imfinjile bhagombile isheegwi mwe bhakhaputilaga, she bhakhatinji *isheegwi isha wukeeti*. Shikhasimishizyaga kuti uMlungu ali peeka na bhantu bhaakwe. Bhaazya iNyumba imfinjile mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. † 8:5 8:5 Bhaazya Kufuma 25:40.

na bhantu abha mu Isilaeli na bha mu Yuuda.

<sup>9</sup> Lunuulu ulufingo ulupwa te lukhabhe  
anza luula ulwi maandi  
lwe nabhiishile na bhamaama bhaabho,  
we nabhalemile inyoobhe kubhalongola  
kwepa mu nsi iya mu Miisili.

Kunongwa ye bhataamile bhasunde  
kulandata ulufingo lwani ulwi maandi.

Ye nongwa intabhasajiiye winza.

<sup>10</sup> Lunuulu lwe lufingo ulupwa  
lwe inhayibhomba na bhantu abha mu Isilaeli  
insiku ziniizyo we zyafikha.

Inhayibhiikha indajizyo zyani mu njeele zyaabho,  
khabhili inhayizisimba mu mooyo gaabho.

Niine inhayibha ne Mulungu waabho,  
bhoope bhakhayibha bhantu bhaani.

<sup>11</sup> Te lukhabhe winza nu muntu  
uwa kumumanyizya uwamwabho,  
awe kumumanyizya unholo waakwe  
kumumanya uMwene uMulungu.

Kunongwa ye weeka weeka,  
kwandila umunsi paka umusongo,  
bhakhayimanya ine.

<sup>12</sup> Kunongwa ye inhayibhatuyila uwubhiibhi waabho,  
te inhazikumbushe winza imbiibhi zyaabho.”<sup>‡</sup>

<sup>13</sup> uMulungu we akulutekha lunuulu ulufingo kuti, “lupwa,” yikulolesya  
kuti alubhiishile ulufingo ulwa kwanda luula kubha lukulu. Akhantu khe  
khakulu khapalamiye kuteega.

## 9

### *Indajilo izya lufingo ulwa kwanda*

<sup>1</sup> Ishi ulufingo ulwa kwanda lwamile nu lubhaatikho lwakwe ulwa  
kumupuuta uMulungu, na pafinjile paakwe, mu nsi umu.

<sup>2</sup> Isheegwi isha kumupuuta uMulungu shagombiilwe, khabhili shamile  
ni mpitu zibhili. Ulupitu ulwa kwanda mwamile ni shimbeeje  
isha kubhiishila ulukhozyo ni shintalati she shabhishiilwe amakaati  
pilogolela pa Mulungu. Ulupitu ulu itaawa lyakwe bhakhatinji aPafinjile.

<sup>3</sup> Khabhili kwamile ni golole, lye lyapitulanyiine ulupitu ulwa kwanda  
nu lwa wabhili. Ulupitu ulwa wabhili itaawa lyakwe bhakhatinji aPafinjile  
Nhaani.

<sup>4</sup> Mukaasi mu lupitu lanulwo ulwa wabhili mwamile ni shigemo ishi  
zahaabu isha kusuushizya uwuvumba, khabhili mwamile ni nsanduka  
iya lufingo ye yagubishiliilwe ni zahaabu imbali zyonti. Mukaasi mu  
nsanduka yiniyo, mwamile ni nsonta iyi zahaabu ye yamile ni maana\*  
ni ndiisa iya Aaloni ye yamile na matundu ge gaduguuye. Khabhili  
mwamile ni vibeeza vibhili iwva mawe vve vwasimbiilwe indajizyo  
ishumi izya lufingo.

<sup>‡</sup> **8:12 8:8-12** Bhaazya Yelemiya 31:31-34. \* **9:4 9:4** Imaana shamile shaakulya she shaliwilwe  
na Bhaaisilaeli we bhali mu shilozi. uMulungu akhabhapanga ishaakulya ishi insiku zyonti kufuma  
kumwanya.

5 Pamwanya pa nsanduuka yiniyo, páamile ni vifwani vibhili iwva bhakhabhizya abha wumwamu, vwe vwámile na mapikho. Amapikho gaabho gágubishiye ponti pe uMúlungu akhambahelaga kubhatuuyila abhantu imbiibhi zyaabho. Heelo, ikha te khabhalilo akha kwilulanya ivintu vwonti mukaasi nhaani.†

6 Pe ivintu vwonti we vwabha vibhaatishe na kubhiikha kheeka kheeka pe pakwanziwa, abhapuutili bhakhinjilaga insiku zyonti mu lupitu lunuulwo ulwa kwanda na kubhomba imbombo yaabho iya kumupuuta uMúlungu.

7 Heelo umupuutili umupiti wuuyo mwene we áyitishiliwe kwinjila ulupitu ulwa wubhili, woope akhinjilaga kheeka kheene ku mwanha. Khabhili akhanziwaaga kwinjila ni bhanda kumufumwizya uMúlungu imfinjile, kwefwa imbiibhi zyakwe wuuyo ni zya bhantu abhanji bhonti zye bhábhombile sita kumanya.

8 Kulandatana nu wutengulizu wanuwo, uMupepu uMufinjile akutulanga apazelu kuti shiniisho isheegwi ishi maandi we sháamile she shimiliye, idala ilya kwinjilila aPafinjile Nhaani lyáshiili kwigulwa.

9 Shiniisho ishikholanyo shikukholanya na nsiku izi zye tuli nazyo, kunongwa ye ivintu ni mfinjile zye bhakufumwa bhe bhakupuuta zitangakhola kuzelufwa amooyo gaabho inga gabhe magolosu.

10 Kunongwa ye uwutengulizu wunuuwu wakulonga ku zya vwakulya ni wvakumwela, na kuyizelufwa umubhili weene, ni mbombo izya wutengulizu ziniizo zikhayisila we uMúlungu agalulanya zyonti kubha mpwa.

### *UYeesu we mfinjile ye yitali nu wubhiibhi naawumo*

11 Pe uKilisiti áyinzile ali ngati mupuutili umupiti uwi nyinza zyonti zye zyzinile. Akhinjila mu sheegwi ishambabho she shinza, khabhili shikwilizu kashila isha kwanda. Isheegwi shiniisho shitágombiilwe nu muntu, kwe kuti te sha mu nsi yiniini ye yápelilwe.

12 Uweene áyinjiiye panaapo aPafinjile Nhaani kheeka kheene. Atápimbile ibhanda ilyi mbuzi ni lyi ngwata, lyoli áyeejile ibhanda lyakwe wuuyo. Kwi dala liniilyo akhaatupa uwutulwe uwa wiila na wiila.

13 Kulandatana nu lufingo ulwa kwanda, ibhanda lyi mbuzi ni lyi nhambaku ni lota ilyi ngwata bhakhitililwaga abhakhandamanu, inga amabhili gaabho gazelupe.

14 Heelo ibhanda lya Kilisiti lili na makha amapiti nhaani! Likuzelufwa amooyo giitu inga tutajendeelele kubhomba ziila zye zikuleeta uwufwe, lyoli tumubhombelaje uMúlungu we mwumi. Ku makha ga Mupepu waakwe uwa wiila na wiila, uKilisiti áyifumwizye kwa Múlungu ngati mfinjile ye yitali nu wubhiibhi naawumo.

15 Kunongwa yiniyo, uYeesu we mwimvwanyi uwa lufingo ulupwa inga bhaala bhe bhahilishiliilwe bhaposheele uwuumi uwa wiila na wiila we wálajilwe nu Múlungu. Kunongwa ye uYeesu áfuuye inga abhataule kufuma mu mbiibhi zyaabho zye bhábhombile akhabhalilo akha lufingo ulwa kwanda.

16 Kunongwa ye indajilo izya wugaali zikwitishilwa inga uwufwe wa wuula we abhiishile indajilo ziniizo wusimishize kuti afuuye nalyoli.

† 9:5 9:5 Bhaazya Kufuma 25:18-22.



17 Indajilo izya wugaali zikubhombekha inga we ábhiishile indajilo afuuye, ileelo zitakubhombekha inga ula we ábhiishile mwumi.

18 Ye nongwa poope ulufingo ulwa kwanda lutábhombeshile sita kwitikha ibhanda.

19 Umoose we aamala kubhabhaazizya aBhaisilaeli indajizyo zyonti izya Mulungu, áyeejile ibhanda lyi ngwata ni lyi mbuzi, peeka na minzi, amasepe amashamamu, na lupaaswa ulwi kwi lye bhakuti umuhiisopo. Pe akhitiilizya pamwanya pa shitaabu ishi Ndajizyo zya Mulungu peeka na ku bhantu bhonti,

20 akhati, “Liniilyo libhanda lye likusimishizya ulufingo lwe uMulungu álaziziizye kuti mulandataje.”‡

21 She shiniisho, uMoose áyitiliziizye ibhanda pamwanya pa sheegwi na pamwanya pa vililo ivwa lupuuto.

22 Kunongwa ye kulandatana ni ndajizyo, ibhanda lye bhak-hazelufwizyaga akhantu khokhonti, na sita kwitikha ibhanda imbiibhi zitangatuuyilwa.

### *UYeesu áyifumwizye kheeka kheene kwefwa imbiibhi*

23 Isheegwi isha mu nsi umu ni vintu vwakwe vwe vikhabhombelwaga kufumwizya imfinjile, shikholanyo sha viila ivwa kumwanya. Viniivwo bhakhavizelufwaga ni bhanda ilya vikhanu. Heelo ivintu nyeene ivwa kumwanya, yikwanziwa kuvizelufwa ni mfinjile inyinza nhaani kushila ibhanda liniilyo ilya vikhanu.

24 Kunongwa ye uYeesu Kilisiti atinjiiye apafinjile pe pagombiilwe na bhantu, pe shikholanyo bhulo isha Pafinjile apa kumwanya. Lyoli áyinjiizye kumwanya kuko, kwe akhabhalilo ikha ali pilongolela pa Mulungu kunongwa yiitu.

25 Umupuutili umupiti akhinjilaga aPafinjile Nhaani kheeka ku mwanha kumo ali ni bhanda ilya vikhanu, ileelo uYeesu Kilisiti atinjiiye kumwanya inga ayifumwe akhinji, uweene áyifumwizye kubha mfinjile kheeka kheene.

26 Inga uYeesu abhanje anzu mupuutili umupiti wunuyo, nhani áyimbile akhinji kufuma kupelwa insi. Heelo she zitali! Ayinzile kheeka kheene insiku izi izya kumpeleela, inga atwefweze imbiibhi zytu kwi dala ilya kuyifumwa wuyo kubha mfinjile.

27 Anza she abhantu bhonti bhabhishiilwe kufwa kheeka kheene, pilongolela we bhaafwa bhakulongwa,

28 she shiniisho, uYeesu Kilisiti áyifumwizye kubha mfinjile kheeka kheene inga ayeefwe imbiibhi zya bhantu abhinji. We akwinza akha wubhili, te akhinze kwefwa imbiibhi, lyoli kubhapokha bhaala bhe bhakumugulila ku shisaago.

## 10

### *UYeesu we mfinjile iya wiila*

1 Indajizyo zya Moose shikholanyo shi nongwa inyinza zye zikwinza, ileelo te zye nongwa inyinza ziizyo. Imfinjile ziila zye bhakufumwa ku mwanha, zitangakhola kubhapa uwugolosu abhantu bhe bhakumupuuta uMulungu.

‡ 9:20 9:20 Bhaazya Kufuma 24:8.

2 Inga abhantu bhanaabho bhe bhakumupuuta uMulungu bhanje bhazelufwe imbiibhi zyaabho nalyoli, bhatangayimvwa kuti bhali ni mbiibhi winza, ni mfinjile ziniizyo nhani zikhasila.

3 Heelo imfinjile ziniizyo zikhabhombekhaga kubhakumbusya abhantu imbiibhi zyaabho umwanha wowonti.

4 Kunongwa ye ibhanda iyi nhambaku ni iyi mbuzi litangakhola kwefwa imbiibhi.

5 Pe shiniisho, uKilisiti we ayinza mu nsi, alonjile nu Mulungu atili, "Utakhanzaga imfinjile izya kulungulizya ni mfinjile izya vikholo iwamwabho zye zikhanziwaaga ni ndajizyo, lyoli wandinganizanyiine umubhili.

6 Imfinjile izya kulungulizya ni zya kubhefwezya abhantu imbiibhi zitakhakukhondezyaga.

7 Pe inhati, 'Indiipo ipa, we Mulungu, injilinganyiine kubhomba ishigane shaakho, anza she insimbiliilwe mu Wusimbe uWufinjile.' "

8 Kuwandilo uKilisiti akhati, "Utakhanzaga imfinjile izya kulungulizya ni zya vikholo iwamwabho zye zikhanziwaaga ni ndajizyo, khabhili imfinjile izya kulungulizya ni zya kubhefwezya abhantu imbiibhi." Wunuyo alonjile shiniisho, she poepe imfinjile ziniizyo bhakhazifumwaga kulandatana ni ndajizyo zya Moose.

9 Pe akhati, "Indiipo ipa, we Mwene, injilinganyiine kubhomba ishigane shaakho." Pe shiniisho, uMulungu akheefwa imfinjile ziniizyo izya kwanda, ileelo akhabhiikha imfinjile ya Yeesu.

10 Kunongwa ye uYeesu Kilisiti abhombile ishigane sha Mulungu, itwe tukhazelupa kushilila imfinjile yiniyo, awufumwizye umubhili waakwe kheeka kheene, yikhakwila.

11 Kulandatana nu lufingo ulwa kwanda, umupuutili wowonti, insiku zyonti, akubhomba imbombo yaakwe na kufumwa imfinjile ziziila izya kulungulizya zye zitangakhola kwefwa imbiibhi.

12 Heelo uKilisiti ayifumwizye kubha mfinjile kheeka kunongwa yi mbiibhi, imfinjile ye yikhakwila akhabhalilo khonti. Pe akhabhala kwikhala ku nyoothe iya kundiilo iya Mulungu, apa lushindikho nhaani.

13 Kufuma akhabhalilo khanaakho kufikha akhabhalilo ikha, akagaulila paka uMulungu abhabhiishe abhalugu bhaakwe paasi pa vinama vwakwe.

14 Kunongwa ye ku mfinjile yaakwe yiniyo yeeka ye afumwizye, uYeesu abhabhiishile abhantu bhaakwe kubha bhakwilizu wiila.

15 Woope uMupepu uMufinjile akutusimishiza kuti inongwa ziniizi zya nalyoli. Kuwandilo akuti,

16 "UMwene uMulungu akuti, 'Lunuulu lwe lufingo ulupwa, lwe inhayibhomba na bhantu abha mu Isilaeli insiku ziniizyo we yafikha.

Inhayibhiikha indajizyo zyani mu mooyo gaabho, khabhili inhayizisimba mu njeele zyaabho.' "

17 Khabhili akuti, "Te inhazikumbushe winza imbiibhi zyaabho,

\* 10:7 10:5-7 Bhaazya Zabuuili 40:6-8.

awe imbombo zya bho imbiibhi.”†

18 Pe we imbiibhi zyatuyilwa, te kukhabhe winza kufumwa imfinjile iya kwefwa imbiibhi.

*Kujimbiilila kuli ni nsayo inyinza*

19 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhabhuzya kuti, kunongwa iyi bhanda lya Yeesu, itwe tungakhola kwinjila aPafinjile Nhaani sita lyoga.

20 Uweene atwiguliye idala ipwa ilya wuuni, kushilila igolole liniiyo, kwe kuti kwi dala ilya kufwa kwakwe.

21 Pe shiniisho, kunongwa ye tuli nu mupuutili amupiti we akulongoza abhantu bha Mulungu,

22 tumusejelelaje uMulungu nu mwoyo umugolosu nu lwitikho ulusimishizu. Kunongwa ye amoooyo giitu gitiliilwe ibhanda lya Yeesu inga galeshe insiibho imbiibhi, na mabhili giitu mazelufwe ku minzi amasengamu.

23 Pe talemaje akhinza ulusubhilo lunulwo lwe tukulwitikha, kunongwa ye uweene we abhiishile umulaji musunde.

24 Khabhili takwanziwa kusungana na kujinjizanya inga tuganane na kubhombelana inyinza.

25 Tutalekhaje imwata yiitu iya kukhomaana peeka anza she abhanji bhaleshile kukhomaana. Lyoli tupelanaje amakha taneetwe na taneetwe kunongwa ye tukulola kuti isiku ilya Mwene uYeesu kugalakha likusejeelela.

26 Inga tukujendeelela kubhomba imbiibhi she tuweenyi, kumo tuwu-manyile uwanalyoli, yitaliipo imfinjile iyamwabho ye yingakhola kwefwa imbiibhi.

27 Heelo khe khakusyala ku kuguulila ku lyoga uwulonji wa Mulungu nu mwoto uwa kwogofwa we wukhayiyazya abhantu bhonti bhe bhakumukhaana uMulungu.

28 Umuntu wowonti we akhaanile kulandata indajizyo zya Moose, akhagowaga sita shisa inga paamile nu wukeeti uwa bhantu bhabhili awe bhatata.

29 Heelo kwini ku zya muntu we akumusupizya uMwana wa Mulungu, khabhili akushoolanya ibhanda ilya lufingo lwa Mulungu lye limuzelufwizye, amulijile uMupepu uMufinjile uwa shisa. Bhali, umuntu wunuyo akhondeeye ulufundo ulupiti lwe luli bhali?

30 Kunongwa ye tumanyile uMulungu we atili, “Kulandazya mbombo yaani, ine inhayilandazya.” Khabhili uWusimbe uWufinjile wakuti, “UMwene uMulungu akhayibhalonga abhantu bhaakwe.”‡

31 Nalyoli yikwogofwa nhaani kulendela mu nyoobhe zya Mulungu we mwumi.

32 Kumbushi insiku ziila izya kawandilo we mwaziposheela iNtumi iNyinza. She poope insiku ziila mwayimbile nhaani, ileelo imwe mwajimbiliye.

33 Akhabhalilo khamu mukhayimbaga na kuligwa pilongolela pa bhantu abhinji. Akhabhalilo khamu mukhabhasajilaga na kubhaavwa bhaala bhe bhakhayimbaga anza shiniisho.

34 Mwabhaloleeye ishisa abhamwinyu bhe bhakungiilwe mwi jeela. Khabhili mukhiitikha ku luseshele kufwalilwa ishuma shiinyu.

† 10:17 10:16-17 Bhaazya Yelemya 31:33-34. ‡ 10:30 10:30 Bhaazya Nkumbushizyo 32:35-36.

Kunongwa ye mwámanyile mu mooyo giinyu kuti muli ni vintu ivwinza nhaani vwe vikudiila wiila.

<sup>35</sup> Pe mudaagaje kumwitikha uYeesu sita kusingaana, kwi dala liniilyo mukhayiposheela insupo impiti.

<sup>36</sup> Kunongwa ye mukwanziwa mubhe mwe bhajimbiilizu inga mukwilizye ishigane sha Mulungu, niimwe mukhayiposheela khaala khe alajile.

<sup>37</sup> Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti, “Khasyalile akhabhalilo khashe bhulo, wunuuyo we akwinza atiyinze, te akhaabhe.

<sup>38</sup> Khabhili umuntu umugolosu atiposheele uwuumi ku lwitikho.

Ileelo inga akuyunjiila, te inhondezwe nawo.”<sup>§</sup>

<sup>39</sup> Itwe tutaliipo mu bhanaabho bhe bhakuyunjiila na kuteega, lyoli itwe tuli peeka mu bhaala bhe bhakumwitikha uMulungu na kuposheela uwuposhi.

## 11

### *Abhamaama bhiiitu she bhámwitishile uMulungu*

<sup>1</sup> Elwitikho ku kubha nu lusimishizyo ku zyi nongwa zye tukuzisubhila, ku kwitikha uwanalyoli uwi nongwa zye zitakulolekha.

<sup>2</sup> Ku lwitikho lwabho, uMulungu abhapaalile abhamaama bhiiitu.

<sup>3</sup> Ku lwitikho, tumanyile kuti insi yápeliiilwe nu Mulungu kwi dala ilya kulonga izwi. Pe shiniisho, villa vwe vikulolekha vwápeliilwe kufuma mu villa vwe vitakulolekha.

<sup>4</sup> Ku lwitikho, uAbeli amufumwiziizye uMulungu imfinjile inyinza kushila iya musongo waakwe uKaayini. Khabhili kunongwa iya lwitikho lwakwe akhabhaaziwa nu Mulungu kuti mugolosu, uMulungu áziposheleeye imfinjile zyakwe. She poope áfuuye, ileelo ulwitikho lwakwe shikholanyo kukwitu nu musanyuunu.\*

<sup>5</sup> Ku lwitikho, uEnoki akhanyamvulwa kubhala kumwanya sita kufwa, woope atakhalolekha winza kunongwa ye akhanyamvulwa nu Mulungu. Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wukusimishizya kuti palusalo uEnoki we ashili kanyamvulwa akhamukhondezyaga uMulungu.†

<sup>6</sup> Pe shiniisho, tutangakhola kumukhondezya uMulungu sita kumwitikha. Umuntu wowonti we akwinza kwa Mulungu yikwanziwa ayiitise kuti aliipo, khabhili ayiitise kuti akubhapa insupo abhantu bhe bhakumwanza ku mwoyo wonti.

<sup>7</sup> Ku lwitikho, uNoowa ámutinishile uMulungu we amusokha ku zyi nongwa zye zyáshili kufumila. Pe akhazenga isafina inga uMulungu abhaposhe uweene peeka na bhantu abha mu nyumba yaakwe, na kubhalonga abhantu abha mu nsi bhe bhatámwitishile. Kunongwa yiniyo, uMulungu akhamubhaazya uNoowa kuti mugolosu pamiiso gaakwe.‡

### *Elwitikho lwa Abulahaamu*

<sup>8</sup> Ku lwitikho, uAbulahaamu ámutinishile uMulungu we akubhilishilwa abhale ku nsi ye uMulungu ámulajile kuti akhayimupa yibhe yaakwe. UAbulahaamu akhasaama she poope atámanyile kwe akubhala.§

§ 10:38 10:37-38 Bhaazya Habakuuki 2:3-4. \* 11:4 11:4 Bhaazya Wandilo 4:2-5. † 11:5 11:5 Bhaazya Wandilo 5:24. ‡ 11:7 11:7 Bhaazya Wandilo 6:13-22. § 11:8 11:8 Bhaazya Wandilo 12:1-5.

<sup>9</sup> Ku lwitikho, akhiikhala mu nsi ye alajilwe nu Mulungu. Akhiikhala mu sheegwi anzu Isaaka nu Yaakobo, bhoope bháposheleeye umulaji wawwula we uAbulahaamu alajilwe.

<sup>10</sup> UAbulahaamu ábhombile shiniisho kunongwa ye akhagulilaga inhaaya impiti ye yili ni nyaalo zye zikudiila wiila na wiila. Yiniyo nhaaya imbaatishe na kazengwa nu Mulungu wawyo.

<sup>11</sup> Ku lwitikho, uSaala\* áyitishile kuti uMulungu akukwilizya zye alajile. USaala akhasaywa kubha pa wumwamu she poope áshiziize amanha aga kubha nu mwana, khabhili áamile muluuji.

<sup>12</sup> Pe kufuma kwa Abulahaamu we áamile mugoosi atáamile angakhola kupaapa umwana, ileelo kwáfumiiye abhantu abhinji nhaani anzi nzota izya kumwanya nu muselesenga uwa mumbali mwa sambi vwe utangabhaazya.†

<sup>13</sup> Abhantu ibha bhonti bháfuuye kumo we bhitishile. Bháshili kuposheela gaala ge bhálajilwe, ileelo bházilolile ukutali, zikhabhakhondezya. Bhoope bhitishile kuti mu nsi umu bháamile bhajeni na bhe bhakushwula,

<sup>14</sup> kunongwa ye abhantu bhe bhakwitikha shiniisho bhakulolesya apazelu kuti bhakwanza insi iyinji ye bhatibhe bhakhaaya.

<sup>15</sup> Inga bhasibhaje ku zyi nsi yaabho iyi maandi kwe bháfumiiye, nhani bhákholile kugalukha kukwo.

<sup>16</sup> Ileelo bhanaabho bhakwanza insi inyinza nhaani, kwe kuti kumwanya. Ye nongwa uMulungu atakulola insoni inga bhanaabho bhakumutekha kuti Mulungu waabho, kunongwa ye abhalinganizanyi-inye inhaaya kumwanya.

<sup>17</sup> Ku lwitikho, uAbulahaamu áyilinganyiine kumufumwa uSaaka kubha mfinjile, we ulwitikho lwakwe lukulingwa nu Mulungu. Uweene we áposheleeye umulaji wa Mulungu, áyitishile kumufumwa umwana waakwe weeka mwene.‡

<sup>18</sup> she poope uMulungu ámubhuziize kuti, “Ishipaafi shaakho shikhayifuma kwa Isaaka.”§

<sup>19</sup> UAbulahaamu ámanyile kuti uMulungu angakhola kuziyusa abhafwe. Kwi dala limo, nalyoli uAbulahaamu ámwajile winza umwana waakwe we áamile ngati afuuye akhabha muruma winza.

<sup>20</sup> Ku lwitikho, uSaaka ábhasayile abhaana bhaakwe, uYaakobo nu Esau ku zyi nongwa zye zikhayifumila pilongolela.\*

<sup>21</sup> Ku lwitikho, uYaakobo we apalamila kufwa, ábhasayile abhaana bhonti bhabhili abha Yoosefu, na kumupuuta uMulungu kumo ayigamiye mu ndiisa yaakwe.

<sup>22</sup> Ku lwitikho, uYoosefu we apalamila kufwa, álonjile ku zya Bhaisilaeli she bhakhayifuma ku Miisili, khabhili akhalajizya ku zya kusyila amafupa gaakwe pilongolela.†

### *Ulwitikho lwa Moose*

\* **11:11 11:11** USaala áamile mushi wa Abulahaamu. † **11:12 11:12** Bhaazya Wandilo 22:17; 32:12. ‡ **11:17 11:17** Bhaazya Wandilo 22:1-19. § **11:18 11:18** Bhaazya Wandilo 21:12. \* **11:20 11:20** Bhaazya Wandilo 27:27-29, 39-40. † **11:22 11:22** Bhaazya Wandilo 50:24-25; Kufuma 13:19.

23 Ku lwitikho, abhapaafi bha Moose bhámufisile uMoose ameezi gatatu kufuma pe ápapiilwe. Bhámulolile kuti mwana mwinza, poope bhatógopile kukhaana indajizyo ye uFalao áfumwizye.‡

24 Ku lwitikho, uMoose we abha musongo, akhakhaana kubha mwana wa mwali wa Falao.

25 Uweene akhalola kwashi kusebha kuyimba peeka na bhantu bha Mulungu kushila kuseshele mu mbiibhi ku khabhalilo khashe.

26 Amanyile kuti kuyimba kunongwa iya Kilisiti kuli nu wukabhi uwapiti nhaani, kushila uwudumbwe wonti uwa mu nsi iya mu Miisili, kunongwa ye akhasubhilaga kuposheela insupo ku nsiku izya mwilongolela.

27 Ku lwitikho, uMoose akhasogola mu Miisili sita kwogopa umulakha wa mwene. Ajimbiliye, áamile ngati muntu we akhamulolaga uMulungu, we atakulolekha.

28 Ku lwitikho, ábhombile ishikulukulu ishi Pasaaka, akhalajizya aBhaisilaeli bhapashe ibhanda mu vimbandalinga iwa malyango gaabho, inga wunúyo ukhabhizya uwa kuyazya atakhabhagoje abhakhatote bhaabho.§

29 Ku lwitikho, aBhaisilaeli bhonti bháfumiliye usumbi uwa Shaamu ni vinama anza she abhantu bhakujenda mu nsi inyuumu. Heelo aBhamiisili we bhalinjizya kufumiila, bhakhaswibha mu minzi.\*

#### *Ulwitikho ulwa bhantu abhanji kwa Mulungu*

30 Ku lwitikho, aBhaisilaeli bházyungulúye imbamba izyi nhaaya iya mu Yeeliko insiku saba, zikhagwa.†

31 Ku lwitikho, uLakhabho we áamile mulondo, atakhagoga peeka na bhantu bhe bhatakhamutinikhaga uMulungu, kunongwa ye ábhaposheleeye abhapiminhanyi abha Isilaeli ku wutengaanu.‡

32 Pe indonje lyoni winza? Akhabhalilo khatakukwila, kuti indonje ku zya lwitikho lwa Gidioni, uBalaaka, uSamusoni, uYeefuta, uDaudi, uSamweli na bhakuwi abhanji.

33 Ku lwitikho, abhantu ibha bháluuye na bhamwene abhanji bhakhabhatola, bhátabhalaaye ku wugoloso, na kuposheela umulaji we uMulungu álajile. Khabhili bhádindile amalomu gi nsama,

34 bhakhazimanya imbiitu izya mwoto, kabhili bhakhapulukha kugogwa nu mafwo umapiti. Bháamile bhatolwe, ileelo bhakhapeelwa amakha aga kutola ibho na kubhinga abhasikaali kufuma mu nsi izinji.

35 Abhantanda abhanji bhakhabhaposheela abhafwe bhaabho bhe bhábhazyusiize. Kabhili abhantu abhanji bhálolile kwashi bhayimbe na kufwa, kushila kubha mu wasatulwe na kumubhombela imbiibhi uMulungu. Bhábhombile shiniisho inga bhakhazyushe bhabhe nu wiikhalo uwinza nhaani.

36 Bhamu bhábasupiziize na kukhomwa. Bhamu bhápinyiilwe na manyooloo ku kukungwa mwi jeela.

37 Kabhili bhamu bhákhomiilwe na mawe, bhamu bhabholiilwe na matuupa, bhamu bhágogiiilwe nu mafwo umapiti. Bhamu bháamile bhapiina, bhakhakwataga amagwembe agi ngoole na gi mbuzi, kunongwa

‡ 11:23 11:23 Indajizyo ye uFalao áfumwizye UFalao, kwe kuti umwene uwa ku Miisili, álaziziize abhaana abhasakhaala bhonti abha Shiebulaniya bhagogwe. Bhaazya Kufuma 1:22-2:2. § 11:28

11:28 Bhaazya Kufuma 12:7-13, 21-30. \* 11:29 11:29 Bhaazya Kufuma 14:21-31. † 11:30 11:30 Bhaazya Yohua 6:12-21. ‡ 11:31 11:31 Bhaazya Yohua 2:1-21; 6:22-25.

ye bhatáamile na khantu naakhamu. Bhoope bháyimbile na kubhombwa imbiibhi nhaani.

<sup>38</sup> Bhéleleeye mu shilozu na mu magamba, bhakhikhalaga mu ngwenya na mu miina. Abhantu ibha bháamile bhinza, poope ni nsi yitákhondeeye kwikhala na bhantu anza bhanaabho.

<sup>39</sup> Abhantu bhanaabho bhonti bhe tukulonga inongwa zyaabho, bhápaliilwe kunongwa iya lwitikho lwabho, ileelo atáliipo we áposheleeye ziniizyo zye álajilwe na Mulungu.

<sup>40</sup> Kunongwa ye uMulungu átalile kutubhiishila ulubhaatikho ulwinza nhaani kunongwa yiitu, inga itwe peeka nabho tuposheele zye álajile kuutupa.

## 12

### *Kalandata ishikholanyo sha Yeesu*

<sup>1</sup> Kunongwa ye itwe tuseteliilwe ni mpuga impiti iya bhakeeti, twefwe khokhonti khe khakutudinda, ni mbiibhi zye zikutulema nalubhilo. Khabhili tudaaje kushimbila mu mafuuyano ge gali pilongolela yiitu kwi dala ilya kujimbiilila,

<sup>2</sup> kumo tumwenyaaje uYeesu we akutulongola tumwitishe uMulungu. Khabhili we akuutupa umwoyo kumaliilizya ganaago amafuuyano aga lubhilo. Uweene ájimbiliye uwufwe pa shikhobhenhanyo sita kusaajila insoni kunongwa iya luseshelo lwe lukhamugalilaga. Akhiikhala ku nyoobhe iya kundiilo kwi tengo ilya shimwene ilya Mulungu, apa lushindikho ulupiti nhaani.

<sup>3</sup> Ishi tejelezyi she uYeesu ákhaniilwe na bhabhomba mbiibhi, ileelo uweene akhajimbiilila zyonti. Pe shiniisho, mutakhalite na kukhatampa.

<sup>4</sup> Poope she mukufuuyana ni nsungukho izyi mbiibhi, mutafishiye kulwa ibho ilya kwita ibhanda lyinyu.

<sup>5</sup> Bhali, amazwi gaala ge uMulungu álonjile kuti imwe mwe bhaana bhaakwe, inga abhajinjizye umwoyo, mugiwilwe? Kunongwa ye uMulungu álonjile átili,

“Mwana waani, uMwene inga aakupa ulufundo  
kukulongola ku winza,  
utalulolaje kuti lunsu.

Khabhili inga akukusokha, utakhakhatampe umwoyo.

<sup>6</sup> Kunongwa ye uMulungu akumusokha  
umuntu we amuganile.

Khabhili akuumupa ulufundo umuntu

we amuposheleeye kubha mwana waakwe.”\*

<sup>7</sup> Pe mujimbililaje kufundwa, kunongwa ye uMulungu akubhabhombela imwe anza bhaana bhaakwe. Kunongwa ye atáliipo umwana we atakufundwa nu yise waakwe.

<sup>8</sup> UMulungu akubhapa abhaana bhaakwe ulufundo. Pe shiniisho inga uMulungu atakubhapa ulufundo, mmanyane kuti mwe bhaana abhasoosi, te mwe bhaana bhaakwe.

<sup>9</sup> Peeka na ganaago, twámile na bhayise bhitu abha mu nsi umu bhe bhátupiiye ulufundo, nitwe tukhabhatinikhaga. Pe tukwanziwa tumutinikhaje nhaani uTaata uwa mooyo giitu, inga tubhe twe bharpuma.

\* 12:6 12:5-6 Bhaazyu Vwilikho 3:11-12.

10 Kunongwa ye poope abhayise bhiitu mu nsi umu bhatupiiye ulufundo ku khabhalilo khashe kulandatana na she bhakulola yikhondeeye. Heelo uMulungu akutupanga ulufundo kutwawwa, inga niitwe tubhe nu wufinjile waakwe.

11 Lutaliipo ulufundo lwe lukuseshelwa we lukubhombekha, lyoli lukuswimilizya. Heelo bhaala bhe bhapewiilwe ulufundo na kulwimvwa, lukubhamanyizya kubha nu wiikhalo uwa wugolosu nu wutengaanu.

12 Pe shiniisho mugomwaje inyoobhe zyinyu zye zitelebhaaye, ni visugamo vwinyu vwe vitelebhaaye.†

13 Mulemaje amadala ge magolosu, inga bhaala bhe bhalemaaye ivinama vwabho bhatakakuntile bhagwe, lyoli bhapone.‡

### *Mulemaje insoshi*

14 Bhanholo bhaani, yikungulaji mwikhalaje ku wutengaanu na bhantu bhonti, khabhili mwikhalaje uwiikhalo uwa wufinjile. Kunongwa ye ataliipo we angakhola kamulola uMulungu sita kwikhala uwiikhalo anza wunawo.

15 Mubhanje amiiso, kuti atakhabhe umuntu wowonti uwa kurootwa kuwaaga uwiila wa Mulungu. Mwenyaa je nhaani inga kutakhabhe na bhantu bhe bhali ngati matandalazi amakhali aga shimela pakaasi yiinyu. Kunongwa ye abhantu anza bhanaabho bhangaleta umuyubhano na kwambushizya abhantu abhanji.

16 Khabhili mubhanje amiiso kutakhabhe na bhahembu awe abhantu bhe bhakumakhaana uMulungu anzu Esau. Uweene akaziizye uwugaali waakwe ku shaakulya isha khabhalilo kheeka.

17 Niimwe mumanyile she zyámile, kuti pilongolela wope akhazaga uwugaali uwa kusaywa, ileelo uyise akhakhaana. Pe uEsau akhalila amansozi kuti uyise waakwe amusaye, ileelo atakhabha na khabhalilo akha kulaata she poope ayanzile ku mansozi.

18 Imwe mutinzile kushilila ku khantu khe khakulemekha anza Bhaisilaeli she bháfishiye kwi gamba ilya Sinaayi. Igamba liila likhaakhaga imbiiu izya mwoto, lyágubishiliilwe na khiisi akhapiti, ni mpepu impiti yikhavugulaga.

19 Khabhili pi gamba liila likhavwinhaga izi ilyi kakaavu ni ntalalukho iyi mvula. ABhaisilaeli we bhalyimvwa izi liniilyo ilya Mulungu lye lyámile lya kwogofwa, bhakhamulaabha kuti atalonje nabho winza amazwi agamwabho.

20 Kunongwa ye bhápotiilwe kujimbiilila insoshi zye uMulungu ábhalajiziizye kuti, “Poope ishikhanu inga shapalamansya igamba liniilyo, shikhomwaje na mawe.”§

21 Ziila zye bházilolile paala zikhogofwaga nhaani, poope uMoose wuuyo akhati, “Noogopa, khabhili inkuyinga ku lyoga.”\*

22 Heelo imwe mufishile kwi gamba ilya Sayuuni, ku nhaaya ya Mulungu we mwumi. Mufishile ku Yelusaleemu iya kamwanya, kwe amaelufu na maelufu aga bhakhabhizya bhakushimwa.

23 Heelo imwe mufishile ku lubhangaano ulwa shibhanza isha bha-paapilwa abha kwanda abha Mulungu, bhe amataawa gaabho gasimbiilwe

† 12:12 12:12 Bhaazyayeesaya 35:3. ‡ 12:13 12:13 Bhaazyavviliiko 4:26. § 12:20 12:20 Bhaazyakufuma 19:12-13. \* 12:21 12:21 Bhaazyankumbushizo 9:19.



kumwanya. Mufishile kwa Mulungu we Mulonji wa bhantu bhonti, kwe kuli amooyo ga bhantu bhe bhagolosu bhe bhabhishilwe kubha bhafinjile.

24 Mufishile kwa Yeesu, umwimvanyi uwa lufingo ulupwa, we akwimvanya abhantu na Mulungu. Ibhanda lyakwe lye lyitishile kutayila imbiibhi, lye likulonga nitwe amazwi aminza kushila ibhanda ilya Abeli lye likhamulanduzya uKaayini.

25 Mubhe amiiso, mutakhakhaane kumutejeelezya uyo we akulonga nimwe. Bhaala bhe bhakhaanile kumutejeelezya uMoose we abhasoshile mu nsi umu, bhataselenjile ulufundo. Nitwe te tukhaakhole kuselenga ulufundo inga twakhaana kumutejeelezya ula we akutusokha kufuma kumwanya.

26 Akhabhalilo khaala, uMulungu we alonga, izi lyakwe lyayinzanyiye insi. Heelo ishi atulajile kuti, "Inhayinzanya winza insi kheeka, khabhili te nsi nyeene, lyoli na kumwanya."†

27 Izwi liniili "winza" likulolesya kuti ivintu vwonti vwe vwapeliilwe mu nsi umu vikhayinzanywa na kuyazwa, inga visyale viila vwe vitangayinzanywa.

28 Pe shiniisho, tumusalifwaje uMulungu, kunongwa ye tukuposheela uwamwene we wutangayinzanywa. Tumusalifwaje na kumupuuta uMulungu kwi dala lye likumukhondezya, ku wutonsu nu lushindikho.

29 Kunongwa ye uMulungu wiitu mwoto umukhali we wakulangulizya!

## 13

### *She yikwanziwa kumukhondezya uMulungu*

1 Mujendelele kuganana anza bhalandati bha Yeesu she bhakwanziwa kubha.

2 Khabhili mutakhaaleshe kubhaposheela abhajeni, kunongwa ye bhamu bhe bhabhombile shiniisho, bhabhaposheleeye abhakhahizya sita kumanya.

3 Mubhakumbukhaje abhantu bhe bhali mwi jeela, mubhe ngati nimwe mukungilwe nabho. Mubhakumbukhaje bhaala bhe bhakuyimba ngati nimwe mukuyimba peeka nabho.

4 Kwegana kukhondeeye ulushindikho ku bhantu bhonti, umulume nu mushi bhabhe bhasunde mu weegano waabho. UMulungu akhayibhalonga abhahemba na bhalondo.

5 Mutabhanje ni njendo izya kugana inhela, lyoli mukhobhokhaje na viila vwe muli navwo. Kunongwa ye uMulungu atili, "Te inkuleshe naalumo, khabhili te inkutaaje."\*

6 Ye nongwa tangakhola kulonga kuti, "Umwene we akunaavwa, intangoogopa khokhonti.

Umuntu angambomba lyoni?"†

7 Mubhakumbukhaje bhaala bhe bhakhalongozyaga, bhe bhabhahuziizye izwi lya Mulungu. Mwenyaaje akhinza zye zyafumiye mu wiikhalo waabho, nimwe mwenyezyaje ulwitikho lwabho.

8 UYeesu Kilisiti atakugalanhana, we wu wuuyo mazubha, umasanyuun, na wiila.

† 12:26 12:26 Bhaazyaga Hagaayi 2:6. \* 13:5 13:5 Bhaazyaga Nkumbushizyo 31:6, 8. † 13:6 13:6 Bhaazyaga Zabuuili 118:6.

<sup>9</sup> Bhanholo bhaani, mutakhakhopelwe ni manyizyo izinji izya shijeni izya shikholo shoshonti. Uwiila wa Mulungu we wukugomwa amooyo giitu, te ndajilo zye zikukhaana ivwakulya. Indajilo ziniizyo izya vwakulya zitakhabhavwaga ngakheeka bhe bhakhazilandataga.

<sup>10</sup> Itwe tuli ni shigemo she poepe abhapuutili bhe bhakumabhombela uMulungu mu sheegwi apafinjile, bhatakwitishilwa kulya imfinjile izya vintu vwe vwabhishilwe pamwanya pa shigemo shiila.

<sup>11</sup> Kulandatana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili umupiti akutwala ibhanda ilya vikhanu aPafinjile Nhaani, yibhe mfinjile iya kutuuyilwa abhanta imbiibhi. Helelo amabhili gonti aga vikhanu viniivwo gakhapembwaga na kulungulila kunzi iyi sheegwi.

<sup>12</sup> Ye nongwa uYeesu woope ayimbile na kugogwa kunzi iyi nhaaya, inga abhazelufwe abhantu bhaakwe imbiibhi kwi bhanda lyakwe wuuyo.

<sup>13</sup> Pe shiniisho, niitwe tumubhalile kunukwo kunzi iyi nhaaya, twitische kushoolanywa anzu weene she asholanyiinywe.

<sup>14</sup> Kunongwa ye mu nsi umu tutali ni nhaaya ye yikudiila, ilelo tukuyanza inhaaya iya kumwanya ye yikwinza.

<sup>15</sup> Ishi tumupaalaje uMulungu na kuvwinsya uwumwamu waakwe akhabhalilo khonti. Kunongwa ye liniilyo lye lidala ilya kumufumwiza imfinjile zyitu kushilila kwa Yeesu.

<sup>16</sup> Mutakhiwe kubhomba inyinza na kwavwana, kunongwa ye kubhomba shiniisho mfinjile ye yikumukhondezya uMulungu.

<sup>17</sup> Mubhatinikhaje abhalongozi bhiinyu na kulema indajilo zyaabho. Kunongwa ye abheene bhakuyifumwa kusunga amooyo giinyu, bhoope bhakhayifumwa uwukeeti uwi mbombo yaabho kwa Mulungu. Mubhatinikhaje inga bhabhombaje imbombo zyaabho ku luseshelo. Kwe kuti inga mwalekha kubhatinikha bhatibhombaje imbombo yaabho ku wuswimiilizu. Imbombo yaabho yiniyo yitangabhaavwa naakhamu imwe inga bhakubhomba ku wuswimiilizu.

<sup>18</sup> Mutuputilaje itwe. Tuli nu lusimishizyo kuti amooyo giitu gatakutulonga, khabhili tukwanza lyolyonti lye twabhomba libhe lya wugolosu nu lushindikho.

<sup>19</sup> Inkubhalamba nhaani kuti mumputilaje inga uMulungu angalusye kukwinyu nalubhilo.

### *Impuuto ni ndamukho*

<sup>20-21</sup> Ishi uMulungu uwa wutengaanu we amuzuyisizye uMwene wiitu uYeesu, abhalingaanye imwe ku lyolyonti lye lyanza inga mubhombaje ishigane shaakwe. Khabhili aabhape amakha aga kubhomba zye zikumukhondezya kwi dala ilya kubhakhomaanya imwe nu Yeesu Kilisiti. Uweene we Mudiimi uMupiti uwi ngoole, kunongwa ye ayifumwizye kubha mfinjile, akhafwa inga alusimishizye lunuulwo ulufingo lwe lutali nu wumalilishilo kwi bhanda lyakwe. UMulungu, uTaata wiitu, ayimishilwaje, wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

<sup>22</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhasundiilila kuti mugalemeelele nhaani ganaaga amazwi mashe aga kujinjizya umwoyo ge imbasimbiye mwi kalaata ili.

<sup>23</sup> Inkwanza mumanye kuti unholo wiitu mu lwitikho uTiimoti asatuliilwe mwi jeela. Pe inga ayinza nalubhilo ipa pe indi, inhayinza peeka nawo kukwinyu.

<sup>24</sup> Mundamushile abhalongozi bhiinyu bhonti na bhafinjile bhonti bhe bhali kunukwo. Abhanholo bhiita abha ma nsi iya Itaaliya bhakubhalamukha.

<sup>25</sup> Uwiila wa Mulunga wubhe peeka niimwe mwenti.

## Ikalaata ilya Yaakobo Uwandilo

Ikalaata ili lyásimbiilwe nu Yaakobo, unholo wa Yeesu, áamile mu-longozi uwa shibhanza isha mu Yelusaleemu. Abhasimbiiye aBhakilisiti bhe bhásaatile kufuma mu Yelusaleemu kubhala mu nhaaya na mu nsi izyamwabho.

Insiibho ya Yaakobo mwi kalaata ili, yáamile kubhabhuuzya aBhakilisiti kuti ulwitikho lwabho mwa Kilisiti lukwanziwa kulolekha mu mbombo zyaabo na mu njendo zyaabo inyinza. Khabhili akubhamanyizya kutola izya kuyibaada, umwone, insungakho, indingo na kwamulana akhabhibhi. Khabhili akulolesya uwinza uwa kubha bhafinjile, uwushindamu, impuuto, kujimbiilila na kubha ni njeele.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UYaakobo akubhalamukha aBhakilisiti

ABhakilisiti bhajendeelele mu lwitikho mu khabhalilo akhi ndingo, bhahbe nu

ABhakilisiti bhabhahombelaje akhinza abhantu bhonti sita kusaabhala, bhah

ABhakilisiti bhahbe ni njeele mu mazwi gaabho na kupuuta kwabho

Imanyizyo izya wudumbwe

Kupuuta na kalemeelela ulwitikho mu khabhalilo akha mayimba

### *Indamukho*

<sup>1</sup> Ine ne Yaakobo, umubhombi wa Mulungu, nu wa Mwene uYeesu Kilisiti. Inkubhalamukha imwe muBhayahuudi mwe mweitishile mwenti abha vikholo ishumi na vibhili, mwe musaatile mu nsi niizyo niizyo.

### *Kujimbiilila mu lwitikho akhabhalilo akhi ndingo*

<sup>2</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, we zikubhaaga indingo izya vikholo niivwo niivwo, museshelaje nhaani.

<sup>3</sup> Inkulonga shiniisho kunongwa ye mumanyile kuti inga ulwitikho lwinyu lukulingwa pe mukumanyila kujimbiilila mu ndingo.

<sup>4</sup> Mujendeelele kujimbiilila shiniisho, inga mugoloshe mu lwitikho na kufishila kubha mwe bhagolosu sita kubhalilwa khokhonti mu lwitikho lwinyu.

<sup>5</sup> Inga kuli weeka wiinyu we atamanyile idala ilya kubhomba ganaago, akwanziwa alaabhe kwa Mulungu, pe uMulungu atiimupe ziniizyo zye akulaabha. UMulungu akubhapa abhantu bhonti ivintu iwva vikholo niivwo niivwo ku mwoyo uwa wupi, sita kukhajila.

<sup>6</sup> Heelo akhabhalilo khe akulaabha, atabhanje ni nsyosi mu mwoyo, lyoli amwitishe uMulungu. Umuntu we ali ni nsyosi mu mwoyo akukholana na mabhilingwa ge impepu yikugasumba uku nuukwo mwa sumbi.

<sup>7</sup> Umuntu anza wanuuyo atakhasubhile kuti uMwene atiimupe khokhonti khe akulaabha,

<sup>8</sup> kunongwa ye ali ni nsibho zibhili, khabhili akuyanjila mu wiikhalo waakwe wonti.

### *Abhapiina na bhadumbwe*

<sup>9</sup> Unholo mu lwitikho we mupiina akhondeeye kuti aseshelaje, kunongwa ye uMulungu amuzuvwizye.

<sup>10</sup> Woope udumbwe akhondeeye kuseshela, kunongwa ye uMulungu amwisiizye. Wunayo udumbwe atishile anzu weezya uwa mwi laala,

<sup>11</sup> kunongwa ye akhabhalilo khe izubha lilamile amafuku gaakwe gawkumikha ivimela, uweezya wukulenda, watakukhondezya winza. She shiniisho nu dumbwe woope, we ali mu mbombo zyakwe, munumwo mwe akufwila.

### *UMulungu atakubhinjizya abhantu mu ndingo*

<sup>12</sup> Kwashi umuntu ula we akujimbiilila mu lwitikho akhabhalilo akhi ndingo, kunongwa ye we aatola indingo, uMulungu akhayimaposheelezya uwuumi uwa wiila na wiila. Uwuumi wunuwu wukhayibha we shipambwi shaakwe, anza she uMulungu alajile ku bhonti bhe bhamuganile.

<sup>13</sup> Akhabhalilo khe umuntu akulingwa inga abhombe imbiibhi, atalongaje kuti, "Indingo zyani ziniizi zikufuma kwa Mulungu," kunongwa ye uMulungu atakulingwa ni mbiibhi. Khabhili uMulungu atakumalinga shiniisho umuntu wowonti.

<sup>14</sup> Heelo umuntu wowonti inga ali ni nsungukho iya kubhomba imbiibhi, ipo pe akulingwa kubhomba. Insungukho yaakwe yiniyo yikumakwesela kubhomba imbiibhi.

<sup>15</sup> Insungukho inga zyonjela zikupaapa imbiibhi, zyope imbiibhi inga ziyakala zikupaapa uwufwe.

<sup>16</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho abhaganwa, mutakhakhopelwe.

<sup>17</sup> Ishikunjilwa ishinza na khantu khokhonti akhalunjisu vwonti viku-fuma kumwanya kwa Mulungu, uMupeli uwa vwonti iwva lukhozyo kumwanya. Iwva lukhozyo viniivwo vitakulamwa akhabhalilo khonti, akhabhalilo khamu vikuzima. UMulungu atali anzi vwa lukhozyo viniivwo, uweene atakugalunhana-galunhana, lyoli mwinza akhabhalilo khonti.

<sup>18</sup> Ku shigane shaakwe, akhatubhikha tubhe twe bhaana bhaakwe, kwi dala ilya kwitikha izwi lyakwe ilya nalyoli lye atupiiye. Abhombile ziniizyo kuti tubhe twe bhantu bhaakwe bhe bhayikholile mu vipelwa vwonti vwe apelile, takholane ni mvuno izya viyabho iwva kwanda ivifumwe kukwakwe.

### *Kwimvwa izwi lya Mulungu na kulibhomba*

<sup>19</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho abhaganwa, muntejeelezye akhinza! Atakhabhe umuntu kukwinyu we mukhalaganu kulonga sita kusibha, lyoli ayilinganyaaaje kutejeelezya suuti. Khabhili atavitwaje nalubhilo,

<sup>20</sup> kunongwa ye umulakha wa muntu watakubhomba zye zikhondeeye pamiiso ga Mulungu.

<sup>21</sup> Pe shiniisho, muleshe uwubhiibhi wonti ni mbiibhi zyonti mu wiikhalo wiinyu. UMulungu abhiishile izwi lyakwe mu mooyo giinyu, ishi mlitejeelezyaje na kulitiniika ku wushindamu, kunongwa ye lili na makha aga kubhatuula.

<sup>22</sup> Heelo mutayikhopelaje kutejeelezya bhualo izwi lya Mulungu, lyoli mubhombaje anza she likulonga.

<sup>23</sup> Umuntu wowonti we akutejeelezya bhualo izwi lya Mulungu, ileelo atakubhomba she likulonga, wunayo akubha ngati muntu we akuyeenya pamiiso mu shilolelo.

24 We aamala kuyeenya, akhabhalilo khakhaala khe akusogola pa shilolelo, akwiwa she ali.

25 Heelo umuntu we akusibhihila ku wusimishizu izwi lya Mulungu, lye lili na makha aga kutusatula itwe kwepa mu mbiibhi, na kulilandata sita kwiwa zye ayimvwizye, wunwuyoye we akusaywa mu ziila zye akubhomba.

26 Inga umuntu akuyilola kuti akubhomba zye zikumukhondezya uMulungu, ileelo atakuyidinda kulonga zye zitakhondeeye, akuyikhopela. Khabhili imbombo ziniizyo zye akalola kuti zikhondeeye zitakumwawwa naakhamu.

27 Injendo zye nyinza pamiiso ga Taata uMulungu zye zi ziizi, kubhaavwa abhapiina na bhafwile mu mayimba gaabho. Khabhili yikhondeeye kuyisunga, sita kuyisangaanya ni njendo imbiibhi izya bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu, kuti bhatakhamupavwe.

## 2

### *Muleshe kubha ni mwata iya kwimila abhadumbwe*

1 Bhanholo bhaani mu lwitikho, kunongwa ye mumwitishile uMwene wiitu uYeesu Kilisiti uwa Wumwamu, matimilaje abhantu bhamu.

2 Inga umuntu ayinjila mu lubhangaano lwinyu, akwatile amenda agi togo, nu lusakhala ulwi zahaabu mu khasamba akhi nyobhe, iwinza akwinjila umupiina, we akwatile amenda ge galalile, yingabha bhuli?

3 Inga imwe mukumaposheela mu wumwamu wunwuyoye we akwatile akhinza, na kulonga kuti, "Yikhala apinza ipa," iwinza kwa wuula umupiina mukulonga mukuti, "Iwe, bhalaga uyimilile paala," awe "Yikhala paasi ipa."

4 Bhuli, kubhomba shiniisho, te ku kubhiimila bhamu? Te ku kubhagabhulanya abha lushindikho na bhe te bha lushindikho kufumilana ni nsiibho zyinyu imbiibhi?

5 Bhanholo bhaani mu lwitikho abhaganwa, muntejeelezye akhinza! uMulungu abhasabhuyeye abhapiina abha mu nsi bhabhe bhantu bhe bhamwitishile uMwene wiitu uYeesu. Kumwitikha uYeesu we wudumbwe uwa nalyoli. Abhantu bhanaabho bhe uMulungu abhasabhuyeye kuti bhaposheele uwumwene we abhalajile bhonti bhe bhamuganile.

6 Poope shiniisho imwe mukubhasufwanya abhapiina! Bhuli, abhadumbwe te bhe bhakwazya imwe mubhe mu mayimba na kubhatwala pilongolela pa bhamelanyi abhi nongwa?

7 Bhuli, bhanaabho te bhe bhakuliga itaawa ilyinza ilya Yeesu we imwe mwe bhantu bhaakwe?

8 Mu Wusimbe uWufinjile indajizyo iya wumwene wa Mulungu yikuti, "Umugane uwamwinyu anza she uyiganile wuneewe."\* Inga nalyoli mukubhomba shiniisho, we mukubhomba akhinza.

9 Heelo, inga mukubhiimila abhantu bha ndwimo, mukubhomba imbiibhi. Ku liniilyo, indajizyo ya Mulungu yikubhalonga kuti mwe bhatula nongwa.

10 Inga umuntu akulema indajizyo zyonti, ileelo apubhila yeeka mu ziniizyo, uMulungu akumubhaazya kuti apubhiye zyonti.

11 Kunongwa ye uMulungu we abhiishile indajizyo ye yikuti, "Utakhabhembushe,"† we wunwuyoye abhiishile na ye yikuti, "Utakhaagoje."‡ Kwe kuti, poope inga utabhombile uwubhembu, ileelo ugojile, pe akubha we munanganyi wi ndajizyo.

\* 2:8 2:8 Bhaazya Bhalaawi 19:18. † 2:11 2:11 Bhaazya Kufuma 20:14. ‡ 2:11 2:11 Bhaazya Kufuma 20:13.

12 Pe shiniisho, mulongaje na kubhomba, kumo mukumbukhaje kuti uMulungu akhayibhalonga kulandatana ni zwi lyakwe. Izwi liniili likutusatula itwe kwepa mu mbiibhi.

13 Akhabhalilo akha kulongwa, abhantu bhe bhatakulolelana ishisa, woope uMulungu te akhabhalolele ishisa. Inga umuntu akubhalolela ishisa abhantu abhanji, pe woope uMulungu akhayimulolela ishisa pi siku ilya kulongwa.

### *Kubha na lwitikho peeka ni mbombo inyinza*

14 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inga umuntu akuyilonjela kuti ali na lwitikho, kumo atakubhomba imbombo inyinza, yitakumwavwa naakhamu! Ulwitikho anza lunzulwo lutangamupokha.

15 Inga unholo mu lwitikho, umusakhaala awe umwantanda, mulalilwe, awe atali ni shaakulya,

16 pe weeka wiinyu akumubhuzya kuti, "Bhalaga ku wutengaanu, uyootaje umwoto na kwikuta," ileelo akumulekha sita kumwavwa viila vve abhulililwe, bhuli, amazwi ganaago gangabha ni mbombo?

17 She shiniisho, ulwitikho inga latabha ni mbombo inyinza, lakubha lufuuye.

18 Pamu umuntu inga alonga ati, "Iwe ulti na lwitikho?" Wunayo ingamwamula ingati, "Ine indi ni mbombo inyinza. Undanje she ungabha na lwitikho sita kubha ni mbombo inyinza, niine, kwi dala ilyi mbombo inyinza, intikulanje she ulwitikho lwani luli."

19 Bhuli, iwe ukwitikha kuti aliipo uMulungu weeka mwene? Khinza! Heelo goope amapepu amabhiibhi gakwitikha ziniizyo na kuyinga ku lyoga.

20 We mulema! Khooni utakwanza kuziyaganya? Lakha inkulanje kufuma mu Wusimbe uWufinjile kuti ulwitikho sita mbombo inyinza, lutakwavwa naakhamu!

21 Uyise wiitu uAbulahaamu, amufumwizye umwana waakwe uSaaka, abhe mfinjile iya kubhoola pa shigemo. Ku mbombo inyinza ziniizyo zye abhombile, uMulungu amubhaziizye kuti mugolosu pamiiso gaakwe!\$

22 Bhuli, utakulola ulwitikho lwa Abulahaamu ni mbombo zyakwe kuti zikhahalaga peeka, paka pe ulwitikho lwakwe lunzulwo lwakwiliye kwi dala ilyi mbombo inyinza?

23 Ziniizyo zyabhombeshile, anza she uWusimbe uWufinjile wakuti, "UAbulahaamu amwitishile uMulungu, woope uMulungu akhamubhaazya kuti mugolosu."\* Woope uAbulahaamu akhabhilishilwaga kuti manyani wa Mulungu.

24 Pe shiniisho mwalola kuti umuntu atangakhola kukhondela pamiiso ga Mulungu kwi dala ilya lwitikho lwene. Lyoli umuntu akukhondela inga ali na lwitikho peeka ni mbombo inyinza.

25 She shiniisho na Lakhabho umubhembu, woope akhabhaaziwa uwugolosu pamiiso ga Mulungu, ku mbombo inyinza zye abhombile. Abhaposheleeye kukwakwe abhapiminhanyi bhaala na kubhashizya idala ilinji, kuti bhatakhaalemwe.†

26 Kwe kuti umubhili we wutali nu wuume wufuuye, she shiniisho ulwitikho sita mbombo inyinza lufuuye.

\$ 2:21 2:21 Bhaazya Wandilo 22:1-18. Khabhili bhaazya uAbulahaamu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. \* 2:23 2:23 Bhaazya Wandilo 15:6. † 2:25 2:25 Bhaazya Yohua 2:1-21; 6:22-25.

## 3

*Uwugomu uwa kutabhaala ulumili*

<sup>1</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, mutakhabhe na bhantu abhinji mukaasi yiinyu bhe bhakwanza kubha bhamanyizyi abhi zwi lya Mulungu. Inkulonga shiniisho kunongwa ye mumanyile kuti, pi siku ilya kulongwa, uMulungu akhayitulonga nhaani itwe tubhamanyizyi kushila abhanji.

<sup>2</sup> Itwe twenti tukubhomba imbiibhi ku madala aga vikholo ivwinji. Inga aliipo umuntu we atakubhomba imbiibhi mu ziila zye akulonga, wunuyoy akukhondela nalyoli, amanyile kuyidinda umubhili waakwe wonti.

<sup>3</sup> Yeena, ifalaasi\* tukuzibijila kwi dala ilya kubhiikha kwi lomu lyabho ishijela ishinsi, inga zitutinikhaje, khabhili tulongozyaje amabhili gaabho gonti.

<sup>4</sup> Zyoze imeeli, poope she mpiti nhaani, zikubunshilwa ni mpepu impiti. Heelo zikulongolwa ni shibaabho ishinsi bhulo, kubhala kwonti kwe umulongozi ayiganile. <sup>5</sup> She shiniisho nu lumili, she poope khanta khansi akha mubhili, abhantu bhakulonga impiti izya kayibaada.

Musiibhe she umwoto umunsi wakupemba isengo ipiti!

<sup>6</sup> Ulumili lwope luli ngati mwoto. Ulumili mpaaswa yeeka mu mpaaswa zyonti izya mubhili lwe lwizuuye imbiibhi izya shikholo ni shikholo. Khabhili luli na makha aga wunanganyi, lukubhiikha uwukhandamanu umubhili wonti. Khabhili ulumili luli ngati mwoto we wakumwosha umuntu na kumananganya mu wiikhalo waakwe wonti, we wuli ngati mwoto kufuma kwa Seetani.

<sup>7</sup> Ivipelwa ivwa vikholo vwonti vikusujikha. Abhantu bhangakhola kusuga ivikhanu ivwa mwi laala, inyonyi, vwe vikudendelukha, na vwe vili mwa sumbi.

<sup>8</sup> Heelo ataliipo umuntu we angakhola kusuga ulumili laleshe kulonga imbiibhi. Hlwene luli nu wubhiibhi we wutakudindikha, khabhili lukunanganya abhantu anzi nsalile iyi njokha.

<sup>9</sup> Kwi dala ilya lumili tukumupaala uTaata, uMwene wiitu uMulungu. Khabhili kwi dala ilya lumili lunuulwo tukubhaliga abhantu, bhe uMulungu abhapelile ku shikholanyo shaakwe.

<sup>10</sup> Munuamwo mwi lomu lyeka, mwe gakufuma amazwi aga kupaala, na ga kuguna. Bhanholo bhaani mu lwitikho, ganaago gatakwanziwa kubha shiniisho!

<sup>11</sup> Yeena, shitaliipo ishindingwi she shikufumwa aminzi amanonu, iwinza shifumwe munuwo aminzi amakhali!

<sup>12</sup> Bhanholo bhaani, ikwi ikuya litangeela amatunda aga mazeituni.† Amazabiibu‡ goope shiniisho, gatangeela amatunda agi kuya. Ishindingwi isha minzi amakhali shoope shitangafumwa aminzi amanonu.

*Injeele nu wumanyi uwukwilizu*

<sup>13</sup> Wu naanu pakaasi yiinyu, uwi njeele? Alolesye ziniizyo kwi dala izyi mbombo inyinza, na kubha nu wushindamu we wukufuma mu njeele zyakwe.

\* **3:3 3:3** Ifalaasi shikhanu she shikusugwa, shikholiine ni ndogomi. Abhantu bhakupanda pa musana pa falaasi we bhakwanza kubhala kumo. Ifalaasi yiniyo bhakuyibhiikha ishijela isha khasakhala kwi lomu kuti yimutinikhaje we akuyilongozya. † **3:12 3:12** Amazeituni makwi ge gakwela amatunda ge makhali kulya, poope shiniisho minza kukhama amafuta aga kulya na ga kuponya mwi taala. ‡ **3:12 3:12** Amazabiibu makwi ge gakwela amatunda ge manonu kulya, khabhili minza kukhama aminzi aga matunda amanonu aga kumwela ge bhakuti idivaayi.



14 Heelo inga amooyo giinyu gizuuye umwone nu wulyovi, mutayibaadaje kuti muli ni njele. Khabhili mutalongaje ilenga pa wanalyoli.

15 Injeele anza ziniizyo zitakufuma kwa Mulungu. Ziniizyo zya mu nsi, njendo zya bhantu bhe bhatakumutinikha uMulungu, khabhili zikufuma kwa Seetani.

16 Poponti pe abhantu bhali nu mwone nu wulyovi, pakubha nu muyubhano, peeka na kubhomba imbiibhi izinjizyonti.

17 Heelo, bhe bhali ni njele zye zikufuma kumwanya kwa Mulungu, bhanaabho bhe bhazelufwe, bhe bhakuyigana kubha nu wutengaanu na bhantu abhanji, abhatimvu khabhili bhe bhakutejeelezya. Bhanaabho bhe bhali ni shisa nhaani, na kubhomba imbombo inyinza. Bhatakubhomba izya kwimila abhantu bhamu, khabhili bhatali na malenga.

18 Abhantu bhe bhakuleeta uwutengaanu pakaasi pa bhantu, bhakubha ngati bhakuwaala imbeyu iya wutengaanu, pilongolela bhakhayiyebhela izya wugolosu pamiiso ga Mulungu.

## 4

### *Muyisyaje kwa Mulungu*

1 Ibho na madali ge gali mukaasi yiinyu, gakufuma kwoshi? Gaku-fuma mu nsungukho imbiibhi zye zikulwa niimwe mukaasi yiinyu inga mubhomba imbiibhi!

2 Inga mutakuvwaga vwe mukusungukha, mukugoga. Mukulemwa nu mwone ku vintu ivwa bhantu abhanji. Khabhili we mwapootwa idala ilya kuvwaga, mukwanda kulwilana, na kulwa. Vwe mukusungukha, mutakuvwaga, kunongwa ye mutakulaabha kwa Mulungu!

3 Poopoe akhabhalilo khe mukupuuta, mutakuvwaga kunongwa ye mukupuuta ku nsiibho imbiibhi. Mukulaabha kuti viila vwe mukuvwaga vikwilizye insungukho ziyinyu.

4 Imwe mukholiine na bhabhembu, kunongwa ye mutali nu wesunde! Bhali, mutamanyile kuti inga mukuyigana kwikhala anza she bhakwikhala abha mu nsi, mukubha mwe bhalugu bha Mulungu? Wowonti we akusungukha kwikhala anza she abha mu nsi bhakwikhala, akubha mulugu wa Mulungu.

5 Mutasiibhaje kuti uWusimbe uWufinjile wakulonga pabhulo we wakuti, "uMulungu amubhiishile uMupepu uMufinjile mukaasi yiitu. Inga twalekha kumugana uMupepu wunuyoy, akuvwalala nhaani."\*

6 Peekka na ganaago, uMulungu akutwonjezya uwiila, ye nongwa yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile, kuti, "Bhe bhakuyizuvwa, uMulungu akubhakhaana, lyoli abhatimvu, akuubhapa uwiila."†

7 Pe shiniisho, mumutinikhaje uMulungu. Mumukhaanaje uSeetani, woopoe atibhashimbile.

8 Musejeelele kwa Mulungu, pe woopoe atibhasejeelele imwe. Muyizelufwaje inyoobhe ziyinyu imwe mubhabhomba mbiibhi, muzelufwaje amooyo giinyu imwe mubhi nsiibho zibhili.

\* 4:5 4:5 uMulungu amubhiishile uMupepu uMufinjile mukaasi yiitu. Inga twalekha kumugana uMupepu wunuyoy, akuvwalala nhaani. Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti Umupepu we uMulungu amubhiishile mukaasi yiitu akuvwalala nhaani ku mbiibhi zye takubhomba. † 4:6 4:6 Bhaazyza Vwilikho 3:34.

<sup>9</sup> Swimililaji, mulilaje na kuyilumbuzya ku mbiibhi zyinyu. Kusekha kwinyu kugalanhane kubhe kulila, ulaseshelo lwinyu lugalanhane kubha wuswimiilizu.

<sup>10</sup> Muyisyaje pamiiso ga Mwene, pe woope atibhazavwe.

### *Mutakhabhalonje abhamwinyu*

<sup>11</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, mutabhuzanyaaje akhabhiibhi, kunongwa ye umuntu we akumabhuzya uwamwabho akhabhiibhi, awe akumulonga uwamwabho, wunuyo akuzilonga akhabhiibhi indajizyo zya Mulungu na kuzilola mbiibhi. Akhabhalilo khe ukuzilola mbiibhi, khabhili utakuzilandata, lyoli ukubha uyibhiishile we mwamuli wi ndajizyo.

<sup>12</sup> Umulungu mwene we akubhiikha indajizyo, khabhili we Mulonji. We wuyo mwene akupokha, na kayazya. Ishi, iwe we naanu we ukumulonga uwamwinyu?\*

### *Insoshi ku bha mabaado*

<sup>13</sup> Ishi, muntejeeleze akhinza, imwe mwe mukulonga kuti, “Umusanyunu awe indaabhi, tukhayikhala mu nhaaya zimo. Kunukwo tukhayikhala umwanha wonti, tukhayikhala na kakazya na kakabha ishuma.”

<sup>14</sup> Mutamanyile poope zye zikhayibha indaabhi! Uwuumi wiinyu wa khabhalilo khashe bhulo! Wukukholanywa ni mbeesu ye yikulolekha ku khabhalilo khashe, iwinza akhabhalilo khanaakho yikuteega!

<sup>15</sup> Yikhondeeye kuti mulongaje mutinji, “Inga uMwene ayigana, tutibhe twe bhumi, tutibhombe ikha awe khaala.”

<sup>16</sup> Heelo ishi imwe, mukuyibaada na gaala ge mukusibhiilila kubhomba. Akhabhalilo khonti kuyibaada anza shiniishi, khabhiibhi.

<sup>17</sup> Pe shiniisho, wowonti we amanyile kubhomba inyinza, ileelo atakuzibhomba, umuntu wunuyo akubhomba imbiibhi.

## 5

### *Insoshi ku bhadumbwe bhe bhakukhopela*

<sup>1</sup> Ishi, imwe mubhadumbwe muntejeeleze akhinza! Mulilaje na kuyilumbuzya, mulilaje na kukhoola kunongwa ye mpalamyiye kwinjila mu mayimba amapiti.

<sup>2</sup> Uwudumbwe wiinyu wubholile, na menda giinyu galiishile nu muswa.

<sup>3</sup> Izahaabu ni nhela zyinyu ziguuye umusimwa. Umulungu akhayibhapa ulufundo we aalola umusimwa wunuyo we wukufumilana nu wiimi wiinyu. Ulufundo lunulwo lukhayinanganya amabhili giinyu anza she umwoto wukubhomba. Ziniizi zikhayibhombekha shiniisho kunongwa ye mayilundishiye ivintu vwinyu mu nsiku izi izya kumpeleela.

<sup>4</sup> Tejeelezyi, abhabhomba mbombo bhiiinyu she bhakuyibhuna na kubhalonjeelela! Abheene bhamalile kubhomba imbombo iya kuvuna mu vwizi vwinyu, ileelo imwe mutabhaposheleziye. Kukhaana kubhaposhelezya kunukwo kukubhilishila ulufundo lwa Mulungu kukwinyu. Khabhili kuyibhuna ku bhabhomba mbombo bhanaabho kuvwinshile mu makutwe ga Mwene uwa makha gonti.

<sup>5</sup> Mu wiikhalo wiinyu, mwe bhantu bha kuyikobhosya. Mukubhomba izyi nsangukho zyinyu, akhabhalilo khe uMulungu apalamyiye

\* 4:12 4:12 Uwamwinyu Uwusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani wakuti umuntu uwunji.

kubhalonga. Ishi imwe mukholiine ni ng'ombe zye zitubhiye akhabhalilo akha kubhoolwa.

<sup>6</sup> Mumulonjile na kumugoga umuntu we atatulile naazimo, poope atakubhadindila naakhamu.

### *Kujimbiilila mu mayimba*

<sup>7</sup> Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, mujimbililaje, paka pe uMwene uYeesu Kilisiti akhayinza. Yenyaaaji uwujimbiilizu wa mulimi. Uweene akugaulila ishizi shimezeye na kwelezya iviyabho vwe awaalile kulandatana ni mvula ye yikwanziwa. Iviyabho viniwvo vili ni mbombo kukwakwe. Liniilyo lye likumubhiikha umulimi ajimbiilile nhaani, paka pe vikwela.

<sup>8</sup> She shiniisho niimwe mujimbililaje, mugomaje mu mooyo giinyu, kunongwa ye uMwene apalamiiye kwinza.

<sup>9</sup> Bhanholo bhaani, mutabhunanaje, inga mutakhalongwe. Yeenyi! UMulonji apalamiiye, ali pa mulyango!

<sup>10</sup> Bhanholo bhaani, yeenyi abhakuwi bha Mwene, bhálonjile anza she uMulungu ábhasonteleziizye. Bháyimbile, poope shiniisho bhájimbiliye mu khabhalilo khonti akha mayimba. Ishi niimwe mubhombaje shiniisho.

<sup>11</sup> Anza she mumanyile, tukati bhasayiilwe abhantu bhe bhajimbiliye. Mwimvwizye uwujimbiilizu wa Ayuubu, na she uMwene amwawwizye.\* U Mwene ali ni shisa nu wiila.

<sup>12</sup> Bhanholo bhaani, ipiti nhaani kushila zyonti, mutalapaje, yibhe ku khantu khokhonti akha kumwanya, awe akha mu nsi, awe akhanji khokhonti. Inga mukwitikha khamu mutinji, "Nalyoli," awe inga mukukhaana mutinji, "Ndaali," inga mutakhalongwe.

### *Kumulaabha uMulungu mu lwitikho*

<sup>13</sup> Bhuli, mukaasi yiinyu muli nu muntu we akuyimba? Akwanziwa amulaabhe uMulungu. Bhuli, muli nu muntu we akuseshela? Akwanziwa ayimbaje inyimbo izya kumupaala uMulungu.

<sup>14</sup> Bhuli, muli nu muntu we abhinile? Akwanziwa abhabhilishile abhasongo abha shibhanza inga bhinze kumupuutila kwa Mulungu na kumupakha amafuta† kwi taawa lya Mwene uYeesu Kilisiti.

<sup>15</sup> Akhabhalilo khe bhakumupuutila mu lwitikho, atipone. U Mwene atimwimiiliseye kufuma paala pe agonile. Poope inga uwubhinu waakwe wukufumilana ni mbiibhi zye abhombaga, atituyilwe.

<sup>16</sup> Pe shiniisho, weeka weeka alonje kwa wamwabho imbiibhi zyakwe, khabhili muputilanaje kwa Mulungu, pe mutipone. Umuntu we akhondeeeye pamiiso ga Mulungu, impuuto zyakwe zikubha na makha, khabhili zikubhomba imbombo.

<sup>17</sup> Umukuwi uEliya amile muntu anza taneetwe. Akhabhalilo khe amulaabhile uMulungu ku mwoyo kuti imvula yileshe kutoonya, yumile amanha gatatu na meezi amutanda.

<sup>18</sup> Pilongolela, akhamulaabha uMulungu winza kuti imvula yitoonye. Pe imvula yikhatoonya, insi yikhamezya na kwelezya iviyabho.‡

<sup>19</sup> Bhanholo bhaani mu lwitikho, inga umuntu umo kukwinyu akuteega kwi dala ilya kumulekha uwanalyoli, pilongolela inga uwamwabho amagalasya winza,

\* **5:11 5:11** Bhaazya Ayuubu 1:21-22; 2:10; 42:7-17. † **5:14 5:14** Kumupakha amafuta ini yamile mwata ya khabhalilo khanaakho iya kulolesya kuti amakha ga Mulungu ge gakumuponia umubhinu. ‡ **5:18 5:17-18** Bhaazya 1 Bhamwene 17:1; 18:41-46.

<sup>20</sup> mamanye kati, umuntu wowonti we akumwefwa umabhomba mbiibhi mu mbiibhi, atimuposhe umuntu wanayo kati atinjile ka bhafwe wiila na wiila. Khabhili atimabhishe umuntu wanayo atayilwe imbiibhi zyakwe inyinji.

## Ikalaata ilya kwanda ilya Peeteli Uwandilo

Upeeteli áamile musundikwa wa Yeesu Kilisiti, ábhasimbiye ikalaata ili aBhakilisiti abha mu nsi ye mu nsiku izi bhakuti uTuluuki. Ásimbile ikalaata ili kubhagomwa, kunongwa ye bhakhayimbaga mu Wukilisiti waabho. Akubhakumbusya kuti uYeesu Kilisiti áyimbile, khabhili áyimbile nhaani mu wiikhalo waakwe uwa mu nsi, pe aBhakilisiti bhoope bhatiyimbaje. Poope inga bhakayimba nhaani, amayimba ganaago gatiibhape amakha. Umulungu atibhasaye mu mayimba ganaago. Upeeteli akubhagomwa aBhakilisiti kujendeelela kubha ni njendo iya bhantu bha Mulungu.

### Zye zili mu shitaabu ishi

Upeeteli akubhalamukha aBhakilisiti

Akumusalifwa umulungu ku wuposhi waabho

Akubhagomwa kubha bhafinjile kunongwa ye bhasabhuliilwe kubha bhantu bh

She bhakwanziwa kubhabhombela abhalongozi, na bhe bhegiine

Kuyimba kunongwa iya kamulandata uKilisiti

Kushidiima ishibhanza

### Indamukho

<sup>1</sup> Ine ne Siimoni Peeteli, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti. Inkubhasimbila imwe mwe musabhuliilwe na Mulungu na kusaata mu nsi iya wujeni, mu Ponto, mu Galatiya, mu Kapadokiya, mu Asiya na mu Bisiniya.

<sup>2</sup> Imwe mwabha mwe bhantu bha Mulungu anza she átalile kubhamanya kufuma imaandi, na kubhazelifwa kwi dala ilya Mupepu waakwe. Ziniizi zyábhombeshile inga mumutinikhaje uYeesu Kilisiti, khabhili inga úweene abhitiilizye ibhanda lyakwe.\* Umulungu abhonjeelezye uwila nu wutengaanu ku winji.

### Ulusubhilo ulwa wuumi

<sup>3</sup> Tumupaalaje umulungu uTaata wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti! Ku shisa shaakwe ishipiti akhatubhiikha kuti tupaapwe akha wubhili, kunongwa ye ámuzyusiizeye uYeesu Kilisiti kufuma ku bhafwe. Abhombile shiniisho inga tubhe nu lusubhilo ulwa wuumi, kuti

<sup>4</sup> tukhaposheelee insayo zye umulungu abhabhishiiye abhantu bhaakwe kamwanya kwe naakhamu khatakunanjikha, poope kubhola awe kulala.

<sup>5</sup> Insayo ziniizyo zyinyu imwe mwe kwi dala ilya lwitikho, mukulindiililwa na makha ga Mulungu. Mutilindiililwe kufishila pe mukhayiwaaga uwuposhi we wukhayilolekha pi siku ilya kumpeleela.

\* **1:2 1:2** Khabhili inga úweene abhitiilizye ibhanda lyakwe Mu shitaabu isha Kufuma 24:3-8 aBhaisilaeli bhakhitilizyaga ibhanda lyi ng'ombe kulolesya kuti bhaitinishe ulufingo lwabho nu Mulungu. Upeeteli akuti ibhanda lya Yeesu shilolesyo sha lufingo ulupwa ulwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazya Bhaebulaniya 9:18-21.

<sup>6</sup> Ishi seshelaji ku nsayo ziniizyo zye uMulungu abhasibhiliye, she poope akhabhalilo ikha yikuti mutibhe nu wuswimilizu ku khabhalilo kunongwa yi ndingo izya vikholo niivwo niivwo.

<sup>7</sup> Kujimbiilila mu ndingo ziniizi kukulolesya kuti, ulwitikho lwinyu lwa nalyoli. Lukulingwa anza she bhakuyilinga izahaabu kwi dala ilya kupembwa nu mwoto. Kumwitikha uMulungu kwinza nhaani kushila izahaabu, kunongwa ye izahaabu yikunanjikha. Pe shiniisho, uYeesu Kilisiti akhayibhapa impaalo, uwumwamu nu lushindikho akhabhalilo khe akhayinza na kayiholesya apazelu.

<sup>8</sup> Uweene mumuganile, she poope mutumulolile, kabhili mumwitishile she poope mutakumulola. Shiniisho mukuseshela nhaani ulaseshelo ulwa wumwamu, lwe lutakulonjekha,

<sup>9</sup> kunongwa ye mukuposheela uwuposhi uwa mooyo giinyu. Uwuposhi wanuwo we nsibho ya lwitikho lwinyu.

<sup>10</sup> Ku zya wuposhi wiinyu wanuwo, abhakuwi bhényeleziizye nhaani inga bhawaaganye. Bhakuwiilwe ku zya wiila wa Mulungu we asibhiliye kuubhapa imwe.

<sup>11</sup> UMupepu wa Kilisiti we amile mukaasi yaabho, akuwiilwe kuti uKilisiti akhayiyimba, pilongolela akhayibha nu wumwamu. Abhakuwi bhanaabho bhanzile nhaani kuti bhamanye inongwa ziniizi zikhayibha liino na zikhayimwaga wu naanu.

<sup>12</sup> UMulungu akhabhamanyisa abhakuwi bhanaabho kuti inongwa zye bhakhakuwaaga zitakhabhavwaga abheene, lyoli imwe. Ziila zye bhálonjile zye bháhamanyisiizye imwe. Ziniizyo zye mwáumbiliilwe na bhaala bhe bhábalumbiliye iNtumi iNyanza ku zya Yeesu Kilisiti. Bhoopé bhábalumbiliye ku makha ga Mupepu uMufinjile we uMulungu ámusonteleziizye kufuma kumwanya. Inongwa ziniizyo zye bhoopé abhakhabhizya bhakuyigana nhaani kuzimanya.

### *Mubhe ni njendo zye zitali nu wubhiibhi*

<sup>13</sup> Pe shiniisho, muyilinganyaaje na kayijela, mubhiikhaje ulusuubhilo lwinyu mu wiila we mukhayiposheela akhabhalilo khe uYeesu Kilisiti akhayilolekha.

<sup>14</sup> Mubhe mwe bhaana bha Mulungu abha lutinikho. Mutakhiitshé winza kulandata insungukho zyinyu imbiibhi zye mwámile nazyo we mwáshili kuwumanya uwanalyoli wa Mulungu.

<sup>15</sup> Lyoli anza she uMulungu we abhabhishiiye mufinjile, niimwe mubhe mwe bhafinjile ku lyolyonti lye mukubhomba.

<sup>16</sup> Kunongwa ye mu Wusimbe uWufinjile uMulungu akuti, “Mubhe mwe bhafinjile, kunongwa ye ine ne mufinjile.”†

<sup>17</sup> UMulungu we mukuti, “we Taata,” mu mpuuto zyinyu, we akulonga abhantu bhonti kulandatana ni mbombo zyaabho sita wagabhulanyo. Pe shiniisho, mumutinikhaje nhaani ku khabhalilo ikha khe mukwikhala mu nsi umu anza bhajeni.

<sup>18</sup> Inkulonga shiniisho kunongwa ye mumanyile kuti uMulungu ábhatuulile inga mutabhe ni njendo zye zitakhondeeye zye mwáposheleeye ku bhamaama bhiinyu. Pe atábhatuulile ku vintu vwe vikunanjikha anzi nhela ni zahaabu,

<sup>19</sup> lyoli ábhombeeye ibhanda ilya wumwamu ilya Kilisiti. Uweene amile ngati nyaana yi ngoole ye yitali nu wubhiibhi awe uwubhune.

† 1:16 1:16 Bhaazyá Bhalaawi 11:44-45; 19:2; 20:7.

20 UKilisiti wanuuyo uMulungu amusabhuyeye kulandatana na lubhaatikho lwakwe we insi yishiili kupelwa. Heelo akhaguulila kufishila akhabhalilo ikha akha kumpeleela, pe akhamuleeta na kamulolesya apazelu ka bhantu bhonti ma nsi. Ziniizi abhombile kunongwa yiinyu.

21 Ayinzile kuti abhalongole mawwitishe uMulungu we amuzuyisiye uYeesu na kumupa uwumwamu, inga mawwitishe na kamusabhila uMulungu.

22 Kunongwa ye mukwikhala kulandatana ni manyizyo izya nalyoli ka zya Yeesu Kilisiti, amooyo giinyu gazelupile inga mukhole kubhagana abhanholo bhiinyu ma lwitikhho mu wanalyoli. Ishi mugananaje ka mwoyo wonti,

23 kunongwa ye mupapiilwe akha wabhili. Kupaapwa kunuuku te ku bhapaafi abha mabhili, kunongwa ye uwiikhalo uwa mabhili, kawumalilishilo wufwe. Lyoli mupapiilwe inga mabhe nu wuumi uwa wiila na wiila we wukufumilana ni zwi lya Mulungu. Izwi liniilyo lili nu wuumi, khabhili lya wiila na wiila.

24 UWusimbe uWufinjile wakuti,  
 “Abhantu bhonti bhali anza malaala,  
 nu winza waabho wali anza meezya aga mwi laala.  
 Amalaala na meezya gakwama,

25 ileelo izwi lya Mwene lya nalyoli wiila na wiila.”†  
 Izwi liniilyo lye Ntumi iNyinza zye mwalumbiliilwe ka zya Yeesu Kilisiti.

## 2

1 Pe shiniisho, mawuleshe uwubhiibhi wonti, ilenga, ishisa ishi lenga, amwone, nu wulumanyi.

2 Anza she abhaana abheela bhakwanza izibha ilya bhanyina bhaabho, niimwe mabhe ni shumilwa ishi zibha ilyinza ilyi zwi lya Mulungu. Inga mwamwela izwi liniilyo, mungakhola kakula mu wuposhi.

3 Ishi mulinjile, khabhili mwandile kamanya kuti uMwene mwinza.\*

### *Abhasaabhalwa bha Mulungu*

4 UMwene uYeesu we liwe ilya wuumi ilya kuzenjela. Iwe liniilyo abhantu bhalikhaanile, lyoli uMulungu alisabhuyeye, khabhili lya lushindikho pamiiso gaakwe. Ishi musejelelaje uYeesu,

5 pe niimwe uMulungu akubhabhombela anza mawe aga wuumi kuzenga inyumba iya shifinjile. Imwe mwe bhapuutili abhafinjile mwe mukufumwa imfinjile izya shifinjile zye zikamukhondezya uMulungu ka makha ga Yeesu Kilisiti.

6 Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti,  
 “Yeenyi, kunukwo mu nhaaya iya mu Sayuuni,  
 inkubhiikha iwe ipiti ilya lwalo,  
 khabhili iwe ilya lushindikho lye indisabhuyeye.  
 Umuntu wowonti we akumwitikha  
 wanuuyo we liwe liniilyo,  
 te akhasuupile naalumo!”†

7 Iwe liniili lya lushindikho kukwinyu imwe mwe mukumwitikha, ileelo ka bhaala bhe bhatakumwitikha,  
 “Iwe lye bhalikhaanile abhazenji,  
 lye lyabha liwe ilya pambali

† 1:25 1:24-25 Bhaazya Yeesaya 40:6-8.

\* 2:3 2:2-3 Bhaazya Zabuli 34:8.

† 2:6 2:6 Bhaazya

Yeesaya 28:16.

lye lilemile inyumba yonti.”‡

<sup>8</sup> Khabhili,

“Ili lye liwe lye abhantu bhatikuntilaje,

liwe lye litibhazyaje abhantu kuti bhagwanje.”§

Bhatikuntile kunongwa ye bhatakhatinikha izwi lya Mulungu, shiniisho she bhahatishiliilwe na Mulungu kufuma khali.

<sup>9</sup> Heelo imwe uMulungu abhasabhuuye mubhe mwe bhantu bhaakwe. Imwe mwe bhapuutili abha shimwene, khabhili insi ye yikumabhombela uMulungu wuuyo mwene, khabhili mwe bhafinjile. Mwasabhuliilwe kuti mubhe mwe bhalumbiilili bhi mbombo inyinza izya Mulungu, we abhabhishihye kuti mwepe mu khiisi inga mubhe kukwakwe mu lukhozyo ulwinza.\*

<sup>10</sup> Pawandilo mutamile mwe bhantu bha Mulungu, ileelo ishi mwe bhantu bhaakwe. Khabhili mutaposheleeye ishisa sha Mulungu, ileelo ishi mushiposheleeye.

### *Kubhatinikha abhalongozi bhonti*

<sup>11</sup> Bhaganwa bhaani, inkubhalamba, kunongwa ye mwe bhajeni, khabhili mukushizanya, zishimbilaje insungakho zyinyu izya mabhili zye zikulwa wulugu na mooyo giinyu.

<sup>12</sup> Mubhe ni njendo inyinza pilongolela pa bhe bhatakumwitikha uMulungu, inga bhakubhandila amalenga kuti mukubhomba imbiibhi, bhazilolaje imbombo zyinyu inyinza. Pe bhatimupaale uMulungu kunongwa yiinyu pi siku lye akhayinza kulonga.

<sup>13</sup> Kunongwa ye mwe bhantu bhe bhakumulandata uMwene uYeesu muzitinhaje indajizyo izyi nsi yiinyu. Mumutinikhaje umupiti wiinyu uwi nsi, kunongwa ye uweene we mwamuli umupiti uwa bhantu bhonti.

<sup>14</sup> Khabhili mubhatinikhaje abhalongozi abha miko a bhe umupiti uwi nsi abhasebhile. Mubhombaje shiniisho kunongwa ye abheene bhabhishilwe kuti bhahapanje ulufundo abhantu bhe bhakubhomba imbiibhi na kubhapaala bhaala bhe bhakubhomba inyinza.

<sup>15</sup> Inkulunga shiniisho kunongwa ye uMulungu akwanza mubhombaje inyinza inga bhaala bhe bhatali nu wumanyi bhatabhanje na lyolyonti ilya kulonga kubhabhuna imwe.

<sup>16</sup> She poope mwe hasatulwe, mutabhombelaje uwusatulwe wiinyu kubha lidala lya kubhomba imbiibhi, lyoli mwikhalaje anza she abhabhombi bha Mulungu bhakwanziwa kwikhala.

<sup>17</sup> Mubhashindikhaje abhantu bhonti, na kubhagana abhanholo bhiinyu mu lwitikho. Muysiyaje kwa Mulungu, na kumushindikha umupiti wiinyu.

### *Mujimbililaje anzu Yeesu she ajimbiliye*

<sup>18</sup> Imwe bhatumwa, mubhatinikhaje abhapiti bhiinyu, khabhili mubhashindikhaje, te ku bhaala bhe bhinza na bhatonsu bheene, lyoli na bhaala bhe bhakhali.

<sup>19</sup> Uwu we winza nalyoli, inga umuntu akujimbiilila amayimba ge atakhondeeye kunongwa ye amanyile kuti uMulungu she akwanza.

<sup>20</sup> Mutangamukhondezya uMulungu kwi dala ilya kujimbiilila inga bhakubhafunda kunongwa yi mbiibhi zyinyu. Heelo inga mukujimbiilila kayimba kunongwa ye mubhombile inyinza, pe uMulungu akubhaseshela.

‡ 2:7 2:7 Bhaazy aZabuuli 118:22. § 2:8 2:8 Bhaazy aYeesaya 8:14. \* 2:9 2:9 Bhaazy aKufuma 19:6; Yeesaya 43:20-21.



21 Mukwanziwa kuti mujimbililaje shiniisho, kunongwa ye uKilisiti wuayo ayimbile kunongwa yiinyu. Khabhili akhabhaleshela ishikholanyo, kuti mwenyeyajye kubhomba zye abhombile.

22 “Uweene atabhombile imbiibhi, awe kubha ni lenga naalimo.”†

23 We bhakumuliga atagalusiize izwi naalimo ilya kuliga, we bhakumuyimvwa atalinjile kutabhalizya naalimo ilya kubhoogofwa, lyoli zyonti amulesheeye uMulungu we akulonga abhantu ku wugolosu.

24 UKilisiti wuayo apimbile imbiibhi zytu mu mubhili waakwe pa shikhobhenhanyo. Abhombile shiniisho inga itwe tutatabhaalwe winza ni mbiibhi, lyoli tubhe na wiikhalo uwa wugolosu. Uweene bhámuvwalaziize, inga imwe mupone.

25 Mwatejile anzi ngoole zye zyatejile, ileelo ishi mumugalushiye uMwene uYeesu, uMudiimi wiinyu, khabhili Mulindiilili wa mooyo giinyu.

### 3

#### *Imanyizyo kwa mulume na mushi*

1-2 Niimwe mubhantanda mwe mwejiilwe mubhatejelezajye abhalume bhiinyu. Kwi dala liniilyo, abhasakhaala bhe bhatakulandata imanyizyo zya Yeesu, bhatikhobhoshe ni njendo zyinyu izya wufinjile nu lushindikho. Pe abhalume bhatifishile kumwitikha uMulungu sita kubhabhuzya izwi naalimo.

3 Mutakhasheele kubha mwe bhantu bhe bhakuyibhingulanya kunzi, anza kutabha insisi, kukwata izahaabu na menda agi togo,\*

4 lyoli uwinza wiinyu wandile mukaasi. Uwinza we watakunananjikha awe kulala wu wuula we wakubha na mwoyo umwinza nu wutonsu. Uwu we winza we wakhondeeye pamiiso ga Mulungu.

5 Shiniisho she imaandi abhantanda abhafinjile bhe bhakhamusubhilaga uMulungu na kumwitikha, bhakhayibhingulanyaaga ku njendo inyinja izya kutinikha abhalume bhaabho.

6 Umwantanda umo we abhombile shiniishi wu Saala umushi wa Abulahaamu.† Wununu akhamutejelezajya akhinza umulume waakwe na kumushindikha, akhamubhilishilaga akhatinji, “We mwene waani.”‡ Niimwe, inga mukabhomba zye nyinza sita kwogopa lyolyonti, mutubhe ngati mwe bhaana bhaakwe.

7 Niimwe mubhasakhaala mwe mwejile, mukwanziwa kuti mwikalaje akhinza na bhashi bhiinyu, kunongwa ye mumanyile kuti bhatali na makha anza giinyu. Khabhili mubhasungaje ku lushindikho, kunongwa ye uMulungu abhalajile imwe mwenti kuti mukhayiposheela uwuumi, abhasakhaala na bhantanda. Pe shiniisho, mubhombaje shiniishi, inga impuuto zyinyu zitakhadindilwe.

#### *Kuyimba kunongwa iya kubhomba inyinja*

8 Inkumaliilizya kubhabhuzya mwenti kuti, mubhanje nu mwoyo weeka ni nsiibho yeeka mwenti, khabhili mulolelanaje ishisa na

† 2:22 2:22 Bhaazya Yeesaya 53:9. \* 3:3 3:3 Kutabha insisi, kukwata izahaabu na menda agi togo Bhaliipo abhantanda abhi njendo imbiibhi bhe intabho ni nkwapo ziyabho ziyamile zya kusunguya abhasakhaala. Khabhili bhakhabhombaga shiniisho ku mabaado aga kuti bhali ni nhela. Intabho ni nkwapo ziniizyo zye uPeeteli akukhaana ipa. † 3:6 3:6 UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 3:6 3:6 Bhaazya Wandilo 18:12.

kwavwana. Mugananaje mu wunholo, mubhanje mwe bhatonsu nu wutimvu.

<sup>9</sup> Mutatabhulizyaje kubhomba uwubhiibhi ku bhe bhakubhombela imbiibhi, awe indigo ku ndigo, lyoli mubhombelaje inyinza. Shiniisho she uMulungu akwanza mubhombaje, inga abhasaye imwe.

<sup>10</sup> Ziniizi zili anza she uWusimbe uWufinjile wakulonga kuti, "Wowonti we akuyigana kwikhala akhinza na kubha na lusayo, akwanziwa aleshe kusenha abhantu na kulonga ilenga.

<sup>11</sup> Akwanziwa aleshe kubhomba imbiibhi, lyoli abhombaje inyinza. Ayikhalaje ku wutengaanu na bhamwabho, awulandataje nhaani.

<sup>12</sup> Shiniisho she zili kunongwa ye uMwene akubhenyeelezya ku winza abhagolosu bhonti bhe bhakubhomba zye zikhondeeye pamiiso gaakwe, khabhili akwimvwa impuuto zyahho.

Heelo bhe bhakubhomba imbiibhi, akubhagunjila."§

<sup>13</sup> Wu naanu we angabhabhomba akhabhiibhi inga mukuyikungula kubhomba inyinza?

<sup>14</sup> Heelo poope inga mukuyimba kunongwa iya kubhomba izya wugolosu, uMulungu atibhasaye. Pe shiniisho, mutatuyaye kwogofwa kwabho awe kuswimiilila.

<sup>15</sup> Lyoli mumapaalaje uKilisiti mu mooyo giinyu kuti wa Mwene. Muyilinganyaaaje akhabhalilo khonti kamwamula wowonti we akubhuziilizya izya lusubhilo lwinyu.

<sup>16</sup> Heelo mubhombaje shiniishi ku wutonsu nu lushindikho. Mubhe nu mwoyo umwinza kunongwa ye mwe bhalandati bha Kilisiti, inga bhanaabho bhe bhakubhandila amalenga kunongwa ya ziniizyo injendo zyinyu, bhalolaje insoni.

<sup>17</sup> Inkulonga shiniisho kunongwa ye inga uMulungu akwanza uyimbe, pe kwashi uyimbe kunongwa iya kubhomba inyinza na kuti uyimbe kunongwa iya kubhomba imbiibhi.

<sup>18</sup> Woose uKilisiti ayimbile, akhafwa kheeka kheene kunongwa yi mbiibhi zyitu, kwe kuti umugolosu afuuye kunongwa ya bhe te bhagolosu, inga atakhomaanye nu Mulungu. Bhakhamugoga we ali nu mubhili uwa muntu, ileelo ka makha ga Mupepu uMufinjile akhazyukha.

<sup>19</sup> Ku makha ga wunuyo uMupepu akhabhala ku wuzimu ka bhafwe akhabhalumbiilila intumi zya Mulungu.

<sup>20</sup> Abhafwe bhanaabho bhe bhakhaanile kumutinikha uMulungu khali, we uNoowa akhazenganga isafina. UMulungu ajimbiliye imbiibhi zyahho kufishila pe isafina yikhagombwa. Heelo kawumalilishilo abhantu bhashe, kwe kuti abhantu naane bheene bhe uMulungu abhaposhile, bhatakhafwa mu minzi.\* <sup>21</sup> Ganaago aminzi shikholanyo sha lwozyo lwinyu ulwi nsiku izya khabhalilo ikha. Kunongwa ye we mukwozelwa yikulolesya kuti uMulungu abhaposhile ka makha aga kazyukha kwa Yeesu Kilisiti. Pe shiniisho, ulwozyo te ku kugeeza kwefwa intavu izya mubhili, lyoli ku kuyifumwa kwa Mulungu ku mwoyo wonti.

§ 3:12 3:10-12 Bhaazya Zabuuli 34:12-16. \* 3:20 3:20 Bhaazya Wandilo 6-8.

<sup>22</sup> Wunuwuyo uKilisiti abhalile kumwanya, ishi ayikhaaye inyoobhe iya kundiiilo iya Mulungu, apa lushindikho ulupiti nhaani. Akutabhaala abhakhabhiza, ivipelwa ivwa waamulo na makha.

## 4

### *Uwiihalo we wukumkhondezya uMulungu*

<sup>1</sup> Kunongwa ye uKilisiti ayimbile mu mubhili, nimwe mayilinganyaaje kuyimba na kubha ni nsiibho anzi yaakwe. Inkulonga shiniisho kunongwa ye umuntu we ayimbile umubhili atangatabhaalwa winza ni mbiibhi.

<sup>2</sup> Mu nsiku zyakwe zyonti zye zisyalile mu nsi umu, atalongolwaje ni nsungukho izya mubhili, lyoli ni shigane sha Mulungu.

<sup>3</sup> Imaandi mukhalandataga insungukho zyinyu imbiibhi izya kubhagana abhantanda awe abhasakhaala abhinji ni zya kumwela sita kuyijela. Khabhili mukhavigana ivikulukulu ivwa kumwela idivaayi\* ye iyilule na kwimba inyimbo ye yitakhondeeye, na kupuuta ivifwani vwa bhamulungu kwe kukumuviisa uMulungu nhaani. Mumanye kuti mukhalandataga injendo zya bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu, khabhili yitakhondeeye kuti mujendelele kubhomba winza shiniisho.

<sup>4</sup> Abhantu bhanaabho bhe bhatamumanyile uMulungu, ishi bhakuswiga kunongwa ye mutakulandatana nabho kubhomba imbiibhi, khabhili bhakubhaliga imwe.

<sup>5</sup> Poope shiniisho, bhakhayanziwa kulamba bhiibho pamiiso ga Mulungu ku zya wubhiibhi waabho wunuwuwo. Uweene uMulungu ayilinganyiinye kubhalonga abhantu bhonti abhuumi na bhafwe.

<sup>6</sup> Ye nongwa abhantu bhe bhafuuye bhoope bhilumbiliilwe iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti. Bhanaabho, she poope bhilongiilwe anza bhanji she bhakulongwa, ishi bhakwikhala anza she uMulungu akwanza ku makha ga Mupepu waakwe.

<sup>7</sup> Uwumalilishilo uwi mbombo zyonti wupalamiye, pe shiniisho mayijelaje na kubha amiiso mu zyonti zye mukubhomba, inga mukhole kupuuta.

<sup>8</sup> Ipiti ku zyonti, mugananaje iya nalyoli, kunongwa ye inga wamugana umuntu shiniisho we uyilinganyiinye kamutuwila poope inga akubhombela imbiibhi akhinji nhaani.†

<sup>9</sup> Mubhe mwe bhantu bhe bhakuyigana kuteta abhaganwa bhiinyu mu nyumba zyinyu sita kuyibhuna.

<sup>10</sup> UMulungu akuubhapa bhe bhitishile bhonti ivikunjilwa ivwa vikholo ivwini. Weeka weeka akhondeeye kuti asungaje ishikunjilwa shaakwe akhinza na kushibhombela kubhaavwa abhamwabho.

<sup>11</sup> Wowonti we ali ni shikunjilwa isha kulonga, alongaje ngati muntu we uMulungu amusonteleziize. Woope we ali ni shikunjilwa isha kwavwa, abhavwaje abhamwabho ku makha ga Mulungu. Kwi dala liniili uMulungu angapaalwa mu zyonti kunongwa ya Yeesu Kilisiti, we ali nu wumwamu na makha wiila na wiila. Zibhe shiniisho.

### *Kuyimba kunongwa ya Kilisiti*

<sup>12</sup> Bhaganwa bhaani, amayimba amapiti ge gakubhaaga na kulungu ulwitikho lwinyu, gayikholile. Pe shiniisho mutakhabhe ngati mutamanyile kuti khooni khe mukuyimba.

\* 4:3 4:3 Idivaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 4:8 4:8 Bhaazya Vwilikho 10:12.

<sup>13</sup> Lyoli museshelaje kuti mukusangaana mu mayimba ga Kilisiti, inga mukhabhe na luseshelo mu khabhalilo khe uwumwamu wa Kilisiti wukhayisakulwa apazelu.

<sup>14</sup> Inga bhakubhaliga kunongwa ye mwe bhalandati bha Kilisiti, mumanye kuti mukusaywa, kunongwa ye uMupepu uwa Wumwamu, kwe kuti uwa Mulungu, ali peeka niimwe.

<sup>15</sup> Inga mukuyimba, mutayimbaje kunongwa iya kugoga, kwibha, uwunanganyi, nu wulumanyi.

<sup>16</sup> Lyoli inga mukuyimba kunongwa ya kubha mwe bhalandati bha Kilisiti, mutakhaalole insoni, lyoli mumupaalaje uMulungu kunongwa ye bhakubhatekha kuti mwe bha Kilisiti.

<sup>17</sup> Akhabhalilo akha kulongwa khafishile, uMulungu atitale kubhalonga abhantu bhaakwe. Ishi inga aatala kutulonga tubhantu bhaakwe wuuyo, bhuli, bhanaabho bhe bhatakwitikha iNtumi iNyinza izya Mulungu kulongwa kwabho te kukhabhe kwa kwogofwa nhaani?

<sup>18</sup> Anzu Wusimbe uWufinjile she wakulonga wakuti, "Inga bhaala bhe bhagolosu bhakhayitaulwa ku mayimba, yikhayibha bhuli ku bhaala abhi mbiibhi bhe bhatamumanyile uMulungu?"<sup>‡</sup>

<sup>19</sup> Pe shiniisho, bhe bhakuyimba kunongwa ye uMulungu abhasibhiliye shiniisho, bhajendeelele kubhomba inyinza na kumwitikha uMulungu, uMupeli waabho umusunde.

## 5

### *Kudiima mpuga ya Mulungu*

<sup>1</sup> Ishi inkulonga niimwe mubhasongo abha vibhanza. Ine nuwamwinyu namusongo, ne mukeeti wa mayimba ga Yeesu Kilisiti. Khabhili inkusubhila kuposheela uwumwamu peeka nawo, akhabhalilo khe wukhayisakulwa. Pe shiniisho, inkubhalamba imwe kuti

<sup>2</sup> mubhe mwe bhadiimi abhinza abhi mpuga ye uMulungu abhapiye. Khabhili muyidiimaje ku mwoyo uwa luseshelo anza she uMulungu akwanza, te kubijilwa. Mutabhombaje imbombo yiinyu kunongwa iya kusungukha kuzyaga inhela ku madala aga wulyovi, lyoli muyifumwaje ku mwoyo uwa luseshelo.

<sup>3</sup> Mutabhanje mwe bhakhali ku bhantu bhe mukubhalongozya, lyoli awiikhalo wiinyu wubhanje shikholanyo ishinza kukwabho.

<sup>4</sup> UYeesu we Mudiimi uMupiti uwa bhantu bhaakwe. We alolekha, mukhayiposheela uwumwamu wiila na wiila.

<sup>5</sup> Niimwe mwe mukulongolwa,\* mubhatinikhaje abhasongo bhiinyu. Wenti mubhasongo na mwe mukulongolwa, mubhanje mwe bhantu abhatonsu we mukwawana muneemwe na muneemwe, kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti, "Bhe bhakuyizavwa, uMulungu akubhakhaana, lyoli abhatimvu, akubhapa uwiila."<sup>†</sup>

<sup>6</sup> Pe shiniisho mubhe mwe bhantu abhatonsu bhe bhakuyiisya mu makha ga Mulungu, inga wope akhabhazavwe we akhabhalilo khaafikha khe abhiishile wuuyo.

<sup>7</sup> Mumuleshele uMulungu amayimba giinyu gonti, kunongwa ye uweene we akubhasunga.

<sup>‡</sup> 4:18 4:18 Bhaazya Vwilikho 11:31. \* 5:5 5:5 Mwe mukulongolwa Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti imwe mubhatunta. † 5:5 5:5 Bhaazya Vwilikho 3:34.

<sup>8</sup> M̄yijelaje na kabha amiiso akhabhalilo khonti. Ɔmul̄gu wiinyu uSeetani akwanza umuntu ũwa kum̄goga mu lwitikho, anzi nsama ye yikutama, yikum̄bhendeela umuntu inga yimulye. <sup>9</sup> Ishi mumudindaje wan̄uoyo uSeetani kwi dala ilya kuyisinda mu lwitikho. Anza she mumanyile, abhanholo bhiinyu mu lwitikho insi zyonti bhak̄yimba anza m̄neemwe.

<sup>10</sup> M̄manyeye kuti we mwayimba ku khabhalilo, ũMul̄ngu atibhagomwe, atibhainjizye, atiibhape amakha, kabhili atiibhape ũwalo ũl̄khome. Ɔweene wu Mul̄ngu ũwa wiila wonti we abhabh̄ilish̄iye m̄posheele uwumwamu waakwe kwi dala ilya Kilisiti wiila na wiila.

<sup>11</sup> ƆMul̄ngu we atabhaale wiila na wiila! Zibhe shinīsho.

### *Indamukho izya kumalilishizya*

<sup>12</sup> ƆSilwano, ‡ unholo wiita mu lwitikho, we muntu musunde anza she inkulola, we anavwizye kusimba ikalaata ifupi ili. Inkwanza kubhainjizya ũmwoyo na kubhasimishizya kuti zye insimbile we wiila wa Mul̄ngu nalyoli. Kunongwa ye mumanyile inongwa zinīzyo, m̄yigomwaje kumwitikha.

<sup>13</sup> Imp̄ga ya bhanholo bhiinyu mu lwitikho abha mu nhaaya iya mu Babeeli § umu, bhe bhasabhuliilwe nu Mul̄ngu, bhak̄abhalamukha. Kabhili wope ũwana waani mu lwitikho we tukuti uMaalika ak̄abhalamukha.

<sup>14</sup> Mul̄am̄nhanaje ku l̄gano ũlwa nalyoli.

Inkubhapuutila mwentu mubhalandati bha Kilisiti kuti m̄bhe nu wutangaanu.

---

‡ 5:12 5:12 ƆSilwano kabhili bhakuti ƆSiila. § 5:13 5:13 IBabeeli litaawa lye abhantu abhanji bhakhabhombelaga kutekha inhaaya iya mu Luumi.

## Ikalaata ilya wubhili ilya Peeteli Uwandilo

Umusundikwa uPeeteli abhasimbiiye aBhakilisiti bhamu, kumo amanyile kuti apalamiye kugogwa. Insiibho yaakwe yamile ya kubhakumbusya aBhakilisiti, kuti wiila mu wiikhalo waabho bhabhe ni njendo zye zikumukhondezya uMulungu. Mwi kalaata ili akubhalamba aBhakilisiti, kuti bhatalekhaje kuzilandata imanyizyo zya Mulungu nu Yeesu Kilisiti, zye bhaposheleeye kufuma kukwakwe, na ku bhanji bhe bhumulolile uYeesu na kumatejeelezya we mwumi. Akubhasokha ku zya bhamanyizi abhi lenga, bhe bhakhayinza mu vibhanza. Abhamanyizi bhanaabho bhakhamanyizyaga izya kubhatezya aBhakilisiti, kwikhala mu njendo imbiibhi, na kuti uKilisiti te akhinze winza. Heelo uPeeteli akubhasundiilila kuti nalyoli uKilisiti akwinza. UMulungu akwinza kayazya insi zyonti, na kupela insi impwa, insi yiniyo imbiibhi te zikhabhe.

Zye zili mu shitaabu ishi	Umuly
UPeeteli akubhalamakha aBhakilisiti	1:1-2
Akubhakumbusya kuti bhahilishiliilwe kubha bhantu bha Mulungu	1:3-21
Abhamanyizi abhi lenga	2:1-22
UYeesu akhayinza winza isiku limo	3:1-18

### *Indamukho*

<sup>1</sup> Ine ne Siimoni Peeteli, umubhombi khabhili umusundikwa wa Yeesu Kilisiti. Inkubhasimbila imwe mwe muposheleeye ulwitikho luluula ulupiti lwe niitwe tuposheleeye. Muposheleeye ulwitikho lunuulwo kunongwa ye uMulungu wiita uMuposhi uYeesu Kilisiti, akubhomba izya wugolosu.

<sup>2</sup> UMulungu abhonjeelezye uwiila nu wutenganu kwi dala ilya kamumanya uweene nu Yeesu uMwene wiita.

### *Mubhilishiliilwe na kusaabulwa na Mulungu*

<sup>3</sup> Ku makha gaakwe aga shimulungu, uKilisiti atupiye zyonti zye tukwanza inga twikhale uwiikhalo uwa kumushindikha uMulungu. Uweene atupiye ziniyo kwi dala ilya kamumanya uMulungu we atubhilishiye ku wumwamu nu winza waakwe uweene wuuyo.

<sup>4</sup> Kwi dala liniyo, uMulungu alajile kuutupa ivintu ivipiti, khabhili ivwinza. Ivikunjilwa viniivwo vikavwa kuzilekha insungukho zyonti imbiibhi zye zili mu nsi, na kubha nu wapeka nu Mulungu.

<sup>5</sup> Kunongwa yiniyo, mubhombaje ku mwoyo kuti ulwitikho lwinyu lubhe nu winza, uwinza wiinyu wubhe nu wumanyi.

<sup>6</sup> Khabhili uwumanyi wiinyu wubhe na kayijela, kayijela kwinyu kubhe nu wujimbilizu, uwujimbilizu wiinyu wubhe nu lushindikho kwa Mulungu.

<sup>7</sup> Ulushindikho lwinyu lubhe nu wumanyani uwa shinkholo, nu wumanyani wiinyu uwa shinkholo wubhe na lugano.

8 Inga mukwonjela kubha ni njendo ziniizyo zyonti, pe zitibhaavwe kumabhombela uMwene wiita uYeesu Kilisiti na kubhomba inyinja, inga mumumanye uweene.

9 Heelo umuntu we atali ni njendo ziniizyo, uweene afuuye amiiso. Atangalola, ayiwiilwe kuti uMulungu amuzelufwizye, khabhili ayeepile mu mbiibhi zyakwe izyi maandi.

10 Ku liniilyo bhanholo bhaani mu lwitikho, muyikungulaje nhaani kusimishizya kuti uMulungu abhabhishiiye na kubhasaabhula. Inga mukwikhala anza shiniisho, te mugwe ngakheeka.

11 Khabhili mukhayiposheelwa akhinza ku wumwene uwa wiila na wiila uwa Mwene nu Muposhi wiita uYeesu Kilisiti.

12 Pe shiniisho, intijendeelele kubhakumbusya zyonti ziniizyo wiila, poope she muzimanyile na kuyisinda mu wanalyoli we mwamanyiiye.

13 Inkulola kuti, akhabhalilo khonti khe inkwikhala mu nsi umu, khinza kukwani kubhakumbusya ku zyi nongwa ziniizyo.

14 Inkulonga shiniisho kunongwa ye imanyile kuti impalamiye kasogola mu nsi umu. Shiniisho she uMwene wiita uYeesu Kilisiti ambuziizye apazelu.

15 Pe intiyikungule inga we naafwa mukhazikumbushe zyonti ziniizi akhabhalilo khonti.

### *Abhakeeti bha wumwamu wa Kilisiti*

16 Akhabhalilo khe tukhabhamanyizyaga izya makha gaakwe na kwinda kwakwe uMwene wiita uYeesu Kilisiti tutasubhiiye utupango utwi lenga twe tusimbiilwe ku wushevu. Lyoli itwe twawulolile uwumwamu waakwe kumiiso giita taneetwe.

17-18 Itwe twamile peeka nu Yeesu pamwanya pi gamba lila ifinjile, akhabhalilo khe aposheleeye ulushindikho nu wumwamu kufuma kwa Taata uMulungu. Akhabhalilo khanaakho itwe taneetwe twimvwizye izi kufuma kumwanya kwa Mulungu wanyo mu wumwamu waakwe uwupiti, likhati, "Una we Mwana waani\* amuganwa we akunhondezya."†

19 Khabhili amazwi ga bhakuwi gakuutupa ulusimishizyo, nimwe mukabhomba akhinza inga mukugalema. Amazwi ganaago gali ngati litaala lye likulama pe pali akhiisi, paka we kwawaata. Ipo pe uKilisiti akubhalamizya mu mooyo giinyu anzi nzota iya shilaabhila.

20 Heelo ipiti ku ganaago, mukumbushe kuti wutaliipo uwukuwi uwa Wusimbe uWufinjile we abhakuwi bhilulanyiinye kufumilana ni nsibho zyahho bhibho,

21 kunongwa ye zitaliipo intumi izya wukuwi zye zikufumilana ni shigane isha muntu. Lyoli abhantu bhe bhafumwizye uwukuwi kufuma kwa Mulungu, bhakhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile.

## 2

### *Abhamanyizyi abhi lenga*

1 Heelo akhabhalilo akha bhakuwi, bhafumiye abhakuwi abhi lenga mukaasi mu Bhaisilaeli. She shiniisho abhamanyizyi abhi lenga bhakhayifumila mukaasi yiinyu. Abhantu bhanaabho bhakhayinjizya imanyizyo izya kuteezya na kumukhaana uYeesu uMulongozi uMupiti

\* 1:17-18 1:17-18 *Umwana waani* Bhaazya *uMwana wa Mulungu* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. † 1:17-18 1:17-18 Bhaazya Mataayi 17:5; Maalika 9:7.

we ábhatuulile. Kwi dala liniilyo bhakhayaazyza kuyaga kwabho bhiibho nalubhilo.

<sup>2</sup> Khabhili abhantu abhinji bhakhayigalandata amadala gaabho ganaago amabhiibhi. Kunongwa yaabho, bhamu bhakhayiliga idala ilya wanalyoli.

<sup>3</sup> Ku nsungukho zyaabho imbiibhi bhatibhabhuzyaje utupango utwi lenga inga bheeje ivintu wvinyu. Heelo kufuma khali uMulongu ayilinganyiinye kubhalonga, ali amiiso, khabhili akhayibhayazyza!

<sup>4</sup> Abhakhabhizya we bhabhomba imbiibhi, uMulongu atakhahalolela ishisa, lyoli akhabhasumba ku mwoto, kwe bhakunguilwe nu manyooloo. Kunukwo ku khiisi bhakugulila isiku liila ilya kulongwa.

<sup>5</sup> Khabhili nu khabhalilo khaala akha Noowa uMulongu atabhaloleeye ishisa abhantu bhe bhatakhamutinikhaga, lyoli áleetile aminzi aminji pamwanya pa nsi yiila, abhantu bhakhafwa. Heelo ámutuulile uNoowa peeka na bhantu abhanji saba. UNoowa we álumbiliye abhantu kuti bhabhombaje zye zikhondeeye pamiiso ga Mulungu.\*

<sup>6</sup> Khabhili uMulongu akhaabhapa ulufundo abhantu abha nu nhaaya iya mu Sodoomu ni ya mu Gomoola,† akhabhayazyza nu mwoto, akhabhahiikha bhabhe shikholanyo sha ziila zye zikhayibhaaga abhantu bhe bhatakhamutinikha uMulongu.

<sup>7</sup> Akhamupokha uLooti, umuntu umugolosu, we ákhatampile nhaani ni njendo imbiibhi izya bhantu bhanaabho abhabhomba mbiibhi.‡

<sup>8</sup> ULooti áamile mugolosu, akhikhalaga peeka na bhantu bhanaabho ku nsiku inyinji umwoyo waakwe wákhampile nhaani we ayimvwa na kulola injendo zyaabho imbiibhi.

<sup>9</sup> Ku liniilyo, uMwene uMulongu amanyile she angabhapokha nu ndingo abhantu bhe bhakhamutinikha uweene. Khabhili amanyile she angabhapa ulufundo abhabhomba mbiibhi paka isiku liila ilya kubhalonga,

<sup>10</sup> inhaani bhaala bhe bhakulandata insungukho imbiibhi izya mubhili na kushoolanya uwaamulo wa Mulungu.

Abhantu bhanaabho bhali na madali na mabaado, bhatakwogopa kuviliga ivipelwa ivwa wumwamu ivwa kumwanya.

<sup>11</sup> Heelo abhakhabhizya bhe bhali nu waamulo na makha kushila ivipelwa ivwa wumwamu viniivwo, bhatakuvisitaaka na kuviliga viniivwo pamiiso ga Mwene uMulongu.

<sup>12</sup> Abhantu bhanaabho bhakushoolanya khokhonti khaala khe bhatakhamanyile. Bhakukholana ni vikhanu vwe vitali ni njeele, vwe vikupaapwa bhulo, inga vilemwaje na kubhoolwa! Shiniisho she uMulongu akhayibhayazyza abhamanyizi bhanaabho abhi lenga.

<sup>13</sup> Khabhili bhakhayisombwa amayimba ku mayimba ge bhaziizye ku bhantu abhanji. Bhakuseshela kubhomba insungukho zyaabho imbiibhi pa mbimbili. Bhakuseshela kubhakhopela we bhakulya peeka niimwe. Kwi dala liniilyo bhakubhaazyza kubha ni nsoni ngati madonanjiila nu mwenda umuzelu.

<sup>14</sup> Amiiso gaabho gizuuye uwubhembu ni nsungukho zyaabho izya kubhomba imbiibhi zitali nu wumalilishilo. Bhakubhakhopela abhantu bhe bhadeganu nu lwitikho. Amooyo gaabho galubhiye kubha ni nsungukho izyi shuma. Bhaguniilwe nu Mulungu!

\* 2:5 2:5 Bhaazyza Wandilo 7:23. † 2:6 2:6 Inhaaya iya mu Sodoomu ni ya mu Gomoola nhaaya zye uMulongu ázilanjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaabho. Bhaazyza Wandilo 19:24-29.

‡ 2:7 2:7 Bhaazyza Wandilo 19:1-16.



15 Bhalileshile idala igolosu, bhateejile na kulandata idala lye alandatile uBalaamu, umwana wa Beyooli. Uweene akhayigana kuposheela ishuma kwi dala ilya kubhomba imbiibhi.

16 Heelo akhashemelwa kunongwa iyi mbiibhi zyakwe. Indogomi ye yitakulonga, yalonjile kwi zi ilya muntu, yikhadinda uwalema wa mukuwi wanuuyo. §

17 Abhantu bhanaabho bhali anzi vindingwi vve vwumile, anzi mbeesu ye ishimvulungwa shikupepenusya. Umulungu abhabhishiiye apa kubha ku khusi akhapiti.

18 Bhakulonga amazwi aga mabaado na ge gatakawwa. Bhakubhombela insungukho zyahho imbiibhi izya mabhili kubhatega abhantu bhe bhitishile igolo bhulo, kabhili bhaleshile kubhomba zye abhananjisu bhakubhomba.

19 Bhakubhalaga abhantu bhanaabho kuti bhakhayibha bhasatulwe, fwani bhiiho bheene bhe bhatumwa abhi mbiibhi. Zili shiniisho kunongwa ye umuntu mutumwa wa khokhonti khaala khe khamutabhalaaye.

20 Abhantu ibha bhapulushile mu mbiibhi izya mu nsi kwi dala ilya kumumanya uMwene nu Muposhi witu uYeesu Kilisiti. Heelo inga bhiiitika kulemwa na kutabhaalwa winza ni mbiibhi ziniizyo, panaapo amabhili ga bhantu bhanaabho gakubha akhabhiibhi nhaani, kushila kuwandilo.

21 Yaamile kwashi kukwabho inga bhatamanyaga ngakheeka idala liniilyo ilya kukhondela pamiiso ga Mulungu, na kuti bhalimanye, kabhili bhayileshe indajizyo imfinjile ye bhaposheleeye.

22 Kuli ni shiili isha nalyoli she shikuti, "Imbwa yikugalushila amapisi gaakwe,"\* ni shamwabho she shikuti, "Ingulubhe ye ngeezye yikugalagaata winza mu matope!" She zili kukwabho akhabhalilo ikha.

### 3

#### *Isiku ilya kwinza uMwene uYeesu*

1 Bhanawa bhaani, ili likalaata ilya wabhili lye inkubhasimbila. Mu makalaata ganaago gabhili indinjile kudaamusya insiibho inyinza mu njele zinyu kwi dala ilya kubhakumbusya.

2 Inkwanza mukumbukhaje amazwi ge bhálonjile imaandi abhakuwi bha Mulungu, ni ndajizyo iya Mwene nu Muposhi ye abhasundikwa bhaakwe bhábhaleteeye.

3 Yikwanziwa suuti mumanye kuti insiku izya kumpeleela bhakhayinza abhantu abha kushoolanya, bhe bhakhayilandataga ivigane vwabho bhiiho. Bhakhayibhabhuuzya imwe

4 kuti, "UKilisiti alajile kuti akhayinza! Bhuli, ishi ali kwoshi? Inongwa zi ziziila kufuma abhamaama bhiiu bhafwe, ivintu vikulolekha shishiila she vwamile kuwandilo uwi nsi!"

5 Abhantu bhanaabho, bhakuyibhiikha ngati bhiwiilwe kuti imaandi uMulungu alonjile izi lyene, kumwanya na paasi vikhapelwa. Apelile insi kufuma mu minzi na kwi dala ilya minzi.

6 Ku minzi ganaago insi iya khabhalilo khaala yikhayaga.

7 Kabhili kwi zi liniilyo uMulungu abhiishile kumwanya na paasi izya khabhalilo ikha, kunongwa iya kupembwa ku mwoto. Azibhiishile

kunongwa iyi siku liila lye akhayibhalonga abhantu bhe bhatakumu-tinikha uweene, khabhili akhayibhayaza.

<sup>8</sup> Heelo, bhaganwa bhaani, mutakhiwe akhantu kheeka! Pamiiso ga Mwene uMulungu, wutaliipo uwuleganu uwi siku lyeka na manha ielufu (1,000), kukwakwe vwonti khantu kheeka.\*

<sup>9</sup> Abhantu bhamu bhakusiibha kuti uMwene uMulungu atikhaabhe kukwilizya gaala ge alajile, ileelo te akhaabhe. Uweene ali nu wujimbiilizu kunongwa yiinyu, atakwanza kuti weeka wiinyu ateeje, lyoli akwanza kuti bhonti bhalaate imbiibhi zyahho.

<sup>10</sup> Isiku ilya Mwene likhayigandushizya anzu mwibha. Isiku liniilyo, kumwanya kukhayeepa ku nguluguuto impiti, ivintu vwe vili mumwo vikhayipembwa ku mwoto, yoope insi yikhayiyaga peeka ni vintu vwonti vwe vili mumwo.

<sup>11</sup> Kunongwa ye akhayivinanganya ivintu vwonti kwi dala liniilyo, bhuli, imwe mukwanziwa kubha mwe bhantu bhe bhali bhaliibhuli? Mukwanziwa kwikhala mu wufinjile na kumushindikha uMulungu.

<sup>12</sup> Mugulilaje isiku liila ilya Mulungu na kwanza kuti lynze nalubhilo. Isiku liniilyo uMulungu akhayipemba kumwanya nu mwoto na kunanganya, ivintu vwe vili mumwo vikhayiyongolela ku mafuku.

<sup>13</sup> Heelo itwe takuguulila imwanya impwa ni nsi impwa anza she atulajile, ye yizuuwe uwugolosu.

<sup>14</sup> Pe shiniisho bhaganwa bhaani, we mukuguulila isiku liila, mubhombaje ku mwoyo kubha mwe bhazelufwe nhaani sita wubhiibhi pamiiso ga Mulungu, na kubha nu wutengaanu.

<sup>15</sup> Mukumbushe kuti uMwene akubhajimbiilila inga mubhe ni dala ilya kuwaaga uwuposhi. Shiniisho she unholo wiitu mu lwikho umaganwa uPaulo abhasimbiye ku njele anza she uMulungu amupiiye.

<sup>16</sup> Ziniizyo zye akulonga mu makalaata gaakwe gonti. Ziliipo zye ngomu kuzyaganya mu makalaata gaakwe ganaago. Amazwi ganaago, abhalema bhe bhatali nu lusimishizyo mu lwikho bhakugapuvwa, anza she bhakupuvwa uWusimbe uWufinjile uwunji. Kubhomba shiniisho, bhakuyanzila kayaga kwabho bhiihbho.

### *Amazwi aga kumalilishilo*

<sup>17</sup> Heelo imwe bhaganwa bhaani, ishi mwazimanya izya bhanaabho abhamanyizi abhi lenga. Pe mubhe amiiso, mutakhakhopelwe nu wushevu uwa bhabhomba mbiibhi bhanaabho mugwe na kululekha ulusimishizyo lwinyu ulwa nalyoli.

<sup>18</sup> Lyoli mujendelele kukula nu wiila na mu wumanyi wa Mwene wiitu nu Muposhi uYeesu Kilisiti. Uwumwamu wubhe kukwakwe, akhabhalilo akha shiishi na kha wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

---

\* 3:8 3:8 Bhaazya Zabuli 90:4.

## Ikalaata ilya kwanda ilya Yookhani Uwandilo

Umusundikwa uYookhani ásimbile ikalaata ili ku Bhakilisiti bhamu bhe ábhabhuiziye anza bhaana bhaakwe. Akubhalamba aBhakilisiti kujendelela kwimiilila akhinza mu lwitikho kwa Mulungu mwa Yeesu Kilisiti. Khabhili akubhasokha kukhaana imanyizyo izya bhamanyizyi abhi lenga, bhe bháliipo mu shibhanza. Akubhakumbusya aBhakilisiti kuti uweene áamile nu Yeesu. Pe shiniisho, amanyile nalyoli kuti uYeesu áamile nu mubhili uwa muntu anzitwe, khabhili áamile Mwana wa Mulungu. Akubhasundiilila aBhakilisiti kuti, bhakhayibha nu wuumi uwa wiila na wiila, inga bhakujendelela kumwitikha uYeesu. Akubhabhuuzya kuti wiila aBhakilisiti bhakwanziwa bhamugane uMulungu na kuganana bhiihho.

### Zye zili mu shitaabu ishi

UYeesu lye Lizwi lya wuumi

ABhakilisiti bhabhe mu lukhozyo, bhabhe bhantu bha Mulungu uwa kusubhili

ABhakilisiti bhaana bha Mulungu, bhagananaje

ABhakilisiti bhabhe amiiso na bhamanyizyi abhi lenga, bhajendelele kubha pe

Kutola imbiibhi na kubha nu wuumi uwa wiila na wiila

### Izwi ilya wuumi

<sup>1</sup> Tukuvwinsya izya wuula we Lizwi lya wuumi, we áliipo kufuma kuwandilo we insi yishiili kupelwa.\* Itwe twámwimvwizye na kumulola na miiso giitu taneetwe, tukhamwenyaaga na kumapalamansya ni nyoobhe zyiitu.

<sup>2</sup> Wunuuwo uwa wuumi akhalolekha, itwe tukhamulola. Ishi tukubhasimishiza na kuvwinsya izya wunuuwo we akuutupa uwuumi wunuuwo uwa wiila na wiila, we áamile kwa Taata uMulungu, akhalolekha kukwitu.†

<sup>3</sup> Tukuvwinsya izya Yeesu wunuuwo, we twámulolile na kumwimvwa, inga mubhe peeka nitwe. Uwupeeka we tuli nawo ku kubha peeka nu Taata uMulungu, nu Mwana waakwe uYeesu Kilisiti.‡

<sup>4</sup> Tukubhasimbila ziniizi, inga taseshele nhaani.

### Kwikhala mu lukhozyo

<sup>5</sup> Izi zye ntumi zye twázyimvwizye kwa Yeesu, zye tukubhabhuuzya imwe, kuti uMulungu lukhozyo, atali na khiisi naakhamu mukaasi yaakwe.

<sup>6</sup> Inga tukulonga kuti tuli nu wupeeka nu Mulungu, kumo tukujendelela kwikhala mu khiisi, tukwanda lilenga, khabhili we tutakubhomba uwanalyoli.

\* **1:1 1:1** Bhaazya Wandilo 1:1; Yookhani 1:1-3. † **1:2 1:2** Bhaazya Yookhani 1:14. ‡ **1:3 1:3** *UMwana waakwe uYeesu Kilisiti Bhaazya uMwana wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

<sup>7</sup> Heelo, inga tukwikhala mu lukhozyo, anza she uMulungu akwikhala, pe tatibhe nu wupeeka tuneetwe na tuneetwe. Khabhili ibhanda lya Mwana waakwe uYeesu likutuzelufwa imbiibhi zytu zyonti.

<sup>8</sup> Inga tukuti itwe te twe bhi mbiibhi, tukuyikhopela tuneetwe, tutawumanyile uwanalyoli.

<sup>9</sup> Heelo, inga twitikha kuti tubhombile imbiibhi, uMulungu atitutuuyile na kutuzelufwa uwubhiibhi wonti, kunongwa ye uweene musunde, khabhili mugoloso.

<sup>10</sup> Inga tukuti tutabhombile imbiibhi, tukumubhiikha uMulungu kuti wi lenga, khabhili tulikhaanile izwi lyakwe nziila.

## 2

### *UKilisiti we akutupuutila*

<sup>1</sup> Bhaana bhaani, inkubhasimbila inongwa ziniizi, kuti mutabhombaje imbiibhi. Heelo poope inga umuntu abhomba imbiibhi, tali na we akutulambila kwa Taata uMulungu, wanuuyo wu Yeesu Kilisiti, we Mugoloso.

<sup>2</sup> UYeesu we mpamba iya kubhoolwa na kwi dala liniyo ayefwizye imbiibhi zytu na kutukhomaanya nu Mulungu. Khabhili te mbiibhi zytu nyeene khaala, lyoli ni mbiibhi izya bhantu bhonti.

<sup>3</sup> Inga tukuzitinikha indajizyo zya Mulungu, pe tatibhe nu lusimishizyo kuti tumumanyile.

<sup>4</sup> Umuntu we akuti amumanyile uMulungu, ileelo atakuzitinikha indajizyo zyakwe, akwanda malenga, atawumanyile uwanalyoli.

<sup>5</sup> Lyoli umuntu wowonti we akulititikha izwi lyakwe, amuganile uMulungu nalyoli. Idala ilya kumanya kuti tali nu wupeeka nu Mulungu, lye li liili:

<sup>6</sup> umuntu we akuti ali nu wupeeka nu Mulungu, akhondeeye kuti ayikhalaje anza she uYeesu akhikhalaga.

### *Indajizyo ya Yeesu iya kuganana*

<sup>7</sup> Bhaganwa bhaani, indajizyo ini ye inkubhasimbila te mpwa khaala, lyoli ndajizyo ziyiila iyi maandi ye mwamile nayo kufuma pe mwitishile. Indajizyo yiniyo iyi maandi, lizwi liila lye mwalyimvwizye.

<sup>8</sup> Khabhili indajizyo ini ye inkubhasimbila, ye mpwa.\* Uwanalyoli waakwe wakulolekha mu njendo zya Yeesu Kilisiti, na mu njendo zyinyu, kunongwa ye akhiisi khakwepa, nu lukhozyo ulwa nalyoli lukukhozya.

<sup>9</sup> Umuntu we akulonga kuti akwikhala mu lukhozyo kumo akumuviitilwa unholo waakwe mu lwitikho, ali she akwikhala mu khiisi.

<sup>10</sup> Umuntu we amuganile uwamwabho, akwikhala mu lukhozyo. Khatalipo naakhamu mukaasi yaakwe akha kumwazya kubhomba imbiibhi.

<sup>11</sup> Heelo umuntu we akumuviitilwa uwamwabho, ali mu khiisi. Akujenda mu khiisi, sita kumanya kwe akubhala, kunongwa ye akhiisi khamugubishiye amiiso.

<sup>12</sup> Inkubhasimbila imwe mubhaana abhansi, kunongwa ye imbiibhi zyinyu zituyililwe nu Yeesu Kilisiti.

<sup>13</sup> Inkubhasimbila imwe mubhataata, kunongwa ye mumumanyile uYeesu Kilisiti,

\* 2:8 2:8 Bhaazya Yookhani 13:34.

we áliipo kufuma kuwandilo.  
 Inkubhasimbila imwe mubhatunta,  
 kunongwa ye mumutulile  
 umabhomba mbiibhi uSeetani.  
 14 Inkubhasimbila imwe mubhaana,  
 kunongwa ye mumumanyile uTaata uMulungu.  
 Inkubhasimbila imwe mubhataata,  
 kunongwa ye mumumanyile uYeesu Kilisiti,  
 we áliipo kufuma kuwandilo.  
 Inkubhasimbila imwe mubhatunta,  
 kunongwa ye muli na makha,  
 mulilemile izwi lya Mulungu,  
 khabhili mumutulile umabhomba mbiibhi uSeetani.

15 Ishi, mutayiganaje kubhomba anza bhantu bhe bhatakumutinikha uMulungu, khabhili mutaviganaje vwonti vwe bhakuvigana. Inga umuntu akuwugana uwubhiibhi uwa mu nsi, atamuganile uTaata uMulungu.

16 Uwubhiibhi uwa mu nsi we wu wuuwu: insungakho imbiibhi izya mubhili, umwone uwa kubha nakho khokhonti khe wakhalola, na mabaado ge gakufumilana ni shuma. Vwonti viniivwo vitakufuma kwa Taata uMulungu, lyoli vikufuma mu nsi munuumu.

17 Insi peeke ni nsungakho zyakwe imbiibhi, vikushila. Heelo umuntu we akubhomba zye zikumakhondezya uMulungu, akubha nu wuumi wiila na wiila.

### *Kubha amiiso na bhalugu bha Kilisiti*

18 Bhaana bhaani, insiku izya kumpeleela zifishile! Mwimvwizye kuti umulugu wa Kilisiti<sup>†</sup> akwinza, niishi abhalugu abhinji abha Kilisiti bhinzile. Shiniisho she tukumanya kuti tuli mu nsiku izya kumpeleela.

19 Abhantu bhanaabho bhafumile kukwitu, ileelo bhataamile nu wupeeka uwa nalyoli nitwe. Kwe kuti inga bhabhanje nu wupeeka uwa nalyoli nitwe, nhani bhasyalile kukwitu. Heelo bhakhasogola, inga yilolesye apazelu kuti bhataamile nu wupeeka nitwe.

20 Heelo imwe uMulungu abhapiye uMupepu uMufinjile,<sup>‡</sup> ishi mwenti muwumanyile uwanalyoli.

21 Inkubhasimbila ikalaata ili, te kunongwa ye mutawumanyile uwanalyoli, lyoli kunongwa ye muwumanyile. Khabhili mumanyile kuti ilenga lyolyonti litakufuma mu wanalyoli.

22 Umuntu uwi lenga wu naanu? Umuntu uwi lenga wu wula we akukhaana kuti uYeesu wu Kilisiti.<sup>§</sup> Umuntu anza wanayo, we mulugu wa Kilisiti, akumukhaana uTaata uMulungu nu Mwana.

23 Wowonti we akumukhaana uMwana, akumukhaana nu Taata uMulungu. Heelo, wowonti we akumwitikha uMwana, we ali nu wupeeka nu Taata uMulungu.

24 Ishi, amazwi gaala ge mwimvwizye kufuma kuwandilo, mujendeelele kugalema mu mooyo giinyu. Inga mukujendeelele kugalema amazwi

<sup>†</sup> 2:18 2:18 *Umulugu wa Kilisiti* kwe kuti we akudindanjila imbombo ya Kilisiti. <sup>‡</sup> 2:20

2:20 *UMulungu abhapiye uMupepu uMufinjile* Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti *apashilwe amafuta*. ABhaisilaeli we bhakumabhiikha umuntu pa mbombo iya shipuutili ni ya wumwene, bhakhamupakhaga amafuta pi twe kulolesya kuti aposheleeye uMupepu uMufinjile. Bhaazy 1 Samweli 16:13; Yeesaya 61:1. <sup>§</sup> 2:22 2:22 *UKilisiti* kwe kuti ula we asebhilwe nu Mulungu kubhaphokha abhantu na kubhatabhaala mu wumwene waakwe. Bhaazy **uKilisiti** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

ganaago mu mooyo giinyu, pe niimwe mutijendeelele kubha nu wupeeka nu Mwana, nu Taata uMulungu.

<sup>25</sup> Lye atulajile uMwana lye li lili, kubha nu wuumi uwa wiila na wiila.

<sup>26</sup> Inkubhasimbila ziniizi, ku zya bhantu bhaala bhe bhakwanza kubhatezya.

<sup>27</sup> Heelo imwe, uMulungu abhapiiye uMupepu uMufinjile, we akwikhala mukaasi yiinyu. Wunuyoye we akubhamanyizya zyonti, imanyizyo zyakwe zya nalyoli, te zya malenga. Pe shiniisho, yitakwanziwa kuti umuntu abhamanyizye.\* Anza she uMupepu abhamanyiziizye, ishi mujendeelele kubha nu wupeeka nu Kilisiti.

### *Kwikhala anza bhaana bha Mulungu*

<sup>28</sup> Ishi bhaana bhaani, mujendeelele kubha nu wupeeka nu Kilisiti, inga mu khabhalilo khe akhayigalukha winza, tukhabhe nu wudandamazu, tutakhuubhe ku nsoni pi siku ilya kwinza kwakwe.

<sup>29</sup> Inga mumanyile kuti uKilisiti mugolosu, mumanye kuti wowonti we akubhomba izya wugolosu, we apapiilwe nu Mulungu.

## 3

<sup>1</sup> Yeenyi she uTaata uMulungu atuganile nhaani, poope bhakutubhilihila kuti twe bhaana bhaakwe! Nalyoli she tuli. Abhantu bhe bhatakumutinikha uMulungu bhatatumanyile, kunongwa ye bhatamumanyile uweene.

<sup>2</sup> Bhaganwa bhaani, ishi itwe twe bhaana bha Mulungu, ileelo yitamanyishile apazelu she tukhayibha. Lyoli tumanyile kuti mu khabhalilo khe uKilisiti akhayigalukha winza, tukhayikholana nawo, kunongwa ye tukhayimulola she ali.

<sup>3</sup> Wowonti we akusubhila shiniisho kuti akhayikholana nu Kilisiti, ayizelufwaje inga abhe mufinjile, anza she uKilisiti wuyoye mufinjile.

<sup>4</sup> Wowonti we akubhomba imbiibhi, akunanganya indajizyo zya Mulungu, kwe kuti kubhomba imbiibhi, kwe kunanganya indajizyo.

<sup>5</sup> Mumanyile kuti uKilisiti ayinzile kuzyefwa imbiibhi zyitu. Khabhili uweene atakubhomba imbiibhi naazimo.

<sup>6</sup> Ishi wowonti we akujendeelela kubha nu wupeeka nu Kilisiti, atakujendeelela kubhomba imbiibhi. Wooke we akujendeelela kubhomba imbiibhi, atakuzaganya kuti uKilisiti wu naanu, khabhili atamumanyile.

<sup>7</sup> Ishi bhaana bhaani, mutakhiitishhe kuti umuntu wowonti abhatezye. Umuntu we mugolosu pamiiso ga Mulungu, anza she uKilisiti mugolosu, wunuyoye we akubhomba izya wugolosu.

<sup>8</sup> Heelo umuntu we akubhomba imbiibhi, muntu wa Seetani, kunongwa ye uSeetani ajendeelele kubhomba imbiibhi kufuma kawandilo. Ye nongwa uMwana wa Mulungu ayinzile mu nsi, kuzinanganya imbombo zya Seetani.

<sup>9</sup> Wowonti we apapiilwe nu Mulungu, atakujendeelela kubhomba imbiibhi, kunongwa ye ali ni zya Mulungu mukaasi yaakwe. Atangajendeelela kubhomba imbiibhi kunongwa ye uweene apapiilwe nu Mulungu.

<sup>10</sup> Heelo umuntu we atakubhomba izya wugolosu, awe we atamuganile uwanwabho, wunuyoye te mwana wa Mulungu. Shiniisho she tukuwumanya uwuleganu uwa bhaana bha Mulungu, na bha Seetani.

### *Kuganana*

\* 2:27 2:27 Bhaazy Yookhani 14:26.

<sup>11</sup> Intumi ye mwáyimvwizye kufuma kúwandilo ye yi yiini: takhondeeye kuti tungananje.

<sup>12</sup> Tutakhabhe anzu muntu úla we bhakhatinji uKaayini, we áamile wa mubhomba mbiibhi uSeetani, akhamugoga umunsi waakwe.\* Khooni khe ámujojile? Ámujojile kunongwa ye imbombo zya Kaayini zyámile mbiibhi, izya muni waakwe zyámile ngolosu.

<sup>13</sup> Ishi, bhanholo bhaani mu lwitikho, mutaswigaje inga abhantu bhe bhatakumutinikha uMúlungu bhakubhaviitilwa.

<sup>14</sup> Itwe tumanyile kuti twepile mu makha ga wufwe, na kwinjila mu wuumi úwa wiila, kunongwa ye takubhagana abhanholo bhítu mu lwitikho. Umuntu we atali na lugano asyalile mu wufwe.†

<sup>15</sup> Wowonti we akumviitilwa úwamwabho, mugoji. Mumanyile kuti ataliipo umugoji we ali nu wuumi úwa wiila mukaasi yaakwe.

<sup>16</sup> Itwe tulumanyile ulugano, kunongwa ye uKilisiti áfumwizye uwuumi waakwe kukwitu. Nítwe shiniisho, takhondeeye kuti tufumwaje uwuumi wiitu ku bhanholo bhítu mu lwitikho.

<sup>17</sup> Umuntu wowonti we mugoma wa vintu akumulola úwamwabho abhulilililwe, ileelo atakubha nu mwoyo úwa shisa, angalonga bhulibhuli kuti ali na lugano lwa Mulungu?

<sup>18</sup> Bhaana bhaani, tatalongaje lyi lomu lyene kuti tubhaganile abhamwitu, lyoli tubhaganaje nalyoli kwi dala ilya kubhabhombela inyinza.

<sup>19</sup> Kubhagana abhamwitu shiniisho, tungabha nu lusimishizyo kuti tukulandata uwanalyoli, khabhili amooyo gítu gakatengaana pamiiso ga Mulungu.

<sup>20</sup> She poope tukulongwa mu mooyo gítu tali nu wutengaanu, tumanyile kuti uMulungu we mupiti kushila amooyo gítu, khabhili úweene azimanyile zyonti.

<sup>21</sup> Bhaganwa bhaani, inga tutakulongwa mu mooyo gítu, pe tungabha nu wudandamazu úwa kusejeelela pamiiso ga Mulungu.

<sup>22</sup> Khabhili tukuposheela kufuma kukwakwe lyolyonti lye tukamulaabha, kunongwa ye tukuzitinikha indajizyo zyakwe na kubhomba zye zikumakhondezya.

<sup>23</sup> Indajizyo yaakwe ye yi yiini, kuti tulyitikhaje itaawa lya Mwana waakwe uYeesu Kilisiti, na kuganana, anza she átulajiziizye.

<sup>24</sup> Umuntu we akuzitinikha indajizyo zya Mulungu, akwikhala mu wupeeka nawo, woopo uMulungu akwikhala mu wupeeka nawo. Tukamanya kuti uMulungu akwikhala mu wupeeka nítwe kwi dala ilya Mupepu uMufinjile we atupiye.

## 4

### *Idala ilya kamanya imanyizyo izyi lenga ni zya nalyoli*

<sup>1</sup> Bhaganwa bhaani, kunongwa ye abhakuwi abhinji abhi lenga bhafumiye mu nsi, mutabhitikhaje abhantu bhonti bhe bhakuti bhali nu Mupepu wa Mulungu. Lyoli musimishizyaje akhinza kuti umuntu akulongolwa nu Mupepu wa Mulungu awe khaala.

<sup>2</sup> Idala ilya kamanya kuti umuntu akulongolwa nu Mupepu wa Mulungu lye li liili: wowonti we akwitikha na kulonga kuti uYeesu Kilisiti, áyinzile akhabha nu mubhili anzu muntu, wanúyo we akulongolwa nu Mupepu wa Mulungu.

\* **3:12 3:12** Bhaazya Wandilo 4:1-8. † **3:14 3:14** Bhaazya Yookhani 5:24.

<sup>3</sup> Heelo umuntu wowonti we atakumwitikha uYeesu shiniisho, atakulongolwa nu Mupepu wa Mulungu. Umuntu wanuuyo akulongolwa nu mupepu wa mulugu wa Kilisiti. Niiuwe, mwimvwizye kuti umupepu wanuuyo akwinza, ishi ayinzile mu nsi.

<sup>4</sup> Heelo bhaana bhaani, imwe mwe bhantu bha Mulungu, mubhatolile abhantu bhanaabho abhi lenga, kunongwa ye uMupepu waakwe we ali mukaasi yiinyu. Uweene ali na makha kushila umupepu we akubhalongola abhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu.

<sup>5</sup> Abhakuwi bhanaabho abhi lenga, bha mu nsi, bhakulonga izya mu nsi, bhoope abhantu abha mu nsi bhatakumutinikha uMulungu, bhakubhatejeelezya.

<sup>6</sup> Heelo itwe twe bhantu bha Mulungu. Umuntu we amumanyile uMulungu, akututejeelezya, ileelo umuntu we te wa Mulungu, akututejeelezya.

Shiniisho she tukumanya uwuleganu wa bhantu bhe bhakulongolwa nu Mupepu uwa wanalyoli, nu wa bhe bhakulongolwa nu mupepu uwi lenga.

### *Ulugano lwa Mulungu*

<sup>7</sup> Bhaganwa bhaani, tugananaje, kunongwa ye ulugano lukufuma kwa Mulungu. Umuntu wowonti we akubhagana abhamwabho, apapiilwe nu Mulungu, khabhili we amumanyile uMulungu.

<sup>8</sup> Heelo umuntu we atakubhagana abhamwabho, atamumanyile uMulungu, kunongwa ye uMulungu wa lugano.

<sup>9</sup> UMulungu wuuyo atulanjile ulugano lwakwe kwi dala ilya kumusonteelezya uMwana waakwe weeka mwene mu nsi umu, inga tuwaaje uwuumi kushilila kukwakwe.

<sup>10</sup> Ulu lwe lugano, kuti te twetwe twamuganile uMulungu khaala! Lyoli uweene we atuganile itwe, akhamusonteelezya uMwana waakwe, abhe mpumba iya kubhoolwa inga ayeefwe imbiibhi zyitu na kutukhomaanya nu Mulungu.

<sup>11</sup> Bhaganwa bhaani, inga uMulungu atuganile itwe anza shiniishi, yikwanziwa kuti niitwe tugananaje.

<sup>12</sup> Ataliipo umuntu nuumo we amulolile uMulungu naalumo. Heelo inga tukuganana, uMulungu akwikhala mu wupeeka niitwe, nu lugano lwakwe lukukwila kukwitu.

<sup>13</sup> Tumanyile kuti tukwikhala mu wupeeka nu Mulungu, wopee uMulungu akwikhala mu wupeeka niitwe. Tumanyile shiniisho kunongwa ye atupiiye uMupepu waakwe.

<sup>14</sup> Itwe tulolile, khabhili tukubhasimishizya abhanji kuti uTaata uMulungu amusonteeziizye uMwana waakwe mu nsi, kuti abhe Muposhi wa bhantu.

<sup>15</sup> Umuntu wowonti we akwitikha kuti uYeesu Mwana wa Mulungu, uMulungu akwikhala mu wupeeka nawo, wopee akwikhala mu wupeeka nu Mulungu.

<sup>16</sup> Ishi, itwe tumanyile na kwitikha kuti uMulungu atuganile.

UMulungu wa lugano. Wowonti we akwikhala mu lugano, we akwikhala mu wupeeka nu Mulungu, uMulungu wopee akwikhala mu wupeeka nawo.

<sup>17</sup> Kwi dala liniilyo, uMulungu akukwilizya ulugano lwakwe mukaasi yiitu, inga tubhe nu wudandamazu pi siku ilya kulongwa. Kunongwa ye uwiikhalo wiitu mu nsi umu, wukukholana na she uYeesu akhikhala.

<sup>18</sup> Pe pali nu lugano patali ni lyoga, lyoli ulugano ulwa nalyoli lukwefwa ilyoga lyonti, kunongwa ye kulongwa kwe kukubhabhiikha abhantu kuti



bhogopaje. Umuntu wowonti we ali ni lyoga, ulugano lwa Mulungu lutakwiliye mukaasi yaakwe.

<sup>19</sup> Itwe tukugana kunongwa ye uMulungu we atalile kutugana.

<sup>20</sup> Inga umuntu akulonga kuti amuganile uMulungu kumo akumu-viitilwa uwamwabho, akwanda malenga. Kunongwa ye umuntu we atamuganile uwamwabho we akumulola na miiso, atangakhola kumugana uMulungu we atakumulola.

<sup>21</sup> UMulungu atupiiye indajizyo kuti wowonti we amuganile uMulungu, akhondeeye kuti amuganaje nu wamwabho.\*

## 5

### *Kuzitola imbiibhi izya mu nsi*

<sup>1</sup> Umuntu wowonti we akwitikha kuti uYeesu wu Kilisiti, wanuuyo we apapilwe nu Mulungu. Umuntu wowonti we akumugana umupaafi, akumugana nu mwana wa mupaafi wanuuyo.

<sup>2</sup> Ishi she tukumanya kuti tubhaganile abhaana bha Mulungu: kwi dala ilya kumugana uMulungu, na kuzitunikha indajizyo zyakwe.

<sup>3</sup> Kumugana uMulungu kwe kuti, tuzitunikhaje indajizyo zyakwe. Khabhili indajizyo zyakwe te mwamu.

<sup>4</sup> Kunongwa ye wowonti we apapilwe nu Mulungu, akuzitola izya mu nsi. Shiniishi she tukuzitola izya mu nsi: ku lwitikho lwitu.

<sup>5</sup> Bhuli! Wu naanu we angakhola kuzitola izya mu nsi? Wu wuula we akwitikha kuti uYeesu Mwana wa Mulungu.

### *Ulusimishizyo ku zya Yeesu Kilisiti*

<sup>6</sup> UYeesu Kilisiti we ayinzile ku minzi,\* na kwi bhanda ilya kufwa kwakwe. Atinzile ku minzi meene khaala, lyoli ku minzi na kwi bhanda. Wopepe uMupepu uMufinjile akusimishizya kuti ganaago ga nalyoli, kunongwa ye uMupepu uMufinjile we wanalyoli.

<sup>7</sup> Kuli gatatu ge gakusimishizya izya Yeesu:

<sup>8</sup> uMupepu, aminzi, ni bhanda ilya kufwa kwakwe, ganaago gatatu gali nu lusimishizyo lwe lukwitinhana.

<sup>9</sup> Inga tukulwitikha ulusimishizyo lwa bhantu, ulusimishizyo lwa Mulungu lwe lapiti nhaani. Kunongwa ye lunuulwo lwe lusimishizyo lwe uMulungu afumwizye ku zya Mwana waakwe.

<sup>10</sup> Umuntu we akumwitikha uMwana wa Mulungu, ayitishile kuti ulusimishizyo lunuulwo lwa nalyoli. Heelo we atakumwitikha uMulungu, akumubhiikha uMulungu kuti wi lenga, kunongwa ye atalwitishile ulusimishizyo lwe uMulungu afumwizye ku zya Mwana waakwe.

<sup>11</sup> Ulusimishizyo lunuulwo lwe lu luulu: uMulungu atupiiye uwuumi uwa wiila, uwuumi wanuwo takawaaga kwa Mwana waakwe.

<sup>12</sup> Umuntu we ali nu wupeeka nu Mwana wa Mulungu, ali nu wuumi wanuwo. Heelo we atali nu wupeeka nu Mwana wa Mulungu, atali nu wuumi wanuwo.

### *Amazwi aga kamaliilizya*

<sup>13</sup> Inkubhasimbila amazwi ganaago, imwe mwe mukumwitikha uMwana wa Mulungu, inga mumanye kuti muli nu wuumi uwa wiila.

\* **4:21 4:21** Bhaazya Bhalaawi 19:18; Maalika 12:30-31. \* **5:6 5:6** Ku minzi Pamu yikutekha aminzi aga lwozyo lwa Yeesu awe aminzi aga kupaapwa kwakwe.

14 Ulusimishizyo lwa wudandamazu wiitu pamiiso ga Mulungu lwe lu luulu: tumanyile kuti akutwimvwa inga tukumulaabha lyolyonti mu shigane shaakwe.

15 Kunongwa ye tumanyile kuti akutwimvwa we tukumulaabha lyolyonti, tumanyile kuti akuutupa zye tukumulaabha.

16 Kuli ni mbiibhi zye zitakumbhikha umuntu ukutali na Mulungu wiila na wiila. Inga umuntu akumulola unholo waakwe mu lwitikho akubhomba imbiibhi anza ziniizyo, amupuutile kwa Mulungu, woope uMulungu atiimupe uwuumi. Yikubha shiniisho ku bhaala bhe bhakubhomba imbiibhi ziniizyo. Heelo kuli ni mbiibhi zye zikumumbhikha umuntu ukutali na Mulungu wiila na wiila. Ine intakuti amupuutile kwa Mulungu ku mbiibhi ziniizyo.

17 Kubhomba lyolyonti lye litakhondeeye pamiiso ga Mulungu, kwe kubhomba imbiibhi. Heelo peeka na ziniizyo, ziliipo imbiibhi zye zitakumbhikha umuntu ukutali na Mulungu wiila na wiila.

18 Tumanyile kuti umuntu wowonti we apapiilwe na Mulungu, atakujendeelela kubhomba imbiibhi, kunongwa ye uMwana wa Mulungu akumalindilila, umubhomba mbiibhi uSeetani atangamubhomba naalimo.

19 Tumanyile kuti itwe twe bhaana bha Mulungu, na kuti abhantu abhanji bhonti bhakutabhaalwa na mubhomba mbiibhi uSeetani.

20 Khabhili tumanyile kuti uMwana wa Mulungu ayinzile, atupiiye uwumanyi, inga tumumanye uMulungu uwa nalyoli. Tuli na wupeeka na Mulungu uwa nalyoli, kwi dala ilya kubha na wupeeka na Mwana waakwe uYeesu Kilisifi. Unu we wu Mulungu uwa nalyoli, khabhili we wuumi uwa wiila.

21 Bhaana bhaani, mubhanje amiiso, mutakhapuute ivifwani iwva bhamulungu.

## Ikalaata ilya wubhili ilya Yookhani Uwandilo

Umusundikwa uYookhani ásimbile ikalaata ili ifupi ku shibhanza. Ishibhanza shiniishi akushitekha itaawa ilya mwantanda umupiti. Mwi kalaata ili akubhalajizya aBhakilisiti kutinikha indajizyo ya Yeesu ye yikuti bhagananaje. Khabhili akubhasokha kuti bhamanye imanyizyo izyi lenga, ni manyizyo izya wanalyoli uwa Yeesu Kilisiti. Mu zyonti zye bhakwimvwa bhawalandataje uwanalyoli.

### *Uwandilo*

<sup>1</sup> Ine ne masongo uwa shibhanza, inkukusimbila iwe wamwantanda umusaabhalwa, peeka na bhaana bhaakho bhe imbaganile ku wanalyoli. Te neene namwene ne imbaganile, lyoli na bhanji bhonti bhe bhawumanyile uwanalyoli, bhoope bhabhaganile ku wanalyoli.

<sup>2</sup> Tubhaganile kunongwa ye itwe nimwe tuwumanyile uwanalyoli, khabhili tutijendeelele kawumanya wiila na wiila.

<sup>3</sup> U-Taata uMwungu nu Mwana waakwe uYeesu Kilisiti, bhatitulolele uwiila ni shisa, na kuutupa uwutengaanu, mu wanalyoli, na ma lugano.

### *Uwanalyoli nu lugano*

<sup>4</sup> Násesheeye nhaani, we nimvwa kuti abhaana bhaakho bhamu bhakwikhala mu wanalyoli, anza she u-Taata uMwungu átulajiziizye.

<sup>5</sup> Ishi, iwe maayi umuganwa, mu wusimbe uwu, inkukulaabha kuti utinikhaje indajizyo yiila ye yikuti tagananaje. Indajizyo yiniyo, te mpwa khaala, lyoli yi yiila ye twámile nayo kufuma pe twítishile.\*

<sup>6</sup> Kuganana kwe kuti, twikhajaje kulandatana ni ndajizyo zya Mwungu. Indajizyo ye mwimvwizye kufuma kawandilo yikuti mugananaje.

### *Mutabhaposheelaje abhakhopeli*

<sup>7</sup> Inkulonga shiniisho kunongwa ye abhakhopeli abhinji bhafumiiye nu nsi, bhe bhatakwitikha kuti uYeesu we wu Kilisiti, áyinzile akhabha nu mubhili anzu muntu. Umuntu we akulonga shiniisho, mukhopeli, khabhili mulugu wa Kilisiti.†

<sup>8</sup> Mubhe amiiso na bhanaabho, imbombo yiinyu yitakhateje ulwa khasa, kuti uMwungu akhaabhape vwe vibhakhondeeye ku mbombo yiinyu.

<sup>9</sup> Umuntu wowonti we akugalulanya imanyizyo zya Kilisiti, khabhili atakujendeelela kulema ziniizyo zye bhamumanyiiziizye, wamuyo atali nu wupeeka nu Mwungu. Heelo, wowonti we akujendeelela kulema imanyizyo, ali nu wupeeka nu Taata uMwungu, nu Mwana waakwe.

<sup>10</sup> Inga umuntu akwinza kukwinyu we atakumanyizya imanyizyo ziniizyo izya Kilisiti, mutakhamuposheele mu nyumba zyinyu, khabhili mutakhamulamushe ngati Mukilisiti wamwinyu.

<sup>11</sup> Wowonti we akulamukha, ali peeka nawo mu mbiibhi zye akubhomba.

### *Indamukho izya kamaliizya*

\* **1:5 1:5** Bhaazya Yookhani 13:34. † **1:7 1:7** Umwungu wa Kilisiti kwe kuti we akudindanjila imbombo ya Kilisiti.

<sup>12</sup> İndi na mazwi aminji ge nanzaga kubhasimbila, ileelo intakwanza kusimba genego mwi kalataasi nu wiino. Lyoli inkusuubhila kwinza kukwinyu kubhayaatila inga tukhalonje we twalolana, pe tukhayiseshela nhaani.

<sup>13</sup> Abhaana bha yilumbu waakho mu lwitikho umusaabhulwa, bhakukulamukha.

## Ikalaata ilya wutatu ilya Yookhani Uwandilo

Umusundikwa uYookhani ásimbile ikalaata ili ifupi, kwa mulongozi umo úwa Bhakilisiti, itaawa lyakwe bhakhatinjí úGaayo. Mwi kalaata ili uYookhani akumúpaala úGaayo, kunongwa ye ábhaposheleeye akhinza abhabhombi bhamu bhe bhásonteleziizwe mu shibhanza shiila. Akumulamba úGaayo kulandata injendo iya Bhakilisiti bhe bhakubhomba inyinza. Khabhili akumubhúzya kuti atabhalandataje bhe bhakubhomba imbiibhi, na bhaala bhe bhakuyibhiikha kuti bhapiti mu vibhanza.

### *Uwandilo*

<sup>1</sup> Ine namusongo úwa shibhanza, inkukusimbila iwe Gaayo wá muganwa waani, we inkuganile ku wanalyoli.

<sup>2</sup> Muganwa waani, inkupuuta kuti újendeelele akhinza ku zyonti mu wiikhalo waakho. Inkukulaabhila umubhili waakho wubhe akhinza, inga ukujendeelele akhinza mu wupeeka waakho nu Mulungu.

<sup>3</sup> Násesheeye nhaani, abhanholo bhíitu bhamu mu lwitikho we bhinza na kumbúzya kuti ukujendeelele kulema izya wanalyoli, na kwikhala mu wanalyoli.\*

<sup>4</sup> Khataliipo akhantu khe khakumpa uluseshelo ulupiti nhaani kushila kwimvwa kuti abhaana bhaani bhakujendeelele kwikhala mu wanalyoli.

### *Uwusunde wa Gaayo*

<sup>5</sup> Muganwa waani, iwe we musunde ku ziila zye ukubhabhombela abhanholo mu lwitikho, she poope bhajeni kukwakho.

<sup>6</sup> Bhashibhuziizye ishishanza isha piipa ulugano lwakho. Inkukulamba, ujendeelele kubhaavwa akhinza anza she uMulungu ayiganile, bhajendeelele kushuula.

<sup>7</sup> Kunongwa ye bhándile kushuula kumubhombela uMwene uYeesu sita kuposheela akhantu naakhamu akha kubhaavwa kufuma ka bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu.

<sup>8</sup> Pe shiniisho, itwe tukhondeeye kuti tubhavwaje abhantu anza bhanaabho, inga tubhombaje peeka nabho imbombo kunongwa ya wanalyoli.

### *UDiotileefe nu Demetiliyo*

<sup>9</sup> Náshisimbiiye ishishanza ikalaata, ileelo uDiotileefe we akuyibhiikha pilongolela ngati we musongo waabho, atakusaajila zye insimbile.

<sup>10</sup> Pe shiniisho, we ninza kunukwo, inhayivundula apazelu zyonti zye akubhomba, kwe kuti amasenha na malenga ge akutwandila. Te ziniizyo nyene khaala, lyoli akukhaana kubhaposheela na bhanholo bhíitu mu lwitikho bhe bhakushuulila kunukwo. Khabhili akubhadinda abhantu abhanji bhe bhakwanza kubhaposheela, na kubhabhinga mu shibhanza.

<sup>11</sup> Muganwa waani, utenyezyaje kubhomba imbiibhi, lyoli ubhombaje inyinza. Wowonti we akubhomba inyinza, wanúyo we muntu wa Mulungu. Heelo wowonti we akubhomba imbiibhi, wanúyo atakuziyaganya kuti uMulungu wu naanu.

\* **1:3 1:3** Na kwikhala mu wanalyoli Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti nalyoli ukwikhala mu wanalyoli.

<sup>12</sup> Abhantu bhonti bhakusimishizya kuti uDemetiliyo muntu mwinza, ni mbombo zyakwe izya wanalyoli zikusimishizya kuti mwinza. Poope niitwe, tukusimishizya kuti muntu mwinza, niwe umanyile kuti ulusimishizyo lwitu lwa nalyoli.

*Indamukho izya kumaliliza*

<sup>13</sup> Indi na mazwi aminji ge nanzaga kubhasimbila, ileelo intakwanza kusimba genego mwi kalataasi nu wiino.

<sup>14</sup> Lyoli inkusubhila kukuyaatila nalubhilo inga tukhalonje we twalolana.

<sup>15</sup> Uwutengaanu wubhe peeka niwe. Abhamanyani bhiitu abha piipa bhakukulamukha. Niwe, utulamushile abhamanyani bhiitu kanukwo weeka weeka kwi taawa lyakwe.

## Ikalaata ilya Yūuda Uwandilo

Ikalaata ili ifupi lyásimbiilwe nū Yūuda, we áamile weeka mū bhanholo bha Yeesu. Abhasimbiye ikalaata ili aBhakilisiti bhamu, bhe bhakhayimbaga nhaani ni manyizyo izya bhamanyizyi abhi lenga. Abhamanyizyi bhanaabho bhakhagalulanyaaga imanyizyo izya wiila wa Mulungu, na kubhateezya aBhakilisiti kwikhala mū njendo imbiibhi. UYūuda ásimbile ivikholanyo ivwinji kufuma mu Lufingo ulwa Khali, akubhagomwa aBhakilisiti kujimbiilila mu wanalyoli uwa Mulungu na mu Ntumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti, ye bhímvwizye kufuma ku bhasundikwa bha Yeesu.

### *Indamukho*

<sup>1</sup> Ine ne Yūuda, umubhombi wa Yeesu Kilisiti, uwamwabho nū Yaakobo. Inkubhasimbila imwe mwe mubhilishiliilwe nū Taata uMulungu na mwe mukwikhala mū lugano lwakwe, na kulindiililwa akhinza nu Yeesu Kilisiti.

<sup>2</sup> UMulungu abhonjeelezye ishisa, uwutegaanu nū lugano ku winji.

### *Abhamanyizyi abhi lenga*

<sup>3</sup> Bhaganwa bhaani mu lwitikho, náyikunguuye nhaani kuti imbasimbile izya wuposhi we wukutukhomaanya twenti peeka. fleelo naalola kuti inkwanziwa imbasimbile ikalaata ili kubhasundiilila kuti mulwilaje ulwitikho lwe uMulungu afumwizye kheeka ku bhafinjile.\*

<sup>4</sup> Inkubhasimbila ikalaata ili kunongwa ye kuli na bhantu bhamu bhe bhatakumutinikha uMulungu, bhayinjiziizye kukwilu na kusangaana niimwe. Abhantu bhanaabha bhakupuvwa intumi izya wiila wa Mulungu wiiu inga bhabhombaje imbiibhi na kamukhaana uYeesu Kilisiti, uMulongozi uMupiti, uMwene wiiu. fleelo kufuma khali yisimbiilwe kuti abhantu bhanaabha bhakhayilongwa.

<sup>5</sup> She poope muzimanyile akhinza zyonti ziniizi, inkwanza kubhakumbusya kuti uMwene we abhatuula aBhaisilaeli kwepa mū nsi iya mu Muisili mwe bhakhayimbaga, pilongolela akhabhayazyā bhaala bhe bhákhaanile kamwitikha.†

<sup>6</sup> Mukumbushe, bhoope abhakhabhizya bhaala bhe bhatakhoobhoshile ni mbombo yaabho, bhakhawulekha uwiikhalo waabho, uMulungu abhakunjile ku khiisi na manyooloo aga wiila na wiila. Bhakugulila isiku ipiti liila ilya kulongwa.

<sup>7</sup> Khabhili mukumbushe kuti abhantu abha mū nhaaya izya mu Sodoomu na mū Gomoola,‡ na bhaala abha mū nhaaya impalamani. Abhakhaaya abha mumuula bhakukholana na bhakhabhizya bhanaabha. Bhakhabhombaga uwubhembu na kulandata insungukho izya mubhili zye zitakukholana na she bhápeliilwe. UMulungu akhaabhapa ulufundo ulwa kupembwa mū mwoto we wutakuzima naalumo, inga zibhe nsoshi kú bhantu bhonti.§

\* 1:3 1:3 *Abhafinjile* Bhaazyā mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. † 1:5 1:5 Bhaazyā Mbaazyo 14:26-35; 26:64-65. ‡ 1:7 1:7 *Inhaaya izya mu Sodoomu na mu Gomoola* nhaaya zye uMulungu

ázilonjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaabho. Bhaazyā Wandilo 19:24-29. § 1:7 1:7 Bhaazyā Wandilo 19:1-26.

8 Poope shiniisho abhantu ibha bhe bhatakumutinikha uMulungu bhakukholana nabho. Bhakuloota injozi, injozi ziniizyo zikwilufwa amabhili gaabho, bhakuwusiita uwupiti wa Mulungu na kuliga ivipelwa ivwa wumwamu vwe vili kumwanya.

9 Heelo woose uMikaeli, ukhabhizya umupiti, we akulongana na kudalinhana nu Seetani ku zyi vimba lya Moose, atalinjile kumulonga uSeetani ku ndigo. Lyoli alonjile atili, “UMwene uMulungu wuuyo akukhajile!”

10 Heelo abhantu ibha bhakuliga inongwa zye bhatazimanyile. Khabhili zye bhazimanyile anzi vikhanu vwe vitali ni njele, ziniizyo zye zikabhayaza.

11 Bhasheleeye! Kunongwa ye bhakulandata idala lya Kaayini ilya kubhomba imbiibhi.\* Kunongwa ye bhakwanza uwudumbwe, bhagwiliye mu mbiibhi zye uBalaamu abhombile.† Bhakuyaga kunongwa ye bhakusambukha anza she uKoola ayajile kunongwa ye asambushile.‡

12 Abhantu ibha bhananganyi mu vikulukulu wvinyu ivwa lugano, bhakuyisaajila kulya bhiibho bheene sita kusupila. Khabhili bhali ngati mabhingo ge gatali ni mvula ge gakupepenukha ni mpepu, kwe kuti bhatali nu wanalyoli mu wiikhalo waabho. Khabhili bhali ngati makwi ge gatali na matunda mu khabhalilo akhi mvuno, gakumbulilwe gonti gumile.

13 Bhakupootwa kuyidinda ngati mabhilingwa amapiti aga mwa sumbi, ni mbombo zyaabho izyi nsoni zikusaata ngati mutatafula uwa mabhilingwa. Bhali ngati nzota zye zikweleela zye zitangakhola kulongozya. UMulungu abhabhishiiye apa kubha ku khiisi akhapiti wiila na wiila.

14 UEnoki, amaama uwa saba kufuma pa Adamu§ afumwizye uwukuwi ku zya bhantu ibha atili, “Yeenya, uMwene uMulungu akwinza peeka na bhakhabhizya bhaakwe abhafinjile abhinji nhaani,

15 inga abhalonje na kubhafunda bhonti bhe bhatakumwitikha uMulungu. Akubhafunda ku njendo zyaabho zye bhabhombile sita kumutinikha uMulungu, peeka ni nongwa zyonti imbiibhi zye abhabhomba mbiibhi bhakumulonga.”

16 Abhantu ibha bhakuyibhunanzayaga na kudwega, bhakulandata ivigane vwabho ivibhiibhi. Bhakuyipaala nhaani na kubhapaala nhaani abhantu kunongwa iya kupatila uwukabhi.

### *Insoshi na masundo*

17 Heelo imwe bhaganwa, mukumbukhaje gaala ge bhálonjile abhasindikwa bha Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

18 Bhátìli, “Insiku izya kumpeleela kukhayifumila abhantu abha kushoolanya, bhe bhakhayilandataga ivigane vwabho ivibhiibhi.”

19 Abhantu bhanaabha bhe bhakubhalumanya, bhakusiibha izya mu nsi, bhatali nu Mupepu wa Mulungu.

20 Heelo imwe bhaganwa, mugomaje mu lwitikho lwinyu lwe lufinjile nhaani, khabhili mupuutaje ku makha ga Mupepu uMufinjile.

21 Muyisungaje mu lugano lwa Mulungu, we mukumugusilila uMwene wiitu uYeesu Kilisiti kuti abhalolele ishisa inga abhinjizye mu wuumi uwa wiila na wiila.

22 Mubhatuyilaje bhamu bhe bhakuyunjila,

\* 1:11 1:11 Bhaazya Wandilo 4:1-16. † 1:11 1:11 Bhaazya Mbaazyo 22-24; 31:16. ‡ 1:11 1:11 Bhaazya Mbaazyo 16:1-35. § 1:14 1:14 Bhaazya Wandilo 5:21-24.



<sup>23</sup> bhamu mubhapokhaje kwi dala ilya kubhanyamvula mu mwoto, bhamu mubhalolelaje ishisa, ileelo mubhe amiiso, na kubha apatali nu wubhiibhi waabho.

*Impuuto izya kupaala*

<sup>24</sup> Umulungu we ali na makha aga kubhadiima kuti mutakhateeje, lyoli kubhaleeta inwe pilongolela pa wumwamu waakwe uwupiti, khabhili sita wubhiibhi, ku luseshelo ulupiti.

<sup>25</sup> Uweene wa Mulungu mwene, uMuposhi wiitu kwi dala ilya Yeesu Kilisiti uMwene wiitu. Uwumwamu, uwupiti, amakha, uwaamulo vili na wuuyo kufuma khali, ishi, wiila na wiila. Zibhe shiniisho.

## UWukuwi wa Yookhani Uwandilo

Ishitaabu ishi shásimbiilwe nu musundikwa uYookhani. Asimbile kubhaavwa aBhakilisiti abha vibhanza saba vwe akhimililaga. Mu mulyango uwa 2-3 áshisimbiye ishibanza sheeka sheeka ikalaata. Akubhasokha kuti bhapindushe mu mbiibhi zyahho. Khabhili akubhagomwa abhabhombi bha Múlungu kuti bhabhe mu wugolosu poope inga bhali mu mayimba. Kwandila umulyango uwa 4 kufikha kumalilishilo uwa shitaabu ishi, uYookhani akupanga izyi njozi izya pamiiso amazelu izya makha ga Múlungu, nu wumwamu waakwe we álolile. Mu njozi izya pamiiso amazelu ziniizyo uMúlungu akugubula umulakha waakwe ku bhantu abhabhiibhi bhonti abha mu nsi, akufolesya she uKilisiti akhayinza kutola uwubhiibhi. Khabhili akhayinza kubhalonga abhantu bhonti bhe bhakuwakhaana uwanalyoli waakwe. UMúlungu akhayinza kuyazya insi na kupela insi impwa. Pe shiniisho, abhantu bhonti bhe bhakumwitikha uMúlungu bhakhayikhala peeka nawo wiila na wiila.

### Zye zili mu shitaabu ishi

Uwandilo uwi njozi izya pamiiso amazelu zye uYookhani ázilolile
Amakalaata saba ku vibhanza saba
Izyi njozi izya pamiiso amazelu izya Múlungu ni Nyaana yi Ngoole
Amanhuuli saba
Amakakaavu saba
Izyi njozi izya pamiiso amazelu kunongwa iyi bho ilya mu nsi zyonti na kumw
Imbakuuli saba izya wugoji
Kulongwa kwa mwantanda umulondo uwa Babeeli, ishikhanu, umukuwi uwi l
Kulongwa ukwa kumpeleela, na khabhalilo akhapwa

### Uwilulanyo uwa shitaabu ishi

<sup>1</sup>Uwu we wukuwi we wukufuma kwa Yeesu Kilisiti. Uwukuwi wunuwu uMúlungu amupiye kuti abhalanje abhabhombi bhaakwe zye nalyoli zitifumile shiniishi bhulo. UYeesu akhamulanga uYookhani umubhombi waakwe uwukuwi wunuwu kushilila kwa khabhizya waakwe.

<sup>2</sup>Pe uYookhani akhafumwa uwukeeti uwa zyonti zye ázilolile, zye lizwi lya Múlungu nu wukeeti ku zya Yeesu Kilisiti.

<sup>3</sup>Asayiilwe we akubhabhaazizya abhamwaho amazwi aga wukuwi ge gasimbiilwe umu, khabhili bhasayiilwe bhe bhakugatejeelezya na kugalema. Inkulonga shiniisho kunongwa ye akhabhalilo khe gakhayifikha khapalamiiye.

### Indamukho ku vibhanza saba

<sup>4</sup>Ishitaabu ishi insimbile nuneene nu Yookhani ku vibhanza saba iwva mu nsi iya mu Asiya. Mubhe nu wiila nu wutengaanu we wukufuma kwa Múlungu, uweene we aliipo na we aliipo na we akhayinza. Khabhili

mabhe nu wiila nu wutenganu we wukufuma ku Mpepu saba\* zye zili pilongolela pi tengo lyakwe ilya shimwene,

<sup>5</sup> khabhili we wukufuma kwa Yeesu Kilisiti. Uweene we mukeeti wa nalyoli, we wa kwanda kuzyukha, khabhili we akutabhaala abhamwene bhonti abha mu nsi.

UYeesu Kilisiti we atuganile, khabhili kwi bhanda lyakwe atusatuyeye kufuma mu mbiibhi zyita.

<sup>6</sup> Uweene we atubhiishile kabha wumwene, na kutubhiikha tubhe twe bhapuutili inga tumabhombela uMlungu, uTaata waakwe. Uwumwamu na makha vibhe na wuuyo wiila na wiila! Zibhe shiniisho!

<sup>7</sup> Yeenyi! Akwinza mu mabingo!

Abhantu bhonti bhakhayimulola,

peeka na bhe bhámulasile ni mpalala.†

Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayiyilambuzya

kunongwa yaakwe.

Nalyoli! Zibhe shiniisho.

<sup>8</sup> UMwene uMlungu akulonga kuti, “Ine ne wa kwanda, khabhili ne wa kumpeleela, uweene we aliipo na we aliipo na we akhayinza, iwinza uweene Wa makha gonti.”

### *UYookhani akumolola uKilisiti mu njozi izya pamiiso amazelu*

<sup>9</sup> Ine ne Yookhani, unholo wiinyu mu lwitikho. Insanganile peeka niimwe mu mayimba na mu wumwene na mu wujimbiilizu kunongwa iya kumulandata uYeesu Kilisiti. Nakungiilwe mu nsi inyuumu, ye bhakuti iPaatimo ye yámile pakaasi pa sumbi. Nakungiilwe kunongwa iya kulumbiilila izwi lya Mlungu na kufumwa uwukeeti uwa Yeesu Kilisiti.

<sup>10</sup> Isiku limo ilya Mwene, inhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile, inhimvwa izi ipiti anzi lyi kakaavu kulusalu kukwani.

<sup>11</sup> Izi liniilyo likhambuzya likhati, “Ziniizi zyonti zye ukuzilola, uzisimbe mu shitaabu. We wasimba, utwale ishitaabu mu vibhanza saba iwva mu nhaaya izya mu Efeeso, mu Siimina, mu Pegaamo, mu Siatila, mu Saadi, mu Filadeefiya na mu Laodikiya.”

<sup>12</sup> Pe inhashebhela kuti imulole we akulonga niine. We nagalunhana, inhalola ivinaala iwvi zahaabu iwvi taala saba. <sup>13</sup> Pakaasi pa vinaala inhamulola weeka we áamile ngati Mwana wa Muntu.‡ Akwatile inkanzu intali, ayipinyile ilambi ilyi zahaabu pa shifubha.

<sup>14</sup> Kwi twe áamile ni nsisi inzelu anza masepe amazelu, khabhili zyámile ngati nganda inzelu nhaani. Amiiso gaakwe gakhalamaga ngati mwoto.

<sup>15</sup> Ivinama vwakwe vikhalamaga ngati shijela she bhapembile mwi syanilo. Izi lyakwe lyámile ngati minzi aminji ge gawkikha ku nsato.

<sup>16</sup> Mu nyooobhe yaakwe iya kundiilo áamile ni nzota saba, nu mufwo umwoji kwonti kwonti we wáfumile mwi lomu lyakwe. Kumiiso kukhalamaga ngati lizubha lye lilamile nhaani.

<sup>17</sup> We namulola, inhagwa pa vinama vwakwe ngati muntu we afuuye. Heelo akhandema ni nyooobhe yaakwe iya kundiilo akhati, “Utogopaje! Ine ne wa kawandilo iwinza ne wa kawumalilishilo.

\* **1:4 1:4** *IMpepu saba* Ili lidala ilya kumutekha uMupepu uMufinjile, saba shilolesyo isha lusimishyizo ulwa wukwilizu mu Wusimbe uWufinjile. Kwe kuti uMupepu uMufinjile ali na makha gonti. † **1:7 1:7** *Bhe bhámulasile ni mpalala* bháamile bhasikaali abha Shiluumi, ileelo bhanaabho bhe shikholanyo sha bhalugu bhonti abha Yeesu. Bhaazya Yookhani 19:34. ‡ **1:13 1:13** *UMwana wa Muntu* Bhaazya mu ***Wilulanyo uwa mazwi amajeni***.

18 Ine ne Mwumi. Ine náfuuye, ishi yeenya ne mwumi wiila na wiila! Ine indi ni mfungulo izya wufwe ni zya kwilongo. §

19 “Ishi, uzisimbe zyonti zye wazilola, zye zikufumila ishi na zye zikhayifumila pilongolela.

20 Inzota saba zye wazilola mu nyoobhe yaani iya kundiilo, wa khabhiza\* uwa vibhanza viniivwo saba, kabhili ivinaala saba ivwi taala ivwi zahaabu vibhanza saba.”

## 2

### *Kkalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Efeeso*

1 Umuntu wunayo akhajendelela kumbuzya kuti, “Ukhabhiza uwa shibhanza isha mu Efeeso musimbile uti:

Iga mazwi kufuma kwa wunayo we alemile inzota saba mu nyoobhe yaakwe iya kundiilo,\* we akujenda pakaasi pa vinaala ivwi zahaabu ivwi taala saba.

2 Inzimanyile imbombo zyakho, kuyikungula kwakho, nu wujimbiilizu waakho. Kabhili imanyile kuti utangakhola kubhajimbiilila abhabhomba mbiibhi. Ubhalinjile bhe bhakuyitekha kuti bhasundikwa, fwani khaala. Ukhamanya kuti bhi lenga.

3 Kabhili waguulila na kujimbiilila amayimba kunongwa yaani sita kulita.

4 Heelo indi ni zwi niwe: ululeshile ulugano lwakho ulwa kwanda.

5 Ishi ukumbashe pe washiili kugwa! Ulaate, ubhombe imbombo izya kwanda. Heelo inga utabhomba ganaago, intiynze kukwakho shiniishi na kwefwa ishinaala shaakho ishi taala.

6 Ku ziniizi inkukupaala, kunongwa ye uzipatile imbombo imbiibhi zye aBhanikolaayi† bhakubhomba. Ziniizyo niane inzipatile.

7 We ali na makutwe atejelezaye gaala ge uMupepu uMufinjile akuvibhuzya ivibhanza. Ula we akhayizitola indingo inhayimupa amatunda agi kwi lye likufumwa uwuumi, we wali mu bositaani iya Mulungu.”‡

### *Kkalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Siimina*

8 “Ukhabhiza uwa shibhanza isha mu Siimina musimbile uti:

Iga mazwi kufuma kwa wunayo we wa kawandilo, kabhili wa kawumalilishilo, we afuuye, iwinza akhazyakha. §

9 Ingamanyile amayimba gaakho nu wupiina waakho. Heelo nalyoli we dumbwe! Ingamanyile na mashoolanyo ge bhakushoolanya bhe bhakuyitekha kuti Bhayahuudi, fwani khaala, ileelo bhe bhakumupuuta uSeetani.

10 Utogopaje amayimba ge gatikwaje. Tejeelezaya! USeetani akhayibhakunga abhamwinyu bhamu mwi jeela kuti abhalinje, pe mukhayiyimba insiku ishumi. Ubhe we musunde na kuyula kufwa, pe ine inhayikupa ishipambwi isha wuumi uwa wiila.

§ 1:18 1:18 Kwilongo Bhaazya mu **Witulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 1:20 1:20 Ukhabhiza

Kwi dala ilyamwabho izwi liniili likuti umusonteelezwa. \* 2:1 2:1 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:13, 16. † 2:6 2:6 ABhanikolaayi Ishi shaamile shipuga sha bhamanyizyi abhi lenga, bhe bhatamanyishile nhaani. Bhakhamanyizyaga kuti umwoyo nu mubhili vilenahaanile nhaani. Kwe kuti imbombo imbiibhi zikananganya umabhili mwene, zitakunganya umwoyo khaala, poope na ku bhantu bhe bhamwitishile uKilisiti. ‡ 2:7 2:7 Bhaazya Wandilo 2:9. § 2:8 2:8 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:17-18.

11 We ali na makutwe atejelezyaje gaala ge uMupepu uMufinjile akuvibhũzya ivibhanza. We akhayizitola indingo, te akhaafwe ku wufwe ũwa wubhili.”\*

*Ikalaata iŷa Yeesu ku shibhanza isha mu Pegaamo*

12 “Ŭkhabhizya ũwa shibhanza isha mu Pegaamo musimbile ũti:

Ŭga mazwi kufuma kwa wũũũyo we ali nu muŵwo umwoji kwonti kwonti.†

13 Impamanyile pe ũkwikhala, panaapo wiikhalo ũwũpiti ũwa Seetani. Poope shiniisho, mukujendeelela kulyitika itaawa lyani, kabhili utanaanile ine, poope mu khabhalilo akha Antipa umukeeti waani umusunde. Wũũũyo we abhantu bhámugojile mukaasi yiinyu paala pe uSeetani akwikhala.

14 Heelo indi na mazwi mashe niwe: abhanji mukaasi yiinyu bhakulandata imanyizyo zya Balaamu. Wũũũyo we ámumanyiziizye uBalaaki kubhatezya abhaisilaeli kuti bhalye ivwakulya vwe bhafumwizye ku lupuuto ũwa vifwani vwa bhamulungu na kubhembukha.‡

15 She shiniisho kukwakho bhamu bhakulandata imanyizyo izya Bhanikolaayi.§

16 Ishi, laata! Inga ũtakulaata, inkwinza kukwakho nalubhilo, na kukhomana nabho ku muŵwo we wukufuma mwi lomu lyani.

17 We ali na makutwe atejelezyaje gaala ge uMupepu uMufinjile akuvibhũzya ivibhanza. Ŭla we akhayizitola indingo inhayiimupa imaana\* iya kukwilu. Kabhili inhayiimupa iwe izelu lye lisimbiilwe itaawa ipwa. Nuũmo we alimanyile itaawa liniilo, lyoli ũla we akuliposheela.”

*Ikalaata iŷa Yeesu ku shibhanza isha mu Siatila*

18 “Ŭkhabhizya ũwa shibhanza isha mu Siatila musimbile ũti:

Ŭga ge mazwi ge akulonga uMwana wa Mulungu,† ũweene we amiiso gaakwe gakulama ngati mwoto, kabhili ivinama vwakwe vili ngati shaaba ye nyoozye nhaani.‡

19 Inzimanyile injendo zyakho nu lugano lwakho nu lwitikho lwakho nu wubhombi waakho peeka nu wujimbiilizu waakho. Kabhili injendo zyakho izya shiishi nyinza kushila izyi maandi.

20 Heelo indi ni zwi niwe: ukumujimbiilila ũmwantanda ũla uYezebeeli,§ we akuyitekha kuti mukuwi, ileelo te mukuwi. Akubhamanyizya abhahombi bhaani na kubhatezya, kuti bhahembushe na kulya ivintu vwe bhafumwizye ku lupuuto ũwa vifwani ivwa bhamulungu.

21 Imupiiye akhabhalilo akha kulaata, ileelo atakwanza kulekha uwubhembu waakwe.

22 Tejeelezya! Inhayimusumbila impungo, pe akhayitolwa na kudaamukha mu shilili. Kabhili bhe bhakubhembukha nawo inhayibhayimvwa inga bhatakulaata ku mbombo zyahho imbiibhi zye bhakabhomba nawo.

\* 2:11 2:11 Bhaazyu Wukuwi wa Yookhani 20:14. † 2:12 2:12 Bhaazyu Wukuwi wa Yookhani 1:16.

‡ 2:14 2:14 Bhaazyu Mbaazyo 2:21-25:3; 31:16. § 2:15 2:15 Bhaazyu Wukuwi wa Yookhani 2:6.

\* 2:17 2:17 *Imaana* shámile shaakulya she abhaisilaeli bháliye akhabhalilo khe bhámile mu shilozu. Bhaazyu Kufuma 16. † 2:18 2:18 *UMwana wa Mulungu* Bhaazyu mu *Wilulanyo ũwa mazwi amajeni*. ‡ 2:18 2:18 Bhaazyu Wukuwi wa Yookhani 1:14, 15. § 2:20 2:20 Bhaazyu 1 Bhamwene 16:29-31; 18:4, 19; 2 Bhamwene 9:22.

<sup>23</sup> Khabhili inhayibhagoga abhalandati bhaakwe. Pe abhantu abha vibhanza vwonti bhamanye kuti ine ne inkwenyeelezya insiibho na mooyo. Niine inhayiimupa umuntu wowonti mukaasi yiinyu kulandatana na zye akubhomba.

<sup>24</sup> Heelo mukaasi yiinyu, mwe mali mu Siatila, bhaliipo bhe bhatakuzilandata imanyizyo zya wunuyoy uYezebeeli. Khabhili mutakumanyila imanyizyo ziniizyo zye abhanji bhakuti manyizyo zya kukwilu izya Seetani. Abhantu bhanaabho inkubhabhuuzya kuti: te inhabhatwinshe umuzigo umumwamu winza,

<sup>25</sup> lyoli maleme nhaani khe mali nakho, kufishila akhabhalilo khe inhayinza.

<sup>26</sup> Ula we akhayizitola indingo na kubhomba zye inkwanza kufishila kumpeleela,  
‘Inhayiimupa uwaamulo ka bhantu abhi nsi zyonti.

<sup>27</sup> Uweene akhayibhatabhaala ka ndiisa iya shijela,\*  
akhayibhabazulanya anzi nsonta iyi tope.†

Bhakhayiposheela uwaamulo anza she naposheleeye uwaamulo kufuma kwa Taata.

<sup>28</sup> Khabhili inhayiimupa inzota yiila ye yikulama nhaani shilaabhila.

<sup>29</sup> We ali na makutwe atejelezyaje gaala ge uMupepu uMufinjile akavibhuuzya ivibhanza.”

### 3

#### *Ikalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Saadi*

<sup>1</sup> “Ukhabhizya uwa shibhanza isha mu Saadi musimbile uti:

Iga mazwi kufuma kwa wunuyoy we ali ni Mpepu saba izya Mulungu ni nzota saba.\* Inzimanyle injendo zyakho, umanyishile kuti uli nu wuumi, ileelo ufuuye.

<sup>2</sup> Daamukha! Ugagomwe gaala ge minza ge gapalamiye kufwa, kunongwa ye injendo zyakho zitakhondeeye pamiiso ga Mulungu waani.

<sup>3</sup> Ishi, ukumbushe ge waposheleeye na ge wimvwizye, ugaleme ganaago na kulaata. Heelo inga utadaamukha, inhayinza kwi dala ilya kugandushizya anzu mwibha, te ukhaamanye akhabhalilo khe inhayinza kukwakho.

<sup>4</sup> Heelo uli na bhantu bhashe mu Saadi bhe bhatayikhandamanyiinye ku mbiibhi. Bhanaabho bhe bhakhayibhala peeka niine, kunongwa ye injendo zyabho ngolosu, khabhili bhakhondeeye.

<sup>5</sup> Ula we akhayizitola indingo, akhayikwata amenda amazelu anza bhiihho. Te inhalyefwe itaawa lyakwe mu shitaabu isha wuumi,† lyoli inhayilyitika pamiiso ga Taata waani na pamiiso ga bhakhabhizya bhaakwe.

<sup>6</sup> We ali na makutwe atejelezyaje gaala ge uMupepu uMufinjile akavibhuuzya ivibhanza.”

#### *Ikalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Filadeefiya*

<sup>7</sup> “Ukhabhizya uwa shibhanza isha mu Filadeefiya musimbile uti:

\* **2:27 2:27** Akhayibhatabhaala ka ndiisa iya shijela kwe kuti akhayitabhaala wiila na wiila ku makha amapiti. † **2:27 2:26-27** Bhaazya Zabuuli 2:8-9. \* **3:1 3:1** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:4, 16. † **3:5 3:5** Ishitaabu isha wuumi shitaabu she uMulungu asimbile amataawa aga bhantu bhe bhakhayiposheela uwuumi uwa wiila. Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 20:11-15.

Iga mazwi kufuma kwa wunūyo we mufinjile, khabhili wa nalyoli, we ali ni mfungulo iya makha ga mwene uDaudi.‡ Ūweene we inga afungula ataliipo ūwa kufunga, khabhili inga afunga ataliipo ūwa kufungula.

8 Inzimanyile injendo zyakho. Yeenya, inkubhishiiye umulyango we mwazi pilongolela yaakho, we uwunji nūmo angakhola kufunga. Imanyile ūli na makha mashe, ileelo ulilemile izwi lyani, khabhili utalikhaanile itaawa lyani.

9 Tejeelezya, inhayibhaleeta bhe bhakumupuuta uSeetani, bhe bhakuyitekha kuti Bhayahuudi, ileelo bhi lenga. Intibhabhishihe bhinze kukushindikha na kumanya kuti inkuganile.

10 Kunongwa ye ulemile indajizyo yaani iya kubha nu wujimbiilizu, ine intikulindilile uyeepe mu khabhalilo akhi ndingo khe khapalamiye kwinsa kubhalinga abhantu abha mu nsi zyonti.

11 Inkwinza nalubhilo. Ūleme nhaani khe ūli nakho, umuntu atakhakufwulile ishipambwi shaakho.§

12 Ūla we akhayizitola indingo, inhayimubhiikha kubha lisingwi mu Nyumba iMfinjile\* iya Mulungu waani, te akhaafume manūmwo naalumo. Pamwanya pa wunūyo, inhayisimba itaawa lya Mulungu waani ni taawa ilyi nhaaya ya Mulungu waani. Inhaaya yiniyo iYelusaleemu impwa ye yikwikha kufuma kumwanya kwa Mulungu waani. Iwinza kwa wunūyo inhayisimba itaawa lyani nuneene, liila lye lipwa.

13 We ali na makutwe atejelezyaje gaala ge uMupepu uMufinjile akubibhūzya ivibhanza.”

### *Ikalaata iIya Yeesu ku shibhanza isha mu Laodikiya*

14 “Ūkhabhizya ūwa shibhanza isha mu Laodikiya musimbile ūti:

Iga mazwi kufuma kwa wunūyo we Wuzibhe Shiniisho, mukeeti we musunde na wa nalyoli, ūweene we wandilo wa vintu vwonti vwe avipelile uMulungu.

15 Inzimanyile injendo zyakho kuti iwe te we mukhatazu, khabhili te we wa mwoto. Kwashi inga ubhanje we mukhatazu awe ūwa mwoto!

16 Heelo kunongwa ye we mufukutizu, khabhili te we mukhatazu awe te we wa mwoto, intikutapishe uyeepe mwi lomu lyani.

17 Iwe ūkuti, ‘Ne dumbwe, injikwiliziizye nhaani, intasobheliilwe naakhamu.’ Heelo utamanyile kuti iwe we mudedebhazu, ūwa kulolelwa ishisa, we mupiina, ufuuye amiiso, khabhili ūli shitali.

18 Inkukusunda kuti, ūkale kukwani izahaabu ye bhoziizye mu mwoto, kuti ubhe we dumbwe. Khabhili kwashi ūkale amenda amazelu, inga ūkwate na kufisa ishitali shaakho, ūtakhaalole insoni. Ūkale ūmalembo ūwa kupakha mu miiso gaakho inga ulole akhinza.

19 Bhonti bhe imbaganile, inkubhūmana na kubhafunda, ishi ūyikungulaje kulaata.

20 Yeenya, ine inimiliye mu mulyango inkwiguzya. Umuntu we ayimvwa izi lyani na kwigula umulyango, intiyinjile kukwakwe, intilye peeka nawo, wope peeka niine.

‡ 3:7 3:7 UDaudi Bhaazyu mu **Wilulanyo ūwa mazwi amajeni.** § 3:11 3:11 Bhaazyu Wukuwi wa Yookhani 2:10. \* 3:12 3:12 INyumba iMfinjile Bhaazyu mu **Wilulanyo ūwa mazwi amajeni.**

<sup>21</sup> Hla we akhayizitola indingo, inhayimwitishizya kwikhala peeka niine mwi tengo lyani ilya shimwene. Atibhe anziine we nazitolile indingo, inhiikhala peeka nu Taata mwi tengo lyakwe ilya shimwene.

<sup>22</sup> We ali na makutwe atejelezyaje gaala ge uMupepu uMufinjile akuvibhuuzya ivibhanza.”

## 4

### *Itengo ilya shimwene kumwanya*

<sup>1</sup> We gaashila ganaago, inhalola umulyango wiigukha kumwanya. Pe inhimvwa izi liila ilya kwanda lye ngati lizi lyi kakaavu\* likuti, “Zubha paka uku, niine intikulanje zye nalyoli zitifumile mu khabhalilo khe khakwinza.”

<sup>2</sup> Nalubhilo, uMupepu uMufinjile akhaniishila, inhalola itengo ilya shimwene libhishilwe kumwanya lye weeka ayikhaliye.

<sup>3</sup> Wunuuwo we aamile pi tengo akhalamaga ngati liwe ilya yaasipi ni lyi akiiki. Ipingopingo ilyi mvula lye likulama ngati zumaliidi,† lyazyunguluwe itengo liniilyo.

<sup>4</sup> Khabhili amatengo aganji aga shimwene amashumi gabhili na gani galizyunguluwe itengo liniilyo ilya shimwene. Mu matengo ganaago bhikhaaye abhasongo amashumi gabhili na bhani bhe bhakwatile amenda amazulu ni vipambwi ivwa kutabhaala ivwi zahaabu mu matwe gaabho.

<sup>5</sup> Pi tengo liila ilya shimwene pakhafumaga uwumeeme ni zi ilya kuguluguuta. Pilongolela pi tengo liniilyo, gakhakhaga amataala saba aga mwoto, ganaago ge Mpepu saba izya Mulungu.‡

<sup>6</sup> Khabhili paamile ngati wusumbi uwa shilolelo. Usumbi wunuuwo aamile ngati liwe lye likulama nhaani.

Imbali zyonti izyi tengo liila ilya shimwene, paamile ni vipelwa vini ivwa wupama, khabhili wvamile miiso meene kwilongolela na kulusalu.

<sup>7</sup> Ishipelwa isha kwanda shakholiine ni nsama, isha wabhili shakholiine ni ngwata, isha wutatu kumiiso shakholiine nu muntu ni sha wuni shakholiine nu shipungu we akubumbulukha.

<sup>8</sup> Ivipelwa vini viniivwo sheeka sheeka shaamile na mapikho umutanda, khabhili amapikho ganaago gaamile na miiso mumbali zyonti na mukaasi yaakwe. Ivipelwa viniivwo shawusiku na shamusanya vitakutuzya kulonga kuti,

“Mufinjile, Mufinjile,

wu Mwene uMulungu uwa makha gonti,  
uweene we aliipo na we aliipo na we akhayinza.”

<sup>9</sup> Ivipelwa viniivwo vikumupaala na kumushindikha na kumusalifwa uweene we ayikhaaye pi tengo ilya shimwene, khabhili we mwumi wiila na wiila.

<sup>10</sup> Bhoop bhasongo bhaala amashumi gabhili na bhani bhakugwa shikupama, pilongolela yaakwe uweene we ayikhaaye pi tengo ilya shimwene. Bhoop bhakumupuuta uweene we mwumi wiila na wiila, khabhili bhakusamba ivipambwi vwabho pilongolela pi tengo ilya shimwene. Bhakuti,

<sup>11</sup> “Ukhondeeye iwe Mwene wiita, wuMulungu wiita,

\* **4:1 4:1** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:10. † **4:3 4:3** Iyaasipi, iakiiki, izumaliidi Iga mawe aminza ge gakulama, khabhili gi nhela impiti. Gakubha mashamamu awe mambogwa pamu masungwe. ‡ **4:5 4:5** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:4.



kuposheela uwumwamu, ulushindikho na makha.  
 Kunongwa ye wápelile ivintu vwonti,  
 na ku shigane shaakho vwápelilwe,  
 khabhili viliipo.”

## 5

### *Ishitaabu ni Nyaana yi Ngoole*

<sup>1</sup> Pe inhalola ishitaabu ku nyoobhe iya kundilo iya wuula we áyikhaaye pi tengo ilya shimwene, she shisimbiilwe mukaasi na munzi, shititzye na manhuuli saba. <sup>2</sup> Inhalola ukhabhizya uwa makha, akubhuziilizya kwi zi ilya kudandizya akuti, “Wu naanu we akhondeeye kubazula amanhuuli ganaago na kugubula ishitaabu?”

<sup>3</sup> Ataliipo umuntu ngaweeka, kumwanya awe paasi awe kwilongo, we akhondeeye kugubula ishitaabu shiniisho awe kusheenyanya mukaasi.

<sup>4</sup> Pe ine inhanda kulila nhaani, kunongwa ye shitakhalolekha ishipelwa shoshonti she shikhondeeye kushigubula ishitaabu awe kusheenyanya mukaasi.

<sup>5</sup> Pe umu mu bhasongo bhaala akhambuzya akhati, “Puma utalilaje! Yeenya, iNsama iya shikholo sha Yuda, mu shikholo sha mwene uDaudi, we atolile ibho.\* Uweene we akhondeeye kubazula ganaago amanhuuli saba, na kugubula ishitaabu shiniisho.”

<sup>6</sup> Pe inhalola iNyaana yi Ngoole† ye yamile ngati mboole. Yimiliye pakaasi pi tengo ilya shimwene ni vipelwa viila vini, peeka na bhasongo bhaala. Yamile ni mpembe saba na miiso saba,‡ zye Mpepu saba izya Mulungu§ zye azisonteleziizye mu nsi yonti.

<sup>7</sup> Yikhabhala kwega ishitaabu shiila ku nyoobhe iya kundilo iya wuula we áyikhaaye mwi tengo ilya shimwene.

<sup>8</sup> We yeega ishitaabu shiniisho, ivipelwa viila vini peeka na bhasongo bhaala amashumi gabhili na bhani bhakhagwa shikupama pilongolela pa Nyaana yi Ngoole. Bhonti bhamile ni vinanda ivipiti ni mbakuuli izyi zahaabu zye zyzuuye iwva kusuushizya vwe vikununshiilila. Iwva kusuushizya viniivwo zye mpuuto zya bhafinjile.\*

<sup>9</sup> Pe bhakhimba ulwimbo ulupwa bhakhati, “Ukhondeeye iwe kwega ishitaabu shiniisho na kubazula amanhuuli gaakwe.

Kunongwa ye wabholiilwe,  
 na kwi bhanda lyakho ukhamukalila uMulungu,  
 abhantu kufuma mu vikholo vwonti  
 na mu ndongo zyonti,  
 mu nyumba zyonti  
 na mu nsi zyonti.

<sup>10</sup> Iwe we ubhabhiishile kubha wumwene  
 na kubhabhiikha bhabhe bhapuutili,  
 inga bhamubhombelaje uMulungu,  
 bhoope bhatitabhaale mu nsi.”

\* 5:5 5:5 Bhaazya Yeesaya 11:1, 10. † 5:6 5:6 INyaana yi Ngoole Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 5:6 5:6 Impembe saba na miiso saba Impembe saba shilolesyo kuti uMulungu mugolosu ku makha gaakwe. Amiiso saba kwe kuti uMulungu atakundindwa na khantu khokhonti kulola. § 5:6 5:6 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:4. \* 5:8 5:8 Abhafinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

<sup>11</sup> Pe inheenya, inhimvwa amazi aga bhakhabhizya abhinji nhaani bhe utangabhaazya, bhalizyungulwuye itengo ilya shimwene ni vipelwa viila na bhasongo bhaala. Uwinji uwa bhakhabhizya bhanaabho wáamile amaelfu na maelufu bhe utangakhola kubhaazya.

<sup>12</sup> Bhakhimba kwi zi ilya kudandizya bhakhati, “INyaana yi Ngoole ye mboole yikhondeeye kuposheela amakha, uwudumbwe, injeele, kutabhaala, ulushindikho, uwumwamu ni mpaalo!”

<sup>13</sup> Pe inhimvwa ivipelwa vwonti kumwanya, paasi, vwe vili kwilongo, na mwa sumbi vikhimbaga, vikhatinji, “Uweene we ayikhaaye mwi tengu ilya shimwene, ni Nyaana yi Ngoole, bhakhondeeye kuposheela impaalo nu lushindikho nu wumwamu na makha gonti wiila na wiila.”

<sup>14</sup> Ivipelwa viila vini vikhaitikha, vikhati, “Zibhe shiniisho!” Bhoope abhasongo bhaala amashumi gabhili na bhani bhakhagwa shikupama na kupuuta.

## 6

### *INyaana yi Ngoole yikubazula amanhuuli*

<sup>1</sup> Pe inhalola iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli weeka. Inhimvwa ishipelwa sheeka mu viila vini shikulonga kwi zi ngati ngu-luguuto yi mvula shikuti, “Nzaaga!”

<sup>2</sup> Inhalola ifalaasi inzelu na we ayipandile áamile ni pingopingo, bhamupiyee ishipambwi isha kutola. Akhafuma kumwanya kumo akutola ibho, iwinza kuti ajendelele kutola.

<sup>3</sup> Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa wabhili, inhimvwa ishipelwa isha wabhili shikuti, “Nzaaga!”

<sup>4</sup> Ifalaasi inshamamu yikhafumila. We ayipandile, bhakhaamupa uwusongo uwa kwefwa uwutengaanu mu nsi inga abhantu bhagogane, woopu bhakhaamupa umufwo umupiti.

<sup>5</sup> Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa wutatu, inhimvwa ishipelwa isha wutatu shikuti, “Nzaaga!” Inhalola ifalaasi inyilu, na we ayipandile áamile ni shipimilo mu nyooobhe zyakwe.

<sup>6</sup> Inhimvwa ngati lizi pakaasi pa vipelwa viila vini, likuti, “Imbakuuli yeeka iyi ngano yikhakalwaga ku dinaali\* yeeka, ni mbakuuli zitatu izyi shayili† zikhakalwaga ku dinaali yeeka, ileelo utakhananganye amafuta awe idivaayi.‡”

<sup>7</sup> Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa wuni, inhimvwa ishipelwa isha wuni shikuti, “Nzaaga!”

<sup>8</sup> Inhalola ifalaasi invuutu na we ayipandile itaawa lyakwe wu Wufwe, khabhili Kwilongo kukhamulandataga. Bhoope bhakhaabhapa uwaamulo uwa kugoga iloobo (1/4) iya bhantu ku mufwo umupiti na ku nzala na ku wubhinu na ku vikhanu ivikhali iwu mu nsi.

<sup>9</sup> Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa wusaanu, inhalola amooyo ga bhantu gali paasi pa shigemo. Abhantu bhanaabho

\* **6:6 6:6** *Idinaali* nhela zya kumupa umubhombi kwi siku lyeka. † **6:6 6:6** *Ishayili* mbeyu zye zili ngati ngano. ‡ **6:6 6:6** *Idivaayi* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

bhábholiilwe kunongwa iya kulyitikha izwi lya Múlungu na kunongwa iya wukeeti we bháwufumwizye ku zyi zwi lyakwe.

<sup>10</sup> Bhakhalila kwi zi ilya kudandizya bhakhati, “We Mwene úwa makha gonti, uMufinjile, khabhili uMusunde, liino pe ukhayibhalonga na kubhatabhulizya abhantu bhonti abha mu nsi kunongwa iya kwifa ibhanda lyitu?”

<sup>11</sup> Pe bhanaabho bhonti, bhakhapeelwa amenda amazelu amatali. Bhakhahabhuuzya kuti bhaguulile ku khabhalilo khashe, paka pe abhanholo bhaabho, kwe kuti abhahombi abhamwabho, bhagogwe anza bheene, inga uwinji waabho wakwilane.

<sup>12</sup> Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli úwa mutanda, inhimvwa ishiyingayinga ishipiti. Izubha likhabha khiisi anzu wusiku, umwezi wonti wakhabha mushamamu ngati libhanda.

<sup>13</sup> Inzota zikhallenga paasi, ngati likwi ilya mutiini she likulenzya amatunda ge gatagomile we impepu inyinji yikuvugula.

<sup>14</sup> Imwanya yikheepa, anza she ikalataasi likupindwa, amagamba gonti ni nsi inyuumu izya pakaasi pa sumbi zikheepa pe zyámile.

<sup>15</sup> Pe abhamwene abha mu nsi na bhapiti abha bhasikaali na bhapiti abhanji na bhadumbwe, abha makha na bhatumwa bhonti na bhe te bhatumwa bhonti, bhakhahabha mu nkukha paasi na mu mawe aga mu magamba.

<sup>16</sup> Bhanaabho bhonti bhakhagabhuzya ganaago amagamba na mawe, kuti, “Tumogoshele! Mutufise, atatulole uMúlungu we ayikhaaye mwi tengo ilya shimwene. Khabhili mutufise kututula nu mulakha wi Nyaana yi Ngoole.

<sup>17</sup> Kunongwa ye isiku ipiti ilya mulakha waabho lifishile. Wu naanu we angakhola kwimilila?”

## 7

### *Abhantu bha Múlungu 144,000 bhe bhatitiilwe umunhuuli*

<sup>1</sup> We gaashila ganaago, inhalola abhakhahbizya bhani bhimiliye mumbali zini izyi nsi. Abhakhahbizya bhanaabho bhakhadindaga impepu kufuma imbali zini izya mu nsi kuti yitakhavugule mu nsi, awe mwa sumbi, awe mwi kwi lyolyonti.

<sup>2</sup> Inhalola ukhahbizya uwunji akuzubha kufuma kuwutukulo, áamile nu munhuuli úwa Múlungu we mwumi. Akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhahabhuuzya bhanaabho abhakhahbizya bhani, bhe bháamile na makha aga kuyinanganya insi nu sumbi,

<sup>3</sup> akhati, “Mutayinanganyaaje insi awe usumbi awe amakwi, paka akhahhalilo khe tukhayibhatitizya umunhuuli abhahombi bha Múlungu witu pa monji izya vweni vwabho.”

<sup>4</sup> Pe inhimvwa uwinji waabho bhe bhatitizye umunhuuli kufuma mu vikholo vwonti iwva Bhaisilaeli, abhantu ielufu imia yeeka, amashumi gani na zini (144,000).

<sup>5</sup> Abha shikholo sha Yúda ielufu ishumi na zibhili (12,000),

abha shikholo sha Lubeni ielufu ishumi na zibhili (12,000),

abha shikholo sha Gaadi ielufu ishumi na zibhili (12,000),

<sup>6</sup> abha shikholo sha Asheli ielufu ishumi na zibhili (12,000),

abha shikholo sha Nafutaali ielufu ishumi na zibhili (12,000),

abha shikholo sha Manaasi ielufu ishumi na zibhili (12,000),

<sup>7</sup> abha shikholo sha Similyoni ielufu ishumi na zibhili (12,000),

abha shikholo sha Laawi ielufu ishumi na zibhili (12,000),  
 abha shikholo sha Isakaali ielufu ishumi na zibhili (12,000),  
<sup>8</sup> abha shikholo sha Zabulooni ielufu ishumi na zibhili (12,000),  
 abha shikholo sha Yoosefu ielufu ishumi na zibhili (12,000),  
 khabhili abha shikholo sha Benjamiini ielufu ishumi na zibhili (12,000).

*Impuga iya bhantu abha mu nsi zyonti*

<sup>9</sup> We gaashila ganaago, inhalola impuga impiti nhaani iya bhantu bhe ataliipo we angakhola kuyibhaazya. Abhantu kufuma mu nsi zyonti ni vikholo vwonti na mu nyumba zyonti na mu ndongo zyonti, bhimiliye pilongolela pi tengu ilya shimwene na pilongolela pa Nyaana yi Ngoole. Bhakwatile amenda amazelu, iwinza bhalemile amatandu aga matende.

<sup>10</sup> Bhakhalonga kwi zi ilya kudandizya bhakhati,

“Uwuposhi wukufuma kwa Mulungu wiitu,

uweene we akwikhala mwi tengu lyakwe ilya shimwene,  
 na ku Nyaana yi Ngoole.”

<sup>11</sup> Abhakhabhizya bhonti bhimiliye imbali zyonti izyi tengu ilya shimwene ni zya bhasongo ni zya vipelwa vini. Bhakhagwa shikupama pilongolela pi tengu ilya shimwene na kumupuuta uMulungu,

<sup>12</sup> bhakhati,

“Zibhe shiniisho!

Impaalo nu wumwamu ni njeele,

kabhili insalifwo nu lushindikho nu wutoli na makha,  
 vwa Mulungu wiitu wiila na wiila.

Zibhe shiniisho!”

<sup>13</sup> Pe weeka mu bhasongo bhanaabho, akhambuzilizya akhati, “Abhantu ibha bhe bhakwatile amenda amazelu bha bhanaanu? Bhafumile kwoshi?”

<sup>14</sup> Inhamwamula inhati, “Mwene, iwe umanyile.” Pe woope akhati, “Ibha bhantu, bhe bhafumile mu mayimba amapiti. Bhakhandile amenda gaabho kwi bhanda yi Nyaana yi Ngoole na kubha mazelu.

<sup>15</sup> Ye nongwa bhali pilongolela pi tengu ilya shimwene,  
 pamiiso ga Mulungu.

Bhakumbhombela shawusiku na shamusanya

mu Nyumba yaakwe iMfinjile,

woope uMulungu we ayikhaaye pi tengu ilya shimwene  
 atibhe peeka nabho kubhalindilila.

<sup>16</sup> Te bhakhaalole inzala naalumo, awe ishuumilwa,  
 kabhili izubha te likhabhooshe, awe amafuku.

<sup>17</sup> Kunongwa ye iNyaana yi Ngoole ye yili kumwanya,  
 pi tengu ilya shimwene yikhayibhadiima.

Akhayibhatwala mu shifumo isha minzi,

ge gakufumwa uwuumi.

Kabhili uMulungu akhayibhasyumula amansuzi gonti  
 mu miiso gaabho.”

## 8

*Umunhuuli uwa saba ni shigubikho ishi zahaabu*

<sup>1</sup> Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa saba, kukhabha mye kumwanya akhabhalilo akhi nuusu isaala.

<sup>2</sup> Inhabhalola abhakhabhizya saba bhe bhimiliye pamiiso ga Mulungu, bhakhaabhapa amakakaavu saba.

3 Woose ukhabhizya uwamwabho akhinja akhimiilila pilongolela pa shigemo. Alemile imbakuuli iyi zahaabu iya kusuushizya. Bhakhaamupa iwva kusuushizya ivwini kuti abhishe peeka ni mpuuto izya bhafinjile bhonti pa shigemo ishi zahaabu ye yili pilongolela pi tengo ilya shimwene.

4 Ilyosi ilya vintu iwva kusuushizya likhasuushila pilongolela pa Mulungu peeka ni mpuuto izya bhafinjile, kufuma mu nyoothe iya khabhizya.

5 Pe ukhabhizya wanayo akheega imbakuuli yaakwe, akhizuzya umwoto uwa pa shigemo, akhawukupula mu nsi. Kukhabha uwameeme ni zi ilya kuguluguuta ni shiyayinga.

### *Amakakaavu saba*

6 Pe abhakhahizya bhaala saba bhe bháamile na makakaavu saba bhakhayilingaanya kuti bhagakhome.

7 Pe ukhabhizya uwa kwanda akhakhoma ikakaavu lyakwe. Kukhabha imvula iya mawe nu mwoto we wusanganile ni bhanda, vikhasumbwa mu nsi. Pe iseluusi (1/3) iyi nsi yikhalungulila, iseluusi (1/3) iya makwi gakhalingulila na matundu amabhisi gonti gakhalingulila.

8 Woose ukhabhizya uwa wubhili akhakhoma ikakaavu lyakwe. Pe akhantu khe khali ngati ligamba ipiti lye likwakha umwoto, khakhasumbwa mwa sumbi. Pe iseluusi (1/3) iya sumbi yikhabha libhanda.

9 Vikhafwa iseluusi (1/3) iya vipelwa vwe vili nu wuume iwva mwa sumbi, iwiza iseluusi (1/3) iyi meeli izya mwa sumbi zikhananjikha.

10 Woose ukhabhizya uwa wutatu akhakhoma ikakaavu lyakwe. Pe inzota impiti ye yaashile ngati litaala yikhalenda kufuma kumwanya. Yikhalendela iseluusi (1/3) iyi nyizi, ni seluusi (1/3) iya pa shindingwi.

11 Itaawa iyi nzota yiniyo bhakhatinji, "Kubhabhaata." Pe iseluusi yeeka (1/3) iya minzi yikhalungwana yikhandi kubhabhaata. Abhantu abhinji bhakhafwa ku minzi ganaago, kunongwa ye gakhanda kubhabhaata nhaani.

12 Woose ukhabhizya uwa wuni akhakhoma ikakaavu lyakwe. Pe iseluusi (1/3) iyi zabha ni seluusi (1/3) iya mwezi ni seluusi (1/3) iyi nzota zikhakhomwa, inga iseluusi (1/3) ziniizo zibhe khiisi. Pe iseluusi (1/3) iyi zabha shamusanya yitakhalama, nu wusiku woose shiniiso umwezi ni nzota vitakhalama.

13 Inheenyanya kumwanya, inhimvwa izi ilya shipungu weeka we akubumbulukha pakaasi iya kumwanya, akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, "Mwafwa! Mwafwa! Mwafwa mwe mukwikhala mu nsi! Kunongwa iyi zi ilya makakaavu ge gasyalile aga bhakhahizya bhatatu, bhe bhayilinganyinye kugakhoma."

## 9

1 Woose ukhabhizya uwa wusaanu akhakhoma ikakaavu lyakwe. Pe inhalola inzota ye yafumile kumwanya, yalenda mu nsi. Inzota yiniyo bhakhaayipa imfungulo iyi lyina itali ilya khiisi.\*

2 Yikhalifungula ilyina liniilo, ilyosi likhasuukha kufuma mwi lyina muula ngati lyosi lyi tanuli ipiti. Pe kwi zabha na kumwanya kukhagwa akhiisi kunongwa iyi lyosi liniilo.

3 Pe mwi lyosi liila zikhafumila impulaala, zikhasaata mu nsi, zikhapeelwa amakha ngati makha ga inge.

\* 9:1 9:1 Iyina itali ilya khiisi kwe kuti uwiikhalo wa maseetani.

<sup>4</sup> Khabhili bhakhazilajizya kuti zitananganyaaje amalaala, amatundu, awe ikwi lyolyonti. Lyoli zibhavwalazyaje abhantu bhaala bhe bhatali nu munhuuli wa Mulungu pa monji izya vweni vwabho.

<sup>5</sup> Khabhili mpulaala ziniizyo zikhapeelwa uwaamulo kuti zibhayimvwaye abhantu bhanaabho ku khabhalilo akha meezi gasaanu, ileelo zitabhogogaje. Amavune gaabho gaamile ngati mavune ga muntu we alumiilwe nu inge.

<sup>6</sup> Insiku ziniizyo abhantu bhakhayanza uwufwe, ileelo te bhakhaafwe. Bhakhayiyigana kufwa, ileelo uwufwe wukhayibhashimbila.

<sup>7</sup> Amabhili gi mpulaala ziniizyo gaamile ngati falaasi zye ziyilinganyiinye kwi bho. Mu matwe gaabho mwamile ngati vipambwi ivwi zahaabu vwe vikulolesya kufuuya. Iwinza ivweni vwabho vwaamile ngati vwa bhantu.

<sup>8</sup> Zyamile ni nsisi intali ngati zya bhantanda, amiino gaabho gaamile ngati gi nsama.

<sup>9</sup> Mu vifubha vwabho zyakwatile ivipinjilo ivwa shijela. Amapikho gaabho gakhavwinhaga ngati lizi ilya vidodombwi ivwinji ivwi falaasi zye zikashimbilila kwi bho. <sup>10</sup> Mpulaala ziniizyo zyamile ni nsinda izya mimvwa ngati zya inge. Mu nsinda ziniizyo, mwamile na makha aga kubhavwalazyaje abhantu ku khabhalilo akha meezi gasaanu.

<sup>11</sup> Zyamile nu mwene we wu khabhizya uwi lyina itali ilya khiisi, itaawa lyakwe ku Shiebulaniya wu Abadooni na ku Shiyunaani wu Apoloniya, kwe kuti We Akuzaya.

<sup>12</sup> Uwugoji uwa kwanda wushilile, wusyalile uwugoji uwunji wubhili we wakwinza.

<sup>13</sup> Pe ukhabhizya uwa mutanda akhakhoma ikakaavu lyakwe. Inhimvwa izi limo lye lyafumile mu mpembe zini ziila izya shigemo ishi zahaabu she shili pamiiso ga Mulungu.

<sup>14</sup> Izi liniilyo likhamubhuzya ukhabhizya uwa mutanda we amile ni kakaavu kuti, “Ubhasatulile abhakhabhizya bhani bhe bhakungiilwe mu lwizi ulupiti ulwa Efulaati.”

<sup>15</sup> Ukhabhizya wunawo akhabhasatulila abhakhabhizya bhanaabho bhani. Bhoope bhayinganyiinye ku khabhalilo khanaakho, kwi siku liniilyo, ku mwezi wanawo na ku mwanha wanawo kuti bhagoje iseluusi (1/3) iya bhantu.

<sup>16</sup> Inhimvwa uwinji uwa vipuga ivwa bhasikaali bhe bhapandile ifalaasi, vwaamile imiilyoni imia zibhili (200,000,000).

<sup>17</sup> Ishi she nalolile mu njozi zyani izya pamiiso amazelu, ifalaasi ziniizyo na bhe bhapandile ifalaasi: mu vifubha vwabho bhagamile ni vipinjilo, ivipinjilo vuvwvwa vwaamile vishamamu, ivivuutu ni vimbogwa. Iwinza amatwe gi falaasi ziniizyo gaamile ngati matwe gi nsama, mu malomu gaabho mukhafumaga umwoto, ilyosi ni saalufa.<sup>†</sup>

<sup>18</sup> Umwoto, ilyosi ni saalufa, we wugoji wanawo uwa wutatu we wafumile mu malomu gi falaasi, wagojile iseluusi (1/3) iya bhantu.

<sup>19</sup> Amakha agi falaasi ziniizyo gaamile mu malomu gaabho na mu nsinda zyabho. Insinda zyabho zyamile ngati njokha izya matwe, ganaago ge zikhavwalalazyaga abhantu.

<sup>†</sup> 9:17 9:17 Isaalufa khantu khamu khe kha mbogwa, akhantu khanaakho mu mafuku aminji khakwakha.

<sup>20</sup> Abhantu bhe bhásyalile, bhe bhatafuyee ku wugoji wanawo, bhakhakhaana kulaata imbiibhi zyaabho. Bhakhajendeelela kupuuta amasetani, ivifwani vwi zahaabu, ivwi nhela, ivwi shaaba ivwa mawe ni vwa makwi. Ivifwani viniivwo vitangakhola kulola awe kwimvwa awe kujenda.

<sup>21</sup> Khabhili bhatalaatile uwugoji waabho, uwulozi waabho, uwubhembu waabho nu wiibha waabho.

## 10

### *Ukhabhizya ni shitaabu ishinsi*

<sup>1</sup> Pe inhalola ukhabhizya uwamwabho uwa makha, akwikha kufuma kumwanya. Azyunguliilwe ni bhingo, khabhili ipingopingo ilyi mvula lyámile pamwanya pi twe lyakwe. Pamiiso yaakwe páamile ngati lizubha, ivinama vwakwe vwámile ngati masingwi ge gawkakha umwoto.

<sup>2</sup> Mu nyoobhe yaakwe álemile ishitaabu ishinsi she shigubuliilwe. Akhakhanya ishinama shaakwe isha kundiilo mwa sumbi, isha kumongo akhakhanya pa nsi inyuumu.

<sup>3</sup> Akhazingula ishongo kwi zi ilya kudandizya, ngati nsama ye yikubhu-  
usa. We azingula ishongo, amazi saba agi nguluguuto gakhawinha.

<sup>4</sup> Amazi saba agi nguluguuto we gavwinha, inhayilingaanya kusimba gaala ge gakhalongwaga ni zi ilya kuguluguuta, ileelo inhimvwa izi kufuma kumwanya likuti, “Gatite umunhuuli amazwi ganaago ge galonjilwe ni nguluguuto ziniizyo saba, utagasimbaje, kunongwa ye ga kukwilu.”

<sup>5</sup> Pe ukhabhizya ula we námulolile akukhanya mwa sumbi na mu nsi inyuumu, akhabhuusya inyoobhe yaakwe iya kundiilo kumwanya.

<sup>6</sup> Akhalapa kwa Mulungu umwumi wiila na wiila, we ápelile kumwanya na vwe vili mumwo ni nsi na vwe vili mumwo nu sumbi na vwe vili mumwo. Akhati, “Akhahalilo akha kugulula khashilile.

<sup>7</sup> Heelo mu nsiku ziila we ukhabhizya uwa saba apalamila kukhoma ikakaavu lyakwe, inkwino iya Mulungu iya kukwilu yikhayikwila. Yikhayikwila anza she ábhabhuziize abhabhombi bhaakwe abhakuwi.”

<sup>8</sup> Pe izi liila lye nimvwizye kufuma kumwanya likhalonga niine winza likhati, “Bhalaga yeyeje ishitaabu shiila she shigubuliilwe ku nyoobhe iya khabhizya ula, we akhanyile mwa sumbi na mu nsi inyuumu.”

<sup>9</sup> Pe inhabhala kwa khabhizya ula inhamubhuuzya kuti, ampe ishitaabu ishinsi shiniisho. Akhambuuzya akhati, “Yeega uleye. We waalya, shitibhe shinonu ngati wooshi mwi lomu, ileelo mu lwanda shitibhabhaataje.”

<sup>10</sup> Inheega ishitaabu ishinsi shiniisho she shaámile ku nyoobhe iya khabhizya ula, inhalya. Shikhabha shinonu ngati wooshi mwi lomu lyani, ileelo we naamila shikhandu kubhabhaata mu lwanda.

<sup>11</sup> Pe bhakhambuuzya bhakhati, “Ukwanziswa kufumwa uwukuwi ku zya bhantu abhinji na ku zyi nsi inyinji na ku zyi ndongo inyinji na ku zya bhamwene abhinji.”

## 11

### *Abhakeeti bhahili*

<sup>1</sup> Bhakhampa ilanzi lye lyámile anza khakwi akha kupimila. Pe uMulungu akhambuuzya akhati, “Bhalaga upime iNyumba yaani iMfinjile ni shigemo shaakwe, ubhabhaazye na bhanaabho bhe bhakupuuta mumwo.

<sup>2</sup> Heelo ilinga ilya panzi\* pa Nyumba iMfinjile upaleshe sita kupima, kunongwa ye panaapo bhabhapiye abhantu bhe te Bhayahuudi. Bhanaabho bhakhayikhanya iNhaaya iMfinjile ameezi amashumi gani na gabhili.

<sup>3</sup> Inhayibhapa abhakeeti bhaani bhabhili uwusongo, inga bhafumwe uwukuwi insiku ielufu yeeka, imia zibhili na mashumi amutanda (1,260), kumo bhakwatile amenda aga mafuuku kulolesya uwuswimiilizu.”

<sup>4</sup> Abhakeeti bhanaabho, makwi aga mazeituni gabhili ni vinaala vibhili ivwi taala vwe vili pilongolela pa Mulungu, uMwene uwi nsi.†

<sup>5</sup> Inga umuntu wowonti akwanza kubhavwalazya, umwoto wukufuma mu malomu gaabho na kubhayazya abhalugu bhaabho. Shiniisho she umuntu wowonti we akhayanza kubhavwalazya, akhayifwa.

<sup>6</sup> Abhakeeti bhabhili bhanaabho bhali nu waamulo uwa kudinda kumwanya, kuti imvula yitakhatoonye ku nsiku zyonti zye abheene bhakufumwa uwukuwi. Khabhili bhali nu waamulo uwa kugalulanya aminzi gonti gabhe mabhandu na kuleeta uwugoji uwa vikholo ni vikholo mu nsi she bhakwanza.

<sup>7</sup> We bhaamala kufumwa uwukeeti waabho, ishikhanu she shikufuma mu lyina itali ilya khiisi shikhayikhomana nabho, shikhayibhatola na kubhagoga.

<sup>8</sup> Amavimba gaabho gakhayibha mu madala amapiti agi nhaaya impiti, ye ku miibhi bhakuti iSodoomu awe iMiisili. Panaapo pe bhamakhomeleeye uMwene waabho.

<sup>9</sup> Abhantu abha vikholo vwonti na bhi ndongo zyonti na bhi nsi zyonti, bhakhayilola amavimba gaabho ku nsiku zitatu ni nuusu, ileelo te bhakhitishize kuti amavimba gasyilwe.

<sup>10</sup> Abhantu bhonti bhe bhakwikhala mu nsi, bhakhayisha na kutomonhana na kupeelana insamaalizyo ku wufwe uwa bhakeeti bhanaabho bhabhili. Bhakhayibhomba shiniisho, kunongwa ye abhakuwi bhanaabho bhakhayimvwizye bhe bhakwikhala mu nsi umu.

<sup>11</sup> Heelo we insiku zitatu ni nuusu zyashila, umwuyu uwa wuumi we wukufuma kwa Mulungu wukhabhinjila, bhoope bhakhimiilila. Abhantu bhakhoogopa nhaani we bhaalola bhakuzyukha.

<sup>12</sup> Pe abhakuwi bhabhili bhanaabho bhakhimvwa izi ipiti kufuma kumwanya likubhabhuuzya likuti, “Zubhaji uku!” Bhoope bhakhazubha kumwanya kwi bhingo kumo abhalugu bhaabho bhakubheenyaka.

<sup>13</sup> Akhabhalilo khanaakho kukhabha ishiyingayinga ishipiti, yeeka iyi shumi (1/10) iyi nhaaya yikhapongokha. Ku shiyingayinga shiniisho, abhantu ielufu saba (7,000) bhakhafwa. Abhanji bhonti bhe bhasyalile bhakhoogopa nhaani, bhakhamupaala uMulungu uwa kumwanya.

<sup>14</sup> Uwugoji uwa wabhili wushilile, uwugoji uwa wutatu wupalamiye kwinza.

### *Ikakaavu ilya saba*

<sup>15</sup> Pe ukhabhizya uwa saba akhakhoma ikakaavu lyakwe. Inhimvwa amazi amapiti kumwanya, gakuti,

“Uwumwene uwa mu nsi  
wabha wumwene wa Mwene wiitu,‡

\* 11:2 11:2 *Ilinga ilya panzi* Bhaazya iNyumba iMfinjile mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. † 11:4 11:4 Bhaazya Zakaliya 4:1-14. ‡ 11:15 11:15 *Uwumwene wa Mwene wiitu* Bhaazya *uwumwene wa Mulungu* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.



khabhili wa Kilisiti waakwe,  
woope uMwene akhayitabhaala wiila na wiila.”

<sup>16</sup> Pe abhasongo amashumi gabhili na bhani bhe bhikhaaye mu matengo gaabho aga shimwene pilongolela pa Mulungu bhakhagwa shikupama, bhakhamupuuta uMulungu.

<sup>17</sup> Bhakhati,

“Tukukusalifwa iwe, Mwene Mulungu uwa makha gonti,  
we waliipo na we niishi uliipo,  
kunongwa ye wabhombela amakha gaakho amapiti,  
niishi ukutabhaala.

<sup>18</sup> Abhantu abha kunzi bhavitiilwe,  
ileelo ishi akhabhalilo akha mulakha waakho khaafikha.  
Akhahalilo khaafikha akha kubhalonga bhe bhafuuye  
na kubhaposheelezya abhabhombi bhaakho abhakuwi,  
na bhafinjile bhe bhakulishindikha itaawa lyakho,  
abhapiti na bhansi.

Khabhili akhabhalilo khaafikha  
akha kubhananganya bhanaabho  
bhe bhakunanganya insi.”

<sup>19</sup> Pe iNyumba imfinjile iya Mulungu ye yili kumwanya yikhiigukha. Insanduuka ya Mulungu iya lufingo yikhalolekha mukaasi mu nyumba yiniyo. Kukhabha uwumeeme, izi iya kuguluguuta, ishiyingayinga, ni mvula impiti iya mawe.

## 12

### *Umwantanda ni yokha*

<sup>1</sup> Pilongolela, inhalola ishilolesyo ishipiti kumwanya: paamile umwantanda we akwatile izubha, nu mwezi waamile paasi pa vinama vwakwe. Khabhili pi twe lyakwe akwatile ishipambwi ishi nzota ishumi na zibhili.

<sup>2</sup> Umwantanda wunuyo aamile pa wumwamu, akhalilaga we akushinta mu khabhalilo akha kupaapa.

<sup>3</sup> Khabhili inhalola ishilolesyo ishamwabho kumwanya: paamile iyokha ipiti ishamamu. Iyokha liniilyo lyamile na matwe saba ni mpembe ishumi, iwinza mu matwe gaakwe mwamile ivipambwi saba iwawa shimwene.

<sup>4</sup> Ulusinda lwakwe lukhakwesaga iseluusi (1/3) iyi nzota izya kumwanya, na kuzilenzya paasi. Iyokha liniilyo likhimiilila pilongolela pa mwantanda ula we apalama kupaapa, kuti inga apaapa, limulye umwana waakwe.

<sup>5</sup> Pe umwantanda akhapaapa umwana umusakhaala. Umwana wunuyo “akhayibhatabhaala abhantu abha mu nsi zyonti ku ndiisa iya shijela.”\* Umwana wunuyo akhanyamvulwa kubhala kutabhaala peeka nu Mulungu pi tango lyakwe iya shimwene.

<sup>6</sup> Umwantanda ula akhashimbiilila mu shilozu kwe uMulungu amulinganyizanyiine, kuti amusunje kukwo ku khabhalilo akhi nsiku ielufu yeeka imia zibhili na mashumi amutanda (1,260).

<sup>7</sup> Pe kukhabha ni bho kumwanya. UMikaeli akhabhizya amupiti peeka na bhakhabhizya bhaakwe bhakhakhomana ni yokha liila peeka na bhakhabhizya bhaakwe.

<sup>8</sup> Ileelo iyokha na bhakhabhizya bhaakwe bhakhatolwa, khabhili pa wiikhalo waabho patakhalolekha kumwanya.

\*

<sup>12:5</sup> <sup>12:5</sup> Bhaazyza Zabuuli 2:9.

<sup>9</sup> UMikaeli na bhakhabhizya bhaakwe bhakhalisumba paasi iyokha peeke na bhakhabhizya bhaakwe. Iyokha liniilyo lye njokha iyi maandi, lye Lilumanyi awe uSeetani, lye likubhakhopela abhantu bhonti mu nsi.

<sup>10</sup> Pe inhimvwa izi ilya kudandizya kufuma kumwanya likuti, "Ishi, uMulungu wiitu abhatuulile abhantu bhaakwe!

Alolesya uwaamulo waakwe na kutala uwumwene!

Khabhili uKilisiti waakwe alolesya uwaamulo waakwe!

Kunongwa ye uMikaeli na bhakhabhizya bhaakwe

bhamusumbile paasi

umulonjeeleli uwa bhanholo bhantu mu lwitikho,  
uweene we akubhalonjeelela kwa Mulungu wiitu,  
shawusiku na shamusanya.

<sup>11</sup> Bhoope bhamutolile kwi bhanda ilyi Nyaana yi Ngoole,  
na kwi zwi ilya wukeeti waabho.

Bhanaabho bhatakhawugana uwiikhalo waabho,

kabhili bhatogopile kufwa.

<sup>12</sup> Ishi pe seshelaji, imwe mubhakhabhizya,  
na mwe mukwikhala kumwanya kwa Mulungu!

Mwasheela insi nu sumbi!

Kunongwa ye uSeetani ayiikha kukwinyu

nu mulakha umupiti nhaani,

amanyile kuti ali na khabhalilo khashe bhulo."

<sup>13</sup> Pe iyokha we lyalola kuti bhalisumba paasi, likhamubhendeelaga umwantanda ula we amupaapile umwana umusakhaala.

<sup>14</sup> Heelo umwantanda ula akhapeelwa amapikho gabhili aga shipungu umupiti, kuti abumbulushe, abhale mu shilozu pe uMulungu amulinganyizanyinye. Panaapo uMulungu akumusunga ku manha gatatu na meezi amutanda, ukutali ni yokha liniilyo.

<sup>15</sup> Iyokha likhaswila aminzi kufuma mwi lomu lyakwe ngati lwizi kulusalu kwa mwantanda wunuyoy, kuti ulwizi lunuwlo lumuzyole.

<sup>16</sup> Heelo insi yikhamwawwa umwantanda, yikhaasama ilomu lyakwe, yikhamila ulwizi luula lwe lwafumile mwi lomu lyi yokha.

<sup>17</sup> Pe iyokha likhamuviitilwa nhaani umwantanda wunuyoy, likhasogola na kubhala kulwa ibho na bhaana bhaakwe abhanji bhe bhasyalile. Abhaana bhanaabho bha bhaala bhe bhakuzilema indajizyo zya Mulungu na kuyifumwa kulonga izya Yeesu.

<sup>18</sup> Pe likhimiilila pamwanya pa muselesenga uwa mumbali mwa sumbi.

## 13

### *Ishikhanu kufuma mwa sumbi*

<sup>1</sup> Pe inhalola ishikhanu shikufuma mwa sumbi. Ishikhanu shiniisho shamile ni mpembe ishumi na matwe saba. Mu mpembe zyakwe ziniizyo shakwatile ivipambwi ishumi ivwa shimwene na mu matwe gaakwe mwamile amataawa aga kumushoolanya uMulungu.

<sup>2</sup> Ishikhanu shiniisho she nashilolile shakholiine ni nkooko, ivinama vwakwe wamile ngati vinama vwa shikhanu she bhakuti uduubu,\* ilomu lyakwe lyamile ngati lilomu lyi nsama. Iyokha liniilyo likhaashipa amakha gaakwe ni tengu lyakwe ilya shimwene nu waamulo uwupiti. <sup>3</sup> Inhalola itwe lyeka ilya shikhanu shiniisho mu gaala saba shili nu wuvwalale

\* 13:2 13:2 Uduubu shikhanu ishipiti she shikhali, kabhili shili ni nzula inyooji.

uwa kushigoga. Heelo uwavwalale wunawo wukhapon! Insi yonti yikhaswiga na kushilandata ishikhanu shiniisho.

<sup>4</sup> Abhantu bhonti bhakhalipuuta iyokha liniilyo, kunongwa ye likhaashipa ishikhanu shiniisho uwaamulo waakwe, khabhili bhakhashipuuta ishikhanu shiniisho, bhakhati, "Wu naanu we akholiine ni shikhanu ishi? Khabhili wu naanu we angakhola kulwa nasho?"

<sup>5</sup> Ishikhanu shiniisho shikhitishilwa kulonga amazwi aga kuyibaada, na kumushoolanya uMlungu. Iwinza shikhitishilwa kutabhaala ku khabhililo akha meezi amashumi gani na gabhili.

<sup>6</sup> Pe shikhamushoolanya uMlungu, na kuliliga itaawa lyakwe nu wikhalo waakwe na bhonti bhe bhakwikhala kunukwo.

<sup>7</sup> Khabhili shikhitishilwa kulwa na bhafinjile na kubhatola. Bhakhaashipa uwaamulo ku vikholo vwonti na ku nyumba zyonti na ku ndongo zyonti na ku nsi zyonti.

<sup>8</sup> Abhantu bhonti bhe bhakwikhala mu nsi bhakhayishipuuta, kwe kuti bhonti bhe amataawa gaabho gatásimbiilwe mu shitaabu isha wuuni. Ishitaabu shiniishi shi Nyaana yi Ngoole ye yáholiilwe, shásimbiilwe kufuma akhabhalilo khe ulwalo ulwi nsi lwábhishiilwe.†

<sup>9</sup> We ali na makutwe atejelezajaje.

<sup>10</sup> Umuntu we akwanziwa kubijilwa, wunuyoy akhayibijilwa.

Umuntu we akwanziwa kuti abhantu bhamugoje nu mufwo umupiti,

wunuyoy akhayigogwa nu mufwo umupiti.

Pe ishi, abhafinjile bhabhe nu wujimbiilizu nu lwitikho.

### *Ishikhanu kufuma mu nsi*

<sup>11</sup> Inhalola ishikhanu ishamwabho, shikuzubha pamwanya kufuma mu nsi, shaámile ni mpembe zibhili ngati nyaana yi ngoole, ileelo shikhalonga ngati liyokha.

<sup>12</sup> Shikhabhombela uwaamulo wonti uwa shikhanu shiila isha kwanda kunongwa yaakwe. Pe shikhayibijila insi na bhonti bhe bhakwikhala munuwumwo kuti bhashipuutaje ishikhanu isha kwanda, she uwavwalale waakwe uwa kushigoga wukhapon.

<sup>13</sup> Ishikhanu isha wubhili shikhabhomba ishilolesyo ishipiti isha mayele, poope kwisya umwoto kufuma kumwanya kwinda mu nsi pilongolela pa bhantu.

<sup>14</sup> Shikhabhakhopela bhaala bhe bhakwikhala mu nsi, ku vilolesyo ivipiti iwva mayele vwe shápewiilwe kavibhomba kunongwa iya shikhanu shiila isha kwanda. Shikhalajizya kuti bhashigombele ishifwani isha shikhanu shiniisho isha kwanda, she shaámile nu wavwalale uwa mufwo umupiti, ileelo shikhabha shipuma.

<sup>15</sup> Ishikhanu isha wubhili bhakhaashipa uwaamulo uwa kufuutila umwayu mu shifwani isha shikhanu isha kwanda, kuti ishifwani shiniisho shilonje. Khabhili ishifwani shiniisho shibhagoje bhonti bhe bhatakushipuuta.

<sup>16</sup> Shoope ishikhanu isha wubhili shikubhabijila bhonti, abhapiti na bhansi nu dumbwe nu mupina na bhatumwa na bhe te bhatumwa kuti bhabhe ni shimanyisyo mu nyooobhe zyahho izya kundilo awe pa monji izya wweni vwabho.

† 13:8 13:8 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 20:11-15.

<sup>17</sup> Khabhili akhabhalajizya kuti umuntu wowonti atakhitishilwe kukala poope kukazya, lyoli inga ali ni shimanyisyo shiniisho. Ishimanyisyo shiniisho litaawa ilya shikhanu shiila isha kwanda, awe uwinji uwi heluufi izi taawa lyakwe.<sup>‡</sup>

<sup>18</sup> Panaapo pakwanziwa injeele. Wowonti we ali ni njeele, abhaazyze imbaazyzo iya shikhanu shiniisho, kunongwa ye mbaazyzo zye zibhishilwe na bhantu.<sup>§</sup> Imbaazyzo yaakwe ye yi yini, imia umutanda, amashumi umutanda na mutanda (666).

## 14

### *INyaana yi Ngoole na bhantu 144,000*

<sup>1</sup> Pe inhalola iNyaana yi Ngoole yimiliye pamwanya pi gamba lye bhakuti iSayuuni, peeka na bhantu ielufu imia yeeka, amashumi gani na zini (144,000). Abhantu bhanaabho bhásimbiilwe pa monji izya wveni vwabho itaawa ilyi Nyaana yi Ngoole ni taawa ilya Taata waakwe.

<sup>2</sup> Inhimvwa izi kufuma kumwanya, ngati lizi lya minzi aminji, khabhili ge gakwayila ngati mvula ye yikutalalukha. Izi liliilyo likhavwinha ngati lizi lya shinanda, she abhantu bhakukhoma.

<sup>3</sup> Abhantu bhanaabho bhakhimbaga ulwimbo ulupwa pilongolela pi tengo ilya shimwene na pilongolela pa vipelwa vini na pilongolela pa bhasongo. Heelo ataliipo we akholile kumanyila ulwimbo lunulwo, lyoli bhaala ielufu imia yeeka, amashumi gani na zini (144,000), bhe bhátuliilwe mu nsi.

<sup>4</sup> Bhanaabho bhe bhatayikhandamanyiinye na bhantanda,\* kunongwa ye bhali ngati bhalindu bhe bhatajendile na bhasakhaala. Ibhha bhe bhakuyilandata iNyaana yi Ngoole kwonti kwe yikubhala. Bhanaabha bhe abhakalile kufuma mu bhantu, khabhili bhe viyabho ivwa kwanda kwa Mulungu na ku Nyaana yi Ngoole.

<sup>5</sup> Bhatakulonga ilenga naalumo, kunongwa ye bhatali ni nongwa.

### *Abhakhabhizya bhatafu*

<sup>6</sup> Inhalola ukhabhizya uwamwabho akubumbulukha pakaasi kumwanya, áamile ni Ntumi iNyinza izya wiila na wiila. Akhabhalumbiilila bhe bhakwikhala mu nsi zyonti, ni vikholo vwonti, ni ndongo zyonti, na mu nyumba zyonti.

<sup>7</sup> Akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Mushindikhaje uMulungu na kumupaala, kunongwa ye akhabhalilo akha kulonga abhantu khafshile. Mumupuutaje uweene we ápelile kumwanya na paasi nu sumbi ni vindingwi ivwa minzi.”

<sup>8</sup> Ukhabhizya uwunji uwa wubhili akhalandata, akhati, “Waagwa, waagwa Babeeli, inhaaya yiila ye mpiti! Kunongwa ye yibhamwensiizye abhantu abhi nsi zyonti idivaayi inhali iya wubhembu waakwe.”

<sup>9</sup> Ukhabhizya uwunji uwa watatu akhalandata, akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Umuntu wowonti we atishipuute ishikhanu ni shifwani shaakwe, na kuposheela ishimanyisyo pa monji iya pa sheeni shaakwe, awe mu nyoobhe yaakwe,

<sup>‡</sup> 13:17 13:17 Uwinji uwi heluufi izi taawa lyakwe Ku Shiyunaani na ku Shiebulaniya iheluufi zikhahombelwaga ngati mbaazyzo. <sup>§</sup> 13:18 13:18 Imbaazyzo zye zibhishilwe na bhantu

Mu Shiyunaani amazwi ganaaga pamu kwe kuti imbaazyzo iya muntu umo. \* 14:4 14:4 Bhatayikhandamanyiinye na bhantanda kwe kuti bhatabhombile uwubhembu.

<sup>10</sup> uweene atimwele idivaayi inhali ye mulakha wa Mulungu. Idi-vaayi yiniyo yigombiilwe sita kusangaanya na minzi, mu shikooapa isha mulakha waakwe. Wooke uMulungu akhayimuyimvwa umuntu wunuuwo ku mwoto umukhali pilongolela pa bhakhahizya abhafinjile, na pilongolela pa Nyaana yi Ngoole.

<sup>11</sup> Ilyosi ilya mwoto wunuuwo lye likhayibhalungulizya likhayizubha kamwanya wiila na wiila. Bhanaabho bhe bhakushipuuta ishikhanu shiniisho ni vifwani vwakwe na bhe bhakuposheela ishimanyisyo ishi taawa lyakwe te bhakhatuuzye shawusiku awe shamusanya."

<sup>12</sup> Ku ganaago pe yikwanziwa abhafinjile bhaala bhe bhakuzilandata indajizyo zya Mulungu na kamwitikha uYeesu, bhabhe nu wujimbiilizu.

<sup>13</sup> Pe inhimvwa izi kufuma kamwanya, likhati, "Simba! Bhasayiilwe abhantu bhaala bhe bhakufwa we bhamwitishile uMwene kufuma akhabhalilo ikha." Wooke uMupepu uMufinjile akuti, "Nalyoli! Bhakhayituuzya amayimba gaabho, kunongwa ye imbombo zyabho inyinza zikulandatana nabho."

### *Imvuno izya mu nsi*

<sup>14</sup> Pe inheenyana, fwani paamile ibhingo izelu. Pamwanya pi bhingo liniilyo ayikhaaye umuntu we aamile ngati Mwana wa Muntu.<sup>†</sup> Akwatile ishipambwi isha kutabhaala ishi zahaabu kwi twe, alemile insengo inyooji ku nyoothe yaakwe.

<sup>15</sup> Pe ukhabhizya uwunji akhafuma mu Nyumba imfinjile, akhamubhuuzya kwi zi ilya kudandizya ula we ayikhaaye pamwanya pi bhingo, akhati, "Nalubhilo, yeega insengo yaakho, bhalaga khavune, kunongwa ye akhabhalilo akhi mvuno khaafikha, iwva kuvuna mu nsi<sup>‡</sup> vweleeye."

<sup>16</sup> Pe ula we ayikhaaye pamwanya pi bhingo akhalenzya insengo yaakwe mu nsi na kuvuna insi.

<sup>17</sup> Pe ukhabhizya uwunji akhafuma mu Nyumba imfinjile kamwanya, wooke bhulo aamile ni nsengo inyooji.

<sup>18</sup> Pe ukhabhizya uwunji we mwimiilili uwa mwoto uwa shigemo, akhafuma pa shigemo. Akhamubhuuzya kwi zi ilya kudandizya ukhabhizya ula we aamile ni nsengo inyooji akhati, "Yeega insengo yaakho inyooji. Uvune izabiibu,§ kunongwa ye zitonile."

<sup>19</sup> Pe ukhabhizya wunuuwo akhalenzya insengo yaakwe mu nsi, akhadiba amazabiibu aga mu nsi. Pe akhagabhiikha mu shiliilo ishipiti isha kukhamila amazabiibu. Ishiliilo shiniisho shikulolesya umulakha wa Mulungu.\*

<sup>20</sup> Bhakhakhamila amazabiibu kunzi iyi nhaaya. Pe ibhanda likhafuma mu mazabiibu, ibhanda liniilyo likhiikha anzu lwizi lwe lwizuuye kufuma mu shiliilo shiniisho. Uwiibhizu uwa lwizi lunuulwo lwamile imete yeeka ni nuusu nu wutali waakwe ikilomiita imia zitatu (300).

## 15

### *Abhakhahizya saba nu wugoji saba*

<sup>†</sup> 14:14 14:14 *EMwana wa Muntu Bhaazya uMwana wa Muntu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.* <sup>‡</sup> 14:15 14:15 *Ivva kuvuna mu nsi* kwe kuti, abhantu bhonti abha mu nsi. <sup>§</sup> 14:18 14:18 *Uvune izabiibu* Kuvuna mu musitaali uwu, ku kubhahungaanya na kubhalonga abhantu bhonti bhe te bha Mulungu. \* 14:19 14:19 *Bhaazya Yeesaya 63:3.*

<sup>1</sup> Pe inhalola ishilolesyo ishamwabho kumwanya ishipiti, khabhili sha kuswijizya: páamile abhakhabhizya saba bhe bhali nu wugoji saba uwa kumpeleela. Ku wugoji saba wanawo, umulakha wa Mulungu wakukwila.

<sup>2</sup> Inhalola akhantu ngati wusumbi uwa shilolelo, asangaanile nu mwoto. Inhabhalola abhantu bhaala bhe bhashitolile ishikhanu shiila ni shifwani shaakwe ni mbaazyo iyi taawa lyakwe.\* Abhantu bhanaabho bhímiliye pambali pa sumbi uwa shilolelo, bháamile ni vinanda vwe uMulungu ábhapiye.

<sup>3</sup> Bhakhimbaga ulwimbo lwa Moose,† umubhombi wa Mulungu nu lwimbo ulwi Nyaana yi Ngoole ya Mwene, bhakhatinji, “Umwene uMulungu uwa makha gonti, imbombo zyakho mpiti, khabhili zya kuswijizya nhaani! Iwe Mwene uwi nsi yonti, amadala gaakho ga wugolosu, khabhili ga nalyoli!”

<sup>4</sup> We Mwene, abhantu bhonti bhatakwanziwa kukwogopa? Khabhili bhonti bhatakwanziwa kulipaala itaawa lyakho? Iwe wumwene we Mufinjile! Insi zyonti zikhayinza na kukupuuta kunongwa ye imbombo zyakho izya wugolosu zyalolekha apazelu.”

<sup>5</sup> We gaashila ganaago, inhalola iNyumba iMfinjile, kwe kuti isheegwi isha wukeeti,‡ yiguliilwe kumwanya.

<sup>6</sup> Pe bhakhafuma mumwo abhakhabhizya bhaala saba bhe bháamile nu wugoji saba. Bhákwatile amenda aga kitaani zye zikulama ni lambi ilyi zahaabu mu vifubha vwabho.

<sup>7</sup> Awo mu bhaala ivipelwa vini akhaabhapa abhakhabhizya bhanaabho saba imbakuuli impiti saba izyi zahaabu zye zyizuuye umulakha wa Mulungu, uweene we mwumi wiila na wiila.

<sup>8</sup> INyumba iMfinjile yikhiizula ilyosi lye lyáfumiliine nu wumwamu na makha ga Mulungu. Atáliipo we ákholile kwinjila mu Nyumba iMfinjile kufishila we wakwila uwugoji saba uwa bhakhabhizya bhaala saba.

## 16

### *Imbakuuli saba zye zyizuuye umulakha wa Mulungu*

<sup>1</sup> Inhimvwa izi ilya kudandizya mu Nyumba iMfinjile, likubhahhuzya abhakhabhizya bhaala saba likuti, “Bhalaji, mwite imbakuuli ziniizyo saba izya mulakha wa Mulungu mu nsi.”

<sup>2</sup> Pe ukhabhizya uwa kwanda akhabhala akhiita imbakuuli yaakwe pamwanya pa nsi. Amapumba amabhiibhi, khabhili ge gakubhobha nhaani, gakhabhalema bhonti bhe bháamile ni shimanyisyo isha shikhanu shiila na kupuuta ishifwani shaakwe.

<sup>3</sup> Pe ukhabhizya uwa wabhili akhiita imbakuuli yaakwe mwa sumbi. Usumbi akhabha libhanda lyene ngati libhanda lya muntu we afuuye, ivipelwa vwonti vwe vipuuma mwa sumbi vikhafwa.

\* **15:2 15:2** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 13:15-18. † **15:3 15:3** Bhaazya Kufuma 15:1-18; Nkambushizyo 32:1-44. ‡ **15:5 15:5** Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 7:44. Khabhili bhaazya *iNyumba iMfinjile* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

<sup>4</sup> Pe ukhabhizya uwa wutatu akhiita imbakuuli yaakwe mu nyiizi na mu vindingwi ivwa minzi, vikhagalunhana kubha libhanda.

<sup>5</sup> Pe inhimvwa ukhabhizya umwimiilili uwa minzi akuti,  
“We Mufinjile,

we uliipo na we waliipo!

Iwe we mugulosu, kunongwa ye wabhalonga shiniishi.

<sup>6</sup> Abhantu bhanaabho bhiitile ibhanda  
ilya bhafinjile bhaakho  
na bhakuwi bhaakho,

niiwe ubhapiye ibhanda bhamwele,  
kunongwa ye bhakhondeeye ulufundo lunzulwo.”

<sup>7</sup> Pe inhimvwa izi kufuma pa shigemo likuti,  
“Nalyoli uMwene uMulungu wa makha gonti!  
Uwulongi waakho wa wugulosu,  
khabhili wa nalyoli!”

<sup>8</sup> Pe ukhabhizya uwa wuni akhiita imbakuuli yaakwe kwi zabha. Izabha likhabha na makha aga kubhoosha abhantu ku mafuku gaakwe.

<sup>9</sup> Abhantu bhakhapwa akhabhiibhi nhaani. Bhakhamushoolanya uMulungu, uweene we ali na waamulo ku zya wugoji wanuzwo. Heelo bhatalaatile awe kamupaala uMulungu.

<sup>10</sup> Pe ukhabhizya uwa wusaanu akhiita imbakuuli yaakwe pi tengo ilya shimwene ilya shikhanu shiila, akhiisi khakhagwa mu wumwene waakwe. Abhantu bhakhayiluma imili zyahho kunongwa iya mavune gaabho.

<sup>11</sup> Bhakhamuliga uMulungu uwa kamwanya kunongwa iya mavune gaabho na mapumba gaabho. Heelo bhatalaatile ku njendo zyahho imbiibhi.

<sup>12</sup> Pe ukhabhizya uwa mutanda akhiita imbakuuli yaakwe mu lwizi ulupiti lwe bhakuti Efulaati. Aminzi gaakwe gakhuma, inga idala ilya bhamwene bhe bhakufuma kuwutukulo lilinganywe.

<sup>13</sup> Pe inhalola impepu imbiibhi zitatu zye zili ngati njeeje. Impepu ziniizyo zikhafuma mwi lomu ilyi yokha na mwi lomu ilya shikhanu na mwi lomu ilya mukuwi uwi lenga.

<sup>14</sup> Ziniizyo zye mpepu izya mapepu amabhiibhi zye zikubhomba iviwolesyo ivwa mayele. Zikubhala ku bhamwene abha mu nsi yonti na kubhabhangaanya peeka kunongwa iyi bho, isiku liila ipiti lye uMulungu uwa makha gonti akhayibhalonga abhantu bhonti.

<sup>15</sup> UYeesu akulonga akuti, “Tejeelezyi! Ine inkwinza kwi dala ilya kugandushizya anzu mwibha! Asayilwe umuntu we ali amiiso na kusunga amenda gaakwe inga atakhaabhale ishitali uku nukwo na kulola insoni apazelu.”

<sup>16</sup> Pe impepu ziniizyo zikhabhangaanya abhamwene bhanaabho na bhasikaali bhaabho mu wiikhalo, pe ku Shiebulaniya bhakuti Helimageedoni.\*

<sup>17</sup> Pe ukhabhizya uwa saba akhiita imbakuuli yaakwe kamwanya ku mabhingo. Izi ipiti likhavwinha kufuma pi tengo ilya shimwene, mu Nyumba iMfinjile, likhati, “Kumpeleela kwafikha!”

<sup>18</sup> Kukhamwangukha na kutalalukha ni shiyngayinga, she shitafumiye naalumo kufuma pe uMulungu apelile umuntu.

\* **16:16 16:16** *Helimageedoni* ligamba lye lili mu nsi iya Palesitina, pe aBhaisilaeli bhakhalwilaga ibho akhinji bhualo. Bhaazya Bhaamuli 5:19; 2 Bhamwene 23:29-30; 2 Khabhalilo 35:22.

<sup>19</sup> Pe inhaaya yiila impiti iya Babeeli yikhagabhunhana imbali zitatu, zyope inhaaya izyi nsi zyonti zikhananjikha. Umulungu atayiwiiwe iBabeeli, inhaaya impiti. Akhayimwensya ishikoopa ishi divaayi inhali iya mulakha waakwe umupiti.

<sup>20</sup> Insi inyuumu izya pakaasi pa sambu zyonti zikhateega, goope amagamba gatakalolekha winza.

<sup>21</sup> Invula impiti iya mawe yikhabhatoonya abhantu, iwe lyeka lyamile nu wumwamu uwi kiilo amashumi gasaanu. Abhantu bhakhamuliga umulungu kunongwa iya wugoji uwi mvula yiniyo iya mawe. Nalyoli uwugoji uwi mvula yiniyo iya mawe waamile wupiti nhaani.

## 17

### *Umubhembu umupiti ni shikhanu ishishamamu*

<sup>1</sup> Pe umo mu bhaala abhakhabhizya saba bhe bh'amile ni mbakuuli saba akhambuzya akhati, "Nzaaga, intikulanje ulufundo lwe lukhayimwaga umubhembu umupiti, we ayikhaaye pamwanya pa minzi aminji.

<sup>2</sup> Abhamwene abhi nsi bhahembushile nawo na bhe bhakwikhala mu nsi bhakholiilwe idivaayi inhali iya wubhembu waakwe."

<sup>3</sup> Pe uMupepu wa Mulungu akhaniishila, ukhahbizya akhandongola, akhantwala mu shilozu. Kunukwo inhamulola umwantanda apandile pa shikhanu ishishamamu. Ishikhanu shiniisho shasimbiilwe kwonti amataawa aga kumushoolanya umulungu, shaamile na matwe saba ni mpembe ishumi.

<sup>4</sup> Umwantanda wunuyo akwatile amenda amashamamizu na mashamamu. Ayibhingulanyiinye ni zahaabu, amawe agi nhela impiti ni luulu.\* Ku nyoothe yaakwe alemile ishikoopa ishi zahaabu she shizuuye izya kuviisya ni zya wubhiibhi zye zikulolesya uwubhembu waakwe. <sup>5</sup> Pa monji iya pamiiso yaakwe asimbiilwe itaawa iya kukwilu iya kuti,

"UBABEELI UMUPITI,

UNYINA WA BHABHEMBU

NU WI MBOMBO ZYE ZIKUVIISYA IZYA MU NSI."

<sup>6</sup> Inhalola umwantanda wunuyo akholiilwe amabhanda ga bhafinjile bha Mulungu, kwe kuti amabhanda ga bhantu bhe bhakhafumwaga uwukeeti ku zya Yeesu. We namulola, inhaswiga nhaani.

<sup>7</sup> Ileelo ukhahbizya akhambuzya akhati, "Khooni khe ukuswiga? Ine intikubhuzye izya kukwilu izya mwantanda wunuyo ni shikhanu shiniisho she apandile she shili na matwe saba ni mpembe ishumi.

<sup>8</sup> Ishikhanu shiniisho she washilola shaamile shipuma ileelo ishi shaafwa. Shitifume mu lyina itali iya khiisi, ileelo umulungu atishiyaze. Bhe bhakwikhala mu nsi bhatiwije. Nalyoli abhantu bhonti bhe amataawa gaabho gatashimbiilwe mu shitaabu isha wuumi† kufuma akhabhalilo khe ulwalo ulwi nsi lwabhishiilwe, bhatiwije. Bhatiwije we bhashilola ishikhanu shiniisho she kawandilo shaamile shipuma, pe shikhafwa, ileelo shitizyushe!

<sup>9</sup> "Ishi yikwanziwa injeele! Amatwe saba ganaago, magamba saba ge umwantanda wunuyo akwikhali. Khabhili, amatwe ganaago bhamwene saba.

\* **17:4 17:4** Iluulu khantu khe khali ngati liwe ilyi nhela impiti. † **17:8 17:8** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 20:11-15.



10 Mu bhamwene bhanaabho saba, bhasaanu bhafuuye, weeka akujendelela kutabhaala nu wunji ula ashili kutabhaala. Ieelo we ayanda akhayitabhaala ku khabhalilo khashe.

11 Ishikhanu ishishamamu shiniisho she shaamile shipuma, ileelo akhabhalilo ikha shifuuye, isheene wu mwene uwa naane, shili peeka mu bhaala saba, kabhili shoope uMulungu atishiyazye.

12 Impembe ziila ishumi zye wazilola, bha bhamwene bhe bhashili kwanda kutabhaala. Ieelo bhakhapeelwa uwaamulo uwa kutabhaala ku khabhalilo akhi saala yeeka peeka ni shikhanu shiila.

13 Insiibho ya bhamwene bhanaabho ishumi yili yeeka, kabhili bhakhayiishipa ishikhanu shiila amakha nu waamulo waabho wonti.

14 Bhakhayilwa ibho ni Nyaana yi Ngoole, ileelo iNyaana yi Ngoole yikhayihatola, kunongwa ye uweene we Mupiti wa bhapiti, kabhili we wu Mwene wa bhamwene. Iyeene yitibhe peeka na bhantu bhaakwe bhe yibhabhilihiye na kubhasaabhula na kubhabhika kubha bhalandati bhaakwe abhasunde."

15 Ukhabhizya akhambuzya akhati, "Aminzi ge wagalola pe ayikhaaye umubhembu ula, vipuga vwa bhantu bhonti ni nsi zyonti ni ndongo zyonti.

16 Impembe ziila ishumi zye wazilola ni shikhanu shiila vikhayimupata umubhembu wunuyo. Vikhayeega ivintu vwonti vwe ali navwo, kabhili vikhayimulekha ishitali, vikhayimulya inyama yaakwe, vwe vikasyala bhakhayipemba nu mwoto.

17 Kunongwa ye uMulungu abhapiye insiibho yeeka, iya kubhomba zye uweene akwanza. Kabhili bhaashipe ishikhanu shiila uwaamulo waabho uwa kutabhaala, kufishila pe amazwi ge uMulungu alonjile gakhayikwila.

18 Umwantanda ula we wamulola, ye nhaaya yiila impiti ye yikutabhaala abhamwene abha mu nsi."

## 18

### *Kunanjika inhaaya iya mu Babeeli*

1 We gaashila ganaago, inhamulola ukhabhizya uwamwabho akwikha kufuma kumwanya. Aamile nu waamulo uwapiti, ni nsi yikhalamilwa nu lukhozyo ulwa wumwamu waakwe.

2 Akhazingula ishongo kwi zi ilya kudandizya akhati, "Waagwa, waagwa Babeeli, inhaaya yiila ye mpiti!

Ishi wabha wiikhalo wa maseetani

na mapepu amabhiibhi,

wabha wiikhalo wi nyonyi imbiibhi zyonti izya kuviisya.

3 Kunongwa ye insi zyonti zikholiilwe ku divaayi inhali iya wubhembu waakwe, bhoope abhamwene abhi nsi ziniizyo bhahembushile nawo.

Bhoope bhe bhakakazyza abha mu nsi

bhawaajile uwudumbwe

kufuma mu wunavigane waakwe

we wujiniizye nhaani."

4 Inhimvwa izi ilinji kufuma kumwanya likuti,

"Yeepi kukwakwe imwe mubhantu bhaani,

kuti mutakhabhe peeka nawo mu mbiibhi ziyakwe,

inga ulufundo lwakwe lutakhabhaaje.

5 Kunongwa ye imbiibhi ziyakwe mpiti nhaani,

khabhili zifishile kumwanya,  
 uMlungu akumbukha imbiibhi zyakwe.

6 Mumabhombele anza she woope abhabhombeeye abhanji,  
 mumutabhalizye khonti khabhili  
 ku gaala ge abhombile.

Mu shikoope shaakwe she abhasanganyiinye,  
 imwe mumusangaanye khonti khabhili.

7 Mumayimvwe na kumuvwalazya mu mwoyo  
 kufumilana na kuyibaada kwakwe,  
 ni nsungukho zyakwe.

Kunongwa ye akuyibaada mu mwoyo waakwe kuti,  
 'Ine inkwikhala mwi tengo lyani,  
 na kutabhaala anzu mwene umwantanda.

Ine te neene numufwile,  
 khabhili te inhaswimiilile naalumo!'

8 Kunongwa ya ganaago, akhayiposheela uwugoji waakwe  
 kwi siku lyeka,  
 uwufwe, uwuswimiilizu ni nzala.

Khabhili akhayiyazwa ku mwoto,  
 kunongwa ye uMwene uMlungu  
 uweene we amulonjile ali na makha."

9 Abhamwene abhi nsi bhe bhabhembushile nawo na kubhomba ivigane  
 peeke nawo, bhakhayilila na kuyilumbuzya we bhaalola ilyosi ilyi  
 nhaaya yiniyo we yikwakha na kunanjikha.

10 Bhakhayimiilila ukutali kunongwa ye bhakwogopa amayimba gaakwe  
 na kulonga kuti,

"Usheleeye! Usheleeye iwe Babeeli!  
 Inhaaya ye yivwinshile, khabhili nhaaya iya makha!

Ku khabhalilo akhi saala yeeka bhulo  
 ulufundo lwakho lwakwaga."

11 Bhoope bhe bhakukazya abhi nsi zyonti bhakhayilila na  
 kuyilumbuzya, kunongwa ye ataliipo umuntu wowonti we akhayikala  
 ivintu vwabho.

12 Kwe kuti ataliipo we akhayikala izahaabu yaabho ni nhela na mawe  
 agi nhela impiti ni luulu\* ni kitaani inyinza. Khabhili ataliipo we  
 akhayikala amenda amashamamizu ni halilil† na menda amashamamu  
 ni vikholo vwonti ivwa makwi ge gakununshiilila. Khabhili ataliipo we  
 akhayikala iviliilo ivwi mpembe izyi nzovu ni vwa makwi agi nhela impiti  
 ni vwi shaaba ni vwa shijela ni vwi malumaalu,

13 umudalasiini, iliiki, uwuvumba, ni manemaane, nu wuudi‡ ni divaayi  
 na mafuta nu wusu uwinza ni ngano. Khabhili ataliipo we akhayikala  
 ing'ombe ni ngoole ni falaasi ni vidodombwi na bhantu bhe bhatumwa.

14 Bhe bhakukazya bhakhayiti, "Ivintu ivwinza vwe vwawusungusyaga  
 umwoyo waakho vwateega, uwudumbwe ni togo lyakho vwakupulukha,  
 te ukhaakhole kuvwaga winza!"

\* **18:12 18:12** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 17:4. † **18:12 18:12** Ihaliili shikholo sha mwenda  
 we wi nhela impiti. ‡ **18:13 18:13** Umudalasiini likwi lye amabazula gaakwe gakununshiilila  
 akhinza, khabhili bhakulunga mu shaakulya. *Imanemaane* mulembo uwa kumwela awe  
 kupakha mu mabhili. *Uwuudi* vwakusuushizya vwe vikununshiilila akhinza vwe vikufumilana  
 na mababazula aga makwi gamu.

15 Bhe bhakukazya bhanaabho bhe bhawaajile uwudumbwe kufuma mu nhaaya yiniyo, bhakhayimilila ukutali kunongwa ye bhakhayoogopa amayimba gaakwe. Bhakhayilila na kuyilumbuuzya,

16 bhakhayilonga bhakhayiti,  
 “Yisheleeye! Yisheleeye inhaaya impiti!  
 Waalubhiye kukwata amenda aminza  
 amazulu aga kitaani,  
 amashamamizu na mashamamu  
 na kuyibhingulanya ni zahaabu  
 na mawe agi nhela impiti ni luulu!§

17 Ku saala yeeka bhuulo  
 uwudumbwe waakwe wananjikha!”

Khabhili bhe bhakujenya imeeli bhonti na bhe bhakushuula bhoope na bhonti bhe bhakubhomba imbombo mwa sumbi, bhakhayimilila ukutali.

18 We bhaalola ilyosi ilya mwoto wuula we wukhayiyinanganya, bhakhayingula ishongo kwi zi ilya kudandizya bhakhayiti, “Yitaliipo naalumo inhaaya anzi nhaaya impiti ini!”

19 Bhakhayisumbila amasuuto\* mu matwe gaabho kumo bhakulila na kuyilumbuuzya kuti,

“Yisheleeye! Yisheleeye inhaaya impiti!  
 Inhaaya ye bhonti bhe bhali ni meeli mwa sumbi,  
 bhashaajile ishuma kufuma mu wudumbwe waakwe.  
 Ku khabhalilo akhi saala yeeka bhuulo  
 wananganya ivintu vwonti!

20 Seshelaji imwe mwanya, niimwe bhafinjile.  
 Seshelaji imwe bhasundikwa, niimwe bhakuwi!  
 Kunongwa ye uMulungu ayilonjile inhaaya  
 kufumilana na gaala ge yaabhabhombeeye imwe!”

21 Pe ukhabhizya umo uwa makha akhabhuusa iwe lye likholiine ni we ilya kusyela, akhalisumba mwa sumbi na kulonga kuti,  
 “Ishi she iBabeeli yikhayisumbwa na kuteega nzila.

22 Amazi aga vinanda ivipiti na ga kwimba,  
 amazi agi mfwilimbo na ga makakaavu,  
 te gakhavwinshe naalumo kukwakho.

Te akhabhe we akugomba wowonti  
 kunukwo kukwakho,  
 poope izi lyi we ilya kusyela  
 te likhavwinshe naalumo kukwakho.

23 Ukhozyo ulwi taala te lukhaloleshe winza kukwakho,  
 poope izi ilya we akwega na we akwegwa,  
 te gakhavwinshe naalumo kukwakho.

Kunongwa ye abhabhombi bhaakho bhe bhakukazya  
 bhaaamile bhapiti mu nsi.

Khabhili ku wulozi waakho insi zyonti zyakhopeliilwe!

24 uMulungu akhayiyilonga inhaaya yiniyo,  
 kunongwa ye kukwakwe  
 kwamile ibhanda ilya bhakuwi  
 ni lya bhafinjile ni lya bhantu abhanji bhonti,  
 bhe abhalugu bha Mulungu bhabhagojile mu nsi.”

§ 18:16 18:16 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 17:4. \* 18:19 18:19 Bhakhayisumbila amasuuto  
 Yaamile mwata ku Bhayahuudi kulolesya uwuswimilizu.

## 19

*Ishikulukulu isha weegi kumwanya*

1 We gaashila ganaago, inhimvwa izi ngati mazi gi mpuga impiti iya bhantu kumwanya gakhatinji,  
 “Apalwaje uMwungu!

Uwuposhi, uwumwamu na makha vikufuma kwa Mwungu wiitu.

2 Kunongwa ye uwulonji waakwe wa nalyoli, khabhili wa wugolosu. Amulonjile umubhembu umupiti, ula we ayiteziizye insi ku wubhembu waakwe. Amutabhaliziizye kunongwa iya kwita ibhanda iya bhabhombi bhaakwe!”

3 Khabhili bhakhati,  
 “Apalwaje uMwungu!  
 Ilyosi iya mwoto we wukunanganya inhaaya iya mu Babeeli, likuzubha kumwanya wiila na wiila!”

4 Abhasongo amashumi gabhili na bhani bhakhakupama paasi peeka ni vipelwa vini wiila, bhakhamupuuta uMwungu, uweene we ali pi tengu iya shimwene bhakhati,  
 “Zibhe shiniisho! Apalwaje!”

5 Pe izi likhafuma pi tengu iya shimwene likhati,  
 “Mumupaalaje uMwungu wiitu,  
 imwe bhabhombi bhaakwe bhonti,  
 mweni mwe mukumushindikha,  
 mu bhapiti na bhansi.”

6 Pe inhimvwa ngati mazi agi mpuga impiti iya bhantu, khabhili ngati ga minzi aminji ge gawkikha ku makha, iwinza ngati gi mvula intalala iya makha, gakuti,  
 “Apalwaje uMwungu!

Kunongwa ye uMwene wiitu uMwungu  
 uwa makha gonti ayanda kutabhaala!

7 Tuseshelaje na kutomonhana na kumupaala,  
 kunongwa ye akhabhalilo akha weegi wi Nyaana yi Ngoole khaafikha,  
 khabhili we akwegwa ayilinganyiinye.

8 Uweene we akwejelwa ayitishiliilwe kukwata amenda aminza amazelu,  
 ge gazelupile, khabhili gakulama.”

Umwenda umwinza umuzelu wanuwo, zye mbombo izya wugolosu izya bhafinjile.

9 Ukhabhizya ula akhambuzya akhati, “Simba uti: ‘Bhasayiilwe bhaala bhe bhalanjiliilwe ku weegi wi Nyaana yi Ngoole!’ ” Khabhili akhambuzya akhati, “Ganaago mazwi ga nalyoli iya Mwungu.”

10 Pe inthagwa shikupama pilongolela pa vinama vwakwe kuti imupuute. Heelo uweene akhambuzya akhati, “Lakha! Ine ne mubhombi bhulo anziwe na bhamwinyu, twenti tukufumwa uwukeeti uwa Yeesu. Mumupuutaje uMwungu! Kunongwa ye bhe bhakufumwa uwukeeti wa Yeesu, bhe bhali nu Mupepu uMufinjile. UMupepu wanuwo we akubhapa kufumwa uwukuwi.”

### *We apandile ifalaasi inzelo*

11 Pilongolela, inhalola kumwanya kwigukha, kunukwo inhalola ifalaasi inzelo. Umuntu we ayipandile bhakhatinji wu “Musunde,” khabhili “Wa Nalyoli.” Wunuyo akulonga na kulwa wulugu ku wugulosu.

12 Amiiso gaakwe gaamile ngati lukhozyo ulwa mwoto, khabhili akwatile ivipambwi ivwinji kwi twe. Asimbiilwe itaawa lye ataliipo umuntu we alimanyile, lyoli wuyo mwene.

13 Akwatile umwenda we bhadumvishile mu mabhandanda. Itaawa lyakwe wunuyo wu “IZwi lya Mulungu.”

14 Ivipuga iwva bhasikaali abha kumwanya bhakhamulandataga kumo bhapandile ifalaasi inzelo, khabhili bhakwatile amenda agi kitaani, amazelu ge gazelupile.

15 Umufwo umupiti umwoji wukufuma mwi lomu lyakwe, ku mufwo umupiti wunuyo akhayibhatola abhantu abhi nsi zyonti. Akhayibhatabhaala ku ndiisa iya shijela\* na kukhama idivaayi inhali mu shiliilo isha kukhamila amazabiibu, she shikulolesya umulakha umupiti uwa Mulungu uwa makha gonti.

16 Mu mwenda waakwe na pa lutungu lwakwe asimbiilwe itaawa ilya kuti, “Umupiti wa bhapiti, khabhili wu Mwene uwa bhamwene.”

17 Pe inhamulola ukhahizya weeka ayimiliye pamwanya pi zubha. Akhahilishila kwi zi ilya kudandizya na kuzibhuzya inyonyi zyonti zye zyabumbulushile kumwanya akhati, “Nzaaji! Bhungaani peeka pa shikulukulu ishipiti isha Mulungu.

18 Nzaaji! Mulye amavimba ga bhamwene na ga bhapiti bha bhasikaali na bhantu abha makha na gi falaasi na bhe bhakuzipanda. Nzaaji! Mulye amavimba ga bhantu bhonti, bhe bhatumwa, bhe te bhatumwa, abhapiti na bhansi.”

19 Inhalola ishikhanu shiila isha kwanda peeka na bhamwene abhi nsi zyonti ni vipuga iwva bhasikaali bhaabho bhabhungaanile peeka. Bhahbungaanile kuti bhakhomane nuala we ayikhaaye pa falaasi peeka ni mpuga iya bhasikaali bhaakwe.

20 Heelo we ayikhaaye pa falaasi akhashilema ishikhanu shiniisho peeka nu mukuwi waakwe uwi lenga, we akhabhombaga ivilolesyo iwva mayele kunongwa ya shikhanu shiila. Ku vilolesyo vwakwe viniivwo, akhabhakhopela bhaala bhe baamile ni shilolesyo isha shikhanu shiniisho, na bhe bhakupuuta ishifwani shaakwe. Ishikhanu shiniisho peeka nu mukuwi wunuyo, bhakhasumbwa bhonti bhabhili she bharuma, mwa sumbi we akwakha umwoto umukhali.

21 Abhasikaali bhaabho bhakhagoga na mufwo we wafumile mwi lomu ilya wula we apandile ifalaasi. Inyonyi zyonti zikhikuta we zyalya amavimba gaabho.

## 20

### *Kutabhaala amanha ielufu yeeka*

1 Pe inhamulola ukhahizya akwikha kufuma kumwanya. Aamile ni mfungulo iyi lyina itali ilya khiisi nu munyooloo umupiti ku nyooobhe yaakwe.

\* 19:15 19:15 Bhaazya Zabuuli 2:9.

<sup>2</sup> Akhalilema iyokha liila, injokha iyi maandi, kwe kuti uMulumanyi awe uSeetani, akhalikunga ku khabhalilo akha manha ielufu yeeka (1,000).

<sup>3</sup> Akhalisumba mwi lyina itali ilya khiisi, akhaligubishila munuumwo na kutitizya umunhuuli ishigubikho isha kwinjilila kunuukwo. Abhombile shiniisho kuti iyokha linilyo litakhasheele winza kuzikhopela insi paka akhabhalilo akha manha ielufu yeeka (1,000). Heelo we amanha ganaago gaashila likwanziwa kusatulwa winza ku khabhalilo khashe bhualo.

<sup>4</sup> Pe inhalola amatengo aga shimwene na bhantu bhe bhikhaliye. Abhantu bhanaabho bhapewiilwe uwaamulo uwa kulonga. Kabhili inhalola amoooy ga bhaala bhe bhagogiilwe kunongwa iya kufumwa uwukeeti wa Yesu na kunongwa iya kulumbiilila izwi lya Mulungu. Iba bhatahashipuutaga ishikhanu shiila ni shifwani shaakwe, poope bhataposheleeye ishimanyisyo pa monji izya vweni vwabho, poope ku nyoobhe zyabho. Bhakhazyukha, bhakhatabhaala peeka nu Kilisiti ku manha ielufu yeeka (1,000).

<sup>5</sup> Ipa pe khabhalilo akha kwanda uMulungu kubhazyusya abhantu. Abhanji bhonti bhe bhafuuye bhatazyushile kufishila akhabhalilo akha manha ielufu yeeka (1,000).

<sup>6</sup> Bhasayiilwe nhaani, abhafinjile bhanaabho bhonti bhe bhakubhaaziwa kuzyukha akhabhalilo akha kwanda. Uwufwe uwa wubhili\* te wukhabhe na makha ku bhanaabho. Bhakhayibha bhapuutili bha Mulungu nu Kilisiti, iwinza bhakhayitabhaala peeka nawo ku manha ielufu yeeka (1,000).

### *Ulufundo ulwa Seetani*

<sup>7</sup> We gaasila amanha ielufu yeeka (1,000), uSeetani akhayisatulwa kufuma mwi jeela lyakwe.

<sup>8</sup> Pe akhayifuma kunzi, akhayanda kubhakhopela abhantu bhonti bhe bhasaatile imbali zini izyi nsi, kwe kuti Googu na Magoogu. USeetani akhayibhabhunganya peeka kunongwa iyi bho aBhagoogu na Bhama-gogu, bhoope bhakhayibha bhinji anza muselesenga uwa mumbali mwa sumbi.

<sup>9</sup> Inhalola bhakhashila mu nsi zyonti, kuwazyunguula uwiikhalo uwa bhafinjile ni nhaaya ya Mulungu ye ayiganile. Heelo umwoto wukhiikha kufuma kumwanya na kubhalungulizya.

<sup>10</sup> Wooke uMulumanyi we akhabhakhopelaga, akhayisumbwa mwa sumbi we akwakha umwoto umukhali. Munuumwo mwe shili ishikhanu shiila nu mukuwi uwi lenga, bhoope bhakhayiyimba shawusiku na shamusanya, wiila na wiila.

### *Kulongwa ukwa kumpelela*

<sup>11</sup> Pe inhalola itengo ipiti izelu ilya shimwene, uMulungu we ayikhaliye. Insi na kumwanya vikhateega panaapo bhualo pilongolela yaakwe, vitakhalolekha winza.

<sup>12</sup> Pe inhabhalola abhafwe, abhapiti na bhansi, bhimiliye pilongolela pi tengu ilya shimwene, ivitaabu vikhagubulwa vwe visimbiilwe imbombo zya bhantu bhonti. Kabhili ishitaabu ishamwabho isha wuumi shoope shikhagubulwa. Pe uMulungu akhabhalonga abhafwe kulandatana ni mbombo zyabho, anza she yasimbiilwe mu vitaabu viniwwo.

\* 20:6 20:6 Bhaazyu Wukuwi wa Yookhani 20:14.

<sup>13</sup> Usumbi akhabhafumwa abhafwe bhe bháamile munuumwo, uWufwe na Kwilongo vikhabhafumwa kunzi abhafwe bhe bháamile kunuukwo. Umulungu akhabhalonga bhonti kulandatana ni mbombo zyaaho.

<sup>14</sup> Pe uWufwe na Kwilongo vikhasumbwa mwa sumbi we akwakha umwoto umukhali. Usumbi wanuuyo kwe wufwe uwa wubhili.

<sup>15</sup> Umuntu wowonti we itaawa lyakwe litáloleshile mu shitaabu isha wuumi, wope akhasumbwa mwa sumbi wanuuyo we akwakha umwoto umukhali.

## 21

### *IYelusaleemu impwa*

<sup>1</sup> Pe inhalola imwanya impwa ni nsi impwa. Imwanya yiila iya kwanda ni nsi yiila iya kwanda zishilile, khabhili wope usumbi atáliipo.

<sup>2</sup> Inhalola inhaaya imfinjile, iYelusaleemu impwa, yikwikha kufuma kumwanya kwa Mulungu. Inhaaya yiniyo yáamile ngati mulinda we akwejelwa, we abhingulanyiinywe kunongwa ya mulume waakwe.

<sup>3</sup> Pe inhimvwa izi ilya kudandizya kufuma pi tengu ilya shimwene likhati, “Yeena! Uwiikhalo wa Mulungu peeka na bhantu. Atiyikhale peeka nabho, bhoope bhatibhe bhantu bhaakwe, wope atibhe wa Mulungu waabho.

<sup>4</sup> Uweene akhayibhasyumula amansozi gaabho gonti. Uwufwe te wakhabhe winza, poope amavune, awe kulila, awe kuyilumbuzya, kunongwa ye izya khali zishilile!”

<sup>5</sup> Pe uMulungu, uweene we ayikhaaye pi tengu ilya shimwene akhati, “Yeena, inkubhomba zyonti kubha mpwa.” Iwinza akhati, “Simba intumi ini, kunongwa ye amazwi iga ga kusubhilwa, khabhili ga nalyoli!”

<sup>6</sup> Akhati, “Gakwila! Ine ne wa kwanda, khabhili ne wa kumpeleela, uwandilo nu wumalilishilo. We ali ni shumilwa, inhayimupa aminzi pabhulo kufuma mu vindingwi ivwa minzi ge gakufumwa uwuumi.

<sup>7</sup> Ula we akhayizitola indingo akhayiposheela ziniizo zyonti, niine intibhe ne Mulungu waakwe wope atibhe mwana waani.

<sup>8</sup> Heelo abhantu abhooga, bhe bhatitishile, abhabhiibi, abhagoji, abhabhemu, abhalozi, bhe bhakuputa ivifwani, na bhi lenga bhonti, uwiikhalo waabho wakhayibha mwa sumbi ula we akwakha umwoto umukhali. Wanuwo we wufwe uwa wubhili.”

<sup>9</sup> Pe weeka mu bhakhabhizya bhaala saba bhe bháamile ni mbakuuli saba zye zyámile nu wugoji saba uwa kumpeleela, akhinza akhambuzya akhati, “Nzaaga! Niine intikulanje umulindu we akwegwa, umushi wi Nyaana yi Ngoole!”

<sup>10</sup> Pe uMupepu wa Mulungu akhaniishila, ukhabhizya akhandongola, akhantwala mwi gamba ipiti, khabhili itali nhaani. Akhandanga inhaaya imfinjile, iYelusaleemu, yikwikha kufuma kumwanya kwa Mulungu.

<sup>11</sup> Yikhalama ku wumwamu wa Mulungu. Ukhozo yo lwakwe lwámile anzu lwi we ilyi nhela impiti, khabhili ngati yaasipi\* izelupile anzi shilolelo.

<sup>12</sup> Yáamile nu lubhaga ulupiti, khabhili ulutali lwe luli na malyango ishumi na gabhili. Amalyango ganaago gakhalingilwaga na bhakhabhizya ishumi na bhabhili. Pamwanya pa malyango gonti gásimbiilwe amataawa aga vikholo ishumi na vibhili ivwa Bhaisilaeli.

\* 21:11 21:11 Iyaasipi Ili liwe ishamamu ilyinza, lye likulama, khabhili lyi nhela impiti.

<sup>13</sup> Imbali zyonti zyamile na malyango gatatu: kumbali iya kuwutukulo amalyango gatatu, kumbaligamba amalyango gatatu, kumbalintende amalyango gatatu na kumbali iya kuwuswelo amalyango gatatu.

<sup>14</sup> Ulubhumba ulwi nhaaya yiniyo lwazenziilwe pamwanya pa mawe ishumi na gabhili aga lwalo. Mu mawe ganaago aga lwalo lyeka lyeka lyasimbiilwe itaawa ilya weeka weeka mu bhasundikwa ishumi na bhahili abhi Nyaana yi Ngoole.

<sup>15</sup> Ukhabhizya ula we alonjile niine amile na khakwi akhi zahaabu akha kupimila, kuti ayipime inhaaya yiniyo, amalyango gaakwe na lubhumba lwakwe.

<sup>16</sup> Inhaaya yiniyo yalingaanile imbali zyonti zini, uwutali na wubaaba walingaanile. Pe ukhabhizya akhayipima inhaaya yiniyo ku ndiisa yaakwe, yamile nu wutali nu wubaaba nu wutali uwa kubhala kumwanya, yamile ikilomiita ielufu zibhili ni mia zini (2,400).†

<sup>17</sup> Akhalupima ulubhumba lwakwe, akhaaga luli ni mete imia yeeka na mashumi gani na zini (144)\* ku shipimilo isha shikhaaya isha bhantu she ukhabhizya apimiye.

<sup>18</sup> Ulubhumba lunulwo lwazenziilwe ku yaasipi, yiniyo inhaaya yazenziilwe ku zahaabu inyinza ye yikumeetukha ngati shilolelo.

<sup>19</sup> Ulwalo ulwa lubhumba lunulwo abhazenzi bhilubhingulanyiine na mawe agi nhela impiti aga vikholo ni vikholo. Iwe ilya kwanda ilya lwalo lyamile yaasipi, ni lya wubhili lyamile lyi yakuuti samaawi, ni lya watatu lyamile lya kalikedooni, ni lya wuni lyamile lyi zumaliidi.

<sup>20</sup> Iwinza iwe ilya wusaanu lyamile lyi salidooniki, ni lya mutanda lyamile lyi akiiki, ni lya saba lyamile lya kilisoliiso, ni lya naane lyamile lyi zabalajaadi, ni lya tisa lyamile lyi topaazi, ni lya shumi lyamile lyi kilisopulaso, ni lya shumi na yeeka lyamile lyi yasinso, ni lya shumi na zibhili lyamile lyi amesiisito.

<sup>21</sup> Zoye inyiji ishumi na zibhili zyamile luulu ishumi na zibhili, ulwiji lweka lweka lwagombiilwe ni luulu yeeka. Idala ipiti ilyi nhaaya lyagombiilwe ni zahaabu inyinza ye yikulolesya ngati shilolelo.

<sup>22</sup> Intakhalola iNyumba iMfinjile mu nhaaya yiniyo, kunongwa ye uMwene uMulungu uwa makha gonti ni Nyaana yi Ngoole bhe Nyumba iMfinjile iyi nhaaya yiniyo.

<sup>23</sup> Inhaaya yiniyo yitakwanza izubha awe umwezi kuyikhozya, kunongwa ye uwumwamu wa Mulungu we lukhozyo lwakwe, ni Nyaana yi Ngoole ye litaala lyakwe.

<sup>24</sup> Abhantu abhi nsi zyonti bhatijendaje mu lukhozyo lwakwe na bhamwene abhi nsi zyonti bhakhayileeta itogo lyabho mukaasi yaakwe.

<sup>25</sup> Inyiji izyi nhaaya yiniyo te zikhagalilwe naalumo, kunongwa ye munuwmo te mukhabhe nu wusiku.

<sup>26</sup> Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayileeta itogo nu lushindikho mu nhaaya yiniyo.

<sup>27</sup> Heelo khataliipo naakhamu khe khakhandamanu khe khakhayinjila munwo. Khahili umuntu wowonti we akubhomba izya kuviisya awe izyi lenga te akhinjile munwo. Bha bhaala bheene bhe amataawa

† **21:16 21:16** *Ikilomiita ielufu zibhili ni mia zini* Ku shipimilo isha Shiyunaani imbaazyo ini yilingaanile ni elufu ishumi na zibhili (12,000). Imbaazyo iyi shumi na zibhili kwe kuti uwukwilizu.

\* **21:17 21:17** *Imete imia yeeka na mashumi gani na zini* Ku shipimilo isha Shiyunaani imbaazyo ini imia yeeka na mashumi gani na zini (144), kwe kuti uwukwilizu nhaani.



gaabho gasimbiilwe mu shitaabu isha wuumi ishi Nyaana yi Ngoole bhe bhakhayinjila.

## 22

### *Ulwizi ulwa minzi aga wuumi*

<sup>1</sup> Pe ukhabhizya akhandanga ulwizi ulwa minzi ge gakufumwa uwuumi, lwe lukumeetukha ngati shilolelo, lukhafumaga pi tengu ilya shimwene ilya Mulungu ni Nyaana yi Ngoole.

<sup>2</sup> Ulwizi lunzulwo lukhiikhaga kushilila mwi dala ipiti ilyi nhaaya. Mambali zyonti ulwizi lunzulwo lwamile ni kwi lye likufumwa uwuumi, lye likwela amatunda, ivikholo ishumi na vibhili ku mwanha.\* Kwe kuti ku mwezi likwela kheeka. Amatundu gaakwe mulembo uwa kubhaponia abhantu abhi nsi zyonti.

<sup>3</sup> Mu nhaaya yiniyo te kukhabhe na khantu khokhonti khe khaguniilwe. Itengo ilya shimwene ilya Mulungu ni lyi Nyaana yi Ngoole likhayibha mu nhaaya yiniyo. Bhoope abhabhombi bhaakwe bhakhayimupuuta uMulungu.

<sup>4</sup> Bhakhayipalola pamiiso yaakwe ni taawa lyakwe likhayisimbwa pa monji izyi weni vwabho.

<sup>5</sup> Uwusiku te wukhabhe winza, te bhakanze ulukhozyo ulwi taala poope ulwi zabha, kunongwa ye uMwene uMulungu akhayibhalmizya, bhoope bhakhayitabhaala wiila na wiila.

<sup>6</sup> Ukhabhizya akhambuzya akhati, "Amazwi iga ga nalyoli, khabhili ga kwitishilwa. Umwene uMulungu we akubhapa abhakuwi izya kulonga, amusonteleziize ukhabhizya waakwe abhalanje abhabhombi bhaakwe zye nalyoli zitifumile shiniishi bhulo."

### *Kugalukha uYeesu Kilisiti*

<sup>7</sup> UYeesu akuti, "Tejeelezyi! Inkwinza shiniishi. Asayiilwe uweene we akugatinikha amazwi aga wukuwi ge gali mu shitaabu ishi."

<sup>8</sup> Ine nuYookhani, nazyimvwizye na kuzilola ziniizi nuneene. We nimvwa na kulola, inhagwa shikupama paasi mu vinama vwa khabhizya ula we andanjile ziniizi, inhatinji imupuute.

<sup>9</sup> Heelo uweene akhambuzya akhati, "Lakha! Ine ne mubhombi bhulo anza waneene na bhamwinyu abhakuwi na bhonti bhe bhakuzilema indajilo zye zili mu shitaabu ishi. Mupuutaje uMulungu mwene!"

<sup>10</sup> Iwinza akhati, "Utakhaafise ngati ga kukwilu amazwi aga wukuwi ge gali mu shitaabu ishi, kunongwa ye akhabhalilo khe gakhayikwila khapalamiye.

<sup>11</sup> Pe we akubhomba imbiibhi ajendeelele kubhomba imbiibhi, we mukhandamanu ajendeelele kubha mukhandamanu. We akubhomba uwugolosu, ajendeelele kubhomba uwugolosu, khabhili we mufinjile ajendeelele kubha mufinjile."

<sup>12</sup> UYeesu akulonga kuti, "Tejeelezyi! Inkwinza shiniishi kumposheelezya umuntu wowonti anza she imbombo zyakwe zili.

<sup>13</sup> Ine ne wa kwanda, khabhili ne wa kumpeleela, uwa kumwandilo nu wa kummalilishilo, uwandilo nu wumalilishilo."

\* 22:2 22:2 Ivikholo ishumi na vibhili ku mwanha Awe kwe kuti iviyabho ivwa matunda ishumi na vibhili ku mwanha, kheeka ku mwezi.

14 Bhasayiilwe bhanaabho bhe bhakukhanda amenda gaabho, kuti bhitishilwe kwinjila mu nhaaya kushilila mu malyango gaakwe, na kulya amatunda agi kwi ilya wuumi.

15 Heelo abhalozi, abhabhembu, abhagoji, na bhaala bhe bhakupuuta ivifwani na bhonti bhe bhayiganile ilenga na kulonga ilenga bhakhayibha kunzi ku nhaaya yiniyo anzi mbwa.

16 "Ine ne Yeesu, imusonteleziize ukhabhizya waani kabhabhuzya imwe intumi izi mu vibhanza. Ine ne mupaapilwa wa shikholo sha mwene uDaudi, inzota yiila ye yikulama nhaani shilaabhila."

17 UMupepu uMufinjile na we akwegwa ni Nyaana yi Ngoole bhati, "Nzaaga!" Woope we akwimvwa ati, "Nzaaga!" Woope we ali ni shuumilwa ayinze, we akwanza, ayeeye aminzi ge gakufumwa uwuumi pabhulo.

### *Amazwi aga kumalilishizya*

18 Inkubhasokha abhantu bhonti bhe bhakwimvwa amazwi aga wukuwi ge gali mu shitaabu ishi. Inga umuntu wowonti ayonjezya zimo, uMulungu woope akhayimwonjeelezya uwugoji wanawo we wusimbi-ilwe mu shitaabu ishi.

19 Umuntu wowonti inga ayeefwa amazwi gamu aga wukuwi ge gali mu shitaabu ishi, uMulungu woope akhayeeefwa uwukhaaya waakwe mu nhaaya imfinjile. Khabhili umuntu wanawo te akhaalye amatunda agi kwi ilya wuumi. Intumi izyi nhaaya yiniyo zisimbiilwe mu shitaabu ishi.

20 We akusimishizya ku ziniizi akuti, "Nalyoli inkwinza shiniishi." Zibhe shiniisho. Uyinze Mwene Yeesu!

21 Uwiila wa Mwene uYeesu, wubhe peeka nimwe mwenti.